

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ СЛАВИСТОВ
КОМИССИЯ ОБЩЕСЛАВЯНСКОГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
АТЛАСА

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В.В. ВИНОГРАДОВА РАН
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН

COMITÉ INTERNATIONAL DES SLAVISTES
COMMISSION DE L'ATLAS LINGUISTIQUE SLAVE

ACADÉMIE DES SCIENCES DE LA RUSSIE
INSTITUT DE LA LANGUE RUSSE V.VINOGRADOV
INSTITUT DES ÉTUDES SLAVES

INTERNATIONAL COMMITTEE OF SLAVISTS
THE SLAVIC LINGUISTIC ATLAS COMMISSION

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
V.VINOGRADOV INSTITUTE OF THE RUSSIAN LANGUAGE
INSTITUTE FOR SLAVIC STUDIES

О-11 Общеславянский лингвистический атлас (ОЛА): Славянское слово в ареальном контексте (животный мир). — М. ; СПб. : Нестор-История, 2024. — 332 с. — (Серия лексико-словообразовательная).

ISBN 978-5-4469-2099-0

Очередной том «Общеславянского лингвистического атласа» лексико-словообразовательной серии посвящен ареалогическому исследованию лексики первого тома Атласа «Животный мир», который был переработан и существенно дополнен новым материалом. Обращение к этой теме вызвано тем, что публикация в различных славянских странах лексических атласов позволила пересмотреть некоторые представления о репрезентативных возможностях карт лексико-словообразовательной серии ОЛА — расширить и усложнить лингвистические объекты картографирования, включив в этот том Атласа не только иллюстративные, но и сводные интерпретационные карты, а также таблицы лексем, получивших отражение на каждой карте тома. Это расширение научной парадигмы Атласа дало возможность ярче представить диалектную дифференциацию лингвистического ландшафта современной Славии.

Карты этого тома имеют своей целью показать в пространственной проекции вариативные звенья одного из древнейших номинативных участков лексической системы славянских диалектов, связанного с названиями животного мира славян. Они охватывают такие сюжеты, как названия животных, птиц, рыб, насекомых, млекопитающих.

Выбор лексики для картографирования во многом определялся Вопросником «Общеславянского лингвистического атласа» из I раздела «Вопросника ОЛА» «Животный мир» (Вопросник 1965: 63), которая имеет индекс L (лексика), SI (словообразование), Sm (семантика), а также тематически близкие вопросы с фонетическим индексом F (фонетика) и FP (фонетика и просодия).

В томе содержатся разные типы карт, каждый из которых имеет свои особенности в способах решения поставленной задачи:

1) **лексические карты**: они строятся на основе ономастологического принципа (от значения к слову). Это карты на вопросы L 1 'дикое животное', L 85 'лягушка', L 86 'жаба', L 93 'улитка с раковиной', L 94 'улитка без раковины', L 95 'дождевой червь', L 38 'крыса' и др. Предметом картографирования на них являются названия того или иного объекта номинации. Большинство из этих карт репрезентирует многоплановые и многочленные диалектные различия, объединенные соотносительными признаками разных типов (например, признаками, по которым различаются разные слова и формальные варианты одного слова). Так, в частности на лексической карте L 93 'улитка с раковиной', картографическими знаками разной конфигурации показаны корни *rylž-*, *slim-*, *ul-*, *rak-*, *ryj-*, *sliz-*, *maz-*, *glem-*, *lig-*, *čerp-*, *tylž-* и др.;

2) **семантические карты**, которые строятся на ином принципе по сравнению с традиционными лексическими картами, а именно — от слова к значению. В томе содержатся несколько таких карт, которые не были предусмотрены «Вопросником» Атласа, но родились в процессе работы над томом. Это карты Sm *bab-, Sm *žaba, Sm *čyrv-, Sm *(s)kri-/ (s)křě-. Предметом картографирования на этих картах являются соотносительные семантические признаки, представленные в лексических единицах, объединенных тождеством звуковой формы. На семантических картах так же, как и на лексических, эксплицированы многочленные и многоплановые различия, которые в структурном отношении можно уподобить полисемии или омонимии. На картах этого типа нашла отражение многопризнаковая классификация, поскольку семантическая структура диалектных различий характеризуется сложностью и многоплановостью (см., например, карту Sm *žaba, посвященную разным значениям лексемы *žaba в славянских диалектах);

3) **лексико-словообразовательные карты**, которые составляют большую часть тома, поскольку практически любая карта, построенная по принципу «от значения к слову», эксплицирует лексико-словообразовательные различия. Это карты на вопросы LSI 23 'белка', LSI 25 'ласка', LSI 59 'кукушка', LSI 66 'перепелка', LSI 68 'куропатка', LSI 108 'муравей' и др. На этих картах нашла отражение различия как в способах деривации, так и в словообразовательных средствах, участвующих в оформлении картографируемого слова (см., например, карту LSI 108 'муравей' и др.). Кроме того, на этих картах нашла отражение также и номинативные различия, связанные со способом номинации: так, например, на карте LSI 23 'ласка' болгарские диалекты противопоставлены всем остальным славянским диалектам по способам номинации, так как в них широкое распространение получили описательные конструкции типа *ba=j-yn-ov-A bul-čk-a*, *(ub)-av-A ne-věst-čk-a*, *(pop)-ov-O kot-č*, *(gramatik)-ov-a bul-čk-a*, *(jen)-ev-A bul-čk-a*, *rad-iv-A bul-č-ic-a*, *rad-ev-A bul-čk-a*, *rad-ev-A bul-č-ic-a* и др.;

4) **словообразовательные карты**: эти карты также довольно широко представлены в томе (см., например, карты на вопросы SI 15 'лиса', SI 16 'самец лисицы', SI 19 'медведь', SI 20 'медведь-самец', SI 21 'самка медведя', SI 45 dem 'птичка', SI 54 dem 'крылышко', SI 69 'ласточка', SI 70 'воробей' и др.). На этих картах эксплицируются различия в словообразовательных средствах при тождестве корневой морфемы и способах деривации. Так, например, на карте SI 45 dem 'птичка' нашла отражение следующие словообразовательные различия славянских диалектов: при тождестве корневой морфемы *ryt-* в них представлены суффиксы *ič-čk-a*, *ič-čk-ь*, *ič-ic-a*, *ič-itj-ь*, *ič-č*, *ič-č-čk-a*, *uš-čk-a*, *uš-č-čk-a*, *aš-čk-a*, *aš-č-čk-a*, *aš-čk-ь*, *ač-čk-ь*, *ač-ik-ь* и др., которые имеют разную территориальную дистрибуцию;

5) **обобщающие словообразовательные карты**, посвященные деминутивным суффиксам с консонантными элементами -k-, -c-, -č-. Цель этих карт представить в обобщенном виде различия славянских языков в словообразовательных средствах при передаче деминутивного значения;

6) **сводные карты заимствований**: на этих картах в обобщенном виде получена отражение вся информация о заимствованиях, содержащихся на отдельных картах выпуска. В томе представлено шесть таких карты. Они посвящены наиболее частотным заимствованиям, в частности, из германских, романских, финно-угорских, тюркских языков, из латинского и греческого языков.

7) **обобщающая карта праславянских лексем**, имеющих непроемную основу, индоевропейские соответствия и распространенных в диалектах трех славянских языковых групп.

Завершает том сводный индекс картографируемых лексем.

Материалы тома вводят в научный оборот новую информацию о сходствах и различиях славянских диалектов в области лексики и словообразования и дают возможность ярче представить диалектную дифференциацию лингвистического ландшафта современной Славии.

УДК 811.16'28
ББК 81.2Рус-67

ISBN 978-5-4469-2099-0



9 785446 920990 >

© Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, 2024
© Институт славяноведения РАН, 2024
© Издательство «Нестор-История», 2024

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ СЛАВИСТОВ
КОМИССИЯ ОБЩЕСЛАВЯНСКОГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АТЛАСА

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В.В. ВИНОГРАДОВА РАН
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН

ОБЩЕСЛАВЯНСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АТЛАС (ОЛА)

СЕРИЯ
ЛЕКСИКО-СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ

СЛАВЯНСКОЕ СЛОВО
В АРЕАЛЬНОМ КОНТЕКСТЕ
(ЖИВОТНЫЙ МИР)



МОСКВА • САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
2024

L'ATLAS LINGUISTIQUE SLAVE
(OLA)

SÉRIE DE LEXIQUE
ET DE FORMATION DES MOTS

LE MOT SLAVE DANS CONTEXTE ARÉOLOGIQUE
(MONDE ANIMAL)

THE SLAVIC LINGUISTIC ATLAS
(OLA)

LEXICAL
AND WORD-FORMATIONAL
SERIES

THE SLAVIC WORD IN AREALOGICAL CONTEXT
(ANIMAL WORLD)

**Академии, принимающие участие в работе
над Общеславянским лингвистическим атласом:**

Académies participant au travail sur l'Atlas Linguistique Slave:
Academies engagend in the work on the Slavic Linguistic Atlas:

- РБ:** **Нацыянальная акадэмія навук Беларусі**
Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры
- РБг:** **Българска академия на науките**
Институт за български език «Проф. Л. Андрейчин»
- РМ:** **Македонска академија на науките и уметностите**
Истражувачки центар за ареална лингвистика «Бождар Видоески»
- РФ:** **Российская академия наук**
Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН
Институт славяноведения РАН
- РС** **Српска академија наука и уметности**
- Україна:** **Національна академія наук України**
Інститут української мови
Інститут українознавства ім. І. П. Крип'якевича
- BRD:** **Sorbisches Institut e. V.**
Serbski institut z. t.
- ČR:** **Akademie věd České republiky**
Ústav pro jazyk český
- RBiH:** **Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine**
- RH:** **Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti**
Zavod za lingvistička istraživanja
- RP:** **Polska Akademia Nauk**
Instytut Języka Polskiego
- RS:** **Slovenska akademija znanosti in umetnosti**
Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša
Znanstvenoraziskovalni center SAZU
- SR:** **Slovenská akadémia vied**
Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra

ОСНОВАТЕЛИ ОБЩЕСЛАВЯНСКОГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АТЛАСА (ОЛА):

Р. И. Аванесов (Москва), А. Белич (Белград), С. Б. Бернштейн (Москва),
Б. Гавранек (Прага), В. Дорошевский (Варшава), С. Стойков (София),
З. Штибер (Варшава)

LES FONDATEURS DE L'ATLAS LINGUISTIQUE SLAVE (ALS):

R. I. Avanesov (Moscou), A. Belić (Belgrade), S. B. Bernstein (Moscou),
B. Havránek (Prague), W. Doroszewski (Varsovie), S. Stojkov (Sofia),
Z. Stieber (Varsovie)

FOUNDERS OF THE SLAVIC LINGUISTIC ATLAS (SLA):

R. I. Avanesov (Moscow), A. Belić (Belgrad), S. B. Bernshtein (Moscow),
B. Havránek (Praga), W. Doroszewski (Warsaw), S. Stojkov (Sofia),
Z. Stieber (Warsaw)

КОМИССИЯ ОБЩЕСЛАВЯНСКОГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АТЛАСА:

COMMISSION DE L'ATLAS LINGUISTIQUE SLAVE:

THE SLAVIC LINGUISTIC ATLAS COMMISSION:

BRD: T. Menzel, S. Wölke;

РБ: М. П. Антропоў, Л. П. Кунцэвіч, В. П. Русак;

РБг: Л. Василева, Х. Дейкова, М. Котева, С. Керемидчиева, К. Първанов, В. Райнов;

РВіН: М. Кардаш, А. Льево-Овчина, С. Халиловић;

РН: А. Celinić, А. Frančić, М. Lončarić, М. Menac-Mihalić, S. Vranić;

RP: J. Basara, I. M. Doliński, B. Falińska, J. Siatkowski, Z. Topolińska, J. Waniakowa;

PM: В. Лаброска, М. Марковиќ, А. Панчевска;

RS: K. Kenda-Jež, V. Smole, M. Šekli;

РФ: Ж. Ж. Варбот, Т. И. Вендина (председатель), В. А. Пыхов (ученый секретарь), Т. В. Шалаева;

SR: A. Ferenčíková, P. Žigo, M. Chochol;

PC: С. Милорадовић, Д. Петровић, М. Пижурица, С. Реметић;

Україна: П. Ю. Гриценко, Г. С. Кобирина, Л. В. Рябец, М. Н. Ткачук;

ČR: M. Ireinová, P. Přadková

Редакционная коллегия выпуска:

Rédaction du tome:

Editorial Board of the Volume:

Ж. Ж. Варбот, Т. И. Вендина, Т. В. Шалаева

Ответственный редактор

Т. И. Вендина

Рецензенты:

акад., доктор филологических наук С. М. Толстая,

доктор филологических наук Л. В. Куркина

Содержание

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ	8	Карта №29 L76 АИСТ	167
ВВЕДЕНИЕ	9	Карта №30 L 83 ЯЩЕРИЦА	172
AVANT-PROPOS	17	Карта №31 L 85 ЛЯГУШКА	177
FOREWORD	18	Карта №32 L 86 ЖАБА	181
СИСТЕМА ФОНЕТИЧЕСКОЙ ТРАНСКРИПЦИИ	19	Карта №32a L 86 ЖАБА (карта-дубль)	184
СИСТЕМА ОБОБЩАЮЩЕЙ ТРАНСКРИПЦИИ	22	Карта №33 L 87 ГОЛОВАСТИК, ТО, ЧТО РАЗВИВАЕТСЯ ИЗ ИКРЫ ЛЯГУШКИ, ЖАБЫ	188
СПИСОК НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ	24	Карта №34 L 93 УЛИТКА С РАКОВИНОЙ	196
 		Карта №34a L 93 УЛИТКА С РАКОВИНОЙ (карта-дубль) ..	200
КАРТЫ И МАТЕРИАЛЫ	29	Карта №35 L 94 УЛИТКА БЕЗ РАКОВИНЫ	204
Карта №1 L 1 ДИКОЕ ЖИВОТНОЕ (о.н.)	31	Карта №36 L 95 ДОЖДЕВОЙ ЧЕРВЬ	212
Карта №2 F(Sm) 4 DIVЬ(-JЬ) // DIVЬ(-JЬ) // DIKЪ(-JЬ)	36	Карта №36a L 95 ДОЖДЕВОЙ ЧЕРВЬ (карты-дубль 1–2).	216
Карта №3 SI 15 ОБЩЕЕ НАЗВАНИЕ ЛИСИЦЫ	41	Карта №37 F 100 ŠCUKA	220
Карта №3a SI 17 ЛИСИЦА-САМКА	45	Карта №37a F 100 ŠCUKA (карта-дубль)	222
Карта №4 SI 16 САМЕЦ ЛИСЫ	49	Карта №38 L 101 ПЛАВНИКИ РЫБЫ	224
Карта №5 SI 19 МЕДВЕДЬ (о.н.), SI 20 МЕДВЕДЬ-САМЕЦ	53	Карта №39 L 102 ЧЕШУЯ РЫБЫ	231
Карта №6 SI 21 САМКА МЕДВЕДЯ	57	Карта №40 L 103 ЖАБРЫ РЫБЫ	237
Карта №7 LSI 23 БЕЛКА	61	Карта №41 LSI 108 МУРАВЕЙ	243
Карта №8 F 24 DЪXOPJЬ	65	Карта №42 SI 110 МУРАВЕЙНИК	249
Карта №8a F 24 DЪXOPJЬ (карта-дубль)..	68	Карта №43 L 111 КУЗНЕЧИК	256
Карта №9 LSI 25 ЛАСКА	70	Карта №44 L 112 БОЖЬЯ КОРОВКА	263
Карта №10 F 27 (J)EŽЬ	76	Карта №45 L 113 БАБОЧКА	271
Карта №10a F 27 (J)EŽЬ (карта-дубль)..	78	Карта №46 SIF 114 qsenica // qšenica // qšenica // qšenica	277
Карта №11 FP 28 Nsg ZAJEĆЬ	80	Карта №47 L 116 СТРЕКОЗА	282
Карта №12 F 35 Nsg KRЪTЪ // -ICA	83	Карта №48 L 117 СВЕТЛЯЧОК	290
Карта №13 L 38 КРЫСА	87	Карта №49 ДЕМИНУТИВНЫЕ -К- СУФФИКСЫ (обобщающая словообразовательная карта	298
Карта №13a L 38 КРЫСА (карты-дубль 1–2)	90	Карта №50 ДЕМИНУТИВНЫЕ -С- СУФФИКСЫ (обобщающая словообразовательная карта)	299
Карта №14 FPM 39 Nsg MYŠЬ	94	Карта №51 ДЕМИНУТИВНЫЕ -Ѓ- СУФФИКСЫ (обобщающая словообразовательная карта)	300
Карта №15 L 43 ЛЕТУЧАЯ МЫШЬ	97	Карта №52 Sm *bab-	301
Карта №16 F 44 PЪTAXЪ // PЪTAKЪ // PЪTICA	103	Карта №53 Sm *žaba	303
Карта №17 SI 45 PЪTAXЪ // PЪTAKЪ // PЪTICA (dem)	107	Карта №54 Sm *šьgv-	305
Карта №18 L 50 КЛЮВ ПТИЦЫ	112	Карта №55 Sm *(s)kri-/*(s)krě-	307
Карта №18a L 50 КЛЮВ ПТИЦЫ (карта-дубль)	114	Карта №56 ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ	309
Карта №19 SI 54 КРЫЛЫШКО (dem)	117	Карта №57 ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ	311
Карта №20 F 58 DĚTЪLJЬ // DĚTELJЬ // DĚTЪLЬ	122	Карта №58 ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКОВ	313
Карта 20a F 58 DĚTЪLJЬ // DĚTELJЬ // DĚTЪLЬ (карта-дубль)	126	Карта №59 ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА	315
Карта №21 LSI 59 КУКУШКА	129	Карта №60 ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА	317
Карта №22 LSI 66 ПЕРЕПЕЛКА	134	Карта №61 ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ РОМАНСКИХ ЯЗЫКОВ	319
Карта №23 LSI 68 КУРОПАТКА	139	Карта №62 ПРАСЛАВЯНСКИЕ ЛЕКСЕМЫ	321
Карта №23a LSI 68 КУРОПАТКА (карта-дубль)	143	Карта №62a ПРАСЛАВЯНСКИЕ ЛЕКСЕМЫ (карта-дубль)..	322
Карта №24 SIF 69 JASKOL- // LASTAV- // LASTOV- (-ICA // -ЪКА)	144		
Карта №24a SIF 69 JASKOL- // LASTAV- // LASTOV- (-ICA // -ЪКА) (карта-дубль)	149		
Карта №25 SIF 70 VORVЪLJЬ // VORVЪCЬ // VORVЪJЬ	150		
Карта №25a SIF 70 VORVЪLJЬ // VORVЪCЬ // VORVЪJЬ (карта-дубль)	144		
Карта №26 L 73 СИНИЦА	155		
Карта №27 L 74 СКВОРЕЦ	159		
Карта №28 SIF 75 SOLVЪJЬ	163		
		СВОДНЫЙ ИНДЕКС КАРТОГРАФИРУЕМЫХ ЛЕКСЕМ	323
		ЦИТИРУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА	331

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

австр.	австрийский	п.	польский; пункт	<i>D</i>	dativus
алб.	албанский	перс.	персидский	<i>dem</i>	deminutivum
араб.	арабский	пп.	пункты	<i>expr</i>	expressivum
аром.	аромунский	праслав.	праславянский	<i>F</i>	фонетический
бав.	баварский	р.	русский	<i>f</i>	femininum
БиХ	Босна и Херцеговина	р-н.	район	<i>G</i>	genetivus
бг.	болгарский	ром.	романский	<i>imperf</i>	imperfectum
бр.	белорусский	рум.	румынский	<i>imperat</i>	imperativus
венг.	венгерский	РБ	Республика Беларусь	<i>inf</i>	infinitivus
венец.	венецианский	РБг	Республика България	Kr.	Kreis
в-л.	верхнелужицкий	РМ	Република Македонија	<i>L</i>	locativus; лексический
в.-нем.	верхненемецкий	РС	Република Србија	<i>l-ptc</i>	participium praeteriti activi
вобл.	вобласць	РФ	Российская Федерация	<i>m</i>	masculinum
вост.-нем.	восточнонемецкий	РЦГ	Република Црна Гора	<i>n</i>	neutrum
вост.-слав.	восточнославянский	с.	сербский; страница	<i>N</i>	nominativus
герм.	германский	слав.	славянский	ob.	občina
гот.	готский	слн.	словенский	ok.	okrožje
греч.	греческий	слц.	словацкий	okr.	okres
далмат.-ром.	далматинско-романский	ср.	сравни	op.	općina, opština
диал.	диалектное	ср.-в.-нем.	средневерхненемецкий	<i>ptc</i>	participium
др.-в.-нем.	древневерхненемецкий	ср.-греч.	среднегреческий	<i>pass</i>	passivum
жуп.	жупания	ср.-лат.	среднелатинский	<i>pass.</i>	пассивно
зап.-слав.	западнославянский	ср.-нж.-нем.	средненижненемецкий	<i>pejor</i>	pejorativum
ит.	итальянский	сх.	сербскохорватский	<i>perf</i>	perfectum
к.	карта	тат.	татарский	<i>pl</i>	pluralis
крым.-тат.	крымско-татарский	тур.	турецкий (османский)	pow.	powiat
л.	лужицкий	тюрк.	тюркский	<i>praes</i>	praesens
лат.	латинский	ук.	украинский	<i>r</i>	редко
лит.	литературный	фольк.	фольклорное	RBiH	Republika Bosna i Hercegovina
м.	македонский	франц.	французский	RH	Republika Hrvatska
монг.	монгольский	фриул.	фриульский	RP	Rzeczpospolita Polska
нар.	народный	х.	хорватский	RS	Republika Slovenija
нас. п.	населенный пункт	церк.	церковное	<i>sg</i>	singularis
н.-в.-н.	нововерхненемецкий	чагат.	чагатайский	Sl	словообразовательный
н.-греч.	новогреческий	ч.	чешский	Sm	семантический
нж.-нем.	нижненемецкий	чув.	чувашский	SR	Slovenská republika
нем.	немецкий	ю.-слав.	южнославянский	<i>subst</i>	substantivum
ненец.	ненецкий	<i>A</i>	accusativus	voj.	województwo
н-л.	нижнелужицкий	<i>adj</i>	adjectivum	wokrj.	wokrjes
обл.	область	<i>adv</i>	adverbium	žup.	županija
общеслав.	общеславянский	<i>asp</i>	aspectus		
общ.	община	BRD	Bundesrepublik Deutschland		
о.н.	общее название	<i>coll</i>	collectivum		
оп.	општина	ČR	Česká republika		
осм.	османский				

Условные знаки

° литературная или новая форма
+ архаическая форма

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий выпуск «Общеславянского лингвистического атласа» лексико-словообразовательной серии посвящен ареалогическому исследованию лексики первого тома Атласа «Животный мир», который был переработан и существенно дополнен новым материалом. Обращение к этой теме вызвано тем, что публикация в различных славянских странах лексических атласов позволила пересмотреть некоторые представления о репрезентативных возможностях карт лексико-словообразовательной серии ОЛА — расширить и усложнить лингвистические объекты картографирования, включив в этот том Атласа не только иллюстративные, но и сводные интерпретационные карты, а также таблицы лексем, получивших отражение на каждой карте тома. Это расширение научной парадигмы Атласа дало возможность ярче представить диалектную дифференциацию лингвистического ландшафта современной Славии. Таким образом, теоретическая концепция тома была подготовлена всем ходом работы международного коллектива ОЛА над Атласом, исследовательской и практической разработкой проблем, возникавших в процессе создания предшествующих выпусков, а также достижениями последних лет в области лингвистической географии, диалектологии, диалектной лексикографии и лексикологии.

В основе тома лежат ответы на вопросы из I раздела «Вопросника ОЛА» «Животный мир» (Вопросник 1965: 63), которые имеют индекс L (лексика), Sl (словообразование), Sm (семантика), а также тематически близкие вопросы с фонетическим индексом F (фонетика) и FP (фонетика и просодия). Эти вопросы позволяют составить представление о небольшом лексическом фрагменте животного мира славян. Они охватывают такие сюжеты, как названия животных, птиц, рыб, насекомых, млекопитающих. В соответствии с этим в томе условно можно выделить следующие группы карт:

1) **названия животных** (эта группа карт самая большая, она включает следующие вопросы: L1 ‘дикое животное’, FM 2 ‘zvěř’ (genus), F(Sm) 4 ‘divь(-jь)// divь(-jь)// dikь(-jь)’, Sl 15 ‘лиса’, Sl 16 ‘самец лисицы’, Sl 19 ‘медведь’, Sl 20 ‘медведь-самец’, Sl 21 ‘самка медведя’, LSl 23 ‘белка’, F 24 ‘дъхогъ’, LSl 25 ‘ласка’, F 27 ‘(j)ежь’, FP 28 ‘zajěsь’, F 35 ‘krъtь//ica’, L 38 ‘крыса’, FPM 39 ‘мушь’ (genus), L 43 ‘летучая мышь’);

2) **названия птиц и частей их тела** (эта группа карт включает вопросы F 44 ‘рѣтахъ//рѣтакъ//рѣtica’, Sl 45 dem ‘птичка’, F 58 ‘dětъljь//dětъljь//dětъlbь’, LSl 59 ‘кукушка’, LSl 66 ‘перепелка’, LSl 68 ‘куропатка’, SIF 69 ‘jaskol-//lastav-//lastov(-ica//ька)’, SIF 70 ‘vorbъljь//vorbъсь // vorbъjь’, L 73 ‘синица’, L 74 ‘скворец’, SIF 75 ‘solъjь’, L 76 ‘аист’, L 50 ‘клюв птицы’, Sl 54 dem ‘крылышко’);

3) **названия насекомых** (эта группа карт включает вопросы LSl 108 ‘муравей’, Sl 110 ‘муравейник’, L 111 ‘кузнечик’, L 112 ‘божья коровка’, L 113 ‘бабочка’, SIF 114 ‘qsenica //qšēnica //qqsenica // qqsēnica’, L 116 ‘стрекоза’, L 117 ‘светлячок’);

4) **названия пресмыкающихся и земноводных** (эта группа карт включает вопросы L 85 ‘лягушка’, L 86 ‘жаба’, L 87 ‘головастик’, L 93 ‘улитка с раковиной’, L 94 ‘улитка без раковины’, L 95 ‘дождевой червь’, L 83 ‘ящерица’);

5) **названия рыб и частей их тела** (эта самая маленькая группа карт включает вопросы F 100 ‘šćuka’, L 101 ‘плавники рыбы’, L 102 ‘чешуя рыбы’, L 103 ‘жабры рыбы’).

Карты этого тома имеют своей целью показать в пространственной проекции вариативные звенья одного из древнейших номинативных участков лексической системы славянских диалектов, связанного с животным миром славян.

В томе представлены разные типы карт, каждый из которых имеет свои особенности в способах решения поставленной задачи:

1) **лексические карты**: они строятся на основе ономазиологического принципа (от значения к слову). Это карты на вопросы L 1 ‘дикое животное’, L 85 ‘лягушка’, L 86 ‘жаба’, L 93 ‘улитка с раковиной’, L 94 ‘улитка без раковины’, L 95 ‘дождевой червь’, L 38 ‘крыса’ и др. Предметом картографирования на них являются названия того или иного объекта номинации. Большинство из этих карт репрезентирует многоплановые и многочленные диалектные различия, объединенные соотносительными признаками разных типов (например, признаками, по которым различаются разные слова и формальные варианты одного слова).

Так, в частности, на лексической карте L 93 ‘улитка с раковиной’ картографическими знаками разной конфигурации показаны корни *pylž-*, *slim-*, *ul-*, *rak-*, *pyj-*, *sliz-*, *maz-*, *glem-*, *lig-*, *čerp-*, *mylž-* и др.

На этих картах нашли также отражение и номинативные различия, связанные со способом номинации: так, например, на карте L 95 ‘дождевой червь’ восточнославянские диалекты противопоставлены всем остальным славянским диалектам по способам номинации, так как в них широкое распространение получили описательные конструкции типа *dyžd-ev-ъ čьrv-ь=ak-ъ*, *zem-j-an-ъ čьrv-ь=ak-ъ*, *zem-j-an-ъ čьrv-ь* и др.; такая же ситуация наблюдается и на карте L 43 ‘летучая мышь’, где восточнославянские диалекты отличаются описательными конструкциями типа *let-qtj-A myš-ь*, *let-qtj-B myš-ь*, *let-qtj-A myš-a*, *let-ь=qtj-A myš-a* и др.

2) **семантические карты**, которые строятся на ином принципе по сравнению с традиционными лексическими картами, а именно — от слова к значению. В томе содержатся несколько таких карт, которые не были предусмотрены «Вопросником» Атласа, но родились в процессе работы над томом. Это карты Sm **bab-*, Sm **žaba*, Sm **čьrv-*, Sm *(s)*kri-/s)krě-*. Предметом картографирования на этих картах являются соотносительные семантические признаки, представленные в лексических единицах, объединенных тождеством звуковой фор-

мы. На семантических картах так же, как и на лексических, эксплицированы многочленные и многоплановые различия, которые в структурном отношении можно уподобить полисемии или омонимии. На картах этого типа нашла отражение многопризнаковая классификация, поскольку семантическая структура диалектных различий характеризуется сложностью и многоплановостью.

Разные значения одного и того же слова (как, например, на карте Sm **žaba*) соотносятся друг с другом по принципу цепочечной или радиальной полисемии, в связи с чем при картографировании знаками одной конфигурации, но с разной заливкой переданы такие значения, как ‘жаба’ и ‘лягушка’;

Если же значения одного и того же слова строятся по принципу омонимии (как, например, на картах Sm **čьrv-*, Sm *(s)*kri-/s)krě-*), то при картографировании использовались знаки разной конфигурации.

3) **лексико-словообразовательные карты**, которые составляют большую часть тома, поскольку практически любая карта, построенная по принципу «от значения к слову», эксплицирует лексико-словообразовательные различия. Это карты на вопросы LSl 23 ‘белка’, LSl 23 ‘ласка’, LSl 59 ‘кукушка’, LSl 66 ‘перепелка’, LSl 68 ‘куропатка’, LSl 108 ‘муравей’ и др.

На этих картах также нашли отражение номинативные различия, связанные со способом номинации: так, например, на карте LSl 23 ‘ласка’ болгарские диалекты противопоставлены всем остальным славянским диалектам по способам номинации, так как в них широкое распространение получили описательные конструкции типа *ba=-j-ьн-ov-A (bul)-ъk-a*, *(ub)-av-A ne-věst-ъk-a*, *(pop)-ov-O kot-e*, *(gramatik)-ov-a (bul)-ъk-a*, *(ioan)-ov-A (bul)-ъk-a*, *rad-iv-A (bul)-ъč-ic-a*, *rad-ev-A (bul)-ъk-a*, *rad-ev-A (bul)-ъč-ic-a* и др.; на карте LSl 66 ‘перепелка’ выделяются белорусские диалекты, в которых получили распространение описательные конструкции *dik-A kur-ъk-a*, *pol-ev-A kur-ъk-a*;

4) **словообразовательные карты**, которые также довольно широко представлены в томе (см., например, карты на вопросы Sl 15 ‘лиса’, Sl 16 ‘самец лисицы’, Sl 19 ‘медведь’, Sl 20 ‘медведь-самец’, Sl 21 ‘самка медведя’, Sl 45 dem ‘птичка’, Sl 54 dem ‘крылышко’, Sl 69 ‘ласточка’, Sl 70 ‘воробей’ и др.). На этих картах эксплицируются различия в словообразовательных средствах при тождестве корневой морфемы и способах деривации. Так, например, на карте Sl 45 dem ‘птичка’ нашли отражение следующие словообразовательные различия славянских диалектов: при тождестве корневой морфемы *pyt-* в них представлены суффиксы *-ič-ъk-a*, *-ič-ъk-ъ*, *-ič-ic-a*, *-ič-itj-ь*, *-ič-e*, *-ič-ьč-ъk-a*, *-uš-ъk-a*, *-uš-ьč-ъk-a*, *-aš-ъk-a*, *-aš-ьč-ъk-a*, *-aš-ъk-ъ*, *-ač-ъk-ъ*, *-ač-ik-ъ* и др., которые имеют разную территориальную дистрибуцию.

Кроме того, в томе содержатся обобщающие словообразовательные карты, на которых показана дистрибуция деминутивных суффиксов с консонантными элементами *-k-* (*-ъk-a*, *-ъk-o*, *-ъk-a*, *-ъk-ъ*, *-ъk-ъ*, *-ik-ъ*), *-c-* (*-ic-a*, *-ic-e*, *-ьc-a*, *-ьc-e*, *-ьc-е* и др.), *-č-* (*-ač-e*, *-ič-e*, *-ьč-e*, *-ьč-е* и др.).

Если материал, представленный на карте, отличается высокой степенью лексической или словообразовательной вариативности (например, многообразием корней или аффиксальных средств), затрудняющей ее прочтение (см., например, карты L 93 ‘улитка с раковиной’, L 95 ‘дождевой червь’ или L 86 ‘жаба’), то он подается в обобщенном виде на карте-дубль, сопровождающей основную карту. Такой способ репрезентации материала позволяет более четко представить картину диалектной дифференциации Славии;

5) сводные карты **заимствований**: материалы тома свидетельствуют о том, что в этой тематической группе лексики немало заимствований из разных языков. Среди них довольно много заимствований из **германских языков** (ср., например, лексемы *(aist)-ъ*, *(gajster)-ъ*, *(gaster)-ъ* на карте L 76 ‘аист’ из н.-нем. *heister* ‘сорока’; *(šmatyrluk)-ъ*, *(martelok)-ъ*, *(mutterlak)-ъ* на карте L 113 ‘бабочка’ из нем. *Schmetterling* ‘бабочка’; *(šnobel)-ъ* на карте L 50 ‘клюв птицы’ из нем. *Schnabel* ‘клюв’), из **венгерского** (ср., например, лексемы *(gol)-j-a*, *(goj)-a* на карте L 76 ‘аист’ из венг. *golya* ‘аист’; *(mokuš)-ъ* на карте LSl 23 ‘белка’ из венг. *mokus* ‘белка’; *(harkal)-ъ* на карте F 58 ‘dětъljь // dětъljь // dětъlbь’ из венг. *harkály* ‘дятел’); из **румынского** (ср., например, лексемы *(kokštark)-ъ*, *(kokoster)-ъ* на карте L 76 ‘аист’ из рум. *cocoștîrc*; *(jarič)-ъ* на карте F 27 ‘(j)ежь’ из рум. *arici* ‘еж’; *(markul)-ъ* на карте Sl 19 ‘медведь’ из рум. диал. *mârcul*); из **греческого** (ср., например, лексемы *(matafer)-ъ*, *(mataful)-ъ* на карте L 113 ‘бабочка’ из греч. *μεταφορικός*; *lEt-(mar)-a*, *(petr)-ik-ъ*, *(petr)-uš-ъk-a*, *(iv)=-aš-ъk-a*, *(van)-ъč-ъk-a*, *(ivan)-ъč-ъk-a*, *(van)-ъč-ik-ъ*, *(ivan)-ъč-ik-ъ* и т.д. на карте L 112 ‘божья коровка’ из/от греч. *Μαρία*, *Πέτρος* *Ἰωάννης*; *(staXor)-ъ* на карте L 38 ‘крыса’ из греч. диал. *σταυρὸς* ‘ящерица’); из **итальянского** (ср., например, лексемы *(žid)-ъ* на карте SIF 70 ‘vorbъljь // vorbъсь // vorbъjь’ от ит. *giudeo* ‘еврей’; *(branč)-e*, *(branč)-a* на карте L 103 ‘жабры рыбы’ из ит. *branchie* ‘жабры’; *(pantegan)-ъ*, *(pantegan)-a* на карте L 38 ‘крыса’ из ит. *pantegana* ‘крыса’); из **латинского** (ср., например, лексемы *(ter)=-eš-ъk-a* на карте L 113 ‘бабочка’ от лат. *Terentius*; *(pogan)-ьc-ъ* на карте FPM 39 Nsg ‘мушь’ от лат. *pāgānus* ‘сельский; языческий’; *(martin)-ъč-ъk-ъ* на карте L 83 ‘ящерица’ от лат. *Martinus*); из **турецкого** (ср., например, лексемы *(lelek)-ъ*, *(lejlek)-ъ*, *(lejlak)-ъ*, *(lelak)-ъ* на карте L 76 ‘аист’ из тур. *leylek* ‘аист’; *(taral)-ež-ъ*, *(tara)-ež-ъ* на карте F 27 ‘(j)ежь’ от тур. *taralı*, *tarla* ‘поле’; *(gag)-a* на карте L 50 ‘клюв птицы’ из тур. *gaga* ‘клюв’) и др.

География этих заимствований и их объем разные: наиболее распространенными и частотными являются заимствования из германских языков (они покрывают практически всю территорию Славии за исключением болгарских, македонских и сербских диалектов, в которых их ареалы являются островными), за ними следуют заимствования из тюркских языков, характерные

в основном для восточно- и южнославянских диалектов, далее идут заимствования из греческого языка (они концентрируются в основном в южнославянском ареале, причем преимущественно в болгарских и македонских диалектах), а также из латинского (они характерны преимущественно для западнославянских диалектов, и прежде всего польских, а также частично южнославянских (словенских и хорватских) и восточнославянских (в основном белорусских), наконец, самая немногочисленная группа заимствований из венгерского (они локализируются главным образом в словацких диалектах, в юго-западных украинских и словенских) и румынского языков (они концентрируются в основном в юго-западных украинских и в северо-восточных болгарских говорах).

Материалы, представленные в данном томе, свидетельствуют о неравномерной диалектной дифференциации современной Славии, поскольку на разных картах степень лексической и словообразовательной дифференциации неодинакова: на одних картах она чрезвычайно дробная (см., например, карты на вопросы L 87 'головастик' или L 95 'дождевой червь'), на других — более ровная, характеризующаяся, например, двумя-тремя ареалами (см., например, карты на вопросы FM 2 'zvěgъ' (genus), SI 15 'лиса'), а иногда даже монотонная (см., например, карты на вопросы F 27 '(j)ežъ', FP 28 'zajęsъ').

В целом можно сказать, что более дробная и мозаичная картина диалектной дифференциации характерна для южно- и западнославянских языков, тогда как в восточнославянских диалектах картина более однородная (см., например, карту LSI 23 'белка': распространение лексемы *běl-ъk-a*; или карту F(Sm) 4 'divъ(-jъ) // divъ(-jъ) // dikъ(-jъ)': ареал лексемы *dik-ъ* и др.).

Материалы тома свидетельствуют о том, что лексем, имеющих **общеславянское распространение**, сравнительно немного. Это лексемы *zvěr-ъ* (m) к. 1 'дикое животное, зверь', *glist//a* к. 36 'дождевой червь', *//ež-ъ* к. 10 'еж', *žab-a* к. 31 'лягушка', *myš-ъ* (f) к. 14 'мышь', *dъx-or-ъ* к. 8 'хорь', *krъt-ъ* к. 12 'крот', *ščuk-a* к. 37 'щука'. При этом, несмотря на общеславянский характер их распространения, ареалы оказываются разными.

Так, например, лексема *žab-a* к. 31 'лягушка' имеет плотный ареал в южно- и западнославянских диалектах, а также в украинских и белорусских, тогда как в русских говорах ее ареал является дискретным, поскольку здесь более широкое распространение получила лексема *leg-uš-ъk-a*.

Лексема *//ež-ъ* к. 10 'еж' имеет плотный ареал в южнославянских языках, а также в русских, польских, словацких и лужицких диалектах, тогда как в остальных восточно- и западнославянских языках ее ареал ограничен лексемами *//ež-ъk-ъ* (в чешских диалектах), *//ež-ak-ъ* (в украинских), *//ež-ik-ъ* (в белорусских и частично в русских).

Лексема *myš-ъ* к. 14 'мышь' распространена во всех славянских диалектах, однако в польских и украинских она имеет разорванный ареал, так как ее активно теснит лексема *myš-a*, в македонских — островной ареал, так как он ограничен широко распространенной лексемой *gluš-ъc-ъ*, а в болгарских — микроареал, так как здесь широко используются лексемы *myš-ъk-a* и *myš-ъk-ъ*. Кроме того, в форме f она известна в восточно- и западнославянских диалектах, а также в словенских.

Лексема *zvěr-ъ* к. 1 'дикое животное, зверь' имеет две грамматических формы — m и f, которые широко представлены в восточно- и южнославянских диалектах; в западнославянских языках форма m имеет довольно обширный ареал в польских диалектах, однако ее активно теснят лексемы *zvěr-ę* и *zvěr-in-a*; а форма *zvěr-ъ* — в западно- и среднесловацких говорах; в форме f эта лексема отмечена в средне- и западнословацких диалектах, причем только в значении 'дичь' (coll), но и здесь с ней конкурируют формы *zvěr-ę* и *zvěr-in-a*.

Лексема *glist-a* к. 36 'дождевой червь' имеет обширный ареал в южнославянских диалектах, кроме того, она отмечена в словацких, в чешских ганацких и в некоторых моравских говорах, в польских, в юго-западных украинских и в некоторых севернорусских вологодских говорах.

Лексема *ščuk-a* к. 37 'щука' широко распространена в восточнославянских, а также в словацких, словенских, хорватских, сербских и болгарских диалектах; небольшие островные ареалы отмечены в польских говорах Силезии и микроареалы — в кашубских (пп. 243, 245), лужицких (пп. 235, 237) и чешских моравских диалектах (п. 200, 204).

Лексема *dъx-or-ъ* к. 8 'хорь' широко распространена в украинских, белорусских и словацких диалектах и имеет островные ареалы в западной группе русских говоров (смоленских и брянских), в польских (мазовецких), в моравских чешских диалектах и в некоторых словенских.

Лексема *krъt-ъ* к. 12 'крот' равномерно покрывает всю территорию восточной Славии. В западно- и южнославянских диалектах она ареально ограничена, поскольку в западнославянских языках лексема *krъt-ъ* имеет обширный ареал в диалектах только польского и лужицких языков, тогда как в чешских диалектах ее ареал ограничен лексемами *krъt-ъk-ъ* и *krъt-ic-a*, а в словацких — лексемами *krъt-ic-a* и *krъt-ъč-ic-a*. В южнославянских диалектах, в частности, в сербских, хорватских, македонских и болгарских, ее вытесняют лексемы *krъt-ic-a* и *krъt-in-a*.

Ареалогический анализ материала этого тома показал, что на картах Атласа представлено значительно больше лексем, которые не имеют общеславянского распространения, однако локализируются в **диалектах трех славянских языковых групп**.

При этом здесь наблюдается несколько лингвогеографических сценариев:

— лексема может быть **широко распространена в восточно- и южнославянских диалектах, но при этом иметь ограниченный ареал в западнославянских** (ср., например, распространение лексемы *//qs-эн-ic-a* к. 46 'гусеница', которая имеет обширный ареал в восточно- и южнославянских диалектах, а также в словацких; в остальных западнославянских диалектах ее ареал является островным: в чешских он локализуется в основном в лясских говорах; в лужицких — в отдельных пунктах нижне- и верхнелужицких говоров, в польских диалектах — в говорах на территории позднего заселения выход-

цами из восточнославянских земель, а также на юге малопольских и силезских говоров; во всех этих диалектах лексема *//qs-эн-ic-a* находится в отношениях конкуренции с такими лексемами, как *lix-a*, *liš-ъk-a*, *liš-aj-ъ*, *qs-эн-a*, *qs-эн-ъk-a*, *qs-эв-ъn-ic-a*, *xrob-ak-ъ* и др.; или распространение лексемы *žab-a* к. 32 'жаба', которая широко распространена в восточно- и южнославянских (особенно в болгарских) диалектах и имеет микроареалы в польских и словацких);

— лексема может быть **широко распространена в восточно- и западнославянских диалектах, но имеет ограниченный ареал в южнославянских**, ср., например, распространение лексемы *dъx-or-ъ* к. 8 'хорь', которая имеет обширный ареал в диалектах восточной и западной Славии и ограниченный — в южной (в сербских, болгарских, македонских диалектах), где с ней конкурируют лексемы *dъx-or-ъk-ъ*, *dъx-or-ak-ъ* (серб.), *(kokarž)-a*, *(kokarž)-ę* (болг.), *smъrd-uš-ъk-a* (мак.); или лексемы *zaj-ę=c-ъ* к. 11 'заяц', которая имеет плотный ареал в восточно- и западнославянских диалектах и островные в словенских (в говорах Каринтии и прекурских), в хорватских, сербских и юго-восточных македонских диалектах;

— лексема может быть **широко распространена в западно- и южнославянских диалектах, но при этом имеет ограниченный ареал в восточнославянских**, ср., например, распространение лексемы *žab-a* к. 31 'лягушка', которая имеет плотный ареал в южно- и западнославянских диалектах, а также в украинских и белорусских, тогда как в русских говорах ее ареал является дискретным, поскольку здесь более широкое распространение получила лексема *leg-uš-ъk-a*;

— лексема может быть **широко распространена в южнославянских диалектах**, но при этом имеет ограниченный ареал в восточно- и западнославянских (ср., например, распространение лексемы *//₁VQRB//₂-ъc-ъ* к. 25 'воробей', которая имеет обширный ареал в южнославянских и словацких диалектах и островные ареалы в чешских моравских и ганацких говорах, а также в юго-западных украинских; сходный ареал имеет и лексема *//ëřęb-ic-a* к. 23 'куропатка', которая плотно покрывает территорию всей южной Славии, кроме того, она встречается в западно- и среднесловацких говорах, а также в некоторых юго-западных украинских; ср. также распространение лексемы *glist-a* к. 36 'дождевой червь', которая имеет обширный ареал в южнославянских диалектах и ограниченные ареалы в словацких, в чешских ганацких и в некоторых моравских говорах, в польских, в юго-западных украинских и в некоторых севернорусских (вологодских) говорах);

— лексема может быть **широко распространена в западнославянских диалектах**, но имеет ограниченный ареал — в восточно- и южнославянских (ср., например, распространение таких лексем, как *net-o-pyr-ъ* к. 15 'летучая мышь': лексема широко распространена в западнославянских диалектах и имеет островные ареалы в русских архангельских и в словенских (горенских и штаерских) говорах; *mot-yl-ъ* к. 45 'бабочка': лексема имеет плотный ареал в западнославянских диалектах, а также в словенских и прилегающих к ним хорватских кайкавских говорах; в восточнославянских диалектах она широко распространена в украинских и белорусских и имеет небольшой островной ареал в севернорусских вологодских говорах);

— лексема может быть **широко распространена в восточной Славии**, но имеет ограниченный ареал в западно- и южнославянских диалектах. (ср., например, распространение таких лексем, как *med-ъv-ęd-ъ* к. 5 'медведь-самец': лексема имеет плотный ареал в восточнославянских диалектах, а также в чешских, словацких, словенских, хорватских и сербских и небольшие островные ареалы в польских говорах; *lis-ic-a* к. 3 'общее наименование лисицы и название самки лисицы': лексема имеет плотный ареал в восточнославянских, польских, словенских, болгарских и македонских диалектах; дискретный — в хорватских и сербских говорах; в остальных западнославянских диалектах получила распространение лексема *liš-ъk-a*, словообразовательная структура которой указывает на то, что лексема *lisica* ранее была известна западнославянским диалектам. По мысли В. Махека, эта новая форма возникла из *lisica > lisičъka > lisčka > liščka > liška*.

Однако чаще всего на картах Атласа представлен такой ареальный сценарий, когда **лексема имеет ограниченный ареал и в восточно-, и в южно-, и в западнославянских диалектах**, ср., распространение следующих лексем:

zvěr-in-a к. 1 'дикое животное, зверь': лексема имеет островные ареалы в говорах Правобережной Украины, в словенских диалектах, а также микроареалы в русских архангельских (пп. 577, 578) и рязанских (п. 781) говорах, в белорусских (п. 376), в кашубских (п. 241) и великопольских (п. 269), в сербских призренско-тимокских (п. 85) и восточногерцеговинских (пп. 60, 67) говорах;

krъt-ic-a к. 12 'крот': лексема имеет довольно обширный ареал в сербских и болгарских диалектах и островные — в македонских, хорватских, чешских, словацких и юго-западных украинских говорах;

deť-el-ъ к. 20 'дятел': лексема имеет островные ареалы в севернорусских и в западной группе среднерусских (псковских) говоров, в юго-западных и в некоторых юго-восточных украинских, обширный ареал в среднесловацких и в отдельных западно- и восточнословацких; кроме того, она отмечена в моравских и лясских чешских говорах, в отдельных словенских (ровтарских и штаерских) и хорватских (славонских) диалектах;

mořv-ъ, *mOR=-av-ъ* к. 41 'муравей': лексема имеет обширный ареал в сербских и хорватских диалектах, островной ареал в южнорусских рязанских и воронежских говорах и микроареал — в нижнелужицких (п. 234);

pelpel-ic-a к. 22 'перепелка': лексема имеет обширный ареал в украинских, западно- и среднесловацких, в словенских, хорватских и сербских диалектах; островные ареалы — в западных македонских и среднебелорусских говорах; микроареал — в южнорусских (пп. 778, 788);

last-ov-ъk-a к. 24 'ласточка': лексема широко распространена в украинских и белорусских диалектах, имеет островные ареалы в восточнословацких, в словенских и южнорусских; микроареалы — в польских силезских (п. 308) и чешских лясских (п. 207) говорах;

skvor-ьс-ь к. 27 ‘скворец’: лексема широко распространена в русских, лужицких, словацких, словенских и болгарских диалектах и имеет островные ареалы в северо-восточных и юго-западных белорусских, в отдельных украинских, на западе польских и в хорватских славонских говорах.

Ареалы этих лексем являются яркой иллюстрацией тех разрушительных процессов, которые происходили в истории славянских диалектов в процессе их исторического развития. Однако, несмотря на «угасание» отдельных праславянских лексем, их «мерцающий» свет может еще долго сохраняться в производных (ср., например, ареал лексемы *zvěr-ь* к. 1 ‘дикое животное, зверь’, которую в польских и словацких диалектах активно теснит лексема *zvěr-ε*, а в польских диалектах и лексема *zvěr-in-a*; или ареал лексемы *lis-ic-a* к. 3 ‘общее наименование лисицы и название самки лисицы’: несмотря на то, что эта лексема отсутствует в чешских, словацких и лужицких диалектах, следы ее просматриваются в возникшей на ее основе лексеме *liš-ьk-a*.

Карты Атласа довольно часто демонстрируют еще один лингвогеографический сценарий, когда лексема распространена в диалектах только **двух славянских языковых групп** и не выходит за их пределы. При этом и здесь наблюдаются разные ситуации:

— лексема может быть **широко распространена в восточнославянских диалектах** и имеет **ограниченный ареал в западнотславянских**, ср., например, распространение лексемы *pelpel-ьk-a* к. 22 ‘перепелка’, которая имеет обширный ареал в восточнославянских, польских и чешских диалектах и островной — в восточнословацких; или лексемы *kur-o-p=-at-ьk-a* к. 23 ‘куропатка’, которая также широко распространена в восточнославянских диалектах и имеет небольшие островные ареалы в польских переселенческих говорах и микроареал — в восточнословацких (пп. 227, 229);

— лексема имеет **ограниченный ареал и в восточно-, и в западнотславянских диалектах**. Этот ареальный сценарий встречается чаще всего, причем обращает на себя внимание тот факт, что большинство изоглосс связывает также восточнославянские, польские и чешские диалекты, ср. распространение следующих лексем:

krys-a к. 13 ‘крыса’: лексема широко распространена в русских диалектах и имеет ограниченные ареалы в украинских (в основном в говорах Левобережной Украины) и белорусских (в северо-восточных говорах), где ее активно теснят лексемы *ščur-ь*, *pac-ь* и *pac-uk-ь*; в западнотславянских диалектах она имеет небольшой островной ареал в чешских говорах. Такой ареальный сценарий свидетельствует о том, что он сформировался, по-видимому, довольно поздно: в украинских и белорусских диалектах эта лексема распространилась под влиянием русского языка; в чешских диалектах (как, впрочем, и в литературном языке), возможно, — в результате заимствования из русского языка (см. Rejzek: 316). В самом русском языке лексема в форме м.р. *krysъ* появляется в конце XVII в., а в форме ж.р. — в XVIII в. (Шапошников 2010: 445);

(špak)-ь к. 27 ‘скворец’: лексема имеет плотный ареал в польских, украинских и белорусских диалектах; островные ареалы — в чешских (ляшских) говорах и в пограничных с польскими словацких; разрушение ареала в чешских диалектах произошло вследствие распространения лексемы *(špač)-ьk-ь*, производной от *(špak)-ь*;

las-ič-ьk-a к. 9 ‘ласка’: лексема имеет обширный ареал в чешских диалектах, островные ареалы — в польских и западноукраинских, микроареалы — в нижнелужицких (п. 234) и среднебелорусских (п. 338) говорах.

Лингвогеографический анализ этой группы соответствий показал, что они локализируются, как правило, в украинских, белорусских и польских диалектах, где имеют чаще всего обширные ареалы.

Среди этих лексических соответствий особый интерес представляют т.н. **сепаратные изоглоссы**, которые связывают диалекты одного из восточно- или западнотславянских языков с диалектами других восточно- и западнотславянских языков, ср., например, лексемы, которые имеют распространение из восточнославянских **только в русских диалектах, но при этом находят продолжение в некоторых западнотславянских**: *ščur-ь* к. 36 ‘дождевой червь’: лексема имеет островной ареал в севернорусских диалектах и микроареалы в чешских ганацких (п. 195) говорах; или *kobyl-ьk-a* к. 43 ‘кузнечик’: лексема имеет островные ареалы в севернорусских и в восточной группе среднерусских говоров, а также в чешских и среднесловацких диалектах;

— **только в украинских диалектах, но при этом находят продолжение в некоторых западнотславянских**, ср. распространение лексемы *liš-ьk-a* к. 3 ‘общее наименование лисицы и название самки лисы’, которая имеет островной ареал в юго-западных украинских и малопольских говорах, обширный — в словацких, чешских и лужицких диалектах;

— **только в белорусских диалектах, но при этом находят продолжение в некоторых западнотславянских**, ср. распространение лексемы *ned-ьv-ěd-ь* к. 5 ‘медведь’, которая имеет островной ареал в юго-западных белорусских говорах, обширный ареал в польских диалектах и микроареалы — в нижнелужицких (п. 234) и чешских (пп. 175, 181) говорах;

— **только в польских диалектах, но при этом находят продолжение в некоторых восточнославянских**, ср. распространение следующих лексем: *lis-ь* к. 3 ‘общее название лисы’: лексема имеет обширный ареал в польских диалектах и в говорах Правобережной Украины; островные ареалы — в белорусских; *di-k-ь* к. 2 ‘дикий’: лексема плотно покрывает территорию восточнославянских и польских диалектов.

Как видно из приведенного материала, и в восточно-, и в западнотславянских диалектах в этих сепаратных соответствиях наряду с локально ограниченными ареалами немало представлено и обширных. Причем чаще всего они находятся в **украинских, белорусских и польских диалектах**.

Среди сепаратных соответствий особый интерес представляют т.н. **эксклюзивные** изоглоссы, связывающие попарно отдельные диалекты восточно- и западнотславянских языков, ср., например, распространение следующих лексем:

[kuk]-ul-ьk-a к. 21 ‘кукушка’: лексема имеет небольшой островной ареал в белорусских северо-восточных говорах и разреженный — в польских диалектах;

kur-o-p=-ьk-a к. 23 ‘куропатка’: лексема имеет островные ареалы в юго-западных и юго-восточных украинских говорах и в восточнословацких диалектах;

kur-o-p=-at-ьv-a к. 23 ‘куропатка’: лексема имеет обширный ареал в польских диалектах и островные ареалы в юго-западных и западнотславянских украинских говорах;

kor-a к. 39 ‘чешуя рыбы’: лексема имеет микроареалы в чешских (п. 195) и белорусских (п. 385) диалектах;

za-uš-ьn-ic-ε к. 40 ‘жабры рыбы’: лексема имеет микроареалы в западнотславянских (пп. 213, 214) и в юго-западных белорусских (п. 355) говорах.

Ареалогический анализ лексических соответствий, распространенных в диалектах северной Славии, выявил своеобразные **«точки пассионарности»**, в которых чаще всего локализируются изоглоссы, формирующие обширные ареалы: это, прежде всего, **польские диалекты**, а также некоторые **украинские и белорусские**.

Как видно из приведенных материалов, большинство ареалов северной Славии сформировалось в основном в процессе междиалектных контактов, о чем свидетельствует наличие ярко выраженных контактных зон в украинских, белорусских, польских, отчасти в восточнословацких говорах. Причем в роли **языка-донора выступали чаще всего западнотславянские диалекты**, преимущественно **польские**. Именно здесь локализируются обширные ареалы лексем, которые «продолжают свою жизнь» в украинских и белорусских диалектах.

Сходный ареальный сценарий формируют изоглоссы, которые связывают восточную и южную Славию. Здесь также наблюдается ситуация, когда лексема **широко распространена в восточнославянских диалектах, но имеет ограниченный ареал в южнославянских**, ср. распространение следующих лексем:

sIn-ic-a к. 26 ‘синица’: лексема хорошо известна в восточнославянских, а также в словенских, хорватских и сербских диалектах; в македонских диалектах она имеет лишь небольшой островной ареал в западных говорах;

solv-ьj-ь к. 28 ‘соловей’: лексема имеет плотный ареал в восточнославянских, болгарских и македонских диалектах и микроареал — в сербских приреченско-тимокских говорах (п. 87).

Ограниченный характер ареала этих праславянских лексем в южнославянских диалектах при его высокой плотности в восточнославянских позволяет высказать предположение, что эти изоглоссы могут быть продолжением северных черт в южной Славии.

Однако среди восточно-южнославянских лексических параллелей может наблюдаться и другой ареалогический сценарий, когда **лексема имеет ограниченный ареал и в восточнославянских, и в южнославянских диалектах**, ср., например, распространение лексемы *pyt-ic-a* к. 16 ‘птица’, которая имеет обширные ареалы в русских, сербских, хорватских диалектах, разреженный ареал — в украинских, островной — в белорусских, словенских, македонских и болгарских говорах.

Среди лексических соответствий особый интерес представляют т.н. **сепаратные** изоглоссы, которые связывают диалекты одного из восточно- или южнославянских языков с диалектами других восточно- и южнославянских языков, ср., например, лексемы, которые имеют распространение

— **только в украинских диалектах, но при этом находят продолжение в некоторых южнославянских**: *krьt-in-a* к. 12 ‘крот’: лексема имеет плотный островной ареал в юго-западных украинских говорах и небольшие островные ареалы в сербских и хорватских диалектах;

— **только в македонских диалектах, но при этом находят продолжение в некоторых восточнославянских**: *per-ьj-a* к. 38 ‘плавники рыбы’: лексема имеет плотный ареал в западных македонских говорах и островные ареалы в восточнославянских диалектах.

Среди сепаратных восточно-южнославянских соответствий особый интерес представляют т.н. **эксклюзивные** изоглоссы, связывающие попарно отдельные диалекты восточно- и южнославянских языков, ср., например, распространение следующих лексем:

kon-ьk-ь к. 43 ‘кузнечик’: лексема имеет довольно плотный островной ареал в севернорусских (архангельских, вологодских, ярославских) диалектах и микроареал — в хорватских кайкавских говорах (п. 31);

pod-ь-las-ic-a к. 9 ‘ласка’: лексема имеет плотный ареал в словенских диалектах и микроареал — в белорусских полесских говорах (пп. 395, 399).

Значительно более разнообразный ареальный сценарий прослеживается на картах Атласа, когда лексема широко распространена в диалектах **только западно- и южнославянской языковых групп и не выходит за их пределы**, ср. распространение следующих лексем:

věver-ic-a к. 7 ‘белка’: лексема широко распространена во всех южнославянских диалектах за исключением болгарских (где используются лексемы *kat-er-ic-a*, *kat-er-ič-ьk-a*), имеет небольшой островной ареал в западно- и среднесловацких и микроареал в польских говорах Силезии (п. 291);

zvěr-ε к. 1 ‘дикое животное, зверь’: лексема плотно покрывает всю западную Славию и имеет островной ареал в сербских (зетско-сенинских) говорах и микроареал — в хорватских (п. 33);

Лексема имеет ограниченный ареал и в западно-, и в южнославянских диалектах. Этот ареальный сценарий встречается чаще всего, ср. распространение следующих лексем:

di-v-ь к. 2 ‘дикий’: лексема широко распространена в словацких, лужицких, македонских и болгарских диалектах и имеет микроареалы в кашубских (пп. 241, 242) и в чакавских хорватских (п. 25) говорах;

dvor-ь к. 8 ‘хорь’: лексема широко распространена в лужицких, сербских и хорватских диалектах, имеет островные ареалы в кашубских и малопольских говорах, а также микроареал — в северо-западных македонских (пп. 94, 95);

(*pantegan*)-ъ, (*pantegan*)-а к. 13 'крыса': эта заимствованная из романских языков лексема (Bezlej III: 68) широко распространена в словенских, словацких, чешских моравских диалектах и имеет островные ареалы в хорватских чакавских говорах;

solv-ič-ьk-ъ к. 28 'соловей': лексема имеет небольшие островные ареалы в доленских и прекмурских говорах Словении, в моравских и ганацких чешских говорах, в малопольских и силезских говорах и микроареал в западнословенских говорах на территории Венгрии (п. 154);

morv-j-a к. 41 'муравей' лексема имеет плотный ареал в лужицких и словенских диалектах; небольшие островные ареалы в хорватских кайкавских говорах, микроареалы — в северо-западных македонских (пп. 92, 93), в сербских и болгарских говорах на территории Румынии (пп. 167, 168);

morv-ьc-ъ к. 41 'муравей': лексема широко распространена в западно- и среднесловацких диалектах и имеет микроареалы в чешских (ляшских п. 207), в хорватских (кайкавских пп. 30, 35) и македонских (п. 108) говорах;

qs-en-ьk-a к. 46 'гусеница': лексема широко распространена в чешских диалектах и имеет микроареалы в восточнословацких (п. 231), в малопольских (пп. 301, 312), в словенских (белоукраинских п. 15), в хорватских (кайкавских п. 26) и в сербских (призренско-тимокских п. 86) говорах.

Обращает на себя внимание тот факт, что в западнославянских диалектах наблюдается повышенная **концентрация изоглосс в чешских, западно- и среднесловацких говорах**. Именно здесь чаще всего локализируются обширные ареалы корреспондирующих лексем. Это особенно хорошо видно при сопоставлении с польскими ареалами, которые являются, как правило, либо островными, либо точечными. В южнославянских диалектах выделяются **хорватские и словенские** говоры, хотя корреспондирующие лексем имеют здесь в основном лишь островные ареалы. Этот факт заслуживает особого внимания, так как изоглоссы, объединяющие словенские и хорватские диалекты с чешскими и словацкими, подтверждают существование переходной зоны между языками западной и южной групп (подробнее см. Ивић 1958). Более того, именно эти изоглоссы являются ориентирами при изучении исторической динамики диалектной карты праславянского языка, см., например, работу Л.В. Куркиной «Диалектная структура праславянского языка по данным южнославянской лексики» (Куркина 1992: 207).

Среди западно-южнославянских лексических соответствий особый интерес представляют т.н. **сепаратные изоглоссы**, которые связывают диалекты одного из западно- или южнославянских языков с диалектами других западно- и южнославянских языков, ср., например, лексем, которые имеют распространение **только в польских** диалектах, но при этом находят продолжение в некоторых южнославянских:

qs-en-a к. 46 'гусеница': лексема имеет плотный островной ареал в великопольских говорах и небольшие островные ареалы в кашубских, в говорах Силезии, а также в говорах Боснии и Герцеговины; микроареал — в хорватских икавских говорах (пп. 33, 45);

tor-ъ к. 8 'хорь': лексема имеет плотный островной ареал в великопольских говорах и небольшие островные ареалы в хорватских чакавских и кайкавских диалектах (пп. 146а, 147а, 148а, 153); микроареал — в словенских прекмурских говорах (пп. 21, 149);

Среди этих сепаратных соответствий особый интерес представляют т.н. **эксклюзивные изоглоссы**, связывающие попарно отдельные диалекты западно- и южнославянских языков, ср., например, распространение следующих лексем:

vorb-ьč-ak-ъ к. 25 'воробей', лексема имеет островной ареал в западной группе чешских диалектов и микроареал в македонских восточных говорах (п. 105);

qs-ěv-ьn-ic-a к. 46 'гусеница', лексема имеет небольшие островные ареалы в польских кашубских говорах и в словенских приморских;

morv-en-išč-e к. 42 'муравейник', лексема имеет микроареал в приморских словенских говорах (пп. 5, 12) и широко распространена в чешских и западнословенских диалектах;

krъt-ьk-ъ к. 12 'крот', лексема широко распространена в чешских диалектах и имеет микроареал — в болгарских (п. 135).

Обращает на себя внимание и тот факт, что обширные ареалы этих лексических соответствий локализируются чаще всего либо в западнославянских диалектах (особенно в польских при восточно-западнославянских соответствиях или в чешских при западно-южнославянских соответствиях), либо в южнославянских (особенно — в словенских).

Логика исследования различных ареальных сценариев современной Славии требует описания и таких ареалов, которые существуют в рамках **лишь одной языковой группы** и не выходят за ее пределы. Здесь выделяется ситуация в **западнославянских диалектах**, когда лексема равномерно покрывает всю территорию западной Славии и не выходит за ее пределы, ср. распространение следующих лексем:

sik-or-ьk-a к. 26 'синица': лексема широко распространена в западнославянских диалектах и не выходит за их пределы, хотя в чешских и польских диалектах ее ареал является дискретным, так как наряду с ней распространена и лексема *sik-or-a*;

solv-ik-ъ к. 28 'соловей': лексема плотно покрывает всю территорию западнославянских диалектов, хотя в чешских моравских говорах, а также в польских говорах Силезии ее ареал ограничивает возникшая на ее основе лексема *solv-ič-ьk-ъ*;

pъt-ak-ъ к. 16 'птица': лексема представлена во всех западнославянских диалектах, но имеет ареальные ограничения: в восточнословацких диалектах распространена возникшая на ее основе лексема *pъt-ač-ьk-ъ*; в лужицких диалектах зафиксирована лексема *pъt-aš-ьk-ъ*; в польских кашубских говорах отмечена лексема *pъt-ax-ъ*, а в мазовецких, пограничных с белорусскими диалектами, получила распространение лексема *pъt-aš-ьk-a*.

В южно- и восточнославянских диалектах такая ареальная ситуация наблюдается реже, ср., например, распространение следующих лексем:

gušč-er-ъ, gušč-er-ic-a к. 30 'ящерица': лексема широко распространена во всех южнославянских диалектах;

klju-n-ъ к. 18 'клюв птицы': лексема широко распространена в хорватских, словенских и болгарских диалектах и имеет островные ареалы — в сербских и в западных македонских говорах;

[kuk]-av-ic-a к. 21 'кукушка': лексема имеет обширный ареал в сербских, хорватских, македонских диалектах и островные ареалы — в словенских штаерских и прекмурских говорах, микроареал — в западных болгарских (п. 118);

klju-v-ъ к. 18 'клюв птицы': лексема имеет обширный ареал в русских диалектах, островные ареалы в юго-восточных украинских говорах и микроареал — в белорусских (п. 380).

Карты Атласа говорят и о такой яркой особенности славянских диалектов, как их динамичность. Она проявляется в том, что диалекты всех славянских языков способны к активному порождению эксклюзивных лексем, определяющих их «портретное» своеобразие. Наличие эксклюзивных образований дает основание предположить, что на современном этапе развития славянских языков возникает некая новая диалектальность, связанная с утратой архаичной лексики и появлением новых диалектизмов, имеющих существенные отличия и от литературного языка, и от других диалектов.

Эксклюзивные лексем — это лексем, которые отличительно характеризуют диалекты лишь одного славянского языка и не выходят за его пределы, ср., например, следующие эксклюзивы:

русского языка: *mOR=-aš-ъ* к. 41 'муравей'; (*kalist*)-ъ к. 29 'аист'; *češ-uj-a* к. 39 'чешуя рыбы'; *bab-ur-ьk-a, lip-ьk-a, lip-un-ьk-ъ* к. 45 'бабочка'; (*veks*)-a к. 7 'белка'; (*iv*)=*aš-ьk-a, (van)-ьč-ьk-a* к. 44 'божья коровка'; *smol-ьk-a, [čьrk]-un-ъ, [čьrk]-un-ъ* к. 43 'кузнечик'; (*sikl*)-ъ=*ax-a* к. 41 'муравей'; *kur-o-pъt-ъ* к. 23 'куропатка'; *ry-t-ik-ъ, pqt-o-rъj-ь, slěp-ьc-ъ* к. 12 'крот'; *kos-at-ьk-a* к. 24 'ласточка'; [*kok*]-*uš-ьk-a* к. 21 'кукушка'; *mOR=-aš-ěv-ьn-ik-ъ* к. 42 'муравейник';

украинского: *//ež-ak-ъ, //ež-uk-ъ, (jarič)-ъ* к. 10 'еж'; *liš-ьk-un-ъ* к. 4 'самец лисы'; *jeť-el-ь, jeť-bl-ik-ъ* к. 20 'дятел'; *areb-ьk-a, kur-o-p-ъč-ьk-a* к. 23 'куропатка'; (*ravl*)-*ik-ъ, (lavr)-ik-ъ, slim-už-ъ* к. 35 'улитка без раковины'; *pug-o-golv-ьk-ъ, pug-o-goLv-ьc-ъ, pug-o-golv-ьk-a, pug-o-golv-ic-a* к. 33 'головастик'; *po-plav-ьc-i* к. 38 'плавники рыбы'; *ščič-ьk-a, ščup-ak-a* к. 37 'щука'; *//qs-el-ьn-j-a* к. 46 'гусеница'; [*čьrk*]-*un-ъ* к. 43 'кузнечик'; *kom-ax-a, kom-aš-ьk-a, kom-aš-ьn-in-a* к. 41 'муравей'; *kur-a, kur-in-a, kom-aš-ьn-j-a* к. 42 'муравейник'; *korp-an-j-a* к. 32 'жаба'; *kruk-ъ* к. 31 'лягушка';

белорусского: *pъlx-ъ* к. 12 'крот'; *verb-bj-ъ* к. 16 'птица'; *skor//at-ъ* к. 15 'летучая мышь'; *krqt-o-golv-ik-ъ* к. 33 'головастик'; *mORv-en-ьn-ik-ъ* к. 42 'муравейник'; *koz-ьl-ъ, koz-ьl-ik-ъ* к. 43 'кузнечик'; (*andrej*)-*ьk-a, (fedor)-ьk-o, //ędr-ьk-a* к. 44 'божья коровка';

польского: *ned-ьv-ěd-ьk-a* к. 6 'самка медведя'; (*stękl*)-*ar-ъ, (fliger)-ъ* к. 47 'стрекоза'; *jask-ol-ьk-a, jask-ol-ьč-ьk-a* к. 24 'ласточка'; [*kuk*]-*av-ьk-a, [kuk]-ol-ьk-a* к. 21 'кукушка'; *bab-ьk-a, Gъ-pan-in-ьk-a, Gъ-pan-ьn-ьk-a, (petr)*=*uš-ьk-a* к. 44 'божья коровка'; *lix-a, liš-ьk-a, liš-aj-ъ* к. 46 'гусеница'; *seť-o-pŮr-ъ* к. 15 'летучая мышь'; *dъžd-ъ=-ov-ьn-ic-a* к. 36 'дождевой червь'; *svět-ьl-ik-ъ, svět-j-ьn-ik-ъ, svět-ьn-ik-ъ* к. 48 'светлячок'; *skrě-l-a, skrě-l-e, o-skrě-l-e* к. 40 'жабры'; *ply-t-ьv-u* к. 38 'плавники рыбы'; *lusk-ьv-a, lušč-ьk-a, lusk-ьv-in-a* к. 39 'чешуя рыбы'; *ščiub-ьl-ъ, ščup-ъ=-ak-ъ* к. 37 'щука'; *koz-a* к. 43 'кузнечик';

лужицкого: *podpol-j-a* к. 22 'перепелка'; *dět-el-ьc-ъ* к. 20 'дятел'; *kur-//o-pъt-a* к. 23 'куропатка'; (*bar*)-ъ к. 5 'медведь'; (*rat*)-*ьv-a* к. 13 'крыса'; *ux-ač-ъ* к. 11 'заяц'; *//(krod)-av-a* к. 32 'жаба'; *ščiub-ьl-ъ* к. 37 'щука'; *bog-ov-ъ kon-ik-ъ* к. 47 'стрекоза'; *lic-a* к. 40 'жабры';

чешского: *krъt-ьč-ic-a* к. 12 'крот'; *las-ic-e, kol-ьč-av-a, kol-ьč-av-ьk-a* к. 9 'ласка'; *čap-ъ* к. 29 'аист'; *kur-o-pat-ьv-ъ, kur-o-pъt-ьv-j-a* к. 23 'куропатка'; [*kuk*]-*ač-ьk-a* к. 21 'кукушка'; *vorb-ьč-ak-ъ* к. 25 'воробей'; (*šnek*)-ъ, (*čnek*)-ъ, *glet-ežd-ъ* к. 35 'улитка без раковины'; (*roc*)-*ьn-a, nēm-ьk-a, nēm-ьk-un-ъ=-a* к. 13 'крыса'; *svět-ьl-uš-ьk-a* к. 48 'светлячок'; [*žiz*]-*al-a* к. 36 'дождевой червь'; *bed-r-uš-ьk-a, (galin)-ьk-a* к. 44 'божья коровка'; *morv-j-ьn-ьc-ъ* к. 41 'муравей'; *morv-j-en-išč-e, morv-j-en-ьč-ak-ъ* к. 42 'муравейник';

словацкого: *krъt-ьč-ic-a* к. 12 'крот'; *liš-ьč-ak-ъ* к. 4 'самец лисы'; (*gol*)-*a* к. 29 'аист'; (*harkal*)-ъ к. 20 'дятел'; *pъt-ač-ьk-ъ* к. 16 'птица'; *špъrg-ač-ъ* к. 15 'летучая мышь'; *liš-aj-ъ* к. 45 'бабочка'; (*mokuš*)-ъ к. 7 'белка'; *horp-ux-ьn-ъ=-ač-ьk-a* к. 32 'жаба'; *{žab-u}r-en-ьk-a* к. 33 'головастик'; *za-uš-ьn-ic-e* к. 40 'жабры'; *šъln-ьč-ьk-o* к. 44 'божья коровка';

словенского: *med-ьv-ěd-ьn-ъ=-a, med-ьv-ěd-ьn-a* к. 6 'самка медведя'; (*štorkl*)-*a, (štorkl)-j-a, (štorkl)-e* к. 29 'аист'; *{/areb}-ъ* к. 23 'куропатка'; *solv-ьc-ъ, solv-ьč-ьk-ъ* к. 28 'соловей'; *mořč-ьn-ik-ъ* к. 15 'летучая мышь'; *plav-ut-a, plav-ut-i, plav-ut-e* к. 38 'плавники рыбы'; *kač-ьj-ъ pas-t-yr-ъ* к. 47 'стрекоза'; *lusk-in-a* к. 39 'чешуя рыбы'; *zel-en-ьc-ъ, (martin)-ьč-ьk-ъ* к. 30 'ящерица';

хорватского: *dъx-or-ьc-ъ* к. 8 'хорь'; [*kuk*]-*ov-ač-a* к. 21 'кукушка'; *dět-el-ъ* к. 20 'дятел'; *kon-it-j-ъ* к. 43 'кузнечик';

сербского: *meč-ьk-ъ* к. 5 'медведь'; *krъ-lušč-ъ, kor-ljušč-ъ, skor-ljušč-in-a* к. 39 'чешуя рыбы'; [*mъrm*]-*ol-ak-ъ* к. 33 'головастик'; *vi-l-in-ъ kon-it-j-ъ* к. 47 'стрекоза'; *lep//-yr-ьk-ъ* к. 45 'бабочка'; *dět-ьl-a* к. 20 'дятел'; *šъ-pъlž-ъ* к. 35 'улитка без раковины';

македонского: *klju-k-o-dъrv-ьc-ъ, [pip]-un-ьc-ъ* к. 20 'дятел'; *vorb-ьč-an-ъ* к. 25 'воробей'; *gluш-ьc-ъ, golēm-ъ gluш-ьc-ъ* к. 13 'крыса'; *smъrd-uš-ьk-a* к. 8 'хорь'; *klъv-un-ъ, [pip]-un-ьc-ъ* к. 18 'клюв птицы'; *pelpel-ic-a* к. 22 'перепелка'; *vъřer-ver-ic-a* к. 7 'белка'; (*kaluzer*)-*ьk-a* к. 33 'головастик'; *čьrv-ьc-ъ* к. 36 'дождевой червь'; *pъlž-av-ъ* к. 34 'улитка с раковинной'; *skak-ul-ьc-ъ* к. 43 'кузнечик'; *morv-j-al-ьn-ik-ъ, morv-j-ar-ьn-ik-ъ* к. 42 'муравейник';

болгарского: *pri-lěp-ъ* к. 15 'летучая мышь'; *kat-er-ič-ьk-a* к. 7 'белка'; (*tara*)-*ež-ъ, (tara)-ež-ъ, (tara)-ež-ьk-ъ* к. 10 'еж'; *pъlx-ok-ъ, šъs-ьl-ъ* к. 13 'крыса';

(*kokarž*)-а, (*kokarž*)-е к. 8 ‘хорь’; *lis-ič-ok-ъ*, *lis-yg-yr-ъ*, *lis-ug-yr-ъ* к. 4 ‘самец лисы’; *klъv-ač-ъ*, *klju-v-ač-ъ* к. 20 ‘дятел’; [*prъpъd*]-ъ, [*podpod*]-ъč-ъk-а к. 22 ‘перепелка’; *sin-ig-yr-ъč-е* к. 26 ‘синица’; [*kuk*]-ov-ič-ъk-а к. 21 ‘кукушка’; *stъrk-ъl-ъ* к. 29 ‘аист’; *kal-in-ъk-а* к. 44 ‘божья коровка’; *glist-ъ=-а*, *dъžd-ov-ъn-ik-ъ* к. 36 ‘дождевой червь’; *xrě-l-е* к. 40 ‘жабры’; *klъ-lušč-ъ* к. 39 ‘чешуя рыбы’; *pъlž-ъk-ъ* к. 35 ‘улитка без раковины’; *pъlž-el-ъ* к. 34 ‘улитка с раковиной’; *klъv-ъn-ic-а*, *klъv-un-ъ*, [*čov*]-ъk-а, (*gag*)-а к. 18 ‘клюв птицы’; *morv-un-ъk-а*, *morv-in-ъk-а* к. 41 ‘муравей’; *morv-il-ъn-ik-ъ* к. 42 ‘муравейник’; *svět-ul-ъk-а* к. 48 ‘светлячок’; // *qs-е* к. 46 ‘гусеница’; (*aeroplan*)-ъč-е к. 47 ‘стрекоза’; *sk//a//k-al-ъ*, *skak-al-ъ*, *skáč-ok-ъ* к. 43 ‘кузнечик’; *gušcer-ъ* к. 30 ‘ящерица’.

Несмотря на то, что обширные ареалы эксклюзивных лексем встречаются не часто, среди них имеются, однако, такие, когда эксклюзивную лексему отличает **тотальное распространение** в тех или иных диалектах (ср., например, распространение лексем *čар-ъ* к. 29 ‘аист’ в чешских диалектах; *jask-ol-ъk-а* к. 24 ‘ласточка’ – в польских; (*bar*)-ъ к. 5 медведь — в лужицких; *pri-lěp-ъ* к. 15 ‘летучая мышь’, *klъv-ač-ъ*, *klju-v-ač-ъ* к. 20 ‘дятел’ — в болгарских; // *ež-ak-ъ* к. 10 ‘еж’ – в украинских; *xor-ъ*, *xor-ъk-ъ* к. 8 ‘хорь’, *mOR=-ač-ъ* к. 41 ‘муравей’ — в русских.

При этом следует отметить, что только в русских диалектах это явление носит массовый характер, так как именно здесь эксклюзивы имеют часто самое широкое распространение (ср., например, ареалы таких русских эксклюзивных лексем, как *kri-dl-yš-ъk-о* к. 19 ‘крылышко’, (*aist*)-ъ к. 29 ‘аист’, *češ-uj-а* к. 39 ‘чешуя рыбы’, *bab-ъč-ъk-а* к. 45 ‘бабочка’ и др.).

Объяснить явление такого широкого распространения эксклюзивной лексемы можно, по-видимому, тем, что она стала достоянием литературного языка (ср. чеш. лит. *čáp*; плс. лит. *jaskólka*; укр. лит. *іжак*, рус. лит. *аист*, *бабочка*, *чешуя* и т.д.), что во многом способствовало укреплению ее «жизненной силы» и, соответственно, распространению. Благодаря этим лексемам происходило «портретное» оформление диалектов того или иного славянского языка.

Анализ эксклюзивных лексем, представленных в опубликованных томах лексико-словообразовательной серии «Общеславянского лингвистического атласа», показал, что эксклюзивы характерны для всех славянских диалектов, однако самая высокая концентрация их наблюдается в южно- и западнославянских диалектах, особенно в словенских, болгарских, чешских и словацких.

Причем во всех славянских диалектах можно и сегодня наблюдать процесс образования эксклюзивных лексем, о чем свидетельствуют их микроареалы, ср., например, распространение следующих эксклюзивных лексем в словенских диалектах: *morč-ъn-ik-ъ* к. 15 ‘летучая мышь’; в сербских: *rov-ъc-ъ* к. 12 ‘крот’, *det-ъl-а* к. 20 ‘дятел’, *morv-in-j-a-dl-о* к. 42 ‘муравейник’. Микроареалы этих эксклюзивных лексем являются величинами позднего времени, о чем свидетельствует прежде всего их словообразовательная структура. Это говорит о том, что в диалектах идет процесс постоянного обновления их лексического состава.

Основная причина появления эксклюзивов связана с особенностями восприятия и осмысления предметов и явлений внешнего мира, с той **номинативной логикой, в соответствии с которой происходила его лексическая параметризация**. Немаловажную роль здесь сыграли и различия в природных, климатических условиях того или иного ареала.

Своеобразие в восприятии и категоризации мира носителями тех или иных диалектов, углубленная детализация мотивационных признаков, положенных в основу названий и, соответственно, разная сегментация их языковым сознанием одного и того же семантического участка привели постепенно к образованию отличительно характеризующей лексики. Давление же языковой системы способствовало тому, что освоение окружающего мира проходило по тем языковым моделям, которые были актуальны для данных диалектов.

Другая причина появления эксклюзивных лексем связана нередко с **культурно-историческим влиянием других языков**.

Так, в частности, именно **немецкому влиянию** обязано существование эксклюзивов в лужицких, словенских, словацких, чешских и польских диалектах, ср., например, следующие эксклюзивные лужицкие лексемы: (*bar*)-ъ к. 5 ‘медведь’ (из нем. *Bär* ‘медведь’); (*rat*)-ъv-а к. 13 ‘крыса’ (от нем. *Ratte* ‘крыса’).

В южнославянских диалектах (особенно в словенских и хорватских) к образованию эксклюзивов нередко вело **итальянское культурно-языковое влияние**, ср. слн. (*pantegan*)-ъ, (*pantegan*)-а к. 13 ‘крыса’ из ит. *pantegana* ‘крыса’.

Из других романских языков можно отметить **румынское влияние**, причем оно характерно в основном для болгарских диалектов. Особенно ярко оно проявляется в болгарских говорах в Банате (п. 167), ср.: (*markul*)-ъ к. 5 ‘медведь’ из рум. диал. *mârcul*; (*patkal*)-ъ к. 13 ‘крыса’ из рум. диал. *potcan*; (*pitъlak*)-ъ к. 22 ‘перепелка’ из рум. *pitpalaca*, *pipalac*; (*picigoj*)-ъ к. 26 ‘синица’ из рум. *pițigói*; (*bešik*)-у к. 40 ‘жабры рыбы’ из рум. *beșikă* ‘жабры’.

В болгарских диалектах прослеживается и довольно сильное **турецкое влияние**, поскольку именно здесь больше всего отмечено эксклюзивов, имеющих в своей основе турцизмы, причем основной очаг их локализации находится в **юго-восточных болгарских говорах** (особенно в пп. 140–142, 852–853), ср.: (*geljunžuk*)-ъ к. 9 ‘ласка’ из тур. *gelincik* ‘ласка’; (*gag*)-а к. 18 ‘клюв птицы’ из тур. *gaga* ‘клюв’; (*kak*)-а к. 18 ‘клюв птицы’ из тур. диал. *kaka* ‘клюв’; (*čič*)-o-*pěj-ъ* к. 26 ‘синица’ от тур. *çiçe*; (*karabakal*)-ъ к. 27 ‘скворец’ из тур. диал. *karabakal* ‘скворец’; (*koj*)-ъ к. 29 ‘аист’ из тур. *koğu* ‘аист’; (*kembelek*)-ъ к. 45 ‘бабочка’ из тур. *kelebek* ‘бабочка’; (*dingang*)-а к. 46 ‘гусеница’ из тур. диал. *göngalak*, *gongalak* и т.д.

Интересно, что **греческое влияние**, которое, как известно, в целом было довольно сильным в славянских языках, не оставило какого-либо заметного следа при образовании эксклюзивных лексем. Показательно, что подобные эксклюзивы характерны в основном также для болгарских диалектов, ср. распространение следующих болгарских эксклюзивов греческого происхождения: *muš-ъk-un-ъ* (*kaltat*)-а к. 9 ‘ласка’ из греч. диал. *καλή τάττα*; (*kaljman*)-ъk-а к.

9 ‘ласка’ от греч. *καλή μάν(v)α*; (*skrapl*)-j-а к. 36 ‘дождевой червь’ из ср.-гр. *εσκόριος*. Объяснить такую ситуацию можно, по-видимому, тем, что это влияние шло в основном через посредство других славянских языков, что, соответственно, снижало уровень эксклюзивности.

Сам этот факт говорит о том, что появление большинства эксклюзивных лексем относится к периоду самостоятельного существования языка и является результатом позднего культурного заимствования.

Следует обратить внимание и на то обстоятельство, что многие из эксклюзивных лексем, особенно имеющих обширные ареалы, стали достоянием литературного языка, что также указывает на то, что их утверждение в данном языке относится к национальному периоду его развития.

Итак, несмотря на праславянский характер лексем, отобранных для картографирования в «Общеславянском лингвистическом атласе», в славянских диалектах отсутствует последовательное единство в их распространении. Материалы Атласа красноречиво говорят о том, что, не порывая общности и контактов, славянские языки шли по пути самостоятельного развития, поэтому наряду с типологическим сходством, в них отчетливо выявляются и различия. Они проявляются в бесконечной вариативности, отклонениях, несовпадениях в использовании лексико-словообразовательных средств, что еще раз подтверждает известный тезис о том, что типологическое единство славянских языков — общность не статическая, а динамическая. Не опровергая самого родства языков, они свидетельствуют о своеобразии каждого языка в систематизации форм человеческого мышления при помощи лексико-словообразовательных средств. Поэтому в каждом томе Атласа можно найти обширный материал, говорящий о лексическом своеобразии практически всех славянских диалектов.

Все это свидетельствует о том, что изоглоссы межславянских лексических соответствий проецируются в разновременные плоскости:

одни из них детерминированы факторами генетического порядка (они имеют глубокие корни и восходят часто к периоду праславянской языковой общности);

другие определяются факторами ареально-типологическими, связанными с независимым и параллельным развитием сходного явления;

третьи — факторами пространственно-генетическими (они во многом порождены явлением интерференции славянских диалектов и восходят к эпохе самостоятельного развития славянских языков);

четвертые — факторами культурно-историческими, связанными со становлением национального самосознания и оформления государственности и т.д.

А это значит, что межславянские ареальные связи невозможно рассматривать только в одной плоскости — статистических соответствий, ибо они не укладываются в какой-либо один ареальный сценарий, кроме того, происходит отождествление разных по времени изоглосс, которые отличаются друг от друга и по своей древности, и по устойчивости, и по количеству и употребительности охватываемых ими слов, и по своему значению для разных уровней языка (Жирмунский 1954: 23).

В этой связи нельзя не привести слова Н.И. Толстого, который писал: «Нынешний славянский диалектный ландшафт в отношении многих явлений представляет собой нечто вроде развернутой в пространстве диахронии, в которой временная последовательность развития систем или их фрагментов манифестируется в территориальной проекции» (Толстой 1997: 342). А это значит, что языковые различия в пространстве тождественны языковым различиям во времени: «существование языка в пространстве и существование языка во времени — одно и то же явление существования языка во времени-пространстве» (Степанов 1975: 304).

И поскольку фактор пространства неразрывно связан с фактором времени, то карта, являясь пространственной проекцией элементов языковой системы диалектов, позволяет исследователю описать формирование диалектных различий в их исторической перспективе.

Это соответственно допускает возможность стратификации диалектного материала в пространственно-временном аспекте, разграничения архаизмов и инноваций, определения центров иррадиации новых явлений. При этом карта позволяет не только установить пространственно-временную локализацию изучаемого языкового явления и представить его в виде хроно-топо-изоглоссы, но и объяснить это явление. И в этом проявляется такое ее важное свойство, как **экспланаторность** (или «объяснительность»). В этом смысле карта является безальтернативным источником информации, так как ни один диалектный словарь не дает возможности визуально оценить картину выявленных сходжений.

Это прекрасно осознавал еще А. Мейе, который говорил, что Ж. Жильерон создал «лингвистическую геологию», интересующуюся лексическими наслоениями и с помощью карты показывающую, как различные лексические слои оседали с течением времени один за другим. Поэтому чтобы говорить о хронологической стратификации материала, необходимо провести «лингвистические раскопки».

А это значит, что и карты «Общеславянского лингвистического атласа» нуждаются в таких «лингвистических раскопках». Разрозненная фиксация диалектно-языковых фактов, представленных на картах разных томов Атласа, требует сегодня своего теоретического осмысления, декодирования их в логически последовательные цепи, отражающие реальную связь изучаемых явлений во времени и пространстве. Только тогда лингвистические карты Атласа смогут стать надежным инструментом сравнительно-исторических и этимологических исследований.

Понятно, что для осмысления сложной картины, представленной на картах Атласа, простое суммирование выявленных изоглосс мало что дает. Кроме того, механическая кумуляция этих изоглосс «без учета их возможной хронологической соотношенности отражает пережившие себя атомистические установки традиционного языкознания, не согласующиеся с принципами си-

стемного описания всех уровней языка» (Макаев 1965: 15). Поэтому чтобы понять эту сложную картину, необходимо обратиться к хронологической стратификации материала и провести своеобразные «лингвистические раскопки». В связи с этим закономерно встает вопрос о хронологической интерпретации материала.

Известно, что по технике своего исследования лингвистическая география обращена прежде всего к синхронии. Это ощущение синхронного состояния, совпадения во времени присутствует у читателя при знакомстве с атласами, составленными даже в начале XX в. Между тем в этом синхронном отражении «живого» слова на картах Атласа запечатлена вся его история, а это значит, что сама лингвистическая география прокладывает путь исследования от синхронии к диахронии. И поскольку на картах Атласа эксплицитно выражена топологическая и имплицитно хронологическая маркированность диалектных явлений, исследователь имеет уникальную возможность изучать механизмы развертывания диахронии в синхронии.

Трудность, однако, заключается в том, что в лингвистической географии еще довольно плохо проработаны методологические основы приемов и принципов научного осмысления картографических данных в ареальном аспекте, а тем более методика чтения карт разного типа. Возможно, именно поэтому материалы атласов еще довольно медленно вводятся в научный оборот.

Действительно, лингвистическая карта трудна для восприятия, причем не только для неподготовленного читателя, но и для специалиста, так как это довольно «специфический текст, несущий слишком большой объем разноплановых языковых сведений, зачастую не только не известных ранее из других источников информации, но и противоречащих устоявшимся языковедческим стереотипам и постулатам... Кроме того, невостребованность атласов может быть объяснена и недостаточной разработкой приемов истолкования данной информации» (Гриценко 2004: 86).

В связи с этим встает вопрос: какие критерии являются надежными, необходимыми и достаточными при хронологической интерпретации картографируемого материала? Можно ли вообще найти такие критерии или вслед за Н.С. Трубецким, повторяя, что «каждое слово распространяется в своих собственных границах», следует признать, что оно имеет и свою собственную топографическую историю. А потому от поисков таких критериев следует отказаться.

Поскольку материал Атласа огромный, а надежные критерии разграничения праславянских архаизмов от более поздних инноваций отсутствуют, мы ограничились анализом только одной ситуации, а именно, когда лексема:

- 1) имеет общеславянское распространение или локализуется в диалектах трех славянских языковых групп;
- 2) является непроемной;
- 3) имеет индоевропейское соответствие;
- 4) значение лексемы является прямым, переносным.

Представляется, что эти критерии дадут возможность, как говорил О.Н. Трубачев, «опрокинуть» современные диалектные данные на карту праславянского и рассмотреть вблизи картину лексических схождения славянских языков на основе самого древнего лексического фонда. Они позволят увидеть, как распределяются праславянские лексемы на карте современной Славии и где до сих пор сохраняются «очаги» праславянских диалектизмов.

Лингвогеографический анализ лексем, распространенных в диалектах трех славянских языковых групп, имеющих непроемную основу и индоевропейские соответствия, позволил определить их репертуар, который, естественно, по языкам варьируется.

Максимальную модель (от 10 и более лексем), представленную в **русских, украинских, польских, словацких, словенских, хорватских, боснийских и сербских** диалектах, образуют следующие лексемы:

- čьrv-ь* < и.-е. *k^wrmī-: *wgm- [Фасмер IV: 335; ЭССЯ 4: 171] к. 36 'дождевой червь';
//ež-ь < и.-е. *eg'hjo [Фасмер II: 10; ЭССЯ 6: 37] к. 10 'ёж';
glist-a, glist-ь = -a < и.-е. *glit-, *gleit- [ЭССЯ 6: 128] к. 36 'дождевой червь';
krьt-ь < и.-е. *(s)ker- [ЭССЯ 13: 57] к. 12 'крот';
myš-ь (f, m) < и.-е. *mūs- [ЭССЯ 21: 64] к. 14 'мышь';
ščuk-a < и.-е. *skeu-k- [Фасмер IV: 509; Pokorny I: 955] к. 37 'щука';
zvěr-ь < и.-е. *ǵhwēr [Фасмер II: 87; *ǵhwēr Borys: 746]; *ǵhwēr Borys: 746] к. 1 'дикое животное, зверь';
žab-a < и.-е. g^wēbā [Фасмер II: 31; ЕСУМ 2: 183] к. 31 'лягушка' и к. 32 'жаба';
žьln-a < и.-е. gel-/gl- [ЕСУМ 2: 2020]; g^uel- [Bezljaj IV: 477] к. 20 'дятел'.

Минимальную модель, характерную для **всех** славянских диалектов, образуют лексемы *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *žab-a* к. 31 'лягушка'.

Распределение этих моделей в пространстве Славии оказывается разным, ср.:

Русские диалекты

čьrv-ь к. 36 'дождевой червь'; *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *myš-ь* (m) к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'.

Украинские диалекты

čьrv-ь к. 36 'дождевой червь'; *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *myš-ь* (m) к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'; *žьln-a* к. 20 'дятел'.

Белорусские диалекты

//ež-ь к. 10 'ёж'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'.

Боснийско-герцеговинские диалекты

//ež-ь к. 10 'ёж'; *čьrv-ь, glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *myš-ь* (m) к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'; *žьln-a* к. 20 'дятел'.

Польские диалекты

//ež-ь к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *myš-ь* (m) к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'; *žьln-a* к. 20 'дятел'.

Лужицкие диалекты

//ež-ь к. 10 'ёж'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *žab-a* к. 31 'лягушка'.

Чешские диалекты

čьrv-ь к. 36 'дождевой червь'; *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *žab-a* к. 31 'лягушка'.

Словацкие диалекты

//ež-ь к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *myš-ь* (m) к. 14 'мышь'; *zvěr-ь, zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'; *žьln-a* к. 20 'дятел'.

Словенские диалекты

čьrv-ь к. 36 'дождевой червь'; *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *myš-ь* (m) к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'; *žьln-a* к. 20 'дятел'.

Хорватские диалекты

čьrv-ь к. 36 'дождевой червь'; *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'; *žьln-a* к. 20 'дятел'.

Сербские диалекты

//ež-ь к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *myš-ь* (m) к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'; *žьln-a* к. 20 'дятел'.

Македонские диалекты

čьrv-ь к. 36 'дождевой червь'; *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'.

Болгарские диалекты

čьrv-ь к. 36 'дождевой червь'; *//ež-ь* к. 10 'ёж'; *glist-a* к. 36 'дождевой червь'; *krьt-ь* к. 12 'крот'; *myš-ь* к. 14 'мышь'; *ščuk-a* к. 37 'щука'; *zvěr-ь* к. 1 'дикое животное, зверь'; *žab-a* к. 31 'лягушка'; *žab-a* к. 32 'жаба'.

Картографирование этих лексем показало, что они могут образовывать ареалы разных типов, среди которых выделяются следующие ареальные сценарии:

I. Лексема имеет общеславянское распространение, но в ее локализации на территории Славии существуют ограничения:

I.1. Лексема широко распространена в восточно- и южнославянских диалектах, но имеет ограниченный ареал — в западнославянских, ср.:

žab-a к. 32 'жаба': лексема имеет обширный ареал в восточно- и южнославянских (особенно в болгарских) диалектах и микроареалы в польских и словацких.

I.2. Лексема широко распространена в западно- и южнославянских диалектах, но имеет ограниченный ареал — в восточнославянских, ср.:

žab-a к. 31 'лягушка': лексема имеет плотный ареал в южно- и западнославянских диалектах, а также в украинских и белорусских, тогда как в русских говорах ее ареал является дискретным, поскольку здесь более широкое распространение получила лексема *leg-uš-ьk-a*.

I.3. Лексема широко распространена в южнославянских диалектах, но имеет ограниченный ареал в восточно- и западнославянских.

Ценность этого ареального сценария определяется тем, что именно на периферии современной Славии до сих пор хорошо сохраняются древнейшие праславянские лексемы, ср.:

//ež-ь к. 10 'ёж': лексема имеет плотный ареал в южнославянских языках, а также в русских, польских, словацких и лужицких диалектах, тогда как в остальных восточно- и западнославянских языках ее ареал ограничен лексемами *//ež-ьk-ь* (в чешских диалектах), *//ež-ak-ь* (в украинских), *//ež-ik-ь* (в белорусских и частично в русских).

I.4. Лексема широко распространена в восточнославянских диалектах и имеет ограниченный ареал в западно- и южнославянских, ср. распространение лексемы *krьt-ь* к. 12 'крот', которая равномерно покрывает всю территорию восточной Славии, но имеет ареальные ограничения в западно- и южнославянских диалектах. В западнославянских языках она имеет обширный ареал в диалектах польского и лужицких языков, тогда как в чешских диалектах ее

ареал ограничен лексемами *kr̥t-ъk-ъ* и *kr̥t-ic-a*, в словацких — лексемами *kr̥t-ic-a* и *kr̥t-ьč-ic-a*. В южнославянских диалектах, в частности, в сербских, хорватских, македонских и болгарских, ее вытесняют лексемы *kr̥t-ic-a* и *kr̥t-in-a*.

I.5. Лексема имеет общеславянское распространение, но в ее локализации во всех славянских диалектах существуют территориальные ограничения, ср. распространение лексемы *mys-ъ* к. 14 ‘мышь’, которая распространена во всех славянских диалектах, однако в польских и украинских она имеет разорванный ареал, так как ее активно теснит лексема *mys-a*, в македонских — островной ареал, так как он ограничен широко распространенной лексемой *gluš-ьc-ь*, а в болгарских — микроареал, так как здесь широко используются лексемы *mys-ьk-a* и *mys-ьk-ъ*.

II. Лексема не имеет общеславянского распространения, однако она встречается в диалектах трех славянских языковых групп.

II.1. Лексема широко распространена в диалектах восточной и южной Славии, тогда как в западнославянских языках ареал ее является ограниченным, ср. локализацию лексемы *zvěr-ь* к. 1 ‘дикое животное, зверь’, которая имеет две грамматических формы — *m* и *f*, которые широко представлены в восточно- и южнославянских диалектах; в западнославянских языках форма *m* имеет довольно обширный ареал в польских диалектах, однако ее активно теснят лексемы *zvěr-ę* и *zvěr-in-a*; а форма *zvěr-ъ* — в западно- и среднесловацких говорах.

II.2. Лексема широко распространена в южнославянских диалектах и имеет ограниченный ареал в восточно- и западнославянских. Этот ареальный сценарий представляет особый интерес в связи с тем, что именно южнославянские языки нередко являются средоточием праславянской архаики, ср. локализацию лексемы *glist-a* к. 36 ‘дождевой червь’, которая имеет обширный ареал в южнославянских диалектах, кроме того, она отмечена в словацких, в чешских ганацких и в некоторых моравских говорах, в польских, в юго-западных украинских и в некоторых севернорусских (вологодских) говорах.

II.3. Лексема широко распространена в восточной Славии и имеет ограниченный ареал в западно- и южнославянских диалектах, ср. локализацию лексемы *ščuk-a* к. 37 ‘щука’, которая широко распространена в восточнославянских, а также в словацких, словенских, хорватских, сербских и болгарских диалектах; небольшие островные ареалы отмечены в польских говорах Силезии и микроареалы — в кашубских (пп. 243, 245), лужицких (пп. 235, 237) и чешских моравских диалектах (п. 200, 204).

II.4. Лексема имеет ограниченный ареал и в восточно-, и в южно-, и в западнославянских диалектах, ср. распространение следующих лексем:

čbrv-ь к. 36 ‘дождевой червь’: лексема имеет разреженный ареал в русских, чешских, словенских диалектах, островные ареалы в македонских и болгарских диалектах и микроареалы — в украинских и хорватских;

žbln-a, *žbln-j-a* к. 20 ‘дятел’: лексема имеет островные ареалы в хорватских, сербских и словенских диалектах и микроареалы — в польских, словацких и украинских говорах.

Повторяемость в локализации ареалов лексем, представленных в диалектах всех трех славянских языковых групп, а главное — их континуальность свидетельствуют о том, что эти ареалы сформировались еще в праславянский период. Картографирование лексем, имеющих общеславянский характер распространения, показало, что они локализируются в пространстве *terra Slavia* неравномерно, поэтому на карте образуются ареалы, в которых их концентрация достигает максимума. Если попытаться обобщить приведенные факты, то нельзя не заметить, что самая высокая степень сохранности праславянских лексем, имеющих непроемные основы и индоевропейские соответствия, наблюдается в южнославянских диалектах, особенно в словенских (ровтарских, доленских, приморских, штаерских, белокраинских), хорватских (кайкавских) и сербских (шумадийско-воеводинских, восточно-герцеговинских, косовско-ресавских и прирзненско-тимокских). В западнославянских языках выделяется островной ареал в восточнословацких диалектах, а в восточнославянских языках — в украинских (полесских) диалектах.

Думается, что изучение проблемы дифференциации славянских языков по материалам Атласа обещает выявить новые интересные данные в системе взаимоотношений славянских диалектов и их распределения на карте праславянского, поскольку ключ к решению данной проблемы дает лингвогеография с ее методом картографирования и рекартографирования, методом изоглосс и их ретроспективного анализа, позволяющего установить наиболее значимые межславянские языковые связи. Не случайно лингвогеографический метод исследования прочно вошел в арсенал этимологических разысканий, когда решение о диалектных отношениях праславянской эпохи во многом опирается на территориальное распределение этимологических связей и соответствий. Не могу в связи с этим не привести слова Л.В. Куркиной о том, что «путь к воссозданию диалектной карты праславянского языка лежит через исследование методом изоглосс древнейшего словарного состава отдельных славянских языков и диалектных групп» (Куркина 1992: 9).

Принципы картографирования

В основу лингвогеографической репрезентации материала данного исследования был положен принцип системности. В соответствии с этим принципом «план выражения (способы картографирования) с наибольшей рельефностью должен отражать план содержания (разные аспекты картографируемого явления в его структурных иерархических связях)» (Аванесов 1978: 20). Этот принцип базируется на иерархии диалектных различий и позволяет элиминировать все то, что несущественно для картографируемого вопроса (например, отражение на карте с помощью специальных графических средств элементов регулярной диалектной фонетики). С этой целью в томе была разработана такая систе-

ма картографической репрезентации материала, которая учитывала бы взаимозависимость и типологическую соотнесенность графических средств, когда выбор обозначения для первого члена ареальной оппозиции в инвариантном ряду предопределяет всю последующую композицию карты. Таким образом выдерживался принцип последовательной графической иерархии и соотносительности картографических средств.

В томе использовалась знаковая система картографических средств. Система знаковой дифференциации каждой карты строится на противопоставлении геометрических фигур (круга, квадрата, треугольника, ромба, прямоугольника, трапеции, эллипса и др.), а также их внутренних и внешних модификаций (т.н. внутренних и внешних диакритик).

Различия в конфигурации геометрических знаков сигнализируют об оппозиции первого уровня противопоставления (например, различия в корневых морфемах, в значениях слова, в мотивационных признаках и т.д.), являющегося, как правило, основным для темы карты. Различия же во внутренних и внешних диакритиках одного и того же знака призваны передать противопоставления второго и последующего планов (различия в аффиксальных морфемах, лексико-семантических вариантах одного слова, вариантных признаков и т.д.). Знаки могут употребляться как самостоятельно, так и вписываться в другую геометрическую фигуру (например, при передаче сложного слова).

При картографировании описательных конструкций используются внешние диакритики. Таким образом, картографический план подчинен раскрытию лингвистического содержания карт.

На картах, как правило, не отражаются (в виде каких-либо внутренних модификаций знака) единичные дериваты с картографируемыми корнями. В этом случае на карте используется знак, в который вписывается звездочка, а содержание этого знака раскрывается в индексе материалов и в таблице, сопровождающих каждую карту. Единичные лексемы с некартографируемыми корнями также не отражаются в легенде к карте, но на их существование в том или ином пункте указывает звездочка, стоящая отдельно перед номером пункта.

На всех картах Атласа используется единая система отсылочных знаков, а именно:

~ отсылка к индексу материалов, знак ставится справа сверху у номера населенного пункта.

— отсутствие искомого ответа или реалии, знак ставится слева от номера населенного пункта.

Картографическая концепция, лежащая в основе легенды каждой карты Атласа, дает возможность отразить разноплановые диалектные различия в картографируемых словах. Системный принцип картографирования позволил авторам представить на карте многоступенчатую противопоставленность различных сторон картографируемых лексем с учетом иерархии разнокачественных явлений. Иерархия и соотносительность систематизированных, графически однотипных знаков, используемых на карте, позволяет передать информацию самого разного уровня абстракции — мотивационного, семантического, лексического, словообразовательного, морфологического, синтаксического — и тем самым повысить информативную нагрузку карты. Информация фонетического уровня на карте, как правило, не отражается, поскольку она не является релевантной для большинства карт данного тома Атласа.

В легендах к картам названия приводятся в обобщенной морфонологической транскрипции, которая позволяет свести многочисленные фонетические (системные и лексикализованные) варианты к одной форме, которая и получает отражение на карте. Реконструируемая словоформа является гипотетической и не относится к какой-либо конкретной эпохе. В целях достижения большей информативности карты в легенду включены также сведения о фонетических нерегулярных вариантах картографируемых лексем с указанием на их языковой ареал, а также об этимологии заимствований с указанием языка-источника. В индексах к картам приводятся дополнительные сведения, связанные с семантическими или этнографическими особенностями картографируемого слова.

Каждую карту тома сопровождает таблица, в которой содержится информация о количественном составе картографируемых лексем в разных славянских диалектах, о единичных картографируемых и некартографируемых лексемах, а также их этимологии. С помощью этих таблиц читатель сможет составить более точное представление об ареальных связях славянских языков.

Материалы данного исследования вводят в научный оборот новую информацию о сходствах и различиях славянских диалектов в области лексики и словообразования и дают возможность ярче представить диалектную дифференциацию лингвистического ландшафта современной Славии.

Работа над выпуском

В работе над выпуском участвовали международная комиссия ОЛА, все национальные комиссии Атласа, морфонологическая субкомиссия, лексико-словообразовательная секция ОЛА и редакционная коллегия. Кроме того, в работе принимали участие и члены национальных комиссий, которые участвовали либо в сборе полевого материала, либо в его обработке для картографирования, либо в обсуждении карт и спорных картографических вопросов, возникавших на заседании рабочих групп ОЛА.

В процессе подготовки тома к печати члены национальных комиссий выполнили следующие задачи:

— подготовили индексы материалов, упорядочив их в соответствии с транскрипцией, принятой в ОЛА, снабдив соответствующими комментариями, необходимыми для интерпретации материала морфонологической субкомиссией;

— проверили авторские варианты карт и национальные материалы, входящие в состав сводных индексов тома;

— осуществили корректуру национального материала, представленного на картах и индексах;

— приняли участие в дискуссиях, проходивших в рамках международных заседаний ОЛА по тем или иным картам и возникавшим в ходе картографирования лингвистическим проблемам.

Морфонологическая субкомиссия провела работу по обработке материала, подлежащего картографированию. Все морфонологические легенды тома были переработаны Ж. Варбот и Т. Шалаевой.

Отсутствие картографируемого названия так же, как и отсутствие реалии, ввиду невозможности последовательного их разграничения на карте передается одним знаком — черточкой, которая ставится с левой стороны от номера пункта.

Составители карт

Белоруссия:	А. Кривицкий	карты 8, 31, 32, 34, 34а, 35	
	А. Орешонкова	карта 22	
	Ф. Климчук	карты 23, 23а, 31, 32, 34, 34а, 35	
Германия:	Ф. Михалк	карта 24	
Польша:	В. Помяновска	карты 1, 1а, 5, 6	
	М. Муцова	карта 2	
	Н. Перчиньска	карты 13, 13а, 13b, 29, 36, 36а, 36b, 46	
	Я. Сулковска	карты 18, 18а, 29, 36, 36а, 36b, 46	
	Б. Фалиньска	карты 16, 17, 19, 26, 38, 39, 40	
Россия:	Т. Вендина	карты 1, 1а, 5, 8, 8а, 10а, 11, 12, 13, 13а, 13b, 14, 15, 16, 17, 20, 24, 26, 28, 31, 36, 36а, 36b, 37, 37а, 43, 45, 46, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55	
	Ж. Варбот	карты 27, 29, 38, 39, 40, 42, 44	
	В. Гольдин	карты 37, 37а	
	Н. Жученко	карта 28	
	И. Попов	карта 12	
	В. Пыхов	карты 23, 23а, 30, 32, 32а	
	Е. Ухмылина	карта 12	
	Т. Шалаева	карты 2, 3, 3а, 4, 6, 7, 8а, 9, 10, 10а, 18, 18а, 19, 21, 22, 25, 25а, 33, 34, 34а, 35, 41, 47, 48, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61	
	Сербия:	Д. Вуичич	карты 10, 30

Словакия: А. Габовштяк карты 14, 15, 21, 27, 45

Украина: И. Дзэндзелевский карты 3, 3а, 4, 43, 47

К. Герман карта 11

Я. Закревская карты 20, 41, 42

Хорватия: Д. Брозович карта 33

Чехия: С. Утешены карты 25, 44, 48

Редакционная работа

Подготовка к печати тома «Славянское слово в ареальном контексте (животный мир)» — результат творческого коллективного труда Международной комиссии Общеславянского лингвистического атласа. В соответствии с решением Международной комиссии ОЛА редактирование и публикация выпуска были поручены Российской национальной комиссии.

Редакторская работа проведена Т. Вендиной. В процессе редактирования были упорядочены в соответствии с принятой в Атласе фонетической транскрипцией индексы, присланные национальными комиссиями ОЛА; все материалы были снабжены морфонологической транскрипцией; подготовлены так называемые цифровые индексы, необходимые для компьютерного картографирования; унифицированы знаки для тождественных названий и форм, содержащихся на разных картах; осуществлено компьютерное редактирование легенд; написано Введение.

В процессе работы над выпуском морфонологической субкомиссией ОЛА были внесены некоторые изменения в легенды, которые были учтены редактором при составлении карт и сводных индексов (однако список авторов карты первого тома остался прежним).

Компьютерная картографическая версия тома была разработана сотрудником Университета геодезии и картографии доц. А. Е. Алтыновым на основе программы MAPINFO, алгоритм картографической программы и система знаков — Т. Вендиной, специальный шрифт 00ZRCoLa для индексов и карт тома — П. Вайсом. Компьютерное составление карт осуществлено Т. Вендиной. Компьютерную обработку материалов индексов провела Т. Шалаева. Прямой обобщающий сводный индекс картографируемых лексем был подготовлен Т. Вендиной.

Издательскую корректуру карт, легенд и индексов осуществили Т. Вендина, В. Пыхов и Т. Шалаева.

Работа по составлению карт велась в 2020–2021 гг. Концепция выпуска и проделанная Российской национальной комиссией ОЛА работа по подготовке к печати были одобрены на онлайн-заседании Международной комиссии ОЛА в Москве в ноябре 2021 г.

Т. И. Вендина

Avant-propos

Le présent tome de l'Atlas linguistique slave de la série décrivant le lexique et la formation des mots (ci-après: OLA), est consacré au recherche aréologique du vocabulaire du premier tome "Monde animal" que était remanié et considérablement enrichi. Des informations linguistiques embrassant tout le territoire du monde slave y sont réunies pour la première fois.

Sa conception, fruit du travail de l'équipe internationale OLA, est due à l'étude théorique et pratique des problèmes repérés au cours de l'élaboration des tomes précédents. Elle s'appuie également sur les résultats des recherches de ces dernières années dans les domaines de la géographie linguistique, de la dialectologie, de la lexicographie dialectologique et de la lexicologie. La publication de ces atlas lexicaux dans différents pays slaves a permis de reconsidérer certaines possibilités de la représentation des cartes de la série en élargissant et en diversifiant les objets cartographiés, et en incluant dans le présent tome des cartes non seulement illustratives mais aussi interprétatives et les tableaux pour chaque carte. Ces tableaux ont permis d'élargir l'information contenue dans les cartes. Cette extension du paradigme de recherche a permis de mieux figurer la différenciation du paysage linguistique du monde slave contemporain.

Les cartes du tome ont pour but de présenter dans une dimension spatiale un des plus anciens secteurs nominatifs du système lexical des dialectes slaves, ce qui est lié avec le monde animal. Le volume comprend des cartes ainsi que des matériaux dialectaux tirés du Questionnaire OLA et du fichier OLA.

Cette tâche est assurée par différents types de cartes dont chacun a ses particularités.

1) Des cartes lexicales qui sont basées sur le principe onomasiologique (de la signification au mot). Y sont présentées différentes appellations d'un signifié (objet, phénomène, action, caractère). Il s'agit le plus souvent de profondes différenciations dialectales et réunies sur plusieurs plans par les signes correspondants aux différents types (par exemple, L 1 'animal sauvage', L 85 'grenouille', L 86 'crapaud', L 93 'escargot', L 94 'limace', L 95 'ver de terre', L 38 'rat' etc.).

2) Des cartes sémantiques qui fonctionnent selon un principe différent, du mot à la signification. Elles présentent les signes sémantiques corrélatifs sous forme d'unités lexicales ayant une forme sonore identique. Les différenciations composites et sur plusieurs plans qui peuvent s'assimiler à la polysémie sont indiquées ici comme sur les cartes lexicales. Vu la complexité et la diversité de la structure sémantique des différenciations dialectales, une classification à multiples critères a été mise en place (par exemple, Sm **bab-*, Sm **žaba*, Sm **čbrv-*, Sm *(s)*kri-/*(s)*krě-*).

3) Des cartes du lexique et de la formation des mots. Ce sont les plus nombreuses car presque chaque carte basée sur le principe «de la signification au mot» en fait partie. Elles indiquent les différenciations qui existent dans les modes de dérivation comme dans les moyens de formation qui participent à la genèse du mot cartographié (par exemple, c. LSI 23 'écureuil', LSI 25 'belette', LSI 59 'coucou', LSI 66 'caille', LSI 68 'perdrix', LSI 108 'fourmi' etc.).

4) Des cartes de formation des mots. Egalement fort présentes dans ce volume, elles indiquent les différenciations des moyens de formation des mots ayant le même morphème comme racine et le même mode de dérivation (par exemple, c. SI 15 're-

nard', SI 16 'renard mâle', SI 19 'ours', SI 20 'ours mâle', SI 21 'ours femelle', SI 45 dem 'petit oiseau', SI 54 dem 'petite aile', SI 69 'hirondelle', SI 70 'moineau' etc.).

5) Des cartes récapitulatives des emprunts. Ces cartes reflètent sous une forme généralisée toutes les informations sur les emprunts contenues dans les autres cartes du volume. Le présent tome en contient six, consacrées aux emprunts les plus fréquents, à savoir ceux qui viennent : des langues turques et germaniques, du latin et du grec, de l'italien et enfin du roumain et du hongrois.

6) Des cartes interprétatives récapitulatives concernant la formation des mots sont consacrées aux suffixes diminutives avec les éléments consonantiques -k-, -c-, -č-. Leur but est de présenter de la façon généralisée les différences existant dans les modes de dénomination ou dans les moyens de formation.

7) Des cartes interprétatives récapitulatives concernant le vocabulaire proto-slave.

A la fin du volume se trouvent des index généraux.

Le contenu de cet ouvrage témoigne des inégalités de la différenciation dialectale au sein du monde slave actuel, dans la mesure où le niveau de différenciation concernant le lexique et la formation des mots varie suivant les cartes. Certaines cartes sont extrêmement morcelées (par exemple, c. L 86 'têtard' or L 83 'ver de terre'), d'autres sont plus homogènes, divisées en deux ou trois zones (par exemple, c. FM 2 *zvěrb* (genus), SI 15 'renard'), et parfois même uniformes (par exemple, c. F 27 (j)*ežb*, FP 28 *zajęsb*).

Dans l'ensemble on peut dire que le tableau est plus morcelé, mosaïque, dans le cas des langues slaves du sud et de l'ouest, alors qu'il est plus unifié pour les langues slaves de l'est (par exemple, les mots *běl-čk-a* dans la carte LSI 23 'écureuil'; *dik-č* dans la carte F (Sm) 4 *divb(-čb)//divb(-čb)//dikb(-čb)* etc.).

La conception cartographique adoptée pour ce tome se fonde sur une approche systémique qui, à partir de la hiérarchie des différenciations dialectales, a permis d'éliminer tout ce qui n'était pas essentiel pour la question traitée (par exemple, des éléments de phonétique dialectale régulière ont été reflétés grâce à des procédés graphiques spéciaux). Dans ce but il a été élaboré un système de représentation susceptible de prendre en compte l'interdépendance et la correspondance typologique des procédés graphiques, lorsque le choix d'une désignation pour le premier membre d'une opposition zonale à un rang invariant détermine toute la composition ultérieure de la carte. Ainsi, le principe d'une hiérarchie graphique conséquente et d'une interrelation des procédés graphiques a été maintenu.

Le contenu du présent tome met à la disposition des chercheurs des informations nouvelles sur les similitudes et les différenciations des dialectes slaves dans le domaine du lexique et de la formation des mots. Il offre la possibilité d'une représentation plus claire de la diversification dialectale du paysage linguistique du monde slave contemporain.

La publication de ce volume s'est faite avec la participation de la commission internationale OLA, de toutes les commissions nationales de l'Atlas, de la sous-commission morphologique, de la section du lexique et de la formation des mots OLA et du comité de rédaction.

Conformément à la décision de la commission internationale OLA, la rédaction et la publication du volume ont été confiées à la commission nationale russe.

FOREWORD

The present volume of the Lexical and Word-formation Series of the Slavic Linguistic Atlas (OLA) deals with arealogical research of the lexicon from the first volume *Animal World* which was revised and considerably enriched. It includes maps and dialect data collected during the expeditions throughout Slavia.

The concept of the volume emerged as a result of the international team work on the Atlas and tackling theoretical and practical problems that had been arising while preparing the previous volumes. The concept is also based on the latest achievements in linguistic geography, dialectology, dialect lexicography and lexicology. The publication of lexical atlases in different Slavic countries has allowed to revise some ideas on the maps representational resources in the Lexical and Word-formation Series of the Slavic Linguistic Atlas (OLA), to expand and sophisticate mapped linguistic objects by including in the next Atlas volume not only illustrative but also composite interpretative maps and tables for each map. The latter allowed to extend the maps information. This extension of the research paradigm enables presenting dialect differences of the modern Slavia linguistic landscape more vividly.

The maps of the present volume are focused on the spatial representation of one of the oldest parts of the Slavic dialect lexicon concerned with animal world. The lexicon choice for mapping is determined by the Questionnaire and the card index of the Slavic Linguistic Atlas (OLA).

The volume presents various types of maps and each of them has its own ways of achieving the given objectives.

1) Lexical maps are based on the onomaseological principle (from meaning to word). They are focused on various objects of nomination (object, phenomenon, action, attribute). The majority of them represent multipronged and polynominal dialect distinctions joined together by different types of correlative attributes (e.g. questions L 1 'wild animal, beast', L 85 'frog', L 86 'toad', L 93 'snail', L 94 'shellless snail', L 95 'worm', L 38 'rat' etc.).

2) Semantic maps are based on the semaseological principle (from word to meaning). They are focused on the correlative semantic attributes which are represented in words with common phonetic structure. Semantic maps, as well as lexical ones, represent multipronged and polynominal distinctions which may be equal to polysemy (e.g. Sm **bab-*, Sm **žaba*, Sm **čbrv-*, Sm *(s)*kri-*/(s)*krě-*).

3) Lexical and Word-formation maps form the major part of the volume, as almost every map based on the principle "from meaning to word" demonstrates lexical and word-formation distinctions as well. These maps show the distinctions in derivational methods and also in the derivational meanings of the mapped words (e.g. maps LSl 23 'squirrel', LSl 25 'weasel', LSl 59 'cuckoo', LSl 66 'quail', LSl 68 'partridge', LSl 108 'ant' etc.).

4) Word-formation maps are also heavily presented in the volume. They demonstrate the distinctions in derivational means while roots and derivational methods

are similar (e.g. maps Sl 15 'fox', Sl 16 'he-fox', Sl 19 'bear', Sl 20 'he-bear', Sl 21 'she-bear', Sl 45 dem 'small bird', Sl 54 dem. 'small wing', Sl 69 'swallow', Sl 70 'sparrow' etc.).

5) Composite loan words maps give the generalized representation of the loan words data given on the separate maps in the volume which includes six of this kind. They deal with the most frequent loan words from the Turkish and Germanic languages, from Latin and Greek, Italian, Romanian and also Hungarian.

6) Composite interpretative word-formation maps deal with diminutive suffixes with the consonant elements -k-, -c-, -č-. They are aimed at representing the distinctions in derivational means in the generalized way.

7) Composite map of Proto-Slavic words which include non-derivative stem, have Indo-European cognates and are spread in the dialects of three Slavic languages.

The volume is completed with the composite indices of the mapping words.

The content of the volume gives the evidences for uneven dialect differentiation of modern Slavia as maps give different grade of lexical and word-formation differentiation: on some maps it is extremely subdivided (e.g. the maps L 87 'tadpole' or L 83 'worm') and on the others it is more even, including two or three areas (e.g. the maps FM 2 *zvěť* (genus), Sl 15 'fox') and sometimes even monotonous (e.g. the maps F 27 (j)*ežь*, FP 28 *zajęcь*).

On the whole it may be said that a more subdivided and mosaic structure of dialect differentiation marks South and the West Slavic languages. In the East Slavic languages the structure is more even (e.g. the words *běl-ьk-a* on the map LSl 23 'squirrel'; *dik-B* on the map F (Sm) 4 *divь(-jь)*// *divь(-jь)*// *dikь(-jь)*).

The cartographic concept of the volume is based on the system principle. It rests on the hierarchy of the dialect distinctions and allows to eliminate everything that is insignificant for the mapping item (e.g. the representation of regular dialect phonetics with separate graphic signs). For this purpose the system of cartographic representation has been developed to consider interdependency and typological interrelationship of graphic signs. As a result the choice of the indication of the first item in the area opposition determines the whole map composition. So the principle of consistent graphic hierarchy and interrelationship of graphic signs is maintained.

The volume data introduces new information on similarities and differences of the Slavic dialects in terms of lexicon and word-formation. They also enable the representation of dialect differentiation of the modern Slavia linguistic landscape more vividly.

The work on the volume involved the OLA international commission, all national commissions of the Atlas, the morphological subcommission, the lexical and word-formation OLA section and the editorial board.

According to the resolution of the OLA International commission, the Russian national commission is in charge of the edition and publication of the volume.

слц. — ulica (ulica), druhi: (druhý), du:fať (dúfat’); слн. — lú:č (luč), ú:lica (ulica), drù:gi (drugi); х., с. — ùlica (ulica; улица), drù:g (drug; друг); м. — ulica (улица); бг. — ulica (улица).

о определенно узкий, фонологически отличный от [o] широкого или среднего, как в русских диалектах на месте *о под восходящим ударением — skot (скот); п. диал. — gora (góra); нл. диал. — most (most); вл. — rona (wróna); ч. диал. — voda, noc (noc), hoxo (ucho); слц. диал. — o:sme (ôsmu), ko:n (kôň); слн. — nõ:č (noč), mõ:š (mož); х. диал. — mõ:š (muž), vò:k (vuk); м. диал. — koň (конь); бг. диал. — koň (кон).

о широкий или средний, как в р. — 'tonkaj (тонкий), ук. — 'tonko (тонко); бр. — 'tonk'i (тонки); п. — nos, gosa; вл. — позиционно суженный перед ц в гоц (gow); ч. — voda, to, oko; слц. — to, dom, more; х. — nóga (noga); с. — 'noga (нога); м. — vol (вол), pole (поле); бг. — 'dofu (долу); или позиционно суженный после палатализованных согласных, как в р. — 'tomnoj (тёмный); п. — cotka (ciotka).

з звук средний между [o] и [a], фонологически релевантный в некоторых диалектах, например: вл. — mǝr'jo (morjo); ч. диал. — hoxo (ucho), bado (budu), hoba (huba); слн. — nõ:ga (noga); х. диал. — sò:n (san), dò:n (dan); с. диал. — 'pól'ε (полье), 'osam (осам).

а звук средний между широким [a] и [o], выступающий в разных славянских диалектах, например: п. диал. — trawa (trawa), b'aju (biały); вл. — plan (plan); ч. диал. — pra:ca (práce); слц. диал. — tak, daj; слн. диал. — da:š (daš), k'rava (krava); х. диал. — gla:'va (glava); с. диал. — da:n (дан), 'ra:na (храна); м. диал. — raka (рака), pat (пат); бг. диал. — 'kašta (кыща).

л звук средний между [a] и [ə], как в р. — vl'da (вода); м. диал. — dls'katl, s'la'diš (цедиш); бг. диал. — ženl (жена).

э гласный средний (более или менее высокий), как в р. — gəla'va (голова), s'ər'eb'ro (серебро); п. диал. — pətac (pytac), dəša (dusza); вл. — məda (młody); ч. диал. — hodina (hodiny), rəbə (ryby); слц. диал. — məx (moch); слн. — pəs (pes), stəzə (steza); х. диал. — pəs (pas), sən (san); с. диал. — dən (дан), sən (сан); м. диал. — rəka (рака), dən (ден); бг. — sən (сын).

Кроме того, для местных говоров разных языков введены следующие знаки:

и звук, подобный немецкому [ü] в Hütte, как ук. диал. — stuł (стіл), гиh (piг); п. диал. — tu (tu), kur (kur); вл. диал. — hǝrdijo (wordujo); слн. диал. — mǝ:xa (muha); х. диал. — krǝx (kruh); бг. диал. — živ (жив).

ө звук, подобный немецкому [ö] в Böttcher, выступающий в различных вариантах, как в п. диал. — trəva (trawa), gñozdo (gniazdo), brəda (broda); нл. — mǝr'jo (morjo); х. диал. — nõs (nos), sò: (jesu).

Для специфических гласных в резьянских говорах словенского языка введены знаки:

і верхний подъем, более заднее образование, чем у [i], нелабиализованный — ž'vina, 'lira, s'liwa, li'sica;

и верхний подъем, средний ряд, лабиализованный — 'mca, 'rısica, buk, 'kca, x'ruška;

е средний подъем, более заднее образование, чем у [e], нелабиализованный — mad'vet, m'reža, sma'reka, 'nešel, 'pekel, 'seđen, 'tekel;

о средний подъем, более переднее образование, чем [o], лабиализованный — 'osen, na pa'tose, 'dǝbǝr, 'koža.

Впервые описание артикуляции этих гласных было дано И.А. Бодуэном де Куртене в следующем виде: «Во время произношения этих гласных кадык опускается по возможности ниже, вся гортань удлиняется и напрягается, а конец языка высовывается вперед между верхними и нижними зубами. От такого своеобразного уложения гортани и своеобразного напряжения голосовых связок происходит тот глухой звук, который всем этим гласным придает характер гласных, произносимых глухонемыми... От высовывания же конца языка между обоими рядами зубов зависит тот особенный оттенок английского th, свойственный согласным, сочетающимся с разбираемыми здесь гласными. Противовес этим низким, темным, глухим гласным составляют обыкновенные гласные чистые, при которых кадык только немного удаляется от нормального своего положения, язык же не совершает никаких особенных движений» (*Бодуэн де Куртене И.А. Опыт фонетики резьянских говоров. Варшава — Санкт-Петербург, 1875. С. 5–6*). Данные там же определения ряда и подъема указанных гласных совпадают с приведенными выше.

Обозначение явлений консонантизма

Смычные (взрывные)

р губно-губной глухой, как в р. — pot (пот); ук. — pał (пал); бр. — pux (пух); п. — ran, rogoda; вл. — роцпу (rołny); ч. — pa:n (pán), pivo, pes; слц. — pivo, ran:a; слн. — pá:sti (pasti), pí:sati (pisati); с., х. — pǝsti (pasti; пасти), pí:sati (pisati; писати); м. — pat (пат), pet (пет); бг. — 'padam (падам).

р' соответствующий палатализованный, как в р. — p'it' (пить); ук. — 'p'iven' (півень); бр. — p'ita (піла); п. — p'íc (píc), p'es (pies); вл. — p'ekar (pjekar); ч. диал. — p'ivo (pivo), p'ekne (pěkně), p'atro (patro); м. диал. — 'p'ana (пена); бг. — 'p'ana (пьяна).

б губно-губной звонкий, как в р. — 'baba (баба); ук. — 'baba (баба); бр. — 'baba (баба); п. — baba; вл. — baba; ч. — ba:ba (bába), bič, bere; слц. — budem (budem), bíť (bíť); слн. — bá:ba (baba), bé:u (bel); х., с. — baba (baba; баба), bití (biti; бити); м. — baba (баба); бг. — 'baba (баба).

б' соответствующий палатализованный, как в р. — b'it' (бить); ук. — b'ida (біда); бр. — b'ič (біч); п. — b'íc (bić), b'ec (bies); вл. — b'eča (běła); ч. диал. — b'ič (bič), b'eži: (běži), hři:b'a (hřibě); м. диал. — b'ał (бел); бг. — b'ax (бях).

t переднеязычный зубной глухой, как в р. — tak (так); ук. — tak (так); бр. — tak (так); п. — tak, ten; вл. — tak; ч. — ten, tam; слц. — tak, ti (ty); слн. —

tam, tí:ho (tiho); х., с. — tamo (tamo; тамо), tí:ho (tiho; тихо); м. — tamu (таму); бг. — tam (там).

t' соответствующий палатализованный, как в р. — 't'ixaj (тихий); ук. — 't'ilo (тіло); м. диал. — 't'ax (тех 'нив'); бг. — 't'alo (тяло).

í переднеязычный препалатальный глухой, как в ч. — tíxi: (tichý), íeški: (těžký); слц. — tíxi: (tichý), íaški: (t'ážký); слн. диал. — sviéfa (sveča); х. диал. — nõ:í (noč); с. диал. — 't'refi (трефи).

d переднеязычный зубной звонкий, как в р. — dom (дом); ук. — 'dorocho (дорого); бр. — dom (дом); п. — dom, dobry; вл. — dou (doł); ч. — den, da:m (dám); слц. — dar, dala; слн. — dà:r (dar), dé:lo (delo); х., с. — dà:r (dar; дар), ðim (ðim; дим); м. — dar (дар); бг. — dar (дар).

d' соответствующий палатализованный, как в р. — 'd'et'i (дети); ук. — 'd'ity (діти); м. диал. — d'ado (дедо); бг. — d'ado (дядо).

đ переднеязычный препалатальный звонкий, как в ч. — đeti (děti), đivoki: (divoký); слц. — ďalej (ďalej); х. диал. — me'da (međa), sagra:den (sagrađen); с. диал. — 'dodem (дожем).

k заднеязычный задненебный глухой, как в р. — ka'sa (коца); ук. — ko'sa (коца); бр. — ka'sa (каца); п. — kosa; вл. — kɔza (koza); ч. — kosa, kiseli: (kyselý); слц. — kosa, kađe (kade); слн. — kó:sa (kosa), kí:səu (kisel); х., с. — kósa (kosa; коца), kiseo (kiseo; кисео); м. — kosa (коца); бг. — 'karam (карам).

k' соответствующий палатализованный, как в р. — k'it (кит); ук. — k'it (кіт); бр. — k'it (кіт); п. — k'edy (kiedy), tak'i (taki), диал. matk'a (matka); нл. — k'arcma (kjarcma); слн. диал. — 'rɔok'e (roke); м. диал. — sek'ira (секира); бг. — k'ar (кяр).

k̥ заднеязычный палатальный глухой, как в с. диал. — ruke (руке); м. — kerka (керка), odejki (одејки).

g заднеязычный задненебный звонкий, как в р. — na'ga (нога); п. — noga; нл. — gɛra (gora); ч. — guma; слц. — guna:r (gunár), ga:gať (gágať); слн. — glè:dam (gledam), govori:m (govorim); х., с. — nóga (noga; нога), nõge (noge; ноге); м. — noga (нога); бг. — gla'va (глава).

g' соответствующий палатализованный, как в р. — 'nog'i (ноги); п. — g'ónć (gjać), og'eń (ogień), диал. nog'a (noga); нл. — g'ia'nc (gjarnc); м. диал. — lag'i (лаги); бг. — g'on (гъон).

ǵ заднеязычный палатальный звонкий, как в с. диал. — 'noǵe (ноге); м. — laǵa (лага), luǵe (луге).

k^h заднеязычный придыхательный глухой, как в вл. — k^hory (chory).

k^h соответствующий палатализованный, как в вл. — k^hetro (chětro).

? гортанное смыкание (по-чешски řáz), как в п. диал. — ?okec (łokiec); нл. — ?oxɔza (Wochoza); ч. — ?oko (oko), ?ale (ale); слн. диал. — ?ra:ca (krava), uè:? (vek 'jok'); х. диал. — pè:? (pet), čí:ta? (čitati).

Спиранты

φ губно-губной глухой, как в ук. — фрац (впав); бр. диал. — xлѣф (хлев); п. диал. — xлуф (chlew); нл. — p'jakf (pjakł); слн. — φsè, наряду с usè (vse); бг. диал. — 'furka (хурка).

φ' соответствующий палатализованный, как в п. диал. — śφ'at (świat); бг. диал. — φ'i (хи).

w губно-губной звонкий (шумный или сонант), как в р. диал. — wa'da (вода); ук. диал. — wo'da (вода); бр. — wa'da (вада); вл. — woda; ч. диал. — kra:wa (kráva); слц. диал. — woda (voda), krawa (krava); слн. диал. — krá:wa (krava); м. диал. — woda (вода); бг. диал. — wo'da (вода).

w' соответствующий палатализованный, как в ук. диал. — 'w'ira (vira).

ɥ звук менее напряженный, чем [w], как в р. диал. — d'eɥka (девка), гоц (ров); ук. — воцк (вовк), дац (дал); п. — цаpa (łapa); вл. — соца (sowa), цухо (wucho); нл. — šeço (šěto), слн. диал. — žeu'le:ne (življenje).

ɥ' соответствующий палатализованный, как в вл. — u'er'ba, u'eter.

ɸ губно-губной звонкий с сильной фрикацией, как в слн. диал. — 'wǝrba (vrba).

f губно-зубной глухой, как в р. — fakt (факт); п. — ufać, fakt; вл. диал. — fać (fhać); ч. — fakt, fiči: (fičí), fojka: (fouká); слц. — du:fať (dúfat'), falošni: (falošný), fajka; слн. — fǝnt, fi:ga (figa); х., с. — fűckati (fűckati; фућкати); м. — furna (фурна); бг. — 'fabrika (фабрика).

f' соответствующий палатализованный, как в р. — f'iga (фига); п. — f'iga (figa); вл. — f'izdać (hwizdać); ч. диал. — tref'i: (trefi), of'era (ofera); бг. — f'u'f'ukam (фюфюкам).

v губно-зубной (шумный или сонант) звонкий, как в р. — va'da (вода); п. — voda (woda); нл. диал. — veda (woda); ч. — voda; слц. — voda, ví:no (vino); слн. — vās (vas), ví:no (vino); х., с. — vóda (voda; вода), ví:no (vino; вино); м. — voda (вода); бг. — vo'da (вода).

v' соответствующий палатализованный, как в р. — v'i'no (вино); п. — v'ino (wino), v'em (wiem); вл. — v'ezda (hwězda); ч. диал. — v'i:no (vino), v'edel (věděl), v'adne (vadne); м. диал. — 'v'ara (вера); бг. — 'v'atǝr (вятьр).

ð переднеязычный межзубный звонкий, как в м. диал. — livaða (ливада), ðas'kała (даскал).

ɖ соответствующий глухой, как в слн. диал. — ðɛp (ded).

ɗ межзубный звонкий с сильной фрикацией, как в слн. диал. — ðó:x (dolg).

s переднеязычный зубной глухой, как в р. — sat (сад); ук. — sad (сад); бр. — sat (сад); п. — nos, kosa; вл. — соца (sowa); ч. — sat (sad), sedi: (sedí), sivi: (sivý); слц. — nos, seno, sa:m (sám); слн. — sà:t (sad), senò: (seno), nõ:s (nos); х., с. — sàlo (salo; сало), sélo (selo; село); м. — nos (нос); бг. — nos (нос).

s' соответствующий палатализованный, как в р. — 's'eno (сено); ук. — 's'ino (сіно); бр. — 's'ena (сена); вл. — kɔs'isčɔ (koswiščo); ч. диал. — s'ivy (sivý), s'eno (seno), hus'ata (housata); м. диал. — 's'ano (сено); бг. — 's'ano (сяно).

ś среднеязычный палатальный глухой, как в р. диал. — 'śeno (сено); п. — śano (siano), v'es (wies); нл. — šeço (šěto); ч. диал. — seno (seno), śiva: (sivá);

слц. диал. — *šeno* (seno), *šivi:* (šivý); слн. диал. — *γ'rejši* (grehi); х. диал. — *šesti* (sjesti), *klà:še* (klaşe); с. диал. — *šeme* (семе).

š переднеязычный нижнезубный глухой, как в х. диал. — *ta:št* (tast), *miš* (miš).

z переднеязычный зубной звонкий, как в р. — *ka'za* (коза); укр. — *ko'za* (коза); бр. — *ka'za* (каза); п. — *znać*, *koza*; вл. — *zyuč* (zyuč); ч. — *zna:t* (znát), *za*, *zeleni:* (zelený); слц. — *zas*, *zať*; слн. — *zelèn*, *zatò:* (zato); х., с. — *znàti* (znati; знати), *kóza* (koza; коза); м. — *zet* (зет), *zajak* (заяк); бг. — *znam* (знам).

z' соответствующий палатализованный, как в р. — *z'i'ma* (зима); укр. — *'z'irka* (зірка); бр. — *z'i'ma* (зіма); вл. — *z'jasna* (džasna); ч. диал. — *z'ima* (zima), *na voz'e* (na voze), *oz'abe* (ozabe), *haľuz'* (haluz); м. диал. — *'koz'i* (козји); бг. — *'z'aram* (зяпам).

ž среднеязычный палатальный звонкий, как в р. диал. — *ži'ma* (зима); п. — *žima* (zima), *v'eže* (wiezie); нл. — *žiču* (žiwu); ч. диал. — *žem* (zem), *žima* (zima); слц. диал. — *žima* (zima); х. диал. — *ížesti* (izjesti); с. диал. — *'ko:ži:* (козји).

ž переднеязычный нижнезубный звонкий, как в х. диал. — *'koža* (koža), *ko'ža* (koza).

š переднеязычный переднеязычный глухой, твердый либо слегка палатализованный (невеляризованный), как в р. — *šyt'* (шить), *šak* (шаг); укр. — *šapka* (шапка); бр. — *šar* (шар); п. — *šyc* (szyć), *šary* (szary); нл. — *šyś*; ч. — *šel*, *šedi:* (šedý), *va:š* (váš); слц. — *kaša*, *šedivi:* (šedivý); слн. — *šá:la* (šala), *ší:lo* (šilo); х., с. — *šá:la* (šala; шала), *šilo* (šilo; шило); м. — *širok* (широк), *šaren* (шарен); бг. — *šit'* (шил).

š' соответствующий палатализованный, как в р. — *'š':uka* (шука), *š':el'* (щель); х. диал. — *gùš'če:r*; м. диал. — *'č'aš'a* (чаша).

š переднеязычный палатальный глухой, как в п. диал. — *šano* (siano), *koš* (kosz); вл. — *šić* (šić); ч. диал. — *šeno* (seno); х., с. — *li:šće* (lišće; лишће); бг. диал. — *šat'* (шал).

ž переднеязычный переднеязычный звонкий, твердый или слегка палатализованный (невеляризованный), как в р. — *žar* (жар); укр. — *žaba* (жаба); бр. — *žaba* (жаба); п. — *žyc* (żyć), *žaba* (žaba); нл. — *žuča* (žyła); ч. — *ža:ba* (žába), *žena*, *živi:* (živý); слц. — *žaba*, *žit'* (žit'); слн. — *žá:ba* (žaba), *ži:u* (živ); х., с. — *žaba* (žaba; жаба), *ži:v* (živ; жив); м. — *žaba* (жаба) *život* (живот); бг. — *žaba* (жаба).

ž' соответствующий палатализованный, как в р. — *'jež':u* (езжу); м. диал. — *ž'ar* (жар).

ž переднеязычный палатальный звонкий, как в п. диал. — *žaba* (žaba), *žima* (zima); вл. — *žiča* (žiła); ч. диал. — *na vože* (na voze), *haľuž'* (haluz); х., с. — *grò:žže* (grožde; грожде); бг. диал. — *žat'* (жал).

ř переднеязычный переднеязычный шумный вибрант, как в п. диал. — *řeka* (rzeka); ч. — *moře*, *řera*, *tři*, *kuřata*.

ř соответствующий палатальный, как в п. диал. — *tři* (trzy).

x заднеязычный заднеязычный глухой, как в р. — *t'ixo* (тихо); укр. — *'xudo* (худо); бр. — *'xata* (хата); п. — *xudy* (chudy), *suxy* (suchy); вл. — *цухо* (wucho); ч. — *chođi:* (chodí), *ixi:* (tichý); слц. — *xori:* (chorý), *xiba* (chyba), *xlap* (chlap); слн. — *xí:tar* (hiter), *tí:x* (tih); х., с. — *xódit* (hoditi; ходити), *xitri* (hitri; хитри), *tix* (tih; тих); м. — *tixo* (тихо); бг. — *'xora* (хора).

x' соответствующий палатализованный, как в р. — *'x'itřej* (хитрый); укр. — *x'id* (xid); бр. — *'x'itry* (хитры); п. — *x'iny* (Chiny), диал. — *mux'a* (mucha); вл. — *jix'* (jich); слн. диал. — *γ'rejx'i* (grehi).

x заднеязычный палатальный, как в п. диал. — *rxes* (pies).

γ заднеязычный заднеязычный звонкий, как в р. — *γa'ra* (гора); бр. — *na'γa* (нага); п. — *kleyda* (klechda); вл. диал. — *jaγu* (jahly), ч. — *teγdi* (tehdy); слц. — *day domu* (dach domu); слн. диал. — *'no:γa* (noga), *γ'la:va* (glava); х. диал. — *no'γa* (noga); с. диал. — *'muγa* (муха), *st'geγa* (стреха).

γ' соответствующий палатализованный, как в р. диал. — *'γ'ib'eł'* (гибель); бр. — *'γ'ib'eł'* (гибель); п. диал. — *γ'istorja* (historia); вл. диал. — *dwęγ' žonoγ* (dwęch żonow).

γ заднеязычный палатальный звонкий, как в п. диал. — *γara* (wiara).

g заднеязычный звонкий с сильной фрикацией и узким раствором, как в слн. диал. — *węγōγ* (lagal).

h фарингальный звонкий, как в укр. — *no'ha* (нога); вл. диал. — *dhać* (hdhać); ч. — *noha*, *hlava*, *hoga*; слц. — *hoga*, *noha*, *hibaj* (hybaj); слн. диал. — *nohā* (noga).

h' соответствующий палатализованный, как в укр. — *'h'irka* (гірка); вл. — *puh'i* (płuhi).

h фарингальный глухой, как в слн. диал. — *'bōhat* (bogat), *urę:hi* (orehi); х. диал. — *mūha* (muha), *hōža* (hodža); с. диал. — *li:hće* (lišће).

Аффрикаты

c переднеязычная зубная глухая, как в р. — *ce'na* (цена); укр. — *cep* (цеп); бр. — *ca'na* (цана); п. — *co*, *cena*; вл. — *cugan*; ч. — *co*, *cesta*, *cizi:* (cizi); слц. — *cena*, *carpu:t* (carpút'), *cuzi:* (cudzi); слн. — *cę:na* (cena), *kónac* (kopiec); х., с. — *cār* (car; цар), *kónac* (kopac; конац); м. — *car* (цар); бг. — *car* (цар).

c' соответствующая палатализованный, как в р. диал. — *c'e'na* (цена); укр. — *k'i'nes'* (кінець); бр. — *c'a'per* (цяпер); п. диал. — *c'ni še* (cni sie); вл. — *c'i* (tři); ч. диал. — *c'ixo* (ticho), *mac'e* (mate), *dac'* (dat'); слц. диал. — *robitc'* (robit'), *c'ixo* (ticho); м. диал. — *'c'astu* (тесто); бг. — *c'ał* (цял).

č среднеязычная палатальная глухая, как в п. — *čixo* (cicho), *čos* (cios); нл. — *čí* (tši); слн. диал. — *s've:ča* (sveča); х., с. — *kúča* (kuća; кућа), *nò:č* (noč; ноћ); м. диал. — *kuća* (куќа), *noč* (ноќ).

č переднеязычная нижнезубная глухая, как в х. диал. *čaša* (čaša).

z переднеязычная зубная звонкая, как в укр. — *zvo'nytu* (дзвонити); п. — *m'eza* (miedza), *cuzu* (cudzu); нл. — *n'iz ga* (nic ga); ч. диал. — *zaxlazený*;

(zachlazený); слц. — *meza* (medza), *cuzi:* (cudzi), *mosazni:* (mosadzný); слн. диал. — *tá:zga* (takega); х. диал. — *jèzero* (jezero); с. диал. — *zvè:r* (звер); м. — *zvoni* (звони); бг. диал. — *zvez'da* (звезда).

z' соответствующая палатализованный, как в бр. — *z'en'* (дзень); ч. диал. — *z'ez'ina* (dědina), *nebu:z'e* (nebude); бг. диал. — *'z'aram* (зяпам).

ž среднеязычная палатальная звонкая, как в п. — *žeň* (dzień), *ježe* (jedzie); нл. диал. — *žen'* (dzeń); ч. диал. — *žeň*, (den), *žežina* (dědina); слц. диал. — *žen'* (den'), *žežina* (dedina); х., с. — *méža* (međa; међа), *gòžen* (rođen; рођен); м. диал. — *meža* (међа), *luže* (луђе).

č переднеязычная переднеязычная глухая, как в р. диал. — *čas* (час); бр. — *čas* (час); п. — *čas* (czas), *oçu* (oczy); нл. — *čaça* (tšawa); ч. — *čas*, *čisti:* (čistý), *večer*; слц. — *čas*, *čelo*; слн. — *čas*, *oči:* (oči); с., х. — *čas* (čas; час), *oči* (oči; очи); м. — *čaša* (чаша); бг. — *čas* (час).

č' соответствующая палатализованный, как в р. — *č'as* (час); х. диал. — *'guč'ka* (gučka), *šč'ěne* (štene); с. диал. — *'meč'ka* (мечка); м. диал. — *č'aš'a* (чаша).

č переднеязычная палатальная глухая, как в п. диал. — *často* (ciasto), *čitam* (czytam); вл. — *čęço* (częło); ч. диал. — *čixo* (ticho), *mače* (máte), *dač* (dát); х. диал., с. диал. — *čas* (čas; час), *oči* (oči; очи), *nò:č* (noč; ноћ); бг. диал. — *čaj* (чай).

ž переднеязычная переднеязычная звонкая, как в укр. — *žere'lo* (джерело); бр. — *'žała* (джала); п. — *mužžek* (móždžek), *drožže* (droždze); нл. — *žyna* (džyna); ч. — *žba:n* (džbán); слц. — *žba:n* (džbán); х., с. — *sřžba* (srdžba; срѣба), *žá:mija* (džamija; цамија); м. — *žamija* (цамија).

ž' соответствующая палатализованный, как в р. — *is'p'ež'* бы (испечь бы), *až'ba* (алчба); х. диал. — *mé:ž'a* (međa); с. диал. — *lo:v'ž'ija* (ловција).

ž переднеязычная палатальная звонкая, как в п. диал. — *živny* (dziwny); вл. — *žęço* (dźęło); ч. диал. — *žežina* (dědina), *buže* (bude); х. диал., с. диал. — *sřžba* (srdžba; срѣба), *žá:mija* (džamija; цамија), *gòžen* (rođen; рођен); бг. диал. — *'žanam* (дянам).

Сонорные

m губно-губной носовой, как р. — *'mor'e* (море); укр. диал. — *'mory* (море); бр. — *'mora* (мора); п. — *nam*, *može* (morze, może); вл. — *može* (móže); ч. — *moře*, *mili:* (milý); слц. — *more*, *ma:m* (mám); слн. — *mò:rje* (morje), *mí:sliti* (misliti); х., с. — *mò:re* (more; море); м. — *majka* (majka); бг. — *mo'r'e* (море).

m' соответствующий палатализованный, как в р. — *m'eł* (мел); укр. — *m'id'* (мідь); п. — *m'ilceć* (milczec), *zm'ana* (zmiana); вл. — *m'eno* (mjeno); ч. диал. — *m'ily:* (milý), *m'éť* (měť), *m'esto* (město); м. диал. — *m'aga* (мера); бг. — *'m'atam* (мятам).

n переднеязычный зубной носовой, как в р. — *nos* (нос); укр. — *nas* (нас); бр. — *nos* (нос); п. — *nos*; вл. — *nap*; ч. — *nos*, *na:s* (nás); слц. — *on*, *noha*, *nu:kať* (núkať); слн. — *on*, *nò:s* (nos), *nič*; х., с. — *ò:n* (on; он), *nò:s* (nos; нос); м. — *noga* (нога); бг. — *nos* (нос).

n' соответствующий палатализованный, как в р. — *'n'ebo* (небо); укр. — *n'is* (ніс); бр. — *n'is* (ніз); вл. — *n'ič* (ničo); слн. диал. — *n'iva* (njiva), *'ba:n'a* (banja); м. диал. — *'kəh'n'a*, *kəh'n'eš* (колнам, колнеш), *'kam'en'* (камен); бг. — *'n'ama* (няма).

ń среднеязычный палатальный носовой, как в п. — *ńic* (nic), *ńebo* (niebo); ч. — *ńic* (nic), *ńemi:* (němý), *ńiva* (níva); слц. — *ńič* (nič), *ńema:m* (nemám); слн. диал. — *lě:šnek* (lešňak), *žeγ'le:ne* (življenje); х., с. — *ńiva* (njiva; ньива), *mú:na* (munja; муња); *kòň* (konj; коњ); м. — *koň* (коњ), *baňa* (бања).

ɲ заднеязычный заднеязычный носовой, как в п. — *baŋk* (bank), *reŋka* (rečka); вл. — *kuŋk* (kónk); ч. — *oke:ŋko* (okénko); слц. — *baŋka* (banka), *struŋga* (strunga); слн. — *bà:ŋka* (banka), *à:ŋka* (Anka); х., с. — *bà:ŋka* (banka; банка); м. диал. — *franğa* (франга), *baŋka* (банка); бг. — *'baŋka* (банка).

ɲ' соответствующий палатализованный, как в п. — *droŋ'g'i* (draği); вл. — *čej'ki* (čeňki).

ł переднеязычный зубной веляризованный боковой, как в р. — *łuk* (лук); укр. — *'łara* (лапа); бр. — *'łara* (лапа); п. — *łava* (ława), *koło*; вл. диал. — *łuka*; ч. диал. — *był* (byl), *ła:fka* (lávka), *lež* (lež); слн. диал. — *šù:ła* (šola); с. диал. — *łuk* (лук), *g'łā:den* (гладан); м. — *beł* (бел), *seło* (село), *kłuč* (клуч); бг. — *b'ał* (бял).

l переднеязычный зубной невеляризованный боковой, как в р. диал. — *'lara* (лапа); п. — *las*, *lut* (lód, lud); вл. — *luba*; ч. — *les*, *lavice*, *li:pa* (lípa); слц. — *lanski:* (lanský), *la:mať* (lámať), *lu:ka* (lúka); слн. — *lā:s* (las), *lě:s* (lěs); х., с. — *lā:kat* (lakat; лакат), *lipa* (lipa; липа), *lù:k* (luk; лук); м. — *kolo* (Кольо), *lubov* (любов); бг. диал. — *'bulka* (булка).

l' соответствующий палатализованный, как в р. — *'l'ipa* (липа); укр. — *l'is* (ліс); бр. — *l'ik* (лік); п. — *l'ipa* (lipa), диал. *l'ato* (lato); слн. диал. — *'ziel'e* (zelje), *nedé:l'a* (nedelja); х. диал. — *'kl'uč* (ključ), *'kl'jun* (kljun); м. диал. — *l'uti* (луги); бг. — *'l'ato* (лято).

í среднеязычный палатальный боковой, как в вл. диал. — *luba* (luba); ч. диал. — *list* (list), *lúde:* (lidé); слц. — *lěto* (leto), *lu:bit'* (l'ubit'); х., с. — *lú:biti* (ljubiti; любить), *zè:le* (zelje; зелье); м. диал. — *lut* (лут), *zele* (зелје).

r переднеязычный зубной вибрант, как в р. — *ra'sa* (роса); укр. — *rozum* (розум); бр. — *'rała* (рала); п. — *rosa*; вл. — *ratar*; ч. — *rak*; слц. — *rak*; слн. — *rāk*; х., с. — *rāk* (rak; рак); м. — *raka* (рака); бг. — *rak* (рак).

r' соответствующий палатализованный, как в р. — *'r'era* (репа); укр. — *r'ih* (ріг); нл. — *gospodar'* (gospodar'); м. диал. — *'r'aka* (река); бг. — *'r'atko* (рядко).

r увулярный вибрант, как в вл. — *rata** (ratar); слн. диал. — *'rā:ça* (krava).

r' соответствующий палатализованный, как в вл. — *r'eka* (rečka).

j среднеязычный палатальный спирант, как в р. — *ja* (я); укр. — *ja* (я); бр. — *ja* (я); п. — *ja*; вл. — *jejko*; ч. — *jitro*, *rije*; слц. — *jama*; слн. — *já:ma* (jama); х., с. — *jùg* (jug; юг); м. — *javor* (явор); бг. диал. — *'jel'ən* (елен).

В Вопроснике ОЛА (с. 10) и в первом издании Вступительного выпуска ОЛА (с. 58) предложен знак *j* для хорватского (чакавского) фрикативного [j]. Однако в материалах чакавских пунктов, представленных в ОЛА, этот звук как особый спирант, отличающийся от [j], не зафиксирован.

Данные о фонетических подробностях говоров отдельных пунктов ОЛА приведены в опубликованных фонологических описаниях:

Fonološki opisi srpskohrvatskih/hrvatskosrpskih, slovenačkih i makedonskih govora obuhvaćenih Opšteslovenskim lingvističkim atlasom. Sarajevo, 1981.

Michalk F., Sperber W. Wopisanje fonologiskich systemow narěčow serbskich informaciskich dypkow w Słowjanskim rěčnym atlasu // Lětopis Instituta za serbski ludospyt. Rjad A, č. 30/1, Budyšin, 1983.

Opisy fonologiczne polskich punktów «Ogólnosłowiańskiego atlasu językowego»:

Topolińska Z. Zeszyt I. Kaszuby, Wielkopolska, Śląsk. Wrocław-Warszawa, 1982.

Basara A., Basara J. Zeszyt II. Małopolska. Wrocław-Warszawa, 1983.

Zduńska H. Zeszyt III. Mazowsze. Wrocław-Warszawa, 1984.

ТАБЛИЦА СОГЛАСНЫХ

КЛАССЫ СОГЛАСНЫХ	ШУМНЫЕ						СОНОРНЫЕ				
	Смычные		Аффрикаты		Спиранты		Вибранты	Носовые	Боковые	Вибранты	Спиранты
Место образования	гл.	зв.	гл.	зв.	гл.	зв.					
1) Губно-губные	p p'	b b'			φ φ'	w/b w' ɸ ɸ'		m m'			(w w')
2) Губно-зубные					f f'	v v'					(v v' ɸ ɸ')
3) Переднеязычные межзубные					β	ð/ ð'					
4) Переднеязычные зубные	t t'	d d'	c c'	ʒ ʒ'	s s'	z z'		n n'	ɫ l'	r r'	
5) Переднеязычные нижнезубные			č		š	ž					
6) Переднеязычные препалатальные	ć	đ									
7) Среднеязычные палатальные			ć	ž	ś	ź		ń	í		j
8) Переднеязычные переднебные			č č'	ž ž'	š š'	ž ž'	ř				
9) Переднеязычные палатальные			č	ž	ś	ź	ř				
10) Заднеязычные заднебные	k k'	g g'			x x'	ɣ/g ɣ'		ŋ ŋ'			
11) Заднеязычные палатальные	k	g			χ	ɣ					
12) Заднеязычные придыхательные	k ^h k ^h '										
13) Увулярные										r r'	
14) Фарингальные					ħ	h h'					
15) Гортанные	ʔ										

СИСТЕМА ОБОБЩАЮЩЕЙ ТРАНСКРИПЦИИ

Для прямого сопоставления на картах разноязычного материала в области лексики, словообразования и флексии в ОЛА принята особая обобщающая запись — обобщающая транскрипция. Это обусловлено тем, что для карт, связанных с проблемами лексики, словообразования, синтаксиса, а также часто семантики и морфологии, запись материала с помощью фонетической транскрипции не только не имеет значения, но даже существенно затрудняет установление дифференциации, специфичной для картографируемой проблемы. Ввиду этого необходима такая запись (транскрипция), которая устранила бы всю собственно фонетическую дифференциацию, т. е. дифференциацию, возникшую вследствие закономерного фонетического развития отдельных частных диалектных (языковых) систем, и тем самым дала бы возможность составителям карт иметь дело непосредственно с дифференциацией морфологического или морфемного уровня — подлинным объектом картографирования, например, лексических и словообразовательных явлений. Такая запись предполагает, что при знании правил фонетического развития отдельных частных диалектных (языковых) систем можно автоматически реконструировать зафиксированную на месте соответствующую фонетическую запись. Иначе говоря, обобщающая транскрипция является приемом внутренней реконструкции — обобщенной записью на конкретной карте определенной словоформы, точнее — определенного ее видоизменения на уровне морфемы, вызванного фонетическими закономерностями данной частной диалектной (языковой) системы. Такая запись носит чисто практический характер. Для определенной словоформы, зафиксированной в материале, обобщающая транскрипция требует минимально глубинного уровня, который будет гарантировать абстракцию для всей славянской территории. При этом степень абстрагирования в этой транскрипции должна, во-первых, обеспечить показ дифференциации соответствующего явления на морфемном уровне, а во-вторых, облегчить читателю ориентировку в области иерархии различий.

Обобщающая транскрипция не имеет своей задачей формулировку этимологических гипотез, хотя эта транскрипция часто действительно соответствует праславянским формам эпохи до развития диалектной дифференциации в данном явлении, и материалы ОЛА иногда позволяют ввести существенные коррективы в имеющиеся этимологические построения. Практический харак-

тер транскрипции требует принятия инвентаря знаков, свободных от ассоциаций с какой-либо гипотезой. Однако для облегчения восприятия данных карт в правилах обобщающей транскрипции принята традиционная праславянская форма, которая дополняется минимумом символов для неавтоматических изменений. В материалах ОЛА широко представлена информация о лексикализованных, неавтоматических изменениях в фонемном составе или в системе морфемного ряда, который представляет собой словоформа (сюда относятся явления метатезы, элизии, вторичное появление протетических элементов, явления нерегулярной вокализации, вторичное появление гласных, ассимиляция, диссимиляция, явления так называемой народной этимологии, контаминации, изменения, возникшие под влиянием других форм морфологической парадигмы). Нерегулярная дифференциация выступает также в новейших заимствованиях и/или в названиях, построенных на звукоподражательной основе.

Возможность неавтоматических изменений определяет тот факт, что обобщающая транскрипция имеет две части. Первая, основная часть — это транскрипция, обобщающая весь материал, где за основу для отождествления формы принимается тождество морфемного состава. Любая из транскрибированных форм определена географически во всех славянских языках. В этой первой части неавтоматические изменения сигнализируются целой системой графических знаков (скобки, прописные буквы и др.). Они функционируют как отсылочные знаки ко второй части анализа, которая охватывает расшифровку всех отсылочных знаков, что сопровождается географическим определением в терминах национальных языков. При заимствованиях по возможности указывается также язык-источник заимствования и форма.

ПРАВИЛА ОБОБЩАЮЩЕЙ ТРАНСКРИПЦИИ

Целью транскрипции является обобщение фонетических записей, сделанных в диалекте, на уровне морфемной структуры слова (синтагмы). Принятые условия записи опираются на максимально упрощенный инвентарь символов, применяемых для гипотетической реконструкции позднего периода развития праславянского языка.

Обобщение транскрипции производится путем устранения выводимой (т. е. не морфологизованной и не лексикализованной) фонологической информа-

ции. Поэтому информация, заключенная в записи при помощи обобщающей транскрипции, и знание регулярных правил фонологического развития данной частной диалектной (языковой) системы обеспечивают возможность воспроизведения конкретной формы, обнаруженной на месте и зафиксированной в фонетической транскрипции.

Обобщающая транскрипция не содержит никакой просодической информации. В связи с этим из каждого символа гласного звука можно вывести полный состав гласных, различающихся функционально на основе унаследованных или вторично сформировавшихся просодических дистинкций.

Обобщающая транскрипция применяется в легендах и комментариях к словообразовательным, лексическим, синтаксическим, семантическим и флексивным картам.

Полный инвентарь транскрипционных символов состоит из буквенных знаков, пограничных символов, скобок и некоторых других условных обозначений и знаков.

Буквенные знаки

i	y	u		p	b	f	v		m
ь		ъ		t	d	s	z	ʒ	l r n
e	o	ę	q		š	ž	č	ž	j
ě	a			k	g	x			

Замечания об употреблении знаков

- *ь, ъ* выступают с условным сигналом сильной или слабой позиции — с дополнительным значком $\grave{}$ или $\grave{}$ в тех случаях, где их сохранение не согласуется с общим правилом вокализации, например: *kot-ъѣ-ьк-ъ* → бр. *ka'točak* (п. 331), *kot-en-ъѣ-ьк-ъ* → р. *ko't'onoč'ok* (п. 531).
- *j* является сигналом (показателем) старой йотации, которую можно предвидеть благодаря знанию регулярных правил развития отдельных славянских диалектов, например, записи типа *svět-j-a, zem-j-a* подсказывают соответствия: р. *sv'e'č'a, z'em'l'a*, п. *šv'eca, žem'a*, х. *sveča, zeml'a*;
- *i, a* также *ь* сигнализируют о палатализации предшествующих групп согласных *kt, gt*, предугадываемой благодаря знанию регулярных правил развития отдельных славянских диалектов, например, записи типа *pek-ti, nokt-ь* подсказывают соответствия: р. *p'eč', noč'*, п. *p'ec, nos*, х. *peć, noć*;
- *e, ě, ę, a* также *i* (исключая вышеназванные случаи) сигнализируют актуальные палатализационные процессы, совершающиеся на определенной территории;
- *ь* = сигнализирует палатализацию согласного, предшествующего гласному заднего ряда, например, *čьrv-ь=-ak-ъ* для р. *č'er'v'ak, tel-ь=-uk-ъ* для бр. *c'a'l'uk* и т. д.

Прописные буквы

Прописными буквами обозначаются фонемы и/или морфемы, выведение которых из формы, записанной при помощи обобщающей транскрипции, в фонетическую форму, записанную в диалекте, требует дополнительных объяснений в комментарии или в самой легенде. Прописные буквы (и другие отсылочные знаки) раскрываются стрелкой (→), если соответствующее лексикализованное и/или морфологизованное изменение выступает в материале не без исключений, и знаком равенства (=), если изменение это в материалах ОЛА выступает без исключения. Учитывая тот факт, что нарушения фонетических закономерностей, вызванные интерференцией других уровней языка, имеют разную хронологию, на правой стороне стрелки и/или знака равенства ставятся символы не конкретных звуков, зафиксированных в диалекте, а символы соответствующих фонем, сопровождаемых заключенными в рамки квалификаторами, указывающими на их территориальные границы, а также относительную хронологию, например, *Skop-ъ* для ч., слц., п. *S* → *š* (*škop*). Если символ справа от стрелки и/или знака равенства в определенной форме переходит в несегментный элемент или в \emptyset , то квалификатор находится с его правой стороны, например, *Skop-j-en-Ъ: S* → \emptyset для слн. *'koplani bąk* (п. 149).

Прописные буквы используются также для обозначения падежных формантов прилагательных, например, *kot-ьн-А, ovs-ьн-А, čist-О* и т. д. Таким способом в обобщающей записи избегается различие кратких (неопределенных)

и полных (определенных) форм, что, учитывая параллельное существование и разные взаимоотношения этих форм в отдельных славянских диалектах и языках, позволяет избежать целого ряда дальнейших осложнений.

Примечание: выделение прописными буквами не применяется к основам и/или морфемам заимствованным и/или звукоподражательным, т. е. в тех случаях, где круглые скобки и/или квадратные (см. ниже) сами по себе сигнализируют возможность нерегулярных преобразований.

Пограничные сигналы

- обозначает границу морфемы;
- = служит сигналом вторичного деления морфемы, например, *//ečьт=-ь, //ečь=-išč-e* и т. д.

Другие знаки

- $\grave{}$ сигнал дифтонга, например, *borzd-a, zьrn-o, pely-a, kory-ьk-a*;
- // сигнал факультативного элемента, меньшего, чем морфема, например, в слове *//agn-ę* почти везде // → *j*, например, п. *jagnię*, слн. *jagnje*, укр. *ягня*, но бг. *agne*.

Скобки

() — в круглых скобках выступают основы и/или морфемы, заимствованные и в качестве таковых, возможно, нерегулярно преобразованные в разных славянских диалектах, ср., например, *(sabak)-a* → р. *so'baka* (п. 528), *sa'baka* (п. 525), *sa'baka* (п. 675). В скобки заключается та из форм, зафиксированных в материалах ОЛА, которая ближе всех к форме языка-источника. Инвентарь буквенных знаков, выступающих в круглых скобках, охватывает в принципе все знаки, предусмотренные фонетической транскрипцией ОЛА.

[] — сигнал звукоподражательности, применяемый факультативно для обозначения значительной, но не мотивированной регулярным фонологическим развитием дифференциации состава соответствующих морфем, ср. [*суп*]-*J-en-ьk-ъ* → р. *c'ip'lonok* (п. 540), [*пил*]-*ę* → с., х., м. *pile*.

Круглые и квадратные скобки всегда содержат позитивную информацию: в первые заключаются лишь однозначные заимствования, источник которых известен, во вторые — только те звукоподражательные корни, для которых в данной словообразовательной форме в материалах ОЛА имеются различные формальные, не раскрываемые правилами фонологического развития данного говора репрезентации.

< > — сигнал факультативной морфемы, например, *boD-еть <se>: <se>* → \emptyset : р. *ba'd'et'* (п. 788), кроме того, *D* → *g*: *bo'gajet* (п. 607) или *D* → *t*: *bo'taet* (п. 568).

{ } — сигнал метатезы, например, *{par}noG-ьт-ъ* → *pra*: х. *šp'ranoxat* (п. 37).

Курсив

Курсивом выделяются те элементы флексии, для которых невозможно найти обобщающую транскрипцию для всей славянской территории, например, в южнославянских *ę* и в севернославянских *ě* в Npl основ с *-j-a*.

При картографировании явления нефлексивного типа материал включает в себя также и дифференциацию флексивную. Курсивом записывается та из зафиксированных флексий, которая непосредственно является продолжением гипотетической праславянской флексии. В таких случаях вводится курсивный прописной шрифт, например, курсивный *Ъ* или соответственно *Ь* является сигналом обобщения рода прилагательного и др.: *běs-ьн-Ъ: с. bé:san* (п. 53), х. *bje:san* (п. 56); *běš-en-Ъ: р. 'b'ešenyj* (п. 573), *'b'ešenoj* (п. 576).

В тех случаях, когда вопреки формулировке вопроса в ответах даны разные флексивные формы (единственное или множественное число, настоящее или прошедшее время и т. д.), транскрибируется не вся словоформа, а лишь корень или только словообразовательная основа, например, *//agn-i-* (перед альтернативой: *//agn-i-tь <se>* и *//agn-i-l-a <se>*).

По-разному формально реализованная информация о лексическом и/или грамматическом значении приводится в парентезе, например, 'Г', т. е. творительный или + adi 'parvus'.

Неясные формы приводятся в подлинной полевой записи, которой предшествует вопросительный знак, взятый в скобки [?].

СПИСОК НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

1. Solbica (Stolvizza). Italija, ob. Rezija (Resia).
2. Ošnije (Osgnetto). Italija, ob. Sveti Lenart (S. Leonardo).
3. Križ (Santa Croce). Italija, ob. Trst (Trieste).
4. Šmartno. RS, ob. Brda.
5. Komen. RS, ob. Komen.
6. Cerknjo. RS, ob. Cerknjo.
7. Srednja vas v Bohinju. RS, ob. Bohinj.
8. Horjul. RS, ob. Horjul.
9. Valburga. RS, ob. Medvode.
10. Luče. RS, ob. Luče.
11. Pomjan. RS, ob. Koper.
12. Hrušica. RS, ob. Pirska Bistrica.
13. Babno Polje. RS, ob. Loška dolina.
14. Ribnica. RS, ob. Ribnica.
15. Dragatuš. RS, ob. Črnomelj.
16. Bučka. RS, ob. Škocjan.
17. Mostec. RS, ob. Brežice.
18. Šmarje pri Jelšah. RS, ob. Šmarje pri Jelšah.
19. Spodnja Ložnica. RS, ob. Slovenska Bistrica.
20. Sveti Jurij ob Ščavnici (Videm ob Ščavnici). RS, ob. Sveti Jurij ob Ščavnici.
21. Gomilica. RS, ob. Turnišče.
22. Žminj. RH, op. Pula.
23. Cres. RH, op. Mali Lošinj.
24. Dobrinj. RH, op. Krk.
25. Rukavac. RH, op. Matulji.
26. Močila. RH, op. Karlovac.
27. Domagović. RH, op. Jastrebarsko.
28. Domaslovec. RH, op. Samobor.
29. Začretje (Sveti Križ Začretje). RH, op. Zagreb.
30. Cubinec. RH, op. Križevci.
31. Prelog. RH, op. Čakovec.
32. Virje. RH, op. Đurđevac.
33. Trnovac. RH, op. Gospić.
34. Brinje. RH, op. Brinje.
35. Trebarjevo Desno. RH, op. Sisak.
36. Mala Peratovica. RH, op. Vjelovar.
37. Sali. RH, op. Zadar.
38. Лохово. РБиХ, оп. Бихаћ. Lohovo. RBiH, op. Bihać.
39. Magića Mala. RH, op. Nova Gradiška.
40. Strizivojna. RH, op. Đakovo.
41. Valpovo. RH, op. Valpovo.
42. Komiža. RH, op. Komiža.
43. Trogir. RH, op. Trogir.
44. Vrbanj. RH, op. Hvar.
- 44a. Kruč (Acquaviva Collecroce). Italija, pr. Molise, reg. Abruzzi.
45. Otok. RH, op. Sinj.
46. Guber. RBiH, op. Livno. Губер. РБиХ, оп. Ливно.
47. Drvetine. RBiH, op. Bugojno. Дрветине. РБиХ, оп. Бугојно.
48. Dobretići. RBiH, op. Jajce. Добретићи. РБиХ, оп. Јајце.
49. Vijaka. RBiH, op. Vareš. Вијака. РБиХ, оп. Вареш.
50. Šrionica. RBiH, op. Srebrenik. Шпионица. РБиХ, оп. Сребреник.
51. Трамошница. RBiH, op. Gradašac. Трамошница. РБиХ, оп. Градачац.
52. Gradište. RH, op. Žuranja.
53. Сивац (Стари и Нови). РС, оп. Кула.
54. Јазак. РС, оп. Ириг.
55. Башаид. РС, оп. Кикинда.
56. Lastovo. RH, op. Lastovo.
57. Grude. RBiH, op. Ljubuški. Груде. РБиХ, оп. Љубушки.
58. Lug. RBiH, op. Jablanica. Луг. РБиХ, оп. Јабланица.
59. Крешево. RBiH, op. Крешево. РБиХ, оп. Крешево.
60. Милићи. РБиХ, оп. Власеница. Milići. RBiH, op. Vlasenica.
61. Жера. RBiH, op. Rogatica. Жера. РБиХ, оп. Рогатица.
62. Осладић. РС, оп. Осечина.
63. Неменикуће. РС, оп. Сопот.
64. Уљма. РС, оп. Вршац.
65. Savtat. RH, op. Dubrovnik.
66. Јасеник. РБиХ, оп. Гацко. Jasenik. RBiH, op. Gacko.
67. Крива Ријека. РС, оп. Чајетина.
68. Паковраће. РС, оп. Чачак.
69. Глибовац. РС, оп. Смедеревска Паланка.
70. Кула. РС, оп. Пожаревац.
71. Радовићи (Кртоли). РЦГ, оп. Тиват.
72. Режевићи. РЦГ, оп. Будва.
73. Горана (Мрковићи). РЦГ, оп. Бар.
74. Његуши. РЦГ, оп. Цетиње.
75. Голубовци. РЦГ, оп. Подгорица.
76. Требаљево. РЦГ, оп. Колашин.
77. Анцелат. РЦГ, оп. Иванград.
78. Тријебине. РС, оп. Сјеница.
79. Тучеп // Тучепо. РС, оп. Ракош.
80. Србовац // Бугариће. РС, оп. Косовска Митровица.
81. Дренча. РС, оп. Александровац.
82. Велика Крушевица. РС, оп. Рековац.
83. Буковац. РС, оп. Деспотовац.
84. Ораховац. РС, оп. Ораховац.
85. Пљачковица. РС, оп. Врање.
86. Доњи Душник. РС, оп. Гаџин Хан.
87. Кална. РС, оп. Књажевац.
88. Јасеница. РС, оп. Неготин.
90. Лазарополе. РМ, оп. Дебар.
92. Вруток. РМ, оп. Гостивар.
93. Теарце. РМ, оп. Тетово.
94. Ракотинци. РМ, оп. Скопје.
95. Љубанце. РМ, оп. Скопје.
96. Радожда. РМ, оп. Струга.
97. Звечан. РМ, оп. Македонски Брод.
98. Шлегово. РМ, оп. Кратово.
99. Пештани. РМ, оп. Охрид.
100. Извор. РМ, оп. Велес.
101. Дихово. РМ, оп. Битола.
102. Витолиште. РМ, оп. Битола.
103. Радовиш. РМ, оп. Радовиш.
104. Берово. РМ, оп. Берово.
105. Фурка. РМ, оп. Гевгелија.
106. Бобошчица (алб. Boboshtica). Албанија, обл. Корча.
107. Вамбел (греч. Мосхоχοριον). Грција, р-н. Костур.
108. Нестрам (греч. Несторион). Грција, р-н. Костур.
109. Тиолишча (греч. Тохион). Грција, р-н. Костур.
110. Тречно (греч. Карџа). Грција, р-н. Кајлар.
111. Кронцелово (греч. Керасеа). Грција, р-н. Воден.
112. Висока (греч. Осса). Грција, р-н. Солун.
113. Секавец (греч. Лиџадоχοριон). Грција, р-н. Серез.
- 113a. Плевна (греч. Петруссса). Грција, р-н. Драма.
114. Буковец. РБг, общ. Видин.
115. Рабиша. РБг, общ. Белоградчик.
116. Медковец. РБг, общ. Лом.
117. Главановци. РБг, общ. Трън.
118. Годеч. РБг, общ. Годеч.
119. Згориград. РБг, общ. Враца.
120. Търнак. РБг, общ. Бяла Слатина.
121. Ръждавица. РБг, общ. Кюстендил.
122. Бистрица. РБг, общ. Дупница.
123. Врачеш. РБг, общ. Ботевград.
124. Владиня. РБг, общ. Ловеч.
125. Падеж. РБг, общ. Благоевград.
126. Бачево. РБг, общ. Разлог.
127. Баня. РБг, общ. Панагюрище.
128. Шипка. РБг, общ. Казанлък.
129. Сушица. РБг, общ. Горна Оряховица.
130. Тетово. РБг, общ. Кубрат.
131. Сребърна. РБг, общ. Силистра.
132. Кърналово. РБг, общ. Петрич.
133. Скрбатно. РБг, общ. Гърмен.
134. Равногор. РБг, общ. Брацигово.
135. Дълбоки. РБг, общ. Стара Загора.
136. Жеравна. РБг, общ. Котел.
137. Драгоево. РБг, общ. Велики Преслав.
138. Щипско. РБг, общ. Вълчи дол.
139. Момчиловци. РБг, общ. Смолян.
140. Драгойново. РБг, общ. Първомай.
141. Покрован. РБг, общ. Ивайловград.
142. Устрем. РБг, общ. Тополовград.
143. Козичино (Еркеч). РБг, общ. Поморие.
144. Черноморец. РБг, общ. Созопол.
145. Граматиково. РБг, общ. Малко Търново.
146. Potoče (Potschach). Австрија, об. Šmohor — Preseško jezero (Hermagor — Presseger See), ок. Šmohor (Hermagor).
- 146a. Stinjaki (Stinatz). Австрија, Gradišće (Burgenland).
147. Breznica pri Šentjakobu v Rožu (Frießnitz). Австрија, об. Šentjakob v Rožu (St. Jakob im Rosental), ок. Beljak (Villach).
- 147a. Čemba (Schandorf). Австрија, Gradišće (Burgenland).
148. Kneža (Grafenbach). Австрија, об. Djekše (Diex), ок. Velikovec (Völkermarkt).
- 148a. Rajngrt (Baumgarten). Австрија, Gradišće (Burgenland).
149. Gornji Senik (Felsőszölnök). Мађарска, ок. Monošter (Szentgotthárd), žup. Vas.
150. Pogan (Pogány). Мађарска, žup. Baranja.

151. Dušnok (Dusnok). Madžarska, žup. Bač-Kiškun (Bács-Kiskun).
152. Ловра (Lórév). Мађарска, жуп. Пешта (Budapest).
153. Homok (Fertőhomok). Madžarska, žup. Győr-Sopron.
154. Vértesszöllös (Síleš). Мађарско, žup. Komárom.
155. Galgaguta (Guta). Мађарско, žup. Nógrad.
156. Ohuta (Stará Huta). Мађарско, žup. Borsod.
167. Винга (Vinga). Румњнија, Банат.
168. Клокотић (Clocotici). Румунјска, оп. Лупак (Lupac). Клокотич (Clocotici). Румунија, оп. Лупак (Lupac).
169. Свиница (Svinița). Румунија, жуп. Мехединци (Mehedinți).
171. Русь Поляна (Poienile de sub Munte). Румунија, обл. Мараморош (Maramureș).
175. Újezd u Manětína. ČR, okr. Plzeň-sever.
176. Chrástany. ČR, okr. Litoměřice.
177. Světlá pod Ještědem. ČR, okr. Liberec.
178. Postřekov. ČR, okr. Domažlice.
179. Číčov. ČR, okr. Plzeň-jih.
180. Semice. ČR, okr. Nymburk.
181. Poniklá. ČR, okr. Semily.
182. Hvězda (p. Hlavňov). ČR, okr. Náchod.
183. Stachy. ČR, okr. Prachatice.
184. Borkovice. ČR, okr. Tábor.
185. Křečovice. ČR, okr. Benešov.
186. Rejčkov. ČR, okr. Havlíčkův Brod.
187. Jenišovice. ČR, okr. Chrudim.
188. Soběnov. ČR, okr. Český Krumlov.
189. Slavíkovice. ČR, okr. Třebíč.
190. Hodice. ČR, okr. Jihlava.
191. Hodov. ČR, okr. Třebíč.
192. Jámy. ČR, okr. Žďár nad Sázavou.
193. Lažany. ČR, okr. Blansko.
194. Roubanina. ČR, okr. Blansko.
195. Jedlí. ČR, okr. Šumperk.
196. Příkazy. ČR, okr. Olomouc.
197. Mokré Lazce. ČR, okr. Opava.
198. Plaveč. ČR, okr. Znojmo.
199. Bošovice. ČR, okr. Vyškov.
200. Polešovice. ČR, okr. Uherské Hradiště.
201. Záříčí. ČR, okr. Kroměříž.
202. Rybí. ČR, okr. Nový Jičín.
203. Janovice. ČR, okr. Frýdek-Místek.
204. Lanžhot. ČR, okr. Břeclav.
205. Újezd. ČR, okr. Zlín.
206. Halenkov. ČR, okr. Vsetín.
207. Horní Lomná. ČR, okr. Frýdek-Místek.
208. Čáry. SR, okr. Senica.
209. Ivanka pri Dunaji. SR, okr. Senec.
210. Bučany. SR, okr. Trnava.
211. Trnovec nad Váhom. SR, okr. Šal'a.
212. Nedanovce. SR, okr. Partizánske.
213. Kubrica. SR, okr. Trenčín.
214. Vrtižer. SR, okr. Považská Bystrica.
215. Klubina. SR, okr. Čadca.
216. Krivá. SR, okr. Dolný Kubín.
217. Slovany. SR, okr. Martin.
218. Liptovský Ján. SR, okr. Liptovský Mikuláš.
219. Horná Ždaňa. SR, okr. Žiar nad Hronom.
220. Zvolenská Slatina. SR, okr. Zvolen.
221. Vieska nad Žitavou. SR, okr. Zlaté Moravce.
222. Hontianske Moravce. SR, okr. Krupina.
223. Horné Strháre. SR, okr. Veľký Krtíš.
224. Turíčky. SR, okr. Lučenec.
225. Sirk. SR, okr. Revúca.
226. Spišské Tomášovce. SR, okr. Spišská Nová Ves.
227. Plavnica. SR, okr. Stará Ľubovňa.
228. Dlhá Lúka. SR, okr. Bardejov.
229. Sedlice. SR, okr. Prešov.
230. Trstené pri Hornáde. SR, okr. Košice.
231. Bánovce nad Ondavou. SR, okr. Michalovce.
232. Žalobín. SR, okr. Vranov nad Topľou.
233. Čabalovce. SR, okr. Medzilaborce.
234. Dissen // Dešno. BRD, Kr. Cottbus // woktrj. Chósebus.
235. Bergen // Hory. BRD, Kr. Kamenz // woktrj. Kamjenc.
236. Halbendorf // Brězowka. BRD, Kr. Weißwasser // woktrj. Běla Woda.
237. Radibor // Radwor. BRD, Kr. Bautzen // woktrj. Budyšin.
238. Sławęcín. RP, woj. Szczecin, pow. Choszczno.
239. Rąbino. RP, woj. Koszalin, pow. Świdwin.
240. Gwiazdowo. RP, woj. Koszalin, pow. Sławno.
241. Wierzchucino. RP, woj. Gdańsk, pow. Puck.
242. Wielka Wieś. RP, woj. Gdańsk, pow. Puck.
243. Brzeźno. RP, woj. Gdańsk, pow. Lębork.
244. Mirachowo. RP, woj. Gdańsk, pow. Kartuzy.
245. Karsin. RP, woj. Bydgoszcz, pow. Chojnice.
246. Pązewo. RP, woj. Gdańsk, pow. Starogard Gdański.
247. Deszczno. RP, woj. Zielona Góra, pow. Gorzów Wielkopolski.
248. Drawsko. RP, woj. Poznań, pow. Czarnków.
249. Podróżna. RP, woj. Koszalin, pow. Złotów.
250. Krzywogoniec. RP, woj. Bydgoszcz, pow. Tuchola.
251. Trzciano. RP, woj. Gdańsk, pow. Sztum.
252. Wola Młynarska. RP, woj. Olsztyn, pow. Pasłęk.
253. Garbno. RP, woj. Olsztyn, pow. Kętrzyn.
254. Dąbrówka Wielkopolska. RP, woj. Poznań, pow. Międzyrzecz.
255. Smolniki. RP, woj. Bydgoszcz, pow. Szubin.
256. Wabcz. RP, woj. Bydgoszcz, pow. Chełmno.
257. Żaganiec. RP, woj. Zielona Góra, pow. Żagań.
258. Kramsko. RP, woj. Poznań, pow. Babimost.
259. Promno. RP, woj. Poznań, pow. Poznań.
260. Sędzin. RP, woj. Bydgoszcz, pow. Aleksandrów Kujawski.
261. Kiełpiny. RP, woj. Bydgoszcz, pow. Rypin.
262. Samplawa. RP, woj. Olsztyn, pow. Nowe Miasto Lubawskie.
263. Dywity. RP, woj. Olsztyn, pow. Olsztyn.
264. Dąbrówka. RP, woj. Olsztyn, pow. Pisz.
265. Szwałk. RP, woj. Olsztyn, pow. Olecko.
266. Radziuszki. RP, woj. Białystok, pow. Suwałki.
267. Mała Kamienica. RP, woj. Wrocław, pow. Jelenia Góra.
268. Ligota Piękna. RP, woj. Wrocław, pow. Trzebnica.
269. Szelejewo. RP, woj. Poznań, pow. Gostyń.
270. Kramsk. RP, woj. Poznań, pow. Konin.
271. Rościszewo. RP, woj. Warszawa, pow. Sierpc.
272. Zaręby Kościelne. RP, woj. Warszawa, pow. Przasnysz.
273. Łyse. RP, woj. Warszawa, pow. Kolno.
274. Flesze. RP, woj. Białystok, pow. Grajewo.
275. Pomiany. RP, woj. Białystok, pow. Augustów.
276. Wojbórz. RP, woj. Wrocław, pow. Nowa Ruda.
277. Lubsza. RP, woj. Opole, pow. Brzeg.
278. Dziadowa Kłoda. RP, woj. Wrocław, pow. Syców.
279. Michałów. RP, woj. Poznań, pow. Kalisz.
280. Pątnów. RP, woj. Łódź, pow. Wieluń.
281. Domaniewek. RP, woj. Łódź, pow. Łęczyca.
282. Skararki. RP, woj. Skierniewice, pow. Łowicz.
283. Gorzewo. RP, woj. Warszawa, pow. Gostynin.
284. Sońsk. RP, woj. Warszawa, pow. Ciechanów.
285. Wysocze. RP, woj. Warszawa, pow. Ostrów Mazowiecka.
286. Tykocin. RP, woj. Białystok, pow. Białystok.
287. Słomianka. RP, woj. Białystok, pow. Mońki.
288. Śmicz. RP, woj. Opole, pow. Prudnik.
289. Rudziniec. RP, woj. Katowice, pow. Gliwice.
290. Wędrynia. RP, woj. Opole, pow. Olesno.
291. Konopiska. RP, woj. Katowice, pow. Częstochowa.
292. Kocierzowy. RP, woj. Łódź, pow. Radomsko.
293. Ruski Bród. RP, woj. Kielce, pow. Przysucha.
294. Jastrzębia. PR, woj. Kielce, pow. Radom.
295. Słomczyn. RP, woj. Warszawa, pow. Grójec.
296. Człkówka. PR, woj. Warszawa, pow. Otwock.
297. Rozbity Kamień. RP, woj. Warszawa, pow. Sokołów Podlaski.
298. Woronie. RP, woj. Białystok, pow. Bielsk Podlaski.
299. Krzanowice. RP, woj. Opole, pow. Racibórz.
300. Golczowice. RP, woj. Kraków, pow. Olkusz.
301. Książnice Wielkie. RP, woj. Kielce, pow. Kazimierza Wielka.
302. Bolmin. RP, woj. Kielce, pow. Kielce.
303. Radkowice. RP, woj. Kielce, pow. Iża.
304. Dęba. RP, woj. Lublin, pow. Puławy.
305. Trzebieszów. RP, woj. Lublin, pow. Łuków.
306. Horoszki Małe. RP, woj. Warszawa, pow. Łosice.
307. Choroszczyńska. RP, woj. Lublin, pow. Biała Podlaska.
308. Wiślica. RP, woj. Katowice, pow. Cieszyn.
309. Żabnica. RP, woj. Kraków, pow. Żywiec.
310. Jabłonka. RP, woj. Kraków, pow. Nowy Targ.
311. Więciórka. RP, woj. Kraków, pow. Myślenice.
312. Gliny Małe. RP, woj. Rzeszów, pow. Mielec.
313. Grębów. RP, woj. Rzeszów, pow. Tarnobrzeg.
314. Zakrzew. RP, woj. Lublin, pow. Krasnystaw.
315. Osowa. RP, woj. Lublin, pow. Włodawa.
316. Nowe Bystre. RP, woj. Kraków, pow. Nowy Targ.
317. Sromowce Wyżne. RP, woj. Kraków, pow. Nowy Targ.
318. Podegrodzie. RP, woj. Kraków, pow. Nowy Sącz.
319. Jodłówka. RP, woj. Kraków, pow. Tarnów.
320. Łęki Strzyżowskie. RP, woj. Rzeszów, pow. Krosno.
321. Łąka. RP, woj. Rzeszów, pow. Rzeszów.
322. Łukawa. RP, woj. Lublin, pow. Biłgoraj.
323. Giełczew. RP, woj. Lublin, pow. Krasnystaw.
324. Wiszniów. RP, woj. Lublin, pow. Hrubieszów.
325. Niebieszczany. RP, woj. Rzeszów, pow. Sanok.
326. Paclaw. RP, woj. Rzeszów, pow. Przemyśl.
327. Лукшы. РБ, Віцебская вобл., Браслаўскі р-н.
328. Пялікі. РБ, Віцебская вобл., Шаркаўшчынскі р-н.
329. Казлы. РБ, Віцебская вобл., Мёрскі р-н.
330. Якубава. РБ, Віцебская вобл., Расонскі р-н.
331. Ністанішкі. РБ, Гродзенская вобл., Смагонскі р-н.
332. Груздава. РБ, Віцебская вобл., Пастаўскі р-н.
333. Лабуноўшчына. РБ, Віцебская вобл., Полацкі р-н.
334. Бабовікі. РБ, Віцебская вобл., Полацкі р-н.
335. Паташня. РБ, Віцебская вобл., Гарадоцкі р-н.

336. Прывалкі. РБ, Гродзенская вобл., Гродзенскі р-н.
337. Паляцкішкі. РБ, Гродзенская вобл., Воранаўскі р-н.
338. Лоск. РБ, Мінская вобл., Валожынскі р-н.
339. Асавец. РБ, Мінская вобл., Вілейскі р-н.
340. Адрубак. РБ, Віцебская вобл., Докшыцкі р-н.
341. Чарніца. РБ, Віцебская вобл., Лепельскі р-н.
342. Дворышча. РБ, Віцебская вобл., Бешанковіцкі р-н.
343. Гостраў. РБ, Гродзенская вобл., Мастоўскі р-н.
344. Вялікія Баяры. РБ, Гродзенская вобл., Шчучынскі р-н.
345. Альхоўка. РБ, Гродзенская вобл., Навагрудскі р-н.
346. Пруды. РБ, Мінская вобл., Івянецкі р-н.
347. Валодзькі. РБ, Мінская вобл., Маладзечанскі р-н.
348. Рудня. РБ, Мінская вобл., Плешчаніцкі р-н.
349. Стайкі. РБ, Мінская вобл., Барысаўскі р-н.
350. Абчуга. РБ, Мінская вобл., Крупскі р-н.
351. Лядзінкі. РБ, Віцебская вобл., Віцебскі р-н.
352. Загараднае. РБ, Віцебская вобл., Лёзненскі р-н.
353. Навасёлкі. РБ, Гродзенская вобл., Свіслацкі р-н.
354. Старое Сяло. РБ, Гродзенская вобл., Зэльвенскі р-н.
355. Мірацічы. РБ, Гродзенская вобл., Карэліцкі р-н.
356. Стары Сверхань. РБ, Мінская вобл., Стаўбцоўскі р-н.
357. Дудзічы. РБ, Мінская вобл., Пухавіцкі р-н.
358. Дзяхань. РБ, Мінская вобл., Смалявіцкі р-н.
359. Слабодка. РБ, Магілёўская вобл., Шклоўскі р-н.
360. Слатаўшчына. РБ, Віцебская вобл., Дубровенскі р-н.
361. Сечы. РБ, Брэсцкая вобл., Брэсцкі р-н.
362. Дзімітравічы. РБ, Брэсцкая вобл., Камянецкі р-н.
363. Горск. РБ, Брэсцкая вобл., Бярозаўскі р-н.
364. Любішчыцы. РБ, Брэсцкая вобл., Івацэвіцкі р-н.
365. Альхоўцы. РБ, Брэсцкая вобл., Ляхавіцкі р-н.
366. Ванелевічы. РБ, Мінская вобл., Капыльскі р-н.
367. Гарэлец. РБ, Мінская вобл., Пухавіцкі р-н.
368. Багушэвічы. РБ, Мінская вобл., Бярэзінскі р-н.
369. Асавец. РБ, Магілёўская вобл., Бялыніцкі р-н.
370. Стайкі. РБ, Магілёўская вобл., Магілёўскі р-н.
371. Старакожаўка. РБ, Магілёўская вобл., Горацкі р-н.
372. Вялікія Радванічы. РБ, Брэсцкая вобл., Брэсцкі р-н.
373. Пяскі. РБ, Брэсцкая вобл., Кобрынскі р-н.
374. Ляжыткавічы. РБ, Брэсцкая вобл., Драгічынскі р-н.
375. Азарычы. РБ, Брэсцкая вобл., Лагішынскі р-н.
376. Дзяніскавічы. РБ, Брэсцкая вобл., Ганцавіцкі р-н.
377. Карытнае. РБ, Магілёўская вобл., Асіповіцкі р-н.
378. Рубеж. РБ, Магілёўская вобл., Клічаўскі р-н.
379. Завад-Віравая. РБ, Магілёўская вобл., Слаўгарадскі р-н.
380. Беражыстае. РБ, Магілёўская вобл., Крычаўскі р-н.
381. Пралетарскае. РБ, Магілёўская вобл., Касцюковіцкі р-н.
382. Месяцічы. РБ, Брэсцкая вобл., Пінскі р-н.
383. Рэчыца. РБ, Брэсцкая вобл., Столінскі р-н.
384. Вулька. РБ, Брэсцкая вобл., Лунінецкі р-н.
385. Яскавічы. РБ, Мінская вобл., Салігорскі р-н.
386. Пасека. РБ, Мінская вобл., Старадарожскі р-н.
387. Бутчын. РБ, Магілёўская вобл., Бабруйскі р-н.
388. Ніжняя Тошчыца. РБ, Магілёўская вобл., Быхаўскі р-н.
389. Запясочча. РБ, Гомельская вобл., Жыткавіцкі р-н.
390. Бобрыкі. РБ, Гомельская вобл., Капаткевіцкі р-н.
391. Смыковічы. РБ, Гомельская вобл., Акцябрскі р-н.
392. Шыхаў. РБ, Гомельская вобл., Жлобінскі р-н.
393. Бяляеўка. РБ, Гомельская вобл., Чачэрскі р-н.
394. Новае Палессе. РБ, Гомельская вобл., Лельчыцкі р-н.
395. Жахавічы. РБ, Гомельская вобл., Мазырскі р-н.
396. Вязавіца. РБ, Гомельская вобл., Калінкавіцкі р-н.
397. Заспа. РБ, Гомельская вобл., Рэчыцкі р-н.
398. Шарсцін. РБ, Гомельская вобл., Веткаўскі р-н.
399. Тулгавічы. РБ, Гомельская вобл., Хойніцкі р-н.
400. Шкураты. РБ, Гомельская вобл., Брагінскі р-н.
401. Пумьмо. Украіна, Волинська обл., Любомльський р-н.
402. Тур. Украіна, Волинська обл., Ратнівський р-н.
403. Залаззя. Украіна, Волинська обл., Любешівський р-н.
404. Доротище. Украіна, Волинська обл., Ковельський р-н.
405. Кутин. Украіна, Рівненська обл., Зарічненський р-н.
406. Залужжя. Украіна, Волинська обл., Володимир-Волинський р-н.
407. Крухунічі. Украіна, Волинська обл., Локачинський р-н.
408. Мильськ. Украіна, Волинська обл., Рожищенський р-н.
409. Велика Ведмежка. Украіна, Волинська обл., Маневіцький р-н.
410. Берестя. Украіна, Рівненська обл., Дубровицький р-н.
411. Дроздинь. Украіна, Рівненська обл., Рокитнівський р-н.
412. Поповичі. Украіна, Львівська обл., Мостиський р-н.
413. Завадів. Украіна, Львівська обл., Яворівський р-н.
414. Туринка. Украіна, Львівська обл., Нестерівський р-н.
415. Пірятин. Украіна, Львівська обл., Радохівський р-н.
416. Бокійма. Украіна, Рівненська обл., Млинівський р-н.
417. Поляни. Украіна, Рівненська обл., Березнівський р-н.
418. Хочине. Украіна, Житомирська обл., Олевський р-н.
419. Велика Сушиця. Украіна, Львівська обл., Старосамбірський р-н.
420. Мавковичі. Украіна, Львівська обл., Городоцький р-н.
421. Петричі. Украіна, Львівська обл., Золочівський р-н.
422. Сапанів. Украіна, Тернопільська обл., Кременецький р-н.
423. Річиця. Украіна, Рівненська обл., Гошанський р-н.
424. Підлубли. Украіна, Житомирська обл., Смільчинський р-н.
425. Норинськ. Украіна, Житомирська обл., Овруцький р-н.
426. Гладковичі. Украіна, Житомирська обл., Овруцький р-н.
427. Верхня Яблунька. Украіна, Львівська обл., Турківський р-н.
428. Ясениця-Сільна. Украіна, Львівська обл., Дрогобицький р-н.
429. Стільське. Украіна, Львівська обл., Миколаївський р-н.
430. Свистільники. Украіна, Івано-Франківська обл., Рогатинський р-н.
431. Остахівці. Украіна, Тернопільська обл., Зборівський р-н.
432. Білозірка. Украіна, Тернопільська обл., Лановецький р-н.
433. Стригани. Украіна, Хмельницька обл., Славутський р-н.
434. Гульськ. Украіна, Житомирська обл., Новоград-Волинський р-н.
435. Устя. Украіна, Рівненська обл., Корецький р-н.
436. Поліське. Украіна, Київська обл., Поліський р-н.
437. Карпилівка. Украіна, Київська обл., Іванківський р-н.
438. Жеведь. Украіна, Чернігівська обл., Чернігівський р-н.
439. Задеріївка. Украіна, Чернігівська обл., Ріпкинський р-н.
440. Салтикова Дівиця. Украіна, Чернігівська обл., Куликівський р-н.
441. Гірськ. Украіна, Чернігівська обл., Щорський р-н.
442. Савинки. Украіна, Чернігівська обл., Корюківський р-н.
443. Пальчики. Украіна, Чернігівська обл., Бахмацький р-н.
444. Іванівка. Украіна, Чернігівська обл., Семенівський р-н.
445. Мефедівка. Украіна, Сумська обл., Середино-Будський р-н.
446. Чуйківка. Украіна, Сумська обл., Ямпільський р-н.
447. Сваркове. Украіна, Сумська обл., Глухівський р-н.
448. Малий Березний. Украіна, Закарпатська обл., Великоберезнянський р-н.
449. Коростів. Украіна, Львівська обл., Сколівський р-н.
450. Збора. Украіна, Івано-Франківська обл., Калуський р-н.
451. Ласківці. Украіна, Тернопільська обл., Терехівський р-н.
452. Веснянка. Украіна, Хмельницька обл., Старокостянтинівський р-н.
453. Конотоп. Украіна, Хмельницька обл., Шепетівський р-н.
454. Велика П'ятигірка. Украіна, Житомирська обл., Бердичівський р-н.
455. Кам'янка. Украіна, Житомирська обл., Житомирський р-н.
456. Борщів. Украіна, Житомирська обл., Радомишльський р-н.
457. Мирча. Украіна, Київська обл., Бородянський р-н.
458. Дідівщина. Украіна, Київська обл., Фастівський р-н.
459. Блиставиця. Украіна, Київська обл., Бородянський р-н.
460. Пухівка. Украіна, Київська обл., Броварський р-н.
461. Козари. Украіна, Чернігівська обл., Носівський р-н.
462. Галиця. Украіна, Чернігівська обл., Ніжинський р-н.
463. Красилівка. Украіна, Чернігівська обл., Бахмацький р-н.
464. Сім'янівка. Украіна, Сумська обл., Конотопський р-н.
465. Баранинці. Украіна, Закарпатська обл., Ужгородський р-н.
466. Поляна. Украіна, Закарпатська обл., Свалявський р-н.
467. Довге. Украіна, Закарпатська обл., Іршавський р-н.
468. Торунь. Украіна, Закарпатська обл., Міжгірський р-н.
469. Дубове. Украіна, Закарпатська обл., Тячівський р-н.
470. Стримба. Украіна, Івано-Франківська обл., Надвірнянський р-н.
471. Золотий Потік. Украіна, Тернопільська обл., Бучацький р-н.
472. Іванківці. Украіна, Хмельницька обл., Городоцький р-н.
473. Давидківці. Украіна, Хмельницька обл., Хмельницький р-н.
474. Стрижавка. Украіна, Вінницька обл., Вінницький р-н.
475. Горобіївка. Украіна, Київська обл., Сквирський р-н.
476. Іванівка. Украіна, Київська обл., Білоцерківський р-н.
477. Вороньків. Украіна, Київська обл., Бориспільський р-н.
478. Богдани. Украіна, Черкаська обл., Золотоніський р-н.
479. Озеряни. Украіна, Чернігівська обл., Варвинський р-н.
480. Коровинці. Украіна, Сумська обл., Недригайлівський р-н.
481. Новоіванівка. Украіна, Сумська обл., Білопільський р-н.
482. Пінянка. Украіна, Сумська обл., Краснопільський р-н.
483. Затисівка. Украіна, Закарпатська обл., Виноградівський р-н.
484. Буштина. Украіна, Закарпатська обл., Тячівський р-н.
485. Богдан. Украіна, Закарпатська обл., Рахівський р-н.
486. Бабинопілля. Украіна, Івано-Франківська обл., Косівський р-н.
487. Южинец. Украіна, Чернівецька обл., Кіцманський р-н.
488. Балин. Украіна, Хмельницька обл., Дунаєвецький р-н.
489. Морозівка. Украіна, Вінницька обл., Мурованокуриловецький р-н.
490. Підвисоке. Украіна, Вінницька обл., Іллінецький р-н.
491. Велика Березянка. Украіна, Київська обл., Таращанський р-н.
492. Копіювате. Украіна, Черкаська обл., Канівський р-н.
493. Ісківці. Украіна, Полтавська обл., Лубенський р-н.
494. Зуївці. Украіна, Полтавська обл., Миргородський р-н.
495. Боромля. Украіна, Сумська обл., Тростянецький р-н.
496. Шепіт. Украіна, Чернівецька обл., Путилівський р-н.
497. Турятка. Украіна, Чернівецька обл., Глибоцький р-н.
498. Іванівці. Украіна, Чернівецька обл., Кельменецький р-н.
499. Горишківка. Украіна, Вінницька обл., Томашпільський р-н.
500. Краснопілка. Украіна, Черкаська обл., Уманський р-н.
501. Сингаївка. Украіна, Черкаська обл., Шполянський р-н.
502. Дем'янівка. Украіна, Полтавська обл., Семенівський р-н.
503. Запсілля. Украіна, Полтавська обл., Великобагачанський р-н.
504. Котельва. Украіна, Полтавська обл., Котелевський р-н.
505. Дементіївка. Украіна, Харківська обл., Дергачівський р-н.
506. Бронниця. Украіна, Вінницька обл., Могилів-Подільський р-н.
507. Маньківка. Украіна, Вінницька обл., Бершадський р-н.

508. Левківка. Україна, Кіровоградська обл., Новоархангельський р-н.
509. Веселий Кут. Україна, Кіровоградська обл., Знам'янський р-н.
510. Мар'ївка. Україна, Кіровоградська обл., Онуфріївський р-н.
511. Запсілля. Україна, Полтавська обл., Кременчуцький р-н.
512. Котівка. Україна, Дніпропетровська обл., Магдалинівський р-н.
513. Білухівка. Україна, Полтавська обл., Карлівський р-н.
514. Кегичівка. Україна, Харківська обл., Кегичівський р-н.
515. Хатне. Україна, Харківська обл., Великобурульський р-н.
516. Концеба. Україна, Одеська обл., Савранський р-н.
517. Піщаний Бід. Україна, Кіровоградська обл., Добровеличківський р-н.
518. Козирівка. Україна, Кіровоградська обл., Новгородківський р-н.
519. Новомихайлівка. Україна, Дніпропетровська обл., Софіївський р-н.
520. Вільне. Україна, Дніпропетровська обл., Новомосковський р-н.
521. Танюшевка. РФ, ЛНР, Новопсковський р-н.*
522. Тецкани. Молдова, Бричанський р-н.
523. Данул. Молдова, Ришканський р-н.
524. Пояна. Молдова, Кам'янський р-н.
525. Тумалины. Литва, Игналинський р-н.
526. Вышки. Латвия, Даугавпилсський р-н.
527. О. Пийрисаар. Эстония, Тартуский р-н.
528. Койда. РФ, Архангельская обл., Мезенский р-н.
529. Ручьи. РФ, Архангельская обл., Мезенский р-н.
530. Долгощелье. РФ, Архангельская обл., Мезенский р-н.
531. Верхняя Золотица (Зимняя Золотица). РФ, Архангельская обл., Приморский р-н.
532. Куя. РФ, Архангельская обл., Приморский р-н.
533. Дорогорское. РФ, Архангельская обл., Мезенский р-н.
534. Тамица. РФ, Архангельская обл., Онежский р-н.
535. Часовенская. РФ, Архангельская обл., Приморский р-н.
536. Азаполье. РФ, Архангельская обл., Мезенский р-н.
537. Пылема. РФ, Архангельская обл., Лешуконский р-н.
538. Кысса. РФ, Архангельская обл., Лешуконский р-н.
539. Усть-Кожа. РФ, Архангельская обл., Онежский р-н.
540. Ломоносово. РФ, Архангельская обл., Холмогорский р-н.
541. Кузомень. РФ, Архангельская обл., Холмогорский р-н.
542. Валдокурье. РФ, Архангельская обл., Пинежский р-н.
543. Вальтево. РФ, Архангельская обл., Пинежский р-н.
544. Олема. РФ, Архангельская обл., Лешуконский р-н.
545. Турчасово. РФ, Архангельская обл., Онежский р-н.
546. Плёсо-Мякурьё. РФ, Архангельская обл., Холмогорский р-н.
547. Кеврола. РФ, Архангельская обл., Пинежский р-н.
548. Сура. РФ, Архангельская обл., Пинежский р-н.
549. Нюхча. РФ, Архангельская обл., Пинежский р-н.
550. Усланка. РФ, Ленинградская обл., Подпорожский р-н.
551. Плотично. РФ, Ленинградская обл., Подпорожский р-н.
552. Ладва. РФ, Карелия, Прионежский р-н.
553. Першлахта. РФ, Архангельская обл., Плесецкий р-н.
554. Ступино. РФ, Архангельская обл., Няндомский р-н.
555. Сторожевское. РФ, Архангельская обл., Шенкурский р-н.
556. Родионовское. РФ, Архангельская обл., Виноградовский р-н.
557. Терентьевское. РФ, Архангельская обл., Виноградовский р-н.
558. Окуловская. РФ, Архангельская обл., Верхнетоемский р-н.
560. Копорье. РФ, Ленинградская обл., Ломоносовский р-н.
562. Староселье. РФ, Ленинградская обл., Тосненский р-н.
563. Княщина. РФ, Ленинградская обл., Волховский р-н.
564. Новинка. РФ, Ленинградская обл., Тихвинский р-н.
565. Бор. РФ, Ленинградская обл., Лодейнопольский р-н.
566. Верхнее Тойсино. РФ, Ленинградская обл., Лодейнопольский р-н.
567. Верховье. РФ, Вологодская обл., Вытегорский р-н.
568. Замощье. РФ, Вологодская обл., Вытегорский р-н.
569. Гавриловское. РФ, Архангельская обл., Каргопольский р-н.
570. Ковжа. РФ, Архангельская обл., Каргопольский р-н.
571. Броневская. РФ, Архангельская обл., Каргопольский р-н.
572. Никишинская. РФ, Архангельская обл., Няндомский р-н.
573. Верхопаденьга. РФ, Архангельская обл., Шенкурский р-н.
574. Павловское. РФ, Архангельская обл., Вельский р-н.
575. Акичкин Починок. РФ, Архангельская обл., Устьянский р-н.
576. Чаплинская. РФ, Архангельская обл., Верхнетоемский р-н.
577. Шеломя. РФ, Архангельская обл., Красноборский р-н.
578. Верхняя Уфтюга. РФ, Архангельская обл., Красноборский р-н.
579. Кленно. РФ, Ленинградская обл., Кингисепский р-н.
580. Черное. РФ, Ленинградская обл., Волосовский р-н.
581. Большие Слудицы. РФ, Ленинградская обл., Гатчинский р-н.
582. Оскуй. РФ, Новгородская обл., Чудовский р-н.
583. Дубняги. РФ, Ленинградская обл., Киришский р-н.
584. Щибенец. РФ, Ленинградская обл., Тихвинский р-н.
585. Михалево. РФ, Ленинградская обл., Ефимовский р-н.
586. Пашозеро. РФ, Ленинградская обл., Тихвинский р-н.
587. Плоское. РФ, Вологодская обл., Бабаевский р-н.
588. Старина. РФ, Вологодская обл., Бабаевский р-н.
589. Семеновская. РФ, Вологодская обл., Вытегорский р-н.
590. Михалево. РФ, Вологодская обл., Белозерский р-н.
591. Мосеева. РФ, Вологодская обл., Вашкинский р-н.
592. Чистый Дор. РФ, Вологодская обл., Кирилловский р-н.
593. Бархатово. РФ, Вологодская обл., Чарозерский р-н.
596. Елинская. РФ, Архангельская обл., Вельский р-н.
597. Боровское. РФ, Вологодская обл., Верхневажский р-н.
598. Нечаевское. РФ, Архангельская обл., Коношский р-н.
600. Королевская. РФ, Вологодская обл., Нюксенский р-н.
601. Орлово. РФ, Архангельская обл., Устьянский р-н.
602. Верхне-Ерогодский Починок. РФ, Вологодская обл., Великоустюгский р-н.
603. Горка. РФ, Вологодская обл., Великоустюгский р-н.
604. Песчанка. РФ, Архангельская обл., Котласский р-н.
605. Кануновщина. РФ, Псковская обл., Гдовский р-н.
606. Заполье. РФ, Псковская обл., Плюсский р-н.
607. Жеребут. РФ, Ленинградская обл., Лужский р-н.
608. Долгово. РФ, Новгородская обл., Новгородский р-н.
609. Нижнее Станино. РФ, Новгородская обл., Любытинский р-н.
610. Осташово. РФ, Новгородская обл., Любытинский р-н.
611. Игнашино. РФ, Вологодская обл., Чагодошенский р-н.
612. Сиуч. РФ, Вологодская обл., Бабаевский р-н.
613. Рыконец. РФ, Вологодская обл., Кадуйский р-н.
614. Акиньюхо. РФ, Вологодская обл., Верхневажский р-н.
615. Чукша. РФ, Вологодская обл., Череповецкий р-н.
616. Кольшино. РФ, Вологодская обл., Вологодский р-н.
617. Митиха. РФ, Вологодская обл., Харовский р-н.
618. Богтюгское. РФ, Вологодская обл., Сокольский р-н.
619. Коростелево. РФ, Вологодская обл., Сямженский р-н.
620. Папинская. РФ, Вологодская обл., Верхневажский р-н.
621. Зыков Конец. РФ, Вологодская обл., Тотемский р-н.
622. Кононовская (Алферовская). РФ, Вологодская обл., Тарногский р-н.
623. Харино. РФ, Вологодская обл., Бабушкинский р-н.
624. Кряж. РФ, Вологодская обл., Кичменско-Городецкий р-н.
625. Андреевское. РФ, Вологодская обл., Великоустюгский р-н.
626. Лыченица. РФ, Вологодская обл., Городокский р-н.
627. Томашево. РФ, Вологодская обл., Великоустюгский р-н.
628. Подборовье. РФ, Псковская обл., Гдовский р-н.
629. Княжицы. РФ, Псковская обл., Струго-Красненский р-н.
630. Слезово. РФ, Псковская обл., Струго-Красненский р-н.
631. Теребутицы. РФ, Новгородская обл., Солецкий р-н.
632. Лъзень. РФ, Новгородская обл., Новгородский р-н.
633. Медведь. РФ, Новгородская обл., Маловишерский р-н.
634. Еваничи. РФ, Новгородская обл., Крестецкий р-н.
635. Токарёво. РФ, Новгородская обл., Любытинский р-н.
636. Слизениха. РФ, Новгородская обл., Мошенский р-н.
637. Горбухино. РФ, Новгородская обл., Пестовский р-н.
638. Раменье. РФ, Вологодская обл., Устюженский р-н.
639. Еврасово. РФ, Вологодская обл., Череповецкий р-н.
640. Голодяйка. РФ, Ярославская обл., Пошехонский р-н.
641. Озерки. РФ, Вологодская обл., Вологодский р-н.
642. Осиновицы. РФ, Вологодская обл., Грязовецкий р-н.
643. Лаврентьево. РФ, Вологодская обл., Междуреченский р-н.
644. Волково. РФ, Вологодская обл., Междуреченский р-н.
645. Боярское. РФ, Вологодская обл., Сокольский р-н.
646. Топориха. РФ, Вологодская обл., Тотемский р-н.
647. Трофимово. РФ, Костромская обл., Солигаличский р-н.
648. Сысоево. РФ, Вологодская обл., Бабушкинский р-н.
651. Малы. РФ, Псковская обл., Печорский р-н.
652. Немоево. РФ, Псковская обл., Островский р-н.
653. Рыдалы. РФ, Псковская обл., Псковский р-н.
654. Стёпаново. РФ, Псковская обл., Порховский р-н.
655. Чертёны. РФ, Псковская обл., Дновский р-н.
656. Шушелово. РФ, Новгородская обл., Поддорский р-н.
657. Великое Село. РФ, Новгородская обл., Старорусский р-н.
658. Березка. РФ, Новгородская обл., Старорусский р-н.
659. Клевичи. РФ, Тверская обл., Демянский р-н.
660. Градобить. РФ, Тверская обл., Фировский р-н.
661. Кемцы. РФ, Тверская обл., Бологовский р-н.
662. Дворищи. РФ, Тверская обл., Лесной р-н.
663. Бикалово. РФ, Тверская обл., Молоковский р-н.
664. Лискино. РФ, Ярославская обл., Брейтовский р-н.
665. Офремово. РФ, Ярославская обл., Рыбинский р-н.
666. Вахромейка. РФ, Ярославская обл., Любимский р-н.
667. Борок. РФ, Костромская обл., Буйский р-н.
668. Родниково. РФ, Вологодская обл., Грязовецкий р-н.
669. Николо-Залесье. РФ, Костромская обл., Буйский р-н.
670. Головинское. РФ, Костромская обл., Чухломский р-н.
671. Борисово. РФ, Костромская обл., Кадыйский р-н.
673. Зыково. РФ, Костромская обл., Межевской р-н.
674. Переузино и Александрово. РФ, Псковская обл., Красногородский р-н.
675. Волково. РФ, Псковская обл., Опочецкий р-н.
676. Озерки. РФ, Новгородская обл., Старорусский р-н.
677. Меглино. РФ, Тверская обл., Пеновский р-н.
678. Заплавье. РФ, Тверская обл., Осташковский р-н.
679. Есеновичи. РФ, Тверская обл., Вышневолоцкий р-н.
680. Белавино. РФ, Тверская обл., Вышневолоцкий р-н.
681. Поповка. РФ, Тверская обл., Максатихинский р-н.
682. Заручье. РФ, Тверская обл., Бежецкий р-н.
683. Халява. РФ, Ярославская обл., Некоузский р-н.

* Административная принадлежность населенного пункта указана в соответствии с Федеральным конституционным законом от 4 октября 2022 г. № 6-ФКЗ «О принятии в Российскую Федерацию Луганской Народной Республики и образовании в составе Российской Федерации нового субъекта — Луганской Народной Республики».

684. Матренино. РФ, Ярославская обл., Большесельский р-н.
685. Толбухино. РФ, Ярославская обл., Ярославский р-н.
686. Гридино. РФ, Костромская обл., Красносельский р-н.
687. Юрьево. РФ, Костромская обл., Островский р-н.
688. Курилово. РФ, Костромская обл., Нейский р-н.
689. Калинино. РФ, Костромская обл., Галичский р-н.
690. Михалево. РФ, Костромская обл., Нейский р-н.
691. Самылово. РФ, Костромская обл., Мантуровский р-н.
692. Черная Грязь. РФ, Псковская обл., Себежский р-н.
693. Загорье. РФ, Псковская обл., Локнянский р-н.
694. Медведево. РФ, Тверская обл., Торопецкий р-н.
695. Хотилицы. РФ, Тверская обл., Андреапольский р-н.
696. Верхние Горицы. РФ, Тверская обл., Селижаровский р-н.
697. Казаково. РФ, Тверская обл., Старицкий р-н.
698. Бородино. РФ, Тверская обл., Торжокский р-н.
699. Парфеново. РФ, Тверская обл., Лихославльский р-н.
700. Георгиевское. РФ, Тверская обл., Рамешковский р-н.
701. Савцыно. РФ, Тверская обл., Кашинский р-н.
702. Судилово. РФ, Ярославская обл., Угличский р-н.
703. Марково. РФ, Ярославская обл., Ростовский р-н.
704. Кувакино. РФ, Ярославская обл., Некрасовский р-н.
705. Новое. РФ, Ивановская обл., Фурмановский р-н.
706. Антипино. РФ, Ивановская обл., Кинешемский р-н.
707. Борисово. РФ, Костромская обл., Кадынский р-н.
709. Малая Торзать. РФ, Костромская обл., Макарьевский р-н.
710. Козодой. РФ, Псковская обл., Пустошкинский р-н.
711. Бугры. РФ, Псковская обл., Великолукский р-н.
712. Осташево. РФ, Псковская обл., Куньинский р-н.
713. Холм. РФ, Тверская обл., Западновинский р-н.
714. Холмец. РФ, Тверская обл., Оленинский р-н.
715. Зальково. РФ, Тверская обл., Ржевский р-н.
716. Романово. РФ, Тверская обл., Старицкий р-н.
718. Устье. РФ, Тверская обл., Конаковский р-н.
719. Кунилово. РФ, Московская обл., Талдомский р-н.
720. Никульское. РФ, Ярославская обл., Переславский р-н.
722. Гоголево. РФ, Ивановская обл., Ивановский р-н.
723. Пеньки. РФ, Ивановская обл., Палехский р-н.
724. Шихириха. РФ, Ивановская обл., Пучежский р-н.
725. Жуки. РФ, Псковская обл., Усмынский р-н.
726. Зекеево. РФ, Тверская обл., Нелидовский р-н.
726а. Горки. РФ, Тверская обл., Нелидовский р-н.
727. Толстики. РФ, Тверская обл., Бельский р-н.
728. Вязовка. РФ, Смоленская обл., Сычевский р-н.
729. Лосино. РФ, Смоленская обл., Гагаринский р-н.
730. Клишино. РФ, Московская обл., Волоколамский р-н.
731. Китенево. РФ, Московская обл., Клинский р-н.
732. Устье. РФ, Московская обл., Одинцовский р-н.
733. Кочергино. РФ, Московская обл., Солнечногорский горсовет.
734. Зубцово. РФ, Московская обл., Сергиев-Посадский горсовет.
735. Никулино. РФ, Московская обл., Орехово-Зуевский р-н.
736. Осиповец. РФ, Владимирская обл., Юрьев-Польский р-н.
737. Зубово. РФ, Владимирская обл., Собинский р-н.
738. Овсянниково. РФ, Владимирская обл., Судогодский р-н.
739. Санино. РФ, Владимирская обл., Суздальский р-н.
740. Княжская. РФ, Владимирская обл., Ковровский р-н.
741. Малый Удол. РФ, Владимирская обл., Вязниковский р-н.
742. Татарово. РФ, Владимирская обл., Муромский р-н.
743. Амачкино. РФ, Нижегородская обл., Павловский р-н.
744. Малое Козино. РФ, Нижегородская обл., Балахнинский р-н.
745. Комарово. РФ, Нижегородская обл., Семеновский р-н.
746. Ковширы. РФ, Смоленская обл., Демидовский р-н.
747. Селище. РФ, Смоленская обл., Духовщинский р-н.
748. Козилово. РФ, Смоленская обл., Холм-Жирковский р-н.
749. Богданово. РФ, Смоленская обл., Вяземский р-н.
750. Токарёво. РФ, Смоленская обл., Гагаринский р-н.
751. Клин. РФ, Московская обл., Наро-Фоминский р-н.
752. Косовка. РФ, Московская обл., Подольский р-н.
753. Коврево. РФ, Московская обл., Егорьевский р-н.
754. Курлово. РФ, Владимирская обл., Гусь-Хрустальный р-н.
755. Денятино. РФ, Владимирская обл., Меленковский р-н.
756. Рогово. РФ, Нижегородская обл., Навашинский р-н.
757. Шерстино. РФ, Нижегородская обл., Арзамасский р-н.
758. Подсосно. РФ, Смоленская обл., Руднянский р-н.
759. Замошье. РФ, Смоленская обл., Смоленский р-н.
760. Слобода. РФ, Смоленская обл., Дорогобужский р-н.
761. Простеево. РФ, Смоленская обл., Угринский р-н.
762. Синюково. РФ, Смоленская обл., Угринский р-н.
763. Самородка. РФ, Калужская обл., Медынский р-н.
764. Недельное. РФ, Калужская обл., Малоярославецкий р-н.
765. Енино. РФ, Московская обл., Серпуховский р-н.
767. Подлесная Слобода. РФ, Московская обл., Луховицкий р-н.
768. Деулино. РФ, Рязанская обл., Рязанский р-н.
769. Мимишкино. РФ, Рязанская обл., Касимовский р-н.
770. Осиповка. РФ, Нижегородская обл., Выксунский р-н.
771. Зибрики. РФ, Смоленская обл., Краснинский р-н.
772. Сельцо. РФ, Смоленская обл., Починковский р-н.
773. Старое Мутище. РФ, Смоленская обл., Ельнинский р-н.
774. Фомино. РФ, Калужская обл., Барятинский р-н.
775. Матчино. РФ, Калужская обл., Мещовский р-н.
776. Сильково. РФ, Калужская обл., Перемышльский р-н.
777. Вишнево. РФ, Тульская обл., Алексинский р-н.
778. Алферьево. РФ, Тульская обл., Ленинский р-н.
779. Куребино. РФ, Московская обл., Серебряно-Прудский р-н.
780. Добрая Слобода. РФ, Рязанская обл., Пронский р-н.
781. Выжелас. РФ, Рязанская обл., Ижевский р-н.
782. Мокрое. РФ, Рязанская обл., Сасовский р-н.
783. Юзга. РФ, Рязанская обл., Кедомский р-н.
784. Боровая. РФ, Смоленская обл., Хиславичский р-н.
785. Астапковичи. РФ, Смоленская обл., Рославльский р-н.
786. Гришина Слобода. РФ, Брянская обл., Жуковский р-н.
787. Дубровка. РФ, Калужская обл., Куйбышевский р-н.
788. Зимницы. РФ, Калужская обл., Думиничский р-н.
789. Староселье. РФ, Калужская обл., Козельский р-н.
790. Малахово. РФ, Тульская обл., Одоевский р-н.
791. Пришня. РФ, Тульская обл., Щекинский р-н.
792. Алексеевка. РФ, Тульская обл., Кимовский р-н.
793. Семеновское. РФ, Рязанская обл., Пронский р-н.
794. Пахомовка. РФ, Рязанская обл., Кораблинский р-н.
795. Унгор. РФ, Рязанская обл., Сараевский р-н.
796. Темёшево. РФ, Рязанская обл., Шацкий р-н.
797. Антоновка. РФ, Брянская обл., Красногорский р-н.
798. Федоровка. РФ, Брянская обл., Суражский р-н.
799. Буда. РФ, Брянская обл., Почепский р-н.
800. Добрунь. РФ, Брянская обл., Брянский р-н.
801. Жудрё. РФ, Орловская обл., Хотынецкий р-н.
802. Красная Горка. РФ, Орловская обл., Орловский р-н.
803. Большое Теплое. РФ, Орловская обл., Мценский р-н.
804. Михнево. РФ, Тульская обл., Ефремовский р-н.
805. Михайловское. РФ, Тульская обл., Куркинский р-н.
806. Мамоново. РФ, Липецкая обл., Краснинский р-н.
807. Нарышкино. РФ, Рязанская обл., Милославский р-н.
808. Жабино. РФ, Липецкая обл., Чаплыгинский р-н.
809. Калинино. РФ, Рязанская обл., Новодеревенский р-н.
810. Отъясы. РФ, Тамбовская обл., Сосновский р-н.
811. Старый Кривец. РФ, Брянская обл., Новозыбковский р-н.
812. Джуровка. РФ, Брянская обл., Погарский р-н.
813. Чухраи. РФ, Брянская обл., Суземский р-н.
814. Вежёнка. РФ, Брянская обл., Брасовский р-н.
815. Добрынь. РФ, Орловская обл., Кромской р-н.
816. Капризка. РФ, Орловская обл., Покровский р-н.
817. Щербачево. РФ, Орловская обл., Новодеревеньковский р-н.
818. Козеево. РФ, Липецкая обл., Измалковский р-н.
819. Кузьминские Отвержки. РФ, Липецкая обл., Липецкий р-н.
820. Малый Самовец. РФ, Тамбовская обл., Петровский р-н.
821. Селезни. РФ, Тамбовская обл., Тамбовский р-н.
822. Первомайское. РФ, Брянская обл., Севский р-н.
823. Погорельцево. РФ, Курская обл., Железногорский р-н.
824. Скородное. РФ, Курская обл., Золотухинский р-н.
825. Второй Белый Колодец. РФ, Орловская обл., Колпнянский р-н.
826. Быковка. РФ, Липецкая обл., Елецкий р-н.
827. Красная Поляна. РФ, Липецкая обл., Тербунский р-н.
828. Хреновое. РФ, Воронежская обл., Новокузнецкий р-н.
829. Нижняя Мосоловка. РФ, Липецкая обл., Усманский р-н.
830. Секерино. РФ, Курская обл., Глушковский р-н.
831. Стрешнево. РФ, Курская обл., Курский р-н.
832. Муравлево. РФ, Курская обл., Курский р-н.
833. Кшень. РФ, Курская обл., Советский р-н.
834. Новая Ольшанка. РФ, Воронежская обл., Нижнедевицкий р-н.
835. Плехово. РФ, Курская обл., Суджанский р-н.
836. Борисполье. РФ, Белгородская обл., Ракитянский р-н.
837. Афанасьёво. РФ, Курская обл., Обоянский р-н.
838. Масловка. РФ, Белгородская обл., Прохоровский р-н.
839. Верхне-Чуфичево. РФ, Белгородская обл., Старооскольский р-н.
840. Истобное. РФ, Воронежская обл., Репьевский р-н.
841. Русская Березовка. РФ, Белгородская обл., Ракитянский р-н.
843. Великая Халань. РФ, Белгородская обл., Корочанский р-н.
844. Богородское. РФ, Белгородская обл., Новооскольский р-н.
845. Лавы. РФ, Белгородская обл., Валуйский р-н.
846. Прилепы. РФ, Белгородская обл., Красногвардейский р-н.
847. Новоосиновка. РФ, Воронежская обл., Острогожский р-н.
848. Ровны. РФ, Белгородская обл., Вейделевский р-н.
849. Шапошниковка. РФ, Воронежская обл., Ольховатский р-н.
850. Ореховец (Μαρμαράς). Гърция, р-н. Сяр.
851. Калапот (Παυόραμα). Гърция, р-н. Зиляхово.
852. Малък Дервент (Μικρό Δέρετο). Гърция, р-н. Дедеагач.
853. Яна (Καυπαγα). Турция, р-н. Лозенград.

КАРТЫ И МАТЕРИАЛЫ

L 1 DÍKOE ŽIVOTNOE (o.n.)

1 ta dul'ji ž'vina	111 zver, divu'tina, di'vina	224 zve:ra	318 zv'yž žik'i
2 žvi:na te dú:ja	112	225 zver, zvjara (n)	319 žviš
3 že'vau 'diuja, 'douja žwau	113–113a zvar	226–227 žvir	320 zveže
4 zvari:na	114–115 +zver, °životno	228 žvire (n), žvir	321 got, žviš
5 'di:vja zve'ri:na, dəu'ja:t	116 ži'votno, zver	229 žvijer	322–323 zveže
6 deuj'a:čna	117 zver, 'živina	230–232 žvir	324 žveš, žveže
7 zver'i:na	118 zver	233 zvir	325 zveže
8 zve:r, zvir'i:na	119–120 ži'votno, zver	234 žver'e	326 zveže
9 zve:r	121 zver	235 žiyo žver'o (r)	327 zvir
10 zvier (r), zve'ri:na	122 ži'votno, zver	236 žver'e (r)	328 zvir
11 'di:vlja zve'ri:na, +div'ja:čina	123 zver	237 skočo	329–335 zvir
12 deuj'a:čina, 'deuja že'va:u	124 zvar	238 z'ver, žik'i z'vež	336–337 zvir
13 'devja zvi:žr	125 'div'ač, 'difčina	239 z'veže, z'veš	338–341 zvir
14 žavà:u, zvier	126 zver, ži'votno	240 z'veže	342 zvir
15 zve:r	127 ži'votno	241 zvjer' (f), z'vjera	343–354 zvir
16 diuječ'e:na, zver'e:na	128 zvar	242 zveža	355 zvir, žik
17 zver, zve'ri:na	129 zvar, žu'votnu	243 zvjere, zveš	356 zvir
18 'de:uja, ž've:ina, deuj'a:t	130 zvar, žu'votnu	244 zveš, zjera	357–359 zvir
19 zvi:r, žva:t 'žival'	131 žu'votnu	245 zveš	360 zvir
20 zve'rina, zve:r (f)	132 zver, 'divič	246 °žike zvyže, žiki zvyš	361 zvir
21 zvi'ri:na	133 'živina, zvar'	247 žveže, žyvoła (Npl)	362 zvir
22 živ'i:na	134 'div'eč, 'difte žu'votni (Npl)	248 žik'i zveš	363–364 zvir
23 'beštija	135 zvar, 'div'eč	249 žik'e zveže, žik'i zveš	365–370 zvir
24 zvi:r	136 ži'votnu	250 zvjer'	371 zvir
25 di:vo blà:go	137 žu'otnu, zver	251–252 zveže, zveže	372 zvir
26 zve:r	138 °žu'otnu	253 zveš 'дикий'	373 zvir
27 zve:r	139 'div'eč	254 zvyš, zviš, zvyže, zviže (r) (Npl)	374 zvir
28 zve:r	140 žu'votnu	zvežynta)	375–378 zvir
29 zve:r	141 'divač, di'vak	255 zvežina (coll), zveš	379 zvir
30 zve:r	142 ži'votnu, zvar	256 zvjis	380–381 zvir
31–32 zve:r	143 °žu'otnu	257 zveže	382 zvir
33 zvi:rka	144 žuotnu	258 zvežo	383 zvir
34 –	145 ži'votnu, zvar	259 zveš, zvežok	384 zvir
35 zve:r	146 zvar'i:na	260 zveže	385–386 zvir
36 zve:r	146a dibla: stva:r	261 zvjis	387–388 zvir
37 zvi:r, 'beštija	147 di:uja zičəwà:d, zvar'i:na	262 zveš	389 zvir
38 zvier, zvir'e:	147a dib'la: st'va:r, dib'lie b'la:go	263 zveš	390 zvir
39 zvi:r	148 zber'i:na, ter'i:na, zbjer	264 zveš (m)	391 zvir
40 zvir'e:	148a diu'la: stfà:r, diu'la: ži'vina	265 zvir'eš, žvir'eš, zveš (m), bydlak	392 zvir
41 zve:r	149 div'da:čina	266 žveš, žverš (r)	393 zvir
42–43 zvi:r	150 divja: zvir'e:r, zvir'e:rka	267 zveš	394 zvir
44–48 zvi:r	151 'divja: zve:ra	268 zveže, zvežyna	395–396 zvir
49–50 zvier, zvir'ka	152 zve:rka, div'la zve:r	269 zvyš, zvyž (r), zvežyna (coll)	397 zvir
51 zvir	153 div'lina, div'jina	270 zveže [zveže potšebuje svygu]	398–400 zvir
52 zve:r	154 zvi:ra	271 zveže [jak pšysfojone to zveže]	401 zvir
53 zve:r, divja:č	155 zver	272 +žveš, zveš	402 zvir, zvir, zvir
54–55 zve:r (f)	156 žvir	273 zveže, zveže	403–405 zvir
56 zvir'e:r, beštija	167 živ'nə	274 zveže, zveš	406 zviryna
57 zvi:r	168 di'vija ži'vina	275 zveže, zveš	407 zvir
58 zvir'er, zvir'e:rka	169 divjačina	276	408 zvir, zvir'
59 zvir'e:	171 zvir'	277 zveže	409 zvir
60 zvir'ka	175 zvir'e, divoki:	278 °zveže, +zvyžy, zvyš	410 zvir, zviryna
61 zvir	176 divoki: zvir'e	279 žik'e zveže	411 zvir
62 zvir (m), zvir'e:rka, div'e: životine	177 zvir'e, lesni: zvir'e	280 zveže, zvyš, žik, žik'e zveže	412 zvir
63 zvir'e:r, zvir'e:rka	178 zvir'e, zvir'e	281 zveže	413 zvir
64 zvir	179 divoki:, zvir'e	282 zviš	414–416 zvir
65 zvir'e:r (f)	180 divoki: zvir'e	283 zveže, zveš	417 zvir, zvir
66 zvir'ka, zvir	181 zvir'e, divoki: zvir'e	284 žveš, žviš	418 zvir
67 zvir'i:ne, zvir'ka	182 zvir'e	285 zvir'eš, °žvir'eš	419 zvir
68 zvir'ka	183 zvir'e, lesni: zvir'e	286 zveš, zveže	420 zvir, zviryna, zviryna
69 zvir (m)	184–185 zvir'e	287 žvir, °zvir'e	421 zvir
70 zvir (f), zvir'e:rka	186 zvir'e, polni:, lesni:	288 živy zveža	422 zvir, zvir
71 zvir'ka, zvir(i)er (f)	187 divoki: zvir'e	289 žvyža	423 zvir
72 zvir'er (f)	188 divoki: zvir'e, zvir'e	290 zvyže	424 zvir, zvir
73 zvir'e:r, zvir'e:	189 zvir'e, lesni: zvir'e	291 zveže, zvyš	425 zvir
74 zvir'ere	190 zvir'e	292 zveže, zviš, zveš	426 zvir, zvir
75 zvir'er	191 zvir'e	293 zveže	427 zvir'
76 zvir'er (f)	192–193 zvir'e	294 zveža	428 zvir
77 zvir'er (f), zvir'ka	194 zvir'e	295–296 zveže	429 zvir
78 zvir'ka, zvir'e	195 zvir'e	297 zveš	430–431 zvir
79–80 zvir'e:r, zvir'ka	196 zvir'e, divoki zvir'e	298 žik'e zveže	432 zviryna
81 zvir'e:rka	197 zvir'a	299 živok'e bydl'o, zvir'ata (Npl)	433 zvir
82 zvir'e:rka, zvir'ka, zvir'e:rka, zvir'ka	198 zvir'e	300 žveš	434 zvir
83 zvir'e:r (m), zvir'e:rka	199 zvir'e	301 zveš, zveže	435 zvir
84 zvir (m)	200 zvir'eš (f), zvir'a	302 zveže (m)	436 ži'votnoje, tva'rna
85 zvir'ka, zvir (m), zvir'ina	201 zvir'e	303 zveže, zvežyna	437 zvir, zvir
86–87 zvir (m), zvir'ka	202–203 zvir'a	304 zveža	438 zvir
88 zvir	204 zvir'a	305 zveš	439 zvir, zver
90 zver, divina	205–206 zvir'a	306 žveže, žveš	440–441 zvir
92–96 zver	207 zvir'in (n)	307 žveš, zveš, zveš	442 zvir
97 zver, divina	208 zvir	308 zvir'e, zvir'e (n)	443 zvir
98 zver	209 zvir'a	309 zvir'e	444 zvir
99 divina	210–211 zver	310 zvir'e, zvir' [jastromp to je 'drop'eŋy	445–446 zvir
100–103 zver	212 zvir'a	zvir']	447 zvir
104 zver, divina	213 zvir'a	311 žvyš	448 zvir'ka, zvir'
105 zver	214 zvir'a	312 zviš	449 zvir, zviryna
106	215 zver (m)	313 zveže, zvežyna (coll), zvežyna lesna	450 zvir
107 zver, divina	216 zvir'a	314–315 zveže	451–452 zvir
108 zver, divu'tina, 'divjač	217 zver, zvir'a (n)	316 žvyš, žik	453 zvir', zvir'ruka
109–110 zver	218–223 zvir'a	317 zvir'e žik'i, +žvir'e žik'i	454–456 zvir

457	zvir	538	z'ver'	636	z'ver'	732	z'ver'
458–460	zvir	539		637	z'ver', z'ver'ina (единичное)	733	z'ver'
461	zvir	540	z'ver'	638	z'ver'	734–737	z'ver'
462	zvir	541–543	z'ver'	639	z'ver', z'ver'	738–739	z'ver'
463	zvir, zvirg	544	z'ver'	640	z'ver'	740–742	z'ver'
464	zvir	545–547	z'ver'	641	z'ver', zvir	743	z'ver'
465	zvir, zvir (r)	548	z'ver'	642–643	z'ver'	744	z'ver'
466	zvirka (любой дикий зверь), zvir' (хищный зверь)	549	z'ver', zver'jo (coll)	644	zvir	745–746	z'ver'
467	zvirka (любой дикий зверь), zvir' (преимущественно хищный зверь)	550–551	z'ver'	645–646	z'ver'	747	z'ver'
468	zvirka, zvir	552	z'ver'	647	z'ver'	748–749	z'ver'
469	zvir	553–554	z'ver'	648	z'ver'	750	z'ver'
470	zvir, dyk	555–557	z'ver'	651–653	z'ver'	751–752	z'ver'
471	zvir	558		654	z'ver'	753–754	z'ver'
472–473	zvir	560	z'ver'	655–658	z'ver'	755	
474	zvir, zvir, z'ver	562–564	z'ver'	659–660	z'ver'	756–758	z'ver'
475	zvir	565–567	z'ver'	661	z'ver'	759	
476–478	zvir	568	z'ver'	662	z'ver'	760–765	z'ver'
479–480	zvir	569	z'ver'	663–664	z'ver'	767	
481	zvir, z'ver'	570	zvir	665–666	z'ver'	768–769	z'ver'
482	zvir	571	z'ver'	667	z'ver'	770	
483	zviryna, zvir	572	zver'	668	z'ver'	771–772	z'ver'
484	zvir, dyčyna	573	z'ver'	669		773	
485	zvir	574	z'ver'	670–671	z'ver'	774–777	z'ver'
486	zvir	575	z'ver'	673–674		778	
487	zvir	576	–	675	z'ver'	779	z'ver'
488	zvir, dšč'na	577	zvir, z'ver'ina	676		780	z'ver'
489	zvir	578	z'ver', z'ver'ina (coll)	677	z'ver'	781	z'ver'
490	zvir, zviryna	579	z'ver'	678	z'ver'	782	z'ver'
491	zviryna, dyčyna, zvir	580–581	z'ver'	679	z'ver'	783	z'ver'
492	zvir	582	z'ver', zvir	680	z'ver'	784	z'ver'
493	zvir	583	zvir	681	z'ver'	785–794	z'ver'
494	zvir	584–585	z'ver'	682	z'ver'	795	z'ver'
495	zvir	586	z'ver', z'ver'	683–684	z'ver'	796	z'ver'
496–497	zvir	587–589	z'ver'	685	z'ver'	797	z'ver'
498	zvir	590	z'ver'	686	z'ver'	798	z'ver'
499	zviryna, dyčyna	591	–	687		799	z'ver'
500	zviryna, dyčyna, zvir	592–593	z'ver'	688	z'ver'	800	z'ver', žy'votnaję
501	zvir, zviryna, 'dyka tva'ra	596	z'ver'	689	z'ver'	801–804	z'ver'
502	zvir	597	zvir	690	z'ver'	805	z'ver'
503	zvir, zvir	598	z'ver'	691	z'ver'	806–807	z'ver'
504	zvir	600	zvir, z'ver'	692	z'ver'	808–809	
505	zvir, zvir (r)	601	z'ver', z'ver'jo	693		810–812	z'ver'
506	zvir, zviryna	602		694	z'ver', zvar'jo (coll)	813–814	
507	zviryna	603	z'ver'inka (маленькое животное), z'ver'ok (dem), z'ver' (pass.)	695		815	z'ver'
508	zvir, zviruka, xyžak	604	zvir	696	z'ver'	816–818	z'ver'
509	zvir	605	z'ver'	697	z'ver'	819–822	z'ver'
510	zvir, zvir, zviryna, tvar'	606	zvir	698	z'ver'	823	žy'votnaję
511	zvir	607–610	z'ver'	699	z'ver', z'ver'ok (dem)	824	žy'votnyj
512	xyžak, zvir (r), zvir (r)	611	z'ver'	700	z'ver'	825	z'ver'
513	zvir, zvir, zvir	612	z'ver'	701–702	z'ver'	826–827	z'ver'
514	zvir, zviryna (r)	613–614	z'ver', z'ver'jo	703	z'ver'	828	z'ver' (pass.)
515	zvir	615	z'ver'	704	z'ver'	829	z'ver' (pass.)
516	zvir, z'ver	616	zvir	705–706	z'ver'	830	z'ver'
517	zvir, z'ver', zviruka	617	zvir	707	zvir	831–832	žy'votnaję
518	z'ver	618		709	z'ver'	833	žy'votnyja
519	zvir	619	z'ver'	710	z'ver'	834	z'ver
520–521	zvir	620	z'ver'	711	z'ver'	835	
522–523	zvir	621	zvir	712	z'ver'	836	zvir, zviryna, zvir (r)
524	z'ver, zvir	622	zvir	713	z'ver'	837	
525–527	z'ver'	623	z'ver', zvir	714–716	z'ver'	838–840	z'ver
528	z'ver'	624	zvir	718	zvir	841	z'ver
529–530	z'ver'	625	zvir	719	z'ver'	843	zvir, zvir, zvir (r)
531	z'ver'	626	zvir, z'ver'jo (coll)	720	z'ver'	844–845	z'ver'
532	z'ver'	627–629	z'ver'	722	z'ver'	846	
533–534	z'ver'	630		723	z'ver'	847	zvir
535	z'ver'	631–632	z'ver'	724–726a	z'ver'	848	z'ver'
536	z'ver'	633	zvir	727	zver'	849	zvir, z'ver'
537	z'ver'	634	z'ver'	728	z'ver'	850–851	žy'votno
		635	z'ver', li'sovaja skol'tina	729		852	žy'votnu
				730–731	z'ver'	853	žy'votnu, zvar'

L 1 ДИКОЕ ЖИВОТНОЕ (о.н.)

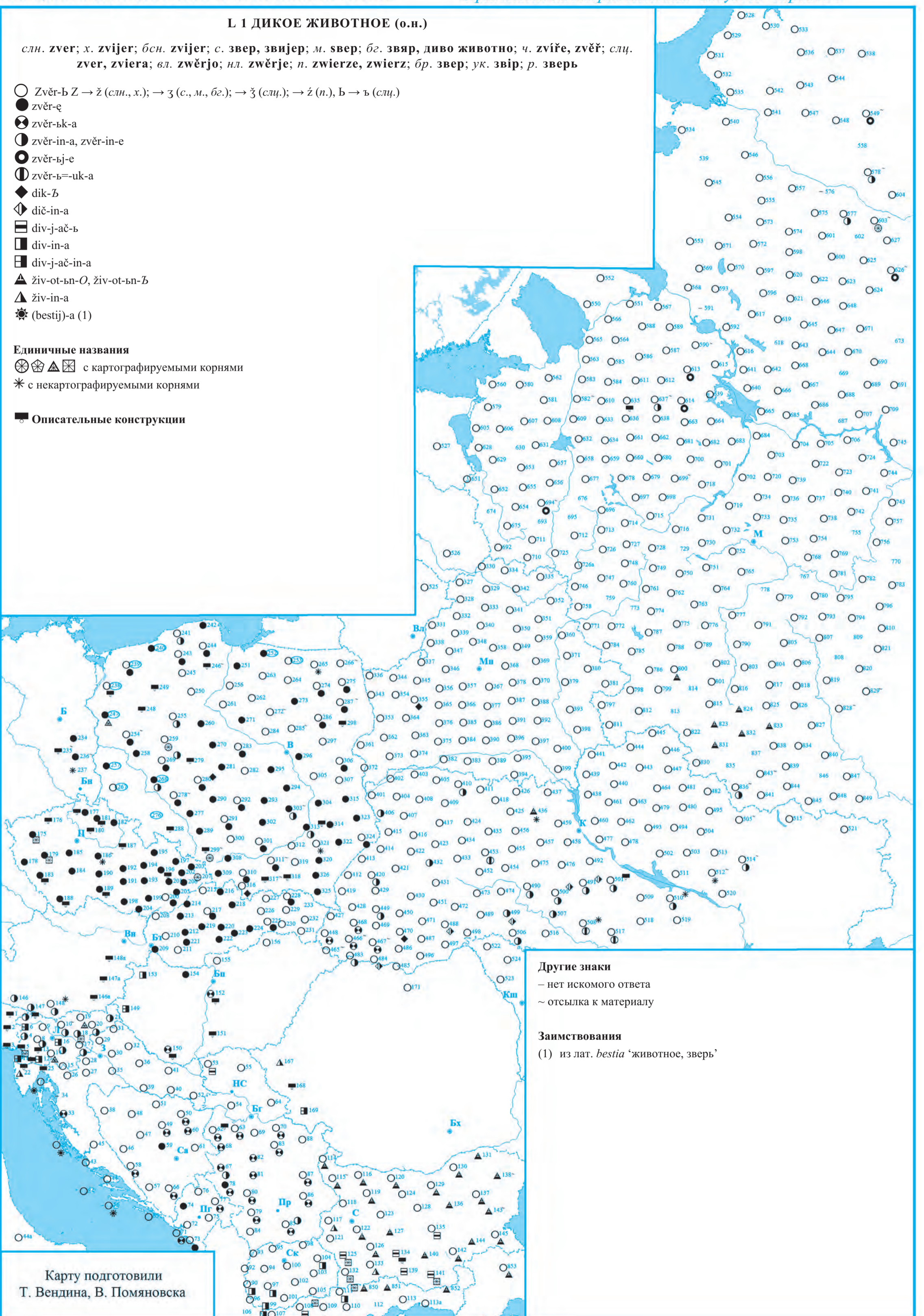
слн. zver; х. zviјer; бсн. zviјer; с. звер, звијер; м. sver; бг. звяр, диво животно; ч. zvíře, zvěř; слц. zver, zvierа; вл. zwěrjo; нл. zwěrje; п. zwierze, zwierz; бр. звер; укр. звір; р. зверь

- Zvēr-ъ Z → ž (слн., х.); → з (с., м., бг.); → ž (слц.); → ž (п.), ь → ъ (слц.)
- zvēr-ę
- ⊗ zvēr-ъk-a
- ⊖ zvēr-in-a, zvēr-in-e
- ⊙ zvēr-ъj-e
- ⊕ zvēr-ъ=-uk-a
- ◆ dik-ъ
- ◇ dič-in-a
- ▣ div-j-ač-ъ
- ▢ div-in-a
- ▤ div-j-ač-in-a
- ▲ živ-ot-ъn-O, živ-ot-ъn-ъ
- △ živ-in-a
- ☼ (bestij)-a (1)

Единичные названия

- ⊗ ⊙ ⊕ ⊖ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Займствования
 (1) из лат. *bestia* 'животное, зверь'

Карту подготовили
 Т. Вендина, В. Помяновска

L 1 ДИКОЕ ЖИВОТНОЕ (о.п.)

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	Zvĕr-Ь	9	22	11	22	21	22	1	15		47	71	127	276	644
2.	zvĕr-ę			1	3			29	16	2	51				102
3.	zvĕr-ьк-а		2	5	17								4		28
4.	zvĕr-in-a	12			2						6		18	1	39
5.	zvĕr-in-e				1										1
6.	zvĕr-ьj-e													5	5
7.	zvĕr-ь=-uk-a												3		3
8.	dik-Ъ										1	1	1		3
9.	dič-in-a												5		5
10.	div-j-ač-ь				1	1	5								7
11.	div-in-a		1			6									7
12.	div-j-ač-in-a	5			1										6
13.	živ-ot-ьп-О						23						1	5	29
14.	živ-ot-ьп-Ъ													1	1
15.	živ-in-a		1				3								4
16.	(bestij)-a		3												3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	○	Zvĕr-Ь	8–10, 14–15, 17, 19–20, 24, 26–32, 35–58, 61–66, 69–73, 75–77, 79–80, 83–88, 90, 92–98, 100–105, 107–111, 113–124, 126, 128–130, 132–133, 135, 137, 139, 142, 145, 148, 155–156, 171, 200, 208, 210–211, 215, 217, 225–232, 238–239, 241, 243–245, 250, 253–256, 259, 261–267, 269, 272, 274–275, 278, 280, 282–287, 291–292, 297, 300–301, 305–307, 310–312, 316, 319, 321, 324, 327–405, 407–431, 433–435, 437–498, 500–506, 508–538, 540–557, 560, 562–575, 577–590, 592–593, 596–598, 600–601, 603–617, 619–629, 631–648, 651–668, 670–671, 675, 677–686, 688–692, 694, 696–707, 709–716, 718–720, 722–728, 730–754, 756–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–807, 810–812, 815–822, 825–830, 834, 836, 838, 840–841, 843–845, 847–849, 853	
2.	●	zvĕr-ę	59, 73–74, 78, 154, 175, 177–179, 181–186, 188–206, 209, 212–214, 216–225, 228, 234, 236, 239–240, 242–244, 247, 251–252, 254, 257–258, 260, 268–271, 273–275, 277–278, 280–281, 283, 286–287, 289–296, 301–304, 306, 308–311, 313–315, 320, 322–326	
3.	⊗	zvĕr-ьк-а	33, 49–50, 58, 60, 62–63, 66–68, 70–71, 77–83, 85–87, 150, 152, 448, 466–468	
4.	◐	zvĕr-in-a	4, 7–8, 10, 16–18, 20–21, 85, 146, 147, 148, 241, 255, 268–269, 303, 313, 406, 410, 420, 432, 449, 483, 490–491, 499–501, 506–507, 510, 514, 577–578, 637, 836	
5.	◑	zvĕr-in-e	67	
6.	⊙	zvĕr-ьj-e	549, 613–614, 626, 694	
7.	◕	zvĕr-ь=-uk-a	453, 508, 517	
8.	◆	dik-Ъ	280, 355, 470	
9.	◈	dič-in-a	484, 488, 491, 499–500	
10.	▢	div-j-ač-ь	53, 108, 125, 134–135, 139, 141	
11.	▣	div-in-a	90, 97, 99, 104, 107, 111, 153	
12.	▤	div-j-ač-in-a	6, 11–12, 16, 149, 169	
13.	▲	živ-ot-ьп-О	114–116, 119–120, 122, 126–127, 129–131, 136–138, 140, 142–145, 436, 800, 823, 831–833, 850–853	
14.	▲	živ-ot-ьп-Ъ	824	
15.	▲	živ-in-a	22, 117, 133, 167	
16.	☀	(bestij)-a	23, 37, 56	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
17.	⊗	zvĕr-in-ь	207	
18.	⊗	zvĕr-ьк-ь	259	
19.	⊗	zvĕr-ęt-a (pl)	299	
20.	⊗	zvĕr-in-ьк-а	603	
21.	⊗	div-j-А	18	
22.	⊗	div-ьč-in-a	125	
23.	⊗	div-ič-ь	132	
24.	⊗	div-ok-О	175, 179	
25.	⊗	div-ot-in-a	108, 111	
26.	⊗	div-ь=-ad-ь	5, 18	
27.	⊗	div-ak-ь	141	
28.	▲	živ-el-ь	247	
29.	▲	živ-al-ь	14	
30.	▲	živ-ad-ь	19 I → ø	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
31.	✱	ter-in-a	148	
32.	✱	skot-ę	237	
33.	✱	by-dl-ak-ь	265	
34.	✱	gad-ь	321	
35.	✱	pol-ьп-Е	186	
36.	✱	lěs-ьп-Е	186	
37.	✱	хуž-ak-ь	508, 512	
38.	✱	tvar-ь	510	
39.	✱	tvar-in-a	436	
Описательные конструкции				
40.	◻	div-О živ-ot-ьп-О	134	
41.	◻	div-О bōlg-o	25, 147a	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
42.	☐	div-j-A съ-tvar-ъ	146а, 147а, 148а
43.	☐	div-j-A živ-in-a	1–2, 148а, 168
44.	☐	div-j-A zvěr-ъ	13, 150, 152
45.	☐	div-j-A živ-al-ъ	3, 12
46.	☐	div-j-E živ-ot-in-e	62
47.	☐	div-j-A zvěr-a	151
48.	☐	div-O zvěr-ę	235
49.	☐	div-j-A zvěr-in-a	5, 11
50.	☐	lěs-ьп-E zvěr-ę	177, 183, 189
51.	☐	lěs-ьп-A zvěr-in-a	313
52.	☐	div-ok-O zvěr-ę	176, 180–181, 187, 188, 196
53.	☐	div-O zvěr-ę	288
54.	☐	dik-B zvěr-ъ	238, 246, 248–249, 317–318
55.	☐	dik-O zvěr-ę	246, 249, 279, 280, 298
56.	☐	div-B zvěr-ъ	238, 248, 249, 279, 288, 298, 317–318
57.	☐	dik-A tvar-in-a	501
58.	☐	lěs-ov-A skot-in-a	635
59.	☐	div-ok-O by-dl-o	299
60.	☐	div-j-A dič-ev-ad-ъ	147

1 du'ji	149 'di:vdi	267 žik'i
2 dú:j	150 d'viji:	268–269 žik'i
3 'døuji	151 'divji:	270 živy
4 dù:j	152 div'l'i	271–273 žik'i
5 'di:uji, 'dø:uji	153 'divlí, 'divji	274 žiky
6 'deuji	154 divi:	275–281 žik'i
7 dí:uję	155 divi: [d'ivi: zver]	282 žik'i, žiko zv'ežyna
8 dę:vi, dę:uja (f)	156 živi [živa mačka]	283 žik'i
9 dí:vi	167 dif	284 žyk'i
10 'døujø	168 'divij	285 žyki
11 'di:vlji	169 div'ji	286 žik'i
12 'deuji	171 'dykyi	287 žik'i, žif, živo žik'i
13 'dęvję	175 divokej, divej	288 živ'i
14 dí:uji, divji	176 divokej	289–294 žik'i
15 'di:vli	177 divoki:	295 –
16 dí:vi, dę:vi	178 divej, divokej (kanec), divokij	296 žik'y
17 'deuji	179 divokej, divej	297–298 žik'i
18 'de:juji, 'de:uji	180 divokej	299 živok'i
19 'di:uji	181 divokej, divej	300–302 žik'i
20–21 'divji	182 divokej	303 žive m'eso
22 dī:bl'i	183 divokev, divej	304–305 žik'i
23 'divi	184 divokej	306 žik'i, žikus
24 dib'ji:	185 divokej, divej	307 žik'i, d'ik'ij
25 di:v	186 divokej	308 +živok'i, žik'i
26 'divlí	187 divokej, divej	309–312 žik'i
27 di:vli	188 divokej	313 žik'i, živy
28 dī:vji, 'div'l'i	189 divokej	314–322 žik'i
29 'divji	190 divokej, divej	323 žik'i zv'eš
30 dī:vji	191 divoke:	324 žik'i
31 'divvjy	192 divej, divoke	325–326 žik'i
32 'divlí	193 divuke:	327 žik'i, žik'ij
33 d'ivji:, d'ivi:	194 dive:, divoký	328 žik'i
34 divlí:, 'divlí	195 divoke:	329–330 žik'ij
35 dī:vji	196 divoke:	331–332 žik'i
36 divlí:, d'ivi:	197 žyvoky	333–334 žik'ij
37 div'l'i:	198 divoke:	335 žik'ij
38 d'ivi:, d'ivji:	199 divoke:, divoký	336 žik'i
39 divlí:	200 divokej	337 žik'i, žik'i
40 divlí:	201 divoke:	338 žik
41 'divlí:	202 divoky	339–348 žik'i
42–44 divji:	203 živoky	349 žik'ij
44a	204 divoki:	350 žik'i
45–48 d'ivji:	205 divoky:, divoki:	351–352 žik'ij
49 d'ivi:, d'ivi:	206 divoky:	353–359 žik'
50 d'ivi:, d'ivji:	207 živok'i	360 žik'ij
51 d'ivi:	208 živoki: [živoka: zv'jer]	361 'dykyi
52 divlí:	209 divi: [d'ivi: zaji:c, diva: svina]	362 dę'k'ij
53 di:vli:	210 živi:	363 'd'yk'ij
54 divlí	211–212 divi:	364–365 žik'i
55 divii	213 divi: [d'ivi: zver]	366 žik'ij
56 divji:, dibji:, divjò: (n)	214 živi:	367 žik'ija (Npl)
57 d'ivji:	215 divi [diva zver]	368–370 žik'i
58–59 d'ivji:	216 divi:, d'iki:	371 žik'ij
60 d'ivi:, d'ivji:	217–218 divi:	372–373 'dykyi
61–62 divlí:	219 divi: [d'ivi: zver]	374 'd'yk'ij
63 divlí:	220–223 divi:	375 'dikii
64 divlí	224 divej	376–378 žik'i
65 d'ivji:	225 živi:	379 žik'i, žik'ij
66–68 divlí:	226 živi [živa šviňa]	380–381 žik'ij
69–70 'divlí	227 živi	382 'dik'ij
71 'dibji, 'dibli:	228 žiki, [žika huš, žiki mak], živi, [živa šviňa, živi mak, žive ježeňe, živi človek]	383 d'iki
72 'di:ba:í	229–232 živi	384–387 žik'i
73 'div'l'i, 'dib'l'i	233	388–390 žik'ij
74 'di:vli	234 žiyy	391–394 žik'i
75 div'l'i:	235 žiyy	395 žik'ij
76–77 di:vli:	236 žiyy	396–398 žik'i
78 divlí:	237 žiij	399–400 žik'ij
79 di:v'l'i	238–239 žik'i	401 'dyk'ij
80 'div'l'i	240 žik'i	402 'døkyj
81 'divlí	241 zə'vi, zə'vi, zəci (r)	403 'døk'ij
82 dí:vaí, di:vli:	242 zəv'i	404 'dyk'ij, 'døk'ij
83 'divlí	243 zək'i	405 'dyk'ij
84 'dival', 'div'l'i	244 zəčy	406 'dek'ij
85–87 'divji	245 žik'i	407 'dykyj
88 di:vli	246 žiki	408 'dyk'ij
90 dif, divo	247 žik'i	409 'dyk'i
92–116 dif	248–249 žik'i	410 d'ik'i
117 div	250 žiki	411 d'iky
118–136 dif	251–253 žik'i	412 'dik'ij
137 'diž	254 živnyš	413 'dyk'yj
138 'diφ	255 žik'i	414 'dyk'yj
139–142 dif	256 žika šfyňa, žik	415 'dyk'ij
143 di:h	257–260 žik'i	416 'dekyj
144–145 dif	261 žiki, žika šfyňa	417 'dykyj
146 dí:uję	262 žiki	418 žik'ij
146a dibli:	263 žik'i	419 'dyk'i
147 dí:ujø	264 žiki	420 'dyk'i
147a dib'l'i:	265 žik'i, žik'e šfiňe	421 'dyk'i
148 diujø, diuj	266 žik'i	422 'dykyj
148a diujli:		423 'dyk'i, 'dik'i

424 'dyk'i
 425 'dik'i
 426 'dikı
 427 'дыкыı
 428 'dyk'i
 429 'dyk'ij
 430 'dykəj
 431 d'ik, z'ik, dyk
 432 'dykuı
 433 'dyk'ij
 434–435 'dyk'i
 436 'dikı
 437 'dyk'i
 438 'dyku
 439 'd'ik'i
 440 'dyku
 441 'diki
 442 'diku
 443 'dyku
 444 'dikı
 445 'd'ik'i
 446–447 'dyku
 448–449 'dykuı
 450 'dyk'i
 451–452 'dykuı
 453 'dyk'ij
 454 'dykuı
 455 'dyk'ij
 456 'dykı
 457–458 'dykij
 459 'dyk'i, 'dyk'ij
 460–461 'dyku
 462 'dyk'ij
 463–465 'dykuı
 466–469 'дыкыı
 470 'dyk'yı
 471 'dyk'ij
 472 'dykəj
 473 'dyk'ij
 474 'dyku, 'dyki, 'dykuı
 475–479 'dykuı
 480 'dykəj
 481
 482 'dykuı
 483 'дыкыı
 484 'дыкыı
 485 'dykuı
 486 'dək'ij
 487 'dəkəj
 488 'dykəj
 489–493 'dykuı
 494 'dykuı, 'dyk'ij
 495 'dykuı
 496 'dəkəj
 497–498 'dykij
 499–503 'dykuı
 504 'dyk'ij
 505 'dykuı, 'dykiı (r)
 506–512 'dykuı
 513 'dy'kiı
 514 'dykəj
 515–521 'dykuı
 522 'dek'ij
 523 'dəkəj, 'dək'ij, 'dykuı
 524 'dykuı
 525 'z'ikəj, z'ikoj
 526 d'ik'ij
 527 'dikaj, 'isa'voj
 528 'd'ikoj, d'ikoj
 529 'dikəj
 530 'dik'ij, 'dikəj, d'ikoj huk
 531 'd'ikoj
 532 'd'ikoj, 'd'ikoj o'len, 'dik'i o'leni
 533–534 'd'ikoj
 535 d'ik'ij, d'ikoj
 536 'dikəj
 537–538 'dik'ij
 539
 540 'd'ikoj
 541 'dik'ij
 542 'd'ikoj
 543 'dik'ij
 544–548 'd'ikoj
 549 'd'ikoj (лесной, недомашний; глупый – о человеке)
 550 'd'ikoj
 551–552 'dik'ij
 553
 554 'd'ikoj
 555–556 'dik'ij
 557 'dik'ij (неприрученный), 'dik'ije o'leni
 558
 560 'dik'ij zv'er'
 562 'dikəj

563 'd'ikoj (зверь)
 564 'dik'ij
 565 'd'ikoj, 'dikaja (f), 'dik'iji (Npl)
 566 'dik'ij
 567 'dik'ij (дикий, недомашний; нелюдимый)
 568 'd'ikoj
 569 'd'ikoj, vołk – vot eto u'že 'd'ikoj z'v'er', oj ty 'd'ikoj
 ka'koj, ni'co'go ni govo'r'it – dak oj ka'koj 'd'ikoj
 570 –
 571 'dik'ij, 'dik'oj
 572 'd'ikoj (дикое животное)
 573 'dik'ij
 574 'd'ikoj
 575 'dik'ij
 576 'd'ikoj
 577 d'ikoj (потерявший рассудок человек; лесной зверь)
 578 d'ikoj (плохо понимающий, неграмотный)
 579 'dik'ij, 'dik'ij 'es, kto š ji'vo u'xažyvait
 580 –
 581 d'ik'ij
 582 'dik'ij
 583 'd'ikoj (неприрученный; застенчивый)
 584 'dik'ij
 585 'dik'ij (bo'jaznyj o человеке)
 586 'd'ikoj
 587 'd'ikoj (находящийся в первобытном состоянии;
 очень сильный)
 588 'd'ikoj
 589 'dik'ij (молчаливый, малообщающийся с людьми;
 дикий, недомашний — о животных)
 590 'd'ikoj (не домашний; высокой степени качества)
 591 'd'ikoj (большой)
 592 'd'ikoj (необщительный, хмурый, молчаливый;
 недомашний, дикий — о животном)
 593 d'ikoj
 596 'dikəj
 597 'dik'ij (живущий в лесу; безлюдный)
 598
 600 'dik'ij
 601–602 'd'ikoj
 603 'd'ikoj (дикий, неприрученный)
 604 'd'ikoj
 605–606 'dikəj
 607 'd'ikoje
 608 'dik'ij
 609 'd'ikoj
 610 'dik'ij ko'z'ot
 611 'd'ikoj, 'dik'ij (о звере)
 612 'd'ikoj, 'dik'ij (r)
 613 'dik'ij
 614 'd'ikoj
 615 d'is'noj, 'dik'ii (Npl)
 616 'dik'ij
 617 'dik'ij (глупый, неразумный)
 618
 619 'dik'ij
 620 'd'ikoj, 'dik'ij
 621 'd'ikoj
 622 'd'ikoj (неприрученный — о животных; грубый,
 невоспитанный — о человеке)
 623–626 'd'ikoj
 627 'd'ikoj (неприрученный), 'd'ikoj zv'er'; (сторонящийся
 людей) 'd'ikoj c'elo'v'ek
 628 'd'ika: (f)
 629 'dik'ij
 630
 631 'dikəj
 632 'dikəj (обитающий в лесу)
 633 'es'noj, 'dik'i (pass.)
 634 'd'ikoj
 635 'd'ikoj z'v'er'
 636 'dik'ij, 'd'ikoj (некультурный, дикий)
 637 'dik'ij
 638 'd'ikoj, 'dik'ij
 639 'd'ikoj, d'ikoj
 640–643 'd'ikoj
 644 'dik'ij
 645 'd'ikoj
 646 'dik'ij
 647 'dik'ij zv'er' (живущий в лесу, не домашний)
 648 'd'ikoj kəban, 'dik'ijo z'v'er'
 651 'dik'ij
 652 'dikəj
 653 'dik'ij
 654–655 'dikəj
 656 'dik'ij
 657–658 'dikəj
 659 'dik'ij
 660 'dik'ij, 'dikaj, 'iso'voj (живущий в лесу)
 661 'dik'ij
 662 'dik'ij, 'dik'ij z'v'er', 'dik'ij čęta'v'ek
 663 'd'ikoj zv'er' (неприрученный)
 664 'd'ikoj

665 'dik'ij, 'd'ivnoj
 666 'dik'ij (не домашний, живущий вдали от людей)
 667 'd'ikoj
 668 d'ikoj
 669
 670 'dik'ijə (Npl)
 671 'd'ikoj zv'er'
 673–674
 675 'dik'ij
 676
 677 'dikəj z'v'er'
 678 'dik'ij
 679 'dikəj (неприрученный, о животных)
 680 'dikəj
 681 'dik'ij
 682 'd'ikoj, 'dik'ij
 683 d'ikoj
 684 'd'ikoj, 'dik'ij
 685–686 'dik'ij
 687 'dikəj
 688 'd'ikoj
 689
 690 'dik'ij
 691 'd'ikoj
 692 'dikəj
 693–694 'dik'ij
 695
 696 'dik'ijə
 697–703 'dik'ij
 704 'd'ikoj
 705 'dik'ij
 706 d'ikoj
 707 'd'ikoj
 709 'd'ikoj
 710 'dik'ij (r)
 711–713 'dik'ij
 714 'dik'ij zv'er'
 715–716 'dik'ij
 718–719 'dik'ij
 720 'dikəj
 722 'd'ikoj, 'dikaj, 'dikəj
 723–724 'd'ikoj
 725–726a 'dik'ij
 727 'dikaja (f)
 728–730 'dik'ij
 731
 732 'dik'ij
 733–734 'dikəj
 735 'dikaj
 736 'dik'ij
 737 'dikaj
 738 'dik'ij
 739–740 'd'ikoj
 741 'dikaj
 742 'es'noj
 743 'dikəj
 744 'dik'ij
 745 'd'ikoj
 746 'z'ik'ij
 747 'dik'i
 748–750 'dik'ij
 751 'dikaja (f)
 752 'dikəj
 753 'dik'ij
 754 'dikaj
 755
 756 'dik'ij
 757 'dikaj
 758 'z'ikəj
 759 'dik'ij
 760 'dikəj
 761 'dik'ij
 762 'dikaj
 763 d'ikoj
 764–765 'dik'ij
 767
 768 d'ikoj
 769 'dik'ij
 770
 771 'z'ik'i
 772 'dikəj
 773 'd'ikyj
 774 'dikaj
 775 'dik'ij
 776 d'ikoj
 777–781 'dik'ij
 782 'dik'ij, 'es'noj
 783 'dik'ij
 784 'z'ik'ij
 785 'dikəj
 786 'd'ikyj
 787 'dikəj
 788 'dikəj, d'ikoj (r)

789 'd'ik'ij
790 d'i'koj
791 'd'ik'ij
792 'd'ikəj
793 d'i'koj
794 'd'ik'əj
795 d'i'koj
796 'd'ivnaj, 'd'ikaj
797–800 'd'ik'ij
801 d'i'kəj
802 d'i'koj, 'd'ik'ij
803 'd'ik'ij
804 'd'ikəj
805 d'i'koj
806 d'i'koj, d'i'k'ijə (Npl)
807 'd'ik'ij
808–809

810 'd'ik'ij, 'd'ikыj
811–815 'd'ik'ij
816 'd'ikaj
817 –
818 'd'ikaj
819 d'i'koj
820 'd'ik'ij
821 d'i'koj
822–823 'd'ik'ij
824 d'i'k'ij
825 d'i'koj
826 'd'ik'ij, feso'vыj
827 –
828 'd'ikəj
829 d'i'koj, 'd'ikaj
830 'd'ikəj zv'er'
831 d'i'koj zv'er'

832 'd'ik'ij
833 d'i'koj
834 'd'ikoj
835
836 'dykyj
837
838 'd'ik'ij
839 'd'ik'ij, 'd'ikajə
840
841 'd'ikaj
843 'dykəj
844 'd'ikəj
845–846 d'i'koj
847 'dyki
848 d'i'koj
849 'dykyj
850–853 dif

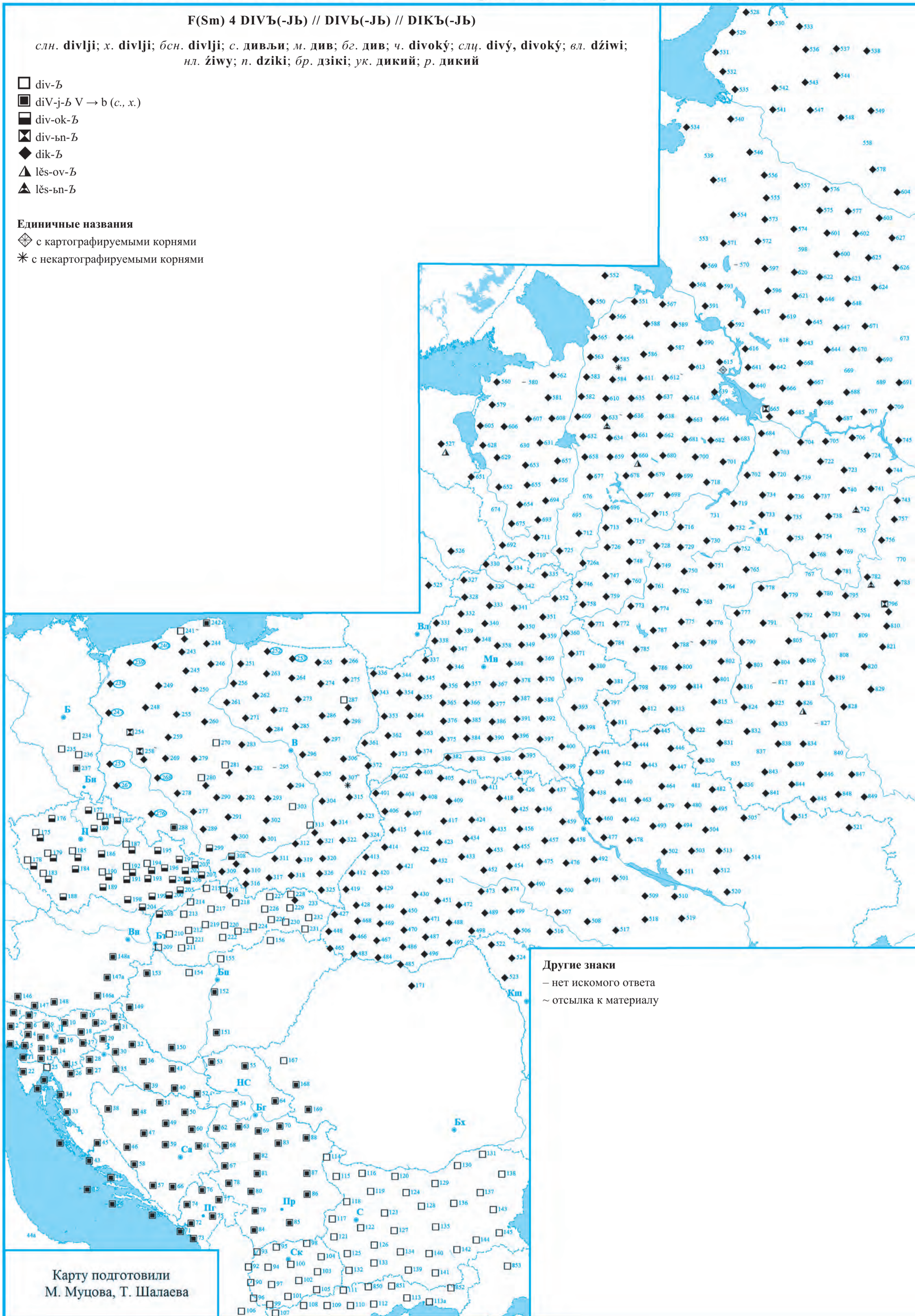
F(Sm) 4 DIVЬ(-JЬ) // DIVЬ(-JЬ) // DIKЬ(-JЬ)

слн. *divlji*; х. *divlji*; бсн. *divlji*; с. дивљи; м. див; бг. див; ч. *divoký*; слц. *divú*, *divoký*; вл. *dziwi*;
 нл. *zìwy*; п. *dziki*; бр. *dзікі*; укр. *дикий*; р. *дикий*

- div-*Ъ*
- diV-j-*Ъ* V → b (с., х.)
- ▣ div-ok-*Ъ*
- ⊠ div-ьн-*Ъ*
- ◆ dik-*Ъ*
- ▲ lès-ov-*Ъ*
- ▲ lès-ьн-*Ъ*

Единичные названия

- ◆ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 М. Муцова, Т. Шалава

F(Sm) 4 divъ(-jъ) // divъ(-jъ) // dikъ(-jъ)

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	div-Ъ		1			24	37	10	27	3	6				108
2.	diV-j-Ъ	25	31	13	31					1	2				103
3.	div-ok-Ъ							32	1		2				35
4.	div-ьп-Ъ										2			2	4
5.	dik-Ъ								2		83	71	128	283	567
6.	lēs-ov-Ъ													3	3
7.	lēs-ьп-Ъ													3	3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Лексема	Количество
1.	□	div-Ъ	25, 90, 92–145, 154–156, 167, 175, 178–179, 181, 183, 185, 187, 190, 192, 194, 209–232, 234–236, 241, 270, 280–281, 303, 313, 850–853	
2.	■	diV-j-Ъ	1–24, 26–44, 45–88, 146–153, 168–169, 237, 242, 288	
3.	▣	div-ok-Ъ	175–208, 299, 308	
4.	⊠	div-ьп-Ъ	254, 258, 665, 796	
5.	◆	dik-Ъ	171, 216, 228, 238–240, 243, 245–253, 255–269, 271–287, 289–294, 296–298, 300–302, 304–480, 482–538, 540–552, 554–557, 560, 562–569, 571–579, 581–593, 596–597, 600–617, 619–629, 631–648, 651–668, 670–671, 675, 677–688, 690–694, 696–707, 709–716, 718–720, 722–730, 732–741, 743–754, 756–765, 768–769, 771–807, 810–816, 818–826, 828–834, 836, 838–839, 841, 843–849	
6.	▲	lēs-ov-Ъ	527, 660, 826	
7.	▲	lēs-ьп-Ъ	633, 742, 782	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
8.	◇	dič-ьп-Ъ	615	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
9.	*	pe-o-svoj-en-Ъ	307	
10.	*	boj-a-z-ьп-Ъ	585	

SI 15 ОБЩЕЕ НАЗВАНИЕ ЛИСИЦЫ

1 li'sica	129 le'sica	313–314 Pis	441 li'sica
2 lesi:ca	130 li'sicə	315 lis	442 ty'sica
3 lə'sica	131 le'sicə	316 Fiška	443 ty'syc'a, ty'sa
4 lesi:ca	132 li'sica	317 Fis	444 li'sica, h'sica
5 lə'si:ca	133 le'sica	318 Fiška, Fis	445 Fi'sa, Fi'sica
6 l'sica	134 lə'sica	319–321 Fis	446 Fi'sa, Fi'syc'a
7 lə'sjak	135 li'sica	322 lis	447 ty'syc'a
8 lesi:ca	136 li'sicə	323 +Fis, lis	448 tyška
9 əlsi:ca	137 l'esi:ca	324 Fis	449 tys
10–11 lə'si:ca	138 l'esi:ca	325 liška	450 ty'syc'i
12 lə'si:ca	139–140 l'esi:ca	326 Fis	451–453 tys
13 lə'sica	141 lə'sica	327 Fi'sa	454 ty'syc'a
14 əlsi:ca	142 li'sicə	328 Fi'sica, Fi'sa	455–459 ty'syc'a
15 li'sica	143 l'esi:ca	329–332 Fi'sica	460–461 ty'syc'a
16 lə'sé:ca, əs'é:ca	144 li'sicə	333 Fi'sica, Fi'sa	462 ty'syc'a
17 li'si:ca	145 le'sica	334 Fi'sica	463–464 ty'syc'a
18 le'se:ica	146 ləsi:ca	335 Fi'sa	465–466 tyška
19 li'sejca	146a le'syca	336–337 Fi'sica, Fi'sa	467 ty'syc'a
20 li'sica	147 lesi:ca	338 Fi'sa	468 lys, 'lyska
21 li'sica	147a la'sica	339 Fi'sica	469 ty'syc'a
22 golpi:na	148 lesi:ca	340–341 Fi'sica, Fi'sa	470 ty'syc'e
23 °li'sica, °lišica, °li'sica, °lišica	148a le'sica	342 Fi'sica	471 tys, təs
24–26 le'sica	149 la'sica	343 Fi'sica, Fi'sa	472 lə'syc'a
27 Fi'sica	150 lé'sica	344–347 Fi'sa	473 tys
28 le'sica	151 le'sica, 'lesica	348 Fi'sica	474 ty'syc'a
29 l'esi:ca	152 lisica	349 Fi'sa	475 h'syc'a, ly'syc'a
30 li'sica	153 rò:uka	350 Fi'sica	476–479 ty'syc'a
31–32 le'sica	154–155 li:ška	351 Fi'sica, Fi'sa	480 ty'syc'a, lə'syc'a
33 lísəca, lísica, líscā	156 roka, rouka	352 Fi'sica, Fi'sa, Fis	481 lə'syc'a
34–35 li'sica	167 le'sicə	353–355 Fi'sica, Fi'sa	482 ty'syc'a
36 lís'ca	168–169 li'sica	356 Fi'sica	483–484 ty'syc'a
37 li'sica, li'syca	171 ly'syc'a	357 Fi'sa	485 ty'syc'a, ly'syc'e
38 lísica	175–193 liška	358 Fi'sica	486 təs
39–40 lisica	194 leška	359 Fi'sica, Fi'sa	487 təs
41 li'sica	195 liška	360 Fi'sica	488 tə'syc'a
42–43 li'sica	196 leška	361 ty'sa, ty'syc'a	489–490 ty'syc'a
44 li'sica	197 liška	362–365 Fi'sa	491–493 ty'syc'a
44a li'sic'	198–206 liška	366 Fi'sica	494 tə'syc'a
45–46 lísica	207 liška	367 Fis, Fi'sica	495 ty'syc'a
47–48 lisca	208 liška	368–370 Fi'sa	496 lə'səc'a
49 lísica	209–213 li:ška	371 Fi'sica	497 lə'səc'ə
50 lisica	214 líška	372 tys	498 ly'syca
51 lísica	215 liška	373 ty'sa, Fi'sa	499 ty'syc'a
52 lísica	216–218 lí:ška	374 Fi'sa	500 ty'syc'a
53–55 lisica	219 li:ška	375 Fi'sica, Fi'sa	501 ty'syc'a
56 lisica	220 lí:ška	376 Fis	502 ty'syc'a, tə'syc'a
57 lísica, šetka	221 li:ška	377–378 Fi'sa	503 ty'syc'a
58–59 lísica	222–224 lí:ška	379–380 Fi'sica, Fi'sa	504 lə'syc'a
60 lís'ca	225 li:ška	381 Fi'sica	505 ty'syc'a
61 lísica	226–232 liška	382 tys	506 tys
62 lisica	233 'lyška	383–384 Fi'sa	507 ty'syc'a, ly'syc'a
63 li'sica	234 Fiška	385 Fis	508 lys
64 lisica	235 Fiška	386–387 Fi'sa	509 ty'syc'a
65–66 lísica	236 Fiška	388 Fi'sica	510 ty'syc'a
67–68 lisica	237 Fiška	389–392 Fi'sa	511 ty'syc'a, lə'syc'a
69–72 li'sica	238–239 Fis	393–394 Fi'sica	512 ty'syc'a
73 Fi'sica	240 Fi'sica	395 Fi'sica, Fi'sa	513–514 lə'syc'a
74 li'sica	241–244 ləs	396 Fi'sa	515 ty'syc'a
75 Fi'sica	245 Fis	397–400 Fi'sa	516 ty'syc'a
76 lisica	246–247 lis	401 ty'syc'a, h'syc'a	517 ty'syc'a
77–78 lisica	248–255 Fis	402 tə'səc'a, ty'səc'a	518–520 ty'syc'a
79–80 Fi'sica	256 lis	403 h'səc'a, ty'səc'a	521 lə'syc'a
81–83 li'sica	257–260 Fis	404 h'syc'a, ty'syc'a	522 les
84 Fi'sica	261–262 lis	405 h'syca	523 ty'syc'a, lə'səca
85 li'sica	263–264 Fis	406–407 tə'syc'a	524 tys, ty'syc'a (r)
86 le'sica	265 Fis, lis	407 tə'syc'a	525 Fi'sa, Fi'sica
87–88 li'sica	266–270 Fis	408–409 tys	526 Fi'sica, Fi'sa (r)
90 lisica	271–272 lis	410 Fi'sa, Fi'sica	527 Fi'sa
92–97 lisica	273–274 Fis	411 Fi'sica	528 Fi'sic'a, Fi'sa
98 li'sica	275 lis	412–415 tys	529 Fi'sic'a
99–101 lisica	276–282 Fis	416 ty'syc'a	530 l'esi:ca
102–103 li'sica	283–284 lys	417 h's, h's	531 Fi'sa, Fi'sica
104 le'sica	285–286 lis	418 Fi'sica	532 Fi'sa, l'esi:ca, Fi'sica
105 li'sica	287 Fis	419 tə'səc'a	533 Fi'sic'a
106 lisica	288 Fis, fuks	420–422 tys	534 Fi'sica, Fi'sa (r)
107 li'sica	289–293 Fis	423 lis, h's	535 Fi'sa
108 le'sica	294–295 lis	424 h'sica, ty'sica	536 Fi'sica
109 li'sica	296 tys	425–426 li'sica	537 Fi'sa
110 li'sica	297 lis	427 tyška	538 Fi'sa, Fi'sica (r)
111 li'sica	298 – Fis sam'ica	428 tə'syc'i	539
112–113 li'sica	299 Fiška	429–430 tys	540–541 Fi'sa
113a li'sica	300 lis	431 tys, təs	542 Fi'sa, Fi'sica
114–116 le'sica	301–302 Fis	432–433 tys	543
117 li'sica	303 lis	434 ty'syc'a	544 Fi'sa, Fi'sic'a
118–123 le'sica	304 Fis, lys	435 ty'sic'a	545–546
124 le'sicə	305–307 Fis	436 Fi'sica, li'sica	547 Fi'sa, Fi'sic'a
125 le'sica	308 +Fiška, Fis	437 li'sica, ly'syca	548 Fi'sic'a, °Fi'sa
126 lə'sica	309 Fis	438 ly'syca	549–550 Fi'sa, Fi'sica
127 le'sica	310–311 Fiška	439 Fi'sica	551–554 Fi'sa
128 li'sica	312 lys	440 ty'syc'a	555–556 –

557 fɪ'sa
558
560 fɪ'sica
562 fɪ'sa, fɪ'sica
563 fɪ'sica, fɪ'sa (r)
564 fɪ'sa
565 fɪ'sa, fɪ'sica
566–567 fɪ'sa
568 fɪ'sa, fɪ'sic'a
569 fɪ'sa, fɪ'sica
570
571 fɪ'sa, fɪ'sic'a
572 fɪ'sa
573
574–575 fɪ'sa
576 –
577 fɪ'sa
578 fɪ'sica
579–580 fɪ'sa, fɪ'sica
581 fɪ'sica, fɪ'sa (r)
582–583 fɪ'sa
584 fɪ'sa, fɪ'sica
585–586 fɪ'sa
587 fɪ'sica, 'fiska, fisa (r)
588 fɪ'sa
589 fɪ'sica, fɪ'sa (лисы по полу лексически не различаются)
590 fɪ'sica, fisa, 'fiska
591–592 fɪ'sica, fisa
593 fɪ'sa
596 fɪ'sic'a
597–598 fɪ'sa
600–601 fɪ'sa
602
603–604 fɪ'sa, fɪ'sic'a
605 fɪ'sa
606 'fisy (Npl)
607–609 fɪ'sa
610 fɪ'sicə, 'fisy (Npl)
611–616 fɪ'sa
617 fɪ'sic'a, fɪ'sa
618
619–620 fɪ'sa
621 fɪ'sa, fɪ'sic'a
622–623 fɪ'sa
624 fɪ'sic'a, fɪ'sa
625–628 fɪ'sa
629 fɪ'sa, fɪ'sica
630
631–633 fɪ'sa
634 fɪ'sica
635 fɪ'sa
636–639 fɪ'sa, fɪ'sica
640 fɪ'sa
641 fɪ'sa, fɪ'sica
642 fɪ'sa, fɪ'sica (r)
643 fɪ'sa
644 fɪ'sa, fɪ'sica
645–648 fɪ'sa
651 fɪ'sicə, fɪ'sa (r)
652–654 fɪ'sa
655 fɪ'sa, fɪ'sicə
656–658 fɪ'sa
659 fɪ'sa, fɪ'sica
660–664 fɪ'sa
665 fɪ'sica, fɪ'sa (r)
666–667 fɪ'sa
668 fɪ'sa, fɪ'sic'a
669
670–671 fɪ'sa
673–674
675 fɪ'sa
676
677 fɪ'sa
678 fɪ'sa, fɪ'sica
679 fɪ'sa
680 fɪ'sa, fɪ'sica
681–682 fɪ'sa
683 fɪ'sa, fɪ'sonak
684 fɪ'sa, fɪ'sica
685–686 fɪ'sa
687
688 fɪ'sa
689 fɪ'sa, fɪ'sica
690–691 fɪ'sa
692 fɪ'sa, fɪ'sicə
693
694 fɪ'sa, fɪ'sica
695
696–699 fɪ'sa
700 fɪ'sa, fɪ'sica
701 fɪ'sa
702 fɪ'sa, fɪ'sica
703 fɪ'sa
704 fɪ'sa, fɪ'sica
705–706 fɪ'sa
707 fɪ'sa, fɪ'sica
709 fɪ'sa
710 fɪ'sica
711–712 fɪ'sa
713 fɪ'sicə
714–716 fɪ'sa
718–720 fɪ'sa
722–723 fɪ'sa
724 fɪ'sa, fɪ'sica
725–726 fɪ'sa
726a fɪ'sica
727 fə'sa, fə'sica
728 fɪ'sa
729
730 fɪ'sa, fɪ'sica
731 fɪ'sa
732–733 fɪ'sa, fɪ'sica
734–738 fɪ'sa
739 fɪ'sa, fɪ'sica
740–742 fɪ'sa
743 fɪ'sa, fɪ'sica
744–745 fɪ'sa
746 fɪ'sica, °fɪ'sa
747 fɪ'sica
748 fɪ'sa, fɪ'sica
749 fɪ'sa
750
751 fɪ'sa, fɪ'sicə
752–754 fɪ'sa
755
756–758 fɪ'sa
759
760 fɪ'sa
761 fɪ'sica
762–765 fɪ'sa
767
768–769 fɪ'sa
770
771 fɪ'sica
772 fɪ'sa
773
774–777 fɪ'sa
778
779–786 fɪ'sa
787–789 fɪ'sa, fɪ'sica
790 fɪ'sicə, fɪ'sa (r)
791 fɪ'sica
792–796 fɪ'sa
797 fɪ'sa, fɪ'sica
798 fɪ'sa
799 fɪ'sa, fɪ'sica
800–801 fɪ'sa
802 fɪ'sa, fɪ'sica, fis
803 fɪ'sa, fə'sa (!)
804 fɪ'sa, fɪ'sica
805–806 fɪ'sa
807 fɪ'sa, fɪ'sica
808–809
810 fɪ'sa
811 fɪ'sa, fɪ'sica
812 fɪ'sa
813–814
815–821 fɪ'sa
822 fɪ'sa, fɪ'sica
823 fɪ'sa, fɪ'sica (r)
824 fɪ'sa
825 fɪ'sa, fɪ'sicə
826–828 fɪ'sa
829 fɪ'sa, fɪ'sica (pass.)
830–831 fɪ'sa
832 fɪ'sicə
833–834 fɪ'sa
835
836 ly'syc'a
837
838 fɪ'sa, fɪ'sica
839–841 fɪ'sa
843 lə'syc'a, °fɪ'sa
844–845 fɪ'sa
846
847 ly'syc'a
848 fɪ'sica, 'fiska (dem)
849 ly'syc'a
850–852 li'sicʌ
853 le'sicʌ

SI 15 ОБЩЕЕ НАЗВАНИЕ ЛИСИЦЫ

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	lis-a											48	8	256	312
2.	lis-ъ										82	6	29	1	118
3.	liS-ic-a	24	31	12	31	24	37				1	36	99	99	394
4.	liš-ъk-a							33	28	4	7		4		76
5.	lis-ъk-a												1	3	4

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Лексема	Число
1.	○	lis-a	327–328, 333, 335–338, 340–341, 343–347, 349, 351–355, 357, 359, 361–365, 368–370, 373–375, 377–380, 383–384, 386–387, 389–392, 395–400, 410, 443, 445–446, 525–528, 531–532, 534–535, 537–538, 540–542, 544, 547–554, 557, 562–569, 571–572, 574–575, 577, 579–593, 597–598, 600–601, 603–617, 619–629, 631–633, 635–648, 651–668, 670–671, 675, 677–686, 688–692, 694, 696–707, 709, 711–712, 714–716, 718–720, 722–726, 727–728, 730–746, 748–749, 751–754, 756–758, 760, 762–765, 768–769, 772, 774–777, 779–790, 792–807, 810–812, 815–831, 833–834, 838–841, 843–845	
2.	●	lis-ъ	238–239, 241–297, 300–309, 312–315, 317–324, 326, 352, 367, 372, 376, 382, 385, 408–409, 412–415, 417, 420–423, 429–433, 449, 451–453, 468, 471, 473, 486–487, 506, 508, 522, 524, 802	
3.	◐	liS-ic-a	1–6, 8–21, 23–88, 90, 92–152, 167–171, 240, 328–334, 336–337, 339–343, 348, 350–356, 358–361, 366–367, 371, 375, 379–381, 388, 393–395, 401–407, 410–411, 416, 418–419, 424–426, 428, 434–447, 450, 454–464, 467, 469–470, 472, 474–485, 488–505, 507, 509–521, 523–526, 528–534, 536, 538, 542, 544, 547–550, 560, 562–563, 565, 568–569, 571, 578–581, 584, 587, 589–592, 596, 603–604, 610, 617, 621, 624, 629, 634, 636–639, 641–642, 644, 651, 655, 659, 665, 668, 678, 680, 684, 689, 692, 694, 700, 702, 704, 707, 710, 713, 724, 726a–727, 730, 732–733, 739, 743, 746–748, 751, 761, 771, 787–791, 797, 799, 802, 804, 807, 811, 822–823, 825, 829, 832, 836, 838, 843, 847–853	
4.	◑	liš-ъk-a	110–111, 116, 118, 154–155, 175–237, 299, 308, 310, 311, 316, 318, 325, 427, 448, 465–466	
5.	◒	lis-ъk-a	468, 587, 590, 848	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
6.	⊗	lis-ъ-ak-ъ	7	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
7.	✱	šet-ъk-a	57	
8.	✱	(golpin)-a	22 из ит. <i>volpina</i> 'лиса' (?)	
9.	✱	(rok)-a	153, 156 из венг. <i>róka</i> 'лиса'	
10.	✱	(fuks)-ъ	288 из нем. <i>Fuchs</i> 'лиса'	

1 li'sica	127 le'sica	267 Fi'sica	396–398 Fi'sa
2 lesi:ca	128 li'sica	268–269 Fi'sica	399–400 Fi'sica
3 la'sica	129 le'sica	270 Fi'sica, Fiska (r)	401 ty'syc'a, h'syc'a
4 lesi:ca	130 li'sica	271–272 li'sica	402 la'soc'a, ty'soc'a
5 la'si:ca	131 le'sica	273 Fi'sica	403 h'soc'a, ty'soc'a
6 l'sica	132 li'sica	274 lysica	404 h'syc'a, ty'syc'a
7 – las'jak	133 le'sica	275 li'sica	405 h'syca
8 lisi:ca	134 le'sica	276 Fi'sica, Fiska	406 ty'syc'a
9 lasi:ca	135 li'sica	277 Fi'sica	407 la'syc'a
10–11 la'si:ca	136 li'sica	278 Fi'sica, Fi'sica	408 ty'syc'a
12 le'si:ca	137 le'sica	279 Fi'sica (r)	409 ty'syca
13 le'sica	138 le'sica	280–282 Fi'sica	410 Fi'sa, Fi'sica
14 lasi:ca	139–140 le'sica	283 lysica	411 Fi'sica
15 li'sica	141 la'sica	284 lysyca	412 h'sic'i, ty'syc'i
16 las'e:ca, las'e:ca	142 li'sica	285–286 li'sica	413 ty'syc'a
17 li'si:ca	143 le'si:ca	287 Fi'sica	414 ty'syc'a
18 le'se:ica	144 li'sica	288 Fiska	415 ty'syc'a
19 li'se:ica	145 li'sica	289 Fi'sica	416 ty'syc'a
20 li'sica	146	290 – Fis	417 ty'syc'a, h'sica
21 li'sica	146a le'syca	291 Fiska (r)	418 Fi'sica
22 golpi:na	147 lesi:ca	292 Fi'sica	419 la'soc'a
23 °li'sica, °li'sica, °li'sica, °li'sica	147a la'sica	293 Fi'sica (r)	420 ty'syc'i
24–26 le'sica	148 lesi:ca	294 – lis	421 ty'syc'a
27 –	148a le'sica	295 li'sica	422 ty'syc'a
28 le'sica	149 la'sica	296 lysica	423 li'sic'a, h'sic'a
29 le'sica	150 lesica	297 li'sica	424 h'sica, ty'sica
30 li'sica	151 le'sica, 'lesica	298 Fis sam'ica	425 h'sica
31–32 le'sica	152 lesica	299 Fi'sica	426 h'sica, h'sica
33 lasica, lasica, lasica	153 ro:uka	300 – lis	427 lyška
34 li'sica, li'sicina (augm)	154 liška	301–302 Fi'sica	428 la'syc'i
35 li'sica	155 lasica: suka	303 li'sica	429 ty'syc'e
36 lasica	156 roka	304 lysica, Fi'sica	430 ty'syc'a, la'syc'a
37 li'sica, li'syca	167 le'sica	305 Fi'sica	431 ty'syc'a, ty'soc'a
38 lasica	168 li'sica	306 Fi'sica	432 ty'syc'a
39–40 lasica	169 li'sica	307 Fi'sica, Fi'sica	433 ty'syc'a
41 li'sica	171 lysy'ca	308 Fiska	434 ty'syc'a
42–43 li'sica	175–184 liška	309 – Fis	435 ty'sic'a
44 li'sica	185 liška, fena	310–311 Fiska	436 h'sica, Fi'sica
44a li'sic°	186–193 liška	312 lysica	437 lysica, h'sica
45–46 lasica	194 leška	313 Fiska	438 lysyca
47 li'sica	195 liška	314 Fis (r), Fi'sica	439 Fi'sica
48 lasica	196 leška	315 li'sica	440 ty'syc'a
49 lasica	197 liška	316 –	441 h'sica
50 lasica	198–200 liška	317–318 Fiska	442 ty'sica
51 lasica	201 liška fena, liška	319 – Fis	443 ty'syc'a
52 lasica	202–206 liška	320–322 Fi'sica	444 h'sica, h'sica
53–55 lasica	207 liška	323 – Fis	445 Fi'sica, Fi'sa
56 –	208 liška	324 Fi'sica	446 Fi'sa, Fi'syc'a
57–58 lasica	209–212 li:ška	325 –	447 ty'syc'a
59 – Lisi:n (название горы)	213 liška	326 – Fis	448 lyška
60 lasica	214 liška	327 Fi'sica	449 ty'syc'a
61 lasica	215 liška	328 Fi'sica, Fi'sa	450 la'soc'i
62 lasica	216–218 li:ška	329–332 Fi'sica	451 ty'syc'e
63 li'sica	219 li:ška	333 Fi'sica, Fi'sa	452–459 ty'syc'a
64 lasica	220 li:ška	334–336 Fi'sica	460 ty'syc'a
65–68 lasica	221 li:ška	337 Fi'sica, Fi'sa	461 ty'syc'a
69–72 li'sica	222–224 li:ška	338 Fi'sa	462 ty'syc'a
73 Fi'sica	225 li:ška	339 Fi'sica	463–464 ty'syc'a
74 li'sica	226–228 liška	340 Fi'sica, Fi'sa	465–466 lyška
75 Fi'sica	229 liška samica	341–342 Fi'sica	467–469 ty'syc'a
76 lasica	230–232 liška	343 Fi'sica, Fi'sa	470 ty'syc'e
77 lasica	233 lyška	344–345 Fi'sica	471 ty'syc'i
78 lasica	234 –	346–347 Fi'sica, Fi'sa	472 la'syc'a
79–80 Fi'sica	235 Fiška	348–350 Fi'sica	473–474 ty'syc'a
81–83 li'sica	236 –	351 Fi'sa, Fi'sica	475 ty'syc'i, ty'syc'a
84 Fi'sica	237 Fiška	352 Fi'sica	476 ty'syc'a
85 li'sica	238–239 Fi'sica	353–356 Fi'sica, Fi'sa	477 ty'syc'a, Fi'sa
86 le'sica	240 Fi'sica	357–358 Fi'sica	478–479 ty'syc'a
87–88 li'sica	241 laso'vø	359–360 Fi'sica, Fi'sa	480 ty'syc'a, la'syc'a
90 lasica	242 –	361 ty'sa, ty'syc'a	481 la'syc'a
92–97 lasica	243 las, 'lasica	362–364 Fi'sa	482 ty'syc'a
98 li'sica	244 'lasica	365–366 Fi'sica	483–484 ty'syc'a
99–101 lasica	245 Fi'sica	367 Fis, Fi'sica	485 ty'syc'e, ty'syc'a
102–103 li'sica	246 li'sica (r)	368–371 Fi'sica	486 la'soc'i
104 le'sica	247 li'sica	372 – tys	487 lysica
105 li'sica	248 Fi'sica (r)	373 ty'sa, Fi'sa	488 la'syc'a
106 lasica	249–250 Fi'sica	374 ty'syc'a, Fi'sa	489–490 ty'syc'a
107 li'sica	251–252 Fis, sam'ica Fisa	375 Fi'sica, Fi'sa	491–493 ty'syc'a
108 le'sica	253 Fi'sica, Fisa (r)	376–378 Fi'sica	494 la'syc'a
109 li'sica	254 – Fis	379 Fi'sica, Fi'sa	495 ty'syc'a
110 li'sica	255–256 li'sica	380–381 Fi'sica	496 la'soc'a
111 li'sica	257 Fi'sica	382 – tys	497 la'soc'a
112–113 li'sica	258 –	383 Fi'sa	498 ty'syca
113a li'sica	259–260 Fi'sica	384 Fi'sica	499 ty'syc'a
114–116 le'sica	261 li'sica	385 Fi'sa	500 ty'syc'a
117 li'sica	262 li'sica	386 Fi'sica	501 ty'syc'a
118–123 le'sica	263 – Fis, Fisek	387 Fi'sa	502 ty'syc'a, la'syc'a, ty'sa (r)
124 le'sica	264 Fi'sica	388 Fi'sica	503 ty'syc'a
125 le'sica	265 Fi'sica, li'sica	389–392 Fi'sa	504 la'syc'a
126 le'sica	266 Fi'sica	393–395 Fi'sica	505 ty'syc'a

506 ʎ'syc'e
507 ʎ'syc'a, ʎ'syc'a
508 ʎ'syc'a
509–510 ʎ'syc'a
511 lə'syc'a, ʎ'syc'a
512 ʎ'syc'a
513 lə'syc'a
514 lə'syc'a, ʎ'sa (r)
515 ʎ'syc'a
516 ʎ'syc'a
517 ʎ'syc'a
518–520 ʎ'syc'a
521 ʎ'sa
522 ʎ'seca
523 ʎ'syca, lə'səca
524 ʎ'syc'a
525 ʎ'sa, ʎ'sica
526 ʎ'sica, ʎ'sa (r)
527 ʎ'sica, ʎ'sa
528 ʎ'sica, ʎ'sa
529 ʎ'sica
530 ʎ'sica
531–532 ʎ'sa, ʎ'sica
533–534 ʎ'sica
535
536–538 ʎ'sica
539
540–541 ʎ'sa
542 ʎ'sa, ʎ'sica
543–546
547 ʎ'sa, ʎ'sica
548–551 ʎ'sica
552 ʎ'sa, ʎ'sica
553 ʎ'sica
554 ʎ'sica
555–556
557 ʎ'sica
558
560 ʎ'sica
562 ʎ'sa, ʎ'sica
563 ʎ'sica, ʎ'sa (общее название для самки и самца)
564 ʎ'sica, ʎ'sa
565 ʎ'sica
566–567 ʎ'sica
568 ʎ'sa, ʎ'sica
569 ʎ'sa, ʎ'sica
570 –
571 ʎ'sa, ʎ'sica
572 ʎ'sica
573
574 ʎ'sica, ʎ'sica
575 ʎ'sica
576 –
577 ʎ'sa
578 ʎ'sica
579 ʎ'sa, ʎ'sica
580 ʎ'sa, ʎ'sica (общее название для самки и самца)
581 –
582–583 ʎ'sica
584 ʎ'sica, 'samka
585 ʎ'sica
586 ʎ'sa, ʎ'sica
587 ʎ'sica
588 ʎ'sica, ʎ'sa-'mat'i
589 ʎ'sa, ʎ'sica
590 –
591 ʎ'sica, ʎ'sa
592 ʎ'sica, ʎ'sa (по полу лексически не различаются)

593 ʎ'sica
596 ʎ'sica
597 ʎ'sica
598
600 ʎ'sa, ʎ'sica
601 ʎ'sica
602–603
604 ʎ'sica (r)
605
606 ʎ'sica, ʎ'sa
607 ʎ'sica, ʎ'sica
608 ʎ'sica
609 ʎ'sica
610 ʎ'sica, ʎ'sa
611 ʎ'sica, ʎ'sa
612 ʎ'sa
613 ʎ'sica, ʎ'sa
614 ʎ'sa
615 –
616 ʎ'sica
617–618
619 ʎ'sica
620 ʎ'sica
621 ʎ'sa, ʎ'sica
622 ʎ'sica
623 ʎ'sa
624 ʎ'sica
625 ʎ'sa
626 ʎ'sa, ʎ'sica
627 ʎ'sa
628 ʎ'sica
629 ʎ'sa
630
631 ʎ'sa
632 ʎ'sica
633–635 ʎ'sica
636–637 ʎ'sa, ʎ'sica
638 ʎ'sa
639 ʎ'sica, ʎ'sa
640
641 ʎ'sa, ʎ'sica
642–643 ʎ'sa
644 ʎ'sa, ʎ'sica, ʎ'sonko
645 ʎ'sica
646 ʎ'sica
647 ʎ'sica, ʎ'sa
648 ʎ'sica, ʎ'sa sa'mixa
651 ʎ'sica, ʎ'sa (r)
652–653 ʎ'sica
654 ʎ'sica
655 ʎ'sica
656 ʎ'sica
657 ʎ'sa
658–659 –
660–661 ʎ'sica
662 ʎ'sica
663–664 ʎ'sa
665–666 ʎ'sica
667 ʎ'sa, ʎ'sica
668–669
670 ʎ'sica
671–674
675 ʎ'sica
676
677 ʎ'sa
678
679–680 ʎ'sica
681 ʎ'sica
682 ʎ'sica
683–684 ʎ'sa, ʎ'sica
685 ʎ'sica

686 –
687
688 ʎ'sa, ʎ'sica
689 ʎ'sica
690 ʎ'sa, ʎ'sica (r)
691 ʎ'sica
692 ʎ'sa, ʎ'sica
693
694 ʎ'sa, ʎ'sica
695
696 ʎ'sica
697–698 ʎ'sa
698 ʎ'sa
699 ʎ'sica, ʎ'sica
700 ʎ'sa, ʎ'sica
701 ʎ'sa
702 ʎ'sa, ʎ'sica
703 ʎ'sica
704 ʎ'sa, ʎ'sica
705 ʎ'sica (r)
706 ʎ'sa, ʎ'sica (pass.)
707 ʎ'sa
709
710 ʎ'sica
711 'samka ʎ'sy
712 ʎ'sica
713 ʎ'sica
714 ʎ'sa, ʎ'sica
715–716 ʎ'sa
718 ʎ'sica
719 –
720 ʎ'sa, ʎ'sica
722 ʎ'sica
723–724 ʎ'sa
725 ʎ'sica
726 ʎ'sa, ʎ'sica
726a ʎ'sica
727 ʎ'sica, ʎ'sa
728 ʎ'sica
729
730 – 'samka
731
732 ʎ'sa
733 –
734 ʎ'sa, ʎ'sica
735–738 ʎ'sa
739 –
740 ʎ'sa
741 ʎ'sa, ʎ'sica
742 ʎ'sa
743 ʎ'sica, ʎ'sa
744 ʎ'sica
745 –
746 ʎ'sica, °ʎ'sa
747 ʎ'sica
748 ʎ'sa, ʎ'sica
749 ʎ'sica
750
751 –
752–754 ʎ'sa
755
756–757 ʎ'sica
758 ʎ'sica, ʎ'sa
759
760–761 ʎ'sica
762 ʎ'sa
763–764 ʎ'sica
765 ʎ'sica, ʎ'sa
767
768 ʎ'sica
769 ʎ'sa

770
771–772 ʎ'sica
773
774 ʎ'sa, ʎ'sica (r)
775 ʎ'sica
776 ʎ'sa, ʎ'sica
777 ʎ'sa
778
779 ʎ'sica
780 ʎ'sica
781–784 ʎ'sa
785 ʎ'sica
786 ʎ'sa (f)
787 ʎ'sa, ʎ'sica
788 ʎ'sa, ʎ'sica
789 ʎ'sa, ʎ'sica
790 ʎ'sica
791 ʎ'sica
792 ʎ'sa
793 –
794–795 ʎ'sica
796 ʎ'sa, ʎ'sica
797–798 ʎ'sica
799 ʎ's (m), ʎ'sa (f)
800 ʎ'sica
801 ʎ'sica
802–803 ʎ'sica
804 ʎ'sa, ʎ'sica
805 ʎ'sica
806 ʎ'sa
807 ʎ'sa, ʎ'sica
808–809
810 ʎ'sica
811 ʎ'sa, ʎ'sica
812 ʎ'sa
813–814
815–816 ʎ'sica
817 ʎ'sica
818
819 –
820–821 ʎ'sica
821 ʎ'sica
822 ʎ'sa, ʎ'sica
823–824 ʎ'sica
825 ʎ'sica
826 ʎ'sa
827 ʎ'sica
828–829 –
830 ʎ'sa, ʎ'sica
831 ʎ'sa, ʎ'sica
832 ʎ'sica
833 ʎ'sa, ʎ'sica
834 ʎ'sa
835
836 ʎ'syc'a
837
838 ʎ'sa, ʎ'sica
839 ʎ'sica
840 –
841 ʎ'sa, ʎ'sica
843 lə'syc'a, °ʎ'sa
844 ʎ'sica
845 ʎ'sica
846
847 ʎ'syc'a
848 –
849 ʎ'syc'a
850 ʎ'sica
851 ʎ'sica
852 ʎ'sica
853 lə'sica

SI 15 ЛИСИЦА-САМКА

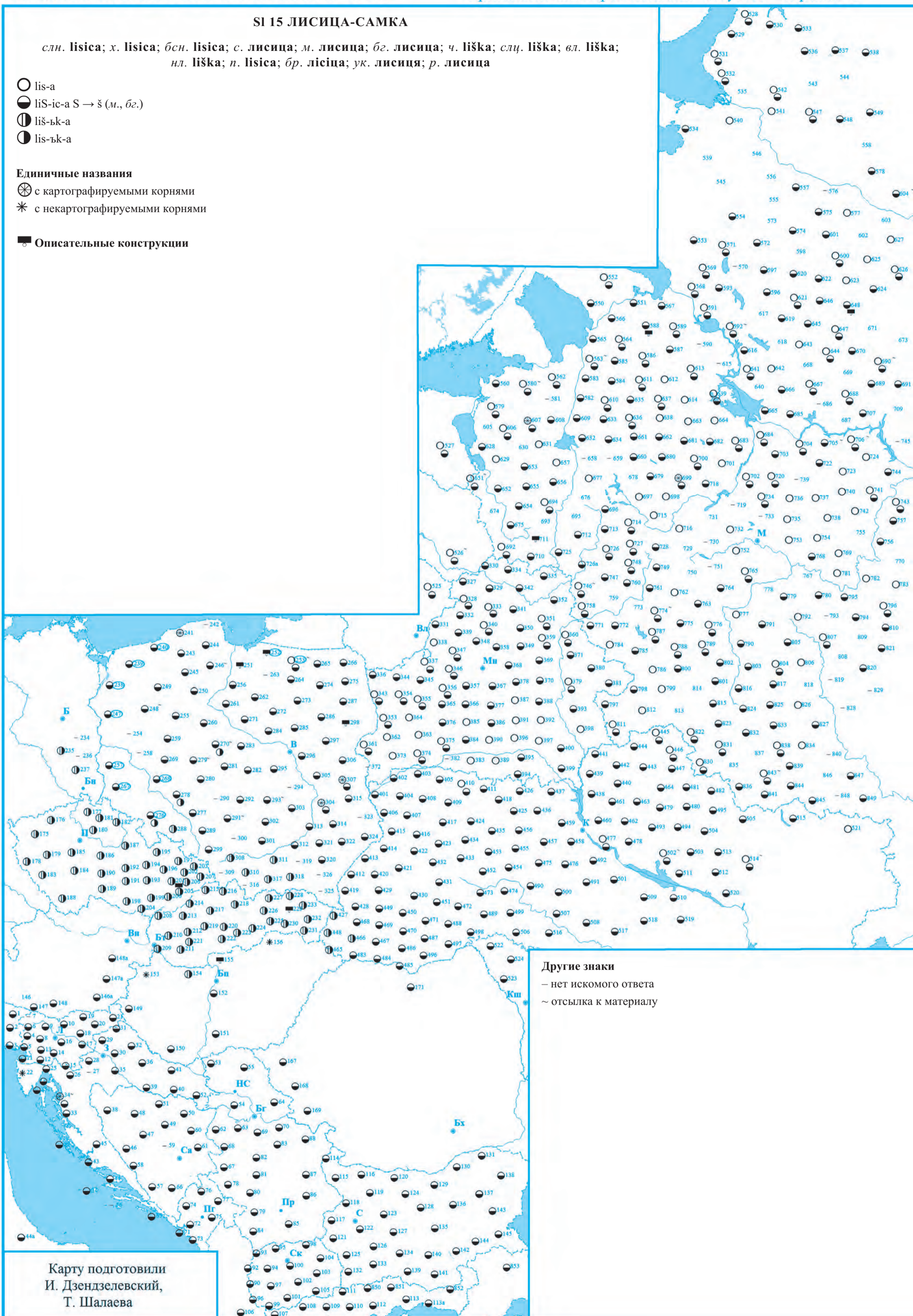
слн. *lisica*; х. *lisica*; бсн. *lisica*; с. лисица; м. лисица; бг. лисица; ч. *liška*; слц. *liška*; вл. *liška*;
 нл. *liška*; п. *lisica*; бр. *lisica*; укр. лисиця; р. лисица

- lis-a
- liS-ic-a S → š (м., бг.)
- ⊖ liš-ьk-a
- ⊙ lis-ьk-a

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

■ Описательные конструкции



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 И. Дзензелевский,
 Т. Шалаева

SI 17 ЛИСИЦА-САМКА

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда диалекты →	слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	lis-a										1	30	11	117	159
2.	liS-ic-a	23	29	12	31	24	37				68	56	125	195	600
3.	liš-ьk-a							33	26	2	7		4		72
4.	lis-ьk-a										7				7

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	○	lis-a	253, 328, 333, 337–338, 340, 343, 346–347, 351, 353–356, 359–364, 373–375, 379, 383, 385, 387, 389–392, 396–398, 410, 445–446, 477, 502, 514, 521, 525–528, 531–532, 540–542, 547, 552, 562–564, 568–569, 571, 577, 579–580, 586, 589, 591–592, 600, 606, 610–614, 621, 623, 625–627, 629, 631, 636–639, 641–644, 647, 651, 657, 663–664, 667, 677, 683–684, 688, 690, 692, 694, 697–698, 700–702, 704, 706–707, 714–716, 720, 723–724, 726, 727, 732, 734–738, 740–743, 746, 748, 752–754, 758, 762, 765, 769, 774, 776–777, 781–784, 786–789, 792, 796, 799, 804, 806–807, 811–812, 822, 826, 830–831, 834, 838, 843
2.	◐	liS-ic-a	1–6, 8–21, 23–26, 28–55, 57–58, 60–88, 90, 92–145, 146a–152, 167–171, 238–240, 243–250, 253, 255–257, 259–262, 264–287, 289, 291–293, 295–297, 299, 301–307, 312–315, 320–322, 324, 327–337, 339–361, 365–371, 374–381, 384, 386, 388, 393–395, 399–426, 428–447, 449–464, 467–520, 522–534, 536–538, 542, 547–554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 578–580, 582–589, 591–593, 596–597, 600–601, 604, 606–611, 613, 616, 619–622, 624, 626, 628, 632–637, 639, 641, 644–648, 651–656, 660–662, 665–667, 670, 675, 679–685, 688–692, 694, 696, 699–700, 702–706, 710, 712–714, 718, 720, 722, 725–728, 734, 741, 743–744, 746–749, 756–758, 760–761, 763–765, 768, 771–772, 774–776, 779–780, 785, 787–791, 794–798, 800–805, 807, 810–811, 815–817, 820–825, 827, 830–833, 836, 838–839, 841–845, 847, 849–853
3.	◑	liš-ьk-a	154, 175–228, 230–233, 235, 237, 278, 288, 308, 310–311, 317–318, 427, 448, 465–466
4.	◒	lis-ьk-a	270, 276, 310–311, 317–318
Единичные названия с картографируемыми корнями			
5.	⊗	lis-ix-a	304, 607
6.	⊗	lis-ič-ьk-a	307, 699
7.	⊗	lis-ič-in-a	34
8.	⊗	lis-ov-a	241
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
9.	✱	(golpin)-a	22 из ит. <i>volpina</i> ‘лиса’ (?)
10.	✱	(rok)-a	153, 156 из венг. <i>róka</i> ‘лиса’
Описательные конструкции			
11.	◐	liš-ьk-a (fēn)-a	201 из франц. диал. <i>fenne</i> или нем. <i>fenn</i> (из лат. <i>fēmina</i> ‘женщина; самка’)
12.	◐	liš-ьk-a sam-ic-a	229
13.	◐	liš-ač-A suk-a	155
14.	◐	sam-ic-a lis-a	251–252
15.	◐	lis-ь sam-ic-a	298
16.	◐	lis-a sam-ix-a	648
17.	◐	sam-ьk-a lis-y	711
18.	◐	lis-a mat-i	588

1 – li'siça	118 lesi'čək	246–247 lis	420–422 lys
2 lesjɑ:k	119 'maška le'sica	248–255 fis	423 lis, his
3 'samc wəd lə'sica	120 le'suger	256 lis	424 his
4 lesjɑ:k	121–123 lesi'čək	257–260 fis	425–426 lis
5 ləs'ja:k	124 – le'sicə	261–262 lis	427 lys
6 lʃ'ja:k	125 lesi'čək	263–264 fis	428 təs
7 ləs'jak	126 – le'sica	265 fis, lis	429–430 lys
8 lisjɑ:k	127 'məška le'sica	266–270 fis	431 lys, təs
9 əlsjɑ:k	128 'məškɑ li'sicɑ	271–272 lis	432–435 lys
10 ləs'ja:k	129 – le'sicɑ	273 fis	436–437 lys, lis
11 les'jɑ:k	130 'məškə li'sicə	274 lys	438 lys
12 ləs'ja:k	131 'məškə le'sicə	275 lis	439 fi'sak
13 'lėsjak	132 – li'sica	276–282 fis	440 lys
14 əlsjɑ:k	133 'mąška le'sica	283–284 lys	441 – li's'ica
15 lis'ja:k	134 'məškɑ l'ɛ'sicɑ	285–286 lis	442 lys (r)
16 ləs'jɑ:k, lisjɑ:k	135 'məškɑ li'sicɑ	287 fis	443 – ly'syc'a, ly'sa
17 lis'jɑ:k	136 – li'sicə	288 fis, fuks	444 – li'sica, h'sica
18 les'jɑ:k	137 – l'ɛ'sicɑ	289–293 fis	445 fi'sak, fi'suk, fi's'uk
19–20 lis'jɑ:k	138 – l'ɛ'sicə	294–295 lis	446 fi'sa, fi'syc'a, fis (r), lys (r)
21 li'sičin 'bāk	139 'mąškɑ l'ɛ'sicɑ	296 lys	447 – ly'syc'a
22 golpin'ə:č	140 'məškɑ l'ɛ'sicɑ	297 lis	448 lys'kun
23–24 –	141 – lə'sica	298 fis sam'ec	449 lys
25 – le'sica	142 – li'sicə	299 – fiška	450 təs
26 lis'ja:k	143 l'ɛ'si:k'	300 lis	451–453 lys
27 fis'jɑ:k	144 – li'sicə	301–302 fis	454 lys, tıs
28 lesjɑ:k	145 – le'sicɑ	303 lis	455–459 lys
29 l'ɛsjɑ:k	146 – ləs'ica	304 fis, lys	460 lys
30 li:sjak	146a – le'syca	305–309 fis	461 ly'sak
31 'lɛ:sec	147 lasjɑ:ʔ	310 – fiška	462 – ly'syc'a
32 'lɛ:sɛc	147a – la'sica	311 fis (r)	463–464 lys
33 li:sac	148 lesi:čjaʔ	312 lys	465 lys'kun, ly'sak (r)
34 li:sɑ:c	148a 'mandʃ od le'sice	313–314 fis	466 lys'kun
35 li:sɛc	149 – la'sica	315 lis	467 ly'sun
36 lijov	150 – lésica	316 –	468–470 lys
37 –	151 lɛ:s, 'les	317 fis	471 lys
38 li:sac	152 li:sac	318 fis, fiška	472 lys
39 li:sɑc	153 –	319–321 fis	473–474 lys
40 li:sac	154 – li:ška	322 lis	475–476 lys
41 li:sac	155 lišaci: pes	323 *fis, lis	477 lys
42 li'sac	156 – roka	324 fis	478 lys, ly'sak
43 li'sac	167 – le'sicə	325 lis	479 lys
44 li'sac	168–169 li'soň	326 fis	480 lys, ly'sovən
44a	171 lys	327 –	481 lə'syc'a, lys (r)
45–46 li:sac	175–183 liša:k	328 – fi's'ica, fi'sa	482 – ly'syc'a
47 li:sac, li:j	184 – liška	329–332 –	483 lys
48–51 li:sac	185 liša:k, pes	333 – fi's'ica, fi'sa	484 ly'syčun
52 lija:č	186–192 liša:k	334 fis	485 lys
53 li:s	193 liška, liša:k	335	486–487 təs
54 li:sac	194 lɛša:k, leška	336 fi'sa, fis	488–489 lys
55 li:s	195 liša:k	337 fis	490 lys, tıs
56 –	196 lɛška; lɛša:k	338 – fi'sa	491–492 lys
57 li:sac	197 lišak, liška	339 – fi's'ica	493 lə'sak, lys
58 –	198 – liška	340–341 –	494 lə'sak
59 li:sac	199 lišq:k	342–350 fis	495 lys
60 lija:č	200 liška, liša:k	351 – fi's'ica, fi'sa	496–497 ləs
61–66 li:sac	201 liška pes, liška	352–355 fis	498 lys
67 lija:č	202 liška, lišak	356 – fi's'ica, fi'sa	499 lys
68–70 li:sac	203 lišak, liška	357–358 fis	500 lys
71 li:sac	204 liša:k	359 fi's'ica, fi'sa, fis	501 lyso'vyn, tıs
72 li:sac	205–206 liška, liška samec, liša:k	360 fis	502 lə'sun, tıs (r)
73 li:sac, lisi'can	207 liška, liška sam'ec	361 fis, tıs	503 lys
74 li:sac	208 lišča:k	362–366 fis	504 – lə'syc'a
75 fi'sac	209–210 liša:k	367 fis, fi's'ica	505 ly'sak
76 li:sac	211–212 samez li:ški	368 fis	506–507 lys
77 li:sac	213 lišča:k	369 – fi'sa	508 lys
78 li:sac	214 liščjak	370–371 fis	509 lyso'vyn
79–80 li:sac	215 liška, lišak	372–373 tıs	510 lys
81–82 li:sac	216 – liška	374 lɛs	511 lys, lə'sak (r)
83 lisi:čək	217 liščjak	375 –	512 ly'syc'a, tıs (r)
84 – l'isica	218 liščjak, li:ška	376–378 fis	513 lys
85 – li'sica	219 – li:ška	379 fis, fi's'ica	514 lə'sak
86 – le'sica	220 liščjak	380 fis	515 – ly'syc'a
87 li'sac	221 liščjak	381 fis, fi's'ica	516 tıs
88 li:sac	222–223 liščjak	382 lɛs	517 lys
90 – lisica	224 lišeik	383–384 fis	518 tıs, lyso'vyn
92–97 – lisica	225 lišq:k	385 –	519–520 lyso'vyn
98 – li'sica	226 lišak	386–390 fis	521 lə's'ko, ly'sak, lys
99–101 – lisica	227 – liška	391–392 – fi'sa	522 les
102–103 – li'sica	228–229 samez liški	393 – fi's'ica	523 ləs, təs
104 – le'sica	230 – liška	394–400 fis	524 tıs
105 – li'sica	231–232 liščək	401 tıs	525 fis
106 – lisica	233 'lyščək	402–403 təs	526 –
107 – li'sica	234 –	404–405 tıs	527 fi'sec
108 – le'sica	235 – fiška	406 təs	528 –
109 – li'sica	236 –	407–409 tıs	529 – fi's'ic'a
110–113 – li'sica	237 – fiška	410–411 fis	530 – l'ɛ's'ic'a
113a – li'sica	238 – fi's'ica	412–416 tıs	531–532 –
114–115 le'siger	239–240 fis	417 his, his	533 – fi's'ic'a
116 le'suger	241–244 ləs	418 fis	534–535 –
117 li'sičək	245 fis	419 təs	536 – fi's'ica

537 – fi'sa
 538 – fi'sica
 539
 540 fis
 541–542 – fi'sa
 543–546
 547 – fi'sa, fi'sic'a
 548 – fi'sic'a
 549 – fi'sica
 550–551 – fi'sa
 552 fis
 553 –
 554 – fi'sa
 555 –
 556
 557 –
 558
 560 fis
 562–563 –
 564 – fi'sa
 565 – fi'sa, fi'sica, fi'sič'ka
 566 –
 567 fis
 568–569 – fi'sa, fi'sic'a
 570
 571 – fi'sa
 572 fis
 573
 574 – fi'sa (самец)
 575–576 –
 577 – fi'sa
 578 – fi'sica
 579 fis
 580–581 –
 582 – 'sam'ik
 583 fis
 584 fis, sa'm'ec
 585 –
 586 fi'sa
 587–588 –
 589 – fi'sa, fi'sica (лисы по полу лексически не различаются)
 590 –
 591 sa'm'ec fi's'icy
 592 – fi'sa, fi'sica (по полу лексически не различаются)
 593 – fi'sa
 596 – fi'sic'a
 597 – fi'sa
 598
 600 – fi'sa
 601 –
 602–603
 604 fis (pass.)
 605
 606–607 fis
 608 –
 609 – fi'sa
 610
 611–612 – fi'sa
 613–615 –

616 fi'sa
 617–619
 620 fi'sa
 621–622 fis
 623 – fi'sa
 624 –
 625–627 – fi'sa
 628
 629 – fi'sa
 630
 631 –
 632–633
 634 – fi'sica
 635
 636–637 – fi'sa, fi'sica
 638
 639 fis
 640
 641 –
 642 – fi'sa
 643 fi'sak
 644 fi'sa-ko'b'el'
 645 –
 646 fis
 647 – fi'sa
 648 – fi'sa, fi'sa sa'm'ik
 651 – fi'sic'a, fi'sa (r)
 652 fi's'inəj sa'm'ec
 653 fis
 654 fi'sak
 655 – fi'sa
 656 fis (r)
 657 – fi'sa
 658–659 –
 660 – fi'sa
 661–662 fis
 663 °fis
 664 – fi'sa
 665 – fi's'onok
 666 fis
 667–669
 670–671 – fi'sa
 673–674
 675 fis
 676
 677 – fi'sa
 678–679
 680–681 –
 682 – fi'sa
 683–684 – fi'sa, fi'sica
 685 fis, fi'so'v'in
 686 –
 687
 688 – fi'sa
 689–690 –
 691 – fi'sa
 692 fis
 693
 694 – fi'sa, fi'sica
 695
 696–697 fis

698 – fi'sa
 699 –
 700 – fi'sa
 701 fis
 702 – fi'sa, fi'sica
 703 – fi'sa
 704 – fi'sa, fi'sica
 705 fis
 706 –
 707 – fi'sa
 709 – fi'sa
 710 – fi'sica
 711 sa'm'ec fi'sy
 712 fis
 713 – fi'sic'a
 714 – fi'sa, fi'sic'a
 715 fis
 716 – fi'sa
 718 fis (pass.)
 719 –
 720 fi'sa, fi'sica
 722–725 – fi'sa
 726 – fi'sa, fi'sic'a
 726a
 727 –
 728 – fi'sa
 729
 730 – sa'm'ec
 731
 732 – fi'sa
 733–734 –
 735–738 – fi'sa
 739 –
 740 – fi'sa
 741 –
 742 – fi'sa
 743–744 fis
 745 –
 746 – fi'sica, °fi'sa
 747 – fi'sica
 748 fis
 749 – fi'sa
 750
 751 –
 752–754 fi'sa
 755
 756–757 fis
 758 – fi'sa
 759
 760 fis
 761 – fi'sica
 762 – fi'sa
 763 fi'su-sam'ca (Asg)
 764 sa'm'ec fi'sy (pass.)
 765 –
 767
 768 fis (r)
 769 – fi'sa
 770
 771 – fi'sica
 772 fis

773
 774 – fi'sa, fi'sica (r)
 775 –
 776 fi'sa, fis
 777 – fi'sa
 778
 779 –
 780 fis
 781–783 – fi'sa
 784–785 fis
 786 – fi'sa (m)
 787 –
 788 – fi'sa
 789 – fi'sa, fi'sica
 790 – fi'sic'a
 791 – fi'sica
 792–793 – fi'sa
 794–795 fis
 796 – fi'sa
 797–799 fis
 800–801 –
 802–803 fis
 804 –
 805 fis
 806 – fi'sa, fi'sica (r)
 807 – fi'sa, fi'sica
 808–809
 810 – fi'sa
 811–812 fis
 813–814
 815 – fi'sa
 816–817 fis
 818–819 –
 820 fis
 821–822 –
 823 – fi'sica
 824 – fi'sa
 825–826 fis
 827–829 –
 830 fi'sun
 831–833 fis
 834 – fi'sa
 835
 836 lys, lə'sak
 837
 838 – fi'sa
 839 fis
 840 – fi'sa
 841 fis
 843 lys, ləsy'ca
 844 fis
 845 – fi'sa
 846
 847 ly'sak
 848 –
 849 ly'sak
 850 'məškʌ li'sicʌ
 851 lisi'čok
 852 'məškʌ li'sicʌ
 853 – le'sicʌ

SI 16 САМЕЦ ЛИСЫ

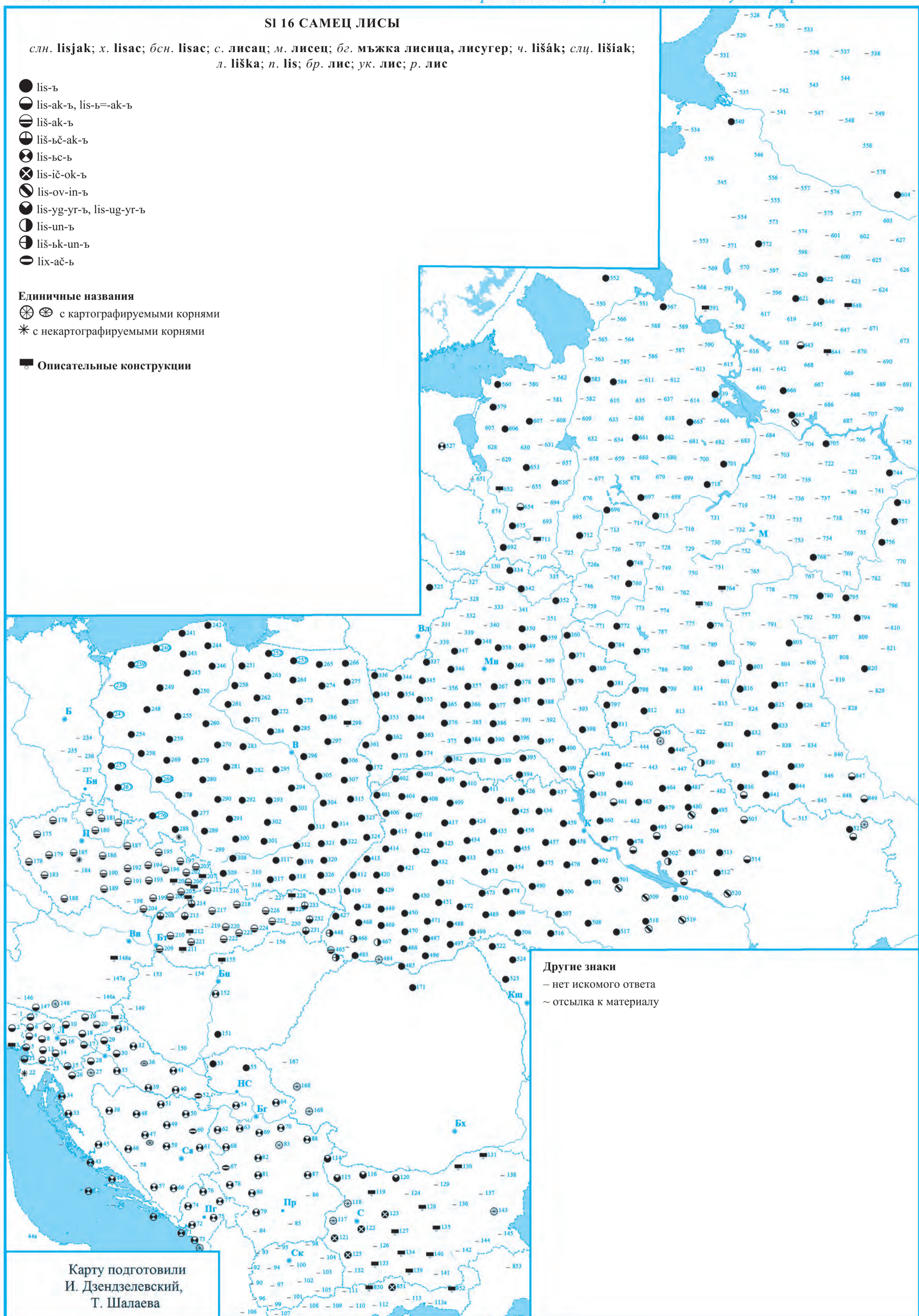
слн. *lisjak*; х. *lisac*; бсн. *lisac*; с. лисац; м. лисец; бг. мъжка лисица, лисугер; ч. *lišák*; слц. *lišiak*; л. *liška*; п. *lis*; бр. лис; укр. лис; р. лис

- lis-ъ
- lis-ак-ъ, lis-ъ=ак-ъ
- liš-ак-ъ
- liš-ъč-ак-ъ
- lis-ъс-ъ
- lis-ič-ок-ъ
- lis-ov-in-ъ
- lis-ug-уг-ъ, lis-ug-уг-ъ
- lis-un-ъ
- liš-ъk-un-ъ
- lix-ač-ъ

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

■ Описательные конструкции



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 И. Дзедзевский,
 Т. Шалаева

SI 16 САМЕЦ ЛИСЫ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	lis-ъ	1			2						84	51	110	65	321
2.	lis-ak-ъ												13	2	15
3.	lis-ъ=ak-ъ	19	4		6										29
4.	liš-ak-ъ							29	12					2	43
5.	liš-ъč-ak-ъ								6						6
6.	lis-ъc-ъ		13	11	22									1	47
7.	lis-ič-ok-ъ						5								5
8.	lis-ov-in-ъ												6	1	7
9.	lis-yg-yg-ъ						2								2
10.	lis-ug-yg-ъ						2								2
11.	lis-un-ъ												2	1	3
12.	liš-ъk-un-ъ												3		3
13.	lix-ač-ъ			1	1										2

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Лексема	Населенные пункты
1.	●	lis-ъ		53, 55, 151, 171, 239–297, 300–309, 311–315, 317–326, 334, 336–337, 342–350, 352–355, 357–368, 370–374, 376–384, 386–390, 394–438, 440, 442, 446, 449–460, 463–464, 468–481, 483, 485–493, 495–503, 506–508, 510–513, 516–518, 521–525, 540, 552, 560, 567, 572, 579, 583–584, 604, 606–607, 621–622, 639, 646, 653, 656, 661–663, 666, 675, 685, 692, 696–697, 701, 705, 712, 715, 718, 743–744, 748, 756–757, 760, 768, 772, 776, 780, 784–785, 794–795, 797–799, 802–803, 805, 811–812, 816–817, 820, 825–826, 831–833, 836, 839, 841, 843–844
2.	◐	lis-ak-ъ		439, 445, 461, 478, 493–494, 505, 511, 514, 521, 643, 654, 836, 847, 849
3.	◑	lis-ъ=ak-ъ		2, 4–20, 26, 28–30, 147
4.	◒	liš-ak-ъ		175–183, 185–197, 199–200, 202–206, 209–210, 215, 217–218, 220–226, 465
5.	◓	liš-ъč-ak-ъ		208, 213–214, 231–233
6.	⊗	lis-ъc-ъ		31–35, 38–44, 45–51, 54, 57, 59, 61–66, 68–82, 87–88, 152, 527
7.	⊗	lis-ič-ok-ъ		121–123, 125, 851
8.	⊗	lis-ov-in-ъ		480, 501, 509, 518–520, 685
9.	⊗	lis-yg-yg-ъ		114–115
10.	⊗	lis-ug-yg-ъ		116, 120
11.	⊗	lis-un-ъ		467, 502, 830
12.	⊗	liš-ъk-un-ъ		448, 465–466
13.	⊗	lix-ač-ъ		52, 60, 67
Единичные названия с картографируемыми корнями				
14.	⊗	lis-on-ъ		168–169
15.	⊗	lis-ič-ak-ъ		83, 148
16.	⊗	lis-ъn-ъ=ak-ъ		27
17.	⊗	lis-ič-an-ъ		73
18.	⊗	lis-ič-ъk-ъ		117–118
19.	⊗	lis-ič-un-ъ		484
20.	⊗	lis-ik-ъ		143
21.	⊗	lis-uk-ъ		445
22.	⊗	lis-ъ=uk-ъ		445
23.	⊗	lis-ъk-o		521
24.	⊗	lix-ъ		47
25.	⊗	lix-ov-ъ		36
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
26.	✱	рьс-ъ		185
27.	✱	(golpin)-ač-ъ		22 от ит. <i>volpina</i> 'лиса' (?)
28.	✱	(fuks)-ъ		288 из нем. <i>Fuchs</i> 'лиса'
Описательные конструкции				
29.	⊗	mǫž-ъsk-A lis-ic-a		119, 127–128, 130–131, 133–135, 139–140, 850, 852
30.	⊗	lis-ič-in-ъ (bak)-ъ		21 из венг. <i>bak</i> 'самец' (?)
31.	⊗	liš-ač-ъj-B рьс-ъ		155
32.	⊗	liš-ъk-a рьс-ъ		201
33.	⊗	liš-ъk-a sam-ъc-ъ		205–207
34.	⊗	sam-ъc-ъ liš-ъk-y		211–212, 228–229
35.	⊗	lis-ъ sam-ъc-ъ		298
36.	⊗	sam-ъc-ъ lis-ic-i		591
37.	⊗	sam-ъc-ъ lis-y		711, 764
38.	⊗	lis-a ko-běl-ъ		644
39.	⊗	lis-a sam-ik-ъ		648
40.	⊗	lis-in-ъ sam-ъc-ъ		652
41.	⊗	lis-a sam-ъc-ъ		763
42.	⊗	sam-ъc-ъ отъ lis-ic-e		3
43.	⊗	(mandel)-ъ отъ lis-ic-e		148а из нем. бавар., австр. <i>Mändl</i> 'самец животного'

1 mad'vet	132–133 'mečka	261 néžv'yc	382 med'ved'
2 med'vet	134–135 'mečka	262 néžveć	383 med'ved'
3 'mjadvət	136 'mečkə	263 m'nežv'ec	384 m'az'v'ež'
4 medvjet	137 'mečka	264 néžveć	385 m'az'w'ež', m'az'w'eč'
5 'me:dvet	138 'mečkə	265 néžv'yc, néžveć	386 m'az'w'ež'
6 'medwet	139–141 'mečka	266 néžv'ec	387–388 m'az'v'ež'
7 mé:dvəd	142 'mečkə	267 néžv'ec'	389 m'iz'w'ež'
8 mjédvid	143 'me:čka	268–270 néžv'ic	390 m'az'v'ež'
9 mé:dvet	144–145 'mečkə	271–273 néžveć	391 m'az'v'eč'
10 'm'ie:dvet	146 mjé:dbađ	274 néžveć	392–393 m'az'v'ež'
11 'me:dvit, 'm'e:dvət'si:m(ń)a ki p'le:še	146a medvi:t	275 néžv'ec	394 m'ež'v'ež'
12 'me:dvić	147 mad'wad	276 néžv'ic	395 m'ež'v'ež'
13 'mjedvət	147a 'me:dvit	277 néžv'ec	396 m'az'v'ež'
14 mjá:dvət	148 m'aduaβ, m'aduađ	278 néžv'yc	397 m'ež'w'ež'
15 'me:dvet	148a 'medvi:t	279 néžv'ec	398 m'az'v'ež', 'w'az'm'ež'
16 m'é:dvet	149 'medved	280 néžv'yc	399 m'ež'v'ež'
17 'me:dvet	150 mé:do	281 néžv'ic	400 m'az'v'ež'
18 'mjē:dvet	151 'medved	282 néžv'ec	401 med'vid', med'vit'
19 'mjedvət	152 mēdvəd	283 néžv'ec	402 med'vid', ved'm'id'
20–21 'medvit	153 – 'medva (f)	284 néžveć	403 vad'mit', vad'm'id'
22 med'vet	154–155 medvet'	285 néžveć	404 myd'vid', vyd'm'id'
23 –	156 medvec	286 m'ežv'ec	405 vid'm'id'
24 med'vid	167 'markuł	287 m'ežv'ec	406 vid'mit'
25 med'ved	168 m'a:d'veđ, 'medvit	288 néžv'yc	407 vəd'm'id'
26 'medvet	169 'medved, 'medvit	289 néžv'ec	408 myd'vit'
27 mē:dvet	171 med'vid'	290 néžv'yc	409 myd'vid', myd'vid'
28 med'vet	175 medvjet, 'nedvjet	291 néžv'yc, m'ežv'yc (r)	410 med'vued', med'vied'
29 m'a:d'vet	176 medvjet	292 néžv'ic	411 m'ed'ved'
30 mē:dvet	177 medvjet, medjet	293–294 néžveć	412 mid'vit', myd'vit'
31 'mjadved	178 medjet, medvjet	295 néžv'yc	413 myd'vit'
32 'me:dvet, 'me:dvet	179–180 medvjet	296 néžveć, néžveć	414 myd'vid'
33 médvid	181 nedjet, medvjet	297 néžveć	415 m'ed'vid'
34 'medvid, mé:dvid	182–184 medvjet, medjet	298 m'ed'ved'	416 med'vid', ved'm'id'
35 'medvət	185 medvjet	299 néžv'ec, néžv'ic	417 med'ved', med'vied', med'vid'
36 méže:d	186–187 medjet, medvjet	300 néžv'ic	418 med'viegz', 'mad'viegz' (r)
37 med'vi:đ	188 medvjet	301–303 néžveć	419 med'vid', ved'm'id', ved'm'id'
38 méžed'	189 medvjet, medjet	304 néžv'ež	420 m'ed'vit'
39 mé:do	190–192 medvjet	305 néžv'ec	421 myd'vit'
40 médvjed	193 'nedvjet, medojet	306 néžv'ec	422 vəd'm'id'
41 'medved	194 m'edvjet	307 néžv'ec, m'ed'ved'	423 m'ed'ved', myd'ved', mid'ved'
42 – [morški:] medvi:d (вид тюленя)	195 medvjet	308–309 néžv'yc	424 med'vod', ved'm'ed'
43 med'vid	196 m'edvjet	310 m'ežv'ec	425 med'vod'
44 'medvid	197 medvjeć	311 néžv'yc	426 ved'm'ied', ved'm'ed'
44a lù:rc	198 medvjet	312 néžv'ic	427 myd'vid', m'ed'vid'
45 médvit	199–202 medvjet	313 néžv'ec	428 med'vid'
46 médvid'	203 medvječ'	314 néžv'ec	429 myd'vit'
47–48 médvid	204 medveí	315 m'ed'već	430 m'ed'vid'
49–51 médjed	205 medv'eć, medvet'	316–318 néžv'yc	431 'med'vid', med'vid'
52 médv'ed	206 medv'eć	319 néžv'ic	432 vəd'm'id', m'ed'vid'
53–55 médved	207 m'ežv'ic	320 néžv'yc	433 m'ed'vit'
56 – méd'ed 'тюлень'	208 medved	321 néžv'ec	434 vyd'm'id
57 médvid'	209 medveí	322 néžv'ic	435 med'ved'
58 méžed	210 medvet	323 néžv'ec	436 med'ved'
59 médjed	211 medveí	324 néžv'ic	437 m'ed'vied'
60–61 méžed	212 m'edveí	325–326 néžw'eć	438 ved'm'ied'
62 médved	213 medveí	327 m'az'v'ec'	439 m'ed'v'ed', m'ed'v'ied'
63 mé:dved, 'medved	214 medvec	328–329 m'az'v'ež'	440 med'v'ied'
64 mé:dved	215 medveí	330–334 m'az'v'ec'	441 ved'm'ied'
65 médvjed, médjed	216–220 medveí	335 v'az'm'ec'	442 ved'm'ed'
66–67 méžed	221–224 medveí	336 m'az'v'ež'	443 vəd'm'id', m'ed'vid' (r)
68 mēžed	225 medveč	337 m'az'v'ec', m'ež'v'ec'	444 ved'm'ied'
69–70 'medved, mé:čak	226–229 mežvec	338–341 m'az'v'ec'	445 v'ad'm'ed', v'ad'm'ed', w'ad'm'ed', w'ad'm'ed', v'ad'm'ed'ka
71–72 me'žed	230–231 medvec	342 m'az'w'ec'	446 v'ed'm'ed', v'ed'm'ed'
73 me'žed, 'mežed	232 mežvec	343 m'az'v'ec'	447 med'vid'
74–75 me'žed	233 'medvit'	344 v'az'm'ec', m'az'v'ec'	448 myd'vid', myd'vit'
76–77 méžed	234 m'edv'eš	345 m'az'v'ec'	449 myd'vid'
78 mēčka, méžed, médved	235–237 bar	346 m'az'v'ec', n'ac'v'ec'	450 med'vid', ved'm'id'
79 'meč'ka, 'medved	238 néžv'ec'	347 m'az'v'ež'	451 med'vid'
80 'meč'ka, °medved	239 néžv'ež', m'is'o, m'is'	348–349 m'az'v'ec'	452 med'ved'
81 'medved	240 m'ežv'ec	350–352 m'iz'v'ec	453 m'ed'vid'
82 'medved, mé:čak	241 mjedvjec	353 n'az'v'ec', n'az'm'ec', m'az'v'ec'	454 med'vid'
83 'medved	242 mjedv'ic	354 m'az'v'ec'	455 ved'myd', m'ed'vid'
84 'mečka, °medved	243 m'edv'ic	355 m'az'v'ec', n'az'v'ec'	456 m'ed'vid'
85 'medved, 'meč'ka	244 n'edv'ic	356 m'az'v'ec'	457 med'vyd'
86 'mečka, °medved	245 néžvjec	357–360 m'az'v'ec'	458 m'ed'vid'
87 med'ved	246 néžv'yc	361 myd'vid', myd'vid'	459–461 ved'm'id'
88 'medved	247 néžv'ec', m'az'v'ec'	362 m'id'v'iz', m'yd'v'id'	462 vəd'm'id', vid'm'id'
90 mečka	248 néžv'ec	363 med'v'ed'	463 vəd'm'id'
92–97 mečka	249 néžv'ieć	364 m'az'v'ec'	464 vəd'm'id'
98 'mečka	250 néžv'ec	365 m'az'v'ec'	465–467 myd'vit'
99–101 mečka	251 m'nežv'ec	366 m'az'v'ec'	468 myd'vit'
102–105 'mečka	252 néžv'ec	367 v'az'm'ec'	469–470 med'vid'
106 mečka	253 m'ežv'ec	368–369 m'az'v'ec'	471 myd'vid', myd'vid'
107–123 'mečka	254 néžv'ic	370–371 m'az'v'ež'	472 m'ed'vid'
124 'mečka	255 néžv'ec	372 med'w'ed', w'id'm'ed'	473 med'ved'
125 'mečka	256 néžv'yc	373 myd'vid', m'ed'vid', med'v'ied'	474 myd'ved', myd'vet'
126 'mečka	257 néžv'ec	374 m'ed'vid'	475 vəd'm'id', vid'm'id'
127 'mečka	258 néžv'ec	375 med'v'ed'	476–477 ved'm'id'
128–129 'mečka	259 néžv'ež'	376–378 m'az'v'ec'	478 vəd'm'id', vəd'm'ed'
130–131 'mečka	260 néžv'ec	379–381 m'az'v'ež'	

479	'vedm'id	575	m'ed'v'et', m'id'v'it'	668	m'ed'v'et'	763–765	m'id'v'et'
480	v'ed'm'id', 'vedm'id	576	–	669	–	767	–
481	v'id'm'id', v'ed'm'id	577	m'ed'v'it'	670	m'ed'v'et'	768	m'id'v'et', murav'fatnik
482	v'id'm'id'	578	m'ed'v'et', m'ed'v'it', v'ed'm'et'	671	m'ed'v'it'	769	m'id'v'et'
483	myd'v'id'	579	m'id'v'et'	673–674	–	770	–
484	m'ed'v'id', m'ed'v'id'	580	m'ed'v'et'	675	m'ad'v'et'	771	m'az'v'ec'
485	med'vid'	581	m'ed'v'et', m'id'v'et'	676	–	772	m'ad'v'et'
486	myd'vega	582	+m'ed'v'et'	677–678	m'ad'v'et'	773	–
487	med'v'ig'	583	m'ed'v'it'	679	m'ed'v'et'	774	m'ed'v'et'
488	m'ed'v'id'	584	m'ed'v'et'	680	m'id'v'et'	775	m'ed'v'et'
489	'med'v'it', °vedm'it'	585	m'ed'v'et', m'ed'v'it'	681	m'ed'v'et'	776	m'id'v'et'
490	v'yd'm'id'	586	m'ed'v'et'	682	m'ed'v'et'	777	m'id'v'et'
491	v'ed'm'ed', v'ed'm'id', v'ed'm'id	587	m'ed'v'it'	683	m'ed'v'et'	778	–
492	v'ed'm'id', v'ed'm'id', v'id'm'id'	588	m'ed'v'et'	684–685	m'ed'v'et'	779	m'id'v'et'
493	v'ed'm'id', m'ed'vid' (r)	589	m'ed'v'et', m'id'v'it' (r)	686	m'ed'v'et'	780	m'ed'v'ed'
494	v'ed'm'id'	590	m'ed'v'et', m'id'v'it', m'id'v'et'	687	–	781–783	m'id'v'et'
495	v'id'm'id', v'ed'm'id'	591	m'ed'v'it'	688	m'ed'v'et'	784	m'az'v'et'
496–497	m'ed'v'ig'	592	m'id'v'et', m'id'v'it'	689	m'ed'v'et'	785	m'ad'v'et'
498	m'ed'v'id'	593	m'ed'v'et'	690	m'ed'v'et'	786	m'ed'vid'
499	ved'med'	596	m'ed'v'et'	691	m'ed'v'it'	787	m'id'v'et'
500	v'yd'm'id', m'ed'v'id', m'ed'ved'	597	m'ed'v'et'	692	m'ad'v'et'	788	m'ad'v'et', m'id'v'et', v'id'm'et'
501	v'yd'm'id'	598	m'ed'v'et'	693	–	789	m'id'v'et'
502	m'ed'vid'	600	m'ed'v'et', m'ed'v'it'	694	m'id'v'et'	790	–
503	'vedm'id'	601	m'ed'v'et', m'id'v'et'	695	–	791–792	m'id'v'et'
504	v'yd'm'id'	602	–	696	m'ed'v'ed'i (Npl)	793	m'id'v'et', v'id'm'et'
505	v'id'm'id'	603	m'ed'v'it', m'id'v'it'	697	m'ad'v'et'	794	m'id'v'et'
506–507	m'ed'v'id'	604	m'id'v'et'	698	m'id'v'et'	795	m'ad'v'et'
508	m'ed'ved', m'ed'v'id', v'ed'm'id'	605	m'ed'v'et'	699	m'ed'v'et'	796	m'id'v'et'
509	v'ed'm'id'	606	m'id'v'et'	700	m'ed'v'et'	797	m'ad'v'ed', m'ed'v'ed'
510	ved'm'id', v'yd'm'id'	607	m'ed'v'et'	701	m'ed'v'et'	798	m'ad'v'ed'
511–512	v'ed'm'id'	608	m'ed'v'et', m'ed'v'e'duga	702–705	m'ed'v'et'	799	v'ad'm'ed', m'ad'v'ed'
513	'vedm'id'	609	m'ed'v'et'	706	m'ed'v'et'	800	v'id'm'et'
514	m'ed'vid', v'yd'm'id'	610	m'id'v'it', m'ed'v'et'	707	m'ed'v'it'	801	m'id'v'et'
515	v'id'm'id', v'id'm'id', m'id'v'id' (r)	611	m'ed'v'et'	709	m'ed'v'it'	802	v'ed'm'et', v'id'm'et'
516	v'ed'm'id'	612	m'ed'v'it', m'ed'v'et' (r)	710	m'ad'v'et'	803–804	m'id'v'et'
517	v'yd'm'id', v'ed'm'id'	613	m'ed'v'et'	711	–	805	m'ad'v'et'
518–519	v'ed'm'id'	614	m'ed'v'id'	712	m'ed'v'et'	806	m'ad'v'et'
520	v'id'm'id'	615	m'ed'v'et', m'id'v'it'	713	m'ad'v'et', m'id'v'et'	807	v'id'm'et', m'id'v'et'
521	v'id'm'id'	616	m'ed'v'it'	714	m'id'v'et'	808–809	–
522	v'id'm'id'	617	m'ed'v'it', m'ed'v'it'	715	m'ad'v'et'	810	m'ed'v'et'
523	m'ed'v'id'	618	–	716	m'ed'v'et'	811	m'ad'v'ed', m'ad'v'ed'
524	myd'v'it', myd'v'id'	619	m'ed'v'et'	718	m'ed'v'it'	812	m'ad'v'ed'
525	m'az'v'et'	620	m'ed'v'et', m'ed'v'it', p'es'tun (годовой медведь)	719	m'ed'v'et'	813–814	–
526	m'ad'v'et'	621–623	m'ed'v'it'	720	m'ed'v'et'	814	–
527–530	m'ad'v'et'	624–625	m'ed'v'it'	722–723	m'ed'v'et'	815	v'id'm'et', m'id'v'et'
531	m'id'v'et'	626	m'ed'v'it'	724	m'ed'v'et'	816	m'id'v'et'
532	m'ed'v'et'	627	m'ed'v'et', m'ed'v'it'	725	m'ed'v'et'	817	m'id'v'et'
533	m'ed'v'et'	628	m'ed'v'et'	726	m'ad'v'et'	818	m'id'v'et', v'ed'm'et'
534	m'ed'v'et'	629	m'id'v'et'	726a	m'id'v'et'	819	v'ad'm'et'
535	m'id'v'et'	630	–	727	m'ed'w'et', m'ed'w'et'	820	m'ad'v'et', 'miška
536	m'ed'v'et'	631–632	m'ed'v'et'	728	m'ed'v'ed'	821	v'id'm'et', 'miška, m'id'v'et'
537–538	m'ed'v'et'	633	m'id'v'it'	729	–	822	v'ad'm'et'
539	–	634	m'ed'v'et'	730	m'ed'v'et'	823–824	m'id'v'et'
540–544	m'ed'v'et'	635	m'ed'v'et'	731	m'id'v'ed'i (Npl)	825	m'id'v'et', v'id'm'et'
545	–	636	m'id'v'et', m'ed'v'et'	732–733	m'id'v'et'	826	m'id'v'et'
546	–	637	m'ed'v'ed', m'ed'v'et'	734	m'id'v'et'	827	v'ad'm'et'
547–549	m'ed'v'et'	638	m'ed'v'ed'	735–736	m'ed'v'et'	828	v'ed'm'et', m'id'v'et'
550	m'ed'v'et', m'ed'v'et'	639	m'ed'v'et', m'ed'v'et'	737	m'ed'v'et'	829	v'ad'm'et' (pass.)
551	m'ed'v'et', m'ed'v'it'	640–641	m'ed'v'et'	738	m'ed'v'et'	830–831	v'id'm'et'
552	m'ed'v'et'	642	m'ed'v'et'	739–740	m'ed'v'et'	832	m'id'v'et'
553	m'ed'v'et'	643	m'ed'v'it'	741	v'ed'm'et', m'ed'v'et'	833	v'id'm'et', m'id'v'et'
554	m'id'v'et'	644	m'id'v'it'	742	m'id'v'et'	834	v'ad'm'et'
555	–	645–646	m'ed'v'it'	743–744	m'ed'v'et'	835	–
556	–	647	m'ed'v'et'	745	m'ed'v'et'	836	v'id'm'id'
557	m'ed'v'it', m'ed'v'et', mud'v'it' (r)	648	m'ed'v'et'	746	m'az'v'ec'	837	–
558	–	651–652	m'ad'v'et'	747	m'ad'v'et'	838	v'id'm'et'
560	m'id'v'et', m'ixa'jil tap'ty'g'ič	653	m'ad'v'et'	748	m'id'v'et', 'miška, m'ed'las	839	m'id'v'et'
562	m'ed'v'et'	654	m'ad'v'et'	749	m'ed'v'et'	840	v'ad'm'et'
563–564	m'ed'v'et'	655–656	m'ad'v'et'	750	–	841	v'ad'm'id'
565	m'id'v'et'	657	m'ed'v'et'	751–752	m'id'v'et'	843	v'ed'm'id', °m'ed'v'id', v'id'm'id' (r), v'id'm'id' (r)
566	m'ed'v'et'	658	m'id'v'et'	753	m'ed'v'et'	844	v'id'm'et'
567	m'ed'v'et', m'id'v'it'	659	m'ed'v'et' (pass.)	754	m'id'v'et'	845	v'id'm'et'
568	m'id'v'et'	660	m'ed'v'et'	755	–	846	–
569	m'id'v'it', m'id'v'et'	661	m'ed'v'et'	756	m'ed'v'ed'	847	v'id'm'id'
570	–	662	m'id'v'et'	757	m'ed'v'et'	848	m'ad'v'et', m'ed'v'et'
571	m'ed'v'et'	663–665	m'ed'v'et'	758	m'az'v'ec'	849	v'id'm'id'
572	m'id'w'it'	666	m'id'v'et'	759	–	850–853	'mečka
573	–	667	m'ed'v'et'	760–761	m'id'v'et'		
574	m'ed'v'et', m'id'v'et'			762	m'ed'v'et'		

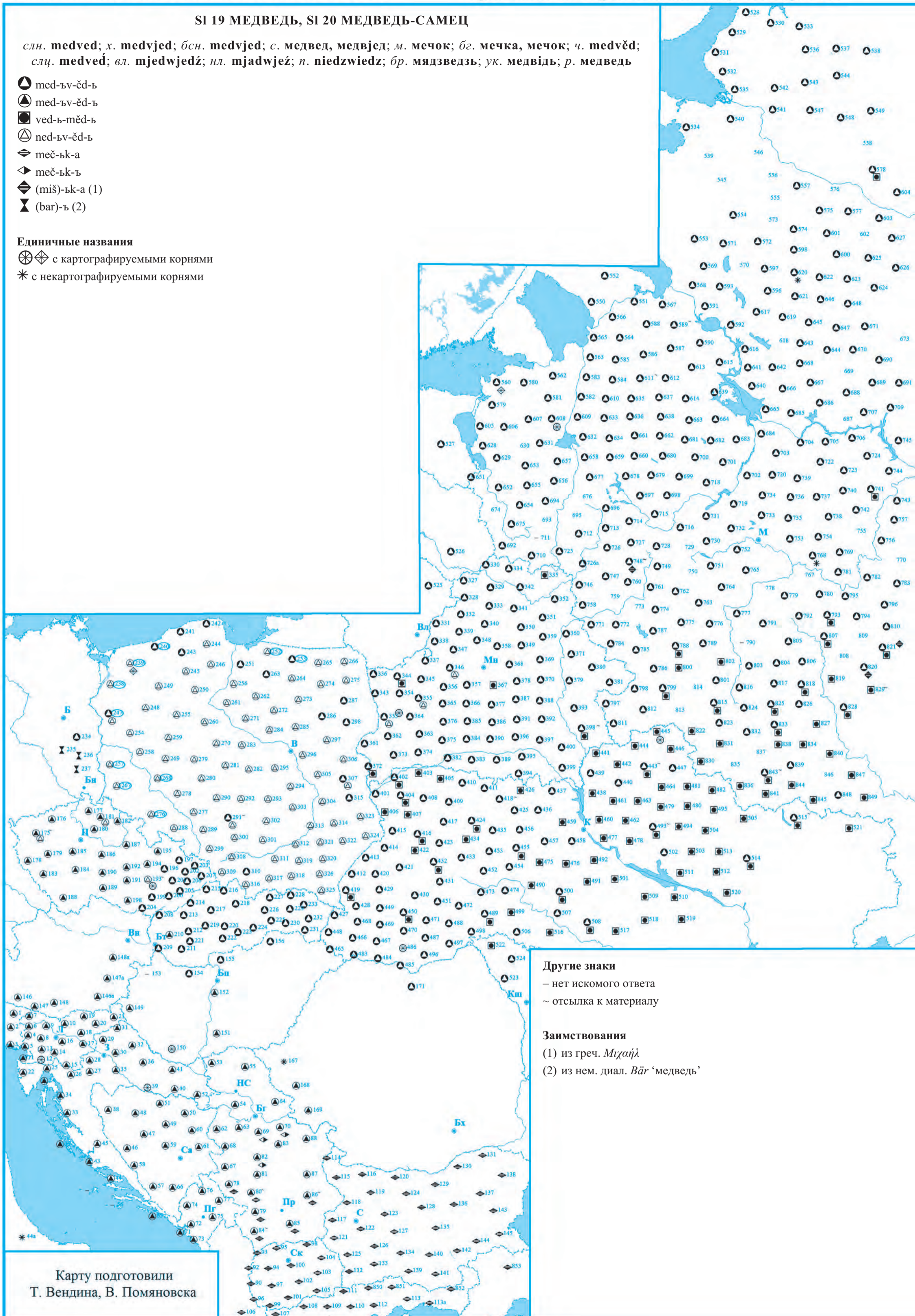
SI 19 МЕДВЕДЬ, SI 20 МЕДВЕДЬ-САМЕЦ

слн. medved; х. medvjed; бсн. medvjed; с. медвед, медвјед; м. мечок; бг. мечка, мечок; ч. medvĕd;
 слц. medved; вл. mjedwjedź; нл. mjadwjeź; п. niedzwiedz; бр. мядзведзь; ук. медвідь; р. медведь

- ▲ med-ъv-ĕd-ъ
- ▲ med-ъv-ĕd-ъ
- ved-ъ-mĕd-ъ
- △ ned-ъv-ĕd-ъ
- ◆ меѣ-ъk-a
- ◆ меѣ-ъk-ъ
- ◆ (miš)-ъk-a (1)
- ◆ (bar)-ъ (2)

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Заемствования
 (1) из греч. *Μυχαῖλ*
 (2) из нем. диал. *Bär* ‘медведь’

Карту подготовили
 Т. Вендина, В. Помяновска

SI 19 МЕДВЕДЬ, SI 20 МЕДВЕДЬ-САМЕЦ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	med-ъv-ěd-ъ							11	29	1	15	69	80	259	464
2.	med-ъv-ěd-ъ	24	26	12	32			21							115
3.	ved-ъ-měd-ъ											5	68	25	98
4.	ped-ъv-ěd-ъ							3			77	3			83
5.	meč-ъk-a				6	24	36								66
6.	meč-ъk-ъ				3										3
7.	(miš)-ъk-a													3	3
8.	(bar)-ъ									3					3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Лексема	Населенные пункты
1.	▲	med-ъv-ěd-ъ		154–156, 171, 196–197, 199–209, 210–234, 240–243, 247, 251, 253, 263, 286–287, 291, 298, 307, 310, 315, 327–334, 336–366, 368–402, 404, 408–421, 423–425, 427–433, 435–437, 439–440, 443, 447–458, 465–474, 483–486, 488–489, 493, 496–498, 500, 502, 506–508, 514–515, 523–538, 540–544, 547–554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–601, 603–617, 619–629, 631–648, 651–668, 670–671, 675, 677–686, 688–692, 694, 696–710, 712–720, 722–728, 730–749, 751–754, 756–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–789, 791–799, 801, 803–807, 810–812, 815–818, 820–821, 823–826, 828, 832–833, 839, 843, 848
2.	▲	med-ъv-ěd-ъ		1–11, 13–22, 24–38, 40–41, 43–44, 45–55, 57–88, 146–149, 151–152, 168–169, 175–192, 194–195, 198
3.	■	ved-ъ-měd-ъ		335, 344, 367, 372, 398, 402–407, 416, 419, 422, 424, 426, 432, 434, 438, 441–446, 450, 455, 459–464, 475–482, 489–495, 499–501, 503–505, 508–522, 578, 741, 788, 793, 799–800, 802, 807, 815, 818–819, 821–822, 825, 827–831, 833–834, 836, 838, 840–841, 843–845, 847, 849
4.	△	ped-ъv-ěd-ъ		175, 181, 193, 238–239, 244–252, 254–262, 264–285, 288–297, 299–309, 311–312, 314, 316–326, 346, 353, 355
5.	◀	meč-ъk-a		78–80, 84–86, 90, 92–145, 850–853
6.	▶	meč-ъk-ъ		69–70, 82
7.	◀▶	(miš)-ъk-a		748, 820–821
8.	⌵	(bar)-ъ		235–237
Единичные названия с картографируемыми корнями				
9.	⊗	med-o		39, 150
10.	⊗	med-o-j-ěd-ъ		193
11.	⊗	med-o-laz-ъ		748
12.	⊗	med-ъv-it-j-ъ		12
13.	⊗	med-ъv-ěd-ъ=-ug-a		608
14.	⊗	ved-ъ-měd-ъk-a		445
15.	⊗	med-ъv-ěd-ъ=-a		486
16.	⊗	ped-ъ-měd-ъ		353
17.	⊠	(mīxail)-ъ top-ъt-ug-it-j-ъ		560
18.	⊠	(mis)-ъ		239
19.	⊠	(mis)-ъ=-o		239
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
20.	✱	pěst-un-ъ		620
21.	✱	mQRv-av-j-at-ъn-ik-ъ		768 QR → ura
22.	✱	(lurc)-ъ		44a из ит. <i>l'orso</i> 'медведь'
23.	✱	(markul)-ъ		167 из рум. диал. <i>mărcul</i> 'темно-красный' (?)

- 1 mad'vɛdavica
 2 –
 3 'mjadvə'dica
 4 – medvjet
 5 medve'di:nja
 6 med'wi:tka (r)
 7 – mé:dvəd
 8 midvɛ:tka
 9 mɔdvɛ:tka
 10 med'vɛ:da, med've:tka, +med've:da
 11 – 'me:dvit, 'me:dvet
 12 –
 13 med've:jtka
 14 medvajtka
 15 med'vetka
 16 medvɛ:tka
 17 med'vetka
 18 med'va:jtka
 19 med'vi:tka
 20 med'vetka
 21
 22 med'vedica
 23 –
 24 med'vidica
 25 med'vedica
 26 'medvedica
 27 mɛ:dvedica
 28 medvedī:ca, medve'dica
 29 maɔvadi:cə
 30 'medvedica
 31 'maɔvedyca
 32 medve'dica
 33 médvīdaca, médvīdica
 34 med'vidica
 35 medvedī:ca
 36 mézɛd'ca
 37 medvi'dica, med'vidica
 38 mézɛdica
 39 medvidica
 40 medvjédica
 41 med'vedica
 42 žɛ:nski medvi:d
 43 med'vida (Nsg f), med'vidica
 44 –
 44a
 45–46 médvīdica
 47 médvīd'ca
 48 médvīdica
 49 médjedica
 50 médjedica, mèčka
 51 médjedica
 52 – medvɛd
 53 médvédica, mèčka, médvéd
 54 mèčka
 55 médvédica
 56 – med'édica 'тюлень'
 57 médvīdica
 58 mézɛdica
 59 médjedica
 60–61 mèčka
 62 médvédica
 63 'mečka
 64 medvedica
 65 médvjedica
 66 mèčka
 67 mézɛdica (фольк.), mèčka
 68 mèčka
 69–70 'mečka
 71 – me'žed
 72–73 'mečka
 74–75 me'žedica
 76–78 mèčka
 79–83 'mečka
 84 'mečka, 'medved
 85 'medved, 'mečka
 86–87 'mečka
 88 medve'dica, 'mečka
 90 mečka
 92–97 mečka
 98–105 'mečka
 106 mečka
 107–123 'mečka
 124 'mečka
 125 'mečka
 126 'mečka
 127 'mečka
 128–129 'mečka
 130–131 'mečka
 132–133 'mečka
 134–135 'mečka
 136 'mečka
 137 'mečka
 138 'mečka
 139–141 'mečka
 142 'mečka
 143 'me:čka
 144–145 'mečka
 146 mɔdbɛ:đna
 146a — medvi:t
 147 medvɛ:da, medwɛ:dina (r)
 147a – 'me:dvit
 148 maɔvəđinja
 148a med'vidica
 149 – 'medved
 150 – mé:do
 151 'medvedica
 152 médvédica
 153 –
 154 – medvet
 155 medvedica
 156 medvezica
 167 'mečka
 168 med'vedica
 169 'mečka, 'mečka
 171 med'vedyc'a
 175 nedvjédice, medvjédice
 176–177 medvjédice
 178 medjedice
 179–180 medvjédice
 181 nedvjédice, medvjédice
 182–183 medvjédice, medjedice
 184–185 medvjédice
 186–187 medvjédice, medjedice
 188 medvjédice
 189 medvjédica
 190 medvjédice
 191 medvjédica
 192 medjedica, medjedice
 193 – +nedvjet, medojet
 194 medvjédice, medvjet
 195 medvjédice
 196 medvjédica
 197 medvježyca
 198 medvjet, medvjédica
 199–202 medvjédica, medvjet
 203 medvježica, medvjet
 204 medvedica
 205 – medvet, medvet
 206 medvet, medvedica
 207 mèžvič, mèžvežica
 208–209 medvedica
 210 medvedica
 211 medvedica
 212 medvedica
 213 medvedica
 214 medvezica
 215 medvedica
 216–220 medvedica
 221–224 medvedica
 225 medvezica
 226–229 mežvezica
 230–231 medvezica
 232 mežvezica
 233 medve'dyc'a
 234 mɛdɛəzoua
 235 – bar
 236 –
 237 – bar
 238 mèžvežica
 239 néžvežica
 240 mèžvežica
 241 mjedvjezo'vø (r), uena
 242 –
 243 — mɛdv'ic
 244 'nedv'iza
 245 'néžvežica
 246 néžvyžica (r)
 247 néžvežica, m'adv'ezica
 248 néžvežica
 249 néžvežica
 250 néžvežica
 251 m'néžvežica
 252 néžvežica
 253 mèžvežica
 254 – néžvič
 255 –
 256 néžvežica
 257 néžvežica
 258 sam'ica 'od néžveža
 259 néžvežica
 260 néžvežica
 261 néžvežica
 262 néžvežica
 263 – m'néžveč
 264 néžvot'ka
 265 névežica, néžvežica
 266 néžvežica
 267 néžvatka
 268–270 néžvežica
 271 néžvežica
 272 néžvežica
 273 néžvotka
 274 néžvežica
 275 néžvežica
 276 néžvežica
 277 néžvetka
 278 néžvežica
 279 néžvečka
 280–283 néžvežica
 284–285 néžvežica
 286 mèžvežica, néžvežica
 287 mèžvežica
 288 – néžvyč
 289 néžvežica
 290 – néžvyč
 291–292 néžvežica
 293 néžvežica (r)
 294 – néžveč (r)
 295
 296 néžvežica
 297 néžvežica
 298 m'ed'v'ed' sam'ica
 299 matka od néžveža
 300 – néžvič
 301 néžvežica
 302 – néžveč, néžvež
 303 néžvežica
 304 néžvežica
 305–306 néžvežica
 307 néžvežica, m'ed'v'ed'ica
 308 –
 309 – néžvyč
 310 mèžvežica
 311 néžvežica (r)
 312 néžvežica
 313 néžvežica
 314 néžvežica
 315 m'edvežica
 316 néžvyžica (r)
 317–318 néžvežica (r)
 319 néžvežica
 320 néžvyžica
 321 néžvežica
 322 nižvižica
 323 néžvežica
 324 nižvižica
 325 néžvežica
 326 néžvežica
 327 m'iz'v'ažica
 328 m'az'w'ežica
 329 m'az'vežica, m'az'vežica
 330 m'az'vežica
 331 m'az'vežica, m'az'v'azica
 332–333 m'az'vežica
 334 m'az'vežica, m'az'vežica
 335 v'az'm'ežica
 336 m'az'w'ežica
 337 m'az'vežica
 338 m'az'v'ažica
 339 – m'az'več
 340–343 m'az'vežica
 344 mèž'vežica, v'az'm'ežica
 345–346 m'az'vežica
 347–349 m'az'vežica
 350–351 m'iz'vežica
 352 m'iz'vežica, m'iz'v'ažica
 353 m'az'v'ažica
 354 m'az'vežica, m'az'vežica
 355 m'az'vežica, m'az'vežica, n'az'vežica
 356 m'az'vežica
 357–359 m'az'vežica
 360 m'az'vežica, m'az'vežica
 361 mydv'y'd'ixa, mydvi'd'ixa
 362 m'iz'v'ic'a, mydvy'd'ixa
 363 med'v'ed'ixa, med'v'ed'ixa
 364 m'az'vežica
 365 m'az'vežica
 366 m'az'vežica
 367 v'az'm'ežica
 368–371 m'az'vežica
 372 m'ed'wedyc'a
 373 mydv'y'dyxa, mɔdvø'dyxa
 374 med'v'ed'ixa
 375 med'v'ed'ica, 'med'v'ica
 376–378 m'az'vežica
 379 m'az'vežica, m'az'vežica, m'iz'v'ažica
 380 m'az'w'ežica, m'az'w'ežica
 381 m'az'vežica, m'az'vežica
 382 med'v'ed'ica
 383 med'ved'ica
 384 m'az'vežica
 385 m'az'vežica
 386 m'az'w'ežica, m'az'w'ežica
 387–388 m'az'vežica
 389 mèžvežica
 390 m'az'vežica
 391 – m'az'v'ed'z'
 392 m'az'w'ežica
 393 m'az'vežica
 394 mèžvežica
 395 mèžvežica
 396 m'az'vežica
 397 mèž'w'ežica
 398 m'az'vežica
 399 mèž'vežica
 400 m'az'vežica
 401 medve'dyxa
 402 medve'dyc'a
 403 vadma'dyxa, vadma'dəxa
 404 vydmy'dyxa
 405 vidmi'dyca
 406 vidmi'dəc'a
 407 vɔdmø'dyc'a, vɔdm'i'dixa
 408 mydv'y'dyc'a
 409 mydv'y'dyxa
 410 medve'd'ixa
 411 m'edv'e'd'ica
 412 mid'vedixa
 413 mydv'y'dyc'a
 414–415 mɔdvø'dyxa
 416 vedme'dec'a
 417 med'vedyxa
 418 medv'iežica
 419 vedm'e'dyxa, medve'dəxa
 420 mɔdvø'dyc'i
 421 mydv'y'dyc'a, mydv'y'dyxa
 422 vɔdmø'dyc'a
 423 mɔd'vedic'a, mid'vedic'a
 424 medv'e'd'ica
 425 medve'dixa
 426 vedme'dica
 427 mɔdv'y'dyca
 428 mɔdvø'dyca
 429 myd'vedyc'e
 430 mɔdvø'dyc'a
 431 mɔdv'y'dyxa
 432 vɔdmø'dyc'a
 433 mɔd'vedyc'a, mɔdvø'dyc'a, mydv'y'dyc'a
 434 vydmy'dyxa
 435 medve'dyc'a
 436 medve'dica
 437 med'v'ed'yc'a
 438 vedme'dyca
 439 m'ed'v'ed'ica
 440 medve'dyxa
 441 ved'm'ed'ica
 442 ved'm'edyc'a
 443 vɔd'm'edyc'a
 444 vedme'dica
 445 v'ad'm'ed'ica, w'ad'm'ed'ica
 446 v'ed'm'edyc'a
 447 med'vydyc'a
 448 medve'dyc'a, mydv'y'dyc'a
 449 myd'vedyc'a
 450 medve'dyc'i, vedme'dyc'i
 451 medvø'dyc'a
 452 med'vedyc'a
 453 vedme'dyc'a
 454 medve'dyc'a
 455 vedme'dyc'a
 456 mɔdv'y'dyc'a
 457 med'vedyc'a
 458 mɔdv'y'dyc'a
 459–461 ved'm'edyc'a
 462 vɔdm'i'dyc'a
 463 vɔd'm'edyc'a
 464 ved'm'edyc'a
 465 mydvi'dyc'a
 466 myd'vedyc'a
 467 myd'vitka, med'vedyc'a (r)

468 medve'dyxa, mædvə'dyxa, myd'vedyč'a, mæd'vedyč'a	565 m'id'v'ed'ic'a	664–665 m'edv'e'žyxa	759
469 medve'dyč'a	566 m'ed'v'ed'ica	666 m'id'v'ed'ixa	760 m'id'v'ed'ica
470 med'vedyč'e	567 m'ed'v'ed'ica	667 m'ed'v'ed'ica	761 m'ed'v'id'ica, m'idv'a'd'ixa
471 mydv'y'dyč'i	568 m'id'v'ed'ic'a, m'id'v'ežja 'matka	668 m'ed'v'ed'ica	762 m'ed'v'a'd'ixa
472 mædvə'dyč'a	569 m'id'v'ed'ic'a	669	763 m'id'v'id'ixa
473 medvə'dyxa	570 m'ed'v'it'	670 m'ed'v'ed'icə	764–765 m'id'v'ed'icə
474 mydv'y'dyxa	571 m'ed'v'ed'ica	671 m'ed'v'id'ica	767
475 vədmə'dyč'a	572 m'id'ŭid'ica	673–674	768 m'id'v'a'd'ica, m'id'v'a'd'ixa, m'id'v'ed'ixa
476 vedme'dyxa	573	675 m'ad'v'ežyca	769 m'id'v'ed'icə
477 ved'medyč'a	574 m'ed'v'ed'ica, m'id'v'ed'ica	676	770
478–479 vədmə'dyč'a	575 m'ed'v'ed'icə, m'id'v'id'icə	677 m'ad'v'ed'ica	771 m'až'v'ež'ica
480 vəd'medəč'a	576 –	678 m'id'v'ed'ica	772 m'ad'v'ed'ica
481 vədmə'dyč'a, vəd'medəč'a, v'id'medəč'a	577 m'ed'v'ed'ica, m'ed'vetka (r)	679 m'ed'v'ed'ica	773
482 v'id'm'i'dyč'a	578 m'ed'v'ed'ica, m'ed'v'id'ica	680 m'id'v'ed'ica	774 m'ed'v'ed'ica
483–484 med'vedyč'a	579 m'id'v'ed'ica	681 m'ed'v'ed'icə	775 m'ed'v'ed'icə
485 med'vedyč'e, tulu'kanə	580 m'edv'e'žyxa	682 m'ed'v'ed'ica	776 m'id'v'ežyca, m'id'v'ežyca
486 mydv'y'dəč'i	581 m'id'v'o'žyxa, m'id'v'ed'ica (звезда)	683 m'edv'i'žyxa	777 m'id'v'ed'ica
487 medve'dəxa	582 m'ed'v'ed'ixa, m'ed'v'ed'ica	684–685 m'ed'v'ed'ica	778
488 mædv'i'dyč'a	583 m'ed'v'id'ica	686 m'əd'v'ed'ica, m'əd'v'e'žyxa, m'edv'e'žyca	779 m'id'v'ed'ica
489 mydv'y'dyč'a, °vydmy'dyč'a	584–585 m'ed'v'ed'ica	687	780 m'ed'v'e'd'ixa, m'ed'v'e'žyca
490 vyd'medyč'a	586 m'ed'v'ed'ic'a, m'ed'v'e'žyca	688 m'ed'v'ed'ica	781 –
491 vədmə'dyč'a, vydmy'dyč'a	587 m'ed'v'id'ica	689 m'ed'v'ed'ica	782 m'id'v'ed'icə
492 vədmə'dyč'a, vədm'i'dyč'a	588–589 m'ed'v'ed'ica	690 m'ed'v'ed'ica	783 m'id'v'ed'ica
493 vədmə'dyč'a, mædv'y'dyč'a (r)	590 m'id'v'id'ica	691 m'ed'v'id'ic'a	784 m'až'v'ež'ica
494 vəd'medyxa, vədme'dyxa	591 m'ed'v'id'ica	692 m'adv'e'd'ixə, m'ad'v'ed'icə	785 m'ad'v'ed'ica
495 vəd'medyč'a	592 m'ed'v'ed'ica	693	786 m'id'v'ed'ica
496 mæd'vedəč'a	593 m'ed'v'ed'ic'a	694 m'ad'v'ed'ica	787 m'id'v'id'ica, m'id'v'ed'ica
497 mædvə'žəxa	594 m'ed'v'ed'ica	695	788 m'id'v'et', m'ad'v'e'd'ixə, m'id'v'ed'icə, v'id'm'ed'ixa, v'id'm'ed'icə
498 mædvə'dyca	595	696 m'ed'v'ed'ica	789 m'id'v'ed'ica
499 ved'medyč'a	596 m'ed'v'id'ic'a	697 m'ad'v'ed'ica	790 –
500 vydmə'dyxa, mydv'y'dyxa, mædvə'dyxa	597 m'ed'v'ed'ixa	698 m'id'v'ed'icə	791 m'id'v'ed'ica
501 vydmə'dyč'a	598	699 – m'ed'vet'	792 m'id'v'ed'icə
502 mædvə'dyč'a	599 m'ed'v'id'ica	700 – m'ed'vet'	793 m'id'v'a'd'ica
503 vedmə'dyxa, vedmə'dyč'a	600 m'ed'v'id'ic'a	701 m'ed'v'ed'icə	794 –
504 vydmy'dyč'a	601 m'ed'v'ed'ixa	702 m'ed'v'ed'ica	795 m'ad'v'ed'icə
505 v'id'mə'dyč'a	602	703 m'ed'v'ed'ica	796 m'id'v'i'žyca
506 mædvə'dyxa	603 m'ed'v'id'ic'a, m'id'v'id'ic'a	704 m'ed'v'ed'ica	797 m'adv'e'd'ixa
507 mædv'y'dyxa	604 m'id'v'ed'ic'a	705 –	798 m'ad'v'ed'ica
508 mædvə'dyč'a, vədmə'dyč'a	605 m'ed'v'ed'icə	706 m'ed'v'ed'ica	799 m'ad'v'ed'ica, v'ad'm'ed'ica
509 vədmə'dyč'a, vədmə'dyxa	606 m'ed'v'ed'icə	707 m'ed'v'id'ica	800 v'id'm'ed'ica
510 ved'medyxa	607 m'ed'v'ed'ica	709 m'ed'v'id'ica	801 m'id'v'ed'ica
511 vədmə'dyč'a	608 m'ed'v'ed'ica	710 m'ad'v'ed'ica	802 v'ed'm'a'd'ica, v'ed'm'a'd'ixa (r)
512 vədmə'dyč'a, vədmə'dyxa	609 m'ed'v'ed'ica	711 –	803 m'id'v'ed'ica
513 vedmə'dyč'a	610 m'ed'v'ed'icə, m'id'v'ed'icə	712 m'ed'v'ed'ica, m'ad'v'ed'ica	804 – m'id'v'et'
514 medvə'dyč'a, vədmə'dyč'a	611 m'ed'v'ed'ic'a	713 m'ad'v'ed'icə, m'id'v'ed'icə	805 m'ad'v'ed'ica
515 v'id'm'e'dyč'a, mydvə'dyč'a	612 m'ed'v'ed'ica	714 m'id'v'ed'icə	806 –
516 vədmə'dyxa	613 m'ed'v'id'ic'a	715 – m'ad'vet'	807 v'id'm'ed'ica, m'id'v'ed'ixa
517 mædvə'dyč'a, vədmə'dyč'a	614 m'ed'v'id'ica	716 – m'ed'vet'	808–809
518 vədmə'dyč'a	615 m'ed'v'ed'ica	718 m'ed'v'id'ica	810 m'ed'v'ed'ica, m'ed'v'a'žy'ca
519 vəd'medyč'a	616 m'ed'v'i'žyca	719 m'ed'v'ed'ica	811 m'ad'v'ed'ica
520 vədme'dyxa	617 m'ed'v'id'ic'a	720 m'ed'v'ed'ica	812 m'ad'v'ed'ixa
521 vədmə'dyč'a, v'id'm'iq'ka (r)	618	722 m'ed'v'ežyca	813–814
522 v'id'm'i'd'ixa	619 m'id'v'id'ic'a	723 m'ed'v'ed'ica	815 v'id'm'e'd'ixa, m'id'v'ed'icə
523 mə'vedəca	620 m'ed'v'ed'ic'a	724 m'edv'e'd'ixa, m'ed'v'ed'ica	816 m'id'v'ed'ica, m'idv'i'žyca
524 mydvi'dyč'a	621 m'id'v'id'ic'a	725 m'ed'v'ed'ica	817–818 m'id'v'ed'ica
525 m'iž'v'a'd'ixa	622–623 m'ed'v'id'ic'a	726 m'ad'v'ed'icə	819 v'ad'm'ed'əcə
526 m'ad'v'ed'ica	624 m'id'v'id'ic'a	727 m'ed'v'ed'ic'a, m'ed'v'ed'ic'a	820 –
527 m'ad'v'ed'ixa, m'ad'v'ed'ica	625 m'ed'v'id'ica	728 m'ed'v'ed'ic'a, m'ed'v'ed'ic'a	821 m'id'v'ed'ica
528–530 m'ed'v'ed'ica	626 m'ed'v'id'ic'a	729	822 v'ad'm'eža, v'id'm'a'd'ica
531 m'id'v'id'ica	627 m'ed'v'ed'ic'a	730 m'ed'v'ežyca	823 m'id'v'ed'ica
532 m'ed'v'ed'ica	628 m'ed'v'ed'ic'a, m'ed'v'ed'ic'a	731 m'id'v'ed'icə	824 m'id'v'ed'isa
533 m'ed'v'ed'ic'a	629 m'id'v'e'd'ica	732 m'id'v'ed'ica, m'idv'i'žyca	825 m'id'v'e'd'ixə
534 m'ed'v'ed'ica	630	733 m'id'v'ed'icə	826–827 –
535 m'id'v'ed'ica, m'id'v'ed'ixa	631 m'edv'e'žyca	734 m'id'v'ed'icə	828 m'id'v'ed'ica
536 m'ed'v'ed'ica	632 m'ed'v'ed'ixə	735–736 m'ed'v'ed'ica	829 v'ad'm'ed'ica (pass.), v'ad'm'ed'əca (pass.)
537 m'ed'v'ed'ic'a	633 m'id'v'ed'icə	737 m'ed'v'ed'ica	830 v'id'm'ed'ica
538 m'ed'v'ed'ica, 'matka	634 m'ed'v'ed'icə	738 m'ed'v'ed'ica	831 v'id'm'i'žyca
539	635–636 m'ed'v'ed'ica	739 m'ed'v'e'žyca, m'ed'v'ed'ica	832 m'id'v'ed'icə
540–543 m'ed'v'ed'ica	637 m'idv'e'žyca, m'edv'e'žyca	740 m'ed'v'ed'icə	833 v'id'm'a'd'ixa
544 m'ed'v'ed'ic'a	638 m'ed'v'ed'ica	741 m'ed'v'e'žyca	834 – v'ad'm'et'
545	639–640 m'ed'v'ed'ica	742 m'id'v'ed'ica	835
546 –	641 m'ed'v'id'ica, m'ed'v'ed'ica	743 m'ed'v'ed'ica, m'ed'v'e'žyca (r)	836 v'id'm'i'dyxa, v'id'm'ička (r)
547–548 m'ed'v'ed'ic'a	642 m'ed'v'ed'ica	744 m'ed'v'ed'ica	837
549 m'ed'v'ed'ica	643 m'ed'v'ed'ica	745 m'ed'v'ed'ica	838 v'id'm'ed'ica
550 m'ed'v'ed'ica	644 m'id'v'id'ica	746 m'až'v'ež'ixa	839 m'idv'a'd'ixə
551 m'ed'v'id'ica	645 m'ed'v'id'icə	747 m'ad'v'ed'ica	840 –
552 m'ed'v'ed'ic'a	646 m'ed'v'id'ica	748 m'id'v'ed'ica	841 v'ad'm'ed'isa
553 m'ed'v'ed'ic'a	647 m'ed'v'ed'ic'a	749 m'id'v'ed'ica	843 vəd'medəč'a
554 m'id'v'ed'ica	648 m'ed'v'et', m'ed'v'ed'ic'a	750	844 v'id'm'ed'icə
555 –	649 m'əd'v'a'žyca	751 m'əd'v'i'žyca	845 v'id'm'ed'ica
556	650 m'idv'a'd'icə, m'idv'a'žyca	752 m'id'v'ed'ica	846
557 m'ed'v'ed'ica	651 m'ad'v'ed'ica	753 – m'ed'vet'	847 vedme'dyxa
558	652 m'ed'v'ed'ic'a	754 m'id'v'ed'ica	848 –
560 m'id'v'ə'd'ica, 'mar'ja pa'tapəvna	653 m'ed'v'ed'ic'a, m'edv'e'žyca	755	849 v'id'm'i'dyč'a
562 m'ed'v'ed'ica	654 m'ad'v'a'd'ica	756–757 m'ed'v'ed'ica	850–853 'mečkl
563 m'ed'v'ed'ica	655 m'idv'a'd'icə, m'idv'a'žyca	758 m'až'v'ed'icə	
564 m'ed'v'ed'icə	656 m'ad'v'ed'ica		
	657 – m'ed'vet'		
	658 m'id'v'ed'ica		
	659 m'ed'v'ed'ica, m'edv'e'žyca		
	660–661 m'ed'v'ed'ica		
	662 m'id'v'ed'ic'a		
	663 m'ed'v'ed'ica		

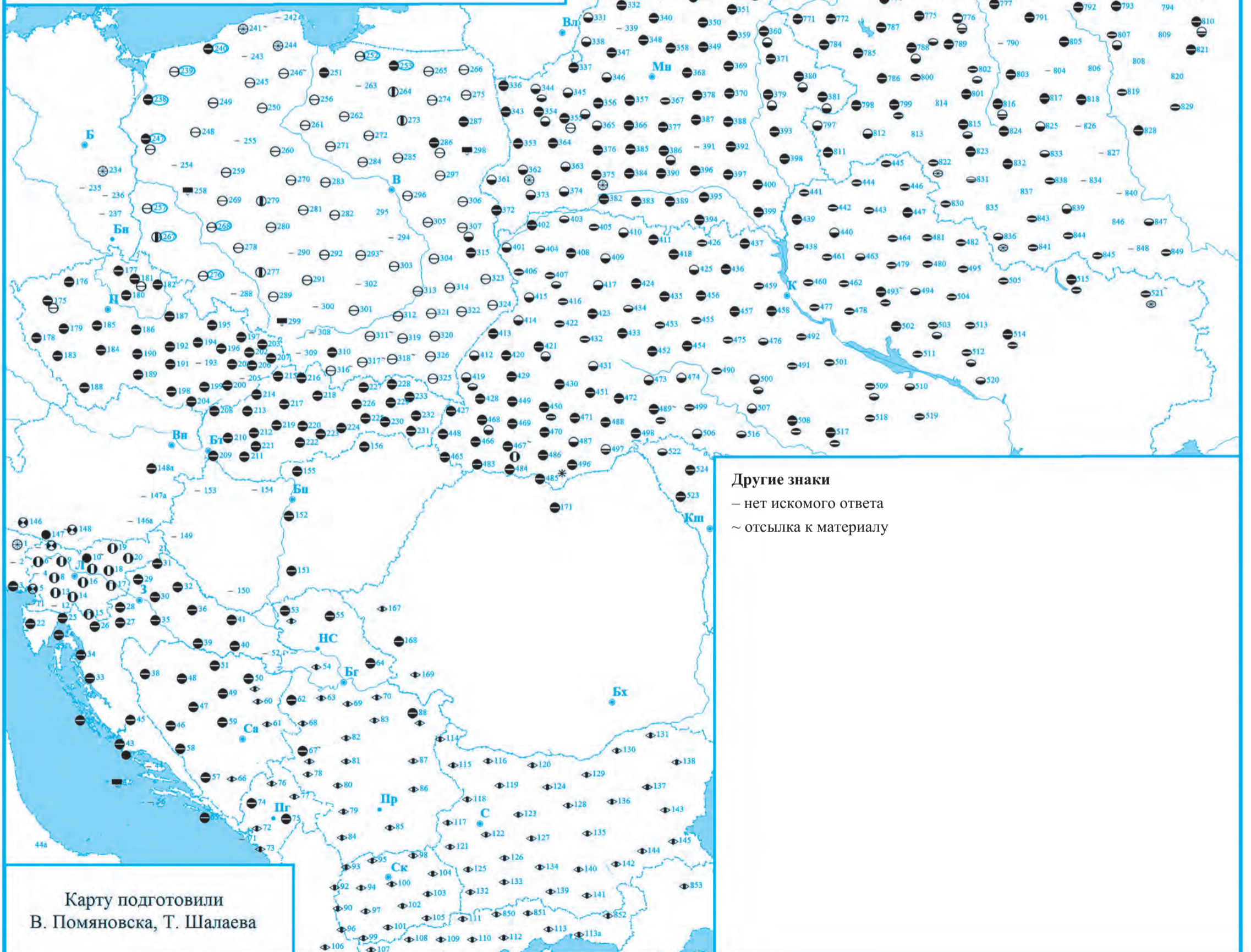
SI 21 САМКА МЕДВЕДЯ

слн. medvedka; х. medvjedica; бсн. medvjedica; с. медведица, медвједица, мечка; м. мечка; бг. мечка; ч. medvĕdice; слц. medvedica; вл. mjedwjedźica; нл. mjadwjeźica, mjadwjeżowka; п. niedzwiedzica; бр. мядзведздіца; ук. медведиця; р. медведица

- med-ъv-ĕd-a
- ⊖ meD-ъv-ĕd-ic-a D→ø (ук.).
- ⊖ med-ъv-ĕd-j-ic-a
- ⊖ med-ъv-ĕd-ix-a
- ⊖ med-ъv-ĕd-j-iX-a X → k (p.)
- ⊖ med-ъv-ĕd-ъk-a
- ⊗ med-ъv-ĕd-yn-j-a, med-ъv-ĕd-yn-a
- ⊖ ned-ъv-ĕd-ic-a
- ⊖ ned-ъv-ĕd-ъk-a, ned-ъv-ĕd-ъk-a
- ⊖ ved-ъ-mĕd-ic-a
- ⊖ ved-ъ-mĕd-ix-a
- ⊖ ved-ъ-mĕd-j-ix-a
- ⊖ meĕ-ъk-a

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями
- ⊖ Описательные конструкции



Карту подготовили
В. Помяновска, Т. Шалаева

Другие знаки
— нет искомого ответа
~ отсылка к материалу

SI 21 САМКА МЕДВЕДЯ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	med-ъv-ѣd-a	2	1												3
2.	med-ъv-ѣd-ic-a	3	22	10	11			31	28		11	58	54	213	441
3.	med-ъv-ѣd-j-ic-a													5	5
4.	med-ъv-ѣd-ix-a										1	19	20	22	62
5.	med-ъv-ѣd-j-iX-a											1	1	23	25
6.	med-ъv-ѣd-ъk-a	12											1	1	14
7.	med-ъv-ѣd-yn-j-a	3													3
8.	med-ъv-ѣd-yn-a	1													1
9.	ned-ъv-ѣd-ic-a							2			59	1			62
10.	ned-ъv-ѣd-ъk-a										4				4
11.	ned-ъv-ѣd-ъk-a										1				1
12.	ved-ъ-mѣd-ic-a											2	54	13	69
13.	ved-ъ-mѣd-ix-a											1	18	4	23
14.	ved-ъ-mѣd-j-ix-a													1	1
15.	meѣ-ъk-a			2	25	24	37								88

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	med-ъv-ѣd-a	10, 43, 147
2.	⊖	med-ъv-ѣd-ic-a	3, 22, 24–41, 43, 45–51, 53, 55, 57–59, 62, 64–65, 67, 74–75, 88, 148a, 151–152, 155–156, 168, 171, 175–192, 194–204, 206–233, 238, 240, 247, 251, 253, 286–287, 310, 315, 327–330, 332–334, 336–337, 340–343, 347–351, 353–360, 364, 366, 368–372, 375–390, 392–400, 402, 408, 411, 413, 418, 420–421, 423–424, 427–430, 433, 435–437, 439, 447–452, 454, 456–458, 465–472, 483–486, 488–489, 493, 496, 498, 502, 508, 514–515, 517, 523–524, 526–538, 540–544, 547–554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–579, 581–597, 600, 603–615, 617, 619–629, 633–636, 638–648, 652, 654–656, 659–663, 667–668, 670–671, 677–682, 684–686, 688–692, 694, 696–698, 701–704, 706–710, 712–714, 718–720, 723–728, 731–740, 742–745, 747–749, 752, 754, 756–758, 760–761, 764–765, 768–769, 771–772, 774–775, 777, 779, 782–789, 791–793, 795, 798–799, 801, 803, 805, 810–811, 815–818, 821, 823–824, 828, 832
3.	⊖	med-ъv-ѣd-j-ic-a	655, 675, 722, 730, 776
4.	⊖	med-ъv-ѣd-ix-a	307, 329, 331, 334, 338, 344–346, 352, 354–355, 360–363, 365, 373–374, 379–381, 386, 401, 409–410, 412, 414–415, 417, 419, 421, 425, 431, 440, 468, 473–474, 487, 500, 506–507, 525, 527, 535, 582, 601, 632, 666, 692, 724, 726a, 746, 761–763, 768, 780, 788, 797, 807, 812, 825, 839
5.	⊖	med-ъv-ѣd-j-iX-a	352, 497, 580–581, 586, 616, 631, 637, 651, 653, 659, 664, 683, 686, 732, 739, 741, 743, 751, 776, 780, 796, 810, 816
6.	⊖	med-ъv-ѣd-ъk-a	6, 8–10, 13–20, 467, 577
7.	⊗	med-ъv-ѣd-yn-j-a	5, 146, 148
8.	⊗	med-ъv-ѣd-yn-a	147
9.	⊖	ned-ъv-ѣd-ic-a	175, 181, 239, 245–250, 252, 256–257, 259–262, 265–266, 268–272, 274–276, 278, 280–286, 289, 291–293, 296–297, 301, 303–307, 311–314, 316–326, 355
10.	⊖	ned-ъv-ѣd-ъk-a	264, 267, 273, 277
11.	⊖	ned-ъv-ѣd-ъk-a	279
12.	⊖	ved-ъ-mѣd-ic-a	335, 367, 405–407, 416, 422, 426, 432, 438, 441–446, 450, 453, 455, 459–462, 464, 475, 477–482, 489–493, 495, 499, 501, 503–505, 508–509, 511–515, 517–519, 521, 788, 799–800, 802, 807, 819, 822, 829–830, 838, 841, 843–845, 849
13.	⊖	ved-ъ-mѣd-ix-a	344, 403–404, 407, 419, 434, 463, 476, 494, 500, 503, 509–510, 512, 516, 520, 522, 788, 802, 815, 833, 836, 847
14.	⊖	ved-ъ-mѣd-j-ix-a	831
15.	◀	meѣ-ъk-a	50, 53–54, 60–61, 63, 66–70, 72–73, 76–88, 90, 92–145, 167, 169, 850–853
Единичные названия с картографируемыми корнями			
16.	⊗	med-ъv-ѣd-ъ=-ov-A	234, 241
17.	⊗	med-ъv-ic-a	362, 375
18.	⊗	med-ъv-ѣd-av-ic-a	1
19.	⊗	ned-ъv-ѣd-ъ=-a	244
20.	⊗	ved-ъ-mѣd-ъk-a	521
21.	⊗	ved-ъ-mѣd-j-ъk-a	836
22.	⊗	ved-ъ-mѣd-j-a	822
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
23.	✱	(tuluk)-an-j-a	485 от тюрк., ср. тур. <i>tuluk</i> 'бурдюк'
24.	✱	(magj)-a (rotar)-ov-ъn-a	560 от др.-греч. <i>Μαρία</i> и <i>Πατάλιος</i>
Описательные конструкции			
25.	⊖	žen-ъsk-Z med-ъv-ѣd-ъ	42
26.	⊖	sam-ic-a отъ ned-ъv-ѣd-ъ=-a	258
27.	⊖	med-ъv-ѣd-ъ sam-ic-a	298
28.	⊖	mat-ъk-a отъ ned-ъv-ѣd-ъ=-a	299
29.	⊖	med-ъv-ѣd-j-ъj-A mat-ъk-a	568

- 1 'vɛvarica, 'vɪvarica
 2 ví:verca
 3 vɔv'rica
 4 vjɛvərca
 5 'viɛ:vərca
 6 'wi:wərca
 7–8 vɛ:vərca
 8 vɛ:vərca
 9 vɛ:wərca
 10 jə'vierca, i'vierca
 11 vəv'ri:ca
 12 've:ɪverca
 13 've:ɪverca
 14 lájverca
 15 'veverica
 16 lé:varca, vé:varca
 17 'vɛ:vərca
 18 'va:ɪvarca
 19 'vjɛvarca
 20 'veverca
 21 'vevericə
 22–24 –
 25–26 'veverica
 27 vɛ:vərca
 28 'vɛverica
 29 'vəvərɪcə
 30 'veverica
 31 'vajvɛryca
 32 vev'rica
 33 vɪverca, viverica
 34 'veverica
 35 'vɛverica
 36 vjɛvərca, vjɛvərca
 37 –
 38 vjɛvərca, vjɛvərca
 39 vɪverica
 40 vjɛvərca
 41 'veverica
 42 –
 43–44 °v'jeverica
 44a
 45–46 vɪverica
 47 vɪver'ca
 48 vɪverica
 49 vjɛvərca
 50 vjɛvərca, djɛvərca
 51 vjɛvərca
 52 vɛvərca
 53–55 vɛvərca
 56 °v'jɛvərca
 57 vɪverica
 58 vjɛvərca
 59 jɛvərca
 60 jɛvər'ca
 61 jɛvərca
 62 vɛvərca
 63 'veverica, 'ververica
 64 vɛvərca
 65 vjɛvərca
 66–68 jɛvərca
 69 'veverica
 70 ve'verica
 71 'jeverica
 72 v'jeverica, v'leverica
 73 '(j)everica
 74 'jeverica
 75 v'l'everica
 76–77 jɛvərca
 78 vɛvərca, jɛvərca
 79–83 'veverica
 84 'veverica
 85 v'reverica, 'katerica
 86 'veverica
 87 'katarica
 88 'veverica
 90 vejverica
 92–93 vejverica
 94–95 ververica, vreverica
 96 ververica
 97 vejverica
 98 'ververica
 99–101 ververica
 102 ver'verica
 103 'katerica
 104 'veverica, 'katerica
 105 'ververička, 'katerica
 106 ververica
 107 verve'rica
 108 verve'lica
 109–110 verve'rica
 111 virvi'rica
 112 'diva 'məška
 113 virvi'rica
 113a 'kat'e'rica
 114–115 'katerica
 116 'katerička
 117–118 'katerica
 119 'katerička
 120 'katerica
 121 'katerička
 122–123 'katerica
 124 'katericə
 125 'katerica
 126 'katericə
 127 'katerica
 128 'katericə, 'katerička
 129 'katerička
 130 'kat'ɛričkə
 131 'kat'ɛričkə
 132 'katerička
 133 'katerica
 134 'kat'ɛričkə
 135 'kat'ɛricə
 136 'katiričkə
 137–138 'katericə
 139 'kat'ɛricə, 'katericə
 140 'katericə
 141 'kat'ɛričkə, 'kat'ɛricə
 142 'katerička
 143 'ka:tercə
 144 'katerička, 'katericə
 145 'katericə
 146 bɛ:wərca
 146a 'yverica
 147 bɛ:barca, bɛbà:rca
 147a 'viverica
 148 ʉihərca
 148a 'viverica
 149 'zevarca
 150 mò:kuš, vjèrica
 151 mò:kuš
 152 vɛvərca
 153 mò:ʉkuš
 154–155 veverica
 156 vivirka
 167 'vevericə
 168 vev'rica
 169 'veverica
 171 bi'lyč'a
 175–193 veverka
 194 vɛvərca
 195 veverka
 196 vɛvərca
 197–204 veverka
 205–206 veve:rka, veverka
 207 vev'urka
 208–209 veverička
 210 veverica, veverička
 211 veverička
 212 veverica
 213 veverička
 214–217 veverica
 218 veverica, veverička
 219–220 veverica
 221 veverička
 222–224 veverica
 225 veveric (f)
 226–227 veverička
 228 vevirka
 229 vevjərca
 230 veverka, mokuška
 231 veverička
 232 veverička, vevirka
 233 'vɪvirka
 234 nɛjɛ'r'icka
 235 nɛjɛdr'icka (r)
 236 ʉjɛjɛ'r'icka
 237 ʉjɛjɛrčka
 238 vav'orka
 239 vev'urka
 240 uv'orka
 241 vjevjorka
 242 vɛvijorka, vevjorka, vievijorka
 243 +ajxekatka, °v'ev'orka
 244 vev'orka
 245 'vjevjorka
 246 vjevjorka
 247 v'ev'urka, v'av'urka
 248 xerka
 249 v'ev'orka, v'iv'orka
 250–251 vjevjorka
 252 vev'urka
 253 v'ev'orka
 254 v'ev'orka
 255 vev'orka
 256 vev'urka
 257 v'ev'urka
 258 vev'orka, v'ev'orka
 259 v'ev'orka, v'ev'orka, v'ev'or (o samce)
 260 vevjorka
 261 vev'urka
 262 vjevjorka
 263 žezurka
 264 žezur'ka, v'je'orka
 265 j'ev'urka, v'ev'urka
 266 +v'ev'orka, v'ev'urka
 267 vov'urka
 268 v'ev'urka
 269 vev'orka
 270 v'ev'urka
 271 vjev'urka
 272 +v'ev'orka, vev'orka
 273 v'jev'orka
 274 bav'orka
 275 v'ev'orka
 276 v'ev'urka
 277 vev'orka
 278 v'ev'urka
 279 vev'orka
 280–281 v'ev'urka
 282 vev'urka
 283 v'ev'urka
 284 vjevjurka
 285 j'ev'orka, v'jev'orka
 286 vɛv'orka
 287 v'ev'orka
 288 vev'orka
 289–290 vev'urka
 291 vev'urka, v'ev'urka, vev'urica (r)
 292 v'ev'urka
 293 vev'ura
 294 vev'urka
 295 v'ev'urka, vev'urka (r)
 296 v'ev'urka
 297 v'ev'orka
 298 vevjurka
 299 veverka
 300 vev'urka
 301 v'iv'urka
 302 vev'urka
 303 v'ev'urka, v'ev'urka
 304 v'ev'urka, v'iv'urka
 305 v'ev'orka
 306 v'iv'urka
 307 vev'urka, v'ex'ra, v'jev'jurka
 308 vev'orka
 309 v'ev'urka
 310 v'ev'urka
 311 +v'ev'orka, v'iv'orka
 312 v'ev'urka
 313 v'ev'orka, v'ev'orka
 314 v'ev'urka
 315 v'ev'urka
 316 v'ev'orka
 317 vev'orka
 318 v'ev'orka
 319 v'ev'urka
 320 v'ev'orka
 321 v'ev'urka
 322 v'ev'urka
 323 v'ev'urka, v'ev'urka
 324 v'ev'urka
 325 v'ev'orka
 326 v'ev'urka
 327 v'a'v'orka
 328–331 v'a'v'orka, 'belka
 332 'belka
 333 v'a'v'orka, 'belka
 334–335 'belka
 336 v'a'v'orka, a'worka
 337 v'a'v'orka
 338 ja'jorka
 339–342 'belka
 343 v'ijorka
 344 v'a'v'orka
 345 ja'jorka
 346 'rudačka, 'rudtka, v'a'v'orka
 347 v'a'v'orka, 'belka, ja'jorka
 348–351 'belka
 352 v'a'v'orka
 353 v'ijorka, 'v'orka
 354–356 ja'jorka
 357–359 'belka
 360 v'a'v'orka, 'belka
 361 v'ev'urka
 362 v'a'v'orka, 'belka, wo'vorka
 363 je'v'orka, ve'vorka
 364 v'a'v'orka, 'belka
 365 v'a'vorka
 366 v'au'jorka
 367 'b'elačka
 368 v'a'vorka, 'belka
 369 v'a'vorka
 370–371 'belka
 372 li'w'irka
 373 l'e'v'irka, v'y'v'irka
 374 'belka
 375 'belka, v'av'jorka
 376 ja'jorka
 377–378 'belka
 379 v'a'vorka, 'belka
 380 'belka
 381 'belka, jaw'jorka
 382 'belka
 383 'biška
 384 'b'eločka
 385 v'a'vorka, 'belka
 386 'belka, waw'jorka
 387 'belka
 388 v'a'vorka, 'belka
 389–392 'belka
 393 'b'elačka
 394 'belka
 395 'belka, waw'jorka
 396 'belka
 397–398 v'a'vorka, 'belka
 399 'belka, waw'jorka
 400 'belka
 401 'biška
 402 by'ləč'a
 403 'biška
 404 'belka
 405 'biška
 406 v'iv'irka
 407 je'v'jurka
 408 'biška, b'lyč'a
 409–410 'biška
 411 'biška
 412 'vov'irka
 413 v'ev'irka
 414 'jev'irka, 'v'ev'irka
 415 v'ev'irka
 416 v'ev'jurka
 417 'biška, 'biška
 418 'biška
 419 'vov'irka
 420–421 v'ev'irka
 422 v'iv'jurka
 423 b'jiška, b'jiška
 424 'b'elka
 425 'b'elka
 426 b'jješka, b'jješka
 427 v'ev'irka
 428 v'ev'irka
 429 v'ev'jurka, v'ev'jurka
 430 v'ev'jurka
 431 v'ev'irka, 'vov'irka
 432 'biška, 'belka
 433–434 'biška
 435 'biška
 436 b'jješka
 437 b'jješka
 438 'biška
 439 'biška, 'biška
 440 'biška
 441 'biška
 442 'biška
 443 'belka, 'biška
 444 'biška
 445 'belka
 446 b'ješka
 447 'belka
 448 kos'tyr'ka
 449 'myč'ka
 450 v'ev'irka
 451 v'ev'jurka
 452–453 'biška
 454 'belka
 455 'biška
 456 'belka, 'biška

457–459 'b'ełka
460 'b'iłka
461 'b'ełka
462 'b'iłka
463 'b'ełka
464 'b'iłka
465 'moŋkuška, 'bilka (r)
466 'bilka, bi'lyc'a
467 lo'v'yr'ka
468 bi'lyc'a
469 bi'lyc'a
470 bi'lyc'e, v'v'jurka
471 'v'ijurka, 'b'iłka (r)
472 'b'iłka
473 'b'iłka
474 'b'iłka, 'b'ełka (r)
475–476 'b'ilka
477 'b'ełka
478–479 'b'ilka
480–482 'b'iłka
483 'bilka
484 bi'lyc'a
485 bi'lyc'e
486 bi'łe'ci
487 'b'ilka
488 və'v'urka, 'b'ełka
489 'b'iłka, 'v'v'irka
490 'b'iłka
491–492 'b'ilka
493 'bilka, 'b'ełka (r)
494 'b'iłka
495 'b'iłka
496 bi'łe'c'a
497 'vevərəc'ə
498 'b'ełka
499 'b'iłka
500 'b'iłka, 'beločka
501 'b'iłka
502 'b'iłka
503 'b'ełka, 'b'ilka
504 'b'iłka
505 'b'ełka (r)
506
507 'b'iłka, 'b'iłka
508 'b'iłka
509 'b'iłka
510 'b'iłka
511 'b'ełka
512 'b'ełka, 'b'ilka
513 'b'iłka
514 'b'ełka, 'bilka (r)
515 'b'ełka
516 'b'ełka
517 'b'ełka, 'b'ilka
518–520 'b'iłka
521–522 'b'ełka
523 'b'ełka (r)
524 'b'ełka
525 'v'ekša, 'b'ełka
526 va'v'orka, va'v'ora (r), 'b'ełka
527–538 'b'ełka
539
540–541 'b'ełka
542 'b'ełka, '+v'ekša
543
544 'b'ełka
545

546 –
547 'b'ełka, '+v'ekša
548 '+v'ekša, 'b'ełka
549 'b'ełka, '+v'ekša
550 'b'ełka
551 'b'ełka
552 'b'ełka
553–554 'b'ełka
555 –
556
557 'b'ełka
558
560 'b'ełka
562–563 'b'ełka
564 'b'ełka
565–566 'b'ełka
567 'b'ełka, 'b'ełka
568–569 'b'ełka
570 'xor'ik
571–572 'b'ełka
573
574 'b'ełka, 'b'ełka
575 'b'ełka
576 –
577 'v'ekša
578–580 'b'ełka
581 'b'ełka
582 'b'ełka
583 'b'iłka
584–585 'b'ełka
586 'b'ełka
587–589 'b'ełka
590 'b'ełka, 'b'ełka
591–593 'b'ełka
596 'b'ełka
597 'b'ełka
598
600 'b'ełka, 'v'ekša
601 'b'ełka, 'b'ełka
602
603–604 'b'ełka
605–606 'b'ełka
607–609 'b'ełka
610 'b'ełka' (Npl)
611 'b'ełka
612–613 'b'ełka
614 'b'ełka, 'v'ekša
615 'b'ełka
616 'b'ełka
617 'b'ełka, 'b'ełka, 'v'ekša
618
619 'b'ełka, 'v'ekša
620 'b'ełka
621 'v'ekša
622 'b'ełka, 'v'ekša (r)
623 'b'ełka, 'v'ekša
624 'b'ełka
625 'b'ełka
626 'b'ełka, 'v'ekša
627 'b'ełka
628–629 'b'ełka
630
631 'b'ełka
632 'b'ełka
633–640 'b'ełka
641 'b'ełka, 'b'ełka
642 'b'ełka

643 'b'ełka
644 'b'ełka, 'b'ełka
645 'v'ekša, 'b'iłka
646–647 'b'ełka
648 'b'ełka, 'v'ekša
651 'b'ełka
652 'v'ak'ša, 'b'ełka
653 'b'ełka, '+v'ekša, '+v'ak'ša
654 'b'ełka, 'v'ek'ša
655 'b'ełka, 'v'ekša
656 'b'ełka
657 'b'ełka
658–661 'b'ełka
662 'b'ełka
663–668 'b'ełka
669
670 'b'ełka
671 'b'ełka
673–674
675 'b'ełka
676
677 'b'ełka
678 'b'ełka, 'v'ekša
679 'b'ełka
680–681 'b'ełka
682 'b'ełka
683 'b'ełka, '+v'ekša
684–686 'b'ełka
687
688 'b'ełka
690–689 'b'ełka
691 'b'ełka
692 'b'ełka
693
694 'v'ekša
695
696 'v'ekša
697 'b'ełka
698–699 'b'ełka
700 'b'ełka, 'v'ekša (r)
701 'b'ełka
702 'b'ełka
703 'b'ełka
704 'b'ełka, '+v'ekša
705 'b'ełka
706 'b'ełka
707 'b'ełka
709 'b'ełka
710 'v'ekša, 'b'ełka (r)
711 'b'ełka
712 'v'ekša, 'okša, 'v'akša
713 'b'ełka, 'v'ekša (r)
714–716 'b'ełka
718–719 'b'ełka
720 'b'ełka, 'v'ekša
722–726 'b'ełka
726a 'b'ełka, 'v'ekša (r)
727 'b'ełka, 'b'ełka
728 'b'ełka, 'v'ekša
729
730–732 'b'ełka
733–734 'b'ełka
735 'b'ełka, 'b'ełka
736–738 'b'ełka
739 'b'ełka, 'b'ełka (hypocor)
740–743 'b'ełka
744 'b'ełka

745–746 'b'ełka
747 'v'ekša
748 'v'ekša, 'b'ełka (r)
749 'b'ełka
750
751 'b'ełka
752 'b'ełka' (Npl)
753 'b'ełka
754 'b'ełka
755
756–758 'b'ełka
759
760–763 'b'ełka
764–765 'b'ełka
767
768 'b'ełka
769 'b'ełka
770
771–772 'b'ełka
773
774 'b'ełka
775 'b'ełka
776 'b'ełka
777 'b'ełka
778
779 'b'ełka
780–781 'b'ełka
782–787 'b'ełka
788 'b'ełka, 'b'ełka (r)
789 'b'ełka
790 'b'ełka
791 'b'ełka
792 'b'ełka, 'b'ełka
793 'b'ełka
794–796 'b'ełka
797 –
798–800 'b'ełka
801 'b'ełka
802–807 'b'ełka
808–809
810–812 'b'ełka
813–814
815–824 'b'ełka
825 'b'ełka
826 'b'ełka
827–828 'b'ełka
829 'b'ełka (pass.)
830 'b'ełka, 'b'ełka
831 'b'ełka
832 'b'ełka
833–834 'b'ełka
835
836 'b'ełka
837
838 'b'ełka
839 'b'ełka
840–841 'b'ełka
843 'b'ełka
844 'b'ełka
845 'b'ełka
846
847–848 'b'ełka
849 'b'ełka
850 'kat'eric'a
851 'kateric'a
852 'kat'eric'a
853 'kateric'a

LSI 23 БЕЛКА

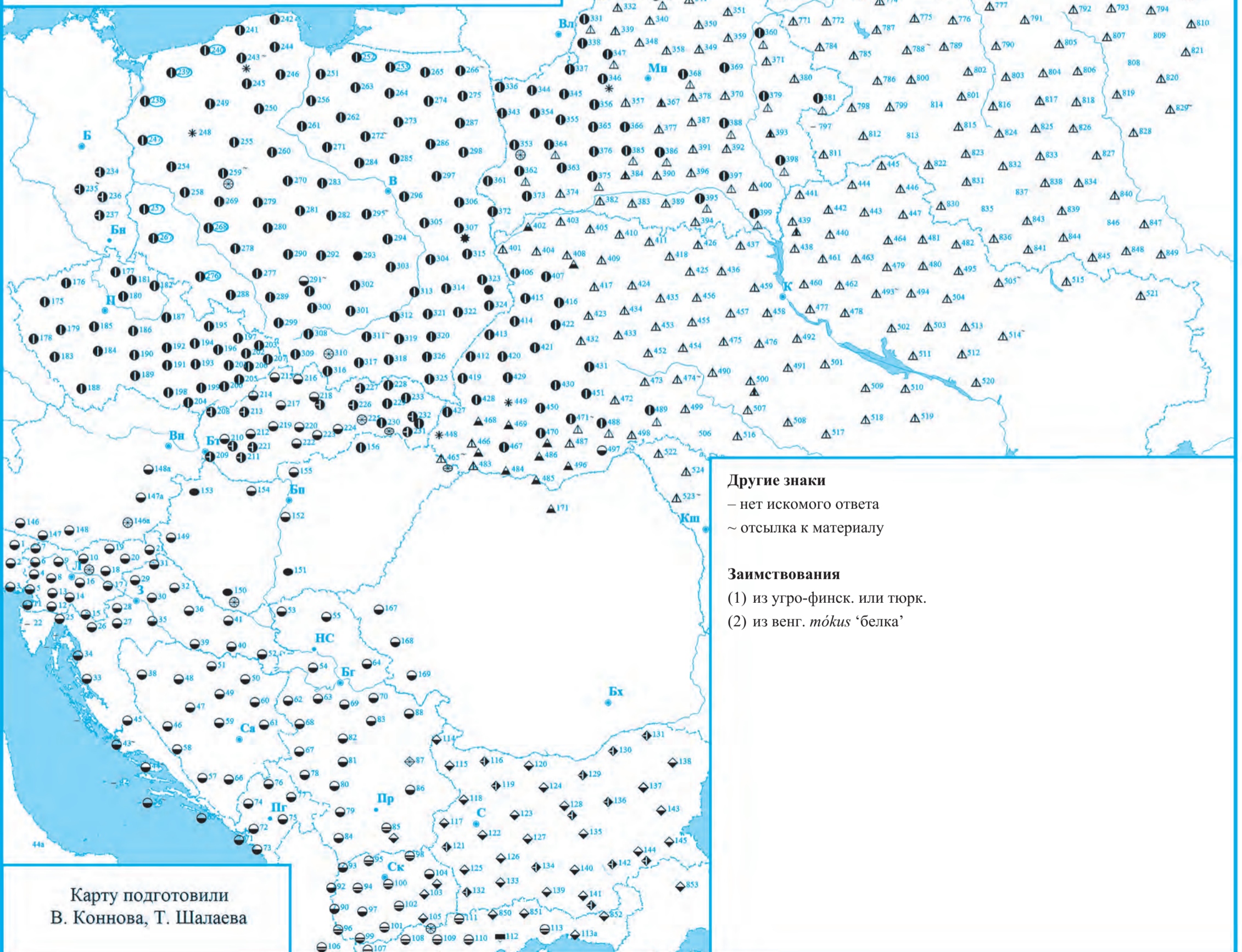
слн. *veverica*; х. *vjeverica*; бсн. *vjeverica*; с. *веверица, вјеверица*; м. *верверица*; бг. *катерица*;
ч. *veverka*; слц. *veverica*; вл. *wjewjerčka*; нл. *pjewjericka*; п. *wiewiórka*; бр. *ваверка*; ук. *білка*;
р. *белка*

- △ běl-ьк-а
- ▲ běl-ьč-ьк-а
- ▲ běl-ic-а
- vēver-а
- ⊖ V₁ěV₂er-ic-а V₁ → j, l, b, z (слн.), j, d (бсн.), j (с.), V₂ → b, g (слн.)
- ⊖ v{ēr}veR-ic-а {ēr} → re (м., с.), R → l (м.)
- ⊕ V₁ěV₂e/r-ic-ьк-а V₁ → n (л.), V₂ → j (л.), // → d (л.)
- ⊕ V₁ěV₂er-ьк-а V₁ → z, g, b (н.), ø (н., бр.), j (бр., ук.), l (бр., ук.), V₂ → z, g (н.), j (бр., ук.)
- ◆ kat-er-ic-а
- ◆ kat-er-ic-ьк-а
- ★ (vēkš)-а, (okš)-а (1)
- (mokuš)-ь (2)

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- ⊛ с некартографируемыми корнями

■ Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из угро-финск. или тюрк.
- (2) из венг. *mokus* 'белка'

Карту подготовили
В. Коннова, Т. Шалаева

LSI 23 БЕЛКА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	běl-ьк-а											49	98	266	413
2.	běl-ьч-ьк-а											3	2	1	6
3.	běl-ic-а												11		11
4.	věver-а										2			1	3
5.	V ₁ ěV ₂ er-ic-а	25	24	13	29	6	1		14		4		1	1	118
6.	v{ěr}veR-ic-а				1	15									16
7.	V ₁ ěV ₂ e//r-ič-ьк-а								11	4					15
8.	V ₁ ěV ₂ er-ьк-а							33	6		86	39	25	1	190
9.	kat-er-ic-а				2	4	25								31
10.	kat-er-ič-ьк-а						13								13
11.	(vėkš)-а										1			34	35
12.	(okš)-а													1	1
13.	(mokuš)-ь								3						3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	▲	běl-ьк-а	328–335, 339–342, 347–351, 357–360, 362, 364, 368, 370–371, 374–375, 377–383, 385–392, 394–401, 403–405, 408–411, 417–418, 423–426, 432–447, 452–466, 471–483, 487–495, 498–505, 507–538, 540–542, 544, 547–554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 578–597, 600–601, 603–617, 619–620, 622–629, 631–648, 651–668, 670–671, 675, 677–686, 688–692, 697–711, 713–720, 722–728, 730–746, 748–749, 751–754, 756–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–796, 798–807, 810–812, 815–834, 836, 838–845, 847–849	
2.	▲	běl-ьч-ьк-а	367, 384, 393, 439, 500, 739	
3.	▲	běl-ic-а	171, 402, 408, 466, 468–470, 484–486, 496	
4.	●	věver-а	293, 323, 526	
5.	⊖	V ₁ ěV ₂ er-ic-а	1–21, 25–36, 38–41, 43–44, 45–84, 86, 88, 90, 92–93, 97, 104, 146, 147–149, 152, 154–155, 167–169, 210, 212, 214–220, 222–224, 291, 497	
6.	⊖	v{ěr}veR-ic-а	85, 94–96, 98–102, 106–111, 113	
7.	⊕	V ₁ ěV ₂ e//r-ič-ьк-а	208–211, 213, 218, 221, 226–227, 231–232, 234–237	
8.	●	V ₁ ěV ₂ er-ьк-а	156, 175–207, 228–230, 232–233, 238–247, 249–292, 294–309, 311–331, 333, 336–338, 343–347, 352–356, 360–366, 368–369, 372–373, 375–376, 379, 381, 385–386, 388, 395, 397–399, 406–407, 412–416, 419–422, 427–431, 450–451, 467, 470–471, 488–489, 526	
9.	◆	kat-er-ic-а	85, 103–105, 113a–115, 117–118, 120, 122–128, 133, 135, 137–141, 143, 145, 850–853	
10.	◆	kat-er-ič-ьк-а	116, 119, 121, 128–132, 134, 136, 141–142, 144	
11.	★	(vėkš)-а	307, 525, 542, 547–549, 577, 600, 614, 617, 619, 621–623, 626, 645, 648, 652–655, 678, 683, 694, 696, 700, 704, 710, 712–713, 720, 726a, 728, 747–748	
12.	★	(okš)-а	712	
13.	●	(mokuš)-ь	150–151, 153	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
14.	⊗	věver-а	293, 323, 526	
15.	⊗	věver-ь	259	
16.	⊗	v{ěr}ver-ьк-а	310 {ěr} → re	
17.	⊗	vėrver-ič-ьк-а	105	
18.	⊗	ver-ic-а	150	
19.	⊗	ver-ьк-а	353	
20.	⊗	jьver-ic-а	10, 146a	
21.	⊗	věver-ic-ь	225	
22.	⊕	kat-ar-ic-а	87	
23.	⊗	(mokuš)-ьк-а	230, 465	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
24.	✱	rud-ač-ьк-а	346	
25.	✱	rud-ьк-а	346	
26.	✱	kost-yr-ьк-а	448	
27.	✱	myt-ьк-а	449	
28.	✱	Dьx-or-ik-ь	570 Dь → ø	
29.	✱	(ajxekat)-ьк-а	243 от нем. <i>Eichkater</i> 'белка'	
Описательные конструкции				
30.	⊖	div-A муš-ьк-а	112	

1 –	110–111 por	254–255 tōš	383 txur
2 pù:cola	112	256–257 txuš	384 txor
3 'kũncā	113 kakər'žək	258 tūqōš	385–386 txqř
4 –	113a-128 por	259 tōš	387 txor
5 di'xu:r	129 jer'že	260–261 txuš	388 txor'
6 txu:r	130 por	262 txqš	389–391 txqř
7 txò:r	131 'jorkəp'ę (n)	263 txuš	392–394 txor
8 dixú:r	132–136 por	264 txqř	395–397 txqř
9 dəxú:r, dəxó:r	137 kukər'žə	265 txuř	398 txor
10 də'xuqř	138 kukər'žə	266 +šeška, +txor, +txoš, txuš	399–400 txqř
11 –	139 por	267 txuš, šašok	401 tx'ir
12 de'xu:r	140 kokər'žə	268 txuš, txoš	402 txir
13 'dėxqř	141 sam'sar'	269 tūqōš, +tuyš	403–409 tx'ir
14 dəxú:r	142 kəxkəgə'žə	270 tuš	410 txuqř
15 tvu:r	143 kukər'žə:	271 txuš	411 txur
16 xó:r, xù:r	144 kukər'žə	272–275 txqš	412–416 tx'ir
17 xqř	145 –	276 txuš	417 txuqř, txur
18 de'xo:ur	146 i:ltis	277 tōš	418 txuqř
19 di'xu:r	146a tūqř	278 tuš	419 xtir
20 txqř:r	147 dəxú:r	279 tōš	420–421 tx'ir
21 'tqř	147a 'tqř	280–281 tuš	421 tx'ir
22 tvūqř:r	148 sməřđú:x	282 ćxuš	422 txir
23 –	148a tūqř	283–284 txuš	423 txqř, txur
24 t'vo:r, tvo'riť	149 tō:r	285–286 txqš	424 txor
25 'pux	150 stvò:riť	287 txuš	425 txqř
26 t'vò:r	151 tvò:r	288 tkqš	426 txuqř, txqř
27 tō:rac	152 tvòr	289 txuš	427 tx'ir'
28 to:'ręc	153 tò:ur	290 tuš	428 tx'ir
29 to:'rec	154 xo:r	291 ćkuš, txuš	429 tx'ir'
30 tvqř:řęc	155 txor	292–294 ćkuš	430 tx'ir
31 t'vqřec	156 tqř	295 ćxuš	431 tx'ir'
32 t'vqř:řęc	167 por	296 txuš	432–434 tx'ir
33 vòr	168 'torak	297 txqš	435–438 txuqř
34 t'vor	169 d'vor	298 txuš	439 txor
35 'təřęc	171 xur'	299 txoš, txuš	440441 txuqř
36 tvó:rac	175–176 sxoř	300 tfuš	442 txor
37 –	177 txoř	301 txuš	443 txyr
38 vòr	178 sxoř	302 ćkuš	444 txuqř
39 tvórić	179 sxoř, °txoř	303 tfuš	445 txor', xtor' (r)
40–41 tvó:rac	180 sxoř, txoř	304 txuš	446 xor
42–44 –	181 +sxoř, txoř	305 txqš	447 txur
44a 'pucak'n	182 sxoř	306 txuš	448 txur'
45 –	183 sxoř, txoř	307 txuš, txir, il'ka (r)	449 tx'ir'
46 tvórić	184 sxoř	308 txqř, txqš	450 txir
47 stvòrić, žúžan	185 txoř	309 twuř	451 tx'ir
48 tvòrić	186–187 sxoř	310 tvuř	452 txir
49 tórić, tvórić	188 sxoř, txoř	311 tfqš	453 txir'
50 tvòr, tvórić	189–192 sxoř	312 tfuš	454–455 tx'ir
51 tvórić	193 sxuř	313 tx'qš	456–457 txyr
52 tvó:ràc, tvò:r	194 sxqř	314–315 txuš	458 txir
53 tvòr	195 sxoř	316–317 tfqš	459 tx'ir
54 tvò:r	196 sxqř	318 tf'qš	460 txyr
55 tvòr	197 txuř, °txoř	319 tvuš	461 txuyr
56 –	198 sxoř	320 tfqš	462 tx'ir
57 tvòr, žúžan	199 šxoř	321 tfuš	463 txir
58 tvórić	200 sxoř	322–324 txuš	464 tx'ir
59 tvóri:ć	201 txoř	325 txqš	465 txur'
60 tvórić	202 sxoř	326 txuš	466–467 txur'
61 tvó:rak	203 txuř	327 ša'sok	468 tx'ir'
62 tvòr	204 sxoř	328 xa'r'ok	469 txur'
63–65 tvò:r	205–206 txoř	329 –	470 tx'ir'
66–68 tvòr	207 txur	330–332 ša'sok	471–472 tx'ir
69–70 t'vor	208–217 txor	333 xa'rok	473 txir'
71 –	218 tkor	334 ša'sok	474–475 tx'ir
72 t'vor	219–225 txor	335 txor'	476–477 txir
73 –	226 tqř	336–338 ša'sok	478–482 tx'ir
74 t'vor	227–228 txur	339–340 –	483 txur
75–77 –	229 txvor	341–349 ša'sok	484 txur
78–79 t'vor, tvò:r	230 tqř	350 txor	485 txir
80 tvó:rak, °t'vor	231–232 txur	351 txor'	486 tx'ir
81–86 t'vor	233 txir'	352–353 txor	487 tx'ir'
87 'por, t'vor	234 tqř'	354 txqř	488–492 tx'ir
88 tvò:r	235 tqř	355 txor	493 txir
90 smřdelika	236 tqř'	356 txqř	494–495 tx'ir
92 kokare	237 tqř	357 txor	496 x'ir'
93 kokar	238–239 txuš	358 ša'sok, txor	497 tx'ir'
94–95 tvor	240 txor	359 txor	498–501 tx'ir
96 torče	241 t'qř	360 txor'	502 txir
97 smřdelka	242 tvuř	361 tx'ir	503–504 tx'ir
98 por	243 tfuš	362 txyr	505 txir
99 torče	244 tfqš	363–364 txqř	506–509 tx'ir
100 smřduška	245 tf'ys, tf'qš	365–366 txor	510 txir
101 smřdulka	246 txqš	367 txqř	511 tx'ir
102 smř'dulka, smř'duška	247 txuš, txur	368–370 txor	512–514 txir
103–104 por	248 tuš	371 txor'	515–521 tx'ir
105 řgu'dar, š'tavəť	249 t'qš	372–374 tx'ir	522 tx'ir'
106	250 txqš	375 txer	523 tx'ir
107 smər'delka	251 txqř	376–378 txor	524 txir
108 smər'duška	252 txuš, šašok	379–381 txor'	525 ša'sok
109 tor	253 txqš (r), šešek	382 txor	526 ša'sok, xa'r'ok (r)

527 ha'r'ok, hor'
528–530 –
531 xo'r'ok
532 xor'
533–537 –
538 xor', xo'r'ok
539
540–541 xo'r'ok
542 xor'
543–544 xo'r'ok
545 xo'r'ok (pass.)
546–547 –
548 xor' (pass.)
549 –
550–555 xo'r'ok
556 –
557 xo'r'ok
558
560 xor'
562 xor', xa'r'ok
563–564 xor'
565–566 xo'r'ok, xor'
567 xor'
568–569 xo'r'ok
570
571 xo'r'ok
572 xor', xo'r'ok
573 xo'r'ok
574 xor', xo'r'ok
575 xor'
576–577 xo'r'ok
578 –
579 xor', xa'r'ok
580 xor', xa'r'ica (самка)
581 xor', xo'r'ok
582 xor'
583 xor', 'doxor'
584 xor', xo'r'ok
585 xor'
586 xor', xo'r'ok
587–588 xor'
589 xo'r'ok
590 xo'r'ok
591–592 xo'r'ok
593 xor'
596 xor'
597 –
598
600 xor', xo'r'ok
601 –
602 xor', xo'r'ok
603–604 xo'r'ok (pass.)
605 xa'r'ok, xor'
606 xor', xo'r'ok

607–610 xor'
611 xor'
612–613 xor'
614 –
615 xor'
616–617 xo'r'ok
618–619
620–623 xo'r'ok
624 xor'
625 xor', xo'r'ok
626 xor', 'xor'ik
627 xor', xo'r'ok
628 la'zok
629 xor', xa'r'ok
630
631–638 xor'
639 xo'r'ok (r)
640–641 xor'
642 xor', xo'r'ok
643–644 xor'
645 xor', xo'r'ok
646 xor'
647–648 xo'r'ok
651–656 xor'
657 xo'r'ok
658–662 xor'
663 xor', xo'r'ok
664–666 xor'
667 xor', xo'r'ok
668 xor', xo'r'ok (pass.)
669
670 xa'r'ok
671 xo'r'ok
673–674
675 xor', xa'r'ok
676
677–680 xor', xa'r'ok
681 xor'
682 xor', xo'r'ok
683 xor'
684 xor', xo'r'ok
685–686 xor'
687 xor', xo'r'ok
688 xo'r'ok
689 xor'
690 xo'r'ok
691 xor'
692 xa'r'ok
693 xor'
694 xa'r'ok
695
696 xor'
697 xə'r'ok, xor'
698 xor'

699–700 xor', xo'r'ok
701 xor', xo'r'ica (f)
702–704 xor'
705 xo'r'ok
706 xor', xo'r'ok
707 xor'
709 xo'r'ok
710 xa'r'ok
711 bzd'ux, xa'r'ok, xor' (r)
712 xor', xq'r'ok
713–714 xor'
715–716 xa'r'ok
718 xo'r'ok
719 kor', xor'
720 xo'r'ok
722–723 xor', xo'r'ok
724–726 xor'
726a xa'r'ok, xor' (r)
727–728 xor'
729 xor', txor'
730–731 xa'r'ok
732 xor', xa'r'ok
733 xa'r'ok
734–740 xor'
741 xo'r'ok
742 xor'
743–745 xo'r'ok
746–747 txor'
748–749 xor'
750 xor', xa'r'ok
751–753 xa'r'ok
754 xor', xa'r'ok
755
756 xo'r'ok
757 xor', xo'r'ok
758–761 txor'
762 xor'
763 xa'r'ok, xor' (r)
764 xor'
765 'xor'ik
767
768–769 xa'r'ok
770
771 txor'
772 txa'r'ok
773 txor', txa'r'onak
774–776 xor', xa'r'ok
777–778 xa'r'ok
779 xa'r'ok, xor' (r)
780 xa'r'ok
781–782 xor', xa'r'ok
783 xa'r'ok
784 txor', txə'r'ica (f)
785 txor', txa'r'ok

786 xor'
787 xa'r'ok, xor' (r)
788 xa'r'ok, xor'
789 xa'r'ok
790 xa'r'ok, 'xor'ik (r)
791–793 xa'r'ok
794 xa'r'ok, xor'
795–796 xa'r'ok
797 xor'
798–799 txor'
800 xor', xa'r'ok
801 xor'
802 xa'r'ok
803 xor'
804 xa'r'ok
805 xor'
806–807 xa'r'ok
808–809
810 xa'r'ok, xor'
811 xa'r'ok
812–814 xor'
815 xa'r'ok
816 xor', xa'r'ok
817 xa'r'ok
818 xor', xa'r'ok
819–820 xa'r'ok
821–822 xor', xa'r'ok
823–824 xor'
825–827 xa'r'ok
828 xor'
829 xor', xa'r'ok
830 xor'
831 xor', xa'r'ok, xa'r'ica
832 xor'
833 xa'r'ok, xor'
834 xor'
835
836 tx'ir, px'ir
837
838–839 xor'
840 xor', xa'r'ok
841 txor'
843 txir, tx'ir (r), x'ir (r)
844 xa'r'ok
845–846 xor'
847 txyr
848 xor'
849 tx'ir
850 kokar'že
851 por
852 kukar'ža
853 sm'radla (f)

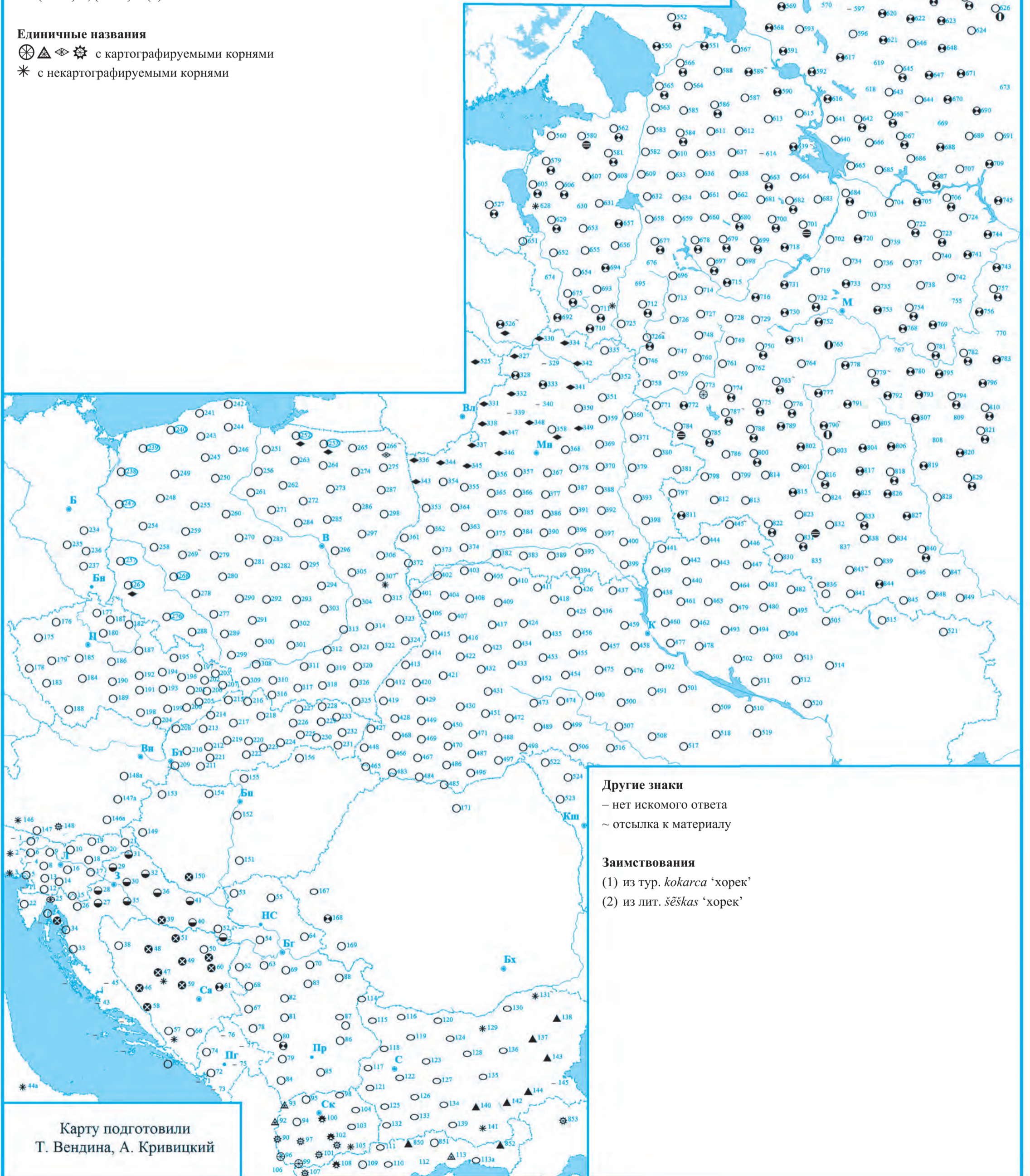
F 24 ДЪХОРЪ

слн. *dihur*; х. *tvor*; бсн. *tvor*; с. *твор*; м. *пор*; бг. *пор*; ч. *tchoř*; слц. *tchor*; вл. *tchór*; нл. *twóř*; п. *tchóř*; бр. *тхор*, *шашок*; ук. *тхір*; р. *хорь*, *хорёк*

- {ДЪХ}-ог-ъ D → t (слн., х., бсн., с., м., слц., ч., л., н., бр., ук., р.), s (ч.), č (н.), DЪ → ø (слн., х., бсн., слц., бр., ук., р.), ЪХ → ø (слн., х., бсн., с., м., бг., слц., н.), X → k (слц., н., р.), v (н., л.), {ДЪХ} → xt (ук.)
- ⊗ ДЪХ-ог-ьк-ъ D → t (бсн., с., р.), ЪХ → ø (с.), DЪ → ø (бр., р.)
- ⊗ //ДЪХ-ог-it-j-ъ // → s (х., бсн.), D → t (х., бсн.), ЪХ → ø (бсн.)
- ⊖ ДЪХ-ог-ьс-ъ D → t (х.), ЪХ → ø (х.)
- ⊖ ДЪх-ог-ic-a D → t (р.), DЪ → ø (р.)
- ⊖ ДЪх-ог-ik-ъ DЪ → ø (р.)
- рѣх-ог-ъ
- ⊛ smьrd-uš-ьk-a
- ▲ (kokařž)-a, (kokařž)-e (1)
- ◆ (šařok)-ъ, (šeřek)-ъ (2)

Единичные названия

- ⊗▲⊖⊛ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



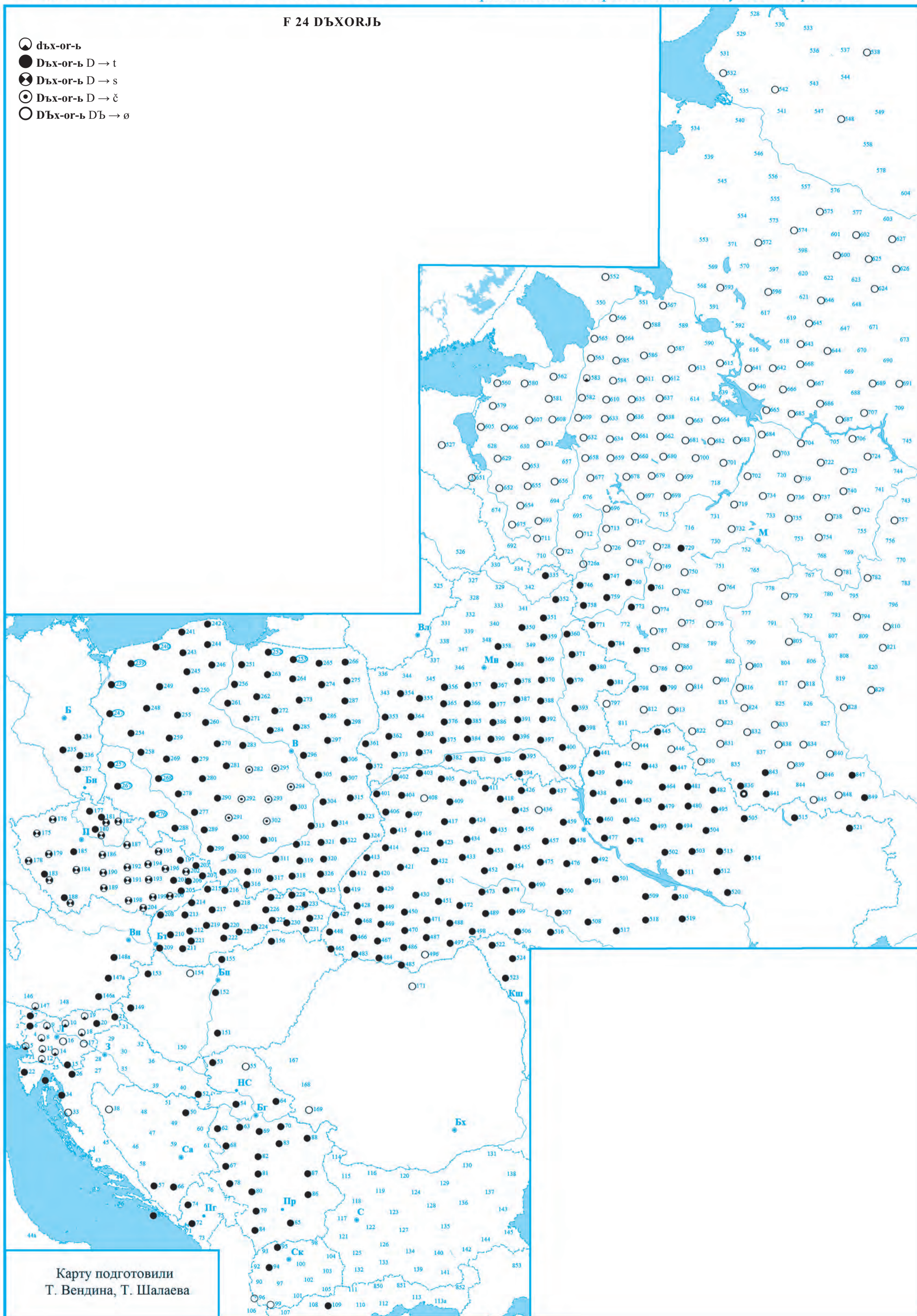
Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Заемствования
 (1) из тур. *kokařca* 'хорек'
 (2) из лит. *šeřkas* 'хорек'

Карту подготовили
 Т. Вендина, А. Кривицкий

F 24 ДЪХОРЈЬ

- дѣх-ог-ь
- Дѣх-ог-ь D → t
- ⊗ Дѣх-ог-ь D → s
- ⊙ Дѣх-ог-ь D → љ
- Дѣх-ог-ь Dѣ → ѿ



Карту подготовили
Т. Вендина, Т. Шалаева

F 24 ДЪХОРЪ

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	ДЪХ-ог-ъ	18	11	4	26	3		33	29	4	89	49	131	186	583
2.	ДЪХ-ог-ък-ъ			1	2							2		152	157
3.	ДЪХ-ог-it-j-ъ		3	9											12
4.	ДЪХ-ог-ъс-ъ		11												11
5.	ДЪХ-ог-ic-a													4	4
6.	ДЪХ-ог-ik-ъ													3	3
7.	рѣх-ог-ъ				1	6	23						1		31
8.	smьrd-uš-ъk-a					3									3
9.	(kokaгъ)-a						6								6
10.	(kokaгъ)-e						2								2
11.	(šašok)-ъ										3	18		2	23
12.	(šešek)-ъ										1				1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	○	ДЪХ-ог-ъ	5–10, 12–22, 24, 26, 33–34, 38, 50, 52–55, 57, 62–70, 72, 74, 78–88 94–95, 109, 146а-147а, 148а-149, 151–156, 169, 171, 175–326, 335, 350–524, 527, 532, 538, 542, 548, 552, 560, 562–567, 572, 574–575, 579–588, 593, 596, 600, 602, 605–613, 615, 624–627, 629, 631–638, 640–646, 651–656, 658–668, 675, 677–687, 689, 691, 693, 696–704, 706–707, 711–714, 719, 722–729, 732, 734–740, 742, 746–750, 754, 757–764, 771, 773–776, 779, 781–782, 784–788, 794, 797–801, 803, 805, 810, 812–814, 816, 818, 821–824, 828–834, 836, 838–843, 845–849, 851	
2.	⊗	ДЪХ-ог-ък-ъ	61, 80, 168, 328, 333, 526–527, 531, 538, 540–541, 543–545, 550–555, 557, 562, 565–566, 568–569, 571–574, 576–577, 579, 581, 584, 586, 589–592, 600, 602–606, 616–617, 620–623, 625, 627, 629, 639, 642, 645, 647–648, 657, 663, 667–668, 670–671, 675, 677–680, 682, 684, 687–688, 690, 692, 694, 697, 699–700, 705–706, 709–712, 715–716, 718, 720, 722–723, 726а, 730–733, 741, 743–745, 750–754, 756–757, 763, 768–769, 772, 774–783, 785, 787–796, 800, 802, 804, 806–807, 810–811, 815–822, 825–827, 829, 831, 833, 840, 844	
3.	⊗	ДЪХ-ог-it-j-ъ	24, 39, 46–51, 58–60, 150	
4.	⊖	ДЪХ-ог-ъс-ъ	27–32, 35–36, 40–41, 52	
5.	⊖	ДЪХ-ог-ic-a	580, 701, 784, 831	
6.	⊖	ДЪХ-ог-ik-ъ	626, 765, 790	
7.	○	рѣх-ог-ъ	87, 98, 103–104, 110–111, 113а-128, 130, 132–136, 139, 167, 836	
8.	⊗	smьrd-uš-ъk-a	100, 102, 108	
9.	▲	(kokaгъ)-a	138, 140, 143, 852	
10.	▲	(kokaгъ)-e	137, 144, 142, 850	
11.	◆	(šašok)-ъ	252, 267, 327, 330–332, 334, 336–338, 341–349, 358, 525–526	
12.	◆	(šešek)-ъ	253	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
13.	⊗	ДЪХ-ог-ъс-е	96, 99 D → t, БХ → ø	
14.	⊗	Дѣх-ог-еп-ък-ъ	773 D → t	
15.	⊗	рѣх-ъ	25	
16.	⊗	smьrd-yl-ъk-a	97, 107	
17.	⊗	smьrd-ul-ъk-a	101–102	
18.	⊗	smьrd-yl-ik-a	90	
19.	⊗	smьrd-ъ=-ух-ъ	148	
20.	⊗	smьrd-yl-a	853	
21.	▲	(kokaгъ)-ък-ъ	113	
22.	▲	(kokaгъ)-ъ	93 из тур. <i>kokaгъ</i> ‘вонючий’	
23.	▲	(kokaгъ)-e	92 из тур. <i>kokaгъ</i> ‘вонючий’	
24.	⊗	(šešk)-a	266	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
25.	✱	kun-ic-a	3	
26.	✱	laz-ъk-ъ	628	
27.	✱	рѣzd-ъ=-ух-ъ	711	
28.	✱	[pɔk]-ol-a	2	
29.	✱	[pɔč]-ak-an-ъ	44а	
30.	✱	(žiž)-an-ъ	47, 57 от тур. <i>cuce</i> ‘маленькое животное’	
31.	✱	(jerž)-e	129 из тур. диал. <i>yerce (göğce)</i> ‘хорек’	
32.	✱	(jorker)-e	131 из тур. диал. <i>yer köreği</i> ‘мелкий грызун’	
33.	✱	(samsar)-ъ	141 из тур. диал. <i>samsar</i> ‘белка’	
34.	✱	(iltis)-ъ	146 из нем. <i>Illis</i> ‘хорек’	
35.	✱	(ilk)-a	307 из нем. <i>Illis</i> ‘хорек’	

332 ʎaska, ʎas'ica
333–335 ʎaska
336–337 ʎas'ica
338 ʎas'ička
339 ʎaska
340 ʎasačka
341 –
342 ʎaska
343–346 ʎas'ica
347 ʎaska, ʎas'ica
348–351 ʎaska
352 ʎaska, pɤdʎaska
353 ʎasačka, ʎas'ica
354–356 ʎas'ica
357 ʎaska
358 ʎaska, ʎas'ica
359 ʎaska
360 pɤdʎas'ica
361 ʎasyč'a
362 ʎas'ic'a, ʎasyč'a
363 ʎas'ica, ʎasyca
364–367 ʎas'ica
368–369 ʎaska
370–371 ʎas'ica
372 ʎaska, ʎasočka
373 ʎaska
374 ʎaska, ʎasočka
375–376 ʎas'ica
377 ʎaska
378 ʎas'ica
379 ʎaska
380 ʎas'ica
381 ʎaska, ʎas'ica
382 ʎastka
383 ʎas'ica
384 ʎas'ica
385 ʎas'ica
386 ʎaska, ʎas'ica
387–388 ʎaska
389–391 ʎas'ica
392 ʎaska, ʎasačka
393 –
394 ʎas'ica
395 padʎas'ica
396–397 ʎas'ica
398 ʎaska
399 pɔdʎas'ica, pudʎas'ica
400 ʎas'ica
401 ʎasyč'a
402 ʎaska, ʎasočka
403–404 ʎasyč'a
405 ʎasica
406 ʎasička
407 ʎasəčka, ʎasyčka
408 ʎasička
409 ʎasyca
410–411 ʎas'ica
412 ʎasyč'i
413 ʎasyč'a
414 ʎasyčka
415–416 ʎasyč'a
417 ʎasica
418 ʎastočka
419 ʎasyčka
420 ʎasyč'i
421 ʎasyč'a
422 ʎasyčka
423 ʎasočka
424–426 ʎasica
427 ʎasyč'a
428–429 ʎasyč'i
430 ʎasyč'a, ʎasəč'a
431–432 ʎasyč'a
433 ʎasyčka, ʎasyč'a
434 ʎas'ychka, ʎasəčka
435 ʎasyč'a
436 ʎasica
437 ʎasyca, ʎasica, ʎasica
438 ʎaska, ʎasačka
439 ʎas'ička
440 ʎasočka, ʎasočka
441 ʎaska
442 ʎasačka
443 ʎasyč'a
444 ʎaska
445 ʎaska, ʎasočka
446–447 ʎasačka
448 ʎas'ychka
449 ʎasyč'a, ʎasyčka
450 ʎasyčka, 'k'itočka
451 ʎasyč'e
452–453 ʎasyč'a
454 ʎasyčka

455 ʎasyč'a, ʎasyčka
456 ʎasyč'a
457–458 ʎaska
459 ʎasyč'a
460 ʎasyč'a
461 ʎasočka
462 ʎasyčka
463 ʎasočka
464 ʎaska
465–467 ʎasyč'a
468 ʎasyč'a, 'mɤɲka, 'mɤɲka
469 ʎasyč'a
470 ʎasyč'e
471 ʎasyč'i
472 ʎasəčka, ʎasəč'a
473–474 ʎasyč'a
475 ʎaska
476 ʎasočka
477 ʎasočka
478–479 ʎasočka
480 ʎas'yc'a
481 ʎasəč'a
482 ʎaska
483–484 ʎasyč'a
485 ʎasyč'e
486 ʎasyč'i
487 ʎasəčka, ʎasəčka
488 ʎasyčka
489–490 ʎasyč'a
491–493 ʎaska, ʎasočka
494 ʎastočka
495 ʎasočka
496 ʎasəč'a
497 ʎasəč'a
498 ʎasyčka, ʎasyca
499 ʎasyč'a
500 ʎasyč'a, ʎaska, ʎasyčka
501 ʎaska, ʎasočka, ʎasyč'a
502 ʎasyč'a
503 ʎasyč'a
504 ʎastočka
505 ʎastočka
506 ʎasyčka
507 ʎas'yc'a, ʎasyč'a
508 ʎasyč'a
509 ʎaska
510 ʎaska, ʎasočka
511 ʎaska
512 ʎasočka
513 ʎastočka
514 ʎastočka
515 ʎasočka
516 ʎaska, ʎasočka, ʎas'ica (r)
517 ʎaska, ʎasočka
518–519 ʎaska
520 ʎastočka
521 ʎasočka
522 ʎas'ička
523
524 ʎasyč'a
525 ʎaska, padʎaska
526 ʎasəčka (dem), ʎaska (r)
527 ʎaska, ʎas'ok
528 ʎaska
529–530 –
531 ʎaska (pass.)
532–534 –
535 ʎaska
536 ʎaska 'mal'en'ika
537–538 ʎaska
539
540–543 ʎaska
544 –
545–546
547 ʎaska (pass.)
548 ʎaska (pass.)
549 –
550–552 ʎaska
553
554 ʎaska
555 –
556
557 ʎaska
558
560 –
562 ʎaskə
563 ʎaska
564 ʎaskə
565–569 ʎaska
570 ʎaska
571 ʎaska
572 –
573

574 –
575 ʎaskə
576 –
577–593 ʎaska
596 ʎaska
597 ʎaska
598
600 ʎaska
601–602
603–604 ʎaska (pass.)
605–606 ʎaskə
607 ʎaska
608 ʎaska, gornos'tal' (r)
609 ʎas'ica
610 –
611–614 ʎaska
615 ʎaska, ʎas'ica
616 ʎaska
617 ʎaska, ʎas'ic'a
618–619
620 ʎaska, su's'etka, la'suk
621 ʎaska
622 ʎaska
623–624 –
625
626 ʎaska
627
628 ʎaska
629 –
630
631 ʎaska (pass.)
632 ʎaskə, ʎas'ok
633–638 ʎaska
639 xɔr' (r)
640
641–644 ʎaska
645 ʎaskə
646–648 ʎaska
651 –
652–653 ʎaskə
654
655 ʎas'ok
656–657 ʎaska
658 ʎas'ok
659 ʎas'ok, ʎaska (r)
660 ʎaska
661 –
662 ʎaska
663–664 –
665–667 ʎaska
668 –
669
670 ʎaskə
671 ʎaska
673–674
675 ʎaska
676
677–678 ʎaska
679
680 ʎaskə
681 –
682 ʎaska
683 ʎaska (m)
684–686 ʎaska
687
688 ʎaskə
689 –
690–691 ʎaska
692 ʎaskə
693
694 –
695
696 ʎaskə
697–698 –
699 ʎaska
700 ʎaska, ʎaskə
701 ʎaskə
702 ʎaska
703 ʎaskə
704 ʎaska
705 ʎaskə (pass.)
706–707 ʎaska
709 ʎaska
710 –
711 ʎaskə
712 ʎaska
713 –
714–715 ʎaskə
716 –
718 ʎaska
719 ʎaska (pass.)
720 ʎaska
722 –

723–725 ʎaska
726 –
726a ʎaska
727 –
728 ʎaska
729
730 ʎaska
731
732 ʎaska
733 ʎaska (pass.)
734 –
735 ʎaska, ʎaskə
736–744 ʎaska
745 –
746 ʎaska
747 ʎastəč'ka
748 ʎaska, ʎastəč'ka (детиныш)
749 ʎaska
750
751–752 ʎaska
753 –
754 ʎaskə
755
756–757 ʎaska
758 pad'ʎas'icə
759
760–763 ʎaska
764 ʎastəč'kə
765 ʎaskə
767
768 ʎaska
769 ʎaskə
770

771 ʎas'ica
772 ʎaska
773
774 ʎaska, ʎaskə
775 ʎaskə
776 –
777 ʎaska
778
779 ʎaska
780–781 ʎaska
782 ʎaskə, ʎastəč'kə (dem)
783 –
784 pəd'ʎaska, ʎaska
785–787 ʎaska
788 ʎaskə
789 ʎastəč'ka z'im'ʎa'naja
790 ʎaskə
791 ʎaska, ʎas't'ič'ka
792 ʎastəč'kə
793 ʎaska
794–795 ʎaskə
796
797 –
798–800 ʎaska
801 ʎaskə
802–803 ʎastəč'ka
804 –
805–807 ʎaska
808–809
810 –
811 ʎas'ica
812 ʎaska
813–814

815–817 –
818–820 ʎaska
821 –
822 ʎaska
823 ʎaska, ʎaskə
824 ʎastəč'kə
825 ʎastəč'ka
826 ʎaska
827 ʎastəč'k'a
828 ʎastəč'k'a z'im'ʎa'naja
829 –
830 ʎasəč'ka
831 ʎastəč'ka z'im'ʎi'naja
832 ʎastəč'kə
833 ʎastəš'ka
834 –
835
836 ʎasəč'a
837
838 ʎaska
839 z'im'ʎa'najə ʎastəč'kə
840 ʎastəč'k'a
841 ʎas'isa
843 ʎasoč'ka
844 ʎastəč'kə
845 –
846
847 ʎasoč'ka
848 –
849 ʎasoč'ka
850–851 neves'tuʎka
852 ʎmuškin kʎ'tatʎ
853 ne'ficʎ

LSI 25 ЛАСКА

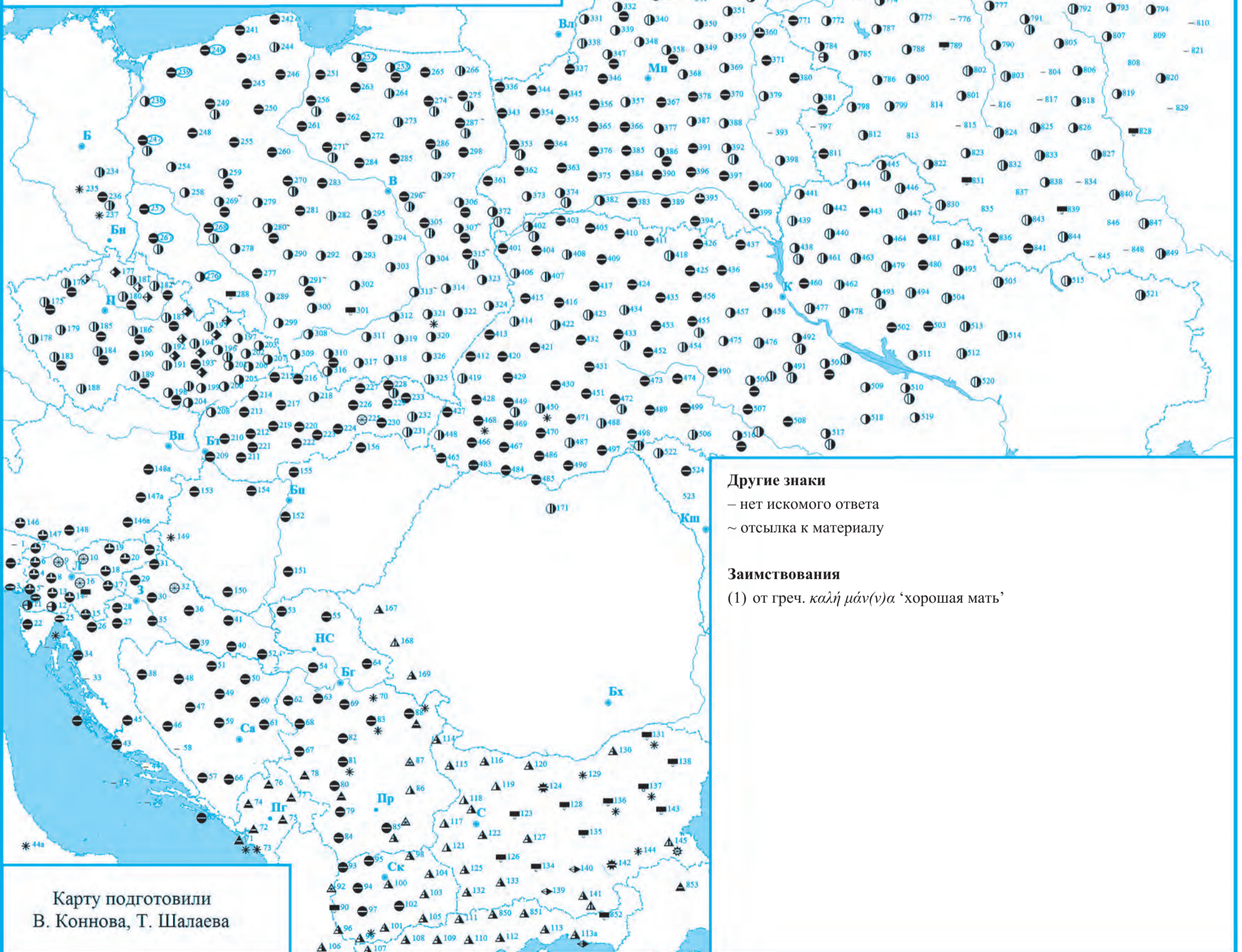
слн. podlasica; х. lasica; бсн. lasica; с. ласица, нев(ј)естица; м. невестулка; бг. невестулка;
ч. lasička, kolčava; слц. lasica; вл. kohlica; нл. lasyca; п. lasica; бр. ласка; укр. ласиця; р. ласка

- las//ък-а // → t (бр.)
- las-ък-ъ
- //las-ic-a // → v (м.), h (слц.)
- las//-ъѣ-ък-а // → t (ук., р.)
- //₁las//₂-іѣ-ък-а //₁ → h (ч.), //₂ → t (р.)
- родъ-las-ic-a
- родъ-las-ък-а
- ▲ ne-věst-ul-ък-а
- ▲ ne-vĚST-ic-a ĚST → ø (с., бг.)
- ▲ ne-vĚST-iѣ-ък-а ĚST → ø (бг.)
- ▲ ne-věst-ък-а
- ◆ kol-ъѣ-av-a
- ◆ kol-ъѣ-av-ък-а
- ◆ koL-ъѣ-al-a, koL-ъѣ-al-ък-а L → n (ч.)
- kun-ic-a
- ★ bul-ъѣ-ic-a
- ◆ (kalman)-ък-а, (kalman)-in-ък-а (1)

Единичные названия

- ▲★ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заимствования

(1) от греч. καλή μά(ν)α 'хорошая мать'

Карту подготовили
В. Коннова, Т. Шалаева

LSI 25 ЛАСКА

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	las//-ък-а							12	2		42	33	21	194	304
2.	las-ък-ъ													5	5
3.	//las-ic-a	3	24	12	18	5		12	24	1		40	69	5	213
4.	las//-ъџ-ък-а											5	35	16	56
5.	// ₁ las// ₂ -iџ-ък-а							20	3	2	21	1	23	1	71
6.	rodъ-las-ic-a	14										3		1	18
7.	rodъ-las-ък-а	2										1		2	5
8.	ne-vĕst-ul-ък-а				1	17	16								34
9.	ne-vĕST-ic-a				9		1								10
10.	ne-vĕST-iџ-ък-а				1		2								3
11.	ne-vĕst-ък-а				1		4								5
12.	kol-ъџ-av-a							8							8
13.	kol-ъџ-av-ък-а							4							4
14.	koL-ъџ-al-a							1							1
15.	koL-ъџ-al-ък-а							2							2
16.	kun-ic-a	2	1												3
17.	bul-ъџ-ic-a						2								2
18.	(kalman)-ък-а						2								2
19.	(kalman)-in-ък-а					1									1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	las//-ък-а	12	196–208, 218, 238, 252–254, 258–259, 269, 276, 278–280, 289–295, 299–300, 302–304, 306–314, 316–324, 326–329, 331–335, 339, 342, 347–352, 357–359, 368–369, 372–374, 377, 379, 381–382, 386–388, 392, 398, 402, 438, 441, 444–445, 457–458, 464, 475, 482, 491–493, 500–501, 509–511, 516–519, 525–528, 531, 535, 537–538, 540–543, 547–548, 550–552, 554, 557, 562–571, 575, 577–593, 596–597, 600, 603–609, 611–617, 620–622, 626, 628, 631–638, 641–648, 652–653, 656–657, 659–660, 662, 665–667, 670–671, 675, 677–678, 680, 682–686, 688, 690–692, 696, 699–707, 709, 711–712, 714–715, 718–720, 723–725, 726a, 728, 730, 732–733, 735–744, 746, 748–749, 751–752, 754, 756–757, 760–763, 765, 768–769, 772, 774–775, 777, 779–782, 784–788, 790–791, 793–795, 798–801, 805–807, 812, 818–820, 822–823, 826, 838
2.	⊙	las-ък-ъ	5	527, 632, 655, 658–659
3.	●	//las-ic-a	213	2, 21–22, 26–31, 34–41, 43, 45–55, 57, 59–69, 79–85, 88, 93–95, 97, 102, 146a, 147a-148a, 150–156, 175–176, 180, 182–187, 189, 190, 193, 198, 209–217, 219–224, 226–230, 233, 236, 239–243, 245–253, 255–257, 259–263, 265, 267–272, 274–275, 277, 280–281, 283–287, 291, 295–296, 298, 305–307, 310, 315, 327–328, 332, 336–337, 343–347, 353–356, 358, 361–367, 370–371, 375–376, 378, 380–381, 383–386, 389–391, 394, 396–397, 400–401, 403–405, 409–413, 415–417, 420–421, 424–433, 435–437, 443, 449, 451–453, 455–456, 459–460, 465–474, 480–481, 483–486, 489–490, 496–503, 507–508, 516, 524, 615, 617, 771, 811, 836, 841
4.	⊙	las//-ъџ-ък-а	56	340, 353, 372, 374, 392, 402, 418, 423, 438, 440, 442, 445–447, 461, 463, 476–479, 491–495, 501, 504–505, 510, 512–517, 520–521, 526, 747–748, 764, 782, 792, 802–803, 824–825, 827, 830, 832–833, 840, 843–844, 847, 849
5.	⊙	// ₁ las// ₂ -iџ-ък-а	71	171, 175–176, 178–189, 191–192, 194–196, 198, 228, 231–232, 234, 236, 244, 247, 249, 256, 264, 266–268, 270–271, 273–275, 282, 286–287, 296–297, 305, 315, 325, 338, 406–408, 414, 419, 422, 433–434, 439, 448–450, 454–455, 462, 472, 487–488, 498, 500, 506, 522, 791
6.	⊕	rodъ-las-ic-a	18	4–8, 13–15, 17–20, 146, 147, 360, 395, 399, 758
7.	⊕	rodъ-las-ък-а	5	11–12, 352, 525, 784
8.	▲	ne-vĕst-ul-ък-а	34	85, 96, 98–101, 103–116, 118, 120, 122, 125, 127, 130, 132–133, 141, 167, 169, 850–851
9.	▲	ne-vĕST-ic-a	10	71–72, 74–78, 80, 88, 853
10.	▲	ne-vĕST-iџ-ък-а	3	141, 145, 168
11.	▲	ne-vĕst-ък-а	5	86, 117–119, 121
12.	◆	kol-ъџ-av-a	3	177, 182, 186–187, 192–195
13.	◆	kol-ъџ-av-ък-а	3	180, 186, 192, 195
14.	◀	koL-ъџ-al-a	1	182
15.	◀	koL-ъџ-al-ък-а	2	176, 181
16.	●	kun-ic-a	3	3, 5, 25
17.	☀	bul-ъџ-ic-a	2	124, 142
18.	◀	(kalman)-ък-а	2	139–140
19.	◀	(kalman)-in-ък-а	1	113a
Единичные названия с картографируемыми корнями				
20.	⊗	las-ic-ъ	225	
21.	⊗	las-uk-ъ	620	
22.	⊗	las-iџ-ic-a	32	
23.	⊗	съ-rodъ-las-ic-a	9, 16	
24.	⊗	rodъ-las-iџ-ък-а	10	
25.	⊗	rodъ-las-џ	5	
26.	▲	ne-vĕst-a	85	
27.	▲	ne-vĕst-ul-ic-a	87	
28.	▲	ne-vĕst-ul-a	118	
29.	▲	(car)-a-ne-vĕST-ic-a	92	ĖST → џ из праслав. *cĕsarъ из гот. <i>Kaisar</i> ‘император’ (лат. <i>Caesar</i>)
30.	☀	bul-ък-а	145	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
31.	✱	bĕl-ic-a	24	
32.	✱	boĭg-o-med-en-a	99	
33.	✱	ba=j-ъп-ov-iџ-ък-а	129	
34.	✱	rad-ov-an-ък-а	131, 137	
35.	✱	kog-l-ic-a	237	
36.	✱	skoG-l-ък-а	235	G → џ
37.	✱	Gъ-pan-ъп-а	321	Gъ → џ

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
38.	*	kot-ъѣ-ѣк-а	450
39.	*	sq-sěd-ѣк-а	620
40.	*	DЪх-ог-ь	639 DЪ → ѻ
41.	*	(ndonol)-а	44а из ит. <i>donnola</i> 'ласка'
42.	*	(rajin)-ic-а	70 от нем. бав. <i>Reindl, Rein</i> от <i>rei</i> 'белый' (?)
43.	*	(rajin)-а	88 из нем. бав. <i>Reindl, Rein</i> от <i>rei</i> 'белый' (?)
44.	*	(rajin)-ѣк-а	81, 83 от нем. бав. <i>Reindl, Rein</i> от <i>rei</i> 'белый' (?)
45.	*	(kum)-аѣ-ic-а	71 от лат. <i>compater</i> 'кум'
46.	*	(bukul)-ic-а	73 от долмато-роман. <i>*bucculus</i> от лат. <i>bucca</i> 'щека; рот' (?)
47.	*	(hub)-av-ic-ѣк-а	136 от тур. <i>hub</i> 'хороший, добрый' (из перс. <i>khub</i> 'то же')
48.	*	(geljunuk)-ь	144 из тур. <i>gelincik</i> 'ласка'
49.	*	(marg)-ic-а	149 от венг. <i>margó</i> 'поле' (?)
50.	*	(šašok)-ь	330 из лит. <i>šėškas</i> 'хорек'
51.	*	(myn)-ѣк-а	468 от венг. <i>menyét</i> 'ласка'
52.	*	(gornostaj)-ь	608 из др.-в.-нем. <i>*harmestagl</i> 'хвост горносталя; мех с горностаевыми хвостами' (?)
Описательные конструкции			
53.	⦿	gospod-ъѣ-ѣп-А родъ-las-ic-а	16
54.	⦿	GЪ-пан-ѣj-i las-ѣк-а	288 GЪ → ѻ
55.	⦿	GЪ-пан-ѣп-а las-ѣк-а	301 GЪ → ѻ
56.	⦿	las-ѣк-а mal-ен-ѣк-А	536
57.	⦿	zem-j-an-А las//ъѣ-ѣк-а	789, 828, 831, 839 // → t
58.	⦿	(car)-ev-А ne-věst-ul-ѣк-а	90 от праслав. <i>*cěsarь</i> из гот. <i>Kaisar</i> 'император' (лат. <i>Caesar</i>)
59.	⦿	(ub)-av-А ne-věst-ѣк-а	123 от тур. <i>hub</i> 'хороший, добрый' (из перс. <i>khub</i> 'то же')
60.	⦿	(pop)-ov-О kot-ѣ	126, 134 от греч. <i>παπῆς</i> 'поп священник'
61.	⦿	(gramatik)-ov-А bul-ѣк-а	128 от греч. <i>γραμματικός</i> 'грамотный человек' (?)
62.	⦿	rad-iv-А bul-ъѣ-ic-а	131
63.	⦿	rad-ev-А bul-ъѣ-ic-а	137
64.	⦿	rad-ev-А bul-ѣк-а	138
65.	⦿	rad-ev-О bul-ъѣ-ѣ	143
66.	⦿	(ivan)-ov-А bul-ъѣ-ic-а	131 от греч. <i>Ἰωάννης</i>
67.	⦿	(jen)-ev-А bul-ѣк-а	136 от греч. <i>Ἰωάννης</i>
68.	⦿	ba=j-ѣп-ov-А bul-ѣк-а	135
69.	⦿	myš-ѣк-yn-Ъ (kaltat)-а	852 из греч. диал. <i>καλή τάττα</i>

1 je'žəc	127 tara'eš	258 ig'el	356–358 'vožyk	456 'jožyk, jil'žak	608–609 još	760 'jožək
2 jičš	128 tara'leš	259–260 ješ	359 'jožyk	457 jil'žuk	610 još, 'jožyk	761 'jožyk (ne dem)
3 još	129 tarə'lešek	261 jiš	360 'vožyk	458 il'žak	611–616 još	762 još, 'jožyk
4 jè:š	130 tarə'leš	262 ješ	361 jiz	459–460 jil'žak	617 još (pass.)	763–764 još
5 jə:š	131 tarə'leš	263 ješ	362 'jožyk, iož	461 je'žak	618	765 'jožyk
6 i:š	132 eš	264 ješ	363 iež	462 jil'žak	619–622 još	767
7 jé:ž	133–134 ješ	265 jis	364 'vožyk	463 jil'žak, 'ja'žuk	623 još	768 još
8 é:ž	135 tarə'leš	266–268 ješ	365 'vožyk	464 il'žak	624–625 još	769 'jožyk
9 jé:š	136 tarə'lešək	269 jyš	366–369 'vožyk	465 jil'žak	626 'jožyk	770
10 je:š	137 tarə'ležək	270 jiš	370 'jožyk	466 jiš	627–629 još	771 'jožyk
11 je:š	138 tara'leš	271 ješ	371 'ježyk	467 ja'ryč	630	772 još
12 ieš	139 'jažək	272–275 ješ	372 iež	468–469 jaryč	631–648 još	773 'jožyk
13 je:iš	140 tarə'leš	276 jiš, ješ	373 jiz	470 jil'žak, il'žak	651 još	774–775 još, 'jožyk
14 jèiš	141 ješ	277 ješ	374 jiz, 'jožyk	471–478 jil'žak	652 još, 'jožyk	776 još
15 je:š	142 tara'leš	278 jyš	375 'ježyk	479 il'žak	653–655 još	777 'jožyk
16 jè:š	143 tara'le:ž'ək	279 ješ	376 'vožyk	480–482 jil'žak	656 još, 'jožyk	778–779 još, 'jožyk
17 je:š	144 tarə'leš	280 jyš	377–378 'vožyk	483–484 ja'гыč	657 jož	780 jož, 'jož'ik
18 ja:iš	145 eš	281 jiš, ješ	379–381 'jožyk	485 jil'žak	658–663 još	781–782 još
19 jaiš	146 jil'žək	282 jes	382 'ež'ik	486 jil'žek	664 još, jož	783 'jožyk
20 je:š	146a ieš	283–284 ješ	383 'ježik	487–495 jil'žak	665–667 još	784 'vožyk, još
21 jèiš	147 jil'ž	285 ješ, ješ	384 'ježyk	496 jil'žek	668 još, 'joško	785 još
22 jè:š	147a 'ieš	286 ješ	385 'jožyk, 'ožyk	497 il'žək	669	786 'jožyk
23 'je:ž	148 'ieš	287 jes	386 'vožyk	498–521 jil'žak	670–671 još	787–788 još, 'jožyk
24 'jež	148a jieš	288 jyš	387 'vožyk	522 'il'žak	673–674	789 'jožyk
25 jè:ž	149 'de:iš, 'ge:iš	289 ješ	388 'jožyk	523 jil'žak	675 još	790 'jožyk, još (r)
26 'je:š	150 jè:ž	290 jys	389 iež	524 jil'žak, 'jožyk (r)	676	791–792 'jožyk
27 jè:š	151 jè:ž	291–292 jyš	390 'vožyk	525 još	677–682 još	793 još, 'jožyk
28 jè:š	152 jè:ž	293 jys	391 'vožyk	526 'jožyk, još (r)	683 još, je'žonač'ok	794–796 još
29 jà:š	153 jè:iž, jè:iš, jè:ž,	294 ješ	392 'vožyk	527 još, 'jožyk	684–687 još	797 'jožyk, jož (r)
30 jè:š	jè:š	295 jes	393 'jožyk	528 još	688 još:	798 'jožyk (ne dem),
31 'jež	154 ješ	296 ješ	394 jež	529 n'et je'žof (Gpl)	689–691 još	jož
32 'je:š	155–156 jež	297 ješ	395–396 'vožyk	530 još	692 još, 'jožyk	799 'jožyk
33–34 jè:ž	167 tarə'leškuł	298 ješ	397 'jožyk, iež, iiz,	531–532 'jožyk	693–694 još	800 jož
35 jè:š	168 ješ	299 jyš	'ježyk	533 je'žof u nas 'netu	695	801 još
36 jè:ž	169 'jež	300 jys	398 'vožyk, 'iožyk	534 još (pass.)	696–697 još	802 još, još
37 'je:ž, 'jie:ž	171 il'žak	301 'jes, ješ	399 'ježyk	535 još, jožyk	698 'jožyk	803 još
38 jè:žš	175–193 ježək	302 ješ	400 'ježyk	536 je'žov n'et	699–707 još	804 još, 'jožyk
39–41 jè:ž	194 ježək	303 jes	401–402 jiz	537 još	709 još	805–807 još
42 jè:ž	195 ježək	304 ješ, jis	403 jil'žak	538 'jožyk (pass.)	710 jožyk (ne dem)	808–809
43 jè:ž	196 ježək	305 ješ [kol'casty]	404 jiz, jil'žak	539	711 još, 'jožyk	810 još
44 jè:ž	197 jišək, jiš	306 ješ	405 'jiz'ik	540 još	712 još	811 jož
44a jè:ž	198–200 ježək	307 ješ, jiz	406 jiš	541 'jožyk, još	713 'jožyk	812 'jožyk
45 jè:š	201–202 ješ	308 jyš	407–408 jil'žak	542–543 još	714–716 još	813 jož
46 jè:žš	203 ješ, 'ježək	309 ješ	409 jež, 'ježyk	544 'jožyk	718 još, 'jožyk	814 'jožək
47–56 jè:ž	204 ježək	310–311 jys	410 jež, 'ježyk	545 još	719–720 još	815 još
57 jè:žš	205 ješ, 'ježək	312 jiš	411 jež	546 –	722 još	816 još, 'jožyk
58–64 jè:ž	206 ješ	313 ješ	412 jiš	547 još (pass.)	723 još, 'jožyk	817–818 još
65 jèž	207 jyš	314 ješ	413 jiš, 'jil'žak	548–550 još	724 još, 'jož'ik	819 'jožyk
66–70 jè:ž	208 jež	315 jiš	414 jiz, jil'žak	551 kom, još'yk	725 još	820 još
71–72 'je:ž	209–224 ješ	316–318 jys	415 jiz	552 'jožykoŭ z'dis' n'et	726 još, 'jožyk	821 'jožyk, još
73 'je:š	225 trno:va prasa	319 ješ	416 jil'žak	(pass.)	726a 'jožyk, još (r)	822 'jožək
74 'je:ž	226 ješ	320 jyš	417 jiz, jil'žak	553 još	727–728 'jožyk, još	823–825 još
75 'je:š	227–228 jiš	321 jiš	418 jiež	554	729 još	826
76–83 jè:ž	229–230 ješ	322 ješ	419 jiš	555 još	730 još, 'jožyk	827–831 još
84 'jež	231 ješko	323 jyš	420 jiš, jil'žak	556–557 –	731–732 još	832 –
85 te'raješ, 'ješ	232 ješ, jiš	324 ješ	421 jiš	558	733 'jožyk	833 još, 'jožyk
86 te'rajež	233 jiz	325 'ješ	422 jil'žak	560 još	734–735 još	834 još
87 te'rajež, 'jež	234 iež	326 ješ	423 il'žak	562–564 još	736 još, 'jožyk (dem)	835
88 jè:ž	235 ieš	327 'vožyk	424 je'žak	565 još, 'netu ježof	737 još	836 jil'žak
90 eš	236 ieš, iež	328 'vožyk	425 jəž	(Gpl)	738 još, 'jožyk (dem)	837
92 eš	237 ieš	329 'vožyk	426 je'žak	566–568 još	739–740 još	838 'jožyk
93 ješ	238 ježyk	330 'jožyk	427 jiz, jil'žak	569 još, 'jožyka 'netu	741 još, 'jožyk	839 još
94 eš	239 jèš	331–332 'vožyk	428–434 jil'žak	570	742–743 još	840 još, a'žyš:a
95 ješ	240 vožyk, jež	333–334 'vožyk	435 jil'žuk	571 još, jožyk	744–745 još, 'jožyk	841 'ježyk
96–97 eš	241 ješ	335 'jožək	436 il'žak	572–579 još	746 'jožyk (ne dem),	843 jil'žak, 'jož (r)
98 eš, te'raeš	242 jiš	336 'ež'ik	437 'ježyk	580 'jožyk, je'žyca	'još (r)	844 još, 'jožyk
99–111 eš	243 iyš	337 'ježyk	438 je'žak, 'jožyk	(samka)	747 'jožyk	845 još
112 ežij	244–245 ješ	338 'jožyk	439–440 je'žak	581–585 još	748 'jožak (ne dem),	846 još, 'jožyk
113–113a eš	246 jyš	339–341 'vožyk	441 'ježyk	586–587 'jožyk, još (r)	još	847 jil'žak
114 tara'leš	247 ješ, ožyk, vožyk	342–344 'vožyk	442 'jiz'ik	588 'jožyk	749 'jožyk, još	848 'jožyk
115 tara'eš	248 ješ, igel (r)	345 'ježyk	443 jož, jil'žak, ja'žuk (r)	589–593 još	750 još	849 jil'žak
116 tara'leš	249 ješ	346–347 'vožyk	444 'jiež'ik	596 –	751 još, 'jožyk	850–851 ješ
117 ta'raež	250 ješ	348 'jožyk, iož	445 jež, jož, 'ježyk,	597 još	752–753 još	852 –
118 tara'eš	251–252 ješ	349 'vožyk	'jožyk	598	754 još, 'jožyk	853 tarə'leš
119 tara'leš	253 ježik	350 ioš, 'iožyk	446 'ježyk, 'jožyk	600 'jezv'ik, još	755	
120 tara'leš	254 iš	351–352 'jožyk	447 jož, 'jožyk	601 još	756 jož	
121–122 tara'eš	255 jyš	353 'ožyk	448 jil'žak	602 'jožyk	757 još	
123–124 tara'leš	256 jiš	354 'vožyk	449 jiz, jil'žak	603–604 još	758 'jožyk	
125–126 eš	257 ješ	355 'vožyk	450–455 jil'žak	605–607 još, 'jožyk	759 još	

F 27 (J)EŽЬ

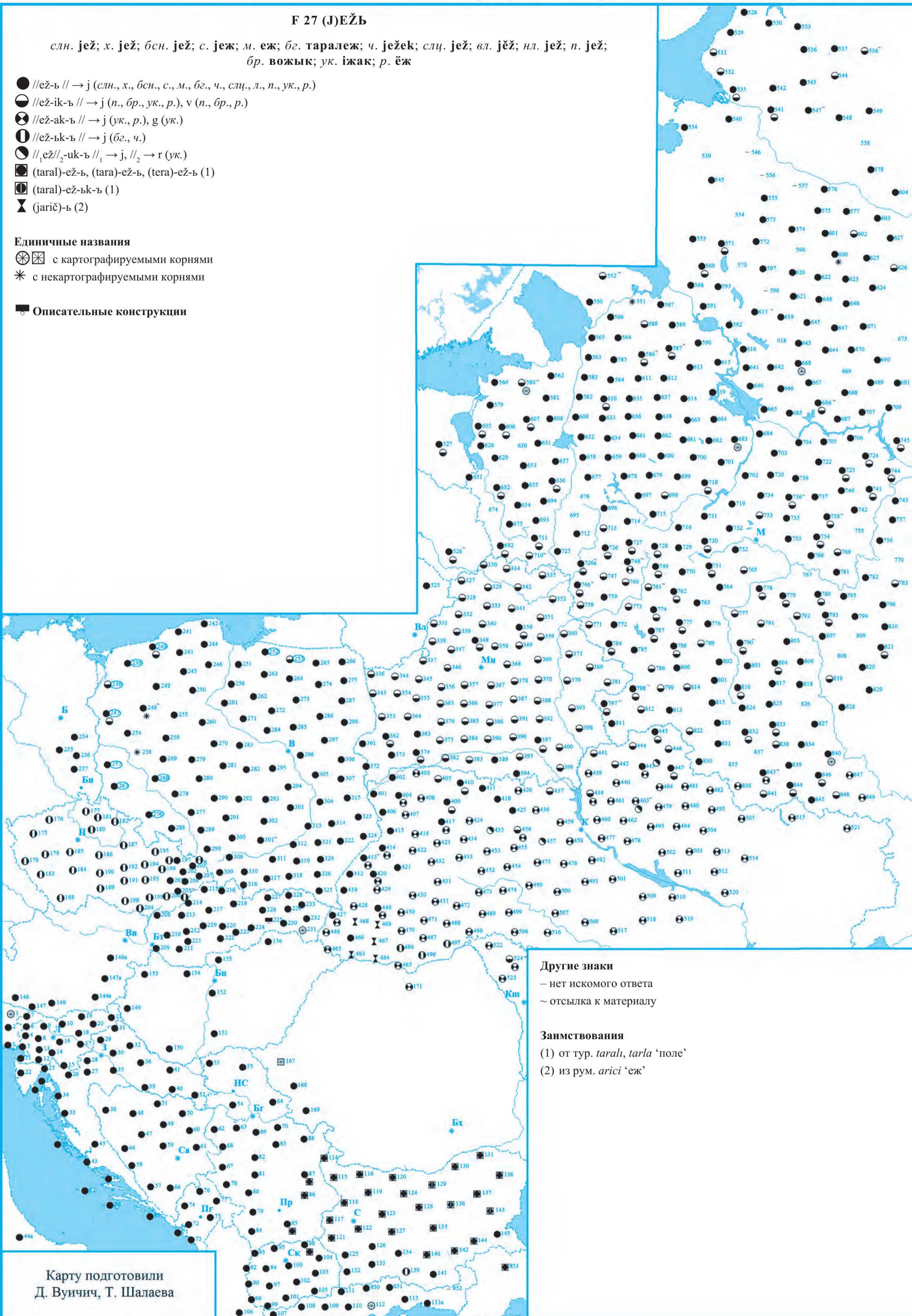
слн. ježь; х. ježь; бсн. ježь; с. jeж; м. еж; бг. таралеж; ч. ježek; слц. ježь; вл. jěžь; нл. ježь; п. ježь;
бр. вожык; ук. іжак; р. ёж

- //ež-ъ // → j (слн., х., бсн., с., м., бг., ч., слц., л., п., ук., р.)
- //ež-ik-ъ // → j (п., бр., ук., р.), v (н., бр., р.)
- ⊗ //ež-ak-ъ // → j (ук., р.), g (ук.)
- ⊖ //ež-ъk-ъ // → j (бг., ч.)
- ⊙ //₁ež//₂-uk-ъ //₁ → j, //₂ → r (ук.)
- ⊠ (taral)-ež-ъ, (tara)-ež-ъ, (tera)-ež-ъ (1)
- ⊡ (taral)-ež-ъk-ъ (1)
- ⊞ (jarič)-ъ (2)

Единичные названия

- ⊗ ⊠ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

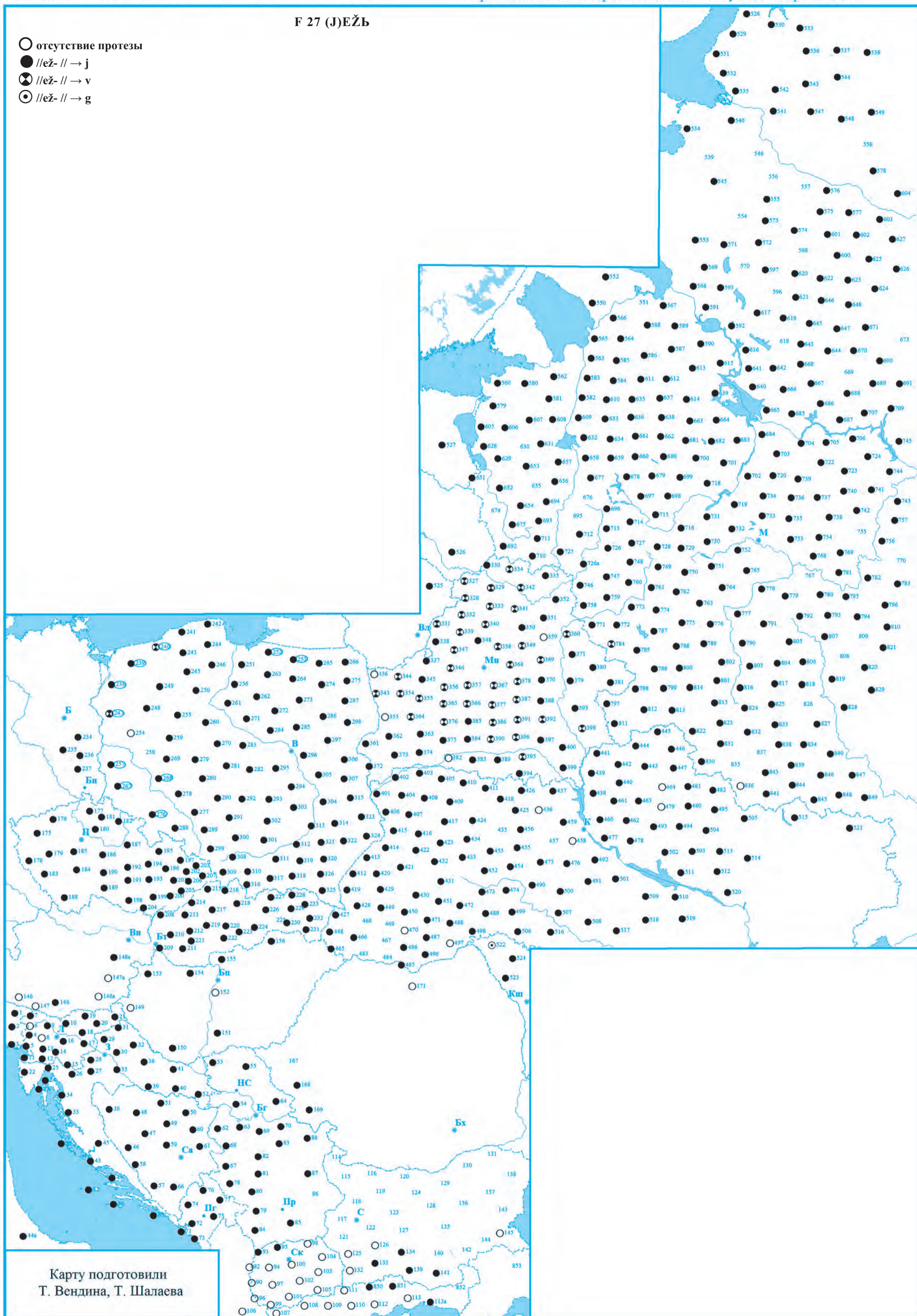
Заемствования

- (1) от тур. *taralı, tarla* 'поле'
- (2) из рум. *arici* 'еж'

Карту подготовили
Д. Вуичич, Т. Шалаева

Ф 27 (J)ЕЖЬ

- отсутствие протезы
- //ež-// → j
- ⊗ //ež-// → v
- ⊙ //ež-// → g



Карту подготовили
Т. Вендина, Т. Шалаева

F 27 (J)EŽЬ

	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
№	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	//ež-ь	24	32	13	30	23	9	7	27	4	86	9	26	250	540
2.	//ež-ik-ь										4	67	14	89	174
3.	//ež-ak-ь												98	1	99
4.	//ež-ьk-ь						1	29					3		33
5.	// ₁ ež// ₂ -uk-ь												4		4
6.	(taral)-ež-ь						14								14
7.	(tara)-ež-ь						6								6
8.	(tera)-ež-ь				3	1									4
9.	(taral)-ež-ьk-ь						4								4
10.	(jarič)-ь												5		5

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	//ež-ь	2–85, 87–88, 90, 92–111, 113–113а, 125–126, 132–134, 141, 145–156, 168–169, 197, 201–203, 205–224, 226–230, 232–237, 239–252, 254–257, 259–326, 348, 350, 361–363, 372–374, 389, 394, 397, 401–402, 404, 406, 409–415, 417–421, 425, 427, 443, 445, 447, 449, 466, 525–530, 533–537, 540–543, 545, 547–550, 553, 555, 560, 562–569, 571–579, 581–587, 589–593, 597, 600–601, 603–617, 619–625, 627–629, 631–668, 670–671, 675, 677–694, 696–697, 699–709, 711–712, 714–720, 722–732, 734–746, 748–754, 756–757, 759, 762–764, 768, 772, 774–776, 778–782, 784–785, 787–788, 790, 793–798, 800–807, 810–811, 813, 815–818, 820–821, 823–825, 827–834, 839–840, 843–846, 850–851
2.	◐	//ež-ik-ь	238, 240, 247, 253, 327–360, 362, 364–371, 374–388, 390–393, 395–400, 405, 409–410, 437–438, 441–442, 444–447, 456, 524, 526–527, 531–532, 535, 538, 541, 544, 552, 569, 571, 580, 586–588, 602, 605–607, 610, 626, 652, 656, 686, 692, 698, 710–711, 713, 718, 723–724, 726–728, 730, 733, 736, 738, 741, 744–747, 749, 751, 754, 758, 760–762, 765, 769, 771, 773–775, 777–780, 783–784, 786–793, 797–799, 804, 812, 814, 816, 819, 821–822, 832–833, 838, 841, 844, 846, 848
3.	⊗	//ež-ak-ь	171, 403–404, 407–408, 413–414, 416–417, 420, 422–424, 426–434, 436, 438–440, 443, 448–456, 458–465, 470–482, 485, 487–495, 498–524, 748, 836, 843, 847, 849
4.	◑	//ež-ьk-ь	139, 175–200, 203–205, 486, 496–497
5.	◒	// ₁ ež// ₂ -uk-ь	435, 443, 457, 463
6.	◓	(taral)-ež-ь	114, 116, 118–120, 123–124, 128, 130–131, 135, 138, 140, 142, 144, 853
7.	◔	(tara)-ež-ь	115, 117, 121–122, 127
8.	◕	(tera)-ež-ь	85–87, 98
9.	◖	(taral)-ež-ьk-ь	129, 136–137, 143
10.	⊗	(jarič)-ь	467–469, 483–484
Единичные названия с картографируемыми корнями			
11.	⊗	//ež-ьk-о	231, 668 // → j
12.	⊗	//ež-it-j-ь	1 // → j
13.	⊗	ež-ьj-ь	112
14.	⊗	//ež-ic-a	580 // → j
15.	⊗	//ež-en-ьč-ьk-ь	683 // → j
16.	⊗	ež-išč-e	840
17.	⊗	(taral)-ež-ьk-(ul)-ь	167 от рум. определенного артикля -ul-
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
18.	✱	kom-ь	551
19.	✱	jazv-ik-ь	600
20.	✱	(igel)-ь	248, 258 из нем. <i>Igel</i> 'еж'
Описательные конструкции			
21.	◐	тъгп-ов-А роґs-а	225

1 zęć	125–126 'zajak	244 zajq'c	353–355 'zajac	464 'zajęc'	556 'zajęc	659 'zajęc	759–761 'zajic
2 zà:jac	127 'zaek	245 zajqć	356 'zajac	465 'zajęc'	557 'zajec, 'zajac	660 'zaic	762 'zajęc
3 zajć	128 'zajak	246 zajqnc	357 'zajac	466 'zajyc'	558	661 'zajac	763 'zaic
4 zà:jć	129 'zajæk	247 zajqnc, 'zajac	358 'zajac	467 'za:c', 'zajęc'	560–563 'zaic	662 'zaic	764 'zajęc
5 'za:jć (самей), 'za:jka (самка)	130 'zajæk	248 zajqnc	359–360 'zajic	468 'zajac, 'zajajęc'	564 'zajęc	663 'zajac	765 'zajic
6 za:jć	131 'zaek	249 zajq'c	361 'zajic'	469 'zajac'	565 'zajec	664 'zajic	767
7 zà:jć	132 'zaik	250–252 zajqnc	362 'zajic'	470 'zajec	566 'zajac	665 'zajęc	768 'zaic
8 zà:jć, z zà:jćem (lsg)	133 'zajak	253 zajqnc	363 'zajec	471 'zajic	567 'zajac'	666 'zajac	769 'zajic
9 zà:jć	134 'za:k	254–256 zajqnc	364 'zajac	472 'zajac	568 'zajec'	667–668 'zajec	770
10 za:jć	135–136 'zajæk	257 zajqnc	365 'zajac	473 'zajęc'	569 'zajac	669	771 'zajęc
11 'zà:jćec	137 'zajæk	258–260 zajqnc	366 'zajęc'	474 'zajęc', 'zajic'	570 'zajęc'	670 'zaic	772 'zajac
12 za:jć	138 'zajak	261 zajqnc	367–368 'zajic	475 'zajec'	571 'zajec'	671 'zajac	773–775 'zajic
13 zà:jć	139 'zajæk	262 zajqnc	369–371 'zajic	476 'zajic'	572 'zajic	673–674	776–777 'zaic
14 zà:jć	140 'zajak	263 zajqnc	372 'zajec'	477 'zajec'	573 'zajec	675 'zajęc	778 'zajęc
15 'za:jęc	141 'zajęc'	264 zajqnc	373 'zajec'	478–479 'zajic'	574 'zajic, 'zajic'	676	779 'zajic
16 zà:jć, kó:nc	142 'zajak	265 zajqnc, 'zajqnc	374 'zajec, 'zajęc'	480 'zajęc'	575 'zajęc	677 'zajac	780
17 zajć	143 'za:jæk	266–267 zajqnc	375 'zajic	481 'zajic, 'zajęc'	576 'zajęc'	678 'zaic	781 'zajic
18 zà:jć	144 'zajæk	268 zajqnc	376 'zajac	482 'zajic'	577 'zajac'	679 'zajęc	782 'zajęc
19 zè:c	145 'zajæk	269 zajqnc	377 'zajęc'	483 'zajyc'	578 'zajac	680 'zajć	783 'zajac
20 'zà:jęc	146 zè:c	270 zajqnc	378 'zajac	484 'zajac'	579 'zajec	681 'zajęc	784 'zajęc
21 'za:vec	146a zjęc	271–273 zajqnc	379 'zajic	485 'zajec	580 'zajac	682 'zajac	785 'zaęc
22 zjęc:c	147 zè:c	274 zajqnc	380 'zajic	486–487 'zajic	581–583 'zajec	683 'zajec	786 'zaic
23 'za:jęc, 'zajęc'	147a 'zjęc	275 zajqnc	381–382 'zajic	488 'zajajec	584 'zaic	684 'zajęc'	787 'zajęc
24 'ze:c	148 zà:jć	276 zajqnc, 'zajac'	383 'zajec	489 'zajec	585 'zajec	685 'zajac	788 'zajic, 'zajęc,
25 zè:c	148a zjęc	277 zajqnc	384 'zajac	490–491 'zajic'	586 'zajac	686 'zajęc	trus
26 'za:jęc	149 'za:vec	278 zajqnc	385 'zajec	492 'zajec'	587–588 'zajec	687 'zajac	789 'zajic
27 zòq:jac	150 zè:c	279–280 zajqnc	386 'zajęc, 'zajec	493 'zajęc'	589 'zajac	688 'zajic	790 'zajac
28 zà:jęc, zà:jęc'	151 zè:c	281 zajqnc	387 'zajac	494 'zajęc, 'zajęc'	590–591 'zaec	689 'zajec	791 'zaic
29 zà:jęc	152 zè:c	282–283 zajqnc	388 'zajic	495 'zajęc, 'zajic'	592 'zajec	690 'zajęc	792 'zajic
30 zà:jęc	153 zà:jć, 'zajć	284 zajqnc	389–390 'zajec	496 'zajic	593 'zajac	691 'zajęc'	793 'zajac
31 'zà:jęc	154 zaja:c	285–288 zajqnc	391–392 'zajac	497 'zajic'	596 'zajęc'	692–693 'zajęc	794–795 'zaic
32 'zà:jęc	155–156 'zajac	289 zajq'c	393 'zajic	498 'zajac	597 'zajęc'	694 'zaic	796 'zajic
33–34 zè:c	167 'zajæk	290 zajqnc	394 'zajec	499 'zajęc'	598 'zajac, 'zajycs'	695	797 'zaic
35 zà:jęc	168 'zajac	291 zajqnc	395 'zajęc'	500 'zajic'	600 'zajac'	696 'zajac	798 'zajac
36 zè:c	169 'zajac, 'zajęc,	292 zajqnc	396 'zajac'	501 'zajyc'	601 'zajec	697 'zaic	799 'zaic
37 'zè:c, 'zjęc:c	'zajec	293 zajqnc	397 'zajęc'	502 'zajęc'	602 'zajęc'	698 'zajęc	800 'zajac
38–41 zè:c	171 'zajec	294–296 zajqnc	398 'zajac	503–504 'zajic'	603 'zajęc, 'zaec,	699 'zaic	801 'zajc
42 zè:c	175 zaji:c	297 zajqnc	399 'zajęc'	505 'zajęc, 'zajic'	zajjuxa (самка)	700 'zajęc	802–803 'zajac
43 zè:c	176 'zajic	298 zajqnc	400 'zajec	506 'zajac	604 'zajic	701 'zajęc, 'zajic	804 'zaic
44 zè:c	177 'zajć	299 'zajac	401 'zajac'	507 'zajęc, 'zajic'	605–606 'zajęc	702 'zajac	805–806 'zajęc
44a–69 zè:c	178 'zajic	300 zajqnc	402 'zajec	508 'zajic'	607 'zajęc'	703 'zajęc	807 'zaic
70 'zajac, zè:c	179 zaji:c, 'zajic,	301 'zajoc, 'zajc (r)	403 'zajac'	509 'zajęc'	608 'zajic	704 'zajec	808–809
71 'ze:c, mot'm'i:k	zajox	302 'zajqnc	404 'zajic'	510 'zajęc, 'zajic'	609 'zajęc	705 'zajac	810 'zajec
72 'zec	180 'zajic	303 'zajęc'	405–406 'zajic'	511 'zajic'	610 'zajic	706 'zajac, b'ę'lak,	811 'zajac
73 'zà:jęc	181 'zajic, 'zajoc	304 'zajęc'	407 'zajic, 'zajęc'	512 'zajęc'	611–612 'zajac	ru'sak (r)	812 'zaic
74–75 'zec	(expr)	305 'zajqć	408 'zajic'	513 'zajęc, 'zajęc'	613 'zajac'	707 'zajec	813 'zajac
76–78 zè:c	182 'zajc, 'zajic	306 'zajqnc [šarak]	409–411 'zajec	514 'zajęc'	614 'zajęc'	709 'zajac	814 'zajec
79 'zajac, zè:c, 'zajc	183–185 zaji:c	307 'zajqnc, 'zajuc,	412–413 'zajac'	515–516 'zajic'	615 'zaec	710–711 'zajęc	815 'zaic
80–82 zè:c	186 'zajic, 'zajic:c	zajc (r)	414 'zajęc, 'zajic'	517 'zajic, 'zajęc'	616 'zajic'	712 'zajic	816–818 'zajac
83 'zajac	187 'zajic	308 'zajqnc	415 'zajac'	518 'zajic'	617 'zaic	713–715 'zajęc	819 'zajęc
84–86 'zajęc, 'zajac	188 'zajc, 'zajic	309 'zajqnc	416 'zajęc'	519 'zajęc'	618	716 'zajęc'	820–821 'zaic
87 'zajæk	189–190 zaji:c,	310 'zajqnc	417–418 'zajec	520 'zajic'	619 'zajic	718 'zajic	822 'zajc
88 'zajac, zè:c	'zajic	311 'zajqć	419 'zajic, 'zajac'	521 'zajęc'	620–621 'zajac'	719 'zaic	823 'zajac
90 zoek	191–192 'zajic	312 'zajqnc	420 'zajic'	522 'zajic, 'zajc	622 'zajęc'	720 'zajęc	824 'zajac
92 'zajak	193 'zaji:c	313 'zajqć	421 'zajac'	523 'zajic	623 'zajec	722–723 'zajac	825 'zajac
93 'zajac	194 'zajic	314 'zajqnc	422 'zajic'	524 'zajyc'	624–626 'zajęc'	724 'zajoc	826 'zajęc
94 'zajak	195 'zaji:c	315 'zajqnc	423 'zajęc'	525 'zajic	627 'zajac'	725 'zajac	827 'zajac
95 'zajac	196–199 'zajic	316 'zajqnc	424–426 'zajec	526 'zaic, 'zajęc	628 'zaec	726 'zajęc	828 'zaic
96 'zajc	200 'zajc	317 'zajqnc	427 'zajac'	527 'zaic	629 'zajęc	726a 'zajic	829–830 'zajęc
97 'zajak	201 'zaic	318 'zajqć	428 'zajic'	528 'zajęc'	630	727 'zajęc, 'zaec	831 'zajac
98 'zajac	202–203 'zajic	319 'zajqnc	429 'zajęc'	529 'zajec	631 'zaic	728 'zaęc	832 'zajęc
99 'zajak	204 'zaji:c	320 'zajqnc	430 'zajic, 'zajec	530 'zaic	632 'zajęc	729 'zajac	833 'zajac
100 'zaek	205 'zai:c, 'zaji:c	321 'zajqnc	431 'zajac'	531 'zaic, 'zajec	633 'zajic	730 'zajęc	834 'zajęc, 'zaic
101 'zajak	206 'zai:c	322 'zajqnc, 'zajjunc	432 'zajic	532 'zaic, 'zajec,	634 'zajec	731 'zaic	835
102 'zajc	207 'zajqnc	323–324 'zajqnc	433–434 'zajic'	'zajko	635 'zajac	732 'zajic	836 'zajic'
103 'zaec, 'zajak	208–209 'zaji:c	325–326 'zajqnc	435 'zajęc'	533 'zajec	636 'zaec	733 'zaic	837
104 'zajak	210–211 'zaja:c	327 'zajic	436–439 'zajec	534 'zajęc'	637 'zaec, 'zajec	734 'zajęc	838 'zajic
105 'zajęc	212 'zajac	328 'zajac	440 'zajęc'	535 'zajac, 'zajec	638 'zajec	735 'zaic	839 'zajec
106 'zajęc	213 'zajac:c	329–330 'zajic	441–442 'zajec	536 'zajec	639 'zajac, 'zajac	736–739 'zajec	840 'zaic
107 'zaek	214–215 'zajac	331–332 'zajac	443 'zajęc'	537 'zajęc'	640 'zajac	740 'zajac	841 'zajac
108 'ze:k	216 'zajęc:c	333 'zajac	444 'zajec	538 'zaic	641 'zajec	741 'zajec	843 'zajęc, 'zajic'
109 'zaek	217–224 'zajac	334 'zajic	445 'zajac, 'zajec	539	642 'zajoc, 'zajec	742 'zaic	844 'zaic
110 'zajæk	225 'zajęc'	335 'zajęc'	446 'zajec	540 'zajęc'	643–644 'zajec	743–745 'zajęc	845 'zajic
111 'zajc	226–232 'zajac	336–337 'zajac	447 'zajęc'	541 'zajec, 'zajko	645 'zajęc'	746 'zajic	846 'zajęc, 'fas'noj
112 'zainc	233 'zajc	338 'zajac	448–449 'zajac'	542 'zajec	646 'zajęc'	747 'zajac	'zajęc
113 'zaik	234 'zajc	339 'zajac	450 'zajęc'	543–544 'zajęc'	647 'zajec	748 'zajec	847 'zajęc'
113a 'zajęc	235 'zajac	340–342 'zajic	451 'zajac'	545 'zajec	648 'zajęc'	749 'zajic	848 'zajac
[gu'l'amo]	236 'zajęc	343 'zajac	452–453 'zajic'	546 'zajac'	651 'zajęc	750 'zaęc	849 'zajęc'
114–117 'zaek	237 'zajac	344 'zajac	454–455 'zajęc'	547–549 'zajęc'	652 'zajic	751 'zajęc, 'zaic	850 'zajęc'
118–119 'zajak	238 'zajqnc, '+zajęc	345 'zajac	456 'zajic'	550 'zajac	653 'zajęc	752 'zaic	851–852 'zajac
120 'zaek	239 'zajqnc	346 'zajac, 'zajęc	457 'zajęc'	551 'zajec	654 'zajac	753 'zaec, 'zaj	853 'zajęc'
121–123 'zajak	240 'zajęc	347 'zajic, 'zajęc	458 'zajic'	552 'zajac	655 'zajic	754 'zajęc	
124 'zaek	241 'zajc	348–349 'zajic	459–461 'zajęc'	553	656 'zajac	755	
	242 'zajc, 'zajic	350 'zajęc'	462 'zajic'	554 'zajic	657 'zajac, 'zajac	756–757 'zajęc	
	243 'zajc	351–352 'zajic	463 'zajęc, 'zajic'	555 'zajec	658 'zaic	758 'zajęc	

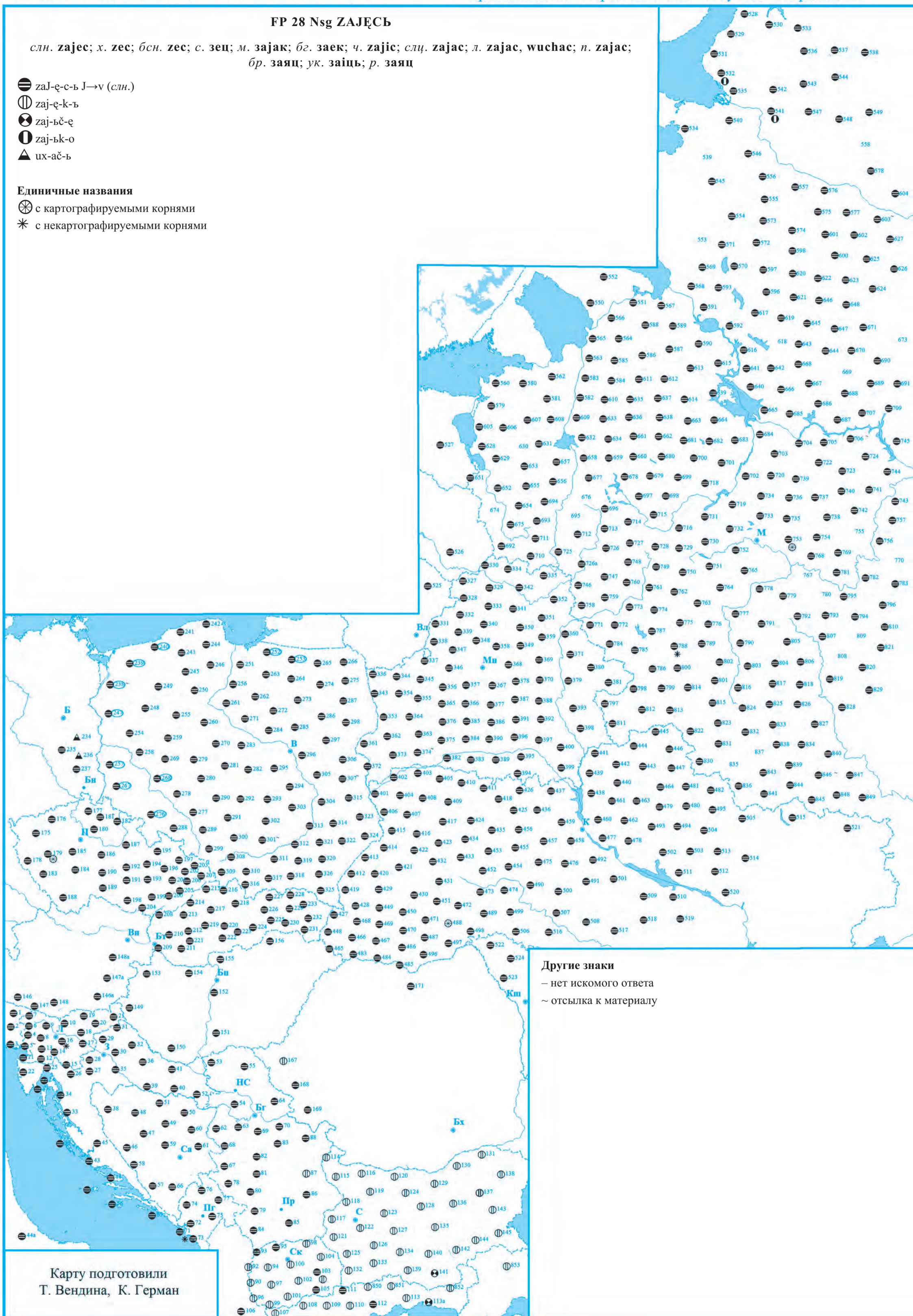
FR 28 Nsg ZAJĘСЬ

слн. *zajęсь*; х. *zес*; бсн. *zес*; с. *зец*; м. *зајак*; бг. *заек*; ч. *zajіс*; слц. *zajас*; л. *zajас*, *wuchас*; п. *zajас*;
бр. *заяц*; ук. *заїць*; р. *заяц*

- *zaj-ę-с-ь J→v* (слн.)
- ⊖ *zaj-ę-k-ь*
- ⊗ *zaj-ьс-ę*
- ⊙ *zaj-ьk-o*
- ▲ *ux-aс-ь*

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Т. Вендина, К. Герман

FP 28 Nsg ZAJECSЬ

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	zaj-е-с-ь	25	33	13	34	5		34	29	2	91	71	132	291	760
2.	zaj-е-к-ь				1	19	36								56
3.	zaj-ьџ-џ					1	1								2
4.	zaj-ьк-о													2	2
5.	ух-аџ-ь									2					2

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Лексема	Количество
1.	⊖	zaj-е-с-ь	1–86, 88, 93, 95, 103, 105–106, 111–112, 146–156, 168–169, 171, 175–233, 235, 237–487, 489–538, 540–552, 554–557, 560, 562–617, 619–629, 631–668, 670–671, 675, 677–694, 696–707, 709–754, 756–765, 768–769, 771–779, 781–807, 810–834, 836, 838–841, 843–849	
2.	⊕	zaj-е-к-ь	87, 90, 92, 94, 96–104, 107–110, 113, 114–140, 142–145, 167, 850–853	
3.	⊗	zaj-ьџ-џ	113а, 141	
4.	⊖	zaj-ьк-о	532, 541	
5.	⊖	ух-аџ-ь	234, 236	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
6.	⊗	zaj-ь	753	
7.	⊗	zaj-ох-ь	179	
8.	⊗	zaj-е-//ьс-ь	488 // → j	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
9.	*	trqs-ь	788	
10.	*	(kun)-ьс-ь	16 от нем. <i>Kaninchen</i> 'кролик'	
11.	*	mot'm'i:k	71	

1 kərč	117 kʲtʲinʲak	255–256 kryt	435–436 kruot
2 kà:rt	118 kərt	257–258 kret	437 kryot
3 kərt	119–120 kʲtʲica	259–260 kreṭ	438 kruot
4 mišõ:n	121 kʲt	261 kryt, °kret	439 krot
5 kə:rt, 'kə:rtoʊka	122 kʲtʲica	262–264 kret	440–441 kruot
6 kort	123 kərtʲica, kʲtʲica	265 kreṭ, kret	442 krot
7 kə:r:t	124 kərtʲicə	266–267 kret	443 kryt
8 kərt	125 kʲtʲica, kʲt	268 kʲat	444 kruot
9 kə:rt	126 kra'ticA	269 kryt, krytʲ	445–446 krot
10 +kərt, kart	127 krə'tica	270 kryt	447
11 xərt	128–131 kərt	271 kret	448 ker'tyna
12 kərt	132–133 kərtʲica	272 kret, kreṭ	449 kyr'tyna
13 kərt	134 kərtʲicA	273–277 kret	450 k'ər'tyna
14 kərt	135 kərtʲok	278 kreṭ, kryt (r)	451 kret
15 kərt	136 kərt	279 kreṭ	452–453 krit
16 kərt	137 krət	280 kryt [kryti ryje źynie]	454 kr'it
17 kʲt	138 kʲat	281 kryt	455 krit
18–19 ka:rt	139–141 kərtʲicA	282 kret	456 krot
20–22 kʲt	142 kərtʲicə	283 kret [dva kredy]	457 kryt
23 'xert, 'xərt, 'xart, 'xrt	143 ka:rt	284 kreṭ	458 krit
24 'xrt	144 krə'tiçənə	285–290 kret	459–460 kryt
25–26 'kʲt	145 kərtʲicə	291 kryt, kreṭ	461 kruyt
27 kʲ:t	146 kərt	292 krynt	462 kryt
28 kʲt	146a 'kert, 'kʲt	293–299 kret	463 krit
29 kʲat	147 ?ərt	300 kret , kre't [kred_jeŝt]	464 kr'it
30 kʲ:t	147a 'kart	301 kryt	465 kyr'tyc'a
31–32 'kʲt	148 ?ərt	302–306 kret	466 kyr'tyna
33 kʲtina, kʲtʲica	148a kʲ:t	307 kret, krut	467 kʲy'tyna, ker'tyna
34 kʲt	149 kərt	308–311 kret	468 kʲy'tyni, kʲy'tyna
35 kʲ:t	150 –	312 kreṭ	469 kʲy'tyna
36 kʲtʲica, kʲca	151 'kʲtina, kʲtʲina	313 kreṭ	470 k'er'tyna
37 'kʲtʲica, 'kʲtyca	152 kʲtina	314–320 kret	471 k'er'tyni, kret
38 kʲtina	153 'kert	321 krynt	472 kret
39 kʲ:t	154–155 kʲčica	322 krent, toček (r)	473–475 kr'it
40 kʲtʲica	156 kret	323–326 kret	476 kryt, kr'it
41 kʲtʲina	167 kərt	327 krot	477 kryt
42–44 –	168 kʲtʲina	328–342 krot	478 kr'it
44a xarti:nʲ (f)	169 'kʲtʲica	343 poʊx	479 k'rotyk
45–46 kʲtʲica	171 ker'tyc'a	344–345 krot	480 kr'it
47 kʲtina	175–176 kʲrtek	346 kʲot	481
48–50 kʲtʲica	177 kʲtʲice	347–353 krot	482 kr'it
51 kʲtʲica	178–180 kʲrtek	354–356 kʲot	483 kʲy'tyna
52 kʲ:t, kʲtʲica	181 +kərtʲice, kʲtʲice, °kʲrtek	357–360 krot	484
53 kʲtina	182 kʲtʲice, °krtek	361 kryt, krit	485 kərtʲyna
54–55 kʲtina	183 kʲt, kʲrtek	362 poʊx	486 k'ir'təna
56 –	184–185 kʲrtek	363 poʊx	487 k'ir'təna
57–59 kʲtʲica	186 kʲrtek, kʲt	364 kʲot	488 kret
60 kʲtʲica	187 kʲtʲice, kʲrtek	365 krot	489 kreʲ, kret
61 kʲtʲica	188–191 kʲrtek	366 kʲot	490 kr'it
62 kʲtʲica	192 kʲrtek, xrt	367–371 krot	491 krit
63 kʲ'tica	193 kʲtʲica	372 kr'it	492 kr'it
64 kʲtʲi:na	194 kʲtʲice	373 –	493 kr'it, krot
65–68 kʲtʲica	195 kʲrtek, kʲtʲice	374 kr'it	494–495 kr'it
69 kʲ'tica	196 kʲtʲica, kʲtʲice	375 kret	496 kərtʲena
70 'rovac	197 kret	376–381 krot	497 kərtʲəna
71–72 'kʲtʲica	198 kʲrtek	382 to'čak, krot (r)	498 kərtʲyn'a
73 'kʲtʲica, 'kʲt	199–201 kʲtʲica	383 °krot	499 kr'it
74 kʲtʲica, 'kʲt (m)	202 kʲrtek, +kret	384 krec	500 krit
75 kʲtʲica, šmʲg'l'an	203 kret	385–386 kʲot	501 krot, kr'it
76 kʲtina	204 kʲčica	387–388 krot	502–504 kr'it
77 kʲtina:k	205 kʲtʲica, °kʲrtek	389–391 kʲot	505
78 kʲ:t, kʲtina, kʲtina:k	206 kʲtʲica	392–393 krot	506 ker'tyna
79 kʲ:t, 'zemsko 'kuč'e	207 kret	394–400 kʲot	507–510 kr'it
80 kʲ'tanək	208–213 kʲčica	401 kr'it	511 krot, kr'it
81 kʲtʲica	214 kʲčica	402 krit, krit	512 krot
82 'kʲt, kʲ:t, kʲtʲica	215–220 kʲt	403 'kritka	513 krit
83 ró:vac, °'kʲtʲica	221 kʲčica	404–405 kr'it	514 kr'it
84 kʲt, 'kʲtʲica	222 kʲt	406 krit	515
85 kʲ'tinək	223 kʲčica	407 kr'it	516 kr'it, krot
86 'kʲtʲica	224 kʲtʲica	408 krut	517–518 kr'it
87 kʲ'tica, zem'lokuče	225 zimo:rjə	409–410 –	519 k'r'it
88 kʲtʲica	226 krek	411 krut	520 kr'it
90 kʲt	227–228 kret	412 krat	521
92 kərt	229 kercica	413 k'ər'tyc'a, kret (r)	522 k'ər'ten'a
93–95 kʲt	230 kurčica	414 k'yr'tyc'a	523 krit, kr'it
96 kʲat	231–232 krucica	415 kryt	524 kret
97–98 kʲt	233 kʲy'tiç'a	416 krit	525–538 krot
99 kərt	234 kšət	417–418 kruot	539
100–103 kʲt	235 škrət	419–421 kret	540–552 krot
104 kʲtʲica	236 škret	422 krit	553
105 kʲrt'čina	237 knət	423 kʲot, krut	554–557 krot
106 kart	238–239 kret	424–425 kʲot	558
107 kʲt	240 krot	426 kruot, kʲot	560 krot
108–111 kʲt	241–242 kret	427 kar'tyna	562–593 krot
112 –	243 kre'it	428 k'ər'tyc'i	596–598 krot
113 kʲrt'čina	244–246 kret	429 k'er'tyc'i	600–610 krot
113a kʲrt'tica	247 kret, kʲot	430 kərt'yc'a, kərt'yc'i, kret	611 kʲot
114 kʲtʲica	248–252 kret	431 kert	612–617 krot
115 kərtʲica	253	432–433 kr'it	618
116 kʲtʲica	254 kret	434 kryt	619 kʲot

620–629 krot
630
631–648 krot
651–668 krot
669
670–671 krot
673–676
677–694 krot
695
696–705 krot
706 'rojka, krot
707–716 krot
718–720 krot
722 'ryt'ik, krot (r)
723 krot
724 s'f'e'p'ec, krot (pass.)
725–730 krot
731 kra'tox (Gpl)
732–735 krot

736 krot, 'ryt'ik
737 pəto'roj
738 krot
739 krot, ryt'ik
740–741 krot
742 'ryč'yk, krot (r)
743–754 krot
755
756–764 krot
765 krot, kəpə'roj (pass.)
767
768–769 krot
770
771–775 krot
776 krot, putu'roj
777–790 krot
791 krot, putu'roj
792 krot
793 krot (pass.)

794–802 krot
803 s'f'i'p'ec, krot (r)
804 krot
805 –
806–807 krot
808–809
810–813 krot
814 pata'roj
815–818 krot
819 s'f'ipu'sen'ik
820–821 krot
822 krot (pass.)
823 kəpə'roic, s'f'i'p'ec (r)
824 krot, s'f'epu'xi (Npl), s'f'a'poj
825–826 krot
827 s'f'a'p'ec
828 s'f'e'p'ec
829 –
830–832 krot

833 pətu'roj
834 krot, s'f'apu'sok, s'f'a'pux
835
836 kr'it (r)
837
838 s'f'a'p'ec
839 krot
840 s'f'e'p'ec, s'f'epu's:onək (dem)
841 krot
843 krot, kr'ot
844 s'f'i'p'ec
845 krot, s'f'i'p'ec
846 krot, s'f'əpu'sonək
847 –
848 s'f'e'p'ec
849 –
850–851 kər'ticΛ
852 kər'tik, kər'ticΛ
853 kər'ticΛ

F 35 Nsg КРЪТЪ //-ICA

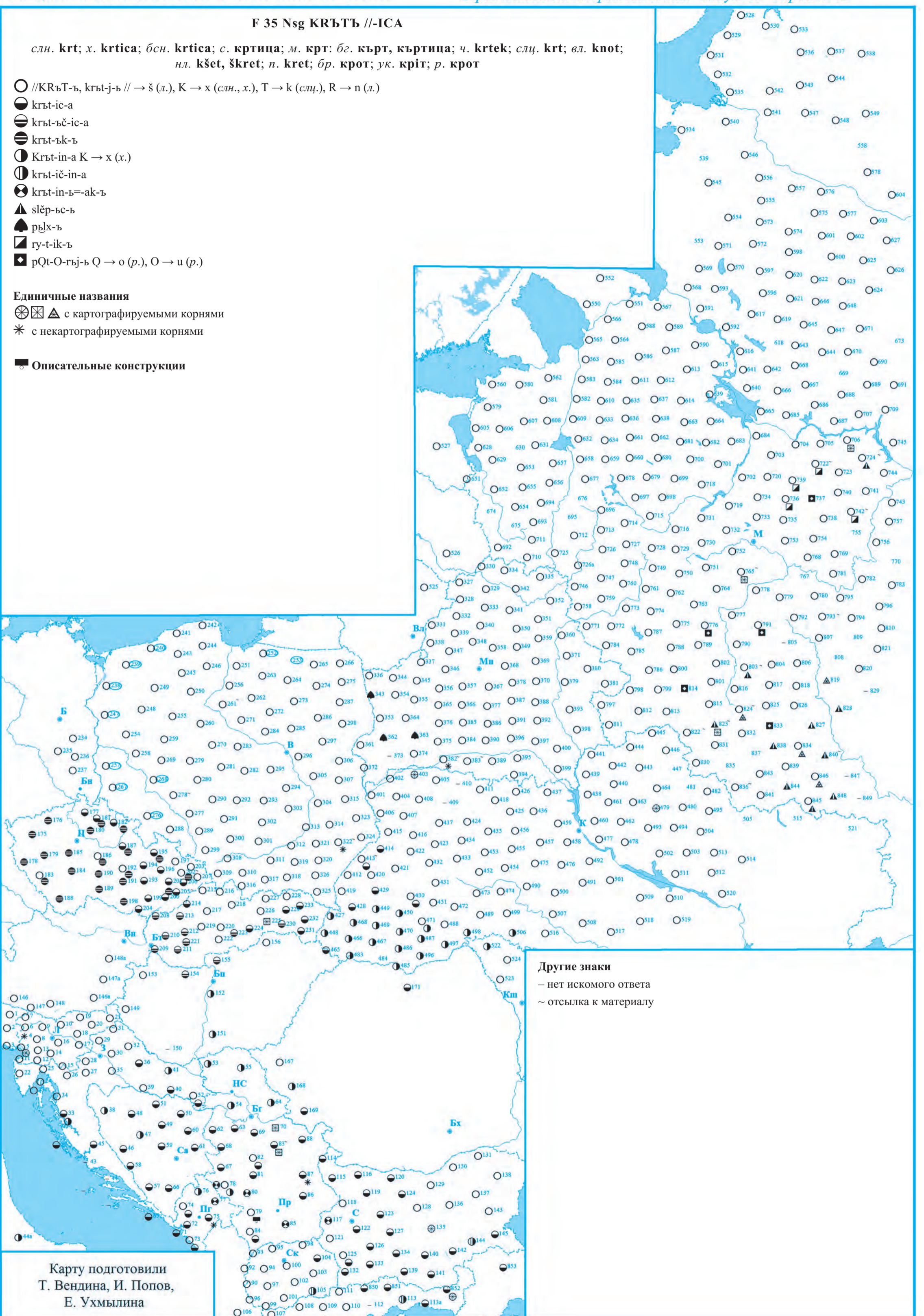
слн. *krt*; х. *kr̥tica*; бсн. *kr̥tica*; с. *кртица*; м. *крт*; бг. *кърт*, *къртица*; ч. *kr̥tek*; слц. *krt*; вл. *knot*; нл. *k̥set*, *š̥kret*; п. *kret*; бр. *крот*; укр. *кріт*; р. *крот*

- //КРЪТЪ, кртъ-ъ // → š (л.), К → х (слн., х.), Т → к (слц.), R → н (л.)
- кртъ-іс-а
- ◐ кртъ-ѣс-а
- ◑ кртъ-ѣк-ъ
- ◒ Кртъ-ін-а К → х (х.)
- ◓ кртъ-іѣ-ін-а
- ◔ кртъ-ін-ѣ=-ак-ъ
- ▲ слѣр-ѣс-ъ
- ♣ рѣх-ъ
- ◻ гу-т-ік-ъ
- ◼ рQт-О-гъ-ъ Q → о (р.), O → и (р.)

Единичные названия

- ⊗ ⊠ ⊡ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Т. Вендина, И. Попов,
 Е. Ухмылина

F 35 Nsg KRBTB // -ICA

№	Количество пунктов легенда диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	//KRBT-ъ	24	20		6	19	13	7	11	4	88	68	97	277	634
2.	кгѣт-ѣ-ъ	1													1
3.	кгѣт-іс-а		7	11	17	2	23	14	7				7		88
4.	кгѣт-ѣѣ-іс-а								11						11
5.	кгѣт-ѣк-ъ							21							21
6.	Кгѣт-іп-а		4	2	7								20		33
7.	кгѣт-іѣ-іп-а					2	1								3
8.	кгѣт-іп-ъ=-ак-ъ				4		1								5
9.	slĕp-ъс-ъ													10	10
10.	рѣх-ъ											3			3
11.	гу-т-ік-ъ													4	4
12.	pQt-О-гѣ-ъ													5	5

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	○	//KRBT-ъ		2-3, 5-32, 34-35, 39, 52, 73-74, 78-79, 82, 84, 90, 92-103, 106-111, 118, 121, 125, 128-131, 136-138, 143, 146-149, 153, 156, 167, 183, 186, 192, 197, 202-203, 207, 215-220, 222, 226-228, 234-342, 344-361, 364-372, 374-402, 404-408, 411-413, 415-426, 430-446, 451-464, 471-478, 480, 482, 488-495, 499-504, 507-514, 516-520, 523-538, 540-552, 554-557, 560, 562-593, 596-598, 600-617, 619-629, 631-648, 651-668, 670-671, 677-694, 696-707, 709-716, 718-720, 722-736, 738-754, 756-765, 768-769, 771-804, 806-807, 810-813, 815-818, 820-822, 824-826, 830-832, 834, 836, 839, 841, 843, 845-846
2.	○	кгѣт-ѣ-ъ	1	
3.	◐	кгѣт-іс-а		33, 36-37, 40, 45-46, 48-52, 57-63, 65-69, 71-75, 81-84, 86-88, 104, 113a-116, 119-120, 122-127, 132-134, 139-142, 145, 169, 171, 177, 181-182, 187, 193-196, 199-201, 204-206, 214, 224, 229, 231-233, 413-414, 428-430, 465, 850-853
4.	◑	кгѣт-ѣѣ-іс-а		154-155, 208-213, 221, 223, 230
5.	◒	кгѣт-ѣк-ъ		135, 175-176, 178-192, 195, 198, 202, 205
6.	◓	Кгѣт-іп-а		33, 38, 41, 44a, 47, 53-55, 64, 76, 78, 151-152, 168, 427, 448-450, 466-471, 483, 485-487, 496-498, 506, 522
7.	◔	кгѣт-іѣ-іп-а		105, 113, 144
8.	⊗	кгѣт-іп-ъ=-ак-ъ		77-78, 80, 85, 117
9.	▲	slĕp-ъс-ъ		724, 803, 823, 827-828, 838, 840, 844-845, 848
10.	♠	рѣх-ъ		343, 362-363
11.	▣	гу-т-ік-ъ		722, 736, 739, 742
12.	♠	pQt-О-гѣ-ъ		737, 776, 791, 814, 833
Единичные названия с картографируемыми корнями				
13.	⊗	кгѣт-ѣк-а	403	
14.	⊗	кгѣт-ік-ъ	479, 852	
15.	⊗	кгѣт-ов-ѣк-а	5	
16.	▲	slĕp-ух-ъ	824, 834	
17.	▲	slĕp-уѣ-ѣк-ъ	834	
18.	▲	slĕp-уѣ-еп-ѣк-ъ	840, 846	
19.	▲	slĕp-уѣ-еп-ѣп-ік-ъ	819	
20.	▲	slĕp-ъ	824	
21.	⊗	гов-ъс-ъ	70, 83	
22.	⊗	гѣ-ѣк-а	706	
23.	⊗	кор-о-гѣ-ъ	765	
24.	⊗	кор-о-гѣ-ъс-ъ	823	
25.	⊗	zEm-о-гѣ-а	225 E → i	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
26.	*	toĕ-ѣк-ъ	322	
27.	*	toĕ-ак-ъ	382	
28.	*	zem-j-o-kuĕ-ĕ	87	
29.	*	муѣ-оп-ъ	4	
30.	*	(šmьrgl)-ъ=-ап-ъ	75 от нем. <i>Schmirgel</i> 'наждак'	
Описательные конструкции				
31.	⊗	zem-ъск-О kuĕ-ĕ	79	

1 pa'dona, po'dona	103–104 s'taforec	237 ʉulka moš	376 ba'cuk
2 podhá:na	105 s'taor	238–240 ščur	377–378 pa'cuk
3 məš, pod'jana	106	241 šur	379 pa'cuk, lapa'cuk
4 pod'ya:na	107–108 sta'orec	242–243 šur	380–382 k'rysa
5 pud'ya:na	109 go'lemi g'ľufci (Npl)	244 šur	383 ščur
6 pad'ya:na	110 gu'lemi g'ľufci (Npl)	245–246 šur	384 pa'cuk, ščur
7 podgá:na	111 'połski g'ľufic, paʉ	247 ščur, pacuk (r)	385 pa'cuk, k'rysa
8 pad'ya:na	112 'məška	248 sur	386 pa'cuk
9 pod'ya:na	113 gu'l'ama 'miška	249 šur, ščur	387–388 k'rysa
10 pod'ga:na	113a 'miška go'l'ama	250 šur	389 pac
11 en pud'ya:n	114–115 pl	251–253 ščur	390 pa'cuk
12 'p'ɔ:dyan	116 plx	254 šor	391–394 k'rysa
13 pad'gā:na	117 go'lem po'ganac	255 šur	395 pa'cuk
14 podgá:na	118 plə	256–257 ščur	396–400 k'rysa
15 š'ta:kor	119–120 plx	258 šur	401–404 ščur
16 podgā:na	121 pu ^h	259–261 ščur	405 k'rysa (серая крыса с длинным
17 š'tā:kur	122 š'taforec	262 šur	хвостом), ščur (крыса черной масти)
18 pud'gā:na	123 plx	263 rac	406–409 ščur
19 pod'gā:na	124 'səseł	264 scor	410 pa'cuk
20 pod'gana	125 pəx, s'taforec	265 scur	411 pac
21 'podgan	126 pəx	266 pac (augm), pacuk, ščur [ale paca	
22 š'takur	127 pəlx	złapał]	412–417 ščur
23 panti'ga:na, pantiga'na	128–129 pləx	267–268 ščur	418 pac
24 panti'ga:na	130 'səseł	269 šur, +štur	419–436 ščur
25 š'tako:r	131 mi'šok, pl'tkał 'очень большой'	270–271 ščur	437 k'rysa, k'rysa
26 š'takor	132 pləx	272 scor	438–439 k'rysa
27 š'tā:kur	133 pəx	273 scur	440 k'rysa, k'rysa
28 š'takor	134 pəł	274 ščor	441–443 k'rysa
29 š'takor	135 plə'hok, 'səseł	275 scor	444 k'rysa
30 š'takor, š'tā:kor	136 pləx	276 ščur	445 k'rysa, k'rysa
31 š'takor	137 plə'ok	277 scur	446–447 k'rysa
32 š'takor	138 plə'xok	278 ščur	448 pac'kan'
33 š'tako:r	139 pəłx	279 scur, °ščur	449–452 ščur
34 š'trakor	140 pəł'šok	280 scur	453 k'rysa, ščur
35 s'takor	141 pləx	281 ščur	454–457 ščur
36 š'takor	142 plə'xok	282 scur	458–462 k'rysa
37 mi:š	143 plə:x, plə'xo:k	283–284 ščur	463 po'c'uk, k'rysa
38 š'takor	144 plə'ok	285 scor, ščor	464 k'rysa
39 pā:rcov	145 pəłh	286 ščur	465 pac'kan'
40–41 pá:rcov	146 pəđgā:na	287 scur	466 pac'kun
42 'veli miš	146a š'tā:kor	288–289 ščur	467 pac'kan, ščur
43 pantagā:n	147 podxā:na	290 scur	468 ščur'
44–44a miš	147a š'ta:kor	291–296 scur	469 ščur
45 –	148 puł'ó:na	297 scor	470 ščur'
46 páco:v	148a š'takor	298–299 ščur	471–473 ščur
47 páco:v	149 'podgan (m)	300 ščur, scur	474–476 k'rysa
48 stào:r	150 pá:rac	301 scur	477 my'šak
49 pārcov, pācman, stāor	151 'parka:ń	302 scur, ščur	478–479 k'rysa
50 stāho:r	152 pá:rac	303 scur	480 k'rysa, ščur
51 š'tāor, párcov	153 patkò:un, patkò:ń	304 ščur, scur (r)	481–482 k'rysa
52 pá:rcò:v	154–155 potkan	305 scor	483 pot'kan
53–55 pá:cov	156 patkań	306 ščur	484 ščur', pot'kan
56 –	167 'səseł	307–308 ščur	485 ščur'
57 stākor	168 'patał	309–312 scur	486 ščur
58 pá:rcov	169 š'o'bol	313 sc'or	487 š:ur'
59 stāvor	171 šur'	314–315 ščur	488–490 ščur
60 vèlki: miš	175 nēmkińe, nēmecka: miš, rocna, °nēmka,	316 scur	491 k'rysa, ščur
61 strahóra:š	°krisa	317–318 scor	492–494 k'rysa, pa'c'uk
62 páco:v	176 krisa, nēmecka: miš	319 scur	495 k'rysa
63 pa:rcò:v	177 nēmecka: miš	320–322 ščur	496 š:ur'
64 pá:cov	178 rocna, nēmkińe, nēmecka: miš	323 scur	497 ščur'
65 š'tākor, pantāgā:na, patāka:na	179 nēmkińe, nēmecka: miš, kroena, °krisa	324 ščur	498 ščur
66–68 páco:v	180–182 nēmkińe, nēmecka: miš, °krisa	325 ščur	499 k'rysa
69 pa'cov, pa:cò:v	183 nēmecka: miš, rocna	326 ščur	500 k'rysa, ščur
70 pa:cò:v	184 nēmkińe, °krisa	327 pa'cuk	501 k'rysa
71 pa'cov	185 nēmkińe, nēmecka: miš	328 pa'cuk, pac	502 pa'c'uk 'болотная крыса с коротким
72 pus, °pa'cof	186 nēmkińe, krisa, nēmecka: miš	329–334 pa'cuk	хвостом', k'rysa 'более крупный
73 miš	187 nēmka, nēmecka: miš	335 k'rysa, sma'l':anka	грызун'
74 pa'cov	188 nēmecka: miš, roc (m), °krisa	336–337 pa'cuk, pac	503 pa'c'uk, k'rysa
75 pa'cof	189 nēmkińa	338–341 pa'cuk	504–505 k'rysa
76 páco:v	190 nēmkińe, nēmecka: miš	342 pu'cak	506 ščur
77 pu:, puà:ć	191 nēmecka: meš, nēmkińa, nēmka	343 pa'cuk	507 ščur, k'rysa
78 pacò:u, pacò:f	192 nēmkiń, nēmecka: miš, °potkan	344 ba'cuk	508 ščur, pa'c'uk
79 pacò:v, pꝛcò:v	193 nēmecka: miš	345 bac	509 k'rysa
80–83 pa:cò:v	194 nēmecka: meš	346 pa'cuk, pac	510 k'rysa, pa'c'uk
84 pa'cov, kan'žijaš	195 nēmka, nēmecka: məš	347–350 pa'cuk	511 pa'c'uk, k'rysa (r)
85 par'cov	196 nēmecka: meš, nēmka	351 pa'cuk, sma'l':anka	512 k'rysa, pa'c'uk
86–87 pa'cov	197 ščur, velka myš	352 pa'cuk, sma'l':anka, k'rysa	513–515 k'rysa
88 pa:cò:v	198–201 nēmecka: meš	353 ščur	516 k'rysa, ščur
90 staorec, gľušec, pac	202 velka myš	354 pa'cuk	517–518 k'rysa, pa'c'uk
92–93 staor, pas	203 ščur	355–356 bac	519–521 k'rysa
94 staorec	204–206 nēmecka: meš	357–358 pa'cuk	522 šur
95 staorac	207 ščur	359 k'rysa	523–524 ščur
96 staorec, pac	208–222 potkan	360 sma'l':anka	525 k'rysa, pac, pa'cuk
97 staor, gľušec	223 potkam	361–364 ščur	526–530 k'rysa
98 s'taor	224–225 potkan	365–369 pa'cuk	531 k'rysa (pass.)
99 pac	226 potkań	370 k'rysa	532–538 k'rysa
100 gľušec	227–232 patkań	371 sma'l':anka	539
101 staor	233 pat'kan'	372–374 ščur	540–542 k'rysa
102 g'ľušec	234–236 ratʉa	375 pa'cuk, ščur	543
			544 k'rysa

545
546–555 k'гыса
556
557 k'гыса
558
560 k'гыса
562–563 k'гыса
564 k'гысə
565 мыӡ, 'мыӡka
566–569 k'гыса
570 мыӡ, bul'saja мыӡ
571–572 k'гыса
573
574 k'гыса
575 k'гысə
576 –
577–592 k'гыса
593 k'гысы (Npl)
596 k'гыса
597 k'гысə
598
600–601 k'гыса
602
603–604 k'гыса
605–606 k'гысə
607–609 k'гыса
610 k'гысə
611–617 k'гыса
618
619–627 k'гыса
628 k'гысə
629 k'гыса
630
631 k'гыса
632 k'гысə
633–638 k'гыса
639 k'гыса (r)
640–644 k'гыса

645 k'гысə
646–648 k'гыса
651–653 k'гысə
654 k'гыса
655 k'гысə
656 k'гыса
657 k'гысə
658–668 k'гыса
669
670 k'гысə
671 k'гыса
673–676
677–680 k'гыса
681 k'гысə
682–686 k'гыса
687
688–691 k'гыса
692 k'гысə
693
694 k'гыса
695
696 k'гысӡə
697 k'гыса
698 k'гысə
699–700 k'гыса
701 k'гысə
702 k'гыса
703 k'гысə
704 k'гыса
705 k'гысə
706–707 k'гыса
709 k'гыса
710–711 k'гысə
712 k'гыса
713–716 k'гысə
718–720 k'гыса
722–726 k'гыса
726a k'g'isa, k'гыса

727–728 k'гыса
729
730 k'гысы (Npl)
731–733 k'гыса
734 k'гысə
735–745 k'гыса
746 k'гыса, k'g'isa (r)
747–749 k'гыса
750
751–752 k'гыса
753 k'гысə
754 k'гыса
755
756 мыӡ, k'гыса (pass.)
757 k'гыса, +k'g'isa
758 smə'l:ankə
759
760–763 k'гыса
764 k'гысə
765 k'гысə (pass.)
767
768 k'гыса
769 k'гысə
770
771–772 k'гыса
773
774 k'гыса
775–776 k'гысə
777 k'гыса
778
779–781 k'гыса
782 k'гысə
783–786 k'гыса
787 k'гыса, k'g'isa
788 k'g'isa
789 k'гыса
790 k'гыса, k'гысə
791–793 k'гыса

794 k'гысə
795 k'гысəf (Gpl)
796 k'гыса
797 k'гыса, k'g'isa
798 k'g'isa
799–800 k'гыса
801 k'гысə
802–804 k'гыса
805 –
806–807 k'гыса
808–809
810–812 k'гыса
813–814
815–823 k'гыса
824 k'гысə
825 k'гыса
826 k'гысы
827–834 k'гыса
835
836 k'gysa
837
838 k'гыса
839 k'гысə
840–841 k'гыса
843 k'gysa
844 k'гысə
845 k'гыса
846
847 k'gysa
848 k'гыса
849 k'gysə
850 pəlh
851 pəlx
852 ˚pə'ok
853 pəlh

L 38 КРЫСА

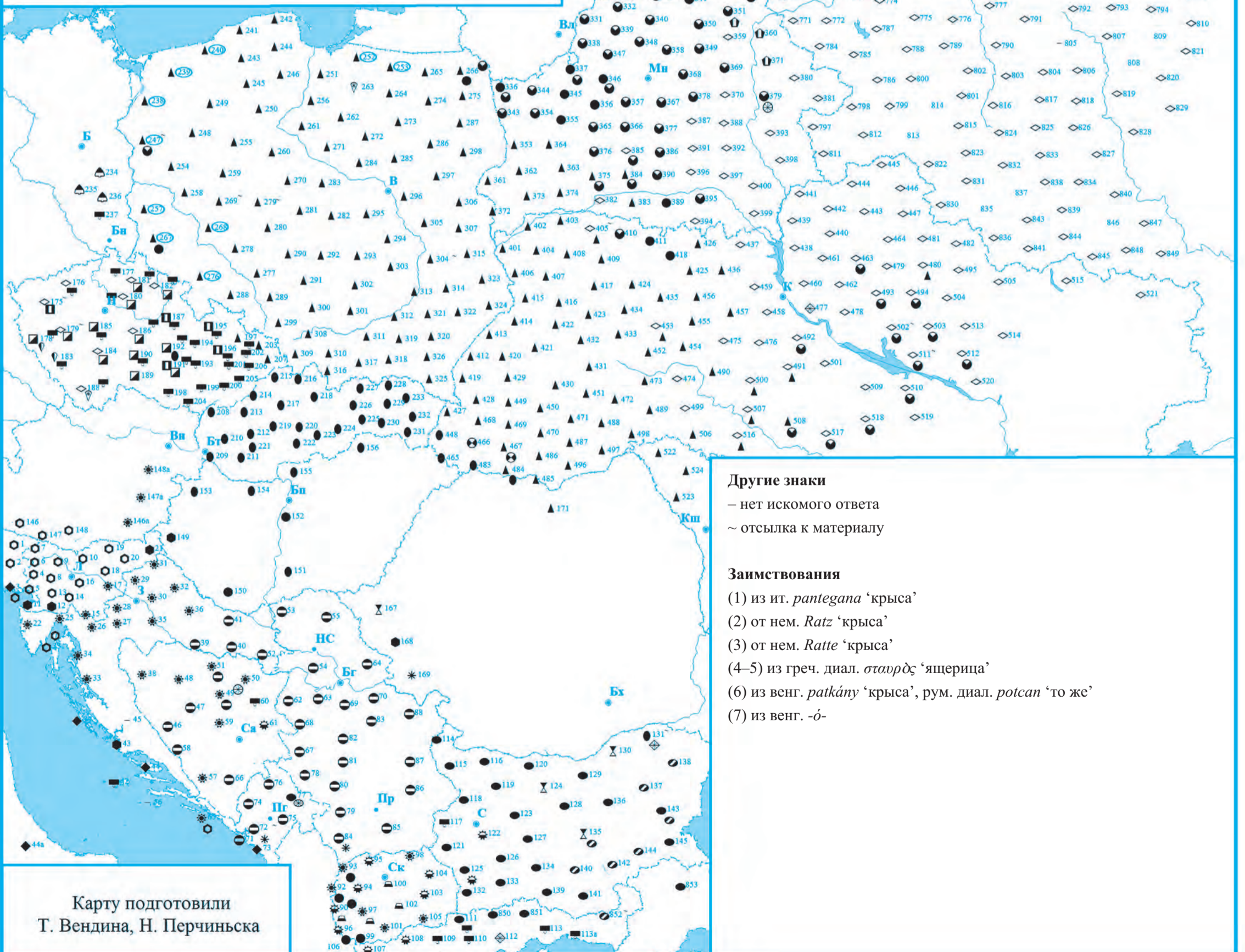
слн. *podgana*; х. *štakor*; бсн. *štakor*; с. пацов; м. стаор, стаорец; бг. плъх; ч. *krysa*; слц. *potkan*;
вл. *wulka myš*; нл. *ratwa, wjelika myš*; п. *szczur*; бр. пацук; ук. щур; р. крыса

- ◇ kryс-а
- ▲ ščur-ъ
- рѣх-ъ
- рѣX-ок-ъ X → š (бг.)
- ◆ муš-ъ
- ▣ пѣт-ък-а
- ▤ пѣт-ък-ун-ј-а
- Pa/c-ъ P → b (бр.), // → ra (х., с.)
- pa/c-(ov)-ъ // → r (х., бсн., с.) (7)
- P{ac-u}к-ъ P → b (бр.), {ac-u} → uca (бр.)
- ▤ gluš-ъс-ъ
- ⚡ sъs-el-ъ
- ▣ smol-ъ=-an-ък-а
- (pantegan)-ъ (1)
- (pantegan)-а (1)
- ▣ (roc)-ъп-а (2)
- ▣ (rat)-ъv-а (3)
- ☀ (stakor)-ъ (4)
- ☀ (stakor)-ъс-ъ (5)
- (patkan)-ъ, (patkan)-ъ, (potkan)-ъ, (potkan)-ъ (6)

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

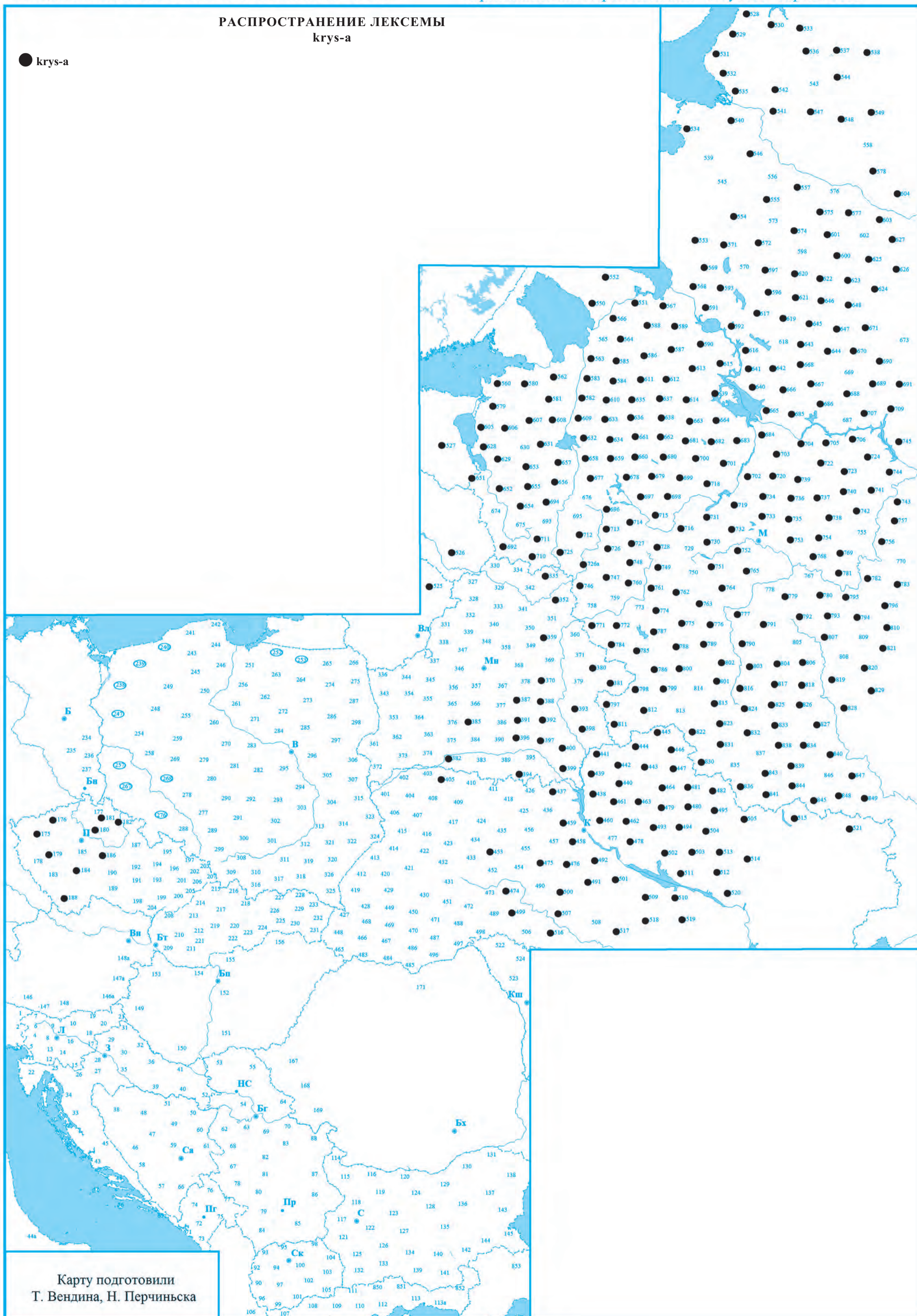
Заемствования

- (1) из ит. *pantegana* 'крыса'
- (2) от нем. *Ratz* 'крыса'
- (3) от нем. *Ratte* 'крыса'
- (4-5) из греч. диал. *σταυρός* 'ящерица'
- (6) из венг. *patkány* 'крыса', рум. диал. *potcan* 'то же'
- (7) из венг. -ó-

Карту подготовили
Т. Вендина, Н. Перчиньска

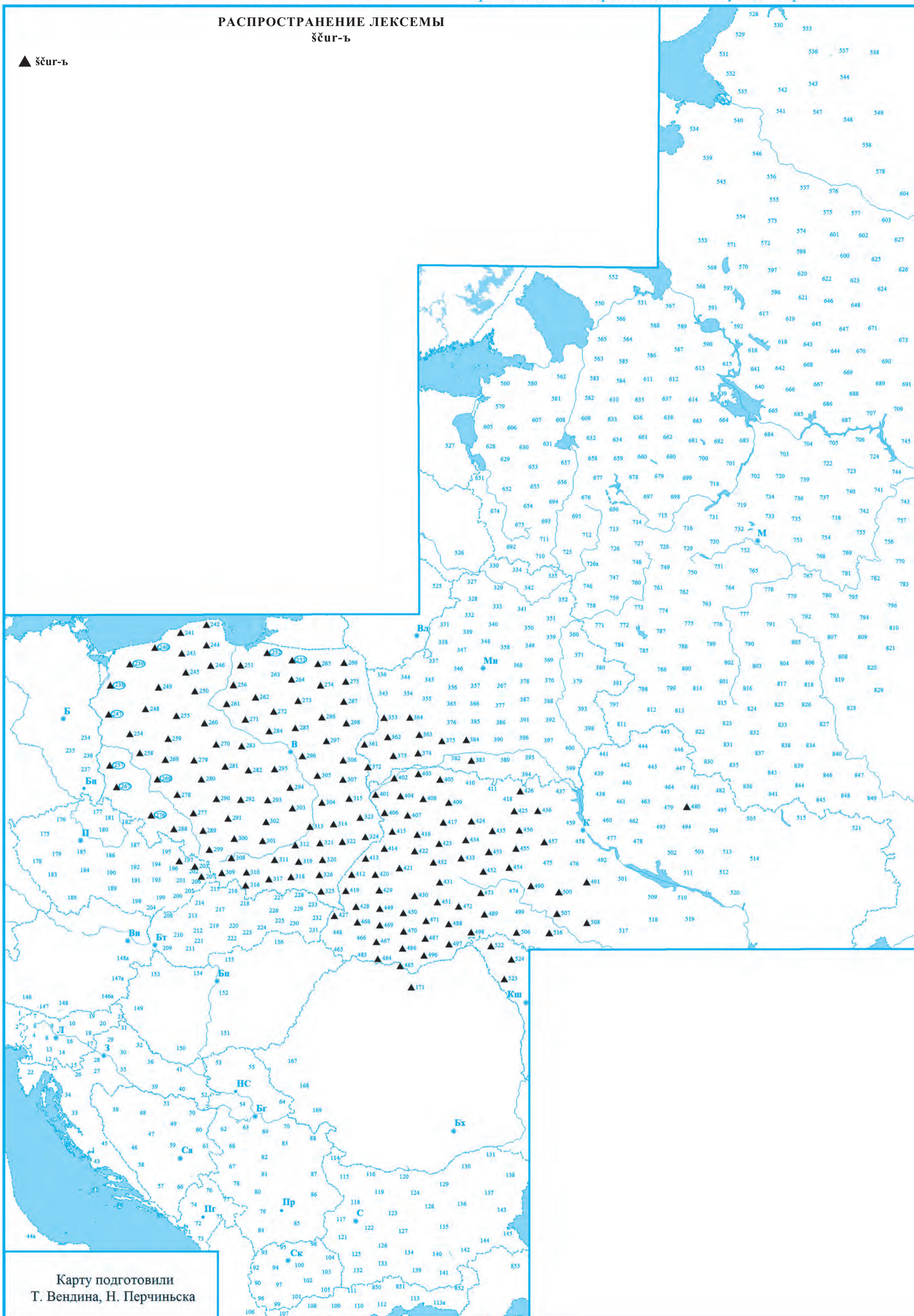
РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЛЕКСЕМЫ
krys-a

● krys-a



РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЛЕКСЕМЫ
щур-ъ

▲ щур-ъ



Карту подготовили
Т. Вендина, Н. Перчиньска

L 38 КРЫСА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	krys-a							9				19	58	271	357
2.	šcur-ъ							3			87	8	73		171
3.	рѣх-ъ				1	1	24								26
4.	рѣх-ок-ъ						8								8
5.	муš-ъ	1	3		1									3	8
6.	пѣм-ѣк-а							5							5
7.	пѣм-ѣк-ун-ј-а							13							13
8.	Pa//c-ъ					5					3	8	2	1	19
9.	pa//c-(ov)-ъ		4	7	27										38
10.	P{ac-u}k-ъ										2	42	13	1	58
11.	gluš-ъc-ъ					4									4
12.	sъs-el-ъ						4								4
13.	smol-ъ=an-ѣк-а											5		1	6
14.	(pantegan)-ъ	4	1		1										6
15.	(pantegan)-a	19	3												22
16.	(roc)-ъn-а							4							4
17.	(rat)-ъv-а									3					3
18.	(staxor)-ъ	2	17	7		6									32
19.	(staxor)-ъc-ъ			1		8	2								11
20.	(patkan)-ъ		2						8				2		12
21.	(patkan)-ъ						1						2		3
22.	(potkan)-ъ								1						1
23.	(potkan)-ъ							1	20				2		23

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	◇	krys-a	175–176, 179–182, 184, 186, 188, 335, 352, 359, 370, 380–382, 385, 387–388, 391–394, 396–400, 405, 437–447, 453, 458–464, 474–476, 478–482, 491–495, 499–505, 507, 509–521, 525–538, 540–542, 544, 546–555, 557, 560, 562–564, 566–569, 571–572, 574–575, 577–593, 596–597, 600–601, 603–617, 619–629, 631–648, 651–668, 670–671, 677–686, 688–692, 694, 696–707, 709–716, 718–720, 722–728, 730–749, 751–754, 756–757, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–804, 806–807, 810–812, 815–834, 836, 838–841, 843–845, 847–849	
2.	▲	šcur-ъ	171, 197, 203, 207, 238–262, 264–326, 353, 361–364, 372–375, 383–384, 401–409, 412–417, 419–436, 449–457, 467–473, 480, 484–491, 496–498, 500, 506–508, 516, 522–524	
3.	●	рѣх-ъ	77, 111, 114–116, 118–121, 123, 125–129, 132–134, 136, 139, 141, 143, 145, 850–851, 853	
4.	◐	рѣх-ок-ъ	135, 137–138, 140, 142–144, 852	
5.	◆	муš-ъ	3, 37, 44–44а, 73, 565, 570, 756	
6.	▣	пѣм-ѣк-а	175, 187, 191, 195–196	
7.	▣	пѣм-ѣк-ун-ј-а	175, 178–182, 184–186, 189–192	
8.	●	Pa//c-ъ	90, 92–93, 96, 99, 150, 152, 266, 328, 336–337, 345–346, 355–356, 389, 411, 418, 525	
9.	◐	pa//c-(ov)-ъ	39–41, 46–47, 49, 51–55, 58, 62–64, 66–72, 74–76, 78–88	
10.	●	P{ac-u}k-ъ	247, 266, 327–334, 336–344, 346–352, 354, 357–358, 365–369, 375–379, 384–386, 390, 395, 410, 463, 492–494, 502–503, 508, 510–512, 517–518, 525	
11.	▤	gluš-ъc-ъ	90, 97, 100, 102	
12.	⚡	sъs-el-ъ	124, 130, 135, 167	
13.	▣	smol-ъ=an-ѣк-а	335, 351–352, 360, 371, 758	
14.	●	(pantegan)-ъ	11–12, 21, 43, 149, 168	
15.	●	(pantegan)-a	1–10, 13–14, 16, 18–20, 23–24, 65, 146, 147, 148	
16.	▣	(roc)-ъn-а	175, 178–179, 183	
17.	▣	(rat)-ъv-а	234–236	
18.	☀	(staxor)-ъ	15, 17, 22, 25–36, 38, 48–51, 57, 59, 65, 92–93, 97–98, 101, 105, 146а, 147а, 148а	
19.	☀	(staxor)-ъc-ъ	61, 90, 94–96, 103–104, 107–108, 122, 125	
20.	●	(patkan)-ъ	151, 153, 156, 227–233, 448, 465	
21.	●	(patkan)-ъ	131, 466–467	
22.	●	(potkan)-ъ	226	
23.	●	(potkan)-ъ	154–155, 192, 208–225, 483–484	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
24.	◇	муš-ок-ъ	131	
25.	◇	муš-ак-ъ	477	
26.	◇	муš-ѣк-а	112, 565	
27.	⊗	pac-man-ъ	44444 49	
28.	⊗	la-pac-uk-ъ	379 37 379	
29.	⊗	рѣх-ъc-ъ	77	
30.	▣	(roc)-ъ	188, 263	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
31.	✱	pus-ъ	72	
32.	✱	(kanži)-j-aš-ъ	84 от тур. <i>cançi</i> 'хлыст, кнут' (?)	
33.	✱	(šobol)-ъ	169 из рум. <i>şobolan</i> 'крыса'	
Описательные конструкции				
34.	▣	golēm-ъ gluš-ъc-ъ	109–110	
35.	▣	golēm-ъ (rogan)-ъc-ъ	117 от лат. <i>pāgānus</i> 'сельский; языческий'	
36.	▣	golēm-ъ муš-ѣк-а	113–113а	
37.	▣	vel-Ik-A муš-ъ	197, 202, 237 I → ь	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
38.	■ ○	vel-j- <i>B</i> муš-ь	42
39.	■ ○	vel-ik- <i>B</i> муš-ь	60 I → ь
40.	■ ○	nem-ьč-ьsk- <i>A</i> муš-ь	175–183, 185–188, 190–196, 198–201, 204–206
41.	■ ○	bol-j-ьš- <i>A</i> муš-ь	570
42.	■ ○	pol-ьsk- <i>B</i> gluš-ьc-ь	111

1 meš	146a mi:š	287 mys	412 мыš (f)	532–534 мыš	704–707 мыš (f)
2 miš (m)	147 məš (f)	288–289 мыš	413 мыš (f)	535 мыš (f), 'мыška	709 мыš (f)
3 məš (m)	147a 'miš	290 mys, mysa (f)	414 мыš	536 мыš (f)	710–716 мыš
4 mē:š	148 miš	291 mysa, mys, myša (r)	415 мыš (f)	537–538 мыš	718 мыš
5 mə:š	148a mi:š	292 mys (f)	416 мыš	539	719 мыš (m)
6 meš (f)	149 muš (f)	293–295 mysa	417 miš, miš', мыš, мыš'	540–543 мыš	720 мыš
7 məš	150 miš	296 mysa (f)	418 muš	544 мыš (f)	722–726 мыš
8 mēš	151 'miš	297 mys	419 məš	545–551 мыš	726a мыš (f)
9 mə:š	152 miš	298 мыš	420 мыš	552 мыš (m)	727–728 мыš
10 mi:š, məš (f)	153 'miš	299 мыš (f)	421–422 мыš (f)	553–557 мыš	729 мыš (f)
11 mi:š	154 miš	300 myša	423 miš (f)	558	730–732 мыš
12 meš (m)	155 miš (f)	301 mysa (f)	424 мыš	560 мыš	733–734 мыš (m)
13 meš	156 miš (m) [velki miš]	302 myša	425–426 miš (f)	562–567 мыš	735 мыš
14 məš (f)	167 'miškə	303–304 mysa (f)	427 мыš	568 мыš (m)	736 мыš (m), мыš (f)
15 miš (m)	168–169 'miš (m)	305 mys	428 məš	569 мыš	737 мыš
16 məš (m), mlà:da mē:ška	171 мыš	306 мыš	429–430 мыš	570 'мышы	738 мыš (m)
17 meš (m)	175–182 miš	307 мыš, мыš (f)	431 мыš (f)	571–573 мыš	739 мыš (f)
18 me:iš, 'me:iška	183 miš, mi:š	308 мыš (f)	432 мыš	574 'myša	740 мыš
19 mi:š	184–190 miš	309 mysa	433 мыš (f)	575 мыš	741 мыš (m)
20–21 miš (f)	191 meš	310–311 mys (f)	434 'myša (f)	576 мыš (f)	742 мы'ša, мыš (r)
22 'miš	192 miš	312 myša (f)	435 miš	577–579 мыš	743–744 мыš
23 'miš (m)	193 meš	313 mysa, mys (r)	436 miš (f)	580 'мышка, мыš	745 мыš (f)
24 'miš (m)	194 meš	314 мыš	437 miš (f)	581 мыš	746 'мышына, мыš (f) (r)
25 'miš	195 məš, miš	315 мыš (f)	438 мыš (f)	582 мыš (f)	747 мыš
26–30 'miš (m)	196 meš	316–317 mys	439 мыš'	583–590 мыš	748 мыš (m, f)
31–32 'miš	197 мыš	318 mysa	440 мыš (f)	591 мыš (m)	749–750 мыš
33 miš	198–199 meš	319 '+mysa, °myša	441 miš	592–593 мыš	751 мыš (m)
34 'miš	200–201 miš	320–321 myša	442–443 'myša	596–597 мыš	752–754 мыš
35 'miš (m)	202–203 мыš	322–323 мыš (f)	444 'miša (f)	598	755
36 miš	204 miš	324 мыš	445 miš	600 мыš	756 мыš (m)
37 'mi:š	205 miš	325 мыš	446–447 'myša, мыš	601 мыš, 'myša (f)	757–758 мыš
38–40 miš	206 мыš	326 мыš	448 мыš	602 мыš	759 мыš, 'мышына
41 'miš	207 мыš	327 мы'ša (f)	449 мыš (f)	603 'myša (f)	760–761 мыš
42–43 'miš	208–223 miš (f)	328 мыš (f)	450 məš	604 мыš	762 мыš, 'мышка
44 'miš	224 meš (f)	329 мы'ša (f)	451 мыš	605 мыš (m)	763 мыš, 'myša
44a 'miš (m)	225–232 miš (f)	330 'mysyna (f)	452 мыš (f)	606 мыš	764–765 мыš
45–51 miš	233 мыš (f)	331 мыš (f)	453 'myša (f)	607 мыš (f)	767
52 miš (m)	234 мыš	332 мы'ša (f)	454 мыš	608 мыš, 'мышка	768 мы'ša
53–55 miš	235 muš	333 мыš (f)	455 мыš (f)	609–614 мыš	769 мыš
56 miš (m)	236 мыš	334 'мышына (f)	456 мыš'	615 мыš (f)	770
57–62 miš	237 məš	335–337 мыš (f)	457 'myša	616 мыš	771 'мышына
63 'miš	238 мыša	338 мыš	458–460 'myša (f)	617 'myša (f)	772–773 мыš
64–65 miš (m)	239 мыš (f)	339–343 мыš (f)	461 мыš (f)	618	774 мыš, 'мышка
66 miš	240 мыš	344–345 мыš	462–463 'myša (f)	619–624 мыš	775–778 мыš
67–68 miš (m)	241 məš	346–354 мыš (f)	464 'myša	625–626 мыš (f)	779 мыš (m)
69–75 'miš	242 məš	355 мыš (f)	465 мыš (m)	627 мыš	780–783 мыš
76–78 miš	243 məš	356 мыš	466 мыš'	628–629 мыš (m)	784 'myša
79 'miš	244 məš (f)	357–358 мыš (f)	467 мыš	630	785–789 мыš
80 'miš, pogá:nac	245 miš (f)	359 'мышына (f)	468 мыš'	631 мыš (f)	790 мыš, 'мыšə, 'myša
81–84 'miš	246 miš	360 'mysyna (f)	469 мыš (f)	632–642 мыš	791–792 мыš
85 'miš', poga'nac	247 мыš	361 мыš (f)	470 мыš	643 мыš (f)	793 мыš (m)
86 pu'ganac	248 mys (f)	362 meš (f)	471 məš (f)	644–646 мыš	794–798 мыš
87 po'ganac, °miš	249 miš	363 мыš	472–473 мыš	647 'myša (f)	799 мыš (f)
88 'miš	250 miš (f)	364–366 мыš (f)	474–481 'myša	648 мыš	800 мыš
90 g'lušec	251–252 myša (f)	367 мыš	482 'myša (f)	651 мыš (m)	801 мыš (m)
92–97 g'lušec	253 miška, myška	368 мыš (f)	483–484 мыš (f)	652 мыš (f), мыš (m)	802 мыš'
98 g'lušəc, po'ganac	254 мыš, myš' (r)	369 'мышына (f)	485 мыš (f)	653–655 мыš	803–804 мыš
99–102 g'lušec	255 miš (f)	370–371 мыš (f)	486 məš	656 мыš (f)	805–807 мыš (m)
103–104 miš, g'lušec	256 мыša	372 мыš	487 məš (f)	657–658 мыš	808–809
105 miš	257 мыš	373 мыš (f)	488 мыš	659 мыš (f)	810 мыš
106–110 g'lušec	258 мыš (m)	374 meš (f)	489 мыš (f)	660 мыš (m)	811 мыš, 'мышка (не dem)
111 miš	259 мыš (f), мыš (m)	375 мыš (f)	490 мыš	661 мыš	812 мыš
112 'məška	260 мыš	376 мыš	491 'myša, мыš	662–663 мыš (m)	813 miš
113–114 'miška	261 мыša	377–378 мыš (f)	492–495 'myša	664–668 мыš	814 'myša
115 'miš (m)	262 miš (f)	379 мыš (f), 'мыša,	496 məš	669	815–821 мыš
116 'miška	263 miš (f)	'мышына (f)	497 məš'	670–671 мыš	822–823 мыš (f)
117 po'ganac	264 miš (f)	380–382 мыš (f)	498–499 мыš	673–676	824 'myša
118 po'ganac	265 miša, mis, miska	383 miš (m)	500 мыš, 'myša	677–678 мыš (f)	825–827 мыš
119–120 'miška	266 мыš (m)	384 мыš (f)	501–502 'myša	679 мыš	828 мыš (m)
121 po'ganec	267–268 мыš (f)	385 muš (f)	503–504 'myša (f)	680 мыš (m)	829–830 мыš
122 'miš (m)	269 мыš' (f)	386 мыš (f), '+muš (f)	505 'myša	681 мыš'	831 'myša
123 'miška	270 мыš, myša (r)	387–388 мыš (f)	506 мыš (f)	682 мыš (f)	832 мыš (m)
124 'miškə	271 мыša, мыš (r)	389–391 muš (f)	507 мыš	683 мыš (m)	833–834 мыš
125 g'lušec	272 miš	392–393 мыš (f)	508–510 'myša	684–685 мыš	835
126 mi'šok	273 мыš, '+mis	394 miš (f)	511 'myša (f)	686 мыš (f)	836 'myša, мыš (r)
127–128 'miška	274 mys (f)	395 muš (f)	512 'myša	687 мыš	837
129–131 'miškə	275 mys	396–398 мыš (f)	513–514 'myša (f)	688 мыš:	838–841 мыš
132–133 'miška	276 мыš	399–400 muš (f)	515–521 'myša	689–693 мыš	843 'myša (f)
134–135 'miška	277–278 mys (f)	401 мыš (f)	522 meš (m)	694 мыš (f)	844–845 мыš
136 'miškə	279 mys, °мыš (f)	402 məš, məš'	523 məš	695	846 мыš (m), 'мышка (f)
137–139 'miška	280 mys (f), °мыš (r)	403 мыš (m)	524 мыš (f)	696 мыš	847 'myša (f)
140 'мышка	281 мыš, myša	404–405 мыš (f)	525 мыš	697 мыš (m)	848 'myša (f)
141–142 'miška	282 mysa	406 məš	526 'мышка, мыš (r)	698 мыš	849 'myša
143 'mi:ška	283 мыša (f)	407–408 мыš	527 мыš (f, m)	699 мыš (m), 'мышка,	850–853 'miška
144 'miškə	284 мыš, myša	409 мыš (f)	528 мыš (f)	мыš'onok	
145 'miška	285 mys	410 miš (f)	529 мыš	700 мыš (m)	
146 məš	286 mysa, myša	411 muš	530–531 мыš (f)	701–703 мыš	

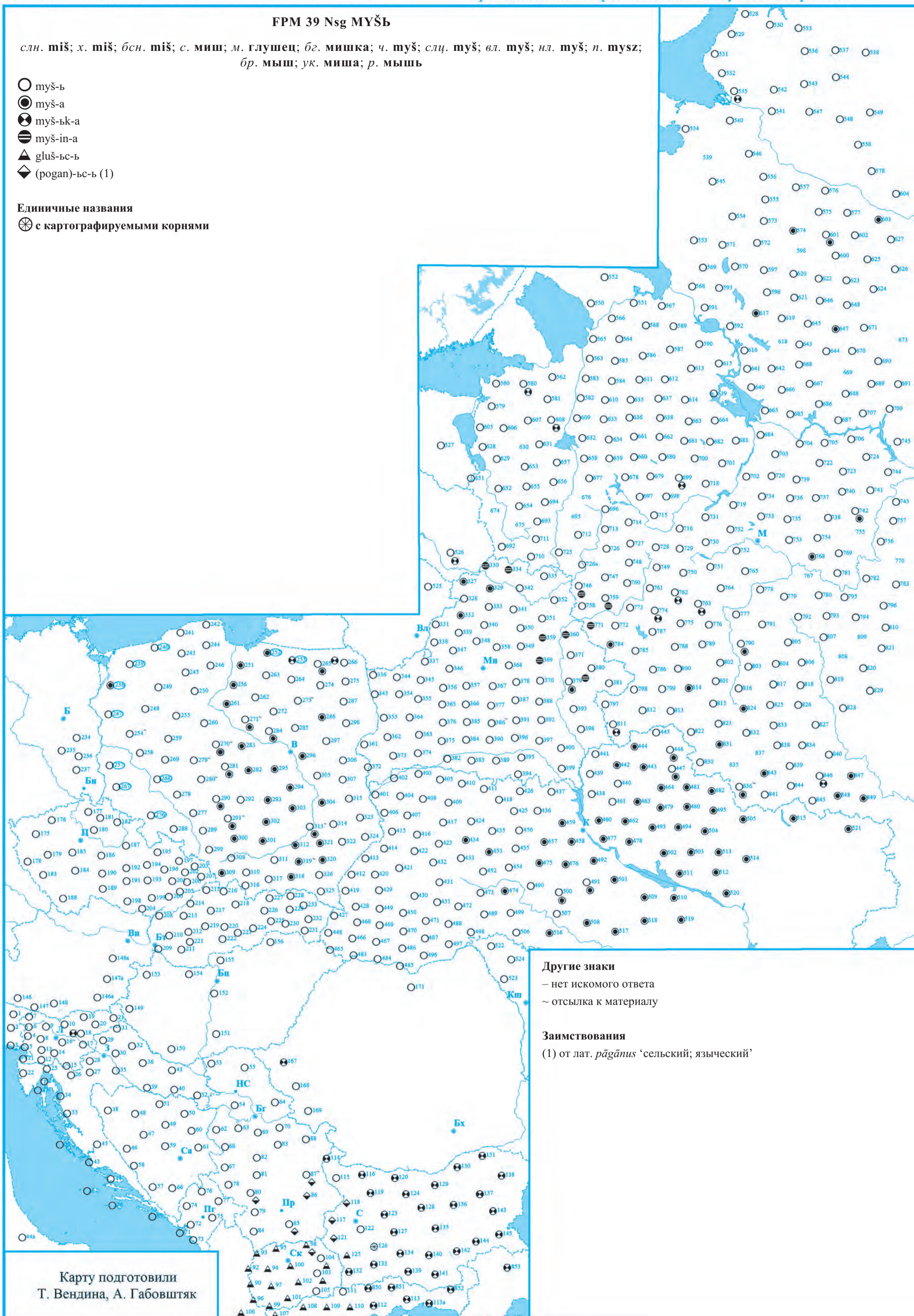
ФРМ 39 Nsg МУЃЬ

слн. *miš*; х. *miš*; бсн. *miš*; с. миш; м. глушец; бг. мишка; ч. *myš*; слц. *myš*; вл. *myš*; нл. *myš*; п. *mysz*;
бр. мыш; ук. миша; р. *мышь*

- муš-ь
- муš-а
- ⊗ муš-ьк-а
- ⊖ муš-in-а
- ▲ gluš-ьс-ь
- ◆ (rogan)-ьс-ь (1)

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) от лат. *rāgānis* 'сельский; языческий'

Карту подготовили
Т. Вендина, А. Габовштяк

FPM 39 Nsg МУЃЪ

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	муѣ-ь	25	33	12	31	4	2	33	27	4	66	63	85	285	670
2.	муѣ-а										31	4	51	13	99
3.	муѣ-ьк-а	1				3	31				2			10	47
4.	муѣ-ин-а											6		3	9
5.	gluѣ-ьс-ь					19	1								20
6.	(pogan)-ьс-ь				4	1	3								8

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	○	муѣ-ь	1-24, 25-30, 31-85, 87-88, 103-105, 111, 115, 122, 146-146а, 147-147а, 148-148а, 149-156, 168-169, 171, 175-237, 239-250, 254-255, 257-260, 262-281, 284-285, 287-292, 297-299, 305-311, 313-317, 322-326, 328, 331, 333, 335-358, 361-368, 370-433, 435-441, 445-452, 454-456, 461, 465-473, 483-491, 496-500, 506-507, 522-538, 540-558, 560, 562-573, 575-593, 596-597, 600-602, 604-616, 619-627-629, 631-646, 648, 651-668, 670-671, 677-694, 696-707, 709-716, 718-720, 722-748, 750-754, 756-765, 769, 772-783, 785-792-807, 810-813, 815-823, 825-830, 832-834, 836, 838-841, 844-846	
2.	●	муѣ-а	238, 251-252, 256, 261, 265, 270-271, 281-284, 286, 290-291, 293-296, 300-304, 309, 312-313, 318-321, 327, 329, 332, 379, 434, 442-444, 446-447, 453, 457-460, 462-464, 474-482, 491-495, 500-505, 508-521, 574, 601, 603, 617, 647, 742, 768, 784, 790, 814, 824, 831, 836, 843, 847-849	
3.	⊗	муѣ-ьк-а	18, 112-114, 116, 118-120, 123-124, 127-145, 167, 253, 265, 526, 535, 580, 608, 699, 762-763, 774, 811, 846, 850-853	
4.	⊖	муѣ-ин-а	330, 334, 359-360, 369, 379, 746, 759, 771	
5.	▲	gluѣ-ьс-ь	90, 92-104, 106-110, 125	
6.	◆	(pogan)-ьс-ь	80, 85-87, 98, 117-118, 121	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
7.	⊗	муѣ-ок-ь	126	

1 košt'riš	105 ćorpi'lić	230 špirhañec	316 gacařpyš	406 ly'tuča meš
2 špiča'miš	106 liljak	231 šperhač	317–318 gacek	407 koř'žan
3 'pu 'tičja 'pu 'miša	107–109 'liljak	232 špirhač	319 +gacek, °ñetopeš	408 ly'tuča myš, rə'minna myš,
4 mi:šej poti:šej	110 vi'černo v'rapče	233 l'e'tuča myš	320–321 gacek	x'i'žun
5 pu 'mə:š pu 'tə:č	111 'liljak, s'lepi miš	234 ñe'dopyř	322 gaca (f)	409 'nička
6 'pou 'tice 'pou 'meš	112	235 ñedopeř	323 ñedopeš	410 koř'žan
7 ñetopi:r	113 'lilik	236 ñe'dopyř'	324 ñitopyš	411 ko'žan
8 pu mēš pu tēč	113a s'ľapo pi'le	237 ñetopər	325 +gacek, netopeš	412 'hñk
9 ñetupė:r	114–121 p'rilep	238 ñetopeš, latopeš	326 +čuperxač, gacek	413 ny'dop'ir
10 mrač'ni:k, mərč'ni:k	122 'k'oraf 'miš	239 ñetopeš	327 l'a'tučaja myš'a,	414 'dyka myš, ly'tuča myš (r)
11 pu tiča pu 'mi:ša	123–125 p'rilep	240 letučaja myš	pal'naja myš'a	415 'lylyk
12 'pu: 'ti:ča 'pu: 'mi:ša	126 p'rilep	241 šantopjėř	328 l'a'tučaja myš, ky'žan	416 l'i'tuča myš
13 'pu 'miša 'pa 'tiča	127 p'rilep	242 šatop'ėř	329 l'a'tučaja myš, ky'žan	417 koř'žan
14 pù: tí:ča pù: mí:ša, pi:l'pogá:čka	128 p'rilep	243 'ñetopyš	330 l'a'tučyja myš	418 l'ie'tučaja myš
15 'košmiš	129–131 p'rilep	244 ñetopeš, šq'topeš	331 l'a'tučaja myš	419 pyr'hač
16 pò:té:če pò:mé:še, pò:mé:še	132 p'rilip	245 'ñetopeš, 'šantopeš	332 ka'žan, l'a'tučaja myš'a	420–421 'lylyk
pò:té:če, °netopė:r	133 +v'čečernik	246 šantopyš	333 l'a'tučyja myš	422 koř'žan
17 šišu'miš	134 p'rilep	247 ñetopeš, letučaja myš	334 l'a'tučaja 'myšyma, l'a'tučaja	423 ko'žan
18 neto'pe:ř	135 p'rilep	248 m'entopėš	myš	424 l'e'tuča myš
19 neto'pi:r	136 p'rilep	249 mant'opėš	335 l'a'tučaja myš	425–426 l'e'tuča miš
20 'pi:ružlek	137–140 p'rilep	250 šentopėř	336 sku'rat	427 pyr'xač, ly'tuča myš
21 'piružlek	141 p'rilep	251–252 ñetopeš	337 l'a'tučaja myš, sku'rat	428 'ləžək
22 pùo:l 'miša pùo:l 'tifa	142 p'rilep	253 ñedopeš	338 ka'žan	429 ly'lyk
23 'pindo'pis, 'pol 'miša –	143 p'ri:lepči	254 myntopyš	339 l'a'tučaja myš	430 l'y'lyk
'pol s'tifa – 'pol 'pindo'pisa	144 s'ľapo 'pili	255 myntopyš, ñetopyš, žiko miš	340 l'a'tučaja myš, ka'žan	431 l'e'lyk, lə'lyk
24 'po:l 'tifa 'po:l 'miša	145 p'rilep	256 šantopyš	341 l'a'tučaja myš	432 l'i'tuča myš, ka'žan
25 pò:l 'miša pò:l 'tifa	146 flè:đarmauš	257 ñitopyš	342 l'a'tučaja myš, kə'žan	433 koř'žan
26 šiš'miš	146a pùol 'myša – pùol 'tyce	258 pu myšy pu žaby	343 l'a'tuča myš, l'a'tučaja myš,	434 ka'žan
27 šiš'miš	147 mrač'ni:?	259 ñetopeš, čma	ka'žan	435 'noš'ľa, 'ñuoš'ľa, ly'tuča miš
28 'šiš 'miš, slė:pi 'miš	147a 'ši:žmiš	260 latopyš	344 ka'žan	436 polot'n'ana miš
29 'šiš 'miš	148 mrač'ni:?	261 latopyš, gacek, šantopyš (r),	345 sku'rat	437 ka'žan
30 ši:š 'miš	148a ši:šmi:š	gacopyš (r)	346 l'a'tučaja myš, sku'rat	438 ka'žan
31 'šiš 'miš	149 'pi:ro'žaba, 'pė:ržaba	262 gacopėš	347 ka'žan	439 myš l'e'tuča
32 'šiš 'miš	150 sljė:pi: miš	263 kacopyš	348–349 l'a'tučaja myš	440 l'e'tuča myš, l'e'tuča miš
33 křilmiš	151 s'lepa:k	264 mēntopėš	350 l'a'tučaja myš	441 l'e'tučaje miš
34 slì:pi 'miš	152 slė:pi miš	265 flodermaus, myntopyš,	351 l'a'tučyja myš	442 ka'žan, l'e'tučaje 'myša
35 šiš 'miš	153 pùo:l 'cice pùo:l 'miša	mēntopėš	352 l'a'tučyja myš, ky'žan	443–444 ka'žan
36 šiš'miš	154–155 ñetopi:r	266 mendopeš, +mendoper,	353 s'ėrak'tyžn'ik, l'a'tuča myš	445 l'a'tuča'a miš, ka'žan
37 'přpa, 'ku:s 'miša – 'ku:s 'tifa	156 špirhañec, šlepi miš	skurandel	354 l'a'tuča myš	446 ka'žan, l'i'tučaja myš
38 slijepi: miš	167 slepu'lilek'	267 ñitopėš	355 l'a'tuča myš	447 ka'žan, lə'tučaja myš
39 slì:pi: miš	168 'lilak	268 l'e'lyk	356 ka'žan	448 popyr'hač, pėr'hač
40 slì:pi miš	169 –	269 lat'opyš	357 kažan-myš, ka'žan,	449 p'ir'hač
41 slė:pi 'miš	171 ly'lyk nuč'ny	270 latopyš (Gsg latopyža)	l'a'tučaja myš	450 'ləžək
42 pù:l 'miša matopi'ra	175 netopeř, +nedopeř, netopi:r	271 ñetopeš	358 l'a'tučaja myš	451 lə'lyk
43 pò: 'miša pò: škřpė:ja	176 netopi:r, netopeř	272 kacopėš	359 ky'žan, l'a'tučaja 'myšyma	452 ka'žan
44 pò:l 'miša pò:l 'tifa	177–178 netopeř	273 ñetopeš	360 ky'žan	453 lə'tuča myš
44a 'miš do zi:'di	179 nedopeř, netopeř, °netopi:r	274 ñentopeš [jak še zñeškñe to	361 ly'tuča myš, ko'žan (r)	454 xa'žan, l'i'tuča myš
45–48 slì:pi: miš	180 netopeř, °netopi:r	oñi latajo]	362 l'i'tuča mēš	455 ly'tuča myš
49–51 slijepi: miš	181–182 netopeř	275 ñetopeš	363 'kožan	456 lə'tuča myš'
52 slė:pi miš	183 netopeř, netopi:r, nedopeř	276 ñetopėš	364 'kožan, °l'a'tučaja myš	457 ly'tuča 'myša
53 slė:pi miš	184 netopi:r	277 pov'ecno mys, cap	365 myš l'a'tučaja	458 lə'tuča 'myša
54–55 slė:pi miš	185–186 netopi:r, netopeř	278 latopyš, latop'yš, fledermauš	366 l'a'tuča myš	459 ka'žan, 'letuča 'myša, l'e'tuča
56 pò: miša pò: jí:jká, í:jká, lí:lká,	187 netopeř, netopi:r	279 latop'ėš	367 ka'žan	'myša
šiš'miš	188–190 netopeř	280 latop'yš	368 l'a'tučaja myš	460 l'e'tuča 'myša
57 slì:pi: miš	191 netope:r	281 lotopyš	369 myš l'a'tučyja	461 l'e'tuča myš
58 slijépi: miš, síšmiš	192 netopi:r, netopeř	282 ñedopeš	370 l'a'tučajə myš	462 ka'žan
59 slė:pi: miš	193 netupi:r	283 ñetopyš, +latopyš	371 l'a'tučyja myš, ky'žan	463 l'e'tuča 'myša
60–61 slijepi: miš	194 ñetope:r	284 kacopyš	372 'kožan	464 ka'žan
62 slė:pi: miš	195 netopi:r, +litope:r	285 +ñedopeš, ñetopeš	373 l'e'tuča myš	465 popyr'hač
63 s'lepi 'miš	196 ñetope:ř, lətope:r	286 ñedopeš	374 'kožon	466–467 ly'lyk
64 slė:pi miš	197 +večerek, netoper	287 ñedopyr, ñedopeš	375 l'e'tuča myš	468 pėr'hač, pər'hač
65 šiš'miš	198 netoper	288 garcop'yš	376 ka'žan	469 'lylyk
66 slijepi: miš	199–200 netopi:r	289 garcop'ėš	377 l'a'tučaja myš	470 ly'lyk
67–68 slijepi: miš	201 netope:r	290 ñetop'yš	378 l'a'tučaja myš	471 ly'lək
69–70 slė:pi miš	202 netopyr	291 ñetopyš, +lotop'yš	379 ky'žan	472–473 l'i'tuča myš
71 s'lijepi 'miš	203 ñetopyř	292 lotopyš	380 l'a'tučyja myš	474 'l'ituča myš
72 s'lijepi: 'miš	204 tru:letek	293 latop'iš	381 l'a'tučyja myš	475 ka'žan
73 s'le:pi 'miš, 'šiš'miš	205 netopi:r	294–295 ñedopyš	382 l'e'tučaja myš	476 l'e'tuča 'myša
74 s'lijepi: 'miš, š'lijepi: 'miš	206 netopy:r, netopy:ř	296 latopyř, °ñetopeš	383 ko'žan	477 ka'žan
75 'cori: 'miš, 'miš 'ku:kl'ic	207 latop'yr	297 ñedopeš	384 'koržak	478 lə'tuča 'myša, ka'žan
76 slijepi: miš	208 tru:lelek	298 ñedopeš	385 ka'žan, k'ir'žan, palat'n'an'ik	479 ka'žan, °ka'žan
77–78 s'lijepi 'miš	209 netopi:r	299 vyčerka, vyčerek, večrek	386 l'a'tuča muš, ka'žan, ka'žan	480 ka'žan
79 cò:ri 'miš, sl'è:pi 'miš	210 netopie:r	300 v'čorek [v'čorek – fkryńci	387 l'a'tučaja myš	481 l'i'tuča 'myša
80 sl'è:pi 'miš	211 ñetopi:r	do guovy]	388 l'a'tučaja myš, ka'žan	482 ka'žan
81 slė:pi 'miš	212 ñetopier	301 +gacek, ñetopyš	389 koř'žan, l'e'tuča muš	483 'lylykmyš
82 slė:pi miš	213 ñetopie:r	302 v'ecorek, ñedopeš (r)	390 l'atučaja muš	484 s'l'pra myš
83 slė:pi miš, lí:lak	214 ñetopi:r	303 ñedopeš	391 ka'žan	485 'lelyk
84 'čor 'lil'ak, 'lil'ak, s'l'epi 'miš	215 getopier	304 ñedopyš	392 l'a'tučaja myš	486 ly'lək
85 s'lepo 'pile	216 haštopi:r	305 ñetopeš	393 ka'žan	487 ly'lək
86–87 'lilak, s'lepi 'miš	217 ñetopier	306 ñetopeš, ram'añ:ik	394 polot'n'anaja miš	488 lə'lyk
88 slė:pi miš	218 ñetopier, haci:r	307 ñetopeš, n'e'topeš	395 sku'rat	489 l'i'tuča myš
90 liljak	219–220 ñetopier	308 ñetopyř, ñetop'yš	396–397 l'a'tučaja myš	490 ka'žan
92–94 liljak	221–222 ñedopier	309 'ñetopyř, +gacopyř	398 l'a'tučaja myš	491 ly'tuča 'myša
95 liv'ak	223 ñetopier	310 'gacopyř	399 ka'žan, l'a'tuča muš	492 lə'tuča 'myša, ka'žan
96–97 liljak	224 ñetope:r	311 gacařpyš	400 l'a'tučaja muš, maga'zan'čyk	493 skar'žan, lə'tuča 'myša,
98 'lilak	225 miž_ñedopjar	312 gacek	401 ly'tuča myš, l'a'tuča myš	l'i'tuča 'myša, 'dyka 'myša
99–101 liljak	226 gacek	313 gacek, ñedopeš (Gsg gacka,	402 'nyčka, 'nəčka	494 lə'tuča 'myša, ka'žan
102 'liljak	227 gacik	ñedopeža)	403 lə'tučyji məš (m)	495 ka'žan
103 ćoravo 'pile	228 ñetopir	314 ñedopeš	404 koř'žan	496 lə'lək
104 'lilak, 'nošno 'pile	229 šperhač	315 ñidopyš	405 ka'žan	497 lili'jak

498 im'lyk, fi'tuča myš
499 fi'tuča myš
500 ly'tuča myš, lə'tuča 'myša
501 ka'žan, lə'tuča 'myša
502 lə'tuča 'myša, kar'žan, sfi'pa
'myša
503 ka'žan
504 lə'tuča 'myša
505 ka'žan
506 ly'tuča myš
507 ka'žan, fi'tuča myš
508 lə'tuča 'myša, ka'žan,
pokla'žan
509 karža'nok, ly'tuča 'myša
510 ka'žan, sfi'pa 'myša, fi'tuča
'myša
511 ka'žan, fi'tuča 'myša (r)
512 ka'žan, lə'tuča 'myša
513 ka'žan
514 lə'tuča 'myša, ka'žan (r)
515 lə'tuča 'myša, sfi'pa 'myša
516 fi'tuča 'myša, ka'žan (r)
517 lə'tuča 'myša
518 lə'tuča 'myša, ka'žan
519 lə'tuča 'myša, ka'žan
520 ka'žan
521 lə'tuča 'myša, ka'žan
522 li'fi'jak
523 lə'lək, fi'tuča məš
524 ly'lyk, ly'čuča myš, ly'tuča
myš
525 fatučaja myš
526 fe'tučaja 'myš
527 fa'tučaj myš, fa'tučaja myš
528 myš fe'tuča
529 –
530 fe'tučej 'myšy nē v'i'dafi
531 fe'tuči 'myšy
532 fe'tučix my'sej
533 fe'tuča myš (pass.)
534 fe'tuča myš
535 –
536 fe'tučaja myš [fe'tučiju myš
roj'mat kto – k š'čas'ju]
537 –
538 fe'tučaja myš
539–540
541–542 fe'tuča myš
543
544 sly'xafi fe'tuča myš ješ,
a nē znam ka'ka o'na
545
546 –
547 fe'tučaja myš
548 fe'tuča myš, +u'san
549 –
550 fe'tučaja myš
551 fe'tuča: myš
552 poč'na: myš
553
554 nato'p'ryg', fi'tuča myš,
fi'tuča myš
555 –
556
557 fe'tučaja myš, nato'p'ryg'

558
560 fi'tučaja myš
562–563 fe'tučaja myš
564 fe'tučə myš
565 myš fe'tuča
566 fe'tučaja myš
567 fe'tuča myš
568 fe'tučoj, fe'tučej myš
569 fo'tuča myš
570 – p't'ic'a
571 fe'tučaja myš
572 fe'tučaja myš
573
574 fe'tučaja myš
575 fe'tučəja myš
576 –
577 fe'tuča myš
578 fe'tučaja myš
579 fi'tučija myš
580 fe'tučaja myš
581 fe'tučij myš
582–583 fe'tuča myš
584 fe'tučaja myš, poļu'nošnica,
poļu'nošenka
585 fe'tučaja myš
586 fe'tuča myš
587–588 fe'tuča myš
589 fe'tučaja myš
590 –
591 fe'tučoj myš
592–593 fe'tučaja myš
596 fe'tuča myš
597 fe'tučaja myš, myše'lofka
598
600 fe'tuča myš
601 fe'tučaj myš
602
603 fe'tučaja 'myša (pass.)
604 fe'tučaja myš
605 myš fe'tučəj
606 fe'tučəja myš
607–608 fe'tučaja myš
609 fe'tučaja myš
610 fi'tučəja myš
611 fe'tučaja myš, poļu'nošnica
612 fe'tučaja myš
613–615 fe'tučaja myš
616 –
617 fe'tučaja 'myša (pass.)
618
619 fe'tuča myš
620 fe'tuča: myš
621 fe'tučaja myš
622 fe'tuča myš
623 fe'tučaja myš
624 –
625
626 –
627 fe'tučaja myš
628 fa'tučij myš
629 fa'tučaja myš, fa'tuča myš
630
631 poč'na:ja myš
632 fe'tučəja myš
633 fi'tuča myš

634 fe'tučaja myš, fa'tučaja myš
635 myš fe'tuča
636 fe'tučaja myš
637 poļu'nošnica, fa'tučaja myš
(r)
638 fe'tuča myš
639 fe'tuča myš
640
641 fe'tučaja myš
642 fe'tučəja myš, fe'tučaja myš
(r)
643–644 fe'tučaja myš
645 fe'tučəja myš
646 fe'tuča myš
647 fe'tuča 'myša
648 fe'tuča myš, poļu'nošnik
651 fa'tučəja myš
652 fa'tučəja myš
653 fa'tučəja myš
654 fa'tučəja myš
655 fi'tučəja myš
656 fa'tučaja myš
657 fe'tučəja myš
658 fi'tučəja myš
659 –
660 fa'tučyj myš
661 fe'tučaja myš
662 fi'tučaj myš
663 fe'tučij myš
664 fe'tučaja myš
665 fe'tuča myš, fe'tučaja myš
666 fi'tučaja myš
667 fe'tuča: myš
668 –
669
670 'jes'i fe'tuči: 'myšy
671 fe'tuča: myš
673–676
677 fa'tučaja myš
678 fa'tučija myš
679 fa'tučəja myš
680 fi'tučəja myš
681 fe'tučəja myš
682–683 fe'tučaja myš
684 fe'tučaja myš
685–686 fe'tuča myš
687
688–689 –
690 fa'tučaja myš
691 fe'tučaja myš
692 fa'tučəja myš
693
694 myš fa'tučaja
695
696 fa'tuča myš
697–698 fa'tučij myš
699 fe'tučij myš
700 fe'tučəja myš
701 fe'tučəja myš
702 –
703 fe'tučəja myš
704 –
705 fe'tučəja myš
706 fo'tuča myš
707 fe'tuča myš

709 fe'tuča myš
710 fa'tučəja myš
711 –
712 fa'tučaja myš
713 fa'tučəja myš
714 γr'a'dušy, fa'tučəja myš
715 fa'tučijə myš
716 –
718 fe'tučija myš
719 myš fe'tučij
720 –
722–723 fe'tučija myš
724 fe'tuča myš
725 fa'tučaj myš
726 myš
726a fa'tučija myš
727–728 fa'tučəja myš
729
730–732 fa'tučij myš
733–734 fi'tučij myš
735–736 fe'tučəja myš
737 fe'tuča myš
738 кры'fатыj myš
739 fe'tučaja myš (f)
740 fe'tuča myš [fe'tuči 'myšy
jes' u nas, fe'tajut 'tetəm]
741 fo'tučij myš
742 fo'tučaj myš
743–744 fe'tuča myš
745 fe'tučaja myš
746 ka'žan
747 fa'tuča myš
748 fa'tučəja myš
749 fa'tučaja myš
750
751 fa'tučij myš
752–753 fi'tučij myš
754 fi'tučija myš
755
756 fe'tučaja myš
757 fo'tuča myš
758 fa'tučəja myš
759
760 fi'tučəja myš
761 fa'tučəja myš
762 fa'tučija myš
763 fi'tučijə myš
764 fi'tučəja myš
765 fa'tučja myš
767
768 fa'tučija 'myša
769 fi'tučij myš
770
771–772 fa'tučaja myš
773
774 fa'tučəja myš
775 fe'tučij myš
776 fi'tučij myš
777 fi'tučija myš
778
779 fi'tuča myš (m)
780 fe'tučij myš, myš fe'tuča
781 fi'tučijə myš
782 fa'tučijə myš, fa'tučij myš
783 myš fa'tučyj

784 fa'tučəja myš
785 fa'tučəja myš
786 fa'tučəja myš
787 fi'tučija myš
788 fa'tučijə myš
789 fa'tučij myš
790 myš fa'tučij
791 fa'tučij myš
792 fi'tučəja myš, fa'tučijə myš
793 fa'tučəja myš, fa'tučaj myš
794–795 fa'tučij myš
796 fa'tuča myš
797 fe'tučej 'myšy (Gsg)
798–799 fa'tučija myš
800 fa'tučaja myš
801 fa'tučij myš, fa'tučij myš
802 fa'tučaja myš
803–804 fa'tučaja myš
805 –
806 fa'tučij myš, fa'tučəja myš
(f)
807 fi'tučij myš
808–809
810 fa'tuča myš
811 fa'tučaja myš
812 fa'tučija myš
813–814
815 myš fa'tučij
816 fa'tučij myš
817 fa'tučija myš
818 fa'tučaji myš
819 fa'tučaj myš
820 fa'tučij myš
821 fa'tučija myš
822 fa'tučəja myš
823 fi'tučaja myš
824 fa'tučaja 'myša
825 fi'tučəja myš
826 –
827–828 fa'tučij myš
829 fa'tučəja myš, fa'tučaj myš
830 fi'tučəja myš
831 fa'tučaja myš, d'i'kaja myš
832 myš fa'tučaj
833 fa'tučaj 'myš
834 fa'tučəj myš
835
836 ly'tuča 'myša, 'fozna 'myša
837
838 fi'tučija 'myš
839 fi'tučəja 'myš
840 fa'tučij 'myš
841 fa'tuča 'myša
843 lə'tuča 'myša, +ka'žan
844 fi'tučəja myš
845 fi'tučəja myš
846
847 ka'žan
848 fe'tučaja 'myša
849 ščur
850–851 p'ri'fep
852 p'ri'fep
853 p'ri'fep

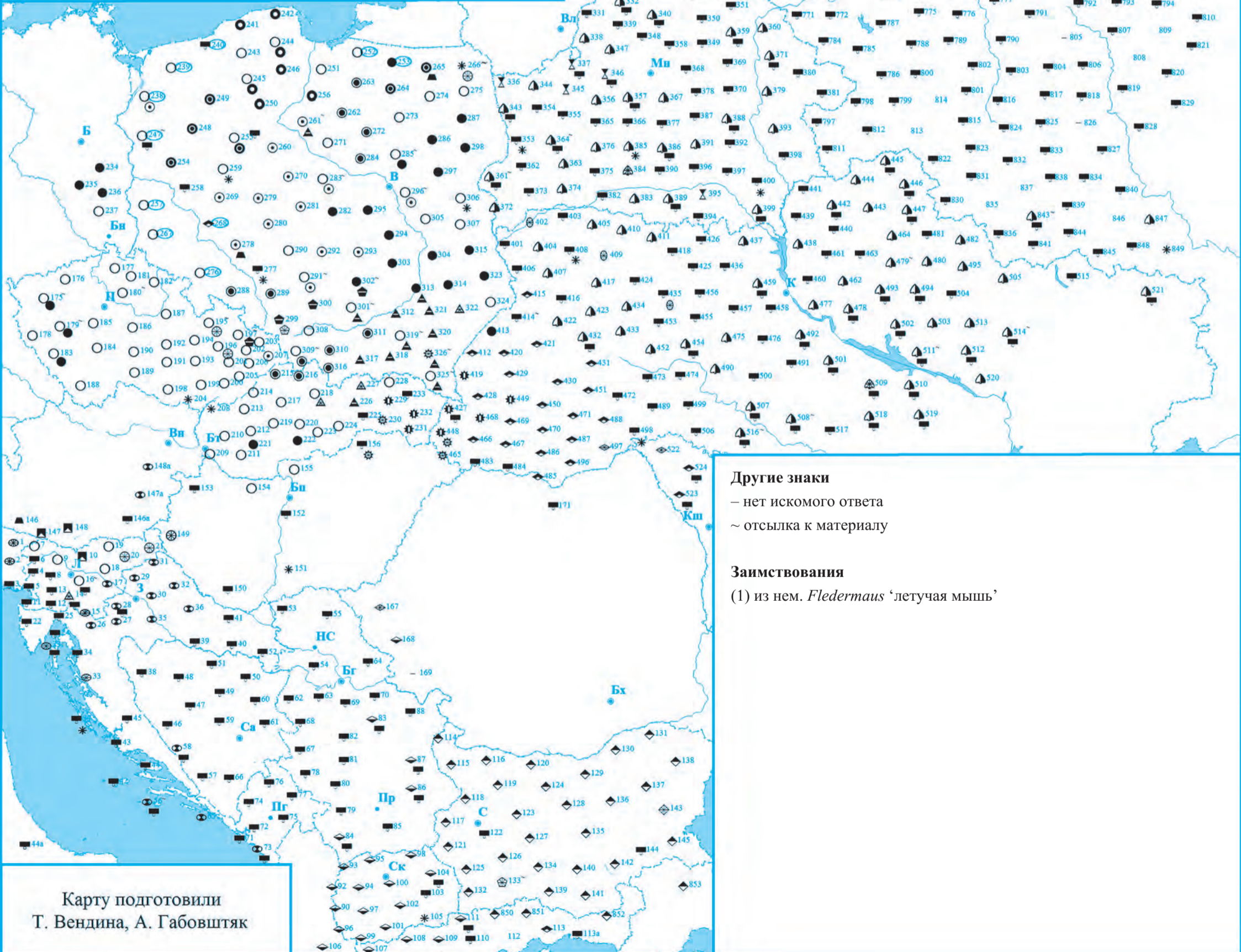
L 43 ЛЕТУЧАЯ МЫШЬ

слн. *netopir*; х. *šišmiš, slijepi miš*; бсн. *slijepi miš*; с. слепи миш, слијепи миш, шишмиш;
 м. лилјак; бг. прилеп; ч. *netopur*; слц. *netopier*; вл. *njetopur*; нл. *njetopur*; п. *netoperz*; бр. кажан;
 ук. кажан; р. летучая мышь

- net-o-pYr-ъ Y → e (ч., н., слц.)
- ned-o-pYr-ъ Y → e (н., слц.)
- ⊙ meṭ-o-pYr-ъ Y → e (н.)
- ⊖ lat-o-pYr-ъ Y → e (н.)
- ⊕ GA/t-J-o-pYr-ъ G → k (н.), A → e (слц.), // → š (слц.), // → r (н.), J → ø (слц.), Y → e (н., слц.)
- ⊗ set-o-pYr-ъ Y → e (н.)
- ▲ //₁Ko//₂ž-an-ъ //₁ → s (ук.), K → x (ук.), //₂ → r (бр., ук.)
- ◆ pri-lěp-ъ
- ⬠ večer-ъk-ъ
- ◇ lil-ik-ъ, lel-ik-ъ
- ◊ lil-ъ=ak-ъ, lil-ak-ъ
- ✱ špъrg-ač-ъ, pъrg-ač-ъ, piъrg-ač-ъ, piъx-ač-ъ
- ▲ gat-j-ъk-ъ
- ⊗ SkOr//at-ъ S → š, O → u, // → l (бр.)
- ⬠ moṛč-ъn-ik-ъ
- ⊗ šiš-ъ-myš-ъ
- ⊖ pol-u-nokt-j-ъn-ic-a
- ▲ (fledermaus)-ъ (1)

Единичные названия

- ⊕ ⊗ ⊖ ⊙ ⊗ ▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями
- ⬠ ○ Описательные конструкции



Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Займствования
 (1) из нем. *Fledermaus* 'летучая мышь'

Карту подготовили
 Т. Вендина, А. Габовштяк

L 43 ЛЕТУЧАЯ МЫШЬ

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	net-o-pYr-ъ	5						31	15	1	32				84
2.	ned-o-pYr-ъ							3	2	3	16		1		26
3.	męt-o-pYr-ъ										6				6
4.	lat-o-pYr-ъ							1			14				15
5.	GA//t-J-o-pYr-ъ								1		10				11
6.	seŧ-o-pYr-ъ										7				7
7.	// ₁ Ko// ₂ ž-an-ъ											29	57	1	87
8.	pri-lęp-ъ						32								32
9.	veŧeg-ъk-ъ							1			3				4
10.	lil-ik-ъ					1					1		21		23
11.	lel-ik-ъ										1		1		2
12.	lil-ъ=-ak-ъ				4	16									20
13.	lil-ak-ъ				1	2									3
14.	špъrg-ač-ъ								3						3
15.	pъrg-ač-ъ												2		2
16.	pîrg-ač-ъ												2		2
17.	pîrx-ač-ъ												1		1
18.	gat-j-ъk-ъ								1		12				13
19.	SkOr//-at-ъ											5			5
20.	mogč-ъn-ik-ъ	3													3
21.	šiš-ъ-myš-ъ	1	13	1	2										17
22.	pol-u-nokt-j-ъn-ic-a													3	3
23.	(fledermaus)-ъ	1									2				3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	○	net-o-pYr-ъ	7, 9, 16, 18–19, 154–155, 175–203, 205–206, 209–214, 217–220, 223–224, 228, 237–239, 243–245, 247, 251–253, 255, 257, 259, 267, 271, 273–276, 283, 285, 290–291, 296, 301, 305–309, 319, 324–325	
2.	●	ned-o-pYr-ъ	175, 179, 183, 218, 221–222, 234–236, 282, 285–287, 294–295, 297–298, 302–304, 313–315, 323, 413	
3.	⊙	męt-o-pYr-ъ	248–249, 254–255, 264–265	
4.	⊚	lat-o-pYr-ъ	207, 238, 260–261, 269–270, 278–281, 283, 291–293, 296	
5.	⊛	Ga//t-j-o-pYr-ъ	215–216, 262–263, 272, 284, 288–289, 309–311, 316	
6.	⦿	seŧ-o-pYr-ъ	241–242, 244–246, 250, 256, 261	
7.	⚠	// ₁ Ko// ₂ ž-an-ъ	328–329, 332, 338, 340, 342–344, 347, 352, 356–357, 359–361, 363–364, 367, 371–372, 374, 376, 379, 383, 385–386, 388–389, 391, 393, 399, 404–405, 407, 410–411, 417, 422–423, 432–434, 437–438, 442–447, 452, 454, 459, 462, 464, 475, 477–480, 482, 490, 492–495, 501–503, 505, 507–508, 510–514, 516, 518–521, 746, 843, 847	
8.	◆	pri-lęp-ъ	114–121, 123–132, 134–142, 145, 850–853	
9.	⬆	veŧeg-ъk-ъ	197, 299–300, 302	
10.	◇	lil-ik-ъ	113, 412, 415, 420–421, 428–431, 450–451, 466–467, 469–471, 486–488, 496, 523–524	
11.	◊	lel-ik-ъ	268, 485	
12.	◈	lil-ъ=-ak-ъ	84, 86–87, 90, 92–97, 99–102, 106–109, 111, 168	
13.	◊	lil-ak-ъ	83, 98, 104	
14.	✱	špъrg-ač-ъ	229, 231–232	
15.	✱	pъrg-ač-ъ	448, 468	
16.	✱	pîrg-ač-ъ	419, 449	
17.	✱	pîrx-ač-ъ	427	
18.	▲	gat-j-ъk-ъ	226, 261, 301, 312–313, 317–321, 325–326	
19.	⌵	SkOr//-at-ъ	336–337, 345–346, 395	
20.	■	mogč-ъn-ik-ъ	10, 147, 148	
21.	⊗	šiš-ъ-myš-ъ	17, 26–32, 35–36, 56, 58, 65, 73, 147a, 148a	
22.	⦿	pol-u-nokt-j-ъn-ic-a	584, 611, 637	
23.	▲	(fledermaus)-ъ	146, 265, 278	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
24.	⊗	nat-o-pyr-ъ	554, 557	
25.	⊗	męd-o-pYr-ъ	266 Y → e	
26.	⊗	let-o-pyr-ъ	195–196	
27.	⊗	pyr-o-žab-a	149	
28.	⊗	pyr-o-ž=-ъl-ъk-ъ	20–21	
29.	⊗	pyR-po-gat-j-ъk-a	14 R → l	
30.	▲	gat-j-yr-ъ	218	
31.	▲	gat-j-ik-ъ	227	
32.	▲	gat-j-a	322	
33.	⊗	ko//ž-an-ъk-ъ	509 // → r	
34.	⊗	ko//ž-ak-ъ	384 // → r	
35.	◇	pri-lęp-ъč-e	143	
36.	⬆	veŧeg-ъn-ik-ъ	133	
37.	⬆	veŧeg-ъk-a	299	
38.	⊗	myš-ъ	726	
39.	⊗	koš//-Myš-ъ	1, 15 // → tr, M → ø	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
40.	⊗	kri-dl-O-myš-ь	33 O → ø
41.	⊗	myš-e-lov-ьk-a	597
42.	⊗	(špiča)-myš-ь	2 от ит. <i>spiccare</i> 'торчать' (?)
43.	⊗	(pind)-o-p=-Myš-ь	23 M → ø от ит. <i>pendere</i> 'висеть' (?)
44.	⊗	po-pirg-ač-ь	448, 465
45.	⊗	ču-ryx-ač-ь	326
46.	⊗	špirg-an-ьc-ь	156, 230
47.	⊗	slěp-o-lil-ь=-ak-ь	167
48.	⊗	lil-ьj-ak-ь	497, 522
49.	⊗	lil-ьk-a	56
50.	⊗	nokt-j-ьk-a	402, 409
51.	⊗	nokt-j-ьl-j-a	435
52.	⊗	pol-u-nokt-j-en-ьk-a	584
53.	⊗	pol-u-nokt-j-ьn-ik-ь	648
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
54.	✱	рыр-а	37
55.	✱	slěp-ak-ь	151
56.	✱	тьм-а	259
57.	✱	rem-en-ьn-ik-ь	306
58.	✱	сыр-о-kr-iž-ьn-ik-ь	353
59.	✱	pol-ьn-ь=-an-ik-ь	385
60.	✱	хуž-un-ь	408
61.	✱	тьGl-ik-ь	498 G → ø
62.	✱	po-klad-j-an-ь	508
63.	✱	uš-an-ь	548
64.	✱	ščur-ь	849
65.	✱	gręd-uš-a	714
66.	✱	(čor)-pil-it-j-ь	105 от тур. <i>kör</i> 'слепой'
67.	✱	(skurandel)-ь	266 из нем. <i>skurril</i> 'дикий' и <i>Engel</i> 'ангел' (?)
68.	✱	(magaz)-an-ьč-ik-ь	400 из тюрк. (?), ср. тур. <i>takas</i> 'ножницы', 'клешни ракообразных'
69.	✱	(сар)-ь	277 из рум. <i>țap</i> 'козел'
70.	✱	(trut)-lel-ьk-ь	204, 208
Описательные конструкции			
71.	⊗	pol-ь Pьt-it-j-a pol-ь myš-a	3, 11–12, 14, 16, 24 P → ø
72.	⊗	pol-ь myš-a pol-ь Pьt-it-j-a	13, 16, 22–23, 25, 44, 146a P → ø
73.	⊗	pol-ь myš-ь pol-ь Pьt-it-j-ь	5, 8 P → ø
74.	⊗	pol-ь Pьt-ic-ę pol-ь myš-ь	6 P → ø
75.	⊗	pol-ь Pьt-ic-ę pol-ь myš-a	153 P → ø
76.	⊗	myš-ьj-ь pol-ь Pьt-it-j-ьj-ь	4 P → ø
77.	⊗	pol-ь myš-a mat-o-pyr-j-a	42
78.	⊗	pol-ь myš-a pol-ь skьp-el-j-a	43
79.	⊗	pol-ь myš-a pol-ь lil-ьk-a	56
80.	⊗	pol-ь myš-i pol-ь žab-y	258
81.	⊗	pol-ь (pind)-o-p=-Myš-a	23 M → ø от ит. <i>pendere</i> 'висеть' (?)
82.	⊗	kqs-ь myš-a kqs-ь Pьt-it-j-a	37 P → ø
83.	⊗	let-qt-j-A myš-ь	233, 240, 247, 328–331, 333–335, 337, 339–343, 346, 348–355, 357–358, 361–362, 364–366, 368–371, 373, 375, 377–378, 380–382, 386–390, 392, 396–401, 406, 408, 416, 418, 424–426, 432, 435, 439–441, 445–447, 454, 472–474, 489, 499, 507, 523, 525–528, 530–534, 536, 538, 541–542, 544, 547–548, 550–551, 554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–580, 582–589, 592–593, 596–597, 600, 604, 606–615, 619–623, 627, 629, 632–639, 641–646, 648–658, 661, 664–667, 670–671, 677–686, 690–692, 694, 696, 700–701, 703, 705–710, 712–715, 718, 722–724, 726a-728, 735–737, 739–740, 743–745, 747–749, 754, 756–758, 760–765, 771–772, 774, 777, 779–782, 784–788, 792–793, 796–800, 802–804, 806, 810–812, 817–818, 821–823, 825, 829–831, 838–839, 844–845
84.	⊗	let-qt-j-B myš-ь	527, 581, 591, 601, 605, 628, 660, 662–663, 697–699, 719, 725, 730–734, 741–742, 751–753, 769, 775–776, 780, 782–783, 789–791, 793–795, 801, 806–807, 815–816, 819–820, 827–829, 832–834, 840
85.	⊗	let-ь=-qt-j-A myš-ь	414, 427, 453, 455–456, 461, 498, 500, 506, 524
86.	⊗	let-ь=-qt-j-B myš-ь	403
87.	⊗	let-j-qt-j-A myš-ь	524
88.	⊗	let-qt-j-A myš-in-a	334, 359
89.	⊗	let-qt-j-A myš-a	327, 332, 442, 459, 463, 481, 493, 511, 516, 603, 617, 647, 768, 824, 841, 843, 848
90.	⊗	let-ь=-qt-j-A myš-a	457–458, 460, 476, 478, 491–494, 500–502, 504, 508–510, 512, 514–515, 517–519, 521, 836
91.	⊗	let-ьn-A myš-a	836
92.	⊗	slěp-B myš-ь	28, 34, 38–41, 45–55, 57–64, 66–74, 76–84, 86–88, 111, 150, 152, 156
93.	⊗	slěp-A myš-ь	484
94.	⊗	slěp-A myš-a	502, 510, 515
95.	⊗	slěp-O pil-ę	85, 113a, 144
96.	⊗	(čor)-B myš-ь	75, 79 из тур. <i>kör</i> 'слепой'
97.	⊗	(čor)-B lil-ь=-ak-ь	84 из тур. <i>kör</i> 'слепой'
98.	⊗	(čor)-av-O pil-ę	103 из тур. <i>kör</i> 'слепой'
99.	⊗	(kјor)-av-B myš-ь	122, из тур. <i>kör</i> 'слепой'
100.	⊗	nokt-j-ьn-O pil-ę	104

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
101.	☐	nokt-j-ьп-А муš-ь	552, 631
102.	☐	lil-ik-ъ nokt-j-ьп-Б	171
103.	☐	vešer-ьп-О vorb-ьč-ę	110
104.	☐	dik-А муš-ь	255, 414, 831
105.	☐	dik-А муš-a	493
106.	☐	po-věč-ьп-А муš-ь	277
107.	☐	pol-ьп-А муš-a	327
108.	☐	połt-ьп-ěп-А муš-ь	394, 436
109.	☐	rem-ep-ьп-А муš-ь	408
110.	☐	муš-ь (kukl)-it-j-ь	75 от греч. <i>κοόκλα</i> 'кукла'
111.	☐	kož-an-ь муš-ь	357
112.	☐	kri-dl-at-Б муš-ь	738
113.	☐	lil-ik-ъ муš-ь	483
114.	☐	муš-ь do zid-i	44a
115.	☐	муš-ь ned-o-pyr-ь	225

1 p'teč	124 s'tičkə	262 ptak	409 p'taška, p'tica
2 ti:č, ti:čac	125 'pile	263 ptok	410 ptax, p'taška
3 təč	126 'pile	264 ptak	411 p'taška
4 tē:č	127 p'tica	265 ptaḡ, ptak	412–414 ptax
5 'tə:č	128 p'tičkə	266 ptašek, ptaška (f), ptak (r)	415 p'taška, ptax (r)
6 'tica	129 s'tička, s'tiči	267 ptak	416–418 p'taška
7 təč	130 p'ticə	268 ptax	419 ptax, ptašy'na
8 tēč	131 rəp'čenci	269 ptok, pto ^o k	420–421 ptax
9 t̄ə:č	132 'pile	270 ptok	422 p'taška
10 ti:č, təč	133 'pilence, 'pileta	271 ptak	423 p'tic'a, p'taška
11 ti:č	134 p'tičkə	272 ⁺ ptaḡ, ptak	424 p'taška
12 tēč	135 f'tiči	273 ptaḡ, ptak	425 ptax, p'tica (r)
13 tēč	136 p'ticə	274 ptak	426 ptax, p'tica
14 t̄əč	137 'tičΛ (n)	275 ptak, ptasek	427 ptax
15 'tica	138 φ'čiči	276–277 ptak	428 p'tyc'a
16 təč, ptač	139–140 'pil'ę	278 pto ^o k	429 ptax
17 p'ti:ca, pteč	141 pil'ci	279–283 ptok	430 p'tyc'a
18 pte:ič, te:ič	142 vrap'če	284–286 ptak	431 ptax
19 tējč	143 x'ti:či	287 ptaska, ptak	432 ptašy'na
20 ftič	144 'pili	288–289 ptaḡk	433–435 p'taška
21 f'tičə	145 'pil'ę	290 pto ^o k	436 p'tica, p'taška, ptax
22 tiť	146 t̄əč	291–292 ptok	437 p'tica
23 s'tiť	146a 'tyca	293 ptok, ptaḡ	438 p'tyca
24 'tica	147 tí:ca	294–295 ptok	439 p'tica
25 'tiť	147a 'tica	296–299 ptak	440 ptax, p'tyc'a
26–28 'tica	148 tí:ca	300–302 ptok	441–442 p'tyca
29 x'tič	148a 'tica	303 ptaḡ	443 p'tyc'a
30 'tica, 'tič	149 fti:č	304 ptak, ptok	444 p'tica
31 f'ti:č	150 tica	305 ptak	445 p'tica, p'tička
32 f'tič	151 p'tica	306 ptak, ptašek	446 p'tyc'a, p'tyca, p'taška
33 tica	152 ti-ca	307 ptak, p'tica	447 p'tyc'a
34 'tica	153 'tica	308–310 ptok	448 ptak
35 'tič	154 fta:k	311 ptaḡ	449 ptax
36 tica	155 ta:ča [velkvo ta:ča]	312 ptok	450 p'tyc'a
37 'tica, 'tyca	156 ptak	313 ptaḡ	451 ptax
38–40 tica	167 –	314–315 ptak	452 ptax, p'taška, p'tyc'a
41 'tica	168 'ti'ak	316 ptaḡ	453 ptax, p'tyc'a
42 t'vica	169 'tič'ka	317 ptok	454 p'taška
43 'tica	171	318–320 ptaḡ	455 ptax, p'taška
44 'tiť	175 pta:k, ⁺ f̄ta:k	321 ptok	456 p'tyc'a
44a 'tič	176 fta:k, ^o pta:k	322 ptaḡ	457 p'tyc'a, p'taška
45–51 tica	177–179 pta:k	323 ptok	458 ptax
52 tí:ca	180 pta:k, fta:k (expr)	324 ptak	459 p'taška
53 ptica	181–182 ⁺ f̄ta:k, pta:k	325 p ^o ok	460–462 p'tyc'a
54–55 tica	183 pta:k	326 ptax	463 p'tyc'a, ptax
56 tica, ptica	184 pta:k, fta:k	327 p'tuška	464 p'tyc'a
57–60 tica	185–186 pta:k	328 p'c'ica	465 'poč'a
61 tvica	187 pta:k, fta:k	329–335 p'tuška	466–467 p'tyc'a
62 tica	188–191 pta:k	336–337 p'taška	468–472 ptax
63 'tica	192 ⁺ f̄ta:k, pta:k	338–342 p'tuška	473–474 p'taška
64 ptica	193 pta:k	343–345 p'taška	475 p'tyc'a
65 ptica, tica	194 pta:k, ⁺ f̄ta:k	346–349 p'tuška	476 p'tyc'a, p'taška, ptax
66–68 tica	195 pta:k	350 p'tuška, p'c'ica	477–479 p'tyc'a
69–75 'tica	196 fta:k, pta:k	351–353 p'tuška	480 ptax
76–78 tica	197 ptak	354–355 p'taška, p'tuška	481–482 p'tyc'a
79 'tica	198–199 ptaḡ:k	356–360 p'tuška	483 p'tyc'a, 'poč'a
80 'pil'e, ^o 'tica	200 pta:k	361 ptax	484 'poč'a
81 'tica	201 pta:k, fta:k	362 p'taška	485 'poč'e
82 (p)'tica (pass.), 'pile	202 ptak	363–364 p'tuška	486 ptax
83 (p)'tica	203 ftok, ^o ptak	365 p'taška	487 p'taxa
84 'tica	204 fta:k, ^o pta:k	366–370 p'tuška	488 p'tyc'a
85 'pile, 'tica	205–206 pta:k	371 p'tuška, p't'ica	489 p'tyc'a, p'taška
86 'tica	207 ftok	372 p'taška	490 p'taška
87 'tiče	208–214 fta:k	373–374 p'tuška	491 ptax, p'taška, p'tyc'a (coll)
88 p'tica	215 ftak	375–376 p'taška	492 p'taška, p'tyc'a (r)
90 ptica	216–221 fta:k	377 p'c'ica	493 p'tyc'a, ptax (r)
92–93 ptica	222 fta:k, ta:k	378–381 p'tuška	494 p'tyc'a, ptax
94–95 tiče	223–224 ta:k	382 p'taška	495 p'tyc'a
96 tiška, pile	225 p'ta:k	383 p't'ica	496 ptax, 'pok'i
97 pile	226–229 ptak	384 p'taška	497 p'taxa
98 p'tica	230 ptaček	385 p'tuška, p'taška	498 p'taxa, p'tyca
99 ptica	231–233 ptačok	386 p'tuxa, p'tuška, p'taška	499 p'taška
100 ptica, pile	234 tešk	387 p'tuška	500 p'tyc'a, ptax, p'taška
101 pile	235–236 tašk	388 p'c'ica, p'tuška	501 ptax, p'tyc'a
102–105 'pile	237 ta:k	389 p'taška	502 ptax, p'taxa (r), p'tyc'a (coll)
106 pile	238–240 ptak	390 p'tuška	503–505 p'tyc'a
107 p'tica, 'pile	241–244 ptoḡ	391 v'era'b'ei, p'tušačka	506 ptax
108–111 'pile	245 ptaḡ	392 waráb'ej	507 p'taška
112 'pila	246 ptak	393 p'tuška	508–509 p'tyc'a, ptax
113 'pili	247 ptak, ptaška (f)	394 v'era'b'ej	510 p'tyčka, p'tyc'a, ptax
113a 'pile	248 ptok	395 p'c'ica	511–512 p'tyc'a, ptax (r)
114 p'tičence	249 ptoḡk	396 v'eráb'ej	513 p'taška, p'tyc'a (coll)
115 p'tiče	250–253 ptak	397–399 p'tuška	514 p'tyc'a (coll)
116 p'tička	254 ptok	400 p'tuška, p'c'ica	515–517 p'tyc'a
117 'pil'e	255 pto ^o k	401 ptax	518 p'tyčka, p'tyc'a (coll)
118–119 'pile	256 ptok	402 p'taška	519–520 p'tyc'a
120 p'tica	257–258 ptak	403 ^o ptax	521 p'tyc'a, ptax
121 'pile	259 ptok	404 ptax, p'tyc'a	522 p'taxa
122 p'tica	260 ptak	405 p'taška	523 p'təca
123 ^o p'tica, ⁺ 'pile	261 ptok	406–408 ptax	524 p'taxa

525 p'cica
526–527 p'tica
528 p'tic'a
529 p'tica
530 p'tic'a
531 p'tica
532 p'tica, p'tic'a
533 p'tica
534 p'tic'a
535–536 p'tica
537–538 p'tic'a
539
540–541 p'tica
542–544 p'tic'a
545 p'tica
546–548 p'tic'a
549–551 p'tica
552 p'tic'a, p'tica
553 p'tic'a
554–557 p'tica
558
560 p'tica
562–563 p'tica
564 p'tic'a
565–567 p'tica
568–569 p'tic'a
570
571–573 p'tica
574 p'tic'a, p'tica
575 p'tic'a
576 p'tic'a
577–578 p'tic'a
579–583 p'tica
584 p'tica, p'taška
585–593 p'tica
596 p'tic'a
597 p'tica
598
600 p'tic'a
601 p'tica
602–604 p'tic'a
605–606 p'tic'a
607–609 p'tica
610 p'tic'a, p'čuška

611–612 p'tica
613 p'tic'a
614–616 p'tica
617 p'tic'a
618
619–627 p'tic'a
628 p'tic'a
629 p'tica
630
631 p'tica
632 p'tic'a
633–636 p'tica
637 p'tuška, p'tica (r)
638–644 p'tica
645–646 p'tic'a
647 p'tica
648 p'tic'a
651–653 p'tic'a
654 p'tica
655 p'tic'a
656 p'tica
657 p'tic'a
658 p'tica
659 p'tuška
660–664 p'tica
665 p'tica, p'taxa (r)
666–668 p'tica
669
670 p'tic'a
671 p'tica
673–676
677–680 p'tica
681 p'tic'a
682–685 p'tica
686 p'taxa, p'tica
687–688 p'tic'a
689–690 p'tica
691 p'tic'a
692 p'tic'a
693–694 p'tica
695
696 p'tic'a
697 p'tica
698 p'tic'a

699–700 p'tica
701 p'tic'a
702–703 p'tica
704 p'tica, +m'tica
705 p'tic'a
706–707 p'tica
709–710 p'tica
711 p'tic'a
712 p'tica
713 p'tic'a, p'taška, p'tuška
714 p'tica
715–716 p'tic'a
718–720 p'tica
722–726 p'tica
726a p'tuška
727–732 p'tica
733–734 p'tic'a
735–745 p'tica
746 p'tuška
747 p'tuška, p'tica
748 p'tica
749 p'ticy
750 p'tic'a
751 p'tica
752–753 p'tic'a
754 p'tica, p'tic'a
755
756 p'tica, p'taxa, p'čuga
757 p'tica
758 p'tuška
759 p'tica
760 p'tuška
761–763 p'tica
764 p'tic'a
765 p'tic'a, p'tic'a
767
768 p'tica
769 p'tic'a
770
771 p'tuška
772 p'tica
773 p'tica, p'tuška
774 p'tica
775–776 p'tic'a

777 p'tica
778
779 p'tička
780–781 p'tica
782 p'tic'a
783–787 p'tica
788 p'tica, p'tiška, p'tuška
789 p'tica
790 p'tic'a, p'tica
791–794 p'tica
795 p'ticy (Npl)
796 p'tic'a
797–798 p'tica
799 p'tica, p'tuška
800 p'tica
801 p'tic'a
802–807 p'tica
808–809
810–811 p'tica
812 p'tuška (ne dem)
813 p'tica, p'čuga
814–823 p'tica
824 p'tica
825 p'tic'a
826 p'tica
827 p'tic'a
828–834 p'tica
835–837
838 p'tica
839 p'tic'a
840 p'tica
841 p'tica
843 p'tyc'a, p'tax, p'tyčka, p'taška
844 p'tic'a
845–846 p'tica
847 p'tyc'a, p'tyca
848 p'tica
849 p'tyc'a
850–851 p'il'ę
852 p'ile
853 p'il'ę

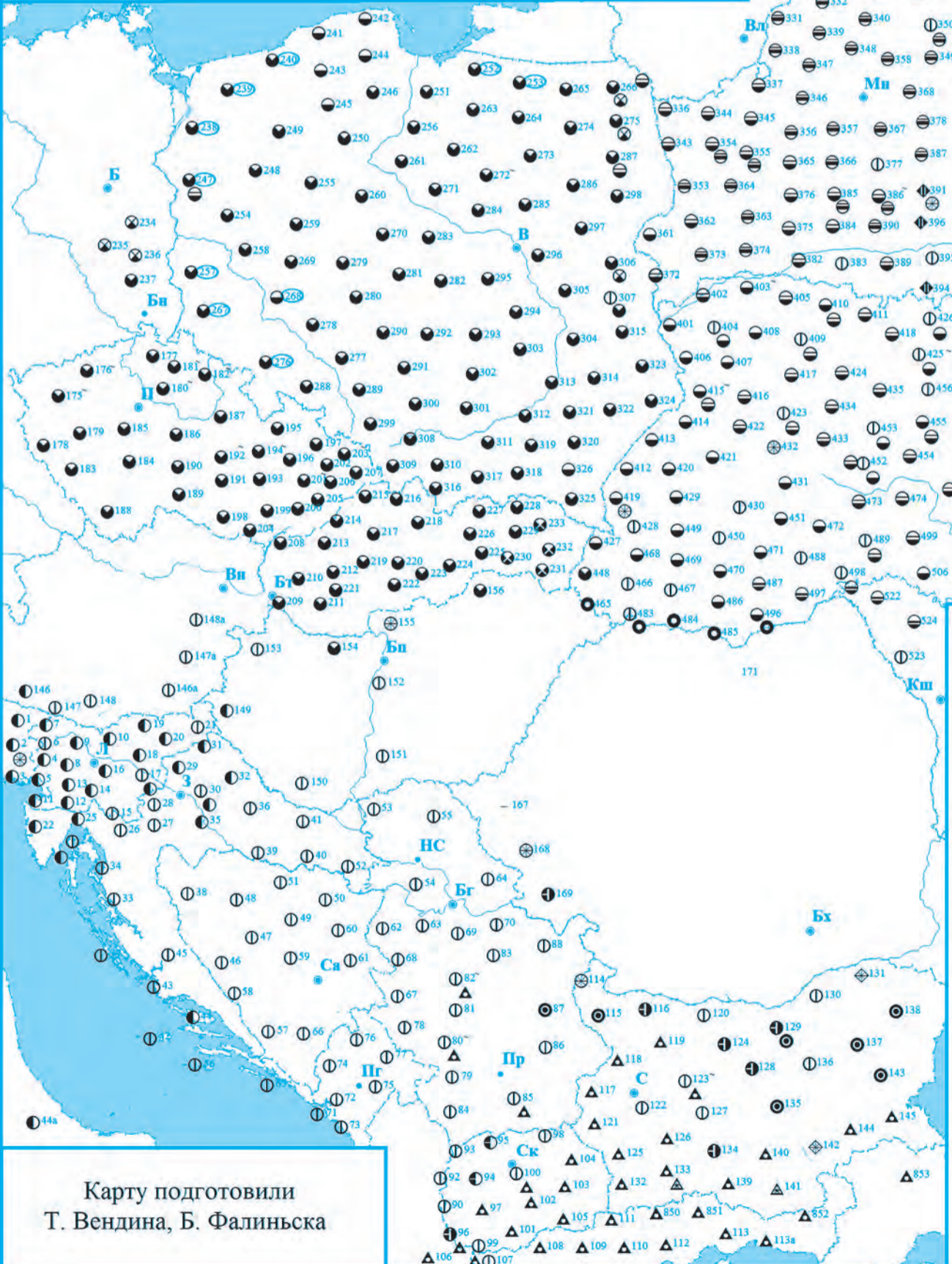
F 44 РЪТАХЪ // РЪТАКЪ // РЪТИСА

слн. *ptīca*; х. *ptīca*; бсн. *ptīca*; с. птица; м. птица; бг. птица; ч. *pták*; слц. *vták*; вл. *ptak*; нл. *ptašk*;
п. *ptak*; бр. птушка; ук. *птаx*; р. птица

- рѣт-ѣ
- ⊖ {Рѣт}-іс-а Р → ∅ (слн., х., бсн., с.), f (слн.), m (р.), {рѣт} → vt → tv (х., бсн.)
- ⊕ Рѣт-іѣ-ѣк-а Р → ∅ (слн., м., с.), f (слн.)
- ⊗ Рѣт-іѣ-ѣ Р → ∅ (с., м., бг.), f, x, s (бг.), T → ě (бг.)
- ⊖ рѣт-ах-ъ
- ⊖ рѣт-ах-а
- ⊖ рѣт-аѣ-ѣк-а
- ⊖ рѣт-уѣ-ѣк-а, рѣт-ѣ=уѣ-ѣк-а
- ⊖ Рѣт-ак-ъ Р → f (ч., слц.), ∅ (слц., л.)
- ⊗ рѣт-аѣ-ѣк-ъ
- ⊗ Рѣт-Аѣ-ѣк-ъ Р → ∅ (л.), А → е (л.)
- ⊖ Рѣт-іт-ј-ъ Р → ∅ (слн., х.), v, f (слн.), ŝ, x, f (х.)
- ⊖ Рѣт-іт-ј-ѣ Р → ∅ (м.)
- ▲ рil-ѣ
- ◆ *veṛb-ъj-ъ, voṛb-ъj-ъ*

Единичные названия

- ⊗ ▲ ◆ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Т. Вендина, Б. Фалиньска

F 44 РЪТАХЪ // РЪТАКЪ // РЪТІСА

№	Количество пунктов легенда диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	рът-е												5		5
2.	{Рът}-іс-а	6	24	13	28	7	6				1	7	73	281	446
3.	//Рът-іс-ьк-а					1	5						4	2	11
4.	Рът-іс-е				1		6		1						8
5.	рът-ах-ъ										7		52		59
6.	рът-ах-а												6	3	9
7.	рът-аš-ьк-а										3	17	34	2	56
8.	рът-уш-ьк-а											51	1	14	66
9.	рът-ь=уш-ьк-а													2	2
10.	Рът-ак-ъ							33	24	1	82		1		141
11.	рът-ащ-ьк-ъ								3				1		4
12.	Рът-Аš-ьк-ъ									3	3				6
13.	Рът-іт-ъ	19	11												30
14.	Рът-іт-ъ-е					2									2
15.	ріл-е				3	17	17								37
16.	vęrb-ь-ъ											3			3
17.	vęrb-ь-ъ											1			1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	рът-е	465, 483–485, 496	
2.	⊙	{Рът}-іс-а	6, 15, 17, 21, 24, 26–28, 30, 33–34, 36–43, 45–86, 88, 90, 92–93, 98–100, 107, 120, 122–123, 127, 130, 136, 146а–148а, 150–153, 307, 328, 350, 371, 377, 383, 388, 395, 400, 404, 409, 423, 425–426, 428, 430, 436–447, 450, 452–453, 456–457, 460–464, 466–467, 475–479, 481–483, 488–489, 491–495, 498, 500–505, 508–523, 525–538, 540–557, 560, 562–569, 571–593, 596–597, 600–617, 619–629, 631–648, 651–658, 660–668, 670–671, 677–694, 696–707, 709–716, 718–720, 722–726, 727–745, 747–754, 756–757, 759, 761–765, 768–769, 772–777, 780–807, 810–811, 813–834, 838–841, 843, 844–849	
3.	⊕	//Рът-іс-ьк-а	96, 116, 124, 128–129, 134, 169, 445, 510, 518, 779, 788, 843	
4.	⊗	Рът-іс-е	87, 115, 129, 135, 137–138, 143, 155	
5.	⊖	рът-ах-ъ	241–245, 268, 326, 361, 401, 403–404, 406–408, 410, 412–415, 419–421, 425–427, 429, 431, 436, 440, 449, 451–453, 455, 458, 463, 468–472, 476, 480, 486, 491, 493–494, 496, 500–502, 506, 508–512, 521, 843	
6.	⊖	рът-ах-а	487, 497–498, 502, 522, 524, 665, 686, 756	
7.	⊖	рът-аš-ьк-а	247, 266, 287, 336–337, 343–345, 354–355, 362, 365, 372, 375–376, 382, 384–386, 389, 402, 405, 409–411, 415–418, 422–424, 433–436, 446, 452, 454–455, 457, 459, 473–474, 476, 489, 490–492, 499–500, 507, 513, 584, 713, 843	
8.	⊖	рът-уш-ьк-а	327, 329–335, 338–342, 346–360, 363–364, 366–371, 373–374, 378–381, 385–388, 390, 393, 397–400, 637, 713, 726а, 746–747, 758, 760, 771, 773, 788, 799, 812	
9.	⊖	рът-ь=уш-ьк-а	610, 659	
10.	⊙	Рът-ак-ъ	154, 156, 175–229, 237–240, 246–267, 269–325, 448	
11.	⊗	рът-ащ-ьк-ъ	230–233	
12.	⊗	Рът-Аš-ьк-ъ	234–236, 266, 275, 306	
13.	⊙	Рът-іт-ъ	1–5, 7–14, 16–20, 22–23, 25, 29–32, 35, 44–44а, 146, 149	
14.	⊙	Рът-іт-ъ-е	94–95	
15.	▲	ріл-е	80, 82, 85, 96–97, 100–113а, 117–119, 121, 123, 125–126, 132–133, 139–140, 144–145, 850–853	
16.	⬆	vęrb-ь-ъ	391, 394, 396	
17.	⬆	vęrb-ь-ъ	392	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
18.	⊗	рът-іс-еп-ьс-е	114	
19.	⊗	рът-уш-ьс-ьк-а	391	
20.	⊗	рът-аš-ін-а	419, 432	
21.	⊗	Рът-іт-ъ-ьс-ъ	2 P → ∅	
22.	⊗	Рът-ащ-е	155 P → ∅	
23.	⊗	Рът-іс-ак-ъ	168	
24.	▲	ріл-еп-ьс-е (pl.)	133	
25.	▲	ріл-ьс-е	141	
26.	⬆	vęrb-ьс-е	142	
27.	⬆	Vęrb-ьс-еп-ьс-е	131 V → ∅	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
28.	*	[ріс]-уг-а	756, 813	

1 p'ti:ca:ce	107 p'tička, 'pilka	232 ptačičok	(детеныш)
2 ti:čac	108 'pilče	233 małyj ptačok	329 p'tušučka
3 tačk	109 'pile	234 tešack	330 p'tuša'n'onyk, p'tuša'n'očyk
4 mi:xan tē:č	110–111 pi'lence	235 maų'i tašk	331–332 p'tušačka
5 'ti:ček, 'ti:čka	112 pi'lca	236 tašack	333 p'tušy'n'a, p'tuša'n'onyk
6 tičk, 'tičca	113 pi'lenci	237 ta'čk	334 p'tušačka
7–8 ti:čk	113a pi'lence	238–240 ptašek	335 p'tušačka
9 ti:čək	114 p'tičence	241 ptošek	336 p'taška, p'tašačka
10 ti:čk	115 p'tiče	242 ptošek, ptašečka (f)	337 p'tašačka
11 'ti:čič	116 p'tička	243 ptošek	338–341 p'tušačka
12 'ti:čič	117 'pil'e, 'pil'ence	244 ptošek	342 p'tušačka
13 'tičok	118–119 'pile	245 ptašek	343 p'tašačka
14 ti:čək	120 p'tička	246 ptašek	344 p'tašačka, p'tuša'n'onək (детеныш)
15 'tičica	121 'pilence	247 ptašek, ptašečka	345 p'tašačka
16 tē:čka (f), tē:čk, tē:čək, ptē:čək (m)	122–123 'pile	248 ptošek, ptošynek	346–348 p'tušačka
17 p'tička, p'tičik	124 s'tičenci	249 ptošek	349 p'tušačka, p'tuša'n'onək
18 p'te:iček, 'te:iček, 'te:ička (f)	125 'pile	250 ptašek	350 p'tušačka, p'čička
19 'tejček	126 'pilence	251–253 ptašek	351 p'tušučka
20 f'tiček, f'tičica, f'tička	127 +p'tička	254 ptošek	352 p'tušyčka
21 f'ti:ček	128 p'tička, f'tiče	255 ptošek	353 p'tušačka
22 mi:ni ti'f	129 s'tiči, s'tičenci	256 ptošek	354–355 p'tašačka, p'tušačka
23 s'tičif, s'tičif	130 p'tičenci	257–258 ptašek	356–358 p'tušačka
24–25 'tičif	131 rəp'enci	259 ptošek, ptašina	359 p'čička
26 'ti:čica	132 'pile	260 ptašek, +ptaček	360 p'tušučka
27 mo:la 'tica	133 'pilence	261 ptošek, ptašek	361 p'taška
28 'tičica	134 p'tička	262 ptašek	362 p'tašyčka
29 x'tiček	135 f'tiči	263 ptošek	363–364 p'tušačka
30 'tič, 'tičica	136 p'tička	264 ptasek	365 p'tašačka
31 f'tičyca, f'tiček, f'tič	137 'tič (n)	265 ptašek, ptasek	366 p'tuška
32 f'tič	138 p'čičenci	266 mały ptašek, ptašeček	367–368 p'tušačka
33 tičəca, tičica	139–140 'pil'ence	267–268 ptašek	369 p'tušyčka, p'tuše'n'etko (детеныш)
34 'tičica	141 'pil'ence	269–270 ptošek	370 p'tušačka
35 'tiček	142 vrap'če	271 ptašek	371 p'tušyčka, p'čička
36 tičəca	143 h'ti:či, h'ti:čenci	272 +ptašek, ptasek	372 p'tašečka
37 'ti:č	144 'pili	273 ptasek	373 p'tušečka
38 tič	145 'pil'ę	274 ptašek	374 p'tušočka, p'tuše'n'etko
39 tičica	146 ti:čəca	275 ptasek	375 p'tašečka
40 mā:la 'tica	146a 'tyčica, mą:la 'tyca	276	376 p'tašačka
41 'tičica	147 ti:čca	277 ptasek	377 p'čička
42 mlō:do t'vica, t'vič	147a –	278 ptošek	378 p'tušačka
43 'tičica	148 ti:čəca	279 ptošek, °ptošek	379 p'tušyčka
44 'tičif	148a 'tičica	280 ptošek	380 p'tuška 'małyja, p'tušačka
44a ti'čič	149 'ma:li f'ti:č	281 ptošek	381 p'tušyčka
45 tičica	150 tičica	282 ptošek	382 –
46 tič, tičica	151 p'tičica	283–284 ptašek	383 p'tuška
47 tičica	152 tičica	285 ptasek	384 p'tašačka
48–51 tičica	153 mą:la 'tica	286 ptašek	385 p'tašačka, p'tašečka
52 tičica	154 fta:čik	287 ptasečka, °ptasek	386–388 p'tušačka
53 p'tičica	155 ta:čik	288 ptaček	389 p'tašečka
54 tičica	156 ptačik	289 ptaček	390 p'tuška
55 p'tičica	167–169 –	290 ptošek	391 v'era'b'ej, p'tušačka
56 tičica, p'tičica	171 pote'n'a	291–292 ptošek	392 wara'b'ejka
57 tič, tičica	175–176 +fta:ček, pta:ček	293 ptošek, ptaček	393 p'tušačka
58 tič	177–180 pta:ček	294–295 ptošek	394 v'era'b'ejko
59 tič, p'tičica	181 +fta:ček, pta:ček, fta:če, pta:če	296–297 ptasek	395 p'čička
60 tičəca	182–184 pta:ček	297 ptasek	396 v'era'b'ejčyk
61 tič	185 pta:ček, pta:če	298 ptašk'i, ptašek	397 p'tuška
62 tičica	186–191 pta:ček	299 ptaček	398–399 p'tušačka
63 'tičica	192 pta:ček, fta:ček	300 ptocek	400 p'tušačka, p'čička
64 p'tičica	193 pta:ček	301 ptošek	401 p'taška
65 ptič, tič	194 pta:ček, +fta:ček	302 ptasek	402 p'tašečka
66 tičica	195 pta:ček, +fta:ček	303 ptašek, ptašeček (hypocor), ptasyna	403 č'opka, °p'taška, °p'tašička
67 tič, tičica	196 fta:ček, pta:ček	(dem)	404 p'taška
68 tičica	197 ptaček	304 ptasek, ptošek	405 p'tašička
69–72 'tičica	198–199 pta:ček	305 ptasek	406 p'taška, p'tašučka
73 'tič, 'tičica, ti'či:č	200 pta:ček, małej pta:ček	306 ptašek	407 p'tašočka
74 'tičica	201 pta:ček	307 ptašek, p'tička	408 p'taška
75 'tiče	202 ptaček	308 ptošek	409 p'taška, p'tašička
76–78 tičica	203 ftoček, °ptaček	309 ptošek, ptašuňo	410 p'taška
79–81 'tičica	204 fta:ček, °pta:ček	310 'ptosecek, ptošek	411 p'tašečka
82 p'tičica, p'tiče	205 pta:ček	311 ptašek	412 ptašok
83 (p)'tičica	206 pta:ček, mały: pta:ček	312 ptošek	413 p'tašok
84 'micka 'tica, °tičica	207 ftočyk, ftošyk	313 ptašek, ptašeček (фольк.), +ptakov'ina	414 p'tašok, p'taška
85 'tič, 'tič'ica	208–209 fta:ček	(hypocor)	415 p'taška, ptašyna
86 'tičica	210–211 fta:čik	314 ptašek, ptašuňo	416–418 p'tašečka
87 'tič'ence	212 fta:čik, fta:čatko	315 ptašek	419 p'tašok
88 'tičica	213 fta:ček	316 ptašek	420 p'tašok
90 pilence	214 fta:ča, fta:ček	317 ptošek	421 p'tašok (m), p'taška (f)
92–93 pilence	215 ftaček	318 ptašek	422 ptašy'n'a
94 pilence, tiče	216–218 fta:čik	319 ptošek	423 p'tašočka
95 pilence, ptiče	219 ta:čik, ta:čatko	320 ptašek	424 p'tašečka
96 pilence, pilule	220 fta:čik	321 ptošek	425–426 p'taška
97 pilence	221 ta:ča, fta:čik	322 ptašek	427 p'tašok
98 'tička	222–224 ta:čik	323 ptošek	428 p'taška
99 pilence, pilule	225 pta:šik	324 ptašek	429 ptašyna
100–101 pilence	226 ptaček	325 ptošek, p'tuša'n'onyk, p'tuša'n'očyk	430 p'tyška
102–103 pi'lence	227 ptaček, ftaček	(dem ot p'tuša'n'onyk)	431–432 p'taška
104 'pilence	228–229 ptaček	326 ptašek	433 p'tašočka, p'tašučka
105 'pilence	230 ptaček, ptačiček	327 p'tušyčka	434 p'taška
106 pilka	231 ptačik, ptačičok	328 p'čička, p'tušy'n'a, p'tuša'n'onyk	435 p'tašečka

436 p'tička, p'taška (мелкая, садовая певчая птичка)
437–438 p'tučka
439 p'tička
440–441 p'tučka
442 p'tučka, p'tučec'ka
443 p'tučka
444 p'tička
445 p'tička, p'tiča'n'onok
446 p'tučka, p'tučec'ka, p'tašečka (r)
447 p'tučka
448 p'tač'a, 'poŋ'a
449 p'tašok
450 p'tučka, p'taška
451 p'tašok
452 p'taše'n'a
453 p'taška
454 p'taše'n'atko
455 p'tučka
456 p'taška
457 p'tašečka
458 p'tašə'n'a
459 p'tašečka
460 p'tučka, p'tašečka (o rebenke)
461–462 p'tučka
463 p'taška, p'tučka, p'taš'yna
464 p'tučka
465–467 'poŋ'atko
468 'poŋ'atko, p'tašy'n'a (r)
469 p'tašok
470 p'tučka
471 p'taška, p'taš'i'n'e
472 p'tašok
473 p'tašyčka
474 p'taška, p'tašyčka
475 p'tučka
476–477 p'tašečka
478 p'tučka, p'taška
479 p'tučka
480 p'taška
481 p'tučka
482 p'tučka
483 p'tučka, 'poŋ'atko
484 'poŋ'atko
485 'poŋ'etko
486 p'taška, p'taš'i'n'e
487 p'taška
488 p'tučka
489 p'tašy'n'atko
490 p'taška, p'tašyčka
491 p'tašy'n'a, p'tašyčka, p'tučka
492 p'tučka, p'taška, p'tašəčka
493 p'tučka, p'taška (r)
494 p'tučka, p'taška
495 p'tučka
496 p'tašok
497 p'tašəč'ka
498 p'tašəč'ka, p'tučka
499 p'tašy'n'a
500 p'tašy'n'a, p'tašyčka, p'taška, p'tučka (r)
501 p'taška, p'tašəčka, p'tučyčka
502 p'tučka, p'taška
503 p'tučka, p'taška
504 p'tučka
505 p'tučka
506 p'taška
507 p'tašyčka
508–509 p'taška, p'tučka
510 p'tučec'ka
511 p'tučka, p'taška, p'tašə'n'a
512 p'tučka
513 p'tučka, p'taška
514 p'tučka, p'tašə'n'a (об очень маленьком пленце)
515 p'tučka
516 p'taška
517 p'tučka, p'taška
518 p'tučəčka
519 p'tučka
520 p'tučka
521 p'tyr'i'n'a, p'tučka
522 p'taška
523 p'təčka
524 p'tučka, p'taška
525 p'č'icka, p'tušəčka, p'tašəčka

526 p'tička
527 p'tička, p'taška
528 p'tičk'a
529–532 p'tička
533 p'tičk'i (Npl)
534–535 p'tička
536 p'tičk'a
537–538 p'tička
539
540–541 p'tička
542 p'tička
543
544 p'tička
545
546 –
547–549 p'tička
550–552 p'tička
553
554 p'tička
555 –
556
557 p'tička
558
560 p'tička
562 p'tička, p'tuška
563 p'tička
564 p'tičk'a
565 p'tička
566 p'tička, p'tič'enka
567–569 p'tička
570 –
571–572 p'tička
573
574 p'tička
575 p'tičk'a
576 –
577–581 p'tička
582 p'tička
583–585 p'tička
586 p'tička
587 p'tička
588 p'tička
589 p'tička
590 p'tička, p'tička
591 p'tička
592–593 p'tička
596 p'tička
597 p'tičk'a
598
600 p'tička
601 p'tička
602
603 p'tičic'ka
604 p'tička
605 p'tičk'a
606 p'tičk'a
607–609 p'tička
610 p'č'usk'a
611–612 p'tička
613 p'tička
614 p'tička, p'tič'uška
615 p'tička
616 p'tička
617 p'tičk'a
618
619 p'tičk'a
620–622 p'tička
623
624–627 p'tička
628 p'tička, p'tičəčka
629 p'tička, p'tička
630
631 p'tička
632 p'tičk'a
633 p'tička, p'tuška
634 p'tička, p'tuška
635 p'tička 'maŋ'en'ka
636 p'tička
637 p'tuš'e'n'onoč'ek
638 p'tička
639 p'tička, 'potka
640 p'tička
641–644 p'tička
645 p'tička
646 p'tičk'a

647 p'tička
648 p'tička
651 p'tičk'a
652 p'tičk'a
653 p'tičk'a
654 p'tička
655 p'tičk'a
656 p'tička
657 p'tičk'a
658 p'tička
659 p'tuška
660 p'tušəčka
661 p'tiška
662 p'tička
663 p'taška, p'tašečka
664 p'tička
665 p'tička, p'taška (r)
666–667 p'tička
668 p'tičk'a
669
670 p'tičk'a
671 p'tička
673–674
675 p'tičəčk'i (Npl)
676
677 p'tička
678 p'tička
679 p'tuška, p'taška
680 p'tičk'a
681 p'tičk'a
682 p'tička
683 p'tička, p'tašeč'a
684–686 p'tička
687
688 p'tičk'a
689–690 p'tička
691 p'tička
692 p'tičk'a
693
694 p'tašyčka
695
696 p'tičk'a
697 p'tuška
698 p'tuška, p'tičk'a (r)
699–700 p'tička
701 p'tičk'a
702 p'taška, p'tička
703 p'tička
704 p'tička
705 p'tičk'a
706–707 p'tička
709 p'tička
710 p'tička
711 p'tičk'a
712 p'tička
713 p'taška, p'tašyčk'a, p'tičk'a, p'tuška
714–716 p'tičk'a
718–720 p'tička
722 p'tička
723 p'tička, p'taška, p'taš'onoč'ok
724 p'tička
725 p'tuška
726 p'tička, p'tuška
726a p'tušəčka
727–728 p'tička
729
730 p'tička
731 p'tičk'a
732 p'tička
733–734 p'tičk'a
735–736 p'tička, p'tičk'a
737 p'tička
738–739 p'tička
740 p'tička
741 p'tička, p'taška
742–745 p'tička
746 p'č'icka
747 p'tička, p'tušəčka
748 –
749 p'tička
750
751 p'tičk'a
752–753 p'tičk'a
754 p'tička
755

756 p'tašk'i, p'tičušk'i, p'tička (r)
757 p'tička
758 p'tušəčk'a
759
760 p'tušəčka
761 p'tušyčka, p'tička
762 p'tička
763 p'tička, p'ten'č'ik
764 p'tičk'a
765 p'tičk'a, p'tička
767
768 p'tička
769 p'tičk'a
770
771 p'č'icka
772 p'tička
773
774 p'tička
775 p'tičk'a
776 p'tičk'i
777 p'tička
778 – p'tica
779 p'tička
780 p'tičk'a
781 p'tička
782 p'tičk'a
783 p'tička
784 p'tušəčka
785 p'tička
786 p'tička, p'taška
787 p'tička, p'tušyčka
788 p'tiška, p'tuška
789 p'tička
790 p'tičk'a, p'tičic'ka
791 p'tička
792 p'tičk'a, p'tička
793 p'tičk'a
794 p'tičk'a
795 p'tička
796 p'tičk'a
797 p'tička, p'tuška, p'tička
798 p'tička, p'tuška
799 p'tuška
800 p'tuška, p'tička
801 p'tušyčk'a, p'tušyšk'a
802–803 p'tička
804 p'tička, p'taška
805 p'tiška, p'tiška
806 p'tičk'a
807 p'tička
808–809
810 p'tička
811 p'tička, p'tuška
812 p'tušyčka
813–814
815 p'tičk'a
816–817 p'tiška
818 p'tičk'a, p'taška
819–822 p'tička
823 p'tičk'a
824 p'tišišk'i
825 p'tičk'a
826–829 p'tičk'a
830 p'tičk'a
831 p'tička
832 p'tičk'a
833 p'tiška
834 p'tičk'a
835
836 p'tučka
837
838 p'tička
839 –
840 p'tičk'a
841 p'tička
843 p'tučka
844 p'tičk'a
845 p'tička, p'tuška
846
847 p'tučka, p'taška
848 p'tička
849 p'tučka
850–851 'pil'č
852 'pile
853 'pil'č

SI 45 РЪТАХЪ // РЪТАКЪ // РЪТИСА (dem)

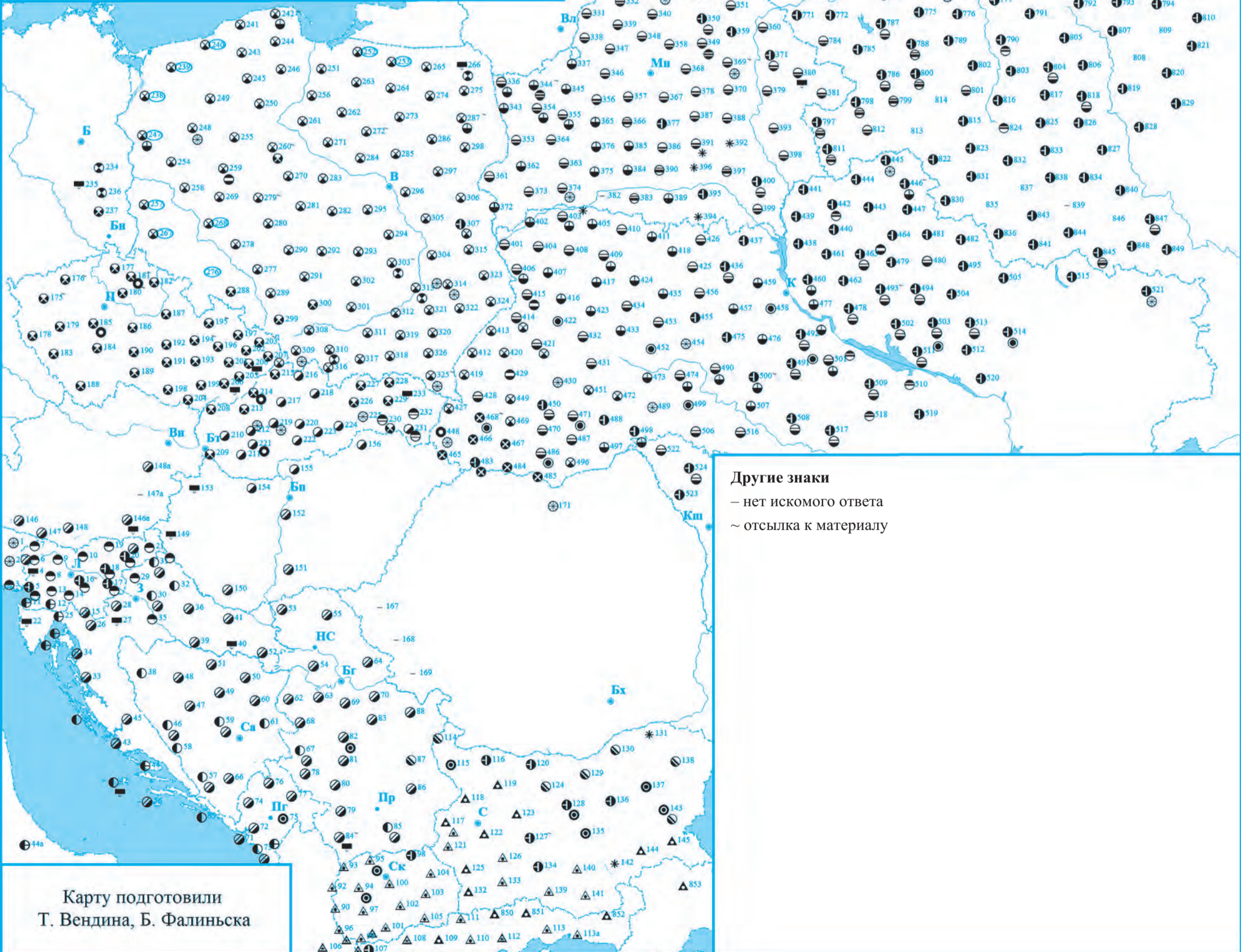
слн. ртіѣк; х. ртіѣса, ртіѣ; бсн. ртіѣ; с. птичица, птић; м. птичка; бг. птичка, птиченце; ч. ртѣѣк; слц. vtáĭik; вл. ртаѣк; нл. ртаѣсак; п. рtaszek; бр. птушачка; ук. пташка; р. птичка

- ⊕ Рът-іѣ-ѣк-а Р → ѿ (слн., м.), f (слн.), s (бг.)
- ⊖ Рът-іѣ-ѣк-ъ Р → ѿ, f (слн., х.), х (х.)
- ⊗ Рът-іѣ-іс-а Р → ѿ (слн., х., бсн., с.), f (слн., х.)
- ⊙ Рът-іѣ-іт-ј-ъ Р → ѿ (слн., х., с.), š (х.)
- ⊕ Рът-іѣ-ѣ Р → ѿ (с., м., бг.), f, х (бг.)
- ⊖ Рът-іѣ-еп-ѣс-е Р → ѿ (с.), s, f, х (бг.)
- ⊖ рът-іѣ-ѣѣ-ѣк-а
- ⊖ рът-иѣ-ѣк-а, рът-ѣ=иѣ-ѣк-а
- ⊖ рът-иѣ-ѣѣ-ѣк-а
- ⊖ рът-иѣ-еп-ѣп-ѣк-ъ
- ⊖ рът-аѣ-ѣк-а
- ⊖ рът-аѣ-ѣѣ-ѣк-а
- ⊗ Рът-аѣ-ѣк-ъ Р → f (ч.)
- ⊗ рът-аѣ-ѣѣ-ѣк-ъ, Рът-Аѣ-аѣ-ѣк-ъ Р → ѿ (л.), А → е (л.)
- ⊖ рът-аѣ-іп-а
- ⊕ рът-аѣ-еп-ѣ
- ⊗ Рът-аѣ-ѣк-ъ Р → f (ч., слц.)
- ⊕ Рът-аѣ-ѣ Р → f (ч., слц.), ѿ (слц.)
- ⊖ Рът-аѣ-ік-ъ Р → ѿ (слц., л.), f (слц.)
- ⊖ рът-аѣ-іѣ-ѣк-ъ
- ⊗ Рът-ѣт-ѣк-о Р → f, ѿ (слц.)
- ⊖ {Рът}-іт-ј-ъ Р → ѿ (х., бсн., с.), f (х.), {Рът} → vt → tv (х.)
- ▲ pil-ѣ
- ▲ pil-еп-ѣс-е

Единичные названия

- ⊗▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Карту подготовили
Т. Вендина, Б. Фалиньска

Другие знаки
— нет искомого ответа
~ отсылка к материалу

SI 45 РЪТАХЪ // РЪТАКЪ // РЪТИСА (dem)

№	Количество пунктов легенда диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	Рът-іч-ьк-а	7				2	6				2	7	61	250	335
2.	Рът-іч-ьк-ъ	14	3												17
3.	Рът-іч-іс-а	6	16	10	27										59
4.	Рът-іч-іт-ј-ъ	2	5												7
5.	Рът-іч-е					2	5								7
6.	Рът-іч-еп-ьс-е				3		6								9
7.	рът-іч-ьч-ьк-а												4	5	9
8.	рът-уш-ьк-а											3	1	12	16
9.	рът-ь=-уш-ьк-а													5	5
10.	рът-уш-ьч-ьк-а											46		11	57
11.	рът-уш-еп-ьп-ьк-ъ											6			6
12.	рът-аш-ьк-а											1	46	11	58
13.	рът-аш-ьч-ьк-а										1	16	29	6	52
14.	Рът-аш-ьк-ъ							1			83		11		95
15.	рът-аш-ьч-ьк-ъ										6				6
16.	Рът-Аш-ащ-ьк-ъ									3					3
17.	рът-аш-in-а										2		3		5
18.	рът-аш-еп-е												11		11
19.	Рът-ащ-ьк-ъ							33	10	1	4				48
20.	Рът-ащ-е							2	2				1		5
21.	Рът-ащ-ік-ъ								17						17
22.	рът-ащ-іч-ьк-ъ								3						3
23.	Рът-ет-ьк-о								1				7		8
24.	{Рът}-іт-ј-ъ		7	6	3										16
25.	ріл-е					1	13								14
26.	ріл-еп-ьс-е					18	7								25

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	⊕	Рът-іч-ьк-а	5, 16–18, 20, 98, 107, 116, 120, 127–128, 134, 136, 307, 328, 350, 359, 371, 377, 395, 400, 436–447, 450, 455, 460–464, 470, 475, 478–479, 481–483, 488, 491–495, 498, 500, 502–505, 508–509, 511–515, 517, 519–521, 523–538, 540–542, 544, 547–552, 554, 557, 560–569, 571–572, 574–575, 577–593, 596–597, 600–601, 604–609, 611–617, 619–622, 624–629, 631–634, 636, 638–658, 661–662, 664–668, 670–671, 677–678, 680–686, 688–692, 696, 698–724, 726, 727–728, 730–747, 749, 751–754, 756–757, 761–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–783, 785–798, 800, 802–807, 810–811, 815–823, 825–834, 836, 838, 840–845, 847–849	
2.	⊖	Рът-іч-ьк-ъ	3, 5–10, 13–14, 16–21, 29, 31, 35	
3.	⊗	Рът-іч-іс-а	6, 15, 20, 26, 28, 30–31, 33–34, 36, 39, 41, 43, 45–57, 59–60, 62–64, 66–74, 76–86, 88, 146–147, 148–148a, 150–152	
4.	⊕	Рът-іч-іт-ј-ъ	11–12, 23–25, 44–44a, 73	
5.	⊙	Рът-іч-е	75, 82, 94–95, 115, 128, 135, 143	
6.	⊖	Рът-іч-еп-ьс-е	87, 114, 124, 129–130, 138, 143	
7.	⊖	рът-іч-ьч-ьк-а	442, 446, 501, 510, 518, 603, 628, 675, 790, 824	
8.	⊖	рът-уш-ьк-а	366, 383, 390, 397, 634, 697–698, 713, 725–726, 788, 797–800, 811, 845	
9.	⊖	рът-ь=-уш-ьк-а	562, 610, 633, 659, 679	
10.	⊖	рът-уш-ьч-ьк-а	327, 329, 331–332, 334–335, 338–342, 346–358, 360, 363–364, 367–371, 373–374, 378–381, 386–388, 391, 393, 398–400, 525, 660, 726a, 747, 758, 760–761, 784, 787, 801, 812	
11.	⊖	рът-уш-еп-ьп-ьк-ъ	325, 328, 330, 333, 344, 349	
12.	⊖	рът-аш-ьк-а	336, 361, 401, 403, 404, 406, 408–410, 414–415, 421, 425–426, 428, 431–432, 434, 436, 450, 453, 456, 463, 471, 474, 478, 480, 486–487, 490, 492–494, 500–503, 506, 508–509, 511, 513, 516–517, 522, 524, 527, 663, 665, 679, 702, 713, 723, 741, 756, 786, 804, 818	
13.	⊖	рът-аш-ьч-ьк-а	242, 247, 287, 336–337, 344–345, 354–355, 362, 365, 372, 375–376, 384–385, 389, 402–403, 405–407, 409, 411, 416–418, 423–424, 433, 435, 446, 457, 459–460, 473–474, 476–477, 490–492, 497–498, 500–501, 507, 525, 663, 694, 713	
14.	⊗	Рът-аш-ьк-ъ	207, 238–265, 267–275, 277–287, 289–298, 301–326, 412–414, 419–421, 427, 449, 451, 469, 472, 496	
15.	⊗	рът-аш-ьч-ьк-ъ	266, 303, 310, 313	
16.	⊗	Рът-Аш-ащ-ьк-ъ	234–236	
17.	⊖	рът-аш-in-а	259, 303, 415, 429, 463	
18.	⊙	рът-аш-еп-е	422, 452, 458, 468, 471, 486, 491, 499–500, 511, 514	
19.	⊗	Рът-ащ-ьк-ъ	175–209, 213–215, 226–230, 237, 260, 288, 299–300	
20.	⊙	Рът-ащ-е	181, 185, 214, 221, 448	
21.	⊖	Рът-ащ-ік-ъ	219, 234–236, 266, 303, 310, 313	
22.	⊖	рът-ащ-іч-ьк-ъ	230–233	
23.	⊗	Рът-ет-ьк-о	212, 465–468, 483–485	
24.	⊖	{Рът}-іт-ј-ъ	30–32, 37–38, 42, 46, 57–59, 61, 65, 67, 73, 85	
25.	▲	ріл-е	109, 117–119, 122–123, 125, 332, 144–145, 850–853	
26.	▲	ріл-еп-ьс-е	90, 92–97, 99–105, 110–111, 113–113a, 117, 121, 126, 133, 139–141	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
27.	⊗	Рът-іч-ащ-іт-ј-ъ (?)	1 P → v	
28.	⊗	Рът-іт-ј-ьс-ъ	2 P → ø	
29.	⊗	рът-аш-ік-ъ	225	
30.	⊗	рът-аш-in-ьк-ъ	248	
31.	⊗	рът-аш-un-ј-а	309, 314	
32.	⊗	рът-ак-ov-in-а	313	
33.	⊗	рът-уш-еп-ьч-ьк-ъ	325, 330	
34.	⊗	рът-іч-еп-ьп-ьк-ъ	445	
35.	⊗	рът-е	448	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
36.	⊗	рѣт-уѣ-еп-ѣт-ѣк-о	369, 374
37.	⊗	рѣт-аѣ-еп-ѣт-ѣк-о	454, 489
38.	⊗	рѣт-уѣ-ѣк-а	430
39.	⊗	рѣт-уѣ-ин-ѣ	328, 333
40.	⊗	рѣт-ѣк-а	639
41.	⊗	рѣт-иѣ-уѣ-ѣк-а	614
42.	⊗	рѣт-уѣ-еп-ѣп-ѣѣ-ѣк-ѣ	637
43.	⊗	рѣт-аѣ-ѣп-ѣѣ-ѣк-ѣ	723
44.	⊗	рѣт-иѣ-еп-ѣк-а	566
45.	⊗	рѣт-уг-еп-ѣ	521
46.	⊗	рѣт-еп-ѣ	171
47.	⊗	Рѣт-аѣ-ѣт-ѣк-о	212, 219 P → ø
48.	⊗	рѣт-аѣ-ѣѣ-ѣ	683
49.	⊗	рѣт-еп-ѣѣ-ик-ѣ	763
50.	▲	рѣл-ѣѣ-ѣ	108
51.	▲	рѣл-ѣс-а	112
52.	▲	рѣл-ул-ѣ	96, 99
53.	▲	рѣл-ѣк-а	106–107
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
54.	*	[сop]-ѣк-а	403
55.	*	vorb-ѣj-ѣ	391
56.	*	vorb-ѣj-ѣк-а	392
57.	*	vorb-ѣѣ-ѣ	142
58.	*	Vorb-ѣѣ-еп-ѣс-ѣ	131 V → ø
59.	*	verb-ѣj-ѣк-о	394
60.	*	verb-ѣj-ѣѣ-ик-ѣ	396
61.	*	[rič]-už-ѣк-а	756
Описательные конструкции			
62.	⊙	mal-А Рѣт-иѣ-а	27, 40, 146а, 153 P → ø
63.	⊙	mal-А рѣт-уѣ-ѣк-а	380
64.	⊙	mal-Ъ Рѣт-ит-j-ѣ	149 P → f
65.	⊙	mal-Ъ рѣт-аѣ-ѣк-ѣ	200, 206, 233
66.	⊙	mal-Ъ рѣт-аѣ-ѣк-ѣ	266
67.	⊙	mal-ѣк-Ъ рѣт-аѣ-ѣк-ѣ	235
68.	⊙	mal-еп-ѣк-А рѣт-иѣ-ѣк-а	635
69.	⊙	mojd-А {рѣт}-иѣ-а	42 {рѣт} → vt → tv
70.	⊙	(min)-Ъ рѣт-ит-j-ѣ	22 из ит. <i>minore</i> ‘меньший’ (?)
71.	⊙	meč-ѣк-А Рѣт-иѣ-а	84 P → ø
72.	⊙	maL-ѣх-ѣп-Ъ Рѣт-ит-j-ѣ	4 L → j, P → ø

L 50 КЛЮВ ПТИЦЫ

1 pi'keš	121 kl'uv'nica	248 žup	369 ž'uba, ž'upka	469 ž'ob	565–567 kl'uf	661 kl'uf	768 kl'uj
2 kjù:n [ot tí:ča]	122 kl'un	249 žop, pisk	370–371 ž'ubka	470 ž'ob	568 nos, kl'uf	662 kl'uv, nos	769 kl'uf
3 klun	123 kjun	250 žop	372 d'u'bak	471 ž'ub, ž'ubok	(pass.)	663–665 kl'uf	770
4 kjù:n	124 'čonkə	251–252 žup	373 ž'uba	472 ž'u'bak	569 kl'uf, kl'uj	666 nos, kl'uf	771 ž'upka
5 klə:n, k'lu:nček	125 k'lunka	253 pap	374 ž'ob, ž'ob'bak	473 ž'ob	570 –	667 kl'uf	772 kl'uj
6 klun	126 'čofka	254–255 žop	375 d'ub	474 ž'om'bak	571 nos, kl'uf	668 nos'ik, °kl'uf	773
7–9 klù:n	127 kl'un	256–261 žup	376 ž'up	475 ž'ob	572 kl'uf	669	774 kl'uf
10 +k'fu:n, klun	128 'čofka	262 žop	377–378 ž'uba	476 ž'obka	573	670–671 kl'uf	775 kl'uj
11 klə:n	129 'gaga	263 žup	379 ž'ubka	477 kl'uf	574 kl'uf, nos	673–674	776 kl'uj
12 klə:n, klə:n	130–131 'gagə	264 žop	380 ž'ubka, ž'uba	478 žob	575 kl'uf	675 nos	777 kl'uf
13 klun	132 'čopka	265 žop, žobek	381 kl'uf, ž'ubka	479–482 ž'ob	576 –	676	778
14 klù:n	133 kl'uf'tun'	266 žop	382 d'ub	483 ž'ob	577–578 nos	677–679 kl'uf	779 nos, kl'uf
15 klə:n	134 kə'vun'	267 ž'op	383–384 ž'ub	484 p'ysok	579–580 kl'uf	680 kl'of	780 nos'ik
16 klò:n, klù:n	135 'čopka	268 žop, žup, žubak	385–388 ž'uba	485–486 ž'obok	581–582 kl'of	681–682 kl'uf	781 nos, kl'uf
17 klun	136 'gagə	269 žop	389–390 ž'ubka	487 ž'ub	583 kl'of, kl'uf	683 nos'ik	782 kl'uf
18 klo:un	137 'gaga	270 žop	391 ž'uba	488–489 ž'obok	584–585 kl'uf	684–686 kl'uf	783 kl'uf, nos
19 k'lo:un	138 'gagə	271–271 žup	392–393 ž'ubka	490–491 ž'ob	586 nos, kl'uf	687	784 ž'upka
20 klə:n	139 kə'vun'	272 žop	394–396 ž'uba	492 ž'ob, nis (r)	587 kl'of, kl'ou	688–689 nos, kl'uf	785 kl'uf
21 klun	140 kə'vun'	273 žoban, +žobon, žop	397 ž'uba, ž'ubka	493 ž'ob, nis	588 nos	690 kl'uf	786 nos
22 kl'ù:n	141 kə'vun'	274 žup	398 ž'ubka	494 nis, nosək	589 kl'uf, kl'uf, 'koka	691 nos, kl'uf	787 kl'uf
23 k'juves	142 'čofkə	275 žop	399–401 ž'uba	495 kl'uf	590 kl'uf	692 kl'ou, 'dupkə	788 kl'uf, nos
24 k'ju:n	143 'ga:gə	276 žop	402 ž'ub, ž'ubak	496 ž'ob, ž'obok	591 kl'uf	693	789 kl'ou
25 kl'ù:n	144 'čofkə	277 žop	403 ž'ub	497 p'sok	592 kl'uf, kl'uf	694 nos	790 kl'ou
26 kl'ù:n	145 +k'ə'fka, °čofkə	278–281 žup	404–407 ž'ob	498 ž'obok	593 kl'uf, nos	695	791–793 nos
27 kl'un	146 gə:bəc	282 žop	408 ž'oba	499 ž'obok, ž'obok, kl'uf	594–597 kl'uf	696–698 kl'uf	794–795 kl'uf
28 kl'un	146a kl'uf	283 žop	409 ž'ubak	500 ž'ob, ž'obyk	598	699 nos'ik, kl'uf, kl'of	796 kl'uf, nos
29 kl'un	147 ž'ù:n	284–285 žop	410 ž'ub	501 ž'ob, nis	600 kl'uf, no'sok	700 nos	797 kl'uf
30 kl'un	147a kl'uf	286 žop	411 ž'ub	502 nosək, nis, ž'ob, ž'obək	601 nos	701–702 kl'uf	798 kl'uf, nos'ik
31 kl'uf	148 ž'ù:n	287–293 žup	412 ž'ubak	503–504 ž'ob	602	703 nos, kl'of	799–800 kl'uf
32 kl'uf	148a kl'uf	294 žop	413 ž'op	505 ž'ob, nis	603 nos, kl'of (r)	704–705 kl'uf	801 kl'uf
33 kl'ù:n	149 kl'uf	295–296 žup	414 ž'ub, ž'ob	506 ž'obok	604 kl'uf	706 nos, kl'uf	802 nos, kl'uf, kl'of (r)
34 kl'ù:n	150 kl'uf	297 žop	415–416 ž'ob	507–508 ž'ob	605 nos	707 kl'uf	803 kl'uf, kl'uf
35 kl'ù:n	151 kl'uf	298 ž'up	417 ž'ub	509 ž'obyk, nis	606 kl'uf	709 kl'uf, nos	804–806 kl'uf
36 kl'ù:n	152 kl'uf	299–302 žup	418 ž'uba	510 ž'ob, kl'uf	607 kl'uf, nos	710 'dupkə, kl'uf	807 kl'of, kl'uf, nos
37 kl'uf, kl'uf	153 kl'uf, kl'uf	303–304 žop, žup	419 ž'ubak	511 kl'uf, ž'ob	608 kl'of, kl'uf	711 nos'ik	808–809
38–41 kl'uf	154 d'oba:k	305–306 žop	420–421 ž'up	512 kl'uf, ž'ob	609 kl'uf	712 kl'uf	810 kl'uf
42–44 kl'uf	155 pisk, pištok	307 žup, žobek, ž'op	422 ž'oba	(у маленькой птички)	610 nos, kl'of	713 nos	811 'dupka, kl'uf (r)
44a 'pic	156 žubak	308–314 žup	423 ž'ob	513 ž'ob, nis	611 kl'uf, kl'of (r), kl'uf (r)	714 kl'uf	812 kl'uf
45–46 kl'uf	167 k'ə'v'nica	315 žop	424 ž'ub	514 ž'ob	612–613 kl'uf	715 nos	813–814
47 kl'uf, kl'uf	168–169 kl'uf	316 žup	425 ž'ub	515 zob	614 kl'uf	716 kl'uf	815 –
48–64 kl'uf	171 klonc	317 žubos	426 ž'uba	516 ž'obok	615 kl'uf	717 kl'uf	816 kl'uf
65 kl'uf	175–192 zoba:k	318 žubos	427 ž'oban	517–519 ž'ob	616 kl'uf	718 kl'uf	817 kl'uf
66–69 kl'uf	193 zuba:k	319 žubos	428 ž'up, ž'ubok	520 kl'uf, ž'ob	617 nos	719 nos, kl'uf (r)	818 kl'uf
70 kl'uf, kl'uf	194 zoba:k	320 žop	429 ž'ub	521 ž'ob, ž'ob (r)	618	720 kl'uf	819 nos
71–72 kl'uf	195 zoba:k	321–324 žup	430 ž'ob, ž'ub	522 ž'obok	619 nos	721 kl'uf	820 kl'uf
73 kl'uf	196 zoba:k, zoba:k	325 žop	431 ž'obok	523 ž'obak	620 kl'uf	722 kl'uf, nos	821 nos, kl'uf
74 kl'uf	197 žobak, žop, zobak	326 žubok	432 ž'ob	524 ž'obok, ž'uba	621 nos	723 kl'uf	822 kl'uf, nos
75 kl'uf	198 zoba:k	327 ž'upka, ž'uba	433 ž'ob, ž'op	525 ž'upka	622 kl'uf	724 kl'uf, nos	823–824 kl'uf
76–78 kl'uf	199 zuba:k	328–329 ž'uba	434 ž'ob	526 kl'uf, 'dupka	623 kl'uf	725 kl'uf, kl'uf	825 nos, kl'of (r)
79–80 kl'uf	200–201 zoba:k	330 ž'upka	435 ž'oba	527 kl'uf, nos	624 kl'uf	726 kl'uf	826 kl'uf
81–82 kl'uf	202 zobak	331 ž'ubak, ž'up	436 ž'uba	528 kl'uf, nos	625–626 nos	727 kl'uf	827 nos
83 kl'uf	203 zobak	332 kl'upka	437 d'ubka	(у орла), nos	627 kl'uf	728 kl'uf	828 kl'uf
84 kl'uf	204–206 zoba:k	333 ž'uba	438 ž'obok	(у курицы)	628 kl'of	729 kl'uf	829 nos
85–87 kl'uf	207 žubok	334–335 ž'upka	439 d'ubka	529–530 kl'uf	629 nos, kl'uf	730 kl'uf	830 kl'uf
88 kl'uf, kl'uf	208 zoba:k	336 ž'ubak	440 ž'ubka	531 nos, °kl'uf	630	731 nos	831 nos
90 klun	209 d'oba:k	337 ž'up	441 d'ubka	532 kl'of	631–632 kl'uf	732 kl'uf	832 kl'of
92–93 klun	210 pisk	338 ž'up	442 ž'ob, kl'uf	533–537 kl'uf	633 kl'of	733 nos, kl'uf	833 nos, kl'uf (r)
94 klun	211 zoba:k	339 kl'upka	443 nys	538 nos	634 nos	734 kl'of	834 kl'uf
95 kl'uf	212 zoba:k	340–341 ž'uba	444 d'ubka	539	635 kl'of	735–736 nos, nos'ik	835
96 klun	213–214 zoba:k	342 ž'upka	445 nos	540 kl'uf	636 nos, kl'uf (r)	737–738 kl'uf	836 nis, nosyk, nos'ik
97 klun, klifun	215 zobak	343 ž'uba	446 zob, kl'uf	541 kl'uf, kl'uf	637 kl'uf	739 nos, no'sok	837
98 klun, klifun	216–224 zoba:k	344–345 ž'up	447 ž'ob, kl'uf	542 kl'uf, nos	638 nos	740 kl'uf	838 nos, rot
99 klun	225 zoba:k, pisk	346 ž'ubak	448 ž'up	543	639–641 kl'uf	741 nos, no'sok	839 kl'uf
100 klun	226 žobak	347 g'l'uga, ž'uba (r)	449 ž'ub	544 kl'of, nos	642 nos, kl'uf, kl'uf	742–743 nos	840 nos, kl'uf
101–102 klun	227–229 žubak	348–351 ž'uba	450 ž'ubok	545–546	643 nos	744 kl'uf	841 nos, kl'uf
103 'čopka	230–232 pisk	352 ž'upka	451 ž'ub	547 no'sok, kl'uf, kl'uf'ok	644 kl'uf, rot	745 nos, kl'of	842 nos
104 klun	233 ž'obak	353 ž'uba	452 ž'ob	548 +nos, kl'uf	645 nos'ik	746 kl'uf	843 ž'ob
105 'čopka	234 šnob'el	354 ž'up	453 ž'ob	549–550 nos	646–647 kl'uf	747 nos	844 nos
106 pupunec	235 šnaber	355 ž'ubak	454 ž'ob	551 kl'uf	648 kl'uf, no'sok	748 nos'ik, kl'uf, nos (r)	845 kl'uf
107 pu'punec	237 p'osk	356–357 ž'uba	455 ž'ob	552 kl'uf, nos	651 nos, kl'uf (r)	749 kl'uf	846
108 pu'punec, pupa	238–239 ž'op	358 g'l'uga, g'l'učka	460–461 ž'ob	553	652 kl'uf	750	847 nys, kl'uf
110 'čop	240 žup	359 ž'upka	462 ž'ob	554 nos'ik	653 kl'uf	751–753 kl'uf	848 nos
111 'čopka	241 žup	360 ž'ubka	463 ž'ob, ž'obka	555–556 –	654 nos, kl'uf	754 kl'uf, nos	849 kl'uf, ž'ob (r)
112–113 'čopka	242 nos, žop	361 ž'ubak	464 ž'ob	557 kl'uf	655 kl'uf	755	850–851 'čofka
113a kl'uf	243 nos'obel	362 d'uba, ž'ubak, ž'upka (r)	465 ž'ob, ž'ub (r), ž'obak (r)	558	656	756 kl'uf	852 +kə'ka
114–116 kl'uf	244 žup	363 d'ubak	466 ž'ubok	559	657 kl'uf	757 kl'uf	853 'čofka, k'ə'fka
117 kl'uf	245 žup, žop	364 ž'ubak	467 ž'ubak, ž'obak	560 kl'uf, nos	658 kl'of, nos	758 kl'uf	
118 kl'uf, kl'uf (r)	246 žup	365–368 ž'uba	468 ž'ubok	561–563 kl'uf	659 kl'uf	759	
119 klun	247 žup			564 kl'uf, nos	660 nos'ik, kl'of, kl'uf (r)	760 nos	
120 kl'uf						761–762 kl'uf	
						763–765 kl'uf	
						767	

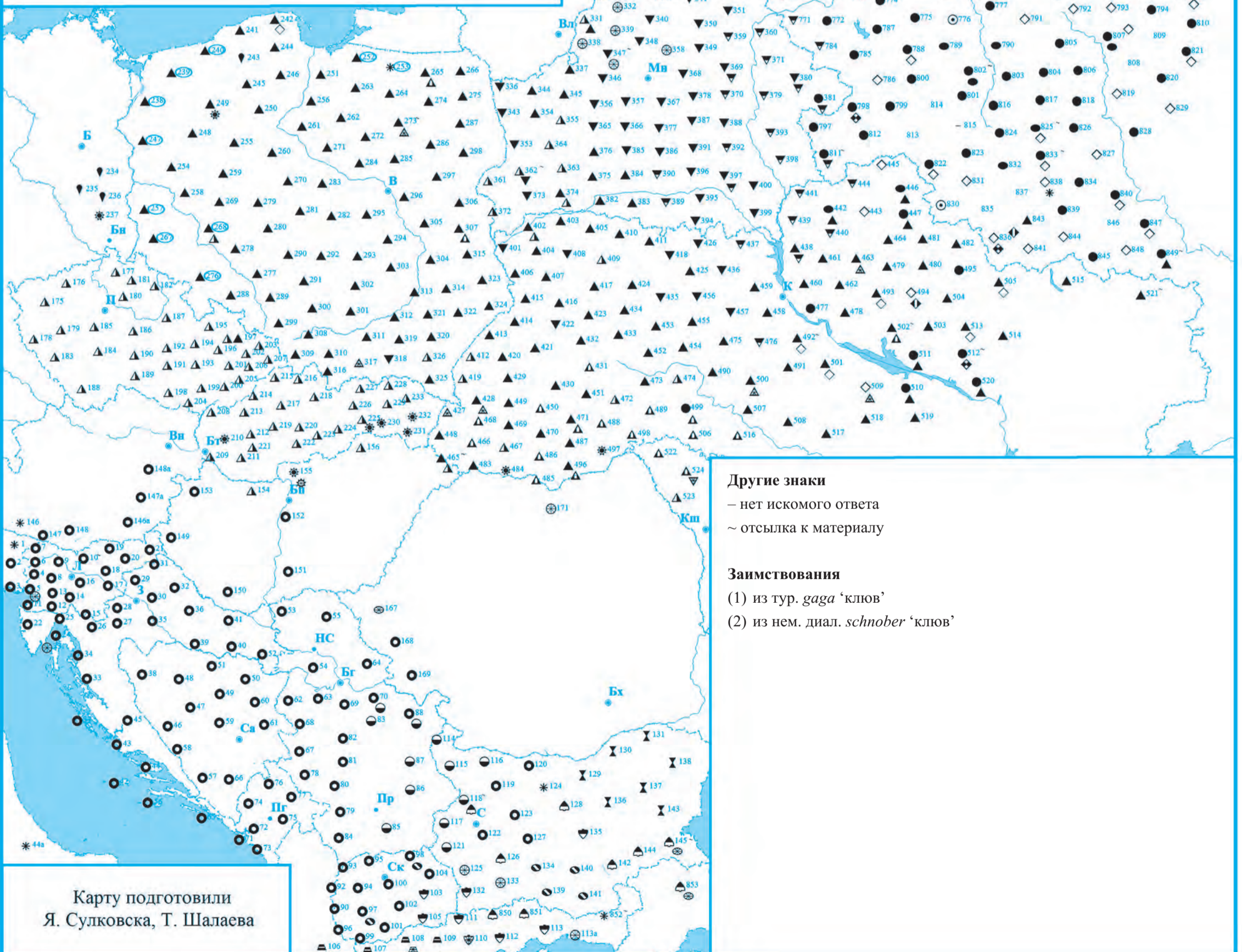
L 50 КЛЮВ ПТИЦЫ

слн. kljun; х. kljun; бсн. kljuun; с. кљун; м. клун; бг. кљон; ч. zobák; слц. zobák; вл. pusk;
 нл. šnarac, zob; п. dziób; бр. дзюба; ук. дзюб; р. клюв

- klju-v-ъ
- ⊙ klju-j-ъ
- klju-N=-ъ, klju-n=-ъ N → m (бг.)
- ⊙ klju-n=-ic-a, klu-v-n=-ic-a
- кљѵ-ъ
- ⊙ кљѵ-un-ъ, кљѵ-un-ъ
- ▲ ZOb-ъ Z → d' (ч., н., бр., ук.), O → u (н., бр., ук.)
- ▲ ZO/b-ak-ъ Z → d' (ч., слц., н., бр., ук.), Z → z, ž (слц.), O → u (ч., слц., н., бр., ук.), // → m (ук.)
- ▲ ZOb-ъk-ъ Z → d' (н., ук.), O → u (ук.)
- ▼ d'Ub-a U → o (ук.)
- ▼ d'Ub-ъk-a U → o (ук.)
- ◇ nos-ъ
- ◇ nos-ik-ъ
- ◇ nos-ъk-ъ
- ☀ pusk-ъ
- ▬ [rup]-un-ъc-ъ
- ▬ [čop]-ъk-a
- ▬ [čov]-ъk-a
- ⌘ (gag)-a (1)
- ⌘ (šnabel)-ъ, (šnober)-ъ (2)

Единичные названия

- ⊙▲▼☀▬ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

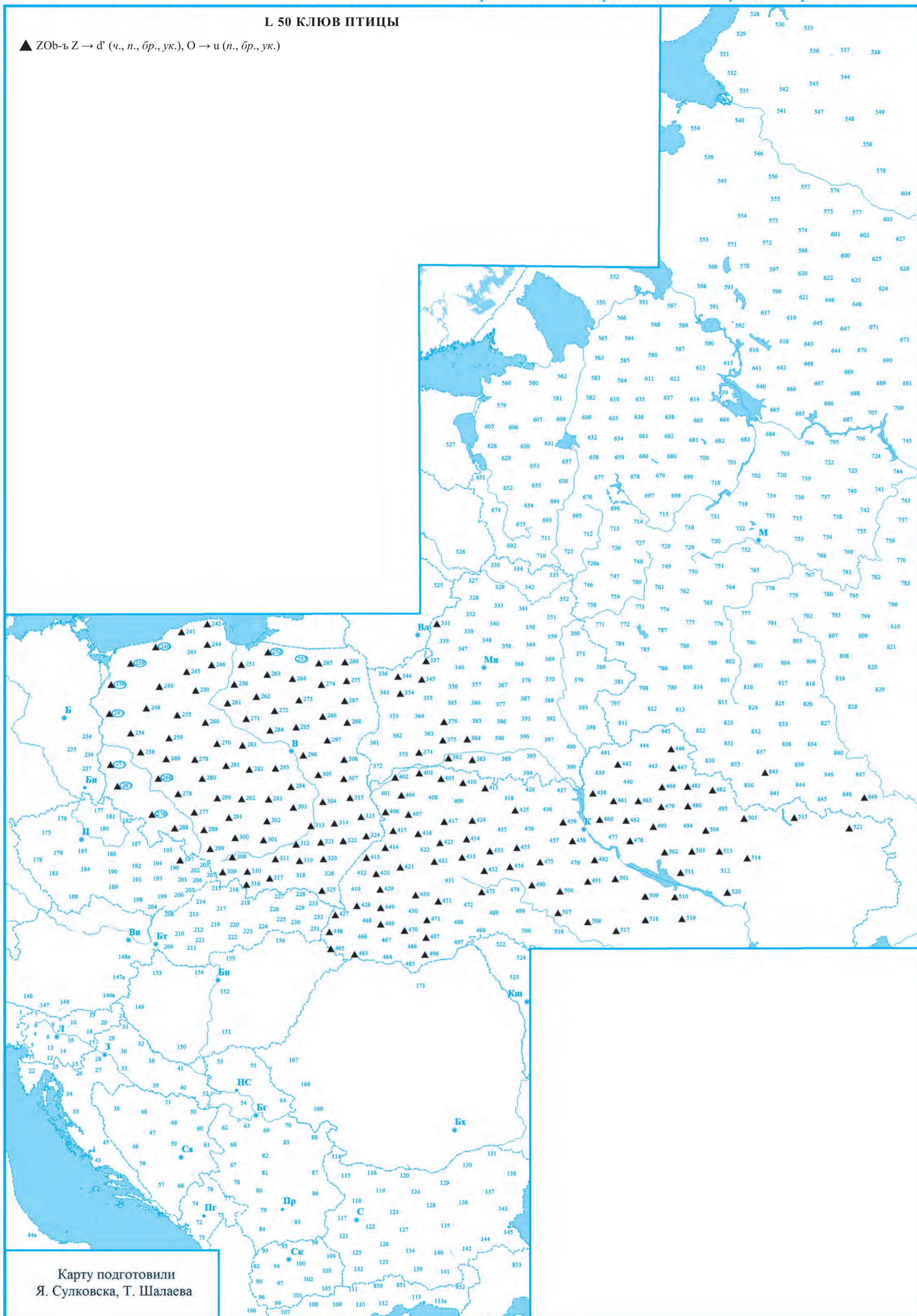
Займствования

- (1) из тур. *gaga* 'клюв'
- (2) из нем. диал. *schnober* 'клюв'

Карту подготовили
 Я. Сулковска, Т. Шалаева

L 50 КЛЮВ ПТИЦЫ

▲ ZOb-ъ Z → d' (ч., н., бр., ук.), O → u (н., бр., ук.)



Карту подготовили
Я. Сулковска, Т. Шалаева

L 50 'КЛЮВ ПТИЦЫ'

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	klju-v-ъ					1						1	10	191	202
2.	klju-j-ъ													8	8
3.	klju-N=-ъ	23	31	13	27	13	5								112
4.	klju-n=-ъ					1									1
5.	klju-n=-ic-a				6		2								8
6.	klu-v-n=-ic-a						4								4
7.	кльв-ъ												2	29	31
8.	кльв-уп-ъ						4								4
9.	кльв-уп-ъ					2									2
10.	ZOb-ъ							1			84	9	83		177
11.	ZOb-ак-ъ							33	24		2	7	10		76
12.	ZOb-ък-ъ										2		17		19
13.	d'Ub-a										1	37	9		47
14.	d'Ub-ък-a											21	7	8	36
15.	nos-ъ										1		2	91	94
16.	nos-ik-ъ												2	12	14
17.	nos-ък-ъ												3	5	8
18.	pyck-ъ								6	1	1		2		10
19.	[rup]-un-ъс-ъ					4									4
20.	[çop]-ък-a					5	2								7
21.	[čov]-ък-a						9								9
22.	(gag)-a						7								7
23.	(šnabel)-ъ										2	1			3
24.	(šnober)-ъ										1				1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты												
1.	●	klju-v-ъ	381, 447, 477, 495, 499, 510–512, 520, 526–531, 533–537, 540–542, 544, 548, 551–552, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 579–580, 583–586, 589–590, 592–593, 596–597, 600, 604, 606–609, 611–616, 620, 622–624, 627, 629, 631–632, 636–637, 639–642, 644, 646–648, 651–652, 654–655, 657, 659–668, 670–671, 677–679, 681–682, 684–686, 688–691, 696–699, 701–702, 704–707, 709–710, 712, 714, 716, 718–725, 727, 730, 732–733, 737–738, 740, 744, 748–749, 751–754, 756–757, 761–765, 769, 772, 774–775, 777, 779, 781–783, 785, 787–788, 794–807, 810–812, 816–818, 820–824, 826, 828, 833–834, 839–840, 845, 847, 849												
2.	⊙	klju-j-ъ	547, 569, 611, 653, 746, 768, 776, 830												
3.	●	klju-N=-ъ	2–22, 24–44, 45–82, 84, 88, 90, 92–99, 101–102, 104, 119–120, 122–123, 127, 146a–153, 168–169												
4.	●	klju-n=-ъ	100												
5.	◐	klju-n=-ic-a	70, 83, 85–88, 117–118												
6.	◑	klu-v-n=-ic-a	114–116, 121												
7.	●	кльв-ъ	442, 446, 532, 581–583, 587, 603, 608, 610–611, 628, 633, 635, 658, 660, 680, 692, 699, 703, 725–726, 728, 734, 745, 789–790, 802, 807, 825, 832												
8.	◑	кльв-уп-ъ	134, 139–141												
9.	◑	кльв-уп-ъ	97–98												
10.	▲	Zob-ъ	197, 238–242, 244–252, 254–316, 319–325, 331, 337, 344–345, 354, 374–376, 382–384, 402–407, 410–411, 413–417, 420–421, 423–425, 428–430, 432–434, 438, 442, 446–449, 451–455, 458–465, 469–471, 473, 475, 478–483, 487, 490–493, 496, 500–505, 507–508, 510–511, 513–515, 517–521, 843, 849												
11.	▲	ZOb-ак-ъ	154, 156, 175–209, 211–229, 233, 268, 326, 331, 355, 361–364, 372, 374, 402, 409, 412, 419, 465, 467, 472, 474, 523												
12.	▲	ZOb-ък-ъ	249, 265, 304, 307, 431, 450, 466, 468, 471, 485–486, 488–489, 496, 498–499, 502, 506, 516, 522, 524												
13.	▼	d'Ub-a	318, 327–329, 333, 336, 340–341, 343, 346–351, 353, 356–357, 362, 365–369, 373, 377–378, 380, 385–388, 391, 394–397, 399–401, 408, 418, 422, 426, 435–436, 456–457												
14.	▼	d'Ub-ък-a	327, 330, 334–335, 342, 352, 359–360, 362, 369–371, 379–381, 389–390, 392–393, 397–398, 437–441, 444, 476, 525–526, 692, 710, 758, 771, 784, 811												
15.	◇	nos-ъ	242, 443, 445, 492–494, 501–502, 505, 509, 513, 527–528, 531, 538, 542, 544, 548–550, 552, 560, 564, 568, 571, 574, 577–578, 586, 588, 593, 601, 603, 605, 607, 610, 617, 619, 621, 625–626, 629, 634, 636, 638, 642–643, 651, 654, 658, 662, 666, 675, 688–689, 691, 694, 700, 703, 706, 709, 713, 715, 719, 726a–727, 731, 733, 735–736, 739, 741–743, 745, 747–748, 754, 760, 779, 781, 783, 786, 788, 791–793, 796, 802, 807, 819, 821–822, 825, 827, 829, 831, 833, 836, 838, 840–841, 844, 847–848												
16.	◆	nos-ik-ъ	512, 554, 645, 660, 668, 683, 699, 711, 735–736, 748, 780, 798, 836												
17.	◆	nos-ък-ъ	494, 502, 547, 600, 648, 739, 741, 836												
18.	☀	pyck-ъ	155, 210, 225, 230–232, 237, 249, 484, 497												
19.	▩	[rup]-un-ъс-ъ	106–109												
20.	◑	[çop]-ък-a	103, 105, 111–113, 132, 135												
21.	◑	[čov]-ък-a	118, 126, 128, 142, 144–145, 850–851, 853												
22.	⌵	(gag)-a	129–131, 136–138, 143												
23.	◑	(šnabel)-ъ	234–235, 243												
24.	◑	(šnober)-ъ	236												
			Единичные названия с картографируемыми корнями												
25.	⊗	кльв-ък-a	145, 853												
26.	⊗	кльв-n=-ic-a	167												
27.	⊗	klju-V-ък-a	332, 339 V → p												
28.	⊗	klju-n=-ък-a	125												
29.	⊗	klju-n=-ъс-ъ	171												
30.	⊗	klju-n=-ъç-е	113a												
31.	⊗	klju-n=-ъç-ък-ъ	5												
32.	⊗	klju-v-eš-ъ	23												
33.	⊗	klju-v-ът-уп-ъ	133												
34.	⊗	klju-j-ък-ъ	547												
35.	⊗	Klju-K-a	347, 358 K → g												
36.	⊗	Klju-ç-ък-a	358 K → g												

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
37.	⊗	Klju-N=-a	338 K→g, N→m
38.	▲	Zob-ъk-a	463 Z → d'
39.	▲	Zob-ik-ъ	500, 509 Z → d'
40.	▲	Zob-an-ъ	273, 427 Z → d'
41.	▲	Zob-on-ъ	273 Z → d'
42.	▲	Zob-uk-ъ	428 Z → d'
43.	▲	zob-os-ъ	317
44.	▽	d'ub-al-o	524
45.	⊛	pyšč-ъk-ъ	155, 249
46.	⊛	[pup]-a	108
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
47.	*	гыт-ъ	644, 838
48.	*	pqr-ъ	253
49.	*	[čon]-ъk-a	124
50.	*	[kok]-a	589
51.	*	[kok]-ov-ъk-a	591
52.	*	(kak)-a	852 из тур. диал. <i>kaka</i> 'клюв'
53.	*	(pik)-eš-ъ	1 от ит. <i>pica, picca</i> 'пика, копье' (?)
54.	*	(pic)-ъ	44a из ит. <i>pica, picca</i> 'пика, копье' (?)
55.	*	(gob)-ъc-ъ	146 от ит. <i>gobba</i> 'горб'

1 sk'rońica	133 kri'l'ce	251–252 skšydełko	358 k'gyńca
2 perùo:tca	134 k'rilce	253 skšidełko	359 k'gyńuška
3 –	135–136 kriil'ce	254 iskšydoŭko	360 k'gyńuška
4 mi:čkən però:t	137 kri'l'ce	255 kšideŭkŭe	361 k'gyńce
5 fərf'lu:tka	138 kriil'ce	256 skšydeŭko	362 k'gyń'ce, k'gyń'čsko
6 repet'ničca (r)	139 k'rilceŭ	257 skšydełko	363 k'gyń'ce, k'gyńca
7 mē:jxna rəfetnī:ca	140 kriil'ce	258 kšydoŭka, skšydoŭko	364–365 k'gyń'co
8 ripitnī:čka	141–142 kriil'ce	259 kšydeŭka, skšydeŭka	366 k'gyń'co
9 –	143 – kri'l'o:	260–261 skšydeŭko	367 k'gyńca
10 peret'ni:čka	144 k'rilci	262 skšideŭko	368 k'gyń'co
11 pe'ru:tca	145 kri'l'ce	263–264 skšideŭko	369 k'gyńca
12 kre'lur:tce	146 flé:təxəca	265 kšideŭko, kšidŭo	370 k'gyńuška
13 'mā:jxna perut'nica	146a	266 +skšydełka (f), skšydełko (n)	371 k'gyńuška
14	147–147a –	267–268 skšydełko	372 k'gyńo ma'ten'ke
15 perut'ničica	148	269 skšydoŭko	373 k'gyń'ce
16 pərətné:čka, pərutné:čka	148a –	270–271 skšydeŭko	374 k'gyń'ce
17 pe'rutik, perut'nička	149 'ma:la pe'ro:ŭt	272–273 skšideŭko	375 k'gyńce
18 perut'ne:ička	150 k'rilášce	274 skšydeŭko	376 k'gyń'co, k'gyń'ačko
19–20 –	151 k'rełutica	275 skšideŭko	377–379 k'gyńca
21 'ma:la pe'rəŭt	152 k'ri:lce	276 skšydełko	380–381 k'gyńuška
22 mi:ńo krije:'lo	153 mā:li k'rełut	277 skšydeŭko	382 –
23	154 k'ri:delko	278 skšidoŭko	383 k'gyń'ce
24 kreju'tiŭ	155 k'ri:djeŭko	279 skšydeŭko	384 k'gyń'ce
25 mā:li k'reju:t	156 k'ridelko	280	385 k'gyń'ce, k'gyń'ca
26 –	167 kri'l'ce	281–285 skšydeŭko	386 k'gyń':ačka
27 moŭ:la pē:rut	168–169 k'rilce	286 skšydełko	387 k'gyń'co
28 kri:l'ce, k'ri:lce	171 k'ryl'ce	287 skšydełko, skšydełko	388 ma'l'en'kaŭe k'gyńuška
29 pəruč'i:čka	175–176 k'jidi:lko	288–289 skšidoŭko	389 k'gyń'ce
30 mā:la 'perut	177 k'jidi:lko	290 skšideŭko	390 k'gyńca
31 k'ri:lce	178 k'jide:lko, k'jidelko	291 skšydełko	391 k'gyń'co
32 peruš'kica	179 k'jidi:lko, k'jidi:delko	292–294 skšydeŭko	392 k'gyńuška
33–34 k'ri:lce	180 k'jidi:lko	295 skšydeŭko, skšydeŭecko (hypocor)	393 k'gyń'ce
35 mā:lē k'ri:lē	181 k'jidelko, k'jidi:lko	296–298 skšydeŭko	394 k'gyń'ce
36 k'ri:lce	182 k'jidi:lko, k'jidi:lko	299 skšydełko	395 k'gyńca
37 kre'lite	183–184 k'jidi:lko	300 skšydeŭko, kšydeŭko	396 k'gyń'co
38 k'ri:lce	185 k'jidelko	301 skšydeŭk'o	397 k'gyńca, k'gyń'co
39 k'ri:lce	186 k'jidi:lko, k'jidi:lko	302 skšydeŭko	398 k'gyń'co, k'gyńuška
40 mā:lo k'ri:lo	187–189 k'jidi:lko	303 skšydełko, skšydeŭecko	399 k'gyńce
41 –	190 k'jidi:lko, k'jidelko	304–305 skšydeŭko	400 k'gyń'co
42 mō:lu kre'lo	191 k'jide:lko	306 skšydełko	401 k'gyń'ce
43 k'ri:lce	192 k'jidi:lko	307 skšydełko, k'rydŭa 'malen'ke, k'ri'l'ce (r)	402 k'gyń'ce, k'ryl'ce
44 x'reliŭ	193 k'jidi:lku	308 skšideŭko, skšideŭko	403 k'ryl'ce
44a kre:'lič	194 k'jidelko	309 skšideŭko	404 k'ryl'ce
45 k'ri:lce, k'rilá:šce	195 k'jidi:lko, k'jidi:lko	310 skšidełko	405 k'ryl'ce, k'ryl'ce
46–48 k'ri:lce	196 k'jedi:lko, k'jedi:lko	311 skšideŭk'o	406 k'ryl'ce
49 k'ri:lce, k'rilá:šce	197 k'jydełko	312 skšydeŭko	407 k'ryl'ce
50–51 k'ri:lce	198 k'jida:lko	313 skšydełko, skšydeŭecko (r)	408 k'ryl'ce, k'ryl'ce
52 k'ri:lce	199 k'jidi:lko	314–315 skšydełko	409–410 k'ryl'ce
53 k'ri:lce	200 k'jidełko	316 skšidełk'o	411 k'ryl'ce
54 k'rilá:šce	201 k'jide:lko	317 kšydeŭko	412 k'gyń'c'etko
55 k'ri:lce	202 k'jydełko	318 skšydoŭk'o, skšydoŭk'o	413–414 k'ryl'ce
56 –	203 k'jidełko	319 skšydoŭko	415–416 k'ryl'ce
57 k'ri:lce	204 k'jideŭko	320 skšydeŭko, +barko	417 k'ryl'ce
58 – rēp'čič	205–206 k'jy:dełko	321 barko, skšydeŭko	418 k'ryl'ce
59–61 k'ri:lce	207 maŭe skšidoŭo, maŭe skšidi:ŭko,	322 skšydełku	419 k'ryl'ce, ma'ten'ke
62 k'riló:šce	skšidi:ŭko	323 skšydełko	420 k'ryl'ce
63 –	208 k'ri:deŭko	324 skšydełko	421 k'ryl'ce
64 k'ri:lce	209 k'ri:delko	325 +rotk'o, skšydełko	422 k'ryl'ce
65 k'rilá:šce	210–211 k'ride:lko	326 skšydełko	423 k'ryl'ce
66 k'ri:lce	212 k'ri:djelko	327 k'gyń'ko	424 k'ryl'ce
67 k'rilá:nce	213 k'ride:lko	328 k'gyń'ka, k'gyńuška	425 k'ryl'ce, k'ryl'ce
68–70 k'ri:lce, k'rilá:nce	214 k'ri:delko	329 k'gyńca	426 k'ryl'ce
71 k'ri:l'ce	215 k'ridelko	330 k'gyńuški	427 k'ryl'ca
72 k'ri:l'nce	216 k'ri:lko	331 sk'rydŭačka	428 k'ryl'ce
73 k'ri:l'co	217 k'ri:delko, k'ri:delce	332 k'gyń'co, k'gyń'ejka (coll.)	429 k'ryl'ce, k'ryl'c'ito
74 k'ri:lce	218 k'rijelko	333 k'gyńuška	430 k'ryl'ce
75–76 k'ri:lce	219–221 k'ri:delko	334 k'gyńka	431 k'ryl'ce
77 k'ri:lce	222 k'rijelko	335 k'gyńkə	432 k'ryl'co
78 k'ri:lce	223 k'rijevce	336 k'gyń'co, k'gyń'co	433 k'ryl'ce
79 k'ri:lce, k'rilá:nce	224 k'ri:deŭko, k'ri:deŭce	337 sk'gydŭačka	434 k'ryl'ce
80 k'ri:lce, k'ril'é:nce	225 k'ri:žjalco	338 k'gyń'co	435 k'ryl'co
81–82 k'ri:lce	226–228 k'ridelko	339 k'gyń'co	436 k'ryl'ce
83 k'ri:lce, k'rilá:nce	229–232 k'ridelko	340 k'gyń'co	437–438 k'ryl'ce
84 k'ri'l'ence, 'mickə k'ri:l'o	233 k'rylko	341 k'gyń'co	439 k'ryl'co
85–86 k'riil'ce	234 k'ri:lko	342 k'gyńuška	440 k'ryl'ce
87 k'riil'ce, k'ri'lence	235 ščidŭaška (Npl)	343 k'gyńačka	441 k'ryl'co
88 k'ri:lce	236 ščidŭickə	344 sk'gydŭačka	442 k'ryl'ce, k'ryl'uško
90 k'ri:lce	237 kšidŭeško	345 k'gyńačka	443 k'ryl'ce
92–97 k'ri:lce	238–239 skšydełko	346 k'gyń'co	444 k'ryl'ce, k'ryl'ce
98 k'ri:lce	240 kšydeŭko	347 k'gyń'co, +k'gyń'co	445 k'ryl'co, k'ryl'uško
99–101 k'ri:lce	241 skšideŭk'e	348 k'gyńuška	446 k'ryl'ce, k'ryl'uško
102–103 k'ri:lce	242 skšidelko	349 k'gyńca	447 k'ryl'uško
104 k'riil'ce	243 skšideŭkŭe	350 –	448 k'ryl'ca
105 k'ri:lce	244 sk'fədeŭk'e	351 k'gyńuška	449 k'ryl'ce
106 k'ri:lce	245 skšideŭk'e	352 k'gyńuška	450–452 k'ryl'ce
107–113a k'ri:lce	246 skšideŭko	353 k'gyńačko	453–455 k'ryl'ce
114–125 k'riil'ce	247 skšydełko, k'rylco	354 k'gyń'co, k'gyń'co	456 k'ryl'uško
126 k'riil'ce	248 skšydokə	355 k'ryl'co	457–458 k'ryl'ce
127 k'riil'ce	249 skšideŭk'o	356 k'gyń'co, k'gyń'co	459 k'ryl'ce
128–132 k'riil'ce	250 skšideŭko	357 k'gyńca, k'gyń'co, k'gyń'co	460–461 k'ryl'ce

462 k'ryl'ce
 463 kryl'ce
 464 kryl'ce
 465 kryloč'ko, k'ryl'č'a (r)
 466 kryl'ce
 467–469 k'ryl'ce
 470 kryl'ce
 471 k'ryl'ce
 472 k'ryl'ce
 473 kryl'ce
 474–477 kryl'ce
 478 kryl'ce, k'rylečko, k'ryluško (r)
 479 kryl'ce
 480 k'ryl'č'a
 481 k'ryl'ce
 482 k'ryl'ce
 483–484 k'ryl'ce
 485 kryl'ce
 486 kryl'ce
 487 k'ryl'ce
 488 k'ryl'ce
 489 k'ryločko, kryl'ce
 490 k'ryl'ce
 491 k'ryl'ce, kryl'ce, krylečko
 492–493 kryl'ce
 494 k'ryl'ce
 495 k'ryl'ce
 496 k'ryl'ce
 497 k'ryl'ce
 498 k'ryl'ce
 499 k'ryl'ce
 500 k'ryl'ce, kryl'ce, kryl'ce, krylečko, k'rylečko
 501 krylečko, kryl'ce, k'ryluško
 502 kryl'ce, k'rylečko
 503 kryl'ce, krylečko
 504 kryl'ce
 505 k'ryl'ce
 506 k'ryl'ce
 507 kryl'ce
 508–509 kryl'ce
 510 k'ryl'ce
 511 k'ryl'č'a
 512 kryl'ce
 513 k'ryl'ce, k'ryl'ce
 514 k'ryl'ce
 515 kryl'ce
 516 k'ryl'ce
 517 kryl'ce, kryl'ce
 518 k'ryl'ce
 519 kryl'ce
 520 k'ryl'ce, k'ryl'ce
 521 k'ryl'ce
 522 k'ryl'ce
 523 k'ryl'ce
 524 kryl'ce, kryl'ce, krylečko, k'ryluško, k'rylečko
 525–526 k'ryluška
 527 k'ryluška, k'ryluška
 528–531 k'ryluško
 532 k'ryluška (Gsg)
 533–538 k'ryluško
 539
 540–542 k'ryluško
 543
 544 k'ryluško
 545–546
 547 k'ryluško
 548–549 k'ryluško
 550 k'ryluško

551 k'ryluško (Gpl)
 552 k'ryluško
 553
 554 k'ryluško
 555–556
 557 k'ryluško
 558
 560 k'ryluška
 562 k'ryluško
 563–569 k'ryluško
 570
 571–572 k'ryluško
 573
 574–575 k'ryluško
 576 –
 577–578 k'ryluško
 579 k'ryluška
 580 k'ryluška
 581 k'ryluško
 582 k'ryluško, k'ryluško
 583–585 k'ryluško
 586 k'ryluška
 587–593 k'ryluško
 596–597 k'ryluško
 598
 600–601 k'ryluško
 602
 603–604 k'ryluško
 605 k'ryluško
 606–607 k'ryluško
 608 k'ryluško
 609 k'ryluško
 610–614 k'ryluško
 615
 616–617 k'ryluško
 618
 619 k'ryluško
 620 k'ryluško
 621 k'ryluško
 622–623 k'ryluško
 624 k'ryluško
 625 k'ryluško
 626 k'ryluško
 627 k'ryločko, k'ryluško
 628–629 k'ryluško
 630
 631–632 k'ryluško
 633–639 k'ryluško
 640 k'ryluško (Npl)
 641–642 k'ryluško
 643 k'ryluško
 644 k'ryluško, 'raporotok
 645 k'ryluško
 646–648 k'ryluško
 651–653 k'ryluško
 654 k'ryluško
 655 k'ryluško
 656 k'ryluška
 657–658 k'ryluško
 659 k'ryluško
 660 k'ryluško
 661 k'ryluško
 662 k'ryluška
 663–668 k'ryluško
 669
 670 k'ryluško
 671 k'ryluško
 673–676
 677 k'ryluška
 678 k'ryluško (Npl)

679 k'ryluško
 680 k'ryluško
 681 k'ryluško
 682–686 k'ryluško
 687
 688 k'ryluško
 689 k'ryluška
 690–691 k'ryluško
 692 k'ryluško
 693
 694 k'ryluška
 695
 696–697 k'ryluško
 698 k'ryluško
 699 k'ryluško
 700 k'ryluško
 701 k'ryluško
 702 k'ryluško
 703 k'ryluško
 704–707 k'ryluško
 709 k'ryluško
 710 k'ryluško, k'ryluško
 711 k'ryluško
 712 k'ryluško
 713 k'ryluško
 714 k'ryluško
 715 k'ryluško
 716 k'ryluško
 718 k'ryluško
 719 k'ryluško, k'ryluško
 720 k'ryluško
 722–724 k'ryluško
 725 k'ryluško (Npl)
 726 k'ryluško
 726a k'ryluško
 727–728 k'ryluško
 729
 730 k'ryluško
 731
 732 k'ryluško (Npl)
 733 k'ryluško
 734 k'ryluško
 735–736 k'ryluško
 737 k'ryluško
 738 k'ryluško, k'ryluško
 739 k'ryluško
 740 k'ryluško
 741 k'ryluško, k'ryluško
 742–744 k'ryluško
 745 k'ryluško
 746–747 k'ryluško
 748–749 k'ryluško
 750
 751–752 k'ryluško
 753–754 k'ryluško
 755
 756 k'ryluško
 757 k'ryluško
 758 k'ryluško
 759
 760 k'ryluško
 761–762 k'ryluško
 763 k'ryluško
 764 k'ryluško
 765 k'ryluško
 767
 768 k'ryluško
 769 k'ryluško
 770
 771 k'ryluško

772 k'ryluško
 773
 774 k'ryluško
 775–776 k'ryluško
 777 k'ryluško
 778
 779 k'ryluško
 780 k'ryluško
 781 k'ryluško
 782 k'ryluško, k'ryluško
 783 k'ryluško
 784 k'ryluško
 785 k'ryluško
 786–787 k'ryluško
 788 k'ryluško
 789 k'ryluško
 790 k'ryluško
 791 k'ryluško
 792 k'ryluško
 793–794 k'ryluško
 795 k'ryluško
 796 k'ryluško
 797 k'ryluško, kryl'ce
 798–800 k'ryluško
 801 k'ryluško
 802 k'ryluško
 803–804 k'ryluško
 805 k'ryluško
 806 k'ryluško, k'ryluško
 807 k'ryluško
 808–809
 810 k'ryluško
 811 –
 812 k'ryluško
 813–814
 815 k'ryluško
 816 k'ryluško
 817–818 k'ryluško
 819 k'ryluško
 820–822 k'ryluško
 823 k'ryluško
 824–825 k'ryluško
 826 k'ryluško
 827 k'ryluško
 828–829 k'ryluško
 830 k'ryluško
 831 k'ryluško
 832 k'ryluško
 833 k'ryluško
 834 k'ryluško
 835
 836 kryl'ce, krylečko
 837
 838 k'ryluško
 839 k'ryluško
 840 k'ryluško
 841 k'ryluško
 843 k'ryluško, °k'ryluško (r)
 844 k'ryluško
 845 k'ryluško
 846
 847 k'ryluško
 848 k'ryluško (Npl)
 849 kryl'ce
 850–851 k'ryluško
 852 k'ryluško
 853 k'ryluško

SI 54 КРЫЛЫШКО (*dem*)

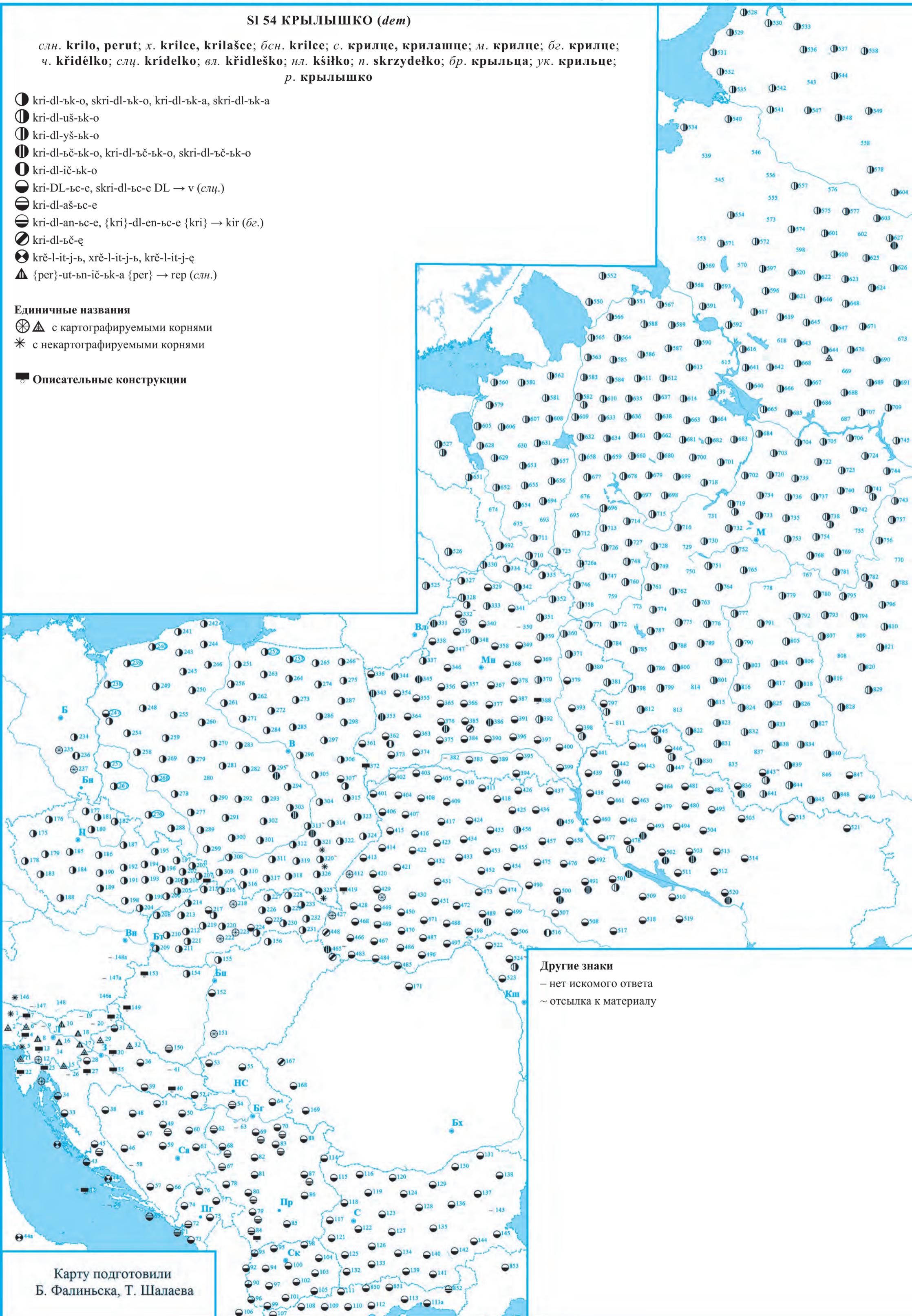
слн. *krilo, perut*; х. *krilce, krilašce*; бсн. *krilce*; с. крилце, крилашце; м. крилце; бг. крилце;
ч. *křídélko*; слц. *krídelko*; вл. *křídleško*; нл. *kšifko*; п. *skrzydełko*; бр. крыльца; укр. крильце;
р. крылышко

- kri-dl-ъk-o, skri-dl-ъk-o, kri-dl-ъk-a, skri-dl-ъk-a
- kri-dl-uš-ъk-o
- kri-dl-yš-ъk-o
- kri-dl-ъč-ъk-o, kri-dl-ъč-ъk-o, skri-dl-ъč-ъk-o
- kri-dl-ič-ъk-o
- kri-DL-ъc-e, skri-dl-ъc-e DL → v (слц.)
- kri-dl-aš-ъc-e
- kri-dl-an-ъc-e, {kri}-dl-en-ъc-e {kri} → kir (бг.)
- kri-dl-ъč-ę
- krě-l-it-j-ъ, hrě-l-it-j-ъ, krě-l-it-j-ę
- ▲ {per}-ut-ъn-ič-ъk-a {per} → per (слн.)

Единичные названия

- ▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Б. Фалиньска, Т. Шалаева

SI 54 КРЫЛЫШКО (dem)

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	kri-dl-ык-о							32	22	1	5	3	1		64
2.	skri-dl-ык-о							1	3		83	2			90
3.	kri-dl-ык-а										2				2
4.	skri-dl-ык-а										2				2
5.	kri-dl-уш-ык-о											10	6	76	92
6.	kri-dl-уш-ык-о											5	2	199	206
7.	kri-dl-ьч-ык-о											2	10		12
8.	kri-dl-ьч-ык-о											3	2	1	6
9.	skri-dl-ьч-ык-о										3	1	1		5
10.	kri-dl-іч-ык-о									1		1	2		4
11.	kri-DL-ыс-е		9	12	24	24	34		4		2	40	123	1	273
12.	skri-dl-ыс-е											4			4
13.	kri-dl-аш-ыс-е		3	1	2										6
14.	kri-dl-ан-ыс-е				8										8
15.	{kri}-dl-en-ыс-е				3		1								4
16.	kri-dl-ьч-е						1					1	2		4
17.	krě-l-it-j-ь		1												1
18.	xrě-l-it-j-ь		1												1
19.	krě-l-it-j-е		1												1
20.	{per}-ut-ьп-іч-ык-а	5													5

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	kri-dl-ык-о	154–156, 175–206, 208–217, 219–221, 224, 229–234, 240, 255, 265, 300, 317, 327–328, 334–335, 524
2.	●	skri-dl-ык-о	207, 226–228, 238–239, 241–254, 256–258, 260–264, 266–279, 281–316, 318–326, 337
3.	●	kri-dl-ык-а	258–259
4.	●	skri-dl-ык-а	259, 266
5.	⦶	kri-dl-уш-ык-о	328, 342, 348, 351, 359, 371, 380–381, 392, 398, 445–447, 478, 501, 524–527, 579, 582, 605, 624, 654, 662, 677–678, 692, 694, 696–697, 710, 712, 715, 719, 732–733, 738, 741, 748–749, 751–752, 757, 760, 763–764, 768, 771, 775–777, 780, 782–784, 786–791, 793–795, 798–800, 802, 805–807, 812, 815, 817–818, 820–822, 824–825, 827–829, 831, 833, 838–840, 843–845, 848
6.	⦶	kri-dl-уш-ык-о	330, 333, 352, 360, 370, 442, 456, 527–538, 540–542, 544, 547–552, 554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–578, 580–593, 596–597, 600–601, 603–604, 606–614, 616–617, 619–623, 625–629, 631–653, 655–661, 663–668, 670–671, 679–686, 688–691, 698–707, 709–711, 713–714, 716, 718–728, 730, 734–747, 753–754, 756, 758, 761–762, 765, 769, 772, 774, 779, 781–782, 785, 792, 796–797, 801, 803–804, 810, 816, 819, 823, 826, 830, 832, 834, 841
7.	⦶	kri-dl-ьч-ык-о	376, 386, 459, 478, 491, 500–503, 520, 524, 836
8.	⦶	kri-dl-ьч-ык-о	343, 345, 353, 465, 489, 627
9.	⦶	skri-dl-ьч-ык-о	295, 303, 313, 331, 344
10.	⦶	kri-dl-іч-ык-о	236, 362, 516, 524
11.	●	kri-DL-ыс-е	28, 31, 33–34, 36, 38–39, 43, 45–53, 55, 57, 59–61, 64, 66, 68–70, 73–83, 85–88, 90, 92–142, 144–145, 152, 168–169, 171, 217, 224–225, 247, 307, 329, 336, 339, 341, 346–347, 349, 354–358, 361–369, 373–379, 383–385, 387, 389–391, 393–411, 413–418, 420–426, 428–446, 449–455, 457–458, 460–464, 466–515, 517–524, 797, 836, 843, 847, 849–851, 853
12.	●	skri-dl-ыс-е	332, 336, 338, 340
13.	●	kri-dl-аш-ыс-е	45, 49, 54, 62, 65, 150
14.	●	kri-dl-ан-ыс-е	67–72, 79, 83
15.	●	{kri}-dl-en-ыс-е	80, 84, 87, 852
16.	⊗	kri-dl-ьч-е	167, 385, 448, 465
17.	⊗	krě-l-it-j-ь	44а
18.	⊗	xrě-l-it-j-ь	44
19.	⊗	krě-l-it-j-е	37
20.	▲	{per}-ut-ьп-іч-ык-а	8, 10, 16–18
Единичные названия с картографируемыми корнями			
21.	⊗	krě-l-ut-ic-е	12
22.	⊗	krě-l-ь=-ut-ic-а	151
23.	⊗	krě-l-ut-it-j-ь	24
24.	⊗	krě-L-ыс-е	223 L → v
25.	⊗	krě-l-ык-о	218, 222
26.	⊗	kri-dl-аш-ык-о	235, 237
27.	⊗	kri-dl-ьч-ет-ык-о	412
28.	⊗	kri-dl-ьч-ет-о	429
29.	⊗	skri-dl-ьj-ык-о	332
30.	⊗	kri-dl-е	427
31.	▲	{per}-qt-ьп-іч-ic-а	6, 15 {per} → per
32.	▲	per-qt-ic-а	2
33.	▲	per-ut-ic-а	11
34.	▲	per-ut-ik-ь	17
35.	▲	per-ut-j-іч-ык-а	29
36.	▲	per-uš-ьč-ic-а	32 Č → k
37.	▲	paropt-ык-ь	644
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
38.	*	byrk-о	320–321
39.	*	let-ык-о	325

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
Описательные конструкции			
40.	☐	meč-ьk-en-ъ per-qt-ъ	4
41.	☐	meč-ьk-O kri-dl-o	84
42.	☐	maL-ьx-ьn-A {Per}-qt-ьn-ic-a	7, 13 L → j, {per} → гер, P → f
43.	☐	mal-A per-ut-ъ	21, 27, 30, 149
44.	☐	mal-ъ krě-l-ь=-ut-ъ	25, 153
45.	☐	mal-O kri-dl-o	40
46.	☐	mal-O krě-l-o	42
47.	☐	mal-O kri-dl-ę	35
48.	☐	mal-O skri-dl-o	207
49.	☐	mal-O skri-dl-ьk-o	207
50.	☐	mal-en-ьk-O kri-dl-o	307, 372, 419
51.	☐	mal-en-ьk-O kri-dl-yš-ьk-o	388
52.	☐	(min)-O krě-l-o	22 из ит. <i>minore</i> 'меньший'

1 –
 2 zú:la
 3–4 –
 5 'da:tel, 'da:tu
 6 'djetl
 7 –
 8 dé:tĵ
 9 dé:təl
 10 'djetel
 11 be'kacokĵ
 12 klů'na:č
 13 'žquna
 14 žquna
 15 'de:təŧ
 16 di:təŧ, di:teŧ, dè:tel
 17 –
 18 'de:tĵček
 19 'de:tĵca, 'de:tĵ
 20 'detel
 21 'deteu
 22 'detel
 23–24 –
 25 'dete:í
 26 'di:tel
 27 žq:na
 28 'detel, 'detel
 29 de:'tel
 30 det'lovič
 31–32 'detel
 33 diteja, diteje, ditlič
 34 'detlič
 35 'detel
 36 djétlič
 37 –
 38 klikovac
 39 diteí
 40 dètel
 41 'detel
 42–43 –
 44 st'rižif
 44a 'pikù:n
 45 –
 46 ditlič
 47 ditli:č
 48 –
 49 djétlič, détlíč, žú:na
 50 dètlíč
 51 djétlič
 52 détlíč
 53 détlíč
 54 kóva:č
 55 détlí:č
 56 –
 57 ditlič
 58 –
 59 djétli:č
 60 žú:na
 61 dètlíč
 62 dé:to:
 63 'detlič
 64 klùcidřvo
 65 –
 66 žétli:č
 67–68 žétlič
 69–70 'detlič
 71 det'li:č
 72 k'lu'cidřvo
 73 'babin 'kokot, čuku'lič
 74 k'lu:cidřvo
 75 de:t'f'ic, ba'fi:n 'kokot
 76 žú:na, žú:na
 77–78 žú:na
 79 det'li:č
 80 det'li:č, žú:na
 81–82 'detla, detli:č
 83 detli:č
 84 'det'li:č, k'lu'kanac
 85 ž'luna
 86 žlu'na
 87 ž'na, kluvo'dřvəc
 88 detli:č
 90 pupunec
 92 klukajdərvo
 93 pupuňac
 94 kukajdřvec
 95 kl'kodřvəc
 96 klukaren
 97 pupunec
 98 kl'uko'dřvac, 'kl'ukarac
 99 klukarec

100 klukudarec
 101 klukodřvec
 102–103 kluko'dřvec
 104 'detel, kluko'dřvec
 105 'detle, pu'punic
 106 pupavec
 107 pu'punec, pu'pavec
 108 dik'lica
 109 čukaj'dərvec
 110 skri'fanče
 111 'detaŧ
 112
 113–113a k'ruklik
 114 kl'u'vač
 115 kə'l'vač
 116–117 kl'u'vač
 118 kl'u'vač, kl'u'vidərvo
 119 kl'u'vač, kju'vač
 120 kl'vač
 121 kl'u'vač
 122 ka'l'vač
 123 kju'vač
 124 kə'l'voč
 125 'juguvica
 126 kə'l'vač
 127 ču'kač
 128 kəlvand'ričq
 129–133 kə'l'vač
 134 –
 135 kə'l'vač
 136 klə'vač
 137–138 kə'l'vač
 139 ka'l'vač
 140 kə'l'pač
 141 kə'l'vač
 142 kałənd'rəfkə
 143 ka'l'va:č
 144 kə'l'vač
 145 kə'l'vak
 146 –
 146a žu:'na
 147 pə:in?lù:ʔar
 147a 'žu:na
 148 ?lq:ʔar
 148a pə:mpekř
 149 'žu:na
 150 –
 151 'fovago:
 152 dlèto
 153 –
 154 dátel, jaŧel
 155 dátel
 156 harkaí
 167 kəj'vač
 168 'djetel
 169 'detlič'
 171 žol'va
 175–178 datel
 179 datal, datel
 180 datel
 181 datel, datlik
 182–193 datel
 194 datel
 195 datel
 196 datel
 197–204 datel
 205 datel, jaŧel
 206 datel
 207 žin'žuu
 208 jaŧel
 209 dátel
 210 datel
 211 jaŧel
 212–213 dátel
 214 dátel
 215 dátel
 216 dátel
 217–218 dátel
 219 dátel
 220 dátel
 221 dátel
 222–224 dátel
 225 detel
 226 datel
 227 °dátel
 228 harakaí
 229 žolna
 230–232 harakaí
 233 d'atel
 234 žišeic

235 žečelc
 236 žečel'c
 237 –
 238 ž'ėnc'ul
 239 ž'ėnc'oŧ
 240 žačou
 241 špešt, žecou (r)
 242 žacou
 243 žqčeu
 244 žacou, žacou
 245 žacou
 246 žaňžou
 247 žėnc'oŧ, ž'ac'aŧ
 248 žėncq
 249 +žahčou, °žėncou
 250 žėňžou
 251–253 žėnc'oŧ
 254 žinčou
 255 kutek, žėncou (r)
 256 žėncou
 257 žėnc'oŧ
 258 žinžou
 259–260 žėncou
 261 žėncou
 262 žėňžou
 263 žėncou
 264 žėňžou
 265 žuňcor
 266 žėnc'oŧ
 267 ž'ėnc'oŧ
 268 žėncou
 269 žyňcou
 270 žinčou
 271 žėncou
 272 žėncou
 273 uubek, žėncou
 274–275 žėncou
 276 žėňžoŧ
 277 ženžou
 278 žyňžou, žinžou
 279 žėncou
 280 žyňcou (r), žinčur (r)
 281 žinčou, +žinčou
 282 žinčou
 283 žėncou
 284–285 žėncou
 286 žėnc'oŧ
 287 žėnc'oŧ
 288 špext, čejšla
 289 žėňžou
 290 žyňžou
 291 žyňžou, žyňcou
 292 žinčou, +uubek
 293 žėncou, žecou
 294 žahčou
 295 žinčou
 296 žėncou
 297 žėncou
 298 ž'ėnc'ou
 299 bunšpext
 300 žyňžou
 301 žėncou
 302 žečou
 303 čecuŧ
 304 žučou
 305 žėčou
 306 žėnc'oŧ
 307 žėňžoŧ, d'ak'ou
 308 žyňžou
 309 žinčou
 310 zoŧna
 311 žėčq
 312 žėncou
 313 žėč'oŧ
 314 žyňcuŧ
 315 žėncuŧ
 316 žyňcoŧ
 317 žinžou, žyňcou
 318 žacou, žacou
 319 žėncou
 320 žyňcou
 321 žinčou
 322 žėncuŧ
 323 žėnc'oŧ
 324 žėňžoŧ
 325 žėnc'oŧ
 326 žėnc'oŧ
 327–330 'žac'ih
 331 'žac'aŧ
 332–333 'žac'eŧ

334 'z'ac'ał
335 'z'ac'əł
336 'z'ac'eł
337 'z'ac'ał, 'z'ac'eł
338 'z'ac'eł
339 'z'ac'ał
340–342 'z'ac'ił
343 'z'ac'ał
344–346 'z'ac'eł
347 'z'ac'ił, 'z'ac'eł, 'z'ac'ał
348 'z'ac'eł
349–351 'z'ac'ił
352 'z'ac'ił, 'z'ac'eł
353–355 'z'ac'ał
356–357 'z'ac'eł
358 'z'ac'ał
359–360 'z'ac'ił
361 'd'at'oł
362 'd'ac'oł, 'd'at'oł, 'i'ac'oł, 'iat'oł
363 'd'ac'oł, 'd'axc'eł
364–366 'z'ac'eł
367 'z'ac'ał
368–371 'z'ac'ił
372–373 'd'at'oł
374 'd'at'oł, 'd'eł'ol
375 'd'at'oł
376–378 'z'ac'ał
379–381 'z'ac'ił
382 'd'ateł
383 'd'at'oł
384–386 'z'ac'eł
387 'z'ac'ał
388–389 'z'ac'eł
390 'z'ac'oł
391–392 'z'ac'eł
393 'z'ac'ił, 'z'at'ił'ik
394–400 'z'ac'eł
401–405 'd'eł'ol
406 'd'at'eł
407 'z'egoł
408 'z'at'lyk
409–411 'd'at'oł
412 'd'at'ił
413 'd'atyl'
414 dou'bač
415 'jatyl'
416 'jateł
417 'd'akoł
418 'z'ac'oł
419 zuu'na
420 d'jat'eł, 'd'at'eł
421 'dobač
422 'jateł
423 'jateł
424–425 'd'ateł
426 'jateł
427 'd'atyl', 'd'atyl'
428 dou'bak
429
430 'd'at'il
431–432
433 ja'teł, 'jat'eł (r), 'jatył (r)
434–436 'jateł
437–439 'd'ateł
440 'jateł
441–442 'd'ateł
443 'd'at'eł
444 'd'ateł
445 'd'at'eł, 'd'ateł
446 'd'ateł
447 'd'ateł
448–449
450 'd'atyl'
451
452 'd'at'il
453 'd'ateł, 'z'ateł
454 'd'ateł
455 'd'atyl'
456 'jateł
457 'd'ateł
458 'jatył
459–461 'jateł
462 'jateł (r)
463 'jateł
464 'd'at'il
465
466–467 'd'ateł
468
469 'd'ateł
470 d'jateł
471
472 'd'at'eł
473 'd'atyl'

474 'jat'il, 'jatył, 'jateł
475 'd'at'eł
476 'd'atyl'
477 'd'ateł
478 'd'at'eł
479 'jatlyk
480 'jatlök
481–482 'd'at'il
483 'd'ateł
484 'd'ateł
485 'd'ateł, 'get'eł
486–488
489 'd'atyl'
490 'd'atyl'
491 'd'atol
492 'jateł
493 'd'atyl'
494 'd'ateł, 'd'at'eł, 'd'at'lyk, 'jatlök
495 'd'at'il
496–497 –
498 'd'at'eł
499 'd'ateł
500 'd'at'il, 'jat'il
501 'd'at'eł
502 'jat'il
503 'd'etyl
504 'd'at'eł (r)
505 'jat'il
506
507 'd'at'eł, 'jatył, 'jatlyk
508 'd'jateł
509 'jatył
510 'd'ateł
511 'd'at'eł
512 'd'atyl'
513 'd'at'eł, 'd'ateł
514 'd'at'eł
515 'd'at'il
516 'jat'il
517 'd'at'il, 'd'at'eł
518–519 'd'at'eł
520 'd'at'eł
521 'd'at'eł
522–523
524 'jatlyk, 'jadlyk, 'd'adlyk, 'jat'il
525 'z'ac'eł
526 'd'at'il
527 'd'at'eł
528–529 'd'at'eł
530 'd'at'eł
531 'd'at'eł
532 'd'at'eł
533
534–538 'd'at'eł
539
540 'd'at'eł
541 'd'at'oł
542–543 'd'at'eł
544 žoł'na
545–546 'd'at'eł
547 'd'at'eł
548 'd'at'eł, koło'v'ilkko
549 'd'at'eł
550–551 'd'at'eł
552 'd'at'eł, 'd'eł'eł
553 'd'at'eł
554 'd'eł'ił
555–557 'd'at'eł
558
560 'd'at'il
562 'd'at'eł, 'd'at'il
563–564 'd'at'eł
565 'd'jateł
566 'd'at'eł
567 'd'at'eł
568–569 'd'at'eł
570
571 'd'at'eł, 'd'eł'eł
572 'd'at'il
573 'd'at'oł
574 'd'at'eł
575–576 'd'at'eł
577–578 'd'at'eł
579 'd'at'il
580 'd'at'eł
581 'd'at'eł, 'd'at'eł
582 'd'at'eł
583 'd'at'eł
584–585 'd'at'eł
586 'd'at'eł
587 'd'at'oł
588 'd'at'eł
589 'd'at'eł

590 'd'at'eł
591 kok'sar' nebol'soj
592 'd'at'eł, 'd'at'eł (r), 'd'eł'eł (r)
593 'd'at'eł, 'd'eł'eł
596–597 'dat'eł
598
600 'd'at'eł, 'd'eł'eł
601–602 'd'eł'eł
603 'd'at'eł
604 'd'at'eł
605 'd'at'eł
606 'd'at'il
607 'd'at'eł, 'd'at'eł (r)
608 'd'at'eł
609 'd'at'eł
610 'd'at'il
611–612 'd'at'eł
613 'd'at'oł
614 'd'at'eł
615 'd'at'oł
616 'd'at'eł
617 'd'eł'eł
618
619 'd'eł'eł
620 'd'at'eł
621–622 'd'at'eł
623 'd'at'eł
624–625 'd'at'eł
626 'd'eł'eł
627 'd'at'eł
628 'd'at'il
629 'd'at'eł
630
631 'd'at'il
632 'd'at'eł
633–634 'd'at'oł
635–638 'd'at'eł
639 'd'at'oł
640 'd'at'eł
641 'd'at'eł
642 'd'at'eł
643 'd'at'eł
644 'd'at'eł
645 'd'at'il
646 'd'at'eł
647 'd'at'eł
648 'd'at'eł, 'd'eł'eł
651–654 'd'at'eł
655 d'jat'eł
656 'd'at'il
657 'd'at'eł
658 'd'at'il
659 'd'at'eł, 'dat'la (r)
660 'd'at'eł
661 'd'at'eł
662 'd'at'eł
663–667 'd'at'eł
668 'd'at'il
669
670 –
671 'd'at'eł
673–676
677 'd'at'eł
678 'd'at'il
679–680 'd'at'eł
681–687 'd'at'eł
688 'd'at'eł
689–690 'd'at'eł
691 'd'at'eł
692–693 'd'at'eł
694 'd'at'il
695
696 'd'at'eł
697–698 'd'at'eł
699 'd'at'eł, 'd'at'eł
700–701 'd'at'eł
702 'd'at'eł, 'd'at'eł
703 'd'at'eł
704–707 'd'at'eł
709 'd'at'eł
710 'd'at'eł
711–712 'd'at'eł
713–715 'd'at'eł
716 'd'at'eł
718–719 'd'at'il
720 'd'at'eł
722 'd'at'eł
723–724 'd'at'oł
725 'd'at'eł
726 'd'at'eł
726a 'd'at'il
727 'd'at'eł, 'd'at'eł
728 'd'at'eł

729 'dʰaʔeʃ
730 'dʰaʔəʃ
731 'dʰaʔiʃ
732 'dʰaʔəʃ
733–734 'dʰaʔiʃ
735–736 'dʰaʔəʃ
737 'dʰaʔeʃ
738 'dʰaʔeʃ
739–740 'dʰaʔeʃ
741 'dʰaʔeʃ, 'dʰaʔaʃ
742–743 'dʰaʔiʃ
744 'dʰaʔəʃ
745 'dʰaʔeʃ
746 'ʒaʔiʃ
747–749 'dʰaʔeʃ
750 'dʰaʔiʃ
751 'dʰaʔiʃ, 'dʰaʔəʃ
752 'dʰaʔiʃ
753 'dʰaʔəʃ (pass.)
754 'dʰaʔəʃ
755
756 'dʰaʔeʃ
757 'dʰaʔəʃ
758 'ʒaʔəʃ
759–761 'dʰaʔiʃ
762 'dʰaʔeʃ
763 'dʰaʔiʃ
764 'dʰaʔəʃ
765 'dʰaʔiʃ
767
768 'dʰaʔaʃ
769 'dʰaʔiʃ

770
771 'ʒaʔeʃ
772–773 'dʰaʔeʃ
774 'dʰaʔiʃ
775 'dʰaʔeʃ
776–777 'dʰaʔiʃ
778 'dʰaʔəʃ
779 'dʰaʔiʃ
780 –
781–782 'dʰaʔiʃ
783 'dʰaʔiʃ
784 'ʒaʔeʃ
785 'dʰaʔeʃ
786 'dʰaʔeʃ
787 'dʰaʔiʃ
788 'dʰaʔəʃ
789 'dʰaʔiʃ
790 'dʰaʔaʃ
791 'dʰaʔiʃ
792 'dʰaʔiʃ
793 'dʰaʔaʃ
794 'dʰaʔiʃ
795 'dʰaʔaʃ
796–797 'dʰaʔəʃ
798 'dʰaʔəʃ
799 'dʰaʔeʃ
800–801 'dʰaʔiʃ
802–806 'dʰaʔəʃ
807 'dʰeʔiʃ
808–809
810 'dʰaʔeʃ
811 'dʰaʔiʃ

812–814 'dʰaʔeʃ
815–818 'dʰaʔiʃ
819–820 'dʰaʔeʃ
821 'dʰaʔiʃ
822 'dʰaʔəʃ
823 'dʰaʔəʃ, 'doʃbʲik
824 'dʰaʔiʃ
825 dubakʲow, 'dʰaʔiʃ (r), 'dʰaʔəʃ (r)
826 'dʰaʔeʃ
827 'dʰaʔiʃ
828 'dʰaʔəʃ
829–830 'dʰaʔəʃ
831 'dʰaʔaʃ
832 'dʰaʔəʃ
833 'dʰaʔaʃ
834 'dʰaʔəʃ
835
836 'dʰaʔiʃ
837
838–839 'dʰaʔiʃ
840 'dʰaʔəʃ
841 'dʰaʔəʃ
843 'dʰaʔiʃ, 'ʃaʔiʃ (r)
844 'dʰaʔeʃ
845 'dʰaʔiʃ
846 'dʰaʔəʃ
847 'ʃaʔiʃ (r)
848 –
849 'dʰaʔiʃ
850–851 kəʃʲvaʃ
852–853 kəʃʲvaʃ

F 58 ДѢТЬЛЪ // DEȚELJĚ // DEȚYLĚ

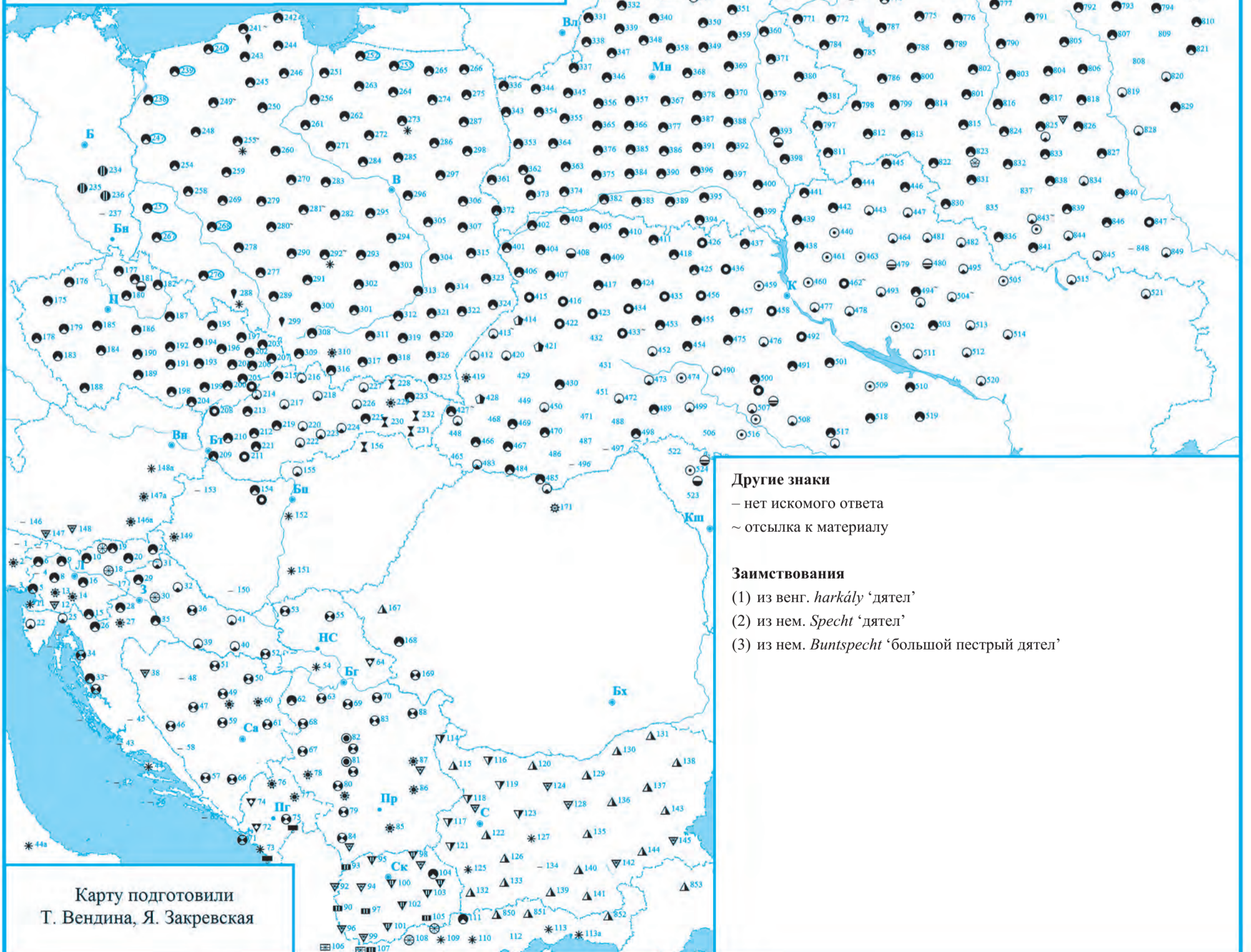
слн. *detel*; х. *djetao, djetlić*; бсн. *djetlić*; с. *детлић, дјетлић*; м. *клукајдрец*; бг. *кълвач*; ч. *datel*; слц. *datel*; вл. *dypornak, žoľta*; нл. *žíselc*; п. *dziesięć*; бр. *дзяцел*; ук. *дятел*; р. *дятел*

- De/Т-eL-ъ, dēt-el-ъ D → č (н.), g (ук.), // → k (ук.), g (ук.), x (бр.), T → ø (ук.), L → r (н.)
- dēt-el-ъ, dēt-el-ъ
- jēt-eL-ъ L → r (ук.)
- jēt-el-ъ
- dēt-ыl-a, dēt-ыl-a
- ⊗ dēt-ыl-it-j-ъ, dēt-ыl-it-j-ъ
- dēt-ыl-ik-ъ
- jēt-ыl-ik-ъ
- ⊓ dēt-el-ыc-ъ
- ☀ žьпn-a, žьпn-j-a
- ▲ kљv-aч-ъ
- ▼ kљju-v-aч-ъ
- ▽ kљju-k-o-dгъV-ыc-ъ V → ø (м.)
- ▽ kљju-č-i-dгъv-o
- ⬆ dьb-aч-ъ, dьb-ak-ъ
- ▣ [rup]-un-ыc-ъ
- ⚡ (xarkal)-ъ (1)
- ⬆ (špexт)-ъ (2), (bunšpexт)-ъ (3)

Единичные названия

- ⊗ ☀ ▲ ▼ ⊓ ⊞ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

▣ Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

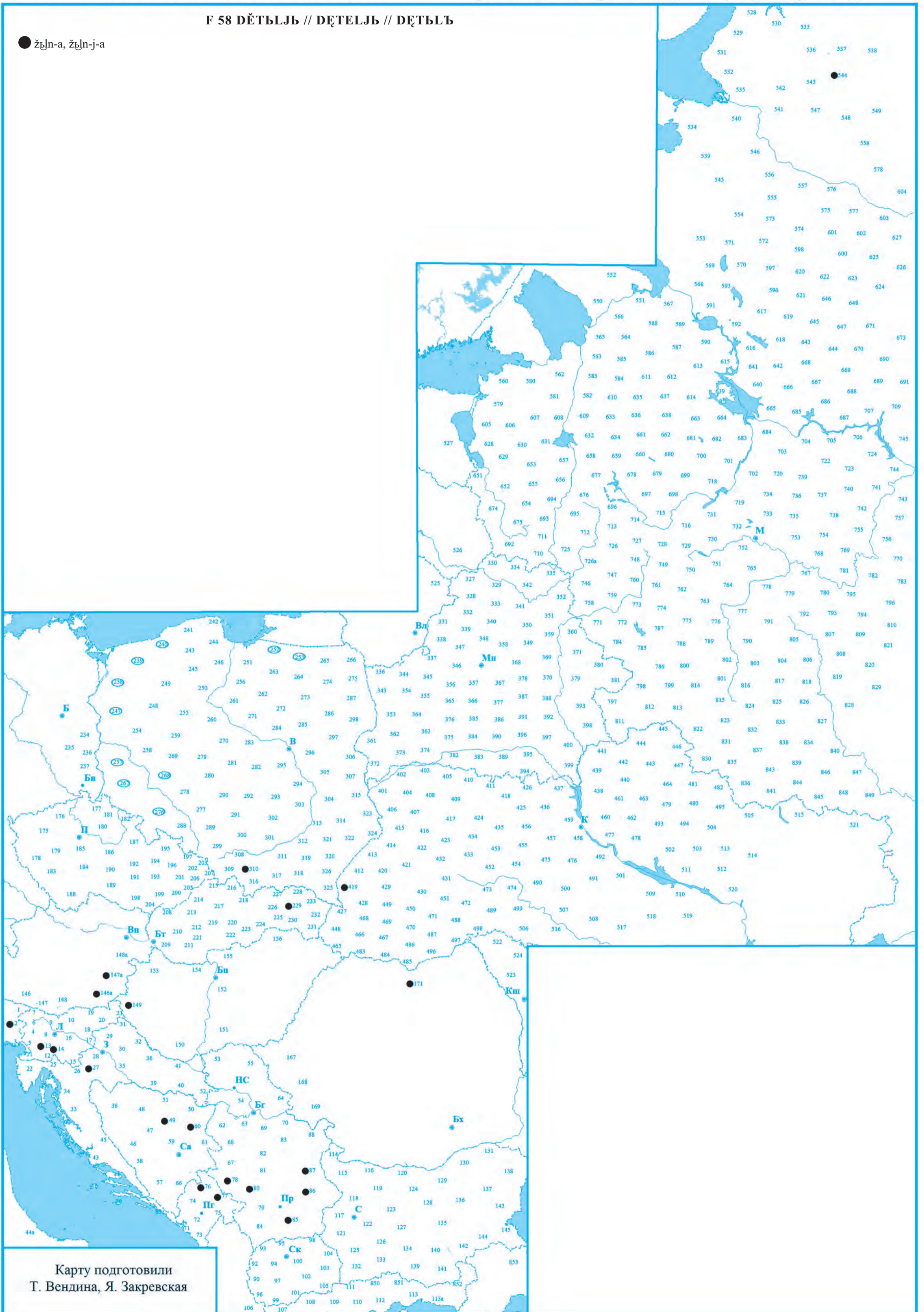
Заемствования

- (1) из венг. *harkály* 'дятел'
- (2) из нем. *Specht* 'дятел'
- (3) из нем. *Buntspecht* 'большой пестрый дятел'

Карту подготовили
Т. Вендина, Я. Закревская

F 58 ДѢТЬЛЪ // DETELJЪ // DEТЬЛЪ

● žьl-n-a, žьl-n-j-a



Карту подготовили
Т. Вендина, Я. Закревская

F 58 ДѢТЬЛЪ // ДѢТЕЛЪ // ДѢТЬЛЪ

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слн.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	De//T-eL-ъ	10	1			2		33	1		85	71	50	242	495
2.	dēt-el-ъ		4		2										6
3.	dēt-el-ъ		3						20				36	48	107
4.	dēt-el-ъ		4												4
5.	jēt-eL-ъ											1	15		16
6.	jēt-el-ъ								3				13		16
7.	dēt-ыl-a				2										2
8.	dēt-ыl-a													1	1
9.	dēt-ыl-it-j-ъ		4	8	15										27
10.	dēt-ыl-it-j-ъ			1	2										3
11.	dēt-ыl-ik-ъ							1				1	3		5
12.	jēt-ыl-ik-ъ												5		5
13.	dēt-el-ьс-ъ									3					3
14.	žьln-a	4	2	2	5				1		1		1	1	17
15.	žьln-j-a		1		2										3
16.	klju-v-ač-ъ							23							23
17.	klju-v-ač-ъ							7							7
18.	klju-k-o-dгъV-ьс-ъ					7									7
19.	klju-č-i-dгъv-o				5										5
20.	dьlb-ač-ъ												2		2
21.	dьlb-ak-ъ												1		1
22.	[rup]-un-ьс-ъ					5									5
23.	(xarkal)-ъ								5						5
24.	(špext)-ъ										2				2
25.	(bunšpext)-ъ										1				1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	☉	De//T-eL-ъ	5–6, 8–10, 15–16, 19–21, 35, 104, 111, 175–207, 233, 238–287, 289–298, 300–309, 311–407, 409–411, 417–418, 424–425, 427, 430, 437–439, 441–442, 444–446, 453–455, 457, 466–467, 469–470, 475, 484–485, 489, 491, 494, 498, 500–501, 503, 510, 517–519, 525–527, 530, 532, 534–538, 540–541, 545–546, 548, 550–557, 560, 562, 566–567, 572–573, 575–576, 579, 581–582, 584–585, 587–588, 590, 592–593, 596–597, 600, 604, 606–608, 610–617, 619–620, 623, 627, 629, 632–640, 642, 644–648, 651–654, 656–668, 671, 677–694, 696–737, 739–754, 756–765, 768–769, 771–779, 781–807, 810–819, 821–827, 829–833, 836, 838–841, 846
2.	☉	dēt-el-ъ	26, 28–29, 33, 62, 168
3.	☉	dēt-el-ъ	31–32, 40, 154–155, 209–210, 212–227, 412–413, 420, 427, 443, 447, 450, 452, 464, 472–473, 476–478, 481–483, 485, 490, 493–495, 499, 504, 507–508, 511–515, 517, 520–521, 528–529, 531, 542–543, 547, 549, 563–565, 568–569, 571, 574, 577–578, 580–581, 583, 586, 589, 592, 601–603, 605, 607, 609, 621–622, 624–626, 628, 631, 641, 643, 655, 699, 738, 819–820, 825, 828, 834, 843–845, 849
4.	☉	dēt-el-ъ	22, 25, 39, 41
5.	☉	jēt-eL-ъ	205, 362, 415–416, 422–423, 426, 433–436, 456, 458, 462, 492, 500, 847
6.	☉	jēt-el-ъ	154, 208, 211, 440, 459–461, 463, 474, 502, 505, 507, 509, 516, 524, 843
7.	☉	dēt-ыl-a	81–82
8.	☉	dēt-ыl-a	659
9.	☉	dēt-ыl-it-j-ъ	34, 36, 46–47, 49, 51–53, 55, 57, 59, 61, 63, 66–70, 79–84, 88, 169
10.	☉	dēt-ыl-it-j-ъ	50, 71, 75
11.	☉	dēt-ыl-ik-ъ	181, 393, 408, 494, 524
12.	☉	jēt-ыl-ik-ъ	479–480, 494, 507, 524
13.	☉	dēt-el-ьс-ъ	234–236
14.	☉	žьln-a	2, 13–14, 27, 49, 60, 76–78, 85–87, 147a, 149, 229, 310, 419, 544
15.	☉	žьln-j-a	76, 80, 146a
16.	☉	klju-v-ač-ъ	115, 120, 122, 126, 129–133, 135–141, 143–144, 167, 850–853
17.	☉	klju-v-ač-ъ	114, 116–119, 121, 123
18.	☉	klju-k-o-dгъV-ьс-ъ	95, 98, 100–104
19.	☉	klju-č-i-dгъv-o	72, 74, 95, 98, 100–104
20.	☉	dьlb-ač-ъ	414, 421
21.	☉	dьlb-ak-ъ	428
22.	☉	[rup]-un-ьс-ъ	90, 93, 97, 105, 107
23.	☉	(xarkal)-ъ	156, 228, 230–232
24.	☉	(špext)-ъ	241, 288
25.	☉	(bunšpext)-ъ	299
Единичные названия с картографируемыми корнями			
26.	☉	dēt-ыl-ę	105
27.	☉	dęT-ыl-ic-a	19, 108 T → k
28.	☉	dēt-ыl-ov-it-j-ъ	30
29.	☉	dēt-ыl-ič-ьk-ъ	18
30.	☉	žьln-ьv-a	171 N → ø
31.	☉	klju-v-oč-ъ	124
32.	☉	klju-n=-ač-ъ	12
33.	☉	klju-k-ov-ьс-ъ	38
34.	☉	klju-k-an-ьс-ъ	84
35.	☉	klju-k-ag-ьс-ъ	98–99
36.	☉	klju-k-ag-en-ъ	96

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
37.	▽	klju-k-ag-ъ	148
38.	▽	klju-v-o-dgъv-ъc-ъ	87
39.	▽	klju-v-i-dgъv-o	118
40.	▽	klju-k-aj-ъ-dgъv-o	92
41.	▽	kLJu-k-aj-ъ-dgъv-ъc-ъ	94 LJ → ø
42.	▽	(rajn)-klju-k-ag-ъ	147 от нем. <i>Pinie</i> 'сосна' (?)
43.	▽	кльv-O//dgъV-ъч-е	128 O → a, V → ø, // → n
44.	▽	кльV-O//dgъv-ъk-a	142 V → ø, O → a, // → n
45.	▽	dqb-o-кльv-ъ	825
46.	▽	кльv-ak-ъ	145
47.	⊠	[pup]-av-ъc-ъ	106–107
48.	⊠	dъ]b-ik-ъ	823
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
49.	*	lub-ъk-ъ	273, 292
50.	*	striž-it-j-ъ	44
51.	*	kov-ač-ъ	54
52.	*	//ug-ov-ic-a	125 // → j
53.	*	kut-ъk-ъ	255
54.	*	čes-l-j-a	288
55.	*	ko]t-i-dl-ъk-o	548
56.	*	de]b-t-o	152
57.	*	[čuk]-ul-it-j-ъ	73
58.	*	[čuk]-aj-dgъv-ъc-ъ	109
59.	*	[čuk]-ač-ъ	127
60.	*	bъk-o-[cok]-ъl-ъ	11
61.	*	[skriP]-an-ъч-е	110 P → f
62.	*	[kruk]-ъl-ik-ъ	113–113a
63.	*	(pik)-un-ъ	44a от ит. <i>picchio</i> 'дятел'
Описательные конструкции			
64.	⊠	baB-in-B [kok]-ot-ъ	73, 75 B → f
65.	⊠	(kokš)-ag-ъ ne-bol-j-ъš-B	591 вероятно, от вепс. <i>kokš</i> 'тесло', <i>kokšt'ä</i> 'долбить', ср. русск. диал. <i>кóкша</i> 'род топора'

1 ku'kujca	129 kuku'vica	283 kukuška, +kukofka	397 z'e'z'u'fa
2 kuka:lca, kú:kofca	130 'kukuvicə	284–285 kukafka	398 ku'kuška, z'a'z'u'fa
3 'kukoqca	131 kuku'vicə	286 kukuška	399 z'aq'z'u'fa
4 kuka:lca	132–134 'kukuvica	287 žežul'ka	400 z'a'z'u'fa, ku'kuška
5 'ku:koqca	135 kuku'vica	288 kukuk	401–402 z'o'z'u'fa
6 'kukajca	136 kuku'vicə	289 kukafka	403 zu'z'u'fa
7 kú:kojca	137 kuku'vica	290 kukoška	404–406 zo'z'u'fa
8–9 kú:koqca	138 kuku'vicə	291–293 kukuška	407 zo'z'u'fa
10 ku'kuojca, 'ku:koqca	139 'kukuvica	294 kukofka	408–409 zo'z'u'fa
11 'ku:qoca	140 'kukuvica	295 kukofka, °kukuška	410 z'oq'z'u'fa, zoq'z'u'fa
12 'ku:koqca	141 kuku'vica	296 kukuška, kukofka	411 zu'z'u'fa
13 'kukafca	142 kuku'vicə	297 kukafka	412 za'z'u'fi
14 kú:koqca	143 'ku:kuvicə	298 zezula	413–415 za'z'u'fa
15 'kukavica	144–145 'kukuvicə	299 kukuška	416 zu'z'u'fa
16 kú:koqca, kù:koqca	146 kú:kapca	300–302 kukuška	417 zo'z'u'fa
17–18 'ku:kaqca	146a 'kukaviča	303 kukuška	418 zo'z'u'fa
19 'ku:kuca	147 ?o?ù:ca, ?ù'?'u?	304 kukofka, paňuka	419 za'z'u'fa
20 'kukavica	147a 'kukovača	305 kukafka	420 za'z'u'fi
21 'kukafca	148 ?ú:?'elca	306 kukafka, kukuška, zezula	421 za'z'u'fa
22 'kukavica	148a 'kukovač	307 kukuška, zezula	422 zu'z'u'fa
23 'kukaviča, 'kukavica	149 'kukanca	308 +kukučka, kukuška	423 zo'z'u'fa
24 kuku'vača	150 kùkavica	309 kukucka	424 zu'z'u'fa
25–26 'kukavica	151 'kukavica	310 'kukuška	425–426 ze'z'u'fa
27 kukovq:ča	152 kùkavica	311 kukoška	427 zu'z'u'fa
28 'kukuvača	153 'kaškuk, 'kokuk	312 kukuška	428 za'z'u'fi
29 kuku'vačca	154–156 kukučka	313 kuk'oška, račzka	429 za'z'u'fe
30 ku'kuvača, kukū:vača	167 'kukovicə	314 kukofka	430 za'z'u'le, z'o'z'u'fa
31 koqo'vača	168–169 'kukavica	315 kukafka	431
32 kuka'vica	171 za'z'u'fa	316 kukoška	432 zo'z'u'fa
33 kùkavaca, kùkavica	175–180 kukačka	317–318 kukucka	433 zu'z'u'fa
34 'kukovača	181 kukačka, +zezulka, žežulka	319–321 kukuška	434–435 zo'z'u'fa
35 'kukavica	182–185 kukačka	322 zezula	436–438 ze'z'u'fa
36 kùkavca	186 kukačka, žežulka	323 kukofka	439 ku'kuška
37 kuku'ňaulica, kuku'ňaulycə	187 kukačka	324 kukuška, +zyzula	440 za'z'u'fa
38–40 kùkavica	188 kukačka, kukaranda (expr)	325 +zežul'fa, kukuška	441 ze'z'u'fe
41–44 'kukavica	189–194 kukačka	326 zezula, °kukuška	442 ku'kuška, za'z'u'fa
44a 'kukavic'	195 kukačka, +zezulka	327 z'a'z'u'fa, ku'kuška	443 ku'kuška
45–46 kùkavica	196 kukačka	328 z'a'z'u'fa, ku'kuška, z'a'z'u'fa	444 ze'z'u'fa, +zi'z'u'fa
47 kùkav'ca	197 kukačka	329 z'a'z'u'fa, ku'kuška	445 ku'kuška, z'a'z'u'fa, za'z'u'fa
48 kùkavica	198–202 kukačka	330 z'a'z'u'fa	446 ku'kuška
49 pjèvačica, kùkavica	203 kukučka	331 z'a'z'u'fa, z'a'z'u'fa	447 ku'kuška, zy'z'u'fa
50 pjèvačica	204–205 kukačka	332 z'a'z'u'fa	448 zo'z'u'fa, zu'z'u'fa
51–55 kùkavica	206 kukučka	333–334 z'a'z'u'fa, ku'kuška	449 za'z'u'fa
56 kùk, kuku'ňava	207 kukučka	335 ku'kuška	450 za'z'u'fi
57–59 kùkavica	208–224 kukučka	336 z'a'z'u'fa, z'a'z'u'fa	451 za'z'u'fe
60 pjèvač'ca	225 kukuk, kukuška	337 z'a'z'u'fa, kukuška	452 zo'z'u'fa
61–62 kùkavica	226–227 kukučka	338–339 z'a'z'u'fa	453–454 zo'z'u'fa
63 'kukavica	228 kukulka	340 z'a'z'u'fa	455 zu'z'u'fa
64–68 kùkavica	229–230 kukučka	341 ku'kuška, kukuška	456 zo'z'u'fa, zo'z'u'fa
69–71 'kukavica	231–232 kukoška	342 kukuška	457–458 zo'z'u'fa
72 'kukaica	233 zu'z'u'fa	343 z'a'z'u'fa	459 ze'z'u'fa
73 'kukavica, 'kukol'	234 kukaqa	344–345 z'a'z'u'fa	460–461 za'z'u'fa
74 'kukavica	235 kukuk	346 z'a'z'u'fa	462 zu'z'u'fa
75 'kukavica, 'kukaica	236 kukuk, ko'ku'fa	347 z'a'z'u'fa	463 zo'z'u'fa
76–78 kùkavica	237 koku'la	348 z'a'z'u'fa	464 ku'kuška
79–88 'kukavica	238 kukuška	349 ku'kuška, z'a'z'u'fa	465 ku'koška
90 kukavica	239 kukafka, kukuška	350–351 ku'kuška	466 zu'z'u'fa
92 ku'kajca	240 kukuška, zazula	352 ku'kuška, z'a'z'u'fa	467–468 za'z'u'fa
93 'kukajca	241–242 'kukučka	353–354 z'a'z'u'fa	469 zu'z'u'fa
94 ku'kajca	243 'kukoška	355 za'z'u'fa	470 za'z'u'je
95 kukavica	244 'kukoška	356 z'a'z'u'fa	471 zo'z'u'fi
96–97 ku'kajca	245 'kukafka, 'kukafka	357 ku'kuška, z'a'z'u'fa (r)	472 zo'z'u'fa
98 'kukavica	246 kukafka	358–360 z'a'z'u'fa	473 zu'z'u'fa
99 ku'kajca	247 kukuška, žažula	361–363 zo'z'u'fa	474 zu'z'u'fa, zo'z'u'fa (r)
100 kukavica	248 kukofka	364–365 z'a'z'u'fa	475–477 zo'z'u'fa
101 ku'kajca	249 kukoška	366 z'aq'z'u'fa	478 zo'z'u'fa, zo'z'u'fa
102 kuka'vica	250 kukafka	367–369 ku'kuška	479 zo'z'u'fa
103–104 'kukavica	251–252 kukuška, žažulka	370–371 z'a'z'u'fa	480 zu'z'u'fa
105 kuk	253	372–375 zo'z'u'fa	481 zo'z'u'fa
106	254–256 kukofka	376 z'a'z'u'fa	482 ku'kuška, zu'z'u'fa
107 kuku'vica	257 kukuška	377 ku'kuška	483–484 za'z'u'fa
108 kuko'vica	258 kukafka	378 z'a'z'u'fa, ku'kuška	485 za'z'u'fe
109 kuka'vica	259 kukofka, °kukuška	379 z'a'z'u'fa	486 zo'z'u'fi
110–111 kuk	260 kukafka, kukuška (r)	380 z'a'z'u'fa, ku'kuška	487–489 za'z'u'fa
112	261 +kukofka, kukuška	381 z'a'z'u'fa	490 zu'z'u'fa, za'z'u'fa
113 kuk, kuku'vica	262–263 kukafka	382 zo'z'u'fa	491 zu'z'u'fa, zo'z'u'fa
113a 'kuko, kuko'vica	264 kukafk'a	383 z'oq'z'u'fa	492 zo'z'u'fa, zo'z'u'fa
114 'kukuvička	265 kukaška	384 zo'z'u'fa	493–494 zu'z'u'fa
115–116 'kukuvica	266 kukuška, žežulka (r)	385 z'eq'z'u'fo, 'z'oq'z'u'fo, 'z'oz'u'fa	495 zo'z'u'fa
117 'kukovica	267 kukuška, z'ez'ula (r)	386 ku'kuška	496 za'z'u'fa
118 'kukavica	268 +zazu'fa, kukuška (r)	387 ku'kuška	497 za'z'u'fa
119 kuku'vička	269–270 kukuška, kukofka (r)	388 z'a'z'u'fa, ku'kuška	498 za'z'u'fa
120 kuku'vica	271–274 kukafka	389 z'oq'z'u'fa	499 za'z'u'fa
121–122 'kukuvica	275 žežulka	390 z'eq'z'u'fa	500 zo'z'u'fa, zo'z'u'fa
123 kuku'vica	276 kukuška	391 z'aq'z'u'fa	501 zo'z'u'fa
124 kuku'vicə	277 kukovka	392 ku'kuška	502 zu'z'u'fa
125 'kukuvica	278 kukoška	393 z'a'z'u'fa	503 zo'z'u'fa
126 'kukuvica, kuku'vica	279 kukoška	394 z'eq'z'u'fa	504 zu'z'u'fa
127 kuku'vica	280–281 kukuška	395 z'aq'z'u'fa	505 zo'z'u'fa
128 kuku'vica, kuku'vička	282 kukofka	396 z'a'z'u'fa	506 za'z'u'fa

507–508 za'zul'a, za'zul'ka
509 zu'zyla
510 zo'zul'a
511 zu'zul'a
512 zo'zul'a, ku'kuška
513 zo'zul'a, zo'zul'a
514–515 zu'zul'a
516 za'zul'ka
517 zo'zul'a
518 zu'zul'a, ku'kuška
519 ku'kuška
520 zu'zul'a
521 zu'zul'a, ku'kuška
522–523 za'zul'a
524 za'zul'a, za'zul'ka
525–527 ku'kuška
528 ku'kuška, ko'kuška
529 ko'kuška
530 ko'kuška, kukuš'ka
531 ku'kuška
532 ko'kuš'ca
533 ko'kuška, ku'kuška
534 ku'kuša
535–537 ku'kuška
538 ko'kuška
539
540 ku'kuška
541 ko'kuška
542 ku'kuška
543
544 ko'kuša
545–546
547 ku'kuška
548–549 ko'kuška
550–553 ku'kuška
554 ku'kuškə
555–556
557 ku'kuška
558
560 ku'kuška
562–563 ku'kuška
564 ku'kuškə
565–566 ku'kuška
567 za'goska, ku'kuška (r)
568 za'goska
569 ku'kuška
570 – ko'kujot
571–572 ku'kuška
573
574 ku'kuška
575 ku'kuškə
576 –
577–586 ku'kuška
587–588 ko'kuška

589–590 ku'kuška
591–592 ko'kuška
593 ko'kuša
596–597 ku'kuška
598
600–601 ko'kuška
602
603 ku'kuška, ko'kuška
604 ko'kuška
605–606 ku'kuškə
607–608 ku'kuška
609 ku'kuškə
610 ko'kuška
611–612 ku'kuška
613–614 ko'kuška
615 ku'kuška, ko'kuška
616–617 ko'kuška
618
619 ko'kuška
620 ku'kuška
621–622 ko'kuška
623–624 ku'kuška
625 ku'kuša
626 ko'kuška
627 ku'kuška
628 ku'kuškə
629 ku'kuška
630
631 ku'kuška
632 ku'kuškə
633–636 ku'kuška
637 ku'kuška, ko'kuška
638 ko'kuška
639 ku'kuška
640 ku'kuška
641–643 ko'kuška
644 ku'kuška
645 ko'kuškə, ku'kuškə
646 ko'kuška
647 ku'kuška
648 ko'kuška
651–653 ku'kuškə
654 ku'kuška
655 ku'kuškə
656 ku'kuška
657 ku'kuškə
658–663 ku'kuška
664 ko'kuška
665–666 ku'kuška
667 ko'kuška
668 ku'kuška
669
670 –
671 ko'kuška

673–676
677–679 ku'kuška
680–681 ku'kuškə
682 ku'kuška
683 ko'kuška
684–686 ku'kuška
687
688 ku'kuš:kə
689 ko'kuška
690 ku'kuška
691 ko'kuška
692 ku'kuškə
693
694 ku'kuša
695
696–698 ku'kuškə
699 ku'kuška
700 ko'kuška
701 ko'kuškə
702–704 ko'kuška
705 ko'kuška
706 ku'kuška
707 ko'kuška
709 ko'kuška
710 ku'kuška
711 ku'kuškə
712 ku'kuška
713 ku'kuškə
714 ku'kuška
715–716 ku'kuškə
718 ku'kuška
719–720 ko'kuška
722 ku'kuška
723 ko'kuška
724–728 ku'kuška
729
730 ku'kuškə
731–732 ku'kuška
733–734 ku'kuškə
735–736 ku'kuška
737 ko'kuška
738 ko'kuška, ku'kuška
739–742 ko'kuška
743–744 ku'kuška
745 ko'kuška
746–749 ku'kuška
750
751–752 ku'kuška
753–754 ku'kuškə
755
756–757 ko'kuška
758 ku'kuška
759
760 ku'kuška

761 ka'kuška, ku'kuška
762–763 ku'kuška
764–765 ku'kuškə
767
768 ku'kuška
769 ku'kuškə
770
771–772 ku'kuška
773
774–776 ku'kuškə
777 ku'kuška
778
779–781 ku'kuška
782 ku'kuškə
783–787 ku'kuška
788 ku'kuškə
789–791 ku'kuška
792 ku'kuškə
793–794 ku'kuška
795 ku'kuškə
796 ku'kuškə, ka'kuškə
797 ku'kuška
798 za'zul'a, ze'zul'a, ku'kuška
799 za'zul'a, ku'kuška (r)
800–801 ku'kuška
802 ku'kuškə
803–807 ku'kuška
808–809
810–812 ku'kuška
813–814
815–823 ku'kuška
824–825 ku'kuškə
826 ku'kuška
827 ku'kuškə
828–829 ku'kuška
830 ku'kuška, ka'kuškə
831–833 ku'kuška
834 ku'kuškə
835
836 zo'zul'a
837
838 ku'kuška
839 ku'kuškə
840–841 ku'kuška
843 ku'kuška, zo'zul'a (r)
844 ku'kuškə
845–847 ku'kuška
848 ku'kuška, kukuš (hypocor)
849 ku'kuškə, zu'zul'a (r)
850–851 'kukuvicə
852 kuku'vicə
853 'kukuvicə

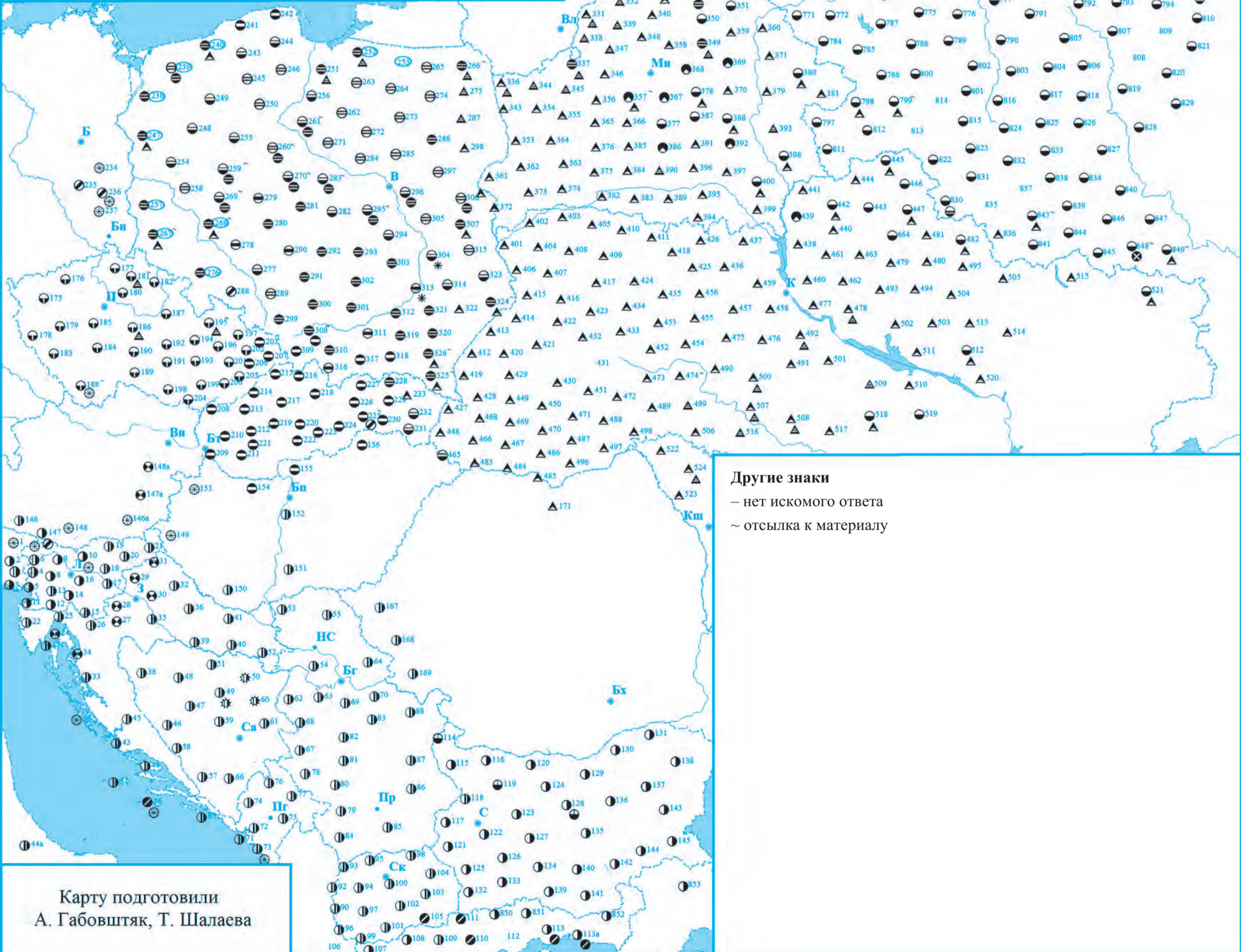
LSI 59 КУКУШКА

слн. kukavica; х. kukavica; бсн. kukavica; с. кукавица; м. кукавица; бг. кукувица; ч. kukačka;
 слц. kukučka; вл. kokula; нл. kukawa; п. kukučka; бр. зязюля; ук. зазуля; р. кукушка

- ⊙ [kuk]-ъ, [kuk]-о
- ⊙ [kuk]-uk-ъ
- ⊗ [kuk]-uš-a, [kuk]-uš-ъ
- ⊙ [kuk]-uš-ъk-a
- ⊙ [kok]-uš-ъk-a
- ⊙ [kuk]-ov-ič-ъk-a
- ⊙ [kuk]-ov-ъk-a
- ⊙ [kuk]-av-ъk-a
- ⊙ [kuk]-ul-ъk-a, [kuk]-ul-ъk-a
- ⊙ [kuk]-ol-ъk-a
- ⊙ [kuk]-uč-ъk-a
- ⊙ [kuk]-ač-ъk-a
- ⊙ [kuk]-ov-ic-a
- ⊙ [kuk]-aV-ic-a V → p (слн.)
- ⊙ [kuk]-al-ic-a
- ⊙ [kuk]-Ov-ač-a, [kuk]-ov-ač-ъ O → u (х.)
- ⊙ [kuk]-ul-j-a
- ▲ ŽE-ГъZ-ul-j-a Ž → z (ук., р.), E → u (ук.), a (н., ук.), y (н.), o (бр., ук.), G → ø (н., ук., р.), Z → ž (н.)
- ▲ ŽE-ГъZ-ul-ъk-a Ž → z (ч.), E → a (н.), G → ø (ч., н.), Z → ž (ч.)
- ⊙ рѣ-v-ač-ic-a

Единичные названия

- ⊙ ▲ с картографируемыми корнями
- ⊙ * с некартографируемыми корнями



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 А. Габовштяк, Т. Шалаева

LSI 59 КУКУШКА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	[kuk]-ъ		1			4									5
2.	[kuk]-о					1									1
3.	[kuk]-uk-ъ	1							1	2	1				5
4.	[kuk]-uš-a													3	3
5.	[kuk]-uš-ъ													1	1
6.	[kuk]-uš-ъk-a											16	15	211	242
7.	[kok]-uš-ъk-a													63	63
8.	[kuk]-ov-ič-ъk-a						3								3
9.	[kuk]-ov-ъk-a								2		20		1		23
10.	[kuk]-av-ъk-a										21				21
11.	[kuk]-ul-ъk-a								1		41	4			46
12.	[kuk]-ul-ъk-a											1			1
13.	[kuk]-ol-ъk-a										6				6
14.	[kuk]-uč-ъk-a							3	25						28
15.	[kuk]-ač-ъk-a							30							30
16.	[kuk]-ov-ic-a	11				4	33								48
17.	[kuk]-aV-ic-a	8	20	11	31	15	2								87
18.	[kuk]-al-ic-a	3													3
19.	[kuk]-Ov-ač-a		8												8
20.	[kuk]-ov-ač-ъ		1												1
21.	[kuk]-ul-j-a											6	1		7
22.	ŽE-GъZ-ul-j-a								1		11	47	121	2	182
23.	ŽE-GъZ-ul-ъk-a							3			5	15	8		31
24.	pě-v-ač-ic-a			3											3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	☉	[kuk]-ъ	56, 105, 110–111, 113
2.	☉	[kuk]-о	113а
3.	☉	[kuk]-uk-ъ	147, 225, 235–236, 288
4.	☒	[kuk]-uš-a	534, 625, 694
5.	☒	[kuk]-uš-ъ	848
6.	☉	[kuk]-uš-ъk-a	327–329, 333–335, 341, 350–352, 377–378, 380, 387–388, 398, 400, 442–443, 445–447, 464, 482, 512, 518–519, 521, 525–528, 530–531, 533, 535–537, 540, 542, 547, 550–554, 557, 560, 562–567, 569, 571–572, 574–575, 577–586, 589–590, 596–597, 603, 605–609, 611–612, 615, 620, 623–624, 627–629, 631–637, 639–640, 644–645, 647, 651–663, 665–666, 668, 677–682, 684–686, 688, 690, 692, 696–699, 706, 710–718, 722, 724–728, 730–736, 738, 743–744, 746–749, 751–754, 758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–807, 810–812, 815–834, 838–849
7.	☉	[kok]-uš-ъk-a	528–530, 533, 538, 541, 548–549, 587–588, 591–592, 600–601, 603–604, 610, 613–617, 619, 621–622, 626, 637–638, 641–643, 645–646, 648, 664, 667, 671, 683, 689, 691, 700–705, 707, 709, 719–720, 723, 737–742, 745, 756–757, 761, 796, 830
8.	☉	[kuk]-ov-ič-ъk-a	114, 119, 128
9.	☉	[kuk]-ov-ъk-a	231–232, 243–244, 248–249, 254–256, 259, 261, 269–270, 277, 282–283, 294–296, 304, 314, 323, 465
10.	☉	[kuk]-av-ъk-a	239, 245–246, 250, 258, 260, 262–265, 271–274, 284–285, 289, 297, 305–306, 315
11.	☉	[kuk]-ul-ъk-a	228, 238–240, 247, 251–252, 257, 259–261, 266–270, 276, 280–281, 283, 286, 291–293, 295–296, 299–303, 306–308, 310, 312, 319–321, 324–326, 337, 341–342
12.	☉	[kuk]-ul-ъk-a	349
13.	☉	[kuk]-ol-ъk-a	278–279, 290, 311, 313, 316
14.	☉	[kuk]-uč-ъk-a	154–156, 203, 206–227, 229–230, 241–242, 308–309, 317–318
15.	☉	[kuk]-ač-ъk-a	175–202, 204–205
16.	☉	[kuk]-ov-ic-a	2–3, 5, 8–12, 14, 16, 107–108, 113–113а, 115–117, 120–145, 147, 850–853
17.	☉	[kuk]-aV-ic-a	13, 15, 17–23, 25–26, 32–33, 35–36, 38–49, 51–55, 57–59, 61–88, 90, 92–104, 109, 118, 146, 150–152, 167–169
18.	☉	[kuk]-al-ic-a	2, 4, 6
19.	☉	[kuk]-Ov-ač-a	24, 27–31, 34, 147а
20.	☉	[kuk]-ov-ač-ъ	148а
21.	☉	[kuk]-ul-j-a	357, 367–369, 386, 392, 439
22.	▲	ŽE-GъZ-ul-j-a	171, 233, 240, 247, 267–268, 298, 306–307, 322, 324–328, 331, 333–334, 336, 340, 343, 346, 348, 352–366, 370–376, 378–385, 388–389, 391, 394–430, 432–438, 440–442, 444–445, 447–463, 466–498, 500–508, 510–515, 517–518, 520–524, 798–799, 836, 843, 849
23.	▲	ŽE-GъZ-ul-ъk-a	181, 186, 195, 251–252, 266, 275, 287, 328–332, 336–339, 344–345, 347, 349, 390, 393, 478, 492, 499–500, 507–508, 516, 524
24.	✱	pě-v-ač-ic-a	49–50, 60
Единичные названия с картографируемыми корнями			
25.	☉	[kuk]-av-ič-a	146а
26.	☉	[kuk]-av-a	234
27.	☉	[kuk]-ol-ъ	73
28.	☉	[kuk]-un-ъ=av-a	56
29.	☉	[kuk]-un-ъ=a-ul-ic-a	37
30.	☉	[kuk]-an-ic-a	149
31.	☉	[kuk]-ar-an-ъd-a	188
32.	☉	[kok]-uš-ic-a	532
33.	☉	[kuk]-ol-ic-a	7, 10
34.	☉	[kuk]-el-ic-a	148
35.	☉	[kuk]-ul-ic-a	1
36.	☉	[kok]-ul-j-a	236–237

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
37.	⊗	[kak]-uk-ъ	153
38.	⊗	[kok]-uk-ъ	153
39.	⊗	[kok]-uš-a	544, 593
40.	▲	ŽE-гъz-ъk-a	567–568 Ž → z, E → a
41.	▲	ŽE-гъz-on-ъk-a	567 Ž → z, E → a
42.	▲	ŽE-GъZ-yl-j-a	509 Ž → z, E → u, G → ø
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
43.	✱	Gъ-pan-ъn-ъk-a	304 Gъ → ø

- 1 –
2
3 prəpə'lica
4 –
5 prəpe'li:ca
6 prepe'lica
7 prepelí:ca
8 pripilí:ca
9 pərpəlí:ca, prəpəlí:ca (r)
10 prepe'li:ca
11 –
12 prepe'li:ca
13 prəpe'lica
14 prepelí:ca
15 prepe'lica
16 prepelé:ca, krepelé:čka, prepelé:čka
17 prepe'li:ca
18 prepe'le:ica
19 prepe'ləjca
20 prepe'lica
21
22 prepe'lica
23 ko'to:mo
24 ore'bica
25–26 p'repelica
27 p'repel'ica
28 prepe'lica
29 prəpə'l'ica
30 pre'pelica, prepē:lica
31
32 prepe'lica
33 pripeləca, pripelica
34 p'repelica
35 prepeli:ca
36 prépelca
37 –
38 prépelica, prépelca
39–40 prèpelica
41 p'repelica
42–43 pre'pelica
44 prepe'lica
44a 'kuaʎ
45 pripelica
46 prèpelica
47 pripel'ica
48–51 prèpelica
52 prepèlica, pućpù:ra
53 prèpelica, prépelica
54 prépelica
55–56 prèpelica
57 prèpel'ca
58–59 prèpelica
60 dívija: kòko:š
61 prèpelica
62 prèpelica
63 pre'pelica
64 prepèlica
65–67 prèpelica
68 prépelica
69–70 pre'pelica
71–72 p'repelica
73 p'repel'ica
74 p'repelica
75 p'repel'ica
76 prèprelica
77 prèpelica
78 prèpelica
79–80 prepe'l'ica
81 pre'pelica
82–83 p'repelica
84 p'repel'ica
85 p'repelica
86 p'reperica
87 putpu'dal'ca
88 p'repelica
90 prepelica
92 perpelica
93 p'lica
94
95 p'pel'ajka
96 'pa'lica
97 p'lica
98 pre'pelica
99
100 p'lica
101 prepelica
102 p'lica
103
104 'p'pelica
105 putpu'łok
106
107 pər'lica
108 perpa'lica
109 prepe'lica
110 pətpə'daška
111 pirpi'liže
112–113
113a pripe'lica
114 pətpə'dək
115 putpu'dək (m), putpu'dalk'a (f)
116–117 pətpə'dək
118 putpu'dək
119 putpa'dakalec
120 pətpə'dək
121–122 patpa'dak
123 putpa'dak
124–125 pətpə'dək
126 'pətpədək
127–128 pətpə'dək
129 pətpə'dəčka
130 pətpə'dək
131 pətpə'dəčka
132–136 pətpə'dək
137 pətpə'dəčka
138 pətpə'dək
139 pətpə'dək
140–141 pətpə'dək
142 pətpə'dək
143 pətpə'də:k
144 pətpə'dək
145 pətpə'dək
146 pərpəlí:ca
146a –
147 prepelí:ca
147a p'repelica
148 prepelí:ca
148a pri:pielica
149 –
150 prèperica
151 prepe'lica
152 prèpelica
153 'jəreb
154 krepelica
155 prepelica, prepelica
156
167 pitpə'łək
168 p'repelica
169 p'repelica
171 –
175 pjetpeńeska, pjetpeńeska, křepelka, pjetpeženka
176–178 křepelka
179 křepelka, pjetpeńeska
180–185 křepelka
186 křepelka, potporca, potpora
187–193 křepelka
194 křepelka
195 křepelka
196 křepelka
197 křepelka
198–199 křepelka
200–203 křepelka
204 křepeuka
205 křepe:łka
206 křepelka
207 křep'uuk'a
208 krepelica
209–210 prepelica
211 krepelička
212–213 prepelica
214 prepelica
215 prepelica
216–218 prepelica
219 prepelica
220 prepelica
221 prepelica
222–224 prepelica
225 prepelic (f)
226 prepjelka
227 prepelica
228 prepilka
229 prepjelka
230 prepelka
231–232 prepilka
233 pere'pilka
234 paš'pula
235 pač'pula
236 pač'pul'a
237 pəcpula
238–239 pšep'urka
240 perepeuka
241 vaxtel
242 –
243 'p'ep'orka
244 pšep'orka
245 'p'ep'orka
246
247 pšep'urka, p'erep'ołka
248 pšep'urka
249
250 pjejp'orka
251 pšep'urka
252 pšep'urka
253 pšep'urka (pass.)
254 pšyp'orka
255 –
256 pšepjurka
257 pšyp'urka
258 –
259 pšep'ora, pšep'orka
260 pšep'orka
261 pšepjurka
262 pšepjorka
263 skovronek
264 pšep'ork'a
265 –
266 pšep'urka, pšep'orka (r)
267 pšep'urka
268 pšep'irka, pšep'urka
269 p'otpulka, °pšep'orka
270
271 pšepjurka
272 pšep'orka
273 pšep'orka
274 pšep'orka
275 pšep'orka
276 pšyp'urka
277 pšep'orka
278 pšep'urka (r)
279 pšep'orka
280 pšep'urka (r)
281 pšepjurka
282 pšep'urka
283 pšep'urka
284 pšepjurka
285 pšep'orka
286–288 pšep'orka
289 potpulka
290–293 pšep'urka
294 pšep'urka
295–296 pšep'urka
297 pšep'orka
298 pšep'urka
299 kšepelka
300–304 pšep'urka
305–306 pšep'orka
307 pšep'orka, p'erep'eju, p'erep'e'l'ica (r)
308 pšep'orka
309 pšep'urka
310 'přep'urka
311 čšep'orka
312 pšep'urka
313 pšep'orka, pšep'orka, kropatfa
314 pšep'urka
315 pšyp'urka
316–318 pšep'orka
319 pšep'urka
320 pšep'orka
321 pšep'urka
322 putpałek, pšep'urka (r)
323 pšep'urka
324 pšyp'urka
325 pšep'orka
326 pšep'urka
327 p'ira'p'ołka
328 p'era'p'ołka
329–330 p'ira'p'ołka
331–332 p'era'p'ołka
333 p'ira'p'ołka
334 p'era'p'ołka
335 p'ar'a'p'ołka
336 pšep'urka
337 'putp'eł
338 p'era'p'ołka
339 'ž'ikaja 'kurka
340 p'era'p'ołka
341–343 p'ira'p'ołka
344 para'p'ołka, p'era'p'ołka
345–348 p'era'p'ołka
349–350 p'ira'p'ołka
351–352 p'ir'a'p'ołka

353 padpa'l'anka
 354–356 p'era'p'oŭka
 357–358 p'era'p'oŭka
 359–360 p'ira'p'oŭka
 361 pere'p'iŭka
 362 рыгы'рыŭka
 363 pere'p'oŭka
 364–365 p'era'p'oŭka
 366 p'erap'joŭka
 367 p'ara'p'oŭka
 368 p'era'p'oŭka
 369 p'ira'p'oŭka
 370 p'ara'p'oŭka
 371 p'ir'a'p'oŭka
 372 pudpo'l'uška
 373 putpo'l'uška
 374 pere'p'iŭka
 375 perepe'l'ica
 376 para'p'oŭka, p'era'p'oŭka
 377–378 p'era'p'oŭka
 379 p'ira'p'oŭka
 380–381 p'ir'a'p'oŭka
 382 pere'p'iŭka
 383 perepe'l'ica
 384 perə'p'joŭka
 385 –
 386 p'era'p'joŭka
 387 p'era'p'oŭka
 388 p'era'p'oŭka
 389 p'er'e'p'oŭka
 390 p'er'ep'joŭka
 391 –
 392 para'p'oŭka
 393 p'era'p'oŭka
 394 'z'ika 'kurka, pol'e'va 'kurka
 395 p'era'p'eŭka
 396 p'era'p'joŭka
 397 perepe'l'ica
 398 para'p'oŭka, p'era'p'oŭka
 399 p'erap'a'l'ica, p'erap'a'l'ička
 400 p'erap'a'l'ica
 401 pere'p'iŭka
 402 čereste'ləc'a, čərstə'ləc'a, °perepe'lyc'a
 403
 404 pərə'p'iŭka, pyri'p'iŭka
 405 putpo'd'omka
 406 p'iri'p'iŭka
 407 pərə'p'eŭka, pərəpə'lyc'a
 408 pəry'p'iŭka
 409 pyrypy'lyca
 410 perepa'l'ica
 411 perep'joŭka
 412 parapy'h'ici, par'py'h'ici
 413 pərypə'lyc'a
 414 pərəpy'lyc'a
 415 pərəpə'lyc'a
 416 pere'p'iŭka
 417 perepe'h'ica, perepe'h'čka (r)
 418 perepe'l'ica
 419 perepe'lyčka
 420 pur'py'lyc'i
 421 pyrypy'lyc'a
 422 pərəpə'lyc'a
 423 pərəpə'l'ic'a, pərəpə'h'ic'a, p'ir'p'i'h'ic'a, pərepe'h'ic'a
 424 perep'joŭka
 425–426 perepe'l'ica
 427 perpy'lyc'a
 428 perepe'lyčka
 429 pərəpy'lyc'i
 430 pərəpə'lyc'a, pərəpə'lyc'i
 431 pərəpə'lyc'a
 432 pərəpə'lyčka
 433 pərə'p'iŭka, pyry'p'iŭka
 434 pyry'pyŭka
 435 perepe'lyc'a
 436 perepe'h'čka, pere'p'uoŭka (f), pere'p'uoŭ (m),
 perepe'h'čka, perepe'l'ica
 437 perep'joŭka, perepe'lyca
 438 pere'p'jeŭka
 439 p'ere'p'eŭka
 440–441 pere'pelka
 442 pere'p'jeŭka
 443 pərə'p'eŭka, 'perəp'eŭ
 444 pere'p'jeŭka
 445 p'ar'a'p'oŭka, p'er'a'p'oŭka
 446 pere'p'oŭka
 447 pərə'p'eŭka
 448 perpe'lyc'a
 449 perepe'lyc'a
 450 perepe'łəčka, †perepe'lyc'i
 451 pyrypy'lyc'e
 452 pərəpə'lyc'a
 453 pərəpy'lyčka

454 perepe'lyc'a, pere'p'iŭka
 455 perepe'lyc'a
 456 pere'p'iŭka, perep'joŭka
 457 perepe'lyc'a
 458 pərə'p'iŭka
 459 pere'pyŭka
 460 pere'p'ilka
 461 pere'pelka
 462 pərə'p'eŭka
 463 pere'pelka
 464 'perəp'eŭ, pərəpə'lyc'a
 465 putpu'lut'ka
 466 perepe'lyc'a
 467 perepe'lyc'a, pyrypu'lyc'a, pyrypy'lyc'a
 468 perepy'lyc'a (f)
 469 perepe'lyc'a
 470 perepe'lyc'e
 471 perepe'lyc'i
 472 pərə'p'jeŭka
 473 pyry'p'iŭka
 474 pyrypy'lyc'a
 475 pərə'p'ilka
 476 perepe'lyc'a
 477 pere'p'iŭka
 478 pərə'p'eŭka
 479 pərəpə'lyc'a
 480 pərə'p'eŭka
 481 pərəpə'lyc'a
 482 pyry'p'oŭka (f)
 483 pere'pelyc'a
 484 putpu'lut'ka
 485
 486 perepe'łəc'i
 487 perepe'ləca
 488 pərəpə'lyc'a
 489–490 pyrypy'lyc'a
 491 pərəpy'lyc'a, pyrypy'lyc'a
 492 pərəpə'lyc'a, pərəpə'lyčka
 493 pərə'p'eŭka
 494 pərə'p'eŭka, 'perəp'eŭ (r)
 495 pere'p'iŭka
 496 pərəpə'ləc'a
 497 pərəpə'ləc'ə
 498 pərəpə'lyca
 499 perepe'lyc'a (f), pərəpə'lyc'a (f)
 500 pərəpə'lyc'a, pyrypy'lyc'a, pyry'p'ilka
 501 'perəp'eŭ, pərə'p'eŭka
 502 pere'pelka (f), 'perəp'eŭ (m)
 503 pərə'p'eŭka
 504 pərə'p'eŭka
 505 perepə'lyc'a
 506 pərəpy'lyc'e
 507 pərəpy'lyc'a, pyrypy'lyc'a
 508 pərəpə'lyc'a
 509 perepə'lyc'a(f), 'perəp'eŭ (m)
 510 pere'pelka, perepe'lyc'a
 511 pərə'p'iŭka (f), pərə'p'eŭka (f), pərəpə'lyc'a (f), 'perəp'eŭ
 (m)
 512 pərə'p'eŭka
 513 'perəp'eŭ, 'perəp'eŭ, perepə'lyc'a, pərəpə'lyc'a, pərə'p'oŭka
 (r)
 514 'perəp'eŭ (m), pərypə'lyc'a (f), pərə'p'eŭka (r)
 515 pərəpə'lyc'a
 516 pərəpə'lyc'a (f)
 517 pərə'p'eŭka, pərəpə'lyc'a
 518 pərə'p'eŭka
 519 pərə'p'iŭka
 520 pərə'p'eŭka
 521 pərəpə'lyc'a
 522 pərəpə'ləca
 523 pərəpə'łəčka
 524 pyrypy'lyc'a, pyry'p'iŭka, pyry'p'eŭka, °pyry'p'oŭka
 525 p'ir'a'p'oŭka
 526 p'ar'a'p'oŭka
 527 par'i'p'oŭka (pass.)
 528 p'er'e'p'oŭka
 529–533 –
 534
 535–537 –
 538 p'er'e'p'oŭka
 539
 540 p'er'e'p'oŭka
 541
 542 p'er'e'p'oŭka
 543
 544 –
 545
 546–547 –
 548 p'er'e'p'oŭka (pass.)
 549–550 –
 551 p'er'e'p'oŭka
 552 p'er'e'p'oŭka
 553

554 p'ar'i'p'oŭka
 555 –
 556
 557 –
 558
 560 p'ir'i'p'oŭka
 562 p'er'e'p'oŭka
 563 –
 564 p'er'e'p'oŭka
 565–566 p'er'e'p'oŭka
 567 p'er'e'p'oŭka
 568–569 –
 570
 571 –
 572 p'ir'i'p'oŭka
 573
 574–578 –
 579 p'ar'i'p'oŭka
 580 p'ir'i'p'oŭka
 581 p'er'i'p'oŭka
 582–585 p'er'e'p'oŭka
 586 p'er'e'p'oŭka
 587 p'er'e'p'oŭka
 588 p'er'e'p'oŭka, 'per'ep'eŭ
 589 p'er'e'p'oŭka
 590–591 –
 592 p'er'e'p'oŭka
 593 –
 596 p'er'e'p'oŭka, p'er'e'p'oŭka
 597 p'er'e'p'oŭka
 598
 600 p'er'e'p'oŭka
 601 –
 602
 603 p'er'e'p'oŭka (pass.)
 604 p'er'e'p'oŭka
 605 p'ir'a'p'oŭka
 606 p'ar'e'p'oŭka
 607 p'ir'e'p'oŭka
 608 p'er'e'p'oŭka
 609 –
 610 p'ir'i'p'oŭka
 611 p'er'e'p'oŭka
 612 p'er'o'p'oŭka
 613–614 –
 615 p'er'e'p'oŭka
 616 t'e't'orka
 617 –
 618–619
 620 p'er'e'p'oŭka
 621 –
 622 p'er'e'p'oŭka
 623
 624 p'er'e'p'oŭka
 625
 626 –
 627 p'er'e'p'oŭka
 628 p'er'e'p'oŭka
 629 p'ir'i'p'oŭka
 630
 631 p'ar'i'p'oŭka (pass.)
 632 p'ar'e'p'oŭka
 633
 634 p'er'e'p'oŭka, p'er'e'p'oŭka
 635 –
 636 p'er'e'p'oŭka
 637 p'er'e'p'oŭka
 638–639 p'er'e'p'oŭka
 640
 641–642 p'er'e'p'oŭka
 643 –
 644 p'ar'e'p'oŭka
 645 p'er'e'p'oŭka
 646–648 p'er'e'p'oŭka
 651 p'ar'a'p'oŭka
 652 p'er'ep'eŭ
 653 p'ir'a'p'oŭka
 654 p'ar'a'p'oŭka
 655 p'er'i'p'oŭka
 656
 657 p'ar'e'p'oŭka
 658 p'ir'i'p'oŭka
 659–660 –
 661–663 p'er'e'p'oŭka
 664–665 –
 666 p'ir'i'p'oŭka
 667 p'er'e'p'oŭka
 668 –
 669
 670 p'er'e'p'oŭka
 671 p'er'e'p'oŭka
 673–677
 678 p'ir'a'p'oŭka

679 p'er'e'p'eŭka, p'er'e'p'eŭ (cameu)
680 –
681 p'er'e'p'oŭka
682 p'er'e'p'oŭka
683 p'er'e'p'oŭka, p'er'e'p'oŭoĉka
684–686 p'er'e'p'oŭka
687
688 p'er'e'p'oŭka
689 p'er'e'p'oŭka
690 p'er'e'p'e'l'ixa, p'er'e'p'oŭka
691 –
692 p'ara'p'oŭka
693
694 p'ir'a'p'oŭka
695
696 p'ir'i'p'oŭka
697 –
698 p'ar'a'p'oŭka
699 p'er'e'p'oŭka
700 p'ar'e'p'oŭka, p'ar'e'p'oŭak (m)
701 p'ir'e'p'oŭka
702 p'er'e'p'oŭka
703 p'ar'e'p'oŭka
704 p'er'e'p'oŭka
705 p'er'e'p'oŭka
706 p'er'e'p'oŭka, p'er'e'p'oŭoĉka
707 –
709 p'er'e'p'oŭka
710 p'ir'a'p'oŭka
711 –
712 p'er'e'p'oŭka
713 p'ar'a'p'oŭka
714 p'ir'i'p'oŭka
715 p'ar'e'p'oŭka
716 p'er'a'p'oŭka
718 p'ir'e'p'oŭka
719 p'ar'e'p'oŭka (pass.)
720 p'ir'e'p'oŭka
722 –
723–724 p'ar'e'p'oŭka
725 p'ar'a'p'oŭka
726 p'ir'a'p'oŭka
726a p'ir'a'p'oŭka
727 p'ar'a'p'oŭka, p'ar'a'p'oŭka
728 p'er'e'p'oŭka
729
730 p'ir'i'p'oŭka, p'ig'lica
731 p'ir'i'p'oŭka
732 p'ir'i'p'oŭka
733–734 p'ir'i'p'oŭka
735–736 p'ar'e'p'oŭka
737 p'er'e'p'oŭka

738 p'er'e'p'eŭka, p'er'e'p'oŭka
739 p'er'e'p'oŭka
740 p'er'e'p'oŭka
741–742 p'er'e'p'oŭka
743 p'er'e'p'oŭka, p'ir'e'p'oŭka
744–745 p'ar'e'p'oŭka
746 p'ir'a'p'oŭka
747 p'er'a'p'oŭka
748 p'er'e'p'oŭka (самка), p'er'e'p'eŭ (cameu)
749 p'ir'e'p'oŭka
750
751 p'ar'i'p'oŭk'i (Npl)
752 p'ir'i'p'oŭka
753 –
754 p'ar'i'p'oŭka
755
756 p'ar'e'p'oŭka
757 p'er'e'p'oŭka
758 p'er'a'p'oŭka
759
760 p'ir'a'p'oŭka
761 p'ir'a'p'oŭka, p'ir'i'p'oŭka
762 p'er'e'p'oŭka
763 p'ir'i'p'oŭka
764–765 p'ar'i'p'oŭka
767
768 p'ir'i'p'oŭka
769 p'ir'i'p'oŭka
770
771–772 p'er'a'p'oŭka
773
774 p'er'a'p'oŭka, p'er'ap'oŭ (r)
775 p'er'e'p'oŭka
776 p'ir'i'p'oŭka
777 p'ir'i'p'oŭka
778
779 p'ar'i'p'oŭka
780 p'er'e'p'oŭka
781 p'ir'i'p'oŭka
782 p'ir'i'p'oŭka, p'ir'i'p'oŭka
783 p'ir'a'p'oŭka
784–786 p'er'a'p'oŭka
787 p'ir'a'p'oŭka
788 p'ir'i'p'oŭka, p'ir'ip'al'lica
789 p'ir'i'p'oŭka, p'ir'i'p'oŭ
790 p'ir'i'p'oŭak (f), p'ir'i'p'oŭka
791 p'ir'i'p'oŭka, p'ir'p'al'a
792 p'ir'i'p'oŭka
793 p'il'i'p'oŭka
794 p'ir'i'p'oŭka
795 p'ir'i'p'oŭk'i (Npl)
796 p'il'i'p'oŭka

797 p'ar'a'p'oŭka
798 p'ar'a'p'oŭk'i (Npl)
799 p'ir'a'p'oŭka
800 p'ir'i'p'oŭka
801 p'ir'i'p'oŭk'i (Npl)
802 p'ir'i'p'oŭka, p'ar'p'al'lica (r)
803 p'ir'i'p'oŭka
804 p'ir'a'p'oŭka, p'ir'p'al'lica (f), p'er'ip'eŭ (m)
805 p'ar'a'p'oŭka
806 p'ar'e'p'oŭka
807 p'ir'i'p'oŭka
808–809
810 p'er'e'p'oŭka
811 p'er'a'p'oŭka
812 p'ir'a'p'oŭka
813–814
815 p'ir'i'p'oŭka
816–818 p'ir'i'p'oŭka
819 p'al'a'p'oŭka
820 p'ar'a'p'oŭka
821 p'il'i'p'oŭka
822 p'ir'a'p'oŭka
823 p'er'p'oŭka
824 p'ir'i'p'oŭka, p'er'p'eŭ
825 p'ir'i'p'oŭka
826 p'er'e'p'oŭka
827 p'er'i'p'oŭka
828 p'ir'i'p'oŭka, p'il'i'p'oŭka
829 p'al'a'p'oŭka, p'el'ap'eŭ (m), p'al'a'p'oŭka (f)
830 p'er'e'p'eŭ, p'er'i'p'oŭka
831 p'ar'i'p'oŭka
832 –
833 p'ir'p'al'lica
834 p'ar'i'p'oŭka
835
836 p'er'e'p'oŭka (f), p'er'e'p'oŭka (f)
837
838 p'ir'i'p'oŭka
839 p'ir'i'p'oŭka
840 p'er'e'p'oŭka
841 p'el'e'p'oŭka, p'er'e'p'e'l'isa
843 p'er'e'p'eŭ, p'er'e'p'oŭka (r), p'er'e'p'oŭka
844 p'ir'e'p'oŭka
845 p'ir'i'p'oŭka
846
847 p'er'e'p'oŭka
848 p'ar'e'p'oŭka
849 p'er'e'p'oŭka
850–851 p'ar'p'al'a
852–853 p'ar'p'al'a

LS1 66 ПЕРЕПЕЛКА

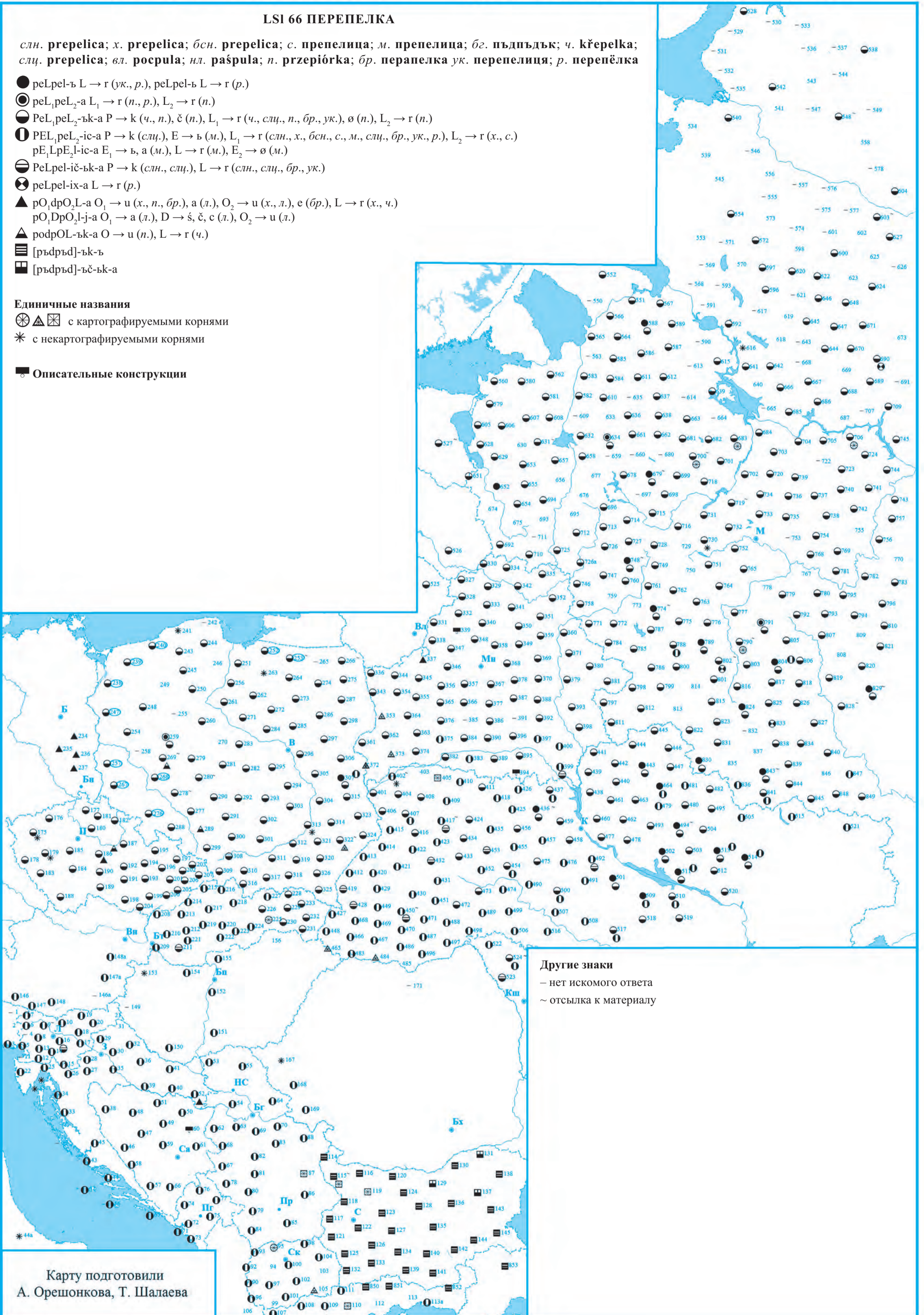
слн. *prerelica*; х. *prerelica*; бсн. *prerelica*; с. препелица; м. препелица; бг. пѣдпѣдък; ч. кѣрелка;
слц. *prerelica*; вл. *rosula*; нл. *raŕpula*; п. *przeriótka*; бр. перапелка ук. перепелиця; р. перепёлка

- reLpel-ъ L → г (ук., р.), reLpel-ъ L → г (р.)
- ⊙ reL₁reL₂-a L₁ → г (н., р.), L₂ → г (н.)
- ⊖ ReL₁reL₂-ък-а P → к (ч., н.), љ (н.), L₁ → г (ч., слц., н., бр., ук.), џ (н.), L₂ → г (н.)
- ⊕ PEL₁reL₂-ic-a P → к (слц.), E → ъ (м.), L₁ → г (слн., х., бсн., с., м., слц., бр., ук., р.), L₂ → г (х., с.)
reL₁reL₂-ic-a E₁ → ъ, а (м.), L → г (м.), E₂ → џ (м.)
- ⊖ ReLpel-ič-ък-а P → к (слн., слц.), L → г (слн., слц., бр., ук.)
- ⊗ reLpel-ix-a L → г (р.)
- ▲ pO₁dpO₂L-a O₁ → u (х., н., бр.), а (л.), O₂ → u (х., л.), е (бр.), L → г (х., ч.)
pO₁dpO₂l-j-a O₁ → а (л.), D → ś, č, с (л.), O₂ → u (л.)
- ▲ podpOL-ък-а O → u (н.), L → г (ч.)
- ▨ [ръдръд]-ък-ъ
- ▩ [ръдръд]-ъč-ък-а

Единичные названия

- ⊗ ⊕ ⊖ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Карту подготовили
А. Орешонкова, Т. Шалаева

Другие знаки
- нет искомого ответа
~ отсылка к материалу

LSI 66 ПЕРЕПЕЛКА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	peLpel-ъ										1		11	9	21
2.	peLpel-ъ													1	1
3.	peL ₁ peL ₂ -a										1			2	3
4.	PeL ₁ peL ₂ -ъk-a							33	7		78	60	57	214	449
5.	PEL ₁ peL ₂ -ic-a	19	26	12	30	15			19		1	4	73	3	202
6.	pE ₁ LPE ₂ l-ic-a					6									6
7.	PeLpel-ic-ъk-a	1							1			1	9		12
8.	peLpel-ix-a													3	3
9.	pO ₁ dpO ₂ L-a		1					1				1			3
10.	pO ₁ DpO ₂ l-j-a									3					3
11.	podpOL-ъk-a							1			2				3
12.	[ръдръд]-ъk-ъ						33								33
13.	[ръдръд]-ъc-ъk-a						3								3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	peLpel-ъ	307, 436, 443, 464, 494, 501–502, 509, 511, 513–514, 652, 679, 748, 774, 789, 804, 824, 829–830, 843	
2.	●	peLpel-ъ	588	
3.	◎	peL ₁ peL ₂ -a	259, 634, 791	
4.	◐	PeL ₁ peL ₂ -ъk-a	175–207, 226, 228–233, 238–240, 243–245, 247–248, 250–254, 256–257, 259–262, 264, 266–269, 271–288, 290–336, 338, 340–352, 354–371, 374, 376–382, 384, 386–390, 392–393, 395–396, 398, 401, 404, 406–408, 411, 416, 424, 433–434, 436–447, 454, 456, 458–463, 472–473, 475, 477–478, 480, 482, 493–495, 500–504, 510–514, 517–520, 524–528, 538, 540, 542, 548, 551–552, 554, 560, 562, 564–567, 572, 579–589, 592, 596–597, 600, 603–608, 610–612, 615, 620, 622, 624, 627–629, 631–632, 634, 636–639, 641–642, 644–648, 651, 653–655, 657–658, 661–663, 666–667, 670–671, 678–679, 681–686, 688–690, 692, 694, 696, 698–706, 709–710, 712–720, 723–728, 730–749, 751–752, 754, 756–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–807, 810–812, 815–831, 834, 838–845, 848–849	
5.	◑	PEL ₁ peL ₂ -ic-a	3, 5–10, 12–20, 22, 25–30, 32–36, 38–44, 45–59, 61–86, 88, 90, 92, 98, 101, 104, 108–109, 111, 113a, 146, 147–148a, 150–152, 154–155, 168–169, 208–210, 212–224, 227, 307, 375, 383, 397, 399–400, 402, 407, 409–410, 412–415, 417–418, 420–423, 425–427, 429–431, 435–437, 448–452, 454–455, 457, 464, 466–471, 474, 476, 479, 481, 483, 486–492, 496–500, 505–511, 513–517, 521–522, 524, 788, 804, 836, 841, 847	
6.	◑	pE ₁ LPE ₂ l-ic-a	93, 96–97, 100, 102, 107	
7.	◒	PeLpel-ic-ъk-a	16, 211, 399, 417, 419, 428, 432, 436, 450, 453, 492, 523	
8.	◓	peLpel-ix-a	690, 802, 833	
9.	▲	pO ₁ dpO ₂ L-a	52, 186, 337	
10.	▲	pO ₁ DpO ₂ l-j-a	234–237	
11.	▲	podpOL-ъk-a	186, 269, 289	
12.	▬	[ръдръд]-ъk-ъ	114–118, 120–128, 130, 132–136, 138–145, 850–853	
13.	▬	[ръдръд]-ъc-ъk-a	129, 131, 137	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
14.	⊗	peLpel-ъk-ъ	700, 790 L → r	
15.	⊗	peLpel-ъc-ъk-a	683, 706 L → r	
16.	⊗	peLpel-ic-ъ	225 L → r	
17.	⊗	pELpel-ъ=-aj-ъk-a	95 E → b, L → r	
18.	▲	pO ₁ dpO ₂ L-ъk-ъ	105, 322 O ₁ → u (м., п.), O ₂ → u (м.), a (п.)	
19.	▲	podpol-ъ=-an-ъk-a	353	
20.	▲	pOdpol-ъ=-uš-ъk-a	372–373 O → u (бр., ук.)	
21.	▲	pOdpOL-qt-ъk-a	465, 484 O → u, L → r	
22.	⊗	[ръдръд]-ъk-ъл-ъc-ъ	119	
23.	⊗	[ръдръд]-al-ъk-a	115	
24.	⊗	[ръдръд]-aš-ъk-a	110	
25.	⊗	[ръдръд]-al-ic-a	87	
26.	⊗	[ръдръд]-ъ=-om-ъk-a	405	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
27.	*	aṛēb-ic-a	24	
28.	*	//aṛēb-ъ	153 // → j	
29.	*	sko-vorn-ъk-ъ	263	
30.	*	kUr-o-p=-at-ъv-a	313 U → ø	
31.	*	čerst-el-ic-a	402	
32.	*	teter-ъk-a	616	
33.	*	[pig]-ъл-ic-a	730	
34.	*	(kotorn)-o	23 из ит. <i>coturnice</i> 'перепелка' (?)	
35.	*	(kval)-ъ=-a	44a из ит. <i>quaglia</i> 'перепелка'	
36.	*	(pitrylak)-ъ	167 из рум. <i>pitralaca</i> 'перепелка'	
37.	*	pēt-(pepēdž)-ъk-a	175, 179 от др.-в.-нем. <i>pfenning</i> (?)	
38.	*	(vaxtel)-ъ	241 из нем. <i>Wachtel</i> 'перепелка'	
Описательные конструкции				
39.	◐	dik-A kur-ъk-a	339, 394	
40.	◐	div-j-A [kok]-oš-ъ	60	
41.	◐	pol-ev-A kur-ъk-a	394	

1 j'erop	107–108 erem'bica	229–230 kuroпка	351–352 kuru'patka
2 jerè:p	109 erəm'bica	231 koropka	353–354 kura'pata
3 jərə'bica	110 ere'bica	232 korupka	355–357 kura'patka
4 jerà:b	111 irim'bica, iri'bica	233 –	358 kura'pata
5 jərə'bi:ca	112 irim'bica	234 kur'ʏota	359 kuro'patka
6 jere'bica	113 j'arbica	235 kurota	360 kury'patka
7 jerebí:ca	113a j'ari'bica	236 kur'ʏota	361 kuro'patva
8 iribí:ca	114 'erebica	237 kurʏota	362 koro'patva
9 jərəbí:ca	115 j'arebica	238 kuropatka	363 kory'pata
10 jere'bi:ca	116 'erebica	239 korpatfa, kuropatfa	364–368 kura'patka
11 jerə'bi:ca	117 j'erebica	240 kuropata	369 kыгь'patka
12 jere'bi:ca	118 j'arebica	241 ku'ropatka	370 kura'patka
13 jere'bica	119–120 'erebica	242 kuropatka	371 kuru'patka
14 jerebí:ca	121–122 j'arebica	243 'kuropatka	372 kory'pata
15 jere'bica	123 j'aribica	244 kuropatka	373 kuro'patka
16 jerebé:ca	124 j'erebicə	245 'kuropatfa, 'kuropatka	374 kur'patka
17 jere'bi:ca	125 j'arebica, p'ɣperica	246 kuropatfa	375 kuro'p'atka
18 jere'be:ica	126 j'arebica	247 kuropatka, kuropat'a	376–377 kura'patka
19 jere'bějca	127 'erebica	248 kuropatva	378 kura'p'atka
20 jere'bica	128 j'arbicʌ	249 kur'ʏopatva	379 kuru'patka
21 jere'bicə	129 j'arebicʌ	250–252 kuropatfa	380 kuru'patka, 'ʒ'ikəja 'kurka
22 jere'bica	130 j'aribicə	253 kuropatka, kuropata	381 kuru'patka
23 ore'bica, ore'bica	131 j'arəbicə	254 kuropatva	382 kuru'pata
24 posten'kuja	132 j'arebica	255 +kuropot (f)	383 kuro'patka, koro'patka, koro'pata
25–26 j'arebica	133 kut'kirica	256 kuropatfa	384 kura'patka
27 jã:rebica	134 j'arəbica	257 kuropatva	385 kura'patka, karu'patka
28 j'erebica	135 'er'ebicʌ	258 kury'patva	386–387 kura'patka
29 j'arəbicə	136 j'aribicə	259 kuropatva, +kura	388 kura'patka, kura'p'atka
30 jã:rebica	137 j'arəbicʌ	260–264 kuropatfa	389 kuro'patka
31 tɕ:čka	138 'divʌ ku'koškə	265 kuripatfa, kurupatka	390 kuru'patka
32 jere'bica	139 j'arabica	266 kuropatfa	391 kura'patka
33 jarébəca, jarébica	140 j'erebica	267 kurapatva, kurapatka (r)	392 kura'p'atka
34 j'arebica, ja'rebica	141 +divʌ kə'koškʌ, °j'arəbicʌ	268 kuropatwa	393 kur'patka, kura'patka
35 j'arebica	142 j'erbicə	269–270 kropatva	394 kuro'patka
36 jarépca	143 ja:ribicʌ	271 +kropatfa, kuropatfa	395 kura'patka
37 jare'bica, jare'byca	144 j'eribicə	272 kuropatfa, kuropatefka	396–400 kura'patka
38 jarébica, jerébica	145 j'arebicə	273 kuropatfa	401 koro'patwa
39–40 j'arebica	146 jərəbí:ca	274 kuropatfa	402 koro'patwa
41 j'arebica	146a jã:rebyca	275 koro'patfa	403–404 kara'patva
42–44 jare'bica	147 jerebí:ca	276–279 kurupatfa	405 kuru'patka, kuru'patka
44a	147a j'arobica	280 kropatva	406 kuru'patva
45 jarébica	148 rejã:f, rejã:ɸ	281–284 kropatfa	407 kuro'patva
46 jerébica	148a j'arep, jã:rep	285–286 kuropatfa	408 kuru'patwa
47–48 jarébica	149 ge'rɛ:p, de'rɛ:p	287 kuropatva	409 koro'patva
49 jerébica	150 tɕčko	288–290 kuropatfa	410 kor'pata
50–51 jarébica	151 jere'bica	291 kuropatfa, +xropatfa (r)	411 kur'patka
52 jarébica	152 jerébica	292 kuropatfa	412 kuru'patva
53 jerébica	153 fizò:una	293–294 kropatfa	413 kuru'patva, koro'patva
54 jarébica	154–155 jarabica	295 kuropatfa	414 kuro'patva
55 jerébica	156 kuroпка	296 kuropatfa, kropatfa	415 koro'patva
56 jarebica	167 'irebicə	297–298 kuropatfa	416 kuru'patka
57 jerebica	168 j'arebica	299 kropatfa	417 koro'patka
58–59 jarébica	169 j'erebica	300 xropatfa	418 kuro'patka
60 divija: kòko:š	171 –	301–303 kropatfa	419 kuro'patwa
61–62 jarébica	175 korotva	304 kropatfa, kuropatfa	420 kuru'patva
63 jare'bica	176 korotef	305 kuropatfa	421 kuro'patva
64 jarebica	177 kurotef	306 koro'patfa, koro'patef	422 kru'patva, koro'patva
65 jarébica, jerébica	178 korotef, korotvička	307 kuropatfa, kuro'patfa	423 kuru'patka
66 jarébica	179 korotef, koroptef	308 kuropatfa	424 kuro'patka
67 jerébica	180 korotef	309 'kuropatva	425–426 koro'pata
68 jarébica	181 koroptef, +kuroptey, kurotey, korotey	310 ku'ropatva	427 'dyka 'kurka
69 jere'bica, jare'bica	182 koroptef	311 kuropatfa, kropatfa (r)	428 koro'patwa
70 jere'bica	183 korotef	312 kuropatfa	429 kara'pata
71–72 jare'bica	184 korotef, koroptef	313 kropatfa	430 koro'pata
73 j'erebica	185 korotef	314 kuropatfa	431 koro'patwa, syu'l'awa
74–75 jare'bica	186 korotef, koroptef, korotvička	315 kuropatva	432 kuro'patva
76 jarébica	187 korotef	316–317 kuropatfa	433 kuro'patka, kuru'patka
77 jarebica	188 krotva, korotva	318 kropatfa	434 koro'patka
78 jerebica	189–192 korotef	319 kuropatva	435
79–80 jere'bica	193 korotvja	320–321 kuropatfa	436–438 kuro'patka
81 jare'bica	194 koro'patvje	322 kuropatva	439 kura'patka
82–83 jere'bica	195 koroptef, korotef	323 kuropatfa	440 kuro'patka
84 jere'bica	196 koro'patva	324 kurupatva	441 kura'patka
85 j'erebica	197 kurotfa	325 k'uro'patfa	442–443 kuro'patka
86–88 jere'bica	198 korotef, korotva	326 kuro'patfa	444 kura'patka
89 erebica	199 korotvja	327 kura'patka	445 kuro'patka, kura'patka
90 erebica	200 kurot'vja	328–330 kuru'patka	446 kuro'patka
91 jerebica	201 kurotfa	331–332 kura'pata	447 kura'patka
92 erebica	202 kurotva, kurotfa	333 kuru'pata	448 'dyka 'kurka
93 jerebica	203–204 kurotfa	334 kuru'patka	449 kuro'patva
94 erebica	205 kurot'va	335 kru'patka	450 koro'patwa, +kara'patwa
95 jerebica	206 kurotva	336–337 kura'patka	451 kuro'patva
96 erebica	207 kuropatfa	338–339 kura'pata	452 koro'patka
97 jarebica	208 kurotva	340 kura'pata, kura'patka	453 koro'patka
98 j'erebica	209–215 jarabica	341 kura'patka	454–455 kuro'patka
99 erebica	216 jarabica	342 kəru'pata	456 kuro'pata, koro'patka
100–101 jarebica	217–224 jarabica	343–346 kura'pata	457 koro'patka
102 jarə'bica	225 jarabic (f)	347–348 kura'patka	458–459 kuro'patka
103 j'arbica	226 jarabica	349 kurə'patka	460 kuru'patka
104 j'arebica	227–228 kuropatka	350 kura'pata	461–462 kuro'patka

463 ku'rupočka
464 ku'r'ipka
465–466 'or'apka
467 'or'apka (самка), 'or'abok (самец),
ko'rotwa, 'dyka 'kuryc'a
468 'or'apka
469 o'r'abka
470 ku'ripka
471 kuro'patwa
472 koro'patka
473 kuro'patka
474 koro'patka, koro'patka
475–477 kuro'patka
478 ku'r'ipka
479 kur'i'patka
480–481 kuro'patka
482 kur'i'patka
483
484 'ur'abka
485 'kuripka, 'or'apka
486 ku'r'ipka (о маленькой), 'dэka 'kurka
(о большой)
487 skoro'pađka
488 koro'patka
489 kuro'patka
490 ku'r'ipka
491 ku'ripka
492 ku'r'ipka, ku'r'ipočka
493 ku'r'ipka
494 kur'i'patka
495 kuro'patka
496 'or'iđka
497
498 koro'pata
499 kuro'patka
500 kuro'patka, kuru'patka
501 ku'ripka, ku'ripočka
502 ku'r'ipka
503 kuro'patka, ku'r'ipka
504 kuro'patka
505 kuro'patka, kur'i'patka
506
507 ku'r'ipka
508 kur'i'patka, kur'i'patočka
509 kur'i'patka
510 ku'r'ipka
511 kuro'patka
512 kuro'patka, ku'r'ipočka
513 ku'r'ipka
514 ku'r'ipka, kuro'patka
515–517 kuro'patka
518 ku'r'ipka, kuro'patka, kur'i'patka
519 ku'r'ipka
520 kur'i'patka
521 ku'r'ipka
522 koro'patka, kur'patka
523 koro'patka
524 kuru'patka
525 kura'patka
526 kura'patka, kəra'patka
527 kura'patka (pass.)
528 kuro'patka, 'kuropat', 'kuropət', kurop't'ej
529 kuro'pot (m)
530 'kurəpət
531–532 'kuropot'
533 kuro'patka, 'kuropət'
534
535 kuro'patka, 'kuropka
536 kuro'patka, 'kuropət'
537–538 kuro'patka
539
540 kuro'patka
541 'kuropot'
542 'kuropat', °kuro'patka
543
544 'kuropot'
545–546

547 'kuropot', kuro'patka
548–549 'kuropot'
550 –
551 kuro'patk'i
552 kuro'patka
553
554 kuro'patka, 'kurəpət'
555–556 –
557 kuro'patka
558
560 kura'patka
562 kura'patka
563 kuro'patka (r)
564 kuro'patkə
565 kuru'patka
566–569 kuro'patka
570 –
571 kuro'patka
572 kuro'patka
573
574–575 kuro'patka
576 –
577–578 kuro'patka
579 kura'patka
580 kara'patka
581 kurə'patka
582–587 kuro'patka
588 kuro'patka, kuru'patka
589–593 kuro'patka
596 kuro'patka
597 kuro'patka
598
600 kuro'patka
601 t'e't'ora, pal'n'nik
602
603–604 kuro'patka
605 kura'patkə
606 kəra'patkə
607–608 kuro'patka
608 kuro'patka
609 –
610 kuro'patkə
611 koro'patka
612–614 kuro'patka
615 kuro'patka, koro'patka
616 kuru'patka
617 kuro'patka
618
619 koro'patkə
620 kuro'patka
621 –
622–627 kuro'patka
628 kuro'patkə
629 kura'patkə, kara'patkə
630
631 kəra'patka
632 kəra'patkə
633 kuro'patka
634 koro'patka
635 kuru'patka
636 kuro'patka
637 koro'patka, koro'patka, koro'patka
638–639 kuro'patka
640
641–644 kuro'patka
645 kuro'patkə
646–647 kuro'patka
648 koro'patk'i (Npl)
651–653 kura'patkə
654 kыra'patka
655 kəra'patkə
656 kura'patk'i (Gsg) (pass.)
657 kəro'patkə
658 kəra'patka
659 kora'patka
660 kara'patka
661 kuro'patka

662 kura'patka
663 kuro'patka
664 –
665–667 kuro'patka
668 kuro'patka (pass.)
669
670 kura'patkə
671 kuro'patka
673–674
675 kəra'patk'i (Npl)
676
677 kəra'patka
678 kura'patkə
679 kura'patka
680 kəra'patkə
681 kuro'patkə
682–686 kuro'patka
687
688 kuro'patkə
689–690 kuro'patka
691 –
692 kuru'patkə
693
694 kura'patka
695
696 kuro'patk'i
697 kara'patkə
698 kara'patkə
699 kara'patk'i
700 kəro'patkə
701 kuro'patkə
702 kuro'patka
703 kəro'patkə
704 kuro'patka
705 kuro'patkə
706 kuro'patka
707 kuru'patka
709 kuro'patka
710 kura'patkə
711 kura'patkə
712 kəra'patka
713 kuru'patkə
714 kəro'patka
715 kura'patkə
716 kəra'patkə
718 kuro'patka
719 –
720 kuro'patka
722–724 kuro'patka
725 kəra'patka
726 kura'patkə
726a kura'patka
727–728 kuro'patka
729
730 kura'patk'i (Npl)
731–732 kura'patkə
733 kəra'patka
734 –
735–736 kəro'patka, kuro'patka
737–738 kuro'patka
739 –
740 kuro'patkə
741–743 kuro'patka
744 kuro'patk'i (Gsg)
745 koro'patka, kuro'patka
746–748 kuru'patka
749 kura'patka
750
751–752 kəra'patka
753 –
754 kura'patkə
755
756–757 kuro'patka
758 kura'patka
759
760 kəru'patka
761 kuru'patka

762 kura'patka
763 kura'patka
764 kəra'patkə
765 kыra'patkə
767
768 kыra'patka
769 kura'patkə
770
771 kuru'patka
772 kura'patka
773
774 kuru'patka
775 kuro'patkə
776 kura'patkə
777 kura'patka
778
779 kura'patka
780 –
781 kura'patka
782 kura'patkə, kəra'patkə
783 kəra'patka
784 kur'patka
785 kura'patka
786 kuru'patka
787 kurə'patka
788 kuru'patkə
789 –
790 kura'patkə
791 kura'patka
792 kurə'patkə
793 –
794–795 kura'patkə
796 kəra'patkə
797 kura'patka
798 kuru'patka
799 kura'patka
800 kar'patka
801 kəra'patk'i (Npl)
802 kur'patka
803–805 kura'patka
806 kura'patkə, kura'patka
807 kura'patkə
808–809
810 kura'patka, kəra'patka
811 kurə'patka, kurə'patka
812 kura'patka
813–814
815–819 kura'patka
820 kura'patkə
821 kəra'patka, kra'patka
822–823 kurə'patka
824 kuro'patkə
825 kura'patkə
826 –
827 kuru'patkə
828 kura'patka
829 –
830 kurə'patka
831 kur'patka
832 kurə'patka
833 сыsa'r'ixa
834 kuru'patka
835
836 kuro'patka, kur'i'patka (f)
837
838 p'ir'i'p'otka
839 kura'patkə
840–841 kuru'patka
843 kuro'patka
844 kuru'patkə
845 kura'patka
846
847 kuro'patka
848 kura'patka
849 kura'patkə, ku'r'ipkə (r)
850–853 'jar'ebicə

LSI 68 КУРОПАТКА

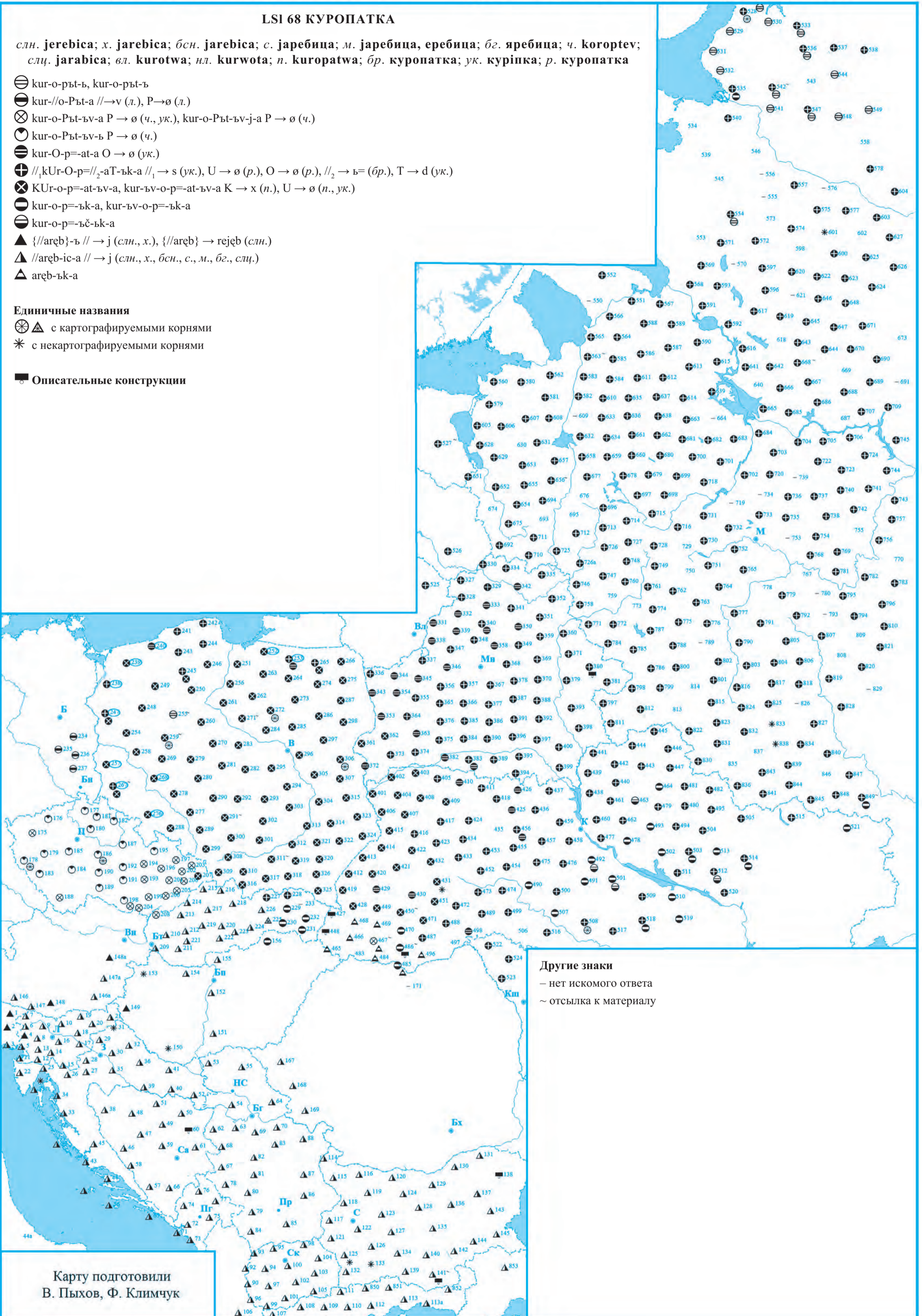
слн. *jerebica*; х. *jarebica*; бсн. *jarebica*; с. *јаребица*; м. *јаребица*, *еребица*; бг. *јаребица*; ч. *koroptev*;
 слц. *jarabica*; вл. *kurotwa*; нл. *kurwota*; п. *kuropatwa*; бр. *куропатка*; укр. *курупка*; р. *куропатка*

- ⊖ kur-o-pъt-ъ, kur-o-pъt-ъ
- ⊖ kur-//o-pъt-a //→v (л.), P→ø (л.)
- ⊗ kur-o-pъt-ъv-a P → ø (ч., укр.), kur-o-pъt-ъv-j-a P → ø (ч.)
- ⊖ kur-o-pъt-ъv-ъ P → ø (ч.)
- ⊖ kur-O-p=-at-a O → ø (укр.)
- ⊕ //kUr-O-p=//₂-aT-ъk-a //₁ → s (укр.), U → ø (р.), O → ø (р.), //₂ → ь= (бр.), T → d (укр.)
- ⊗ KUr-o-p=-at-ъv-a, kur-ъv-o-p=-at-ъv-a K → x (н.), U → ø (н., укр.)
- ⊖ kur-o-p=-ъk-a, kur-ъv-o-p=-ъk-a
- ⊖ kur-o-p=-ъč-ъk-a
- ▲ {//areb}-ъ // → j (слн., х.), {//areb} → rejeb (слн.)
- ▲ //areb-ic-a // → j (слн., х., бсн., с., м., бг., слц.)
- ▲ areb-ъk-a

Единичные названия

- ⊗ ▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции

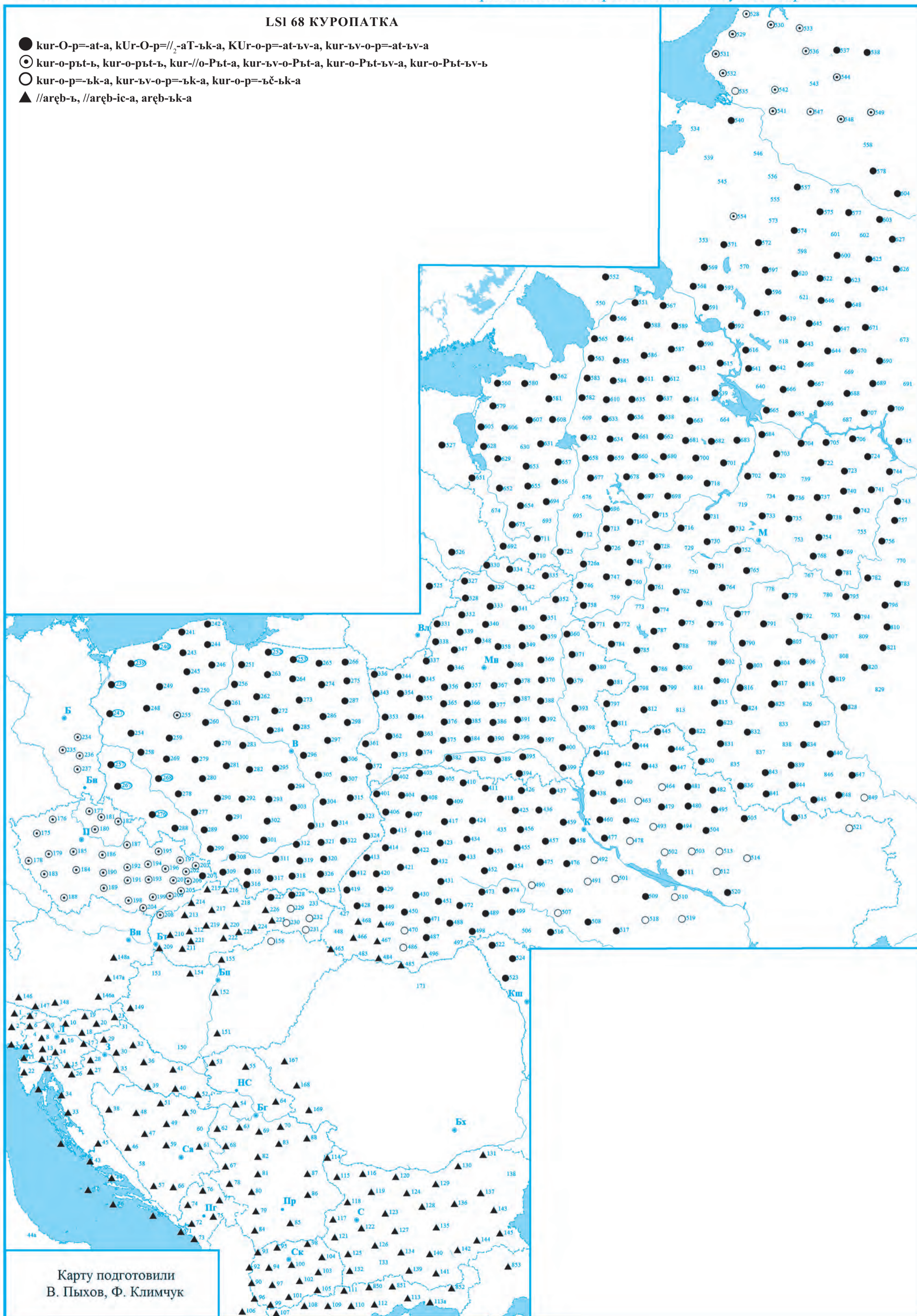


Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 В. Пыхов, Ф. Климчук

LSI 68 КУРОПАТКА

- kur-O-p=-at-a, kUr-O-p=//₂-aT-ьk-a, KUr-o-p=-at-ьv-a, kur-ьv-o-p=-at-ьv-a
- ◎ kur-o-pьt-ь, kur-o-pьt-ь, kur-//o-Pьt-a, kur-ьv-o-Pьt-a, kur-o-Pьt-ьv-a, kur-o-Pьt-ьv-ь
- kur-o-p=-ьk-a, kur-ьv-o-p=-ьk-a, kur-o-p=-ьч-ьk-a
- ▲ //aręb-ь, //aręb-ic-a, aręb-ьk-a



Карту подготовили
В. Пыхов, Ф. Климчук

LSI 68 КУРОПАТКА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	kur-o-pyt-ь													12	12
2.	kur-o-pyt-ь										1			2	3
3.	kur-//o-Pyt-a									4					4
4.	kur-o-Pyt-ьv-a							10	1				1		12
5.	kur-o-Pyt-ьv-j-a							5							5
6.	kur-o-Pyt-ьv-ь							18							18
7.	kur-O-p=-at-a										2	18	8		28
8.	// ₁ kUr-O-p=// ₂ -aT-ьk-a								2		10	53	71	245	381
9.	KUr-o-p=-at-ьv-a							1			79	1	24		105
10.	kur-ьv-o-p=-at-ьv-a										1				1
11.	kur-o-p=-ьk-a								5				20	1	26
12.	kur-o-p=-ьč-ьk-a												4		4
13.	{//areb}-ь	5													5
14.	//areb-ic-a	20	28	11	31	24	35		19						168
15.	areb-ьk-a												8		8

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	⊖	kur-o-pyt-ь	528, 531–533, 536, 541–542, 544, 547–549, 554
2.	⊖	kur-o-pyt-ь	255, 529–530
3.	⊖	kur-//o-Pyt-a	234–237
4.	⊗	kur-o-Pyt-ьv-a	175, 188, 196–198, 201–204, 206, 208, 467
5.	⊗	kur-o-Pyt-ьv-j-a	193–194, 199–200, 205
6.	⊙	kur-o-Pyt-ьv-ь	176–187, 189–192, 195, 198
7.	⊖	kur-O-p=-at-a	240, 253, 331–333, 338–340, 342–346, 350, 353–354, 358, 363, 372, 382–383, 410, 425–426, 429–430, 456, 498
8.	⊕	// ₁ kUr-O-p=// ₂ -aT-ьk-a	227–228, 238, 241–245, 247, 253, 265, 267, 327–330, 334–337, 340–341, 347–349, 351–352, 355–357, 359–360, 364–371, 373–381, 383–400, 405, 411, 416–418, 423–424, 433–434, 436–447, 452–462, 472–477, 479–482, 487–489, 494–495, 499–500, 503–505, 508–509, 511–512, 514–518, 520, 522–528, 533, 535–538, 540, 542, 547, 551–552, 554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–597, 600, 603–608, 610–617, 619–620, 622–629, 631–639, 641–663, 665–668, 670–671, 675, 677–686, 688–690, 692, 694, 696–716, 718, 720, 722–728, 730–733, 735–738, 740–749, 751–752, 754, 756–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779, 781–788, 790–792, 794–807, 810–812, 815–825, 827–828, 830–832, 834, 836, 839–845, 847–849
9.	⊗	KUr-o-p=-at-ьv-a	207, 239, 245–248, 250–252, 254, 256–326, 361–362, 401–404, 406–409, 412–415, 419–422, 428, 431–432, 449–451, 471
10.	⊗	kur-ьv-o-p=-at-ьv-a	249
11.	⊖	kur-o-p=-ьk-a	156, 229–232, 464, 470, 478, 485–486, 490–493, 501–503, 507, 510, 513–514, 518–519, 521, 535, 849
12.	⊖	kur-o-p=-ьč-ьk-a	463, 492, 501, 512
13.	▲	{//areb}-ь	1–2, 4, 148–149
14.	▲	//areb-ic-a	3, 5–23, 25–30, 32–44, 45–59, 61–88, 90, 92–132, 134–137, 139–147a, 151–152, 154–155, 167–169, 209–224, 226, 850–853
15.	▲	areb-ьk-a	465–469, 484–485, 496
Единичные названия с картографируемыми корнями			
16.	⊗	kur-a	259
17.	⊗	kur-o-Pyt-ьv-ič-ьk-a	178, 186, P → ø
18.	⊗	kur-o-p=-at-ьv-ь	306
19.	⊗	kur-o-pyt-ьj-ь	528
20.	⊗	kur-o-p=-at-ьč-ьk-a	508
21.	⊗	kur-ьv-o-p=-at-ьv-ьk-a	272
22.	▲	areb-ьk-ь	467
23.	▲	areb-ic-ь	225
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
24.	✱	pELpeL-ic-a	125 E → ь, L → r
25.	✱	peLpeL-ьk-a	838 L → r
26.	✱	siv-j-av-A	431
27.	✱	teter-a	601
28.	✱	pol-ьn-ik-ь	601
29.	✱	[tɤč]-ьk-a	31
30.	✱	[tɤč]-ьk-o	150
31.	✱	[kutɤr]-ic-a	133
32.	✱	(cesar)-ix-a	833 от гот. <i>Kaisar</i> 'император' (лат. <i>Caesar</i>)
Описательные конструкции			
33.	⊙	div-j-A [kok]-oš-ь	60
34.	⊙	div-A [kok]-oš-ьk-a	138, 141
35.	⊙	dik-A kur-ьk-a	380, 427, 448, 486
36.	⊙	dik-A kur-ic-a	467

1	'lastavica	105	ħastə'vička, lesto'vička	226	lastovička
2	hlá:stofca, hlá:stuca	106	ħastavička	227	lastufka, lastovička
3	'lastoŭka	107	ħasto'vička	228	lastufka
4	lā:stvrca	108	ħosto'vička	229	lastofka
5	las'to:ŭka, 'la:stoŭka	109	ħasta'vica	230–232	lastoŭka
6	'la:stajca	110–111	ħasta'vička	233	'last'iŭka
7	lá:stoŭka	112	lista'vica	234	jaško'l'icka
8	ħá:stoŭka	113	lišti'vica	235	ħastolčka
9	lá:stoŭka	113a	ħastu'vica	236	jaško'l'icka
10	la:stoka, 'la:stoŭka	114–115	'ħastovica	237	ħastolčka
11	'lā:stuca	116	'ħastovica, 'ħastovička	238	ħastka
12	'la:stoŭca	117	'ħastovica	239	jaskuŭka
13	'uŭ:stafka	118	'ħastavica	240	jaskuŭka
14	lá:stoŭka	119	'ħastavička	241	jaš'koləčka
15	'ħastovica	120–121	'ħastavica	242	jaš'kuləčka
16	ħŭ:staŭka	122	'ħastovica	243	'jaskoŭka
17	'ħŭ:stafka	123	'ħastavica	244	jaš'koləčka
18	'ħa:stoŭka	124	'lestuičkə	245	'jaskoŭka
19	'lā:stoka	125	'ħastovica	246	jaskoŭka
20	'lastavica	126	'ħestovica	247	jaskuŭka, ħastoŭka
21	'lāstuvica	127	'ħastavica	248	jaskuŭka
22	'leštavica	128	'ħastovica, 'ħastovička	249	jaskoŭka, jasko'ka
23	'lastavica, 'lastavica	129	lesto'vička	250	jaskoŭka
24	le:s'tovica	130	'ħastuvičkə	251–253	jaskuŭka
25–26	'lastavica	131	leštu'vičkə	254	'jaskuŭka
27	loŭ:stavica	132	'ħastovička	255	jaskoŭka
28	'lastavica	133	'ħastovica	256	jaskuŭka
29	'lāstavicə	134	'ħastovica, 'ħastovička	257	jaskuŭka
30	lā:stavica	135	'lestuvičkə	258	jaskoŭka
31	'la:stavyca	136	'ħastu'vicə	259–261	jaskuŭka
32	lasta'vica	137	ħastu'vičkə	262	jaskoŭka
33	lāstavəca, lāstavica	138	ħastu'vičkə	263	jaskuŭka
34	'lastavica	139	'ħastovica	264	jeskoŭka
35	lastavi:ca	140	'ħastovica	265	jaskoŭka, jeskuŭka, jeskoŭka
36	lāstavca	141	'ħastovička	266	'jaskoŭka, jaskuŭka
37	'lastavica, 'lastavyca	142	'ħastovicə	267	– kurapatva
38	lá:sta, lāstavica	143	ħuštu'vičkə	268	ħastyfka, jaskuŭka
39	lā:sta, lāstavica	144	'lišti'vičkə	269	jaskuŭka
40	lāstavica	145	'ħastovicə	270	jaskuŭka, jaskuŭečka
41	lasta'vica	146	wá:xtapca	271	jaskuŭka
42	lā:stovica	146a	lā:stavica	272–273	jaskoŭka
43	'lāstavica	147	xwastə:ŭ?əca	274	jaskoŭka, jeskoŭka
44	lā:stavica	147a	las'to:vica	275	jaskoŭka
44a	'renul'	148	ŭó:stelca	276	jaskuŭka
45–46	lāstavica	148a	'lastavica, lā:stavica	277	jaskoŭka
47	lāstavica, lāo:sta	149	'lāsnica	278	jask'eŭka
48	lāstavca	150	lāstavica	279	jaskoŭka
49	lá:sta, lāstavica	151	'lastavica, lā:stovica	280–284	jaskuŭka
50	lāstavica	152	lá:sta	285–286	jaskoŭka
51	lá:sta	153	lā:stovica, lō:ustovica	287	jaskoŭka
52	lá:stà, lá:stàvica	154–155	lastovička	288	jaskoŭka
53	ħá:sta	156	lastoŭka	289	jaskuŭka
54–55	lá:sta	167	ħastə'unkə	290	jask'uŭka
56	lāstavica	168	'lastovica	291–294	jaskuŭka
57	lāstavica, lá:sta	169	'lastavica, 'lastovica	295	jaskuŭka, jaskuŭečka
58	lá:sta	171	'lastovyc'a	296	jaskuŭka
59	lāstavica, lá:sta	175	vlaštofka, vlaštofka	297	jaskoŭka
60	lá:sta	176	vlaštofka, 'vlaštofka	298	jaskuŭka
61	lāstavica	177	vlaštofka, laštofka	299	vaštub'ička, vastub'ička, ħastu'vička
62–64	lá:sta	178	laštofka	300–302	jaskuŭka
65	lāstavica	179	'vlaštofka	303	jaskuŭka
66	lá:sta, lāstavica	180	vlaštofka	304	jaskoŭka
67–70	lá:sta	181	'vlaštoŭka, vlaštoŭka, laštofka	305	jaskoŭka
71	'lastavica	182	vlaštofka, 'vlaštofka, vlaštovička (expr)	306	jaskuŭka
72	'lastaica	183	vlaštofka	307	jaskuŭka, jaskoŭka, 'ħast'ifka
73	'ħastavica, 'ħasta	184	vlaštofka, vlaštofka, laštofka	308	lastofka, 'vlaštofka, °jaskoŭka
74	'lastavica	185	vlaštofka, laštofka	309	'jaskoŭka
75	'ħastavica, 'ħasta, 'ħastaica	186	vlaštofka	310	jaskoŭka
76	lá:sta	187	vlaštoŭka, vlaštofka, laštofka	311	jaskoŭka
77–78	lāstavica	188	vlaštofka, laštofka	312	jaskuŭka
79–80	'ħastavica, ħá:sta	189	vlaštofka	313	jask'oŭka
81	lá:sta	190	vlaštofka	314–315	jaskuŭka
82	lá:sta, 'lastavica	191	vlaštofka, vlaštovička	316	jaskoŭka
83	lá:sta	192	laštofka, laštofka	317–318	jaskoŭka
84	'ħastavica	193	vlaštoŭka	319	jaskuŭka
85	'lastavica, 'lastavička	194	laštofka	320	jaskoŭka
86	'lasta, 'lastavica	195	vlaštofka	321	jaskuŭka
87	'lasta, 'lastavica, 'lastavička	196	vlaštoŭka, laštofka	322–324	jaskuŭka
88	lá:sta, 'lastavica	197	vlaštoŭka	325	jaskoŭka
90	ħastovica	198	laštofka	326	jaskuŭka
92–94	ħastoŭca	199	vlaštoŭka	327	'ħastyŭka
95	ħastovica	200	vlaštoŭka, vlaštovička	328	'lastačka
96–97	ħastoŭca	201–202	vlaštoŭka	329–330	'ħastyŭka
98	ħasta'vica	203	°vlaštoŭka, vlaštoŭka	331–332	'ħastaŭka
99	ħastoŭca	204	vlaštoŭka	333	'ħastyčka
100	ħastovica	205–206	vlaštoŭka	334	'ħastaŭka
101	ħastoŭca	207	ħaštoŭka	335	kəš'n'ak, 'ħastəčka
102	ħasto'vička	208	°lastu:fka, jastu:fka, jastovička	336–348	'ħastaŭka
103	ħasta'vička	209–224	lastovička	349	'ħastuŭka, 'ħastaŭka
104	'lastavica	225	lastoviška	350	'ħastaŭka

351 ʼastačk'i (Npl)
352 ʼastuᵛka
353–358 ʼastauᵛka
359 ʼastəčka
360 ʼastyuᵛka
361 ʼastouᵛka, ʼastuᵛka
362 ʼastovka
363 ʼastouᵛka
364–368 ʼastauᵛka
369 ʼastᵛuᵛka
370 ʼastəuᵛka
371 ʼastᵛuᵛka, ʼastᵛčka
372 ʼastočka
373 ʼastouᵛka
374 ʼastoyka
375–378 ʼastauᵛka
379 ʼastuᵛka
380 ʼastəuᵛka
381 ʼastəuᵛka
382–383 ʼastouᵛka
384–386 ʼastauᵛka
387–388 ʼastačka
389–393 ʼastauᵛka
394 ʼastouᵛka
395–400 ʼastauᵛka
401 ʼastuᵛka
402 ʼastouᵛka
403 ʼastuᵛka
404–405 ʼastouᵛka
406 ʼastuᵛka
407 ʼast'iᵛka
408 ʼas'č'iᵛka
409–410 ʼastouᵛka
411 p'ʼisočka
412 ʼast'iᵛka
413–415 ʼastiuᵛka
416 ʼastyuᵛka
417 ʼastouᵛka, ʼastowočka
418 ʼastouᵛka
419 ʼastiuᵛka
420 ʼastiuᵛka
421–422 ʼastiuᵛka
423 ʼastouᵛka
424 ʼastouᵛka
425–426 ʼastouᵛka
427 ʼast'iᵛka
428 ʼastiuᵛka
429–430 ʼast'iᵛka
431 ʼastiuᵛka, ʼast'iᵛka
432 ʼast'iᵛka
433 ʼastuᵛka
434–436 ʼastouᵛka
437–438 ʼastauᵛka
439 ʼastouᵛka, ʼastauᵛka
440 ʼastočka, ʼastočka
441 ʼastauᵛka
442–443 ʼastouᵛka
444 ʼastauᵛka
445 ʼastouᵛka, ʼastavačka
446 ʼastouᵛka
447 ʼastačka, ʼas'točka, ščur
448 ʼastuka, ʼastuᵛka
449 ʼas'č'iᵛka
450 ʼast'iᵛka
451–452 ʼastiuᵛka
453 ʼastiuᵛka, ʼas'č'iᵛka
454 ʼast'iᵛka
455 ʼast'iᵛka
456–457 ʼastočka
458 ʼastouᵛka
459 ʼastočka
460–461 ʼastočka
462 ʼastyuᵛka
463 ʼastouᵛka
464 ʼas't'iᵛka
465 ʼastouᵛka
466–467 ʼastuᵛka
468 ʼas't'č'iᵛka, ʼas'č'iᵛka
469 ʼastouᵛka
470 ʼastočka
471 ʼask'iᵛka
472 ʼas't'iᵛka
473–474 ʼastiuᵛka
475–476 ʼast'iᵛka
477 ʼastouᵛka
478 ʼastouᵛka, ʼast'iᵛka
479 ʼast'iᵛka
480 ʼast'iᵛka
481 ʼastočka, ʼastowočka
482 ʼastouᵛka
483 ʼastuᵛka
484 ʼastouᵛka
485 ʼastiuᵛka

486–487 ʼask'iᵛka
488 ʼast'iᵛka
489 ʼas't'iᵛka
490 ʼastiuᵛka
491 ʼlastiᵛka
492 ʼast'iᵛka
493 ʼas't'iᵛka
494 ʼas'č'iᵛka
495 ʼast'iᵛka, ʼastiuᵛka
496 ʼask'iᵛka
497 ʼastiuᵛka
498 ʼast'iᵛka
499 ʼast'iᵛka
500 ʼas'č'iᵛka, ʼastiuᵛka
501 ʼast'iᵛka, ʼast'iwočka, ʼast'iwonka
502 ʼas'č'iᵛka
503 ʼast'iᵛka
504 ʼast'iᵛka, ʼastočka
505–507 ʼastiuᵛka
508 ʼas't'iᵛka, ʼas't'iwka
509 ʼas'č'iᵛka
510–511 ʼast'iᵛka
512 ʼast'iᵛka, ʼas'č'iᵛka
513 ʼastiuᵛka
514 ʼas't'iᵛka, ʼastočka (r)
515 ʼast'iᵛka
516 ʼast'iᵛka
517 ʼastouᵛka, ʼast'iᵛka
518 ʼastočka, ʼas't'č'iwočka
519 ʼas'č'iᵛka
520 ʼast'iᵛka
521 ʼastočka, ʼas't'iᵛka
522–523 ʼast'iᵛka
524 ʼas'č'iᵛka
525 ʼastəčka, ʼastuška
526 ʼastəčka
527 ʼastačka
528 ʼastoc'k'i (Npl)
529 ʼastoc'ka
530 ʼastoc'k'i (Npl)
531 ʼastoc'ka
532 ʼastoc'k'i (Npl)
533 –
534
535 ʼastočka
536 –
537–538 ʼastoc'ka
539
540–542 ʼastočka
543 ʼastočka
544 ʼastoc'ka
545 ʼastočka
546 ʼastoc'ka
547 ʼastoc'ka
548 ʼastoc'ka
549 ʼastoc'ka (pass.)
550–553 ʼastočka
554 ʼastəčkə
555–557 ʼastočka
558
560 ʼastačka, ka'satka
562 ʼastəčkə, ʼastačka
563 ʼastočka
564 ʼastəčkə
565–566 ʼastočka
567 ʼastoc'ka
568 ʼas't'iška
569 ʼastočka
570 –
571 ʼastočka
572–573 ʼastočka
574 ʼastoc'kə
575 ʼastoc'ka
576 ʼastočka
577 ʼastoc'ka
578 ʼastočka
579 ʼastačka
580 ʼastəčkə
581–584 ʼastočka
585 ʼastočka
586–588 ʼastuška
589 ʼastoc'ka
590 ʼastoc'ka
591 ʼastuška
592–593 ʼastoc'ka
596 ʼastoc'ka
597 ʼastočka
598
600 ʼastoc'k'i
601 ʼastočka
602
603 ʼastoc'ka
604 ʼastočka

605 ʼastəčkə
606 ʼastočkə
607–608 ʼastočka
609 ʼastočkə
610 ʼastočkə
611–612 ʼastočka
613 ʼastoc'ka
614 ʼastocka
615 ʼastoc'ka
616 ʼastoc'k'i (Npl), ʼastoč'k'i (Npl)
617 ʼastoc'k'a
618
619 ʼastof'ka
620 ʼastoc'k'a
621 ʼastoc'k'a
622 ʼastoc'ka
623 ko'satka, ʼastoc'ka
624 ʼastoc'ka
625 ʼastoc'ka
626 ʼastoc'ka
627 ʼastoc'ka
628 k'is'a'tok, kəs'a'tok
629 ʼastəčkə, ʼastəčkə
630
631 ʼastəčka
632 ʼastočkə
633 ʼastočka
634–635 ʼastočka
636–637 ʼastočka
638 ʼastočka
639–640 ʼastočka
641 ʼastoc'k'a
642 ko'satka, ʼastočka (r)
643 ʼastoc'k'i (Npl)
644 ʼastočka
645 ʼastoc'k'a
646 ʼastoc'ka
647 ʼastoc'ka
648 ʼastoc'k'a
651–652 ʼastəčkə
653 ʼastəčkə, kəšan'kom (Isg)
654 ʼastočka
655 ʼastəčkə
656 ʼastačka
657 ʼastoc'kə
658 ʼastəčkə
659–660 ʼastəčka
661 ʼastočka
662 ʼastačka
663–667 ʼastočka
668 ʼastoc'k'a
669
670 ʼastəčkə
671 ʼastoc'ka
673–674
675 ʼastoc'ka
676
677 ʼastəčka, ka'satka
678 ʼastəčka
679 ʼastəčka
680 ʼastəčkə
681 ʼastəčkə
682–685 ʼastočka
686 ʼastoc'ka
687 ʼastoc'kə
688 ʼastəčkə
689–690 ʼastočka
691 ʼastoc'ka
692–693 ʼastəčkə
694 ka'satka
695
696 ʼastəč'k'i (Npl), ka'satəč'k'i (Npl)
697 ʼastəčka
698 ʼastəčkə
699 ʼastoc'ka
700–701 ʼastəčkə
702 ʼastoc'ka
703 ʼastoc'kə
704 ʼastočka
705 ʼastoc'kə
706–707 ʼastočka
709 ʼastəčka, ko'satka
710 ʼastəčka, krəs'n'ak
711 ʼastᵛčkə, kərs'n'ak
712 ka'satka, ʼastəčka
713 kə'satkə
714 ʼastəčkə, ka'satka
715 ka'satkə
716 ʼastəčkə
718–719 ʼastəčka
720 ʼastəčka, ka'sadəčka
722 ʼastoc'ka
723–724 ʼastočka

725 kə'satka, 'fastəč'ka (r)
726 'fastəč'k'i (Npl), kəsa'tašəč'k'i (Npl)
726a kə'satka, 'fastəč'ka (r)
727–729 'fastəč'ka
730 'fastəč'k'i (Npl)
731
732–733 'fastəč'ka
734 'fastəč'kə
735–736 'fastəč'ka
737 'lastoč'ka
738–739 'lastoč'ka
740 'lastoč'kə
741 'lastoč'ka
742 'fastəč'ka
743 'lastoč'ka, kə'satka
744 'fastəč'ka
745 'lastoč'ka
746 'fastəč'ka
747 'lastoč'ka, kə'satka
748 kə'satka (o.h.), 'fastəč'ka
749 'lastoč'ka
750 'fastəč'ka, 'fastyč'ka
751 'fastəč'k'a
752–753 'fastəč'kə
754 'fastəč'kə, 'fastəč'kə
755
756 'fastəč'ka
757 'fastəč'ka
758 'fastəč'ka
759 'lastoč'ka
760 'fastəč'ka, 'lastəvəč'ka
761 'lastəv'ka, 'lastəč'ka
762–763 'fastəč'ka
764 'fastəč'kə
765 'fastəč'k'a
767
768 'lastəč'ka

769 'fastəč'kə
770
771–773 'lastəč'ka
774 'fastəč'ka
775–776 'fastəč'kə
777 'lastəč'ka
778 'fastəč'kə
779 'fastəč'ka
780 'lastoč'ka
781–782 'lastəč'kə
783 'lastəč'k'i
784 'fastəč'ka
785 'lastəč'ka
786 'lastəč'ka
787 'fastəč'ka
788 'lastəč'kə, 'lastəv'ka
789 'lastəč'ka
790 'lastəč'kə
791 'lastəč'ka
792 'lastəč'ka
793 'lastəvəč'k'i (Npl), kə'satəč'k'i (Npl)
794 'lastəč'kə
795 'lastəč'k'i
796 'lastəč'kə
797 'lastəč'ka, 'lastəč'ka
798 'lastəč'ka
799 'lastəč'ka
800 'lastəč'ka
801 'lastəč'k'a, 'lastəč'k'a
802–803 'lastəč'ka
804 'lastəč'ka, kə'satka
805 'lastəč'k'a
806 'lastəč'k'a
807 'lastəč'kə
808–809
810 'lastəč'ka
811 'lastəv'ka

812 'lastəv'ka
813 'lastəv'ka
814 'lastəč'ka
815 'lastəč'ka, kə'satka
816 'lastəč'ka
817 'lastəč'ka
818 kə'satka, 'lastəč'ka (r)
819 kə'satəč'kə, kə'satka (r)
820 'lastəč'kə, kə'satka
821 'lastəč'ka, kə'satəč'ka
822 'lastəč'ka
823 'lastəč'ka
824 'lastəč'kə
825–827 'lastəč'ka
828 'lastəč'k'a
829 kə'satka
830–832 'lastəč'ka
833 kə'satəč'ka
834 'lastəč'k'a, kə'satəč'k'a
835
836 'last'iv'ka
837
838 'lastyč'ka, kə'satyč'ka
839 'lastəč'ka, 'lastəč'ka
840 kə's'ič'k'a
841 'lastəv'ič'ka
842 'last'iv'ka, 'last'iv'ka, 'lastoč'ka
843 'last'iv'ka, 'last'iv'ka, 'lastoč'ka
844 'lastəč'kə
845 'lastəč'ka
846 vərə'nok
847 'lastəv'ka
848 'lastəč'ka, 'lastəv'ka
849 'last'iv'ka
850 'lastəv'ka
851 'lastəv'ka
852 'lastəv'ka
853 'lastəv'ka

SIF 69 JASKOL- // LASTAV- // LASTOV- (-ICA //ЪКА)

слн. *lastovka*; х. *lastavica*; бсн. *ćelavko*; с. *ласта, ластавица*; м. *ластовица*; бг. *лястовица*;
ч. *vlaštovka*; слц. *lastovička*; вл. *lastojčka*; нл. *jaskolica, šwigalicka*; п. *jaskółka*; бр. *ластаўка*;
ук. *ластівка*; р. *ласточка*

- last-a
- ⊖ //LAsT-ov-ic-a // → h (слн.), L → lj (бг.), A → e (бг., х.)
LAsT-aV-ic-a L → v (слн.), A → e (х., м., бг.), o (м.), i (м.), S → š (х.), x (слн.), V → p (слн.)
lAsT-iv-ic-a A → i (м.), S → š (м.)
- ⊖ //LaST-ov-ъk-a, last-av-ъk-a // → v (ч.), L → j (слц.), S → š (ч.), T → k (ук.)
- ⊖ last-ъč-ъk-a
- ⊖ //LAsT-oV-ič-ъk-a, last-av-ič-ъk-a // → v (ч.), L → lj (бг.), j (слц.), A → e (м., бг.), u (бг.), S → š (бг., ч.), V → b (н.),
lAsT-iv-ič-ъk-a A → i (бг.), S → š (бг.)
- ⊖ last-ov-ъč-ъk-a
- ⊖ last-uš-ъk-a, last-iš-ъk-a, last-uš-ъk-a
- ⊖ jAsK-ol-ъk-a A → e (н.), o (н.), S → š (н.)
- ⊖ jask-ol-ъč-ъk-a
- ▲ kos-at-ъk-a
- ▲ kos-aT-ъč-ъk-a T → d (р.)

Единичные названия

- ⊗ ⊠ ⊡ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

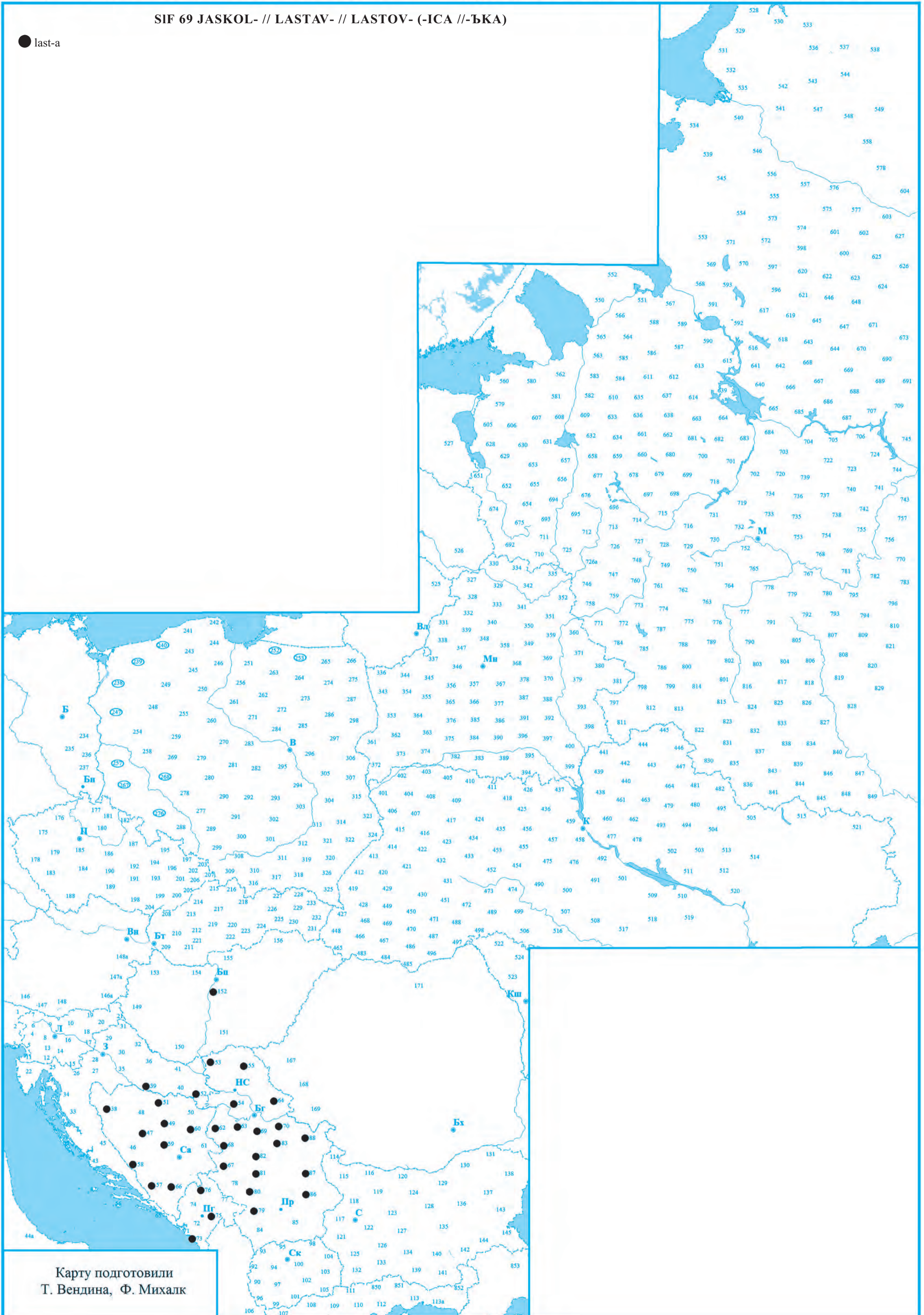


Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Т. Вендина, Ф. Михалк

SIF 69 JASKOL- // LASTAV- // LASTOV- (-ICA // -ЪКА)

● last-a



Карту подготовили
Т. Вендина, Ф. Михалк

SIF 69 JASKOL- // LASTAV- // LASTOV- (-ICA //-ЪКА)

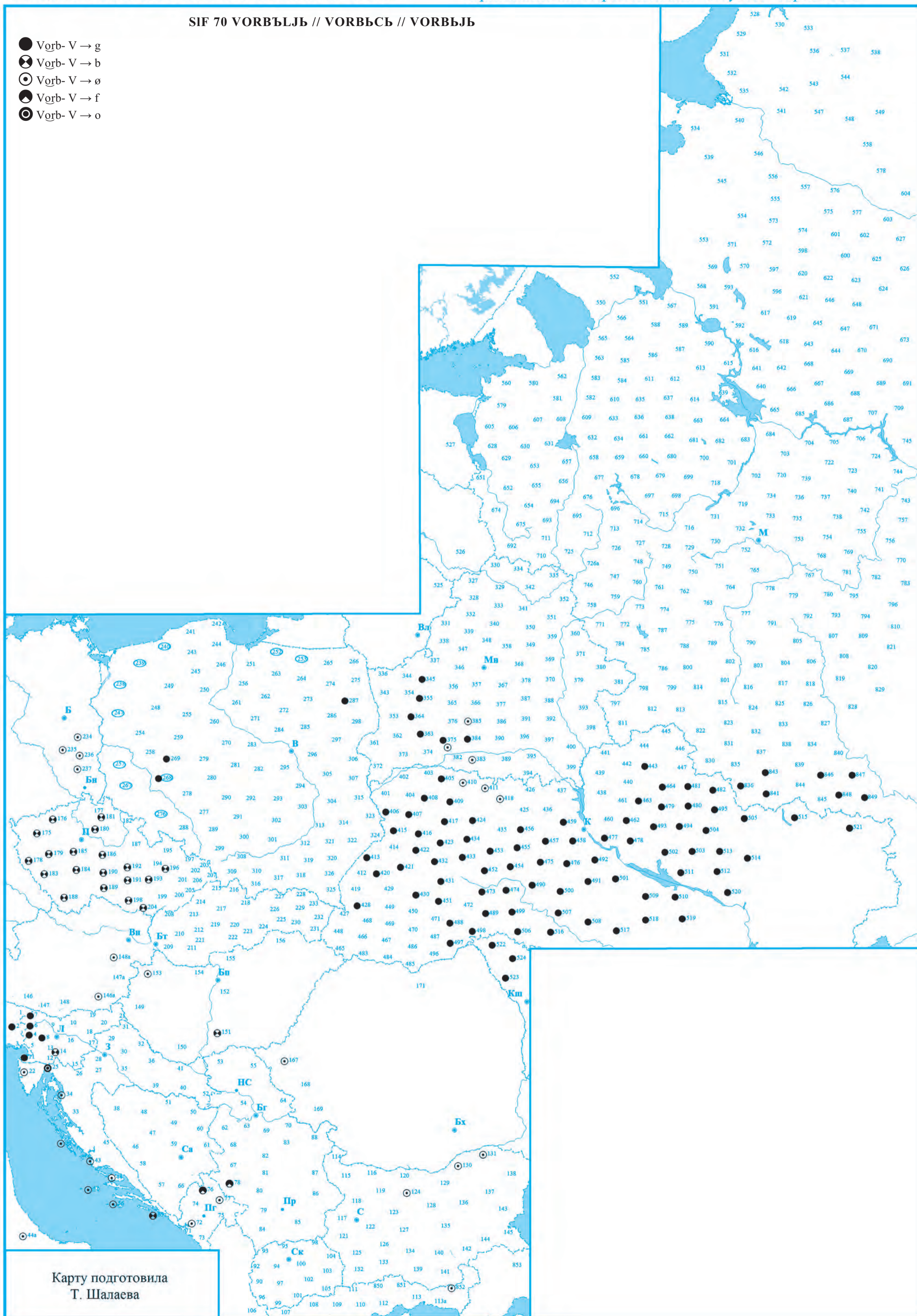
№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	last-a		2	9	22										33
2.	//LAsT-ov-ic-a	5	5		1	11	20						1		43
3.	LASt-aV-ic-a	4	28	10	14	4	5								65
4.	lASt-iv-ic-a					1									1
5.	//LaST-ov-ъk-a	9						33	7		4	63	117	4	237
6.	last-av-ъk-a	3													3
7.	last-ъč-ъk-a											9	7	231	247
8.	//LASt-oV-ič-ъk-a					3	13	3	22		1				42
9.	last-av-ič-ъk-a				2	5	1								8
10.	lASt-iv-ič-ъk-a						1								1
11.	last-ov-ъč-ъk-a												5	3	8
12.	last-uš-ъk-a													10	10
13.	last-iš-ъk-a													1	1
14.	last-yš-ъk-a													1	1
15.	jASk-ol-ъk-a										83				83
16.	jask-ol-ъč-ъk-a										5				5
17.	kos-at-ъk-a													23	23
18.	kos-aT-ъč-ъk-a													9	9

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	last-a	38–39, 47, 49, 51–55, 57–60, 62–64, 66–70, 73, 75–76, 79–83, 86–88, 152	
2.	⊖	//LAsT-ov-ic-a	2, 11–12, 15, 21, 24, 42, 90, 92–97, 99–101, 113a–117, 122, 125–126, 128, 133–134, 136, 139–140, 142, 145, 147a, 151, 153, 168, 171, 850–853	
3.	⊖	LASt-aV-ic-a	1, 6, 20, 22–23, 25–41, 43–44, 45–50, 52, 56–57, 59, 61, 65–66, 71–75, 77–80, 82, 84–88, 98, 104, 109, 112, 118, 120–121, 123, 127, 146–146a, 148a, 150–151, 169	
4.	⊖	lASt-iv-ic-a	113	
5.	⊖	//LaST-ov-ъk-a	3, 5, 7–10, 14, 18–19, 156, 175–208, 227–233, 247, 268, 307–308, 327, 329–332, 334, 336–350, 352–358, 360–371, 373–386, 389–410, 412–439, 441–446, 448–455, 458, 462–469, 471–480, 482–517, 519–524, 761, 788, 811–812, 836, 843, 847, 849	
6.	⊖	last-av-ъk-a	13, 16–17	
7.	●	last-ъč-ъk-a	328, 333, 335, 351, 359, 371–372, 387–388, 440, 447, 456–457, 459–461, 470, 481, 504, 514, 518, 521, 525–532, 535, 537–538, 540–557, 560, 562–567, 569, 571–585, 589–590, 592–593, 596–597, 600–601, 603–617, 619–627, 629, 631–648, 651–668, 670–671, 675, 677–693, 696–712, 714, 716, 718–730, 732–754, 756–765, 768–769, 771–785, 787–792, 794–798, 800–807, 810, 814–818, 820–821, 823, 825–828, 830–832, 834, 838, 843–845, 848	
8.	⊖	//LASt-oV-ič-ъk-a	102, 105, 107–108, 116, 124, 128–132, 134–135, 137–138, 141, 143, 154–155, 182, 191, 200, 208–227, 299	
9.	⊖	last-av-ič-ъk-a	85, 87, 103, 105–106, 110–111, 119	
10.	⊖	lASt-iv-ič-ъk-a	144	
11.	⊖	last-ov-ъč-ъk-a	417, 445, 481, 501, 518, 760, 793, 841	
12.	●	last-uš-ъk-a	525, 586–588, 591, 786, 799, 813, 822, 848	
13.	●	last-iš-ъk-a	568	
14.	●	last-yš-ъk-a	824	
15.	◊	jASk-ol-ъk-a	239–240, 243, 245–266, 268–298, 300–326	
16.	◊	jask-ol-ъč-ъk-a	241–242, 244, 270, 295	
17.	▲	kos-at-ъk-a	560, 623, 642, 677, 694, 709, 712–715, 725, 726a, 743, 747–748, 804, 815, 818–820, 829	
18.	▲	kos-aT-ъč-ъk-a	696, 720, 726, 793, 819, 821, 833–834, 838	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
19.	⊗	lasT-ъk-a	238, 839 T → ø (p.)	
20.	⊗	last-ъn-ic-a	149	
21.	⊗	last-av-un-ъk-a	167	
22.	⊗	last-ov-on-ъk-a	501	
23.	⊗	last-O-vьr-ъc-a	4 O → ø	
24.	⊗	//Last-ev-ič-ic-a	147 // → x, L → v, Č → k	
25.	⊗	Last-el-ic-a	148 L → v	
26.	⊗	Last-ol-ič-ъk-a	235, 237 L → v, f	
27.	⊗	jaSk-ol-ič-ъk-a	234, 236 S → š	
28.	▲	kos-ъ-at-ъk-ъ	628	
29.	▲	kos-ič-ъk-a	840	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
30.	*	{kroš}-ъn-ъ=-ak-ъ	710–711 {kroš} → korš	
31.	*	koš-ъn-ъ=-ak-ъ	335	
32.	*	koš-an-ъk-ъ	653	
33.	*	ples-ъč-ъk-a	411	
34.	*	ščur-ъ	447	
35.	*	vogn-ъk-ъ	846	

1 –	111–113a vørp'čan	vrumbel	353 v'era'b'ej, vara'b'ej	(общее название	562 v'era'b'ej, vara'b'ej	711 v'ir'a'b'ejka,
2 hrá:bac, hrá:bac	114–116 vrap'če	243 vřo'beł	354 v'era'b'ej, v'ara'b'ej	мелких птиц),	563–565 voro'b'ej	v'era'b'ej
3 vrapc	117 vrap'če, v'rabac	244–245 vřo'bel	355 hara'b'ej	konop'ľanyk	566 voro'b'ej,	712 v'ar'v'ej
4 yrá:pc	118 vrap'če, vra'b'ac	246 vřombel	356 jera'b'ej	437–438 vere'b'ej	vo'robuška	713–716 v'era'b'ej
5 ū'ra:b'ac, ū'ra:pč'ak	119–121 vrap'če	247 v'era'b'ej, vrubel (r)	357–358 v'era'b'ej	439 kanap'ľan'ik,	567 vřo'b'ej	718 v'ar'o'b'ij
6 yra:pc	122 vrap'če, vrap'čok	248 vrubel	359–360 v'ira'b'ej	žy'dok	568–569 voro'b'ej	719–720 v'ar'o'b'ej
7 grá:fc	123 vrap'če	249 vřo'beł	361 woro'b'ij	440–441 vere'b'ej	570	722–724 voro'b'ej
8 yrá:pc	124 rap'če	250 vřo'bel	362 vřo'beł	442 woro'b'ej	571 voro'b'ej	725 v'ar'a'b'ej
9 ūrá:b'ac	125–129 vrap'če	251–253 vrubel'	363 yaro'b'ej	443 horo'b'ej	572 ūoro'b'ej	726 v'ar'e'b'ej, v'era'b'ej
10 v'ra:pc	130–131 rap'če	254–255 vřo'bel	364 hara'bok	444 vere'b'ej	573 voro'b'ej	726a v'ir'i'b'ejka
11 g'ra:b'ec	132 vrap'č'agan	256 vrubel	365 v'ara'b'ej	445 v'ar'a'b'ej,	574 voro'b'ej,	727 ūara'b'ej
12 v'ra:b'ac	133 vrap'č'a, 'činče	257 vrubyl	366 v'era'b'ej	v'er'e'b'ej,	vorob'ejko	728–730 v'era'b'ej
13 v'ra:b'oc	134 v'ar'a'b'ec	258 vřo'bel	367 v'ara'b'ej	w'er'a'b'ej, ži'dok	575–578 voro'b'ej	731 v'arab'ji (Npl)
14 brá:yc	135 vrap'če	259 vřo'bel, vrubel (r)	368 v'era'b'ej	446 v'ir'i'b'ej, w'ir'i'b'ej	579–581 v'era'b'ej	732–734 v'era'b'ej
15 v'ra:b'ac	136 wrap'če	260 vřo'bel	369 v'ira'b'ej	447 vyry'b'ej	582–585 voro'b'ej	735–736 v'ar'o'b'ej
16 ur'é:pč	137 'sełcku 'tič'a (n)	261 vrubel	370 v'ara'b'ej	448 sim'in'č'ur'	586 vřo'b'ej	737–740 voro'b'ej
17 v'ra:b'ic	138 φ'čič'anci	262 vřo'bel	371 v'ir'a'b'ej	449 voro'b'ec'	587 voro'b'ej, vo'robys'	741–742 v'ar'o'b'ej
18 v'ra:b'ec, v'ra:bič	139 vrap'če	263 vrubel	372 woro'b'ux	450 woro'b'ec'	(r)	743 voro'b'ej, č'i'r'ika
19 šp'o:c, ū'ra:pč'ek (r)	140 vrap'če	264–265 vřo'bel	373 woro'b'ej	451 horo'b'ec	588 č'ik'i'sok, č'ik'i'sok	744 v'ar'o'b'ej
20 v'ra:bel, v'ra:b'ec	141 'ci'nig'ar,	266 vrubel, v'robel (r)	374 š'vorab	452 horo'b'ec'	589 voro'b'ej	745 voro'b'ej
21 v'ra:beŭ	°gospo'dar'	267 vrubel	375 hora'bešok,	453 horo'b'ec'	590–591 voro'b'ešok	746 v'ir'a'b'ej
22 ra'b'ac	142 č'irip, č'iripči	268 yrybel', vrubel'	ora'bešok	454 h'oro'b'ec'	592–593 voro'b'ej	747 v'ar'a'b'ej
23 'kuřar	143 č'ep'ko:unu h'ti:či	269 vřo'bel, gřo'bel (r)	376 vara'b'ej	455 horo'b'ec'	596 voro'b'ej	748–754 v'era'b'ej
24 pin'ku:z	144 ci'nig'arči	270 vrubel, vrubla	377–378 v'era'b'ej	456–457 horo'b'ej	597 vřo'b'ej	755
25 ore:b'ac	145 vr'ob'ec, v'rapče	145 vrubel (Gsg)	379 v'ir'a'b'ej, w'ir'a'b'ej	458 horo'b'ej, horo'b'ec'	598	756–757 v'ar'o'b'ej
26 v'ra:b'ac	146 šp'o:cŭ	271 vrubel	380 w'ir'a'b'ej	459 horo'b'ej,	600–602 voro'b'ej	758 v'ar'a'b'ej
27 vřoq̄:b'ac	146a r'ieba:c	272–273 vřo'bel,	381 v'ir'a'b'ej	ho'robč'yk	603 vo'robušok	759–760 v'ira'b'ej
28 vřa:'b'ec	147 wrá:b'ac	vřo'belek	382 voro'b'ej	460–461 vere'b'ej	604 voro'b'ej	761 v'ira'b'ej, v'ara'b'ej
29 vřa:'b'ec	147a v'riebac	274–275 vřo'bel	383 ora'b'ej	462–464 horo'b'ec'	605 v'ar'a'b'ej	762–765 v'era'b'ej
30 vřa:b'ec	148	276 vrubyl	384 yara'b'ej	465 voro'b'ok	606 voro'b'ej	767
31 v'ra:b'ec	148a r'ieba:c	277 vřo'bel, č'erp,	385 wara'b'ej, ara'b'ej,	466–467 voro'b'ok	607 v'ar'o'b'ej	768–769 v'era'b'ej
32 v'ra:b'ec	149 v'ra:beŭ	č'erp'le (Npl)	w'era'b'ej	468 woro'b'ac'	608–609 voro'b'ej	770
33 vr'é:b'ac	150 vr'é:b'ac	278 vrubel	386 w'era'b'ej	469 woro'b'ak	610 vo'robys'	771–772 v'era'b'ej
34 r'ieba:c, r'e:b'a:c,	151 vr'a:b'ac, vr'a:b'ac,	279 vřo'bel	387–388 v'era'b'ej	470–472 woro'b'ec	611 vřo'b'ej	773 v'er'a'b'ej
re:b'a:c, vra:b'a:c	br'a:b'ac	280–282 vrubel	389 woro'b'ej	473 h'oro'b'ec'	612–617 voro'b'ej	774–779 v'era'b'ej
35 vřa:b'ec	152 vr'a:b'ac	283 vrubel	390 konop'ľan'ik,	474–476 horo'b'ec'	618	780 vorob'jušek
36 vr'a:b'ac	153 r'a:b'ec, r'a:b'ec	284 vrubel	woro'b'ejko	477 horo'b'ej	619–625 voro'b'ej	781–785 v'era'b'ej
37 r'e:b'a:c, r'e:b'ua:c	154–155 vrabec	285 vrubel, vřo'bel	391 kanap'ľuk	478–479 horo'b'ec'	626 voro'b'ejko	786 v'er'a'b'ej,
38 vr'é:b'ac	156 vrabel	286 vřo'bel	392 kanap'ľan'ik	480 horo'b'ec', voro'b'ec'	627 voro'b'ej	v'er'a'b'ejč'ik
39 vr'e:b'ac	167 ra'b'ec	287 h'ro'bel', °vrubel	393 v'era'b'ej	481–482 horo'b'ec'	628 v'ar'o'b'ej, vo'ropka	787 v'ar'a'b'ej, v'ir'i'b'ej
40 vr'a:b'ac	168 v'rab'ac	288 vřo'bel	394 v'ero'b'ej	483 woro'b'ok	629 v'ara'b'ej	788 v'ar'a'b'ej, žyt
41 vr'a:b'ac	169 v'rab'ac	289–298 vrubel	395–396 v'era'b'ej	484 woro'b'ec'	630	789–792 v'era'b'ej
42 re'b'ak	171 woro'b'ec'	299 vrabel	397 kanap'ľuk	485 woro'b'ec	631 voro'b'ej	793 v'ar'a'b'ej, č'i'ľik
43 re'b'ac, grajã:s	175–176 brabec	300–303 vrubel	398 v'ara'b'ej	486 voro'b'ec	632 v'ar'o'b'ej	794 v'ara'b'ej
44 re'pak	177 vrabec, vrapč'a:k	304 vrubel, vrumbel	399 v'era'b'ej	487–489 horo'b'ec	633 voro'b'ej,	795 v'arab'ji (Npl)
44a re'pac	178 brabec, brapč'a:k	305 vrubel'	400 kanap'ľan'ik	490–492 horo'b'ec'	vo'robuško	796–798 v'era'b'ej
45–48 vr'é:b'ac	179 brabec, brapč'a:k	306 vrubel	401–402 v'arab'ux	493 horo'b'ec', žyd (r)	634–635 voro'b'ej	799 v'ir'a'b'ej
49 vr'a:b'ac, vr'é:b'ac,	(expr)	307 vrubel, vo'rob'el'	403 woro'b'ał', wuru'b'ał'	494–495 horo'b'ec'	636–637 vo'robys',	800 v'ar'a'b'ej
vr'épč'ic	180 brabec	308–309 vřo'bel	404 woro'b'el'	496 woro'b'ec	vorob'ej (r)	801 v'ara'b'ej
50 vr'a:b'ac	181 'brabec, 'brapč'a:k,	310 wr'ob'el	405 horo'b'ej	497 horo'b'ec'	638–642 voro'b'ej	802–807 v'era'b'ej
51 vr'é:b'ac	vrabec, vrapč'a:k	311 vřo'bel	406 'uru'b'ac'	498 horo'b'ec	643 vo'robys'	808–809
52 vr'a:b'ac	182 vrabec, vrapč'a:k	312 vrubel	407 h'oro'b'ec', h'oro'b'ai	499–500 horo'b'ec'	644–647 voro'b'ej	810 v'ar'a'b'ej
53–55 vr'a:b'ac	183 brabec, vrabec	313 vřo'bel	408 huru'b'el'	501 horo'b'ec', voro'b'ec'	648 ūoro'b'ej	811 v'ir'a'b'ej
56 ré:b'ak, vřa:b'ac	184 vrabec, brapč'a:k,	314 vrubel	409 horo'b'ej	502 horo'b'ec', žyd,	651–654 v'ar'a'b'ej	812 v'er'a'b'ej
57 vr'é:b'ac	vrabec	315 vrubyl	410 ara'b'ej	žyd'wa	655 voro'b'ej	813 v'ar'a'b'ej
58 vr'a:b'ac, vr'é:b'ac	185 brabec, vrabec	316–318 vřo'bel	411 uro'b'ej	503 h'oro'b'ec'	656 v'ara'b'ej	814 v'ara'b'ej, v'ir'i'b'ej
59 vr'é:b'ac	186 vrabec, brabec	319 vrubel	412 wuru'b'ec	504–505 horo'b'ec'	657 voro'b'ej	815–818 v'era'b'ej
60–64 vr'a:b'ac	187 vrabec	320 vřo'bel	413 h'oro'b'ec	506 horo'b'ec	658–659 v'era'b'ej	819 č'i'ľonak
65 vřa:b'ac, br'a:vac	188 brabec, vrabec	321–323 vrubel	414 woro'b'ec	507–513 horo'b'ec'	660 vo'robuška	820 v'ar'a'b'ej, č'i'ľonak
66–70 vr'a:b'ac	189–190 brabec	324 vrubel	415 h'oro'b'ec'	514 horo'b'ec', horo'b'ec	661 voro'b'ej	821–825 v'era'b'ej
71 vra:b'ac	191 brabec, brapč'a:k	325 wr'ob'el'	416 horo'b'ec'	515–521 horo'b'ec'	662 v'ara'b'ej	826 v'ara'b'ej
72 sra:'b'ac	192 brabec, vrabec	326 wrubel	417 hara'b'ej, horo'b'ej	522 horo'b'ac	663–668 voro'b'ej	827–828 v'era'b'ej
73 v'ra:b'ac	193 brabec	327 v'ira'b'ej	(r)	523 horo'b'ec	669	829 č'i'ľonak
74 s'(v)ra:bič	194 vrabec	328 w'ira'b'ej	418 ro'b'ej, oro'b'ej (r)	524 horo'b'ec'	670 v'ara'b'ej	830–834 v'era'b'ej
75 vra:b'ac	195 vrabec, vrapč'a:k	329 v'ira'b'ej	419 w'oro'b'ec'	525–526 v'era'b'ej	671 voro'b'ej	835
76 vr'a:b'ac, fr'a:b'ac	196 'brab'ec, vrab'ec,	330–332 v'era'b'ej	420–421 huru'b'ec	527 v'ara'b'ej	673–676	836 horo'b'ec'
77 sr'a:b'ac	č'imč'ara:k (expr)	333 v'ira'b'ej	422 horo'b'ec'	528–532 voro'b'ej	677–678 v'era'b'ej	837
78 vr'a:b'ac, fr'a:b'ac	197 vrabel, vrabec	334 v'era'b'ej	423–424 horo'b'ej	533 'c'ipoc'ka	679 v'ara'b'ej	838 v'ar'a'b'ej
79–83 vr'a:b'ac	198 brabec	335 v'ar'a'b'ej	425 woro'b'ej,	534–538 voro'b'ej	680 v'ara'b'ej	839 v'ara'b'ej
84 v'rapče, v'rabac	199–202 vrabec	336 w'ira'b'ej	woro'b'ejko	539	681 v'ar'o'b'ej	840 č'i'ľonak, v'ara'b'ej
85 v'rapče, v'rapac	203 v'robel	337–338 v'era'b'ej	426 vere'b'ej,	540–541 voro'b'ej	682–691 voro'b'ej	(r)
86 vra'b'ac	204 brab'lic	339 v'ira'b'ej	vere'b'ejko	542 voro'b'ej,	692–694 v'era'b'ej	841 yara'b'es
87 vřb'ar'ac	205–206 vrabec	340 v'era'b'ej	(общее название	vo'robys'ok	695	843 horo'b'ec', hara'b'ec'
88 vr'a:b'ac	207 vrub'el	341 v'ira'b'ej	небольших птиц),	543 voro'b'ej	696 v'ara'b'ej	(r)
90 vrabec	208–214 vrabec	342 w'ira'b'ej	konop'ľan'ik	544 vřo'b'ej	697 v'ara'b'ej	844–845 v'era'b'ej
92–95 vrapče	215 vrabec, vrabel	343 v'era'b'ej, v'ara'b'ej	427 woro'b'yc'	545 voro'b'ej,	698 v'ara'b'ej	846 yara'b'ej
96–97 vrabec	216–226 vrabec	344 v'ara'b'ej	428 horo'b'ec'	vo'robuško	699 vo'robušek,	847 horo'b'ec
98 v'rapče	227–232 vrabel'	345 hara'b'ej, v'ara'b'ej	429 voro'b'ec	546 voro'b'ej,	vorob'ej	848 yara'b'ec
99 vrabec	233 voro'b'el'	346 v'era'b'ej, v'ara'b'ej	430 h'oro'b'ec	vorob'ejuško	700 v'ar'o'b'ej	849 horo'b'ec'
100–101 vrapče	234 ro'b'el	347 v'ira'b'ej	431 horo'b'ec	547 voro'b'ej,	701–702 voro'b'ej	850–851 vrap'če
102–103 v'rapče	235 ro'b'el	348 v'era'b'ej	432 h'oro'b'ec'	vorob'eš'yk	703 v'ar'o'b'ej	852 rap'če
104 'ziŭgarec	236 ro'b'el'	349 v'ira'b'ej	433 h'oro'b'ec', huru'b'ec'	548 voro'b'ej	704–705 voro'b'ej	853 č'ere'puř
105 wrap'č'an	237 ro'bl	350 –	434 horo'b'ej	549 voro'b'eš'yk	706 voro'b'ej, v'ar'o'b'ij	
106 vrapče	238–240 vrubel	351 v'ir'a'b'ej	435 proša'nyk	550–557 voro'b'ej	707 voro'b'ej	
107–108 v'rap'ec	241 vřobl	352 w'ira'b'ej,	436 vere'b'ej,	558	709 voro'b'ej	
109–110 v'rapče	242 vrubl, vřubl,	w'ira'b'ej,	vere'b'ejko	560 v'era'b'ej	710 v'ara'b'ejč'ka	

SIF 70 VORVЬLЬ // VORVЬСЬ // VORVЬЬ

- Vorb- V → g
- ⊗ Vorb- V → b
- ⊙ Vorb- V → ø
- ▲ Vorb- V → f
- ⊖ Vorb- V → o



Карту подготовила
Т. Шалаева

SIF 70 VORBYLJЬ // VORBYCЬ // VORBYJЬ

№	Количество пунктов легенда диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	VORB-ьj-ь											14	22	264	300
2.	Verb-ьj-ь										1	52	12	13	78
3.	// ₁ VORB// ₂ -ьс-ь	18	29	13	30	6	4	30	21				88	2	241
4.	Vorb-ьl-ьс-ь						1	2							3
5.	VORb-ьl-ь	3						3			88				94
6.	vorb-ьl-ь								9	4	1		3		17
7.	Vorb-ьč-ь				2	12	27								41
8.	VORB-ьk-ь		3									1	4		8
9.	Vorb-ьč-ak-ь							8							8
10.	vORb-ьč-an-ь					5									5
11.	verb-ьj-ьk-o												2		2
12.	verb-ьj-ьk-a													2	2
13.	vorb-ьj-ьk-o											1	1	2	4
14.	vorb-ьš-ь													5	5
15.	vorb-ьš-ьk-ь													2	2
16.	vorb-ьš-ьk-o													2	2
17.	vorb-ьš-ьk-a													2	2
18.	Vorb-ьš-ьk-ь											1		4	5
19.	vorb-ьx-ь											1	2		3
20.	//vORb-it-j-ь	2			1										3
21.	[čil]-en-ьk-ь													4	4
22.	(konop)-j-an-ik-ь											3	4		7
23.	(žid)-ь												2	1	3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Слн.	Х.
1.	☉	VORB-ьj-ь	343, 345–346, 352–353, 355, 361–363, 373, 376, 382–385, 389, 398, 405, 407, 409–411, 417–418, 423–425, 434, 442–443, 456–459, 477, 525–532, 534–538, 540–548, 550–557, 560, 562–569, 571–587, 589, 592–593, 596–597, 600–602, 604–609, 611–617, 619–625, 627–629, 631–642, 644–659, 661–668, 670–671, 677–694, 696–707, 709, 711–726, 727–745, 748–754, 756–758, 761–765, 768–769, 771–772, 774–779, 781–785, 787–798, 800–807, 810, 813–818, 820–828, 830–834, 838–840, 844–846	
2.	☉	Verb-ьj-ь	247, 327–344, 346–349, 351–354, 356–360, 365–371, 377–381, 385–388, 393–396, 399, 426, 436–438, 440–441, 444–447, 460–461, 726, 746–747, 759–761, 773, 786–787, 799, 811–812, 814	
3.	☉	// ₁ VORB// ₂ -ьс-ь	2–15, 17–18, 20, 22, 25–41, 43, 44a-73, 75–88, 90, 96–97, 99, 107–108, 117–118, 145, 146a-147a, 148a, 150–155, 167–202, 205–206, 208–226, 406–407, 412–416, 419–422, 427–433, 449–455, 458, 462–464, 468, 470–476, 478–482, 484–524, 836, 841, 843, 847–849	
4.	☉	Vorb-ьl-ьс-ь	134, 196, 204	
5.	☉	VORb-ьl-ь	20–21, 149, 197, 203, 238–326	
6.	☉	vorb-ьl-ь	156, 207, 215, 227–235, 307, 403–404, 408	
7.	☉	Vorb-ьč-ь	84–85, 92–95, 98, 100–103, 106, 109–110, 114–131, 133, 135–136, 139–140, 142, 145, 850–852	
8.	☉	VORB-ьk-ь	42, 44, 56, 364, 465–467, 483	
9.	☉	Vorb-ьč-ak-ь	177–179, 181–182, 184, 191, 195	
10.	☉	vORb-ьč-an-ь	105, 111–113a	
11.	☉	verb-ьj-ьk-o	426, 436	
12.	☉	verb-ьj-ьk-a	711, 726a	
13.	☉	vorb-ьj-ьk-o	390, 425, 574, 626	
14.	☉	vorb-ьš-ь	587, 610, 636–637, 643	
15.	☉	vorb-ьš-ьk-ь	603, 699	
16.	☉	vorb-ьš-ьk-o	545, 633	
17.	☉	vorb-ьš-ьk-a	566, 660	
18.	☉	Vorb-ьš-ьk-ь	375, 547, 549, 590–591	
19.	☉	vorb-ьx-ь	372, 401–402	
20.	☉	//vORb-it-j-ь	16, 18, 74	
21.	☉	[čil]-en-ьk-ь	819–820, 829, 840	
22.	☉	(konop)-j-an-ik-ь	390, 392, 400, 426, 436, 439	
23.	☉	(žid)-ь	493, 502, 788	

Единичные названия с картографируемыми корнями

24.	☉	//vorb-ь	374 // → š
25.	☉	vorb-ьl-ьk-ь	272–273
26.	☉	vorb-ьš-ьk-ь	542
27.	☉	vorb-ьč-ьk-ь	5, 19
28.	☉	vorb-ak-ь	469
29.	☉	vorb-ьč-ok-ь	122
30.	☉	Vorb-ьč-ik-ь	459 V → g
31.	☉	vORb-ьč-it-j-ь	49 QR → re
32.	☉	vorb-ьč-ug-an-ь	132
33.	☉	vorb-ьj-ьš-ьk-o	546
34.	☉	vorb-ьš-ь	610
35.	☉	vorb-ьk-a	628
36.	☉	vorb-ьj-ьč-ьk-a	710
37.	☉	vorb-ьj-ьš-ьk-ь	780
38.	☉	verb-ьj-ьč-ik-ь	786

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
39.	◆	[čilik]-a	793
40.	⊕	(konop)-j-uk-ъ	391, 397
41.	⊗	(žid)-ъk-ъ	439, 445
42.	⊗	(žid)-ъv-a	502
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
43.	*	kqt-j-ar-ъ	23
44.	*	РъТ-іѳ-еп-ъс-е	138 Р → f, Т → č
45.	*	gospod-ar-ъ	141
46.	*	sēm-en-ъč-ur-ъ/sēm-en-čur-ъ	448
47.	*	pros-ъ=-an-ik-ъ	435
48.	*	[čirip]-ъč-е	142
49.	*	[cinig]-ur-ъ	141
50.	*	[cinig]-ur-ъč-е	144
51.	*	[čin]-ъč-е	133
52.	*	[čimč]-ar-ak-ъ	196
53.	*	[čirip]-ъ	142
54.	*	[čirik]-a	743
55.	*	[čerp]-ъ	277
56.	*	[čerp]-ul-ъ	853
57.	*	[čik]-yš-ъk-ъ	588
58.	*	[cip]-ъč-ъk-a	533
59.	*	[žing]-ar-ъс-ъ	104
60.	*	(šroc)-ъ	19 из нем. <i>Spatz</i> 'воробей'
61.	*	(šrocн)-ъ	146 из нем. <i>Spatzen</i> 'воробьи'
Описательные конструкции			
62.	◻	sel-ъSk-O Pъt-іѳ-е	137 S → c, P → ø
63.	◻	сѣгk-ъv-ъп-O Pъt-іѳ-е	143 Ъ → o, P → x

- 1 jasa'nica
 2 sní:ca
 3 fər'ličk
 4 sni:ca
 5 pə'ru:šla, sə'ni:čka
 6 sa'nica
 7 səní:ca
 8 siní:ca
 9 sní:ca
 10 *se'ni:ca, si'ni:ca
 11 pe'ru:šlca
 12 se'ni:ca
 13 se'nica
 14 səní:ca
 15 si'ničica
 16 sənə:ca, sənə:čka
 17 si'ni:ca
 18 se'ne:ica
 19 si'nəica, °si'ni:čka
 20 si'nica
 21 si'ni:cə (r)
 22 jese'niť, še'ničít
 23 –
 24 'tičít
 25 sè:jnica
 26 se'nica
 27 senĩ:ca
 28 senĩ:ca
 29 senĩ:cə
 30 senĩ:ca
 31 se'nica, se'ni:čka
 32 se'ni:ca
 33 sínaca, sínica
 34 'sinica
 35 senĩ:ca
 36 sjèncə, sjé:na (hypocor)
 37 –
 38 sjénica
 39 sinica
 40 sjénica
 41 se'nica
 42 –
 43 cikũ:s
 44 –
 44a 'si'nic°
 45–46 sínica
 47 siní:čak
 48 sínica
 49 sjénica
 50 –
 51 *sjénica
 52 sinica
 53 sénica
 54–55 sènica
 56 –
 57 sínica
 58 –
 59 sjénica
 60 sén'ca
 61 –
 62 sénica
 63 se'nica
 64 sènica
 65 sjèncə
 66–68 sénica
 69–70 se'nica
 71 –
 72 'šenica
 73 –
 74 s'jenica
 75 –
 76 sénica
 77 šénica
 78 – Senica (только топоним)
 79–83 se'nica
 84–85 –
 86 si'nidarəs, °se'nica
 87 si'nižer
 88 jese'nička
 90 sinica
 92
 93 siničarče (dem)
 94–95
 96 siniče
 97 sinica
 98–100
 101 senica
 102–103
 104–105 'sipka
 106–113a
 114–116 si'niger
 117 'singer
 118 si'niger
 119 se'niger
 120 si'niger
 121 'singirče
 122–123 si'niger
 124 –
 125 cin'cigarec
 126 si'niž'erče
 127–128 si'niger
 129 sini'ger
 130 sin'ger'
 131 si'niger
 132 si'nigər
 133 ci'nig'ər, č'i'nig'ər
 134 si'nigerče
 135 si'nigerči
 136 si'niger
 137 kosənd'rača
 138 si'niger
 139 'singer
 140 ce'nig'ərin
 141 'čičopej
 142 si'niger
 143 si'ni:lka
 144 žə'turči
 145 ce'nigər
 146 sənə:ca
 146a sy'nycə
 147 sən'ca
 147a si'nica
 148 seni:ca
 148a–149 si'nica
 150 sínica
 151 sini:ška
 152 sènica:rka
 153 'ciŋka
 154–155 si:korka
 156 šikorka
 167 pici'goj
 168–169 –
 171 sy'nyc'a
 175 sikorka, sikora, °cikorka
 176 sikorka
 177 sejkorka, si:kora
 178 sikorka, sikora
 179 si:korka
 180 sikorka, si:korka
 181 sejkora, sejkorka
 182 sejkora, sejkorka, si:kora, si:korka
 183 si:korka, sikorka
 184 si:korka, sikora, sikorka
 185–186 si:korka
 187 sejkorka, sejkora
 188 si:korka, sejkorka
 189 si:korka, sikorka
 190 si:korka, sikorka, si:kora
 191 sikorka
 192 sejkorka
 193 se:kurka
 194 se:korka
 195 se:korka
 196 se:kqra, se:korka
 197 šykorka, sykorka
 198 sikorka
 199 si:korka
 200 sejkorka
 201 se:korka
 202 sykorka
 203 šikorka
 204 si:korka
 205–206 sy:korka
 207 šikorka
 208–214 si:korka
 215 sikorka
 216–225 si:korka
 226–229 šikorka
 230 šikorka
 231–232 sikorka
 233 'žouta h'rutka
 234 sy'korka
 235 sykorka
 236 sy'korka
 237 sykorka
 238 s'ik'orka, s'ínica
 239 s'ikorka
 240 šikorka
 241 'sik'era
 242 –
 243 'sikorka, 'sikqerka
 244 sikorka
 245 'sikorka
 246 šikorka
 247 šikorka, šínica
 248 šikorka
 249 šik'orka
 250 šikorka
 251–253 šikorka
 254 šikorka, šik'orka
 255 šik'ora, šik'orka
 256–258 šikorka
 259 šikorka, šikora
 260–261 šikorka
 262 šikorka
 263 šikora
 264 šikork'a
 265 šikorka, sikorka
 266 šikorka
 267 s'niqurka, s'ikorka (r)
 268 šikorka
 269 šik'orka
 270–271 šikorka
 272 šikorka
 273–277 šikorka
 278 šikorka, šikora (r)
 279–283 šikorka
 284 sykora, sykorka
 285 šikora
 286 šikora, šikorka
 287–289 šikorka
 290 šikurka, šikora
 291–292 šikorka
 293 šik'orka
 294–297 šikorka
 298 s'ikorka
 299 šikorka
 300 šikora
 301 šik'orka
 302–305 šikorka
 306 šikorka, šiv'ička
 307 šikorka, s'ikorka
 308 šikorka
 309 šikorka
 310 šik'orka
 311 šik'ora
 312 šikorka
 313 šikorka, šikorecka, šikora
 314 šikora
 315 šikorka, šikora (r)
 316–317 šikorka
 318–319 šik'ora
 320–321 šikorka
 322 sikora, sikorka (r)
 323–326 šikorka
 327–335 s'ínica
 336 s'ínica, s'ínička
 337–339 s'ínica
 340 s'ínuk
 341–343 s'ínica
 344 s'ínuk
 345–347 s'ínica
 348 s'ínica, s'ínička
 349–353 s'ínica
 354 s'ínica, s'ínička
 355–360 s'ínica
 361 sy'nyc'a
 362 s'ynəc'a
 363–366 s'ínica
 367 s'ínica, s'ínicka
 368–371 s'ínica
 372–373 sy'nyc'a
 374 s'yn'nc'a
 375 s'ínica
 376 s'ínica, s'ínicka
 377–381 s'ínica
 382 –
 383 s'ínica
 384 s'yn'ica
 385 s'ínicka, s'ínička
 386–389 s'ínica
 390–391 s'ínicka
 392–397 s'ínica
 398 s'ínica, s'ínička
 399–400 s'ínica
 401 sy'nyc'a, s'ynyc'a
 402 s'ynəc'ka
 403 s'ynəc'a
 404 s'ynyc'a
 405 s'ynyc'a
 406 sy'nec'a
 407 s'ynyc'a
 408 sy'nyč'ka
 409 sy'nyc'a
 410 s'ínica
 411 s'ínička
 412 s'ínici, simička
 413–415 sy'nyc'a
 416 sy'nečka
 417 sy'nica, se'nica (r), sy'nička (r)
 418 s'in'čuk
 419 sy'nəc'a
 420 sy'nyc'i
 421–422 sy'nyc'a
 423 s'ínic'a
 424 sy'nica
 425 s'ínica
 426 s'ínica, s'ínička
 427 sy'nyčka
 428 sy'nyc'i
 429–430 sy'nyc'a
 431 s'ynyc'a, s'ynyc'a
 432 žoutuška, sy'nyc'a
 433–435 sy'nyc'a
 436 s'ínica
 437–438 sy'nyc'a
 439 s'in'i'čok
 440 sy'nyc'a
 441 sy'nyc'a
 442 sy'nyc'a, sy'nyčka
 443 sy'nyc'a
 444 s'ínica
 445 s'ínica
 446 sy'nyc'a, sy'nyčka
 447 sy'nyc'a
 448 s'ínic'a
 449 sy'nyc'a
 450 sy'nəc'ka
 451 sy'nyc'e
 452 sy'nyc'a
 453 sy'nyc'a, sy'nyčka
 454–455 sy'nyc'a
 456 sy'nyčka
 457–461 sy'nyc'a
 462 sy'nyčka
 463–464 sy'nyc'a
 465 sy'nyčka
 466–469 sy'nyc'a
 470 sy'nyc'e
 471 sy'nəc'i
 472 s'ynyc'a
 473 se'nyčka
 474–477 sy'nyc'a
 478 s'ynyc'a, s'ynyc'a
 479 sy'nyc'a
 480 sy'nyc'a, se'nyc'a
 481 s'ynyc'a
 482–484 sy'nyc'a
 485 s'ynyc'ka
 486 sy'nəc'i
 487 s'ynəc'a
 488 s'ynyc'a
 489–490 sy'nyc'a
 491 sy'nyc'a, sy'nyčka
 492 sy'nyčka
 493 sy'nyc'a
 494 s'ynyc'a
 495 sy'nyc'a
 496 s'ynəc'a
 497 s'ynəc'ə
 498 sy'nyc'a
 499 sy'nyčka
 500–501 sy'nyc'a, sy'nyčka
 502 s'ynyc'a
 503 sy'nyc'a
 504 s'ynyc'a
 505 sy'nyc'a
 506 sy'nyčka
 507–508 sy'nyc'a
 509 sy'nyčka
 510–511 sy'nyc'a
 512 sy'nyčka, sy'nyc'a (r)
 513 s'ynyc'a, s'ynyc'a
 514 s'ynyc'a
 515 sy'nyc'a
 516 sy'nyčka
 517–520 sy'nyc'a
 521 s'ynyc'a
 522 s'ynəc'ka
 523 s'ynəc'ka

524	sy'nyc'a	592–593	s'i'nica	684–686	s'i'nica	769	s'i'nica
525	s'i'nička	596	s'i'nič'a	687		770	
526	s'i'nička, s'i'nica (r)	597	s'i'nića	688	s'i'nicə	771–772	s'i'nica
527	s'i'nica, s'i'nička	598		689–691	s'i'nica	773	
528	s'i'nica	600	s'i'nič'a	692	s'i'nicə, s'i'ničkə	774	s'i'nica, s'i'nička
529	–	601	s'i'nička	693		775	s'i'nicə
530	s'i'nič'ki (Npl)	602		694	s'i'nica	776–777	s'i'nica
531	s'i'nica	603	s'i'nička	695		778	
532	s'i'nička	604	s'i'nič'a	696	s'i'nič'kə	779	s'i'nica
533	–	605–606	s'i'nicə	697–698	s'i'nicə	780	s'i'nič'ka
534		607	s'i'nič'ki	699	s'i'nička, s'i'nica	781	s'i'nica
535	–	608–609	s'i'nica	700	s'i'nica	782	s'i'nicə
536	s'i'nica	610	s'i'nič'kə	701	s'i'nicə	783–789	s'i'nica
537	s'i'nič'a	611	s'i'nica	702	s'i'nica	790	s'i'nicə
538	s'i'nička	612–613	s'i'nič'a	703	s'i'nicə	791–792	s'i'nica
539–540		614	s'i'nica	704	s'i'nica	793	s'i'nička
541	s'i'nica	615	s'e'nica	705	s'i'nicə	794	s'i'nič'ka
542	s'i'nica, s'i'nička	616	s'i'nica	706	s'i'nica, s'i'nička	795	s'i'nicь (Npl)
543		617	–	707	–	796	s'i'nicə
544	–	618		709	s'i'nica, 's'inəč'ka	797	s'i'nica
545		619	s'i'nič'a	710	s'i'nica	798	s'i'nička (ne dem)
546	–	620	s'i'nica	711–712	s'i'nica	799	s'i'nica, s'i'nička (ne dem)
547	s'i'nič'ka	621	s'i'nička, s'i'nič'a	713		800	s'i'nica
548	s'inka, 's'inoc'ka	622–623	s'i'nič'a	714	s'i'nica	801	s'i'nicь (Npl)
549	s'i'nica, +'s'inka	624	s'i'nič'a, 's'inoc'ka	715–716	s'i'nicə	802–806	s'i'nica
550	s'i'nička	625	s'i'nuška	718–720	s'i'nica	807	s'i'nicə
551	s'i'nica	626		722–725	s'i'nica	808–809	
552	s'i'nič'ka, s'i'nuška	627	s'i'nica	726	s'i'nicə	810	s'i'nica, s'i'nička
553	s'i'nič'a	628	s'i'nicə	726a	s'i'nica	811–812	s'i'nica
554	s'inka	629	s'i'nička, s'i'nička	727	s'ə'nica, s'ə'nič'ka	813–814	
555	–	630		728	s'i'nica	815–818	s'i'nica
556		631	s'i'nica	729		819	s'i'nič'ka
557	s'i'nica	632	s'i'nicə	730–731	s'i'nič'ki (Npl)	820	s'i'nica
558		633–635	s'i'nica	732	s'i'nica, s'i'nička	821	s'i'nica, s'i'nička
560	s'i'nica	636	s'i'nica, s'i'nuxa	733–734	s'i'nicə	822–823	s'i'nica
562	s'i'nica	637	s'i'nica	735–737	s'i'nica	824	s'i'nisa
563	s'i'nica, s'i'nička	638	s'e'nica	738	–	825	s'i'nicə
564	s'i'nič'kə	639–640	s'i'nica	739	s'i'nica	826	s'i'nič'ki (Npl)
565	s'i'nica, skvor'cy (Npl)	641	s'i'nuška	740	s'i'nica, s'i'nicə	827–828	s'i'nič'ka
566	s'i'nica, s'i'nička	642	s'i'nica	741	s'i'nica	829–831	s'i'nica
567	s'i'nica	643	s'i'nička, s'i'nič'ki (Npl)	742	s'i'nička	832	s'i'nicə
568	ps'e'nič'ka	644	s'i'nička, s'i'nič'i (Npl)	743	s'i'nica, s'i'nička	833	s'i'nica
569	s'i'nič'a	645	s'i'nič'a	744	s'i'nica	834	s'i'nica, s'i'nič'ka
570		646	sy'noc'ka	745	s'i'nica, s'i'nička	835	
571	s'i'nič'a	647	s'i'nica	746–747	s'i'nica	836	sy'nyc'a
572	s'i'nica	648	s'i'nič'a	748	s'e'nica	837	
573		651–654	s'i'nicə	749	s'i'nica	838	s'i'nica
574	s'i'nica, s'i'nič'a	655–656	s'i'nica	750		839	s'i'nicə (pass.)
575	s'i'nica	657	s'i'nicə	751	s'i'nicь, s'i'nič'ka	840	s'i'nič'ka
576	–	658	s'i'nicə, s'i'nič'kə	752	s'i'nica	841	s'i'nisa
577	s'i'nič'a	659	s'i'nica, s'i'nička (dem)	753	s'i'nicə	843	s'ə'nyč'a, s'ə'nyč'ka
578	s'i'nica	660–663	s'i'nica	754	s'i'nič'a	844	s'i'nič'kə
579	s'i'nica	664	–	755		845	s'i'nica
580	s'i'nica, s'i'nička	665–667	s'i'nica	756	s'i'nič'a	846	
581	s'i'nička	668	s'i'nič'ka, s'i'nica	757		847	sy'nyc'a
582–584	s'i'nica	669		758	s'i'nica	848	s'i'nica
585	s'i'nica, s'i'nička	670	s'i'nicə, s'i'nič'kə	759		849	sy'nyc'a
586	s'i'nica	671	s'i'nica, s'i'nička	760	s'i'nička	850–851	ce'nig'ər
587	s'i'nička, s'i'nica (r)	673–676		761–763	s'i'nica	852	°s'i'nigər
588	s'i'nička	677–679	s'i'nica	764	s'i'nicə	853	ce'nigər
589	s'i'nica	680–681	s'i'nicə	765	s'i'nič'ka		
590	s'i'nuška, s'i'nica	682	s'i'nica	767			
591	s'i'nuška	683	s'i'nica, +'s'i'nička	768	s'i'nica		

L 73 СИНИЦА

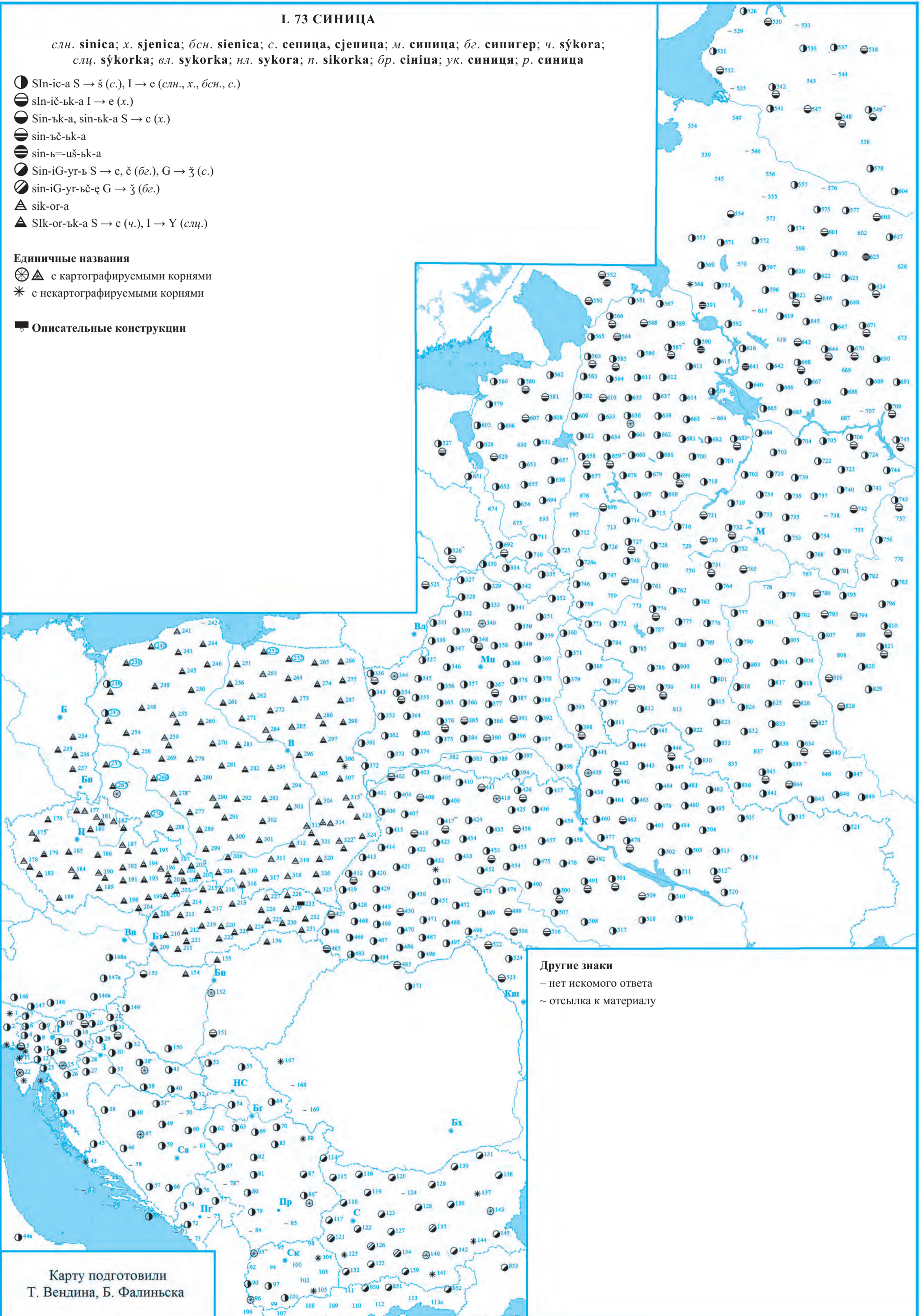
слн. *sinica*; х. *sjenica*; бсн. *sienica*; с. *сеница, сјеница*; м. *сеница*; бг. *синигер*; ч. *sýkora*;
слц. *sýkorka*; вл. *sykorka*; нл. *sykora*; п. *sikorka*; бр. *сіница*; укр. *сениця*; р. *сеница*

- SIn-ic-a S → š (с.), I → e (слн., х., бсн., с.)
- SIn-ič-ьk-a I → e (х.)
- Sin-ьk-a, sin-ьk-a S → c (х.)
- sin-ьč-ьk-a
- sin-ь=уш-ьk-a
- Sin-iG-yr-ь S → c, č (бг.), G → ž (с.)
- sin-iG-yr-ьč-ę G → ž (бг.)
- ▲ sik-or-a
- ▲ Slk-or-ьk-a S → c (ч.), I → Y (слц.)

Единичные названия

- ⊗ ▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



- Другие знаки
- нет искомого ответа
 - ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
Т. Вендина, Б. Фалиньска

L 73 СИНИЦА

	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
№	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	SIn-ic-a	20	23	9	20	3					2	65	112	220	474
2.	sIn-ič-ьk-a	3	2									9	30	62	106
3.	Sin-ьk-a		1											2	3
4.	sin-ьk-a													1	1
5.	sin-ьč-ьk-a													3	3
6.	sin-ь=-uš-ьk-a													5	5
7.	Sin-iG-yr-ь				1		26								27
8.	sin-iG-yr-ьč-ę						4								4
9.	sik-or-a							9			17				26
10.	Slk-or-ьk-a							33	28	4	80				145

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	SIn-ic-a	2, 4, 6–10, 12–14, 16–21, 25–36, 38–41, 44a–46, 48–49, 51–55, 57, 59–60, 62–70, 72, 74, 76–77, 79–83, 86, 90, 97, 101, 146–150, 171, 238, 247, 327–339, 341–343, 345–381, 383–384, 386–389, 392–401, 403–407, 409–410, 412–415, 417, 419–426, 428–438, 440–449, 451–455, 457–461, 463–464, 466–472, 474–484, 486–491, 493–498, 500–505, 507–508, 510–515, 517–521, 524, 526–528, 531, 536–537, 541–542, 549, 551, 553, 557, 560, 562–563, 565–567, 569, 571–572, 574–575, 577–580, 582–587, 589–590, 592–593, 596–597, 600, 604–606, 608–609, 611–616, 619–624, 627–628, 631–640, 642, 644–645, 647–648, 651–663, 665–668, 670–671, 677–686, 688–692, 694, 697–706, 709–712, 714–728, 732–737, 739–741, 743–749, 751–754, 756, 758, 761–764, 768–769, 771–772, 774–777, 779, 781–792, 795–797, 799–807, 810–812, 815–818, 820–825, 829–834, 836, 838–839, 841, 843, 845, 847–849
2.	⊖	sIn-ič-ьk-a	5, 16, 19, 31, 151, 336, 348, 354, 367, 376, 385, 390–391, 398, 402, 408, 411–412, 416–417, 426–427, 442, 446, 450, 453, 456, 462, 465, 473, 478, 485, 491–492, 499–501, 506, 509, 512, 516, 522–523, 525–527, 530, 532, 538, 542, 547, 550, 552, 563–564, 566, 580–581, 585, 587–588, 601, 603, 607, 610, 621, 629, 643–644, 658–659, 668, 670–671, 683, 692, 696, 699, 706, 709, 727, 730–732, 742–743, 745, 751, 760, 765, 774, 780, 793–794, 798–799, 810, 819, 821, 826–828, 834, 840, 843–844
3.	⊖	Sin-ьk-a	153, 548–549
4.	⊖	sin-ьk-a	554
5.	⊖	sin-ьč-ьk-a	548, 624, 646
6.	⊖	sin-ь=-uš-ьk-a	552, 590–591, 625, 641
7.	⊙	Sin-iG-yr-ь	87, 114–120, 122–123, 127–133, 136, 138–139, 141–142, 145, 850–853
8.	⊙	sin-iG-yr-ьč-ę	121, 126, 134–135
9.	▲	sik-or-a	175, 177–178, 181–182, 184, 187, 190, 196, 241, 255, 259, 263, 278, 284–286, 290, 300, 311, 313–315, 318–319, 322
10.	▲	Slk-or-ьk-a	154–156, 175–232, 234–240, 243–262, 264–284, 286–299, 301–310, 312–313, 315–317, 320–326
Единичные названия с картографируемыми корнями			
11.	⊗	sin-ь=-uk-ь	340, 344
12.	⊗	sin-ič-ьk-ь	47, 439
13.	⊗	sin-ič-ic-a	15
14.	⊗	sin-ič-ar-ьč-ę	93
15.	⊗	sin-ič-ę	96
16.	⊗	sin-ič-ar-ьk-a	152
17.	⊗	sin-ьč-uk-ь	418
18.	⊗	sin-iG-ar-ьc-ь	86 G → d
19.	⊗	Sin-ig-yr-in-ь	140 S → c
20.	⊗	sin-ig-ur-ьk-a	267
21.	⊗	sin-il-ьk-a	143
22.	⊗	sin-ь=-ux-a	636
23.	⊗	SIn-ič-it-j-ь	22 S → š, I → e
24.	⊗	sIn-a	36 I → e
25.	▲	sik-or-ьč-ьk-a	313
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
26.	✱	//esen-ic-a	1 // → j
27.	✱	//esen-it-j-ь	22 // → j
28.	✱	//esen-ič-ьk-a	88 // → j
29.	✱	рьš-en-ič-ьk-a	568
30.	✱	Рьt-ič-it-j-ь	24 P → ø
31.	✱	žьlt-ur-ьč-ę	144
32.	✱	žьlt-uš-ьk-a	432
33.	✱	siv-ič-ьk-a	306
34.	✱	[cinc]-yr-ar-ьc-ь	125
35.	✱	[sip]-ьk-a	104–105
36.	✱	[cik]-uš-ь	43
37.	✱	(picigoj)-ь	167 из рум. <i>pițigoi</i> 'синица'
38.	✱	(čič)-o-pč-j-ь	141 от тур. <i>çiçe</i>
39.	✱	(perl)-ič-ьk-ь	3 от нем. <i>perlen</i> 'искриться, блестеть'
40.	✱	(per)-uš-ьl-a	5 от нем. <i>perlen</i> 'искриться, блестеть'
41.	✱	(per)-uš-ьl-ic-a	11 от нем. <i>perlen</i> 'искриться, блестеть'
Описательные конструкции			
42.	⬛	žьlt-A grqd-ьk-a	233

1 –	113–113a s'korka	266–268 špak	532 skvo'rec
2	114 sko'rec	269 sk ^o orc	533 –
3 škųarc	115 sko'ręc	270 špok	534–536 skvo'r'ec
4 škò:rc	116 sko'rec	271 špak	537 skvo'r'ec'
5 škò:rc	117 sko'ręc	272 ⁺ ćpak, ćpak	538 skvo'r'ec', sko'r'ec
6 škarc	118 sko'ręc, skvo'ręc	273 ćpak	539
7 škó:rc	119 –	274–275 špak	540–542 skvo'r'ec
8 škvárc	120 sko'rec	276 špak	543
9 škó:rc	121 s'kovranec	277 skforc, špak	544 skvo'r'ec'
10 šk ^o :rc	122 –	278 špok, skvorc	545
11 štor'ne:j	123 sko'rec	279 špok	546 –
12 šk ^o :rc	124 –	280–281 špok	547–549 skvo'r'ec'
13 škųarc	125 g'rozdanec	282–283 ćpok	550–551 skvo'r'ec
14 škó:rc	126–127 –	284–286 špak	552–553 skvo'r'ec'
15 š'ko:ręc	128 sku'rec	287 špak	554 skvo'rec
16 šk ^o :rc	129–132 –	288 škforc	555 –
17 škørc	133 u'račka	289 špo ^k	556
18 škųø:rc	134–135 –	290 špo ^k	557 skvo'rec
19 škųorc	136 sku'rec	291 špok, ⁺ ćpok	558
20 škørc	137–138 –	292 špok	560 skva'r'ec
21 šk'vørec	139 sku'rec	293 ćpak	562 skva'r'ec
22 sra'koč	140 –	294 špok	563–567 skvo'r'ec
23 –	141 ka'rabakøł	295 ćpok, °ćpak	568 skvo'r'ec'
24 'tičíf	142–145 –	296 špak, ćpak	569 skvo'r'ec'
25 –	146 štá:rļ	297 špak	570 –
26 šk'voręc	146a štą:dļ	298–300 špak	571 skvo'r'ec'
27 šk'vorac	147 šžó:ręc	301 špok	572 skuø'rec
28 ško:'ręc	147a šk'vorc	302 špak	573
29 škvo:'rec	148	303 špak	574 skvo'r'ec'
30 čvø:rek	148a š'kora:c	304 špok, ćpak, ćpok	575 skvo'rec
31	149 š'vø:rc	305 špak	576 –
32 šk'vorc	150 škvó:rac	306–307 špak	577–578 skvo'r'ec'
33–34 čvø:rak	151 škvó:'rac	308 špok	579–580 skva'r'ec
35 čvø:ręk	152 čvø:rak	309 špok	581 skvø'r'ec
36 čvø:rak	153 škò:urlec	310 špok	582–585 skvo'r'ec
37 –	154 če:rni: drost	311 špak	586 skvø'r'ec
38 čvø:rak	155 škorec, šerege:ł	312 špok	587–589 skvo'r'ec
39 čvo:rāk, bɹ:łāk	156	313 špak, spāk	590 skvø'r'ec
40 škvó:rac	167 sku'rec	314–315 špak	591 skvo'r'ec
41 škvò:rac	168 š'koręc	316 špak	592 skvo'r'ec'
42 mi:rula (?)	169 –	317 špak	593 skvo'rec
43 volī'tí	171 špak	318 špak	596 skvo'r'ec'
44 –	175–193 špaček	319 špok	597 skvø'r'ec
44a	194 špaček	320 špak	598
45–46 čvø:rak	195 špaček	321 špok	600 skvo'r'ec'
47 čvø:rak	196 špaček	322 špak	601 skvo'r'ec
48 –	197 špak	323–324 špak	602
49 čvø:rak	198–202 špaček	325 špok	603–604 skvo'r'ec'
50 bɹ:łāk	203 špok	326–327 špak	605 skva'r'ec
51 vɹ:łāk	204–206 špaček	328 skva'r'ec, špak	606–608 skvo'r'ec
52 čvø:rāk	207 špok	329–332 špak	609 skvo'r'ec, sk'vor'ec
53–55 čvø:rak	208 špaček	333 skva'rec, špak	610 skvo'r'ecy (Npl)
56 –	209–210 škorec	334–341 špak	611 skvø'r'ęc
57–70 čvø:rak	211 žgorec	342 špak, skva'rec	612–613 skvo'r'ec'
71 čvo:'rāk	212–213 škorec	343–352 špak	614 skvo'r'ec
72 č'vo:rāk	214 čkorec	353 špak, skva'rec	615 skvo'r'ec'
73 čuku'l'íc	215 špak	354–359 špak	616 skvo'r'ec
74 –	216	360 špak, skva'r'ec	617 skuø'r'ec'
75 čvo:'rak, č'vo:rka (f), 'čol'a	217–225 škorec	361 špak	618
76 –	226–227 špaček	362 skvo'rec, špak	619 skvø'r'ęc'
77 čvø:rāk	228 špak	363–375 špak	620–627 skvo'r'ec'
78 čvø:rak	229 jadlofčar	376 skv'a'rec, špak	628 skva'r'ec
79 čvø:rak, čvø:r	230	377–443 špak	629 skva'r'ec, škva'r'ec
80–81 čvø:rak	231 škurec	444 špak, škva'rec, skva'rec	630
82 čvø:rić	232 škorec	445 skva'r'ec, skva'r'ec, špak	631 skvo'r'ec
83 ču:'kavac	233	446–447 špak	632 skvo'r'ec, sk'vor'ec
84 čvorak, čkov'ran	234 škyrc	448 °špak	633 skvo'r'ec
85 pupu'ňøk	235–236 škørc	449–455 špak	634 skvo'r'ec, sk'voruška
86 g'ros, č'vorak (pass.)	237 škørc	456 skwo'rec'	635–637 skvo'r'ec
87 o'rešičić	238–240 špak	457–464 špak	638 skvo'r'ec, sk'vorč'ik
88 čvø:rak	241 škørc	465 ⁺ špak	639–641 skvo'r'ec
90 skołovranec	242–243 skurc	466–476 špak	642 skvo'r'ec, sk'vorč'ik
92 skołovranec	244 škørc	477 skwo'rec'	643 skvo'r'ecy (Npl)
93 skołovran	245 špa ^k , špak	478–484 špak	644 skvo'r'ec, skvo'r'ec'
94 skołovranec	246–247 špak	485 –	645–646 skvo'r'ec'
95 skołovranęc	248 škørc	486–500 špak	647 skvo'r'ec
96–97 skołovranec	249 sk ^o ørč (m), sk ^o ørče (Npl)	501 špak, špa'čok	648 skvo'r'ec'
98 sko'łovranęc	250 špak	502–510 špak	651 skva'r'ec
99–101 skołovranec	251–252 špak	511 skwo'rec'	652–653 škva'r'ec
102 –	253 špaček	512–513 špak	654 skva'r'ec
103 s'kovran	254 sk ^o ørč	514 špak, skwo'rec, skwo'rec'	655 škvo'r'ec
104 s'kovranec	255 sk ^o orc, sk ^o ožec	515–516 špak	656 skva'r'ec
105 s'kovran	256 špok	517 škva'rec', špak	657 skvo'r'ec
106	257 špak	518 špak, škwo'rec'	658 škva'r'ec
107 skøłov'ranec	258 skorč	519–525 špak	659–661 skvo'r'ec
108 –	259 špok, skožec	526 špak, škva'r'ec (r)	662 skva'r'ec, škva'r'ec
109 skołov'ranec	260 špak	527 skva'r'ec, škva'r'ec	663–668 skvo'r'ec
110 –	261 špok	528 skvo'r'ec	669
111 s'kovrin	262–264 špak	529–530 skvo'r'ec'	670 skva'r'ec
112	265 špak, špak	531 skvo'r'ecy	671 skvo'r'ec, sk'vorč'ik

673–674
675 škva'r'ec
676
677 skva'r'ec, šk'voruška
678–680 skva'r'ec
681–686 skvo'r'ec
687
688 skvo'r'ec, sk'vorčëk
689–691 skvo'r'ec
692 skva'r'ec
693
694 skva'r'ec
695
696 skva'r'ec
697–698 škva'r'ec
699–705 skvo'r'ec
706 skvo'r'ec, sk'vorč'ik
707 skvo'r'ec
709 skvo'r'ec
710 skvø'r'ec, špak
711 škva'r'ec
712 skvā'r'ec, škvaŕ'r'ec
713–714 skva'r'ec
715 škva'r'ec
716 skva'r'ec
718–720 skvo'r'ec
722–724 skvo'r'ec

725–726a skva'r'ec
727 skva'r'ec
728 skva'r'ec
729
730 skvar'cy (Npl)
731–733 skva'r'ec
734 skəva'r'ec
735–736 skvo'r'ec, skvor'cy (Npl)
737–745 skvo'r'ec
746–749 skva'r'ec
750
751–753 skva'r'ec
754 skva'r'ec'
755
756 skvo'r'ec
757
758 skva'r'ec
759
760–765 skva'r'ec
767
768–769 skəva'r'ec
770
771 špak
772 škva'r'ec
773
774–775 skva'r'ec
776 škva'r'ec

777 skva'r'ec
778
779 skva'r'ec
780 skvo'r'ec, sk'vorč'ik
781 skva'r'ec
782 skva'r'ec, skəva'r'ec
783–787 skva'r'ec
788 skva'r'ec, škva'r'ec, šk'vorš'ik
789 skva'r'ec, škva'r'ec
790–791 škva'r'ec
792 skvø'r'ec
793 skvar'cy (Npl)
794 skva'r'ec
795 skvar'cy (Npl)
796–800 skva'r'ec
801 skvar'cy (Npl)
802–807 skva'r'ec
808–809
810 skəva'r'ec
811 skva'r'ec
812 špak, spak
813–814
815–818 skva'r'ec
819 skəva'r'ec
820 skva'r'ec
821 skəva'r'ec
822 skva'r'ec

823 skvø'r'ec, skva'r'ec
824 skva'r'es
825 skva'r'ec
826 skvar'cy (Npl)
827 škva'r'ec
828 skva'r'ec
829 skva'r'ec, skəva'r'ec
830–832 skva'r'ec
833 skva'r'es
834 skva'r'ec
835
836 špak
837
838–839 skva'r'ec
840 škva'r'ec
841 skva'r'es
843 špak, °škwa'r'ec', °skwaŕ'rec'
844 špak
845 skva'r'ec
846
847 špak
848 škva'r'ec, špak
849 škwo'rec', špak
850 –
851 sko'rec
852–853 –

L 74 СКВОРЕЦ

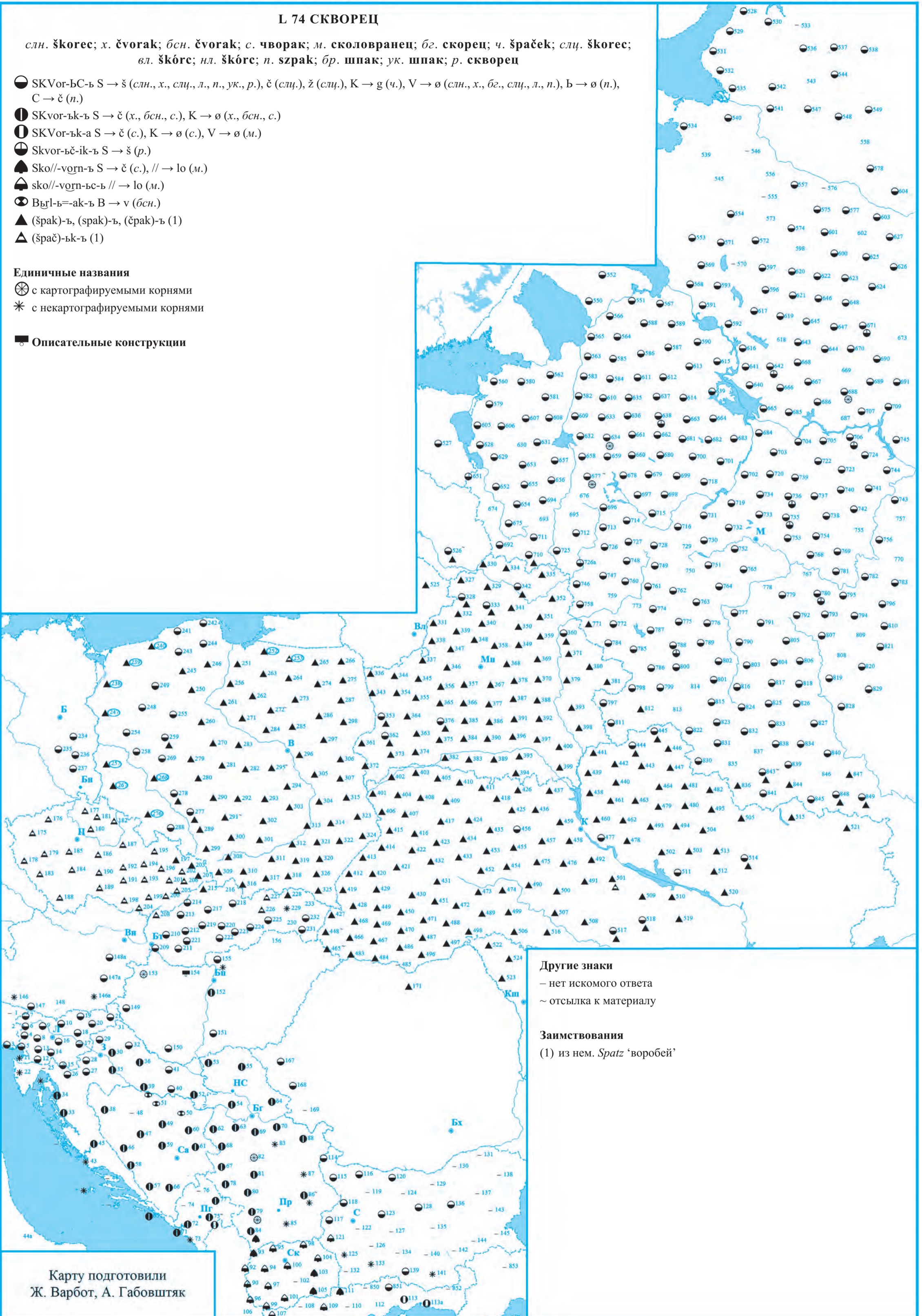
слн. *škogec*; х. *čvorak*; бсн. *čvorak*; с. *чворак*; м. *сколовранец*; бг. *скорец*; ч. *špraček*; слц. *škogec*;
вл. *škórc*; нл. *škórc*; п. *spraak*; бр. *шпак*; ук. *шпак*; р. *скворец*

- SKVor-бС-ъ S → š (слн., х., слц., л., п., ук., р.), č (слц.), ž (слц.), K → g (ч.), V → ø (слн., х., бг., слц., л., п.), Ъ → ø (п.), C → č (п.)
- SKVor-ък-ъ S → č (х., бсн., с.), K → ø (х., бсн., с.)
- SKVor-ък-а S → č (с.), K → ø (с.), V → ø (м.)
- SkVor-ъč-ик-ъ S → š (р.)
- ▲ Sko//-vorn-ъ S → č (с.), // → lo (м.)
- ▲ sko//-vorn-ъс-ъ // → lo (м.)
- ⊗ Bъrl-ъ=-ак-ъ B → v (бсн.)
- ▲ (špak)-ъ, (sprak)-ъ, (črak)-ъ (1)
- ▲ (špač)-ък-ъ (1)

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

■ Описательные конструкции



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Заимствования
 (1) из нем. *Spatz* 'воробей'

Карту подготовили
 Ж. Варбот, А. Габовштяк

L 74 СКВОРЕЦ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	SKVog-ъс-ъ	20	11		1		12		18	4	14	7	10	266	363
2.	SKvog-ък-ъ		9	10	22										41
3.	SKVog-ък-а				1	2									3
4.	Skvog-ъč-ik-ъ													8	8
5.	Sko//-vogn-ъ				1	4									5
6.	sco//-vogn-ъс-ъ					11	1								12
7.	Bъrl-ъ=-ак-ъ		1	2											3
8.	(špak)-ъ							3	2		77	71	127	7	287
9.	(spak)-ъ										2		1	1	4
10.	(čpak)-ъ										9				9
11.	(špač)-ък-ъ							30	3		1		1		35

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	SKVog-ъс-ъ	3–10, 12–21, 26–29, 32, 40–41, 114–118, 120, 123, 128, 136, 139, 147–147а, 148а–151, 155, 167–168, 209–214, 217–225, 231–232, 234–237, 241–244, 248–249, 254–255, 258–259, 269, 277–278, 288, 328, 333, 342, 353, 360, 362, 376, 444–445, 456, 477, 511, 514, 517–518, 526–532, 534–538, 540–542, 544, 547–554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–593, 596–597, 600–601, 603–617, 619–629, 631–648, 651–668, 670–671, 675, 677–686, 688–692, 694, 696–716, 718–728, 730–749, 751–754, 756, 758, 760–765, 768–769, 772, 774–777, 779–807, 810–811, 815–834, 838–843, 845, 848–849, 851	
2.	●	SKvog-ък-ъ	30, 33–36, 38–39, 45–47, 49, 52–55, 57–72, 75, 77–81, 84, 86, 88, 152	
3.	●	SKVog-ък-а	75, 113–113а	
4.	●	Skvog-ъč-ik-ъ	638, 642, 671, 706, 735–736, 780, 788	
5.	●	Sko//-vogn-ъ	84, 93, 103, 105, 111	
6.	●	sco//-vogn-ъс-ъ	90, 92, 94–101, 104, 107, 109, 121	
7.	⊗	Bъrl-ъ=-ак-ъ	39, 50–51	
8.	▲	(špak)-ъ	171, 197, 203, 207, 215, 228, 238–240, 245–247, 250–252, 256–257, 259–268, 270–271, 274–281, 284, 286–287, 289–292, 294, 296–455, 457–461, 463–476, 478–484, 486–510, 512–526, 710, 771, 812, 836, 843–844, 847–849	
9.	▲	(spak)-ъ	285, 313, 462, 812	
10.	▲	(čpak)-ъ	272–273, 282–283, 291, 293, 295–296, 304	
11.	▲	(špač)-ък-ъ	175–196, 198–202, 204–206, 208, 226–227, 253, 501	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
12.	⊗	SKvog-ъ	79 S → č, K → ø	
13.	⊗	SKvog-it-j-ъ	82 S → č, K → ø	
14.	⊗	SkVog-ыл-ъс-ъ	153 S → š, V → ø	
15.	⊗	skvog-uš-ък-а	634, 677	
16.	⊗	skvog-ъč-ък-ъ	688	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
17.	*	Drozd-an-ъс-ъ	125 D → g	
18.	*	Drozd-ъ	86 D → g	
19.	*	orěš-ъč-it-j-ъ	87	
20.	*	or-ač-ък-а	133	
21.	*	soṛk-oč-ъ	22	
22.	*	vol-it-j-ъ	43	
23.	*	Pъt-ič-it-j-ъ	24 P → ø	
24.	*	ja//l-ov-ъč-ar-ъ	229 // → d	
25.	*	[čuk]-ul-it-j-ъ	73	
26.	*	[čuk]-av-ъс-ъ	83	
27.	*	[pup]-un-ък-ъ	85	
28.	*	(karabakal)-ъ	141 из тур. диал. <i>karabakal</i>	
29.	*	(štar)-ыл-ъ	146–146а от нем. <i>Star</i> 'скворец'	
30.	*	(štor)-ьп-ъj-ъ	11 от нем. <i>Star</i> 'скворец'	
31.	*	(šeregel)-ъ	155 из венг. <i>seregély</i> 'скворец'	
Описательные конструкции				
32.	■	čъrn-B drozd-ъ	154	

- 1 –
2 slavĩ:ć
3 s'lauc
4 slà:uc
5 s'la:učək
6 s'la:uc
7 slà:učk
8 slà:uc, slà:učk
9 slá:uc, slá:učək
10 s'la:uc
11 s'la:vić
12 s'la:uc
13 s'là:uc
14 slá:uc
15 s'la:učək
16 slá:učk
17 s'laučik
18 s'la:uček
19 °s'la:uček
20 s'lafček, s'là:vec
21 slá'vi:ček
22 slavĩ:ť
23 slá'vić, slá'vic
24 slá'vi:ť
25 slavĩ:ť
26 sla'vuj
27 slavù:j
28 slavi:'ček
29 slavũ:í
30 s'lavuj
31 slá'viček
32 s'lavuj
33 slávu:j
34 slavù:í
35 s'lavuj
36 slávu:j
37 slá'vu:í
38 slávu:j
39 slavũ:j
40 slávuí
41 s'lavu:j
42 slavù:j [kantò ka'ko slavù:j]
43 slavĩ:ť
44 slavũ:j, slavĩ:ť
44a
45 slávu:í
46–47 slávu:j
48 slávu:í
49–50 slávu:j
51 slávu:í
52 slavũ:í
53 slávu:j
54 slávu:j
55 slávu:i
56 –
57–62 slávu:j
63–64 slavù:j
65–68 slávu:j
69–70 slavù:j
71 slá'vu:i
72 s'lavu:i, slá'vi:ć
73 s'lavuj
74 slá'vu:j
75 s'lavu:i
76 slávui
77 slávu:i
78 slavù:(j)
79 slá:vè:l', slá:vè:j
80 slavù:j
81 slavù:j
82 slá:vuj
83 slavù:j
84 bil'bil', bir'bir, s'lavuj
85 sla'vuj, sla'vejče
86 sla'vujče, sla'vejče, sla'vuj
87 sla'vej
88 slá:vić, s'lavuj
90 slavejče, bilbil
92 slavej
93–94 slavej, bilbil
95 slavej, slavejče
96–97 slavej
98 sla'vej
99 slavej, slavejče
100 slavejče
101 slavej, bimbil
102 s'lavej
103 slá'vejče
104 s'lavjak
105 slá'vej
106 bilbil
107–108 'bilbil
109 s'lavej
110 'bilbil, bil'bilče
111 s'lavir
112 s'lavur
113 bil'bil
113a slá'vej
114 s'lavej
115–116 slavejče
117 slá'vej
118 s'lavej
119–120 slá'vejče
121 slá'vej, slá'vejče
122 slá'vej
123 s'lavej
124 slá'vejče
125 s'lavej, s'lavejče
126 slá'vejče
127–128 slavej
129 s'lavejči
130 s'lavej, s'lavejči
131 slá'vej
132 slá'vejče
133 slavĩ:čė
134 slá'vej
135 s'lavejči
136 slá'vej
137 s'lavejčė
138 s'lavejči
139 slá'vejčė
140 slá'váj
141 slá'vejčė
142 slá'vej, slá'vejči
143 slá:vėjči
144 s'lavejči
145 slá'vej, slá'vejčė
146 –
146a 'noxtigo:í
147 slávuí
147a slá'vuí
148
148a 'nohtigo:í
149 –
150 slávu:í
151 slávu:j
152 slávu:j
153 'filemile
154 slá:viček
155 slá:vik
156 slavik
167 slá'vjək
168 slá'vla
169 s'lavič'ka
171 –
175 slá:vik
176 slavik
177–179 slá:vik
180 slavik, slá:vik
181 'slavik, slavik
182 slavik
183–186 slá:vik
187 slavik
188 slá:vik
189 slavik, slá:vik, sláviček (expr)
190 slá:vik
191 slavik
192–193 slá:vik
194 slá'vičė
195 slá:vik
196 slavik
197 slavik
198 slavik
199 slá:viček
200–201 slá:vik
202–203 slavik
204 slá:viček
205–206 slá:vik
207 slá:vik
208 slá:vičė
209–214 slá:vik
215 slá:vik
216–225 slá:vik
226–232 slavik
233 solo'vej
234 slá'vičė
235 –
236 slá'vičė
237 slá'vičė
238–239 stov'ik
240–241 slá:vik
242 slá'vik
243 'slá:vik
244 slá:vik
245 slá'vik
246 slá'vik
247 slá'vik, slá'viček, slá'vičė
248 slá'vik
249 slá'vik, slá'vičė
250 slá'vik
251–253 slá'vik
254 slá'vik
255 slá'vik
256 slá'vik, slá'vičė
257 slá'vik
258–259 slá'vik
260–262 slá'vik
263 slá'vik
264 slá'vik
265 slá'vik, slá'vičė, slá'vičė
266–267 slá'vik
268 slá'vik, slá'vičė
269–271 slá'vik
272 slá'vik, slá'vičė
273–275 slá'vik
276 slá'vik
277–278 slá'vik
279 slá'vik, slá'vičė
280 slá'vik, slá'vičė (dem)
281–284 slá'vik
285 slá'vik
286–287 slá'vik
288–291 slá'vik
292 slá'vik, slá'vičė (dem)
293–295 slá'vik
296 slá'vik, slá'vičė
297–298 slá'vik
299 slá'vičė
300–302 slá'vik
303 slá'vik
304–305 slá'vik
306 slá'vik
307 slá'vik, slá'vičė
308–309 slá'vik
310 slá'vik
311 slá'vik
312 slá'vik
313–315 slá'vik
316 –
317 slá'vik (r)
318–321 slá'vik
322 slá'vik, slá'vičė (r)
323–324 slá'vik
325–326 slá'vik
327 slá'vičė
328 slá'vičė
329 slá'vičė
330–332 slá'vičė
333 slá'vičė
334 slá'vičė
335 slá'vičė
336 slá'vičė
337–339 slá'vičė
340 slá'vičė
341 slá'vičė
342 slá'vičė
343–347 slá'vičė
348 slá'vičė, slá'vičė
349 slá'vičė
350 slá'vičė
351 slá'vičė
352 slá'vičė
353–358 slá'vičė
359 slá'vičė
360 slá'vičė
361 slá'vičė
362 slá'vičė
363 slá'vičė
364–368 slá'vičė
369 slá'vičė
370 slá'vičė
371 slá'vičė
372–375 slá'vičė
376 slá'vičė, slá'vičė
377–378 slá'vičė
379 slá'vičė
380 slá'vičė, slá'vičė (f)
381 slá'vičė
382 slá'vičė
383 slá'vičė
384 slá'vičė
385–386 slá'vičė
387–388 slá'vičė
389 slá'vičė
390 slá'vičė
391 slá'vičė
392 slá'vičė
393 slá'vičė
394 slá'vičė
395–396 slá'vičė
397 slá'vičė
398–400 slá'vičė
401 slá'vičė, slá'vičė
402 slá'vičė
403 slá'vičė, slá'vičė, slá'vičė
404 slá'vičė, slá'vičė
405 slá'vičė
406 slá'vičė
407 slá'vičė
408 slá'vičė
409–410 slá'vičė
411 slá'vičė
412 slá'vičė
413 slá'vičė
414 slá'vičė
415 slá'vičė
416 slá'vičė
417 slá'vičė
418 slá'vičė, slá'vičė
420 slá'vičė
421 slá'vičė
422–424 slá'vičė
425 slá'vičė, slá'vičė
426 slá'vičė
427 slá'vičė
428 slá'vičė
429 slá'vičė
430 slá'vičė
431 slá'vičė
432 slá'vičė, slá'vičė
433 slá'vičė, slá'vičė
434–436 slá'vičė
437–438 slá'vičė
439 slá'vičė, slá'vičė
440 slá'vičė
441–442 slá'vičė
443 slá'vičė, slá'vičė
444 slá'vičė
445 slá'vičė, slá'vičė
446–447 slá'vičė
448 slá'vičė
449 slá'vičė, slá'vičė
450 slá'vičė
451 slá'vičė
452 slá'vičė
453 slá'vičė
454 slá'vičė
455–459 slá'vičė
460–461 slá'vičė
462 slá'vičė
463 slá'vičė, slá'vičė
464 slá'vičė
465 slá'vičė
466 slá'vičė
467 slá'vičė (r)
468 slá'vičė, slá'vičė
469 slá'vičė
470 slá'vičė
471 slá'vičė
472 slá'vičė
473 slá'vičė
474 slá'vičė, slá'vičė, slá'vičė
475 slá'vičė
476 slá'vičė, slá'vičė (r)
477 slá'vičė
478 slá'vičė, slá'vičė
479 slá'vičė, slá'vičė, slá'vičė
480–482 slá'vičė
483 slá'vičė
484 slá'vičė, slá'vičė
485 –
486 slá'vičė
487 slá'vičė
488 slá'vičė
489–490 slá'vičė
491 slá'vičė, slá'vičė (r)
492 slá'vičė
493 slá'vičė, slá'vičė, slá'vičė
494–495 slá'vičė
496 slá'vičė

497 'solov'in
498 soło'vej
499 soło'vejko
500 solo'vejko
501 solo'vej, solo'vejko, solo'vejčyk
502 soło'vej, soło'vejko, sołoujy'n'a,
sołoujy'n'atko
503 soło'vej, soło'vejko
504 solo'vej
505 soło'vej
506–507 soło'vejko
508–509 soło'vej, soło'vejko
510–511 soło'vej
512 soło'vej, soło'vejko (r)
513 solo'vej
514 solo'vej, solo'vejko, solouj'jixa
515 solo'vej
516 soło'vej, soło'vejko
517 solo'vej, solo'vejko
518–520 soło'vej
521 solo'vej
522 solo'vaj
523 soło'vej
524 solo'vej
525 səła'vej, sa'lovjuška, səła'vejčyk
526 səła'vej
527 sała'vej
528–530 soło'vej
531 –
532–533 soło'vej (pass.)
534 soło'vej
535 soło'vej (pass.)
536–538 soło'vej
539
540–544 soło'vej
545–546
547–548 solo'vej (pass.)
549–551 soło'vej
552 solo'vej
553–555 soło'vej
556 –
557 soło'vej
558
560 səła'vej
562 səła'vej, sała'vej
563–569 soło'vej
570
571 soło'vej

572 soło'ŭej
573–577 soło'vej
578 –
579–580 səła'vej
581 səła'vej
582 soło'vej
583 soło'vej, so'lovuška
584–589 soło'vej
590 –
591–593 soło'vej
596–597 soło'vej
598
600–604 soło'vej
605 səła'vej
606 soło'vej
607 səło'vej
608–610 soło'vej
611 soł'v'ej
612–617 soło'vej
618
619 soło'vej
620 solo'vej
621 soło'vej
622–623 solo'vej
624 soło'vej
625 solo'vej
626 soło'vej
627 solo'vej
628 səło'vej
629 sała'vej
630
631–632 səło'vej
633–648 soło'vej
651 səła'vej
652 sała'vej
653–654 səła'vej
655–656 sała'vej
657 səło'vej
658 səła'vej
659–660 səło'vej
661 soło'vej
662 sała'vej, sa'lovuška
663–668 soło'vej
669
670 so'ła'vej
671 soło'vej
673–674
675 səła'vej

676
677–678 səła'vej
679 sała'vej
680 səła'vej
681 səło'vej
682 soło'vej, so'lovuška
683–686 soło'vej
687 səło'vej
688–691 soło'vej
692–693 səła'vej
694 səła'vejčyk'i (Npl)
695
696–697 sała'vej
698 səła'vej
699 soło'vej
700 səło'vej
701 °soło'vej
702 soło'vej
703 səło'vej
704–707 soło'vej
709 soło'vej
710–711 səła'vej
712 sətə'vej
713–716 səła'vej
718 soło'vij
719–720 səło'vej
722–724 soło'vej
725–726a səła'vej
727 səła'ŭej
728–730 səła'vej
731 səlav'ji (Npl)
732–734 səła'vej
735–736 səło'vej
737 soło'vej
738
739 soło'vej, so'lovuška (hypocor)
740 –
741 soło'vej
742 səło'vej
743 soło'vej
744 səło'vej
745 soło'vej, soło'vejka
746–747 səła'vej
748 səła'vej, səlaɥ'jonək (детиныш),
səła'vejč'ek, səła'vejuška (hypocor)
749 səła'vej
750 sała'vej
751–752 səła'vej

753 səła'vej (pass.)
754 suła'vej, su'łoška
755
756 səło'vej
757
758 səła'vej
759 sała'vej, sa'lovuška
760–765 səła'vej
767
768–769 səła'vej
770
771–772 sała'vej
773–776 səła'vej
777 səła'vej
778 səła'vej
779 səła'vej
780 sala'vej
781–782 səła'vej
783–787 səła'vej
788 syła'vej
789–790 səła'vej
791 səła'vej
792–793 səła'vej
794 sała'vej
795 səlav'ji
796 suła'vej
797–803 səła'vej
804 səła'vej, səła'vejč'ik (dem)
805–807 səła'vej
808–809
810 syła'vej, səła'vej
811–817 səła'vej
818–834 sała'vej
835
836 solo'vej
837
838 səła'vej
839 sała'vej
840 səła'vej
841 sała'vej
843 soło'vej, soło'vejko
844–846 səła'vej
847 soło'vej
848 sała'vej, səła'vej
849 solo'vej
850–851 sła'vej
852 sła'vej
853 sła'vej, sła'vejč'ę

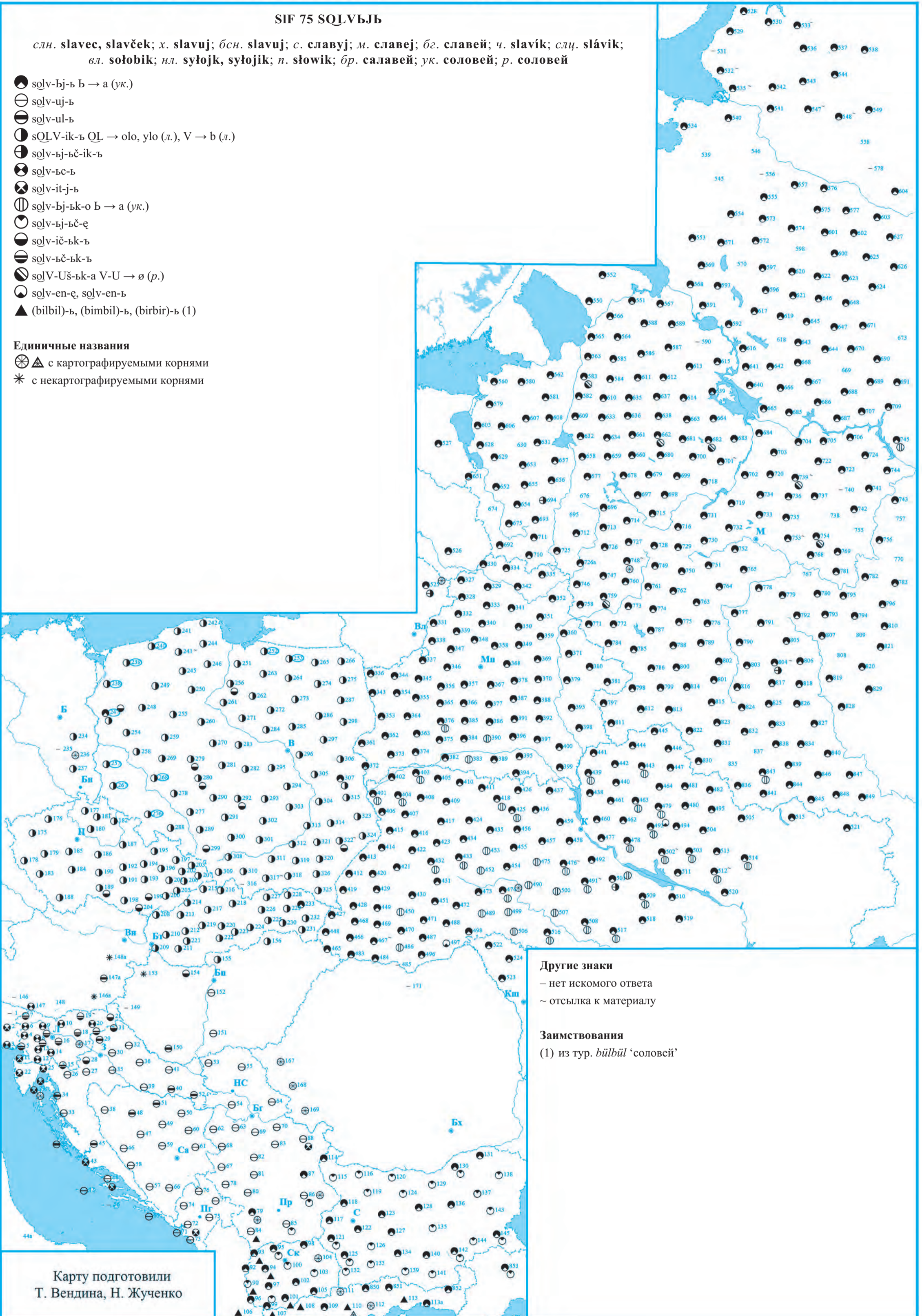
SIF 75 SQLVЪЬЪ

слн. *slavec, slavček*; х. *slavuj*; бсн. *slavuj*; с. *славуж*; м. *славеј*; бг. *славей*; ч. *slavík*; слц. *slávik*;
вл. *soľobik*; нл. *syłojk, syłojik*; п. *słowik*; бр. *салавей*; укр. *соловей*; р. *соловей*

- SQLV-ЪьЪ B → a (ук.)
- SQLV-uj-ъ
- ◐ SQLV-ul-ъ
- ◑ SQLV-ik-ъ QL → olo, ylo (л.), V → b (л.)
- ◒ SQLV-ЪьЪč-ik-ъ
- ⊗ SQLV-ъс-ъ
- ⊘ SQLV-it-j-ъ
- ⊙ SQLV-ЪьЪk-o B → a (ук.)
- ◑ SQLV-ЪьЪč-е
- ◑ SQLV-ič-ъk-ъ
- ◑ SQLV-ъč-ъk-ъ
- ◑ SQLV-Uš-ъk-a V-U → ø (р.)
- ◑ SQLV-en-е, SQLV-en-ъ
- ▲ (bilbil)-ъ, (bimbil)-ъ, (birbir)-ъ (1)

Единичные названия

- ⊗ ▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Заемствования
 (1) из тур. *bülbül* 'соловей'

Карту подготовили
 Т. Вендина, Н. Жученко

SIF 75 SQLVBJB

№	Количество пунктов легенда диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	sojv-bj-ь				2	13	20		1		2	70	117	281	506
2.	sojv-uj-ь		13	11	27										51
3.	sojv-ul-ь		8	2											10
4.	sQLV-ik-ь							31	27	2	87				147
5.	sojv-bj-ьč-ik-ь												1	3	4
6.	sojv-ьс-ь	11													11
7.	sojv-it-j-ь	2	6		2										10
8.	sojv-bj-ьk-o											2	38	1	41
9.	sojv-bj-ьč-е				2	5	22								29
10.	sojv-ič-ьk-ь	1	2					3	1		7				14
11.	sojv-ьč-ьk-ь	9													9
12.	sojV-Uš-ьk-a													6	6
13.	sojv-en-е												2		2
14.	sojv-en-ь												1		1
15.	(bilbil)-ь				1	8									9
16.	(bimbil)-ь					1									1
17.	(birbir)-ь				1										1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	sojv-bj-ь	79, 87, 92–99, 101–102, 105, 109, 113a-114, 117–118, 121–123, 125, 127–128, 130–131, 134, 136, 140, 142, 145, 233, 247, 307, 327–382, 384–389, 391–449, 451, 454–474, 476–484, 487–488, 491–496, 498, 501–505, 508–530, 532–538, 540–544, 547–555, 557, 560, 562–569, 571–577, 579–589, 591–593, 596–597, 600–617, 619–629, 631–648, 651–668, 670–671, 675, 677–693, 696–737, 739, 741–754, 756, 758–765, 768–769, 771–807, 810–834, 836, 838–853	
2.	⊖	sojv-uj-ь	26–27, 30, 32–33, 35–36, 38–39, 41–42, 44, 46–47, 49–50, 53–55, 57–78, 80–86, 88, 151–152	
3.	⊖	sojv-ul-ь	29, 34, 37, 40, 45, 48, 51–52, 147a, 150	
4.	●	sQLV-ik-ь	155–156, 175–198, 200–203, 205–232, 234, 237–298, 300–315, 317–326	
5.	●	sojv-bj-ьč-ik-ь	501, 525, 694, 804	
6.	⊗	sojv-ьс-ь	3–4, 6, 8–10, 12–14, 20, 147	
7.	⊗	sojv-it-j-ь	2, 11, 22–25, 43–44, 72, 88	
8.	⊖	sojv-bj-ьk-o	376, 383, 390, 401, 403–404, 418, 425, 432–433, 439, 443, 450, 452–453, 463, 474–476, 478–479, 486, 489–491, 493, 499–503, 506–509, 512, 514, 516–517, 745, 843	
9.	●	sojv-bj-ьč-е	85–86, 90, 95, 99–100, 103, 115–116, 119–121, 124–126, 129–130, 132–133, 135, 137–139, 141–145, 853	
10.	●	sojv-ič-ьk-ь	21, 28, 31, 154, 189, 199, 204, 247, 256, 279–280, 292, 299, 322	
11.	⊖	sojv-ьč-ьk-ь	5, 7–9, 15–16, 18–20	
12.	⊖	sojV-Uš-ьk-a	583, 662, 682, 739, 754, 759	
13.	●	sojv-en-е	493, 502	
14.	●	sojv-en-ь	497	
15.	▲	(bilbil)-ь	84, 90, 93–94, 106–108, 110, 113	
16.	▲	(bimbil)-ь	101	
17.	▲	(birbir)-ь	84	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
18.	⊗	sojv-bj-ak-ь	104, 167	
19.	⊗	sojv-bj-uš-ьk-a	525, 748	
20.	⊗	sojv-ič-ьk-a	169	
21.	⊗	sojv-ьč-ik-ь	17	
22.	⊗	sojv-ic-ь	23	
23.	⊗	sojv-ьl-ь	79	
24.	⊗	sojv-ьl-a	168	
25.	⊗	sojv-uj-ьč-е	86	
26.	⊗	sojv-yr-ь	111	
27.	⊗	sojv-ur-ь	112	
28.	⊗	sQLV-bj-aš-ьk-ь	236 QL → ylo	
29.	⊗	sojv-bj-ьk-ь	474	
30.	⊗	sojv-en-еt-ьk-o	502	
31.	⊗	sojv-bj-ьč-ьk-ь	748	
32.	▲	(bilbil)-ьč-е	110	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
33.	✱	(naxtigol)-ь	146a, 148a из нем. <i>Nachtigall</i> ‘соловей’	
34.	✱	(filemil)-e	153 из венг. <i>fülemüle</i> ‘соловей’	

- 1 –
2
3 š'tuorklā
4 štò:rkja
5 š'tuò:rkía
6 š'tuorkle
7 štò:rkía
8 štò:rkle
9 štò:rkla
10 š'tuorkle
11 š'to:rkía
12 –
13
14 štùorkla
15 š'tu:rkla
16 štùórkla, štò:rkle
17 'čapļa
18 š'to:urkla
19 š'tuorkla
20 š'tò:rkla, š'trk
21 š'trk
22–23 –
24 °ro:da
25 rò:da
26 'rò:da
27 rò:da
28 rō:da
29 rō:dā
30 rō:da
31 'rò:da
32 'rò:uda
33–34 rō:da
35 rō:da
36 rō:da
37 'rò:da, 'rùo:da
38 rō:da
39–40 rō:do (m)
41 rò:do
42 –
43 rō:da
44 rō:da
44a éi'koña
45–51 rō:da
52 rō:dā
53–55 rò:da
56 °rō:da
57–61 rō:da
62–63 rò:da
64 š'trk
65–66 rō:da
67–69 rò:da
70 lé:lek, rò:da
71 ro:'da
72 –
73–75 'ro:da
76–78 rò:da
79 š'trk
80 š'trk, °rò:da
81–83 rò:da
84–85 š'trk
86 'roda
87 š'trk, °'roda
88 rò:da, š'trk
90 ščrk
92 štark
93–95 š'trk
96 štark
97–98 š'trk
99 štark
100–102 š'trk
103 š'trkəl
104 'čapļa
105 š'trəkəl
106 'lelek
107 ščerk, 'lelek
108 ščerk
109–110 štark
111
112 štark, pəli'kan, š'tarkəl
113 'šarkaš, š'rəkəl
113a 'čaple
114–117 š'trk
118 štark
119–120 š'trk
121 š't'kol'
122 š'trəkol'
123 š'trk
124 š'tarkəl
125 š't'rkəl
126 š'trəkul'
- 127 štrə'kukeš
128 š'trəkəl
129 +čoplek, °štark
130 'čepļa
131 štark
132 š'trəkəl
133 lej'l'ək
134 s'tarkəl'
135 le'lek'
136 š'tarkəl
137 š'tarkəl', 'lelek
138 š'tark'čəl
139 lej'l'ək
140 le'lek'
141 š'tarkəl
142 š'tarkəl
143 š'ta:r'kəl'
144 le'lek
145 +koj, °š'čerk'čəl'
146 š'trkla
146a ždrùok
147 štò:r'ŕla
147a žd'rùok
148 štò:r'ŕua
148a š'trùok
149 štark
150 rō:do (m)
151 gò:ja
152 lé:lak
153 gò:ula, gò:uja
154 go:la
155 go:lā
156 goulā
167 kokoš'tark
168–169 š'trk
171 'buz'ek
175–194 ča:p
195 ča:p, bo:dan
196 ča:p, +bogdal, +bøgdal
197 +botān, čap
198–201 ča:p
202 čap
203 bocun, °čap
204 bogda:u, °ča:p
205 boyda:l, ča:p
206 ča:p, +boca:n
207 bocun, bocon
208 bogda:u
209 bocijan, bogda:l
210 bogda:n
211 boca:n, go:la
212 bocjañ
213–214 boca:n
215 bocañ
216 boca:n
217 bocjañ
218 go:lā, bocjañ
219 bocjañ
220 go:lā, bocjañ
221 guola
222 bocijan, guola
223 go:lā
224 gò:la
225 go:la
226 bocañ
227 go:lā
228 bocan
229–230 go:lā
231–233 bocan
234 bøsen
235 bačon
236 ba'čon
237 bačon
238–239 boc'an
240 bočan
241–242 b'ecøn
243 bučøn
244–245 b'ecøn
246 bočøn
247 bušaš, bočan
248 b'ocøn
249 b'oi'čøyn, bo'ícon
250 bočøn
251–253 bočan
254 b'ocøn
255 b'ocøn
256 bočun
257 bočan
258 bočøn
259 bočøn, bočun, boček
- 260 bočan
261 bočun
262 bočøn
263–264 bočan
265 bočøn, bočan
266 bočan
267 boč'an
268 bušku, bočan
269 bučøn
270 bočøn, bučøn (r)
271–276 bočan
277 bocøn
278 b'ocũjk
279 b'ocøn
280 °bočøn, bučøn (r)
281 bočøn, bočun
282–283 bočøn
284 bočan
285 bočan, bočøn
286–287 bočan
288–289 bočøn
290 bočun
291 bočøn, boček
292–293 bočøn
294–296 bočun
297 bočan
298 boč'an
299 bočan
300 b'ocān, bočøn
301 bočan
302 boček, bočan
303 boček
304 bočun
305 bočan
306 bočan, bočko
307 bočan, bu'č'on
308 +bocøn, °bočan
309 bočan, +b'ocøn
310 b'ocøn
311 b'ocqj (r)
312 boček
313 boček, bočøn (r), bočan
314–315 bočan
316 b'ocøn, +b'ocøn
317 bočan, +b'ocøn
318 bočøn
319 b'ocān
320 bočān
321 bočun
322 bočan, bučik
323 bočun
324 bočan
325 bočøn
326 bočan, bušku (expr) (Nsg)
327 by'č'an, ba'č'an
328 ba'č'an
329 by'č'an
330 bu'č'an
331–332 ba'č'an
333 by'č'an
334–335 bu'č'an
336 'bus'aš, 'boč'an
337 bu'č'an
338–340 ba'č'an
341 by'č'an
342 bu'č'an
343–344 ba'č'an
345 'bus'aš
346 'bus'eš, ba'č'an
347 ba'č'an, 'bus'iš
348 bə'č'an
349 'bus'iš, bu'č'an
350–353 bu'č'an
354–356 'bus'aš
357 'bus'eš
358 'bus'aš
359 bu'č'an
360 'bus'iš, bu'č'an
361–362 'bus'on
363 'busen'
364 bus'ko
365 'bus'aš
366 'bus'eš, v'es'a'šok
367 'bus'aš
368 'bus'eš
369 'bus'iš
370–371 bu'č'an
372–373 'busen'
374 bus'ko
375–376 'bus'ko
- 377–378 'bus'aš
379 bu'č'ana (f), bu'č'an
380–381 bu'č'an
382–384 'bus'ko
385 'bus'ko, 'bus'eš
386 'bus'eš
387 'bus'aš
388 'bus'iš
389 'bu's'oš, bus'ko
390–391 'bus'eš
392 'bus'aš
393 'bus'iš
394 'bus'eš
395 'bus'ko
396 'bus'aš
397 'bys'eš
398 'bus'eš
399 'bus'eš
400 'bus'aš
401 'bus'oš
402 'busen'
403 'bus'ko
404 'bus'oš
405 'bus'ko
406–407 'boč'un
408 'boč'an
409 'bus'oš
410–411 'bus'ko
412 'bus'ku
413–414 'bus'ok
415 'buz'ok
416 'boč'un
417 bus'ko, bu's'ok
418 'bus'oš, 'bus'kašo
419 'bus'ok, 'bus'ko
420 'bus'ku, 'bus'ko
421 'buz'uk, 'buč'an
422 'boč'un
423 bu's'ok
424 'bus'eš
425–426 'buseš
427–429 'bus'ok
430–432 'buz'ok
433 'boč'an
434 'busyl'
435 'bus'ok
436–437 'buseš
438 'busel
439 'bus'aš
440 čorno'huz
441 'hajster
442 černa'huz
443 kšek
444 bu'seš, bu's'oš (r)
445 čarna'huz, 'a'st
446 černa'huz
447 čarna'huz
448 bo'cok
449 'buz'ok
450 'bus'ok
451 'buz'ok
452–453 'boč'un
454 'boč'on
455 'busyl'
456 'busyl'
457–458 'busoš
459 'busel'
460 'bus'ok
461 'hajster
462 čorno'huz
463 'haster, čor'nohuz
464 čor'nohuz
465 bo'cok
466–468 'buz'ok
469 go'lā
470 bu'z'ok, le'leka
471–472 'buz'ok
473 'bus'ok
474 'boč'un
475 'busol
476 zura'vel'
477 'hajster
478 'hajstyr
479–481 čorno'huz
482 čorno'huz
483 'gøjja
484 bu'z'ok, 'goul'a
485–486 'buz'ok
487 'bus'ok, kala'bus'ok
488 'buz'ok

489–490 čorno'huz
491 'busol, bus'lyxa
492 čorno'huz
493 la'leka (f), čorno'huz (r)
494 lə'lega, čorno'huz (r)
495 čorno'huz
496 'bus'ok
497 'bus'ik
498–499 čorno'huz
500 čorno'huz, čorho'huz, čorhə'huz
501 čorno'huz, lə'leka
502 lə'leka (f, m), čorno'huz (r), ^hhajstər (r)
503 lə'leka
504 čorno'huz, lə'leka (r)
505–508 čorno'huz
509 čorno'huz, le'leka (f)
510 lə'leka, čorno'huz, žabo'jid, ^hbuš'fa
511 lə'leka
512 lə'lega
513 čorno'huz, le'leka
514 lə'leka
515–516 čorno'huz
517 lə'leka
518 čorno'huz, 'čap'fa
519 čorno'huz
520 lə'leka
521 čorno'huz, 'čap'fa
522 kokos'ter, šorno'huz
523 ko'kostər
524 čorno'huz, čornə'huz, čorno'hus, čornə'hus
525 bat'jan
526 ba't'an, ba't'jan, 'aist (r)
527 'aist
528–531 –
532 ais, 'aista (Gsg)
533 –
534 'ais (pass.)
535–538 –
539–540 –
541–542 –
543 –
544 –
545 –
546 –
547 'ajist (pass.)
548–550 –
551 'nətu 'aistəy (pass.)
552 'aist (pass.)
553 –
554 'aist
555 –
556 –
557 –
558 –
560 'aist
562–563 'aist (pass.)
564 'ais:
565 'ais (pass.)
566 'aist
567 ais
568–571 –
572 'aist
573 –
574 'ais
575–578 –
579–581 'aist
582–583 'ais

584 –
585 'aist
586 'ais (r)
587–593 –
596 'aist (pass.)
597 –
598 –
600–601 –
602 –
603–604 –
605–606 'aist
607 –
608 'aist
609 –
610 'ajist (pass.)
611 –
612 'ajis
613–617 –
618 –
619 –
620 'ais
621 –
622 'ais
623–624 –
625 –
626 –
627–628 'aist
629 'ais, 'aist, a'ist
630 –
631 'aist (pass.)
632 'ais
633 –
634 'aist, ais
635–637 –
638 'ais
639 –
640 'aist (pass.)
641–646 –
647 'aist (pass.)
648 –
651 ka'llist
652–653 'aist
654 'ajist
655 'aist
656 –
657 'ais
658 'aist
659 –
660 'ais (r)
661 ^o'ais, ^o'aist
662 'aist (pass.)
663–664 'aist
665 –
666 'aist
667 'aist (pass.)
668 –
669 –
670 'aistəf n'et
671 –
673–674 –
675 'aist'i (N pl)
676 –
677–678 –
679 'aist
680–684 –
685 'aist
686 –
687 –

688 'ajist
689 –
690 'aist
691 –
692 ba't'an, 'aist (r)
693 –
694 'aistəf (Gpl)
695 –
696 'aist
697–698 –
699 'ais, 'aistы (Npl)
700–701 ^o'aist
702 –
703 'aist
704 –
705 'aist (pass.)
706 'aist
707 –
709 –
710 'aist, byt'jan
711 'aist, čərna'gus
712 'aist
713 –
714 'aist
715 –
716 'aist
718 ^o'aist
719–720 –
722–723 'aist
724 'aist (pass.)
725–726 'aist
726a –
727 'aist
728 –
729 –
730 –
731 –
732–737 –
738 –
739–742 –
743 'ajəst
744 'aist
745 –
746 buc'jan
747 bu't'an
748 'ajist
749 –
750 –
751–753 –
754 'ajist
755 –
756 –
757 'aist (pass.)
758 bu'č'an
759 –
760 čərna'gus
761 'ajist
762 'ais
763–764 'aist
765 –
767 –
768 'aist
769 –
770 –
771 čərna'gus
772 'žoraŋ
773 –
774 čirna'gus (r)

775 'aist
776–777 –
778 –
779 'aist (pass.)
780–781 –
782 'ajist
783 –
784 bu'č'an
785 'ajist
786 čirna'guz
787 čirna'gus
788 –
789 čirna'guska, 'aist (r)
790 –
791 'aist
792 'ajist, 'aist
793 –
794 'aist
795 'aist (pass.)
796 'aist
797 'bus'e'f
798 'aist, čirna'guz
799 čorna'guz, čirna'guz
800 čirna'gus
801 'aistə (Gsg)
802 –
803 'aist
804 –
805–806 aist (pass.)
807 –
808–809 –
810 'aist
811 'aist, 'bus'e'f, černa'guz
812 černa'gus
813–814 –
815 –
816–817 'aist
818–821 –
822 čərna'gus
823 'aist, čərna'gus
824 'aist
825–827 –
828 'aist
829 –
830 čərna'gus, 'aist (r)
831 čərna'gus
832 čərna'gusəj
833 čirna'gus
834 –
835 –
836 ^hčorno'huz (r)
837 –
838 širna'gus
839 –
840 'aist
841 'ajist
843 'ajist, ^hlə'leka (r)
844 čirna'gus
845 –
846 –
847 čorno'huz
848 –
849 čorno'huz
850 'čap'ək
851 'štark'ęł
852 ^oš'tərket, ^hlə'lek
853 'lelek

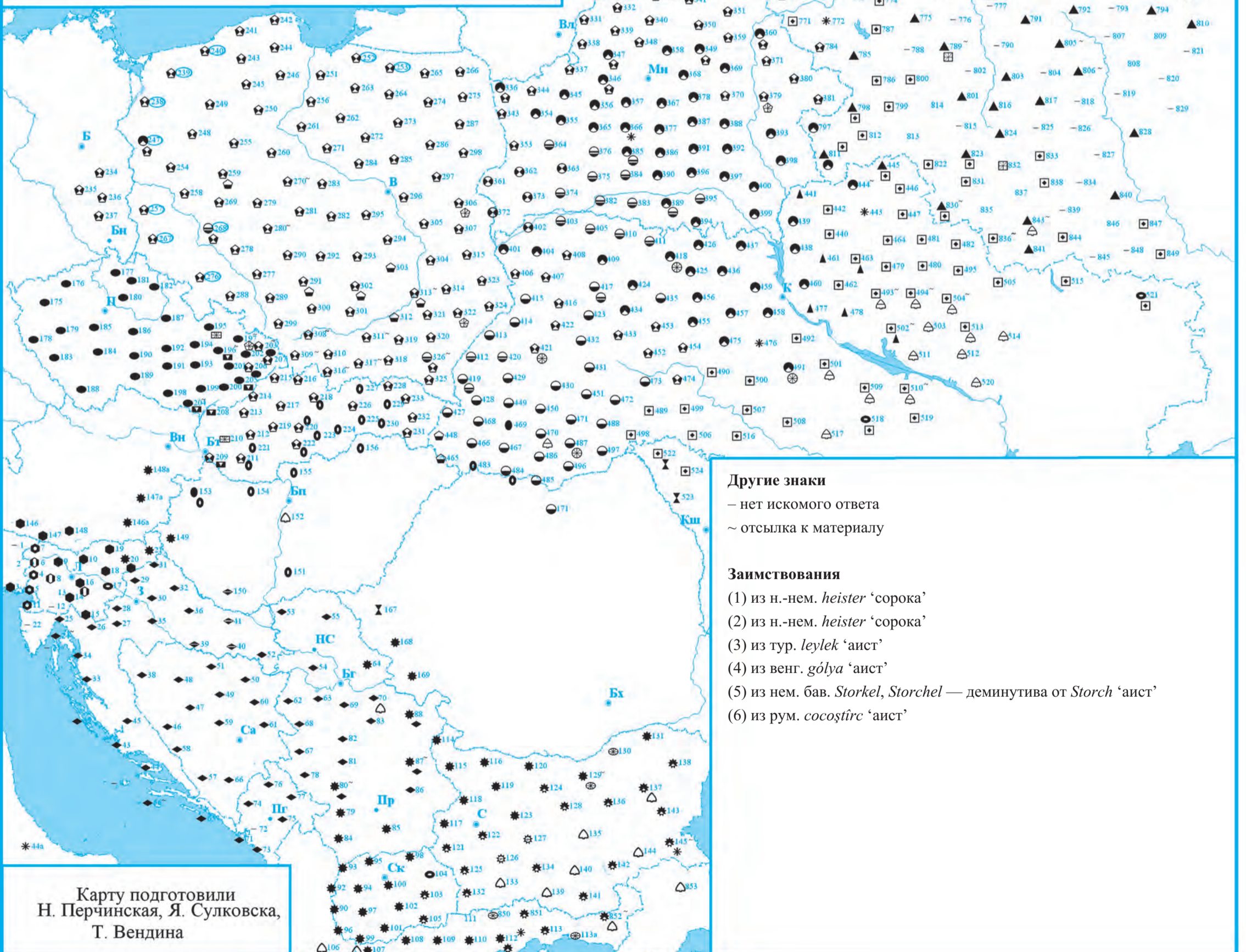
L 76 АИСТ

слн. *štoklja*; х. *roda*; бсн. *roda*; с. *рода*; м. *штрк*; бг. *щъркел*; ч. *šar*; слц. *bocian*; вл. *baŕon*;
 нл. *bóson*; п. *bocian*; бр. *бусел*; ук. *лелека*, *черногуз*; р. *аист*

- ☀ STыrk-ъ S → š (слн., х., с., м., бг.), ž (х.) T → č (м.), d (х.)
- ☀ STыrk-yl-ъ, STыrk-yl-ъ S → š (м., бг.), T → ø (м.)
- ⊙ bus-ьl-ъ, bus-ьl-ъ
- ⊙ buS-ьk-ъ S → z (ук.)
- ⊖ bus-ьk-o
- ⊗ bus-ьn-ъ, bus-ьn-ъ
- ⊠ bot-ъ-j-an-ъ/bot-ьн-ъ//, bot-ъ-j-an-ъ/bot-ьн-ъ, b{ot-ьj-a}n-ъ {ot-ьj-a} → at-ьj-o (л.), // → g (п.)
- ⊡ bot-ъ-j-ьk-ъ
- čар-ъ
- ⊙ čар-j-a
- ⊠ čьrn-o-goz-ъ
- ◆ ord-a
- ◇ ord-o
- ⊠ bog-ъ-da-l-ъ
- ▲ (aist)-ъ (1)
- ▲ (gajster)-ъ, (gaster)-ъ (2)
- ⊠ (lelek)-ъ, (lejlek)-ъ, (lejjak)-ъ, (lelak)-ъ (3)
- ⊠ (lelek)-a, (leleg)-a, (lalek)-a (3)
- (gol)-a (4)
- ⊙ (gol)-j-a, (goj)-a (4)
- ⊠ (štorkl)-a (5)
- ⊠ (štorkl)-j-a (5)
- ⊙ (štorkl)-ę (5)
- ⊠ (kokštъrk)-ъ, (kokoster)-ъ (6)

Единичные названия

- ⊙ ⊠ ⊡ ⊢ ⊣ ⊤ ⊥ ⊦ ⊧ ⊨ ⊩ ⊪ ⊫ ⊬ ⊭ ⊮ ⊯ ⊰ ⊱ ⊲ ⊳ ⊴ ⊵ ⊶ ⊷ ⊸ ⊹ ⊺ ⊻ ⊼ ⊽ ⊾ ⊿ ⊿ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из н.-нем. *heister* 'сорока'
- (2) из н.-нем. *heister* 'сорока'
- (3) из тур. *leylek* 'аист'
- (4) из венг. *golya* 'аист'
- (5) из нем. бав. *Storkel, Storchel* — деминутива от *Storch* 'аист'
- (6) из рум. *cocoștiră* 'аист'

Карту подготовили
 Н. Перчинская, Я. Сулковска,
 Т. Вендина

L 76 АИСТ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	STȳrk-ъ	3	3		9	17	10								42
2.	STȳrk-yl-ъ					4	11								15
3.	Stȳrk-yl-ъ						6								6
4.	bus-ы-ъ										1	33	21	2	57
5.	bus-ы-ъ												3	2	5
6.	buS-ьк-ъ												31		31
7.	bus-ьк-о										2	9	9		20
8.	bus-ьп-ъ											2	2		4
9.	bus-ьп-ъ											1	1		2
10.	bot-ъ-j-an-ъ / bot-ѐн-ъ//							3	7	1	82	33	11	8	144
11.	bot-ъ-j-an-ъ / bot-ѐн-ъ								10		4				14
12.	b{ot-ъj-a}n-ъ										3				3
13.	bot-ъ-j-ьк-ъ										6		2		8
14.	čар-ъ							32							32
15.	čар-j-a	1				1							2		4
16.	čьгн-о-гqz-ъ												40	20	60
17.	ord-a		19	13	23										55
18.	ord-o		4												4
19.	bog-ъ-da-l-ъ							3	2						5
20.	(aist)-ъ												2	117	119
21.	(gajster)-ъ												5		5
22.	(gaster)-ъ												1		1
23.	(lelek)-ъ				1	2	6								9
24.	(lejlek)-ъ						1								1
25.	(lejljak)-ъ						1								1
26.	(lelak)-ъ				1										1
27.	(lelek)-a												16		16
28.	(leleg)-a												2		2
29.	(lalek)-a												1		1
30.	(gol)-a		1										1		2
31.	(gol)-j-a		2						14				2		18
32.	(goj)-a		2										1		3
33.	(štorkl)-a	12													12
34.	(štorkl)-j-a	4													4
35.	(štorkl)-e	3													3
36.	(kokštȳrk)-ъ						1								1
37.	(kokoster)-ъ												2		2

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	☀	STȳrk-ъ	20–21, 64, 79–80, 84–85, 87–88, 90, 92–102, 107–110, 112, 114–120, 123, 129, 131, 146а, 147а, 148а-149, 168–169
2.	☀	STȳrk-yl-ъ	103, 105, 112–113, 124–125, 128, 132, 136, 138, 141–142, 851–852
3.	☀	Stȳrk-yl-ъ	121–122, 126, 134, 137, 143, 145
4.	☀	bus-ы-ъ	247, 336, 345–347, 349, 354–358, 360, 365–369, 377–378, 385–394, 396–401, 404, 409, 418, 424–426, 436–439, 444, 455, 457–458, 460, 475, 491
5.	☀	bus-ы-ъ	434, 456, 459, 797, 811
6.	☀	buS-ьк-ъ	171, 413–415, 417, 419, 423, 427–432, 435, 449–451, 466–468, 470–473, 484–488, 496–497
7.	☀	bus-ьк-о	268, 326, 364, 374–376, 382–385, 389, 395, 403, 405, 410–412, 417, 419–420
8.	☀	bus-ьп-ъ	363, 372–373, 402
9.	☀	bus-ьп-ъ	361–362
10.	☀	bot-ъ-j-an-ъ / bot-ѐн-ъ//	203, 206–207, 209, 211, 222, 228, 231–234, 238, 277, 279–302, 304–309, 313–344, 346–353, 359–360, 370–371, 379–381, 406–408, 416, 421–422, 433, 452–454, 474, 525–526, 692, 710, 746–747, 758, 784
11.	☀	bot-ъ-j-an-ъ / bot-ѐн-ъ	212–220, 226, 310–311, 316–317
12.	☀	b{ot-ъj-a}n-ъ	235–237
13.	☀	bot-ъ-j-ьк-ъ	259, 291, 302–303, 312–313, 448, 465
14.	☀	čар-ъ	175–206
15.	☀	čар-j-a	17, 104, 518, 521
16.	☀	čьгн-о-гqz-ъ	440, 442, 445–447, 462–464, 479–482, 489–490, 492–495, 498–502, 504–510, 513, 515–516, 518–519, 521–522, 524, 711, 760, 771, 774, 786–787, 798–800, 811–812, 822–823, 830–831, 833, 836, 838, 844, 847, 849
17.	☀	ord-a	24–38, 43–44, 45–63, 65–71, 73–78, 80–83, 86–88
18.	☀	ord-o	39–41, 150
19.	☀	bog-ъ-da-l-ъ	196, 204–205, 208
20.	▲	(aist)-ъ	445, 526–527, 532, 534, 547, 551–552, 554, 560, 562–567, 572, 574, 579–583, 585–586, 596, 605–606, 608, 610, 612, 620, 622, 627–629, 631–632, 634, 638, 640, 647, 652–655, 657–658, 660–664, 666–667, 670, 675, 679, 685, 688, 690, 692, 694, 696, 699–701, 703, 705–706, 710–712, 714, 716, 718, 722–726, 727, 743–744, 748, 754, 757, 761–764, 768, 775, 779, 782, 785, 789, 791–792, 794–796, 798, 801, 803, 805–806, 810–811, 816–817, 823–824, 828, 830, 840–843
21.	▲	(gajster)-ъ	441, 461, 477–478, 502
22.	▲	(gaster)-ъ	463
23.	▲	(lelek)-ъ	70, 106–107, 135, 137, 140, 144, 852–853
24.	▲	(lejlek)-ъ	133
25.	▲	(lejljak)-ъ	139
26.	▲	(lelak)-ъ	152
27.	▲	(lelek)-a	470, 501–504, 509–511, 513–514, 517, 520, 843

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
28.	Ⓐ	(leleg)-a	494, 512
29.	Ⓑ	(lalek)-a	493
30.	●	(gol)-a	153, 469
31.	⦿	(gol)-j-a	154–156, 211, 218, 220–225, 227, 229–230, 484
32.	⦿	(goj)-a	151, 153, 483
33.	⬢	(štorkl)-a	3, 9–10, 14–16, 18–20, 146, 147, 148
34.	⬢	(štorkl)-j-a	4–5, 7, 11
35.	⦿	(štorkl)-e	6, 8, 16
36.	⌘	(kokštȳrk)-ъ	167
37.	⌘	(kokoster)-ъ	522–523
Единичные названия с картографируемыми корнями			
38.	⚙	Stȳrk-ul-ъ	126 S → š
39.	⚙	Stȳrk-uk-yul-ъ	127 S → š
40.	⊗	bus-ъk-al-o	418
41.	⊗	buS-ъ=-uk-ъ	421 S → z
42.	⊗	bus-ыл-ух-a	491
43.	⊗	buS-ыл-j-a	510 S → š
44.	⊗	kol-o-bus-ъk-ъ	487
45.	⊠	bot-ъ-j-an-a / bot-ĕn-a	379
46.	⊠	bot-an-ъ	197
47.	⊠	bot-ъ-j-ъk-o	306
48.	⊠	bot-ъ-j-an-ъk-ъ	278
49.	⊠	bot-ъ-j-ik-ъ	322
50.	⊗	čAr-j-ъk-ъ	129, 850 A → o
51.	⊗	čap-ыл-e	113a
52.	⊗	čap-ыл-a	130
53.	⊠	čьrn-o-gqz-ъ	832
54.	⊠	čьrn-o-gqz-ъk-a	789
55.	⊠	boG-ъ-da-n-ъ	195, 210 G → ø (ч.)
56.	⚠	(kalist)-ъ	651
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
57.	✳	Žur-av-j-ъ	476 Ž → z
58.	✳	žor-av-ъ	772
59.	✳	vesel-ъk-ъ	366
60.	✳	žab-o-j-ĕd-ъ	510
61.	✳	[klek]-ъ	443
62.	✳	(čikon)-j-a	44a из ит. <i>cicogna</i> ‘аист’
63.	✳	(koj)-ъ	145 из тур. <i>koğu</i> ‘лебедь’
64.	✳	(pelikan)-ъ	112 из греч. <i>πελεκάν</i> ‘пеликан’

- 1 'jašcarica
2 kú:šćerca, kú:šćer
3 k'lušterca
4 kù:šćerca
5 k'lu:šćar, k'lu:šćarca
6 'kušer, 'kušerca
7 marti:nčk
8 ʔá:šerca, marti:nčk
9 kú:šar
10 'ku:šer
11 'zɛ:lenc, 'ku:šćerca
12 š'cu:šćerca
13
14 zeliénc, mǝrti:nčk
15 mar'ti:nčk
16 kò:šćer
17 'ku:šer
18 'ko:ušar
19 mar'tejnček, 'koušar
20 'kušćar
21 'kušćar
22 'guštar
23 'kuštar, 'kuštarića, 'kuštarića
24 'kušterica
25 'kušćerica
26 'gušćer
27 'gušer
28 'gušćar
29 'kuxćer, 'kušćer
30 'kušćer
31 'kušćar
32 'gušćer
33 gùšter, gùšterca, zelémbarć, zelémbarć
34 'gušćer, 'gušćerica (camka)
35 'kušćer
36 gùšter
37 'gušterica, 'gušteryca
38 gùšterica, gùšterca
39 gùšćer, gùšćerica
40 gùšćer
41 'gušćer
42 'gušter
43 'gušterica, 'jašterica 'прыш на языке'
44 'gušterica
44a 'guštarica
45 gùštarica
46 gùšćerica
47 gùšćerica, ki:šnao:k, dižveŋao:k
48 gùšćer
49 gùšćer, gùšćer, gùšter, gùšćerica
50 gùšter
51 gùšter
52 gùšter
53 gùšter, gùšter
54 gùšter
55 gùšter
56 gùšter (m), gùštera (f)
57 gùšćer, gùšćerica
58 gùšćerica
59 gùšćer
60 gùštijer
61 gùšter
62 gùšter
63–64 gù:šter
65–66 gùšterica
67–68 gùšter
69–70 gù:šter
71–72 'gušter, 'gušterica
73 'guštar, 'gušter, 'gušterica
74–75 'gušter, 'gušterica
76–77 gùšterica
78–82 gù:šter
83 gù:šter, gušterica
84 'gušter, 'gušterica
85 'gušter
86–87 'gušter
88 gù:šter
90 gušćer, gľufćer
92–97 gušter
98 'gušter
99 gušćer
100 gušter
101 gušćer
102 'gušćer
103 'gušter
104 'gušćar
105 'guštər
106 gušćer
107–110 'gušćer
111 'guštər, 'guštir
112 'gušt'ər
113 'guštər
113a 'guštir
114–118 'guštər
119 'gušterica
120–127 'guštər
128 'gušt'ər
129–131 'guštər
132 'guštər
133 'gušt'ər
134 'gušt'ər
135 'gušter
136 'gušt'ər
137–138 'gušt'ər
139 'gušterica
140 'gušter
141 'gušt'ər
142 'gušter
143 'gu:št'ər
144 'gušter
145 'gušć'ər
146 kú:šćar
146a gù:šć'ər
147 ʔù:šćar
147a 'gušćar
148 ʔù:šar
148a gù:šć'ər
149 'kušker
150 gùšter
151 'guštar
152 gùšter
153
154 ja:šćerica
155 jašterica
156 jašćurka
167 'gušterica
168 'gušk'ər
169 'guja
171 'jašćir, 'jašćirka (f)
175–180 ješterka
181 ješterka, ješterice
182–190 ješterka
191 jišćerka
192 ješćerka
193 ješćerka, 'hišćera
194 jišćerka
195 ješterka, ještera (expr)
196 išćerka, jišćerka
197 jašćurka
198–199 jišćerka
200–202 ješćerka
203 jošćerka
204 ješterka
205 išćerka
206 jašćurka, jašćerka
207 išćurka, jošćurka
208 jašćirka
209–210 jašćerica
211 jašćerica
212 jašterica
213 jašćerica
214–215 jašćerica
216 jašćerica
217–224 jašterica
224 jašterica
225 ja:šćoric (f)
226–229 jašćurka
230 jašćurka
231–232 jašćurka
233 'jašćurka
234 jašćer
235 ješćer
236 jašć'ər'ik
237 ješć'elca
238–239 jašćurka
240 jašćurica
241 vǝš'ć'əŋca (r), 'ajdečka
242 vǝš'ć'əŋca
243 'vješć'orcka
244 ješć'orcka
245 'vješć'orcka
246 jašć'orcka
247 jašćurka, jašćerica
248 jascurka
249 jašćurka
250 jašć'orcka
251–252 jašćurka
253 jašćurka, jašćurka
254 jašć'orcka
255 jašć'orcka
256–258 jašćurka
259 jašćurka, jašćurka
260–261 jašćurka
262 jašć'orcka
263 jašćurka
264 ješćurka
265 ješćurka, ješćurka
266–268 jašćurka
269 jošć'orcka
270–271 jašćurka
272 jasc'orcka
273 jascurka
274–275 jesc'orcka
276 jašćurka
277–278 jascurka
279 jascurka, 'jašćurka
280 jascurka
281 jašćurka
282 jascurka
283–284 jašćurka
285 jascurka, jascuzyca
286 jašćurka
287 jascurka
288–289 jašćurka
290 jošćurka
291 jascurka, jašćurka
292 jascurka
293 jascura
294–296 jascurka
297 jasc'orcka
298–299 jašćurka
300–304 jascurka
305 jasc'orcka
306 jašćurka
307 jašćurka, 'jašćurka
308 jašćurka
309 jašćurka
310 'jascurka
311 žm'ila, jasc'orcka
312 jascurka
313 jasc'orcka
314–315 jašćurka
316 jasc'orcka
317 jašć'orcka
318 jasc'orcka
319 jascurka
320–321 jašćurka
322 jašćurka
323 jašćurka, jašćurka
324 jašćurka
325 jašć'orcka
326 jašćurka
327 'jašćurka
328 'jašćurka
329 'jašćurka
330
331–332 'jašćurka
333 'jašćurka
334 'jašćurka
335 jašć'orcka
336 'jašćurka
337–341 'jašćurka
342 'jašćurka
343–344 'jašćurka
345 'jašćurka
346–349 'jašćurka
350 'jašćurka, 'jašćurka
351–352 'jašćurka
353 'jašćurka
354 'jašćurka, 'jašćurka
355–356 'jašćurka, 'jašćurka
357–358 'jašćurka
359 jašćurka
360 'jašćurka
361 jašćurka
362 jašćurka
363 'jašćurka
364–367 'jašćurka
368 'jašćurka, 'jašćurka
369 'jašćurka
370 'jašćurka
371 'jašćurka, 'jašćurka
372 jašćurka
373 'jašćurka
374 ješćerka
375 'jašćurka
376 'jašćurka
377 'jašćurka
378 'jašćurka
379 'jašćurka, jašćurka

380 'jaščarka
381–382 'jaščyrka
383 'jaščerka
384 'jaščarka
385 'jaščerka
386–388 'jaščarka
389 'jaščerka
390–393 'jaščarka
394 'jaščerka
395 'jaščarka
396 'jaščerka
397 'jaščyrka
398–400 'jaščarka
401 'jaščurka
402–403 'ješčurka
404 'jaščorka
405 'ješčorka
406–408 'jaščurka
409 'jaščirka
410 'jaščerka
411 'jaščerka
412 'jaščyrka, 'jaščyrka
413 'jaščirka
414 'jaščyrka
415 'jaščirka
416 'jaščurka
417–418 'jaščerka
419 'jaščirka
420 'jaščirka
421 'jaščirka
422 'jaščurka
423 'jaščerka
424 'jaščurka
425–426 'jaščerka
427 'jastirka
428 'jaščirka
429 'jaščyrka
430 'jaščerka
431 'jaščyrka
432 'jaščirka
433 'jaščurka
434–435 'jaščyrka
436–439 'jaščerka
440 'jaščurka
441–442 'jaščerka
443 'jaščurka
444 'jaščerka
445 'jaščerka, 'jaščer'ica (r)
446 'jaščyrka
447 'jaščurka
448 'jaščur'ka, 'jaščur'
449 'jaščirka (маленькая), s'li'pačka, vere'tifnyc'a (большая)
450–451 'jaščirka
452 'jaščyrka
453–454 'jaščirka
455–456 'jaščyrka
457 'jaščerka
458 'jaščurka
459 'jaščerka
460 'jaščurka
461 'jaščyrka
462–463 'jaščurka
464–465 'jaščurka
466 'jaščurka
467 'jaščurka
468 'jaščirka
469 'jaščurka
470–471 'jaščirka
472 'jaščerka
473–474 'jaščyrka
475 'jaščirka
476–478 'jaščurka
479 'jaščyrka
480 'jaščerka
481 'jaščurka
482 'jaščirka
483 'jaščurka
484 'jaščurka
485–486 'jaščirka
487 'jaščur'ka
488 'jaščerka
489 'jaščyrka
490 'jaščirka
491 'jaščyrka, 'jaščirka
492–493 'jaščurka
494–495 'jaščirka
496 'ješčirka
497 'ješčur'ka
498 'jaščyrka
499 'jaščirka
500 'jaščirka, 'jaščyrka
501 'jaščyrka, 'jaščirka

502 'jaščirka
503 'jaščyrka
504–505 'jaščirka
506 'jaščyrka
507 'jaščirka, 'jaščyrka
508 'jaščirka
509 'jaščirka
510 'jaščirka, 'jaščeryc'a
511 'jaščurka
512 'jaščirka
513 'jaščirka
514–516 'jaščirka
517 'jaščyrka
518 'jaščirka
519–520 'jaščirka
521 'jaščerka
522 'jaščurka
523 'jaščurka
524 'jaščirka
525 'jaščer, 'jaščerka
526 'jaščerka
527 'jaščyr'ica, 'jaščyrka
528 'jaščer'ica
529 'jaščur'ica
530 'jaščer'ica
531 'jaščer'ica, 'jaščer'ica
532 'jaščur
533 v'er'e'fel'nici (Npl)
534 'žužofka, 'jaščer'ica (pass.)
535 'jaščur'ica
536 'jaščer'ica
537 'jaščer'ici bul'jus'
538 'jaščer'ica, 'jaščur'ica, 'jaščur'ica
539–540
541 'jaščur'ica
542 'jaščer'ica
543
544 'pac'er'ica
545
546 –
547 'jaščer'ica
548 v'er'e'fel'nica, o'jas'er'ica
549 v'er'e'fel'nica
550 'jaščer'ica, 'žyž'lik
551 'jaščer'ica, 'šyž'lik
552 v'syž'lik, žyže'luxa (f), o'jas'er'ica
553 'jaščer'ica
554 'jaščer'ica
555 –
556
557 'jaščer'ica
558
560 'jaščer'ica
562 'jaščer'ica
563 'neš:erka
564 'jaščer'ica
565 'jaščer'ica, 'žyž'nik (маленький)
566 'jaščerka, 'jaščer'ica
567 'jaščer'ica
568 'šyž'lik
569 'žyž'nik, 'jaščer'ica
570 'ješčerov'ica
571 'jaščur'ica
572 'jaščer'ica
573
574 'jaščyr'ica
575 'jaščer'ica, 'jaščer'ica
576 –
577 'jaščer'ica
578 'jaščer'ica
579 'jaščer'ica
580 'meš:erka
581 v'myš:orka, o'jas'er'ica (r)
582 'jaščer'ica
583 'meš:orka
584 'jaščer'ica
585 'jasčorka, 'jasčer'ica (r)
586 'jaščorka
587 'jaščerka
588–589 'jaščerka
590 'jaščer'ica
591 'jaščorka
592 'jaščurka
593 'jaščer'ica
596 'jaščer'ica
597 'jaščer'ica
598 'jaščer'ica
600 'jaščer'ica
601 'jaščer'ica, 'jaščer'ica
602
603 'jaščur'ica
604 'jaščur'ica
605 'jaščyr'ica

606 'jaščer'ica, 'meš:erka, v'meš:er'ica
607 'jaščer'ica, 'neš:erka
608 'neš:erka
609 'jaščerka, 'jaščerka
610 'jaščerka, 'jaščer'ica
611 'jaščer'ica
612 'jaščurka
613 'jaščorka
614 'jaščer'ica
615 'jaščer'ica
616 'jaščer'ica
617 'jaščer'ica
618
619–620 'jaščer'ica
621 'jaščerka, 'jaščer'ica
622–623 'jaščer'ica
624 'jaščer'ica
625 'jaščer'ica
626 v'er'e'fel'nica
627 'jaščer'ica
628 'jaščer'ica
629 'jaščyrka, 'jaščyrka, 'jaščyr'ica
630
631 'jaščerka
632 'jaščer'ica
633 'jaščorka
634 'jaščer'ica, 'jaščerka
635 'jaščurka, 'jaščur'ica
636 'jaščer'ica
637 'jaščerka
638 'jaščer'ica
639–641 'jaščer'ica
642 'jaščer'ica
643 'jaščer'ica
644 'jaščyr'ica
645 'jaščer'ica
646 'jaščer'ica
647 'jaščer'ica
648 'jaščer'ica
651 'jaščer'ica
652 'jaščer'ica
653 'jaščyrka
654 'jaščer'ica, 'jaščerka
655 'jaščyr'ica
656 'jaščer'ica
657 'jaščer'ica
658 'jaščer'ica
659 'jaščerka
660 'jaščerka
661 'jaščyr'ica
662 'jaščerka
663 'jaščer'ica
664 'jaščer'ica
665 'jaščer'ica
666 'jaščer'ica, 'jaščerka
667–668 'jaščer'ica
669
670 'jaščer'ica
671 'jaščer'ica, 'jaščerka
673–676
677 'jaščerka
678 'jaščyr'ica
679 'jaščer'ica
680 'jaščer'ica
681 'jaščer'ica
682 'jaščer'ica
683–684 'jaščer'ica
685–686 'jaščer'ica, 'jaščerka
687
688 'jaščer'ica
689 'jaščer'ica
690 'jaščer'ica
691 'jaščer'ica
692 'jaščer'ica
693
694 'jaščer'ica
695
696 'jaščerka
697 'jaščer'ica
698 'jaščer'ica
699 'jaščer'ica
700 'jaščer'ica
701 'jaščer'ica
702 'jaščer'ica
703 'jaščer'ica
704 'jaščer'ica
705 'jaščer'ica
706 'jaščerka
707 'jaščer'ica
709 'jaščer'ica
710 'jaščerka
711 'jaščer'ica
712 'jaščerka

713 jaš:ər'icə
714 jaš:ir'əcə
715 jaš:ər'əcə, jaš:ərəkə
716 jaš:ərəkə
718 jaš:ir'ica
719 jaš:er'ica, jaš:ir'ica
720 jaš:er'ica, jaš:ərka
722–723 jaš:ər'ica
724 jaš:er'ica
725 jaš:ər'ica
726 jaš:ərka
726a jaš:ərka, jaš:ir'ica (r)
727 jaš:ərka, jaš:ər'əca
728 jaš:ərka
729
730 jaš:ər'ica
731
732 jaš:ir'ica
733–734 jaš:ir'icə
735–736 jaš:ər'ica
737–739 jaš:er'ica
740 jaš:orka, jaš:urka
741 jaš:erka
742 jaš:yr'ica
743 jaščərka, jaščər'ica (r)
744 jaščər'ica
745 jaš:er'ica
746 jaš:yrka
747 jaš:er'ica
748 jaš:arka
749 jaš:er'ica
750
751 jaš:ər'icy (Npl)
752 jaš:ir'icə
753 jaš:ər'icə
754 jaš:yr'ic'a
755
756 jaš:ər'ica
757 jaš:yrka
758 jaščərka
759
760 jaš:ərka
761 jaš:ir'ica, jaš:ərka

762 jaščerka
763 jaš:ir'ica, jaš:irka
764 jaš:ər'icə
765 jaš:ir'icə
767
768 jaš:irka
769 jaš:ər'icə
770
771 jaščarka
772 jaš:arka
773
774 jaš:yr'ica
775 jaš:ir'icə
776 jaš:yr'icə
777 jaš:ir'ica
778
779 jaš:er'ica
780 –
781 jaš:ir'icə
782 jaščir'icə
783 jaš:ər'ica
784 jaščəryca
785–786 jaš:irka
787 jaš:yr'ica, jaš:yrka
788 jaš:yr'ica, jaš:irkə
789 jaš:ir'ica, v'ir't'i'nica
790 jaš:ir'icə
791 jaš:ir'ica
792 jaš:əryca, jaš:ərəca
793 jaš:əf'ica
794 jaš:yr'icə
795 jaš:ər'icə
796 jaš:ir'icə
797 jaš:yr'ica
798 jaščer'ica
799 jaščer'ica, jaščorka
800 jaš:ir'ica
801 jaš:ər'icə
802 jaš:yr'ica
803 jaš:ər'ica
804 v'ir't'a'nica, jaš:ir'ica (r)
805 jaš:ər'ica
806 jaš:ər'ica

807 jaš:ir
808–809
810 jaš:erka
811 jaščer'ica
812 jaš:erka
813 jaš:er'ica
814
815 jaš:ir'icə, v'ir't'i'nica
816 jaš:ər'ica
817 jaš:yr'icə
818 jaš:ir'ica
819 jaš:ər'əca
820 jaš:ər'icə
821 jaš:irca, jaš:irka
822 jaš:ar'ica
823 jaš:ir'əca, v'ər't'a'nica
824 v'ir't'a'nisa, jaš:ər'isə
825 v'er'ət'i'nica
826 jaščər'ica
827 v'ir't'a'nica
828–829 jaš:ər'ica
830 jaš:ər'ica, v'ər't'a'nica
831 jaš:ər'ica, v'ir't'a'nica
832 v'ir't'i'nica, v'er't'ə'nica
833 jaš:ir'ica, jačir'ica
834 jaš:ər'ica, v'er't'a'nica
835
836 jaščirka
837
838 jaš:ir'ica
839 v'ir't'a'nica
840 jaš:urka
841 jaščer'isa
843 jaščyrka, jaščərka
844 jaš:er'icə
845 v'ir't'i'nica
846
847 jaščurka
848 jaš:erka
849 jaščyrkə, jaščirkə
850–851 'gušt'ər
852 'gušt'ər
853 'gušt'ər

L 83 ЯЩЕРИЦА

слн. martinček; х. gušter(ica); бсн. gušter(ica); с. гуштер(ица); м. гуштер(ица); бг. гушер;
ч. ještěrka; слц. jašterica; вл. ješčelca; нл. jašterica, jašterk; п. jaszczurka; бр. ящчарка; укр. ящірка;
р. ящерица

- //aščer-ъ // → j (л., бр., укр., р.), E → u (р.), //aščer-ъ // → j (укр.), E → u (укр.)
- //aščer-a // → g (ч.), j (ч., н., р.), E → u (н.)
- ◐ //aščer-ic-a // → j (слн., ч., слц., н., л., бр., укр., р.), g (слн.), v (н.), Š → x (л.), ø (р.), Č → ø (слн.), E → a (слн.), u (н., р.), R → l (л., р.)
- ◑ //aščer-ъk-a // → j (ч., слц., н., бр., укр., р.), v (н.), l (н.), Č → ž (укр.), E → u (ч., слц., н., бр., укр., р.), R → l (укр.), //aščer-ъk-a // → j (укр.), E → u (укр.)
- ◒ //aščer-ič-ъk-a // → j (слц.), //aščer-ъč-ъk-a // → j (р.)
- ◆ G//ušČer-ъ, gušcer-ъ G → k (слн., х.), // → l (слн., м.), Š → x (х.), f (м.), Č → ø (слн., х.), k (слн., с.), E → a (слн., х., с., м.)
- ◊ G//ušČer-ic-a G → k (слн., х.), šč (слн.), // → l (слн.), Č → ø (слн.), E → a (слн., х.)
- ▲ vert-en-ic-a
- ▲ vert-ыl-ъn-ic-a
- ⊗ zel-en-ъc-ъ, zel-eN//ъč-ъ N → m (х.), // → b (х.)
- ◈ (mešcer)-ъk-a, (nešcer)-ъk-a (1)
- ✱ (martin)-ъč-ъk-ъ (2)
- ⊞ (šizlik)-ъ, (žizlik)-ъ, (žiznik)-ъ (3)

Единичные названия

- ⊗ ⊞ ▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из финно-угорск. (?)
- (2) от лат. *Martinus*
- (3) из финно-угорск., ср. вепс. *šizlik*, карел. людик. *šizelik*, эст. *sisalik*

Карту подготовили
Д. Вуичич, В. Пыхов

L 83 ЯЩЕРИЦА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	//aščEr-ъ									2		1	1	3	7
2.	//aščEr-ъ												1		1
3.	//aščEr-a							2			4			3	9
4.	//aščER-ic-a	2						1	16	1	5	10	2	211	248
5.	//aščER-ъk-a							33	10		84	64	132	65	388
6.	//aščEr-ъk-a												3		3
7.	//aščer-ič-ъk-a								2						2
8.	//aščer-ъč-ъk-a													1	1
9.	G//uščEr-ъ	15	24	8	28	23	32								130
10.	guščer-ъ						2								2
11.	G//uščER-ic-a	7	12	7	9		3								38
12.	vert-en-ic-a													13	13
13.	vert-ыl-ьп-ic-a												1	3	4
14.	zel-en-ъc-ъ	2													2
15.	zel-eN//-ъč-ъ		1												1
16.	(meščer)-ъk-a													4	4
17.	(neščer)-ъk-a													3	3
18.	(martin)-ъč-ъk-ъ	5													5
19.	(šižlik)-ъ													3	3
20.	(žižlik)-ъ													1	1
21.	(žižnik)-ъ													2	2

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Пункты
1.	●	//aščEr-ъ	171, 234–235, 313, 371, 525, 532, 807	
2.	●	//aščEr-ъ	448	
3.	◎	//aščEr-a	193, 195, 255, 259, 293, 323, 609, 629, 631	
4.	◐	//aščER-ic-a	1, 8, 154–155, 181, 209–210, 212, 214–224, 237, 240–242, 247, 285, 336, 343–345, 350, 353–356, 377, 445, 510, 527–531, 534–538, 541–542, 547–548, 550–554, 557, 560, 562, 564–567, 569, 571–572, 574–575, 577–579, 581–582, 584–585, 590, 593, 596–601, 603–607, 610–611, 614–617, 619–625, 627–629, 632, 634–636, 638–648, 651–652, 654–658, 661, 663–668, 670–671, 678–686, 688–692, 694, 697, 699–705, 707, 709, 711, 713–715, 718–725, 726a–727, 730, 732–739, 742–745, 747, 749, 751–754, 756, 761, 763–765, 769, 774–777, 779, 781–784, 787–806, 811, 813, 815–824, 826, 828–831, 833–834, 838, 841, 844	
5.	◑	//aščER-ъk-a	156, 171, 175–208, 226–233, 238–239, 243–254, 256–292, 294–312, 314–329, 331–335, 337–342, 346–352, 354–376, 378–447, 448–527, 566, 585–589, 591–592, 609–610, 612–613, 621, 629, 633–635, 637, 653, 659–660, 662, 666, 671, 677, 685–686, 696, 706, 710, 712, 715–716, 720, 726–728, 740–741, 743, 746, 748, 757–758, 760–763, 768, 771–772, 785–788, 799, 810, 812, 821, 836, 840, 843, 847–849	
6.	◒	//aščEr-ъk-a	448, 487, 497	
7.	◓	//aščer-ič-ъk-a	211, 213	
8.	◔	//aščer-ъč-ъk-a	698	
9.	◆	G//uščEr-ъ	2, 5–6, 9–10, 16–23, 26–36, 39–42, 48–57, 59–64, 67–75, 78–88, 90, 92–118, 120–132, 134–138, 140–142, 144–152, 168, 850–853	
10.	◆	guščer-ъ	133, 143	
11.	◇	G//uščER-ic-a	2–6, 11–12, 23–25, 33–34, 37–39, 43–47, 49, 57–58, 65–66, 71–77, 83–84, 119, 139, 167	
12.	▲	vert-en-ic-a	789, 804, 815, 823–825, 827, 830–832, 834, 839, 845	
13.	▲	vert-ыl-ьп-ic-a	449, 533, 548–549	
14.	⊗	zel-en-ъc-ъ	11, 14	
15.	⊗	zel-eN//-ъč-ъ	33	
16.	◊	(meščer)-ъk-a	580–581, 583, 606	
17.	◊	(neščer)-ъk-a	563, 607–608	
18.	✱	(martin)-ъč-ъk-ъ	7–8, 14–15, 19	
19.	☰	(šižlik)-ъ	551–552, 568	
20.	☰	(žižlik)-ъ	550	
21.	☰	(žižnik)-ъ	565, 569	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
22.	⊗	//aščEr-ic-ъ	225 // → j, E → o	
23.	⊗	//aščer-ik-ъ	236 // → j	
24.	⊗	//aščer-ov-ic-a	570 // → j	
25.	◊	guščer-a	56	
26.	▲	vert-en-ix-a	626	
27.	⊗	(žižel)-ъ=-ух-a	552	
28.	⊗	(žuželk)-a	534	
29.	⊗	(meščer)-ic-a	606	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
30.	✱	guj-a	169	
31.	✱	zтьJ-a	311 J → lj	
32.	✱	slěp-ač-ъk-a	449	
33.	✱	pEkt-er-ic-a	544 E → a	
34.	✱	куš-ьп-ъ=al-ъk-ъ	47	
35.	✱	děž-ьv-en-al-ъk-ъ	47	
36.	✱	(ajdeč)-ъk-a	241 от нем. <i>Eidechse</i> 'ящерица'	

- 1** 'žaba
2 žá:ba
3 'žabə
4 žà:ba
5–6 'ža:ba
7–9 žá:ba
10 'ža:ba
11 'žq:ba
12 'ža:ba
13 'žq:ba
14 žá:ba
15 'žaba
16 žq̇:ba
17–19 'žq̇:ba
20 'žaba, 'o:jc
21 'žq̇bq̇
22 'žaba
23 'ža:ba
24–26 'žaba
27 žq̇:ba
28 'žaba
29 'žq̇bq̇
30 'žaba
31 'ža:ba
32 'žaba
33 žàba
34–35 'žaba
36 žàba
37 'žaba
38–40 žàba
41 'žaba
42 žā:ba
43 'žaba
44 žā:ba
44a 'rańot°
45–48 žàba
49 žàba, žába
50–51 žàba
52 žà:ba
53–62 žàba
63 'žaba
64 žàba
65 žàba, žàba púxača
66–68 žàba
69–74 'žaba
75 'žaba kreke'n'ača
76–78 žàba
79–84 'žaba
85 'ž'aba
86–88 'žaba
90 žaba
92–97 žaba
98 'žaba
99–101 žaba
102–105 'žaba
106 žq̇aba
107 'žaba
108 'žeba
109–123 'žaba
124 'žabλ
125–127 'žaba
128 sk'akačκλ 'žabλ
129 'žabλ
130–131 'žabə
132 'žaba
133 'žaba, 'žapka
134 'žabλ
135 'žabλ, sk'akačκλ 'žabλ
136 'žabə
137–138 'žabλ
139 'žabλ
140 'z'abλ
141–142 'žabλ
143 ž'a:bλ, 'si:pλnčevλ 'ž'a:bλ
144 'žabə
145 'žabλ
146 krq̇:ta
146a žā:ba
147 žá:ba
147a godi'nar
148 ?roq̇ta
148a fṙuoš
149 'žq̇aba
150 žàba
151 žà:ba
152 žàba
153 'žq̇aba
154–156 žaba
167 'žabə
168–169 'žaba
171 'žaba
175–188 ža:ba
189–196 žaba
197 'žaba
198–206 žaba
207 'žaba
208–215 žaba
216 žq̇aba
217–224 žaba
225 žq̇aba
226–236 žaba
237 'žaba
238–240 žaba
241–242 'žaba
243 žaba
244 'žaba
245–249 žaba
250 'žaba
251–261 žaba
262 'žaba
263 žaba
264 zaba, 'žaba
265 'žaba, žaba
266–271 žaba
272–275 zaba
276 žaba
277 zaba
278 °žaba, zaba, žaba
279 žaba
280 žaba, +zaba (r), °žaba (r)
281–282 žaba
283–284 žaba
285 žaba, zaba
286 žaba
287 zaba
288–289 žaba
290 zaba
291 žaba
292–297 žaba
298–299 žaba
300 zaba, žaba
301–305 žaba
306 žaba
307 žaba, 'řaguška
308–309 žaba
310 žaba
311–312 zaba
313 žaba
314–315 žaba
316 zaba
317–324 žaba
325 'žaba
326 žaba
327 řa'huška
328 řa'huxa
329 z'a'řonyja 'žaba, 'žaba, řa'yuxa
330–332 'žaba
333 řa'huška
334 'žaba
335 řa'yuška
336 řa'huška, 'žaba
337 'žaba
338 'žaba, řa'huška
339 'žaba
340–341 řa'yuška, 'žaba
342 řa'yuška, řu'yaška
343–344 'žaba
345 'žaba, z'a'řona 'žaba
346 žaba
347 řa'yuška, 'žaba
348 'žaba
349–350 řa'yuška
351 řa'huška
352 řa'yuška
353–358 'žaba
359–360 řa'huška
361–362 'žaba
363–366 'žaba
367 'žaba, řa'huška
368 řa'yuška
369 řa'huška
370 řu'haška
371 řa'huška, řu'haška
372 řa'yuška, 'žaba
373 'žaba, 'ž'aba
374 'ž'eba
375 'žaba ze'l'ona
376 'žaba, řa'huška
377–378 'žaba
379 'žaba, ku'rapa
380 řa'yuška
381 řa'huška
382 'žaba o'zernaja
383–386 'žaba
387 řa'huška, řahuška
388 řa'huška
389–391 'žaba
392 řa'huška
393–394 'žaba
395 ře'huška
396–397 'žaba
398 'žaba, řa'yuška
399 řa'huška
400 řa'yuška, 'žaba
401 'žaba
402 'ž'eba, 'žaba
403–404 'žaba
405 'ž'eba
406–411 'žaba
412 'ž'eba
413–436 'žaba
437 'žaba, 'žaba ma'řa
438–444 'žaba
445 řa'huška 'žaba, которая живет в воде', 'žaba 'земляная жаба'
446 'žaba
447 'žaba, ři'huška
448–449 'žaba
450 'žaba, +'ž'eba
451 'žyba, 'žaba
452–467 'žaba
468 ko'ropořka
469 'žaba
470 'ž'eba
471–481 'žaba
482 řa'huška
483–484 'žaba
485 'ž'eba 'большая жаба', 'kumka 'маленькая жаба'
486–487 'ž'eba
488 'žaba
489 'žaba, zym'řa'na 'žaba, voďa'na 'žaba
490–491 'žaba
492 'žaba, kr'uk, 'žaba xolo'duška 'вредитель'
493–495 'žaba
496–497 'ž'eba
498–499 'žaba
500 'žaba, řa'huška 'черная, струповатая жаба, которая живет в земле и в погребе'
501 'žaba
502 'žaba 'земноводная серая жаба'
503–504 'žaba
505 'žaba woďa'na, 'žaba že're'řna
506–507 'žaba
508 'žaba, řa'huška
509 kr'uk
510–512 'žaba
513 'žaba zere'řanka 'маленькая красная жаба'
514 'žaba
515 'žaba woďa'na
516 'žaba 'серая или зеленая жаба, которая живет в воде, траве'
517–518 'žaba
519 kr'uk, kruk
520–524 'žaba
525 řa'guxa, řa'guška
526 řa'guxa, 'žaba
527 řa'guxa, řa'guška
528 řa'guša, xořo'd'anika
529 řa'guša
530 řa'gušy (Npl)
531 řa'gušk'i (Npl)
532 va'kuš, 'řakuš, řa'guška
533 řa'guška
534 sko'kuxa, ře'guxa (r)
535 va'kuša, kva'kuša, ře'guša, ře'guška (маленькая)
536 ře'guška
537 ře'guša
538 řa'guška, řa'guša (r)
539
540 ře'guška
541 va'kuša, křok'tuša
542 'vakuša
543
544 ře'guša
545
546 –
547 sko'kuša, °řa'guška
548–549 sko'kuša
550–551 řa'guxa
552 řa'yuxa

553 ska'kuxa
554 fa'gušk'i, fa'guxa, sko'kuxa
555 –
556
557 ska'kuxa, fa'guška
558
560 fa'guxa, 'tag
562 fe'guxa, fe'guška
563 fa'guxa
564 fa'guškə
565 fa'guxa, fa'guška
566 fa'guška
567 fa'guxa, fa'guška (r)
568 fa'guška, fa'guxa
569 fa'guška
570
571 fa'guxa, 'žaba
572 fa'guška
573
574 fa'guška
575 fe'guškə
576 –
577 fa'guška
578 kvar'tuša
579 fi'guška
580 fe'guxa
581 fe'guška
582 fe'γuxa
583 fa'guša, fa'guška
584 fa'guška, 'žaba
585 fa'guxa
586 fa'guška
587 fe'guxa
588 fa'guxa
589 fa'guška
590 fa'guxa, fa'guška (r)
591 fa'guxa
592 fa'guš:a, fa'guška
593 fa'guška
596 fa'guša, fa'guška
597–598 fa'guša
600 fa'guška
601 fe'guša, fa'guša
602
603 fa'guška
604 fa'guša
605 fa'guxə
606 fa'guškə, fa'guxə, fa'gun'ə
607 fa'guška, fa'goxu (Asg)
608 fa'guxa
609 fi'guxa, fa'guška
610 fa'guxə
611–612 fa'guška
613 fa'guxa, fa'guška
614 fa'guša, fa'guška
615 fa'guxa, fa'guška
616 fa'guška
617 fa'guša
618
619 fa'guša
620 fa'guška, fa'guša
621 fa'guška, fa'guxa
622 fa'guša
623 fa'guša, fa'guška
624–626 fa'guša
627 fa'guša, fa'guška
628 fa'guškə, fa'guxə
629 fa'guxa, fa'guška
630
631 fo'guška, fa'guxa, fa'guška
632 fa'guxə
633 fa'guxa
634 fa'guška, fa'guxa
635 fa'gušk'i (Npl)
636 fa'guxa, fe'guška, fa'guška
637 fa'guxa
638 fe'guška, fe'guxa
639 fa'guška, fa'guša
640 fa'guška, fa'guxa

641 fa'guxa
642–644 fa'guška
645 fa'guxa
646 fa'guša
647 fa'guša
648 fi'gušk'i (Npl)
651 fa'guxə
652–653 fa'guškə
654 fa'guška, fa'guxa
655 fa'guškə
656 fa'guška, fa'guxa
657 fo'guškə, fo'guxə
658 fi'guxa
659 fa'guška, fa'guxa
660 fa'guxa
661 fa'guška
662 fi'guxa (большая), fi'guša (маленькая)
663 fa'guška
664 fa'guxa, fa'guška
665 fa'guška, fe'guška
666–667 fa'guška
668 fe'guška
669
670 fa'gušə, fa'guškə, kva'kušə
671 fa'guška
673–676
677 fa'guxa
678 fa'guška
679 fi'guška
680 fi'guškə
681 fa'guškə
682–683 fa'guška
684 fa'guška
685 fa'guškə
686 fa'guška
687
688 fe'guškə
689 fa'guška
690 fa'guša
691 fa'guxa, fa'guška (r)
692 fa'γuškə
693
694 fa'guška, fa'guxa
695
696 fa'guškə
697 fa'guxa
698 fa'guškə
699 fa'guška
700–701 fa'guškə
702 fa'guška
703 fa'guškə
704 fa'guška
705 fa'guškə
706 fa'guxa
707 fe'guška
709 fe'guška
710 fa'γuxə, fa'γuškə
711 fa'guškə
712 fa'guška, fa'guxa
713 fa'γuškə
714–716 fa'guškə
718–720 fa'guška
722–724 fa'guška
725 fa'γuxa, kvax'tuxa
726–728 fa'γuška
729
730 fa'guška
731 fa'guškə
732 fa'guška
733 fi'guškə
734 fa'guškə
735–736 fa'guška, fi'guška
737–743 fa'guška
744 fa'gušək (Gpl)
745 fa'guška
746–749 fa'γuška
750
751 fa'gušk'i (Npl)
752 fi'guška

753 fi'guškə
754 fi'guška
755
756 fa'guška
757 fa'guška
758 fa'γuška
759
760–762 fa'γuška
763 fi'guška
764 fi'guškə
765 fa'guškə
767
768 fa'γuška
769 fi'guška
770
771–772 fa'γuška
773
774 fa'γuška
775 fa'γuškə
776 fi'γuškə
777 fa'γuška
778
779 fi'guška
780 fa'γuška
781 fa'γuškə
782 la'guškə
783 fa'guška
784 fa'γašk'i
785–789 fa'γuška
790 fa'γuška, fa'γuxə
791 fa'γuška
792 fa'guška
793–794 fa'γuška
795 fa'γušk'i (Npl)
796 fa'γuškə
797 fa'γuška
798 fa'γušk'i (Npl), ku'rapk'i (Npl), ku'garы (Npl)
799–800 fa'γuška
801 fa'γušыk (Gpl)
802 fa'γuška
803 fa'γuškə
804 fa'γuška, kva'kuška (expr)
805–806 fa'γuška
807 fi'γuškə
808–809
810–811 fa'γuška
812 –
813–814
815 fi'γuškə, fa'γuškə
816 fa'γuška
817 fa'γuškə
818–819 fa'γuška
820 fa'guška (?)
821 fa'γuškə
822 fa'γuška, xə'ladowka
823 fa'γuška
824–825 fa'γuškə
826 fa'guška (?)
827 fa'γušk'a
828–829 fa'γuška
830 fa'γuška, žaba
831 fi'γuška
832–834 fa'γuška
835
836 'žaba, wod'a'na 'žaba
837
838 fa'γuška, fa'γun
839 fa'γuškə
840–841 fa'γuška
843 'žaba, 'žabka
844 fa'γuškə
845 fi'γuška, mi'ron
846
847 fa'huška 'зеленая водяная жаба'
848 fa'γuška
849 'žaba
850–853 'žabʌ

L 85 ЛЯГУШКА

слн. žaba; х. žaba; бсн. žaba; с. жаба; м. жаба; бг. жаба; ч. žaba; слц. žaba; вл. žaba; нл. žaba;
п. žaba; бр. жаба; ук. жаба; р. лягушка

- ▲ {leg-uš}-ьк-а {leg-uš} → ljuḡaš (бр.)
- ▲ leg-ux-a
- ▲ leg-uš-a
- žab-a
- ▣ skok-ux-a
- ▣ skok-uš-a
- ⚡ kRuk-ъ R → rj (ук.)
- ☀ [kvak]-uš-a, [vak]-uš-a

Единичные названия

- ⊗ ▲ ☀ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции

- ▣



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
Т. Вендина, А. Кривицкий,
Ф. Климчук

L 85 ЛЯГУШКА

№	Количество пунктов легенда диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	{leg-uš}-ьк-а										1	31	5	219	256
2.	leg-ux-a											2		60	62
3.	leg-uš-a													30	30
4.	žab-a	23	30	13	30	24	37	33	29	4	89	47	123	4	486
5.	skok-ux-a													4	4
6.	skok-uš-a													3	3
7.	kRuk-ь												3		3
8.	[kvak]-uš-a													2	2
9.	[vak]-uš-a													3	3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	▲	{leg-uš}-ьк-а	307, 327, 333, 335–336, 338, 340–342, 347, 349–352, 359–360, 367–372, 376, 380–381, 387–388, 392, 395, 398–400, 445, 447, 482, 500, 508, 525, 527, 531–533, 535–536, 538, 540, 547, 554, 557, 562, 564–569, 572, 574–575, 577, 579, 581, 583–584, 586, 589–590, 592–593, 596, 600, 603, 606–607, 609, 611–616, 620–621, 623, 627–629, 631, 634–636, 638–640, 642–644, 648, 652–657, 659, 661, 663–668, 670–671, 678–686, 688–689, 691–692, 694, 696, 698–705, 707–724, 726–728, 730–749, 751–754, 756–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–807, 810–811, 815–834, 838–841, 844–845, 847–848	
2.	▲	leg-ux-a	328, 329, 525–527, 534, 550–552, 554, 560, 562–563, 565, 567–568, 571, 580, 582, 585, 587–588, 590–591, 605–610, 613–613, 615, 621, 628–629, 631–634, 636–638, 640–641, 645, 651, 654, 656–660, 662, 664, 677, 691, 694, 697, 706, 710, 712, 725, 790	
3.	▲	leg-uš-a	528–530, 535, 537–538, 544, 583, 592, 596–598, 601, 604, 614, 617, 619–620, 622–627, 639, 646–647, 662, 670, 690	
4.	●	žab-a	1–44, 45–74, 76–88, 90, 92–145, 146a–147, 149–326, 329–332, 334, 336–341, 343–348, 353–358, 361–367, 372–374, 376–379, 383–386, 389–391, 393–394, 396–398, 400–467, 469–481, 483–504, 506–508, 510–512, 514, 516–518, 520–524, 526, 571, 584, 830, 836, 843, 849–853	
5.	▣	skok-ux-a	534, 553–554, 557	
6.	▣	skok-uš-a	547–549	
7.	⚡	kRuk-ь	492, 509, 519	
8.	☀	[kvak]-uš-a	535, 670	
9.	☀	[vak]-uš-a	535, 541–542	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
10.	▲	leg-un-j-a	606	
11.	▲	leg-un-ь	838	
12.	▲	leg-ь	560	
13.	⊗	žab-ьк-а	133, 843	
14.	☀	[kvak]-uš-ьк-а	804	
15.	☀	[kvaх]-ьт-ух-а	725	
16.	☀	[vak]-uš-ь	532	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
17.	✳	xold-ь=-an-ьк-а	528	
18.	✳	xold-ov-ьк-а	822	
19.	✳	oj-ьс-ь	20	
20.	✳	god-in-ar-ь	147a	
21.	✳	koḡp-av-ьк-а	468	
22.	✳	[kum]-k-а	485	
23.	✳	[klok]-ьт-uš-a	541	
24.	✳	[kvar]-ьт-uš-a	578	
25.	✳	kQRp-a	379, 798 QR → ura	
26.	✳	kQRp-ьк-а	798 QR → ura	
27.	✳	(krot)-a	146, 148 из нем. <i>Kröte</i> 'жаба'	
28.	✳	(raṅjot)-a	44a из ит. <i>ranocchio</i> 'лягушка'	
29.	✳	(froš)-ь	148a из нем. <i>Frosch</i> 'лягушка'	
30.	✳	(miron)-ь	845 из греч. (?)	
Описательные конструкции				
31.	▣	zel-en-A žab-a	329, 345, 375	
32.	▣	vod-ь=-an-A žab-a	489, 505, 515, 836	
33.	▣	žab-a pux-at-j-A	65	
34.	▣	skak-ak-a žab-a	128, 135	
35.	▣	ezer-ьп-A žab-a	382	
36.	▣	mal-A žab-a	437	
37.	▣	zem-j-an-A žab-a	489	
38.	▣	syp-an-ič-ev-A žab-a	143	
39.	▣	žerđ-l-ьп-A žab-a	505	
40.	▣	žab-a žerđ-l-ь=-an-ьк-а	513	
41.	▣	žab-a xold-uš-ьк-а	492	
42.	▣	žab-a [kręk]-en-ь=-ač-A	75	

- 1** s'kurna 'žaba
2 kró:ta
3 –
4 krò:ta
5 vø'li:ka 'ža:ba, k'ruo:ta
6 'buona
7 krò:ta
8 mušná:tarca, kró:ta
9 krəstá:ča
10 k'ruota, k'ru:ta
11 –
12 'ža:ba
13 kras'tq:ča
14 kruóta
15 gram'bača
16 kruóta, krastq:če
17 kras'tača
18 ku'ra:undeča, kras'tq:ča (r)
19 k'ra:panka
20 kras'tača, k'rota
21 k'rótajcə
22 'žaba pokrívà:ta, t'ro'ruga
23 'ža:ba
24 g'ri:ntava: 'žaba
25 'žaba pokrovà:ta
26 'gubafka
27 krastq:ča
28 kras'tača
29 k'rastq'vqčə
30 k'rastača
31 k'rastava 'ža:ba
32 kras'tača
33 žàba krástača
34 'žaba kre'kača
35 k'rastača
36 kórnača
37 'žaba
38 žàba krástača
39 žàba ko:rínača
40 krastàča
41 'žaba kras'tača
42 kor'nā:ca
43 kor'nača
44 žā:ba
44a 'bot
45 škórnača
46 krástača
47 krástača
48 –
49 krástača
50 –
51 krástača
52 krastàča žà:ba
53 krastava žàba
54 –
55 kreketúša
56 krástoša
57 žàba krástača
58 –
59 žàba
60 krástača
61–62 –
63 ko:r'nača
64 –
65 žàba krástača
66 krástača
67 –
68 kó:rnača
69 k'rastava 'žaba, vreme'nača, sù:va 'žaba
70 'žaba su:š'nača
71 'gubavica
72 'žaba 'gubavica
73 k'rastava 'žaba
74 'žaba 'gubavica
75 k'rastava 'žaba, 'ku:tn'ica
76 žàba
77 kràstava: žàba, krastàča
78 ko:rínača
79 'žaba
80 ko:r'nača, kras'tača
81–82 –
83 'žaba, k'rastava 'žaba
84 k'rastača
85 'bakerica
86 'suva 'žaba, k'rastava 'žaba
87–88 'žaba
90 krastava žaba
92–94 krasta: žaba
95 sua žaba
96 sušna žaba
97 krasta: žaba
98 k'rastava 'žaba
99 sušna žaba
100 krastava žaba
101 krasta: žaba
102 kras'tava 'žaba
103–105 k'rastava 'žaba
106 suva žaba
107 ko'u'konžar
108 'suva 'žeba
109 'žaba 'suva
110 k'rastava 'žaba, ča'irska 'žaba
111 k'rastava 'žaba
112 'ž'aba
113 'sua 'žaba
113a 'suxa 'žaba
114–122 'žaba
123 k'rastava 'žaba, g'rapava 'žaba
124 'žabλ
125–127 'žaba
128 'žabλ, ska'kačkλ 'žabλ
129 'žabλ
130–131 'žabə
132 'žaba
133 'žaba, 'žapka
134 'žabλ
135 'žabλ, ska'kačkλ 'žabλ
136 'žabə
137–138 'žabλ
139 'žabλ
140 'ž'abλ
141–142 'žabλ
143 'žā:ba, 'si:panč'evλ 'žā:ba
144 'žabə
145 'žabλ
146 krò:ta
146a žā:ba
147 ?rò:ta
147a 'žaba
148 mǎ:u'ʔa
148a 'žaba, žā:ba
149 k'rəpanca
150 –
151 žā:ba
152 kràstava žàba
153 'velika 'žqba
154 ropuxnačka
155 ropuxnačka
156 žaba
167 'žabə, k'rastəvə 'žabə
168 k'rastava 'žaba
169 'žaba po 'nive
171 ko'ropuška
175 rapuxa
176–177 ropuxa
178 rapuxa
179 ropuxa, rapuxa
180 ropuxa
181 ropuxa, repuxa
182 ropuxa
183–184 ropuxa, rapuxa
185–187 ropuxa
188 rapuxa
189 rapuxa, ropuxa
190 ropuxa
191 rapuxa
192 ropuxa
193 ropuxa
194 žgruta
195 xrastava: žaba, xrastavice
196 xrastava: žaba, xrastoiń, °ropoxa
197 xrastava žaba
198 ropuxa
199–200 rapuxa
201 xrastula
202–203 ropuxa
204 rapuxa
205 rapuxa, °ropuxa
206 ropuxa, gazđena, traxtabańa
207 ropuxa, prašivo žaba
208–209 ropuxa
210 ropuxa, rapuxnačka
211 rapuxa
212 ropuxa
213 rompuxa
214–215 ropuxa
216 rapuxa
217 ropuxa
218 rapuxa
219–223 ropuxa
224 rapuxa
225 ropuxa, ropuxnaška
226 ropuha, rakańa
227 rakańa
228 ropuxa, rapuxa
229 rakańa
230 ropuha
231 ropuxa
232 rapuxa
233 koro'pata žaba
234–236 škro'daqa
237 krokaqa
238 rapuxa
239 ropuxa, rapuxa
240 rapuxa
241 końtor
242 końtor
243 'ropuxa
244 'rop'uxa
245 'parxatq žaba, 'ropuxa (r)
246 parxata žaba
247 ropuxa, rapuxa
248 ropoxa
249 r'opuxa
250 parxata žaba, parxulak
251–252 ropuxa
253 ropuqa
254 č'ota, ropuxa
255 ropuxa, purxova (expr)
256–257 ropuxa
258 ruxava, repuxa
259 ropuxa
260 paršyva žaba, ropuxa
261 ropuxa, parxato žaba
262 ropuxa
263 čarovníca
264 zaba, žaba
265 rapuxa
266 rapuxa, rapuha (r)
267 rapuha
268 ropuxa
269 ropuxa, žaba pašyvo° (r)
270 ropuxa (r), paršyvo žaba
271 ropuxa, parxata žaba
272 ropux'a
273–276 ropuxa
277 puxqa
278–282 ropuxa
283 ropuxa, čarovníca (r)
284–286 ropuxa
287 cerepaxa
288 xrustašk
289–292 ropuxa
293 ropuxa
294–295 ropuxa
296 ropuxa, °carovníca
297–298 ropuxa
299 xrastava žaba
300 ropuxa
301 r'opuxa
302 žaba pruxavo, pruxav'ec, ropuxa (r)
303–306 ropuxa
307 ropuxa, ko'rub, ro'puxa
308 ropuxa
309 ropuqa
310 žaba, 'ropuqa (r)
311 ropuxa (r)
312 ropuxa
313 rapuxa
314–316 ropuxa
317 ropu'a
318 repuxa
319 rapuxa
320–321 ropuxa
322 rupuxa
323 ropuxa
324 repuxa
325–326 ropuxa
327 'žaba, ra'puxa
328 'žaba
329 z'a'l'onyja 'žaba, 'žaba
330 'žaba
331 ra'puxa
332–333 'žaba
334 ra'puxa
335 'žaba
336 ra'puha
337 ra'puxa
338 ra'huška
339 'žaba
340 ra'puxa
341 –
342 'žaba, ra'puxa
343 'žaba
344 ra'puxa
345 'žaba, 'šara 'žaba
346 'žaba, r'a'puxa, v'era'paxa
347–348 'žaba
349 'žaba, ra'puxa
350–351 'žaba
352 'žaba, l'u'yaška
353–354 'žaba
355 'žaba, vara'paxa
356 ra'puxa
357 v'a'rapuška, pou'zuxa
358 ra'puxa
359 ra'puxa, ku'rapa
360 'žaba
361 ro'puxa
362–363 'žaba
364–365 'žaba, ra'puxa
366 'žaba
367 'žaba, ra'huška
368 'žaba, 'repuxa
369–370 'žaba
371 ku'ropa, ku'rapa, ku'rapa
372 ru'puxa
373 'ž'aba, 'žaba
374 ro'puxa
375 'žaba ko'rava, 'žaba re'pexa
376 ra'puxa
377–378 'žaba
379–381 'žaba, ku'rapa
382 'žaba zy'mel'na
383 'žaba
384 ka'rava 'žaba
385–395 'žaba
396 ra'puxa
397 'žaba
398 'žaba, °l'a'yuška
399–400 'žaba
401 ro'puxa 'большая жаба'
402 rapa
403 'žaba
404 'žaba, ro'puxa 'черная, рябая большая жаба'
405 vi'lyka 'ž'eba, ro'puxa
406 ru'puxa
407 ra'puxa
408 'žaba zym'na
409 ro'puxa
410 xro'puxa
411 kara'wata 'žaba
412 'ž'eba
413 ru'puxa, °ropa (r)
414 rə'puxa
415 č'ə'repuxa
416 ro'puxa
417 'žaba
418 kara'vata 'žaba
419 ra'puxa
420 ru'puxa
421 ru'puxa, 'porxaška (r)
422 'žaba
423 re'puxa
424 'žaba
425–426 ro'puxa
427 rogox'naška 'большая жаба'
428 ropuxa
429 č'ara'paxa
430 ro'puxa
431 ro'puxa
432 ru'puxa
433 ro'puxa, ru'puxa
434 'žaba
435 ro'puxa
436 'žaba
437 'žaba 'большая жаба'
438 'žaba-re'puxa
439–443 'žaba
444 'žaba, ža'beta (expr)
445 ra'huška 'жаба, которая живет в воде', 'žaba
446 'žaba
447 'žaba, ra'huška
448 koro'pan'a
449 ko'ropuška, ro'puxa
450 ko'ropuška, kara'paxa, koro'paxa
451 ru'puxa
452–453 'žaba

454 'žaba ro'puxa	526 'žaba, f'a'guxa	641–642 'žaba	750
455–456 ro'puxa	527 'žaba	643 'žaba (r)	751–752 'žaba
457–458 'žaba, ro'puxa	528 f'a'guša	644 'žaba	753 –
459 'žaba	529 bof'ša f'a'guša	645 ko'roun'ica	754 'žaba
460 'žaba, 'goruxa 'водная жаба с животом белого цвета'	530 'žaba	646–647 'žaba	755
461–464 'žaba	531 'žaba (pass.)	648 'žaba govo'r'at, a e'to f'i'gušk'i	756 –
465 'žaba, koro'pan'a	532 o'žaba (зовут так лягушек)	651–653 'žabə	757–758 'žaba
466 koro'pan'a	533 –	654 'žaba	759
467 koro'pan'a, ko'gorawa 'žaba	534–535 'žaba	655 'žabə	760–763 'žaba
468–470 'žaba	536 'žabof n'et	656 f'a'guxa	764 'žabə
471 kara'pan'i	537–538 'žaba	657 –	765 'žaba
472 'žaba	539	658 'žaba	767
473 'žaba ra'puxa	540–541 'žaba	659 –	768–769 'žaba
474 zymf'a'na 'žaba, zymf'a'na 'žaba	542 –	660–661 'žaba	770
475–477 'žaba	543	662 'žaba, 'žabra	771–772 'žaba
478 'žaba, 'goruxa 'жаба зеленого цвета'	544 'žaba	663 'žaba	773
479 'žaba	545	664 –	774 'žaba
480 'žaba, 'haba	546 –	665–668 'žaba	775 –
481–482 'žaba	547 'žaba	669	776 'žabə
483 'žabka 'маленькая жаба зеленого цвета', pas'kun:a 'большая жаба', ko'gorava 'žaba 'большая жаба'	548 'žaba (pass.)	670 'žabə gra'madnəjə	777 +i'žaba
484 ze'l'ena 'žaba	549 –	671 'žaba	778
485 'garawa, ko'rostawa 'ž'eba 'жаба, которая живет в траве'	550–553 'žaba	673–676	779 'žaba
486 kara'pan'i 'большая жаба, желтого или черного цвета с бородавками'	554–555 –	677 f'a'guxa	780 –
487 'ž'eba	556	678–679 'žaba	781–787 'žaba
488 'žaba	557 'žaba	680–681 'žabə	788 'žaba, f'a'yuška
489 'žaba гуру'xata	558	682 'žaba	789 'žaba
490 'žaba 'жаба, которая живет в воде', ro'puxa 'жаба, которая живет в земле', f'iso'wa 'žaba 'жаба, которая живет в лесу'	560 'žaba	683 –	790 'žaba, 'žabə, z'imf'a'naja f'a'yuška
491–493 'žaba	562–563 'žaba	684–686 'žaba	791 'žabə
494 'žaba, ro'puxa	564 'žabə	687	792 'žabə
495 'žaba	565–567 'žaba	688 'žabə	793–794 'žaba
496 a'garaцka	568 'žaba 'čorna	689–690 'žaba	795 'žabə
497 'ž'eba	569 'žaba	691 c'er'e'pašnaja f'a'guxa, 'žaba (r)	796–798 'žaba
498–499 'žaba	570	692 'žabə	799 ku'rapa, 'žaba (r)
500 'žaba 'водная рябая зеленоватая жаба'	571 žaba, f'a'guxa	693	800 'žaba
501 'žaba	572 'žaba	694 ka'r'avaja f'a'guxa	801 'žaby
502 'žaba 'серая, земноводная жаба', skra'kol' 'большая жаба зеленого цвета, живет на лугу'	573	695	802–804 'žaba
503 ro'puxa	574–575 'žaba	696 'žabə	805 –
504 'žaba	576 –	697 'žaba	806–807 'žaba
505 'žaba zemf'a'na	577–578 'žaba	698 'žaba, 'žabə	808–809
506 'žaba	579–590 'žaba	699 'žaba	810–811 'žaba
507 'žaba-ro'puxa 'жаба, которая живет в земле', 'žaba 'čyst'aцka 'жаба, которая живет в колодце', f'iso'wa 'žaba 'жаба, которая живет в лесу'	591 –	700–701 'žabə	812 'žaby (Npl)
508–509 'žaba	592–593 'žaba	702 'žaba	813–814
510 kry'nyčka, kr'uk, ro'puxa	596 'žaba	703 'žabə	815–821 'žaba
511–512 'žaba	597 –	704 'žaba	822 'žaba (pass.)
513 'žaba ro'puxa 'жаба, которая живет в земле'	598	705 'žabə	823 f'a'yuška
514 'žaba	600 'žaba	706–707 'žaba	824–825 'žabə
515 'žaba zymf'a'na	601 f'e'guša, f'a'guša	709–710 'žaba	826 'žaba
516 'žaba	602	711 'žabə	827 f'a'yušk'a
517 ro'puxa	603–604 'žaba	712 'žaba	828–829 'žaba
518–522 'žaba	605–606 'žabə	713 f'a'yuška	830 f'a'yuška, 'žaba
523 'žaba, f'oz'kan	607–609 'žaba	714 'žaba	831 'žaba
524 'žaba	610 'žabə	715–716 'žabə	832 'žabə
525 'žaba, ra'puγa	611 'žaba	718–720 'žaba	833–834 'žaba
	612 'korobova f'a'guxa	722–728 'žaba	835
	613–614 'žaba	729	836 'žaba, zəmf'a'na 'žaba, ho'rodn'a 'žaba
	615	730 'žaba	837
	616–617 'žaba	731	838 'žaba
	618	732–734 'žaba	839 –
	619–625 'žaba	735–736 'žaba (жаба, большая лягушка)	840–841 'žaba
	626 'žaba (pass.)	737 f'a'guška	843 'žaba, sk'rykoten'
	627 'žaba	738 'žaba	844 'žabə
	628 'žabə	739 +bof'van, gofo'vast'ik	845 'žaba
	629 'žaba, 'žabra	740 'žaba, 'žaba 'tožə f'a'guškə	846
	630	741–745 'žaba	847 'žaba 'земляная жаба'
	631 –	746 kə'r'avaja f'a'yuška, 'žaba	848 'žaba
	632 'žabə	747 'žaba	849 zemf'a'na 'žabə
	633–639 'žaba	748 škəf'apka, škur'apka	850–853 'žabʌ
	640	749 'žaba	

L 86 ЖАБА

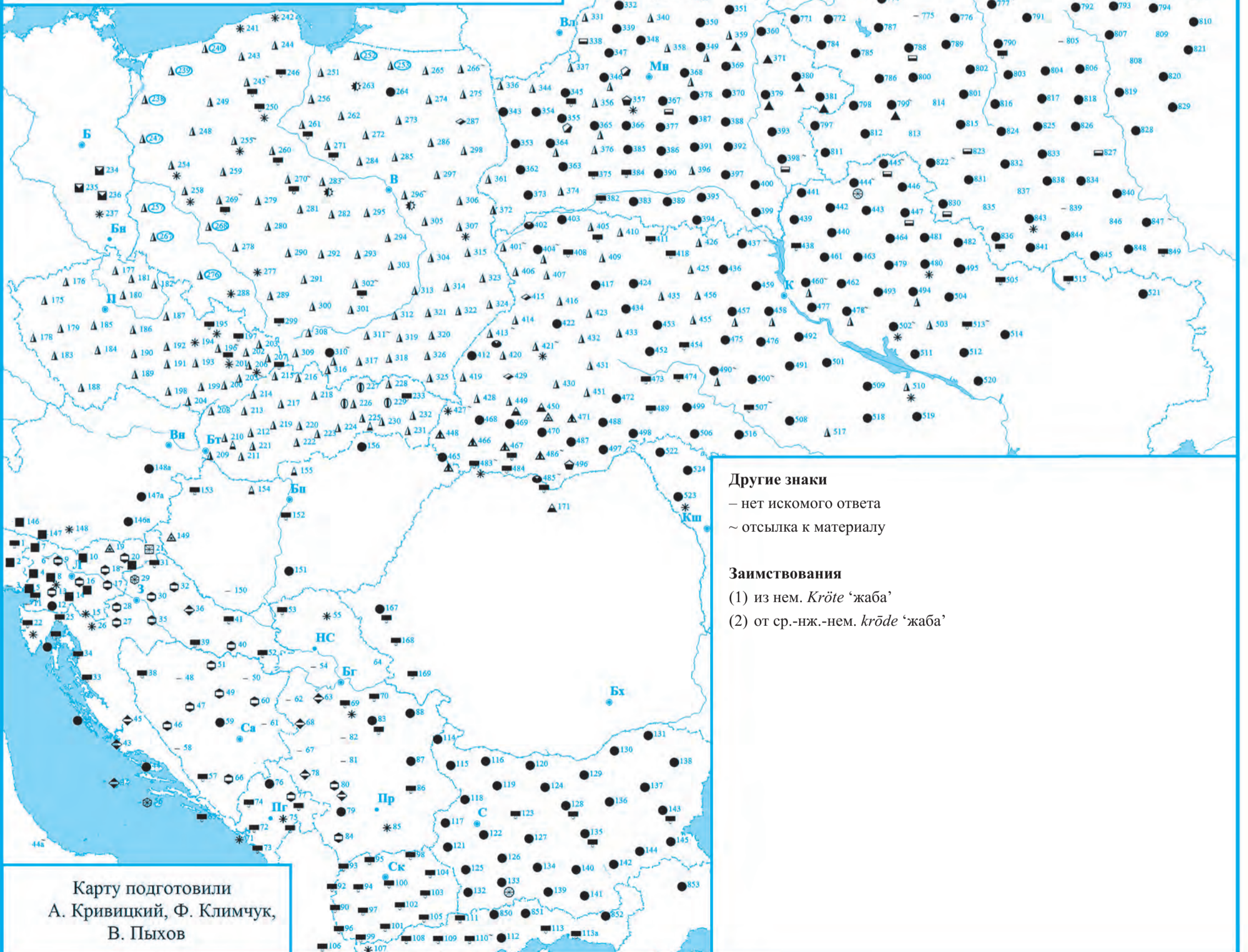
слн. *krastača*; х. (*žaba*) *krastača*; бсн. *žaba*, *žaba krastača*, *žaba krastava*;
с. *жаба*, *жаба крастача*, *жаба крастава*; м. *жаба*, *крастава жаба*; бг. *жаба*, *крастава жаба*;
ч. *горюша*; слц. *goruša*; вл. *krokawa*; нл. *škrōdawa*; п. *goruša*; бр. *жаба*; ук. *жаба*, *жаба ропуха*;
р. *жаба*

- *žab-a*
- ▲ XQR//p-Ux-a X → ø (ч., слц., н., бр., ук., р.), QR → ro (ч., слц., бр., ук., р.), re (ч., н., бр., ук.), ra (н.), // → m (слц.), U → o (ч.)
- ▲ XQRp-ux-ъN-ъ=-ač-ъk-a X → ø (слц.), QR → ro (слц.), N → nj (слц.)
- ▲ kQR//p-a QR → ura (бр., р.), // → l (бр.)
- ▲ kqr-an-j-a
- ▲ kqr-av-ъk-a
- ◻ kqrst-ač-a
- ◇ //kqr-ъn-ъ=-ač-a // → š (х.)
- ◻ {leg-uš}-ъk-a {leg-uš} → ljušaš (бр.)
- ◻ leg-ux-a
- ◇ čERp-ax-a, čer-ux-a ER → ere (н.)
- rOp-a, rOp-av-a O → a (ук.)
- ◇ Vqrp-ax-a V → vj (бр.)
- ◇ Vqrp-av-ъk-a V → vj (бр.), ø (ук.)
- ✱ čar-ov-ъn-ic-a
- (krot)-a (1)
- //(krod)-av-a // → š (л.) (2)
- rak-an-j-a

Единичные названия

- ⊗ ⊠ ⊡ ⊢ ⊣ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

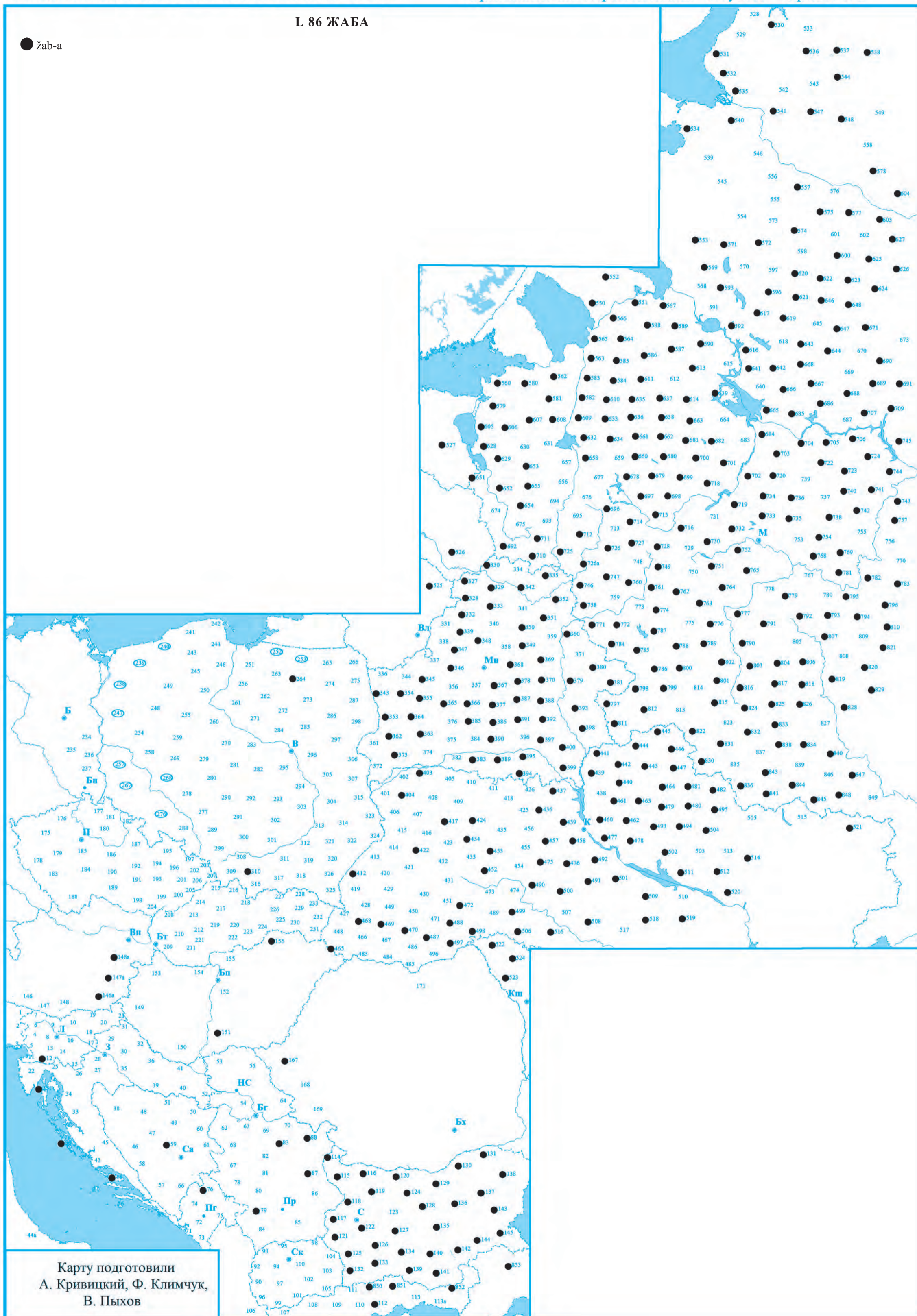
Заемствования

- (1) из нем. *Kröte* 'жаба'
- (2) от ср.-нж.-нем. *krōde* 'жаба'

Карту подготовили
А. Кривицкий, Ф. Климчук,
В. Пыхов

L 86 ЖАБА

● žab-a



L 86 ЖАБА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	žab-a	1	7	1	5	1	36		1		3	51	75	236	417
2.	XQR//p-Ux-a							29	23		79	20	36	1	188
3.	XQRp-ux-ъN-ъ=-ač-ъk-a								4						4
4.	kQR//p-a											5		1	6
5.	koḡp-an-j-a												6		6
6.	koḡp-av-ъk-a												3		3
7.	koḡst-ač-a	6	6	6	3										21
8.	//koḡ-ъn-ъ=-ač-a		4		4										8
9.	{leḡ-uš}-ъk-a											4	2	7	13
10.	leḡ-ux-a													4	4
11.	čERp-ax-a									1			1		2
12.	čeḡp-ux-a												1		1
13.	roḡp-a												2		2
14.	roḡp-av-a												1		1
15.	Voḡp-ax-a											2			2
16.	Voḡp-av-ъk-a											1	1		2
17.	čar-ov-ъn-ic-a									3					3
18.	(krot)-a	11													11
19.	//(krod)-av-a									3					3
20.	raḡ-an-j-a								3						3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	žab-a		12, 23, 37, 44, 59, 76, 79, 83, 87–88, 112, 114–122, 124–145, 146a, 147a, 148a, 151, 156, 167, 264, 310, 327–330, 332–333, 335, 339, 342–343, 345–355, 360, 362–370, 373, 377–381, 383, 385–395, 397–400, 403–404, 412, 417, 422, 424, 434, 436–437, 439–447, 452–453, 457–465, 468–470, 472, 475–482, 487–488, 490–495, 497–502, 504, 506, 508–509, 511–512, 514, 516, 518–527, 530–532, 534–538, 540–541, 544, 547–548, 550–553, 557, 560, 562–567, 569, 571–572, 574–575, 577–590, 592–593, 596, 600, 603–611, 613–614, 616–617, 619–629, 632–639, 641–644, 646–655, 658, 660–663, 665–668, 671, 678–682, 684–686, 688–692, 696–712, 714–728, 730, 732–736, 738, 740–747, 749, 751–752, 754, 757–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774, 776–777, 779, 781–804, 806–807, 810–812, 815–822, 824–826, 828–834, 836, 838, 840–845, 847–848, 850–853
2.	▲	XQR//p-Ux-a		175–193, 196, 198–200, 202–226, 228, 230–232, 238–240, 243–245, 247–249, 251–262, 265–276, 278–286, 289–298, 300–327, 331, 334, 336–337, 340, 342, 344, 346, 349, 356, 358–359, 361, 364–365, 368, 372, 374, 376, 396, 401, 404–407, 409–410, 413–414, 416, 419–421, 423, 425–426, 428, 430–433, 435, 449, 451, 455–458, 460, 478, 490, 494, 503, 510, 517, 525
3.	▲	XQRp-ux-ъN-ъ=-ač-ъk-a		154–155, 210, 225
4.	▲	kQR//p-a		359, 371, 379–381, 799
5.	▲	koḡp-an-j-a		448, 465–467, 471, 486
6.	▲	koḡp-av-ъk-a		171, 449–450
7.	▣	koḡst-ač-a		9, 13, 16–18, 20, 27–28, 30, 32, 35, 40, 46–47, 49, 51, 60, 66, 77, 80, 84
8.	◆	//koḡ-ъn-ъ=-ač-a		36, 42–43, 45, 63, 68, 78, 80
9.	▣	{leḡ-uš}-ъk-a		338, 352, 367, 398, 445, 447, 648, 713, 740, 788, 823, 827, 830
10.	▣	leḡ-ux-a		526, 571, 656, 677
11.	◇	čERp-ax-a		287, 429
12.	◇	čeḡp-ux-a		415
13.	●	roḡp-a		402, 413
14.	●	roḡp-av-a		485
15.	◊	Voḡp-ax-a		346, 355
16.	◊	Voḡp-av-ъk-a		357, 496
17.	⚙	čar-ov-ъn-ic-a		263, 283, 296
18.	■	(krot)-a		2, 4–5, 7–8, 10, 14, 16, 20, 146, 147
19.	▣	//(krod)-av-a		234–236
20.	ⓘ	raḡ-an-j-a		226–227, 229
Единичные названия с картографируемыми корнями				
21.	⊗	žab-ъk-a		133, 483
22.	⊗	žab-čt-a		444
23.	▲	koḡp-an-ъk-a		19
24.	▲	koḡp-an-ic-a		149
25.	▲	koḡp-ax-a		450
26.	▲	// ₁ kQR// ₂ p-ъk-a		748 // ₁ → š, QR → ura, // ₂ → l
27.	⊗	koḡst-av-ač-a		29
28.	⊗	koḡst-oš-a		56
29.	⊗	leḡ-uš-a		528, 601
30.	⊗	(krot)-av-ic-a		21
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
31.	*	koḡst-av-ic-a		195
32.	*	koḡst-on-ъ		196
33.	*	koḡst-ul-a		201
34.	*	koḡst-av-ъk-ъ		288
35.	*	pḶRḶx-ov-a		255 ḶR → ur
36.	*	pḶḶx-ul-ъ=-ak-ъ		250
37.	*	pḶḶx-al-ъk-a		421
38.	*	poḡx-av-ъc-ъ		302

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
39.	✳	poɣx-ɣn-av-ɣk-a	427
40.	✳	gɔb-av-ɣk-a	26
41.	✳	gɔb-av-ic-a	71
42.	✳	zɛb-r-a	629, 662
43.	✳	muš-ɣn-o-tar-ic-a	8
44.	✳	gɣm-ɣb-ač-a	15
45.	✳	tɣrtor-ug-a	22
46.	✳	veɣm-en-ač-a	69
47.	✳	kɔt-ɣn-ic-a	75
48.	✳	mal-ɣk-a	148
49.	✳	ŠKɣr-ɔt-a	194 ŠK → žg
50.	✳	tet-a	254
51.	✳	ɣux-av-a	258
52.	✳	ɣux-l-a	277
53.	✳	gab-a	480
54.	✳	ɣɣlz-ux-a	357
55.	✳	pa-skɔD-ɣn-ɣj-a	483 D → ø
56.	✳	sk//ak-ol-ɣ	502 // → r
57.	✳	kɣin-ič-ɣk-a	510
58.	✳	kRuk-ɣ	510 R → rj
59.	✳	kQRb-ɣ	307 QR → oɣu
60.	✳	kɔɣv-ɣn-ic-a	645
61.	✳	bɣlv-an-ɣ	739
62.	✳	gɔlv-ast-ik-ɣ	739
63.	✳	[krek]-at-uš-a	55
64.	✳	[krok]-av-a	237
65.	✳	[skrek]-ɣt-ɣn-ɣ	843
66.	✳	[toɣx]-(tab)-an-j-a	206, ср. др.-еврейск. <i>dibbēr</i> 'говорить', <i>dāβār</i> 'слово', русск. <i>табáрить</i> 'болтать'
67.	✳	(baker)-ic-a	85 от тур. <i>bakır</i> 'медь'
68.	✳	(gazd)-en-a	206 от венг. <i>gazda</i> 'хозяин'
69.	✳	(kontor)-ɣ	241–242 из лат. <i>cantor</i> 'певец'
Описательные конструкции			
70.	☐	koɣst-av-A žab-a	31, 53, 69, 73, 75, 77, 83, 86, 90, 92–94, 97–98, 100–105, 110–111, 123, 152, 167–168, 485
71.	☐	koɣst-ač-A žab-a	33, 38, 41, 52, 57, 65
72.	☐	xoɣst-av-A žab-a	195–197, 299
73.	☐	poɣš-iv-A žab-a	207
74.	☐	poɣx-av-A žab-a	302
75.	☐	ɣɣx-at-A žab-a	245–246, 250, 261, 271
76.	☐	ɣɣš-iv-A žab-a	260, 269–270 R → ø
77.	☐	sux-A žab-a	69, 86, 95, 106, 108–109, 113–113a
78.	☐	suš-ɣn-A žab-a	96, 99
79.	☐	žab-a suš-ɣn-ɣ=-ač-A	70
80.	☐	zem-j-an-A žab-a	474, 505, 515, 836, 849
81.	☐	zem-j-ɣn-A žab-a	382
82.	☐	zem-ɣn-A žab-a	408
83.	☐	žab-a XQRp-Ux-a	375, 438, 454, 473, 507, 513 X → ø (бр., ук.), QR → ro (ук.), re (бр., ук.), U → e (бр.)
84.	☐	XQRp-ux-at-A žab-a	489 X → ø, QR → ro
85.	☐	skvɣn-A žab-a	1
86.	☐	vel-ik-A žab-a	5, 153, 405
87.	☐	žab-a po-kɣv-v-at-A	22
88.	☐	žab-a po-krov-at-A	25
89.	☐	žab-a koɣ-ɣn-ɣ=-ač-A	39
90.	☐	koɣ-av-A žab-a	375, 384
91.	☐	žab-a gɔb-av-ic-a	72, 74
92.	☐	gɣap-av-A žab-a	123
93.	☐	skak-ak-a žab-a	128, 135
94.	☐	ɣyp-an-ič-ev-A žab-a	143
95.	☐	koɣp-at-A žab-a	233
96.	☐	koɣp-av-A žab-a	467, 483
97.	☐	zel-en-A žab-a	329, 484
98.	☐	SĚr-A žab-a	345 S → š, Ě → a
99.	☐	koɣv-at-A žab-a	411, 418
100.	☐	lěs-ov-A žab-a	490, 507
101.	☐	žab-a čist-av-ɣk-a	507
102.	☐	čɣn-A žab-a	568
103.	☐	grom-ad-ɣn-A žab-a	670

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
104.	☐	gord-ьп-j-A žab-a	836
105.	☐	žab-a po niv-ě	169
106.	☐	žab-a [krek]-ač-A	34
107.	☐	(grint)-av-A žab-a	24 от нем. <i>Grind</i> 'парша, лишай, струп'
108.	☐	bol-j-ьš-A leg-uš-a	529
109.	☐	koṛb-ov-A leg-ux-a	612
110.	☐	čępr-aš-ьп-A leg-ux-a	691
111.	☐	kor-ь=-av-A leg-ux-a	694
112.	☐	kor-ь=-av-A leg-uš-ьk-a	746
113.	☐	zem-j-an-A leg-uš-ьk-a	790
114.	☐	leg-uš-ьk-a съ [bo]b]-oš-ьk-amі	737

- 1 'zabica sta'nulica
 2 manki:č, marzùgl (?)
 3–4 –
 5 paɣ'la:uc
 6 'fa:ɣlaɣŋk
 7–8 –
 9 pù:p, pù:bə
 10 gla'va:č
 11 –
 12 bəɬəɣ'la:uc
 13–14
 15 'vu:jčək
 16 məŋk, 'məŋka
 17 'pəɣɣaɣuc
 18 'pa:gɬavec
 19 'pu:pek
 20 patəɣ'lə:vec
 21 pumug'ləvec
 22 repā:t, čɣnog'lavac
 23 'səme do 'za:bi
 24 gla'voč
 25 –
 26 'zabli 'vujəc
 27 °punogɣlā:vac
 28 skù:jnkač
 29 žəbo'vujec
 30 punogɣlā:vec
 31 s'ku:nkač
 32 'žə:blí 'vujci
 33 cɣ:vi ód žabe' (Npl), °punogɣlā:vac
 34 glavodá:vac
 35 'žabin 'vujəc
 36 punogɣlā:vac
 37 s'puloglavac
 38 škòba:í
 39 pùnoglavac
 40 pùloglavac
 41 g'lava:s
 42 cò:rv ol vodè
 43 'zabica
 44 puɣogɣlā:vac
 44a g'lavučar
 45 –
 46 távica
 47 žápcao:d
 48 –
 49 žabi:č
 50 punogɣlā:vac
 51 pùloglavac
 52 mɣmodo:lák
 53–55 mɣmólak
 56 žá:mòrak
 57–58 punogɣlā:vac
 59 pòlu:glavac
 60–61 punogɣlā:vac
 62 punóglavac
 63 pu'noglavac
 64 mɣmólak
 65 glávoč, žábica
 66 punogɣlā:vac
 67 –
 68 pùnoglavac
 69 pu'noglavac
 70 pa'noglavac
 71–72 ka'lužerica
 73 'tič o^d 'žabe:
 74 –
 75 punog'ɬavac, ka'lužer
 76 pùloglavac
 77 pešútan
 78 glavà:r, cɣnòglā:vac, tigáni:č, bupči:č
 79 tigà:nčíč, punogɣlāvac
 80 'punog'ɬavac, 'pulog'ɬavac, 'zapč'e
 81–82 'puloglavac
 83 pu'noglavac, po'noglavac
 84 'pəpič, punəɣ'ɬavac
 85 pɣcog'lavəc, pɣcog'lavac
 86 punog'lavəc, puňog'lavəc
 87 punog'lavəc, pulog'lavəc
 88 pu'noglavac, po'noglavac
 90 žabiče
 92 ka'lužerica
 93 mɣmorec
 94 tabu'ɬavec
 95 ka'lužerka
 96 mɣmorec, ka'lužerka, žapče
 97 mɣmorec, ka'lužerica
 98 pu'og'ɬavac
 99 'mərmorec, š'turče
 100 ka'lužerka
 101 'zapče
 102 'mɣmorec, ku'žerica
 103 a'župska riba
 104 ka'lužerka, ka'lužer
 105 'mərmərci (Npl)
 106 'zapče, 'žapka
 107 gɬə'gorec, mən'gorec
 108 ka'lužerka, sku'la'rička, 'žepka
 109 ka'lužerka
 110 mər'morec
 111 mər'moric
 112
 113 pa'ɬa'hutka, skordoko'pan, s'kurdu'kopən
 113a 'kučeska 'riba
 114 gmu'rec, pu'og'ɬavec
 115 porug'ɬavec
 116 m'ɣmorec
 117 po'og'ɬavəc
 118 po'pova ɬə'žica
 119 popa'dik'a
 120 papa'durka
 121 'ciganski ža'beta (Npl)
 122 po'pova ɬə'žica
 123 ka'lužerica
 124 –
 125 po'pova ɬə'žička
 126 ka'luž'er
 127 gɬə'vučka
 128 'popovə ɬə'žička
 129 'žepče
 130 'popovə ɬə'žičkə
 131 mərmə'ɬok
 132 'popova ɬə'žička
 133 'kɔpɬəč
 134 'popovə ɬə'žička
 135 'popovə ɬə'žička
 136 'popovə ɬə'žičkə
 137 gɬə'oč
 138 pa'ɬa'gunči
 139 'kopan'
 140 –
 141 'popovə ɬə'žička
 142 ɬən'guger
 143 gɬə'vu'o:č
 144 'popovə ɬə'žičkə
 145 'žapka
 146 pú:đl
 146a-147a –
 148 pənə:učəca
 148a –
 149 m'la:ka 'žəba (?)
 150 –
 151 'zabogɣlā:vac
 152 pundra:v
 153 'ebixal
 154 žabica
 155 hlavačka
 156 žapki (Npl)
 167 –
 168 ža'benak
 169 –
 171 holo'vač
 175–177 pulec
 178 pulec, pulči:k
 179 pulec
 180 pulec, pulc
 181 pulča:k, °pulec
 182–186 pulec
 187 špulec, žabinec, žabi: lu:no
 188 hlava:č, pulec
 189–192 pulec
 193 špolec
 194 špročək
 195 pulec
 196 špələc
 197 'hɬavač, pulc
 198 pulec
 199 pulc
 200–201 pulec
 202 pulc
 203–204 pulec
 205 hɬava:č, hɬava:ček
 206 špulec
 207 guovoč
 208 pɣček
 209–214 hlava:č
 215 žubrjeŋka
 216 xɣosta:í
 217 žibrjeŋka, žubrjeŋka
 218 xvosta:í
 219 žubrjeŋka, mala žapka
 220 ku'neč, hlavačka
 221 hlava:č
 222 žubrjeŋka
 223 gu'neč
 224 žubre:ŋka
 225 hlava:šik
 226–227 hlavač
 228 ciganska ripka
 229 pański šliš, ohlavec
 230 mala žapka
 231 pšohlavec
 232 ciganska ripka
 233 cy'gan's'ka 'ɣɣɣka
 234 goɣac
 235 uoɣač
 236 gloɣa'cyk'i
 237–238 –
 239 k'ijanka
 240 –
 241 'k'ijanca
 242 krokodol
 243 'k'ijonka
 244 čijonka
 245 'k'ijonka, 'žab'jonka
 246 kijonka
 247 k'ijanka, apa'lonik
 248
 249 kaɣlkvapa, k'ijo'na, k'ijo'nka (r)
 250 kijonka
 251–252 k'ijanŋka, pa'lonik
 253 kujagel'va, °k'ijanka
 254 k'ijonka
 255 plašcygofka, plašcygova
 256 kijunka
 257 k'ijanka
 258 k'ijonka
 259 –
 260 plaska guova
 261 kijunka
 262 kijonka
 263 k'ijonka
 264 k'ijanŋka
 265 k'ijaŋka, k'ijanka
 266–267 k'ijanŋka
 268 gtovač
 269 kuɣonofka, kunefka (r)
 270 k'fonka, klona (augm)
 271 k'ijonka
 272 k'ijanka
 273
 274 kyjanka
 275–276 k'ijanka
 277 k'ijanŋka
 278 p'ijonŋka, k'ijonŋka
 279 k'ojŋka
 280 k'ijonŋka
 281 k'jonka
 282 k'ijuna
 283 k'ijunŋka
 284 k'ijanŋka
 285 kijanka, k'ijanka
 286–287 k'ijanka
 288 uoɣonəɣuš
 289 žab'ora
 290 –
 291 k'ijunŋka
 292–293 k'ijonŋka
 294 k'ijonka
 295 k'ijunka
 296 k'ijonŋka
 297 k'ijanka
 298 k'ijanŋka
 299 hɬavak
 300 k'ijonŋka
 301 k'ijonŋka
 302 k'ijanŋka
 303 kijanŋka
 304 k'ijunŋka
 305 k'ijanka
 306 k'ijanka, pračyk (r)
 307 k'ijanka, k'ijanŋka
 308 k'ijonŋka
 309 k'ijonŋka
 310 'gtovoce
 311 é'ɣormoska
 312 k'ijonka
 313 k'ijonŋka
 314 k'ijonŋka
 315 k'ijanka

316 –	422 'mečyky, o'po'lonyky	536
317 g'ovoc	423 prač	537–538 go'lo'vas't'ik
318 g'ovaç	424–426 o'po'lonik	539
319 g'ovoc, +govoc	427 'poho'lowok	540 go'lo'vas't'ik
320 g'ovaç	428 'bobyk	541 pova'r'onk'i
321 g'ovoč, g'ovoc	429 'puh'ovyc'i	542 pova'r'onka
322 g'ovač	430 'kou'byk	543
323 k'ijunka	431 ho'lo'wač	544 –
324 g'ovač, k'ijanka	432 ho'lo'wač	545
325 g'owoč	433 o'po'lonyk, o'po'lonyc'a	546 –
326 g'owač	434 o'po'lonyk	547 pova'r'onk'i
327 pa'lojn'ik	435 p'račyk	548 +pova'r'onk'i, °golo'vast'ik'i
328 pa'lon'ičk'i (Npl)	436 o'po'lonyk, 'puho'lowok (r)	549 pova'r'onka
329 pa'lon'ik	437 apa'lonyk, apa'lon'ik	550 go'lo'vas't'ik
330 pa'lojn'ik	438 apa'lonyk, apa'lonyk	551 pot'i'kašk'i
331 'krutaha'lov'ik, ha'la'v'en'ka	439 apa'lon'ik	552 put'i'kan, po't'ikan, °yolo'vas't'ik
332 kru'tač, ya'la'vač	440 o'po'lonyk	553 go'lo'vašk'i
333 pa'lon'ik	441 apa'lon'ik	554 šy'ny'g'aka, šy'ny'g'onk'i, šy'ny'g'ošk'i (golovastiki)
334–335 pa'lojn'ik	442 apa'lonyk	555 –
336 k'i'janka	443 o'po'lonyk	556
337 apa'lon'ik	444 apa'lonik	557 go'lo'vas't'ik
338 krutaha'lov'ik	445 apa'lon'ik, ya'lavas't'ik, ya'la'vas't'ik pa'lonik	558
339 pa'lojn'ik	446 apa'lonyk	560 g'ola'vas't'ik
340 pa'lon':ik	447 apo'lonyk	562 g'ola'vas't'ik
341 ya'la'vas'č'ik	448 ho'lo'vač	563 go'lo'vas't'ik
342 pa'lon'ik	449 'puho'lowok	564 go'lo'vas't'ik
343–344 apa'lon'ik	450–451 'puho'lovec	565 'žaba 'ma'len'ka
345 ha'la'vač	452 pu'hu'lyc'a	566–567 go'lo'vas't'ik
346–348 apa'lon'ik	453 p'račik	568 –
349 pa'lon'ik	454 prač, p'račyk	569 go'lo'vas't'ik
350 pa'lon':ik	455–456 o'po'lonyk	570 rak (pass.)
351–352 pa'lon'ik	457 'puho'lowok	571 žy'vo'r'onok
353 krutaha'lov'ik, p'ran'ik	458 o'po'lonyk	572 go'lo'vas't'ik
354 ya'la'vač	459 k'ruc'ik	573
355 ha'la'vač	460–461 o'po'lonyk	574 go'lo'vas't'ik
356 apa'lon':ik	462 o'po'lonyk	575 go'lo'vas't'ik
357–358 apa'lon'ik	463 o'po'lonyk	576 –
359 pa'lodn'ik	464 po'lonyk	577 žy'va'r'onok
360 pa'lon':ik	465 'puh'ol'uka	578 povo'r'oška
361 p'račyk	466–470 'puholowok	579 g'ola'vas't'ik
362 p'r'ačyk	471 'puhovec, 'puhovyc'i, 'puho'lowok	580 'a'gun, g'ola'vas't'ik
363 prač	472 gl'o'wak	581 g'ola'vas't'ik
364 p'ran'ik	473 'puhu'uka	582 č'er'e'paxoj u nas zo'vut, s'p'er'va 'ma'len'k'ij po'tom
365 apa'lon'ik	474 'puho'lowok	x'vos't'ik, go'lo'vas't'ik
366 pa'lon'ik	475 'puholowok	583 pova'r'ošk'i, golo'vast'ik'i (pass.)
367 apa'lon'ik	476 po'lonyk	584 go'lo'vas't'ik
368–369 pa'lon':ik	477 o'po'lonyk	585 pi'ljagv'ica, go'lo'vas't'ik (r)
370 pa'lon'ik	478 o'po'lonyk	586–587 go'lo'vas't'ik
371 pa'lon':ik	479 o'po'lonok	588 upo'lovn'ik
372–373 p'račyk	480 'puho'lowok, o'po'lonyk	589 go'lo'vas't'ik
374 p'račyk	481 o'po'lonək	590 go'lo'vas't'ik
375 p'račyk	482 o'po'lonyk	591 go'lo'as't'ik
376 apa'lon':ik	483 'puholowyc'	592 pa'logo'lov'ec', ba'logo'lov'ec' (r)
377 apa'lon'ik	484 'puholovec'	593 go'lo'vas't'ik
378 p'ran':ik	485 ba'bec	596 povo'r'oška
379 pa'lon':ik, pa'lodn'ik	486 'puholovyc'i, 'puho'lowok, 'kumka	597 pova'r'ošok
380 pa'lon':ik	487 'puholowəca	598
381 pa'lon'ik	488 'puholowəč'a	600 šava'r'oška
382 o'po'lon'yk	489 'bapka	601 sava'r'oška
383 o'po'lon'ik	490 'puho'low'uka	602
384 pa'lon'ik	491 'puholowok	603 pova'r'oška, go'lo'vas't'ik (r)
385 apa'lon'ik	492 o'po'lonyk, o'po'lonyčok	604 go'lo'vas't'ik
386 apa'lon'ik, aba'lon'ik	493 o'po'lonok, 'puholowok	605 pə'va'r'oškə
387 pa'lojn'ik	494–495 'puho'lowok	606 gə'lo'vas't'ik
388 pa'lon'ik	496 'puho'lowəč'a	607 gə'lo'vas't'ik'i
389 po'lon'ik	497 'puho'lowəč'a	608 –
390–391 apa'lon'ik	498 'puho'low'uka	609–610 go'lo'vas't'ik
392 žabka	499 'puho'lowok	611 go'lo'van'č'ik
393 pa'lon'ičak	500 'puholowok	612 buka'raška
394 po'lon'ik	501–502 'puho'lowok	613
395 'a'pon'ik	503 'puholowok	614 go'lo'vas't'ik, pova'r'ošec'ka
396–397 apa'lon'ik	504 o'po'lonək	615 go'lo'vas't'ik'i (Npl)
398 pa'lon'ik	505 'puho'lowok	616 go'lo'vas't'ik
399–400 apa'lon'ik	506 'puho'lowok	617 go'lo'vas't'ik
401 p'račka	507–512 'puho'lowok	618
402 p'račək	513–514 'puholowok	619 go'lo'vas't'ik
403 p'račyk	515 'puholow'uky	620 golo'vas't'ik
404 prač	516 'puho'lowok	621 –
405 p'rač'ik	517 'puholowok	622 golo'vas't'ik, pova'r'oška
406–407 p'račka	518 'puho'lowok, 'puho'low'uka	623 žova'r'onka
408 –	519–520 'puho'lowok	624 go'lo'vas't'ik
409 p'račyk	521 'puho'low'uka	625 pova'r'onok
410–411 o'po'lon'ik	522 'puholowok	626
412 ča'rupka	523–524 'puho'lowok	627 golo'vas't'ik
413 ho'lo'vač	525 pə'va'r'ešk'i	628 'a'gušji d'ə't'onəšy, gə'la'vas't'ik
414 krutoho'lovəc, 'puho'lowəc	526 pə'va'r'eška, gə'la'vas't'ik	629 gə'la'vas't'ik
415 ho'lo'vač	527 g'ya'vas't'ik'i	630
416 o'po'lonyk, prač	528–530 –	631 go'lo'vas't'ik
417 p'račyk	531 pova'r'onka	632 gə'lo'vas't'ik
418 o'po'lon':ik	532 pova'r'onok	633 go'lo'vas't'ik, pi'ljafk'i (r)
419 –	533 –	634 pova'r'oška, 'a'guše'natka
420 'puhu'lowok	534 ka'la'patka	635 go'lo'vas't'ikof m'nogo
421 hu'lu'vač	535 pova'r'oška	636 go'lo'vas't'ik

637–638 goło'vas':ik
639 goło'vast'ik
640 pova'r'oxa
641 v'ertu'n'ok
642 pałago'fov'ec
643 –
644 pova'r'oška
645 murmy'šonək
646 goło'vast'ik
647 upo'lovnik
648 šova'r'ošk'i
651 pəva'r'oškə
652 c'ir'i'paxə, gała'vas't'ik
653 v'ar'tuxə, v'ar'tušk'i
654 gəła'vas't'ik
655 °goło'vas't'ik, čyr'a'paška
656 gała'vas't'ik
657 povo'r'oškə
658 pəva'r'ešk'i (Npl)
659 goło'vas't'ik, ševa'r'oška
660 gəła'vas't'ik
661 goło'vas't'ik
662 gała'vas't'ik
663 goło'vast'ik
664 goło'vn'ašk'i, goło'vas't'ik'i
665 pova'r'ošk'i (Npl), goło'vast'iki (r) (Npl)
666 řagu'šonok
667 upo'lovnik
668 řa'gušk'i (Npl)
669
670 upa'lovnik'i (Npl)
671 opo'lovnik
673–676
677 'nakəvərtk'i řa'gušji, 'nakvask'i řa'gušji
678 gəła'vas't'ik
679 a'gaška, goło'vas't'ik
680 pəva'r'eška
681 gəło'vas't'ik
682 głova'n'ec
683 upo'lov'ink'i
684 pova'r'oška, goło'vas't'ik (r)
685 goło'vas't'ik
686 upo'lovnik
687
688 goło'vas't'ik
689 opo'łomnik
690 opo'lovnik
691–692 –
693
694 pəva'r'eška
695
696 řagu'šatə, pəva'r'ešk'i
697 a'gaxa, a'gašyk
698 řagu'šatəčk'i, gəła'vas't'ik'i (r)
699 goło'vas't'ik
700 gəło'vas't'ik, 'rakov'icə (?) (r)
701 goło'vas't'ik
702 'pagłofk'i (Npl)
703 gəło'vas't'ik

704 'pagolofk'i (Npl), goło'vast'ik (pass.)
705 goło'vas't'ik
706 'pagolov'ec
707 opo'lovnik
709 upo'lovnik
710 gəło'vas't'ik, čər'a'paška, pəva'r'oškə
711 pəva'r'eška
712 pəva'r'oška
713 puva'r'eška
714 gəła'vas't'ik
715 gəła'vas't'ik
716 gəła'vas't'ik
718–719 gəło'vas't'ik
720 gəło'vas't'ik
722–723 gəło'vas't'ik
724 goło'vas't'ik, 'pagolovnica
725 řayuše'n'ata (Npl)
726 pa'łojnik'i
726a-728 pa'łojnik
729
730 gəła'vas't'ik
731
732 gəła'vas't'ik
733 gəła'vas't'ik'i (Npl), ču'm'ičk'i
734 gəła'vas't'ik
735–736 gəło'vas't'ik
737 goł'van'č'ik
738 goło'vas't'ik
739 'žaba
740 goł'van, goł'va'ny
741 boł'van
742 gəło'vas't'ik
743 goł'van, gołə'v'an, gəłə'v'an
744 gəło'vas't'ik
745 upo'lovnik, opo'lovnik
746 'kokəč'
747 pa'łonik
748 pa'vojnič'ek
749 –
750
751–754 gəła'vas't'ik
755
756 goł'vašek
757 goło'vas't'ik
758 gəła'vas'č'ik, pa'łonik
759
760 pa'łon'ik
761 pa'łon'ik
762 pa'łon'ik
763 'žyřč'ik, gəła'vas't'ik (r)
764 gəła'vas't'ik
765 gəła'vas't'ik
767
768 gəła'van'ic, gəła'vas't'ik
769 pa'pok
770
771 pa'łon'ik
772 pa'łojnik'i
773

774–777 gəła'vas't'ik
778
779 gəła'vas't'ik
780 –
781 gəła'vas't'ik
782–783 gəła'vas't'ik
784–786 pa'łon'ik
787 pa'łojnik
788 řyła'vas't'ik
789–791 gəła'vas't'ik
792 gəła'vas't'ik
793 stəya'fov'ik'i (Npl)
794 řała'vas't'ik
795 řiyav'n'ašk'i (Npl)
796 stəya'fov'ic
797 gəła'vas't'ik
798–799 pa'łon'ik
800 pa'łon'ik
801 pa'łon'ik'i (Npl), gəła'vas't'ikəw (Gpl)
802 pa'łojnik
803 gəła'vas't'ik
804–807 gəła'vas't'ik
808–809
810 gəła'vas't'ik
811 pə'łon'ik
812 pa'łon'ik
813–814
815 gəła'vas't'ik, pa'łonič'ik
816–817 gəła'vas't'ik
818 gəła'vas't'ik
819–820 gəła'vas't'ik
821 gəła'vas't'ik, stəya'fov'ic
822 pa'łon'ik
823 gəła'vas'ix, gəła'vas't'ix, pə'łon'ik
824 gəła'vas't'ik, pa'łon'ik'i (Npl)
825 gəła'vas't'ik
826–827 gəła'vas't'ik
828–829 gəła'vas't'ik
830 pa'łon'ik
831 pa'łon'ik'i (Npl)
832 gəła'vas't'ik, təra'łuška
833–834 gəła'vas't'ik
835
836 opo'lonyk
837
838 gəła'va
839 řała'vas't'ik
840 gəła'vas't'ik
841 řa'vas't'ik'i (Npl), řayu'šatk'i (Npl), řała'vas't'ik'i
843 'puhəłowok
844–845 gəła'vas't'ik
846
847 'wolyk
848 pa'łon'ik
849 'puholowok
850 ka'ług'erč'ę
851 'popova łə'zička
852 skəř'du'kopən
853 gargə'ronka

L 87 'ГОЛОВАСТИК, ТО, ЧТО РАЗВИВАЕТСЯ ИЗ ИКРЫ ЛЯГУШКИ, ЖАБЫ'

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	golv-asT-ik-ъ											1	1	148	150
2.	golv-ač-ъ	1						4	9	2	11	4	7		38
3.	golv-oč-ъ		2				2								4
4.	//{PaL-O-golv}-ъс-ъ	4						30						3	37
5.	//pOL-o-golv-ъс-ъ		1	2	5	1	3								12
6.	pOl-ъ=-o-golv-ъс-ъ		2												2
7.	//{pъN-o}-golv-ъс-ъ	1	5	6	13										25
8.	puG-O-goLv-ъс-ъ												6		6
9.	pUG-O-GOIV-ък-ъ												45		45
10.	puG-O-golv-ък-а												6		6
11.	pug-O-GOLV-ic-a												8		8
12.	krqt-o-golv-ik-ъ											3			3
13.	{pOl}-oV-ъп-ik-ъ										2	30	5	35	72
14.	O ₁ -PO ₂ l-oV-ъп-ik-ъ										1	22	35	5	63
15.	u-pol-ov-ъп-ik-ъ													8	8
16.	pol-oV-ъп-ic-ък-ъ											2	1		3
17.	žab-ъč-ę				1	4	1								6
18.	žab-ък-а					2	1		1			1			5
19.	{žab-u}r-en-ък-а								5						5
20.	žab-ic-a		2						1						3
21.	ръг-аč-ъ											1	4		5
22.	ръг-аč-ik-ъ										1	4	10		15
23.	ръг-аč-ък-а												3		3
24.	po-var-eš-ък-а													23	23
25.	po-var-en-ък-а													6	6
26.	kYj-an-ък-а										62	1			63
27.	ŠEv-ar-eš-ък-а													4	4
28.	šev-yr-eš-ък-а													1	1
29.	leg-uš-en-ък-ъ													3	3
30.	leg-uš-en-en-ък-ъ													1	1
31.	čerp-ax-a													2	2
32.	čerp-aš-ък-а													2	2
33.	[mъgm]-or-ъс-ъ					8	1								9
34.	[mъgm]-ol-ak-ъ				4										4
35.	[mъgm]-o/l-ъ=-ak-ъ		1												1
36.	(kalužer)-ъ				1		1								2
37.	(kalužer)-ъ					1									1
38.	(kalužer)-ък-а					6									6
39.	(kalužer)-ic-a				2		1								3
40.	(kalužer)-ic-a					1									1
41.	(kaluger)-ic-a						1								1
42.	(kužer)-ic-a					1									1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	☉	golv-asT-ik-ъ	341, 445, 526–527, 537–538, 540, 548, 550, 552, 557, 560, 562–564, 566–567, 569, 572, 574–575, 579–587, 589–591, 593, 603–604, 606–607, 609–610, 614–617, 619–620, 622, 624, 627–629, 631–633, 635–639, 646, 652, 654–656, 659–665, 678–679, 681, 684–685, 688, 698–701, 703–705, 710, 714–724, 730, 732–736, 738, 742, 744, 751–754, 757–758, 763–765, 768, 774–777, 779, 781–783, 788–792, 794, 797, 801, 803–807, 810, 815–821, 823–829, 832–834, 839–841, 844–845	
2.	☉	golv-ač-ъ	10, 171, 188, 197, 205, 207, 209–214, 221, 226–227, 234–235, 268, 310, 317–322, 324–326, 332, 345, 354–355, 413, 415, 421, 431–432, 448	
3.	☉	golv-oč-ъ	24, 65, 137, 143	
4.	☉	//{PaL-O-golv}-ъс-ъ	5, 17–18, 20, 175–193, 195–204, 206, 592, 642, 706	
5.	☉	//pOL-o-golv-ъс-ъ	37, 51, 59, 76, 80–82, 87, 98, 114–115, 117	
6.	☉	pOl-ъ=-o-golv-ъс-ъ	40, 44	
7.	☉	//{pъN-o}-golv-ъс-ъ	21, 27, 30, 33, 36, 39, 50, 57–58, 60–63, 66, 68–70, 75, 79–80, 83–84, 86–88	
8.	☉	puG-O-goLv-ъс-ъ	414, 450–451, 471, 483–484	
9.	☉	pUG-O-GOIV-ък-ъ	420, 427, 436, 449, 457, 466–471, 474–475, 480, 486, 491, 493–495, 499–503, 505–520, 522–524, 843, 849	
10.	☉	puG-O-golv-ък-а	465, 473, 490, 498, 518, 521	
11.	☉	pug-O-GOLV-ic-a	429, 452, 471, 486–488, 496–497	
12.	☉	krqt-o-golv-ik-ъ	331, 338, 353	
13.	☉	{pOl}-oV-ъп-ik-ъ	251–252, 327, 329–330, 333–335, 339–340, 342, 349–352, 359–360, 366, 368–371, 379–381, 384, 387–389, 394–395, 398, 464, 476, 726–728, 747, 758, 760–762, 771–772, 784–787, 798–802, 811–812, 822–824, 830–831, 848	
14.	☉	O ₁ -PO ₂ l-oV-ъп-ik-ъ	247, 337, 343–344, 346–348, 356–358, 365, 367, 376–377, 382–383, 385–386, 390–391, 396–397, 399–400, 410–411, 416, 418, 422, 424–426, 433–434, 436–447, 455–456, 458, 460–463, 477–482, 492, 671, 689–690, 707, 745, 836	
15.	☉	u-pol-ov-ъп-ik-ъ	588, 647, 667, 670, 683, 686, 709, 745	
16.	☉	pol-oV-ъп-ic-ък-ъ	328, 393, 492	
17.	☉	žab-ъč-ę	80, 90, 96, 101, 106, 129	
18.	☉	žab-ък-а	106, 108, 145, 156, 392	
19.	☉	{žab-u}r-en-ък-а	215, 217, 219, 222, 224	
20.	☉	žab-ic-a	43, 65, 154	
21.	☉	ръг-аč-ъ	363, 404, 416, 423, 454	
22.	☉	ръг-аč-ik-ъ	306, 361–362, 372–375, 402–403, 405, 409, 417, 435, 453–454	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
23.	🏠	ръг-ащ-ьк-а	401, 406–407
24.	🏠	ро-вар-ещ-ьк-а	525–526, 535, 578, 583, 596, 603, 605, 622, 634, 644, 651, 657–658, 665, 680, 684, 694, 696, 710–713
25.	🏠	ро-вар-ен-ьк-а	531, 541–542, 547–549
26.	🏠	кУј-ан-ьк-а	239, 243–247, 249–254, 256–258, 261–267, 271–272, 274–287, 291–298, 300–309, 312–315, 323–324, 336
27.	🏠	ŠEv-ар-ещ-ьк-а	600–601, 648, 659
28.	🏠	šev-ур-ещ-ьк-а	554
29.	🏠	leg-uš-ен-ьк-ь	666, 696, 841
30.	🏠	leg-uš-ен-ен-ьк-ь	725
31.	🏠	čer-ах-а	582, 652
32.	🏠	čer-aš-ьк-а	655, 710
33.	🏠	[mъgm]-ог-ьс-ь	93, 96–97, 99, 102, 105, 110–111, 116
34.	🏠	[mъgm]-ол-ак-ь	53–55, 64
35.	🏠	[mъgm]-о//л-ь=-ак-ь	52
36.	●	(kalužer)-ь	75, 126
37.	●	(kalužer)-ь	104
38.	●	(kalužer)-ьк-а	95–96, 100, 104, 108–109
39.	●	(kalužer)-ic-а	71–72, 92
40.	●	(kalužer)-ic-а	97
41.	●	(kaluger)-ic-а	123
42.	●	(kužer)-ic-а	102
Единичные названия с картографируемыми корнями			
43.	⊗	gQLv-ан-ь	740, 743 QL → lo
44.	⊗	go v-ь=-ан-ь	743
45.	⊗	go v-ан-ьс-ь	682, 768
46.	⊗	go v-ан-ьщ-ик-ь	611, 737
47.	⊗	gQLv-ак-ь	299, 472 QL → lo (ук.)
48.	⊗	go v-aš-ьк-ь	205, 310
49.	⊗	go v-aš-ьк-а	155, 220
50.	⊗	go v-aš-ик-ь	225, 236
51.	⊗	сът-о-go v-ьс-ь	796, 821
52.	⊗	сът-о-go v-ик-ь	793
53.	⊗	go v-aš-ьк-ь	553, 756
54.	⊗	go v-aš-ь	41
55.	⊗	go v-ар-ь	78
56.	⊗	go v-uč-ар-ь	44а
57.	⊗	go v-uč-ьк-а	127
58.	⊗	о-go v-ьс-ь	229
59. ч	⊗	go v-ен-ьк-а	331
60.	⊗	go v-ьп-ь=-aš-ьк-а	664
61.	⊗	go v-а	838
62.	⊗	paL-O-gQLv-ьк-ь	702, 704 L-O → ø, QL → lo
63.	⊗	{pa o-go v}-ьщ-ик-ь	178 {paLO-go v} → pul
64.	⊗	{pa o-go v}-ьщ-ак-ь	181 {paLO-go v} → pul
65.	⊗	PaL-O-go v-ьп-ьк-ь	6 P → f, L-O → ø
66.	⊗	paL-O-go v-ьп-ic-а	724 L-O → ø
67.	⊗	čьrn-o-go v-ьс-ь	22, 78
68.	⊗	but-o-go v-ьс-ь	12
69.	⊗	go v-o-da-v-ьс-ь	34
70.	⊗	рьгс-о-go v-ьс-ь	85
71.	⊗	[plešč]-e-goLv-ьк-а	255 L → ø
72.	⊗	krqt-o-go v-ьс-ь	414
73.	⊗	рьс-о-go v-ьс-ь	231
74.	⚠	о-pol-oV-ьп-ьк-ь	493, 504 V → ø
75.	⚠	о-pol-oV-ьп-ic-а	433 V → ø
76.	⚠	pol-oV-ьп-ищ-ик-ь	815 V → ø
77.	☀	žab-it-j-ь	49
78.	☀	žab-ен-ьк-ь	168
79.	☀	žab-ен-ьк-а	245
80.	☀	žab-in-ьс-ь	187
81.	☀	žab-ег-а	289
82.	☀	žab-а	739
83.	☀	žab-o-//uj-ьс-ь	29 // → v
84.	☀	žab-o-go v-ьс-ь	151
85.	☀	žab-ьщ-e-qd-ь	47
86.	🏠	ръг-ан-ик-ь	353, 364

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
87.	⊠	рыг-ап-ьп-ик-ъ	378
88.	⊠	ро-вар-еп-ък-ъ	532, 625
89.	⊠	ро-вар-еš-ьč-ък-а	614
90.	⊠	ро-вар-еš-ък-ъ	597
91.	⊠	ро-вар-ех-а	640
92.	⊠	куј-ап-ъс-а	241
93.	⊠	куј-ав-ък-а	265
94.	⊠	куј-ап-а	249
95.	⊠	šev-ог-еп-ък-ъ	571, 577 š → ž
96.	⊠	šev-уг-еп-ък-ъ	554
97.	⊠	šev-ог-еп-ък-а	623 š → ž
98.	⊠	šev-уг-ь=-ак-а	554
99.	⊠	leg-un-ъ	580
100.	⊠	leg-uš-еп-ѣт-ък-а	634
101.	⊠	leg-uš-еп-ьč-ък-ъ	698
102.	⊠	leg-uš-ък-а	668
103.	⊠	leg-ав-ьп-ь=-аš-ък-а	795
104.	⊠	čег-ур-ък-а	412
105.	⊠	[тѣгт]-ол-ок-ъ	131
106.	⊠	[тѣгт]-уш-еп-ък-ъ	645
107.	⊠	(kaluger)-ьč-ѣ	850
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
108.	*	Куп-ъс-ъ	220, 223 К → г
109.	*	kun-ev-ък-а	269
110.	*	kun-ov-ък-а	269
111.	*	//kun-ък-аč-ъ	28, 31 // → s
112.	*	vьgt-un-ък-ъ	641
113.	*	vьgt-ух-а	653
114.	*	vьgt-uš-ък-а	653
115.	*	bob-ik-ъ	428
116.	*	bab-ъс-ъ	485
117.	*	bab-ък-а	489
118.	*	тъп-ък-ъ	16
119.	*	тъп-ък-it-j-ъ	2
120.	*	klen-ък-а	270
121.	*	klen-а	270
122.	*	voj-ьč-ък-ъ	15
123.	*	ро-voj-ьп-иč-ък-ъ	748
124.	*	рѣд-ьл-ъ	146
125.	*	рѣ// ₁ d// ₂ -ав-ъ	152 // ₁ → н, // ₂ → г
126.	*	xvost-al-ъ	216, 218
127.	*	pi-j-a//v-ic-а	585 // → г
128.	*	pi-j-ав-ък-а	633
129.	*	pi-j-ап-ък-а	278
130.	*	гѣр-аč-ъ	22
131.	*	gо гоL-ъс-ъ	107 L → г
132.	*	gmur-ъс-ъ	114
133.	*	рѣгč-ък-ъ	208
134.	*	čETvьгT-поž-ък-а	311 ET → ø, T → ø
135.	*	meč-ik-ъ	422
136.	*	kOLb//ik-ъ	430 OL → ol, // → l
137.	*	buk-ar-aš-ък-а	612
138.	*	bъjv-ап-ъ	741
139.	*	ži-v-ьč-ik-ъ	763
140.	*	vol-ik-ъ	847
141.	*	škob-al-ъ	38
142.	*	// ₁ q// ₂ гъг-он-ък-а	853 // ₁ → г, // ₂ → г
143.	*	гак-ъ	570
144.	*	гак-ов-ic-а	700
145.	*	skol-ar-ič-ък-а	108
146.	*	pal-aV-qt-ък-а	113 V → г
147.	*	pal-aV-un-ьč-ѣ	138 V → г
148.	*	špъг-оč-ък-ъ	194
149.	*	o-gon-ь=-ар-ъ	288
150.	*	krqt-ač-ъ	332
151.	*	krqt-ik-ъ	459

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
152.	*	[žam]-or-ak-ъ	56
153.	*	[bur]-ъč-it-j-ъ	78
154.	*	[kum]-k-a	486
155.	*	(pop)-it-j-ъ	84 от др.-в.-нем. <i>pfaffo</i> ‘поп, священник’ или греч. <i>παπᾶς</i> ‘то же’
156.	*	(pop)-ъk-ъ	769 от др.-в.-нем. <i>pfaffo</i> ‘поп, священник’ или греч. <i>παπᾶς</i> ‘то же’
157.	*	(poradi)-j-ъk-a	119 от греч. <i>ποραδιά</i> ‘попадья, жена священника’
158.	*	(porad)-ur-ъk-a	120 от греч. <i>ποραδιά</i> ‘попадья, жена священника’
159.	*	(rotikaš)-ъk-a	551 от вепс. <i>rotikaižed</i> ‘головастики’
160.	*	(putikan)-ъ	552 из вепс. <i>putikaine</i> ‘головастик’
161.	*	(rotikan)-ъ	552 из вепс. <i>putikaine</i> ‘головастик’
162.	*	(agaš)-ъk-a	679 от греч. <i>Ἀγαθή</i>
163.	*	(agaš)-ъk-ъ	697 от греч. <i>Ἀγαθή</i>
164.	*	(agax)-a	697 из греч. <i>Ἀγαθή</i>
165.	*	(kopap)-ъ	139 из греч. <i>κόπανος, κοπάνα</i> ‘палка, молоток, дубина’
166.	*	съ-кѣгd-o-(kopap)-ъ	113, 852 от греч. <i>κόπανος, κοπάνα</i> ‘палка, молоток, дубина’
167.	*	(tigan)-it-j-ъ	78 от греч. <i>τηγάνι</i> ‘сковорода’
168.	*	(tigan)-ъč-it-j-ъ	79 от греч. <i>τηγάνι</i> ‘сковорода’
169.	*	(pub)-ъ	9 из ср.-в.-нем. <i>riube</i> ‘мальчик’
170.	*	(pup)-ъk-ъ	19 от нем. <i>Puppe</i> ‘кукла’ или ит. <i>pupa</i> ‘то же’
171.	*	(pešutan)-ъ	77 из ит. <i>pescescane</i> ‘рыба морской пес’
172.	*	(tav)-ic-a	46 от тур. <i>tav</i> ‘влага, влажность’
173.	*	(mangor)-ъc-ъ	107 от тур. <i>mangır</i> ‘название старинной мелкой медной монеты’
174.	*	(kopar)-ъč-ę	133 от греч. <i>καπρί, κάπρος</i> ‘вид морской рыбы’
175.	*	(ebixal)-ъ	153 из венг. <i>ebihal</i> ‘головастик’
176.	*	(krokodyl)-ъ	242 из лат. <i>crocodilus</i> ‘крокодил’
177.	*	(tabul)-av-ъc-ъ	94 от лат. <i>tabula</i> ‘доска; гряда’
178.	*	(kavlkvar)-a	249 из нем. <i>Kaulquarre</i> ‘головастик’
179.	*	(kalap)-at-ъk-a	534 из финно-угр. (?), ср. вепс. <i>kalareik</i> ‘удар рукой’ и русск. диал. <i>каланайка</i> ‘попечина, оплеуха’ (СРНГ 12: 335) <i>каланайка</i> ‘то же’ (Там же), <i>колонайка</i> ‘несильный удар кулаком; колотушка, тумак’ (СРНГ 14: 173), <i>каланайка</i> ‘небольшая деревянная миска’ (СРНГ 12: 335), <i>каланышка</i> ‘о полной, здоровой женщине, девушке’ (Там же) <i>каланайка</i> ‘то же’ (Там же), <i>колонайка</i> ‘несильный удар кулаком; колотушка, тумак’ (СРНГ 14: 173), <i>каланайка</i> ‘небольшая деревянная миска’ (СРНГ 12: 335), <i>каланышка</i> ‘о полной, здоровой женщине, девушке’ (Там же)
180.	*	(čumič)-ъk-a	733 от тат. <i>чумече</i> ‘половник’
181.	*	(kok)-ъc-ъ	746 от фин. <i>kuokka</i> ‘кирка, мотыга’
182.	*	(kujagelv)-j-a	253 из лит. <i>kūjagaľvis</i>
Описательные конструкции			
183.	☐	(pop)-ov-A lъž-ič-ъk-a	125, 128, 130, 132, 134–136, 141, 144, 851
184.	☐	(pop)-ov-A lъž-ic-a	118, 122
185.	☐	(cigan)-ъsk-A gyb-ъka	228, 232–233 от этнонима <i>cigan</i>
186.	☐	(cigan)-ъsk-O žab-ę	121 от этнонима <i>cigan</i>
187.	☐	mal-A žab-ъk-a	219, 230
188.	☐	mal-en-ъk-A žab-a	565
189.	☐	žab-ic-a stan-ul-ic-a	1
190.	☐	sēm-ę отъ žab-y	23
191.	☐	Dĕt-it-j-ъ отъ žab-y	73 Dĕ → ø
192.	☐	čъgv-ъ отъ žab-y	33
193.	☐	čъgv-ъ отъ vod-y	42
194.	☐	žab-ъj-B //uj-ъc-ъ	26, 32 // → v
195.	☐	žab-in-B //uj-ъc-ъ	35 // → v
196.	☐	molk-A žab-a	149
197.	☐	žab-ъj-E log-sn-o	187
198.	☐	kuč-ъsk-A gyb-a	113a
199.	☐	Gъ-pan-ъsk-Y sliž-ъ	229 Gъ → ø
200.	☐	[plesk]-A goļv-a	260
201.	☐	lēg-uš-ъj-B dĕt-en-yš-ъ	628
202.	☐	na-kov-ur-ъt-ъk-ъ lēg-uš-ъj-B	677
203.	☐	na-kvas-ъk-ъ lēg-uš-ъj-B	677
204.	☐	(azur)-ъsk-A gyb-a	103 от греч. <i>αἰγύπτιος</i> ‘египетский’

L 93 ULITKA С РАКОВИНОЙ

1 'ruec	106 ligavec	220 slíma:k
2 pú:š s xi:šo	107–110 li'gavec	221 slima:k
3 puš	111 pəu'žok	222–224 slíma:k
4 pù:š	112 šu'lak	225 slima:k
5 po:uš	113 pə'žok	226–229 slímak
6 pouš	113a bə'žok, səl'min	230 šímak
7 pò:ž	114 'pužen'ak	231–232 slímak
8 pò:už	115 'pužan'ak	233 sly'mak
9 pó:uš	116 'pužovec	234–236 šneka
10 po:š	117 'pužel'	237 šnak
11–12 pu:š	118 'žužel' s_če'rupku	238–239 s'ímak
13 'pə:uš zə 'šišco	119 p'ļžovec	240 šímak
14 pòuš	120 °ox'luf, +'roškof	241 sləm'øk
15 pu:š	121 'pižol'	242 smuļš, smuļš
16 'pəuš s xè:šco, pò:uže	122 'pužel'	243 sləm'ín 'земляная улитка', 'p'ijofka 'водная улитка'
17 pu:š	123 p'ļžavec	244 sləm'eņ
18 pa:uš	124 'roškof	245 s'ímaq, š'ímak
19 pauš	125 'pižov'ak	246 šlumak
20 pu:š, 'pu:jaš	126 pə'žok	247 slímak
21 pu:š	127 'baur	248 šíimok
22 pū:š	128 'ojl'æk, 'ojl'uf	249 šneke (f), š'ímo'k
23 'bobul, 'bo-bul	129 +'ou'luf, °'oxlif	250 šlumak
24 'po:ž	130 'me'l'ci	251–252 š'ímak
25 pù:ž	131 'uleš	253 s'ímak
26 'pu:š	132 pi'žok	254 šlomok
27 pò:š	133 'ox'luf	255 šlimok, +šlomok
28 pù:š	134 pə'l'žok	256 šlumok
29 pū:š	135 'ox'luf	257 šíimok
30 pù:š	136 pəs'mol'æk	258 s'ímak, +šneka
31 'pə:ž	137 'ulet	259 s'íimok
32 'pə:š	138 'xuxl'eš	260 slímak
33–34 pù:ž	139 'sa'l'men'	261 šlumok
35 pò:š, pù:š	140 'šel'men	262 šlumak
36 spù:ž	141 'šel'men'	263 šíimok
37 'pu:ž	142 łəgA'vec	264 šlumak
38 spù:žš	143 'xu:xl'eš	265 s'ímaq, šlimak, š'ímak
39 pū:ž	144 ub'lakən 'šel'men	266 s'íimok
40–41 pù:ž	145 'šel'm'eņ	267 s'íimok
42 spù:ž, spū:ž_je [špū:ž_je 'lizo]	146 pəuž, žnjək	268 s'íimok
43 spū:ž	146a pù:š	269 šlomok
44 spū:ž	147 použ	270 šíimok
44a spù:ž	147a 'pu:ž'mu:š	271 šlimak
45 spù:š	148 pò:š	272 s'ímaq
46–47 spù:ž	148a pù:š	273 s'íimok
48 pù:ž	149 po'ža:k	274 šlymak
49 spù:ž	150–151 pù:ž	275 šlimak
50–51 pù:ž	152 spù:ž	276–277 šíimok
52 pū:ž, °pù:ž	153 'čigabiga	278–281 šíimok
53 pù:ž, pūž	154 parožek	282 šlumok
54 pù:ž	155 slima:k	283 s'íimok
55 pú:ža	156 šlímak	284 šlumak
56 spò:ž	167 kodo'meč	285–286 šlimak
57–58 spù:ž	168 'p'ļa	287 s'íimok
59 spù:ž, pù:ž	169 kuku'meč'	288 s'ímaq
60–61 spù:ž	171 s'lemuž z kare'lušeju	289 šneka
62–63 pù:ž	175 pļš	290 š'ímo'k
64 pú:ža	176 šnek	291–292 šíimok
65–68 spù:ž	177 čnek, šnek, °hlemejšť	293 s'ímaq
69–70 pù:ž	178 šnek	294–295 šlumok
71–72 s'pu:ž	179 pļš	296 šlumak, °š'íimok
73 'krokoč, 'krokač, °s'pu:ž	180 šnek, °hlemi:šť	297 s'íimok
74 š'puga:r	181 hlemejšť, °šnek	298 s'íimok
75 'puš	182 šnek, šnek	299 s'íimok
76 spú:žalina	183 pļš, °hlemi:šť	300–301 šíimok
77–78 spù:ž	184 šnek, hlemi:šť	302 s'íimok
79 spù:ž, spuž'l'ika	185 pļš, pļž, šnek	303 smāz ze skorupom
80 pù:ž	186 šnek	304 s'íimok
81 pú:ž	187 šnek, hlemejšť	305 s'íimok
82 spù:ž	188 šnek, °slima:k	306 s'íimok
83 pù:ž	189 šnek	307 šlimak, s'í'ímak
84 'pužmuž, 'puž 'muž, 'puž	190 čnek	308–310 šíimok
85 'puš', puži'muš', puž'i'nək	191 šnek	311 s'ímaq
86 'puž	192 šnek, slima:k	312 šlymok
87 'pļž	193 šnek	313 s'ímaq
88 pù:ž	194 hleme:šč, +šnek	314 šlymak (r), s'íimok
90 pļžaj	195 šnek	315 šlomak
92 pəžaf	196 sləma:k, šņek	316 s'ímaq z butkom
93 požan	197 slimak	317 s'íimok
94 požaf	198 sləmā:k	318–320 s'ímaq
95 puš	199 šnek	321 s'íimok
96 požaf	200–201 slima:k	322 šlumak
97 požaf	202 slimak	323 šlumok
98 'pužařka	203 slimok	324 s'íimok, +mašluk
99 požaf	204–206 slima:k	325 s'íimok
100 p'ražjka	207 šlimok	326 s'íimok
101 'požok	208–213 slima:k	327 'p'jauka
102 p'ražjka	214 slíma:k	328 u'l'itka, s'í'ímak
103 p'ražok	215 slimak	329 p'jauka
104 pi'žovjak	216–218 slíma:k	330 'rakav'ina, 'dom'ik p'iauk'i
105 pəraž'lok, pərz'lok	219 slima:k	331–332 'p'iauka

333–335 –
336–337 s'f'i'mak
338–342 –
343 s'f'i'mak
344 smu'žak
345 s'f'i'mak
346–347 –
348 k'ruc'ik'i (Npl)
349 s'f'i'mak
350 –
351 kru'žořka, °u'f'itka
352 –
353–354 s'f'i'mak
355 s'f'i'mak, hn'i'f'ak
356 'rakuška, s'mořžyk
357 –
358 smořš
359 ra'kušk'i (Npl)
360 u'f'itka, 'rakuška
361 š'f'omak z 'rohom
362 p'javka
363 p'jařka
364–365 s'f'i'mak
366 u'f'itka s 'rakav'inaj
367 smořš
368 –
369 smořš
370 vu'f'itka
371 řyg'i'paxa, řyg'i'paška
372 p'jař'čur
373 s'f'i'mak
374 pja'vočnyk
375 'rakořka
376 p'javač'nik, s'f'i'mak
377 p'i'jařka
378 smořš
379 u'f'itka, wu'f'itka
380 řyg'i'paška
381–382 s'lyzen'
383 čere'paška
384 s'f'imak
385 s'f'e'mak
386 čara'paška (pass.)
387 s'f'iv'en'
388 'rakuška
389 –
390 p'jawoč'nik
391 čara'pax
392 p'i'jařka
393 –
394 m'eš'k'i (Npl)
395 ra'kuška
396 p'javaš'nik
397 čara'paška (pass.), p'jařka
398–399 čgra'paška
400 p'javač'nik
401 s'f'i'mak
402 pjař'čur
403 s'ly'mak, s'h'mak
404 s'ly'mak
405 pja'vyčnyk
406 mas'f'uk
407 s'f'i'mak
408 'mac'ik
409 s'ly'mak
410 s'f'imen', s'f'iven'
411 s'f'i'mak
412 s'h'mak
413–416 s'ly'mak
417 s'ly'z'uk
418 s'f'i'z'uk
419–421 s'ly'mak
422 'rořyk
423 mas'f'uk
424 s'h'mak
425 sliz'n'uk
426 sl'i'mak
427–429 s'ly'mak
430 'roř'lyk, 'rař'lyk
431 s'ly'mak, sl'e'mak
432–433 mas'f'uk
434 s'ly'z'uk
435 mas'f'uk, s'ly'z'uk
436 s'hi'mak
437 sle'zak, sle'zak
438 pje'wušnyk
439 sl'i'man
440–441 čere'paxa
442 čere'paška
443 –
444 čere'paška, i'van'ka
445 i'wanč'uk, u'f'itka
446 čere'paška

447 'rařlyk
448 sleme'n:ak
449 s'lyma'kova 'xatka
450–451 s'ly'mak
452–453 mas'f'uk
454 mas'f'uk
455 s'ly'mak
456 čer'e'paška
457 čere'paška
458 čer'e'paška
459–460 čere'paška
461 s'ly'mak
462 čyry'paxa
463 čer'jak
464 s'ly'mak
465 'č'igabiga, č'iga'biga
466–468 s'lymuš
469–470 s'ly'mak
471 s'ly'mak, 'rař'lyk
472 sl'e'mak
473 s'ly'mak, 'pař'lyk
474 mas'f'uk, s'ly'mak, 'rařlyk
475 s'ly'mak
476–477 čere'paška
478 čer'e'paška, čer'e'paxa
479 'rařlyk, 'lařryk
480 u'lytka, sl'ež'n'ak
481 čer'e'paška
482 č'iry'paška
483 'č'iga
484 s'lymuš
485 s'lym'bak
486 s'lym'bak
487 'rařl'ok
488 s'kořka
489 s'ly'mak
490 'rařlyk, 'rařlyk z ra'kuškoju
491 'rařlyk
492 čer'e'paška
493 s'ly'mak, čyry'paška
494 sl'e'mak, 'petryk
495 'petryk
496 sl'e'mak
497 'rařl'ok
498–499 'rařlyk
500 'rařlyk, čer'e'paška, mas'f'uk
501 'rařlyk
502 sl'e'mak, m'e'f'uk (r)
503 'rařlyk
504 'petryk
505 'rařlyk
506 'wařryk
507 s'ly'mak z 'rakowynoju, s'ly'mak z 'xatkoju
508 ra'kuška, ra'kuška z ose'redkom
509 'rařlyk
510 čere'paška
511 s'ly'mak
512 čer'e'paška
513 'rařlyk
514 u'f'itka (r)
515 i'vanyk, čyry'paška
516 'čortyk, 'rařlyk, s'kol'ka (r)
517 'rařlyk
518–519 'pařlyk
520 u'lytka
521 č'iry'paška, u'f'itka
522–523 'rařl'ok
524 'lařryk
525 u'f'itka
526 'rakov'ina, 'rakuška, u'f'itka (r)
527–528 u'f'itka
529 ko'rošuška, ra'kuška
530 'u'la, u'la! poka'zy ro'ga, t'e'b'e 'd'ešešk'i, mn'e
 ko'p'eječ'ka, ra'kušk'i
531 u'f'ita, u'f'itka
532 p'etuš'k'i (Npl)
533 rak (улитка с круглой раковиной)
534–537 u'f'itka
538 ra'kuš, ra'kuška
539
540 ra'kuška
541 u'f'ita
542 ra'kuška
543
544 u'f'itka s rako'v'inkoj
545
546 –
547–549 u'f'ita
550 'rakuška
551 s'f'iz'en'
552 'rakuška (плоская), cjun, bu'barka (улитка в круглой
 раковине)
553 'rakofka

554–555 –
556
557 u'f'itka
558
560 's'fis'
562–563 –
564 u'f'itka
565 'rakov'ina
566–567 u'f'itka
568 s'f'iz'en'
569 u'f'itka
570
571 u'f'ita
572 u'f'itka
573
574 u'f'itka
575 u'f'ita
576 –
577 u'f'itka
578 –
579 u'f'itka iz 'rakav'iny vy'xod'it
580 –
581 u'f'itka (pass.)
582 u'f'itka
583–584 –
585–586 u'f'itka
587 –
588 s'f'iz'en'
589 'rakov'ina
590 –
591 s'f'iz'en'
592 'rakov'ina
593 u'f'itka
596 u'f'ita
597 –
598
600 –
601 ko'n'ok
602
603 rak
604 –
605 'rakuška, 'rakofka
606 'rakuška, 'rakov'ina
607 u'f'itka (pass.)
608 s'f'iz'en'
609–610 –
611 u'f'itka
612 –
613 u'f'ita
614–615 u'f'itka
616 –
617 u'f'itka
618
619 –
620 u'f'itka, 'rakov'ina
621 u'f'ity
622 u'f'itka, u'f'ita
623 u'f'itka
624 –
625
626 –
627 u'f'itka
628 ra'kuška
629 u'f'itka
630
631 s'f'iz'en'
632 'rakov'ina
633 s'f'iz'en', b'f'iz'en'
634 –
635 s'f'iz'en'
636 u'f'itka
637–638 'rakov'ina
639–640 u'f'itka
641 rak
642 p'igal'ica
643 –
644
645 –
646 u'f'itka
647 u'f'ita
648 u'f'ito
651 'rakušymə
652 u'f'itka
653 'rakušymə
654 u'f'itka
655 čar'vak v 'rakov'iny, čy'g'a'paxə
656
657 –
658 s'f'iz'en'
659 –
660 č'ig'u'paxa, č'ug'u'paxa
661–663 u'f'itka
664 –

665 u'litka
666 u'litka (с раковой и без)
667 u'litka
668 –
669
670 'rakəv'inə
671 u'litka, u'fita
673–676
677 ra'kuška
678 ra'kuškəm za'vu
679 u'litka
680 'rakuškə
681 u'fitə
682 u'litka
683 –
684 u'litka
685–686 u'litka, u'fita
687
688 u'litkə
689 u'litka, u'fita, 'rakov'inka
690–691 u'litka
692 u'litkə
693
694 –
695
696 'rakəv'icə
697 'rakəv'inka s pi'vałkəj
698 –
699 u'litka, u'fity
700 u'litkə
701 'rakəv'icə
702 u'fita
703 u'fitə, u'litkə (r)
704 u'litka (pass.)
705 u'litkə
706–707 u'fita
709 u'fita
710 ra'kuškə, pi'vałkə, u'litkə (r)
711 pi'vałki
712 u'litka
713–714 –
715–716 u'litkə
718 u'litka
719 u'fita
720 –
722 u'litka
723 u'fita
724 u'fita, u'litka, 'pagołofka
725 u'litka
726 u'litki, u'fity
726a smuš (m)
727 –

728 pi'jaŭka
729
730 u'fitə
731
732 'rakv'ica, ra'kuški (Npl)
733 –
734 ra'kuša
735–736 u'litka
737 'vyrukaf, 'vyruka
738 –
739 'rakuša
740 'rakov'ina
741 s'fiz'nik
742
743 –
744 u'litka
745–746 –
747 smał'žen'
748 u'fita
749 u'fita, u'litka (r)
750
751 's'el'iz'ni (Npl)
752 ra'kuška
753–754 u'litkə
755
756–757 u'litka
758 vu'litka
759
760–762 u'litka
763 'rakv'ina
764–765 u'litkə
767
768 u'litka
769 u'litkə
770
771 smuš
772 ku'fik
773
774 vu'litka
775 u'litka
776 pi'javki (Npl)
777 u'litka
778
779–780 –
781 u'litkə
782 u'litkə, k'r'akəłkə
783–785 u'litka
786 u'fita
787 ra'kuška
788 vu'fita, vu'litkə
789 ra'kuška, 'rakəwka
790 ra'kuškə

791 –
792–794 u'litka
795 ra'kuški
796 u'litkə
797–798 –
799 s'fizun z 'dom'ikəm
800 vu'litka
801 u'litki (Npl)
802–803 u'litka
804 pi'jafka
805–806 u'litka
807 u'litkə
808–809
810 ra'kuška
811 i'vančyk
812 –
813–814
815 u'litka
816 wu'litka
817 u'litkə
818 u'litka
819 –
820 u'litk'a
821 s'fiz'in'
822 –
823 vu'litka
824 u'litka
825 u'litkə
826–830 u'litka
831 u'fita
832 –
833–834 u'litka
835
836 čers'paška
837
838 u'litka
839 u'litkə
840 u'litka
841 červ'a'čok
843 u'litka
844 –
845 u'fita
846
847 u'litka
848 u'litka
849 'wolyk
850 pə'žok
851 'šəf'm'ən
852 'šof'men
853 'šef'm'ən

L 93 УЛИТКА С РАКОВИНОЙ

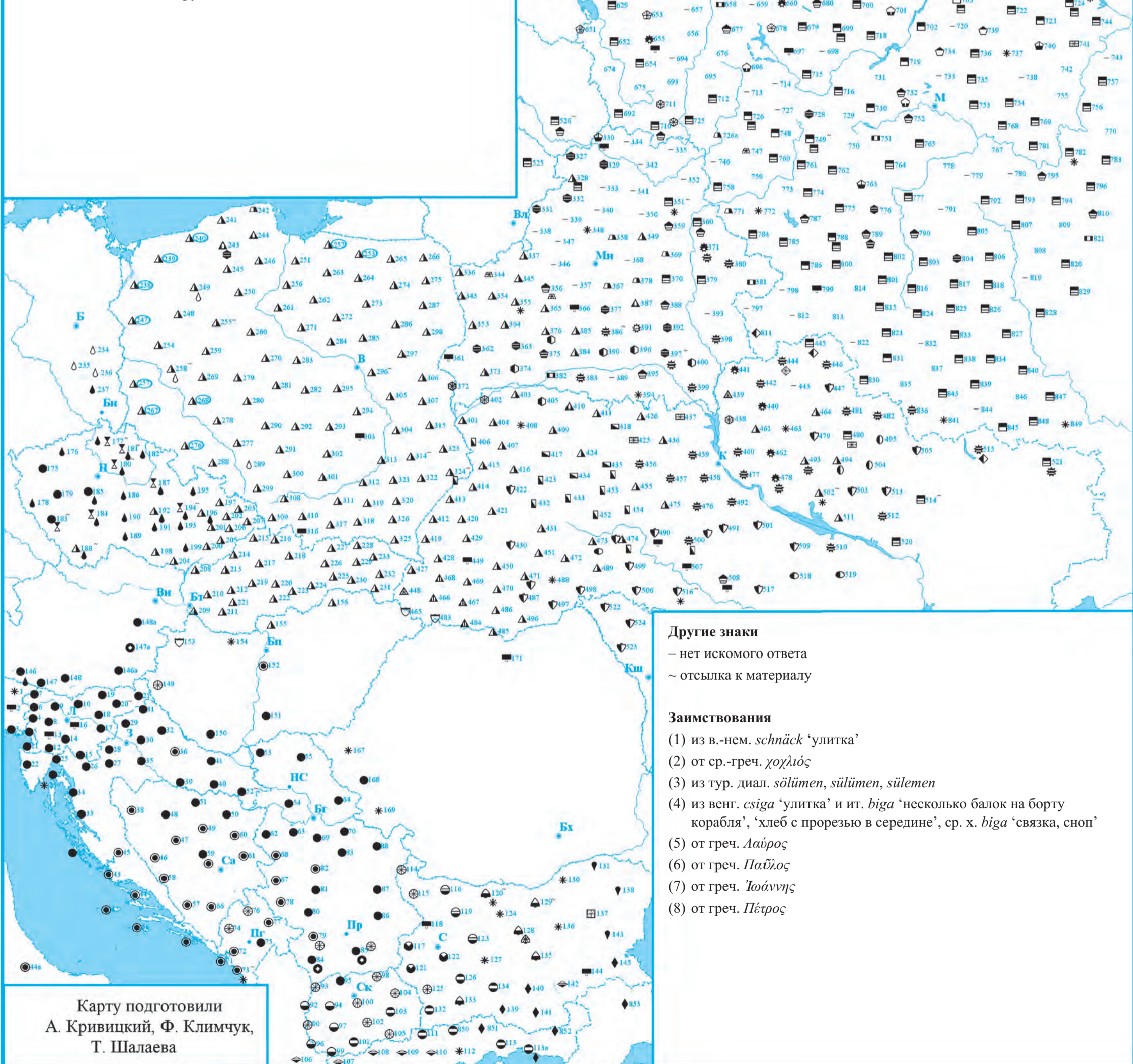
слн. polž; х. ruž; бсн. ruž; с. пуж; м. полжав; бг. охлюв; ч. hlemýžd'; слц. slimák; вл. turihójska;
 нл. głowack, głowac; п. ślimak; бр. смоўж, слімак; укр. равлик, слимак; р. улитка

- | | | |
|--|--|--|
| ● рѣж-ь, рѣж-а | 🏠 rak-uš-ьk-a | 💧 (šnek)-a (1) |
| ⊙ съ-рѣж-ь | 🏠 rak-ov-in-a O → ø (р.) | 🏠 (oxlj)-ov-ь (2) |
| ⊖ PĚž-ok-ь P → b (м.), BĚ → БГ (м.), i (бг.) | 🏠 rak-ov-ьk-a | 💧 //ux-O-lěž-ь // → х (бг.), O → ø (бг.) |
| ⊖ рѣж-ав-ь | 🏠 rak-ov-ic-a | 🏠 (šeljmen)-ь, (solmen)-ь (3) |
| ⊖ рѣж-ов-ьс-ь, рѣж-ав-ьс-ь | 🏠 pi-j-av-ьk-a, рѣж-ав-ьk-a | 🏠 (čig)-a, (čig)-a-(big)-a (4) |
| ⊖ рѣж-l-мѣж-ь l → ø (с.) | 🏠 рѣж-ав-ьч-ьп-ик-ь | 🏠 (ravl)-ik-ь, (lavr)-ik-ь (5) |
| ⊖ рѣж-el-ь, рĚž-ol-ь BĚ → i (бг.) | 🏠 Sliz-ьп-ь S → b (р.) | 🏠 (pavl)-ik-ь (6) |
| ⚠ Sllm//ak-ь S → š (ч., слц.), l → u (п.), e (бр., укр.), // → b (ук.) | 🏠 sliz-ь=uk-ь | 🏠 (ivan)-ьč-ik-ь, (ivan)-ik-ь (7) |
| ⚠ sliM-ьп-ь M → v (бр., укр.) | 🌟 čęp-ax-a | 🏠 (petr)-ik-ь (8) |
| ⚠ slim-uš-ь | 🌟 čęp-aš-ьk-a | |
| 🏠 ul-it-a | 🏠 maZ-sl-ь=uk-ь Z → ø (п., укр.) | |
| 🏠 ul-it-ьk-a | 🏠 glem-ežD-ь ŽD → št, šč (ч.) | |
| 🏠 rak-ь | 🏠 smjž-ь | |
| 🏠 rak-uš-a, rak-uš-ь | 🏠 lig-av-ьс-ь | |
| | 💧 (šnek)-ь, (šnak)-ь, (čnek)-ь, (žnek)-ь (1) | |

Единичные названия

- ⊗ ⊠ ⊡ ⊢ ⊣ ⊤ ⊥ ⊦ ⊧ ⊨ ⊩ ⊪ ⊫ ⊬ ⊭ ⊮ ⊯ ⊰ ⊱ ⊲ ⊳ ⊴ ⊵ ⊶ ⊷ ⊸ ⊹ ⊺ ⊻ ⊼ ⊽ ⊾ ⊿ с картографируемыми корнями
 * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

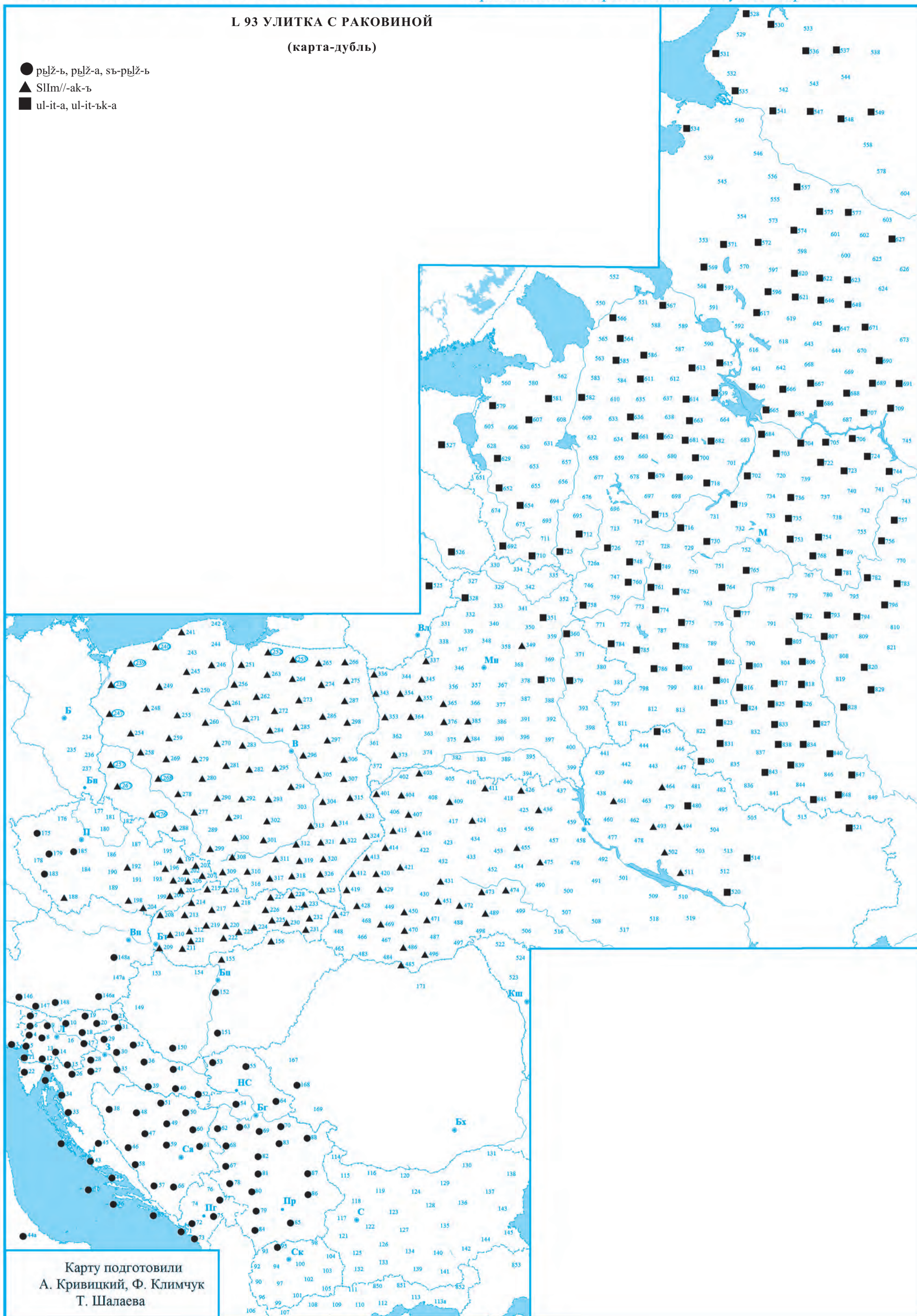
Заемствования

- (1) из в.-нем. *schnäck* 'улитка'
- (2) от ср.-греч. *χοχλῖος*
- (3) из тур. диал. *sölümen, sülümen, sülemen*
- (4) из венг. *csiga* 'улитка' и ит. *biga* 'несколько балок на борту корабля', 'хлеб с прорезью в середине', ср. х. *biga* 'связка, сноп'
- (5) от греч. *Λαῖρος*
- (6) от греч. *Παῖλος*
- (7) от греч. *Ἰωάννης*
- (8) от греч. *Πέτρος*

Карту подготовили
 А. Кривицкий, Ф. Климчук,
 Т. Шалаева

L 93 УЛИТКА С РАКОВИНОЙ
(карта-дубль)

- рѣѣ-ь, рѣѣ-а, съ-рѣѣ-ь
- ▲ Slm/-ak-ь
- ul-it-a, ul-it-ьk-a



Карту подготовили
А. Кривицкий, Ф. Климчук
Т. Шалаева

L 93 УЛИТКА С РАКОВИНОЙ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	рѣж-ь	20	22	4	15	1		4							66
2.	рѣж-а				3										3
3.	съ-рѣж-ь		8	10	10										28
4.	рѣж-ок-ь					5	4								9
5.	рѣж-ав-ь					5									5
6.	рѣж-ов-ьс-ь					3	2								5
7.	рѣж-ав-ьс-ь						1								1
8.	рѣж-л-мѣж-ь		1		2										3
9.	рѣж-ел-ь						2								2
10.	рѣж-ол-ь						1								1
11.	Шлм//ак-ь							13	28		83	14	41		179
12.	слим-ьп-ь										2	1	1		4
13.	слим-уш-ь												4		4
14.	ул-ит-а													33	33
15.	ул-ит-ьк-а											5	7	125	137
16.	рак-ь													3	3
17.	рак-уш-а													2	2
18.	рак-уш-ь													1	1
19.	рак-уш-ьк-а											5	1	21	27
20.	рак-ов-ин-а											1		12	13
21.	рак-ов-ьк-а											1		3	4
22.	рак-ов-ич-а													3	3
23.	ри-ж-ав-ьк-а										1	3		3	7
24.	ръ-ж-ав-ьк-а											6			6
25.	ръ-ж-ав-ьс-ьп-ик-ь											5	1		6
26.	Слиж-ьп-ь											2		11	13
27.	слиж-ь=-ук-ь												4		4
28.	чѣрп-ах-а												4	2	6
29.	чѣрп-аш-ьк-а											6	22		28
30.	маж-сл-ь=-ук-ь										1		10		11
31.	глем-еж-ь							7							7
32.	смѣж-ь										1	4		2	7
33.	лиг-ав-ьс-ь					5	1								6
34.	(šnek)-ь							19							19
35.	(šnak)-ь									1					1
36.	(čnek)-ь							2							2
37.	(žnek)-ь	1													1
38.	(šnek)-а									3	3				6
39.	(oxlj)-ов-ь						5								5
40.	//ух-О-лѣж-ь						3								3
41.	(šeljmen)-ь						7								7
42.	(solmen)-ь					1									1
43.	(čig)-а												1		1
44.	(čig)-а-(big)-а		1										1		2
45.	(ravl)-ик-ь												21		21
46.	(lavr)-ик-ь												3		3
47.	(pavl)-ик-ь												3		3
48.	(ivan)-ьс-ьик-ь												1	1	2
49.	(ivan)-ик-ь												1		1
50.	(petr)-ик-ь												3		3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	рѣж-ь	3–12, 14–15, 17–22, 24–35, 37, 39–41, 48, 50–54, 59, 62–63, 69–70, 75, 80–81, 83–88, 95, 146–147, 148–148а, 150–151, 175, 179, 183, 185
2.	●	рѣж-а	55, 64, 168
3.	⊙	съ-рѣж-ь	36, 38, 42–47, 49, 56–61, 65–68, 71–73, 77–79, 82, 152
4.	⊖	рѣж-ок-ь	101, 103, 111, 113–113а, 126, 132, 134, 850
5.	⊖	рѣж-ав-ь	92, 94, 96–97, 99
6.	⊖	рѣж-ов-ьс-ь	116, 118–119
7.	⊖	рѣж-ав-ьс-ь	123
8.	⊙	рѣж-л-мѣж-ь	84–85, 147а
9.	●	рѣж-ел-ь	117, 122
10.	●	рѣж-ол-ь	121
11.	▲	Шлм//ак-ь	155–156, 188, 192, 196–198, 200–233, 238–241, 245–288, 290–302, 304–315, 317–326, 328, 336–337, 343, 345, 349, 353–355, 364–365, 373, 376, 384–385, 401, 403–404, 407, 409, 411–416, 419–421, 424, 426–429, 431, 436, 450–451, 455, 461, 464, 469–475, 485–486, 489, 493–494, 496, 502, 511
12.	▲	слим-ьп-ь	243–244, 387, 410
13.	▲	слим-уш-ь	466–468, 484
14.	■	ул-ит-а	531, 541, 547–549, 571, 575, 596, 613, 621–622, 647, 671, 681, 685–686, 689, 699, 702–703, 706–707, 709, 719, 723–724, 726, 730, 748–749, 786, 788, 831, 845
15.	■	ул-ит-ьк-а	328, 351, 360, 370, 379, 445, 480, 514, 520–521, 525–528, 531, 534–537, 557, 564, 566–567, 569, 572, 574, 577, 579, 581–582, 585–586, 593, 607, 611, 614–615, 617, 620, 622–623, 627, 629, 636, 639–640, 646, 652, 654, 661–663, 665–667, 671, 679, 682, 684–686, 688–692, 699–700, 703–705, 710, 712, 715–718, 722, 724–726, 735–736, 744, 749, 753–754, 756–758, 760–762, 764–765, 768–769, 774–775, 777, 781–785, 788, 792–794, 796, 800–803, 805–807, 815–818, 820, 823–830, 833–834, 838–840, 843, 847–848
16.	■	рак-ь	533, 603, 641

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
17.		rak-uš-a	734, 739
18.		rak-uš-ь	538
19.		rak-uš-ьk-a	356, 359–360, 388, 395, 508, 526, 529, 530, 538, 540, 542, 550, 552, 605–606, 628, 677, 680, 710, 732, 752, 787, 789–790, 795, 810
20.		rak-Ov-in-a	330, 526, 565, 589, 592, 606, 620, 632, 637–638, 670, 740, 763
21.		rak-ov-ьk-a	375, 553, 605, 789
22.		rak-Ov-ic-a	696, 701, 732
23.		pi-j-av-ьk-a	243, 327, 377, 392, 728, 776, 804
24.		pyj-av-ьk-a	329, 331–332, 362–363, 397
25.		pyj-av-ьč-ьп-ик-ь	374, 376, 390, 396, 400, 405
26.		Sliz-ьп-ь	381–382, 551, 568, 588, 591, 608, 631, 633, 635, 658, 751, 821
27.		sliz-ь=-uk-ь	417–418, 434–435
28.		čęp-ax-a	371, 440–441, 462, 478, 655, 660
29.		čęp-aš-ьk-a	371, 380, 383, 386, 397–399, 442, 444, 446, 456–460, 476–478, 481–482, 492–493, 500, 510, 512, 515, 521, 836
30.		maZ-sl-ь=-uk-ь	324, 406, 423, 432–433, 435, 452–454, 474, 500
31.		glem-eŽD-ь	177, 180–181, 183–184, 187, 194
32.		smęjž-ь	242, 358, 367, 369, 378, 726a, 771
33.		lig-av-ьc-ь	106–110, 142
34.		(šnek)-ь	176–178, 180–182, 184–189, 191–196, 199
35.		(šnak)-ь	237
36.		(čnek)-ь	177, 190
37.		(žnek)-ь	146
38.		(šnek)-a	234–236, 249, 258, 289
39.		(oxlj)-ov-ь	120, 128–129, 133, 135
40.		//ux-O-lęž-ь	131, 138, 143
41.		(šeljmen)-ь	139–141, 145, 851–853
42.		(solmen)-ь	113a
43.		(čig)-a	483
44.		(čig)-a-(big)-a	153, 465
45.		(ravl)-ik-ь	422, 430, 447, 471, 474, 479, 487, 490–491, 497–501, 503, 505, 509, 513, 516–517, 522–523
46.		(lavr)-ik-ь	479, 506, 524
47.		(pavl)-ik-ь	473, 518–519
48.		(ivan)-ьč-ик-ь	445, 811
49.		(ivan)-ik-ь	515
50.		(petr)-ik-ь	494–495, 504
Единичные названия с картографируемыми корнями			
51.		pyŁž-ov-ь=-ak-ь	104, 125 <u>Ł</u> → i
52.		pyjž-en-ь=-ak-ь	114–115
53.		pyŁž-aj-ьk-a	100, 102 <u>Ł</u> → ыг
54.		сь-pyjž-al-in-a	76
55.		сь-pyjž-ьl-ik-a	79
56.		pyjž-in-ьk-ь	85
57.		pyjž-an-ь	93
58.		pyjž-al-ьk-a	98
59.		pyŁž-ьl-ok-ь	105 <u>Ł</u> → ыг
60.		pyjž-ak-ь	149
61.		pyjž-aj-ь	90
62.		сь-pyjg-ar-ь	74 S → š
63.		slim-an-ь	439
64.		slIm-ьп-ьп-ak-ь	448 I → e
65.		ul-it-o	648
66.		ul-ę	530
67.		ul-it-ь	137
68.		rak-uš-in-a	651, 653
69.		rak-uš-ьk-ь	678
70.		rak-ov-in-ьk-a	689
71.		pyj-av-ьč-ur-ь	372, 402
72.		pyj-av-uš-ьп-ик-ь	438
73.		pi-v-al-ьk-a	710–711
74.		sliz-ьп-ь=-uk-ь	425
75.		slIz-ak-ь	437 I → e
76.		sliz-ьп-ь=-ak-ь	480
77.		sliz-ьп-ик-ь	741
78.		sliz-ь	560
79.		čęp-ax-ь	391
80.		сь-męjž-ak-ь	344

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
81.	⊗	sz-mjž-ik-ъ	356
82.	⊗	sz-mjž-yn-ъ	747
83.	⊗	(oxlj)-ъk-ъ	128
84.	⊗	(ivan)-ъk-a	444
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
85.	*	rog-ъc-ъ	1
86.	*	rož-ъk-ov-ъ	120, 124
87.	*	pa-rož-ъk-ъ	154
88.	*	čŷV-ъ=-ak-ъ	463 V → j
89.	*	čŷv-ъ=-ač-ъk-ъ	841
90.	*	vy-pqk-a	737
91.	*	vy-pqk-al-ъ	737
92.	*	krqž-el-ъk-a	351
93.	*	měš-ъk-ъ	394
94.	*	mač-ik-ъ	408
95.	*	koŷv-uš-ъk-a	529
96.	*	měl-ъ=-uk-ъ	502
97.	*	čŷt-ik-ъ	516
98.	*	skol-ъk-a	516
99.	*	bob-ul-ъ	23
100.	*	pě-t-uš-ъk-ъ	532
101.	*	věj-un-ъ	552
102.	*	bqb-ag-ъk-a	552
103.	*	kon-ъk-ъ	601
104.	*	paL-O-gojv-ъk-a	724 L-O → ø
105.	*	vol-ik-ъ	849
106.	*	šul-ak-ъ	112
107.	*	krqt-ik-ъ	348
108.	*	gni-l-ъ=-ak-ъ	355
109.	*	pa-smol-ъ=-ak-ъ	136
110.	*	[pig]-al-ic-a	642
111.	*	[krę]-k-al-ъk-a	782
112.	*	(baur)-ъ	127 из греч. <i>παυόρι</i> 'вид краба' (?)
113.	*	(kul)-ik-ъ	772 от лат. <i>culleus</i> 'кожаный мешок, бурдюк'
114.	*	(krok)-ač-ъ	73 от ит. <i>crocco</i>
115.	*	(melč)-ę	130 из рум. <i>melc</i> 'улитка'
116.	*	(kodomelč)-ъ	167 из рум. <i>coada</i> 'хвост' и <i>melc</i> 'улитка'
117.	*	(kukumelč)-ъ	169
118.	*	(skojk)-a	488 из рум. <i>scoică</i> , молд. <i>скóйкэ</i> 'ракушка, раковина'
Описательные конструкции			
119.	⊗	pŷž-ъ sz huš-ęjŷ	2
120.	⊗	pŷž-ъ sz Huš-ъc-ęjŷ	13, 16 H → š
121.	⊗	ob-vejk-an-ъ (šeljmen)-ъ	144
122.	⊗	dom-ik-ъ pŷj-av-ъk-y	330
123.	⊗	ul-it-ъk-a sz rak-ov-in-ojŷ	366
124.	⊗	ul-it-ъk-a sz rak-ov-in-ъk-ojŷ	544
125.	⊗	slim-ak-ov-A (xat)-ъk-a	449 из финно-угр. (?), ср. венг. <i>ház</i> 'дом', фин. <i>kota</i> 'то же'
126.	⊗	slim-ak-ъ sz rak-ov-in-ojŷ	507
127.	⊗	slim-ak-ъ sz (xat)-ъk-ojŷ	507 из финно-угр. (?), ср. венг. <i>ház</i> 'дом', фин. <i>kota</i> 'то же'
128.	⊗	slim-ak-ъ sz (bud)-ъk-ojŷ	316 от ср.-в.-нем. <i>būde</i> 'шалаш, хижина'
129.	⊗	šlm-ak-ъ sz rog-ъmъ	361 S → š, I → e
130.	⊗	šlm-už-ъ sz kŷl-uš-ęjŷ	171 I → e
131.	⊗	rak-uš-ъk-a sz o-seŷd-ъk-ъmъ	508
132.	⊗	rak-ov-in-ъk-a sz pi-v-al-ъk-ojŷ	697
133.	⊗	čŷv-ъ=-ak-ъ vъ rak-ov-in-ě	655
134.	⊗	sliz-un-ъ sz dom-ik-ъmъ	799
135.	⊗	smŷž-ъ sz skor-up-ъmъ	303
136.	⊗	(ravl)-ik-ъ sz rak-uš-ъk-ojŷ	490
137.	⊗	Guž-el-ъ sz čer-up-ъk-ojŷ	118 G → ž

- 1 'polzavec
 2 pù:š čá:rin
 3 'bibə
 4 pù:š
 5 po:uš
 6 s'luɣa, pouš
 7 pò:ž
 8 pò:už
 9 pò:uš
 10 'čəɾən 'po:š
 11–12 pu:š
 13 'pə:uš bres 'xiše
 14 pòuš
 15 pu:š
 16 'pəuš bres xə:še
 17 pu:š
 18 pa:uš, 'ča:rn 'pa:uš
 19 pauš
 20 pu:š, 'pu:jaš
 21 pu:š
 22 gùo:l pū:š
 23 'bobul, 'bo-bul
 24 'po:ž
 25 'goli: pù:ž
 26 'cɾni 'pu:š
 27 'golač
 28 pù:š
 29 pū:š
 30 balā:vəc
 31 'pə:ž
 32 balav'ńq:k
 33 góli:ć
 34 s'linavac
 35 gō:li pò:š, gō:li pù:š
 36 góla:ć
 37 gə:'lɔ:c, gɣo:'lɔ:c
 38 spù:ž góla:ć
 39 balī:š
 40 pù:ž balavnā:k
 41 'bale:ž
 42 go'lac
 43 špū:ž golijā:k
 44 'goli spū:ž
 44a spù:ž 'goli
 45 –
 46 góla:ć
 47 –
 48 góla:ć
 49 golà:ć, bá:lo, bá:loña
 50–51 –
 52 bəlavɪ pū:ž
 53 gólac
 54 góla:ć
 55 –
 56 spò:ž goli:í, goli:í
 57 góla:ć
 58 –
 59 spù:ž golač
 60 góla:ć
 61 –
 62 gòli: pù:ž
 63 golà:ć, 'goli pù:ž
 64 –
 65 spù:ž góli:ć, góli:ć, góli:ž
 66–67 góla:ć
 68 góla:ć, spù:ž góla:ć
 69 pù:ž golà:ć, golà:ć
 70 golà:š
 71 s'pu:ž
 72 špu:'rɔ:k
 73 g'l'izdur
 74 š'puga:r
 75 go'ła:ć, 'pu:žna:k
 76 spù:žalina
 77 –
 78 golà:ć
 79 s'pu:ž, spuž'l'ika
 80 pù:ž goła:ć
 81–82 golà:ć
 83 golà:ć, 'goli pù:ž
 84 'goja 'pužmuž, 'goja 'puž
 85 'puš 'goləc
 86 'puž go'lač
 87 'gol 'pļž, 'golač
 88 golà:ć
 90 turs'ki_pļžaj
 92 'dif_pəžaf
 93 'voden 'požzan
 94 'dif_požaf
 95 gołəc
 96 'dif_požaf
 97 ligaec
 98 'ciganska pu'žalka
 99 'dif_požaf
 100 goła pŕžajka
 101 'dif_požok
 102 'goła pŕžajka
 103 dif pŕžok
 104 goł pi'žovjak
 105 pəɾəž'lok, pəž'lok
 106 goł ligavec
 107–110 goł li'gavec
 111 li'gavec
 112 šu'lak
 113 li'gavic
 113a goł səl'min
 114 'pužen'ak
 115 'goł 'pužen'ak
 116 'goł 'pužovec
 117 'gol 'pužel'
 118 'gol 'žužel'
 119 'goł p'lžovec
 120 pl'u'žək
 121 otk'rit 'pižol'
 122 'goł 'pužel'
 123 'goł p'lžavec
 124 –
 125 pi'žov'ak
 126 'cigancki pə'žok
 127 'voden 'baur
 128 p'łəžək
 129 'gol 'oxlif
 130 'gołu 'mel'ci
 131 'uleš
 132 pi'žok
 133 pəl'žok
 134 'cigancki pəl'žok
 135 'pužək
 136 'ciganski pəs'mo'fək
 137 'goł 'ulet
 138 'goł 'xux'ęš, 'pal'ę
 139 a'gupcku 'pal'ę
 140 'goł 'šel'men
 141 g'ropəl 'šel'men'
 142 'kučeški łəgɔ'vec
 143 gɣ'o:ɫ 'xu:x'leš
 144 goł 'šel'mən
 145 'šel'mɛnicɔ
 146 pəuž, žnjək
 146a pù:š
 147 použ
 147a –
 148 pò:š
 148a pù:š pres 'xižice
 149 po'ža:k
 150–151 pù:ž
 152 spù:ž
 153 –
 154 slima:k
 155 slima:k holi:
 156 šlimak
 167 kodo'mełč
 168 'pļža
 169 –
 171 s'lemuž 'holyj
 175 pļš, slima:k
 176 pļš
 177 čnek, šnek
 178 pļš, šnek
 179 pļš
 180 slima:k, pļš, šnek, °hlemi:št
 181 hlemejšt, °slima:k
 182 šnek, šnek, slima:k
 183 pļš, slima:k
 184 pļš, °slima:k, leža:k
 185 pļš, pļž, slima:k
 186 šnek, slima:k
 187 slima:k
 188 šnek, °slima:k
 189 leža:k, slima:k
 190 čnek
 191 šnek
 192 slima:k, šnek
 193 plaza:k
 194 hlēme:šč
 195 xlemi:št, xleme:št, xleme:žd, hlemejšt, slima:k
 196 slēma:k, slēmōn
 197 slimak
 198 slēma:k
 199 šnek
 200–201 slima:k
 202 slimak
 203 slimok
 204–206 slima:k
 207 šlimok
 208–213 slima:k
 214 slīma:k
 215 slimak
 216–218 slīma:k
 219 slima:k
 220 slīma:k
 221 slima:k
 222–224 slīma:k
 225 slima:k
 226–229 šlimak
 230 šlimak
 231–232 šlimak
 233 sly'mak
 234 s'fin'ik
 235 šneka, s'ijŋk
 236 s'fiš
 237 šijŋk
 238–239 s'limak
 240 šlimak
 241 smøčk
 242 smuļš, slimak, smulnik
 243 sləm'iñ
 244 smøršć
 245 s'limək, š'limak
 246 slumak
 247 šlimak
 248 š'limok
 249 š'limo'k
 250 slumak
 251–252 š'limak
 253 s'limak
 254 slōmok
 255 šlimok, +slōmok
 256 slumok
 257–258 š'limak
 259 š'limok
 260 slumak
 261 slumok
 262 slumak
 263 š'limak
 264 slumak
 265 š'limək, šlimak, š'limak
 266 š'limak
 267 s'limak
 268 s'limak
 269 slōmok
 270 s'limok
 271 šlimak
 272 š'limək
 273 š'limak
 274 šlymak
 275 šlimak
 276–277 š'limak
 278–281 š'limok
 282 slumok
 283 š'limak
 284 slumak
 285–286 šlimak
 287 š'limak
 288 s'liməuk
 289 s'limə'k
 290 s'limo'k
 291–292 š'limok
 293 š'limək
 294–295 slumok
 296 slumak, °š'limak
 297 s'limak
 298 s'limak
 299 s'limak
 300–301 š'limok
 302 smos
 303 sməž
 304 s'limok
 305 s'limak
 306 s'limok
 307 šlimak, s'li'mak
 308–310 š'limok
 311 š'limək
 312 šlymok
 313 š'limək
 314 šlymak (r), š'limak
 315 slomak
 316 s'limək
 317 s'limok
 318–320 š'limək

321 šl'imok
322 ślumak
323 ślumok
324 śl'imak, +maśluk
325 śl'imok
326 śl'imak
327 p'jaŭka
328 s'l'imak
329 smouž
330 p'jaŭka
331–332 p'jaŭka
333 smouž
334 smouš
335 –
336 s'l'imak
337 p'jaŭka
338–339 smouš
340 s'l'imak
341 –
342 smouš
343 s'l'imak
344 smužak
345–346 s'l'imak
347 –
348 s'l'imak
349–350 –
351–352 smouš
353–354 s'l'imak
355 s'l'imak, hni'fak
356 smouš, 'smoužyk
357 –
358 smouš
359 smuž
360 s'liz'n'ak, smouž
361 š'fomak
362 p'javka
363 p'jaŭka
364 s'l'imak
365 smouš
366 s'liz'n'ak, u'litka
367 smouš
368 –
369 smouš
370–371 –
372 smuž
373 s'l'imak
374 s'ly'mak
375 čere'paška
376 s'l'im'an'
377 s'f'u'm'en'
378 s'l'imak
379 wu'litka
380 –
381 s'l'imak, s'l'im'en'
382 –
383 s'l'imak
384 s'l'imak
385 s'l'imak, s'l'im'en'
386 čara'paška (pass.)
387–388 'rakuška
389 –
390 p'jaŭka
391 s'l'iv'an'
392 p'i'jaŭka
393 –
394 s'fuž
395 p'jaŭka
396 p'javašnik
397 s'l'iw'en'
398–399 čara'paška
400 –
401 s'l'imak
402 smuž
403 s'ly'mak, sh'mak
404 s'ly'mak
405 s'lym'in'
406 mas'fuk
407 s'l'imak
408 –
409 s'ly'mak
410 smouž
411 s'l'imak
412 ška'fupka
413–414 s'ly'mak
415 mas'fuk
416 s'ly'mak
417 s'ly'z'uk
418 s'l'iz'uk
419–420 s'ly'mak
421 mas'fuk
422 'rołyk
423 mas'fuk
424 sh'mak

425 sliz'n'uk
426 sl'mak
427–430 s'ly'mak
431 –
432–433 mas'fuk
434 s'ly'z'uk
435 mas'fuk
436 p'a'wušnik
437 ste'zak, sle'zak
438 pje'wušnyk
439 –
440 s'fuz
441 sl'mak
442–443 s'ly'mak
444 s'lyzen', s'lyzen'
445 s'l'iz'en', s'l'iz'en'
446 ly'zun
447 s'l'iz'ak
448 sleme'n:ak
449–451 s'ly'mak
452 mas'fuk
453 'raŭtyk
454 'hołyi s'ly'mak, mas'fuk
455 s'ly'mak
456 mo'f'usok, s'ly'mak
457 s'ly'mak
458 'raŭtyk
459 s'ly'mak
460 –
461–462 sly'mak
463 čər'jak
464 p'ja'ušnyk
465 sly'mak
466 s'lymuš
467 s'lymuš, 'syn'ij s'lymuš
468 s'lymuš
469–470 sly'mak
471 s'ly'mak, 'raŭtyk
472 slə'mak
473 'paŭtyk
474 –
475–476 sly'mak
477 s'ly'mak
478 mas'fuk, 'masyk, 'raŭtyk
479 'laŭryk
480 sləz'nak
481 –
482 s'ly'mak
483 sly'mak
484 s'lymuš
485 slym'bak
486 slym'bak
487 'raŭlək
488 slə'mak
489 s'ly'mak
490 s'ly'mak
491 'raŭtyk
492 čərə'paška
493 sly'mak
494 sləz'n'ak
495 'petryk
496 s'ləmuš
497 s'ləmuž'
498 s'lyzyk
499 'raŭtyk
500 'raŭtyk, 'čortyk
501 s'ly'mak
502 slə'mak, +s'l'iz'nyk (r)
503 'raŭtyk, sly'mak
504 'petryk
505 'raŭtyk
506–507 s'ly'mak
508 s'kojka, s'kojka bez ose'redka
509 s'ly'mak
510 'lavryk
511 s'ly'mak
512 u'lytka
513 'raŭtyk
514 +u'litka (r)
515 –
516 s'ly'mak
517 sly'mak
518 'paŭtyk
519 s'ly'mak
520–521 –
522 'raŭlək
523 'raŭtyk
524 'laŭryk
525 s'l'imak, s'l'iz'in'
526 s'l'iz'en'
527 sk'l'iz'en', s'l'iz'en', u'litka
528–530 –
531 u'lita, u'litka

532 u'litka
533 u'litka, 'lita – u'lita s 'roškami
534–537 u'litka
538 ra'kuška
539
540 s'l'iz'en'
541–542 u'lita
543
544 č'erf
545
546 –
547–549 u'lita
550 u'litka
551 s'l'iz'en'
552 u'litka na z'em'f'i
553 'rakofka
554–555 –
556
557 u'litka
558
560 s'l'iz'en'
562
563 –
564 u'litkə
565 gl'is'ta
566–567 u'litka
568 s'l'iz'en'
569 u'litka
570
571 –
572 u'litka
573
574 u'litka
575 u'lita
576 –
577 u'litka
578 u'lita
579 u'litka
580 –
581 s'l'iz'en'
582 s'l'iz'en'
583–584 –
585–586 u'litka
587 –
588 s'l'iz'en'
589 č'erv (č'un'z'a – червь)
590 –
591 č'er'v'ak
592 č'ir'v'ak, č'er'v'ak, č'er'v' (r)
593 u'litka
596 u'lita
597 –
598
600 –
601 u'lita
602
603 s'l'iz'en'
604 –
605 s'l'iz'nak
606 'rakuška, 'rakəv'inə
607 s'l'iz'en'
608 s'l'iz'en'
609–610 –
611 u'litka
612 –
613 u'lita
614 u'litka
615 s'l'iz'ni (Npl)
616 –
617 s'l'iz'en'
618
619 –
620 u'litka
621 u'lita
622 u'litka, u'lita
623 s'l'iz'en'
624 –
625
626 u'lita
627 u'litka
628 s'l'iz'in'
629 'rakəv'inə
630
631 s'l'iz'en'
632 pi'jagətkə
633 s'l'iz'en'
634–636 s'l'iz'en'
637 s'l'iz'en'
638
639 u'litka
640
641 –
642 p'lita, p'lita-u'lita

643 –
644
645 u'fita, u'fitkə
646 u'fitka
647 u'fita
648 u'fito
651
652 s'il'i'z'en'
653 s'fiz'en'
654 s'e'fəz'ən', s'faz'n'nik
655 s'fiz'ən'
656
657 –
658 s'fiz'ən'
659 –
660 s'fiz'n'ak
661–663 u'fitka
664 –
665–666 u'fitka
667 u'fitka, u'fita
668 –
669–670
671 u'fitka, u'fita
673–676
677 s'fiz'n'i (Npl)
678 ra'kuškəm za'vu
679 s'fiz'ən'
680 u'fitkə
681 u'fitə
682 u'fitka
683 s'fizav'ica
684 u'fitka, u'fita, fi'zav'ica
685–686 u'fitka, u'fita
687
688 u'fitkə
689 u'fita, u'fitka
690–691 u'fitka
692 u'fitkə
693
694 –
695
696 'rakəv'icə
697 sk'fiz'ən'
698 smarž'n'a, s'moržən', s'morž'n'ik
699 u'fitka, s'fiz'in'
700 u'fitkə
701 s'fəz'n'ak
702 u'fita
703 u'fitə
704 –
705 u'fitkə
706 s'fiz'en'
707 u'fita
709 u'fita, u'fitka
710 pi'uałkə, u'fitkə
711 sma'l'jak
712 u'fitka
713 s'fiz'n'ak

714 'fizə
715–716 u'fitkə
718 u'fitka
719 u'fita
720 u'fitka
722 u'fitka
723–724 u'fita, u'fitka, 'pagəofka
725 mas'fuk
726 smə'č'a'k'i
726a smuš (m)
727 u'fita
728 u'fitka
729
730 u'fitə
731 u'fitkə
732 'ustr'ica
733 u'fita
734 u'fitə
735–736 u'fitka, s'fiz'ən'
737 'vɤpukał, 'vɤpuka, 'puka
738 –
739–740 'vɤpuka
741 s'fiz'n'nik
742–744 u'fitka
745 u'fita, u'fitka
746 –
747 u'fitka
748 u'fita
749 u'fita, u'fitka (r)
750
751 's'e'fiz'n'i (Npl)
752 u'fita
753 –
754 s'fiz'ən'
755
756 u'fitka, 'vɤpuka
757 u'fitka
758 vu'fitka
759
760–762 u'fitka
763 'rakəv'icə
764–765 u'fitkə
767
768 č'irva'k'i (Npl)
769 'vɤpkə
770
771 smuš
772 s'fi'mak
773
774 vu'fitka
775 u'fitka
776 fi'zun
777 u'fitka
778
779 u'fita, u'fitka
780 –
781–782 u'fitkə
783 u'fitka

784 smuš
785 u'fitka
786 u'fita
787 s'fis', fi'zun
788 vu'fita, vu'fitkə
789–790 fi'zun
791 –
792–793 u'fitka
794 u'fita
795 a'fen'
796 u'fitkə
797–798 –
799 s'fizun
800 vu'fitka
801 u'fitk'i (Npl)
802 sk'fi'zun
803–806 u'fitka
807 u'fitkə
808–809
810 u'fitka
811 č'erv', s'fiz'en'
812 –
813–814
815 u'fitka
816 vu'fitka
817 u'fitkə
818 u'fitka
819 –
820 u'fitk'a
821 s'fiz'in'
822 –
823 vu'fitka
824 u'fitka
825 u'fitkə
826–827 u'fitka
828 –
829 u'fitka
830 fi'zun
831–833 –
834 u'fitka
835
836 –
837
838 u'fitka
839 u'fitkə
840 u'fitka
841 –
843 u'fitka
844 –
845 u'fita
846
847–848 u'litka
849 č'yrv'jak
850 'šəf'm'çən
851 'goł' 'šəf'm'çən
852 'sał'ak
853 goł' 'šəf'm'çən

L 94 УЛИТКА БЕЗ РАКОВИНЫ

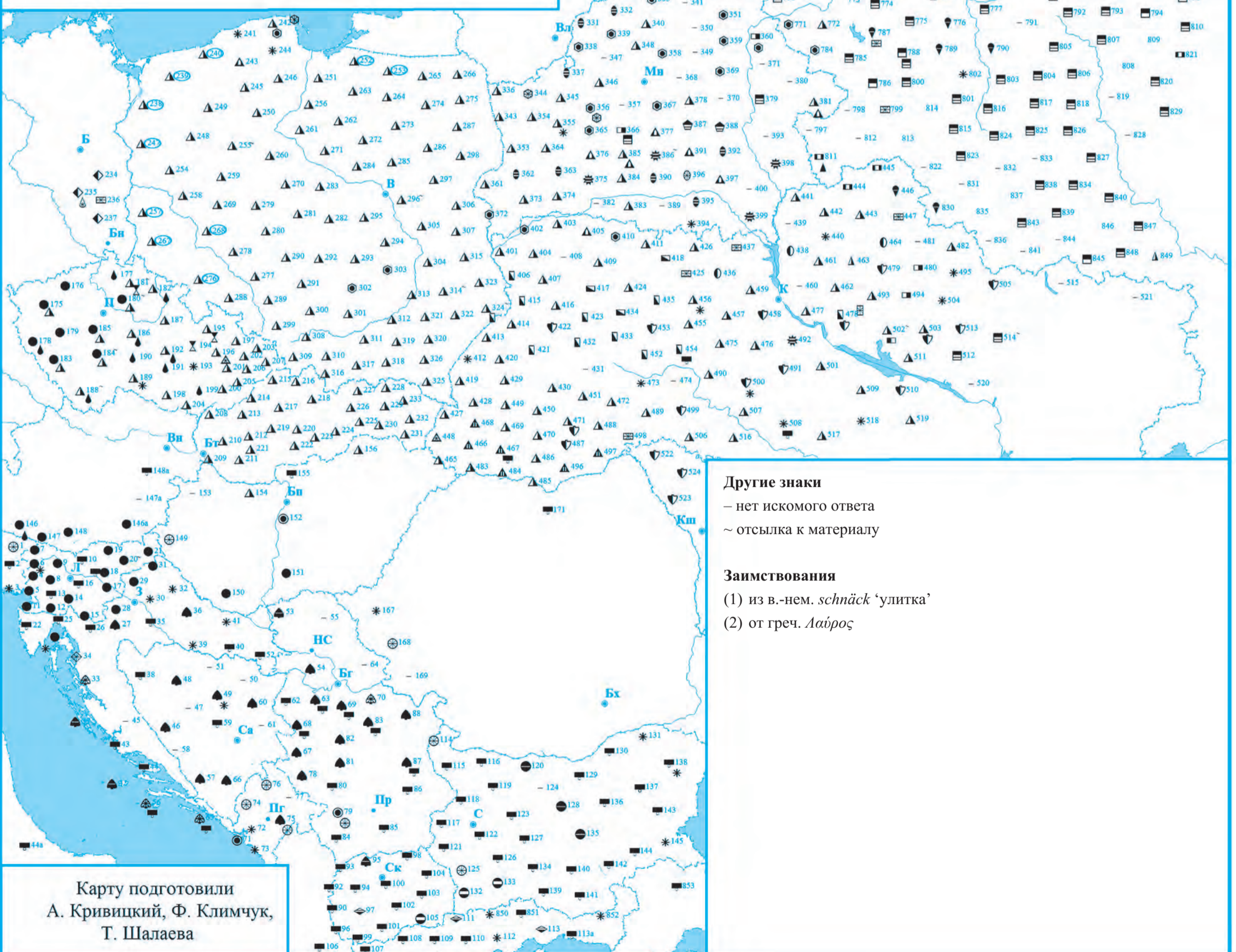
слн. *polž*; х. *puž golač*; бсн. *puž, golač*; с. пуж, голаћ; м. полжав, лигавец; бг. гол охлюв; ч. *slimák*; слц. *slimák*; вл. *šlink*; нл. *slinik*; п. *šlimak*; бр. смоуж, слімак, слізняк; укр. равлик, слимак; р. улитка

- | | | |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|
| ● рѣжъ | ▣ sliz-ъ=uk-ъ | ▲ ѡѣV-ъ |
| ⊙ съ-рѣжъ | ▣ sliz-ъn-ik-ъ I → e (p.) | ▲ ѡѣV-ъ=ak-ъ |
| ⊖ рѣжъ-окъ ѣL → ѣ (м.), i (бг.) | ▣ ul-it-a | ◆ Slin-ik-ъ S → š (л.), I → ø (л.) |
| ⊖ рѣжъ-ъкъ ѣL → ju, i (бг.) | ▣ ul-it-ъk-a | ⊗ glem-ežD-ъ ŽD → št, šč (ч.) |
| ⊖ рѣжъ-ъкъ ѣL → ju (бг.), i (бг.) | ⊙ smъjъ | ⊗ ѡѣр-аѡ-ъk-a |
| ▲ Sllm//Ak-ъ S → š (слц., укр.), | ▲ gol-at-j-ъ | ◆ lig-av-ъc-ъ |
| I → e (ч., укр.), u (н.), // → b (укр.), | ▲ gol-ъc-ъ | ⊙ selz-ъn-ъ |
| A → o (ч.) | ▣ maZ-sl-ъ=uk-ъ Z → ø (н., укр., р.) | ◆ (šnek)-ъ, (čnek)-ъ, (žnek)-ъ (1) |
| ▲ sliM-ъn-ъ M → v (бр.) | ⊖ рѣj-av-ъk-a, рi-j-av-ъk-a | ◆ (ravl)-ik-ъ, (lavr)-ik-ъ (2) |
| ▲ slim-už-ъ | ⊖ рѣj-av-uš-ъn-ik-ъ | |
| ▣ sliz-ъn-ъ | ⊖ rak-uš-ъk-a | |
| ▣ sliz-ъn-ъ=ak-ъ, sliz-ъn-ak-ъ I → e (p.) | ⊖ liz-un-ъ | |
| | ▣ vy-pQk-a Q → ø (p.) | |

Единичные названия

- ⊗ ⊙ ⊖ ⊕ ⊗ ⊙ ⊖ ⊕ ⊗ ⊙ ⊖ ⊕ с картографируемыми корнями
 * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из в.-нем. *schnäck* 'улитка'
- (2) от греч. *Λαῖρος*

Карту подготовили
 А. Кривицкий, Ф. Климчук,
 Т. Шалаева

L 94 УЛИТКА БЕЗ РАКОВИНЫ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	рѣжъ	18	6					8							32
2.	съ-рѣжъ				3										3
3.	рѣжъ-окъ					1	2								3
4.	рѣжъ-ѣкъ						3								3
5.	Slm/-Akъ							24	28		84	16	59	2	213
6.	sliM-ьпъ										1	6	1		8
7.	slim-užъ												6		6
8.	sliz-ьпъ												2	35	37
9.	sliz-ьпъ=-akъ											2	2	3	7
10.	sliz-ьп-akъ													1	1
11.	sliz-ь=-ukъ												3		3
12.	sliz-ьп-ikъ												1	2	3
13.	ul-it-a													44	44
14.	ul-it-ъk-a											2	4	113	119
15.	smѣжъ										3	16	2	3	24
16.	gol-at-jъ		2	5	13										20
17.	gol-ьсъ		2		1	1									4
18.	maZ-sl-ь=-ukъ										1		10	1	12
19.	ръj-av-ъk-a											9			9
20.	pi-j-av-ъk-a											1			1
21.	ръj-av-uš-ьп-ikъ												3		3
22.	rak-uš-ъk-a											2		2	4
23.	liz-un-ъ												1	5	6
24.	vy-pQk-a													5	5
25.	čъV-ъ													4	4
26.	čъV-ь=-akъ												2	3	5
27.	Slin-Ik-ъ									3					3
28.	glem-ežD-ъ							4							4
29.	čep-aš-ъk-a											4	1		5
30.	lig-av-ьсъ					3									3
31.	seļz-ьпъ													3	3
32.	(šnek)-ъ							9							9
33.	(čnek)-ъ							2							2
34.	(žnek)-ъ	1													1
35.	(ravl)-ik-ъ												14		14
36.	(lavr)-ik-ъ												3		3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	рѣжъ	4–9, 11–12, 14–15, 17–21, 24, 28–29, 31, 146–147, 148, 150–151, 175–176, 178–180, 183–185	
2.	◎	съ-рѣжъ	71, 79, 152	
3.	◐	рѣжъ-окъ	105, 132–133	
4.	◑	рѣжъ-ѣкъ	120, 128, 135	
5.	▲	Slm/-Akъ	154, 156, 175, 180–189, 192, 195–198, 200–233, 238–240, 242, 245–301, 304–326, 328, 336, 340, 343, 345–346, 348, 353–355, 361, 364, 373–374, 378, 381, 383–385, 401, 403–404, 407, 409, 411, 413–414, 416, 419–420, 424, 426–430, 441–443, 449–451, 455–457, 459, 461–462, 465, 469–472, 475–477, 482–483, 485–486, 488–490, 493, 501–503, 506–507, 509, 511, 516–517, 519, 525, 772	
6.	▲	sliM-ьпъ	243, 376–377, 381, 385, 391, 397, 405	
7.	▲	slim-užъ	466–468, 484, 496–497	
8.	■	sliz-ьпъ	444–445, 525–527, 540, 551, 560, 568, 581–582, 588, 603, 607–608, 615, 617, 623, 628, 631, 633–637, 653, 655, 658, 677, 679, 699, 706, 735–736, 754, 811, 821	
9.	■	sliz-ьпъ=-akъ	360, 366, 480, 494, 660, 701, 713	
10.	■	sliz-ьп-akъ	605	
11.	■	sliz-ь=-ukъ	417–418, 434	
12.	■	sliz-ьп-ikъ	502, 654, 741	
13.	■	ul-it-a	531, 541–542, 547–549, 575, 578, 596, 601, 613, 621–622, 626, 645, 647, 667, 671, 681, 684–686, 689, 702–703, 707, 709, 719, 723–724, 727, 730, 733–734, 745, 748–749, 752, 779, 786, 788, 794, 845	
14.	■	ul-it-ъk-a	366, 379, 512, 514, 527, 531–537, 550, 557, 557, 564, 566–567, 569, 572, 574, 577, 579, 585–586, 593, 611, 614, 620, 622, 627, 639, 645–646, 661–663, 665–667, 671, 680, 682, 684–686, 688–692, 699–700, 705, 709–710, 712, 715–716, 718, 720, 722–724, 728, 731, 735–736, 742–745, 747, 749, 756–758, 760–762, 764–765, 774–775, 777, 779, 781–783, 785, 788, 792–793, 796, 800–801, 803–807, 810, 815–818, 820, 823–827, 829, 834, 838–840, 843, 847–848	
15.	⬢	smѣжъ	242, 302–303, 329, 333–334, 338–339, 342, 351–352, 356, 358–360, 365, 367, 369, 372, 402, 410, 726a, 771, 784	
16.	♣	gol-at-jъ	27, 36, 46, 48–49, 54, 57, 60, 63, 66–69, 75, 78, 81–83, 87–88	
17.	♣	gol-ьсъ	37, 42, 53, 95	
18.	♣	maZ-sl-ь=-ukъ	324, 406, 415, 421, 423, 432–433, 435, 452, 454, 478, 725	
19.	♣	ръj-av-ъk-a	327, 330–332, 337, 362–363, 390, 395	
20.	♣	pi-j-av-ъk-a	392	
21.	♣	ръj-av-uš-ьп-ikъ	436, 438, 464	
22.	♣	rak-uš-ъk-a	387–388, 538, 606	
23.	♣	liz-un-ъ	446, 776, 787, 789–790, 830	
24.	♣	vy-pQk-a	737, 739–740, 756, 769	
25.	♣	čъV-ъ	544, 589, 592, 811	
26.	♣	čъV-ь=-akъ	463, 591–592, 768, 849	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
27.	◆	Slin-Ik-ъ	234–235, 237
28.	⚡	glem-eŹD-ъ	180–181, 194–195
29.	⚡	čep-aš-ъk-a	375, 386, 398–399, 492
30.	◇	lig-av-ъc-ъ	97, 111, 113
31.	●	seļz-ъn-ъ	652, 654, 751
32.	●	(šnek)-ъ	177–178, 180, 182, 186, 188, 191–192, 199
33.	●	(čnek)-ъ	177, 190
34.	●	(žnek)-ъ	146
35.	♥	(ravl)-ik-ъ	422, 453, 458, 471, 478, 487, 491, 499–500, 503, 505, 513, 522–523
36.	♥	(lavr)-ik-ъ	479, 510, 524
Единичные названия с картографируемыми корнями			
37.	⊗	pъļž-a	168
38.	⊗	pъļž-ъn-ъ=-ak-ъ	75
39.	⊗	pъļž-en-ъ=-ak-ъ	114
40.	⊗	pъļz-av-ъc-ъ	1
41.	⊗	pъļž-ov-ъ=-ak-ъ	125 ђ → i
42.	⊗	pъļž-ak-ъ	149
43.	⊗	съ-pъļž-al-in-a	76
44.	⊗	съ-pъļž-ъl-ik-a	79
45.	⊗	Съ-pъļg-ag-ъ	74, S → š
46.	▲	sllm-on-ъ	196 I → e
47.	▲	sllm-ъn-ъn-ak-ъ	448 I → e
48.	⊠	sliz-ъ	787
49.	⊠	sliz-ъn-ъ=-uk-ъ	425
50.	⊠	sllz-ak-ъ	437, 447 I → e
51.	⊠	sliz-ik-ъ	498
52.	⊠	sliz-av-ic-a	683
53.	⊠	sliz-un-ъ	799
54.	⊠	sliz-ъ	236
55.	⊠	ul-it-o	648
56.	⊗	smъļž-ъn-ik-ъ	242 Ź → ø
57.	⊗	smъļž-ak-ъ	344
58.	⊗	smъļž-ik-ъ	356
59.	⊗	gol-it-j-ъ	33, 56, 65
60.	⊗	gol-iž-ъ	65
61.	⊗	gol-aš-ъ	70
62.	⊗	maZ-T-ik-ъ	478 Z → s, T → ø
63.	⊗	pi-v-al-ъk-a	710
64.	⊗	pъj-ag-al-ъk-a	632
65.	⊗	pъj-av-ъč-ъn-ik-ъ	396
66.	⊗	rak-uš-ъk-ъ	678
67.	⊗	rak-ov-ъk-a	553
68.	⊗	rak-ov-in-a	606, 629
69.	⊗	rak-ov-ic-a	696, 763
70.	◆	liz-a	714
71.	◆	liz-av-ic-a	684
72.	▼	pqk-a	737
73.	▼	vy-pqk-al-ъ	737
74.	◆	slin-av-ъc-ъ	34
75.	●	(šnek)-a	235
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
76.	*	paL-O-gol-v-ъk-a	723–724 L-O → ø
77.	*	lež-ak-ъ	184, 189
78.	*	skliz-ъn-ъ	527, 697
79.	*	skliz-un-ъ	802
80.	*	smol-ъ=-ak-ъ	711
81.	*	smol-ъč-ak-ъ	726
82.	*	slug-a	6
83.	*	sLuž-ъ	394 L → lj
84.	*	sLuz-ъ	440 L → lj
85.	*	smъļž-ъn-ъ	698
86.	*	smъļž-ъn-j-a	698
87.	*	smъļž-ъn-ik-ъ	698
88.	*	pqlz-ak-ъ	193
89.	*	šul-ak-ъ	112
90.	*	bob-ul-ъ	23

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
91.	*	elen-ъ	795
92.	*	Skol-ur-ъk-a	412 S → š
93.	*	smъRč-ъk-ъ	241 R → ø
94.	*	smъr//č-ъ	244 // → š
95.	*	čъrt-ik-ъ	500
96.	*	glist-a	565
97.	*	gliST-ur-ъ	73 ST → zd
98.	*	gni-l-ъ=-ak-ъ	355
99.	*	tit-a	533
100.	*	plY-t-a	642 Y → i
101.	*	plY-t-a ul-it-a	642 Y → i
102.	*	sъ-vejk-ъ	852
103.	*	ux-O-lěž-ъ	131 O → ø
104.	*	рах-ъl-ę	138
105.	*	[bib]-a	3
106.	*	(petr)-ik-ъ	495, 504 от греч. <i>Πέτρος</i>
107.	*	(pavl)-ik-ъ	473, 518 от греч. <i>Παῦλος</i>
108.	*	(šeljmen)-ъ	850 из тур. диал. <i>sölümen, sülümen, sülemen</i> ‘улитка’
109.	*	(šeljmen)-ic-a	145 от тур. диал. <i>sölümen, sülümen, sülemen</i> ‘улитка’
110.	*	(moljusk)-ъ	456 из франц. <i>molusque</i> ‘моллюск’
111.	*	(skojk)-a	508 из рум. <i>scoică</i> , молд. <i>скойкэ</i> ‘ракушка, раковина’
112.	*	(ustr)-ic-a	732 от голл. <i>oester</i> ‘устрица’
113.	*	(kodomelč)-ъ	167 из рум. <i>coada</i> ‘хвост’ и <i>melc</i> ‘улитка’
114.	*	(špur)-ak-ъ	72 от лат. <i>spurius</i> ‘ложный’ (?)
115.	*	(bal)-av-ъc-ъ	30 от фриул. <i>bale</i> ‘мяч; шар’, ит. венец. <i>balla</i> ‘то же’
116.	*	(bal)-av-ъn-ъ=-ak-ъ	32
117.	*	(bal)-iš-ъ	39
118.	*	(bal)-ež-ъ	41
119.	*	(bal)-o	49
120.	*	(balon)-j-a	49 от фриул. <i>balon</i> ‘мяч’, франц. <i>ballon</i> ‘то же’
Описательные конструкции			
121.	☐	gol-ъ рѣж-ъ	22, 25, 35, 62–63, 83–84, 87
122.	☐	gol-ъ сѣ-рѣж-ъ	44–44а
123.	☐	gol-ъ рѣж-ъ I-мѣж-ъ	84 I → ø
124.	☐	gol-ъ рѣж-ов-ъ=-ak-ъ	104 Ѣ → i
125.	☐	gol-ъ рѣж-а-ж-ъk-a	100, 102 Ѣ → ѣ
126.	☐	gol-ъ рѣж-ен-ъ=-ak-ъ	115
127.	☐	gol-ъ рѣж-ов-ъc-ъ	116, 119
128.	☐	gol-ъ рѣж-ав-ъc-ъ	123
129.	☐	gol-ъ рѣж-ел-ъ	117, 122
130.	☐	gol-ъ slim-ak-ъ	155, 454
131.	☐	gol-ъ slim-už-ъ	171 I → e
132.	☐	gol-ъ lig-av-ъc-ъ	106–110
133.	☐	gol-ъ Guž-el-ъ	118 G → ž
134.	☐	gol-ъ //ux-O-lěž-ъ	138, 143 // → x, O → ø
135.	☐	gol-ъ ul-it-ъ	137
136.	☐	gol-ъ (solmen)-ъ	113а из тур. диал. <i>sölümen, sülümen, sülemen</i>
137.	☐	gol-ъ (šeljmen)-ъ	140, 144, 851, 853 из тур. диал. <i>sölümen, sülümen, sülemen</i>
138.	☐	gol-ъ (oxlj)-ov-ъ	129 от ср.-греч. <i>χοχλιός</i>
139.	☐	gol-ъ (melč)-ę	130 из рум. <i>melc</i> ‘улитка’
140.	☐	рѣж-ъ gol-ъc-ъ	85
141.	☐	сѣ-рѣж-ъ gol-ъ=-ak-ъ	43
142.	☐	сѣ-рѣж-ъ gol-it-j-ъ	56, 65
143.	☐	сѣ-рѣж-ъ gol-at-j-ъ	38, 59, 68, 80
144.	☐	рѣж-ъ gol-at-j-ъ	69, 86
145.	☐	čъrn-ъ рѣж-ъ	2, 10, 18, 26
146.	☐	sin-ъ slim-už-ъ	467
147.	☐	div-ъ рѣж-ав-ъ	92, 94, 96, 99
148.	☐	div-ъ рѣж-ок-ъ	101, 103 Ѣ → ѣ
149.	☐	vod-ъn-ъ рѣж-ан-ъ	93
150.	☐	vod-ъn-ъ (baug)-ъ	127 из греч. <i>παουόρι</i> ‘вид краба’ (?)
151.	☐	отъ-крг-т-ъ рѣж-ол-ъ	121 Ѣ → i
152.	☐	kuč-ъč-ъsk-ъ lig-av-ъc-ъ	142
153.	☐	(bal)-av-ъ рѣж-ъ	52 от фриул. <i>bale</i> ‘мяч; шар’, ит. венец. <i>balla</i> ‘то же’
154.	☐	сѣ-рѣж-ъ (bal)-av-ъn-ъ=-ak-ъ	40 от фриул. <i>bale</i> ‘мяч; шар’, ит. венец. <i>balla</i> ‘то же’
155.	☐	рѣж-ъ b//ežъ huš-i	13, 16 // → r

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
156.	⦿	рѣлѣ В//езъ ѡуѣ-іс-і	148а В → р, // → г
157.	⦿	ul-it-a съ гоѣ-ѣк-амі	533
158.	⦿	ul-it-ѣк-а на зем-ј-ѣ	552
159.	⦿	(tur)-ѣск-Ѣ рѣлѣ-ај-ѣ	90 от тюркского этнонима <i>türk</i>
160.	⦿	(cigan)-ѣск-А рѣлѣ-ал-ѣк-а	98 от этнонима <i>cigan</i>
161.	⦿	(cigan)-ѣск-У рѣлѣ-ок-ѣ	126, 134 от этнонима <i>cigan</i>
162.	⦿	(cigan)-ѣск-У ра-смо-ѣ-ак-ѣ	136 от этнонима <i>cigan</i>
163.	⦿	(agur)-ѣск-О рах-ѣ-ѣ	139 от греч. <i>αἰγυπτιος</i> 'египетский'
164.	⦿	(skojk)-а безъ о-сеѣд-ѣк-а	508 из рум. <i>scoică</i> , молд. <i>скойка</i> 'ракушка, раковина'
165.	⦿	(grop)-ел-ѣ (šeljmen)-ѣ	141 от рум. <i>groapă</i> 'яма' (?) и тур. диал. <i>sölümen, sülümen, sülemen</i>

- 1 'čəru
2 h'li:sta
3 γ'lista
4 γli:sta
5 γ'li:sta
6 γ'lista
7 ostù:dɯca
8–9 γ'li:sta
10 'čəru
11–12 γ'li:sta
13 čərf
14 čəru, glí:sta
15 g'li:sta
16 glé:sta
17 g'li:sta, de'žəɯnik
18 g'le:ista
19 ča:rv
20 g'li:sta
21 čɤf
22 glis'tina, gli:s
23 'ce:rf, 'ca:rf, 'cə:rf, 'cɤf, 'ce:rf, 'ca:rf, 'cə:rf, 'cɤf
24 'gi:sta
25 glí:sta
26 g'li:sta
27 g'li:sta
28 g'li:s'ta
29 g'li:s'ta
30 glí:sta
31 g'li:sta
32 g'li:sta
33 gújəna, gújina
34 glí:sta
35 glí:sta
36 gújav'ca
37 glí:s'ta
38–39 glí:sta
40 glí:sta
41 glí:sta
42 cò:rv
43 glí:sta
44 gli:s'ta, gujā:vica
44a g'hənžin°
45–46 glístina
47 gú:ja
48 gúji:nka
49–50 glí:sta, gújavica
51 gújavica
52 glí:stà
53 glí:sta
54 glí:sta
55 glí:sta
56 gú:jà, gujica, glí:stà
57 glí:sta
58 glí:sta
59 gújavica
60 gújav'ca
61 gújavica
62–64 glí:sta
65 gújica
66–70 glí:sta
71 gli:s'ta
72 glis'tina
73 g'li:sta
74 g'li:sta
75 g'li:sta
76–78 glí:sta
79–80 g'li:sta
81–83 glí:sta
84 g'lista
85 g'lista
86–87 glis'ta
88 glí:sta
90 cɤvec, glista
92–93 cərvec, glista
94 glis
95 cɤv, glista
96 čarvec, glista
97 cɤvec, glis
98 cɤv, g'lista
99 cərvec
100 cɤf, g'lista
101 cɤvje (Npl), glis
102 'cɤvec
103 'cɤvec, g'lisec
104 cɤvjak
105 'carvək, glis
106 čarf
107 'čərvec, glist, do'žačka
108 'čərvec, g'listra
109 'čərvec, glist
110 'cərvəs
111 'cərvic, glist
112 č'erv'a
113–113a cərf
114–116 glis
117–118 dəž'devn'ak
119 –
120 glis
121 c'ɤrvik
122 dož'devnik
123 glis
124 glis't'a (Npl)
125 c'ɤv'ak
126 daž'dovn'ak
127 'červek
128 glis'tij
129 glis
130 glis'ti (Npl)
131 glis'tija
132 c'ɤrvik
133 cɤrf
134 'cərvə (Npl)
135 dəž'dovniči (n)
136 dəž'dovnik
137 glis't'ə (Npl)
138 glis't'a (Npl)
139 'čərf
140 cɤv
141 g'listʌ (f)
142 glis't'a (f)
143 glis
144 glis't'a (f)
145 g'listʌ
146 dəž'nèɯn'ak
146a glí:s'ta
147 dəž'òɯna?
147a g'li:sta
148 dəž'ò:ɯnə?
148a 'bujzɤ
149 čərv, čərf
150 cɤ:v
151 g'li:sta
152 glí:sta
153 g'lista
154–155 hli:sta
156 hlista
167 glis'k'ə (f)
168 g'lista
169 glis'ta
171 doščo'va hly'sta
175 čərf, °zi:žala
176–177 ži:žala
178 červi:k, deštofka
179 ži:žala, čərf
180 ži:žala
181 žižala
182 hlemejžde (n), ži:žala, deštoŋka, čərf, čewer
183 ži:žala
184 čərf, červi:k, deštofka, ži:žala
185 štofka, deštofka, ži:žala
186 ži:žala
187 klište, kli:šfe
188 čərf, ži:žala
189–191 čərf
192 ži:žala, čərf, xli:sta
193 hli:sta
194 hlista
195 što:r, °deštofka, xli:sta
196 hle:sta
197 hlista
198 hli:sta
199 čərf
200 hlejsta
201 hle:sta
202 hlista, °deščufka
203 hlista
204–205 hli:sta
206 xroba:k
207 glista
208 červi:k, hli:sta
209–210 červi:k
211 da:ždovi: červi:k
212–214 červi:k
215 dež'žovka
216 xroba:k
217 daž'đouka
218 čɤvjak, hli:sta
219 da:ž'đouka
220 da:ž'đouka, červi:k
221 da:ž'đouka, hrubi: červi:k
222–223 červi:k
224 hli:sta
225 hli:sta
226–227 hlista
228–229 xlista
230 hlista
231–232 xlista
233 xro'bak
234 doščoɯy užen'c
235 uženca
236 užen'c
237 ryb'jaca ŋačka
238 robak'i po dož'žu
239 g'lista
240 červ'ak
241–242 robək
243 pirəč, 'vɤzəbək
244 robək
245 važbək
246 robak
247 ž:ovnica
248 °glizda, +pyrdos
249 pl'ixna (f)
250 robak
251–252 žovnica, g'lista
253 robak (r), sl'imak
254 vynžynik
255 glizda
256 glizda, rosufka
257 ž:ovnica
258 vɤntka
259 glizda, °ž:ovnica
260 pandrok
261 rosuva, glizda (r), rosufka (r)
262 robak
263 glizda
264 glizda
265 rosuɤka
266 vendak
267 glizda
268 žuwnica
269 glizda
270 glizda, rosufka (r)
271 glizda
272 vaŋzaš
273 glizda
274 glyzda
275 robak
276 g'lista
277–278 glizda
279 glizdva
280 -281 glizda
282 žžovnica, g'lista
283 rosufka, glyzda, džovnica (r)
284 glyzdva
285 +glistfa, glizda
286 glizda
287 robak
288–290 glizda
291 glizda, žovnica
292 glizda
293 g'lista
294 glista
295 glizda, °glista, +spondrok (r)
296 glizda
297 glizda
298 ž:ovnica
299 h'lista
300 g'lista, gl'ija
301 +g'lista, žyžovnica
302 g'lista
303 glista
304 glysta, gnojufka
305 glizda
306 žežovnica
307 robak, 'gl'ist
308 g'lista
309–310 glizda
311 g'lista
312 glyzda
313 glizda
314 g'lista
315 –
316 glizda
317–319 g'lista
320 ržovnica, g'lista
321 gl'istə
322 čyrvony robak
323 k'isora, glizda
324 robak, ž:ovnica

325 g'izda
326 žž'wnica
327 dažža'vnyĭ čar'v'ak
328 čar'w'ak
329 'krasnyĭ čyr'v'ak, dyžža'vy čyr'v'ak
330 čyr'v'ak
331 čar'v'ak
332 z'iml'a'ny čar'v'ak
333 čyr'w'ak
334 dažža'v'ik
335 čer'v'ak, na'z'ej (?)
336 čyr'w'ak
337 dažža'u'n'ik, dažža'vy ra'bak
338 čar'v'ak
339 čar'v'ak z'amf'a'ny
340 čar'v'ak
341 mu'z'aka
342 čer'w'ak
343 dažža'v'ny čar'v'ak
344 čar'v'ak
345 ry'bak
346–348 čar'v'ak
349 čyr'v'ak
350 čar'v'ak
351 čir'v'ak
352 čyr'w'ak
353 dažža'v'ny čar'v'ak
354 čar'v'ak
355 ra'bak, čar'v'ak dažža'vy
356 čar'v'ak, dažža'v'ik
357–358 čar'v'ak
359 čer'v'ak
360 čyr'v'ak
361 červ'jak
362 čyr'v'jak, čyr'v'ak
363 čer'jak, čer'v'jak
364–367 čar'v'ak
368 čar'v'ak, čer'v'ak
369 čyr'v'ak
370 z'iml'a'ny čyr'v'ak
371 čyr'v'ak, hl'ist
372 čer'w'ak
373 čyr'v'ak
374 čer'v'ek
375 čer'v'ak dožže'vy
376–378 čar'v'ak
379 čyr'v'ak, hl'ist
380 'ly's'n'ak
381 čyr'v'ak
382 čer'v'ak
383 čer'jak
384 čar'v'jak
385 čer'w'ak
386 čar'w'jak
387–388 čar'v'ak
389 čer'jak
390 čer'jak
391 čar'v'ak
392 čar'w'ak
393 čar'v'ak
394 čer'v'jak
395 čar'jak
396 čar'v'ak
397 čar'w'ak
398 čar'v'ak
399 čar'w'jak
400 čar'v'ak
401 čer'jek
402 čer'w'jek
403 čar'v'ek
404 čyr'jek
405 čir'jek
406 rus'a'nek
407 čir'vak, čer'vak (r)
408 čir'wak
409 čyr'jak
410–411 čer'jak
412 xru'bak
413 xro'bak
414 xro'bak, xrob doščo'vy'
415 ro'bak
416 ru'bak
417 čer'jak
418 k'rasnyĭ čer'jak
419 xro'bak po dožd'žy
420 čyr'vak
421 xru'bak
422 ro'bak
423 čer'jak
424–425 čer'jak
426 červ'jak, čer'jak
427 čyr'vak
428–429 xro'bak

430 xro'bak, čer'vak
431 xro'bak
432 ro'bak
433 čer'a'čok, čer'ak, čyr'a'čok, čyr'ak
434 čyr'v'ak
435 čer'vak
436 čer'w'ak
437 červ'jak
438 dašča'vy červ'jak
439 dašča'v'ik
440 červ'jak, čer'jak
441 červ'jak, 'v'rapuzen'
442 čerw'jak, čer'wak
443 čer'v'jak dožd'o'wy
444 čer'jak
445 hl'ist, čar'v'ak, čarw'jak, z'iml'a'noj čarw'jak
446 čerw'jak
447 čerw'jak
448 čer'vak
449 hl'ys'ta
450 dožd'žanka
451 xro'bak
452 čer'v'jak
453 ru'bak
454 červ'jak
455 červ'jak doščo'wy
456 doščo'wy čer'v'jak
457 doščo'wy čer'v'jak
458 z'emf'a'ny čer'v'jak
459 doščo'wy čer'v'jak
460 čer'w'ak, čerw'jak
461 červ'jak
462 čyr'w'ak
463 čer'jak
464 čer'jak
465 čer'vak, hl'ys'ta
466 čer'wak
467 čer'wak, hl'ys'ta
468 hl'ys'ta, čer'wak, čer'wak
469 hl'ys'ta
470 čer'wak
471 xro'bak, čyr'wak
472 xro'bak
473 čyr'wak
474 čyr'jak
475 čerw'jak
476 červ'jak
477 doščo'vy čer'vak
478 čer'jak, čyr'jak
479 čerw'jak
480 čerw
481 čer'jak
482 čir'w'ak
483 čer'wak
484 čer'wak, hl'ys'ta
485 hl'yst
486 čyr'wak
487 čer'wak
488–489 xro'bak
490 čyr'wak, doščo'wy čyr'wak
491 čyr'v'jak
492 doščo'wyk, čyr'jak, čyr'a'čok
493 čyr'v'jak, čyr'wak
494 čer'v'jak, čer'vak
495 červ'jak
496 hl'ys'ta, hl'ys'ta
497 čer'wak
498 čer'wak
499 xro'bak
500 čyr'wak, čer'wak, doščo'wyk
501 čyr'ak
502 čer'wak, čyr'wak
503 čer'wak, čerw'jak
504 čyr'w'ak
505–506 čer'wak
507 čyr'wak
508 čer'wak, čerw'jak
509 čer'wak
510 doščo'vy čer'vak, 'slyz'
511 čer'wak
512 čerw'jak
513 čer'v'ak
514 čer'v'jak
515 čer'v'ak, čyr'vak
516 čer'wak
517 čer'v'jak
518 čyr'w'ak
519 čer'vak
520 čyr'v'jak
521 čir'wak
522 čer'vak
523 čer'wak
524 čyr'vak, doščo'vyk

525 dažža'voj čar'v'ak
526 čyr'v'ak, čar'v'ak
527 dažža'voj čar'v'ak, nač'noj čar'v'ak
528–529 š:ur
530 šur
531 gl'is, gl'is'ty (Npl)
532 šur
533 š:ur
534 k'rasna 'červa
535 dož:ovy čer'v'i (Npl)
536 š:ur, ščur (r), š'čury z'emf'a'ny, 'červ'i (Npl) (r)
537 ščur
538 š:ur, ščur
539
540 šur
541 š:ur, š:u'ry
542 š:ur, šu'ry
543
544 ščur
545
546 –
547 ščur
548 š:ur
549 š:ur
550 'čer'v'i, gl'is'ty (r)
551 čer'v'ak
552 čand'ža, čand'ža
553 z'emf'a'noj čer'f'
554 čer'f'
555 –
556
557 čer'f', š:ur
558
560 čyr'v'ak
562 čer'f', čer'v'ak
563 čer'ef
564 čer'f'
565 čer'f'
566 dož'e'voj, ry'back'ij čer'v'ak
567 čer'f'
568 gl'is
569 čer'v'ak
570 –
571 'čer'v'
572 š:u'ry, dožd'i'ujaja čer'f'
573
574 š:ur, čir'v'ak
575 čer'v'ak, b'izdy
576 –
577 šur
578 šur, čer'f'
579 čer'f', čer'v'ak
580 'čer'ef
581 čer'v'ak
582 čer'f', čer'v'ak
583 čer'f'
584 čer'v'ak
585 dožd'e'voj čer'v'ak, dožd'e'vik (r)
586 čer'v'ak
587 čer'v'ak, gl'is'tak (r)
588 čer'v'ak
589 čun'z'a
590 gl'iz'da
591 gl'is'ta
592 gl'iz'da
593 čer'v'ak
596 k'rasnyĭ čer'v'ak, čer'f'
597 čer'v'ak
598 červ'
600 čer'v'ak
601 b'list
602
603 š:ur, čer'v'ak
604 čer'v'ak (любой червяк), čer'f'
605 'čer'ef daž:yl'voj
606 z'emf'i'noj čer'f', daž:yl'vik
607 'čer'ef
608 čer'e'v'ak
609 čer'v'ak
610 'čer'if
611 gl'is'ta, gl'ist
612 čer'f'
613 čer'v'ak
614 čer'f', čer'v'ak
615–617 čer'v'ak
618
619 čer'v'ak
620 čer'v'ak
621 čer'v'ak
622 čer'v'ak
623 čer'v'
624 čer'v'ak
625 čer'v'ak

626 glis
627 čer'f, čer'v'ak
628 čer'ef, čer'v'ak
629 cer'v, čer'v'ak
630
631 čer'v'ak, čer'ef
632 čer'v'ak
633 dožd'e'voj čerf
634 čer'v'ak, dožd'e'voj čerf'
635 červ'i (Npl)
636 gliz'da, glis'ta
637–638 glis'ta
639 čerf', čerf'
640 čer'v'ak
641 čer'v'ak
642–643 čer'v'ak
644 čir'v'ak
645 čer'v'ak
646 slizu'ny
647 čer'v'ak
648 –
651 čer'af
652 car'v'ak
653 z'iml'a'noj čar'v'ak, červ' (r)
654 čir'v'ak
655 čar'v'ak
656 čyr'v'ak
657 čer'v'ak
658 čer'v'ak
659 čer'f'
660 z'eml'a'nik, z'eml'ak
661 dož:e'voj čer'v'ak
662 čer'ev
663–666 čer'v'ak
667–668 čer'v'ak
669
670 červ'ik'i, červ'i z'eml'a'nyja
671 čer'v'ak, červ', 'ud'en:ik
673–674
675 čar'v'ak
676
677 na'd'ej, na'd'ejna
678 čar'v'ak
679 čer'v'ak
680 čer'ef'
681 čer'v'ak
682 čer'f, čer'v'ak
683 čer'v'ak
684 dožd'e'voj čer'v'ak
685 dožd'e'voj čer'v'ak
686 červ'i dáž'd'a'ny, čer'v'ak, čerf'
687
688 čer'v'i (Npl)
689 čarf'
690 čer'v'ak
691 čer'v'ak
692 čer'v'ak
693
694 čar'v'ak
695
696 vəd'a'noj čer'v'a'čok
697 čer'f' k'rasnyj
698 k'rasnyj čer'v'ak
699 dož'e'voj čer'v'ak, čer'f'
700 z'əml'a'noj čer'f'
701 čer'v'ak
702 čer'v'ak
703 čer'v'ak
704 čer'v'ak

705 čer'v'ak
706 gl'izda, čer'v'ak, čer'f'
707 čer'v'ak
709 čar'v'ak
710 čar'v'ak
711 čar'v'ak
712 čer'v'ak
713 čir'v'ak
714 čir'v'ak
715 čer'f'
716 čar'v'ak
718 dáž'd'e'voj čir'v'ak
719–720 čer'v'ak
722 glis'ta, čer'v'ak
723 –
724 glis'ta, čer'v'ak, čer'f'
725 čer'v'ak
726–726a čir'v'ak
727 čer'v'ak
728 čer'v'ak
729
730 čer'v'ak
731 čir'v'ak
732 dáž'a'voj čir'v'ak
733 čir'v'ak
734 čir'v'ak
735–736 čir'v'ak, dáž'e'vnyj glis'ty, glis'tva
737 čer'v'ak, glis't
738 glis'ta
739 čer'v'ak
740 gl'ista
741 čer'f'
742 čer'v'ak
743 glis'ta
744 čer'v'ak
745 glis't
746 na'ž'ej, čir'v'ak (r)
747 čer'v'ak
748 čer'v'ak
749 čer'v'ak
750
751 čir'v'ak
752 čir'v'ak
753 čer'v'ak, červ'
754 čer'f'
755
756 glis'ta
757 čer'v'a'kom (Isg), glis'toj (Isg)
758 čar'v'ak
759
760 dáž'a'voj čir'v'ak
761 čir'v'ak
762 čer'v'ak
763 čir'v'ak
764 z'əml'a'noj čir'v'ak
765 čir'v'ak
767
768 čer'af', čar'v'ak
769 glis't
770
771 z'əml'a'noj čyr'v'ak
772 čar'v'ak
773
774 čir'v'ak
775 čer'f', čer'v'ak
776 čir'v'ak
777 čir'v'ak
778
779 daž'n'ik

780 čer'v'
781 čir'v'ak
782 čar'v'ak, čir'v'ak, glis'ta
783 glis't
784 čer'v'ak
785 čer'v'ak
786 glis'ta'ki
787 dáž'a'voj čir'v'ak
788 čir'v'ak, šir'v'ak
789 dáž'a'voj čer'v'ak, čer'v'
790 čir'v'ak, čer'v'ak, čer'v'ak
791 čir'v'ak
792 čir'v'ak
793 glis'ty (Npl), čer'v'i (Npl)
794 čerf'
795 kəst'a'nicy (Npl)
796 glis't, čar'v'ak (r), čer'if' (r)
797 dáž'd'a'voj čer'v'ak
798 červ', čar'v'ak
799 čer'v'ak
800 dáž'i'voj čir'v'ak
801 –
802–803 čir'v'ak
804 čar'v'ak, čer'f'
805 čar'v'ak, čerw
806 čar'v'ak
807 glis't, červ'
808–809
810 čir'v'ak, glis'ta
811 čar'v'ak
812 čer'v'ak
813–814
815 čer'v', čir'v'ak
816 čir'v'ak
817 dáž'd'i'voj čir'v'ak
818 čir'v'ak z'iml'a'naj
819 glis'ta
820 čar'v'ak
821 čir'v'ak
822 čer'v'ak
823 čer'v'ak, čir'v'ak
824 šir'v'ak
825 čir'v'ak
826 čir'v'a'čok
827 čer'v'
828 glis'ty (Npl)
829 čar'v'ak
830 čir'v'ak, čer'v'
831 čir'v'ak
832 čir'v'a'č'ki (Npl)
833 čir'v'ak, šir'v'ak
834 čar'v'ak, dáž'a'voj čar'v'ak
835
836 čer'v'jak, čer'wak
837
838–839 čir'v'ak
840 glis't
841 čer'v'ak
843 čerw'jak, doščo'wyk
844 dáž'a'voj čir'v'ak
845 čerf', čir'v'ak
846
847 čer'w'ak
848 čer'v'ak
849 čyr'v'jak
850 carf'
851 dáž'dovnik
852 glis
853 glis'ta

L 95 ДОЖДЕВОЙ ЧЕРВЬ

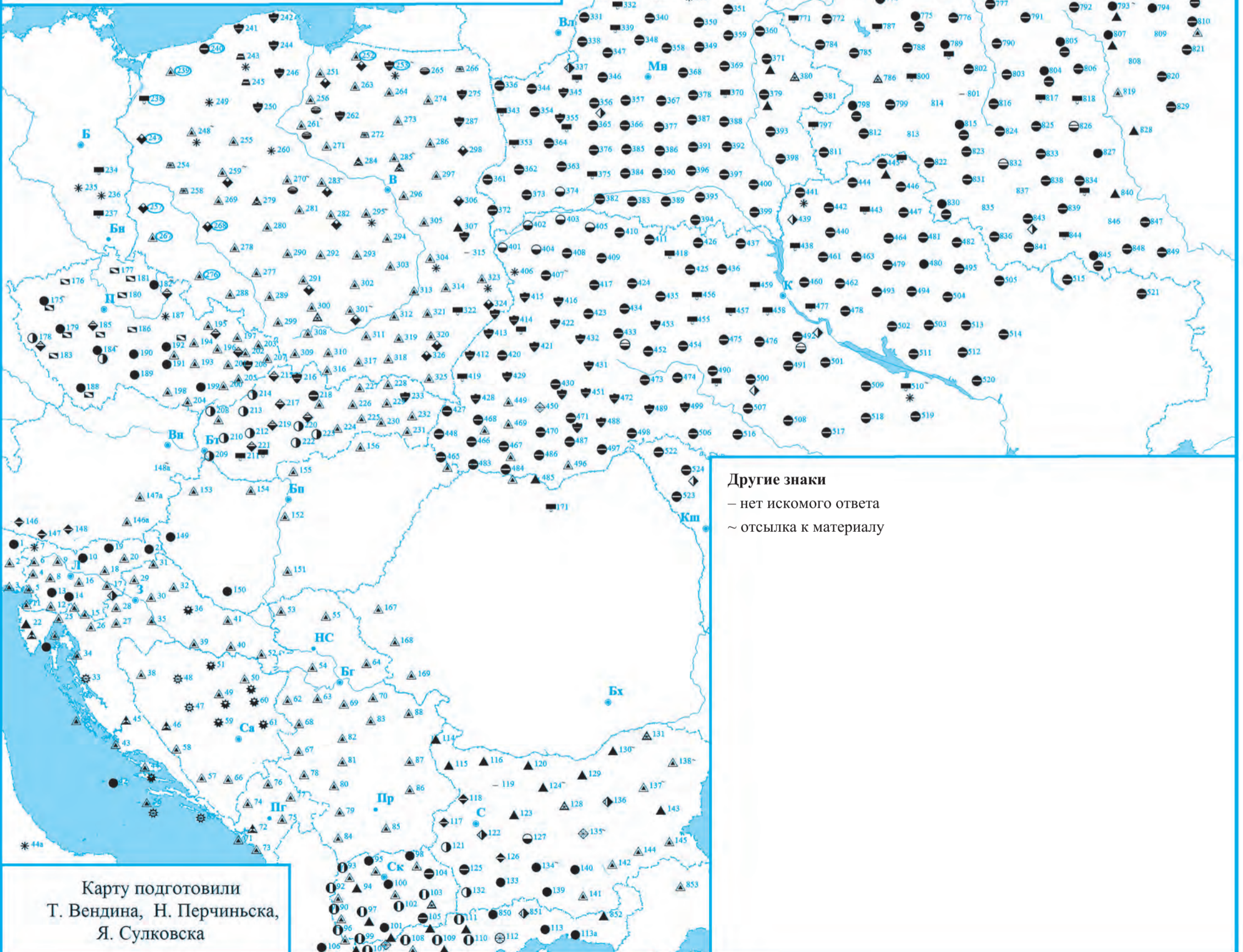
слн. *deževnik*; х. *kišna glista*; бсн. *glista*; с. *глиста*; м. *првец*; бг. *дъждовен червей*;
ч. *žížala*, *dešť'ovka*; слц. *dážďovka*; вл. *deščikowa waka*, *wudženka*; нл. *wużeńc*, *reżak*; п. *dżdżownica*;
бр. *дажджавы чарвяк*; ук. *хробак*; р. *дождевой червь*

- čьгv-ь
- čьгV-ь=ак-ь, čьгv-ак-ь V → j (бр., ук.), ø (ук.)
- čьгv-ik-ь
- čьгv-ьс-ь
- čьгV-ьк-ь, čьгv-ьк-ь V → j (ук.)
- čьгV-ь=аč-ьк-ь V → ø (ук.), j (ук.)
- ▲ GliST-ь G → b (р.), ST → zd (р.)
- ▲ GliST//а, glist-ь=а G → х (слц.), ST → zd (н., р.), // → г (м.)
- ▲ glist-ьv-а ST → zd (н.)
- ▲ glist-in-а
- ◆ Dьžd-Ev-ьп-ic-а Dь → ž, žу, že (н.), ø (н.), E → o (н.)
- ◆ Dьžd-ь=ov-ьк-а Dь → ø (ч.)
- ◆ dьžd-ev-ik-ь
- ◆ dьžd-ev-ьп-ik-ь, dьžd-ov-ьп-ik-ь D → ø (слн.)
- ◆ dьžd-ov-ьп-ь=ак-ь, dьžd-ov-ьп-ак-ь D → ø (слн.), dьžd-ev-ьп-ь=ак-ь D → n (слн.)
- ⬮ Xrob-ак-ь X → ø (н., бр., ук.)
- ⬮ qd-I-XROb-ак-ь I → ø (н.), XRO → ø (н.)
- ⬮ šcur-ь
- ⬮ guj-av-ic-а
- ⬮ ros-ov-ьк-а
- ⬮ nad-ьj-ь
- ⬮ [žiž]-al-а

Единичные названия

- ⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции

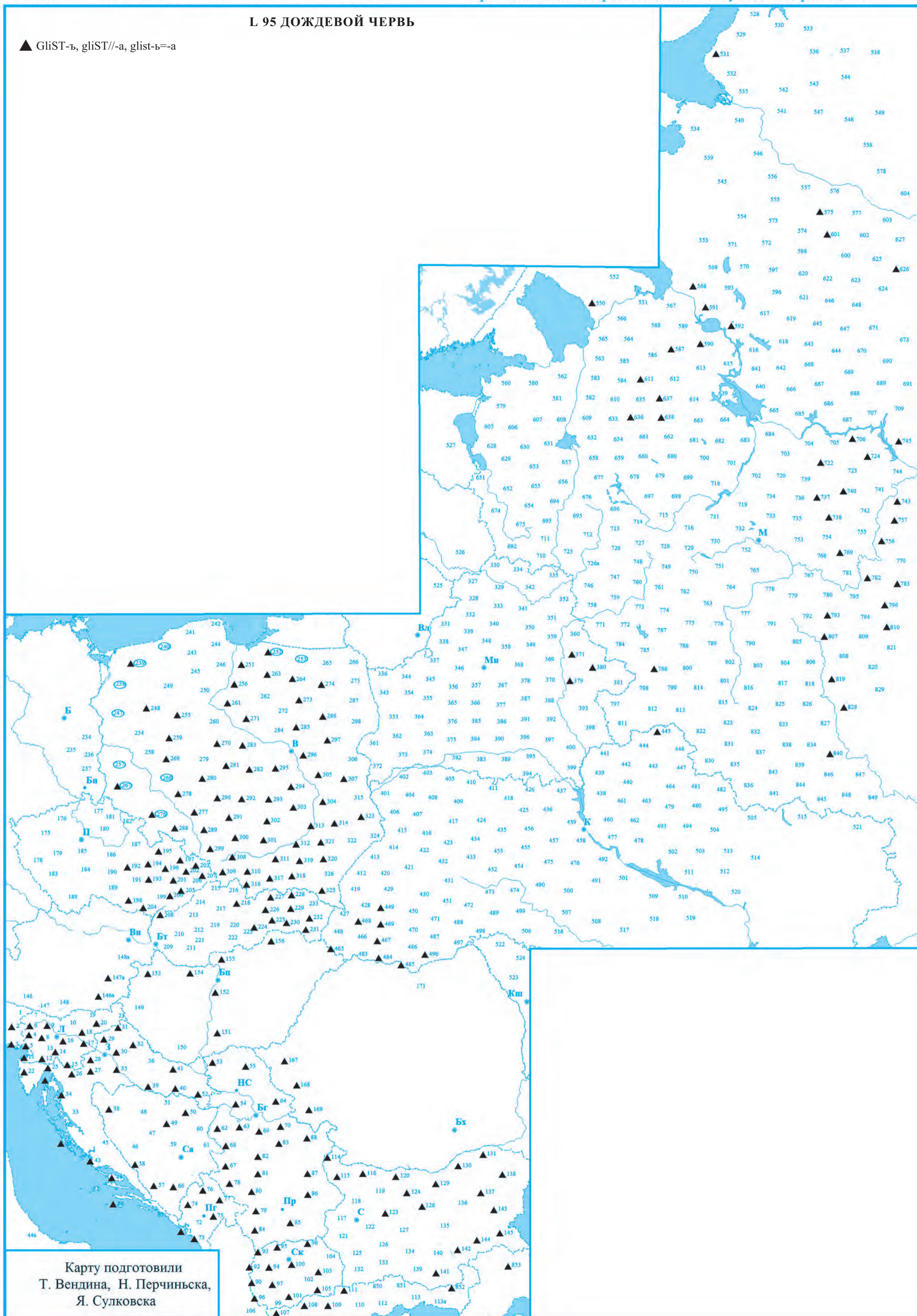


Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Т. Вендина, Н. Перчиньска,
 Я. Сулковска

L 95 ДОЖДЕВОЙ ЧЕРВЬ

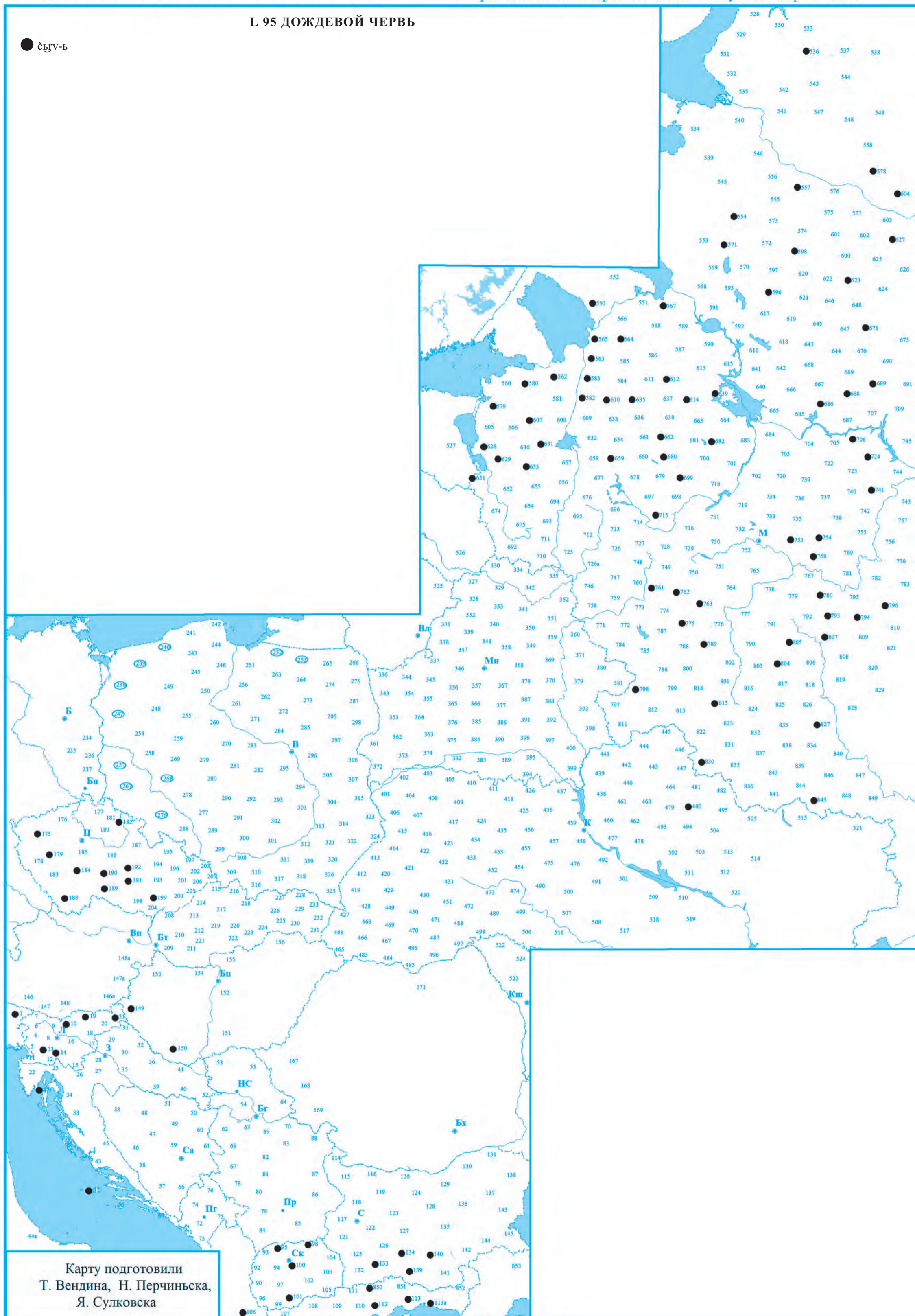
▲ GliST-ь, gliST//а, glist-ь=-а



Карту подготовили
Т. Вендина, Н. Перчиньска,
Я. Сулковска

L 95 ДОЖДЕВОЙ ЧЕРВЬ

● њгѣ-ѣ



Карту подготовили
Т. Вендина, Н. Перчиньска,
Я. Сулковска

L 95 ДОЖДЕВОЙ ЧЕРВЬ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	čɣv-ъ	7	3			7	5	10					1	61	94
2.	čɣV-ъ=-ак-ъ					2	1		1		1	59	51	156	271
3.	čɣv-ак-ъ												36	3	39
4.	čɣv-ик-ъ						2	2	9						13
5.	čɣv-ъс-ъ					13									13
6.	čɣV-ък-ъ						1					1	5		7
7.	čɣv-ък-ъ													1	1
8.	čɣV-ъ=-аč-ък-ъ												2	2	4
9.	GliST-ъ		1			7	12				1	2	2	16	40
10.	GliST//-а	15	23	6	30	8	3	14	14		57		7	18	195
11.	glist-ъ=-а						3								3
12.	gliST-ъv-a										3			2	5
13.	glist-in-a		2	1	1										4
14.	Dʒzd-Ev-ъn-ic-a										15				15
15.	Dʒzd-ъ=-ов-ък-a							6	5						11
16.	dʒzd-ev-ik-ъ											2	5	2	9
17.	dʒzd-ev-ъn-ik-ъ	1					1					1			3
18.	dʒzd-ov-ъn-ik-ъ						2								2
19.	dʒzd-ov-ъn-ъ=-ак-ъ						1								1
20.	dʒzd-ov-ъn-ак-ъ	2													2
21.	dʒzd-ev-ъn-ъ=-ак-ъ	1					2								3
22.	Xrob-ак-ъ							1	2		11	2	19		35
23.	qđ-I-XROb-ак-ъ										2				2
24.	ščur-ъ							1						21	22
25.	guj-av-ic-a		2	6											8
26.	ros-ov-ъk-a										5				5
27.	pad-ъj-ъ											1		2	3
28.	[žiž]-al-a							13							13

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	●	čɣv-ъ	1, 10, 13–14, 19, 21, 23, 42, 95, 98, 100–101, 106, 113–113а, 133–134, 139–140, 149–150, 175, 179, 182, 184, 188–192, 199, 480, 536, 550, 554, 557, 562–565, 567, 571, 578–580, 582–583, 596, 598, 604, 607, 610, 612, 614, 623, 627–629, 631, 635, 639, 651, 653, 659, 662, 671, 680, 682, 686, 688–689, 699, 706, 715, 724, 741, 753–754, 768, 775, 780, 789, 793–794, 796, 798, 804–805, 807, 815, 827, 830, 845, 850	
2.	●	čɣV-ъ=-ак-ъ	104–105, 125, 218, 240, 328, 330–331, 333, 335–336, 338, 340, 342, 344, 346–352, 354, 356–369, 371–373, 376–379, 381–400, 407–411, 417, 420, 423–426, 433–437, 440–442, 444–447, 452, 454, 460–464, 474–476, 478–479, 481–483, 491–495, 501, 503–504, 508, 512–515, 517–518, 520, 526, 551, 560, 562, 569, 574–575, 579, 581–582, 584, 586–588, 593, 597, 600, 603–604, 608–609, 613–617, 619–622, 624–625, 627–629, 631–632, 634, 640–645, 647, 652, 654–658, 663–668, 670–671, 675, 678–679, 681–683, 686, 690–692, 694, 701–714, 716, 719–722, 724–728, 730–731, 733–737, 739, 742, 744, 746–749, 752–753, 757–758, 761–763, 765, 772, 774–777, 781–782, 784–785, 788, 790–792, 796, 798–799, 802–806, 810–812, 815–816, 820, 822–825, 829–831, 833–834, 836, 838–839, 841, 843, 845, 847–849	
3.	●	čɣv-ак-ъ	427, 430, 442, 448, 465–468, 470–471, 473, 484, 486–487, 490, 493–494, 497–498, 500, 502–503, 505–509, 511, 515–516, 519, 521–524, 751, 768, 821, 836	
4.	●	čɣv-ик-ъ	121, 132, 178, 184, 208–210, 212–214, 220, 222–223	
5.	●	čɣv-ъс-ъ	90, 92–93, 96–97, 99, 102–103, 107–111	
6.	●	čɣV-ък-ъ	127, 374, 401–405	
7.	●	čɣv-ък-ъ	607	
8.	●	čɣV-ъ=-аč-ък-ъ	433, 492, 826, 832	
9.	▲	GliST-ъ	22, 94, 97, 101, 105, 107, 109, 111, 114–116, 120, 123–124, 129, 143, 307, 371, 379, 445, 485, 531, 550, 568, 575, 601, 611, 626, 737, 745, 769, 783, 793, 796, 807, 828, 840, 852	
10.	▲	GliST//-а	2–6, 8–9, 11–12, 14–18, 20, 24–32, 34–35, 37–41, 43–44, 49–50, 52–58, 62–64, 66–71, 73–88, 90, 92–93, 95–96, 98, 100, 108, 137–138, 141, 145, 146а, 147а–148а, 151–156, 168–169, 192–198, 200–205, 207–208, 218, 224–232, 239, 248, 251–252, 255–256, 259, 261, 263–264, 267, 269–271, 273–274, 276–278, 280–283, 285–286, 288–297, 299–305, 308–314, 316–321, 323, 325, 449, 465, 467–469, 484, 496, 590–592, 611, 636–638, 706, 722, 724, 738, 740, 743, 756–757, 782, 810, 819, 853	
11.	▲	glist-ъ=-а	142, 144, 167	
12.	▲	gliST-ъv-a	279, 284–285, 735–736	
13.	▲	glist-in-a	22, 45–46, 72	
14.	◆	Dʒzd-Ev-ъn-ic-a	247, 251–252, 257, 259, 268, 282–283, 291, 298, 301, 306, 320, 324, 326	
15.	◆	Dʒzd-ъ=-ов-ък-a	178, 182, 184–185, 195, 202, 215, 217, 219–221	
16.	◆	dʒzd-ev-ik-ъ	334, 356, 439, 492, 500, 524, 585, 606, 843	
17.	◆	dʒzd-ev-ъn-ik-ъ	17, 122, 337	
18.	◆	dʒzd-ov-ъn-ik-ъ	136, 851	
19.	◆	dʒzd-ov-ъn-ъ=-ак-ъ	126	
20.	◆	dʒzd-ov-ъn-ак-ъ	147, 148	
21.	◆	dʒzd-ev-ъn-ъ=-ак-ъ	117–118, 146	
22.	◆	Xrob-ак-ъ	206, 216, 233, 241–242, 244, 246, 250, 253, 262, 275, 287, 307, 324, 345, 355, 412–416, 421–422, 428–432, 451, 453, 471–472, 488–489, 499	
23.	◆	qđ-I-XROb-ак-ъ	243, 245	
24.	◆	ščur-ъ	195, 528–530, 532–533, 536–538, 540–542, 544, 547–549, 557, 572, 574, 577–578, 603	
25.	◆	guj-av-ic-a	36, 44, 49–51, 59–61	
26.	◆	ros-ov-ъk-a	256, 261, 265, 270, 283	
27.	◆	pad-ъj-ъ	335, 677, 746	
28.	◆	[žiž]-al-a	175–177, 179–186, 188, 192	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
29.	⊗	čɣv-j-a	112	
30.	▲	glist-ъ=-ак-ъ	587, 786	
31.	▲	glist-ъn-ъ=-ак-ъ	380	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
32.	▲	glisГ-ьс-ь	103 Т → ø
33.	▲	glist-ьj-ь	128, 131
34.	▲	glig-a	300
35.	◊	dъžD-ьп-ик-ь	779 D → ø
36.	◊	dъžd-ов-ьп-ищ-е	135
37.	◊	dъžD-ащ-ьк-а	107 D → ø
38.	◊	dъžd-j-ан-ьк-а	450
39.	▩	qđ-j-en-ik-ь	254
40.	▩	qđ-ьк-а	258
41.	▩	qđ-ак-ь	266
42.	▩	qđ-j-aš-ь	272
43.	▩	qđ-en-ьп-ик-ь	671
44.	☼	guj-a	47, 56
45.	☼	guj-ic-a	56, 65
46.	☼	guj-in-a	33
47.	☼	guj-in-ьк-а	48
48.	⊗	ros-ov-a	261
49.	⊗	nad-ьj-ьп-а	677
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
50.	✳	pa-n//qrV-ак-ь	260 // → d, V → ø
51.	✳	съ-ро-п//qrV-ак-ь	295 // → d, V → ø
52.	✳	sliz-ь	510
53.	✳	sliz-un-ь	646
54.	✳	zem-j-an-ik-ь	660
55.	✳	zem-j-ак-ь	660
56.	✳	o-stud-en-ic-a	7
57.	✳	glem-ežd-e	182
58.	✳	klěšč-e	187
59.	✳	slim-ак-ь	253
60.	✳	gnoj-ov-ьк-а	304
61.	✳	kys-or-a	323
62.	✳	muz-ь=-ак-а	341
63.	✳	ruD-s-ь=-ан-ьк-ь	406 D → ø
64.	✳	vy-pъžz-ьп-ь	441
65.	✳	kost-ь=-ан-ic-a	795
66.	✳	gně//d-in-a	44a // → n
67.	✳	čav-ьг-ь	182
68.	✳	qž-en-ic-a	235
69.	✳	qž-en-ьс-ь	236
70.	✳	[plix]-ьп-а	249
71.	✳	(čandž)-a	552 из вепс. čunz', čundž 'дождевой червь'
72.	✳	(čundž)-a	589 из вепс. čunz', čundž 'дождевой червь'
73.	✳	(piras)-ь	243 из нем. Piraas
74.	✳	(pirdas)-ь	248 из нем. Piraas
Описательные конструкции			
75.	▣	dъžd-ev-ь čьrv-ь=-ак-ь	327, 329, 343, 353, 355, 375, 438, 443, 455–457, 459, 510, 525, 527, 566, 585, 661, 684–685, 699, 718, 732, 760, 787, 789, 797, 800, 817, 834, 844 V → j (ук.)
76.	▣	dъžd-ev-ь čьrv-ак-ь	477, 490
77.	▣	dъžd-ev-ь čьrv-ь	535, 605, 633–634
78.	▣	dъžd-ev-ь čьrv-ь	572
79.	▣	dъžd-ev-ь glist-ь	171, 735–736
80.	▣	dъžd-ь=-ов-ь čьrv-ик-ь	211
81.	▣	dъžd-ь=-ов-ь qž-en-ьс-ь	234
82.	▣	dъžd-ev-ь Xгob-ак-ь	337 X → ø
83.	▣	dъžd-ev-ь xгob-ь	414
84.	▣	dъžd-ь=-ан-ь čьrv-ь	686
85.	▣	Xгob-ак-ь po dъžd-j-u	238, 419 X → ø
86.	▣	grub-ь čьrv-ик-ь	221
87.	▣	ryb-ь=-at-j-ь vač-ьк-а	237
88.	▣	čьrv-on-ь Xгob-ак-ь	322 X → ø
89.	▣	kras-ьп-ь čьrv-ь=-ак-ь	329, 418, 596, 698 V → j (ук.)
90.	▣	kras-ьп-ь čьrv-ь	697
91.	▣	kras-ьп-ь čьrv-a	534
92.	▣	zem-j-an-ь čьrv-ь=-ак-ь	332, 339, 370, 445, 458, 653, 764, 771, 818
93.	▣	zem-j-an-ь čьrv-ь	553, 606, 670, 700
94.	▣	zem-j-an-ь ščur-ь	536
95.	▣	nokt-j-ьп-ь čьrv-ь=-ак-ь	527
96.	▣	ryb-ač-ьsk-ь čьrv-ь=-ак-ь	566
97.	▣	vod-ь=-ан-ь čьrv-ь=-ащ-ьк-ь	696

F 100 ŠČUKA

1 –	125–126 –	269 ščuro ^{uk} , *štyro ^{uk} ,	367 š'čuka	505 š'čuka	635 šuk'i (Npl)	760–761 'š:uka
2	127 š'tuka	°ščuprok, štyro ^{ček}	368 šču'pak, š'čuka	506 š'čuka, šču'pak	636 š'čuka	762 š'čuka
3 š'čuka	128 š'tuka (pass.)	(dem)	369–370 š'čuka	507–509 š'čuka	637–638 'š:uka	763 'š:uka
4 –	129 š'tuka	270 ščupok, ščublok	371 šču'pak, š'čuka	510 š'čuka	639 'š:uka, š'čuka	764 'š:ukə
5 °š'ču:ka	130–131 š'tukə	(средний),	372–373 šču'pak	511–518 š'čuka	640–641 'š:uka	765 'š:uka
6 °š'čuka	132 š'tuka	ščuroček	374 šču'pak, š'čuka	519 š'čuka, š'čuč'ka,	642 'š:uka	767
7 šču:ka	133–134 –	(маленький)	375 šču'pak	š'ču'pak	643 š'čuka	768 'š:uka
8 šú:ka	135–138 š'tukə	271	376 šču'pak, š'čuka	520 š'čuka	644 š'čuka, 'š:uka,	769 'š:ukə
9 –	139 –	272 scupak	377–381 š'čuka	521 š'čuka	š'tuka (r)	770
10 š'ču:ka	140 °š'tuka	273 ščupak	382 šču'pak, kožu'sok	522 š'čuka	645 'š:uka	771 š'čuka
11 –	141 –	274–275 scupak	383 š'čuka	523–526 š'čuka	646	772–773 'š:uka
12 š'ču:ka (r)	142 š'tukə	276 ščupak, ščupačyk	384 šču'pak	527–531 'š:uka	647 'š:uka	774 'š:uka
13 š'čuka	143–145 –	277 scupak	385–386 šču'pak,	532 'š:uka, 'š:uka	648 š'čuka	775–776 'š:ukə
14 šču:ka	146 šču:ka	278 scupok	š'čuka	533 'š:uka	651–653 'š:ukə	777–778 'š:uka
15 š'čuka	146a –	279 ščupok	387–388 š'čuka	534 š'čuka	654 'š:uka	779 'š:uka
16 ščō:ka, ščō:ka	147 šču:?	280 scupok	389 ko'žuška, ko'žušok	535–536 'š:uka, š'čuka	655 'š:ukə	780 š'čuka
17 'š:ka	147a š'čuka	281 ščupok	390–396 š'čuka	537 'š'č:uka	656 š'čuka	781 'š:ukə
18–19 °š'ču:ka	148	282 scupok	397 šču'pak, š'čuka	538 'š:uka, š'čuka	657–658 'š:ukə	782 š'čukə
20 š'čuka	148a –	283 ščupok, ščypok (r)	398–401 š'čuka	539	659 'š:uka	783 'š:uka, 'š:uka
21 š'čukə	149 'čuka	284 ščupak	402 š'čučka, š'čuka,	540 'š:uka	660 š'čuka	784 š'čuka
22–26 –	150 š'tuka, š'tuka	285 scubeu, scupak	š'čupak	541–543 'š:uka	661 'š:uka	785–786 'š:uka
27 'šuka	151 š'tu:ka	286 ščupak	403–405 š'čuka	544 š'čuka	662 š'čuka, 'š:uka	787 'š:uka
28 š'čuka	152 š'tuka	287 scupak	406 šču'pak	545 'š:uka	663–666 'š:uka	788 š:ukə, š':ukə (r)
29 x'čukə	153 'čuka	288–289 š'čuka	407 š'čuka (f), šču'pak	546 –	667 'šuka	789 'š:uka
30–31 š'čuka	154 čuka	290 scuka	(m)	547 š'čuka	668 'š:uka	790 'š:uka, 'š:ukə,
32 š'čuka	155–156	291–292 scupok	408 šču'paka	548 'š:uka, š'čuka	669	'š:ukə
33 š'tuka	167 š'tukə	293 scupak	409 šču'pak	549 š'čuka	670 'š:ukə	791 'š:uka
34 š'tuka	168–169 'štuka	294–295 scupok	410–411 š'čuka	550 š'čuka, 'š:uka	671 'š:uka	792 'š:ukə
35 š'čuka	171	296 scupak, scupak	412 ščy'pak	551–552 'š:uka	673–674	793 'š:uka
36 š'tuka	175–188 š'tika	297 scupak	413–416 šču'pak	553–555 'š:uka	675 'š:uka	794 'š:uka
37 –	189 š'tika, ščika	298 ščupak	417 šču'pak, š'čuka (r)	556 'š:ukə	676	795 'š:uku (Asg)
38 š'tuka	190 š'tika	299 ščupak (r)	418–419 š'čuka	557 'š:uka	677 š'čuka	796 'š:uka
39 ščuka	191 ščika	300 scupak, ščupak	420–422 šču'pak	558	678 'š:uka	797 'š:uka
40 ščuka	192 š'tika, ščika	301 scupok	423–426 š'čuka	560 š'čuka	679 'š:uka	798 š'čuka
41 š'čuka	193–194 ščika	302 ščupak	427–432 šču'pak	562–563 'š:uka	680 š'čuka	799 š'čuka
42–44a –	195 š'tika	303 scupak	433 šču'pak (m),	564 'š:ukə	681 'š:ukə	800 š'čuka, 'š:uka
45–47 š'tuka	196 ščika, *ščōka	304 scypok	šču'paka (f) (r)	565 'š:uka	682 š'čuka, š'čur'onək	801 'š:uka
48 –	197 ščyka	305 scupak	434 š'čuka	566–567 'š:uka	683–684 'š:uka	802 'š:uka
49 °tuka	198–199 ščika	306 ščupak	435 š'čuka, šču'paka	568 š'čuka	685 'š:uka, 'š:uka	803 š'čuka
50–51 š'tuka	200 ščuka	307 °ščupak, *ščuka,	436 š'čuka (r), š'čučka	569 'š:uka	686 'š:uka	804 'š:uka, š':onək,
52 štukā:r	201–203 ščika	š'čupak	437–447 š'čuka	570	687–688 'š:ukə	š':r'ata
53–55 š'tuka	204 ščuka	308 ščuka	448 š'čuka	571–573 'š:uka	689–691 'š:uka	805 'š:uka
56 –	205–206 ščyka	309–310 scupok	449 š'čuka	574 'š:uka, 'š:uka	692 š'čukə	806 'š:uka
57 š'tuka	207 ščuka	311 –	450–451 šču'pak	575 'š:uka, 'š:uka	693–694 'š:uka	807 'š:uka
58 –	208–210 ščuka	312 ščupok	452 š'čuka	576 'š:uka	695	808–809
59 ščuka	211 ščuka, š'tuka	313 scupak, scub'akka,	453 šču'paka (m)	577–578 'š:uka	696 'š:ukə	810 'š:uka
60 š'tuka	212 š'tuka	scupacek (dem),	454 šču'pak, š'čuka	579 š'čuka	697 š'čuka	811 š'čuka
61 –	213–215 ščuka	scub'akceka (dem)	455–461 š'čuka	580 'š:uka	698 š'čukə	812–813 'š:uka
62 š'tuka	216–224 š'tuka	314–315 ščupak	462 š'čuka, š'čučka,	581 'š:uka, 'š:uka,	699–700 'š:uka	814–817 'š:uka
63 –	225 š'tuka	316 –	šču'čyn'a	š'čur'onok	701 'šukə	818 'š:uka
64 š'tuka	226–227 ščuka	317 scupok	463–464 š'čuka	582 'š:uka	702 'š:uka	819 'š:uka
65 –	228–229 ščuka	318 –	465 'čuka	583 'š:uka, š'čuka	703 'š:ukə	820–821 'š:uka
66 š'tuka	230 čuka	319 scupok	466 š'čuka	584 'š:uka	704 'š:uka	822 'š:uka, 'š:uka
67 –	231–232 ščuka	320 ščupak	467–472 š'čuka	585 š'čuka	705 'š:ukə	823 'š:uka (?)
68 š'tuka	233 š'čuka	321 ščupok	473 šču'pak	586–588 'š:uka	706–707 'š:uka	824 'š:ukə
69–70 'štuka	234 ščip'i ^o	322 ščupak	474 š'čuka (r), šču'pak	589 'š:uka	709–710 'š:uka	825 'š:uka
71–73 –	235 ščuka	323 ščupok	475–477 š'čuka	590–592 'š:uka	711 š'čukə	826 'š:uka
74–75 'štuka	236 hex't	324 ščupak	478 š'čuka, šču'čyn'a	593 š'čuka	712–713 'š:ukə	827 'š:uka
76–78 –	237 š'tuka	325 ščupok	(маленькая)	596 'š:uka	714 'š:uka	828 'š:uka
79–80 'štuka	238 ščupak	326 ščupak	479 š'čuka	597 š'tuka	715 'š:ukə	829 'š:uka (pass.)
81 –	239 ščuka, ščupak (r)	327 š'čuka	480 š'čuka, š'čučka,	598	716 'šukə	830 'š:uka
82–83 'štuka	240 ščupak	328 šču'pak, š'čuka	šču'čyn'a,	600 š'čuka	718–720 'š:uka	831–832 'š:uka
84 –	241 ščapək, šč'apəčk	329–330 š'čuka	šču'p'čok, šču'pak	601 'š:uka, š'tuka	722–723 'š:uka	833 'š':uka
85–88 'štuka	242 ščapək	331–332 šču'pak	481 š'čuka	602–604 'š:uka	724–726 'š:uka	834 'š:uka
90 ščuka	243 š'čōka	333–335 š'čuka	482 š'čuka, šču'čyn'a,	605 'š:ukə	726a–727 'š:uka	835
92 –	244 ščapək	336 šču'pak, š'čuka	š'čučka	606 'š:uk'i (Npl)	728–729 'š:uka	836 š'čuka
93 š'tuka	245 ščupak, ščuka (r)	337–340 šču'pak	483 'čuka	607 'š:uka, š'čuka	730 'š:ukə	837
94–97 –	246 ščupak	341–342 šču'pak,	484 š'čuka	608–609 'š:uka	731 'š:uka	838 'š:uka
98 š'tuka	247 ščupak, ščupaček	š'čuka	485 š'čuka (r)	610 'š:ukə, 'š:uka	732–733 'š:uka	839 š'tukə, š'čukə
99–101 –	248 scypok	343–348 šču'pak	486 š'čuka	611 'š:uka	734 'š:ukə	840 'š:uka
102 š'čuka	249 ščip ^o k	349 š'čuka	487 šču'pak	612 š'čuka	735–741 'š:uka	841 š'čuka
103 –	250 ščupak	350 šču'pak, š'čuka	488–492 š'čuka	613 'š:uka	742 'š:uka	843 š'čuka, šču'pak
104 š'čuka	251–252 ščupak	351 š'čuka	493 š'čuka, šču'čyn'a	614 'š:uka	743 'š:uka, š':r'onək	(маленький)
105	253 ščupak	352 šču'pak, š'čuka	494 š'čuka	615 'š:uka	744 'š:uka	844 'š:ukə
106–109 –	254–255 ščypok	353–354 šču'pak	495 š'čuka	616 š'čuka, š'čuč'ina	745 'š:uka, š':r'onk'i	845 'š:uka, 'š:uka
110 'turka	256 ščupok	355 šču'pak, š'čuka	496	617 'š:uka, 'š:uka	(Npl)	846 'š:uka
111 š'tuka	257–258 ščupak	356 šču'pak	497 š'čuka	618	746–748 'š:uka	847 š'čuka
112 –	259 ščupok, ščypok	357–358 šču'pak,	498 š'čuka	619–620 'š:uka	749 'š:uka	848 –
113 'turka	260 ščupak	š'čuka	499 š'čuka	621 š'tuka	750 š'čuka	849 š'čukə
113a–118 š'tuka	261 ščupok	359–361 š'čuka	500 š'čuka, šču'pak	622 š'čuka	751–752 'š:uka	850 °š'tuka
119 –	262 ščupak	362 š'čuka, 'ščupak	(маленький)	623	753–754 'š:ukə	851 š'tukl
120 š'tuka	263 ščuka	363 š'čuka	501 š'čuka	624–629 'š:uka	755	852 –
121 –	264 scubeu	364 šču'pak	502 š'čuka (f),	630	756 'š:uka	853 š'tukl
122 š'tuka (pass.)	265 ščupak, scupak,	365 šču'pak, š'čuka,	šču'čyn'a, šču'čy'i	631 'š:uka	757 'š:uka, š':r'onək	
123 –	+cupak	ščupa'čok	503 š'čuka	632 'š:ukə	758 š'čuka	
124 š'tukə	266–268 ščupak	366 šču'pak	504 š'čuka	633–634 'š:uka	759 'š:uka	

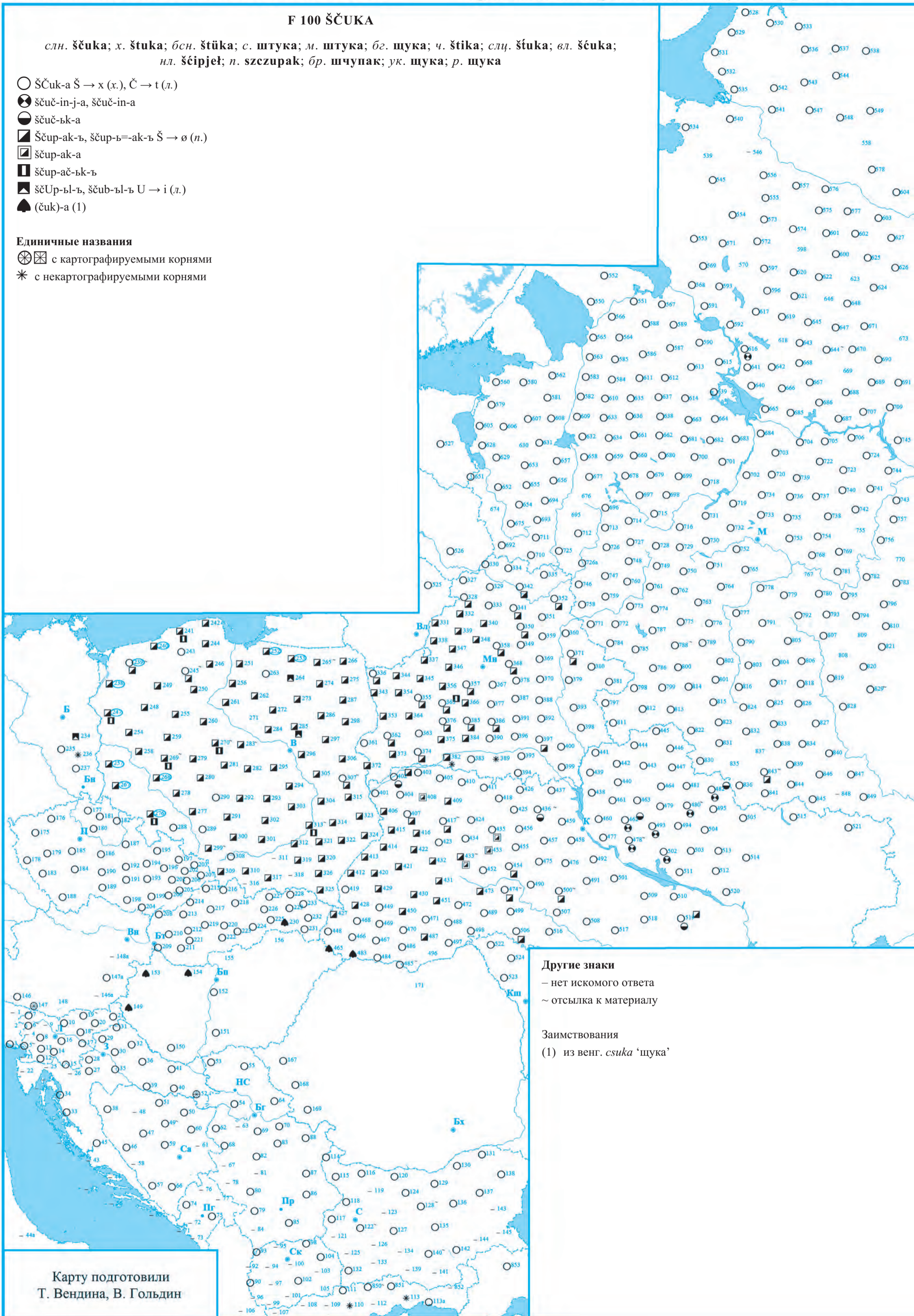
F 100 ŠČUKA

слн. *ščuka*; х. *štuka*; бсн. *štuka*; с. *штука*; м. *штука*; бг. *щука*; ч. *štika*; слц. *štuka*; вл. *ščuka*;
 нл. *šćipjeŕ*; п. *szczuprak*; бр. *шчупак*; укр. *щука*; р. *щука*

- Ščuk-a Š → х (х.), Č → т (т.)
- ⊗ ščuč-in-j-a, ščuč-in-a
- ščuč-ьк-а
- ▣ Ščup-ак-ъ, ščup-ь=ак-ъ Š → ø (п.)
- ▢ ščup-ак-а
- ▣ ščup-аč-ьк-ъ
- ▣ ščUp-ьл-ъ, ščub-ьл-ъ U → i (л.)
- ▲ (čuk)-a (1)

Единичные названия

- ⊗/▣ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



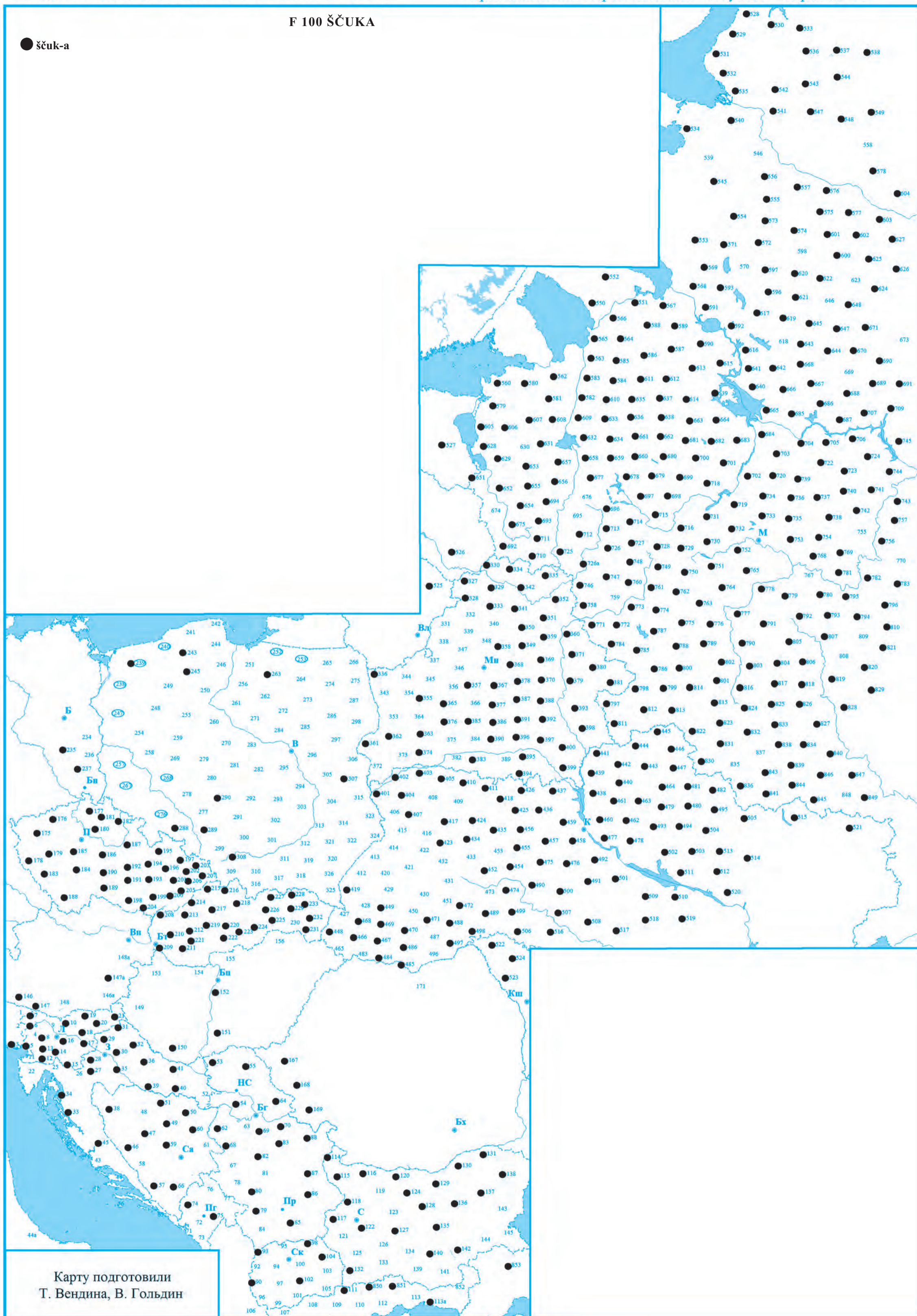
Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Заемствования
 (1) из венг. *csuka* 'щука'

Карту подготовили
 Т. Вендина, В. Гольдин

F 100 ŠČUKA

● ščuk-a



Карту подготовили
Т. Вендина, В. Гольдин

F 100 ŠČUKA

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	Ščuk-a	17	17	10	21	7	24	33	25	2	9	49	103	287	604
2.	ščuč-in-j-a												6		6
3.	ščuč-in-a													1	1
4.	ščuč-ьк-а												6		6
5.	ščur-ак-ъ										78	39	32		149
6.	ščur-ь=-ак-ъ										1				1
7.	ščur-ак-а												4		4
8.	ščur-аč-ьк-ъ										6	1	1		8
9.	ščUр-ьл-ъ									1					1
10.	ščub-ьл-ъ										2				2
11.	(čuk)-a	1	1						2				2		6

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	○	Ščuk-a	3, 5–8, 10, 12–21, 27–36, 38–41, 45–47, 49–51, 53–55, 57, 59–60, 62, 64, 66, 68–70, 74–75, 79–80, 82–83, 85–88, 90, 93, 98, 102, 104, 111, 113a–118, 120, 122, 124, 127–132, 135–138, 140, 142, 146, 147a, 150–152, 167–169, 175–229, 231–233, 235, 237, 239, 243, 245, 263, 288–290, 307–308, 327–330, 333–336, 341–342, 349–352, 355, 357–363, 365, 367–371, 374, 376–381, 383, 385–388, 390–405, 407, 410–411, 417–419, 423–426, 434–449, 452, 454–464, 466–472, 474–482, 484–486, 488–495, 497–538, 540–545, 547–557, 560, 562–569, 571–593, 596–597, 600–617, 619–622, 624–629, 631–645, 647–668, 670–671, 675, 677–694, 696–716, 718–754, 756–765, 768–769, 771–807, 810–834, 836, 838–847, 849–851, 853
2.	⊗	ščuč-in-j-a	462, 478, 480, 482, 493, 502
3.	⊗	ščuč-in-a	616
4.	⊖	ščuč-ьк-а	402, 436, 462, 480, 482, 519
5.	▣	ščur-ак-ъ	238–242, 244–247, 249–262, 265–270, 272–287, 291–307, 309–310, 312–315, 317, 319–326, 328, 331–332, 336–348, 350, 352–358, 362, 364–366, 368, 371–376, 382, 384–386, 397, 402, 406–407, 409, 412–417, 420–422, 427–433, 450–451, 454, 473–474, 480, 487, 500, 506, 519, 843
6.	▣	ščur-ь=-ак-ъ	248
7.	▣	ščur-ак-а	408, 433, 435, 453
8.	▣	ščur-аč-ьк-ъ	241, 247, 269–270, 276, 313, 365, 480
9.	▣	ščUр-ьл-ъ	234
10.	▣	ščub-ьл-ъ	264, 285
11.	♣	(čuk)-a	149, 153–154, 230, 465, 483
Единичные названия с картографируемыми корнями			
12.	⊗	ščuk-ъ	147
13.	⊗	ščuk-аг-ъ	52
14.	⊗	ščub-ьл-ь=-ак-ъ	270
15.	⊗	ščub-ь=-al-ьк-а	313
16.	⊗	ščub-ь=-al-ьč-ьк-а	313
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
17.	✱	kož-uš-ьк-ъ	382, 389
18.	✱	kož-uš-ьк-а	389
19.	✱	(turk)-a	110, 113 из тюрк. этнонима <i>türk</i>
20.	✱	(хехт)-ъ	236 из нем. <i>Hecht</i> 'щука'

1 'pine	102–105 'perki	236 f'ose
2 perùota	106	237 –
3 fəf'luta	107 k'rilja	238 pjory
4 pəró:t	108–109 'perja	239 pletfy, p'atfy
5 pla'vu:tə	110 k'rilja	240 puetfy
6 pla'uti	111 'perja	241–246
7 plawù:te	112	247–248 pletvy
8 plàu:t	113 'perci	249
9 –	113a 'perki, per'duški	250 flosi
10 pla'vu:ti	114 'ribni 'perje	251–252 pletfy
11 pe'ru:ta	115 'perki	253 skšidła, p'ora
12 plo'vù:te	116 'ribeni 'perki	254 'skšele, 'skšele
13 pua'vuti	117 'perki	255 puyvok
14 plaù:tə	118 –	256 pletfy
15 p'lavuti	119 'perki	257–259 pletvy
16 p'lavò:ti	120 'ribeni 'perki	260 –
17 p'lavut	121 'perki	261 skšele (r), pletfy, puetfy, skšydeuka
18 p'la'vo:ute	122 'ribini 'perki	262 pletfi
19 p'la'vo:ute	123–124 'perki	263 puetfi
20 –	125 k'riła	264 skšidła
21 pe'ro:ti, pe'ro:tiice	126 –	265 flosi
22 kri'e:la	127 'ribeni 'perki	266 +skšydełk'i (f), skšel'i
23 k'rejut	128–131 'perki	267 p'urk'i
24 pe'raja	132 k'riła	268 pletvy, spławy
25 –	133 'perki	269 puotvy, pletvy (r)
26 pe'ra:ja	134 'parki	270 pletvy (r)
27 perã:ja	135–138 'perki	271 skšela, skšele (r)
28 k'rak, kri:l'ce, kri:lce	139 'parki	272 skšele, skšele
29 'parut	140–141 'perki	273 skšideuka
30 perã:ja	142 pir'ca	274–275 puetfy
31 pe'rã:je	143 –	276 pletvy
32 pe'ra:ja	144 'perki	277 flose
33 perã:ja, perã:ja	145 kril'ca	278 puotvy (r), °puotvy (r)
34 perã:je	146 flò:sne	279 pletfy
35 'perut	146a krè:lut	280
36 perã:ja	147 plaù:tə	281–282 pletfy
37	147a 'ribli k're:luti	283 skšelk'i, skšele (r)
38 perã:je	148–148a	284–285 skšele
39 pera:jà	149 pa'ro:uti	286 pletfy
40 perã:ja	150 ribija: kri:la	287 skšyđła, °pletva (r)
41 'peraja	151 'peruške, perù:ške	288–289 flosy
42 le'to	152 perã:ja	290–291 puetfy
43 pè:ro, pe'raja, baù:ši (m)	153 –	292
44 perã:ja	154 ribe: kril:a:	293 +skšele, puetfy
44a k'rela do ri:b	155–156	294 pletfy
45 –	167 kri'ła	295 puatfy, °puetfy
46 perã:je	168–169 –	296 pletfy
47 peráo:je	171	297 puotfy
48 perã:ja	175–177 plo:vtve	298 puetfy
49 perã(j)ica	178 plo:vtvje	299 flosy
50 –	179–181 plo:vtve	300 skšele
51 perã:ja	182 plo:vtve	301 pletfy, puetfy
52 perã:jà	183–190 plo:vtve	302 skšele
53–55 perã:ja	191 plo:tve	303 –
56 kòče:t, kri:là	192 plo:vtve	304 puetfy
57 perã:ja	193 plo:tve	305 puyvak'i
58 –	194 °plo:tve, plo:tvje	306 p'afk'i
59 perã:ja	195 plo:vtve, plo:tve	307 p'afk'i, 'puav'ice
60 perã:je	196 plo:tve	308 +pletfy, puetfy
61–63 perã:ja	197 p'otfe	309 skšele
64 pè:rja	198 plo:tve	310 pletvy, plutvy
65 kri:la	199 plo:tvje	311
66 perã:je	200 plo:vtvje	312–314 pletfy
67 perã:ja	201 p'ot:tfi, p'ot:tfi	315 pletvy, p'ytvy
68 perã:ja (верхние), kri:la	202 °plo:vtve, p'otfy	316 skšele, skšela
69 perã:ji	203 p'otfy	317 puetfy
70 perã:ja	204 pli:tfa	318 pletfy
71 kri:'la	205 p'ut:tve	319 pjura
72 k'ri:la	206 p'ut:vy, p'ut:tva	320 puetfy
73 k'ri:ła, 'pera	207 puetfy	321 pletfy
74 k'ri:la	208 plu:tvi	322 uskšel'i
75 pe'ra:ja, k'ri:lca	209 plitvi	323 pletfy
76–77 perã:ja	210 kridelka:	324 sp'afk'i
78–79 kri:la	211–212 plutvi	325 °oskšel'e
80 'pera, kri:ła, kri:lca	213 plutvi, plutni	326 pletø
81 perã:je	214–215 plutvi	327 'p'ogy, 'p'ork'i
82 perã:ja (pass.)	216–217 plutvi	328 'p'orušk'i
83 perã:ji	218 plutvi, krijelka	329 p'laun'i
84 k'riła	219–222 plutvi	330 'p'orušk'i
85 k'rila	223 plutve	331 'p'ogy
86 kri'la	224 plu:tve	332 'p'ogyšk'i
87 'perje	225 plutvi	333 'p'ogy
88 pè:rja	226 plutvi	334 'p'orušk'i, p'au'k'i
90 krilja	227 plutvi	335 k'gyłka, k'gyłk'i
92–93 perja	228 plutvi	336 'per'k'i, 'p'urk'i
94 perki	229 plutvi, kridelka	337 sk'gyłak'i
95 kriłce	230 plutvi, kridelka	338 k'gyłcy, k'gyłcy
96–97 perja	231–232 kridla	339 'per'ja (coll)
98 'perki	233 p'lutvy	340 'kgył'a (coll)
99–101 perki	234–235 –	341 p'a'ro (Nsg)

342 кгы'о (Nsg)
 343 р'ауни'к'и
 344 р'ауни'к'и
 345 р'ога (coll)
 346 р'огы
 347 р'ауни'к'и
 348 р'ег'је (coll)
 349 р'ауни'к'и
 350 к'гыл'ја (coll)
 351 р'ег'је (coll), р'ауни
 352 р'ауни'к'и
 353 р'а'го (Nsg)
 354 р'ауни'к (Nsg)
 355 'к'гыла
 356 р'ауни'к'и, 'ларк'и
 357 'к'гыл':а
 358 р'огсы
 359 рыр'ау'к'и
 360 р'ауни'к'и
 361 р'ирошка
 362 р'огушк'и
 363 к'гыл'са
 364–365 р'ерја (coll)
 366 'к'гылы
 367 р'огушк'и, пар'ау'к'и, р'ауни'к'и
 368 'к'гыл':а
 369 р'ауни'к'и
 370 р'ауни'к'и
 371 кгы'о (Nsg)
 372 пор'ау'к'ы
 373–374 р'ира
 375 р'ога (coll)
 376 р'аву'ны, р'ауни'к'и
 377 р'авун'к'и
 378 р'огышк'и
 379 р'ауни'к'и
 380 –
 381 р'ыуни'к'и
 382 р'ирса
 383 р'јура
 384 'рера
 385 'рура
 386 'рерса, 'р'ерка
 387 р'огушк'и
 388 к'гылушк'и, р'огушк'и
 389 р'ера
 390 р'јорса
 391 кгы'со (Nsg)
 392 р'огушк'и
 393 р'егушк'и
 394 'к'гылы
 395–396 –
 397 р'ерк'и, р'огсы
 398 к'гылушк'и, р'огушк'и
 399 р'јора
 400 к'гылса
 401 'рера
 402 р'ира
 403 р'ира, р'ирса
 404–405 р'ира
 406 ср'ау'к'е
 407 р'ауны'к'е
 408 р'и'га
 409–410 р'ира
 411 hre'b'inč'ik'и
 412 ср'а'вы
 413 ср'аву, ср'ау'к'ы (r)
 414 ср'оу'с'и
 415 р'ау'к'е
 416 р'ау'с'и
 417 к'гыла
 418 р'јера
 419
 420 р'ау'с'и
 421 ср'аву
 422 р'ира
 423 р'јура
 424 р'ау'к'и
 425 к'гылса
 426 р'авун'с'је
 427 к'гыл'а, 'рера
 428 р'ау'с'и
 429 к'гыл'с'ита
 430 пор'ау'с'и
 431 р'ауны'к'ы
 432 р'а'wok (N sg)
 433–434 р'ира
 435 'рура
 436 р'ирје, р'јура, 'рирса, р'ауни'к'и (r), к'гыл'са
 437 к'гыл'са, к'гыл'са
 438 к'гылса
 439 р'егушк'и
 440 р'јерса

441 'peruški
 442 k'nyly
 443 k'ryla, p'auyny'ky
 444 'p'ieruški
 445 p'au'k'и, wu'sy, p'auyny'k'и
 446 p'au'c'и, p'awu'ny
 447 p'auyny'ky
 448 p'au'c'и, k'gyly
 449 p'ava'ky
 450 k'ryl'c'и
 451 p'lav'c'и
 452 p'aw'c'и
 453 p'au'k'и
 454 'pera, p'lav'c'и
 455 p'au'c'и
 456 por'p'au'c'и
 457 p'au'ki, p'јoruški
 458 p'au'c'и
 459 por'p'aveč'
 460 ko'l'učky
 461 k'ryla
 462 p'auyny'ky
 463 p'au'c'и
 464 k'ryl'c'a
 465 'pera, °p'lavu'ny
 466–467 k'gyly
 468 'pera
 469 pla'wyc' (Nsg)
 470 k'ryl'c'и
 471 'por'p'au'c'и
 472
 473 por'p'au'k'и
 474 k'ryla
 475 p'auyny'ky
 476 k'ryl'c'a
 477 p'јoruški
 478 'perc'a
 479 k'ryl'c'a
 480 'perc'a
 481 р'огушка
 482 р'ауны'к'ы
 483 р'ау'к'ы
 484 к'гыла
 485 к'гыла
 486 р'ау'с'и
 487 р'ау'к'е
 488 –
 489 к'гыла, к'гыл'с'а
 490 р'ау'с'и
 491 p'auyny'ky, 'por'p'au'c'и
 492 k'ryl'c'a, 'pera
 493 'perja, p'au'c'и, p'auyny'ky, 'pirc'a, 'perc'a
 494 p'au'c'и, 'pera
 495 'purg'a, 'p'irja
 496 k'rəla
 497 k'rəlcə
 498
 499 p'au'ky
 500 p'lawny'ky, k'ryla
 501 'pirc'a, k'ryl'c'a (r)
 502 'pera, 'pirc'a
 503–504 'pirc'a
 505 k'ryl'c'a
 506
 507 p'au'ky, 'pera
 508 'perc'a
 509 k'ryl'c'a
 510 p'lavny'ky, 'pirc'a
 511 'pirc'a
 512 'pera
 513 p'ir'c'a
 514 'pirc'a, p'lavny'ky
 515 hrybiš'ky, k'ryl'c'a
 516 'pera, p'au'ky
 517 por'p'au'c'и
 518 p'auyny'ky, p'au'c'и, k'ryl'c'a
 519 'perc'a
 520 p'ir'ce
 521 'purguški, k'ryla, k'ryl'c'a (r)
 522 k'rela
 523 'pera
 524 k'ryla, k'ryl'č'ka, k'ryl'ja, p'au'c'и, p'auyny'ky
 525 р'огышк'и, р'огсы
 526 р'аву'ны, р'ау'ны, р'ерја (r)
 527 р'авни'к'и, р'огышк'и
 528 р'ерја, р'ер'jo (coll), gr'epk'и
 529 u_gofo'vy– 'šagly, a sp'n:o – p'e'ro
 530 p'lav'nik
 531 р'ер'jo
 532 р'огышка
 533 р'огышк'и
 534 р'егышк'и, р'ер'jo
 535 р'огышк'и, р'ер'ja

536 р'ер'jo
 537 р'огышк'и, р'ер'jo, 'гыб'jo р'e'ro
 538 р'огышк'и
 539
 540 p'lavni'k'и
 541–542 p'e'ro, 'per'jo
 543
 544 р'ер'jo
 545
 546 –
 547 р'огышк'и, р'ер'jo
 548 р'ер'jo
 549 к'гыл'ја, р'ер'ja, р'огышка
 550 р'ер'ja, к'гыл'ја
 551 р'ауни'к'и
 552 p'lavni
 553 к'гыл'ји, р'ер'ji
 554 к'гылышк'и
 555 –
 556
 557 p'lavni'k'и
 558
 560 p'lavni'k'и
 562 p'lavni'k'и
 563 p'lav'nik'и
 564 p'lavni'k'и
 565 к'гылышк'и, р'ер'jo
 566 p'lavni'k'и, por'p'af'k'и
 567 р'ер'ja, p'lavni'k'и (r)
 568 р'ер'ja
 569 к'гылышк'и
 570
 571 k'rylyški
 572 p'auyny'k'и
 573
 574 –
 575 p'lavni'k'и
 576 –
 577 р'ер'jo
 578 p'e'ro, р'ер'jo
 579 р'огушк'и
 580 –
 581 к'гылышк'и
 582 к'гыл'ја
 583 к'гылышка
 584–585 к'гыл'ја
 586 p'lavni'k'и
 587 к'гыл'jo, к'гылышко
 588 к'гылушк'и
 589 p'lavun'cy
 590 p'e'ro
 591 р'ер'jo
 592 к'гылышк'и
 593 р'огышк'и
 596 р'огышк'и
 597 р'ер'ja
 598
 600 р'ер'jo
 601 р'огышк'и
 602
 603 р'ер'jo, р'огышк'и, к'гылышк'и (задние)
 604 к'гыл'jo, к'гылышко
 605 p'lavni'k'и
 606 р'ер'ja
 607 p'lavni'k'и
 608 к'гылышк'и, r'e'pej
 609 p'af'k'и
 610 p'lavni'k'и, р'ер'ja
 611 p'lavni'k'и, к'гылышк'и
 612 к'гыл'ја
 613 к'гылышк'и
 614
 615 p'lavni
 616 p'auyny'k'и
 617 р'ер'jo, р'ер'ja
 618
 619 к'гылышк'е
 620 к'гыл'ја
 621 к'гылышк'а
 622 p'lavni'k'и
 623 к'гылышк'и
 624 р'ер'jo
 625 р'ер'jo
 626 р'ер'jo
 627 p'lavni'k'и
 628 р'ог'ja
 629 p'e'ro, p'lavni'k'и
 630
 631 р'огышк'и
 632 к'гылышк'и
 633 p'af'cy
 634 р'огышк'и, p'lavni'k'и
 635 к'гылышк'и

636 k'гыл'ja, k'гыл'jo
637 k'гыл'ja
638
639 k'гыл'jo
640 'p'er'ja
641 rop'afk'i
642 k'гыл'ja, p'avn'i'k'i
643 'paporotk'i
644 p'a'un, p'av'n'ik
645 'paporotk'i
646
647 k'гылыск'i, p'av'en'сы
648 p'afk'i
651 'p'er'ja, 'p'ogyšk'i (dem), ša't'inə (верхний плавник)
652 'p'er'ja
653 k'гыл'šk'i
654 'p'er'ja
655 k'гылыск'i
656
657 'p'er'ja, k'гыл'jo
658 k'гыл'ja, 'p'er'ja
659 'p'er'ja
660–661 p'avn'i'k'i
662
663–664 p'avn'i'k'i
665 –
666–667 p'avn'i'k'i
668 p'avn'i'k'i
669
670 k'гылыск'i u_'гыбы
671 p'avn'i'k'i, k'гыл'ja
673–674
675 p'əu'ны, p'əun'сы, p'af'k'i
676
677 p'av'n'ik
678 p'avn'i'k'i
679 p'avn'i'k'i
680 p'avn'i'k'i
681 k'гылыск'i
682 –
683 k'гылыск'i, k'гыл'ja
684 p'avn'i'k'i
685 'rop'afk'i, p'avn'i'k'i, k'гыл'ja
686 p'avn'i'k'i
687
688 k'гылыск'ə, rop'afk'ə
689 p'avn'i'k'i
690 p'avn'i'k'i
691 'p'ogyšk'i
692 k'гыл':ə
693
694 k'гылуška
695
696 k'гылыск'i
697 k'гылуšk'i
698 k'гылыск'i
699 k'гылыск'i, rop'af'k'i, p'avn'i'k'i
700 k'гыл'šk'i
701 p'af'k'i
702 k'гылыск'i
703 p'au'ны, p'avn'i'k'i
704 p'avn'i'k'i
705 'žabгы, p'avn'i'k'i (r)
706 p'avn'i'k'i
707 k'гыл'ja
709 k'гылыško
710 'p'ogy

711 k'гыл'ja
712 p'afk'i
713 k'гыл'ja
714 p'avn'i'k'i
715 p'avn'ik'i
716 p'avn'i'k'i
718 p'avn'i'k'i
719 k'гылыск'i
720 p'avn'i'k'i
722 p'avn'i'k'i
723 k'гылыск'i
724 p'avn'i'k'i
725 k'гылыск'i, p'avn'ik'i (r)
726 k'гыл'ja
726a
727 p'afk'i
728 –
729
730 p'avn'i'k'i
731
732 –
733
734 p'avn'in'сы
735–736 i'gotk'i, ko'l'učk'i
737 p'avn'i'сы
738 k'гылуšk'i
739 p'afk'i
740 rop'afk'i, p'avn'i'k'i
741 k'гыл'ji, 'p'er'ji
742 rop'af'k'i
743 –
744–745 p'avn'i'k'i
746 k'гыл':a
747 –
748 p'avn'ik'i (pass.)
749 p'avn'i'k'i
750
751 p'avn'i'k'i
752 p'avn'i'k'i
753 –
754 k'гылы, k'гыл'ja
755
756 'p'er'ja
757 p'avn'i'k'i
758 p'avn'i'k'i
759
760 k'гылуšk'i
761 ka'l'učk'i, 'kyl'k'i
762–763 k'гылуšk'i
764 p'avn'i'k'i
765 p'avn'i'k'i
767
768 k'гыл'ja, 'p'er'ja
769 k'гыл'ji, k'гыл'šk'i
770
771 p'avu'ны
772 p'avn'i'k'i
773
774 k'гылуšk'i
775 p'avn'ik'i
776 p'af'сы
777 p'avn'i'k'i
778
779 p'avn'i'k'i
780 –
781 p'afk'i
782 k'гыл'ja, k'гыл'ji

783 k'гылуšk'i
784 k'гыл':a
785 rop'af'k'i
786 'p'ogyšk'i
787 rop'af'k'i
788 p'avn'i'k'i
789 p'əw'сы
790 k'гыл'ja, 'p'egyšk'i, k'гылуšk'i
791 –
792 p'avn'i'k'i
793 'p'ogyšk'i
794 'p'egyšk'i
795 p'yl'k'i, rop'af'k'i
796 'p'ogyšk'i
797 p'avn'i'k'i
798 st'r'ek'i
799 k'гылуšk'i
800 k'гыл'ja, p'avn'i'k'i
801 k'гыл'ja
802 'p'ogyšk'i
803 p'avn'i'k'i
804 'p'er'ja, 'p'ogyšk'i (dem), k'гылыск'i (expr)
805–806 p'avn'i'k'i
807 p'avnun'k'i
808–809
810 'p'oršk'i
811 k'гылуšk'i
812 p'avn'i'k'i
813–814
815 rop'af'k'i
816 –
817 k'гылуšk'i u 'гыb'i
818 'z'ebгы
819 'p'orəšk'i
820 k'гылуšk'i
821 'p'er'ja
822 'p'ogyšk'i, k'гылуšk'i
823 p'avn'i'k'i
824 k'гыл'ja, p'avu'ны
825 k'гылуšk'i
826 p'avn'i'k'i
827 'p'er'ja
828 p'avn'i'k'i, k'гылуšk'i
829 –
830 'p'orəšk'i, p'av'ni
831 'p'er'ja
832 'p'orəšk'i
833 k'гылуšk'i
834 'p'ogyšk'i
835
836 'pera
837
838 γr'ib'i'sok, k'гы'lo
839 γr'eb'aš'k'i
840
841 'p'ogyšk'i
843 'pera, °p'launə'ky
844 k'гылуšk'i
845 p'avn'i'k'i
846
847 'perc'a
848 k'гылуšk'i
849 'perə
850 kri'l'a
851 kri'l'a
852 kəg'l'a
853 kri'l'a

L 101 ПЛАВНИКИ РЫБЫ

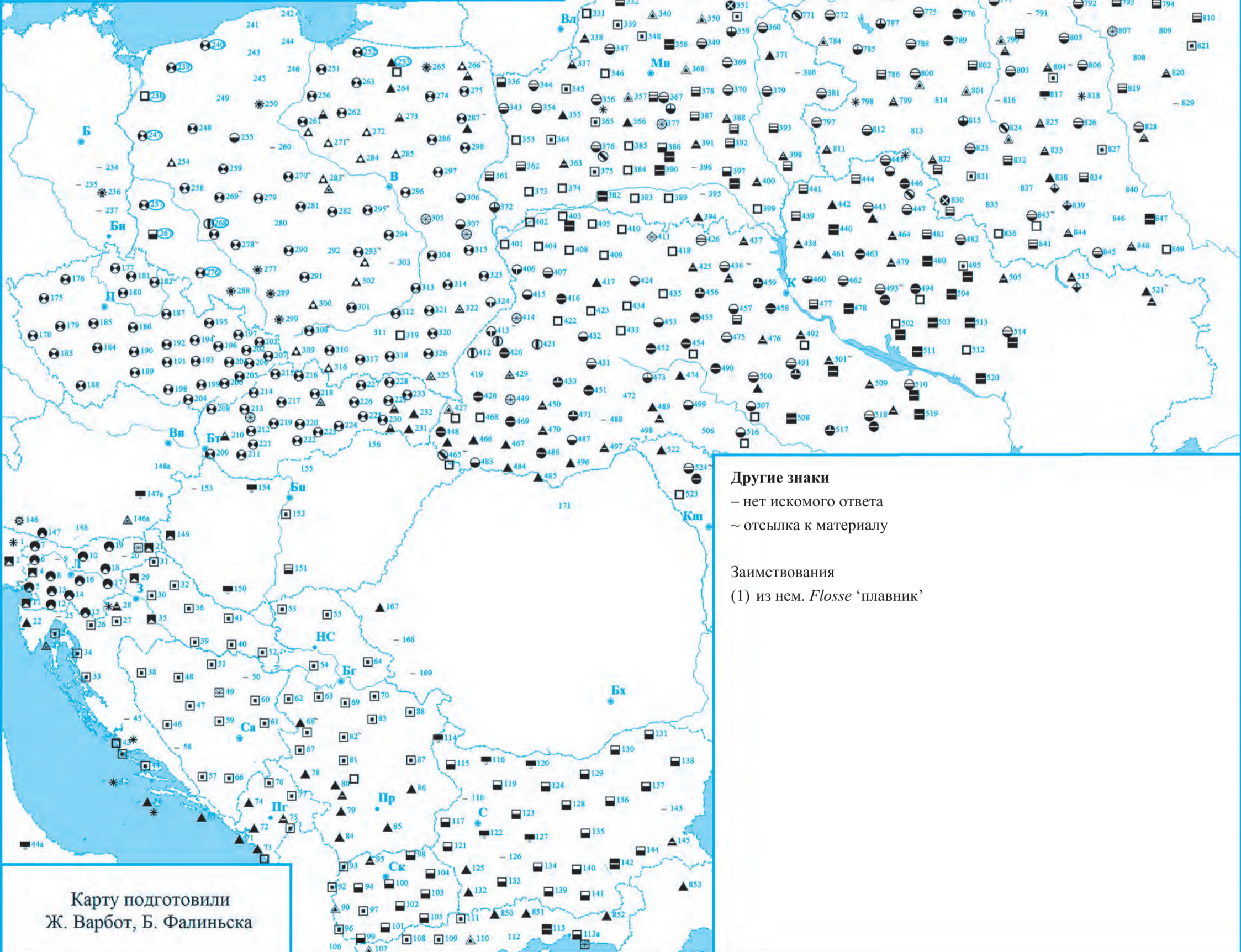
слн. *plavuti*; х. *peraĵa, peraĵe*; бсн. *peraĵe*; с. *пераја м. перки*; бг. *перки*; ч. *ploutve*; слц. *plutvu*;
вл. *pjerasa, pjerica*; нл. *pjerasa*; п. *pjetwy*; бр. *плаўнікі*; укр. *плавники, плавци*; р. *плавники*

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ⊖ plaV-ъn-ik-y, ply-v-ъn-ik-y, plov-ъn-ik-y, plav-ъn-ik-ъ V → m (p.) ⊖ plav-ъk-y, ply-v-ъk-y, plav-ъk-ъ, ply-v-ъk-ъ ⊖ po-plav-ъk-y ⊖ съ-plav-ъk-y ⊖ plav-ъc-i, plav-ъc-ъ ⊖ po-plav-ъc-i, po-plav-ъc-ъ ⊖ plaV-un-y, plaV-un-ъ V → ø (p.) ⊖ plaV-ut-a, plaV-ut-i, plav-ut-e, plaV-ut-ъ, plov-ut-e V → ø (слн.) ⊗ plav-ъn-i ⊖ съ-plav-y ⊖ plaV-un-ъc-i V → ø (p.) | <ul style="list-style-type: none"> ⊖ plav-ъn-ъc-i ⊖ pLU-t-ъv-y, pLY-t-ъv-y, plu-t-ъv-e, pLU-t-ъv-a U, Y → e, a (n.), L → lj (слц.) ▲ kri-dl-a, kri-dl-y, kri-dl-o, skri-dl-a ▲ krël-a, skrël-a, skrël-ě, skrël-i ▲ kri-dl-ъj-a, kri-dl-ъj-i, kri-dl-ъj-e ▲ kri-dl-ъc-a, kri-dl-ъc-i, kri-dl-ъc-e ▲ kri-dl-ъk-y, kri-dl-ъk-a, skri-d//l-ъk-y, skri-d//l-ъk-a // → e (n.) ▲ kri-dl-uš-ъk-y, kri-dl-yš-ъk-y, kri-dl-yš-ъk-o □ per-y, pEr-a, per-o E → i (бр.), u (бр., укр.) □ per-ъj-a, per-ъj-e, per-ъj-i | <ul style="list-style-type: none"> ■ pEr-ъk-y, per-ъk-a E → u (бр.) ■ per-uš-ъk-y, per-uš-ъk-y, per-uš-ъk-e, per-uš-ъk-a, per-uš-ъk-a ■ pEr-ъc-a, per-ъc-i, per-ъc-e E → i (бр.) ▲ per-qt-a, per-ut-a, pEr-ut-i E → a (слн.), pEr-qt-ъ E → a (х.) ⊖ kol-ъ=qt-j-ъk-y ◆ greb-eš-ъk-y, greb-eš-ъk-ъ ☼ (flos)-y (1) |
|--|--|--|

Единичные названия

- ⊖ ⊗ ⊙ ⊕ ⊛ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки
 – нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу
 Заимствования
 (1) из нем. *Flosse* 'плавник'

Карту подготовили
 Ж. Варбот, Б. Фалиньска

L 101 ПЛАВНИКИ РЫБЫ

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	plaV-ьп-ик-у											12	16	80	108
2.	ply-v-ьп-ик-у											1	1	2	4
3.	plov-ьп-ик-у													1	1
4.	plav-ьп-ик-ъ (sg)											1		3	4
5.	plav-ьк-у										2	1	10	9	22
6.	ply-v-ьк-у													1	1
7.	plav-ьк-ъ (sg)												1		1
8.	ply-v-ьк-ъ (sg)										1				1
9.	po-plav-ьк-у											3	1	11	15
10.	сь-plav-ьк-у												2		2
11.	plav-ьс-і												18	3	21
12.	plav-ьс-ь (sg)												1		1
13.	po-plav-ьс-і												5		5
14.	po-plav-ьс-ь (sg)												1		1
15.	plaV-un-у											1	2	5	8
16.	plaV-un-ъ (sg)													1	1
17.	plaV-ut-a	3													3
18.	plaV-ut-і	5													5
19.	plav-ut-е	3													3
20.	plaV-ut-ъ (sg)	2													2
21.	plov-ut-е	1													1
22.	plav-ьп-і											2		3	5
23.	сь-plav-у										1		3		4
24.	plaV-un-ьс-і												1	2	3
25.	plav-ьп-ьс-і													3	3
26.	pLU-t-ьv-у								27		43				70
27.	plY-t-ьv-у								1		3				4
28.	plu-t-ьv-е							28							28
29.	pIU-t-ьv-a										1				1
30.	kri-dl-a		3		11		7		2			1	15		39
31.	kri-dl-o (sg)											2		1	3
32.	kri-dl-y											2	1	1	4
33.	skri-dl-a										3				3
34.	krě-l-a		1												1
35.	skrě-l-ě										12				12
36.	skrě-l-і										1				1
37.	skrě-l-a										1				1
38.	kri-dl-ьj-a					3						4	2	27	36
39.	kri-dl-ьj-і													4	4
40.	kri-dl-ьj-e (sg)													4	4
41.	kri-dl-ьс-a				2		1					3	15		21
42.	kri-dl-ьс-і											1	3		4
43.	kri-dl-ьс-e		1			1						1			3
44.	kri-dl-ьк-у											1			1
45.	kri-dl-ьк-a								3			1			4
46.	skri-dl-ьк-у										2	1			3
47.	skri-dl-ьк-a										2				2
48.	kri-dl-uš-ьк-у											2		18	20
49.	kri-dl-yš-ьк-у													35	35
50.	kri-dl-yš-ьк-o (sg)													4	4
51.	per-y										1	4		2	7
52.	pEr-a				2						1	6	29	6	44
53.	per-o (sg)		1									2		6	9
54.	per-ьj-a		13	5	15	7						5	2	21	68
55.	per-ьj-e		2	5	2							2	1	22	34
56.	per-ьj-і				2									2	4
57.	pEr-ьк-у					10	20				1	3			34
58.	per-ьк-a						1					1			2
59.	per-uš-ьк-у											10	6	6	22
60.	per-yš-ьк-у											2		25	27
61.	per-uš-ьк-е		1												1
62.	per-uš-ьк-a												2		2
63.	per-yš-ьк-a													2	2
64.	pEr-ьс-a						1					3	18		22
65.	per-ьс-і					1						2			3
66.	per-ьс-e (sg)												1		1
67.	per-qt-a	1													1
68.	per-ut-a	1													1
69.	pEr-ut-і	2													2
70.	pEr-qt-ъ (sg)	1	2												3
71.	kol-ь=-qt-j-ьк-у												1	3	4
72.	greb-eš-ьк-у												1	1	2
73.	greb-eš-ьк-ъ (sg)													1	1
74.	(flos)-e (sg)									1	6				7

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.		plaV-ьп-ик-у	343–344, 347, 349, 352, 356, 360, 367, 369–370, 376, 379, 407, 431, 436, 443, 445, 447, 462, 475, 482, 491, 493, 500, 510, 514, 518, 527, 540, 551, 557, 560, 562–564, 566–567, 572, 575, 586, 605, 607, 610–611, 616, 622, 627, 629, 634, 642, 660–661, 663–664, 666–668, 671, 678–680, 684–686, 689–690, 699, 703–706, 714–716, 718, 720, 722, 724–725, 730, 744–745, 748–749, 751–752, 757–758, 764, 772, 775, 777, 779, 792, 797, 800, 803, 805–806, 812, 823, 826, 828, 843, 845
2.		ply-v-ьп-ик-у	381, 524, 765, 788
3.		plov-ьп-ик-у	740
4.		plav-ьп-ик-ъ (sg)	354, 530, 644, 677
5.		plav-ьк-у	306–307, 334, 415, 424, 445, 453, 457, 483, 487, 499, 507, 516, 609, 648, 675, 701, 712, 727, 739, 781
6.		ply-v-ьк-у	795
7.		plav-ьк-ъ (sg)	432
8.		ply-v-ьк-ъ (sg)	255
9.		po-plav-ьк-у	359, 367, 372, 473, 566, 641, 685, 688, 699, 740, 742, 785, 787, 795, 815
10.		сь-plav-ьк-у	324, 406, 413
11.		plav-ьс-і	416, 420, 428, 446, 448, 451–452, 454–455, 458, 463, 486, 490, 493–494, 518, 524, 633, 776, 789
12.		plav-ьс-ъ (sg)	469
13.		po-plav-ьс-і	430, 456, 471, 491, 517
14.		po-plav-ьс-ъ (sg)	459
15.		plaV-un-у	376, 446, 465, 526, 675, 703, 771, 824
16.		plaV-un-ъ (sg)	644
17.		plaV-ut-a	5, 14, 147
18.		plaV-ut-і	6, 10, 13, 15–16
19.		plav-ut-е	7, 18–19
20.		plaV-ut-ъ (sg)	8, 17
21.		plov-ut-е	12
22.		plav-ьп-і	329, 351, 552, 615, 830
23.		сь-plav-у	268, 412–413, 421
24.		plaV-un-ьс-і	426, 589, 675
25.		plav-ьп-ьс-і	647, 734, 737
26.		pIU-t-ьv-у	201–203, 206–208, 211–230, 233, 239–240, 247–248, 251–252, 256–259, 261–263, 268–270, 274–276, 278–279, 281–282, 286, 290–291, 293–296, 298, 301, 304, 308, 310, 312–315, 317–318, 320–321, 323, 326
27.		pIY-t-ьv-у	209, 278, 297, 315
28.		plu-t-ьv-е	175–200, 202, 205
29.		pIU-t-ьv-a	204, 206, 287
30.		kri-dl-a	22, 56, 65, 68, 71–74, 78–80, 84–86, 125, 132, 167, 231–232, 355, 417, 443, 448, 461, 466–467, 474, 484–485, 489, 496, 500, 521–522, 524, 850–853
31.		kri-dl-o (sg)	342, 371, 838
32.		kri-dl-y	366, 394, 442, 754
33.		skri-dl-a	253, 264, 287
34.		krě-l-a	22
35.		skrě-l-ě	254, 261, 271–272, 283–285, 293, 300, 302, 309, 316
36.		skrě-l-і	266
37.		skrě-l-a	271
38.		kri-dl-ьj-a	90, 107, 110, 340, 350, 357, 368, 427, 524, 549–550, 582, 584–585, 612, 620, 636–637, 642, 657–658, 671, 683, 685, 692, 707, 711, 713, 726, 746, 754, 768, 782, 784, 790, 800–801, 824
39.		kri-dl-ьj-і	553, 741, 769, 782
40.		kri-dl-ьj-e (sg)	587, 604, 636, 639
41.		kri-dl-ьс-a	75, 80, 145, 363, 400, 425, 436–438, 464, 476, 479, 489, 492, 501, 505, 509, 515, 518, 521
42.		kri-dl-ьс-і	338, 450, 470, 497
43.		kri-dl-ьс-e	28, 95, 391
44.		kri-dl-ьк-у	335
45.		kri-dl-ьк-a	210, 229–230, 335
46.		skri-dl-ьк-у	266, 337
47.		skri-dl-ьк-a	261, 273
48.		kri-dl-уш-ьк-у	388, 398, 588, 694, 697, 738, 760, 762–763, 774, 783, 790, 799, 811, 820, 822, 825, 828, 833, 844, 848
49.		kri-dl-уш-ьк-у	554, 565, 569, 571, 581, 583, 587, 592, 603–604, 608, 611, 613, 619, 621, 623, 632, 635, 647, 653, 655, 681, 683, 688, 696, 698–700, 702, 709, 719, 723, 725, 769, 804
50.		kri-dl-уш-ьк-o (sg)	587, 604, 619, 709
51.		per-у	238, 327, 331, 333, 346, 525, 710
52.		pEr-a	73, 80, 253, 319, 373–374, 383–385, 389, 399, 401–405, 408–410, 418, 422–423, 427, 433–436, 454, 465, 468, 492, 494, 502, 507, 512, 516, 523, 836, 843, 849
53.		per-o (sg)	43, 341, 353, 529, 541–542, 578, 590, 629
54.		per-ьj-a	24, 26–27, 30, 32–33, 36, 39–41, 43–44, 48, 51–55, 57, 59, 61–64, 67–68, 70, 75–77, 82, 88, 92–93, 96–97, 108–109, 111, 152, 339, 345, 364–365, 375, 493, 495, 526, 528, 535, 549–550, 567–568, 597, 617, 628, 640, 651–652, 654, 657–659, 756, 768, 804, 821, 827, 831
55.		per-ьj-e	31, 34, 38, 46–47, 60, 66, 81, 87, 348, 351, 436, 528, 531, 534, 536–537, 541–542, 544, 547–548, 565, 577–578, 591, 600, 603, 606, 610, 617, 624–626
56.		per-ьj-і	69, 83, 553, 741
57.		pEr-ьк-у	94, 98–105, 113a, 115, 117, 119, 121, 123–124, 128–131, 133–141, 144, 267, 327, 336, 397
58.		per-ьк-a	128, 386
59.		per-уш-ьк-у	328, 330, 334, 362, 367, 387–388, 392–393, 398, 439, 441, 444, 457, 477, 521, 579, 786, 793, 802, 822, 834
60.		per-уш-ьк-у	332, 378, 525, 527, 533–535, 537–538, 547, 593, 596, 601, 603, 631, 634, 651, 691, 790, 794, 796, 804, 810, 819, 830, 832, 841
61.		per-уш-ьк-е	151
62.		per-уш-ьк-a	361, 481
63.		per-уш-ьк-a	532, 549

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
64.	▬	pEr-ьc-a	142, 382, 386, 390, 403, 436, 440, 478, 480, 493, 495, 501–504, 508, 510–511, 513–514, 519, 847
65.	▬	per-ьc-i	113, 358, 397
66.	▬	per-ьc-e (sg)	520
67.	▬	per-qt-a	2
68.	▬	per-ut-a	11
69.	▬	pEr-ut-i	21, 149
70.	▬	pEr-qt-ь (sg)	4, 29, 35
71.	⊖	kol-ь=-qt-j-ьk-y	460, 735–736, 761
72.	⬥	greb-eš-ьk-y	515, 839
73.	⬥	greb-eš-ьk-ь (sg)	838
74.	☀	(flos)-e (sg)	236, 250, 265, 277, 288–289, 299
Единичные названия с картографируемыми корнями			
75.	⊗	plav-un-ьk-y	377, 807
76.	⊗	plav-ic-e	307
77.	⊗	plav-ak-y	449
78.	⊗	ply-v-ak-y	305
79.	⊗	сь-plov-ьc-i	414
80.	⊗	plu-t-ьn-i	213
81.	⚠	kri-dl-ьč-qt-a	429
82.	⚠	kri-dl-ьč-ьk-a	524
83.	⚠	skrě-l-ьk-y	283
84.	⚠	o-skrě-l-ě	322, 325
85.	⚠	krě-l-ь=-ut-ь (sg?)	23, 146a
86.	⚠	krě-l-ьk-a	218
87.	⊠	per-ьj-ic-a	49
88.	⊠	per-ьd-uš-ьk-y	113a
89.	⊠	per-ut-ic-e	21
90.	⊠	paport-ьk-y	643, 645
91.	⬥	greb-ьk-y	528
92.	⬥	greb-en-ьč-ik-y	411
93.	☀	(flosn)-e	146 из нем. <i>Flossen</i> ‘плавники’
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
94.	✱	jьg-ьl-ьk-y	735–736
95.	✱	koṛk-ь	28
96.	✱	let-o (sg)	42
97.	✱	lap-ьk-y	356
98.	✱	qs-y	445
99.	✱	rěp-ьj-ь (sg)	608
100.	✱	ščet-in-a	651
101.	✱	žeb-r-y	705
102.	✱	zeb-r-y	818
103.	✱	kyl-ьk-y	761
104.	✱	strě-l-ьk-y	798
105.	✱	(bajus)-y	43 из венг. <i>bajusz</i> ‘ус’
106.	✱	(pin)-e	1 из ит. <i>pinna</i> ‘плавник’
107.	✱	(koč)-qt-ь	56 от лат. <i>Cocus nucifera</i> ‘кокосовая пальма’
108.	✱	(šagl)-y	529 из финно-угр., ср. карел. <i>šakla</i> ‘жабры рыбы’, <i>šaklat, šaglat</i> ‘о частях тела, напоминающих жабры (о петушином гребне)’, вепс. <i>šar'g'</i> ‘гребень птицы’
Описательные конструкции			
109.	⊙	ryb-ьn-Y per-ьk-y	116, 120, 122, 127
110.	⊙	ryb-ьn-Y per-ьj-e	114
111.	⊙	ryb-ьj-I krě-l-ь=-ut-i	147a
112.	⊙	ryb-ьj-A kri-dl-a	150
113.	⊙	ryb-ьj-A kri-dl-ьj-a	154
114.	⊙	ryb-ьj-E per-o (sg)	537
115.	⊙	kri-dl-uš-ьk-y u ryb-y	670
116.	⊙	kri-dl-uš-ьk-y u ryb-y	817
117.	⊙	krě-l-a do ryb-y	44a

1 k'oža	100 pariŋka	227 šupa, peŋezi (Npl)	352 šuŋ'xa, ša'hušk'i (Npl)
2 spjú:da	101 gušlŋjka, struška	228 peŋaški, peŋaščki (Npl)	353–355 ħus'ka
3 šč'jama (Npl)	102 pa'ruŋki, s't'ruška	229–230 šupina	356 ħuska
4 lú:sk (Npl), lù:ska (Nsg)	103 š'lupka	231 lupini (Npl)	357–358 ħus'ka
5 ləs'ki:na	104 'lušpa, 'luspa	232 šupka, lupka	359 šuŋ'xa, skurŋ'pa
6 'luska (r)	105 š'lupka	233	360–362 ħus'ka
7 luskí:na	106 luspa	234 šupa	363 ħuš'paik'i (Npl)
8 lú:ska	107 'luspa, 'parulki (Npl)	235 šupu (Npl)	364–370 ħus'ka
9 lú:ska	108 'luspa, pa'ruška	236 šupa	371 šyŋ'xa
10 'lu:ski	109 'luspa, 'parulki (Npl)	237 šupu (Npl)	372–373 ħus'ka
11 'lɔ:pek	110 š'lupka	238 šoska	374 ħ'pa, ħup'ŋna
12 lęš'ci:na	111 'luspa, š'lupka, škur'ŋupki (Npl), skərŋ'šini	239 ħuska, ħup'ina	375–379 ħus'ka
13	112 'lušpa	240 uuska	380 šuŋ'xa
14 lú:ske	113 'lušpa, stərgu'tini (Npl)	241 šopra (r), šopə (Npl)	381 ħus'ka
15 ħus'kina	113a 'parički	242 šupa	382 ħuska
16 ləskɛ:ne	114 'luspi (Npl)	243 š'č'ež'erə	383 ħus'ka
17 lis'ki:na	115 'luspa (Nsg)	244 uuska	384 ħ'pa, ħus'ka
18 lus'ke:ina	116 'luspi (Npl)	245–246 uuska	385 ħus'ka, ka'ra
19 lus'kejne	117 'luspe (Npl)	247 ħuska	386–388 ħus'ka
20 'lɔ:ske	118 –	248 uuska	389 s'ŋin' na 'rɔb'i
21 'lɔ:ska	119 'juspi (Npl)	249 skarupka, sk'ərupka, šopra	390–392 ħus'ka
22 –	120 'luspi (Npl)	250 šopi (pl t)	393 s'ŋen'
23 šca'ma, šca'ma	121 pa'reta, 'perca	251–253 ħuska	394 ħus'ka
24 p'lastorini	122 s'ludo	254 uəp'ina, uəp'ina	395 s'v'en'
25–26 'luska	123 'juspi (Npl)	255 ščežul'a	396–403 ħus'ka
27 – i:kra	124–127 'luspi (Npl)	256 +ščežule, uuski	404 ħ'pa
28 'luska	128 'luspi (Npl)	257 ħuska	405–407 ħus'ka
29 'luska	129–130 'luspi (Npl)	258 uščka	408 ħuska
30 'luska	131 šu'ŋupki	259–263 uuska	409–414 ħus'ka
31 'luska	132 š'lupki (Npl)	264 uošory	415 ras'ka
32 'luska	133 +pe'ra, °ŋupi (Npl)	265 ošori	416–426 ħus'ka
33 ħuska	134 'luspi (Npl)	266 šlus	427 ħ'pa, ħup'pyna
34 'luska	135 pa'rički (Npl)	267–268 ħuska	428–437 ħus'ka
35 'luska	136–137 'luspi (Npl)	269 uoska	438 ħus'ka, lus'ka
36 lúske (Npl)	138 'luspi (Npl)	270 skrobov'ina, ščežula	439 ħus'ka
37 st'gotina	139–140 'luspi (Npl)	271 uuska	440 lus'ka, ħus'ka
38 k'ŋlu:št	141 pa'rički (Npl)	272 –	441–445 ħus'ka
39 šlústra	142 'luspi (Npl)	273 šerć	446 šeu'xa
40 ħuska	143 'luspi (Npl)	274–275 uuskfa	447 ħuz'ka, ħuz'ha
41 'luska	144–145 'luspi (Npl)	276 ħuska	448–459 'uska
42 'luštra	146 šu:pŋ	277 uska	460–461 lus'ka
43 'juška, 'luštra	146a –	278 °uuska, uupy, šupy, skrobov'iny (r)	462 ħus'ka
44 kre'juto, lus'tura	147 lù:s'e	279 uuscka, °uusčka	463–464 lus'ka
44a –	147a –	280–282 uuska	465 'luska
45 kôžica	148–148a	283 uuskfa, °uuska, uuskfa (r), uuska (r), uuskfina (r)	466 luz'ga
46 k'ŋlušć	149 –	284 uošć, scezula	467–470 lus'ka
47 ħuska	150	285 +uuskfa, uuska	471 ħus'ka
48 –	151 st'rugo:te	286–287 ħuska	472 lus'ka
49 iskra	152 lúska, ribija lúska	288 šupa	473–474 ħus'ka
50 –	153 –	289 uska	475–476 lus'ka
51–52 lúska	154 škraňa	290 uuska	477 ħus'ka
53 lúska, lúska	155–156	291 uuska, uuscka	478–480 lus'ka
54 lúske (pl)	167 lus'pə, lus'pi (Npl)	292 uustka	481–482 ħus'ka
55 lúska	168 –	293 uup'eš, uup'iš	483 lus'ka, h'roši
56 lusterne	169 sk'raľušta, sk'raľuština	294 uuska	484–485 lus'ka
57 k'ŋlu:šč	171	295 uuskf'ina, skoruusyna (r), °uuska	486–490 ħus'ka
58 –	175 šupina, peŋi:zek, šlupka	296 uuska	491 'luska
59 k'ŋlu:št	176–177 šupina	297 uuskf'ina	492–493 lus'ka
60 –	178 šupina, peŋižek	298 uuska	494–496 ħus'ka
61 k'ŋlu:š	179 šupina	299 šupa	497 lus'ka, 'solzi
62 k'ŋlu:š	180 šupina, peŋi:zek (expr)	300 uuska	498–499 ħus'ka
63 'k'ŋlušti	181–182 šupina	301 uusk'i	500 lus'ka
64 škraľe, šk'ŋge	183 šupina, peŋi:zek	302 uuscka	501–502 ħus'ka
65 jústure	184–187 šupina	303 ħuska	503–504 lus'ka
66 k'ŋlu:š	188 šupina, šlupka, peŋi:zek	304 uuska	505–506 ħus'ka
67 k'ŋlu:š	189–192 šupina	305 uuskfa	507 ħus'ka, lus'ka
68 k'ŋlúština	193 šopina	306 ħuska	508 ħus'ka
69–70 k'raľuš	194 šopina	307 ħuska, uuska	509–512 ħus'ka
71 'kore	195 šupina, šupini	308 uuska	513 lus'ka
72 š'k'ŋlu:pi	196 šopka, šopina	309 uusk'i	514 ħus'ka
73–74	197 šupina rybi, šupina	310 p'iŋonc	515 lus'ka
75 'parice, 'korice	198–204 šupina	311 –	516 ħus'ka
76 k'ŋlu:št	205 šupina, ħup'ina	312 uustka	517 lus'ka
77–78 k'ŋlu:š	206 šupina	313–314 ħuska	518–520 ħus'ka
79 'parke, 'parčiči	207 uupa	315 ħuska, +ħusk'ef	521 lus'ka
80 'luska, 'perut	208 šupina	316 –	522 las'ka
81–83 k'raľuš	209–210 lupina	317–318 uuscka	523 lus'ka
84 'parke	211–214 šupina	319 uustka	524 ħus'ka
85 k'raľuš'	215 šlupina	320–321 uuska	525 šuŋ'xa
86 'k'ŋluške	216–217 šupina	322 ħup'iš	526 čyš'uja, ħus'ka, šuŋ'xa
87 'raľupina, ob'leklo	218 šupa, šupina, šupolina	323 ħuska, ħušcka	527 g'ef, ħuz'ga, čašu'ja
88 'k'ŋluš	219 šupina	324–326 ħuska	528 č'e'suja, k'fosk
89 lušpa	220 lupina, šupina	327–334 ħus'ka	529 k'fosk
90 lušpa	221 lupina, krupina (?)	335 šuŋ'xa	530 č'e'suja, +k'fosk
91 lušpa	222 šupa, šupina	336 ħus'ka	531 č'ošu'ja, +k'fosk
92 lušpa	223 šupina	337–348 ħus'ka	532–533 k'fosk
93 lupuška	224 šupina, peŋaze (Npl)	349 ħuska	534 č'e'suja
94 lušpa	225 šupi (Npl)	350 ħus'ka	535 k'fosk
95 pariŋka	226 šupini (Npl)	351 šyŋ'xa	536 x'fosk
96 k'ŋluška, šlupka			537 k'fosk
97 lušpa			
98–99 'lušpa			

538 kʻos
539
540 češu'ja
541–542 kʻosk
543
544 xʻosk
545
546 –
547–548 kʻosk
549 xʻost
550 šʻkura
551 kʻosk
552 češu'ja
553–554 kʻosk
555 –
556
557 češu'ja
558
560 šyħu'xa
562 čuju'ša, čeč'u'ja, češu'ja
563 kʻos, bʻosk
564 češu'ja
565 skʻos (кожа), kʻos
566 češu'ja, šeħu'xa
567 xʻosk, češu'ja (r)
568 xʻos
569 čušu'ja
570
571 čušy'ja
572 šišu'ja, kʻosk
573
574 češu'ja, c'ešu'ja
575 češu'ja
576 –
577 čuše'ja
578 čuše'ja, čušu'ja
579 čišu'ja
580 šaħu'xa
581 čuče'ja
582 češu'ja, škorħu'pa
583 šoħu'xa
584 šeħu'xa
585 češu'ja
586 šoħu'xa
587–590 češu'ja
591 č'e'suǝ
592 skor'ħupka
593 češu'ja
596 čišu'ja, c'išu'ja
597 šulu'xa
598
600 šoħu'xa
601 ščeħu'xa
602
603 c'ušsu'ja
604 čošu'ja
605 š:əħu'xa, šerħu'xa
606 čyšy'ja
607 češu'ja
608 češy'ja
609 šu'ja
610 češu'ja, 'ħyb'ja k'ħeškə
611 češu'ja
612 ko'ra
613 c'ošu'ja
614 šoħu'xa
615 c'ešu'ja
616 šoħu'xa
617 šoħu'xa
618
619 c'išu'ja, š'kura

620 šoħu'xa
621 šoħu'xa
622 c'ešu'ja
623 šoħu'xa
624 c'ešu'ja
625 čošu'ja
626 c'ošu'ja
627 c'ešu'ja
628 gʻef (f), gʻev'ju (Isg)
629 čeču'ja, kažu'ra
630
631–632 češu'ja
633 šoħu'xa, čuc'u'ja (pass.)
634 češu'ja, łozgu'xa
635 šoħu'xa
636 k'ħiska, skorħu'xa (r)
637 škorħu'pa
638 šorħu'xa
639 češu'ja, šoħu'xa, šeħu'xa
640 češu'ja
641 šoħu'xa
642 tru'xa (при чистке), češu'ja, šoħu'xa, skorħu'xa
643 češu'ja
644
645 korka
646 š'kurka
647 skorħu'xa
648 ħyb'ja šoħu'xa
651 šaħu'xa, čəšu'ja
652 čišu'ja
653 čəšu'ja
654 b'ħosk'i
655 škarħu'pa
656 čyšy'ja
657 češu'ja
658 čəču'ja
659 šeħu'xa, kəžu'ra
660 šušu'ja
661 češu'ja
662 češu'ja, skarħu'xa
663 češu'ja
664 čišu'ja, šeħu'xa
665 češu'ja, šošu'ja (r)
666–667 češu'ja
668 šeħu'xa
669
670 češu'ja s'v'er'xu u_ħyby
671 češu'ja
673–674
675 čyšy'ja
676
677 ħaz'ga
678 čišu'ja
679 češu'ja
680 čišu'ja
681 češu'ja
682 –
683 šeħu'xa
684–685 češu'ja
686 šyħu'xa, češu'ja
687
688 češu'ja, skorħu'pa
689–690 češu'ja
691 c'ešu'ja, kožu'xa
692 šəħu'xa
693
694 šyħu'xa
695
696 kažu'ra
697 šəħu'xa, čušu'ja

698 b'ħostk'i, b'ħostəč'k'i
699 šeħu'xa, ko'pejka, skorħu'pa
700 čəšu'ja
701 skorħu'pa, š'aħu'ča
702 češu'ja
703 češu'ja, šešu'ja
704–707 češu'ja
709 češu'ja
710 ħ'ħej
711 čeču'ja
712 č'ašu'ja
713 šul'ħu'xa, šəħu'xa
714 čišu'ja
715 č'ašu'ja
716 češu'ja
718 čišu'ja
719 šeħu'xa
720 čišu'ja
722–723 čəšu'ja
724 češu'ja
725 ša'ħuška, ša'ħuxa
726 šəħu'xa
726a
727 čəšu'ja
728 šəħu'xa
729
730 čəšu'ja
731 čušu'ja
732 –
733 kəžu'ra, š'ħu'xa
734 š':ħu'xa
735–736 češu'ja, s'ešu'ja (r)
737 čošu'ja
738 šeħu'xa
739 češu'ja
740 čišu'ja, čišu'ja na 'ħyb'i-t'i
741 češu'ja
742 šoħu'xa
743 češu'ja
744 čəšu'ja
745 češu'ja
746 šyħu'pa, šyħu'xa (r)
747 šəħu'xa
748 škəħə'pa (о чешуе любой рыбы), b'ħosk'i (о чешуе карася)
749 čišu'ja
750
751 čəšu'joj (Isg)
752 šəšu'ja
753 –
754 kəžu'ra
755
756 čəšu'ja
757 čišu'ja
758 čyšy'ja
759
760 čišu'ja
761 šyħu'xa
762 šeħu'xa
763 čišu'ja
764 češu'ja
765 čišu'ja
767
768 š':eħu'xa
769 čišu'ja
770
771–772 šaħu'xa
773
774 šyħu'xa, šəħu'xa
775 češu'ja
776 šyħu'xa

777 šəħu'xa
778
779 škəħu'xa, °čišu'ja
780 šeħu'xa
781 kəžu'xa
782 šəħu'xa
783 šəħu'xa
784 šuħu'xa
785 češu'ja
786 šyħu'xa
787 čišu'ja
788 čišu'ja, šyħu'xa, š'i'sujk'ə
789 čišu'ja
790 šəħu'xa
791 šəħu'xa
792 šyħu'xa, čišu'ja (r)
793 š'kura, šəħu'xa, kəžu'xa
794 šyħu'xa
795 šəħu'xa, čišu'ja
796 šəħu'xa
797 ħuz'xa, češu'ja
798 čišu'ja, čeħu'xa
799 šəħu'xa
800 čušu'ja
801 čišu'ja, šišu'ja
802 š'aħu'xa
803 šəħu'xa, skar'ħupkə (r)
804 šəħu'xa
805 š'ešu'ja
806 šəħu'xa
807 čišu'ja, š':ħu'xa
808–809
810 š'kura
811 ħus'ka
812 šaħu'xu (Asg)
813–814
815–817 čišu'ja
818 šyħu'xa
819 škəħu'xa
820 šəħu'xa
821 šku'ra
822 šəħu'xa (r)
823 čəšu'ja
824 š'ħu'xa, šišu'ja
825 šəħu'xa
826 čišu'ja
827 šyħu'xa
828–829 šəħu'xa
830 češu'ja
831 š'kura
832 šəħu'pa
833 šyħu'xa
834 šəħu'xa
835
836 ħus'ka
837
838 šyħu'xa
839 čišu'jə, šyħu'xa
840 šəħu'xa
841 ħupa
843 ħus'ka, ħuz'ħa
844 šuħu'xa
845 šəħu'xa
846
847 ħuz'ħa
848 š:aħu'xa
849 ħus'ka, ħus'ka
850 'ħuspi (Npl)
851 ħu'pini (Npl)
852 'ħuspi (Npl)
853 'ħuspi (Npl)

L 102 ЧЕШУЯ РЫБЫ

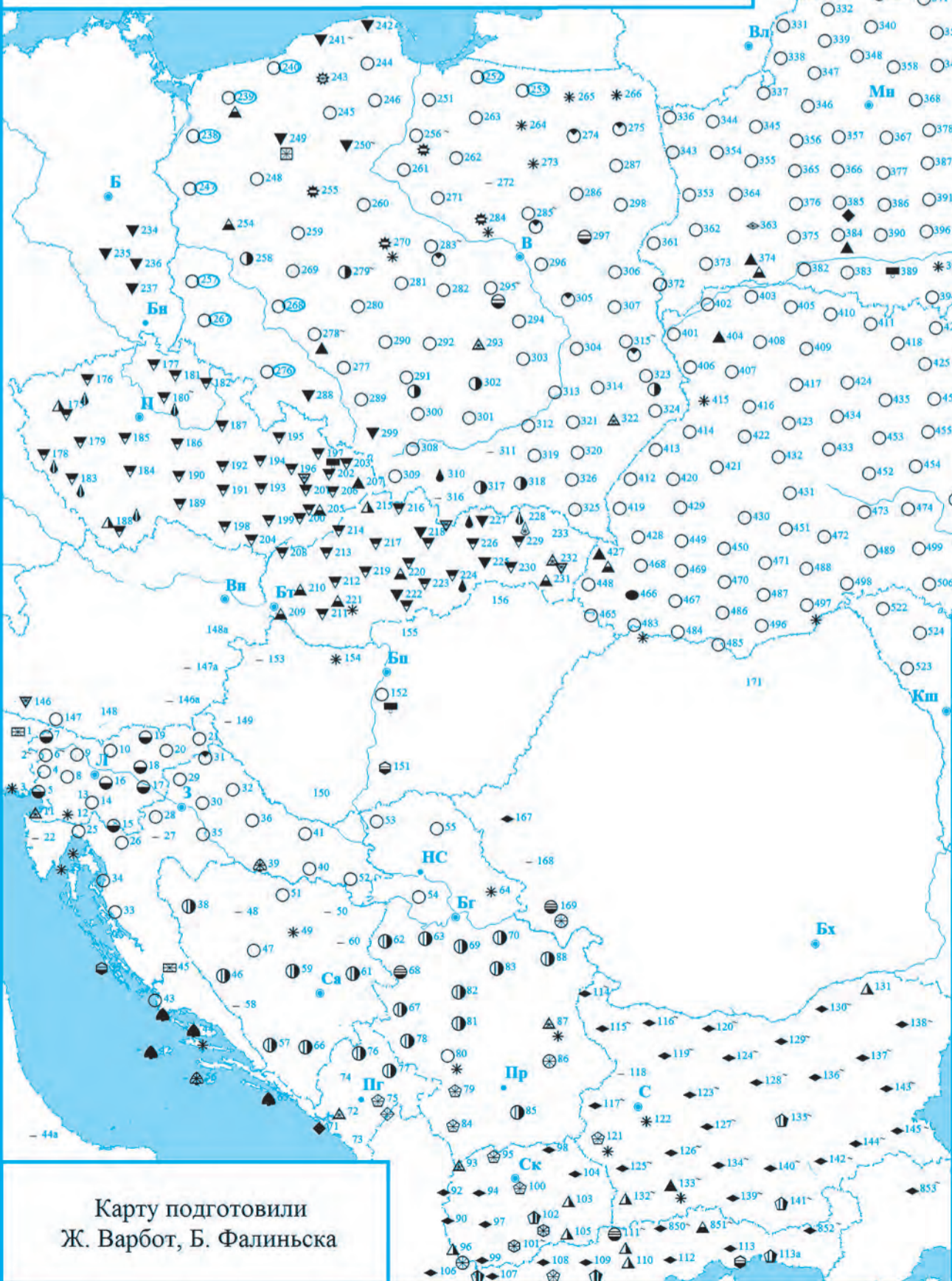
слн. *luska*; х. *ljuska, krljušt*; бсн. *ljuske*; с. *крљушт*; м. *лушна, шупина*; бг. *люспа*; ч. *šupina*; слц. *lupina, šupina*; вл. *šupizna*; нл. *ceslina*; п. *łuska*; бр. *луска*; ук. *луска*; р. *чешуя*

- LUs//k-a L → ø (н.), U → a (ук.), // → t (н.), ljuSk-a S → š (х.)
- ⊙ lusk-ъv-a, ljuSk-ъv-a, lusk-ъv-ъ
- ⊖ IUsk-in-a U → i (слн.)
- ⊖ lusk-ъv-in-a
- ⊖ Lušč-ъk-a L → ø (н.)
- ⊖ кѣг-lušč-ъ, кѣг-ljušč-ъ, ког-ljušč-ъ
- ⊖ кѣг-lušč-in-a, скѣг-lušč-in-a, skог-ljušč-in-a
- luzG-a G → k (ук.)
- ⊖ Še//lux-a Š → šč (р.), č (р.), // → г (р.), še-ljuh-a
- ⊖ скѣг-lux-a
- ▲ lup-a
- ▲ lup-in-a
- ▲ Sъ-lup-ъk-a S → š (м., бг., ч., слц.), Ъ → u (бг.), Sъ-ljup-ъk-a S → š (бг.)
- ▲ Skѣг-lup-a S → š (р.), O → ø (бр., р.)
- ⊙ {ČEŠ-uj}-a Č → š (р.), Š → č (р.), ČE → ø (р.), {ČEŠ-uj} → čuješ (р.)
- ⊙ ČeŠ-ul-j-a Č → šč (н.), Š → ž (н.)
- ◆ luSp-a S → š (м.), ljusp-a
- ▢ kož-ur-a
- ▢ kož-ux-a
- SkOr-a S → š (р.), O → u (р.)
- ◆ kor-a
- ⊖ strъg-ot-in-a, strug-ot-a
- ⊖ blěsk-ъ
- ▲ [klesk]-ъ, [xlesk]-ъ, [xlest]-ъ
- ▲ (luštr)-a, (luštur)-a (1)
- ⊖ (par)-ul-ъk-a (2)
- ⊖ (par)-ič-ъk-a (2)
- ▼ (šup)-a (3)
- ▼ (šup)-in-a (3)
- ▲ (pěnež)-ъ (4)
- ▲ (pěnež)-ъk-ъ, (pěnež)-ъk-ъ (4)

Единичные названия

- ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из лат.(?), ср. *ljustra* 'длинная слизистая рыба красного цвета' из лат. *ostro* 'материя красного цвета'
- (2) от тур. *para* 'монета; деньги'
- (3) от нем. *Schuppe* 'чешуя'
- (4) от др.-в.-нем. *pfenning* 'монета пфенинг'

Карту подготовили
Ж. Варбот, Б. Фалиньска

L 102 ЧЕШУЯ РЫБЫ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	LUs//k-a	9	3		3						59	59	124	2	259
2.	ljuSk-a		10	2	2							1	1		16
3.	lusk-ъv-a										5				5
4.	ljusk-ъv-a		1												1
5.	lusk-ъv-ъ										1				1
6.	IUsk-in-a	7													7
7.	lusk-ъv-in-a										3				3
8.	lušč-ъk-a										7				7
9.	кѣг-lušč-ъ				5										5
10.	кѣг-ljušč-ъ			6	2										8
11.	кoг-ljušč-ъ				6										6
12.	кѣг-lušč-in-a				1										1
13.	скѣг-lušč-in-a					1									1
14.	skoг-ljušč-in-a				1										1
15.	luzG-a												4	2	6
16.	Še//-lux-a											6	1	86	93
17.	še-ljux-a													3	3
18.	skѣг-lux-a													6	6
19.	lup-a						1	1			1	2	2	1	8
20.	lup-in-a						1	1	5		2	1	1		11
21.	Sъ-lup-ъk-a					5	1	2							8
22.	Sъ-ljup-ъk-a						1								1
23.	Skѣг-lup-a											1		7	8
24.	{ČEŠ-uj}-a													148	148
25.	ČeŠ-ul-j-a										4				4
26.	luSp-a					14	8								22
27.	ljusp-a						19								19
28.	kož-ur-a													5	5
29.	kož-ux-a													3	3
30.	SkOr-a													6	6
31.	kor-a				1							1		1	3
32.	strъg-ot-in-a		1			1									2
33.	strug-ot-a		1												1
34.	blěsk-ъ													3	3
35.	[klesk]-ъ													15	15
36.	[xlesk]-ъ													4	4
37.	[xlest]-ъ													1	1
38.	(luštr)-a		2												2
39.	(luštur)-a		2												2
40.	(par)-ul-ъk-a					3									3
41.	(par)-ič-ъk-a					1	2								3
42.	(šup)-a								4	4	7				15
43.	(šup)-in-a							32	16						48
44.	(pěņež)-ъ								2						2
45.	(pěņež)-ъ										1				1
46.	(pěņež)-ъk-ъ							4							4
47.	(pěņež)-ъk-ъ							1	1						2

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			№	Количество пунктов
1.	○	LUs//k-a	4, 6, 8–10, 14, 20–21, 28, 32, 35, 53–55, 147, 238–240, 244–248, 251–253, 256–257, 259–263, 267–269, 271, 276–278, 280–283, 285–287, 289–292, 294–296, 298, 300–301, 303–304, 306–309, 312–315, 319–321, 323–334, 337–350, 353–358, 360–362, 364–370, 372–373, 375–379, 381–388, 390–392, 394, 396–403, 405–414, 416–426, 428–445, 448–465, 467–524, 526, 811, 836, 843, 849	
2.	○	ljuSk-a	25–26, 29–30, 33–34, 36, 40–41, 43, 47, 51–52, 80, 152, 336, 849	
3.	◐	lusk-ъv-a	274–275, 283, 285, 305	
4.	◑	ljusk-ъv-a	31	
5.	◒	lusk-ъv-ъ	315	
6.	◓	IUsk-in-a	5, 7, 15–19	
7.	◔	lusk-ъv-in-a	283, 295, 297	
8.	◕	lušč-ъk-a	258, 279, 291, 302, 317–318, 323	
9.	◖	кѣг-lušč-ъ	62–63, 67, 77–78	
10.	◗	кѣг-ljušč-ъ	38, 46, 57, 59, 61, 66, 76, 88	
11.	◘	кoг-ljušč-ъ	69–70, 81–83, 85	
12.	◙	кѣг-lušč-in-a	68	
13.	◚	скѣг-lušč-in-a	111	
14.	◛	skoг-ljušč-in-a	169	
15.	●	luzG-a	447, 466, 527, 797, 843, 847	
16.	◐	Še//-lux-a	335, 351–352, 359, 371, 380, 446, 525–526, 560, 566, 580, 583–584, 586, 597, 600–601, 605, 614, 616–617, 620–621, 623, 633, 635, 638–639, 641–642, 651, 659, 664, 668, 683, 686, 692, 697, 699, 719, 726, 728, 733–734, 738, 742, 746–747, 761–762, 768, 771–772, 774, 776–777, 780, 782–784, 786, 788, 790–796, 798–799, 802–804, 806–807, 812, 818, 820, 822, 824–825, 827–829, 833–834, 838–840, 844–845, 848	
17.	◑	še-ljux-a	694, 713, 725	
18.	◒	skѣг-lux-a	636, 642, 647, 662, 779, 819	
19.	▲	lup-a	133, 207, 278, 374, 384, 404, 427, 841	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
20.	▲	lup-in-a	205, 209–210, 220–221, 231, 239, 254, 374, 427, 851
21.	▲	SЪ-lup-ъk-a	96, 103, 105, 110–111, 131, 175, 188, 215
22.	▲	Съ-ljur-ъk-a	132
23.	▲	Skъr-lup-a	359, 582, 637, 655, 688, 699, 701, 748
24.	☀	{ĀEŠ-uj}-a	526–528, 530–531, 534, 540, 552, 557, 562, 564, 566–567, 569, 571–572, 574–575, 577–579, 581–582, 585, 587–591, 593, 596, 603–604, 606–611, 613, 615, 619, 622, 624–627, 629, 631–634, 639–640, 642–643, 651–653, 656–658, 660–667, 670–671, 675, 678–681, 684–686, 688–691, 697, 700, 702–707, 709, 711–712, 714–718, 720, 722–724, 727, 730–731, 735–737, 739–741, 743–745, 749, 751–752, 756–758, 760, 763–765, 769, 775, 779, 785, 787–789, 792, 795, 797–798, 800–801, 805, 807, 815–817, 823–824, 826, 830, 839
25.	☀	ĀeŠ-ul-j-a	255–256, 270, 284
26.	◆	luSp-a	90, 92, 94, 97–99, 104, 106–109, 111–113, 128, 136–137, 139–140, 144–145, 167, 852
27.	◆	ljusp-a	114–117, 119–120, 123–127, 129–130, 134, 138, 142–143, 850, 853
28.	▣	kož-ur-a	629, 659, 696, 733, 754
29.	▣	kož-ux-a	691, 781, 793
30.	■	SkOr-a	550, 619, 793, 810, 821, 831
31.	◆	kor-a	71, 385, 612
32.	⬇	strъg-ot-in-a	37, 113
33.	⬇	strug-ot-a	151
34.	⚡	blěsk-ъ	563, 654, 748
35.	▲	[klesk]-ъ	528–533, 535, 537–538, 541–542, 547–548, 551, 553–554, 563, 565, 572
36.	▲	[xlesk]-ъ	536, 544, 567–568
37.	▲	[xlest]-ъ	549
38.	♠	(luštr)-a	42–43
39.	♠	(luštur)-a	44, 65
40.	⬆	(par)-ul-ъk-a	102, 107, 109
41.	⬆	(par)-iĉ-ъk-a	113a, 135, 141
42.	▼	(šur)-a	218, 222, 225, 227, 234–237, 241–242, 249–250, 278, 288, 299
43.	▼	(šur)-in-a	175–206, 208, 211–214, 216–220, 222–224, 226, 229–230
44.	💧	(pĕnĕz)-ъ	224, 227
45.	💧	(pĕnĕz)-ъ	310
46.	💧	(pĕnĕz)-ъk-ъ	175, 180, 183, 188
47.	💧	(pĕnĕz)-ъk-ъ	178, 228
Единичные названия с картографируемыми корнями			
48.	⊗	kъr-lušč-ъk-a	86, 96
49.	⊗	skor-ljušč-a	169
50.	⊗	lUzg-ux-a	634 U → o
51.	⊗	še-luš-ъk-a	352
52.	⊗	še-ljuš-ъk-a	725
53.	⊗	šĉe-luŠ-a	701 Š → ĉ
54.	▲	lup-ež-ъ	293, 322
55.	▲	še-lup-a	746, 832
56.	▲	Skъr-lup-ъk-a	111, 592, 803 S → š
57.	▲	lup-ъk-a	232
58.	▲	lup-ъk-ъ	11
59.	▲	lup-uš-ъk-a	93
60.	▲	Skъr-ljur-a	72 S → š
61.	▲	skъr-luš-in-a	295
62.	▲	Kor-ljur-in-a	87 K → ø
63.	☀	ĀeŠ-er-y	243 Ā → šĉ, Š → ž
64.	☀	Āeš-uj-ъk-a	788 Ā → šĉ
65.	⊗	luSp-aj-ъk-a	363 S → š
66.	⊗	kož-a	1
67.	⊗	kož-ic-a	45
68.	⊗	SkOr-ъk-a	646 S → š, O → u
69.	⊗	skOr-up-ъk-a	249 O → a
70.	⊗	kor-ic-a	75
71.	⊗	kor-ъk-a	645
72.	⊗	struž-ъk-a	101–102
73.	⊗	съ-[klesk]-ъ	565
74.	⊗	[klisk]-a	636
75.	⊗	Съ-(ljustr)-a	39 S → š
76.	⊗	(luster)-ъn-a	56
77.	⊗	(par)-ъk-a	79, 84
78.	⊗	(par)-in-ъk-a	95, 100
79.	⊗	(par)-ic-a	75
80.	⊗	(par)-uš-ъk-a	108
81.	⊗	(par)-ъĉ-it-j-ъ	79
82.	⊗	(par)-ĕ	121

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
83.	▼	(šup)-ьк-а	196, 232
84.	▼	(šup)-ьл-ь	146
85.	▼	(šup)-ol-in-a	218
86.	⚠	(рѣнез)-ьѣ-ьк-ь	228
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
87.	*	krĕ-l-ь=-ut-o	44
88.	*	Skrĕl-j-a	64 S → š, Ě → a
89.	*	lěšč-in-a	12
90.	*	jьskr-a	49
91.	*	Skrĕg-a	64 S → š
92.	*	per-qt-ь	80
93.	*	per-ьс-е	121
94.	*	per-o	133
95.	*	ob-Velk-ьl-o	87 V → ø
96.	*	sljud-o	122
97.	*	skorn-j-a	154
98.	*	skorb-ov-in-a	270, 278
99.	*	krup-in-a	221
100.	*	ost-ь	284
101.	*	os-er-y	264–265
102.	*	sljuz-ь	266
103.	*	sLen-ь	393, 395 L → v
104.	*	s{lь}z-a	497 {л} → ol
105.	*	glĕv-ь	527, 628
106.	*	glъj-ь	710
107.	*	blьst-ьк-а	698
108.	*	blьst-ьѣ-ьк-а	698
109.	*	trux-a	642
110.	*	lĕzg-a	677
111.	*	kop-ьj-ьк-а	699
112.	*	reš-ьк-а	415
113.	*	Šьrst-ь	273 Š → s
114.	*	(ščam)-a	3, 23 из ит. <i>squama</i> ‘чешуя’
115.	*	(groš)-ь	483 из нем. <i>Groschen</i> ‘монета грош’
116.	*	(pjastorin)-i	24 из ит. <i>piastina</i> ‘пластина’
Описательные конструкции			
117.	⊙	ryb-ьj-A ljusk-a	152
118.	⊙	ryb-ьj-A še-lux-a	648
119.	⊙	ryb-ьj-A [klesk]-a	610
120.	⊙	slin-ь na ryb-ĕ	389
121.	⊙	(šup)-in-a ryb-y	197

L 103 ЖАБРЫ РЫБЫ

1–2 –	129–131 u'ši	250 skšele (pl)	350–351 'z'abry
3 bə'viza (Npl)	132–133 'uši	251–252 'oskšele	352 'žabry
4 ú:x	134 °xri'le	253 ušk'i, gorčoŷy	353 'wušy
5 š'kə:rye	135–136 u'ši	254 'skšele, 'škšele	354 'žabra
6 š'korye	137 'perki	255 –	355 'wušk'i, zawuš'n'icy
7 škár:ge	138 °xri'l'e	256 skšele	356–358 'žabry
8 škárye	139 hri'le	257 (o)skšela (Npl)	359 'z'abry
9 škár:ye	140 'uši	258 skšele	360 'žabry
10 š'kərge	141 u'ši	259 +kšele, +kšela, 'okšele, okšele	361 'z'abry
11 °š'kərya	142 'uši	260 skšele	362 'z'abra
12 °š'kərye (r)	143 –	261 'oskšele	363 'žabry, 'žab're
13	144 °hri'le	262 skšele	364 'žebra
14 °škəŋge	145 'uši	263–264 skšele	365–367 'žabry
15 š'kərge	146–147a –	265 křšće, xšćel'i	368 'žabry, 'z'ebry
16 –	148–148a	266 skšeli	369 'žabry
17 š'kř:ge	149 –	267 peŋxeš	370 'z'abry
18 š'ka:rge	150	268	371 'žabry
19 –	151 'reluške, 'reľu:ška	269 skšele	372 'žabra
20 š'křge	152 'libre	270–271 skšele, skšela (r)	373 'z'abra
21 °š'křge	153 –	272 skšele, skšele	374 –
22 –	154–156	273 skšele	375–377 'žabry
23 'u:še	167 be'siki	274 skšela	378 'žebry
24 š'křgi	168 'libre	275 skšele	379 'žabry, 'z'abry
25 s'křge	169 –	276 skšeli	380 'z'ebry
26 š'křge	171 xau'ky	277–279 skšele	381 'z'abr'i, 'žabry
27 š'křge	175 ža:bri, žebra, uši	280 skšele, skšela	382–383 'z'ibra
28 š'křge	176–177 ža:bri	281 skšele	384 'žabry
29 š'křga	178 ža:bra, žabra	282 'oskšele	385 'z'ebra
30–31 š'křge	179 křehle	283 skšel'k'i, skšele (r)	386 'žabry, 'z'abry
32 š'křge	180 ža:bri	284–285 skšele	387–388 'žabry
33 škřge	181 ža:bri, žabra	286 skšeli	389 'z'ebra
34 š'křge	182 ža:bra	287 oskřeli	390–391 'žabry
35 š'křge	183 –	288 –	392–393 'z'abry
36 škřge	184 ža:bri, žabri	289 mušla	394 'z'ebra
37 b'ra:če, b'ra:nče, b'ruq:če, b'ruq:nče	185–187 ža:bri	290 skšele	395 –
38–40 škřge	188 °ža:bri, °žebra	291 skšela	396 'z'ebra
41 š'křge	189–190 ža:bri	292 'oskšele	397 'z'abry
42 brò:nca	191 ža:bre	293–294 skšele	398 'žabry
43 brà:nce	192 ža:bri	295 skšela	399 'z'ebra
44 š'křge	193 ža:bre	296 oskšele	400 'žabry
44a 'uš° dọ ri:b	194 ža:bre	297 skšele	401–405 'z'ebra
45 –	195 ža:bri	298 skšel'e	406 'z'obra
46 škřge	196 °ža:bre	299 –	407 'z'abra
47 škřga	197 žabra, žabry	300 skšele	408 'žabra
48–49 škřge	198 ža:bre	301 skšele, skšela	409 'z'abra
50 –	199 –	302 skšele	410 'z'abri, 'z'ebra
51–54 škřge	200 žebra	303 –	411 'z'ebra
55 škřga	201 ža:bra	304 skšela	412 'vuda
56 ždrə:ŋge	202 žabra	305 skšel'e	413 'z'abra, 'z'abry
57–59 škřge	203 skřaŋe	306 skšele	414 'z'abra
60 –	204 ža:bri	307 ščeŋk'i, skřel'e	415 'z'abry, 'z'ivy
61–62 škřge	205 –	308 skřele, skšele	416 'žabra
63 š'křge	206 ža:bra	309 'oskšele	417 'žabry
64 uši	207 škřaŋe, skřaŋe	310 skšele	418 'z'ebra
65 krè:nci	208–209 ža:bre	311 skšela (r)	419 –
66–68 škřge	210 'pli:tva: (pl), °ža:bre	312 'oskšele	420–425 'z'abra
69–70 š'křge	211 ža:bre	313 txy	426 'z'ebra
71 b're:nke, š'křge	212 žjabre	314 skšele	427 'z'abry
72 š'křge, š'křle, 'guša	213 zaušnice, ža:ble	315 skšele, ptyvačk'i	428 'z'ivy
73–74 š'křge	214 zaušnice	316 skšele, skšela	429 'vuška
75 čk'ra:l'e	215 uši	317–318 skšele	430 'z'abra
76–78 škřge	216 ža:bre	319 oskšele	431 'žabry
79 š'křge	217–222 žjabre	320 skšela	432 'žabry
80 č'křla	223 žjabri	321 skšelə	433–434 'z'abra
81–82 š'křge	224 žejbre	322 –	435 'žabry
83 š'křle, °š'křge	225 ža:bre	323 skšele	436 'žabra
84 °š'křge	226 žabre	324 oskšele	437 'z'abra
85 –	227 °žabri	325 –	438–439 'z'abry
86 š'křle	228	326 oskšel'e	440 'z'abra
87 č'křže, š'křže	229 žabre	327 'žabry	441 'z'abri
88 š'křge	230 uha	328 'ščok'i	442 'žabry
90 uši	231 giržali, žabre	329 –	443 'z'abra
92–97 uši	232 gaborini	330 'žabry, 'z'abry	444–445 'z'abri
98 škřg'i	233 'žabry	331 'wušy	446–447 'z'abry
99–110 uši	234 'lica	332 'žabry	448 'z'abra
111 'žapki, uši	235 'lica (NApl)	333 'patšcynk'i	449 'žabra
112	236 –	334 'z'abry	450 'ziwy
113–113a uši	237 'lica	335 'z'ebra	451–453 'z'abry
114 me'ure (Npl)	238 'oskšele	336 'žabry, 'z'avry	454–456 'z'abra
115 'uši, me'určeta (Npl dem)	239 skšela	337–339 'žebry	457 'z'abry
116 me'vurče (Nsg dem)	240 žabry	340 'wušy	458 'z'abra
117–118 –	241 skřele	341 'žabry	459 'z'abry
119–121 'uši	242 č'eivə	342 'z'abry	460–461 'z'abra
122 za'uški	243 skšele	343 'z'obry	462 'žabra
123 u'ši	244 skřela	344 'žabry	463–464 'z'abra
124 u'šo (Nsg)	245 'ueskšela, skšela	345 'z'ava	465 'žabry
125 –	246 oskšele	346 'wušy	466 –
126 kri'la	247 skšela	347 'žabry	467 'z'abr'i
127 'uši	248 skšele	348 'ščel'ep'i	468 'z'abra
128 k'riča	249 skšele	349 'žabry	469 'žabry

470 'z'ebry
471 'z'aby
472 'z'ebra
473–476 'z'abra
477 'z'ibra, 'z'abry
478 'z'abra, 'z'abra (r), 'z'abry (r)
479–480 'z'abra
481 'z'abry
482 'z'abra
483 'z'abr'i
484 'z'abry
485 'z'ebra
486 'z'abra
487 'z'ebra
488 'z'abry
489–491 'z'abra
492 'z'abr'i, 'z'abra
493 'z'abra
494 'z'ebɾə, 'z'abrə, 'zebrə
495 'z'abra
496 'z'ebra
497 'wuʂ'ka, 'wuxa
498 'z'abra
499 'z'iwɥ
500 'z'abra
501 'z'ebry, 'z'abr'i
502 'z'abr'i, 'z'abr'i
503 'z'abra, 'z'abra
504–505 'z'abra
506
507 'z'abra
508 'z'abra
509 'z'ebry
510–511 'z'abry
512 'z'abr'i
513 'z'abra
514 'z'abra, 'z'abrə
515–516 'z'abra
517 'z'abra, 'z'abry
518 'z'abra
519 'z'ebra, 'z'abra
520 'z'abr'i
521 'z'abra
522 'z'əb're
523 'z'abra
524 'z'abra, 'z'aurɑ
525 'ʂ'ag'ɥ
526 'z'abɥ, uʂɥ (r)
527 'z'abɥ, 'z'abɥ, 'z'ɥgɑ'galk'i
528 'ʂ'ag'ɥ
529 – 'maksɑ jes' v 'ɥb'ə, 'maksɑ
530 'z'abɥ, 'z'abɾof n'et
531 'ʂ'ag'ɥ
532–533 'z'abɥ
534 'z'abra
535 'z'abɥ, 'z'abr'iʂi
536 za 'z'abɫo za'd'enuɫ
537–538 'ʂ'ag'ɥ
539
540 'z'abɥ
541 'ʂ'ag'ɥ
542 'z'abɥ
543
544 'ʂ'ag'ɫɑ kr'asɥɥ
545
546 –
547 'ʂadla
548 ⁺'ʂag'ɥ, ^o'z'abɥ
549 'ʂag'ɥ

550
551 'ʂag'ɫɥ
552 'ʂag'ɫɥ
553
554 'z'abɥ
555 –
556
557 'z'abɥ
558
560 'z'abɥ
562 'z'abɥ
563 'z'abɥ, 'ʂadɥ
564 'z'abɥ
565 'z'abɥ, 'z'aba
566–569 'z'abɥ
570 –
571–572 'z'abɥ
573
574–575 'z'abɥ
576 –
577–582 'z'abɥ
583 'ʂadɥ
584 'z'abɥ, 'ʂebɥ
585–589 'z'abɥ
590 'z'abra
591–593 'z'abɥ
596 'z'abɥ
597 'z'abo (жабры рыбы)
598
600–601 –
602
603 'z'abɥ
604 'ʂ:el'jo, rot 'ʂ:el'jo (под жабры)
605 'z'abrə
606 'z'abɥ
607 'ʂ:adra, pət 'ʂ:adrəm
608–610 'z'abɥ
611–613 'z'abr'i
614–617 'z'abɥ
618
619–620 'z'abɥ
621 xɫop'o'n'i
622 'z'abɥ
623 'ʂ'el'jo
624–625 'z'abɥ
626 'uʂɥ
627–629 'z'abɥ
630
631 'ʂadɥ
632–636 'z'abɥ
637 'uʂɥ (r)
638–641 'z'aby
642 'z'abɥ (pass.)
643 'ʂ'el'ja
644
645 'ʂ'el'ja
646 'z'abɥ
647 'z'ebɥ, 'z'abɥ
648 'ʂ:el'ja
651 'z'abrə (Nsg), 'zɑ'rag'ɥ, 'zɑrag'ɥɥɥ (Nsg)
652 'ʂ'pogɥ
653 'z'abɥ
654 'ʂɑr'ɫag'i, 'z'abɥ
655 'z'abɥ
656
657 'z'abɥ
658 'z'abɥ
659–668 'z'abɥ
669

670 ⁺'z'aby, 'z'abɥ
671 'z'abɥ
673–674
675 'z'abɥ
676
677 'z'abɥ
678–679 'z'abɥ
680 –
681–685 'z'abɥ
686 'z'abɥ, 'z'aby
687
688–690 'z'aby
691 'z'abra
692 'z'abɥ
693
694 'z'abɥ
695
696 'z'abɥ
697 'z'abra
698–699 'z'abɥ
700 k'ɥɫəʂkəm (Ipl)
701 'z'abɥ
702 'z'abɥ
703–706 'z'abɥ
707 'z'abr'i
709–711 'z'abɥ
712 'z'abɥ
713–716 'z'abɥ
718 'z'abɥ
719 'z'obɥ
720 'z'abɥ
722–725 'z'abɥ
726–726a 'z'abɥ
727 'z'ebɥ, 'z'abɥ
728 'z'abr'i
729
730–731 'z'abɥ
732 –
733 'z'obɥ
734 'z'abɥ
735–736 'z'ebɥ
737 'z'abr'i, 'z'obr'i
738 'z'ebɥ, ^o'z'abɥ
739 'z'ebɥ
740 'z'abr'i [pod goɫo'voj u 'ɥɥɥ 'z'abr'i]
741 'z'ebɥ
742 'z'ebɥ
743 'z'ebɥ
744–745 'z'abɥ
746 'z'ebɥ, 'z'abɥ (r)
747 'z'abɥ
748 k'ɥɫɫɫɫk'i, 'ʂ:ok'i
749 'z'abɥ
750
751 'z'abɥ
752 'z'abɥ
753 –
754 'z'ebɥ
755
756–758 'z'abɥ
759
760 'z'abɥ
761 'z'abra
762–763 'z'abɥ
764 'z'abr'i
765 'z'abɥ
767
768 'z'ebɥ, 'z'abɥ
769 'z'ebɥ

770
771–772 'z'abɥ
773
774 'z'abɥ
775 'z'abɥ, 'z'abɥ
776 'z'abr'i
777 'ʂ:otk'i
778
779 'z'abɥ
780 –
781 'z'ebɥ
782 'z'abɥ
783 'z'ebɥ
784 'z'abɥ
785–786 'z'abɥ
787–788 'z'abɥ
789 'z'abr'i, 'z'abɥ
790 'z'abɥ, 'z'abɥ
791 'z'abɥ
792 'z'ebɥ, 'z'abɥ
793 'z'abɥ
794–795 'z'ebɥ
796 'z'ebɥ, 'z'abɥ
797 'z'abɥ
798–799 'z'abɥ
800 'z'abɥ, 'z'abɥ
801 'z'abɥ
802 'ʂ:ok'i
803 'z'abɥ
804–806 'z'abɥ
807–809
810 'z'ebɥ
811 'z'abɥ
812 'z'abɥ
813–814
815 'z'abɥ
816–818 'z'abɥ
819 'z'ebɥ
820 'z'abɥ
821 'z'ebɥ
822 'z'abɥ
823–824 'z'abɥ
825 'z'abɥ
826 'z'abɥ
827 –
828 'z'abɥ
829 'z'ebɥ
830 'z'ebɥ
831 'z'abɥ
832 'z'ebɥ
833 'z'ebɥ
834 aʂɑ'r'el'ji, 'z'abɥ
835
836 'z'abra
837
838 'z'ebra, 'z'ebɥ (Npl)
839 'z'abɥ
840 'z'ebɥ
841 'z'abɥ
843 'z'abry, 'z'abry
844 –
845 'z'abɥ
846
847 'z'abra
848 'vuʂk'i
849 'z'abrɥ
850–853 'uʂi

L 103 ЖАБРЫ РЫБЫ

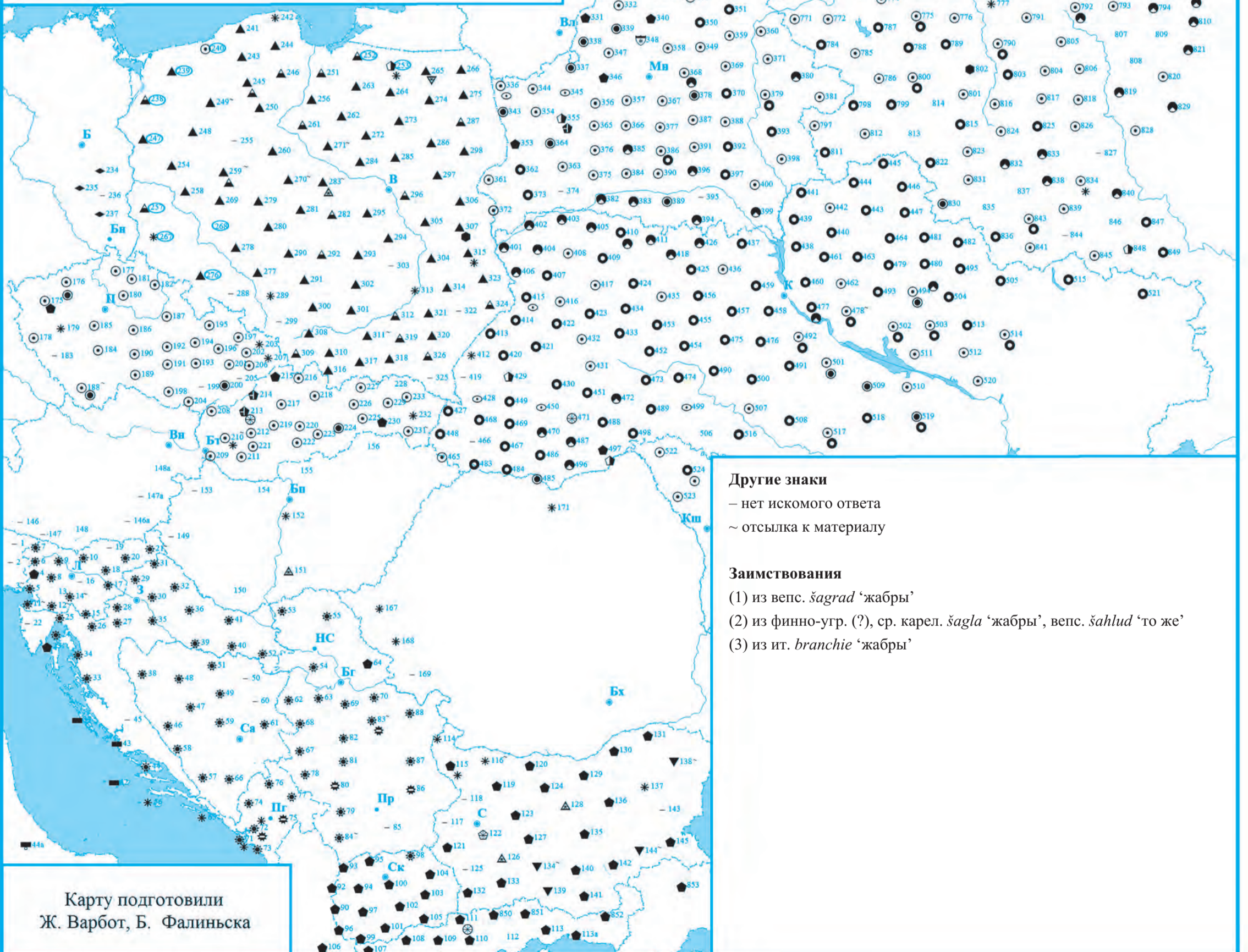
слн. *škrge*; х. *škrge*; бсн. *škrge*; с. шкрге; м. жапки, уши; бг. хриле; ч. *žábry*; слц. *žiabre*; вл. *žabra*;
 нл. *chrarje*; п. *skrzele, skrzela*; бр. жабры; укр. зябра; р. жабры

- žeb-y, žeb-a, žeb-o
- žeb-r-y, žeb-r-i, žeb-r-a B → v (ук.), žeb-r-ę
- ⊙ Žeb-r-y Ž → š (п.), žEb-r-i E → i (п.), žeb-r-a, žeb-r-ę
- ⊖ zeb-r-y, zeb-r-i, zeb-r-a
- ⊕ zeb-r-y, zeb-r-i, zEb-r-a E → i (бр.)
- ☀ Skṛ-g-ę S → š (слн., х., бсн., с.), Skṛ-g-j-ę S → č (с.), Skṛ-g-y S → š (х., м.), Skṛ-g-a S → š (слн., х., бсн., с.)
- ☀ Skṛ-l-ę S → š (с.), Skṛ-l-j-a S → č (с.), Skog-l-ę S → č (с.)
- ⬢ ux-ъ, ux-a, uš-i, uš-ę, uš-o
- ⬣ uš-ьk-y, uš-ьk-a
- ⬤ za-uš-ьn-ic-ę, za-uš-ьn-ic-i
- ▲ krě-l-ě, krě-l-a, skrě-l-a, skrě-l-i, {skr} // ě-l-ě {skr} → krš (н.), // → č (н.)
- △ o-krě-l-ě, o-skrě-l-ě, o-skrě-l-a, o-skrě-l-i
- ▼ хгѣ-l-ьj-е
- ⊖ zč-v-y, zč-v-a
- ⬢ ščEk-y E → ę (н.)
- ⬣ ščel-ьj-е, ščel-ьj-a
- ◆ lic-a
- ◆ (šagr)-y, (šadr)-y, (ščadr)-a (1)
- ◆ (šagl)-y, (šagl)-a, (šadl)-a (2)
- (branč)-ę, (branč)-a (3)

Единичные названия

- ⊙ ⊕ ⊖ ⊕ ⊖ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из вепс. *šagrad* 'жабры'
- (2) из финно-угр. (?), ср. карел. *šagla* 'жабры', вепс. *šahlud* 'то же'
- (3) из ит. *branchie* 'жабры'

Карту подготовили
 Ж. Варбот, Б. Фалиньска

L 103 ЖАБРЫ РЫБЫ

№	Количество пунктов легенда диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	žeb-y													4	4
2.	žeb-a													1	1
3.	žeb-o													1	1
4.	žeb-r-y					1		16	3		1	32	12	166	231
5.	žeb-r-i											1	5	7	13
6.	žeb-r-a							7				2	11	6	26
7.	žeb-r-ę							5	17						22
8.	Žeb-r-y											5	2	5	12
9.	žEb-r-i													3	3
10.	žeb-r-a							3				1	3		7
11.	žeb-r-ę								1						1
12.	zėb-r-y											10	23	26	59
13.	zėb-r-i											1	3	2	6
14.	zėb-r-a											1	61		62
15.	zeb-r-y											2	1	23	26
16.	zeb-r-i													1	1
17.	zEb-r-a											6	15	1	22
18.	Skьr-g-ę	13	17	10	21										61
19.	Skьr-g-j-ę				1										1
20.	Skьr-g-y		1			1									2
21.	Skьr-g-a	1		1	1										3
22.	Skьr-l-ę				3										3
23.	Skьr-l-j-a				1										1
24.	Skog-l-ę				1										1
25.	ux-ъ	1													1
26.	ux-a								1				1		2
27.	uš-i				1	22	21	1	1			4		3	53
28.	uš-ę		1												1
29.	uš-o						1								1
30.	uš-ьk-y										1	1		1	3
31.	uš-ьk-a												2		2
32.	za-uš-ьп-ic-ę								2						2
33.	za-uš-ьп-ic-i											1			1
34.	krě-l-e										1				1
35.	krě-l-a										1				1
36.	skrě-l-a										16				16
37.	{skr}//ě-l-ě										46				46
38.	skrě-l-i										3				3
39.	o-krě-l-e										1				1
40.	o-skrě-l-e										13				13
41.	o-skrě-l-a										2				2
42.	o-skrě-l-i										1				1
43.	xrě-l-ьj-e						4								4
44.	zě-v-y											1	4		5
45.	zě-v-a											1			1
46.	ščEk-y										1	1		2	4
47.	ščel-ьj-e													2	2
48.	ščel-ьj-a													2	2
49.	lic-a									3					3
50.	(šagr)-y													1	1
51.	(šadr)-y													3	3
52.	(ščadr)-a													1	1
53.	(šagl)-y													9	9
54.	(šagl)-a													1	1
55.	(šadl)-a													1	1
56.	(branč)-ę		2												2
57.	(branč)-a		1												1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	žeb-y	638, 670, 686, 688
2.	●	žeb-a	565
3.	●	žeb-o	597
4.	⊙	žeb-r-y	175–177, 180–181, 184–190, 192, 195, 197, 204, 223, 227, 233, 240, 327, 330, 332, 336, 341, 344, 347, 349, 352, 356–358, 360–361, 363, 365–369, 371, 375–377, 379, 384, 386–388, 390–391, 398, 400, 417, 431–432, 435, 442, 465, 510–511, 517, 522, 526–527, 530, 532–533, 535, 540, 542, 548, 554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–582, 584–589, 591–593, 596, 603, 605–606, 608–610, 614–617, 619–620, 622, 624–625, 627–629, 632–636, 639–642, 646–647, 653–655, 657, 659–668, 670–671, 675, 677, 681, 683–686, 689–690, 696, 698–699, 701, 703–706, 709–711, 713–716, 718, 720, 722–725, 727, 730–731, 734, 738, 744–745, 747, 749, 752, 756–758, 760, 762–763, 765, 768, 771–772, 774–775, 779, 782, 785–786, 790–793, 796–797, 800–801, 804–806, 812, 816–818, 820, 823–824, 826, 828, 831, 834, 839, 841, 843, 845
5.	⊙	žeb-r-i	381, 492, 501–502, 512, 520, 611–613, 707, 728, 740, 776
6.	⊙	žeb-r-a	178, 181–182, 197, 201–202, 206, 354, 372, 408, 416, 436, 462, 478, 494, 503, 507, 514, 523–524, 534, 590, 651, 691, 697, 761
7.	⊙	žeb-r-ę	191, 193–194, 196, 198, 208–212, 216–222, 224–226, 229, 231
8.	●	Žeb-r-y	335, 337–339, 378, 501, 509, 584, 738, 741, 743, 830
9.	●	žEb-r-i	737, 739, 742
10.	●	žeb-r-a	175, 188, 200, 364, 485, 494, 519

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
11.	☉	žeb-r-ę	224
12.	☉	zęb-r-y	330, 342, 350–351, 370, 379, 386, 392–393, 397, 410, 413, 415, 427, 438–439, 441, 444–447, 451–453, 457, 459, 469, 477–478, 481, 484, 488, 527, 658, 678–679, 682, 692, 694, 702, 712, 726–726a, 746, 751, 775, 784, 787–790, 798–800, 803, 811, 815, 822, 825, 843
13.	☉	zęb-r-i	381, 467, 483, 502, 764, 789
14.	☉	zęb-r-a	362, 373, 407, 409, 413–414, 420–425, 430, 433–434, 437, 440, 443, 448–449, 454–456, 458, 460–461, 463–464, 468, 473–476, 478–480, 482, 486, 489–493, 495, 498, 500, 503–505, 508, 513–519, 521, 524, 836, 847, 849
15.	☉	zeb-r-y	368, 380, 470, 647, 719, 727, 733, 735–736, 746, 754, 768, 781, 783, 792, 794–796, 810, 819, 821, 829, 832–833, 838, 840
16.	☉	zeb-r-i	769
17.	☉	zEb-r-a	382–383, 385, 394, 396, 399, 401–406, 410–411, 418, 426, 472, 477, 487, 494, 496, 838
18.	☀	Skȳr-g-ę	5–10, 12, 14–15, 17–18, 20–21, 25–28, 30–36, 38–41, 44, 46, 48–49, 51–54, 57–59, 61–63, 66–74, 76–79, 81–84, 88
19.	☀	Skȳr-g-j-ę	87
20.	☀	Skȳr-g-y	24, 98
21.	☀	Skȳr-g-a	11, 29, 47, 55
22.	☀	Skȳr-l-ę	72, 83, 86
23.	☀	Skȳr-l-j-a	80
24.	☀	Skor-l-ę	75
25.	⬛	ux-ъ	4
26.	⬛	ux-a	230, 497
27.	⬛	uš-i	64, 90, 92–97, 99–111, 113–113a, 115, 119–121, 123, 127, 129–133, 135–136, 140–142, 145, 175, 215, 331, 340, 346, 353, 526, 626, 637, 850–853
28.	⬛	uš-ę	23
29.	⬛	uš-o	124
30.	⬛	uš-ьk-y	253, 355, 848
31.	⬛	uš-ьk-a	429, 497
32.	⬛	za-uš-ьn-ic-ę	213–214
33.	⬛	za-uš-ьn-ic-i	355
34.	⬛	krě-l-e	259
35.	⬛	krě-l-a	259
36.	⬛	skrě-l-a	239, 244–245, 247, 270–271, 274, 280, 291, 295, 301, 304, 311, 316, 320–321
37.	⬛	{skr}//ě-l-ě	241, 243, 248–250, 254, 256, 258, 260, 262–265, 269–273, 275, 277–281, 283–285, 290, 293–294, 297–298, 300–302, 305–308, 310, 314–318, 323
38.	⬛	skrě-l-i	266, 276, 286
39.	⬛	o-krě-l-e	259
40.	⬛	o-skrě-l-e	238, 246, 251–252, 261, 282, 292, 296, 309, 312, 319, 324, 326
41.	⬛	o-skrě-l-a	245, 257
42.	⬛	o-skrě-l-i	287
43.	⬛	xrě-l-ьj-e	134, 138–139, 144
44.	☉	zě-v-y	336, 415, 428, 450, 499
45.	☉	zě-v-a	345
46.	⬛	šĕEk-y	307, 328, 748, 802
47.	⬛	šĕel-ьj-e	604, 623
48.	⬛	šĕel-ьj-a	643, 648
49.	⬛	lic-a	234–235, 237
50.	⬛	(šagr)-y	525
51.	⬛	(šadr)-y	563, 583, 631
52.	⬛	(šĕadr)-a	607
53.	⬛	(šagl)-y	528, 531, 537–538, 541, 548–549, 551–552
54.	⬛	(šagl)-a	544
55.	⬛	(šadl)-a	547
56.	⬛	(branĕ)-ę	37, 43
57.	⬛	(branĕ)-a	42
Единичные названия с картографируемыми корнями			
58.	☉	zęb-y	471
59.	☉	žęb-r-ьj-i	535
60.	☉	žęb-l-ę	213
61.	☉	žęb-l-o	536
62.	☉	žęb-ьk-y	111
63.	⬛	skrě-l-ьk-y	283
64.	⬛	kri-dl-yš-ьk-y	700
65.	⬛	kri-dl-uš-ьk-y	748
66.	⬛	Krě-l-ь=-uš-ьk-a	151 K → ø
67.	⬛	Krě-l-ь=-uš-ьk-ę	151 K → ø
68.	⬛	kri-dl-a	126
69.	⬛	kri-dl-ьc-a	128
7-0.	☉	za-uš-ьk-y	122
71.	⬛	šĕel-ep-i	348
72.	⬛	(šarl)-ag-y	654
73.	⬛	xr//ě-l-i	265 // → ĕ
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
74.	✳	měx-ur-ьj-e	114

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
75.	*	měx-ur-ьč-ę	116
76.	*	měx-ur-ьč-ęt-a	115
77.	*	Skorn-ę	203, 207 S → š
78.	*	ply-t-ьv-a	210
79.	*	ply-v-ač-ьk-y	315
80.	*	bren-ьk-ę	71
81.	*	per-ьk-y	137
82.	*	kъx-ьl-ę	179
83.	*	dъx-y	313
84.	*	ščer-ьj-a	645
85.	*	ud-a	412
86.	*	ščet-ьk-y	777
87.	*	o-žerl-ьj-i	834
88.	*	gab-or-in-y	232
89.	*	gъč-el-y	231, 253
90.	*	krešč-el-ьj-e	265
91.	*	pъx-ur-ь	267
92.	*	pašč-in-ьk-y	333
93.	*	žъr-a-Dl-y	651 D → g
94.	*	žъr-a-Dl-ьk-ъ	651 D → g
95.	*	[xlop]-on-i	621
96.	*	(libr)-ę	152, 168 из ит. <i>libbra</i> ‘фунт’
97.	*	(gal)-ьk-y	171 из герм. (?), ср. ср.-в.-нем. <i>galle</i> ‘опухоль на ноге лошади’
98.	*	žir-o-(gal)-ьk-y	527
99.	*	(kren)-ьc-i	65 от ит. <i>crèma</i> ‘струна’
100.	*	(guš)-a	72 из нар.-лат. (?)
101.	*	(bešik)-y	167 из рум. <i>beşikă</i>
102.	*	(čev)-e	242 из нем. диал. <i>keeve</i> ‘жабры’
103.	*	(mušl)-j-a	289 из н.-нем. <i>muschel</i> ‘раковина, ракушка’
104.	*	(špor)-y	652 из нем. <i>Sporen</i> ‘шпоры’
Описательные конструкции			
105.	♁	uš-ę do губ-ъ	44a

- 1 'rʊsɨca, 'rʊsica
 2 mrú:ja, mrù:ja, rú:sca 'красный муравей'
 3 bər'binç
 4 mrà:ɟja
 5 bər'vi:nc
 6 m'roɟle
 7 mró:ɟlá, mró:gǵá
 8 mraɟli:nc
 9 mrá:ɟla
 10 m'ro:le
 11 bər'vi:nec
 12 bra'vi:nc, brə'vi:nc
 13 bər'b'linç
 14 brav'i:nc
 15 mra'vi:nəç
 16 braɟlɛ:nc
 17 mraɟ'linc, m'rɟɟla
 18 m'ra:ɟla
 19 m'raɟla
 20 m'raɟla
 21 m'rɟɟlɟ
 22 mrà:f
 23 m'raf
 24 m'ra:v
 25 mrà:v
 26 mra'vi:nəç
 27 mɟvü:nac
 28 mɟ:vɛç, mra:vɛç
 29 m'rɟvɟ
 30 mɟ:vɛç
 31 m'rɟ:vɟ
 32 mraɟ'li:ca
 33 mɟ:v, mrà:v
 34 mraɟv:ɟa:c, mrà:v
 35 mɟ:vɛç
 36 mrà:v
 37 bra'venac
 38–41 mrà:v
 42 mrò:v
 43 mrà:v
 44 mrò:v
 44a m'ra:v
 45–46 mrà:v
 47 mrào:v
 48–55 mrà:v
 56 mɟ:v
 57–64 mrà:v
 65 mɟ:v, mɟ'vica 'маленький муравей'
 66–70 mrà:v
 71 m'ra:v
 72 m'rɟ:ɟa
 73 mra:'val', m'rɟ:vica, m'raveɟak
 74 m'ra:val
 75 m'raɟ, mra:'val'
 76 mrà:v
 77 mraɟi:n'ak, mrà:v
 78 mrà:v
 79–83 mrà:v
 84 m'raɟ, m'raɟka, mraɟ'l'inka
 85 bra'binək
 86–87 bro'binək, °m'raɟ
 88 mrà:v
 90 mraɟa
 92–93 mraɟja
 94 mraɟa
 95 mraɟka
 96–97 mraɟa
 98 m'raɟka
 99–101 mraɟa
 102 mraɟka
 103–104 m'raɟka
 105 m'raɟa
 106 mraɟška
 107 mra'uška
 108 m'raɟja, m'raveç
 109 m'raɟa
 110 m'raɟja
 111 mrə'veška
 112 m'raɟ'a
 113 m'raɟa, m'raɟka
 113a m'raɟka, mraɟ'çinɟka
 114 bɟ'bin'ak
 115 bara'bin'ak
 116 bɟ'bin'ak
 117 bro'bin'ak
 118 bro'bin'ak
 119 bɟ'bin'ak
 120 mra'vučka
 121–123 m'raɟka
 124 mra'vučka
 125 m'raɟka
 126 m'raɟka
 127 m'raɟka
 128 mrə'vunka, mraɟ'munka
 129 mra'vička
 130 mrə'wunkə
 131 mrə'wə
 132–133 m'raɟka
 134 m'raɟka
 135 mra'finka
 136 m'raɟə
 137 mra'və
 138 mrə'v'a, mrə'vinka
 139–140 m'raɟka
 141 m'raɟka, m'raɟ
 142 mra'munka
 143 mra'v'a:
 144 m'raɟə
 145 m'raɟ
 146 gəmaɟlɟ
 146a mɟ'v:ɟa:c
 147 m'roɟla
 147a m'ra:vac
 148 m'raɟla
 148a mɟxù:na:c, mɟvù:na:c
 149 m'raɟla
 150–152 mrà:v
 153 mra'xunec
 154 mraɟec
 155 mraɟka
 156 bramuhə
 167 mrə'vɟə
 168 m'raɟla
 169 vra'menak, vra'menək
 171 muraš'čok, mu'raška
 175–178 brabenec
 179 brabenec, °mraɟenec
 180 °brabenec, mraɟenec
 181 brabenec, kobila:k
 182 brabenec, °mraɟenec
 183 brabenec, mraɟenec
 184–185 brabenec
 186 brabenec, °mraɟenec
 187 mraɟenec, °brabenec, brabenec
 188–190 brabenec
 191 brablenec
 192 brabenec
 193 brablenec
 194 brablenec
 195 mraɟenec, brabenec
 196 brablenec, °mraɟenec
 197 brabeñec, °mraɟeñec
 198 brabenec
 199–201 brablenec
 202 brabeñec
 203 bravničoč, °mraɟeñec
 204 brablenec
 205–206 bravenec
 207 mrov'ec
 208 bravenec
 209–221 mraɟec
 222 mraɟka, mraɟec
 223 mraɟi:k
 224 mraɟec
 225 mraɟec
 226 mraɟeñec
 227 mraɟka
 228 mračka
 229 branca
 230 bramuhə
 231 brahuñak
 232 brahuñ, brahuñec
 233 mrañanok
 234 mraɟi (f)
 235 mraɟja, mraɟiɟka
 236 mraɟja
 237 mraɟja
 238–239 mraɟka
 240 mraška
 241 mraɟka
 242 mraɟka
 243 mra'fka
 244–246 mraɟka
 247–248 mraɟka
 249 mraɟka, mraɟəva, mraɟəva (pejor)
 250 mraɟka
 251–252 mraɟka
 253 mraɟka, mraška
 254 mraɟəva, mraɟka
 255 mra'fka
 256–257 mraɟka
 258 mraɟka
 259 mraɟka
 260–261 mraɟka
 262 mraɟka
 263 °mraɟka, ščilka
 264 mraɟka
 265 mraɟka
 266 mraška
 267 mraška, mraɟka (r)
 268 °mraɟi, mraɟi
 269 mraɟka
 270 mraɟka, mruva (augm)
 271 mraɟka
 272–275 mraɟka
 276 mraɟka
 277 mrov'ec, mraɟka
 278 mraɟka
 279 mraɟka
 280–284 mraɟka
 285–286 mraɟka
 287 mraɟka
 288 mrov'čuk, mrov'ec
 289 mraɟka
 290–296 mraɟka
 297 mraɟka
 298 mraɟka
 299 brobañec
 300–304 mraɟka
 305 mraɟka
 306 mraɟka
 307 mraɟka, mraɟka, mu'raɟka
 308 mrov'ec
 309–311 mraɟka
 312 mraɟka
 313 mra'fka, °mra'fka (r)
 314 mraɟka
 315 mraɟka (r), mraɟka
 316 mraɟi:ca
 317–318 mraɟka
 319 mraɟka
 320 mraɟka, mračka
 321 °mračka, °mraɟka
 322 mrašič
 323–324 mraɟka
 325 mraɟka
 326 mračka, mraɟka
 327 mu'raška
 328 mu'raška, mra'w'ej
 329–344 mu'raška
 345 mu'raška, mra'v'ej
 346–362 mu'raška
 363 'mraɟka
 364 mu'raška, mra'v'ej
 365–370 mu'raška
 371 mu'raška, mra'v'ej
 372 mu'raška
 373 mu'raɟka
 374 'mraɟka
 375–394 mu'raška
 395 mra'v'ej, mu'raška
 396–397 mu'raška
 398 mu'raška, mra'v'ej
 399–400 mu'raška
 401–405 mu'raɟka
 406 mu'raška
 407 ko'maxa, mu'raɟka
 408–410 mu'raɟka
 411 mu'raška
 412–413 mra'v'ej
 414 mra'v'ej
 415 mra'v'ej
 416 ko'maxa
 417–418 mu'raška
 419 mu'ral
 420 mra'v'ej
 421 mra'v'ej
 422 ko'maxa
 423 mu'raɟka
 424–428 mu'raška
 429 mu'raɟka
 430 mu'raška
 431 mra'v'ej
 432 ko'mar
 433 ko'maxa
 434 mu'raɟka
 435 mu'raška, mu'raɟka
 436–441 mu'raška
 442 mra'v'ej, ka'maška, mu'raška
 443–444 mu'raška
 445 mra'v'ej, mu'raška
 446 mra'v'ej, mu'raška, ka'maška
 447 mra'v'ej
 448 mra'v'ej
 449–450 mu'raška
 451 mu'raɟka
 452 ko'mar
 453 ku'max'i 'большие', ra'ɟmudy
 'маленькие красные'
 454 ko'maxa
 455 mu'raška
 456 mra'v'ej
 457 mu'raška
 458 ko'maška
 459–461 mu'raška
 462 komaš'nyna
 463 mu'raška, ko'maška
 464 mu'raška
 465 mu'raɟka, mra'v'ej (r)
 466 mu'raška
 467 mra'v'ej, mu'ra'v'ej
 468 mu'raška, mu'rašičok
 469 mra'v'ej
 470 mu'raška
 471 mu'raɟka, mu'raška
 472 mra'v'ej
 473 ko'mar
 474 mra'v'ej, mra'v'ej
 475 ko'maxa
 476 ko'maška
 477 mu'raška
 478 komaš'nyna, komaš'n'a
 479 ko'maška 'черная', mu'raška 'желтая'
 480 ko'maxa
 481 ko'maška
 482 komaš'nyna
 483–484 mu'raška
 485 mu'raška
 486 mrašičok, mrašičok
 487 mra'v'ej
 488 mra'v'ej
 489 mu'raɟka
 490 ko'maxa
 491 ko'maška
 492 komaš'nyna, komaš'n'a, mu'raška (r)
 493 komaš'nyna, mu'raška (r)
 494 ko'maška, komaš'nyna 'одно
 насекомое'
 495 ko'maška
 496 mu'raɟka
 497 mra'v'ej
 498–499 mu'raɟka
 500 ko'maška
 501 mu'raška
 502 mu'raška, mra'v'ej 'с крыльями',
 ko'maška 'маленькая, черная',
 komaš'n'a (coll)
 503 mu'raška
 504–505 ko'maška
 506 mu'raɟka
 507 ko'mar
 508 mra'v'ej
 509 mu'raška
 510 mu'raɟka, mu'raška
 511 mra'v'ej
 512 mu'raɟka
 513 mu'raška, ko'maška, komaš'nyna
 514 mra'v'ej
 515
 516 mu'raška
 517 mu'raɟka, mu'raška
 518 ko'maška
 519–520 mu'raɟka
 521 mu'raška
 522 mu'raɟka
 523 mu'raɟka, mu'raɟka
 524 mu'raɟka
 525 mra'v'ej, s'ik'laxa
 526 s'ik'laxa, s'ek'laxa, mra'v'ej, mu'raš
 527 mra'v'ej, s'ik'laxa, s'ip'laxa
 528–529 mu'raš
 530 mra'v'ej
 531 mu'raš
 532 mraš, mu'raš
 533 mu'raš
 534 mra'v'ej, mu'raš
 535–536 mu'raš
 537–538 'mraš
 539
 540 mra'v'ej

541 mu'raš
542 mura'v'ej, °mu'raš
543–544 mu'raš
545
546–547 mu'raš
548 mura'v'ej
549 mu'raš, mura'v'ej
550 muro'v'ej
551 mu'raš
552 mura'ŋej
553 mura'v'ej
554 ma'raš
555 –
556
557 mura'v'ej, mu'raš
558
560 mu'raška
562 mu'raš, s'i'kaš
563 mu'raš
564 mura'v'ej
565 mu'raš
566 mu'raš, mura'v'ej
567 mu'raš, mu'rašыk (r)
568–571 mu'raš
572 mura'v'ej
573
574–575 mura'v'ej
576 –
577–578 mu'raš
579 mura'v'ej
580 's':axa
581 °məra'v'ej, +ku'maš
582 muro'v'ej, mu'raš
583 mu'raš
584 mu'raš, mura'v'ej
585 mura'v'ej
586–589 mu'raš
590 ma'гыš
591 mu'raš
592 mo'ruš, mu'raš
593 mu'raš
596 mura'v'ej
597 mu'raš, muro'v'ej
598 mura'шы
600–601 mu'raš
602
603 mu'raš
604 mura'v'ej
605 mura'v'ej, +s'ik'laxə
606 muro'v'ej, məro'v'ej, mura'шы
607 mura'v'ej, murav'ji i 's':ax'i
608 mura'v'ej
609 s'i'kaš
610 mu'raš
611 mura'v'ej
612–614 mu'raš
615 ma'гыš, mura'v'ej

616 mura'v'ej
617 mara'v'ej
618
619 mura'v'ej
620 mura'v'ej, mu'raš
621 mu'rašыk, mu'raš
622–623 mu'raš
624 mura'v'ej, mura'viško
625–626 mu'raš
627 mura'v'ej, mu'raš
628 s'ik'laxa
629 mura'v'ej, s'ik'lak
630
631 mu'raš, 's':axa
632 s'e'kaš, muro'v'ej
633 mu'raš
634–635 mura'v'ej
636–637 mu'raš
638 š:u'paš
639 muro'v'ej, mu'raš
640
641 mu'raš
642 mara'v'ej
643–644 mura'v'ej
645 mara'v'ej
646–647 mura'v'ej
648 mu'raš
651 s'ik'laxə, mura'v'ej
652–653 mura'v'ej, +s'ik'laxə
654 s'ik'laxa, mura'v'ej
655 °mura'v'ej, vo's':axə
656
657 məra'v'ej
658 s'i'kaš (маленький), mu'raš (крупный)
659 s':a'kotka, °mura'v'ej
660–661 mura'v'ej
662 mura'v'el'
663 mura'v'ej, scыkun'cy (Npl)
664 mura'v'ej, mu'raš
665 mura'v'ej
666 muro'v'ej
667 mura'v'ej
668 muro'v'ej
669
670–671 mura'v'ej
673–676
677 š'i'kaša, s'i'karka, mura'v'ej
678 mura'v'ej
679 mura'v'ej, mura'kuška, mu'rakuшы
 (Npl), mu'raški (Npl), 'sakuшы (Npl)
680 mu'rak'iš
681–682 mura'v'ej
683 suka'nec
684–686 mura'v'ej
687 muro'v'ej
688 murə'v'ej
689 muro'v'ej

690–692 mura'v'ej
693
694 s'i'kaxa, mura'v'el' (pass.)
695
696–697 mura'v'ej
698 mu'rakuš, mura'v'ej
699 mura'v'ej
700 məra'v'ej, səga'nec
701–703 mura'v'ej
704 mura'v'ej, poš'i'kux'i (Npl)
705–707 mura'v'ej
709 mura'v'ej
710 s'ik'laxə, mura'v'ej (r)
711 s'ek'laxə, məra'v'ej (r)
712–716 mura'v'ej
718 məra'vij
719–720 mura'v'ej
722–723 mura'v'ej
724 ku'mar, s'i'kun, °mura'v'ej
725 mu'raška, mura'v'ej (r)
726 mura'v'ej, mu'raški (Npl)
726a mu'raška, °mura'v'ej (r)
727 mura'ŋej (Nsg), mu'raški (Npl)
728 mura'v'ej
729
730 mura'v'ej
731 murav'ji (Npl)
732 mura'v'ej, mura'v'el'
733–734 mura'v'ej
735–736 mu'raf°, mura'v'el', °mura'v'ej
737 mura'v'el', mura'v'ej
738 mura'v'el'
739–745 mura'v'ej
746–749 mu'raška
750 mura'v'ej
751 ku'mar°
752 mura'v'ej
753 mura'v'el'
754 mura'v'ej, mu'raf°əl', mura'v'el'
755
756–757 mura'v'ej
758 murə'v'ej, mu'raška
759
760 mu'raška
761–764 mura'v'ej
765 mura'v'el'
767
768 mu'raf°, mu'rav', mu'raj, mu'raš (r)
769 mura'v'el'
770
771 mu'raška
772 mura'v'ej
773
774–775 mura'v'ej
776 kəma'r'i (Npl), mura'v'ej
777 ka'mar°
778–779 mura'v'ej

780 murav'li
781 mura'v'el'
782 mura'v'ej, məra'v'ej
783 mura'v'el'
784–785 mura'v'ej
786 mura'v'el'
787 mura'v'ej
788 mura'v'ej, mura'v'el'
789–790 ka'mar°, mura'v'ej (r)
791 ka'mar°
792 mura'v'ej
793 mura'v'ej, ka'mar°
794 mu'raf°
795 mu'raf°, murav'li (Npl)
796 mu'ravl'
797–798 mura'v'ej
799 mu'raška
800–801 mura'v'ej
802–804 ka'mar°
805 mura'v'j
806 mura'шы (Npl), kəma'гы (Npl)
807 mura'v'ej, ka'mar°
808–809
810 mu'raf°
811 mu'raška, mura'v'ej
812 mu'raški, murav'ji
813–814
815 ka'mar°, mura'v'ej
816 ka'mar°
817–818 mura'v'ej
819 ka'mar°
820–821 mura'v'ej
822 mura'v'el'
823–824 mu'ravl'
825 ka'mar°
826 mura'v'ej
827 ka'mar°
828 mu'raf°
829 mu'ravl', mura'v'ej
830–832 mura'v'el'
833 ka'mar°
834 mura'v'ej, ka'mar°
835
836 ko'maška
837
838 mura'v'el', ka'mar°, ka'mar°
839 mura'v'el'
840 ka'mar°, mura'v'el' (r)
841 mura'v'el'
843 ko'maška, mu'raška
844 ka'mar°, mura'v'ej
845 mura'v'el'
846
847 mura'vej
848 kamar'i
849 komaš'n'a, mu'raškə (r)
850–853 m'rafka

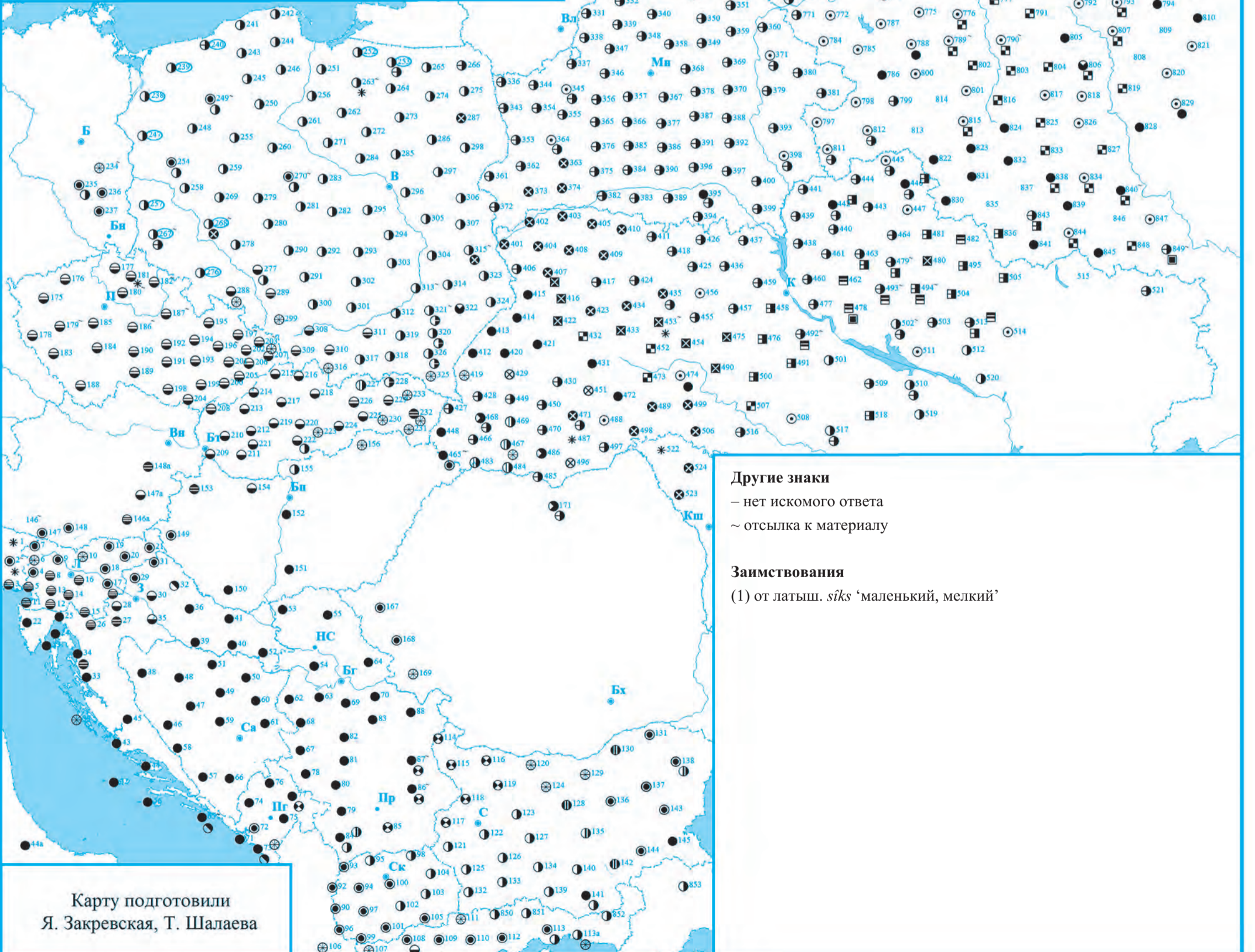
LSI 108 МУРАВЕЙ

слн. *mравljа*; х. *mрав*; бсн. *mрав*; с. *мрав*; м. *мрава*; бг. *мравка*; ч. *mравенес*; слц. *mравес*; вл. *mrowja*; нл. *mroja*; п. *mrówka*; бр. *мурашка*; ук. *мурашка*; р. *муравей*

- mQRV-ъ, mQRV-j-ъ QR → ura (бр., ук., р.), V → g, ng (ук.)
- ⊙ mQRV-a QR → uro (н.), mQRV-j-a QR → ura (бр., ук.), V → g (слн., ук.), ng (ук.), ø (с.)
- ⊖ mQRV-j-ъ M → mj (р.), QR → ura (бр., ук., р.), uro (р.)
- ⊖ mQRV-ъс-ъ QR → ro (ч.), ura (бр.)
- ⊖ MqrV-ъс-a M → b (слц.), V → n (слц.)
- ⊖ MqrV-ъп-ъс-ъ M → b (ч.), V → b (ч.), MqrV-j-ъп-ъс-ъ M → b (ч., слц.), V → b (ч.)
- ⊖ MqrV-in-ъс-ъ M → b (слн.), MqrV-j-in-ъс-ъ M → b (слн.), V → b (слц.)
- ⊖ MqrV-un-ъс-ъ M → b (слц.), V → h (слц.)
- ⊖ mQRV-ък-a QR → ura, uru, ou (н.), ura (ук.), mqrV-ък-a
- ⊖ mOR=-ан-ък-a OR → ur (ук.), mOR=-ъ-ан-ък-a OR → ur (ук.), mOR=-ан-ък-a OR → ur (слц.)
- ⊖ mQRV-un-ък-a QR → ara (бг.), V → m (бг.)
- ⊖ mqrV-in-ък-a, mqrV-j-in-ък-a
- ⊖ mqrV-ic-a, mqrV-j-ic-a
- ⊖ MQRV-in-ъ-ак-ъ M → b (с., бг.), QR → ara, ro (бг.), V → b (с., бг.)
- ⊖ mOR=-аш//ъ OR → ur (н., р.) // → č (н.)
- ⊗ mOR=-ах-ъ OR → ur (ук.), mOR=-ъ-ах-ъ OR → ur (ук.)
- ⊗ mOR=-ах-a OR → ur (н., бр., ук.), mOR=-ъ-ах-a OR → ur (ук.)
- ⊖ mOR=-аш-ък-ъ OR → ur, or (ук., р.)
- ⊖ mOR=-аш-ък-a OR → ur (н., бр., ук., р.), mOR=-ъ-аш-ък-a OR → ur (ук.)
- ⊖ mqrV-ъ-ък-a
- ⊖ kom-ax-a
- ⊖ kom-aš-ък-a
- ⊖ kom-aš-ъп-in-a
- ⊖ kom-aš-ъп-j-a
- ⊖ kom-ar-ъ, kom-ar-ъ
- ⊖ (sikl)-ъ-ах-a, (sipl)-ъ-ах-a, (sekl)-ъ-ах-a, (stekl)-ъ-ах-a (1)
- ⊖ (sik)-аш-ъ, (sek)-аш-ъ (1)
- ⊖ sbs-ъ-ах-a

Единичные названия

- ⊖ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

(1) от латыш. *sīks* 'маленький, мелкий'

Карту подготовили
Я. Закревская, Т. Шалаева

LSI 108 МУРАВЕЙ

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	mQRV-ъ		19	13	25		2							1	60
2.	mQRV-j-ъ				3							1	13	34	51
3.	mQRV-a					10	3				3				16
4.	mQRV-j-a	12	2		2	5	4			3			1		29
5.	MQRV-ъj-ъ											5	9	167	181
6.	mQRV-ъс-ъ		4			1		1	17		4				27
7.	MQRV-ъс-a								1		4				5
8.	MQRV-ъп-ъс-ъ							25	2						27
9.	MQRV-j-ъп-ъс-ъ							8							8
10.	MQRV-in-ъс-ъ	6	2												8
11.	MQRV-j-in-ъс-ъ	4													4
12.	MQRV-un-ъс-ъ	4							1						5
13.	mQRV-ъk-a				1	7	16		2		76		7		109
14.	mQRV-ъk-a									1					1
15.	mOR=-an-ъk-a												1		1
16.	mOR=-ъ=-an-ъk-a												3		3
17.	mOR=-an-ъk-a								1						1
18.	mQRV-un-ъk-a						3								3
19.	mQRV-in-ъk-a						2								2
20.	mQRV-j-in-ъk-a				1										1
21.	mQRV-ic-a		1		1										2
22.	mQRV-j-ic-a		1												1
23.	MQRV-in-ъ=-ak-ъ				4		6								10
24.	mOR=-aš-ъ										1			71	72
25.	mOR=-ax-ъ												2		2
26.	mOR=-ъ=-ax-ъ												1		1
27.	mOR=-ax-a										3	2	20		25
28.	mOR=-ъ=-ax-a												1		1
29.	mOR=-aš-ъk-ъ												3	2	5
30.	mOR=-aš-ъk-a										4	69	52	16	141
31.	mOR=-ъ=-aš-ъk-a												2		2
32.	mQRV-č-ъk-a								1		3				4
33.	kom-ax-a												9		9
34.	kom-aš-ъk-a												18		18
35.	kom-aš-ъп-in-a												7		7
36.	kom-aš-ъп-j-a												4		4
37.	kom-ar-ъ												4	4	8
38.	kom-ar-ъ													21	21
39.	(sikl)-ъ=-ax-a													10	10
40.	(sipl)-ъ=-ax-a													1	1
41.	(sekl)-ъ=-ax-a													1	1
42.	(stekl)-ъ=-ax-a													1	1
43.	(sik)-aš-ъ													3	3
44.	(sek)-aš-ъ													1	1
45.	sъs-ъ=-ax-a													3	3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	mQRV-ъ	22–25, 33–34, 36, 38–71, 75–84, 86–88, 141, 145, 150–152, 794
2.	●	mQRV-j-ъ	73–75, 395, 412–415, 420–421, 431, 442, 446, 448, 465, 472, 474, 662, 694, 732, 735–738, 753–754, 765, 768–769, 780–781, 783, 786, 788, 795–796, 805, 810, 822–824, 828–832, 838–841, 845
3.	⊙	mQRV-a	90, 94, 96–97, 99–101, 105, 109, 113, 131, 136, 144, 249, 254, 270
4.	⊙	mQRV-j-a	2, 4, 7, 9, 17–21, 29, 31, 72, 92–93, 108, 110, 112, 137–138, 143, 147, 148, 149, 167–168, 235–237, 465
5.	⊙	MQRV-ъj-ъ	328, 345, 364, 371, 398, 445, 447, 456, 474, 488, 508, 511, 514, 525–527, 534, 540, 542, 548–550, 552–553, 557, 564, 566, 572, 574–575, 579, 581–582, 584–585, 596–597, 604–608, 611, 615–617, 619–620, 624, 627, 629, 632, 634–635, 639, 642–647, 651–655, 657, 659–661, 663–668, 670–671, 677–679, 681–682, 684–692, 696–728, 730–737, 739–745, 750, 752, 754, 756–758, 761–764, 772, 774–776, 778–779, 782, 784–785, 787–790, 792–793, 797–798, 800–801, 807, 811–812, 815, 817–818, 820–821, 826, 829, 834, 844, 847
6.	⊖	mQRV-ъс-ъ	28, 30, 35, 108, 147a, 154, 207, 209–222, 224–225, 277, 288, 308
7.	⊖	MQRV-ъс-a	229, 289, 309–311
8.	⊖	MQRV-ъп-ъс-ъ	175–190, 192, 195–198, 202–203, 205–206, 226
9.	⊖	MQRV-j-ъп-ъс-ъ	191, 193–194, 196, 199–201, 204, 208
10.	⊖	MQRV-in-ъс-ъ	3, 5, 11–12, 14–15, 26, 146a
11.	⊖	MQRV-j-in-ъс-ъ	8, 13, 16–17
12.	⊖	MQRV-un-ъс-ъ	27, 34, 148a, 153, 232
13.	⊙	mQRV-ъk-a	84, 95, 98, 102–104, 113–113a, 121–123, 125–127, 132–134, 139–141, 155, 222, 238–239, 241–265, 267–286, 290–298, 300–307, 312–315, 317–321, 323–324, 326, 501–502, 510, 512, 517, 519–520, 850–853
14.	⊙	mQRV-ъk-a	235
15.	⊙	mOR=-an-ъk-a	469
16.	⊙	mOR=-ъ=-an-ъk-a	467, 483–484
17.	⊙	mOR=-an-ъk-a	227
18.	⊙	mQRV-un-ъk-a	128, 130, 142
19.	⊙	mQRV-in-ъk-a	135, 138
20.	⊙	mQRV-j-in-ъk-a	84

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
21.	☉	m _o r _v -ic-a	65, 73
22.	☊	m _o r _v -j-ic-a	32
23.	☋	M _o R _v -in-ь=-ак-ъ	77, 85–87, 114–119
24.	☌	m _o R=-aš-ь	322, 526, 528–538, 541–544, 546–547, 549, 551, 554, 557, 562–563, 565–571, 577–578, 582–584, 586–589, 591–593, 597–598, 600–601, 603, 606, 610, 612–614, 620–623, 625–627, 631, 633, 636–637, 639, 641, 648, 658, 664, 768, 806
25.	☍	m _o R=-ax-ъ	429, 451
26.	☎	m _o R=-ь=-ax-ъ	496
27.	☏	m _o R=-ax-a	268, 287, 315, 363, 373–374, 401–405, 407–410, 423, 434–435, 471, 489, 498–499, 506, 523–524
28.	☐	m _o R=-ь=-ax-a	523
29.	☑	m _o R=-aš-ьk-ъ	171, 468, 486, 567, 621
30.	☒	m _o R=-aš-ьk-a	171, 240, 253, 266–267, 327–362, 364–372, 375–400, 406, 411, 417–418, 424–428, 430, 435–446, 449–450, 455, 457, 459–461, 463–464, 470–471, 477, 479, 485, 492–493, 497, 502–503, 509–510, 513, 516–517, 521, 560, 679, 725–727, 746–749, 758, 760, 771, 799, 811–812, 843, 849
31.	☓	m _o R=-ь=-aš-ьk-a	466, 468
32.	☔	m _o r=-č-ьk-a	228, 320–321, 326
33.	☕	kom-ax-a	407, 416, 422, 433, 453–454, 475, 480, 490
34.	☖	kom-aš-ьk-a	442, 446, 458, 463, 476, 479, 481, 491, 494–495, 500, 502, 504–505, 513, 518, 836, 843
35.	☗	kom-aš-ьn-in-a	462, 478, 482, 492–494, 513
36.	☘	kom-aš-ьn-j-a	478, 492, 502, 849
37.	☙	kom-ar-ъ	432, 452, 473, 507, 724, 806, 816, 838
38.	☚	kom-ar-ъ	751, 776–777, 789–791, 793, 802–804, 807, 815, 819, 825, 827, 833–834, 838, 840, 844, 848
39.	☛	(sikl)-ь=-ax-a	525–527, 605, 628, 651–654, 710
40.	☜	(sipl)-ь=-ax-a	527
41.	☝	(sekl)-ь=-ax-a	711
42.	☞	(stekl)-ь=-ax-a	526
43.	☟	(sik)-aš-ь	562, 609, 658
44.	☠	(sek)-aš-ь	632
45.	☡	sъs-ь=-ax-a	580, 607, 631
Единичные названия с картографируемыми корнями			
46.	☢	m _o r _v -j-ę	6, 10
47.	☣	m _o r _v -ь (f)	234
48.	☤	m _o r _v -j-ak-ъ	73, 288
49.	☥	M _o r _v -ux-a	156, 230 M → b, V → m
50.	☦	m _o r _v -uš-ьk-a	106–107
51.	☧	m _o r _v -eš-ьk-a	111
52.	☨	m _o r _v -uč-ьk-a	120, 124
53.	☩	m _o r _v -ič-ьk-a	129
54.	☪	m _o R=-yš-ь	590, 615 OR → ur, ar
55.	☫	m _o R=-uš-ь	592 OR → or
56.	☬	m _o R=-ak-uš-a	679 OR → ur
57.	☭	m _o R=-ak-uš-ьk-a	679 OR → ur
58.	☮	m _o R=-ak-uš-ь	698 OR → ur
59.	☯	m _o R=-ak-yš-ь	680 OR → ur
60.	☰	m _o r _v -ьč-in-ьk-a	113a
61.	☱	M _o r _v -en-ak-ъ	169 M → v, V → m
62.	☲	M _o r _v -in-ьč-or-ъ	203 M → b
63.	☳	m _o r _v -ik-ъ	223
64.	☴	m _o R=-an-ьk-ъ	467 OR → ur
65.	☵	M _o r _v -an-ьc-ъ	299 M → b, V → b
66.	☶	M _o r _v -un-ь=-ak-ъ	231 M → b, V → h
67.	☷	M _o r _v -un-ъ	232 M → b, V → h
68.	☸	m _o R=-ьn-ь=-an-ьk-ъ	233 OR → ur
69.	☹	m _o r _v -ьč-ic-a	316
70.	☺	m _o R=-ьj-ьk-a	325 OR → ur
71.	☻	m _o R=-al-ъ	419 OR → ur
72.	☼	m _o R _v -iš-ьk-o	624 OR → ura
73.	☽	m _o R=-aj-ъ	768 OR → ur
74.	☾	M _o r _v -ьn-ьc-ъ	37 M → b
75.	☿	kom-aš-ь	581
76.	♁	(sik)-aš-a	677
77.	♂	(sik)-ax-a	694
78.	♂	po-(sik)-ux-a	704
79.	♂	(stik)-un-ьc-ъ	663
80.	♂	(sikl)-ь=-ak-ъ	629
81.	♂	(sik)-ar-ьk-a	677
82.	♂	(sik)-un-ъ	724
83.	♂	(stik)-un-ьc-ъ	663
84.	♂	(suk)-an-ьc-ъ	683

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
85.	⊗	(sug)-an-ьс-ь	700
86.	⊗	o-sъs-ь=-ax-a // vъ-sъs-ь=-ax-a	655
87.	⊗	sъs-ь=-ak-ot-ьk-a	659
88.	⊗	{sъs-ak}-uš-a	679 {sъs-ak} → sak
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
89.	*	mux-ar-ic-a	487
90.	*	mux-ar-ь	522
91.	*	ruD-s-ic-a	1-2 D → ø
92.	*	kobyI-ak-ь	181
93.	*	stīl-ьk-a	263
94.	*	ščup-aš-ь	638
95.	*	pol-o-moq-y	453

1 'rʉʂoujə, 'kop od 'rʉsəc	107 mra'vaŋnik	kopenec	315 mruv'isko (r), muruv'isko	416 ko'mašnyk
2 mrú:jofca	108 mravja'ľnik	206 bravenčy: kopeneč	316 mrov'ecňak	417 muraŋ'ja
3 'kəp uəd bər'bincoj	109 mra'veľnik	207 mroščo kupka	317 mrořcok	418 mu'raška
4 ɣnięzdo	110 mər'vaŋnik	208 bravlenčisko, bravlenča:k	318–319 mrov'iskʷo	419 ku'pina
5 bər'vi:nəšče	111 mra'vuľnik	209 mraveňisko	320 mrov'isko	420 mura'vysku
6 mrou'liše	112	210 mravčači: kopec, mraveniščo	321 mročov'isko (r), mrov'isko (r)	421 mu'raŋľytsky, 'kupyňa
7–8 mrou'liše	113 m'ravini 'dupki	211 mravčace: hñi:zdo, mravňisko	322 mrov'isku	422 komaš'nyk
9 mraŋ'liše	113a g'hazdu, mrəv'jaľnik	212 mraveňisko	323 mrov'isko	423 mura'vej
10 mro'li:še, mrou'li:še	114 bɣ'binčeto	213 mraveňiščo	324 mruv'isko	424 mura'v'ejn'ik
11 če:p	115 bara'bin'ato	214 mraveňisko	325 mroř'iskʷo	425–426 muraŋ'nik
12 bra'vi:nšče	116 bɣ'bin'ato	215 mrašči kopec	326 mroř'isko	427–428 ku'pyna
13 borb'lišče	117–118 bro'bin'ato	216 mravažni:k	327 mura'veň'ik	429 mura'vysko
14 brav'i:šče, mraŋ'lišče	119 bɣ'binčito	217 mraveňisko	328 mura'w'ejn'ik	430 mu'rašnyk
15 mrav'lišče, mravi'ňa:k	120 mra'vuňak	218 mraveňisko, mravečni: xopok, mrařcovi: xopok	329–331 mura'veň'ik	431 mu'rašnyk, 'kupa, 'kupəna, 'kupyňa
16 braŋ'le:ŋk	121 mra'viňak	219–220 mraveňisko	332 mura'vejn'ik	432 kupy'na
17 mraŋ'lijejŋk	122 mra'viľok	221 mraveňišče, mravečni:k	333 mura'vejn'ik	433 komaš'nyk
18 mrav'li:jek	123 mra'vulište	222–223 mraveňisko	334–335 mura'vejn'ik	434–435 mu'rašnyk
19 mraŋ'lejjek	124–125 mra'vuňak	224 mraveňisko, mraveňišče	336 muraž'n'ik	436 mura'vejn'ik
20 mrav'lišče	126 mra'muňak	225 mrařvu:šaçə: kopka	337 mu'rašn'ik	437 mu'rašn'ik
21 mrař'liňek	127 mra'vunek	226 mraveňisko	338 mura'vejn'ik, mura'veň'ik	438 muraŋ'jə
22 mra'vinac	128 mra'vuňak	227 muraňca kupa	339–340 mura'veň'ik	439 mu'rašn'ik
23 zem'ja do m'ra:vi	129 mra'vuňək	228 mračkova kretufka	341 mura'vejn'ik	440 mu'rašnyk
24 mra:vinoc	130 mra'wunčino	229 brancova kopka	342 mura'w'ejn'ik	441 'kuča mu'rašak
25 m'raviňa:k	131 mra'ul'nik	230 bramuhisko	343–344 mu'rašn'ik	442 mura'veľnyk
26 mravi'ňa:k	132 mra'vuľnik	231 brahuňakova hromatka	345 mura'veľn'ik, mura'veň'ik	443 mu'rašnyk, mura'vejn'ik
27 mřvu'n'ise	133 mra'vuňak	232 brahuňisko	346 mura'vejn'ik, mura'vej	444 mura'vejn'ik
28 mravuli:nak	134 mra'viľnik	233 hro'matka mur'ian'kova	347 mura'veň'ik	445 mura'vejn'ik, mura'vejn'ik
29 mrař'li:ňak	135 mra'fin'ek	234 mroř'ol'jšičo	348 – mura'vej	446 mura'veľnyk
30 mrav'i:ňec	136 mra'vuňək	235 mroř'ov'n'iščičo	349 mura'veň'ik	447 mura'vejn'ik
31 mrav'li:ňak	137 mra'vil'nik	236 mroř'jšičo	350 mura'vejn'ik, mura'vej	448 ko'p'inka z morang'ľamy, murang'ľača
32 mrav'li:ňak	138 mra'vil'n'ək	237 mroř'jšičo	351–352 mura'vejn'ik	449 ku'pyna z muraš'kamy
33 mra'viňak, mra'viňak	139 mra'vil'ek	238 mura'veľn'ik	353 mu'rašn'ik	450 'kupyňa
34 mra'vuňaca	140 mra'ul'nik	239 mrov'isko	354 muraŋ'jo, mura'vej, mura'veň'ik	451 muraŋ'lysko
35 m'ravinak	141 mra'ul'nik	240 mura'v'isko	355 mura'vej, mu'rašn'ik	452 ku'pyna de koma'r'i
36 mra'v'na:k	142 mra'munnik	241 m'rov'iskʷe, kʷepc	356–357 mura'vejn'ik	453 kumaš'nyk
37 bra've:ňak, bra've:ňak	143 mra'vi:n'nik	242 m'rov'išče	358 – mura'vej	454 komaš'ňa
38 mra'viňa:k	144 mra'vuľn'ək	243 m'rov'iskʷe	359–360 mura'vejn'ik	455 mu'rašnyk
39 mraviňa:k	145 mra'unn'ek	244 m'rov'iskʷe	361 mura'syn:yk	456 mura'vejn'ik
40–41 mrav'i:ňak	146a mřvjč'of kú:p	245 m'rov'iskʷe	362 muraš'nek	457 mura'vej
42 mra'viňok	147 mrou'li:na?	246 mrovjisko	363 muraš'nyk	458 'kupa ko'mašok
43 mra'vinac	147a mra'xu:nčak	247 mruv'isko	364 mura'vejn'ik	459 mura'vejn'ik, 'kupa muraŋ'ja
44 mrav'i:ňak	148 mraŋ'li:ňja?	248 mruv'iskø	365 mu'rašn'ik	460 mu'rašnyk
44a –	148a mřxú:nčak, mřvú:nčak	249 mroř'iskʷø	366–367 mura'vejn'ik	461 mu'rašnyk, mura'vej
45–46 mra'viňa:k	149 m'rařvlin kar'ti:ňek	250 mrovjisko	368 mura'veň'ik	462 mu'rašnyk
47 mra'viňao:k	150 mra'viňa:k	251–252 mruv'isko	369–371 mura'vejn'ik	463 'kuča
48 mra'viňac	151 mra:vuňac	253 murov'el'ňik	372–373 muraš'nyk	464 mu'rašnyk
49 mra'viňa:k, mra'viňac	152 mra'viňa:k	254 mroř'iskʷe	374 'murašnyk	465 ko'p'inka mu'raŋ'ľača
50 mra'viňac	153 –	255 m'rov'iskʷe	375 mura'vej, mura'vejn'ik, mura'vejn'ik	466 ku'p'inka
51 mra'viňa:k	154 mraveňiščo	256 mrovjisko	376 mu'rašn'ik	467 ku'pyna, ku'pina
52 mrav'i:ňak	155 mravkaci: kopec	257 mruv'isko	377 mura'vejn'ik	468 ku'pyna
53–54 mra'viňa:k	156 bramuš'kova kopka	258 mroř'isko	378 mura'veň'ik	469 mura'sylnyk
55 mra'viňak'	157 mra'vilnik'	259 mroř'isko	379 mura'vejn'ik, mura'vej	470 'kupyňa
56 mra'viňak:k	158 mrav'lenak	260 mrovjisko	380 mura'w'ejn'ik	471 'kupyňa, 'kupa muraŋ'ľiŋ
57–59 mra'viňa:k	159 vrame'ňilo	261 mrov'isko	381 mu'rašn'ik	472 'kupa muraŋ'ľiŋ
60 mra'v'ľac, mra'v'ľac	171	262 mrovjisko	382 'hurba muraš'ok	473 kroř'tovyna
61 mra'viňac	175–176 brabeňišče	263 mrov'isko	383 – mura'veľ	474 'kupyňa, ko'mašnyk
62 mra:vinac	177 hromada brabencu:, brabenečni: kopec	264 mroř'isko	384 mura'v'in'ac	475 mu'rašnyk
63 mra'viňak	178 brabeňišče	265 mroř'isko, morov'isko	385 mura'w'eľn'ik	476 komaš'nyk
64 °mraviňak	179 brabeňišče, °mraveňišče	266 muraš'nik, mrov'iska (f)	386 – mura'w'ej	477 muraŋ'jina 'kuča
65 mra'viňak:k	180 mraveňišče, mraveňi:šte, brabenči: hñi:zdo, brabeňišče	267 mura'veľn'ik	387–388 mura'vejn'ik	478–479 ko'mašnyk
66–68 mra'viňa:k	181 °brabenečni: kopec, brabenči: kupa, brabeňišče	268 mroř'isku	389 mu'raŋ'nik, mu'raŋ'nina ɣo'ra	480 ko'mašaca, 'kupəna
69–70 mra'viňak	182 brabenči kopeček, brabenči kopec, brabenči kupa, brabeňišče, mraveňišče	269 mroř'iskʷo	390 sko'p'ec	481 –
71 mra'viňa:k	183 brabenči: hñi:zdo, mravenči: hñi:zdo	270–271 mrov'isko	391 mu'rašn'ik	482 mu'rašnyk
72 mra'(v)iňak:k	184–185 brabeňišče	272 kop'ec, mrožisko	392 mura'w'ejn'ik	483 'hontyk
73 mra'miňak:k, 'kučica od m'ra:vica	186 brabeňi:šte	273 mroř'isko	393 muraŋ'jo	484 ku'pyna
74 mra'viňa:k	187 mraveňišče, brabeňišče, hrat	274 mrov'isko	394 'muraŋje	485 muraš'kovyna
75 mra'vin'ak	188–190 brabeňišče	275 mrov'isko	395 mura'veľn'ik	486 'kupəna, moroš'kovena
76 mra'viňa:k	191 brableňisko	276 mruv'isku	396 muraŋ'je	487 ku'pəna
77 mraviňaca, mraviňa:k	192 brabeňišče, brabeňisko	277–284 mrov'isko	397 mura'w'ejn'ik	488 muraŋ'ľyna
78 mraviňa:k	193 °brableňišče, brablenča:k	285 °mroř'isko, mrov'isko	398 mura'vejn'ik, 'kuča mu'raŋ'ja, muraŋ'jo	489 muraŋ'nyk
79–83 mra'viňak	194 brablenča:k	286 mrov'isko	399 mura'veľn'ik	490 'kupa
84 mrav'ľa'nik	195 mraveňišče, brabeňišče, brabenči: hñi:zdo	287 muraš'nik, °mrov'isko	400 mura'vejn'ik	491 mu'rašnyk
85 bra'biňski 'kup	196 brablenči kopec, kopec	288–298 mrov'isko	401 muraš'nyk	492 komaš'nyšče
86 brobi'ňalo	197 bravenčyrka, °mravenčyrka	299 brobaňščara, brobaňščarka, brobaňica	402 mu'rašnyk	493 komaš'nyk, komaš'nyšče (r)
87 bro'biňalo	198 brabeňišče	300 mruv'isko, kupa mroř'iska	403 haj'no	494 mura'veľn'ek, komaš'ňa
88 mra'viňak	199 brablenčišče	301–302 mrov'isko	404 mu'rašnyk	495 hñiz'do
90 mravjanik, mravjarnik	200 brablenča:k	303 mrov'iskʷo	405 mura'veľ	496 mur'a'xovəna
92–94 mravjarnik	201 brablenčinec	304 mrov'isko, kopec	406 muraš'nek	497 'kupəna
95 mrav'ľanik	202 bravenčy kopečec, bravenčak	305 mrov'isko	407 ko'mašnyk	498 mu'rašnyk
96 mravjaľnik	203 bravynčok, bravynči kopyňec	306 mroř'v'nik, murov'isko	408 muraš'čynic'	499 'kupa [mu'raxy sk'ľaŋy na hor'b'i]
97 mravjarnik	204 brablenča:k	307 murov'isko, mu'rašn'ik	409 mura'vej	500 mu'rašnyk
98–99 mravjarnik	205 braveňisko, bravenčy:	308 mrořčyna, °mrov'isko	410 mura'veľ	501 komaš'nyšče
100 m'ra'vjanik		309 kupka mrořcovo	411 mu'raŋ'nik	502 mu'rašnyk
101 m'ra'varnik		310 mrov'ec'nik	412 ku'pak	503 mura'vyšče
102 mřv'janik		311 mrov'ec'nik, kuop'ec (r)	413 mu'raŋ'lysko	504 bu'hor nahrəb'ly ko'mašky
103 mra'vuňak, mra'ľkarnik		312 kopec	414 mu'raŋ'lysko	505 ko'mašnyk
104 mra'vuľak		313 mrov'isko, morov'isko	415 mu'raŋ'lysko	506 muraš'nyk
105 mra'vuľnik, mra'v'jarnik		314 mrov'isko		
106				

507 'kupa, 'kupa
508 mu'rašnyk, koma'rove hn'iz'do
509 mu'rašnyk
510–511 muraŭ'nyk
512 mura'vyščə
513 mu'rašnyk, komaš'ky, 'kupa
komaš'kiŭ
514 mu'rašnək
515 komaš'n'a
516 mu'rašnyk
517 muraŭ'nyk
518 ko'mašnyk, komaš'nye
hn'iz'do
519 mu'raŭnyk
520 muraŭ'nyk
521 'kuč'a komaš'ni, komaš'n'a
522 'kupka z muxa'r'iu
523 mu'r'ašnyk, mu'r'ašnək
524 muraš'nyk, mura'vejnyk (r),
mu'rašnyščy (r)
525 mura'vejnik, mura'vej
526 mura'vel'nik, murav'linəjə
gn'az'do
527 mura'vejnik, sik'lašnik
528 mura'vejnik
529 muro'vel'nik
530 mura'vejnik
531–532 mura'vel'nik
533 mura'vejnik
534 mura'vejna 'kuč'a
535 murav'jiš:o
536 mura'vejnik
537 mura'višč'o
538 murav'jiš:o
539
540 mura'vejnik
541 mura'viš:o
542 mura'vejnik
543
544 muro'višč'o
545
546 –
547 murav'nik
548 murav'jiš:o
549 murav'nik
550 mu'rašnik
551 mu'rašnik, mərə'vejnik
552 mura'ŭin:əja 'kuč'a
553 mura'vel'nik
554 mərə'vejnik
555 –
556
557 mura'vejnik
558
560 mura'vejnik
562 mura'vejnik
563 muraševnik
564–565 mu'rašnik
566 mura'vejnik, mura'vijnyj
dom
567 mura'vejnik
568 'kuč'a muraš'of
569 mura'vel'nik

570
571 mura'vel'nik
572 mura'vejnik
573
574 muro'vejnik
575 mura'vejnik
576 –
577 mura'viš:o
578 muro'vejnik
579 mura'vejnik
580 mura'vejnik
581 mura'vejnik, kumaš'nik
582 muro'vejnik
583 mura'xovnik
584–585 mura'vejnik
586 mu'rašnik
587–588 muraševnik
589 mura'vejnek
590 marševnik
591 mura'vejnik
592 mo'ryšnik
593 mu'rašnik
596 mura'vejnik
597 mura'visto
598 mura'viš'a
600 mura'višč'o
601 murav'jiš:o
602
603 muraš'ov'jo gn'ez'do
604 murav'ji
605 mura'vejnik
606 mura'vejnik, mərə'vejnik
607 ka'maš, mura'vejnik
608 mura'vejnik
609 s'ikaševnik
610 mura'xovnik
611 mura'vejnik
612–613 muraševnik
614 murav'jiš:o
615 marševnik, mura'vejnik
616 murav'jišnik
617 murav'jiš:o
618
619 mura'vejnik
620 murav'ejnik
621 muro'viš't'o
622 mura'višč'e
623 mura'višč'o
624 mura'viš:e
625 muraš'ov'jo gn'ez'do
626 murav'jiš:o
627 mura'vejnik
628–629 sik'lašnik, mura'vejnik
630
631 muroš'ynəjə, murašev'jo
gn'ez'do
632 muro'vejnik
633 mura'xovnik
634 mura'vejnik
635 mura'vejnik, muraševnik
636–637 muraševnik
638 š:upaševnik
639 muro'vejnik, muroševnik

640
641 mura'vejnik
642 mara'vejnik
643 mura'vešnik
644 murav'jišnik, mura'vijənik
645 mara'vjšnik
646–647 mura'vejnik
648 mura'višč'ax
651–652 mura'vejnik
653 mura'vejnik, +sik'lašnik
654 sik'lašnik
655 mura'vejnik
656
657 mərə'vejnik
658 mura'vejnik
659 s:a'kotnik, °mura'vejnik
660–661 mura'vejnik
662 mura'vel'nik
663–665 mura'vejnik
666 muro'vejnik
667 murav'jina 'kuč'a
668 muro'vejnik
669
670 mura'vejnik
671 mura'vinaja 'kuč'a, murav'viš:e
673–676
677 mura'vejnik, ši'kašnik
678–680 mura'vejnik
681 murav'jovə gn'ez'do
682 mura'vejnik
683 suka'n'ešnik, +g'ruda
684–685 mura'vejnik
686 murav'jiš:e
687
688 murə'vejnik, murə'viš:o
689 'kuč'a, mura'vejnik
690–692 mura'vejnik
693
694 si'kašnik
695
696–698 mura'vejnik
699 mura'vejnik, mura'vejnič'ek
700 mərə'vejnik, səga'n'ešnik (r),
mərə'vinəjə 'kuč'a
701–705 mura'vejnik
706 murav'jiš:e
707 murav'jiš:o
709 mura'vejnik, 'kuč'a
710–712 mura'vejnik
713 mura'vejnik, mu'rašəšnik
714–716 mura'vejnik
718 mərə'vijnik
719 'kuč'a
720 mura'vejnik
722–723 mura'vejnik
724 °mura'vejnik, kuma'r'is:o
725 mərə'vejnik
726–726a mura'vejnik
727 mura'ujnik
728 mura'vel'nik
729
730 mura'vejnik
731

732 murav'fat'nik
733 mura'vin:əjə 'kuč'a
734 'kuč'a, mura'vejnik
735–736 murav'lišnik
737 mura'vel'nik
738 murav'lišnik, murav'liš:e
739 mura'vel'nik
740–742 mura'vejnik
743 mura'vejnik, murav'jina
'kuč'ka
744–745 mura'vejnik
746 mura'ven:ik
747–749 mura'vejnik
750
751 kuma'r'iməja 'kuč'a
752 mərəv'linəja 'kuč'a
753 murav'liš:o
754 mura'vejnik
755
756 – mura'vej
757 murav'lina 'kocka, murav'lina
'kuca
758 murə'vejnik
759
760–761 mura'vejnik
762 mura'vel'nik
763 mura'vejnik, murav'jinəjə
'kuč'a, murav'jinəjə 'kuč'ka
764 murav'jat'nik
765 murav'janəja 'kuč'a
767
768 murav'liš:a
769 mura'vil'nak
770
771–772 mura'vejnik
773
774–775 mura'vejnik
776 'kuč'ka, murav'jat'nik
777 kəma'r'inəja 'kuč'a
778
779 murav'jinəja 'kuč'ka
780 –
781 mura'vel'nik
782 mura'vejnik, murav'linəjə
gn'az'do
783 mura'vejnik, murav'linəja
'kuč'a
784–785 mura'vejnik
786 'kuč'a murav'linəja
787 mura'vejnik, murav'jiš:o
788 murə'vejnik, mura'vel'nik
789 mura'vejnik, kəma'r'inəja
'kuč'ka
790 'kuč'ə kəma'r'inə, 'kuč'k'ə,
'kuč'inə kəma'r'inəjə,
mərəv'jinəjə 'kuč'kə (r)
791 kəma'r'inəja 'kuč'ka
792 murə'vejnik
793 kəma'r'inəja 'kuč'k'a
794 murav'liš:a
795 'kuč'i murav'linə (Npl)
796 murav'linə 'kuč'kə

797 mura'vejn'a, 'kuč'a
mura'vejnaja
798 mura'vejnik
799 'kuč'a mu'rašək
800 mura'vinaja 'kuč'ka
801 mura'vejnik
802 kəma'r'inəja 'kuč'ka
803 kəma'r'inəja 'kuč'ka,
kəma'r'inəja 'kuč'ka
804 kəma'r'inəja 'kuč'ka,
kəma'r'inəja 'kuč'a
805–806 mura'vejnik
807 murav'jinəja 'kuč'kə,
kuma'r'inəja 'kuč'kə
808–809
810 murav'liš:e, murav'lina,
murav'fat'nik
811–812 mura'vejnik
813–814
815 murav'jinəja 'kuč'a
816
817 –
818 murav'jinəja 'kuč'k'i
819 kəma'r'inəja 'kuč'k'a
820 murav'linəjə gn'az'do
821 murav'liš:o
822 'kuč'ka
823 mura'vel'nik
824 murav'linəja 'kuš'ka
825 kəma'r'inəja 'kuč'kə
826 –
827 kəma'r'inəja 'kuč'k'a
828 murav'linəja 'kuč'k'a
829 'kuč'k'a
830 murav'fat'nik
831 murav'linəja 'kuč'ka
832 murav'linəjə 'kuč'a
833 kəma'r'inəja 'kuš'ka
834 kama'r'inəja 'kuč'ka
835
836 mura'vel'nyk (r), ko'maše
hn'iz'do, komaš'kove hn'iz'do
837
838 'kuš'a, 'kuš'ka
839 mura'vinəj dom
840
841 mura'vel'nik
843 mu'rašnək, mu'rašnyk, 'kuč'a
844 kəma'r'inəjə 'kuč'kə,
kəma'r'at'nik
845 mu'ra'vel'nik, mura'vel'nik
846
847 mura'vejnyk, mura'fače
hn'iz'do
848 'kuč'ka
849 komaš'n'a
850 mra'vol'nik
851 mra'vun'ak
852 mra'ul'nak
853 mra'ul'pak

SI 110 МУРАВЕЙНИК

слн. *mrvljišće*; х. *mrvinjak*; бсн. *mrvinjak*; с. *мравињак*; м. *мравјалник*; бг. *мравуняк*;
ч. *mrvenište*; слц. *mrvanisko*; вл. *mrowiśco*; нл. *mrojowiśco*; п. *mrowisko*; бр. *мурашник*;
ук. *мурашник*; р. *муравейник*

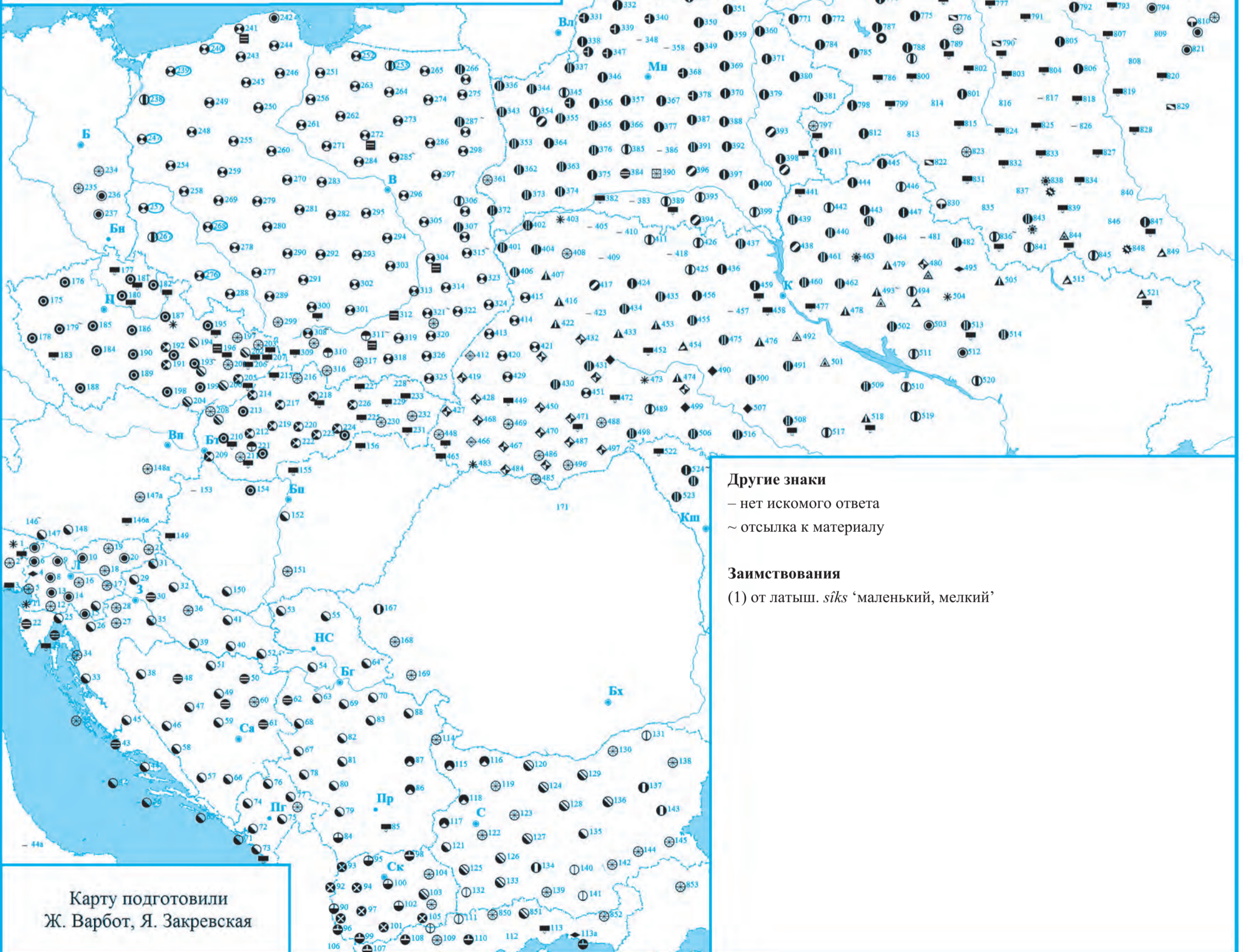
- ⊖ mQRv-ъj-ъn-ik-ъ QR → ura (бр., ук., р.), uro (р.)
- ⊖ mQRv-ъn-ik-ъ QR → uro (н.), ura (бр., ук., р.), mQRv-j-ъn-ik-ъ QR → uro (н., р.), ura (н., бр., ук., р.), J → el (н.)
- ⊖ mQRv-en-ъn-ik-ъ QR → ura (бр.)
- ⊖ mOR=aš-ъn-ik-ъ OR → ur (н., бр., ук., р.), š → ž (бр.)
- ⊖ mOR=aš-ev-ъn-ik-ъ OR → ur (р.)
- ⊖ mOR=ax-ov-ъn-ik-ъ OR → ur (р.)
- ⊖ moṛv-al-ъn-ik-ъ, moṛv-j-al-ъn-ik-ъ
- ⊖ moṛv-ar-ъn-ik-ъ, moṛv-j-ar-ъn-ik-ъ
- ⊖ moṛv-ul-ъn-ik-ъ
- ⊖ moṛv-il-ъn-ik-ъ
- ⊖ moṛv-j-an-ik-ъ
- ⊖ mQRv-ъj-ič-ъn-ik-ъ QR → ura (р.), mQRv-j-ič-ъn-ik-ъ QR → ura (р.)
- ⊖ moṛv-ъč-ъn-ik-ъ
- ⊖ mQRv-j-ѣt-ъn-ik-ъ QR → ura (р.)
- ⊖ mQRv-isk-o QR → ura (н., ук.), uro, oro (н.), mQRv-j-isk-o QR → ura (ук.), V → g (ук.), moṛv-isk-a
- ⊖ MoṛV-en-isk-o M → b (ч.), V → b (ч.), MoṛV-j-en-isk-o M → b (ч.), V → b (ч.)
- ⊖ MoṛV-ъj-ič-e M → b (слн.), QR → ura (ук., р.), uro (р.), šč → st (р.)
- ⊖ MoṛV-j-ič-e M → b (слн.), QR → ura (р.), V → b (слн.)
- ⊖ mQRv-ъj-ič-e QR → ura (р.)
- ⊖ MoṛV-en-ič-e M → b (ч.), V → b (ч.), MoṛV-j-en-ič-e M → b (ч.), V → b (ч.)
- ⊖ moṛv-in-ak-ъ, moṛv-in-ъ=ak-ъ V → m (с.), moṛv-j-in-ъ=ak-ъ
- ⊖ mQRv-un-ъ=ak-ъ QR → ara (бг.), V → m (бг.)
- ⊖ MoṛV-en-ъč-ak-ъ M → b (ч.), MoṛV-j-en-ъč-ak-ъ M → b (ч., слц.), V → b (ч.)
- ⊖ mQR//v-in-ъc-ъ QR → ura (бр.), // → x (бр.)
- ⊖ MoṛV-in-ъ=al-o M → b (с., бг.), QR → ara (бг.), ro (с., бг.), V → b (с., бг.)
- ⊖ mQRv-ъj-e QR → ura (бр., ук.), mQRv-ъj-a QR → ura (ук.), mQRv-ъj-i QR → ura (р.)
- ⊖ kom-aš-ъn-ik-ъ
- ⊖ kom-aš-ъn-j-a
- ⊖ kom-aš-ъn-ič-e

- ◆ kup-a
- ◆ kup-in-a
- ⊖ kuč-a
- ⊖ kuč-ъk-a
- ⊖ (sikl)-ъ=aš-ъn-ik-ъ, (sik)-aš-ъn-ik-ъ (1)
- ⊖ kop-ъc-ъ
- ⊖ koč-ъk-a
- ◆ gnězd-o

Единичные названия

- ⊖ ⊖ ⊖ ⊖ ⊖ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Карту подготовили
Ж. Варбот, Я. Закревская

Другие знаки
— нет искомого ответа
~ отсылка к материалу

Заемствования
(1) от латыш. *sīks* 'маленький, мелкий'

SI 110 МУРАВЕЙНИК

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	mQRv-ъj-ъп-ик-ъ											32	10	135	177
2.	mQRv-ъп-ик-ъ										1	3	8	2	14
3.	mQRv-j-ъп-ик-ъ										3	3	4	16	26
4.	mQRv-en-ъп-ик-ъ											11		1	12
5.	mOR=-aš-ъп-ик-ъ										3	14	33	6	56
6.	mOR=-aš-ev-ъп-ик-ъ													7	7
7.	mOR=-ax-ov-ъп-ик-ъ													3	3
8.	mQrv-al-ъп-ик-ъ					2									2
9.	mQrv-j-al-ъп-ик-ъ					5									5
10.	mQrv-ar-ъп-ик-ъ					1									1
11.	mQrv-j-ar-ъп-ик-ъ					6									6
12.	mQrv-ul-ъп-ик-ъ					2	4								6
13.	mQrv-il-ъп-ик-ъ						4								4
14.	mQrv-j-an-ик-ъ				1	4									5
15.	mQRv-ъj-ič-ъп-ик-ъ													3	3
16.	mQRv-j-ič-ъп-ик-ъ													3	3
17.	mQrv-ъč-ъп-ик-ъ								1		2				3
18.	mQRv-j-ęt-ъп-ик-ъ													3	3
19.	mQRv-isk-o										77		2		79
20.	mQRV-j-isk-o												5		5
21.	mQrv-isk-a										1				1
22.	MQRV-en-isk-o							2	11						13
23.	MQRV-j-en-isk-o							1							1
24.	MQRv-išč-e	1								2	1		2	13	19
25.	MQRV-j-išč-e	9												6	15
26.	mQRv-ъj-išč-e													11	11
27.	MQRV-en-išč-e							17	5						22
28.	MQRV-j-en-išč-e							2							2
29.	mQrv-in-ak-ъ		1												1
30.	mQrv-in-ъ=-ak-ъ	1	12	8	26		2								49
31.	mQrv-j-in-ъ=-ak-ъ	2	3												5
32.	mQRV-un-ъ=-ak-ъ					1	10								11
33.	MQRv-en-ъč-ak-ъ							1							1
34.	MQRV-j-en-ъč-ak-ъ							4	1						5
35.	mQR//v-in-ъc-ъ		4	4	1							1			10
36.	MQRV-in-ъ=-al-o				2		4								6
37.	mQRv-ъj-e											5	1		6
38.	mQRv-ъj-a												1		1
39.	mQRv-ъj-i													1	1
40.	kom-aš-ъп-ик-ъ												11	2	13
41.	kom-aš-ъп-j-a												5		5
42.	kom-aš-ъп-išč-e												3		3
43.	kur-a												4		4
44.	kur-in-a												17		17
45.	kuč-a												2	5	7
46.	kuč-ъk-a													2	2
47.	(sikl)-ъ=-aš-ъп-ик-ъ													5	5
48.	(sik)-aš-ъп-ик-ъ													2	2
49.	kop-ъc-ъ							1			5				6
50.	koč-ъk-a													4	4
51.	gnězd-o	1				1							1		3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			№	Знак
1.	●	mQRv-ъj-ъп-ик-ъ	328, 332–335, 338, 341–342, 346, 350–352, 356–357, 359–360, 364, 366–367, 369–371, 375, 377, 379–380, 387–388, 392, 397–398, 400, 424, 436, 443–445, 447, 456, 459, 524–525, 527–528, 530, 533, 536, 540, 542, 551, 554, 557, 560, 562, 566–567, 572, 574–575, 578–582, 584–585, 589, 591, 596, 605–608, 611, 615, 619–620, 627–629, 632, 634–635, 639, 641–642, 644, 646–647, 651–653, 655, 657–661, 663–666, 668, 670, 677–680, 682, 684–685, 688–692, 696–705, 709–718, 720, 722–727, 730, 734, 740–745, 747–749, 754, 758, 760–761, 763, 771–772, 774–775, 782–785, 787–789, 792, 798, 801, 805–806, 811–812, 847	
2.	⊙	mQRv-ъп-ик-ъ	306, 327, 354, 389, 411, 425–426, 489, 510–511, 517, 519–520, 547, 549	
3.	⊙	mQRv-j-ъп-ик-ъ	238, 253, 267, 345, 385, 395, 399, 442, 446, 494, 526, 529, 531–532, 553, 569, 571, 662, 728, 737, 739, 762, 781, 788, 836, 841, 845	
4.	⊕	mQRv-en-ъп-ик-ъ	329–331, 338–340, 345, 347, 349, 368, 378, 746	
5.	⊖	mOR=-aš-ъп-ик-ъ	266, 287, 307, 336–337, 343–344, 353, 355, 362–363, 365, 372–374, 376, 381, 391, 401–402, 404, 406, 430–431, 434–435, 437, 439–440, 443, 455, 460–462, 464, 475, 482, 491, 498, 500, 502, 506, 508–509, 513–514, 516, 523–524, 550–551, 564–565, 586, 593, 843	
6.	⊕	mOR=-aš-ev-ъп-ик-ъ	563, 587–588, 612–613, 635–637	
7.	⊕	mOR=-ax-ov-ъп-ик-ъ	583, 610, 633	
8.	⊖	mQrv-al-ъп-ик-ъ	107, 110	
9.	⊖	mQrv-j-al-ъп-ик-ъ	96, 98–99, 108, 113a	
10.	⊗	mQrv-ar-ъп-ик-ъ	101	
11.	⊗	mQrv-j-ar-ъп-ик-ъ	90, 92–94, 97, 105	
12.	⊙	mQrv-ul-ъп-ик-ъ	105, 111, 131–132, 140–141	
13.	⊙	mQrv-il-ъп-ик-ъ	134, 137, 143, 167	
14.	⊖	mQrv-j-an-ик-ъ	84, 90, 95, 100, 102	
15.	⊕	mQRv-ъj-ič-ъп-ик-ъ	616, 644–645	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
16.		mQRv-j-ič-ьп-ik-ъ	735–736, 738
17.		mQrv-ьč-ьп-ik-ъ	221, 310–311
18.		mQRv-j-čt-ьп-ik-ъ	732, 810, 830
19.		mQRv-isk-o	239–241, 243–252, 254–265, 268–298, 300–308, 313–315, 318–326, 420, 429
20.		mQRV-j-isk-o	413–415, 421, 451
21.		mQrv-isk-a	266
22.		MQrV-en-isk-o	192, 205, 209, 212, 214, 217–220, 222–224, 226
23.		MQrV-j-en-isk-o	191
24.		MQRv-išč-e	14, 236–237, 242, 503, 512, 537, 541, 544, 577, 597–598, 600, 621–624, 648, 671
25.		MQRV-j-išč-e	6–10, 13–15, 20, 738, 753, 768, 794, 810, 821
26.		mQRv-ьj-išč-e	535, 538, 548, 601, 614, 617, 626, 686, 688, 706–707, 787
27.		MQrV-en-išč-e	154, 175–176, 178–182, 184–190, 192, 195, 198, 210, 213, 221, 224
28.		MQrV-j-en-išč-e	193, 199
29.		mQrv-in-ak-ъ	35
30.		mQrV-in-ь=-ak-ъ	15, 25–26, 33, 38–42, 44, 45–47, 49, 51–59, 63–83, 88, 121, 135, 150, 152
31.		mQrv-j-in-ь=-ak-ъ	29, 31–32, 147, 148
32.		mQRV-un-ь=-ak-ъ	103, 120, 124–129, 133, 136, 851
33.		MQrv-en-ьč-ak-ъ	202
34.		MQrV-j-en-ьč-ak-ъ	193–194, 200, 204, 208
35.		mQR//v-in-ьс-ъ	22, 24, 30, 43, 48–50, 61–62, 384
36.		MQRV-in-ь=-al-o	86–87, 115–118
37.		mQRv-ьj-e	354, 393–394, 396, 398, 438
38.		mQRv-ьj-a	417
39.		mQRv-ьj-i	604
40.		kom-aš-ьп-ik-ъ	407, 416, 422, 433, 453, 474, 476, 478–479, 493, 505, 518, 581
41.		kom-aš-ьп-j-a	454, 494, 515, 521, 849
42.		kom-aš-ьп-išč-e	492–493, 501
43.		kup-a	431, 490, 499, 507
44.		kup-in-a	419, 421, 427–428, 431–432, 450, 467–468, 470–471, 474, 480, 484, 486–487, 497
45.		kuč-a	463, 689, 709, 719, 734, 838, 843
46.		kuč-ьk-a	838, 848
47.		(sikl)-ь=-aš-ьп-ik-ъ	527, 628–629, 653–654
48.		(sik)-aš-ьп-ik-ъ	677, 694
49.		kor-ьс-ъ	196, 241, 272, 304, 311–312
50.		koč-ьk-a	776, 790, 822, 829
51.		gnězd-o	4, 113a, 495
Единичные названия с картографируемыми корнями			
52.		MQrv-ьп-ь=-ak-ъ	36–37 M → b
53.		mQrv-j-ьj-ьk-ъ	18–19
54.		MQrv-j-en-ik-ъ	16–17 M → b
55.		MQrv-j-in-ь=-ьk-ъ	21 M → b
56.		mQRv-j-in-ik-ъ	823 QR → ura
57.		MQrv-in-išč-e	5, 12 M → b
58.		mQrv-un-išč-e	27
59.		mQrv-il-ьп-ь=-ak-ъ	138, 769
60.		mQrv-ul-ьп-ь=-ak-ъ	144, 852
61.		mQrv-ol-ьп-ik-ъ	850
62.		MQrV-in-ьč-il-o	119 M → b, V → b
63.		MQrV-in-ьč-al-o	114 M → b, V → b
64.		mOR=-aš-ьk-ov-in-a	485–486 OR → ur, or
65.		mOR=-yš-ev-ьп-ik-ъ	590, 615 OR → or
66.		mQRv-ьj-čt-ьп-ik-ъ	764, 776 QR → ura
67.		mQrv-ul-in-ak-ъ	28
68.		mQrv-ul-išč-e	123
69.		MQrv-j-en-ьč-isk-o	208 M → b
70.		mQrv-ьп-isk-o	211
71.		MQrV-un-isk-o	232 M → b, V → g
72.		MQrV-ug-ysk-o	230 M → b, V → m
73.		mQrv-j-ev-ic-a	2
74.		mQrv-un-ьс-ъ	151
75.		mQrv-j-ьс-ъ	60
76.		mQrv-un-ь=-at-j-A	34
77.		mQrv-in-ь=-at-j-A	77
78.		mQrv-j-en-ak-ъ	168
79.		MQrV-en-il-o	169 M → v, V → m
80.		mQrv-ьk-ar-ьп-ik-ъ	103

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
81.	⊗	mɔrv-ul-ak-ъ	104
82.	⊗	mɔrv-ul-ъ=-ak-ъ	139, 853
83.	⊗	mɔrv-il-ъ=-ok-ъ	122
84.	⊗	mɔrv-un-ъп-ъ=-ak-ъ	145
85.	⊗	mɔrv-el-ъп-ik-ъ	109
86.	⊗	mORV-un-ъп-ik-ъ	142 OR → ara, V → m
87.	⊗	mɔrv-un-ъč-in-a	130
88.	⊗	mɔrv-un-ъč-ak-ъ	147a
89.	⊗	mɔrv-un-ъč-ъп-ъ=-ak-ъ	148a
90.	⊗	Mɔrv-in-ъč-ak-ъ	203 M → b
91.	⊗	Mɔrv-en-ъč-ir-ъk-a	197 M → b
92.	⊗	MɔrV-j-en-ъč-in-ъc-ъ	201 M → b, V → b
93.	⊗	mɔrv-ač-ъп-ik-ъ	216
94.	⊗	mɔrv-j-ov-išč-e	234
95.	⊗	mɔrv-j-ov-ъп-išč-e	235
96.	⊗	mOR=-yš-ъп-ik-ъ	592 OR → ur
97.	⊗	mOR=-aš-in-ъп-ik-ъ	361 OR → ur
98.	⊗	mOR=-aš-il-ъп-ik-ъ	469 OR → ur
99.	⊗	mOR=-aš-in-ъc-ъ	408 OR → ur
100.	⊗	mOR=-ax-ov-in-a	496 OR → ur
101.	⊗	mOR=-Aš-ъj-ъп-ik-ъ	639 OR → ur, A → o
102.	⊗	mOR=-aš-ъč-ъп-ik-ъ	713 OR → ur
103.	⊗	MɔrV-an-ъšč-ar-a	299 M → b, V → b
104.	⊗	MɔrV-an-ъšč-ar-ъk-a	299 M → b, V → b
105.	⊗	MɔrV-an-ic-a	299 M → b, V → b
106.	⊗	mɔrv-ъč-in-a	308
107.	⊗	mɔrv-ъč-ъп-ъ=-ak-ъ	316
108.	⊗	mɔrv-ъč-ak-ъ	317
109.	⊗	mORV-ęt-j-A	448 OR → ura, V → ng
110.	⊗	mORv-j-in-a	810 OR → ura
111.	⊗	mORv-j-in-j-a	488 OR → ura
112.	⊗	mOR=-aš-ъп-išč-e	524 OR → ur
113.	⊗	mORv-eš-ъп-ik-ъ	643 OR → ura
114.	⊗	mORv-ъj-ъп-ič-ъk-ъ	699 OR → ura
115.	⊗	mORv-ъj-ъп-j-a	797 OR → ura
116.	⊗	mɔr=-č=-ev-isk-o	321
117.	▲	kom-aš-ęt-j-A	480
118.	▲	kom-ar-išč-e	724
119.	▲	kom-ar-ęt-ъп-ik-ъ	844
120.	◇	kup-ak-ъ	412
121.	◇	kup-in-ъk-a	466
122.	⊞	(sik)-aš-ev-ъп-ik-ъ	609
123.	⊞	(suk)-an-ъč-ъп-ik-ъ	683
124.	⊞	(sug)-an-ъč-ъп-ik-ъ	700
125.	⊠	sъ-kop-ъc-ъ	390
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
126.	✱	ruD-S-ov-j-e	1 D → ø, S → š
127.	✱	gɔrd-ъ	187
128.	✱	gaj-ъп-o	403
129.	✱	kgьt-ov-in-a	473
130.	✱	bug-ъг-ъ	504
131.	✱	ščup-aš-ev-ъп-ik-ъ	638
132.	✱	grqd-a	683
133.	✱	sъs-ъ=-ak-ot-ъп-ik-ъ	659
134.	✱	(čop)-ъ	11 из фриул. <i>copr</i> , ит. диал. <i>soro</i> 'кирпич'
135.	✱	(gont)-ik-ъ	483 от ср.-в.-нем. <i>gant</i> 'балочное перекрытие'
Описательные конструкции			
136.	⊞	zem-j-a do mɔrv-i	23
137.	⊞	kqč-ic-a отъ mɔrv-ic-a	73
138.	⊞	mɔrv-in-Y dup-ъk-y	113
139.	⊞	mɔrv-ъk-ęt-j-B kop-ъc-ъ	155
140.	⊞	MɔrV-uš-ъk-ov-A kop-ъk-a	156 M → b, V → m
141.	⊞	grom-ad-a MɔrV-en-ъc-ev-ъ	177 M → b, V → b
142.	⊞	grom-ad-ъk-a mOR=-ъп-ъ=-an-ъk-ov-A	233 OR → ur
143.	⊞	MɔrV-un-ъ=-ak-ov-A grom-ad-ъk-a	231 M → b, V → g
144.	⊞	MɔrV-en-ъč-ъj-B kop-ъc-ъ	182 M → b, V → b

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
145.	☐	MoṛV-j-en-ьѣ-ьj-ь kop-ьc-ь	182, 196 M → b, V → b
146.	☐	MoṛV-en-ьѣ-ьn-ь kop-ьc-ь	177, 181 M → b, V → b
147.	☐	MoṛV-en-ьѣ-ьj-ь kop-ьѣ-ьk-ь	182 M → b, V → b
148.	☐	Moṛv-en-ьѣ-ьj-ь kop-ьn-ьc-ь	202, 203, 205–206 M → b
149.	☐	moṛv-uš-ѣt-j-A kop-ьk-a	225
150.	☐	MoṛV-ьc-ev-A kop-ьk-a	229 M → b, V → n
151.	☐	moṛv-ьѣ-ѣt-j-ь kop-ьc-ь	210
152.	☐	moṛv-ьѣ-ьj-ь kop-ьc-ь	215
153.	☐	MoṛV-en-ьѣ-ьj-ьE gnězd-o	180, 183, 195 M → b, V → b
154.	☐	moṛv-ьѣ-ѣt-j-E gnězd-o	211
155.	☐	mORv-j-ѣt-j-E gnězd-o	847 QR → ura
156.	☐	kom-ar-ov-O gnězd-o	508
157.	☐	kom-aš-in-E gnězd-o	518
158.	☐	kom-aš-ьj-E gnězd-o	836
159.	☐	kom-aš-ьk-ov-E gnězd-o	836
160.	☐	mORv-j-in-O gnězd-o	526, 782, 820 QR → ura
161.	☐	mORv-ьj-ev-O gnězd-o	681 QR → ura
162.	☐	mOR=-aš-ev-ьj-E gnězd-o	603, 625, 631 OR → ur
163.	☐	mOR=-Aš-in-O gnězd-o	631 OR → ur, A → o
164.	☐	gur-ьb-a mOR=-aš-ьk-ь	382 OR → ur
165.	☐	mORv-ьn-in-A gor-a	389 QR → ura
166.	☐	kuč-a mORv-ьj-a	398 QR → ura
167.	☐	kuč-a mOR=-aš-ьk-ь	441, 799 OR → ur
168.	☐	kuč-a mOR=-aš-ev-ь	568 OR → ur
169.	☐	kuč-a kom-aš-ьn-i	521
170.	☐	mORv-in-A kuč-a	671, 700 QR → ura
171.	☐	mORv-j-in-A kuč-a	477, 752, 757, 783, 786, 795, 832 QR → ura
172.	☐	mORv-ьj-ьn-A kuč-a	534, 763, 797 QR → ura
173.	☐	mORv-ьj-in-A kuč-a	667, 815 QR → ura
174.	☐	mORv-ьj-an-A kuč-a	765 QR → ura
175.	☐	mORv-in-ьn-A kuč-a	552, 733 QR → ura
176.	☐	kom-ar-iN-A kuč-a	751, 777, 790, 804 N → m
177.	☐	kom-ar-in-A kuč-in-a	790
178.	☐	kom-ar-in-A kuč-ьk-a	793, 803, 844
179.	☐	mORv-j-in-A kuč-ьk-a	824
180.	☐	MoṛV-in-ьsk-ь kop-ь	85 M → b, V → b
181.	☐	moṛv-ič-ev-ь kop-ь	146a
182.	☐	MoṛV-en-ьѣ-A kop-a	181–182 M → b, V → b
183.	☐	mOR=-an-ьѣ-A kop-a	227 QR → ur
184.	☐	kup-in-a съ mORV-j-am-i	448 QR → ura, V → ng
185.	☐	kup-in-a съ mOR=-aš-ьk-am-i	449 OR → ur
186.	☐	kup-in-a Kъ-de kom-ar-i	452 Kъ → ø
187.	☐	kup-a moṛv-isk-a	300
188.	☐	kup-a kom-aš-ьk-ь	458
189.	☐	kup-a kom-aš-ьk-ov-ь	513
190.	☐	kup-a mORv-ьj-a	459 QR → ura
191.	☐	kup-a mORv-j-ev-ь	471–472 QR → ura
192.	☐	kup-in-ьk-a mORV-j-ѣt-j-A	465 QR → ura, V → ng
193.	☐	kup-ьk-a jъzъ тух-ar-ev-ь	522
194.	☐	mORv-ьѣ-A kup-ьk-a	207 QR → ro
195.	☐	moṛv-ьc-ev-A kup-ьk-a	309
196.	☐	mORv-ьj-ьn-ь dom-ь	566 QR → ura
197.	☐	mORv-in-ь dom-ь	839 QR → ura
198.	☐	mORv-in-A koč-ьk-a	800 QR → ura
199.	☐	mORv-j-in-A koč-ьk-a	757, 796, 828, 831 QR → ura
200.	☐	mORv-ьj-in-A koč-ьk-a	743, 763, 779, 790, 807, 818 QR → ura
201.	☐	kom-ar-in-A koč-ьk-a	789, 791, 802–804, 807, 819, 825, 827, 833–834
202.	☐	moṛv-ьѣ-ьn-ь [gor]-ok-ь	218
203.	☐	moṛv-ьc-ev-ь [gor]-ok-ь	218
204.	☐	(kop)-ь отъ rud-s-ic-ь	1 из фриул. <i>corr</i> , ит. диал. <i>соро</i> ‘кирпич’
205.	☐	(kop)-ь отъ MoṛV-j-in-ьc-ov-ь	3 M → b, V → b из фриул. <i>corr</i> , ит. диал. <i>соро</i> ‘кирпич’
206.	☐	moṛv-j-in-ь (kart)-in-ьk-ь	149 от нем. <i>Quartier</i> ‘жилье, квартира’

- 1 s'kakej
 2 kóbí:lca
 3 ko'bilca
 4 kóbí:lca
 5 ku'bi:lca
 6 ka'bilca
 7 kóbí:lca
 8 kabí:lca
 9 kubí:lca
 10 kə'bi:lca
 11 ku'bi:lca
 12 ko'bi:lca
 13 ka'bilca
 14 kóbí:lca
 15 ko'bilica
 16 kəb'ɛ:lca
 17 ku'bilca
 18 ku'be:ɟlca
 19 ko'bilca
 20 kə'bilica
 21 'kuńek
 22 s'kakavac
 23 ko'bilica, ko'bilica
 24 ko'bilica
 25 s'kakavac
 26 ko'bilica
 27 ki'bil'ica
 28 ko'bilica
 29 ko'bil'icə
 30 kob'lica
 31 kə'bilica
 32 kə'bilica
 33 šká:kavac, škobilica
 34 ko'bilica, ská:kavac
 35 kəjní:c
 36 skákavac
 37 s'kakavac
 38 skákavac
 39–40 skákavac
 41 s'kakavac
 42 prú:g
 43 ska'kavac
 44 sp'rugaj
 44a 'popi'ć, s'kakavac
 45 ská:kavac
 46 skákavac
 47 skákavac
 48 skákavac
 49 skákavac, kobilica
 50–52 skákavac
 53 skákavac, skákavac
 54–55 skákavac
 56 kóni:c
 57 skákavac
 58 skákavac
 59 skákavac
 60 skákavac
 61–62 skákavac
 63 s'kakavac
 64–65 skákavac
 66 skákavac
 67 skákavac
 68 skákavac
 69–70 s'kakavac
 71 š'kakavac
 72 s'kakə:vac
 73 skaka'l'ac
 74 s'kaka:vac
 75 s'kakavac
 76 skáka:vac
 77 skáka:vac
 78 skáka:vac
 79 skrá:čak
 80 s'kakovac
 81 s'kakavac
 82 s'kakavac, skrá:čak
 83 s'kakavac
 84 s'kačka
 85 s'kačka, s'kakavac
 86 ska'kutka
 87 ska'kac
 88 s'kakavac
 90 skakulec, škrakulec
 92–95 skačka
 96 skakulec, skokalen
 97 skačka
 98 s'kačka
 99 skakulec
 100 skačka
 101 skakulec
 102 ska'kulec
 103–105 s'kačka
 106 sko'kalec
 107 ska'kulec
 108 sker'kulec
 109 s'karkul
 110 sko'kučce
 111 skə'kulic
 112 s'kakul
 113 s'kakul, s'kakəł
 113a s'kakle
 114 skaka'lec
 115 ska'kac
 116 skaka'lec
 117 ska'kac
 118 ska'kac, skaka'lac
 119 ska'čok
 120 skaka'lec
 121–122 ska'čok
 123 ska'čak
 124 skaka'lec
 125–126 s'kačka
 127 skaka'lec
 128 skaka'lec
 129 skaka'lec
 130–131 kəkə'lec
 132 s'kačka
 133 s'kakal'
 134 s'kakal'ec
 135 skaka'lec
 136 skəkə'lec
 137 –
 138 skəkə'lec
 139 s'kakal'ec
 140–141 s'kakəł
 142 s'karkəł
 143 –
 144 sk'rakəł
 145 s'kakəł
 146 kwájncɟ
 146a kəjə:c
 147 ʔoj'nəč
 147a kə'ni:c
 148 trə:ɟncɟ 'ʔojn
 148a zelični kəjəj
 149 'bəgin 'kəj
 150 skákavac
 151 s'kakavac, ská:kavac
 152 skákavac
 153 kóni:ca
 154 uskok
 155 kóni:k, polni: kóni:k
 156 kónik
 167 ze'len 'kon'
 168 ko'bilica
 169 s'kakavac, s'kakəvac
 171 'konyk
 175 kóni:k, kóniček
 176 kónik, saranče
 177 kobilka
 178 kuń, kóni:k
 179 kóni:k
 180 kónas, kónipas, kónik
 181 kobilka
 182 kobilka, paskónik
 183 kóni:ček, kobilka
 184 kóni:k
 185 kobilka
 186 kóni:k, ku:ń, kobəlka
 187 ku:ń, kónik, kobilka
 188 kuń, kóni:k, kóni:ček
 189 ku:ń, kóni:k
 190 kobilka
 191 kónik
 192 kóni:ček
 193 kubelka, kuńik, kuńi:ček
 194 kəjəčək
 195 kobilka, kobəlka zelene: ku:ń
 196 zelene: ku:ń, ku:ń
 197 kónik
 198 kónik, *kuńik, °kobelka
 199 kuń, polni kuń
 200 ku:ń, kobilka
 201 ku:ń
 202 kuń
 203 kóniček, *kuńiček
 204 kóni:ček
 205 kóni:k, ku:ń
 206 kobyłka
 207 kuń
 208 strńiskovi: kóni:ček
 209 vrani: kóni:k
 210 lu:čni: kóni:k, strńiščovi: kóni:k
 211 kóni:k, strńiskovi: kóni:k
 212 kóni:k
 213 strńiskovi: kvo:ń
 214 strńiskovi: kóni:k
 215 kónik, kobilka
 216 kobilka
 217 kóni:k, lu:čni kóni:k
 218 lu:čni kóni:k
 219–220 kóni:k
 221 vrani:k, vrani: kóni:k
 222–223 kóni:k
 224 kə:ńik
 225 skoška
 226 polni kónik
 227 scerńiskovi kuń
 228 polni kónik
 229–230 kónik
 231 živi kónik
 232 kónik
 233 'konyk
 234 šjerc
 235 skopčək (skəłčeki Npl)
 236 šjerc
 237 skopčək
 238 koz'otek
 239 koz'otek, °kónik polny
 240 k'ónik p'olny
 241–242 sk'eček
 243 skəčək
 244 sk'eček
 245 sk'eček
 246 skoček
 247 šv'eršč, kónik polny
 248 skocək
 249 sk'əček
 250 skoček
 251–252 k'ónik polny
 253 kozoł
 254 pašikuńik
 255 sk'eček
 256 skok
 257 kónik polny
 258 kuńik polny
 259 paši kuńik
 260 polny kónik
 261 skok, kuńik polny
 262 skoček
 263 kónik
 264 kónik
 265 –
 266–267 kónik
 268 kónik
 269 pašikónik
 270 skočka
 271 skok
 272 skocək
 273 sk'ic
 274–275 koza
 276 polny kónik
 277 kónik polovy
 278 pašikuńik
 279 pašikónik
 280 kuńik polny
 281 kuńik pulny
 282 kuńik polny
 283 kónik polny
 284 kónik polny
 285 skok
 286 kónik
 287 koza
 288 kəjəɟuk
 289 k'ónik polny
 290 kuńik
 291 kónik polny
 292 kuńik polny
 293 kónik polny
 294–295 kuńik polny
 296 kónik
 297 kónik polny
 298 kónik
 299 kuńik
 300 kónik, k'ónik
 301 kuńik
 302 kónik
 303 polny kuńik
 304 skocka
 305 kónik, *koza

306 końik polny
307 końik, 'konik
308 końik polny
309 końicek polny
310 'k'ońicek, k'oń
311 koj, p'ołny koj (r)
312 paśikońik, polny końik
313 k'oj, k'ońik polny
314 koza
315 końik
316 p'ołny koń
317 końik polny
318 p'ołny k'oj, p'ołny k'oj
319 p'ołne k'ońe, polny k'oń
320 końik polny
321 kuńik polny
322 końik
323 skocka
324 końik polny
325 žik'i końik, po'ny końik
326 końik polny
327 kыз'a'lok
328 ka'z'ol, kuz'n'ečyk
329 ka'z'oł, kuz'a'lok
330 ka'z'a'lok
331 'konik, ka'z'eł'čyk
332–335 ka'z'oł
336 ska'kun
337 ka'z'oł, ka'z'ołčyk
338–341 końik
342 kəz'a'lok
343–348 końik
349 ska'čok, ka'z'oł, kuz'n'ečyk
350 kuz'n'ečyk
351 ka'z'oł
352 ka'z'eł, ka'z'oł
353 ka'zul'ka, 'konik
354–358 'konik
359 ka'z'oł
360 kuz'n'ečyk, str'a'lec
361 svyr'tun
362 ko'val'ik
363 'koz'lik, 'konik
364 'koska
365–367 'konik
368–370 ska'čok
371 kuz'n'ečyk
372 swyr'gun
373 'koz'lyk
374 'koz'lik
375 'koz'lik, 'konik
376–377 'konik
378–379 ska'čok
380 ku'z'n'ec, kuz'n'ečyk
381 kuz'n'ec
382 kuz'n'ečyk
383 ska'kun
384–387 'konik
388 ska'čok, sy'kun
389 streko'za, stre'kozka
390–391 'konik
392–393 ska'čok
394–396 'konik
397–400 ska'čok
401 'konyk
402 sverš'čok
403 'konyk
404 ska'kun
405 s'kačyk, s'kačik
406–407 ska'kun
408 svyr'hun
409 cv'ir'kun
410 ska'kun
411 'konik
412 'konik
413–415 'konyk
416 ska'kun
417 'konyk, 'konik
418 'konik
419 'konik 'dyk'i
420 'konyk
421 'konyk, ska'kun
422–423 ska'kun
424–426 'konik
427–429 'konyk
430 'konək
431 'konyk
432 ska'kun 'большой', cv'ir'kun 'маленький'
433 ska'kun, skaku'nec'
434 'konyk
435 ska'kun, cv'ir'kun
436–437 skak
438 'konyk

439 ska'čok
440 'konyk
441–442 ska'čok
443 'konyk
444 ska'čok
445 kuz'n'ečik, kawa'l'ok, ska'čok
446–447 ska'čok
448 'konyk, 'konik
449–452 'konyk
453 'konik
454–464 'konyk
465 'konyk, 'dykyi 'konyk
466 'konyk
467 'konyk trauf'a'nyj
468–471 'konyk
472 'konək
473 cv'ir'hun
474 'konyk
475 ko'walyk
476–480 'konyk
481 'konək
482–484 'konyk
485 ko'sač
486 'konyk
487 'konək
488 sv'ir'šok
489–493 'konyk
494 'konyk, 'konək
495 'konyk
496 kobə'ləč'a
497 'konək
498 svyr'šok
499–501 'konyk
502 'konyk, sa'ran 'зеленый, большой, с крыльями'
503 'konyk
504 'konək
505–509 'konyk
510 cvir'kun, 'konyk pofo'vyj
511–512 'konyk
513 'konyk, 'konək
514 'konək
515–521 'konyk
522 'konək
523 'konyk, 'konək
524 'konyk
525 ska'čok
526 ska'čok, st'r'a'kun, kuz'n'ečyk
527 ska'čok, kuz'n'ečyk
528 str'e'lok
529 kuz'n'ečik
530 ko'byłka trav'a'na str'e'kočət
531 kuz'n'ečik
532 'konic'ek
533 'konic'ki (Npl)
534 'božyj 'konic'ok
535 kuz'n'ečik
536 ku'z'n'ečik
537 trav'a'ny ko'byłki, ko'byłka
538 trav'a'na ko'byłka
539
540 kuz'n'ečik
541 kuz'n'ečik
542 °kuz'n'ečik, 's'mołka
543
544 ku'z'n'ečik
545
546 –
547 'zor'ka, 'zor'in'ka
548 s'molka
549 s'mołka
550–552 kuz'n'ečik
553 kuz'n'ečik
554 kus'n'ečik, ko'n'ok trv'a'noj
555 –
556
557 ko'n'ok, kuz'n'ečik
558
560 kuz'n'ečik
562 kuz'n'ečik
563 kuz'n'ečik
564 skač'ki, kuz'n'ečik (r)
565 ska'čok, ska'čok z'i'lon'in'koj, kuz'n'ečik
566–567 kuz'n'ečik
568 kuz'n'ečik
569 ko'n'ok
570
571 ko'n'ok
572 kuz'n'ečik, ko'n'ok po'i'čoj
573
574 kuz'n'ečik
575 kuz'n'ečik
576 –
577 kuz'n'ečik

578 kuz'n'ečik, 'zornik
579 kuz'n'ečik
580 ska'čok, s'e'lonij
581 kuz'n'ečok, kuz'n'ečik, ska'čok
582 kuz'n'ečik, čir'kun, str'e'kač
583 pi's'kun, čir'kun
584 kuz'n'ečik
585 kuz'n'ečik
586 kuz'n'ečyk
587–588 ska'čok
589 ko'n'ok
590 kuz'n'ečik
591 ku'z'n'ečik
592 str'e'čok
593 kuz'n'ečik
596 kuz'n'ečik
597 kuz'n'ečik, 'konka, ko'byłka
598
600 ko'n'ok
601 ska'kuša
602
603 'zorn'i'čok, kuz'n'ečik, skaku'šok
604 ko'n'ok, božyj ko'n'ok, kuz'n'ečik
605 kuz'n'ečyk, 'ska'čok
606 kuz'n'ečyk
607 čer'kun
608 –
609 sko'čok
610 kuz'n'ec
611–612 ska'čok
613 kuz'n'ec
614 kuz'n'ečik
615 kuz'n'ečik, ko'n'ok
616 kuz'n'ečik
617 ko'byłic'a
618
619 'konik, kuz'n'ečik
620 kuz'n'ečik
621 ko'byłka
622 ku'z'n'ečik
623 ko'n'ok
624 kuz'n'ečik
625
626 ko'n'ok
627 kuz'n'ečik, ko'bučka
628–629 ska'čok
630
631 švo'rok
632 kuz'n'ečok
633 čir'kun
634 kuz'n'ec, str'eko'tun
635 kuz'n'ečik
636 kuz'n'ečik
637 kuz'n'ečik, čir'kun
638 čir'kun
639 ko'n'ok
640 ska'čok
641–642 kuz'n'ečik, ko'n'ok
643 kuz'n'ečik, ko'n'ok
644 kuz'n'ečik
645 kuz'n'eček
646 kuz'n'ečik
647 trav'e'na ko'byłka, kuz'n'ečik
648 kuz'n'ečik, pi'kun
651 ska'čok
652 ska'čok
653 ska'čok, kuz'n'ečok
654 ska'čok
655 sko'čok
656 kuz'n'ečyk, ska'čok
657 kuz'n'ečok
658 čer'kun
659 čir'kun, kuz'n'ečik
660 kuz'n'ečik, kuz'n'ec
661 kuz'n'ečik
662 kuz'n'i'čok
663 kuz'n'ečik
664–665 ko'n'ok
666 kuz'n'ečik, ko'n'ok
667 kuz'n'ečik
668 kuz'n'ečik
669
670 kuz'n'ečik'i
671 kuz'n'ečik
673–676
677 ska'čok, str'ika'čok
678 kuz'n'ečik
679 kuz'n'ečik (живёт в траве), čir'kun
680 kuz'n'ečik
681 kuz'n'ečik
682 ko'byłka, kuz'n'ečik (r)
683 kuz'n'ečik
684 kuz'n'ečik

685 koro'mыslo, trav'n'ik, kuz'neč'ik
686 kuz'neč'ik
687
688 kuz'neč'ok, ko'быќka trəv'ə'najə
689 kuz'neč'ik, ko'быќka
690 kuz'neč'ik
691 trav'ə'naja ko'быќka, kuz'neč'ik (r)
692 ska'čok, kəza'nok
693
694 ska'čok, kuz'neč'ыk
695
696 ska'čok
697 kuz'neč
698 kuz'neč'ik
699 kuz'neč'ik
700 čir'kun
701 kuz'neč'ik
702 kuz'neč'ik
703 str'eko'za, str'iko'za, kuz'neč'ik
704 kuz'neč'ыk
705–707 kuz'neč'ik
709 kuz'neč'ik
710 ska'čok
711 'božыjə ka'rouќkə
712 kuz'neč'ik, kuz'neč'ik
713 ska'čok, kuz'neč (r), kuz'neč'ik (r)
714 skač'k'i (Npl)
715 kuz'neč'ək
716 kuz'neč'ik
718 kuz'neč'ik
719 čir'kun
720 kuz'neč'ik
722–724 kuz'neč'ik
725–726a ska'čok
727 sūər'kun, kuz'neč'ik
728 kuz'neč'ik, ska'čok
729
730 s'v'ir'č'ok, kuz'neč'ik
731 kuz'neč'ik
732–733 kuz'neč'ik
734 kuz'neč
735–736 kuz'neč'ik, kuz'neč, ska'čok, sv'er'č'ok
737 ko'быќka, kuz'neč'ik
738 čir'kun
739 ko'быќka
740 ko'быќka, kuz'neč'ik
741 str'eko'za
742 rгы'guška, kuz'neč
743 ko'быќka

744–745 kuz'neč'ik
746 s'v'ar'kun, ska'čok
747 kuz'neč
748 čar'kun
749 kuz'neč
750
751 kuz'neč'ik'i (Npl), kuz'ni'сы (Npl)
752 kuz'neč'ik
753 –
754 kuz'neč'ik, str'uk
755
756 kuz'neč'ik
757 ko'быќka, kuz'neč'ok (r)
758 kuz'neč'ыk
759
760 kuz'neč'ik
761 kuz'neč, kuz'neč'ik
762 kuz'neč, sv'er'č'ok
763–764 kuz'neč'ik, kuz'neč
765 kuz'neč'ok, kuz'neč
767
768 kuz'neč
769 kuz'neč'ik
770
771 ɹ'ix'c'ar'
772 kuz'neč'ik
773
774 sv'ar'sok, kuz'neč
775 kuz'neč'ik, kuz'neč
776 kuz'neč
777 kuz'neč
778
779 kuz'neč
780 kuz'neč
781 kuz'neč'ik
782 kus'neč'ik, strыgu'neč
783 prugu'neč
784 cur'kun
785 kuz'neč'ik
786 kuz'neč'ok
787 kuz'neč'ik
788 kuz'neč'ik, kuz'neč
789–790 kuz'neč'ik
791 kuz'neč
792 kuz'neč'ik
793 kuz'neč'ik, kuz'na'сы (Npl)
794 kuz'neč
795 kuz'neč pə'fa'voj
796 kuz'neč'ik

797 kuz'neč'ыk, pə'pгы'yun'č'ik
798 сы'kun
799 kuz'neč
800 kuz'neč'ik
801 kuz'na'сы (Npl)
802 kuz'neč
803 kuz'neč'ik
804 kuz'neč
805–807 kuz'neč'ik
808–809
810 kuz'neč
811 ska'čok
812 kuz'neč'ik'i (Npl), skač'k'i (Npl)
813–814
815 kuz'neč, kuz'neč'ik
816 kuz'neč, kuz'neč'ik
817–818 kuz'neč
819 kuz'neč
820 kuz'neč'ik
821 kuz'neč, kuz'neč'ik
822 kuz'neč
823 kuz'neč'ok
824 kuz'neč'ik, kuz'neč
825 kuz'neč'ik, kuz'neč
826–827 kuz'neč
828 kuz'neč, kuz'neč'ik
829 kuz'neč
830 kuz'neč'ok
831 kuz'neč'ik
832 kuz'neč'ok
833 kuz'neč'ik
834 kuz'neč, kuz'neč'ik (r)
835
836 'konyk
837
838 kuz'neč
839 kuz'neč, kuz'neč'ik
840 kuz'neč
841 vakuz'neč'ik
843 'konyk, 'konək
844 kuz'neč'ik
845 kuz'neč'ik
846
847 'konyk
848 'kon'ik
849 'konyk
850–851 s'kakə'f
852–853 s'kakə'f

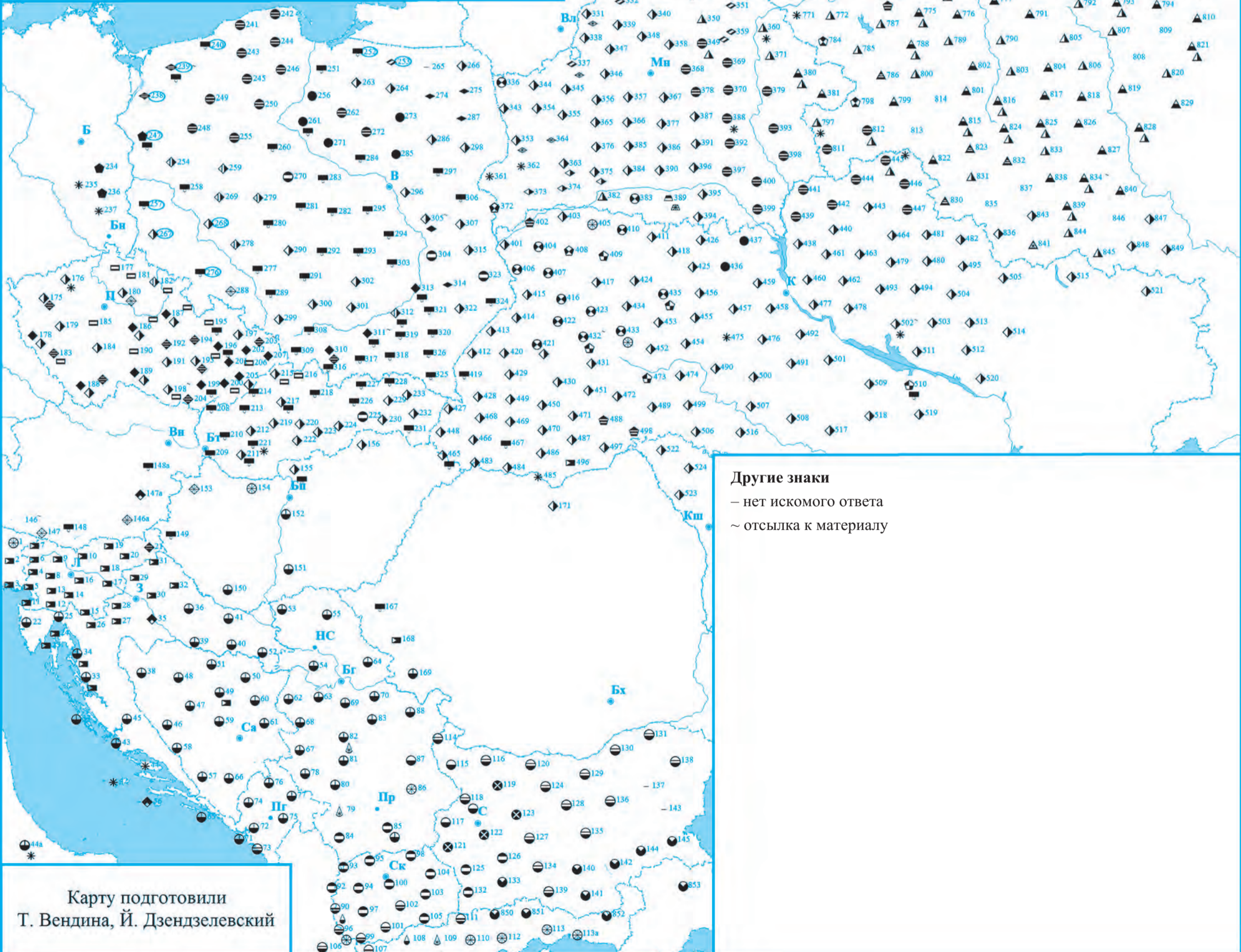
L 111 КУЗНЕЧИК

слн. *kobilica, muren*; х. *skakavac*; бсн. *skakavac*; с. *скакавац*; м. *скакулец*; бг. *скакалец*; ч. *kobylka, koňik*; слц. *kobylka, koňik*; вл. *skorčik*; нл. *skóck*; п. *konik polny*; бр. *конік*; укр. *коник*; р. *кузнечик*

- skač-ьк-ъ, skoč-ьк-ъ
- skač-ьк-а, skoč-ьк-а
- Skak-av-ьс-ъ S → š (х.), skak-ov-ьс-ъ
- Skak-al-ьс-ъ S → ø (бг.), skok-al-ьс-ъ
- skak-ul-ьс-ъ
- skak-ьс-ъ
- skak-un-ъ
- sk//a//k-al-ъ // → r (бг.), skak-al-ъ
- skač-ak-ъ, skač-ok-ъ
- skAč-ь, skoč-ь, skak-ъ A → i (п.)
- ◆ kop-ъ
- ◆ kop-ik-ъ
- ◆ kop-ьк-ъ
- ◆ kop-ič-ьк-ъ
- ◆ pas-I-kop-ik-ъ I → ø (ч.)
- ◆ kop-it-j-ъ
- ▲ ku-zn-ьс-ъ
- ▲ ku-zn-ьč-ik-ъ
- ▲ ku-zn-ьč-ьк-ъ
- ◆ koz-a
- ◆ koz-ьl-ъ, koz-ьl-ъ B → o (п.)
- ◆ koz-ьl-ьк-ъ B → o (п.)
- ◆ koz-ьl-ik-ъ
- ▣ kobyl-ьк-а

- ▣ //kobył-ic-a // → š (х.)
- ▣ strék-oz-a
- ▣ Skořk-ul-ьс-ъ, skьrk-ul-ьс-ъ S → š (м.)
- ☀ smol-ьк-а
- ◆ [svьrč]-ъ
- ◆ [svьrč]-ьк-ъ
- ◆ [svьrk]-un-ъ, [svьrg]-un-ъ
- ◆ [svьrk]-un-ъ, [svьrg]-un-ъ
- ◆ [čьrk]-un-ъ, [čьrk]-un-ъ

- Единичные названия**
- ⊗ ◆ ▲ ◆ ◆ ◆ с картографируемыми корнями
 - * с некартографируемыми корнями
- Описательные конструкции**
- ▣



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Т. Вендина, Й. Дзендзелевский

L 111 КУЗНЕЧИК

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	skač-ьк-ъ											13	7	36	56
2.	skoč-ьк-ъ										12			2	14
3.	skač-ьк-а					12	3								15
4.	skoč-ьк-а								1		3				4
5.	Skak-av-ьс-ъ		16	13	24										53
6.	skak-ov-ьс-ъ				1										1
7.	Skak-al-ьс-ъ				1		15								16
8.	skok-al-ьс-ъ					1									1
9.	skak-ul-ьс-ъ					7									7
10.	skak-ъс-ъ				1		3								4
11.	skak-un-ъ											1	12		13
12.	sk//a//k-al-ъ						5								5
13.	skak-al-ъ						5								5
14.	skač-ак-ъ						1								1
15.	skač-ок-ъ						3								3
16.	skač-ъ										4				4
17.	skoč-ъ										1				1
18.	skak-ъ												2		2
19.	kon-ъ							12			3				15
20.	kon-ik-ъ							15	15		17	33	97	2	179
21.	kon-ьк-ъ	1												16	17
22.	kon-ič-ьк-ъ							8			1			2	11
23.	pas-I-kon-ik-ъ							1			6				7
24.	kon-it-j-ъ		3												3
25.	ku-zn-ьс-ъ											2		49	51
26.	ku-zn-ьč-ik-ъ											7	1	157	165
27.	ku-zn-ьč-ьк-ъ													14	14
28.	koz-a										5				5
29.	koz-ьл-ъ										1	11			12
30.	koz-ьл-ъ											1			1
31.	koz-ьл-ьк-ъ										2	4			6
32.	koz-ьл-ik-ъ											4			4
33.	kobyl-ьк-а							13	2					11	26
34.	//kobyli-ic-a	19	11	1	1								1	1	34
35.	strěk-oz-a											1		2	3
36.	Skork-ul-ьс-ъ					1									1
37.	skъrk-ul-ьс-ъ					1									1
38.	smol-ьк-а													3	3
39.	[svьrč]-ъ									2	1				3
40.	[svьrč]-ьк-ъ												3	5	8
41.	[svьrk]-un-ъ													2	2
42.	[svьrg]-un-ъ											1	1		2
43.	[cvьrk]-un-ъ												4		4
44.	[cvьrg]-un-ъ												1		1
45.	[čьrk]-un-ъ													13	13
46.	[cьrk]-un-ъ													2	2

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	⊖	skač-ьк-ъ	349, 368–370, 378–379, 388, 392–393, 397–400, 439, 441–442, 444–447, 525–527, 564–565, 580–581, 587–588, 605, 611–612, 628–629, 640, 651–654, 656, 677, 692, 694, 696, 710, 713–714, 725–726а, 728, 735–736, 746, 811–812
2.	⊖	skoč-ьк-ъ	241–246, 248–250, 255, 262, 272, 609, 655
3.	⊖	skač-ьк-а	84–85, 92–95, 97–98, 100, 103–105, 125–126, 132
4.	⊖	skoč-ьк-а	225, 270, 304, 323
5.	⊕	Skak-av-ьс-ъ	22, 25, 33–34, 36–41, 43, 44а-55, 57–72, 74–78, 81–83, 85, 88, 150–152, 169
6.	⊕	skak-ov-ьс-ъ	80
7.	⊖	Skak-al-ьс-ъ	73, 114, 116, 118, 120, 124, 127–131, 134–136, 138–139
8.	⊖	skok-al-ьс-ъ	106
9.	⊖	skak-ul-ьс-ъ	90, 96, 99, 101–102, 107, 111
10.	⊖	skak-ъс-ъ	87, 115, 117–118
11.	⊗	skak-un-ъ	336, 383, 404, 406–407, 410, 416, 421–423, 432–433, 435
12.	⊗	sk//a//k-al-ъ	142, 144–145, 852–853
13.	⊗	skak-al-ъ	133, 140–141, 850–851
14.	⊗	skač-ак-ъ	123
15.	⊗	skač-ок-ъ	118–119, 121–122
16.	●	skač-ъ	256, 261, 271, 285
17.	●	skoč-ъ	273
18.	●	skak-ъ	436–437
19.	◆	kon-ъ	178, 186–189, 196, 199–202, 205, 207, 310–311, 313

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
20.	◊	kon-ik-ъ	155–156, 171, 175–176, 178–180, 184, 186–189, 191, 193, 197–198, 205, 211–212, 215, 217, 219–220, 222–224, 229–230, 232–233, 263–264, 266–268, 286, 290, 296, 298–302, 305, 307, 315, 322, 331, 338–341, 343–348, 353–358, 363, 365–367, 375–377, 384–387, 390–391, 394–396, 401, 403, 411–415, 417–418, 420–421, 424–431, 434, 438, 440, 443, 448–466, 468–472, 474, 476–484, 486–487, 489–495, 497, 499–509, 511–524, 619, 836, 843, 847–849
21.	◊	kon-ъk-ъ	21, 557, 569, 571, 589, 600, 604, 615, 623, 626, 639, 641–643, 664–666
22.	◊	kon-ič-ъk-ъ	175, 183, 188, 192–194, 203–204, 310, 532–533
23.	◊	pas-I-kon-ik-ъ	182, 254, 259, 269, 278–279, 312
24.	◊	kon-it-j-ъ	35, 56, 147a
25.	▲	ku-zn-ъc-ъ	380–381, 610, 613, 634, 660, 697, 713, 734–736, 742, 747, 749, 751, 761–765, 768, 774–777, 779–780, 788, 791, 793–794, 799, 801–802, 804, 810, 815–819, 821–822, 824–829, 834, 838–840
26.	▲	ku-zn-ъč-ik-ъ	328, 349–350, 360, 371, 380, 382, 445, 526–527, 529, 531, 535–536, 540–542, 544, 550–554, 557, 560, 562–568, 572, 574–575, 577–579, 581–582, 584–586, 590–591, 593, 596–597, 603–606, 614–616, 619–620, 622, 624, 627, 635–637, 641–644, 646–648, 656, 659–661, 663, 666–668, 670–671, 678–686, 689–691, 694, 698–699, 701–707, 709, 712–713, 716, 718, 720–724, 727–728, 730–733, 735–737, 740, 744–745, 751–752, 754, 756, 758, 760–761, 763–764, 769, 772, 775, 781–782, 785, 787–790, 792–793, 796–797, 800, 803, 805–807, 812, 815–816, 820–821, 824–825, 828, 831, 833–834, 839, 844–845
27.	▲	ku-zn-ъč-ъk-ъ	581, 632, 645, 653, 657, 662, 688, 715, 757, 765, 786, 823, 830, 832
28.	◆	koz-a	274–275, 287, 305, 314
29.	◊	koz-ыl-ъ	253, 328–329, 332–335, 337, 349, 351–352, 359
30.	◊	koz-ыl-ъ	352
31.	◊	koz-ыl-ъk-ъ	238–239, 327, 329–330, 342
32.	◊	koz-ыl-ik-ъ	363, 373–375
33.	▣	kobyl-ъk-a	177, 181–183, 185–187, 190, 193, 195, 198, 200, 206, 215–216, 537, 597, 621, 627, 682, 689, 737, 739–740, 743, 757
34.	▣	//kobyl-ic-a	2–20, 23–24, 26–34, 49, 168, 496, 617
35.	▣	strěk-oz-a	389, 703, 741
36.	♻	Skor̥k-ul-ъc-ъ	90
37.	♻	sk̥rk-ul-ъc-ъ	108
38.	☀	smol-ъk-a	542, 548–549
39.	⬢	[sv̥r̥č]-ъ	234, 236, 247
40.	⬢	[sv̥r̥č]-ъk-ъ	402, 488, 498, 730, 735–736, 762, 774
41.	⬢	[sv̥rk]-un-ъ	727, 746
42.	⬢	[sv̥rg]-un-ъ	372, 408
43.	⬢	[cv̥rk]-un-ъ	409, 432, 435, 510
44.	⬢	[cv̥rg]-un-ъ	473
45.	⬢	[č̥rk]-un-ъ	582–583, 607, 633, 637–638, 658–659, 679, 700, 719, 738, 748
46.	⬢	[c̥rk]-un-ъ	784, 798
Единичные названия с картографируемыми корнями			
47.	⊗	skac̥-ik-ъ	405
48.	⊗	skak-un-ъc-ъ	433
49.	⊗	skak-uš-a	601
50.	⊗	skak-uš-ъk-ъ	603
51.	⊗	skak-qt-ъk-a	86
52.	⊗	skok-al-ъn-ъ	96
53.	⊗	skak-ul-ъč-ę	110
54.	⊗	skak-ul-ъ	112–113
55.	⊗	skak-ыl-ъ	113
56.	⊗	skak-ыl-ъ	1
57.	⊗	skak-ыl-ę	113a
58.	⊗	u-skok-ъ	154
59.	◊	kon-ъ=-ak-ъ	288
60.	◊	kon-ъk-a	597
61.	◊	kon-ъc-ъ	146a
62.	◊	kon-ъč-ъ	147
63.	◊	kon-ic-a	153
64.	◊	kon-ъ=-as-ъ	180
65.	◊	kon-i-pas-ъ	180
66.	▲	vъ-ku-zn-ъč-ik-ъ	841
67.	◊	koz-ыl-ъč-ik-ъ	331, 337
68.	◊	koz-ul-ъk-a	353
69.	◊	koz-ъk-a	364
70.	◊	koz-an-ъk-ъ	692
71.	▣	strěk-oz-ъk-a	389
72.	▣	strěk-un-ъ	526
73.	▣	strěk-ot-un-ъ	634
74.	▣	strěk-ač-ъ	582
75.	▣	strěk-ač-ъk-ъ	677
76.	▣	strěč-ъk-ъ	592
77.	▣	str̥k-ъ	754 Ъ → u
78.	♻	skor̥č-ъk-ъ	79, 82
79.	♻	sk̥rk-ul-ъ	109
80.	⬢	[švor̥k]-ъ	631

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
81.	✱	zog-ьк-а	547
82.	✱	zog-in-ьк-а	547
83.	✱	zog-ьп-ик-ъ	578
84.	✱	zog-ьп-іч-ьк-ъ	603
85.	✱	prung-uš-ьк-а	742
86.	✱	prung-un-ьс-ъ	783
87.	✱	po-prung-un-ьч-ик-ъ	797
88.	✱	prqg-ъ	42
89.	✱	съ-prqg-aj-ъ	44
90.	✱	skop-ьч-ьк-ъ	235, 237
91.	✱	kov-al-ик-ъ	362, 475
92.	✱	kov-al-ьк-ъ	445
93.	✱	vorn-ик-ъ	221
94.	✱	strěl-ьс-ъ	360
95.	✱	strěl-ьк-ъ	528
96.	✱	kos-ač-ъ	485
97.	✱	Zel-en-ъ	580 Z → s
98.	✱	kьm-ysl-o	685
99.	✱	trav-ьп-ик-ъ	685
100.	✱	strig-un-ьс-ъ	782
101.	✱	[sv̥rst]-un-ъ	361
102.	✱	[cik]-un-ъ	388
103.	✱	[pisk]-un-ъ	583
104.	✱	[pik]-un-ъ	648
105.	✱	[dzig]-ьс-ар-ъ	771
106.	✱	(pop)-it-j-ъ	44а от др.-в.-нем. <i>pfaffo</i> ‘поп, священник’
107.	✱	(saranč)-а	176 из тюрк. <i>sarynča</i> ‘саранча’
108.	✱	(saran)-ъ	502 из тюрк. <i>sarynča</i> ‘саранча’
Описательные конструкции			
109.	☐	pol-ьп-ъ kon-ик-ъ	155, 199, 226, 228, 239–240, 247, 251–252, 257–258, 260–261, 276, 280–284, 289, 291–295, 297, 303, 306, 308, 312–313, 317, 320–321, 324–326
110.	☐	pol-ev-ъ kon-ик-ъ	277, 510
111.	☐	trav-j-an-ъ kon-ик-ъ	467
112.	☐	stьrn-isk-ov-ъ kon-ик-ъ	211, 214
113.	☐	stьrn-išč-ev-ъ kon-ик-ъ	210
114.	☐	vorn-ъ kon-ик-ъ	209, 221
115.	☐	lqč-ьп-ъ kon-ик-ъ	210, 217–218
116.	☐	div-ъ kon-ик-ъ	231
117.	☐	dik-ъ kon-ик-ъ	325, 419, 465
118.	☐	trav-ь=-an-ъ kon-ьк-ъ	554
119.	☐	bož-ьj-ъ kon-ьк-ъ	604
120.	☐	pol-ev-ъ kon-ьк-ъ	572
121.	☐	bož-ьj-ъ kon-іч-ьк-ъ	534
122.	☐	pol-ьп-ъ kon-іч-ьк-ъ	309
123.	☐	stьrn-isk-ov-ъ kon-іч-ьк-ъ	208
124.	☐	zel-en-ъ kon-ъ	148a, 167, 195–196
125.	☐	trav-ьп-ьч-ьп-ъ kon-ъ	148
126.	☐	pol-ьп-ъ kon-ъ	311, 316, 318–319
127.	☐	stьrn-isk-ov-ъ kon-ъ	213, 227
128.	☐	bog-un-ъ kon-ъ	149
129.	☐	trav-ь=-an-а kobyл-ьк-а	530, 537–538, 647, 688, 691
130.	☐	zel-en-en-ьк-ъ skač-ьк-ъ	565
131.	☐	bož-ьj-а kqrv-ьк-а	711
132.	☐	pol-ev-ъ ku-zn-ьс-ъ	795

- 1 'bojčawa, 'bojčawa k'ravica
2 torí:ca, bohà:tca, muró:sca
3 po'venčica
4 smərdè:č
5 pu'lo:nca, pu'vię:uka
6 pikapa'luonca
7 pikapolò:nca
8 pikapałò:nca
9 pikapulò:nca
10 'žu:ža
11 pikapada'vo:jkica, pada'vo:jkica
12 'pułca 'rułca
13 pa'uonka
14 pikapoluonca
15 'boži 'vo:lək
16 b'ò:ži uò:lk, b'ò:ži uò:lk
17 'božji 'volik
18 'bu:ži 'vu:lek
19 'buožji 'uolek
20 'božja 'ičika
21 maŕ'gę:itica
22 pravję:nčica
23 –
24 pavenčica
25 zlà:tna mǎ:re
26 –
27 °bubamǎ:ra
28 bō:ži vo'lək
29 'boži 'vo'lək
30 bō:žja krā'vica
31 'bo:žja k'ra:fčyca
32 'bo:žja kra'vica
33 šakabǎ:ka, šakabá:ka
34 šá:ka-bá:ka
35 'bōži vō:lək
36 buba má:ra
37 'bo:žja oyl'čica, oyl'čyca
38 buba má:ra
39 ā:nčica
40 bubamá:ra
41 bubamá:ra, °colbaka
42 gu:s'pa šk'rińica
43 bǎ:ja
44 'božja ov'čica, bubamǎ:ra
44a 'mušica 'boginǎ, 'bogęnǎ
45 búbamá:ra
46 bubamá:ra
47 svi:tlaó: báó:ja
48 –
49 bubamá:ra
50 –
51 buba má:ra, bá:ga má:nda
52 búbamá:ra
53–55 bubamá:ra
56 buba mǎ:re
57–59 bubamá:ra
60 šá:ka bá:ka
61 šá:jbuba
62–64 bubamá:ra
65 buba, bumba mǎ:re
66 šá:ka bá:ka
67–70 bubamá:ra
71 buba'ma:ra, baba'je:la
72–73 buba'mara
74 buba'ma:ra
75 bubama:'ra
76–77 bubamá:ra
78 buba
79 pol'etmǎ:ra
80–82 bubamá:ra
83 šaramǎ:ra, bubamá:ra
84–87 buba'mara
88 búbamá:ra
90 kravica božica
92 kalajmala
93 buba 'mara, muš'i_dejče
94 letmara, lepa mara
95 putmara
96 kralica malica
97 buba 'mara
98 'litmara
99 kravajče mravajče
100–101 'buba 'mara
102 'kala bu'bala
103 'letmara
104 'litni 'mara
105 'let 'mara
106 kra'vička
107 lit'mara
108 paska'lica
109 ve'liden
110 ma'ruška
111 'kala bu'bala
112–113 kali'manĵka
113a 'baba 'kale
114 bo'ža k'rava, ka'linka
115 bo'ža kra'vica, ka'linka
116 bo'ža k'ravička, bo'ža k'rava, ka'linka
117 lit'mara
118 bo'žja k'rava, ka'linka
119–120 bo'ža k'ravička
121–122 lit'mara
123 –
124 bu'žičkǎ, bu'ža m'ajkǎ, bu'ža k'ravičkǎ
125 lit'mara
126 k'ravička
127 b'oža k'rava
128 ka'linkǎ, bu'žǎ k'ravička
129 ka'linka, bo'ža k'ravičkǎ
130 bu'ža k'ravičkǎ, kǎ'linkǎ
131 bu'žę k'ravičkǎ, kǎ'linkǎ
132 'kutmar, kut'marka
133 'baba 'mara
134 –
135 bu'ža k'rafka
136 bu'ža k'ravica
137 kǎ'linkǎ
138 bu'ža k'ravičkǎ
139 ka'l'mankǎ, ka'l'mančica
140 –
141 ka'l'mankǎ
142 ka'linkǎ
143 bu'žǎ: k'ra:vǎ, ka'li:nka
144 'popuvǎ kǎ'linkǎ
145 ka'linkǎ
146a mari:enké:fǎr
146a buožji volǎ:k
147 štǎ:nca marú:la, bó:žjǎ wò:lę (r)
147a 'buožja k'ra:vica
148 –
148a buožja k'ravica
149 'boĵina mar'gę:ca
150 kǎtica
151 cirò:ka-marò:ka
152 bubamá:ra
153 –
154 kravička
155 pa:mboštokova: kra:vka, maŋgaljęga
156 pamboškova kravička
167 'božijǎ k'ravǎ
168 'boža k'ravica
169 'baba-'ruža
171 ko'ručka, o'lenka
175 sluńi:čko, sluńičko
176 sluńi:čko, vi:čko
177 bedruĵka, bedruĵka
178 piŋkaliĵka, °pliĵka
179 sluńi:čko, beruška
180 ba:bjdlička, °sluńi:čko
181 bedruĵka
182 medruĵka, medruĵka, beruška, °sluńi:čko
183 popeliĵka
184 mandeliĵka
185 sluńi:čko
186 sluńi:čko, beruĵka, beruĵka, baruĵka, meruĵka
187 baruška, beruška
188 piŋkaliĵka
189 haliĵka
190 majdaliĵka, majdalenĵka, mandeliĵka, slunečko
191 haliĵka
192 baruška, sluńi:čko
193 veronĵka, po:liĵka
194 vęronĵka
195 beruĵka, koruĵka, ruĵka
196 bęronĵka
197 maruĵka, beruĵka
198 ĵǎ:liĵka
199–201 veruĵka
202 maruĵka
203 bedruĵka
204 kokoruĵka
205 majdalenĵka
206 medru:ĵka, bedru:ĵka, medruńička
207 b'edruĵka
208 kokoruĵka
209 pamboškova: kravička
210 pambeĵkova: kravička
211 kateriĵka
212–214 pa:mboškova kravička
215 pamboškova ovečka, štriĵka riĵka
216 pa:mboškova kravička
217 pa:mboškova: kravička
218 lĵęnĵka, pa:mboškova: kravička
219 kaliĵka muška
220–222 pa:mboškova kravička
223 pambo:škova kravička
224 lę:ĵga
225 pamboškova: kraviška, lĵanĵka
226 barborka
227 babilonĵka
228 bobruĵka
229 pamboškova kravička, slunečko
230 pamoškova kravička
231 boža krauĵka, slunočko
232 pamboškova kravička, slunočko
233 baba, byń
234 sĵińcko
235 sĵončko
236 sĵińcko
237 bōžę sĵončko
238 pętruška
239 b'edronka, skovroneček
240 boža karoufka
241–242 krop'jelińička
243 'matynečka
244 'makoufka
245 krofka, 'bjedronka, m'rovečka
246 pan:a muška
247 b'edronka
248 pańęnĵka
249 mroufka
250 bjedronka, gožinka
251–252 b'edronka, boža krufka
253 b'edronka, pętruška (в речи детеї)
254 pumbuček
255 katryńka
256 bjedronka
257 b'edronka
258 m'ikouajek
259–260 b'edronka
261 b'edrunka
262 bjedronka
263 krufka
264 krofka
265 burbutka, krofka
266 boža krufka, babuška rabuška
267 b'edronka
268 °zazu'fa, b'edronka
269 patronĵka, b'edronka (r)
270 skovrunyšek
271 b'edronka
272 gžęgžouĵka
273 býębronka
274 boža krofka
275 boža krofka
276 kukuĵka
277 slunecuska
278 °b'edronecka, sĵuneco
279 sĵonko, sĵonecko (dem)
280 °sĵunysko
281 b'edrunka
282 uora
283 b'edronka
284 maćežanĵka, b'edronka
285 mauzonka
286 madronka, b'edronka
287 boža krofka
288 sĵonečńik
289 pańęnĵka, b'edronka
290 krufka
291 b'edruĵka, pańiĵka, božo krufka (r)
292
293 uora (Nsg)
294 truša
295 maćežunka, b'edrunka
296 krufka
297 b'edronka, vavžonek
298 jabuonĵka
299 petrunelka
300 bapka, krufka, pańiĵka
301 patronĵka, patronecka (dem)
302 kaša, kaška
303 krufka
304 b'edruĵka
305 b'edronka, °pastuska
306 b'edronka, zezula
307 zezulka, b'edronka
308 b'edronka
309 °pętruska, °b'edronka
310 'krop'anĵka, 'krop'ana
311 pętruska
312 ruža, b'edronka
313 bapka, °b'edronka
314 rožinka, zyzyĵka (r)
315 zyzulka
316 pańiĵka
317 °bozo krofka, °b'edronka
318 b'edročka
319 °patronĵka, °b'edronka
320 boža krofka, krofka moroufka (r)
321 borufka
322 xrabušč
323 širotko
324 b'idronka, zyzula, zuzula
325 wroška
326 zazulka
327 'božyja ka'roučka
328 'božaja ka'roučka
329 °karoučka 'božyja
330 ka'roučka-bu'houčka
331 'božaja ka'roučka
332 'boĵava ka'roučka
333 'božyja ka'roučka
334 ba'houčka, ka'roučka-ma'roučka
335 ka'roučka-mu'roučka
336 pol'ik, 'bož:aja ka'roučka
337 'božaja ka'roučka, pum'paruška-ry'buška, pumpa'ruška-ry'buška
338 'boža ka'roučka
339 'božaja ka'roučka
340 p'itra'čok
341 kana'rejka-'božačka
342 'bož:aja ka'roučka
343 'jadrankaj, adra'n'ec, 'jędraiko, 'boža ka'roučka
344 'bohava ka'roučka, v'adronka, v'adra'n'ec
345 'jažerka, ka'łoda, 'boža ka'roučka
346 'božaja ka'roučka
347 and'rejka
348 and'rejka, karba'čok
349 'bož:a ka'roučka
350 'božaja ka'roučka
351 'božaja ka'roučka, ka'roučka-mu'roučka, ka'roučka-bu'roučka
352 'bož:ija ka'roučka
353 'jažerka
354 'jažerka-'pažerka
355 'jažerko
356 'božaja ka'roučka, 'boža ka'roučka
357 'božyja ka'roučka
358 and'rejka
359 'koučka-mu'roučka
360 'božyja ka'roučka
361
362 'pędurka-'šędurka
363 'pętryk, 'božaja ko'roučka
364 'boža ka'roučka
365 'boža ka'roučka, 'ž'enčak, 'ž'enčak, 'jaž'aračka
366 mat'runka
367 'božaja ka'roučka, and'rejka-kupa'rejka
368 'božaja ka'roučka, and'rejka-b'ratka
369 'bož:ija ka'roučka
370 'bož:a ka'roučka
371 Ĵa'p'ošyčka, 'božyja ka'roučka
372 'bož:a ko'rowka
373
374 'pętryk, 'šęedryk
375 ko'reučka
376 x'v'edarko
377 'božaja ka'roučka
378 xa'dorka
379 syr'kun
380 ka'roučka
381 'bohuwa ka'roučka, 'božyja ka'roučka
382 'božaja ko'roučka
383
384 ko'zul'ka
385–386 x'w'edarko
387 'božaija ka'roučka, and'rejka-kupa'rejka
388 and'rejka, 'bož:a ka'roučka
389 'son'ejko
390 ko'roučka 'božja
391 'pętryk
392 'božaja ka'roučka
393 'boĵava ka'roučka
394–396 'pętryk
397 ka'roučka-mu'roučka
398 ka'roučka
399 'bož:a ka'roučka
400 ka'roučka
401 zo'zul'ka
402 fe'dyrka-ko'myrka
403 borošok
404 'sonyčko, 'soničko
405 'čyžik
406 'bazyk
407 'bedrik
408 mu'tyĵka
409 'pętryk
410 and'r'iĵko
411 ko'zul'ka
412–414 za'zul'ka
415–416 'bedryk
417 'boža ka'roučka
418 'pętr'ik
419–420 za'zul'ka
421 za'zul'a, za'zulka
422–423 'bedryk
424 ko'roučka
425 'boža ko'roučka
426 ko'roučka 'большая', 'pętrik 'маленькая'
427 bamba'ruz'a, bamba'rus'
428 bab'runa
429 za'zul'ka
430 za'zulka
431 za'zul'ka
432–433 'bedryk
434 'boža ko'ryučka
435 te'bedyk
436 'pętryk, 'boža ko'roučka, 'sonečko
437 'pętryk
438 'boža ka'roučka
439 'boža ka'roučka
440 'sonečko
441 ka'z'awačka
442 'sonečko°, a'lenka, 'boža ka'roučka
443 'soněčko
444 ka'roučka
445 ka'roučka, ka'roučka mu'roučka
446 a'lenka
447 'soněčko
448 bum'bar'ka
449 bob'runa
450 za'zul'ka
451 za'zulka
452 'bedryk
453 'bedrik
454 'bedryk
455 'boža ko'ručka
456 'pętryk
457 'boža ko'ryučka
458 'soněčko
459 'sonečko, 'boža ko'ryučka (r)
460 'boža ko'ryučka
461 'sonečko
462 sa'łdatyky (coll)
463 'soněčko
464 'soněčko
465 bum'bariška
466 'muška zolo'ta
467 o'leĵka 'boža
468 pol'yn'muška

469 zu'zul'ka
470 o'lin'
471 zo'zul'ka
472 za'zul'ka
473 'bedryk, 'bedrik
474 'boža ko'rouka
475 'bedryk
476 mos'kalyn
477 'sonečko
478–479 'soněčko
480 'boža ko'r'ijka
481–482 'boža ko'rouka
483 'boža ko'rouka
484 'boža ko'rouka
485 o'lenka
486 ma'run'ka
487 ji'lenka
488–489 za'zul'ka
490 'dudən'
491 'sonyčko, 'petryk
492 'soněčko, 'boža ko'rouka
493 'soněčko
494 'sonce 'большая', 'soněčko
495 'sonečko
496 wo'rožka
497 l'in'ka
498 za'zul'ka
499 'soněčko
500 'sonyčko, 'čeč'ir
501–503 'soněčko
504 'soněčko
505 'sonečko
506 žu'čok
507 'sonyčko, ze'zul'ka
508–509 'soněčko
510 'sonečko
511 'soněčko
512 'soněčko, koza'čok
513 'soněčko
514 ko'rouka, 'boža ko'rouka
515 'soněčko
516 'soněčko, 'čerčyk, 'bedryk
517 'soněčko
518 ko'rouka, so'ldatyk, sa'ldatyk
519 'soněčko
520 'soněčko
521 'sonyčko, 'boža ko'rouka
522 za'zul'ka
523 za'zul'ka, zo'zul'ka
524 za'zul'ka
525 'božja bu'kašəčka, 'božja ka'rofka
526 'božija ka'rofka
527 'božja ka'rofka, kras'nafka, kras'ninka
528 'božja ko'rouška
529 'božji ko'rovušk'i
530 'božja ko'rovuška
531 'božja ko'rofka
532 ko'rouška
533 'božja ko'rovuška
534 'božja ko'rouška
535 'božja ko'rovuška
536 'božja ko'rofka
537 'božja ko'rovuška
538 'božja ka'rofka
539
540 'božja ko'rofka
541 'božja ko'rofka

542 'božja ko'rovuška
543
544 'božja ko'rovuška
545–546
547–548 'božja ko'rovuška
549 °'božja ko'rofka, 'to'čak
550 'božja ko'rouška
551 'bogova ko'rovuška
552 'božja ko'rouka
553 bo'karka
554 'božja ko'rovuška
555–556
557 'božja ko'rofka
558
560 'bož:a ka'rofka
562 'božja ka'rofka
563 'božja ko'rofka, 'božja ko'rovuška
564 'božja ko'rofka
565–567 'božja ko'rofka
568 'bab'ja ko'rofka
569 'božja ko'rofka
570
571 'božja ko'rovuška
572 'božja ko'rofka
573
574 'božja ko'rofka
575 'božja ko'rofka
576 –
577 'božja ko'rofka
578 'božja ko'rofka, 'božij ba'rašok
579 'božja ka'rofka
580 'božja ka'rofka, 'božja ko'rovuška
581 'božja ka'rofka
582 'božja ko'rofka
583 'božja ko'rofka
584 'božja ko'rofka
585 'božja ko'rouška, 'božja ko'rofka (r)
586–589 'božja ko'rofka
590 'bogova ko'rovuška
591 –
592 'božja ko'kovuška
593 'božija ko'rofka
596 'božja ko'rofka
597 'bogova 'muxa
598
600 'božja ko'rofka
601 'božja ko'rouška
602
603 'božja ko'rofka
604 'božja ko'rouka
605–606 'božja ko'rofka
607 'božja bu'kaška
608 ko'rovuška-'matuška
609 'božja ko'rofka
610 'božja ko'rovuška
611 'božja ko'rovuška
612 'božja ko'rofka
613–614 'božja ko'rofka
615 'bouška ko'rouška
616–617 'božja ko'rouka
618
619 'božja ko'rouka
620 'božja ko'rouka, 'božja ko'rovuška
621 'bogovo, ko'rofka

622 'božja ko'rovuška
623 'božja ko'rouka
624 ko'rouka
625 'božja ko'rofka
626
627 'božja ko'rofka
628–629 'božja ko'rofka
630
631 'božja ko'rouška
632 'božja ko'rofka
633 'božja ko'rofka
634 'božja ko'rofka, 'božja bu'kašəčka
635 'božja ko'rofka
636 'božja ko'rovuška, 'bogova ko'rovuška
637 'božja ko'rofka
638 ko'rovuška
639 'božja ko'rouška
640–641 'božja ko'rofka
642 ko'rouška, 'božja ko'rouška
643 'bogova ko'rofka
644 'božja ko'rouka
645 ko'rovuška, 'božja ko'rouka
646 'božja ko'rofka
647–648 'božja ko'rofka
651 'božja ko'rofka
652 ko'rouška-'božja ko'rofka
653 ko'rovuška
654 'božja bu'kaška, 'božja ko'rofka
655 'božja ko'rofka
656 'boga ko'rofka
657 'božja ko'rofka
658 'božja ko'rofka
659–663 'božja ko'rofka
664 ko'rovušk'i
665 'božja ko'rouka
666–667 'božja ko'rofka
668 'božja ko'rovuška
669
670 'božja ko'rofka
671 'božja ko'rofka
673–676
677 ko'rovuška-bu'ronuška
678 'božja ko'rofka
679 'božja ko'rofka
680 'božja ko'rovuška
681 ko'rovuška, ko'rovuška
682 'božja ko'rofka
683 ko'rovuška
684–686 'božja ko'rofka
687
688 'božja ko'rofka
689–691 'božja ko'rofka
692 'božja ko'rofka
693
694 'božja ko'rouka
695
696 bu'ron'ka (Npl)
697 'božja ko'rofka
698 'božja ko'rofka
699 'božja ko'rofka, k'ras'en'kaja
700 ko'rovuška
701 'božja ko'rofka
702 'božja ko'rofka
703 'božja ko'rofka, 'božja ko'rofka
704 'božja ko'rofka

705 'božja ko'rofka
706 'božja ko'rofka
707 –
709 'božja ko'rofka
710 'božja ko'rouka
711–712 'božja ko'rouka
713 'božja ko'rouka
714 'božja ko'rouka
715–716 'božja ko'rofka
718 'božja ko'rofka
719 ko'rouška-bu'ronuška
720 'božja ko'rofka
722–723 'božja ko'rofka
724 'božja ko'rofka
725 'božja ko'rouka
726 'božja ko'rouka
726a 'božja ko'rouka
727 ko'rouka, 'božja ko'rouka
728 'božja ko'rouka
729
730 bu'kaška, 'božja ko'rofka
731
732 'božja ko'rofka
733 'božja ko'rofka
734 'božja ko'rofka
735–736 'božja ko'rofka
737 ko'rouška-bu'ronuška
738–740 'božja ko'rofka
741 'bogova ko'rofka
742 'bogova bu'karka
743 ko'ropka, ko'robočka
744–745 'božja ko'rofka
746 'božja ko'rouka
747 'božja ko'rouka
748 'božja ko'rouka
749 'božja ko'rouka
750
751–752 'božja ko'rofka
753 ko'rofka
754 'božja ko'rofka
755
756 'božja ko'rouka
757 ko'ropka
758 'božja ko'rouka
759
760 ko'rouka
761 'božja ko'rouka, bu'ron'ka
762 'božja ko'rouka
763 'božja ko'rouka, 'božja ko'rofka
764 'božja ko'rofka
765 'božja ko'rouka
767
768 'božja ko'rouka
769 'božja ko'rouka
770
771 ko'rouka bu'ron'kaja
772 ko'rouka-bu'ron'ka
773
774 p'roš:ka bu'ron'ka
775 'božja ko'rouka
776 ko'rovuška-mu'rovuška
777 'božja ko'rofka
778
779 'božja ko'rofka
780 ko'rouka
781 'božja ko'rouka
782 'božja ko'rouka, bu'kaška
783 'božja ko'rofka

784–785 'božja ko'rouka
786 ko'rouka 'r'aženyje (Npl), ko'rouka 'matuška
787 'božja ko'rouka
788 'božja ko'rouka, 'božja ko'rouka, ko'rouka bu'ron'ka
789 'božja ko'rouka
790 'božja ko'rouka
791 'božja ko'rouka
792 'božja ko'rouka
793 'božja ko'rouka, ko'rouka, ko'rouka
794 'božja ko'rouka
795 'božja ko'rouka
796 'božja ko'rouka, 'maška
797 'božja ko'rouka
798 'božja ko'rouka
799 ko'rouka
800 'božja ko'rouka
801 ko'rouka (Npl)
802 ko'rouka-mu'rovuška
803–805 'božja ko'rouka
806 'božja ko'rouka
807 'božja ko'rouka
808–809
810 'božja ko'rouka
811 'božja ko'rouka
812 ko'rouka
813–814
815 'božja ko'rouka
816 'božja ko'rouka
817 'božja ko'rouka
818 bu'kaška, i'vaška
819 'maška, maška
820 'božja ko'rouka, 'van'č'ka
821 'božja ko'rouka, ko'rouka
822 'božja ko'rouka
823 ko'rouka
824 i'vaška, i'vaška, 'van'č'ka, 'božja ko'rouka
825 ko'rouka
826 'božja ko'rouka
827 'z'enka
828 ko'rouka
829 ko'rouka
830 'božja ko'rouka
831 'van'č'ka
832 i'van'č'ka
833 'van'č'ka
834 ko'rouka, 'božja ko'rouka (r)
835
836 'soněčko, 'son'č'ko, o'lenka (r)
837
838 'van'a-'van'a, 'van'a-'van'a žym'i'sok
839 i'vaška, ko'rouka
840 'božja ko'rouka
841 ko'rouka
843 'soněčko
844 'van'č'ka
845 'van'a, 'van'uša
846
847 'sonečko
848 i'van'č'ka, 'van'č'ka
849 'soněčko
850 bu'ron'ka, ko'rouka
851 bu'ron'ka, ko'rouka
852 bu'ron'ka
853 ko'rouka

L 112 БОЖЬЯ КОРОВКА

слн. *pikarolonica*; х. *bubamara, božja ovčica*; бсн. *božja ovčica*; с. *бубамара*; м. *бубамара*;
 бг. *калинка*; ч. *sluněčko*; слц. *pánbožkova kravička, lienka*; вл. *bože sluněčko*; нл. *bogowa waska*;
 п. *biedronka*; бр. *божая кароўка*; укр. *сонечко*; р. *божья коровка*

- ◆ BED-R-yn-ъk-a B → m (ч., н., бр.),
v (ч.), E → a (ч., бр.), o (слц., укр.),
D → ø (ч.), b (слц., укр.), R → ø (ч.),
BED → ø (ч.) BED-r-on-ъk-a B → v
(ч., бр.), p (н.), m (н.), E → a (н.)
- ◆ bed-r-ik-ъ
- ◆ bED-r-uš-ъk-a E → a (ч.), D → ø (ч.)
- ▲ съпн-ъч-ъk-o, съпн-ъч-ъk-o
- ▲ съпн-иъ-ъk-o
- korV-ъk-a V → b (p.)
- korV-uš-ъk-a V → b (p.), m (p.)
- korv-iъ-ъk-a
- ŽE-Gъz-ul-j-a Ž → z (н., укр.),
E → a (н., укр.), y, u (н.), o (ук.),
G → ø (н., укр.)
- ŽE-Gъz-ul-ъk-a Ž → z (н., укр.),
E → a (н., укр.), o (ук.), u (ук.), y (н.),
G → ø (н., укр.), Z → ž (н.),
ŽE-Gъz-yl-ъk-a Ž → z (н.),
E → y (н.), G → ø (н.)
- ⊗ (andrej)-ъk-a, (andrej)-ъk-o (4)
- ⊕ (fedor)-ъk-o (5)
- ⊖ (kaliman)-ъk-a (6)
- ⊗ (korun)-ъk-a, (kokorun)-ъk-a (7)
- ⊙ (galin)-ъk-a (8)
- ▲ (len)-ъk-a, (mandalin)-ъk-a,
(majdalin)-ъk-a, (mangalen)-ъk-a (9)
- ◆ (petr)=uš-ъk-a (10)
- ▽ (polon)-ic-a, [pik]-a-(polon)-ic-a (11)
- ⊕ kal-in-ъk-a
- ⊖ elen-ъk-a
- ⊕ bab-ъk-a, bab-ъч-ъk-a
- ⊕ Gъ-pan-ъn-ъk-a Gъ → ø (н.)
- ⊗ //edr-ъk-a, //edr-ъk-o // → j (бр.)
- ⊕ bqk-aš-ъk-a
- ▽ //kom-ar-ox-ъ // → s (p.)
- ⊕ bqб-a-(mar)-a (1)
- ⊕ IET-(mar)-a E → i (м., бг.) (1)
- ◆ (petr)-ik-ъ (2)
- ⊕ (iv)=aš-ъk-a (3)
- ⊕ (van)-ъч-ъk-a, (ivan)-ъч-ъk-a (3)
- ⊕ (van)-ъч-ik-ъ, (ivan)-ъч-ik-ъ (3)

Единичные названия

- ⊕ ⊗ ⊙ ⊖ ⊗ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции

- ⊕ Описательные конструкции



- Другие знаки**
- нет искомого ответа
 - ~ отсылка к материалу
- Заемствования**
- (1) из греч. *Μαρία*
 - (2) от греч. *Πέτρος*
 - (3) от греч. *Ἰωάννης*
 - (4) от др.-греч. *Ἀνδρέας*
 - (5) от др.-греч. *Ξεόδωρος*
 - (6) от греч. *καλιμάνα* 'птица чибис'
 - (7) от лат. *corona* 'венок' (?)
 - (8) от др.-греч. *Γαλήνη*
 - (9) от антропонима *Magdalenka* (← *Magdaléna*) от др.-греч. *Μαρία ἡ Μαγδαλινη*
 - (10) от лат. *Petronilla*
 - (11) от др.-греч. *Ἀπολλωνία*

Карту подготовили
 Ж. Варбот, С. Утешены

L 112 БОЖЬЯ КОРОВКА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	BED-R-un-ъk-a							13			9				22
2.	BEд-r-on-ъk-a							3			31	1			35
3.	bed-r-ik-ъ												13		13
4.	bED-r-uš-ъk-a							4							4
5.	sъпn-ъч-ъk-o							1		3	2		38		44
6.	sъпn-ъч-ъk-o								3						3
7.	sъпn-iч-ъk-o							8		2			5		15
8.	koḡV-ъk-a										8	4	7	10	29
9.	koḡV-uš-ъk-a													9	9
10.	koḡv-iч-ъk-a					1	1		1						3
11.	ŽE-Gъz-ul-j-a										3		1		4
12.	ŽE-GъZ-ul-ъk-a										4		22		26
13.	ŽE-Gъz-yl-ъk-a										1				1
14.	kal-in-ъk-a							14							14
15.	elen-ъk-a												7	1	8
16.	bab-ъk-a										2				2
17.	bab-ъч-ъk-a													1	1
18.	Gъ-pan-ъn-ъk-a										5				5
19.	//eḡr-ъk-a											2			2
20.	//eḡr-ъk-o											1			1
21.	bqk-aš-ъk-a													3	3
22.	//kom-ar-ox-ъ													3	3
23.	bqb-a-(mar)-a		6	6	27										39
24.	lEt-(mar)-a					4	4								8
25.	(petr)-ik-ъ											6	7		13
26.	(petr)-uš-ъk-a										4				4
27.	(iv)-aš-ъk-a													4	4
28.	(van)-ъч-ъk-a													3	3
29.	(ivan)-ъч-ъk-a													1	1
30.	(van)-ъч-ik-ъ													2	2
31.	(ivan)-ъч-ik-ъ													1	1
32.	(len)-ъk-a								3						3
33.	(mandalin)-ъk-a							2							2
34.	(majdalin)-ъk-a							2							2
35.	(mangalen)-ъk-a								1						1
36.	(andrej)-ъk-a											4			4
37.	(andrej)-ъk-o												1		1
38.	(fedor)-ъk-o											4			4
39.	(kaliman)-ъk-a							2							2
40.	(korun)-ъk-a								1						1
41.	(kokorun)-ъk-a								1	1					2
42.	(galin)-ъk-a								3						3
43.	(polon)-ic-a	1													1
44.	[pik]-a-(polon)-ic-a	5													5

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	◆	BED-R-un-ъk-a	177, 181–182, 186, 195, 197, 199–203, 206–207, 228, 261, 281, 291, 295, 297, 304, 366
2.	◆	BEд-r-on-ъk-a	193–194, 196, 239, 245, 247, 250–253, 256–257, 259–260, 262, 267–269, 271, 273, 283–284, 286, 289, 305–309, 312–313, 317, 319, 324, 344
3.	◆	bed-r-ik-ъ	407, 415–416, 422–423, 432–433, 452–454, 473, 475, 516
4.	◆	bED-r-uš-ъk-a	179, 182, 187, 192
5.	▲	sъпn-ъч-ъk-o	190, 234–236, 278, 279, 436, 440, 442–443, 447, 458–459, 461, 463–464, 477–479, 492–495, 499, 501–505, 508–513, 515–517, 519–520, 836, 843, 847, 849
6.	▲	sъпn-ъч-ъk-o	229, 231–232
7.	▲	sъпn-iч-ъk-o	175–176, 179–180, 182, 185–186, 192, 404, 491, 500, 507, 521
8.	●	koḡV-ъk-a	171, 245, 263–265, 290, 296, 300, 303, 375, 380, 398, 400, 424, 426, 444–445, 514, 518, 621, 624, 727, 743, 753, 757, 760, 799, 812, 841
9.	●	koḡV-uš-ъk-a	532, 638, 642, 653, 664, 681, 683, 700, 801
10.	●	koḡv-iч-ъk-a	106, 126, 154
11.	▣	ŽE-Gъz-ul-j-a	268, 306, 324, 421
12.	▣	ŽE-GъZ-ul-ъk-a	272, 307, 315, 326, 401, 412–414, 419–421, 429–431, 450–451, 469, 471–472, 488–489, 498, 507, 522–524
13.	▣	ŽE-Gъz-yl-ъk-a	314
14.	●	kal-in-ъk-a	114–116, 118, 128–131, 137, 142–143, 145, 850–851, 853
15.	●	elen-ъk-a	171, 442, 446, 485, 487, 497, 823, 836
16.	●	bab-ъk-a	300, 313
17.	●	bab-ъч-ъk-a	815
18.	●	Gъ-pan-ъn-ъk-a	248, 289, 291, 300, 316
19.	★	//eḡr-ъk-a	345, 353
20.	★	//eḡr-ъk-o	355
21.	●	bqk-aš-ъk-a	730, 782, 818
22.	▼	//kom-ar-ox-ъ	793, 828–829
23.	■	bqb-a-(mar)-a	27, 40–41, 44, 45–46, 49, 52–55, 57–59, 62–64, 67–77, 80–88, 152

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
24.	◻	lEt-(mar)-a	94, 98, 103, 107, 117, 121–122, 125
25.	◀▶	(petr)-ik-ъ	363, 374, 391, 394–396, 409, 418, 426, 436–437, 456, 491
26.	◊	(petr)=uš-ъk-a	238, 253, 309, 311
27.	▣	(iv)=aš-ъk-a	765, 818, 824, 839
28.	▤	(van)-ъč-ъk-a	820, 831, 848
29.	▥	(ivan)-ъč-ъk-a	848
30.	▧	(van)-ъč-ik-ъ	824, 844
31.	▨	(ivan)-ъč-ik-ъ	832
32.	▲	(len)-ъk-a	218, 224–225
33.	▲	(mandalin)-ъk-a	184, 190
34.	▲	(majdalin)-ъk-a	190, 205
35.	▲	(mangalen)-ъk-a	155
36.	⚡	(andrej)-ъk-a	347–348, 358, 388
37.	⚡	(andrej)-ъk-o	410
38.	⚡	(fedor)-ъk-o	376, 378, 385–386
39.	▤	(kaliman)-ъk-a	112–113, 139, 141
40.	▥	(korun)-ъk-a	195
41.	▦	(kokorun)-ъk-a	204, 208
42.	⚡	(galin)-ъk-a	189, 191, 198
43.	▼	(polon)-ic-a	5
44.	▼	[pik]-a-(polon)-ic-a	6–9, 14
Единичные названия с картографируемыми корнями			
45.	◊	BEd-r-on-ъč-ъk-a	278 B → p, E → a
46.	◊	bED-r-un-a	428, 449 E → a, o, D → b
47.	◊	Bed-r-an-ъc-ъ	344 B → v
48.	◊	bED-r-dl-ič-ъk-a	180 E → a, D → b
49.	◊	Bed-r-un-ič-ъk-a	206 B → m
50.	◊	bedr-oN-ъč-ъk-a	318 N → ø
51.	▲	sъln-ъč-uš-ъk-a	277
52.	▲	sъln-ъk-o	279
53.	▲	sъln-yš-ъk-o	280
54.	▲	sъln-ъč-ъn-ik-ъ	288
55.	▲	sъln-ъj-ъk-o	389
56.	▲	sъln-ъc-e	494
57.	⊗	koṛV-ъč-ъk-a	645, 743 V → b
58.	⊗	elen-ъ	470
59.	⊗	bab-a	233
60.	⊗	ba=j-a	43
61.	⊗	bab-a-εG-l-a	71 G → ø
62.	⊗	bab-a-rQž-a	169
63.	⊗	šak-a-ba=k-a	33
64.	⊗	(čol)-ba=k-a	41 от истро-румын. <i>čola</i> ‘ворона’ (?)
65.	⊗	//ędr-an-ъk-a	343 // → j
66.	⊗	//ędr-an-ъc-ъ	343 // → j
67.	⊗	//ędr-aj-ъk-o	343 // → j
68.	⊗	//ędr-ač-ъk-a	365 // → j
69.	⊗	bqk-ar-ъk-a	553
70.	▼	kom-ar-ъ	793
71.	▼	kom-aš-ъ	834
72.	▼	kom-aš-ъk-a	839
73.	▼	kom-ar-ik-ъ	780
74.	⊠	po-let-(mar)-a	79
75.	⊠	šar-a-(mar)-a	83
76.	⊠	(mar)-uš-ъk-a	110
77.	⊠	(mar)-un-ъk-a	486
78.	⊠	(maš)-ъk-a	796, 819
79.	◊	(petr)-ač-ъk-ъ	340
80.	◊	(petrunel)-ъk-a	299
81.	⊠	(iv)=aš-ъč-ъk-a	824
82.	⊠	(van)-j-a	838, 845
83.	⊠	(van)-ъk-a	781
84.	⊠	(van)-ъ=uš-a	845
85.	⊠	(kaljman)-ъč-ic-a	139
86.	⊠	(kalajmal)-a	92
87.	▼	(polon)-ъk-a	13

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
88.	*	bqb-a	78
89.	*	bq//b-ar-uz-ъ=a	427 // → m
90.	*	bq//b-ar-uz-ъ	427 // → m
91.	*	bq//b-ar-ъk-a	448 // → m
92.	*	bq//b-ar-iš-ъk-a	465 // → m
93.	*	MQRv-ъk-a	249, 321 M → b, QR → oгу
94.	*	mqrν-ъč-ъk-a	245
95.	*	MQR=-oš-ъk-ъ	403 M → b, QR → or
96.	*	koz-ul-ъk-a	384, 411
97.	*	koz-ъ=-av-ъk-a	441
98.	*	koz-ač-ъk-ъ	512
99.	*	bož-ič-ъk-a	124
100.	*	bog-ov-ъk-a	334
101.	*	bog-ov-O	621
102.	*	mat-yn-ъč-ъk-a	243
103.	*	mat-er-ēn-ъk-a	284, 295
104.	*	kras-ъn-av-ъk-a	527
105.	*	kras-ъn-in-ъk-a	527
106.	*	kras-ъn-en-ъk-A	699
107.	*	popel-in-ъk-a	183
108.	*	sko-vorn-ъč-ъk-ъ	239
109.	*	sko-vorn-yš-ъk-ъ	270
110.	*	bur-en-ъk-a	696
111.	*	bur-en-ъk-a	761
112.	*	po-vě-v-ъk-a	5
113.	*	po-vě-n=-ъč-ic-a	3, 24
114.	*	e]b-ed-ik-ъ	435
115.	*	vqž-ъk-a	325, 496
116.	*	Mor-a	282, 293 M → v
117.	*	tor-ic-a	2
118.	*	box-at-ic-a	2
119.	*	smьrd-it-j-ъ	4
120.	*	vi-t-j-ъk-o	176
121.	*	mak-ov-ъk-a	244
122.	*	god-in-ъk-a	250
123.	*	//abl-on-ъk-a	298 // → j
124.	*	pas-t-uš-ъk-a	305
125.	*	xrab-ušč-ъ	322
126.	*	sir-ot-ъk-a	323
127.	*	pol-ik-ъ	336
128.	*	kold-a	345
129.	*	kъrb-ač-ъk-ъ	348
130.	*	lěp-oš-ъč-ъk-a	371
131.	*	ščed-r-ik-ъ	374
132.	*	baz-r-ik-ъ	406
133.	*	mot-yl-ъk-a	408
134.	*	žuč-ъk-ъ	506
135.	*	zěp-ъk-a	827
136.	*	zěp-ъč-ak-ъ	365
137.	*	mosk-al-en-ъ	476
138.	*	vel-iK-ъ-дъn-ъ	109 K-ъ → ø
139.	*	[žuž-a]	10
140.	*	[krop]-J-ъn-ič-ъk-a	241–242 J → el
141.	*	[krop]-ъ=-an-ъk-a	310
142.	*	[krop]-ъ=-an-a	310
143.	*	[kuk]-ul-ъk-a	276
144.	*	[cъrk]-un-ъ	379
145.	*	[čъgč]-ik-ъ	516
146.	*	[čiž]-ik-ъ	405
147.	*	[dud]-ъn-ъ	490
148.	*	[čeče]-r-ъ	500
149.	*	[kuvaš]-ъk-a	821
150.	*	[burb]-ot-ъk-a	265
151.	*	(katerin)-ъk-a	211 от др.-греч. <i>Αικατερίνη</i>
152.	*	(katrin)-ъk-a	255 от др.-греч. <i>Αικατερίνη</i>

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
153.	✱	(kas)-j-a	302 от др.-греч. <i>Αἰκατερίνη</i>
154.	✱	(kas)-j-ъk-a	302 от др.-греч. <i>Αἰκατερίνη</i>
155.	✱	(trus)-ъ=-a	294 от др.-греч. <i>Αἰκατερίνη</i>
156.	✱	(kutmar)-ъ	132 из греч. <i>κουκουμάρα</i>
157.	✱	(kutmar)-ъk-a	132 из греч. <i>κουκουμάρα</i>
158.	✱	(putmar)-a	95
159.	✱	(mal)-žen-ъk-a	285 от др.-в.-нем. <i>mal</i> ‘муж, мужчина’
160.	✱	(lavrjen)-ъk-ъ	297 от лат. <i>Laurentius</i>
161.	✱	(roz)-j-a	312 из др.-в.-нем. <i>rōsa</i> ‘роза’
162.	✱	(roz)-in-ъk-a	314 от др.-в.-нем. <i>rōsa</i> ‘роза’
163.	✱	(soldat)-ik-ъ	462, 518 от нем. <i>Soldat</i> ‘солдат’
164.	✱	(marget)-ic-a	21 от антропонима <i>Marjeta</i> (← <i>Margarita</i>) из греч. <i>μαργαρίτης</i> ‘жемчуг’
165.	✱	(an)-ъč-ic-a	39 от греч. <i>Ἄννα</i>
166.	✱	(barbor)-ъk-a	226 от др.-греч. <i>Βαρβάρη</i>
167.	✱	(babilon)-ъk-a	227 от др.-греч. <i>Βαβυλών</i>
168.	✱	(mikolaj)-ъk-ъ	258 от греч. <i>Νικόλαος</i>
169.	✱	(marienkäfer)-ъ	146 из нем. <i>Marienkäfer</i> ‘божья коровка’
170.	✱	(ločak)-ъ	549 из коми, ср. коми <i>лотшак</i> ‘жук’
171.	✱	(karp)-uš-ъk-a	825 от греч. <i>Κάρπος</i>
172.	✱	(pask)-al-ic-a	108 от ср.-греч. <i>πάσχα</i> ‘праздник Пасха’
173.	✱	(katic)-a	150 из венг. <i>katica</i> ‘божья коровка’
174.	✱	(patron)-ъk-a	269, 301 от лат. <i>patronus</i> ‘покровитель’
175.	✱	(patron)-ъč-ъk-a	301 от лат. <i>patronus</i> ‘покровитель’
Описательные конструкции			
176.	☐	bož-ъj-A kQrv-a	114, 116, 118, 127, 143, 167, 850–852
177.	☐	bog-ov-A kQrv-a	746
178.	☐	bož-ъj-A kQRv-ъk-a	135, 231, 240, 251–252, 266, 274–275, 287, 291, 317, 320, 327–329, 331, 333, 336–339, 342–343, 345–346, 349–352, 356–357, 360, 363–365, 367–372, 377, 381–382, 387–388, 390, 392, 399, 417, 425, 434, 436, 438–439, 442, 455, 457, 459–460, 474, 480–484, 492, 514, 521, 525–527, 531, 536, 538, 540–541, 549, 557, 560, 562–567, 569, 572, 574–575, 577–589, 593, 596, 603–606, 609, 612–614, 620, 625, 627–629, 632–635, 640–641, 644–646, 651, 654–655, 657–663, 665–667, 671, 678–679, 682, 684–686, 689–692, 694, 697–699, 701–706, 709, 711–716, 718, 720–724, 726a–728, 730, 732–736, 744–745, 749, 751–752, 754, 758, 761–765, 768, 775, 777, 779, 781–785, 787–789, 791–796, 798, 800, 803–807, 810–811, 816–817, 820–822, 824, 826, 830, 834, 840 QR → aro (n.)
179.	☐	bog-ov-A kQrv-ъk-a	332, 344, 381, 393, 552, 600, 616–617, 619, 623, 637, 643, 647–648, 670, 688, 703, 710, 725–726, 738–741, 747–748, 788, 797
180.	☐	bog-a kQrv-ъk-a	656
181.	☐	Gъ-paN-bož-ъk-ov-A kQrv-ъk-a	155 Gъ → ø, // → t
182.	☐	kQrv-ъk-a bog-ov-ъk-a	330
183.	☐	bab-ъj-A kQrv-ъk-a	568
184.	☐	ređ-j-en-A kQrv-ъk-a	786
185.	☐	kQrv-ъk-a bьr-ov-ъk-a	652
186.	☐	kQrv-ъk-a bur-en-ъk-A	771
187.	☐	kQrv-ъk-a bur-en-ъk-a	772
188.	☐	kQrv-ъk-a bur-en-ъk-a	788
189.	☐	kQrv-ъk-a mat-uš-ъk-a	786
190.	☐	kQR ₁ v-ъk-a MQR ₂ v-ъk-a	320, 334–335, 351, 359, 397, 445 QR ₁ → o (бр.), M → b (бр.), QR ₂ → oro (n.), уро (бр., ук.)
191.	☐	bož-ъj-A kQrv-ic-a	30, 32, 115, 136, 147a, 148a, 168
192.	☐	bog-it-j-av-A kQrv-ic-a	1
193.	☐	kQrv-ic-a bož-ic-a	90
194.	☐	bož-ъj-A kQrv-ič-ъk-a	116, 118–120, 124, 128–131, 138, 143
195.	☐	Gъ-paN-Bož-ъk-ov-A kQrv-ič-ъk-a	156, 209, 212–214, 216–218, 220–223, 225, 229–230, 232 Gъ → ø (ч., слц.), N → m (ч., слц.), B → ø (слц.)
196.	☐	bož-ъj-A kQrv-uš-ъk-a	528–530, 533–535, 537, 542, 544, 547–548, 550, 554, 563, 571, 580, 585, 610–611, 620, 622, 631, 636, 639, 642, 763
197.	☐	bog-ov-A kQrv-uš-ъk-a	551, 590, 592, 636
198.	☐	kQrv-uš-ъk-a mat-uš-ъk-a	608
199.	☐	bog-uš-ъk-a kQrv-uš-ъk-a	615
200.	☐	kQrv-uš-ъk-a bur-en-uš-ъk-a	677, 719, 737
201.	☐	kQrv-uš-ъk-a mQRv-uš-ъk-a	776, 802 QR → uro
202.	☐	bog-ov-A kQrv-ъč-ъk-a	668
203.	☐	bož-ъj-A kQrv-ъč-ic-a	31
204.	☐	kQrv-aj-ъč-ę mQrv-aj-ъč-ę	99
205.	☐	bož-ъj-B vol-ъk-ъ	15–16, 18–19, 28–29, 35, 146a
206.	☐	bož-ъj-B vol-ik-ъ	17
207.	☐	bož-ъj-E vol-ę	147
208.	☐	bož-ъj-A ov-ъč-ic-a	37, 44
209.	☐	Gъ-paN-bož-ъk-ov-A ov-ъč-ъk-a	215 Gъ → ø
210.	☐	kal-in-ъk-a muš-ъk-a	219
211.	☐	Gъ-paп-ъn-a muš-ъk-a	246 Gъ → ø
212.	☐	zojt-A muš-ъk-a	466
213.	☐	pol-yn-ъ muš-ъk-a	468

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
214.	☐	muš-ic-a bog-yn-a	44a
215.	☐	bog-ov-A mux-a	597
216.	☐	bož-ьj-A bōk-aš-ьč-ьk-a	525, 634
217.	☐	bož-ьj-A bōk-aš-ьk-a	607
218.	☐	bog-ov-A bōk-aš-ьk-a	654
219.	☐	bog-ov-A bōk-ar-ьk-a	742
220.	☐	bog-ov-A bōk-ar-ьč-ьc-a	756
221.	☐	šak-a ba=-k-a	34, 60, 66
222.	☐	svēt-ьl-A ba=-j-a	47
223.	☐	bož-ьj-A bab-ьč-ьk-a	790
224.	☐	bab-uš-ьk-a řeb-uš-ьk-a	266
225.	☐	bož-ьj-A maT-ьk-a	124 T → j
226.	☐	Bq//B-ar-uš-ьk-a řeb-uš-ьk-a	337 B → p, // → m
227.	☐	mōž-ь i dēt-j-ę	93
228.	☐	gosp-a skrin-ic-a	42
229.	☐	kořl-ic-a mal-ic-a	96
230.	☐	bož-ьj-E sьjn-ьč-ьk-o	237
231.	☐	//ędr-ьk-a pa-dęr-ьk-a	354 // → j
232.	☐	bož-ьj-A elen-ьk-a	467
233.	☐	Bed-r-ьk-a sęd-ur-ьk-a	362 B → p
234.	☐	B ₁ ed-r-o B ₂ ed-r-o	680 B ₁ → p, B ₂ → v
235.	☐	Gъ-pan-ь bož-ьk-ь	254 Gъ → ø, Ž → č
236.	☐	bož-ьj-A (ič)-ik-a	20 от нем. <i>Heitzel</i> 'телка'
237.	☐	bog-ov-A [mu]-k-on-ьk-a	601
238.	☐	bož-ьj-B (bar)=-aš-ьk-ь	578 из иран. (?)
239.	☐	bqb-a (mar)-a	36, 38, 51, 93, 97, 100–101
240.	☐	bq//b-a (mar)-e	56, 65 // → m
241.	☐	lęp-A (mar)-a	94
242.	☐	lEt-ьn-A (mar)-a	104 E → i
243.	☐	let-ь (mar)-a	105
244.	☐	bab-a (mar)-a	133
245.	☐	zōlt-ьn-A (mar)-e	25
246.	☐	(kal)-A bqb-al-a	102, 111 от греч. <i>καλός</i> 'хороший'
247.	☐	bab-a (kal)-e	113a
248.	☐	(pop)-ov-A kal-in-ьk-a	144 от др.-в.-нем. <i>pfaffo</i> 'поп, священник' или греч. <i>παπᾶς</i> 'то же'
249.	☐	bog-yn-A (marget)-ic-a	149 от антропонима <i>Marjeta</i> (← <i>Margarita</i>) из греч. <i>μαργαρίτης</i> 'жемчуг'
250.	☐	(kanarej)-ьk-a bož-ač-ьk-a	341 от лат. <i>avis Canaria</i> 'канарская птица'
251.	☐	(andrej)-ьk-a kop-og-ьj-ьk-a	367, 387
252.	☐	(andrej)-ьk-a brat-ьk-a	368
253.	☐	(fedyr)-ьk-a kom-yr-ьk-a	402
254.	☐	(van)-j-a sq-mōrk-ь	769
255.	☐	(van)-j-a žen-iš-ьk-ь	838
256.	☐	(van)-j-a (kapitan)-ь	833 из ит. <i>capitano</i> 'капитан'
257.	☐	(proš)=-ьk-a bur-en-ьk-A	774 от др.-греч. <i>προχορέω</i> 'танцевать впереди', ср. антропоним <i>Проход</i>
258.	☐	(štanc)-a (mar)-ul-a	147 из нем. <i>stanzen</i> 'штамповать; прокалывать' и от греч. <i>Μαρία</i>

1 prapa'lica	99–101 peperuga	210 lišaj	325 motel'
2 tí:čica	102 pe'peruga	211 moti:l, lišaj	326 motyl
3 mət'ul	103–104 pepe'ruga	212 lišaj, °moti:l	327–330 'mat'fik
4 mərtù:j	105 pe'ruŋga	213 lišajka	331 'babačka, ma'tyl'
5 mə'tu:l, mə'tu:lčək	106 le'taška, li'taška	214 lišajka, moti:l	332 ma'tyl'
6 mata'fjer	107 pepe'rutka, li'taška	215 motil	333–334 'mat'fik
7 metú:l	108 li'taška	216–218 moti:l	335 'makləš
8 matafə:r	109 pepe'ruga, li'taška	219 moti:l	336 ma'tyl'
9 mətú:l	110 pipi'līga	220 moti:l	337 maty'fok, ma'tyl'
10 me'tu:l'	111 pipi'ruga, peru'niga	221 slepuo ta:ča, °moti:l	338–339 ma'tyl'
11 š'r'i:ya pampa'nə:la	112–113 pipi'ruga	222–223 moti:l	340 'mat'fik
12 me'tu:l	113a pepe'ruda	224 prepelica	341 ma'tyl', 'mat'fik
13 'metul	114 pempe'ruga	225 prepelic (f)	342 'mat'ficka
14 metú:l	115 pempe'ruda	226–227 mlínek	343 ma'tyl'
15 me'tu:l	116 pempe'ruga	228 motil	344 ma'tyl'ka, ma'tyl'ka, ma'telka
16 metò:l	117 pepe'ruda	229 motilak	345 ma'tyl'ka
17 me'tu:l	118 p'reperuga	230 motil, lepetka	346–348 ma'tyl'
18 me'to:ul	119 pempe'ruga	231 metel	349 'mat'fik
19 me'to:ul	120 pepe'ruda	232 motil, metel	350 'babačka, 'mat'fik
20 me'tu:l	121 pepe'ruga	233 mo'tal'	351 'babačka
21 me'te:k, me'ti:k	122 pepe'rug'a	234 motel (m)	352 'mat'fuška
22 štam'perut	123 pempe'ruga	235 m'etel (m)	353–355 ma'tyl'
23 far'fa:la	124–125 pepe'ruda	236 m'etel'	356 maty'fok
24 me'ti:j	126 pepe'ruda	237 m'etl'čka	357 maty'fok, ma'tyl'
25 'vešfa	127 pepe'ruga	238–239 motyl	358 ma'tyl'
26 me'tu:l	128 pepe'ruda	240 motil	359 'mat'fuška
27 mitù:l	129 '+kembelek, °pepe'rutka	241 m'o'tylk	360 'mat'fuška, 'babyčka
28 metú:l	130 pepe'ruda	242 m'erə	361 mu'telyk
29 maťafũ:l	131 pipi'ruda	243 muetil, mejtel	362 mo'telka
30 'lepter	132 pipi'ruda	244 m'etyl	363 ma'tyl'ka
31 ma'tu:l	133 pepe'rug'la	245 m'etel	364–365 ma'tyl'
32 fili'pa:r	134 pape'ruda	246 motil	366 maty'fok
33 lepúrca	135 pip'č'rudal	247 motyl, matyl	367–368 ma'tyl'
34 'leptir	136 pipi'ruda	248 motyl	369 'mat'fuška
35 lepti:r	137 pipi'ruda	249 m'o'til	370 'mat'fik
36 lépti:r	138 pipi'ruda	250 motil	371 'mat'fuška
37 me'ti:l	139 p'č'p'č'rudal	251–252 motyl'ek	372–373 pere'piška
38 lèpi:r, lépti:r	140 pepe'ruda	253 motil'ek	374 mo'tyl'ka
39 lepti:r	141 pepe'ligal	254 k'optyl	375 'babočka, 'babka
40 lèpi:r	142 pepe'l'unal	255 m'etyl	376 ma'tyl'fik
41 'lepur	143 pip'e'ru:dal	256–257 motyl	377 ma'tyl'
42 matopi:r	144 pipi'ruda	258 koptyl	378 maty'fok
43 'vištica	145 pepe'rugal	259–261 motyl	379–381 'mat'fuška
44 lepti'rica	146 kəb'i:dlca	262 motil	382 'babka
44a 'lastav'c'	146a metul'i:	263 mentel	383 mo'til'ka
45 lépti:r	147 metú:l	264 mañtelek	384 'babka
46 lèpti:r	147a nete'pu:l	265 mo'tyl, motelek, meñtel'ica, meñtelica,	385–387 ma'tyl'
47–48 lèpi:r	148 ué:ša	motilek	388 –
49 lépti:r, lépti:r	148a še'mentu:l	266 motyl, patyl'iška	389 'babočka
50 lèpi:r	149 me'tu:r, ma'tur, me'tul, ma'tul	267 motyl	390 'motyl'
51 lépti:r	150 lèpi:r	268 meñtal'ik	391–392 ma'tyl'
52 lèpi:r	151 čele'pija	269 muotel'ica, °muotyl (r)	393 'mat'fuška
53 lépti:r, lèpti:r	152 lèpti:r	270–271 motyl	394 ma'tyl'
54 lèpti:r	153 mete'pul	272 '+montel, motel	395 'babka, ma'tyl'
55 leptir	154 liška	273–276 motyl	396 ma'tyl'fok
56 lépti:r	155 lepka	277 martelok	397 ma'tyl'
57–58 lèpi:r, lep'rica	156 motol'ica	278 motyl, motylek	398 'babačka
59–61 lèpi:r	167 pepe'ruda	279 m'o'tyl	399 'babka, 'babačka
62 lèvti:r	168 lip'tur	280–284 motyl	400 maty'fok
63 'leptir	169 lap'tur	285 meñtelek	401 'babuška
64 lèptir	171 le'lyk	286–287 motyl	402 pape'l'ux
65 lèpti:r	175 moti:l, '+motejl	288 šmatyrlašk	403 para'piška, °pere'piška
66 lèpi:r	176 moti:l	289 šmaterluk	404 mu'telyk, mi'telyk
67–68 lèpti:r	177 motejdlíce, °moti:l	290 motel	405 pir'i'piška
69–70 leti:rak, leti:r	178 motejdl, motijl	291–292 motyl	406 mu'tel'
71 'leti:r, 'lepti:r	179 moti:l, '+motejl	293 motel, motle (Npl), motyle	407 mə'tašk
72 lep'ti:r, 'leperica	180 moti:l	294–298 motyl	408 'konik
73 'leturica	181 motejl, '+motejlik	299 muterlak	409 mu'tyl'ka
74 'leperica	182 moti:l, motejl, '+motejlíce	300 motel, muotyl	410 me'tel'ik
75 'lepti:r, l'epu'rača	183–186 moti:l	301 m'o'tyl	411 ma'tel'
76 lèpti:r, lèpi:r	187 motejl, moti:l	302 motyl	412 mu'til'
77 lèpi:r	188 motejl, °moti:l	303 motel	413 mu'telyk, mo'til' (r)
78 lèpi:r, lèpi:r	189 motejl	304 motyl	414 mo'telyk, mo'til'
79–80 l'eti:rak, l'eti:r	190 moti:l	305–306 motyl'	415 mə'telyk
81 lep'i:r	191 motil	307 motyl, 'mo'il'	416–417 me'telyk
82 leti:rak	192 moti:l, motejl	308 myntel	418 matel
83 leti:rak, leti:r	193 mu:ra	309 m'o'tel	419 'motyl', mo'tyl'
84 l'e'tirka, l'ep'tirka, l'e'tir, l'ep'tir	194 mo'te:l	310 myntel	420 mu'tyl'
85 'lepter	195 moti:l, '+litope:r	311 '+mytel, °m'o'tyl	421 mu'til
86 lev'tir	196 mura, °mote:l	312 motyl	422 mu'telyk
87 'lipter, lep'tir	197 motyl	313 moteł	423 mo'tyl'ka
88 lepti:r	198–199 motil	314–315 motyl	424 'bapka
90 peperuga	200 motejl	316 myntel, m'o'tyl	425 ma'tul'
92 pəpelicā	201 mo'te:l	317 °motyl, mentel	426 ma'til'
93 pəpeligā	202–203 motyl	318 °m'o'tyl, m'o'tyle (Npl), '+matel (r),	427 mo'tyl'
94 preperuga	204 mu:ra	'ma'tel (r), '+ma'tyl (r)	428 'motyl'
95 letarka	205–206 moty:l	319 m'o'tylek	429 mo'tyl', 'net'fe
96 peperuda, peperuva	207 myntel, motyl	320–321 motyl	430 mo'tyl
97 peperuga	208 krepelica	322 mutyla	431 'mutel', 'motel'
98 pepe'ruga, pepe'rutka	209 moti:l, lišaj	323–324 motyl	432 mə'telyk

433 mə'telyk, my'telyk
434 my'telyk
435 'cipka
436 me'telyk
437 ma'tyl, mate'lec
438 ma'tyl'
439 'babačka
440 me'telyk
441 maty'fok
442 ma'til'
443 me'təl'
444 ma'til'
445 'babačka, ta'r'eška
446 kacy'baba, kac'i'baška
447 my'ty'fok, my'telyk, 'babočka
448–449 mo'tal'
450 mo'tyl'
451–452 mo'telyk
453 mə'telyk
454–455 me'telyk
456 mə'telyk
457 me'tyl'
458 mə'telyk
459 me'telyk, ma't'il'
460 me't'il', +me'telyk
461 me'telyk
462 mə'telyk
463 me'telyk
464 'babočka
465 mo'til'
466–469 mo'tyl'
470 mo'tyl'
471 my'telyk
472 mu'telək
473 'mut'il'
474 'mutyl', 'mutlyk
475 mə'telyk
476 me'telyk
477 me'telyk
478 mə'telyk, 'babka
479 mə'telyk
480 mə'telyk, 'babka
481 mə'telək
482 mə'telyk
483–484 mo'tyl'
485 mo'tel'
486 my'telyk
487 mo'təl'
488 my'telək
489 'mutyl'
490 mu'təl', 'mutlyk
491 mə'telyk, my'telyk
492 mə'telyk, mə'telyčok
493 my'telyk
494 mu'telyk, mu'telək, mə'tel'
495 mə'telyk
496 mo'tel'
497 mo'telək
498 mo'ty'lyk
499 mu'telyk
500 mə'telyk, 'mutlyk, 'babočka
501 mə'telyk
502 me'telyk
503 mə'telyk, 'babočka
504 mə'telək
505 mə'telyk
506 mə'telyk, 'mutyl'
507 mə'telyk, 'mutlyk b'iien'kyj
508 mə'telyk
509 my'telyk
510 me'telyk
511–512 mə'telyk
513 me'telyk, mə'telyk, 'babočka
514–515 mə'telyk
516 mu'tyl'
517 mə'telyk
518–520 mə'telyk
521 me'telyk
522 mo'tələk
523 mə'telyk, mə'telək
524 'mutyl', muty'fok, muty'lok
525 m'at'luška, m'at'luš
526 'babəčka
527 maty'fok, 'babačka
528 'bapka-fipka
529 'babočka, fepot'kam'i zo'vut
530 'fipki, 'fip'ki, 'bapka, 'fipok
531 'babočka, +fepu'nok
532
533 'babočk'i-'fipoč'ki (Npl)
534 'babočka
535 'babočka, 'bapka

536 'babočka
537 fipu'nok
538 fepu'nok
539
540 'babočka
541 'fipka, 'babočka
542 fipu'nok, °'babočka
543
544 fepu'nok
545
546 –
547 fipu'nok
548 +fipu'nok, 'babočka
549 °'bapka, 'bapka-fipka, +fipu'nok
550 'babəčka, 'fipka-'bapka
551 'babočka
552 'fipka, 'bapka
553
554 'babəčka, 'fipoč'ka, 'fipkə
555 –
556
557 'fipka, 'babočka (r)
558
560 'babəčka
562 'babačka
563 'babočka
564 'babočkə
565 'babočka, 'fipka, ka'pustna 'babočka
566–567 'babočka
568 'bapka 'fipka
569 'fipka
570 č'er'v'ak z'e'f'onoj
571 'fipka
572 'babočka, 'bapka
573
574 'babočka
575 'babočkə, m'e't'e'fok
576 –
577 'babočka, 'babuška
578 'babočka
579 'babačka
580 'babočka
581 °'babəčka, +bə'burka
582–585 'babočka
586 'babočka
587 'bapka 'fipka, 'fipoč'ka, 'babočka (r)
588 'babočka
589 'fipka, 'fipoč'ka
590 'baba 'fipka
591 'fipka
592 'fipoč'ka
593 'babočka
596 'babočka, 'babočka
597 'babočka, m'e't'e'fok
598 'babočka, 'babočk'i-'fipk'i, 'bapki-'fipki
600 zu'čok
601 m'e't'e'fok
602
603 m'et'fa'čok (красный), 'babočka (белая)
604 m'it'f'i'čok
605–606 'babəčkə
607 ba'buročka, 'babočka
608 'babočka
609 'babočka, 'babočk'a
610 'bapka
611 'babəčka
612 'babočka
613 'fipka
614 'babočka
615 'babočka, 'fipka
616 'babočka
617 'babočka, +moty'fok
618
619 'babəčk'a, 'babočk'a
620 'babočka, 'babočk'a
621 m'et'f'ak, ver'čtno
622 'babočka
623 'babuška, 'babočka
624 'babočk'i (Npl)
625 m'et'f'ak
626–627 'babočka
628 m'əč'e'fok, m'ət'i'fok, 'bapka-'fipka (детское)
629 'p'e't'e'l', 'babəčkə
630
631 'babəčka, +p'ika'fok
632 'babočkə
633 'babočka
634 'babočka, 'baboška
635 'babočka
636–637 'babočka

638 'babočka
639 'babočka, mot'e'fok
640 'bapka-'fipka, mo'tyl'
641 'babuška
642 'babočka
643 'babočk'i
644 'babočk'i, myty'fok
645 maty'fok
646 'babočka, 'bapka
647 'babočka
648 'babočka
651 'p'ek'il', 'babəčkə (r)
652 'babəčkə, 'p'ek'il'
653 p'ika'fok, p'ika'fok (dem)
654 'babəčka
655 p'ika'fok
656 'babačka
657 'babočkə
658–659 'babəčka
660 'babočka
661 'babočka
662 'babəčka
663–664 'babočka
665 ba'buročka
666–667 'babočka
668 'babočk'a
669
670 m'it'f'ok, 'babəčkə
671 'babočka
673–676
677 'babəčka
678 'babəčka
679 'babočka
680 'babəčkə
681 'babəčkə
682 'babočka
683 'babočka, +dušəčka
684–686 'babočka
687
688 –
689 'babočka, moty'fok
690 'babočka
691 'babočka, moty'fok
692 'babəčkə
693
694 'babəčka
695
696 'babəčkə
697 'babəčka
698 'babəčkə
699 'babočka
700 'babəčka
701 'babəčkə
702 bə'burka, 'babočka (r)
703 'babəčkə, ba'burkə
704 'babočka
705 'babočkə
706 'bab'ička
707 m'et'e'f'ok, 'babočka
709 'babočka, m'e't'e'fok
710 'babəčk'i
711 'babəčkə, 'm'at'fik
712 'babəčka
713 'babəčkə, 'mak'lyš (r)
714–716 'babəčkə
718 'babočka
719–720 'babəčka
722 'babəčka
723–724 'babočka
725 'mak'lyšk'i, 'babəčka (r)
726 'babəčka
726a 'm'at'f'a, °'babəčka
727 'babəčka, 'm'at'fuxa, 'm'at'luška
728 'babəčka
729
730–731 'babəčkə
732–733 'babəčka
734 'babəčkə
735–737 'babəčka
738 m'it'e'fka
739 'babočka
740 'babəčka
741 'm'at'e'fka
742 'babəčka
743 'm'at'e'fka
744 'babəčka
745 m'ət'e'fok, 'bapka, 'babočka
746 'm'at'lyška
747 'm'at'luška
748–749 'babəčka
750
751 'babəčka

752 'babəčk'i (Npl)
753 'babəčkə
754 'babəčka
755
756 'babočka
757 'bab'e'fka
758 'm'at'luška
759
760 'm'at'luška
761 'm'aka'fka, m'a't'fuxa
762 'babəčka, 'fastəčka
763 'babəčka
764 'babəčk'i (Npl)
765 'babəčk'a, 'babəčka
767
768 'babəčka
769 'babəčkə
770
771–772 'm'at'luška
773
774 'babəčka, 'bapka
775–776 'babəčkə
777 'babəčka
778
779 'babočk'a
780 'babəčka
781–782 'babəčkə
783 'babəčka
784 m'at'luška
785 'babačka
786–787 'babəčka
788 'babəčkə
789 'babəčka
790 'babəčkə
791 'babəčka
792 'babəčkə
793 'babəčk'a
794 'babəčkə
795 'babəčk'a, 'babəčka
796 'babəčkə
797 'babəčka, 'ta'r'eška
798 'babəčka, 'ta'r'oška
799 'ta'r'eška
800 'babəčka
801 'babəčkə, 'babəčkə
802 'babəčkə
803 'babəčkə
804 'babəčka, vəra'fuxa
805 'babəčk'a
806 'babəčk'a, mət'y'fok
807 'babəčka
808–809
810 'babəčka
811 'babka, 'ta'r'exəwka
812 'babəčk'i (Npl)
813–814
815 'babəčkə
816 'babəčkə
817 'babəčka
818–819 'babəčk'a
820 'babəčka
821 'babəčkə
822–823 'babəčka
824 'babəčkə
825 'babəčkə
826 'babačka
827 'babəčk'a, 'bapka
828 'babəčka
829 'babəčk'a
830–831 'babəčka
832 'babəčkə
833 'babəčkə
834 'babəčk'a
835
836 mə'telyk
837
838 'babəčkə
839 'babəčkə
840 'babəčk'a
841 'babačka, m'e't'e'f'ik
843 mə'telyk, mə'telək
844 'babəčkə
845 'babəčka, 'babəčk'a
846
847 me'telyk
848 m'e't'e'f'ka
849 me'telyk
850–851 pepe'rudə
852 pepe'rudə
853 pepe'rudə

L 113 БАБОЧКА

слн. *metulj*; х. *leptir*; бсн. *leptir*; с. лептир; м. пеперуга; бг. пеперуда; ч. *motýl*; слц. *motýl*;
вл. *mjetel*; нл. *mjetel*; п. *motyl*; бр. матилек; ук. метелик; р. бабочка

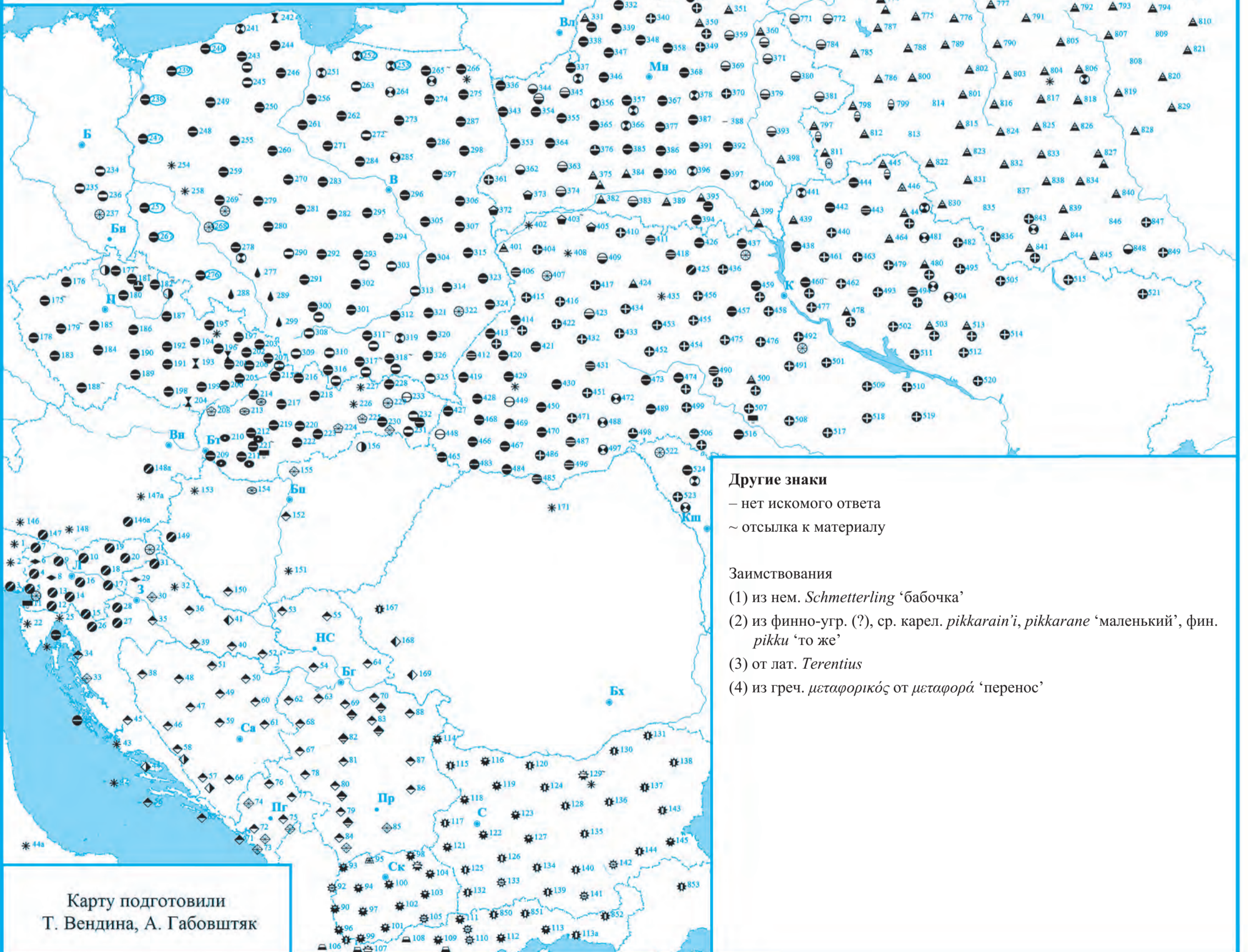
- mot-ul-ъ, mot-uL-ъ L → r (слн.),
//₁me//₂t-uL-ъ //₁ → še (х.),
//₂ → n (х.), L → r (слн.),
met-uL-ъ L → r (слн.)
- mo//t-yl-ъ // → n (п.),
mot-y//l-ъ // → d (ч.), met-yl-ъ
- mot-al-ъ
- mo//t-ъl-ъ // → n (ч., п.), met-ъl-ъ
- mot-ъl-ъ, met-ъl-ъ
- ⊕ mot-ъl-ik-ъ, mot-ъl-ik-ъ,
met-ъl-ik-ъ, mEt-ъl-ik-ъ
E → 'a (бр., р.)
- ⊕ mot-yl-ik-ъ
- ⊗ mo//t-ъl-ъk-ъ // → n (п.),
mot-ъl-ъk-ъ, met-ъl-ъk-ъ
- ⊗ mot-yl-ъk-ъ
- ⊗ met-ъl-ъç-ъk-ъ
- ⊗ mot-ъl-ъk-a, met-ъl-ъk-a,
met-ъl-ъk-a
- ⊗ mot-yl-ъk-a, mot-yl-ъk-a
- ⊗ met-ъl-uš-ъk-a
- ⊗ mot-Y//l-ic-a Y → o (слц.),
// → d (ч.)
- ▲ bab-ъk-a
- ▲ bab-ъç-ъk-a
- ▲ bab-uš-ъk-a
- ▲ bAb-ur-ъk-a A → o (р.)
- ◆ lë//₁P//₂-yr-ъ //₁ → n (с.), P → v (с.),
ø (с.), //₂ → t (х., бсн., с.),
{lëp//-yr}-ъ // → t (с.),
{lëp//-yr} → lipter (с.)
- ◆ lëp//-ur-ъ // → t (с.)
- ◆ lëP//-yr-ъk-ъ P → ø (с.), // → t (с.)
- ◆ lëp//-yr-ic-a // → t (х.)
- ◆ lëp-un-ъk-ъ
- lip-ъk-a
- lip-un-ъk-ъ
- lip-ъç-ъk-a
- ⊛ peR₁peR₂-uG-a R₁ → ø (м.,
бг.), m (бг.), R₂ → l (м.),
G → v (м.)
- ⊛ peRper-ud-a R → ø (м., бг.),
m (бг.)
- ⊛ peRper-ud-ъk-a R → ø (м., бг.)
- ⊛ peLpeL-ъk-a L → r (бр., ук.)
- liš-aj-ъ
- ⊖ lEt-aš-ъk-a E → i (м.)
- ⊗ mOr-a O → u (ч.)
- (šmatyrluk)-ъ, (martelok)-ъ,
(muterlak)-ъ (1)
- ⊕ (pikal)-ъ, (pekil)-ъ (2)
- ⊖ (ter)=eš-ъk-a (3)
- ◆ (matafer)-ъ, (mataful)-ъ (4)

Единичные названия

⊗ ⊕ ⊙ ⊛ ⊚ ⊜ ⊝ ⊞ с картографируемыми корнями

* с некартографируемыми корнями

■ Описательные конструкции



Карту подготовили
Т. Вендина, А. Габовштяк

Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из нем. *Schmetterling* 'бабочка'
- (2) из финно-угр. (?), ср. карел. *pikkarain'i*, *pikkarane* 'маленький', фин. *pikku* 'то же'
- (3) от лат. *Terentius*
- (4) из греч. *μεταφορικὸς* от *μεταφορά* 'перенос'

L 113 БАБОЧКА

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	mot-uL-ъ		1										1		2
2.	mot-uL-ъ	1													1
3.	// ₁ me// ₂ t-uL-ъ	6	4												10
4.	met-uL-ъ	11	1												12
5.	mo//t-yl-ъ								16		63	29	31	1	140
6.	mot-y//l-ъ							31				1			32
7.	met-yl-ъ		2										2		4
8.	mot-al-ъ								1				2		3
9.	mo//t-ыL-ъ							1			16				17
10.	met-ыL-ъ								2	3					5
11.	mot-ыL-ъ												9		9
12.	met-ыL-ъ												2		2
13.	mot-ыL-ik-ъ												20		20
14.	mot-ыL-ik-ъ												3		3
15.	met-ыL-ik-ъ												50		50
16.	mEt-ыL-ik-ъ											11		1	12
17.	mot-yl-ik-ъ							1				1	1		3
18.	mo//t-ыL-ык-ъ										3		1		4
19.	mot-ыL-ык-ъ												2		2
20.	met-ыL-ык-ъ												5	8	13
21.	mot-yl-ык-ъ										7	7	3	7	24
22.	met-ыL-ыц-ык-ъ													3	3
23.	mot-ыL-ык-a											2			2
24.	met-ыL-ык-a													3	3
25.	met-ыL-ык-a													1	1
26.	mot-yl-ык-a											3			3
27.	mot-yl-ык-a											2	2		4
28.	met-ыL-uš-ык-a											9		7	16
29.	mot-y//l-ic-a							2	1						3
30.	bab-ык-a											5	3	11	19
31.	bab-ыц-ык-a											8	7	223	238
32.	bab-uš-ык-a												1	3	4
33.	bAb-ur-ык-a													3	3
34.	lě// ₁ P// ₂ -yг-ъ		10	13	25										48
35.	{lěp//yг}-ъ				1										1
36.	lěp//yг-ъ		1		2										3
37.	lěP//yг-ык-ъ				6										6
38.	lěp//yг-ic-a		1	2											3
39.	lěp-un-ык-ъ													3	3
40.	lip-ык-a													12	12
41.	lip-un-ык-ъ													5	5
42.	lip-ыц-ык-a													4	4
43.	peR ₁ peR ₂ -uG-a					16	9								25
44.	peRper-ud-a					2	24								26
45.	peRper-ud-ык-a					2	1								3
46.	peLpel-ык-a											1	3		4
47.	liš-aj-ъ								4						4
48.	lEt-aš-ык-a					4									4
49.	mOr-a							3			1				4
50.	(šmatyrluk)-ъ										2				2
51.	(martelok)-ъ										1				1
52.	(muterlak)-ъ										1				1
53.	(pikal)-ъ													2	2
54.	(pekil)-ъ													2	2
55.	(ter)=eš-ык-a												1	3	4
56.	(matafer)-ъ	2													2
57.	(mataful)-ъ		1												1

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	☉	mot-uL-ъ	31, 425
2.	☉	mot-uL-ъ	149
3.	☉	// ₁ me// ₂ t-uL-ъ	4–5, 7, 9–10, 12, 26–27, 146a, 148a
4.	☉	met-uL-ъ	3, 13–20, 28, 147, 149
5.	☉	mo//t-yl-ъ	209, 211–212, 214–223, 228, 230, 232, 238–240, 243–244, 246–250, 255–257, 259–262, 265–267, 269–271, 273–276, 278–284, 286–287, 291–298, 300–302, 304–307, 311–312, 314–318, 320–321, 323–324, 326, 332, 336–339, 341, 343, 346–348, 353–355, 357–358, 364–365, 367–368, 377, 385–387, 390–392, 394–395, 397, 413–414, 419–421, 426–430, 437–438, 442, 444, 450, 459, 465–470, 473–474, 483–484, 489, 506, 516, 524, 640
6.	☉	mot-y//l-ъ	175–192, 194–203, 205–207, 331
7.	☉	met-yl-ъ	24, 37, 457, 460
8.	☉	mot-al-ъ	233, 448–449
9.	☉	mo//t-ыL-ъ	207, 243, 245, 263, 272, 290, 293, 300, 303, 308–311, 313, 316–318, 325
10.	☉	met-ыL-ъ	231–232, 234–236
11.	☉	mot-ыL-ъ	406, 411–412, 418, 431, 485, 487, 490, 496
12.	☉	met-ыL-ъ	443, 494

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
13.	⊕	mot-ы-ік-ъ	361, 404, 410, 413–414, 422, 433–434, 436, 440, 447, 451–452, 471, 486, 491, 493–494, 499, 509
14.	⊕	mot-ы-ік-ъ	474, 490, 500
15.	⊕	met-ы-ік-ъ	415–417, 432–433, 453–456, 458–463, 475–480, 482, 491–492, 495, 500–503, 505–508, 510–515, 517–521, 523, 836, 841, 843, 847, 849
16.	⊕	mEt-ы-ік-ъ	327–330, 333–334, 340–341, 349–350, 370, 711
17.	⊖	mot-yl-ік-ъ	181, 376, 498
18.	⊗	mo//t-ы-ык-ъ	264–265, 285, 488
19.	⊗	mot-ы-ык-ъ	494, 497
20.	⊗	met-ы-ык-ъ	472, 481, 504, 523, 575, 597, 601, 628, 639, 670, 709, 745
21.	⊗	mot-yl-ык-ъ	241, 251–253, 265, 278, 319, 337, 356–357, 366, 378, 396, 400, 441, 447, 524, 527, 617, 644–645, 689, 691, 806
22.	⊕	met-ы-ыџ-ык-ъ	603–604, 707
23.	⊖	mot-ы-ык-а	344, 362
24.	⊖	met-ы-ык-а	738, 741, 743
25.	⊖	met-ы-ык-а	848
26.	⊖	mot-yl-ык-а	344–345, 383
27.	⊖	mot-yl-ык-а	344, 363, 374, 409, 423
28.	⊖	met-ы-уџ-ык-а	352, 359–360, 369, 371, 379–381, 393, 525, 727, 758, 760, 771–772, 784
29.	⊖	mot-y//l-ic-a	156, 177, 182
30.	▲	bab-ык-а	375, 382, 384, 395, 399, 424, 478, 480, 530, 535, 549, 552, 572, 610, 646, 745, 774, 811, 827
31.	▲	bab-ыџ-ык-а	331, 350–351, 360, 375, 389, 398–399, 439, 445, 447, 464, 500, 503, 513, 526–527, 529, 531, 534–536, 540–542, 548, 550–551, 554, 557, 560, 562–567, 572, 574–575, 577–588, 593, 596–598, 603, 605–609, 611–612, 614–617, 619–620, 622–624, 626–627, 629, 631–639, 642–644, 646–652, 654, 656–664, 666–668, 670–671, 677–686, 689–692, 694, 696–705, 707, 709–728, 730–737, 739–740, 742, 744–745, 748–749, 751–754, 756, 762–765, 768–769, 774–777, 779–783, 785–798, 800–807, 810, 812, 815–834, 838–841, 844–845
32.	▲	bab-uџ-ык-а	401, 577, 623, 641
33.	▲	bAb-ur-ык-а	581, 702–703
34.	◆	lě//P// ₂ -ур-ъ	34–36, 38–40, 45–72, 75–81, 83–84, 86–88, 150, 152
35.	◆	{lěp//ur}-ъ	87
36.	◆	lěp//ur-ъ	41, 168–169
37.	◆	lěP//ur-ык-ъ	69–70, 79–80, 82–83
38.	◆	lěp//ur-ic-a	44, 57–58
39.	◆	lěp-un-ык-ъ	531, 538, 544
40.	▣	lip-ык-а	530, 541, 552, 554, 557, 565, 569, 571, 589, 591, 613, 615
41.	▣	lip-un-ык-ъ	537, 542, 547–549
42.	▣	lip-ыџ-ык-а	554, 587, 589, 592
43.	☀	peR ₂ peR ₂ -uG-a	90, 93–94, 96–104, 109, 111–113, 114, 116, 118–119, 121–123, 127, 145
44.	☀	peRper-ud-a	96, 113a, 115, 117, 120, 124–126, 128, 130–132, 134–140, 143–144, 167, 850–853
45.	☀	peRper-ud-ык-а	98, 107, 129
46.	🏠	peLpel-ык-а	372–373, 403, 405
47.	👁	liš-aj-ъ	209–212
48.	🏠	lEt-aџ-ык-а	106–109
49.	⌚	mOr-a	193, 196, 204, 242
50.	💧	(šmatyrluk)-ъ	288–289
51.	💧	(martelok)-ъ	277
52.	💧	(muterlak)-ъ	299
53.	👁	(pikal)-ъ	653, 655
54.	👁	(pekil)-ъ	651–652
55.	⊖	(ter)=-eџ-ык-а	445, 797–799
56.	◆	(matafer)-ъ	6, 8
57.	◆	(mataful)-ъ	29
Единичные названия с картографируемыми корнями			
58.	⊗	met-ы-іџ-ык-а	237, 342
59.	⊗	met-ы-уџ-ык-а	746–747
60.	⊗	met-ы-их-а	727, 761
61.	⊗	met-ы-ь=-ак-ъ	621, 625
62.	⊗	mot-yl-ь=-ак-ъ	229
63.	⊗	mo//t-ы-ic-a	265, 269 // → n
64.	⊗	met-ul-ыџ-ык-ъ	5
65.	⊗	met-ы-іџ-ык-ъ	492
66.	⊗	met-ык-ъ	21
67.	⊗	met-ік-ъ	21
68.	⊗	met-al-ік-ъ	407
69.	⊗	mo//t-al-ік-ъ	268 // → n
70.	⊗	met-ы-иџ-ъ	525
71.	⊗	met-ы-а	726a
72.	⊗	mET-ы-иџ-ъ	335, 713 ET → 'ak
73.	⊗	mET-ы-иџ-ык-ъ	725 ET → 'ak
74.	⊗	mET-al-ык-а	761 ET → 'ak
75.	⊗	mot-ы-ыс-ъ	437

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
76.	⊗	mot-al-ък-ъ	522
77.	⊗	mot-yl-j-a	322
78.	⊠	bab-ur-ъѣ-ък-а	607, 665
79.	⊠	bab-iъ-ък-а	706
80.	⊠	bab-yl-ък-а	757
81.	⊠	kač-i-bab-a	446
82.	⊠	kač-i-bab-ък-а	446
83.	⊠	lěp//-er-ъ	30, 85 // → t
84.	⊠	lěp-er-ic-a	72, 74
85.	⊠	lěp//-ur-ic-a	33, 73 P → ø (c.), // → t (c.)
86.	⊠	lěp//-ur-ък-а	84 // → t
87.	⊠	lěp-ur-at-j-a	75
88.	⊠	lěp-ък-а	155
89.	⊠	lěp-ot-ък-а	529
90.	⊠	lěp-et-ък-а	230
91.	⊠	lip-ък-ъ	530
92.	⊠	perpeR-ig-a	110, 141 R → l
93.	⊠	perpeR-ic-a	92 R → l
94.	⊠	peRper-ug-yl-a	133 R → ø
95.	⊠	perpeR-ъ=-un-a	142 R → l
96.	⊠	per-un-ig-a	105, 111
97.	⊠	PeLpel-ic-a	208, 224 P → k, L → r
98.	⊠	peLpel-ic-ъ	225 L → r
99.	⊠	liš-aj-ък-а	213–214
100.	⊠	liš-ък-а	154
101.	⊠	let-ar-ък-а	95
102.	⊠	(pikal)-ък-ъ	631, 653
103.	⊠	(ter)=-ex-ov-ък-а	811
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
104.	✱	let-o-pYr-ъ	195 Y → e
105.	✱	mat-o-pyr-ъ	42
106.	✱	met-O-p=-ul-ъ	153 O → e
107.	✱	net-O-p=-ul-ъ	147a O → e
108.	✱	věst-j-a	25, 148
109.	✱	věst-j-ic-a	43
110.	✱	kor-ът-yl-ъ	254, 258
111.	✱	last-ov-ic-a	44a
112.	✱	last-ъѣ-ък-а	762
113.	✱	koby//l-ic-a	146 // → d
114.	✱	lel-ik-ъ	171
115.	✱	Pът-iъ-ic-a	2 P → ø
116.	✱	popel-ъ=-ux-ъ	402
117.	✱	kon-ik-ъ	408
118.	✱	ne-тъl-j-a	429
119.	✱	žuč-ък-ъ	600
120.	✱	vert-en-o	621
121.	✱	duš-ъѣ-ък-а	683
122.	✱	vorg-uš-ък-а	804
123.	✱	porp-al-ic-a	1
124.	✱	[cip]-ък-а	435
125.	✱	(patylišk)-a	266 из лит. диал. <i>pateliškė</i>
126.	✱	(štamp)-рег-ut-ъ	22 от фриул. <i>stamp</i> ‘форма для необработанного масла’, ит. <i>stampo</i> ‘то же’
127.	✱	(farfal)-a	23 из ит. <i>farfalla</i> ‘бабочка’
128.	✱	(mъlin)-ък-ъ	226–227 из роман. * <i>molino</i> ‘мельница’ или др.-в.-нем. <i>mulin</i> ‘то же’
129.	✱	(kembelek)-ъ	129 из тур. <i>kelebek</i> ‘бабочка’
130.	✱	(petьl)-ъ	629 из др.-герм. <i>fetil-</i> ‘оковы, пути’
Описательные конструкции			
131.	⊠	bab-a lip-ък-а	590
132.	⊠	bab-ък-а lip-ък-а	528, 549–550, 568, 587, 598, 628, 640
133.	⊠	bab-ъѣ-ък-а lip-ък-а	598
134.	⊠	bab-ъѣ-ък-а lip-ъѣ-ък-а	533
135.	⊠	(kapust)-ъn-A bab-ъѣ-ък-а	565 от ср.-лат. <i>compos(i)ta</i> , ит. <i>composta</i> ‘смесь, состав; компот; удобрение’ и др.-в.-нем. <i>charuz</i> ‘кочан капусты’
136.	⊠	mot-yl-ik-ъ běl-en-ък-ъ	507
137.	⊠	čьgv-ъ=-ak-ъ zel-en-ъ	570
138.	⊠	slěp-O Pът-ač-ę	221 P → ø
139.	⊠	(štřig)-a (pampanel)-a	11 из фриул. <i>strie</i> ‘ведьма, колдунья’, ит. <i>strega</i> ‘то же’ и ит. <i>pampanella</i> ‘лоза, веточка’ (?)

1 o'sinica	109 gəse'nica	235 husanca	333 ka'pusnyj čyr'vak	431 –
2 hosjevinca	110 gəsə'nica	236 guse'nica	334 čar'vak	432 wu'senyc'a
3 wə'sjevəncə	111 gəsi'nica	237 husanca	335 'γus'anica	433 'hus'əlnyc'a
4 fəjə:u	112 wasa'nica	238 goŋs'ēnica	336 'hus'ēnica, raba'k'e	434 'wusənyca, 'wusynyc'a
5 uo'sje:nca	113 gəsi'nica	239 gq'sēnica	337 ɣɪ'bak, ɣɪ'bak ka'pus'nɪ	435 'wusən', 'wusen'
6 ɣa'si:uŋca	113a gəse'nica	240 ɣusa'nica	338 čar'vak	436 'husen'
7 wɔ:sranca	114 gə'senica	241–246	339 –	437 'wusen'
8 ɣasə:nca	115 gu'senica	247 gušinnica, gq'sēnnica, liška	340 čer'vak	438 'husen'
9 ɣusə:nca	116 gə'senica	248 vuosuna	341 čar'vak	439 'wusen'
10 'uosəncə, +'uosanca	117–118 gu'senica	249 vq'sona	342 čar'vak	440 'husen'
11 ɣu'se:vŋca	119 ga'senica	250 liška	343 čar'va'k'e	441–442 'husenyca
12 'o'se:vəncə	120 gə'senica	251–252 gušēnica	344 čar'vak	443 'husənyca
13 ga'se:jnca	121–123 ga'senica	253 robak	345 'wus'inica	444 'husenica
14 gosəjnca	124 gə'senicə	254–255 vq'sona	346 'vus'en'	445 'jus'anica, čar'wak, čerw'jak
15 go'se:ŋka	125 ga'senica	256 liška	347–349 červ'i	446–449 'husenyca
16 gəsə:nca	126 ga'senicə	257 gq'sēnica	350 'hus'inica	450 wu'seŋyc'i, wo'seŋyc'i
17 'gu:sanca	127 gə'senica	258 vo'suna, uo'suna, 'zaqušnica	351 čir'vak	451 'husənyce
18 'go:usanca, 'gu:usanca	128 və'sencə	259 vq'sona	352 'wus'inica	452 o'seŋyc'a
19 'gə:sanca	129 '+vəse, °gə'senicə	260 pl'ixa	353 'vušaf'nica, 'vus'anica	453 'husenyca
20 'gə:senca	130 və'se (n)	261 liška, lixa	354 'γus'anica, 'moška	454 wu'sel'nə
21 'gəusəncə	131 'wəsencə	262 liška	355 'wus'enica	455 'hus'in'
22 gu'senica	132 'gasenica	263 gq'nšēnica	356 'vus'an'	456 'husənyca
23 gu'senica, gu'senića	133 'vəsenica	264 lisk'a	357 'γus'enica	457 'usen', 'husen'
24 gu'sinica	134 və'sence (n)	265 vušinica, 'fiska, liska	358 'vus'an'	458 'husen'
25 gu'senica	135 və'senci (n)	266 gušēnica	359–360 'vus'in'	459 'usen', 'wusenyca
26 gu'se:nca	136 və'senicə	267 geŋs'ēnica, geš'ēnica	361 'husynyc'a	460 'husen' (m)
27 gə'senica	137 'vəs'ə (n)	268 gušē'nica	362 smerc', smert'	461 'husen'
28 'gusenica	138 'vəs'əncə	269 vq'sona	363 čer'jak, čer'jak	462 'hus'in', 'husənyca
29 'gusen'icə	139 'vus'ēnica	270 vq'suna	364 hu'sanka	463 'husen'
30 gū:senica	140 'vəsēnica	271 liška, lixa, gəšēnica (r)	365–367 'vus'an'	464 'hus'in'
31 'gəsanycə	141 'vəsē'nica	272 liska, lix'a	368 čar'vak	465 hu'sylm'ic'a
32 gəse'nica	142 gə's'ankə	273 'fiska	369 čyr'vak	466 hu'sel'nyc'a
33 gūsəna, gūsina	143 'və:s'əncə	274 lyska	370 –	467 u'silnyc'a, u'siln:yc'a
34 gu'sinica	144 'wəs'əncə	275 liska	371 čyr'vak ka'pusny, 'hus'inica	468 u'sel'nyc'a
35 gə'senica, gū:senica	145 'vəs'ēnica	276 gq'sēnica	372 čer'vak	469 'husenyca
36 gūsjenica	146 gə:sanca	277 gəŋson	373 'husynyc'a	470 o's'ilnyc'e
37 gu'sinica, gu'synica, gu'synycə	146a gusj:ka	278 vuska	374 ho'senyc'a	471 'husynyc'i
38 gūsjenica	147 wosə:nca	279 vq'sona	375 'husen', 'vusen'	472 hu'sel'nəc'a
39 gusinica	147a gu'se:nica	280 'fiska, 'fixa (augm)	376 'wus'en', 'wus'an'	473 o'sel'nə
40 gū:sjenica	148 uq:senca	281 gq'sēnica, vq'sēnica	377 'vus'en'	474 o'sel'nə, ho'sel'nə
41 gu'senica	148a gū:si:nca	282 'fisy	378 'vus'an'	475–477 'hus'in'
42–43 gu'sinica	149 'go:usanca	283 gušē'nica	379–380 'wus'in'	478 'hus'in', 'husənyca
44 gu'sinica	150 gūsjenica	284 lyška	381 čyr'vak, 'wus'in'	479–481 'hus'in'
44a č'r:v	151 gusē:nica	285 lixa, liska	382 'hus'inica	482 husy'nyc'a
45 gūsina	152 gūsenica	286 gq'sēnica	383 'wusen'	483 hū'r'nouka
46 gūsina, gūsinica	153 'červ, 'čerf, 'červ, 'čerf	287 'fiska	384 'γus'an'	484 u'silnyc'a
47 gušē'nica	154–155 hu:se'nica	288 gušontko	385 'γus'en'	485 hu'sylka
48 gūsina	156 hušē'nica	289 gq'sona	386 'wus'en'	486 'husynyc'i
49 gūsjenica, čj:v zeleni:	167 u'səncə	290 gušinica	387 'vus'an'	487 u'silnyc'a
50 gūsjenica, gūsjenica	168 go'senica	291 'fiska, 'fixa (r), guska, gušinica	388 červ'i (Npl)	488 'husənica
51 gūsjena	169 gu'selnica	292 'fixa, lyxa	389–390 'wus'en'	489 o'sel'nə
52 gūsēnica	171 'husen:yc'a	293 lyxa	391 'vus'en'	490 hu'sel'nə
53–55 gūsenica	175–181 housenka	294 lisaj	392 'wus'en'	491 'hus'in', 'us'in' (r)
56 gusjēnica	182 houseŋka	295 –	393 'vus'in'	492 'hus'in', 'us'in'
57 gūsina, gūsina	183 housenka, 'houšanka	296 'fixa	394 'wus'en'	493 'husənyca, 'hus'in'
58–59 gūsjenica	184–188 housenka	297 gq'sē'nica	395 'vus'en'	494 hu'senəc'a, 'hus'in' (r)
60 gūsē'nica	189 housenka	298 gušē'nica	396 'vus'an'	495 hu'senyc'a
61 gūsēnica	190 housenka	299 husinka	397 'wus'en'	496 hu'sin:əc'a
62 gūsēnica	191 ho:ska	300 gq'sēnica, gešē'nice	398 čar'vak	497 wu'nida
63 gu'senica	192 housenka, housenka	301 gošēnica, gošonka	399 'hus'en'	498 'husənəca
64 gusēnica	193 ho:seŋka, ho:ska	302 leška	400 'wus'en'	499 o'sel'nə
65 gūsjenica	194 ho:seŋka	303 lisaj, lisy	401 'husenyca	500 'hus'in', ho'sel'nə
66–68 gūsēnica	195 ho:seŋka, ho:seŋice	304 gušā'nica, lisaj, lysaj	402 'husenyca, 'hus'enəc'a, 'husin'	501 o'senyc'a, 'hus'in'
69–70 gu'senica	196 ho:seŋka, ho:səna	305 gq'sē'nica	403 wu'sam'ic'a, wu'ly'sanyc'a	502–503 hu'senyc'a
71 gu'senica	197 hušēŋka	306 'fiska	404 'o'sanyc'a, 'o'senyc'a	504 hu'senəc'a
72–75 'gu'senica	198 ho:seŋka, ho:ska	307 robak, 'gu'senica	405 'husin'	505 hu'senyc'a, o'senyc'a
76 gūsēnica	199 ho:seŋka	308 gq'synica, gq'sēnica	406 hu'sel'm'ic'a	506 'husynyc'e
77 gušē'nica	200 housenka	309 gušē'nica	407 oša'nyc'a	507 'hus'in'
78 gūsēnica	201 ho:seŋka	310 gq'sē'nica	408 u'senyc'a	508 ho'sel'nə, ho'sel'nica
79–85 gu'senica	202 huseŋka	311 gq'sē'nica	409 'husan'	509 'hus'in', o'senyc'a
86 gu'seŋka, gu'senica	203 hušē'nica	312 '+vušonka, gošē'nica	410 'wusen'	510 hu'senyc'a
87–88 gu'senica	204–206 hu:seŋka	313 'fisaj	411 'hus'en'	511 o'senyc'a
90 gusenica	207 gojše'nica	314 'fišaj	412 'husim'ic'i (Npl)	512 hu'senəc'a, hu'senyc'a
92 gə'se:jnca	208–209 hu:se'nica	315 gušinica (r), liška	413 'husenyca	513 hu'senyc'a, 'husən'
93 gu'se:jnca	210 hu:senica	316 gq'sē'nica	414 wu'sel'nyc'a	514 hu'sem'ic'a, hu'senyc'a (f), 'hus'in' (coll)
94 gasenica	211–214 hu:se'nica	317 gq'sē'nica	415 'usa'nyc'a, 'usy'nyc'a	515 hu'senyc'a
95 gusenica	215 huse'nica	318 g'q'sā'nica	416 hu'sel'nyc'a	516 'hus'in'
96 ga'sa:jnca	216 hu:se'nica	319 gušē'nica	417 'wusen'	517 'hus'in', 'husənyca
97 gasenica	217–218 huse'nica	320 gq'sē'nica	418 'hus'in'	518–521 hu'senyc'a
98 guse'nica	219 hu:se'nica	321 gušē'nica	419 wu'sel'nyc'a	522 'u'o's'ilnəca
99 ga'sa:jnca	220–221 huse'nica	322 guš'nica	420 'husynyc'i (Npl)	523 wu'sil'nyc'a, 'wus'il'nəca
100 gasenica	222–223 hu:se'nica	323 'fisaj	421 wu'sel'nyc'a	524 o'sel'nə
101 ga'sa:jnca	224 husa'nica	324 gušē'nica	422 o'sel'nyc'a	525 'gus'inica (r)
102 gasa'nica	225 husan'ic (f)	325 gq'sē'nica	423 'husen'ic'a	526 'gus'enica
103 gase'nica	226–229 hušē'nica	326 gq'sē'nica	424 'usen'	527–528 –
104 'gasenica	230 hušē'nica	327 čyr'vak'i k'ipus'c'anyja	425–426 'wusen'	529 ro'b'ata zo'vut 'gus'en'icami (pass.)
105 gəsə'nica	231 hušāŋka	328 čar'wak	427 o'seŋyc'a	530 –
106 gasenica	232 hušē'nica	329 čyr'vak	428 o'sel'nyc'i, o'seŋyc'i (Npl)	531 čer'f'
107 gəse'nica	233 'husanyc'a	330 ka'pusnyj čyr'vak	429 'husynyc'e	
108 guse'nica	234 guse'nica	331–332 ka'pusny čar'vak	430 wu's'il'nyc'a	

532	598	661 'gus'enica	731 'gus'inica	793 čer'f' ka'pusnaj
533 c'er'f'	600 c'er'v'ak	662 čer'ev	732 'gus'an'oca	794 'γus'a'nica
534 čer'v'ak	601 'gus'enica	663–664 'gus'enica	733 gus'inica	795 'γus'anica, ka's't'a'nicy (Npl)
535 'gus'inica	602 c'er'v'ak	665 čer'v'ak	734 gus'inica	796 'γus'inica, čar'v'ak
536 –	603 'gus'inic'a (pass.)	666–667 'gus'enica	735–736 čer'v'ak	797 'γus'inica
537 c'er'f'	604 –	668 'gus'enica (pass.)	737 červ'ek'i na ka'pust'e	798 čar'v'ej (Gpl)
538 –	605 'čer'af, 'gus'anica	669	738 čer'v'ak, čer'f'	799–800 čir'v'ak
539	606 čerf, čar'e'vok (dem)	670 'gus'enica	739 červ'ak	801 'γus'inica
540 'gus'enica	607 'čer'ef, 'gus'enica, gus'e'nica	671 gus'e'nica, čer'f'	740 čer'v'ak, čer'f'	802 'γus'inica
541 čer'v'ak	(r)	673–676	741 čer'v'ak	803 'γus'anica
542 čer'f, gus'e'nica	608–609 'gus'enica	677 čer'v'ak	742 –	804 ka'pus'nica
543 čer'f'	610 'gus'inica	678 'gus'inica	743 'gus'inica	805–806 'γus'anica
544 'gus'enic'a u t'raktora a u nas	611 gus'e'nica	679 'gus'anica	744–745 'gus'anica	807 'γus'inica
c'er'f'	612 'gus'enica	680 'gus'inica	746 čir'v'ak	808–809
545 čer'v'ak (в каныре)	613 c'er'f'	681 °'gus'enica	747 čar'v'ak	810 'γus'a'nica
546–547 c'er'f'	614–615	682 'gus'enica	748 z'e'l'onij čer'v'ak	811 červ'
548 c'er'f, 'gus'enic'a (pass.)	16 gus'e'nica, 'lis'v'inica	683 čer'v'ak	749 čer'v'ak	812 'γus'inica
549 –	617 –	684 'gus'enica	750 'γus'enica	813 čer'v'ak, čir'v'ak
550–551 'gus'enica	618–619	685 gus'e'nica	751 –	814 'γus'enica
552 'γus'enica	620 'gus'enic'a	686 'gus'enica	752 čir'v'ak	815 'γus'inica, čer'v'
553 'gus'enic'a	621 –	687 gus'e'nica	753 –	816 'γus'inica
554 'gus'inica	622 'gus'enic'a	688 gus'e'nica	754 gus'a'nica	817 –
555 c'er'f'	623 c'er'v'	689–690 'gus'enica	755	818 'γus'inica
556 gus'e'nica	624 'gus'enic'a	691 c'er'v'ak, 'gus'enica	756 –	819 'γus'a'nica
557 'gus'enica	625	692 z'a'l'onaj čar'v'ak	757 čer'v'ak	820 'γus'inica
558	626 c'er'f'	693 'gus'inica	758 'γus'enica	821 'γus'nica
560 gus'inica	627 'gus'enic'a	694 –	759 'γus'enica	822 gus'e'nica
562 gus'e'nica	628 c'er'v'ak	695	760 čir'v'ac'k'i (Npl)	823 'γus'inica
563 'γus'nica	629 gus'inica	696 čer'v'a'čok	761 čir'v'a'k'i (Npl)	824 'γus'inica
564 gus'e'nica	630	697 'gus'anica	762 'γus'enica	825 gus'e'nica
565 čerf z'e'l'onij, 'gus'inica	631 'gus'inica	698 gus'anica	763 'gus'inica	826 'γus'anica
566–567 'gus'enica	632 gus'e'nica	699 'gus'enica	764 'γus'anica	827 čer'f'
568 –	633 čerf, 'gus'enica	700 čer'v'ak	765 'gus'anica	828 'γus'anica
569 'gus'enic'a	634 šeršen'	701 'gus'anica	767	829 čar'v'ak
570 c'er'v'ak	635 čir'v'ak	702 čer'v'ak	768 'γus'inica	830 gus'e'nica
571 'gus'enic'a	636 'gus'enica	703 'gus'anica	769 gus'inica	831 'γus'inica
572 'gus'inica	637 červ'a'tok	704 'gus'enica	770	832 'γus'enica
573 'gus'enica	638–639 'gus'enica	705 'gus'enica	771 čyr'v'ak, 'γus'inica (r)	833 'γus'inica
574 čir'v'ak	640	706 plodo'žorka, 'gus'enica	772 čar'v'ak, 'γus'enica (r)	834 čer'v'ak, 'γus'anica (r)
575 'gus'enica	641 'gus'enica	707 'gus'enica	773 čer'v'ak	835
576 'gus'enic'a	642 'x'itnik, čer'v'ak, 'gus'enica	709 'gus'enica	774 –	836 čer'wak, 'hus'atnyc'a, 'hus'in', hu'senyc'a
577 čer'v'ak	(угорь, тонкая длинная рыба)	710 –	775 'γus'enica	837
578 čer'f, gus'e'nica (r)	643 červ'a'k'i (Npl), ko'rov'ja	711 čar'v'ak	776 čir'v'ak, 'γus'in'icy (Npl)	838 'γus'inica
579 'gus'inica	smert'	712 gus'inica	777 °'γus'inica	839 'γus'inica
580 gus'e'nica	644 no'r'ica	713 čir'v'ak	778 'γus'inica	840 'γus'anica
581 čer'v'ak	645 čir'v'a'čok	714 'γus'in'oca	779 gus'inica	841 'γus'e'fisa
582 'gus'enica	646 'gus'enic'a	715 gus'a'nica	780 –	843 hu'sen'oc'a, 'hus'on' (r), °'hus'in' (r)
583–584 –	647 čer'v'ak	716 'gus'enica	781 'γus'inica	844 'γus'inica
585 'gus'enica	648 c'er'v'ak, 'gus'enic'a	718 'gus'inica	782 'gus'inica	845 'γus'inica
586 –	651 'gus'anica	719 čer'v'ak	783 'gus'anica	846 čer'v'ak
587 čer'v'ak	652 'gus'an'oca	720 'gus'enica	784 čer'v'ak	847 hu'senyc'a, hu'senyc'a
588 –	653 'gus'anica	722–723 'gus'an'ica	785 'γus'enica	848 čer'v'ak
589 'gus'enica	654 'gus'anica	724 'gus'enica	786 'γus'nica	849 'husenyc'a
590 čir'v'ak	655 čar'v'ak	725 'γus'inica	787 čir'v'ak	850 'vəs'enica
591 čer'v'ak	656 'gus'inica	726 'γus'a'nica	788 'kukəlkə	851 'gəs'enica
592 'gus'enic'a	657 gus'e'nica	726a	789 čir'v'ak gus'in'ic'nyj	852 'dinganga
593 čer'f'	658–659 –	727–728 –	790 'γus'inica	853 'gəs'enica
596 'gus'enic'a	660 'gus'inica	729 'γus'enica	791 °'γus'inica	
597 –		730 –	792 gus'e'nica	

SIF 114 qsenica // qšēnica // qosenica // qošēnica

слн. gosenica; х. gusjenica; бсн. gusjenica; с. гусеница, гусјеница; м. гасеница; бг. гъсеница;
ч. housenka; слц. hūsenica; вл. husaŋca; нл. guseŋca; п. gašienica; бр. вусень; ук. гусениця;
р. гусеница

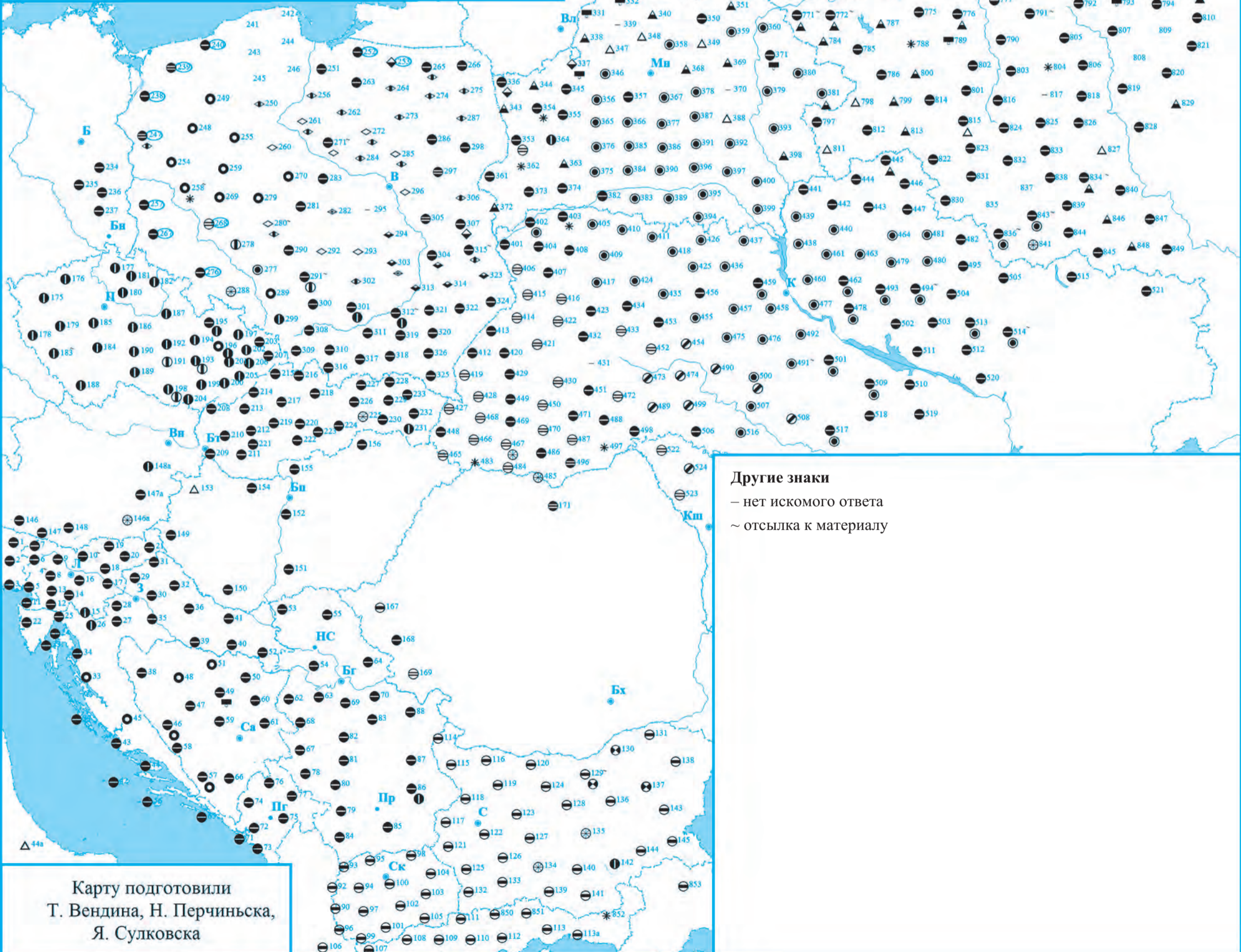
- //qS//₂-š//₃n-ic-a//₁ → g (слн., х., бсн., с., ч., слц., л., п., бр., ук., р.), v (слн., п., бр., ук.), j (ук.),
S → š (бсн., с., слц., ук.), //₂ → r (слн.), //₃ → v (слн.)
- ⊙ //qs-ēn-ъ // → v (бр., ук.), g (бр., ук.), //qs-ēn-ъ // → g (п.)
- ⊙ //qs-ēn-a // → g (х., бсн., ч.), v (п.)
- ⊙ //qs-ēn-ъn-ic-a // → g (п., ук., р.)
- ⊙ //qs-ēn-ъk-a // → g (слн., х., с., бг., ч., п., бр.), v (п.)
- ⊙ //qS-en-ic-a // → g (м., бг.), v (м., бг.), S → š (бг.)
- ⊙ //qS-el-ъn-ic-a // → g (с., п., ук.), v (п., бр., ук.), S → š (бр., ук.)
- ⊙ //qs-el-ъn-j-a // → v (ук.), g (ук.)
- ⊙ //qs-ē // → v (бг.)
- ⊙ //qs-ъk-a // → g (ч., п.), v (п.)
- △ чьгv-ъ
- ▲ чьгv-ъ=-ак-ъ
- ▲ чьгv-ъ=-аџ-ъk-ъ
- ◇ //lix-a // → p (п.)
- ◆ liš-ъk-a
- ◆ liš-aj-ъ
- ◆ Xrob-ak-ъ X → ø (п., бр.)

Единичные названия

- ⊙ ⊙ ⊙ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции

- ⊙ ⊙ ⊙



Другие знаки
 — нет искомого ответа
 ~ отсылка к материалу

Карту подготовили
 Т. Вендина, Н. Перчиньска,
 Я. Сулковска

SIF 114 qsenica // qsënica // gqsenica // gqsënica

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	// ₁ qS// ₂ -ë// ₃ n-ic-a	23	26	11	30			3	27	4	37	12	60	175	408
2.	//qs-ëп-ь											30	47		77
3.	//qs-ëп-ъ										1				1
4.	//qs-ëп-a		2	4				1			10				17
5.	//qs-ëп-ьп-ic-a										4		2	2	8
6.	//qs-ëп-ьк-a	1	2		1		1	30	1		3	1			40
7.	//qS-en-ic-a					24	31								55
8.	//qS-el-ьп-ic-a				1						1	1	23		26
9.	//qs-el-ьп-j-a												9		9
10.	//qs-е						3								3
11.	//qs-ьк-a							3			2				5
12.	čьгv-ь		2									4		27	33
13.	čьгv-ь=-ак-ъ											16	2	54	72
14.	čьгv-ь=-аč-ьк-ъ													3	3
15.	//lix-a										10				10
16.	liš-ьк-a										20				20
17.	liš-aj-ь										6				6
18.	Xrob-ак-ъ										2	2			4

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	⊖	// ₁ qS// ₂ -ë// ₃ n-ic-a	1-3, 5-14, 16-25, 27-32, 34-44, 46-47, 49-50, 52-88, 146, 147-148, 149-152, 154-156, 168, 195, 203, 207-224, 226-230, 232-238, 240, 251-252, 257, 263, 265-267, 271, 276, 281, 283, 286, 290-291, 298, 300-301, 304, 307-312, 315-322, 324-326, 335-336, 345, 350, 352-355, 357, 361, 371, 373-374, 382, 401-404, 407-408, 412-413, 420, 423, 429, 432, 434, 441-447, 449, 451, 453, 456, 459, 462, 469, 471, 478, 482, 486, 488, 493-495, 498, 501-506, 509-515, 517-521, 525-526, 529, 535, 540, 542, 548, 550-554, 556-557, 560, 562-567, 569, 571-573, 575-576, 578-580, 582, 585, 589, 592, 596, 601, 603, 605, 607-612, 616, 620, 622, 624, 627, 629, 631-633, 636, 638-639, 641-642, 646, 648, 651-654, 656-657, 660-661, 663-664, 666-668, 670-671, 678-682, 684-691, 693, 697-699, 701, 703-709, 712, 714-718, 720, 724-726, 729, 731-734, 743-745, 750, 754, 758-759, 762-765, 768-769, 771-772, 775-779, 781-783, 785-786, 790-792, 794-797, 801-803, 805-807, 810, 812, 814-816, 818-826, 828, 830-834, 836, 838-840, 843-845, 847, 849	
2.	⊙	//qs-ëп-ь	346, 356, 358-360, 365-367, 375-381, 383-387, 389-397, 399-400, 402, 405, 409-411, 417-418, 424-426, 435-440, 455, 457-464, 475-481, 491-494, 500-501, 507, 509, 513-514, 516-517, 836, 843	
3.	⊙	//qs-ëп-ъ	277	
4.	⊙	//qs-ëп-a	33, 45-46, 48, 51, 57, 196, 248-249, 254-255, 258-259, 269-270, 279, 289	
5.	⊖	//qs-ëп-ьп-ic-a	171, 239, 247, 297, 305, 496, 722-723	
6.	⊙	//qs-ëп-ьк-a	15, 26, 86, 142, 148a, 175-190, 192-202, 204-206, 231, 299, 301, 312, 364	
7.	⊖	//qS-en-ic-a	90, 92-129, 131-133, 136, 138-141, 143-145, 167, 850-851, 853	
8.	⊖	//qS-el-ьп-ic-a	169, 268, 353, 406, 414-416, 419, 421-422, 427-428, 430, 433, 450, 452, 465-468, 470, 472, 484, 487, 522-523	
9.	⊙	//qs-el-ьп-j-a	454, 473-474, 489-490, 499-500, 508, 524	
10.	⊙	//qs-е	129-130, 137	
11.	⊙	//qs-ьк-a	191, 193, 198, 278, 291	
12.	△	čьгv-ь	44a, 153, 347-349, 388, 531, 533, 537, 542-544, 546-548, 555, 578, 593, 605-607, 613, 623, 626, 633, 662, 671, 738, 740, 798, 811, 815, 827	
13.	▲	čьгv-ь=-ак-ъ	328-329, 334, 338, 340-344, 351, 363, 368-369, 372, 381, 398, 445, 534, 541, 545, 570, 574, 577, 581, 587, 590-591, 600, 602, 628, 635, 642-643, 647-648, 655, 665, 677, 683, 691, 700, 702, 711, 713, 719, 735-741, 746-747, 749, 752, 757, 761, 771-773, 776, 784, 787, 796, 799-800, 813, 829, 834, 836, 846, 848	
14.	▲	čьгv-ь=-аč-ьк-ъ	645, 696, 760	
15.	◇	//lix-a	260-261, 271-272, 280, 285, 291-293, 296	
16.	◆	liš-ьк-a	247, 250, 256, 261-262, 264-265, 271-275, 280, 284-285, 287, 291, 302, 306, 315	
17.	◆	liš-aj-ь	294, 303-304, 313-314, 323	
18.	◆	Xrob-ак-ъ	253, 307, 336-337	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
19.	⊗	//qs-en-ьс-е	134-135 // → v	
20.	⊗	//qs-ik-a	146a // → g	
21.	⊗	//qs-ëп-ic-ь	225 // → g	
22.	⊗	//qs-ët-ьк-o	288 // → g	
23.	⊗	//qs-ët-ьп-ic-a	836 // → g	
24.	⊗	//qs-el-ьк-a	485 // → g	
25.	⊗	//qs-el-ic-a	841 // → g	
26.	⊗	qs-el-ьп-ьп-ic-a	467	
27.	▲	čьгv-ьк-ъ	606	
28.	▲	čьгv-е-tok-ъ	637	
29.	◆	liš-ь	282, 303	
Единичные названия с некартографируемыми корнями				
30.	✱	mъš-ьк-a	354	
31.	✱	съ-mьгт-ь	362	
32.	✱	vols-ëп-ic-a	403	
33.	✱	liš-ьв-en-ic-a	616	
34.	✱	Sьгš-en-ь	634 S → š	
35.	✱	xyt-ьп-ik-ъ	642	
36.	✱	por-ic-a	644	
37.	✱	plod-o-žer-ьк-a	706	
38.	✱	kost-ь=-an-ic-a	795	
39.	✱	za-uš-ьп-ic-a	258	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
40.	*	(хитп)-ь=-ов-ьк-а	483 от венг. <i>hernyó</i> 'гусеница'
41.	*	(kukol)-ьк-а	788 от греч. <i>κόκλα</i> 'кукла'
42.	*	(kapust)-ьп-іс-а	804 от ср.-лат. <i>compos(i)ta</i> , ит. <i>composta</i> 'смесь, состав; компот; удобрение' и др.-в.-нем. <i>charuz</i> 'кочан капусты'
43.	*	(dingang)-а	852 из тур. диал. <i>göngalak, gongalak</i> 'гусеница'
Описательные конструкции			
44.	☐	zel-en-Ъ ѓьv-ь	49, 565
45.	☐	(kapust)-ьп-Ъ ѓьv-ь	793 от ср.-лат. <i>compos(i)ta</i> , ит. <i>composta</i> 'смесь, состав; компот; удобрение' и др.-в.-нем. <i>charuz</i> 'кочан капусты'
46.	☐	zel-en-Ъ ѓьv-ь=-ак-ь	692, 748
47.	☐	//qs-ѓп-іс-ьп-Ъ ѓьv-ь=-ак-ь	789 // → g
48.	☐	(kapust)-ьп-Ъ ѓьv-ь=-ак-ь	327, 330–333, 371 от ср.-лат. <i>compos(i)ta</i> , ит. <i>composta</i> 'смесь, состав; компот; удобрение' и др.-в.-нем. <i>charuz</i> 'кочан капусты'
49.	☐	kɔɣv-ьj-А съ-мьгт-ь	643
50.	☐	(kapust)-ьп-Ъ Хгob-ак-ь	337 X → ø от ср.-лат. <i>compos(i)ta</i> , ит. <i>composta</i> 'смесь, состав; компот; удобрение' и др.-в.-нем. <i>charuz</i> 'кочан капусты'

- 1 –
2 mažá:nac
3 –
4 xlá:pc, kà:čji pastí:r
5 'ka:čji x'la:pac
6 'ka:čji pas'tjer
7 kà:čjə pastí:r
8 kà:či pasté:r
9 kà:či pásté:r
10 'ka:čji pas'tjer
11
12 št'ri:ya
13 'kə:čjə 'pastər
14 pí:čmoš
15 'ka:či pas'ti:r
16 kə:či pastí:čr, kə:či pastí:r
17 'kəčji pas'te:r
18 'kə:čji pas'te:jr
19–20 'kə:čji pas'ti:r
21 'ka:čjek (r), 'ka:ček
22 'muka od vo'di
23 –
24 vo'deni: me'ti:j
25–26 –
27 kùo:ńska s'mrt
28 –
29 'kəčín pəstí:r
30 zmĩ:jín stri:c, vodě:ni 'koń
31 'kə:čjak
32–33 –
34 ví:lina 'kosa, ví:lina kó:sa
35 –
36 vòden kòńic
37 ko'bilica, ko'bylica, ko'bylyca
38 ví:lin kòńi:c
39 kónič
40 kobila
41 klô:zer
42 –
43 koma:'rac
44
44a–45 –
46 vódeni: cvì:t
47 sòvjao:k
48 –
49 prėslica
50–52 –
53 ví:lin kónic
54 zéleni kòn
55 makáza:r
56 vreté:nce
57 vódeni: kòńi:c
58 ví:li:n kòńi:c
59–60
61–62 –
63 ví:lin 'końic
64–65 –
66 ví:li:n kóni:č
67–69 –
70 ví:li:n 'końic
71 'końi:c
72 vre'teno
73 'kon'
74 'vi:lin 'końi:c
75 'koza
76 ví:li:n kóni:c
77 vili:nski: kòńi:c
78 –
79 komá:rac
80 ví:li:n 'końic
81–82 –
83 ví:li:n 'końic
84–85 –
86–87 vr'tunka
88 –
90 –
92 komarec
93–94 –
95 komarəc
96 babino vreteno
97–98 –
99 babino vreteno
100 vreteno
101 aroplán
102–107 –
108 'sinjak
109 –
110 'vodno sko'kulče
111–113a –
114 ci'fuda
115–116 –
117 jerop'lanče
118 'vodən 'kon'
119–123 –
124–125 'vodno 'konče
126–130 –
131 tur'četə, °končitə (Npl)
132 +rop'lanče, °samo'let
133 'vodno 'konče
134 'konče
135–136 –
137 irup'lanči
138–141 –
142 ig'ličkə
143 –
144 'vodnu 'konči
145 'uodnu 'konče
146 ká:čjə pəstí:r
146a –
147 ?à:čjə pastí:r
147a 'za:bli 'o:tac
148 ?ò:či pestí:r
148a glúozəzəŋ
149 'kəčín pas'ti:r
150
151 bò:žji: kò:ńic
152 kòńi:c
153 –
154 sitaketo:
155 hadov slu:ha
156 šitar, šitare (Npl)
167 –
168 pre'lička
169 –
171 ha'd'učka
175 ši:dlo, šidlo
176 ši:dlo
177 hađi: hlava
178 šidlo, ši:dlo
179 ši:dlo
180 va:ška, ši:dlo, šidlo
181 hađi: hlava, hađi: woka, °šidlo, wa:ška
182 šidlo
183 ši:dlo
184 ši:dlo, vaška, °va:ška
185 ši:dlo
186 va:ška, ši:dlo
187 šidlo, ši:dlo
188 ši:dlo
189–190 šidlo
191 šidlo, va:ška
192 mislivec
193 ži:dlo, kuńi: hlava
194 hađi hlava
195 va:ška, umřči: hlava, hađi: hlava
196 hađi hlava, va:ška
197 kobyłka, hadžy hlava
198 va:ška, šidlo
199 końi hlava
200
201 sklenu:ř
202–203 kobyłka
204 sklenu:ř
205 °va:ška, hađi: hlava
206 hađi: hlava
207 gažo guova
208 skleńička:r, sklenu:r
209 sklenu:r
210 morska: pani
211 sklenu:r
212 koma:r, obarena: muxa
213 šil:o
214 šidlo, hažja hlava
215 hađja huava
216 hađača: hlava
217 va:ška
218 žjak
219 hađja hlava
220 hadou sluha
221 morska: pańi, slepa: franca, °va:ška
222 va:ška
223 hađi: slu:ha, sadaj baba
224 hađi: slu:ha
225 hađača: slu:ška
226–227 svati jan
228 haža hlava
229 šarkań, haži xvost
230 vaška
231 hadou brat, hadou sluha
232 vaška
233 ha'd'ači slu'ha
234 bogouy ken'ik
235 –
236 fl'igar'
237 skopčk
238 potstšešek
239 bapka
240 vaška
241 žouńeř
242 p'iskojř, šaženc
243 k'ovník
244 žouńeř
245 žyci końik
246 šklaš
247 vaška
248
249 šklarka
250 kořor
251 końik
252 strełka
253 jačica
254 fl'iger
255 pašikońik
256 šklaš
257 komaška
258 řibela
259–260 –
261 pan:a
262 końik
263 ovat
264 –
265 końik
266
267 ščšałka
268 kosaš
269 škloš
270 pašikuńik, škloš (r)
271 šklaš, vaška (r)
272 –
273
274–275 końik
276
277 –
278 sarańec (r), škloš, šnajder, flieger
279 –
280 škloš, škloža (Gsg)
281 škloš
282 –
283 vaška
284–285 šklaš
286 –
287 końik
288 veľkař muxa
289–290 –
291 škloš
292 gžik
293–294 vaska
295 škloš
296 zydek, šklaš
297 vaska
298 komar
299 šnajder
300 –
301 vaška
302
303 motel, motelek
304 końe, koń
305 –
306 vaška
307 'važka
308 –
309 gaže zunduo
310 pan:a
311 gaži uep
312 plyška
313 –
314 końik
315 –
316 gažə głova
317 vežoguova
318 važoguova
319 vežipastux
320 šf'inty jań
321 lalka
322 šaranča
323 kuńik
324 końik
325–326 –
327 st'reła
328 st'r'ełka

329 stryky'za
330 st'relka
331 straka'za
332–334 st'relka
335 st'r'eŭka, strəkə'za
336 str'e'koza
337 straka'za
338 st'relka
339 –
340 stryka'za
341 –
342 st'relka
343 straka'za
344 strak
345 straka'za
346 st'ryška
347–348 stryka'za
349 strykə'za
350 stryky'za
351 str'al'sy (Npl)
352 st'r'eŭka
353 straka'za
354 straka'za, 'bapka
355–356 straka'za
357 straka'za, 'babka
358 'bapka
359 stryky'za
360 str'iky'za
361 'konyk
362 stryko'za
363 streko'za
364 straka'za
365 'bapka
366 'bapki (Npl), straka'za
367 'babačka, straka'za
368 'bapka
369 stryka'za
370 strəkы'za
371 s'ečka, str'iky'za
372–374 'konyk
375 streko'za
376 'bapka
377 straka'za
378 streka'za
379 mys'kal'
380 str'iky'za
381 str'ikə'za
382 str'iko'za
383 'konik
384 'moška
385 'babačka
386–387 straka'za
388 stryka'sa, mas'kal'
389 'konik, 'fal'ečka
390 'babka
391 straka'za
392 'babačka
393 'zykalka
394 'baþka
395–396 straka'za
397 p'sajka
398 mas'kal'
399 straka'za
400 p'sajka
401 'konyk
402 mi't'eŭka
403 'konyk
404 čy'penyk
405–406 'konik
407 str'iko'za
408 'bedryk, 'bedrik
409 'konyk
410–411 'konik
412 šaran'če
413 'oŕoŕ'fan
414 'konyk
415 'iŭak
416 'konyk
417 'babka
418 'babka
419 bŭys't'ača 'muška
420
421–422 'konyk
423 'konik
424 streko'za
425–426 'babka
427 'konyk, ko'val'
428 'muxa
429–430 –
431–433 'konyk
434 'babka
435 'konyk
436 'babačka

437–438 'babka
439 straka'za
440 'babka
441 a'babka
442 stryky'za
443–444 'babka
445 str'aka'za, str'iki'za
446–447 stryky'za
448 'hadyňačyj poma'hač, 'hadyňače žy'ŭo
449–451 'konyk
452 saran'ča
453 kul'baba
454 streko'za
455 'babačka
456–457 'babka
458 'baþka
459 'babka, 'babačka
460 'babka
461 'bapka
462 stryko'za
463 'babka
464 sara'na
465 °streko'za (r), so'roka (r)
466 bosor'kan'a
467 bosor'kan'a, so'roka (r)
468 'had'ačka
469 'had'ačyj slu'ha
470 'pani, 'poŕ'ska 'pani
471 'konyk
472 –
473 stryku'za
474 'bapka
475 'babka
476 'babačka
477 'babka, 'babačka
478 'babka
479 strəkə'za
480 za'lizna 'baba
481 'babka
482 stryko'za
483 sito'kawa, si'tak
484 ty't'uxa
485 ŭ'jetka
486 'konyk
487 'konək
488 stryhko'za
489 vyry'teno
490 'babačka
491 'baþka, 'babačka
492–494 'babka
495 žə'lizna 'baba
496 'šerš'in'
497 mɔ'tələk wod'i'nəj
498 vərə'teno
499 'babka
500 'babka, 'babačka
501 stryko'za, 'babka
502 'babka
503 strəkə'za, 'babačka
504 'babka
505 streko'za
506 –
507 'babka
508 'babačka, sara'na
509 stryko'za
510 'babačka
511 'babka
512–513 'babka, 'babačka
514 streko'za
515 –
516 streko'za
517 'baþka
518 'babačka
519–520 stryko'za
521 stryko'za (r), +'konyk
522 str'iko'za
523 'baþka
524 'babačka
525 st'r'eŭka
526 str'əka'za, str'eŭčka
527 str'ika'za, str'a'ŭa, str'a'l'ec
528 ŕepu'nok, str'e'ŭa
529 str'e'ŭok
530 str'eŭ'ki
531 str'eko'za
532
533 str'e'ŭok
534 str'eko'za, 'ŕipka
535 str'eko'za, str'əkə'za
536 str'e'ŭok
537 kr'eto'vuška
538 str'e'ŭok, stre'ŭok
539

540 str'e'ŭa
541 str'eko'za, s'molka
542 st'r'eŭka
543
544 str'eko'za
545–546
547 str'e'ŭa, 'str'elka
548 str'e'ŭok
549 str'e'ŭok
550 str'eko'za
551 str'eko'za, 'bapka-ŕipka (над водой)
552 koro'myslo, °str'eko'za
553 str'iku'za
554–556
557 ko'n'ok, str'eko'za, st'r'eŭka
558
560 str'ika'za
562–568 str'eka'za
569 koro'myslo
570
571 koro'myslo
572 str'iko'za
573
574–575 str'eko'za
576 –
577 str'e'ŭa
578 str'e'ŭok
579 str'ika'za
580 str'ekə'za
581 str'eko'za, kəro'myslo
582–589 str'eko'za
590 ko'n'ok
591 str'eko'za
592 koro'myslo
593 –
596 koro'myslo, str'eko'za (r)
597 str'əkə'za
598 str'eko'za
600 str'eko'za
601–602
603 str'eko'za (pass.)
604 str'e'ŭa, str'eko'za (pass.)
605 str'a'ŭa
606 str'iko'za
607 str'eko'za
608 str'eko'za-moto'v'ilo
609–610 str'iko'za
611 str'əkə'za
612–614 str'eko'za
615 v'er'e't'en'ik
616 str'iko'za, mi't'il'ki (Npl)
617 v'er'et'no, str'eko'za (меньше, чем v'er'et'no)
618
619 v'ər'e't'el'nicə
620 str'eko'za
621 ko'byŭka
622 str'eko'za
623 koro'myslo
624 str'eko'za
625 vodo'poŭka
626 stroko'za
627 str'eko'za
628 str'e'ŭa
629 str'ika'za
630
631 str'iko'za
632 str'əkə'za
633 'p'ikal'
634 str'eko'za, koro'myslo
635 str'iko'za
636 str'eko'za
637 č'ir'kun, str'eko'za
638–639 str'eko'za
640 str'e'koska
641–642 koro'myslo
643 mi't'el'
644 str'əkə'za (pass.)
645–646 str'eko'za
647 koro'myslo
648 –
651 str'əka'za
652–653 str'ika'za
654 str'əka'za
655 str'ika'za
656 r'ika'za
657 str'eko'za
658 pi'kal'
659 °str'eko'za
660 str'ikə'za
661 str'eko'za
662 str'ika'za
663 str'eko'za
664 rybo'ŭofka, str'oko'za

665 str'eko'za
666 str'iko'za
667 str'eko'za
668 –
669
670 str'ɛ'kozɨ nə_pru'dax gɔ'e
671 str'eko'za
673–674
675 str'ika'za
676
677 str'eka'za, stra'čok, ska'čok
678 str'ika'za
679 str'eko'za
680 str'ika'za
681 štr'eko'za
682 str'eko'za
683 str'eko'za, +koro'mys'el
684 str'eko'za
685 štr'eko'za
686 koro'mys'el
687
688 str'ɛko'za
689
690 v'er'e't'e'no
691 v'er'e't'en'ik
692 strəka'za, str'e'fka
693
694 str'ika'za
695
696 str'ika'za
697 str'əka'za
698 str'ika'za
699 str'eko'za
700 kuz'n'ec
701 str'əko'za
702 str'iko'za
703 kəro'mys, kəro'mys'ik
704 str'eko'za, koro'mys'el
705–707 str'eko'za
709 koro'mys'lo
710 str'e'fka
711 str'e'fka
712 str'ɛkə'za
713 str'ikə'za
714 str'ika'za
715–716 str'ɛka'za
718 str'iko'za
719 'babəč'ka
720 str'ɛko'za
722–723 str'əko'za

724 str'eko'za
725 str'e'fka
726 str'ikə'za
726a str'e'fka, °str'ikə'za (r)
727 str'əko'za, str'əkə'za
728 str'ɛkə'za
729
730 str'ika'za
731 str'eka'za
732–734 str'ika'za
735–736 str'əko'za
737 str'eko'za
738 səran'č'a
739 koro'mys'lo
740 –
741 stro'ga
742 str'iko'za
743–744 str'əko'za
745 tr'iko'za
746 str'a'f'ec
747 str'e'fka
748 str'eko'za
749 str'ika'za
750
751–752 str'ika'za
753 tr'ika'za
754 str'ika'za
755
756 koro'mys'lo (r)
757 str'iko'za
758 str'ɛka'za
759
760–761 str'ikə'za
762 str'ɛka'za
763 str'ika'za
764 str'əka'za
765 str'ika'za
767
768–769 str'ika'za
770
771 str'ɛkə'za
772 str'aka'za
773
774 str'ika'za (pass.)
775 str'eka'za
776 čir'v'ak
777 str'ika'za
778
779–781 str'ika'za
782 str'ika'sa

783–784 str'ika'za
785 str'ɛka'za
786 čar'v'ak
787 str'ikə'za
788–792 str'ika'za
793 səran'č'a
794 str'ika'za
795 str'ika'za, str'i'kotkə
796 str'ika'za, str'ikaz
797 str'ika'za, str'ikaz'da
798 str'ik'i'za, 'zɨkafka
799 str'ik'i'za
800 str'ika'za
801 str'əka'za
802–803 str'ika'za
804 –
805–806 str'əka'za
807 str'ika'za
808–809
810 str'eka'za
811 str'ika'za
812 str'e'kozɨ (Npl)
813–814
815–817 str'ika'za
818 səran'č'a
819–821 str'ika'za
822 str'əka'za
823 str'ikə'za
824 str'ika'za
825 səran'č'a
826 str'ika'za
827 –
828–829 str'ika'za
830 strəka'za
831–832 str'ikə'za
833 str'ika'za
834 str'əka'za
835
836 babka, žy'fizna 'babočka, °strəko'za
837
838–839 str'ika'za
840
841 str'eka'za
843 'babka
844–845 str'ika'za
846
847 'babka
848 str'ika'za
849 stryko'za
850–853 –

L 116 СТРЕКОЗА

слн. kačij pastir; x. vilin konjic; бсн. vilin konjic; с. вилин коњиц; м. скакулец, скачка;
 бг. водно конче; ч. vážka, šidlo; слц. vážka; вл. libela, swjateje Marcyny konik;
 нл. libela, bogowy konik; п. wažka; бр. стракоза; ук. бабка; р. стрекоза

- STrěk-oz// -a S, ST → o (p.), // → d (p.)
- ▲ bab-ъk-a
- ▲ bab-ъč-ъk-a
- ▣ kon-ik-ъ
- ▣ kon-it-j-ъ
- ◆ strěl-a
- ◆ strěl-ъk-a
- ◆ strěl-ъk-ъ
- ◆ strěl-ъc-ъ
- ▲ koṛm-ysl-o, koṛm-ysl-ъ
- ⊙ veṛt-en-o
- ☀ kobyл-ъk-a
- ⊙ ši-dl-o
- ◇ kom-ar-ъc-ъ
- ▣ qž-e-goлv-a, qž-e-pas-t-ux-ъ
- ▣ mosk-al-ъ
- ◇ (stъkl)-ar-ъ (1)
- ◇ (stъkl)-en-ar-ъ (1)
- ⌵ (važ)-ъk-a (2)
- ▣ (aeroplan)-ъč-e (3)
- ⊙ (fliger)-ъ, (fligar)-ъ (4)
- ▲ (saranč)-a, (šaranč)-a (5)

Единичные названия

- ⊙ ▲ ▣ ◆ ☀ ⊙ ▣ ▲ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Карту подготовили
 И. Дзендзелевский, Т. Шалаева

- Другие знаки**
- нет искомого ответа
 - ~ отсылка к материалу
- Заемствования**
- (1) от гот. *stikls* 'кубок'
 - (2) от др.-в.-нем. *waga* 'весы'
 - (3) из франц. *aéroplane* 'аэроплан'
 - (4) из нем. *Flieger* 'пилот, летчик'
 - (5) от тюрк. *sarynča* 'саранча'

L 116 СТРЕКОЗА

№	Количество пунктов легенда↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	STrëk-oz//-a											40	26	208	274
2.	bab-ъk-a										1	9	42		52
3.	bab-ъč-ъk-a											3	15	1	19
4.	kon-ik-ъ										11	3	27		41
5.	kon-it-j-ъ		1		2										3
6.	strěl-a											1		8	9
7.	strěl-ъk-a										2	9		10	21
8.	strěl-ъk-ъ													8	8
9.	strěl-ъc-ъ											1		2	3
10.	kořm-ysl-o													14	14
11.	kořm-ysl-ъ													4	4
12.	veřt-en-o				1	1							2	2	6
13.	kobyl-ъk-a								3					1	4
14.	ši-dl-o								17	2					19
15.	kom-ar-ъc-ъ		1		1	2									4
16.	qž-e-go v-a										2				2
17.	qž-e-pas-t-ux-ъ										1				1
18.	mosk-al-ъ											3			3
19.	(stьkl)-ar-ъ										13				13
20.	(stьkl)-en-ar-ъ								2	3					5
21.	(važ)-ъk-a								9	5		10			24
22.	(aeroplan)-ъč-ę						3								3
23.	(figar)-ъ									1					1
24.	(figer)-ъ										2				2
25.	(saranč)-a												1	4	5
26.	(šaranč)-a										1		1		2

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Количество	Список
1.	⊙	STrëk-oz//-a	329, 331, 335–337, 340, 343, 345, 347–350, 353–357, 359–360, 362–364, 366–367, 369–371, 375, 377–378, 380–382, 386–388, 391, 395–396, 399, 407, 424, 439, 442, 445–447, 454, 462, 465, 473, 479, 482, 488, 501, 503, 505, 509, 514, 516, 519–522, 526–527, 531, 534–535, 541, 544, 550–553, 557, 560, 562–568, 572, 574–575, 579–589, 591, 596–600, 603–604, 606–607, 609–614, 616–617, 620, 622, 624, 626–627, 629, 631–632, 634–639, 644–646, 651–657, 659–667, 670–671, 675, 677–685, 688, 692, 694, 696–699, 701–702, 704–707, 712–718, 720, 722–724, 726–728, 730–737, 742–745, 748–749, 751–754, 757–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–775, 777, 779–785, 787–792, 794–803, 805–807, 810–812, 815–817, 819–824, 826, 828–834, 836, 838–839, 841, 844–845, 848–849	
2.	▲	bab-ъk-a	239, 354, 357–358, 365–366, 368, 376, 390, 394, 417–418, 425–426, 434, 437–438, 440, 443–444, 456–461, 463, 474–475, 477–478, 481, 491–494, 499–502, 504, 507, 511–513, 517, 523, 836, 843, 847	
3.	▲	bab-ъč-ъk-a	367, 385, 392, 436, 455, 459, 476–477, 490–491, 500, 503, 508, 510, 512–513, 518, 524, 719	
4.	▣	kon-ik-ъ	243, 250–251, 262, 265, 274–275, 287, 314, 323–324, 361, 372–374, 383, 389, 401, 403, 405–406, 409–411, 414, 416, 421–423, 427, 431–433, 435, 449–451, 471, 486–487, 521	
5.	▣	kon-it-j-ъ	39, 71, 152	
6.	◆	strěl-a	327, 527–528, 540, 547, 577, 604–605, 628	
7.	◆	strěl-ъk-a	252, 328, 330, 332–335, 338, 342, 352, 525, 542, 547, 557, 692, 710–711, 725, 726a, 747	
8.	◆	strěl-ъk-ъ	529–530, 533, 536, 538, 548–549, 578	
9.	◆	strěl-ъc-ъ	351, 527, 746	
10.	▲	kořm-ysl-o	552, 569, 571, 581, 592, 596, 623, 634, 641–642, 647, 709, 739, 756	
11.	▲	kořm-ysl-ъ	683, 686, 703–704	
12.	⊙	veřt-en-o	72, 100, 489, 498, 617, 690	
13.	☀	kobyl-ъk-a	197, 202–203, 621	
14.	☉	ši-dl-o	175–176, 178–191, 198, 213–214	
15.	◁	kom-ar-ъc-ъ	43, 79, 92, 95	
16.	▣	qž-e-go v-a	317–318	
17.	▣	qž-e-pas-t-ux-ъ	319	
18.	▣	mosk-al-ъ	379, 388, 398	
19.	▣	(stьkl)-ar-ъ	246, 256, 269–271, 278, 280–281, 284–285, 291, 295–296	
20.	▣	(stьkl)-en-ar-ъ	201, 204, 208–209, 211	
21.	⌵	(važ)-ъk-a	180–181, 184, 186, 191, 195–196, 198, 205, 217, 221–222, 230, 232, 240, 247, 271, 283, 293–294, 297, 301, 306–307	
22.	▣	(aeroplan)-ъč-ę	117, 132, 137	
23.	○	(figar)-ъ	236	
24.	○	(figer)-ъ	254, 278	
25.	●	(saranč)-a	452, 738, 793, 818, 825	
26.	●	(šaranč)-a	322, 412	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
27.	⊗	strëk-oz-ъ	796	
28.	⊗	strëk-oz-ъk-a	640	
29.	⊗	strëk-ot-ъk-a	795	
30.	⊗	strëk-ъ	344	
31.	⊗	str= -yž-ъk-a	346	
32.	⊗	stroč-ъk-ъ	677	
33.	⊗	stroK-a	741 K → g	
34.	▲	o-bab-ъk-ъ	441	
35.	▲	kul-ъ-bab-a	453	

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
36.	☒	kop-ъ	73, 304
37.	☒	kop-ъĉ-е	131, 134
38.	☒	kop-ъk-ъ	557, 590
39.	☒	pas-i-kop-ik-ъ	255, 270
40.	◊	strĕl-ъĉ-ъk-a	526
41.	⊗	koṛm-ysl-ik-ъ	703
42.	⊗	veṛt-en-ъn-ik-ъ	615, 691
43.	⊗	veṛt-en-ъc-e	56
44.	⊗	veṛt-ыl-ъn-ic-a	619
45.	⊗	въṛt-un-ъk-a	86–87
46.	☼	kobyl-a	40
47.	☼	kobyl-ic-a	37
48.	⊕	kom-ar-ъ	212, 298
49.	⊕	kom-aš-ъk-a	257
50.	⊕	(stъkl)-ar-ъk-a	249
51.	⊕	(stъkl)-en-iĉ-ъk-ar-ъ	208
52.	⊗	(aroplan)-ъ	101, 413
53.	⊕	(saran)-a	464, 508
54.	⊕	(saran)-ъc-ъ	278
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
55.	✱	mot-ъl-ъ	303
56.	✱	mot-ъl-ъk-ъ	303
57.	✱	met-ыl-ъk-a	402
58.	✱	mot-ыl-ъk-ъ	616
59.	✱	met-ыl-ъ	643
60.	✱	preḍ-sl-ic-a	49
61.	✱	preḍ-sl-iĉ-ъk-a	168
62.	✱	gad-ъ=-uĉ-ъk-a	171
63.	✱	gad-eṭ-j-ъk-a	468
64.	✱	Gъ-pan-ъn-a	261, 310 Gъ → ø
65.	✱	Gъ-pan-ъj-i	470 Gъ → ø
66.	✱	ljal-ъk-a	321
67.	✱	ljal-ъĉ-ъk-a	389
68.	✱	съ-vъj-al-ъk-ъ	47
69.	✱	vъj-et-ъk-a	485
70.	✱	kaĉ-ъk-ъ	21, 31
71.	✱	soṛk-a	465, 467
72.	✱	ĉъṛv-ъ=-ak-ъ	776, 786
73.	✱	xoṛp-ъc-ъ	4
74.	✱	koz-a	75
75.	✱	sin-ъ=-ak-ъ	108
76.	✱	sam-o-let-ъ	132
77.	✱	jъgl-iĉ-ъk-a	142
78.	✱	mysl-iv-ъc-ъ	192
79.	✱	skop-ъĉ-ъk-ъ	237
80.	✱	podъ-strĕš-ъk-ъ	238
81.	✱	sĕṛ-en-ъc-ъ	242
82.	✱	//Ēt-ic-a	253 // → j, Ē → a
83.	✱	ovad-ъ	263
84.	✱	kos-ar-ъ	268
85.	✱	gъz-ik-ъ	292
86.	✱	sĕĉ-ъk-a	371
87.	✱	mъš-ъk-a	384
88.	✱	pъs-aj-ъk-a	397, 400
89.	✱	bed-r-ik-ъ	408
90.	✱	lil-ak-ъ	415
91.	✱	kov-al-ъ	427
92.	✱	mux-a	428
93.	✱	tet-ъ=-ux-a	484
94.	✱	Sъṛš-en-ъ	496 S → š
95.	✱	lĕp-un-ъk-ъ	528
96.	✱	lip-ъk-a	534
97.	✱	mъž-an-ъc-ъ	2
98.	✱	smol-ъk-a	541
99.	✱	vod-o-pol-ъk-a	625
100.	✱	gyb-o-lov-ъk-a	664

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
101.	✳	skač-ьк-ъ	677
102.	✳	ku-zn-ьс-ъ	700
103.	✳	kręť-ov-uš-ьк-а	537
104.	✳	//liš-ьк-а	312 // → р
105.	✳	[zyk]-al-ьк-а	393, 798
106.	✳	[cifud]-а	114
107.	✳	[pisk]-ог-ъ	242
108.	✳	[čip]-en-ik-ъ	404
109.	✳	[čьrk]-un-ъ	637
110.	✳	(sitaket)-о	154 из венг. <i>szitakötő</i> ‘стрекоза’
111.	✳	(sitak)-av-а	483 из венг. <i>szitakötő</i> ‘стрекоза’
112.	✳	(sitak)-ъ	483 из венг. <i>szitakötő</i> ‘стрекоза’
113.	✳	(šit)-ar-ъ	156 из венг. <i>szitakötő</i> ‘стрекоза’
114.	✳	(žolner)-ь	241, 244 из ср.-в.-нем. <i>soldenier</i> ‘наемный солдат’
115.	✳	(šnajder)-ь	278, 299 из нем. <i>Schneider</i> ‘портной’
116.	✳	(bosorkan)-j-а	466–467 из венг. <i>boszorkány</i> ‘ведьма, колдунья’
117.	✳	(štrig)-а	12 из фриул. <i>strie</i> ‘ведьма, колдунья’, ит. <i>strega</i> ‘то же’
118.	✳	(makaz)-ar-ъ	55 от тур. <i>makas</i> ‘ножницы’
119.	✳	(tur)-ьč-ę	131 от тюркского этнонима <i>türk</i>
120.	✳	(židl)-о	193 из др.-в.-нем. <i>sidel(e)</i> ‘сидение’
121.	✳	(žak)-ъ	218 из нар.-лат. <i>diacus</i> ‘дьяк, церковный служитель’
122.	✳	(šarkan)-ь	229 из венг. <i>sárkány</i> ‘дракон’
123.	✳	(libel)-а	258 из лат. <i>libellula</i> ‘стрекоза’
124.	✳	(žid)-ьк-ъ	296 от ит. <i>giudeo</i> ‘еврей’
125.	✳	(pikal)-ь	633, 658 из финно-угр. (?), ср. карел. <i>pikkarain’i, pikkarane</i> ‘маленький’, фин. <i>pikku</i> ‘то же’
Описательные конструкции			
126.	☐	vi-l-in-ъ kon-it-j-ъ	38, 53, 58, 63, 66, 70, 74, 76, 80, 83
127.	☐	vi-l-in-ьск-ъ kon-it-j-ъ	77
128.	☐	vod-ьп-ъ kon-it-j-ъ	36, 57
129.	☐	bož-ьj-ъ kon-it-j-ъ	151
130.	☐	vod-ьп-О kon-ьč-ę	124–125, 133, 144–145
131.	☐	bog-ov-ъ kon-ik-ъ	234
132.	☐	dik-ъ kon-ik-ъ	245
133.	☐	vod-ьп-ъ kon-ъ	30, 118
134.	☐	zel-en-ъ kon-ъ	54
135.	☐	gad-ьj-А gQLv-а	177, 181, 194–197, 205–207, 214–215, 219, 228, 316 QL → lo (ч.)
136.	☐	gad-ęt-j-А gojv-а	216
137.	☐	kon-ьj-А gojv-а	193, 199
138.	☐	u-мьрт-j-А gojv-а	195
139.	☐	kač-ьj-ъ pas-t-yr-ъ	4, 6–10, 13, 15–20, 146, 147, 148
140.	☐	kač-in-ъ pas-t-yr-ъ	29, 149
141.	☐	gad-ov-ъ slug-а	155, 220, 231
142.	☐	gad-ьj-ъ slug-а	223–224
143.	☐	gad-ęt-j-А slug-а	233
144.	☐	gad-ęt-j-ъ slug-а	469
145.	☐	gad-ęt-j-А služ-ьк-а	225
146.	☐	gad-in-ęt-j-ъ po-mog-ač-ъ	448
147.	☐	mor-ьск-А Gъ-pan-ьj-i	210, 221 Gъ → ø
148.	☐	pol-ьск-А Gъ-pan-ьj-i	470 Gъ → ø
149.	☐	želěz-ьп-А bab-а	480, 495
150.	☐	želěz-ьп-А bab-ьč-ьк-а	836
151.	☐	bab-ьк-а lip-ьк-а	551
152.	☐	bab-in-О vert-en-о	96, 99
153.	☐	ob-Var-en-А mux-а	212 V → ø
154.	☐	vel-Ik-А mux-а	288 I → ь
155.	☐	blьst-ęt-j-А muš-ьк-а	419
156.	☐	vod-ьп-ъ met-yl-ъ	24
157.	☐	vod-ьп-ъ mot-yl-ьк-ъ	497
158.	☐	vod-ьп-О skok-ul-ьč-ę	110
159.	☐	gad-ьj-Е žę-dl-о	309
160.	☐	gad-in-ęt-j-Е žę-dl-о	448
161.	☐	kač-ьj-ъ xojp-ьс-ъ	5
162.	☐	mok-а оть vod-y	22
163.	☐	kon-ьск-А съ-мьрт-ъ	27
164.	☐	zmьj-in-ъ strьj-ьс-ъ	30

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
165.	☐	žab-ъj-ъ ot-ъc-ъ	147a
166.	☐	gad-ov-ъ brat-ъ	231
167.	☐	vi-l-in-ъ kos-a	34
168.	☐	vod-ъn-ъ svět-ъ	46
169.	☐	gad-ъj-ъ lъb-ъ	311
170.	☐	gad-ъj-ъ ok-o	181
171.	☐	gad-ъj-ъ xvost-ъ	229
172.	☐	strěk-oz-a mot-ov-idl-o	608
173.	☐	slěp-ъ (franc)-a	221 от антропонима <i>Franca</i> (← <i>Františka</i>)
174.	☐	sad-aj-ъ bab-a	223
175.	☐	svět-ъ (jan)-ъ	226–227, 320 из греч. <i>Ἰωάννης</i>

- 1** 'ta kə ma o'oŋ tuŋ 'rj̥tə
2 buskà:lca
3 'bʉaʒi 'čərvək
4 buskà:lca
5 kres'ni:ca, 'lʉ:čka
6 kʃs'nica
7 kərsní:ca
8 krisní:ca
9 krəsni:ca, kərsní:ca
10 kras'ni:ca
11 'čə:ru k 'i:ma 'lʉ:č
12 'i:skərca
13 kręs'nica
14 kərsní:ca
15 kres'ni:ca
16 kresnĕ:ca, kərsnĕ:ca
17 kres'ni:ca
18 karš'j̥a:k, s'vi:jtla 'mo:uxa
19 kres'nejca, kres'nejček (r)
20 kres'nica
21 k'rejsek
22 svetlĕtĕi čj̥:f, čj̥:f s'vetega i'vana
23 nota'rii
24 čj̥'vi' 'ki: svit'li:
25 ognĭ:f
26 kres'nica
27 krj̥č:senica
28 krę:s'nica, krĕ:snica
29 kreso'vʉlʉ
30 krĕ:snica
31 i'vʉ:nske 'iskryce
32 i'vʉ:nska isk'rica
33 svi:təlca
34 jivà:ńska mušica, kré:snica
35 svĕ:tli kĕ:kĕc, svĕ:tli kŭ:kĕc
36 krj̥č:sn'ca
37
38 svjĕtlca
39 múva svitā:lka
40 svitla gŭga
41 kré:snica
42 švĭ:tĕnok
43 'čj̥v švĕ:tog i'vana švĭ:tĕnaka
44 svĭ:tĕnak
44a 'čučka'pjel, lù:čeka'pjel
45 svi:tli: lépti:r
46 svi:tac
47 svi:tla: bá:ja
48 svi:tac
49 ívančič, cvijetĕa:k
50 sjà:jna: bá:ja
51 sjà:jna: bá:ga
52 krĕ:snica, krĭ:snica
53 bŭba svĕtlca, °svĭ:tac
54 svĭlena bŭba
55 zlá:tna bŭba
56 svjĕ:tĕnʉ:k
57 svi:tac
58 svjĕtlavac, svi:tac
59 svjĕ:tĕnak
60 svijetĕa:k
61 svi:tac
62 svĕ:tĕna:k
63 svĕ:tĕnak
64 –
65 svije:tĕnʉ:k
66 svijetĕa:k
67–68 svi:tac
69–70 svĕ:tĕnak
71 s'vijetĕa:k
72 s'vietĕnʉk
73 'ogn'ica, 'bukoč
74 s'vijetĕa:k
75 s'vietĕa:k, s've:tĕnak
76 svi:tac
77 svi:tĕna:k
78–79 svi:tac
80 svi:tĕlavac, svi:tavac
81 svĕ:tlac
82 svĕ:tlac, svĕ:tĕnak
83–84 s'vitka
85 svet'lilo, s'vitka
86–87 s'vitka
88 svi:tka
90 svitulka, cvitulka
92 ĕeibaba, ĕel-baba
93 svetka
94 svetulka
95 svitka
96 sfetulka
97 sfetka, sfetulka
98 s'vitka, svitkavitka
99 sfetulka
100 svetulka
101 sfetulka
102 sve'tulka
103 'bəskavička
104 'bəskavica
105 svi'tulka
106
107 sve'tulka, ŭku'marka
108 vi'černa neves'tulka
109 gel 'para
110 sve'tulka
111–113 svi'tulka
113a sve'tulka, bles'tuŭka
114 sve'tul'ka
115 sve'tul'ka
116 sve'tulka
117 sve'tul'ka
118 sve'tul'ka
119–120 sve'tulka
121 sve'tul'ka
122–123 sve'tulka
124 sve'tul'ka
125 'bəskavica
126 sve'tulka
127 ŭas'kunka
128–129 sve'tulka
130–131 sve'tulka
132 svi'tulka
133 b'fastunka
134 blęš'tunka
135 sve'tulka
136 svi'tulka
137 bl'ęš'tulka
138 sv'ę'tulka
139 sv'ę'tul'ka
140 bləs'tunka
141 bl'ęs'tonka
142 sve'tulka
143 bl'eš'tu:l'ka
144 svi'tulka
145 bləs'tunka
146 svi:tĕč
146a jo'xanis'keifə
147 ?resni:ca
147a svit'li: 'baŭk
148 ?resni:ca
148a jivā:jnska 'mušica
149 k'resanca
150 svjĕtlivi: bó:gac
151 'sentjā:noš 'boga:r
152 zl̩:ta mŭxa
153 zl̩:ta 'mŭxa
154 smral:avi: xroba:k (?)
155 sentja:noz'boga:r, svjĕtĕi:cki xroba:k
156 janovi hrobaček
167 svet'lif 'bumbər
168 s'fitka
169 s'vitka
171 zviz'd'ak, zviz'd'a'čok
175–176 svatoja:nska: muška
177 svjetlička
178 svatoja:nska: muška, svjeti:lko, svjetli:čko
179 svatoja:nska: muška, svjetluška
180 svatoja:nska: muška, svatojanska: muška, svatoja:nska: moc, svjetluška
181 svatoja:ncka: muška, svatoja:ncki: broučki (Npl), svjetilko
182 svatoja:nska: muška
183 svjetluška, ma:jova: muška, svatojanska: muška, svatojanskej brouček
184 svatoja:nska: muška, svjeti:lko
185 svatoja:nckej brouček, svjetluška
186 svatoja:nska: muška, svjetluška, svatoja:nskej brouček, ma:jova: mouxa, sjeti:lko
187 svjetluška, svatoja:nska: muška, svjetilka (Npl)
188 svatoja:nska: muška
189 svatoja:nska: muška, svjetluška
190 svjetluška, svjeti:lko, svatoja:nska: muška, svatoja:nka
191 svatoja:nska: moška
192 svatoja:nska: muška
193 svatuj:nska: moška
194 svatoja:nska: moška
195 svatoja:nska: muška, °svjetluškə (Npl)
196 svatoja:nska: moška, svjetilkə
197 svatojanska muška
198 svatoja:nskə: moška
199 svatoja:nskə: muška
200 svatoja:nska: muška
201 svatoja:nska: muška, sfatoju:nska: muška
202 svatojancka muška
203 jaňček
204 sfatoja:nska: muška, °svatoja:nska: muška
205–206 svatoja:nka
207 jaňček, šv'yntojuňsk'i jaňček
208–209 svatoja:nska: muška
210 svetlonos, svatoja:nska: muška
211 svetlonoc, svatoja:nska: muška
212 svatoja:nska muška
213–214 svatoja:nska: muška
215 svatojanska muška
216–218 svatoja:nska muška
219–220 svetoja:nska muška
221–222 svatoja:nska muška
223–224 svatoja:nska muška
225 ja:noši:k
226–227 svatojanska muška
228 švetojańska muška
229 svatojańska muška
230 janovi hrobaček, svatojanska muška
231 svatojanska muška
232 svatojanska muška, janova muška
233 s'jato'jan'ska 'muška
234–236 –
237 sŭjĕtja muška
238 robak kturen s'v'ec'i
239 robaček s'v'entojaňsk'i
240 šf'et'lik
241 sv'ęcŕnci bŕŕk
242 sv'ęca'jŕci robək
243
244 k'evəl
245 bŕček, s'v'ja'tojaňski 'robaček
246 šfytnik
247 robaček šv'entojaňsk'i
248
249 šv'ant'ŕjo'ňsk'i r'ŕbo'šek
250 šŭčka, šfĕcka
251–252 robak šf'entojaňsk'i
253 šf'entojaňsk'i robaček
254 šv'intyjaňsk'i robošek
255 roboŭk šv'ęcŕnci
256 šfantojaňski robošek, šfantojaňski robok
257 robačk'i šv'entojaňsk'e, robačyk šv'entojaňsk'i
258 šv'ŕntojoňsk'i robašek
259 šv'ęčnik
260 robaček šf'entojaňsk'i
261 šfentojaňski robošek
262 šfĕntojaňski robaček
263 šf'ateŭko
264 –
265
266 šf'entojaňsk'i robaček
267 s'v'entojaňsk'i zuček
268 šv'entojaňsk'i robaček
269 robošek šv'yntojaňck'i, šv'yntojaňck'i robošek
270 šv'intojaňski robošek
271 šfĕ'tojaňsk'i robaček, šfetlik
272 šfetlik
273
274 robačky šfentojaňske (Npl)
275 šf'entojaňsk'i robacek
276 muxa šv'econca
277 robak šf'ęcŕncy
278 robosek šv'yntojaňsk'i
279 –
280 švicnik
281 šf'icnik
282 šf'etojaňsk'e roback'i
283 šf'entojaňk'i, šf'etlik'i
284 šf'etnik
285 šfentojaňski robacek
286 šf'entojaňsk'i robaček
287 °šv'entojaňsk'e roback'i
288 joxaneskejver
289 šf'et'lik
290 –
291 šf'ycnik, robosek šf'yntojaňsk'i
292 šv'icek
293 kov'lik
294 šf'antojaňsk'i robosek
295 robacek šfyntojaňsk'i, robacek šfyntojaňsk'i (r), °šfetlik
296 –
297 °ognik
298 s'v'entojaňsk'i robaček
299 johaneskejver, xrust šf'etluncy
300 šf'etlik
301 robocek šfetojaňsk'i

302 robək'i šf'etojańsk'e
303 šf'entojański robacek
304 šf'entojańsk'e roback'i
305 robacek šf'entojańsk'i
306 šfetl'ik
307 s'v'etl'ik
308 jańiček
309 bõncek šfyntojańsk'i, bujĭk šfyntojańsk'i
310 musk'i šf'yntojańsk'e (Npl)
311 šf'yqccek
312 robocek šf'etojańsk'i
313 robacek
314 robak šf'entujańsk'i
315 robak
316 boncek šf'intojańsk'i
317 robocek šf'yntojańsk'i
318 šf'atojańsk'i xrobok
319 s'v'icõnce ģrobək'i
320 xrobəkcek šf'yntojańsk'i, xrobəkcek šf'yntojańsk'i
321 xroboček šf'entojańsk'i
322 s'v'entojańsk'i rubaček
323
324 s'v'entojańsk'i robak
325 xrobok šw'entojańsk'i
326 rōbaček šf'entojańsk'i
327 s'v'itl'a'čok
328 –
329 čyrv'a'čok, s'v'itl'a'čok
330 čyr'v'ak
331 sma'l'an:ɣi čar'v'ak
332 s'v'a'tuščy čar'v'ak
333 –
334 jasnyĭ čar'v'ak
335 s'v'itl'a'čok
336 raba'k'e, što s'v'ec'ac:a
337 hñil'a'čok
338 –
339 čarv'a'čok
340 –
341 s'v'it'l'ak
342 –
343 čarv'a'čok, s'v'at'l'a'čok
344 s'v'enta'jansk'i
345 čar'v'ak
346 čar'v'ak s'v'ec'ic'
347 čarv'ač'k'i ģir'v'an:ɣija s'v'ec'ac'
348 čarv'a'k'i s'v'i'č'ačyĭja
349 s'v'itl'a'čok
350 s'v'itl'a'čok
351 –
352 m'atluška, s'v'itl'a'čok a's'ĩnuɣyĭ
353 čarv'a'čok s'v'ec'ic'a
354 s'v'at'l'a'čok, čarv'a'čok bl'iš'časty
355 s'v'at'l'ak
356–357 –
358 čarv'a'čok
359 –
360 s'v'itl'a'čok
361 porox'n'ayĭka, čorv'jak ščo s'v'ityc'a
362 sv'it'l'ak, s'v'itl'ij čyr'v'jak
363 s'v'etl'a'čok
364 čar'v'ak
365 s'v'at'l'ax
366 –
367 s'v'at'l'a'čok
368 –
369 čyr'v'ak
370 s'v'at'l'a'čok
371–372 –
373 svytl'a'čok
374 červ'e'čok so s'v'ityt' v no'čy
375 s'v'e'l'aščy čer'v'ak
376 –
377–378 s'v'etl'a'čok
379–382 –
383 s'vet'l'ak, hñil'ak 'в пне'
384 –
385 s'w'etl'e'čok
386 a'ģ'ep'čyĭk, čarw'jak s'w'ec'ic'
387 s'v'etl'a'čok
388 s'v'it'l'ak
389 –
390 č'er'jak
391 čar'v'ak s'v'at'l'ačy
392 –
393 čar'v'ak
394 ku'z'ul'ka 'taja što s'v'ec'ic'
395 mu'sačyĭ a'hon'
396 čarv'a'čok
397–399 –
400 mu'syɣyĭ a'ģon'
401 ko'za svy't'ušča
402 čer'v'jek šo s'v'ityt'

403 čar'vek, čer'vek, čer'vek šo s'v'ityt
404 °sv'itl'a'čok, sv'i't'aščiĭ čyrvja'čok, porox'no s'v'ityt'
405–408 –
409 čyr'jak šo s'v'ityt'
410 sve't'il'ny žu'čok
411 sv'etl'a'čok
412 s'v'it'l'eča 'muška
413 s'v'itl'a'čok, s'v'it'l'ašča 'muxa, blys'kuča 'muxa
414 s'v'itl'ača 'muxa
415 –
416 s'v'itla'čok
417 svet'l'ak
418 svytl'a'čok
419 –
420 s'v'itl'a'čok
421 ku'maška
422 sv'itl'a'čok
423 s'v'itl'a'či žuk
424 s'v'et'l'ak
425–426 –
427 iš'pan'ska 'muška
428 'majska 'muxa
429 k'ins'ka 'muška
430 l'ix'taryk
431 –
432 roba'čok s'v'it'l'uščyĭ
433 s'v'it'al'
434 čyrv'jak šo s'v'ityt'
435 sv'igt'l'a'čok
436 svet'l'ak, svet'l'ak
437 čer'jak s'v'etec'e
438 svet'l'ak
439–441 –
442 svytl'a'čok
443 sv'itl'a'čok
444 °s'v'it'l'e'čok, +blys'kuči žu'čok
445 sv'at'l'a'čok, sv'etl'a'čok
446 svytl'a'čok
447 –
448 'muška blyšč'ača
449 xro'bak šo ũno'čy s'v'ityt'
450 čerwa'čok
451 s'v'itl'a'čok, s'v'jatoj'van'skyĭ červa'čok
452 sv'it'l'ak
453 s'v'itl'a'čok
454 –
455 svit'l'ak
456 sv'itl'a'čok
457 sv'it'l'ak
458 sv'it'l'ak, žuk sv'it'l'ašči
459 sv'it'l'ak
460 s'v'ityc'a truxly pe'nok
461 s'v'it'l'ak
462 sv'itl'a'čok
463 svitl'a'čok
464 s'v'itl'a'čok
465 +sv'itylko
466 s'vitla 'muška
467 s'v'itylka
468 liščan'kovyĭ červa'čok, s'v'itl'ij červa'čok
469 o'lenka
470 čer'wak
471 čyr'wak s'v'ityt'
472 porox'no
473 –
474 s'v'it'l'ak
475 ža'ruk
476 sv'itl'a'čok
477 sv'it'l'ak (r)
478 truhl'a'čok
479 sv'itl'a'čok
480 sv'it'l'ak
481 –
482 s'v'itl'a'čok
483 bo'gar, 'sent'bogar
484 sv'it'l'ak
485 čer'wak
486 čyrva'čok s'v'ityt'
487–488 sv'itl'a'čok
489–490 s'v'itl'a'čok
491 svit'l'ak, svitl'a'čok
492 sv'i't'aščiĭ čer'v'ak
493 svitl'a'čok, s'v'itun
494 s'v'itl'a'k
495 s'v'itl'a'čok
496–498 –
499 s'v'it'l'ak
500 s'v'it'l'ak, s'v'itl'a'čok
501 s'v'itl'a'čok
502 svit'l'ak, svi'tun
503 s'v'itl'a'čok
504–506 –
507 s'v'itl'a'čok, čerwo'točyna

508–509 s'v'itl'a'čok
510–512 sv'itl'a'čok
513 –
514 sv'it'l'ak
515 –
516 sv'itl'a'čok (r)
517–518 sv'itl'a'čok
519 s'v'itl'a'čok
520 sv'itl'a'čok
521 s'v'itl'a'čok
522 –
523 čer'vak blyš'č'ačyĭ, čer'vak bl'š'č'ačyĭ
524 čyrva'točyna, čyrwo'točyna, svit'l'ak (r)
525 'majsk'ij žuk
526 čar'v'ak
527 sv'itl'a'čok, sv'it'l'ak, myšev'ij aga'nok
528–529 –
530
531 –
532
533–538 –
539
540 sv'etl'a'čok
541 –
542 červ'a'čok s'v'et'ic:a, °sv'etl'a'čok
543
544 'cipoc'ka
545
546 –
547 'mys'ji o'gon'eč'k'i
548 čerf'
549 čer'voc'ka, 'myšej o'gon'č'ik
550 sv'etl'a'čok
551 ogo'nok
552 –
553
554 žuk (светляк)
555 –
556
557 gñil'inka, sv'et'l'ak, sv'etl'a'čok
558
560 agan'k'i
562 i'vanafskaj červ'a'čok
563 –
564 i'vanofsk'ij červ'a'čok
565 čerf'
566 sv'etl'a'čok, sv'et'l'ak
567 s'v'et'l'ak, s'v'etl'a'čok
568 –
569 čer'v'ak, červ'a'čok
570 'muxa
571 čer'vak, čer'v'ak
572 s'v'itl'a'čok, s'v'it'l'ak
573
574 'mys'ij ogo'nok
575–578 –
579 sv'at'l'i'čok, i'vanafsk'i čer'v'ič'k'i
580 –
581–582 sv'etl'a'čok
583 i'vanskoj červ'a'čok
584 čer'v'ak
585 i'vansk'ij červ'a'čok
586 čerf'
587 s'v'etl'aj čer'v'ak, s'v'etl'e'čok
588 –
589 čer'v'a'čok
590 mys'jak
591 –
592 čer'v'ak, čir'v'ak
593 s'v'etl'ij čer'v'ak
596 zołotaja čer'f'
597 čer'v'ak
598
600 čer'v'ak
601 s'v'etl'ij žuk
602
603 čerf', čer'v'ak, ogo'nok (pass.)
604 –
605 čar'i'vok
606 sv'at'l'a'čok
607 s'v'etl'a'čok
608 sv'et'l'ak
609 –
610 s'v'itl'a'čok
611 sv'etl'ovoj čer'f'
612
613 –
614 kra'sivoj červ'a'čok
615 'mys'ec'ij ogo'nok
616 s'vitl'a'čok
617 sv'et'l'anc'ik, sv'etl'ac'k'i (Npl)
618–619
620 s'v'etl'a'čok, ogn'a'noj červ'a'čok, ogo'nok

621 poľu'nošnik
622 s'vetf'a'čok
623 sv'etf'a'čok
624 –
625 ko'rofka
626 –
627 sv'etf'ak, s'vetf'a'čok
628 mьšev'ij ogo'noc'ek
629 sv'itf'a'čok
630
631 s'v'atf'a'čok
632 sv'etf'ak
633 sv'itf'a'čok, ogn'e'vy č'irv'ač'k'i
634 sv'etf'a'čok
635 –
636 sv'etf'a'čok
637 č'erv'a'tok
638 i'vanofsk'ij č'erv'a'čok
639 č'erv'a'čok
640
641 'mьšej ogo'nok
642 č'er'vak, č'er'vak, s'v'itf'ak
643 –
644 mьšьmaj o'gon'
645 sv'etf'ak
646 –
647 sv'etf'a'čok
648 s'vetf'ač'k'i (Npl)
651
652 s'v'a'taš:ьj сыrv'a'čok
653 i'vanofsk'ij č'erv'a'čok
654 i'van'skəj č'ar'v'a'čok
655 i'van's'kəj сыrv'a'čok
656 žu'čok, sv'itf'a'čok
657 sv'e'tif'ec, sv'etf'ak
658 č'ar'v'a'čok
659 i'vansk'ije č'er'v'ač'k'i
660 s'v'ar'čok
661 sv'etf'a'čok
662 čьrv'a'tok
663 sv'etf'ak
664 č'er'vak, č'ir'vak
665 sv'itf'e'čok
666 –
667 sv'etf'a'čok
668 s'vetf'e'čok b'fes'tit
669
670 s'v'itf'ač'k'i (Npl)
671 sv'etf'a'čok
673–676
677 č'er'v'a'čok sv'e'taš:ьj
678
679 sv'etf'a'čok, zolo'toj č'erv'a'čok
680 –
681 ago'nok
682 –
683 č'erv'a'čok
684 sv'etf'ak
685 i'vanofsk'ije č'ervač'k'i (Npl), sv'etf'a'čok
686 sv'etf'a'čok
687
688 sv'etf'eč'k'i (Npl)
689 č'er'v'ač'k'i (Npl), sv'etf'ak
690 sv'etf'a'čok
691 –
692 č'arv'a'čok kək aγa'nok, 'jasnəj č'arv'a'čok aγn'a'voj
693
694 a'gon'ičьk

695
696 č'er'v'a'čok
697 sv'itf'a'čok
698 i'vanofsk'əj č'ar'v'a'tok, i'vanofsk'ij č'ar'v'a'tok
699 sv'etf'a'čok
700 s'v'atf'a'čok
701 ogon'k'i (Npl)
702 sv'etf'a'čok
703 sv'atf'a'čok
704–705 sv'etf'ak
706 s'v'etf'ak, s'v'etf'a'čok
707 –
709 sv'etf'a'čok, ogo'nok
710 –
711 sv'atf'ak
712 sv'atf'a'čok
713 č'ar'v'a'čok
714 s'v'itf'ak, i'vanofsk'ij č'ir'vak
715 sv'atf'ak
716 –
718 °sv'etf'a'čok (pass.)
719 i'vanofskəj č'erv'a'čok
720 sv'itf'ak, sv'itf'a'čok
722 sv'etf'ak, sv'etf'a'čok
723 sv'etf'ak
724 sv'etf'ak, sv'etf'a'čok
725 kap'tuškə, m'ed'v'odək
726–726a sv'itf'ak
727–728 –
729
730 s'v'itf'ač'k'i
731–732 –
733 č'ir'v'i'čok s'v'et'ic:a
734 sv'itf'i'čok, sv'et'n'ak
735–736 sv'atf'a'čok, č'arv'a'čok
737 sv'etf'e'čok
738 s'v'etf'ak
739 s'v'etf'a'čok
740 č'er'v'a'čok ka'koj-to s'v'et'ic:a
741 –
742
743 –
744 s'v'etf'ak, s'v'atf'a'čok
745 s'v'etf'a'čok
746 aγan'k'i (Npl)
747 –
748 č'er'vak s'v'e'taš:ьj
749 –
750
751 mьšьmaj aga'nok
752–753 –
754 sv'itf'ak
755
756 s'v'etf'ak
757 sv'etf'ak, sv'etf'a'čok
758 čar'vak
759
760 č'ir'vak s'v'et'ic:a
761 aγa'n'ik, s'v'itf'a'čok
762 sv'etf'a'čok
763 sv'itf'i'čok, sv'itf'ak
764 s'v'atf'i'čok
765 sv'itf'ak, sv'itf'i'čok
767
768 s'v'itf'a'čok
769 s'v'itf'ač'k'i (Npl)
770
771 žuk

772 tru'daška
773
774 sv'itf'a'čok (pass.)
775 sv'etf'a'čok
776 č'irv'i'k'i (Npl)
777 sv'itf'i'čok
778
779 s'v'itf'i'čok
780–781 –
782 sv'itf'ak
783 s'v'itf'ač'k'i
784 b'əs'č'aš'č'i č'er'vak
785 s'v'etf'ak
786 č'erv'ač'k'i b'as'tuš'ije (Npl)
787 s'v'atf'i'čok
788 s'v'itf'a'čok
789 –
790 č'ir'vak s'v'it'aš:ij
791 –
792 s'v'itf'i'čok
793 kuz'n'ec, kuz'n'eč'ik
794 č'erva'čok, s'v'atf'ak
795 s'v'itf'i'č'k'i
796 sv'a'tuš:ij č'ar'vak
797–800 –
801 s'v'itf'iš'k'i (Npl)
802 sv'itf'a'čok
803 sv'itf'i'čok
804 –
805 sv'atf'ak
806 s'v'atf'a'čok
807 –
808–809
810 fa'nar'ik
811 sv'etf'a'čok
812 –
813–814
815 –
816–817 sv'itf'ak
818–819 –
820
821–825 –
826 sv'itf'a'čok
827 –
828 s'v'itf'ak
829 s'v'itf'a'čok
830 aγa'nok
831 –
832 s'v'et'əj žuk
833 –
834 s'vetf'a'čok
835
836 –
837
838–839 –
840 s'v'etf'a'čok
841 –
843 sv'itf'ak
844 –
845 č'irv'a'čok
846
847 –
848 č'irv'ač'k'i (Npl)
849 s'v'itf'a'čok
850 bles'tunkΛ
851 b'əs'tunkΛ
852 b'əs'tunkΛ
853 sve'tuškΛ

L 117 СВЕТЛЯЧОК

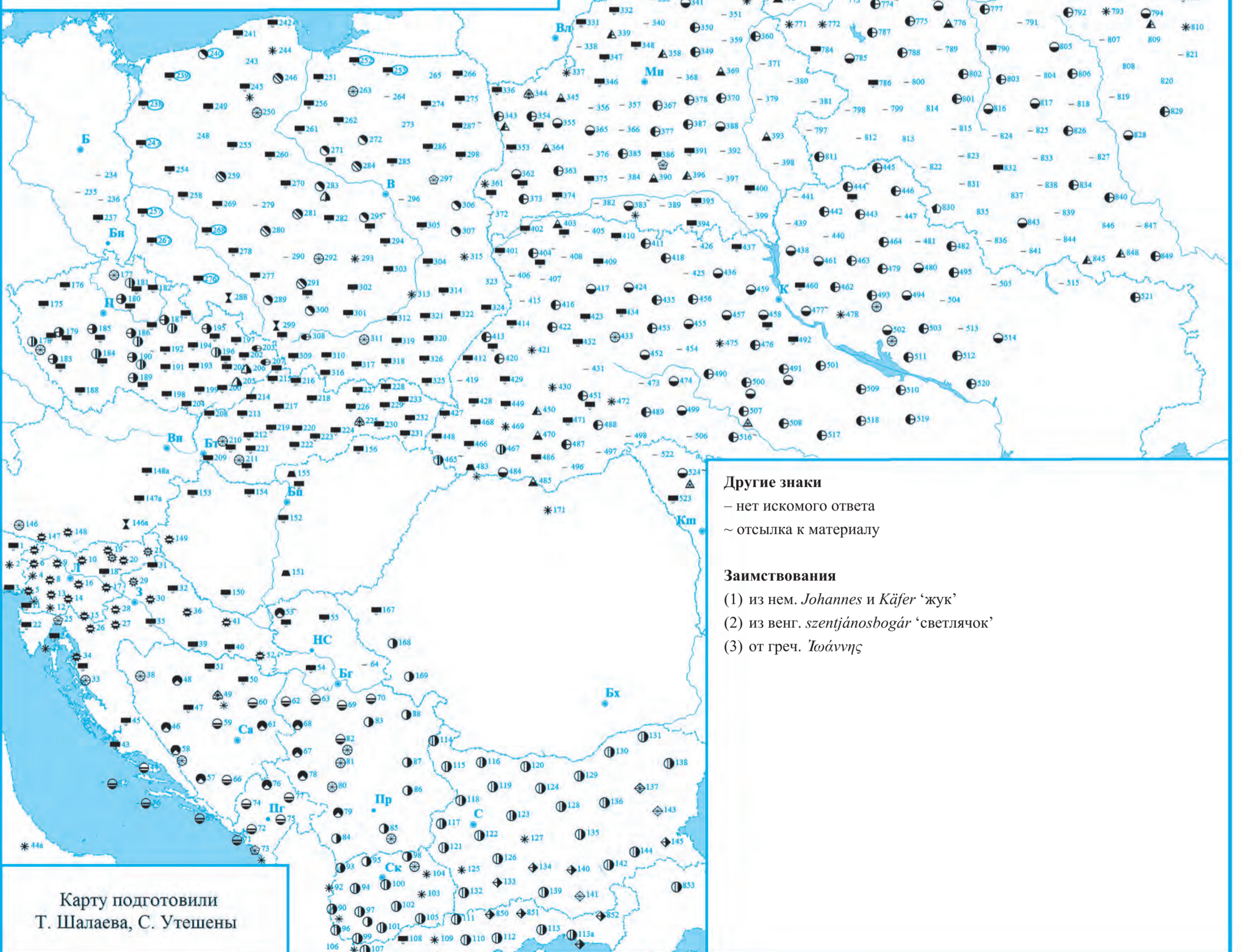
слн. kresnica; х. krijesnica; бсн. svitac; с. свитац, свитъак; м. светка, светулка; бг. светулка;
 ч. svatojánská muška, svätluška; слц. svätójánska muška; вл. swjatojanska muška; нл. janowa waska;
 п. świetlik; бр. святляк; ук. світляк; р. светлячок

- ⊖ svēt-yl-ь=-ak-ъ
- ⊖ svēt-yl-ь=-ač-ьk-ъ
- ⊖ svēt-ul-ъk-a, svēt-ul-ьk-a
- ⊖ svēt-ьn-ь=-ak-ъ
- ⊖ svēt-ьc-ь
- ⊖ svēt-ьk-a
- ⊖ svēt-yl-uš-ьk-a
- ⊖ svēt-idl-ъk-o, svēt-idl-ъk-a
- ⊖ svēt-yl-ik-ъ
- ⊖ svēt-ьn-ik-ъ, svēt-J-ьn-ik-ъ T-J → č (п.)
- ▲ čьrv-ь
- ▲ čьrv-ь=-ak-ъ V → j (бр.)
- ▲ čьrv-ь=-ač-ьk-ъ
- ☀ křes-ьn-ic-a
- ⌂ ogn-ьk-ъ
- ⬠ bьst-un-ъk-a S → š (бг.)
- ⌘ (johaneskejver)-ъ, (johaneskejf)-e (1)
- ▲ (sentjanošbogar)-ъ, (sentbogar)-ъ (2)
- ⌘ svet-o-(jan)-ъk-a (3)
- ⊖ (jan)-ič-ьk-ъ (3)

Единичные названия

- ⊖ ▲ ☀ ⌘ ⌂ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Описательные конструкции



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- (1) из нем. Johannes и Käfer 'жук'
- (2) из венг. szentjánosbogár 'светлячок'
- (3) от греч. Ἰωάννης

Карту подготовили
 Т. Шалаева, С. Утешены

L 117 СВЕТЛЯЧОК

№	Количество пунктов легенда ↓ диалекты →	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
		слн.	х.	бен.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	svět-ы-ь=-ак-ъ											5	23	40	68
2.	svět-ы-ь=-аѣ-ьк-ъ											15	46	89	150
3.	svět-ul-ьк-а					15	21								36
4.	svět-ul-ьк-а						3								3
5.	svět-ьп-ь=-ак-ъ		4	3	10									1	18
6.	svět-ьс-ъ			5	6										11
7.	svět-ьк-а				8	4									12
8.	svět-ы-уѣ-ьк-а							9							9
9.	svět-idl-ьк-о							7					1		8
10.	svět-idl-ьк-а												1		1
11.	svět-ы-ик-ъ										9				9
12.	svět-ьп-ик-ъ										2				2
13.	svět-T-ьп-ик-ъ										4				4
14.	čьгV-ь													4	4
15.	čьгV-ь=-ак-ъ											6	3	12	21
16.	čьгV-ь=-аѣ-ьк-ъ											5	1	13	19
17.	krēs-ьп-иc-а	16	8												24
18.	ogn-ьк-ъ													9	9
19.	blьSt-un-ьк-а					1	7								8
20.	(joxaneskejver)-ъ										2				2
21.	(joxaneskejf)-e		1												1
22.	(sentjanošbogar)-ъ		1						1						2
23.	(sentbogar)-ъ												1		1
24.	svět-o-(jan)-ьк-а							3			1				4
25.	(jan)-иѣ-ьк-ъ							2			1				3

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	☉	svět-ы-ь=-ак-ъ	341, 355, 362, 365, 383, 388, 417, 424, 436, 438, 452, 455, 457–459, 461, 474, 477, 480, 484, 491, 494, 499–500, 502, 514, 524, 527, 557, 566–567, 572, 608, 627, 632, 642, 645, 657, 663, 684, 689, 704–706, 711, 714–715, 720, 722–724, 726–726a, 738, 744, 754, 756–757, 763, 765, 782, 785, 794, 805, 816–817, 828, 843
2.	☉	svět-ы-ь=-аѣ-ьк-ъ	327, 329, 335, 343, 349–350, 354, 360, 363, 367, 370, 373, 377–378, 385, 387, 404, 411, 413, 416, 418, 420, 422, 435, 442–446, 451, 453, 456, 462–464, 476, 479, 482, 487–491, 493, 495, 500–501, 503, 507–512, 516–521, 527, 540, 542, 550, 557, 566–567, 572, 579, 581–582, 587, 606–607, 610, 616–617, 620, 622–623, 627, 629, 631, 633–634, 636, 647–648, 656, 661, 665, 667–668, 670–671, 679, 685–686, 688–690, 697, 699–700, 702–703, 706, 709, 712, 718, 720, 722, 724, 730, 734–737, 739, 744–745, 757, 761–765, 768–769, 774–775, 777, 779, 783, 787–788, 792, 795, 801–803, 806, 811, 826, 829, 834, 840, 849
3.	☉	svět-ul-ьк-а	90, 94, 96–97, 99–102, 105, 107, 110–116, 118–120, 122–124, 126, 128–132, 135–136, 138, 142, 144, 853
4.	☉	svět-ul-ьк-а	117, 121, 139
5.	☉	svět-ьп-ь=-ак-ъ	42, 44, 56, 59–60, 62–63, 65–66, 69–72, 74–75, 77, 82, 734
6.	☉	svět-ьс-ъ	46, 48, 53, 57–58, 61, 67–68, 76, 78–79
7.	☉	svět-ьк-а	83–88, 93, 95, 97–98, 168–169
8.	☉	svět-ы-уѣ-ьк-а	179–180, 183, 185–187, 189–190, 195
9.	☉	svět-idl-ьк-о	178, 181, 184, 186–187, 190, 196, 465
10.	☉	svět-idl-ьк-а	467
11.	☉	svět-ы-ик-ъ	240, 271–272, 283, 289, 295, 300, 306–307
12.	☉	svět-ьп-ик-ъ	246, 284
13.	☉	svět-T-ьп-ик-ъ	259, 280–281, 291
14.	▲	čьгV-ь	548, 565, 586, 603
15.	▲	čьгV-ь=-ак-ъ	330, 345, 364, 369, 390, 393, 403, 470, 485, 526, 569, 571, 584, 592, 597, 600, 603, 642, 664, 758, 776
16.	▲	čьгV-ь=-аѣ-ьк-ъ	329, 339, 343, 358, 396, 450, 569, 589, 639, 658, 683, 696, 713, 735–736, 740, 794, 845, 848
17.	☼	krēs-ьп-иc-а	5–10, 13–17, 19–20, 26–28, 30, 34, 36, 41, 52, 147, 148, 149
18.	☼	ogn-ьк-ъ	551, 560, 603, 620, 681, 701, 709, 746, 830
19.	☼	blьSt-un-ьк-а	113a, 133–134, 140, 145, 850–852
20.	☼	(joxaneskejver)-ъ	288, 299
21.	☼	(joxaneskejf)-e	146a
22.	☼	(sentjanošbogar)-ъ	151, 155
23.	☼	(sentbogar)-ъ	483
24.	☼	svět-o-(jan)-ьк-а	190, 205–206, 283
25.	☼	(jan)-иѣ-ьк-ъ	203, 207, 308
Единичные названия с картографируемыми корнями			
26.	☼	svět-ы-иc-а	33, 38
27.	☼	svět-ы-ьс-ъ	81–82
28.	☼	svět-ы-ав-ьс-ъ	58, 80
29.	☼	svět-ы-о-pokt-j-ъ	210–211
30.	☼	svět-un-ъ	493, 502
31.	☼	svět-idl-ьс-ъ	657
32.	☼	svět-ав-ьс-ъ	80
33.	☼	svět-ы-иѣ-ьк-а	177
34.	☼	svět-ы-иѣ-ьк-о	178
35.	☼	svět-ы-иѣ-j-ъ	146

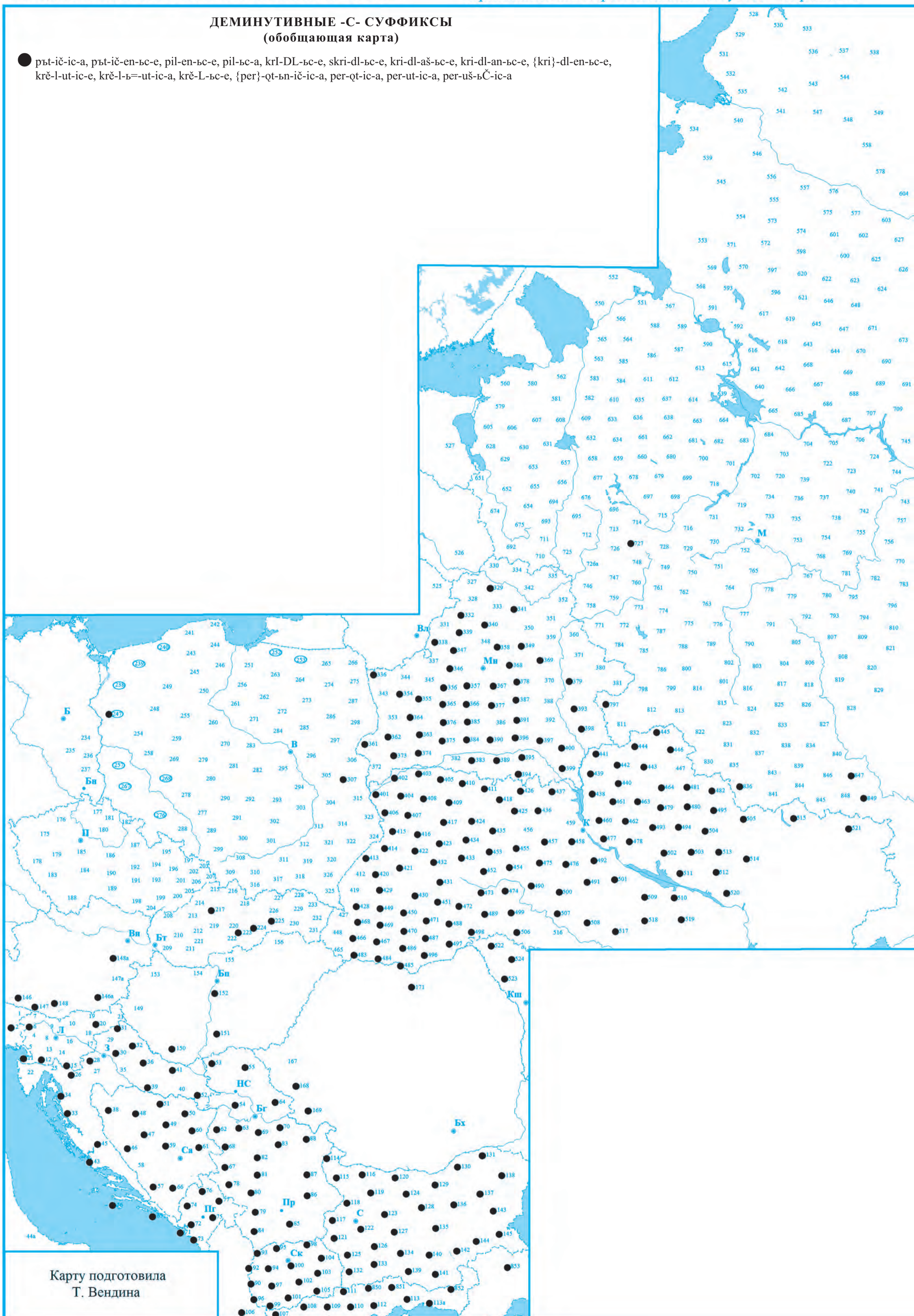
№	Знак	Лексема	Населенные пункты
36.	⊗	svět-yl-idl-o	85
37.	⊗	svět-ŷk-av-it-ŷk-a	98
38.	⊗	svět-j-ŷk-ŷ	292
39.	⊗	svět-j-ŷk-a	250
40.	⊗	svět-yl-ŷk-o	263
41.	⊗	svět-j-ŷt-j-ŷk-ŷ	311
42.	⊗	svět-al-ŷ	433
43.	⊗	svět-yl-ŷ=-an-ŷč-ik-ŷ	617
44.	▲	čŷgv-o-tok-ŷ	637, 662
45.	▲	čŷgv-o-toč-in-a	507, 524
46.	▲	čŷgv-ŷč-ŷk-a	549
47.	▲	čŷgv-ŷk-ŷ	605
48.	☼	krēs-ŷn-ič-ŷk-ŷ	19
49.	☼	krēs-ŷk-ŷ	21
50.	☼	krēs-ov-al-j-a	29
51.	⊕	ogn-ik-ŷ	297, 761
52.	⊕	ogn-it-j-ŷ	25
53.	⊕	ogn-ic-a	73
54.	⊕	ogn-ŷč-ŷk-ŷ	386, 694
55.	⊖	blŷst-on-ŷk-a	141
56.	⊖	blŷst-ul-ŷk-a	137 S → ŷ
57.	⊖	blŷst-ul-ŷk-a	143 S → ŷ
58.	⊗	svĕt-o-(jan)-ŷsk-ŷ	344 Ė → en
59.	⊗	(ivan)-ŷč-it-j-ŷ	49
60.	⊗	(jan)-oŷ-ik-ŷ	225
Единичные названия с некартографируемыми корнями			
61.	✱	žuk-ŷ	554, 771
62.	✱	žuč-ŷk-ŷ	656
63.	✱	blisk-av-ic-a	104, 125
64.	✱	blisk-av-ič-ŷk-a	103
65.	✱	Xrob-ak-ŷ	315 X → ø
66.	✱	Xrob-ač-ŷk-ŷ	313 X → ø
67.	✱	bus-k-al-ic-a	2, 4
68.	✱	gni-l-ŷ=-ak-ŷ	383
69.	✱	gni-l-ŷ=-ač-ŷk-ŷ	337
70.	✱	gni-l-in-ŷk-a	557
71.	✱	nokt-j-ar-it-j-ŷ	23
72.	✱	pol-u-nokt-j-ik-ŷ	621
73.	✱	květ-ŷn-ŷ=-ak-ŷ	49
74.	✱	květ-ul-ŷk-a	90
75.	✱	bqk-ač-ŷ	73
76.	✱	bqč-ŷk-ŷ	245
77.	✱	kov-al-ŷ	244
78.	✱	kov-al-ik-ŷ	293
79.	✱	gvězd-ŷ=-ak-ŷ	171
80.	✱	gvězd-ŷ=-ač-ŷk-ŷ	171
81.	✱	poŷx-ŷn-o	472
82.	✱	poŷx-ŷn-ŷ=-av-ŷk-a	361
83.	✱	ku-zn-ŷc-ŷ	793
84.	✱	ku-zn-ŷč-ik-ŷ	793
85.	✱	luč-ŷk-a	5
86.	✱	jŷsk-g-ic-a	12
87.	✱	lŷsk-un-ŷk-a	127
88.	✱	met-yl-uŷ-ŷk-a	352
89.	✱	kom-aŷ-ŷk-a	421
90.	✱	elen-ŷk-a	469
91.	✱	žar-uk-ŷ	475
92.	✱	trux-l-ŷ=-ač-ŷk-ŷ	478
93.	✱	mux-a	570
94.	✱	muŷ-ŷj-ak-ŷ	590
95.	✱	koŷv-ŷk-a	625
96.	✱	kop-ŷt-ŷ=-uŷ-ŷk-a	725
97.	✱	trud-ŷ=-aŷ-ŷk-a	772
98.	✱	[svŷŷč]-ŷk-ŷ	660
99.	✱	[cip]-ŷč-ŷk-a	544
100.	✱	(lukumar)-ŷk-a	107 от тур. <i>lokmaruhi</i> ‘бальзам; эфир’ (?)

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
101.	✳	(gelp)-ar-a	109 от тур. <i>kelep</i> ‘большой моток пряжи’ (?)
102.	✳	(gel)=bab-a	92 от тур. <i>kelep</i> ‘большой моток пряжи’ (?)
103.	✳	(bogar)-ъ	483 из венг. <i>bogár</i> ‘жук’
104.	✳	(lixtar)-ik-ъ	430 от нем. <i>Leuchter</i> ‘подсвечник’
105.	✳	(fonar)-ik-ъ	810 от греч. <i>φανάρι(ο)ν</i> ‘светильник’
Описательные конструкции			
106.	☐	svět-ьl-ет-ъ-ъ čьгv-ъ	22
107.	☐	svět-ov-ъ čьгv-ъ	611
108.	☐	zolt-A čьгv-ъ	596
109.	☐	čьгv-ъ svēt-A (ivan)-a	22
110.	☐	čьгv-ъ svēt-A (ivan)-a svēt-ьn-ъ=-ak-a	43
111.	☐	čьгv-ъ kъ-to jьm-a-j-e-ъ luč-ъ	11
112.	☐	bož-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	3
113.	☐	svět-ет-ъ-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	348, 375, 748, 790
114.	☐	svět-qt-ъ-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	332, 796
115.	☐	svět-ьl-ет-ъ-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	391
116.	☐	blьst-j-ет-ъ-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	523
117.	☐	blьst-ет-ъ-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	784
118.	☐	smol-ъ=-an-ьn-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	331
119.	☐	svět-ьl-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	362, 587, 593
120.	☐	//ěsk-n-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	334 // → j
121.	☐	(ivan)-ov-ьsk-ъ čьгv-ъ=-ak-ъ	714
122.	☐	čьгv-ъ=-ak-ъ svēt-i-ъ <se>	346, 386, 437, 471, 760
123.	☐	čьгV-ъ=-ak-ъ чь-to svēt-i-ъ <se>	361, 402–403, 409, 434 V → j
124.	☐	svět-ет-ъ-ъ čьгV-ъ=-ač-ьk-ъ	404, 492, 652, 677 V → j (ук.)
125.	☐	svět-ьl-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	468
126.	☐	blьst-j-ast-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	354
127.	☐	blьst-qt-ъ-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	786
128.	☐	list-j-an-ьk-ov-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	468
129.	☐	kras-iv-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	614
130.	☐	ogn-ъ=-an-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	620
131.	☐	ogn-ev-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	633
132.	☐	//ěsk-n-ъ ogn-ev-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	692 // → j
133.	☐	zolt-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	679
134.	☐	svēt-o-(ivan)-ьsk-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	451
135.	☐	(ivan)-ov-ьsk-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	562, 564, 579, 638, 653, 685, 719
136.	☐	(ivan)-ьsk-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ	583, 585, 654–655, 659
137.	☐	čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ kak-ъ ogn-ьk-ъ	692
138.	☐	čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ svēt-i-ъ <se>	353, 486, 542, 733
139.	☐	čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ чь-to svēt-i-ъ vъ nokt-j-i	374
140.	☐	(ivan)-ov-ьsk-ъ čьгv-o-tok-ъ	698
141.	☐	čьгv-it-ъ kъ-j-ъ svēt-ьl-i-ъ	24
142.	☐	(dirvan)-ьn-ъ čьгv-ъ=-ač-ьk-ъ svēt-i-ъ	347 из балт., ср. лит. <i>dirvonas</i> ‘залежь, целина’, латыш. <i>dirvāns</i> ‘вновь поднятое поле, бывшее под паром’
143.	☐	svět-ьl-ет-ъ-ъ mux-a	413–414
144.	☐	svět-j-qt-ъ-ъ mux-a	276
145.	☐	svět-ьl-A mux-a	18
146.	☐	zolt-A mux-a	152–153
147.	☐	blisk-qt-ъ-ъ mux-a	413
148.	☐	(maj)-ev-A mux-a	186 от лат. <i>māius</i> ‘май’
149.	☐	(maj)-ьsk-A mux-a	428 от лат. <i>māius</i> ‘май’
150.	☐	svēt-o-(jan)-ьsk-A muš-ьk-a	175–176, 178–184, 186–190, 192, 195, 197, 199–202, 204, 208–224, 226–233, 310
151.	☐	mux-a svēt-al-ьk-a	39
152.	☐	(jan)-ov-A muš-ьk-a	232
153.	☐	svět-ьl-A muš-ьk-a	237, 466
154.	☐	svět-ьl-ет-ъ-ъ muš-ьk-a	412
155.	☐	blьst-j-ет-ъ-ъ muš-ьk-a	448
156.	☐	kon-ьsk-A muš-ьk-a	429
157.	☐	(maj)-ev-A muš-ьk-a	183 от лат. <i>māius</i> ‘май’
158.	☐	(išpan)-ьsk-A muš-ьk-a	427 от лат. <i>Hispania</i> или ср.-в.-нем. <i>Hispanie</i>
159.	☐	(ivan)-ьsk-A muš-ic-a	34, 148a
160.	☐	svēt-o-(jan)-ьsk-A mьš-ьk-a	191, 193–194, 196, 198
161.	☐	svēt-o-(jan)-ьsk-ъ Xrob-ak-ъ	251–252, 256, 302, 314, 318, 324–325 X → ø
162.	☐	svět-j-qt-ъ-ъ Xrob-ak-ъ	255, 277, 319 X → ø, g
163.	☐	svět-j-aj-qt-ъ-ъ Xrob-ak-ъ	242 X → ø
164.	☐	svēt-ič-ьsk-ъ xrob-ak-ъ	155
165.	☐	Xrob-ak-ъ ko-tor-ъ svēt-i-ъ	238 X → ø

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
166.	☐	Xrob-ak-ъ љъ-to svēt-i-tb sę	336
167.	☐	xrob-ak-ъ љъ-to vъ nokt-j-i svēt-i-tb	449
168.	☐	svēt-o-(jan)-ъsk-ъ Xrob-ač-ъk-ъ	239, 245, 247, 249, 253–254, 256–258, 260–262, 266, 268–271, 274–275, 278, 282, 285–287, 291, 294–295, 298, 301, 303–305, 312, 317, 320–322, 326 X → ø
169.	☐	(jan)-ov-ъ Xrob-ač-ъk-ъ	156, 230
170.	☐	svēt-ыl-qt-j-ъ Xrob-ač-ъk-ъ	432 X → ø
171.	☐	smord-ыl-j-av-ъ Xrob-ak-ъ	154
172.	☐	svēt-ыl-ъ žuk-ъ	601, 832
173.	☐	svēt-ыl-ęt-j-ъ žuk-ъ	423, 458
174.	☐	(maj)-ъsk-ъ žuk-ъ	525 от лат. <i>māius</i> ‘май’
175.	☐	svēt-idl-ыn-ъ žuč-ъk-ъ	410
176.	☐	blisk-qt-j-ъ žuč-ъk-ъ	444
177.	☐	svēt-o-(jan)-ъsk-ъ žuč-ъk-ъ	267
178.	☐	muš-in-ъ ogn-ъ	400, 644
179.	☐	muš-ęt-j-ъ ogn-ъ	395
180.	☐	muš-j-ъ ogn-ъk-ъ	574, 641
181.	☐	muš-ev-ъj-ъ ogn-ъk-ъ	527
182.	☐	muš-ęt-j-ъ ogn-ъk-ъ	615
183.	☐	muš-in-ъ ogn-ъk-ъ	751
184.	☐	muš-j-ъ ogn-ъč-ъk-ъ	547, 549
185.	☐	muš-ev-ъj-ъ ogn-ъč-ъk-ъ	628
186.	☐	svēt-j-qt-j-ъ bqk-ъ	241
187.	☐	svēt-o-(jan)-ъsk-ъ bqk-ъ	309
188.	☐	svēt-o-(jan)-ъsk-ъ bqč-ъk-ъ	309, 316
189.	☐	svēt-ыl-ъ ba=-j-a	47
190.	☐	съj-aj-ыn-ъ ba=-j-a	50
191.	☐	съj-aj-ыn-ъ ba=-g-a	51
192.	☐	съ-vi-l-en-ъ bqб-a	54
193.	☐	zqlt-ыn-ъ bqб-a	55
194.	☐	bqб-a svēt-ыl-ic-a	53
195.	☐	svēt-qt-j-ъ koz-a	401
196.	☐	koz-ъ=-ul-ъk-a t-ъ љъ-to svēt-i-tb	394
197.	☐	(ivan)-ъsk-ъ jъsk-r-ic-a	31–32
198.	☐	svēt-ыl-ъ kuk-ъc-ъ	35
199.	☐	svēt-ыl-ъ gug-a	40
200.	☐	svēt-ыl-ъ lęp//-yг-ъ	45 // → t
201.	☐	večer-ыn-ъ ne-vęst-ul-ъk-a	108
202.	☐	svēt-o-(jan)-ъsk-ъ mog-t-ъ	180
203.	☐	svēt-ыl-qt-j-ъ xrust-ъ	299
204.	☐	os-in-ov-ъ svēt-ыl-ъ=-ač-ъk-ъ	352
205.	☐	poгx-ыn-о svēt-i-tb	404
206.	☐	svēt-i-tb sę trux-l-ъ рьп-ъk-ъ	460
207.	☐	svēt-ыl-iv-ъ [bumb]-ar-ъ	167
208.	☐	svēt-o-(jan)-ъsk-ъ (bruč)-ъk-ъ	181, 183, 185–186 от греч. <i>Ἰωάννης</i> и лат. <i>brūcus</i> ‘саранча’
209.	☐	svēt-ыl-ъ (bag)-ъ	147a из нем. <i>Bug</i> ‘жук’
210.	☐	svēt-ыl-iv-ъ (bog)=-ъc-ъ	150 от венг. <i>bogár</i> ‘жук’
211.	☐	svēt-o-(jan)-ъsk-ъ (jan)-ič-ъk-ъ	207
212.	☐	t-ъ kъ-j-ъ jъm-a-e-tb ogn-ъ tъ-j-ъ Grę-j-e-tb	1 G → ø

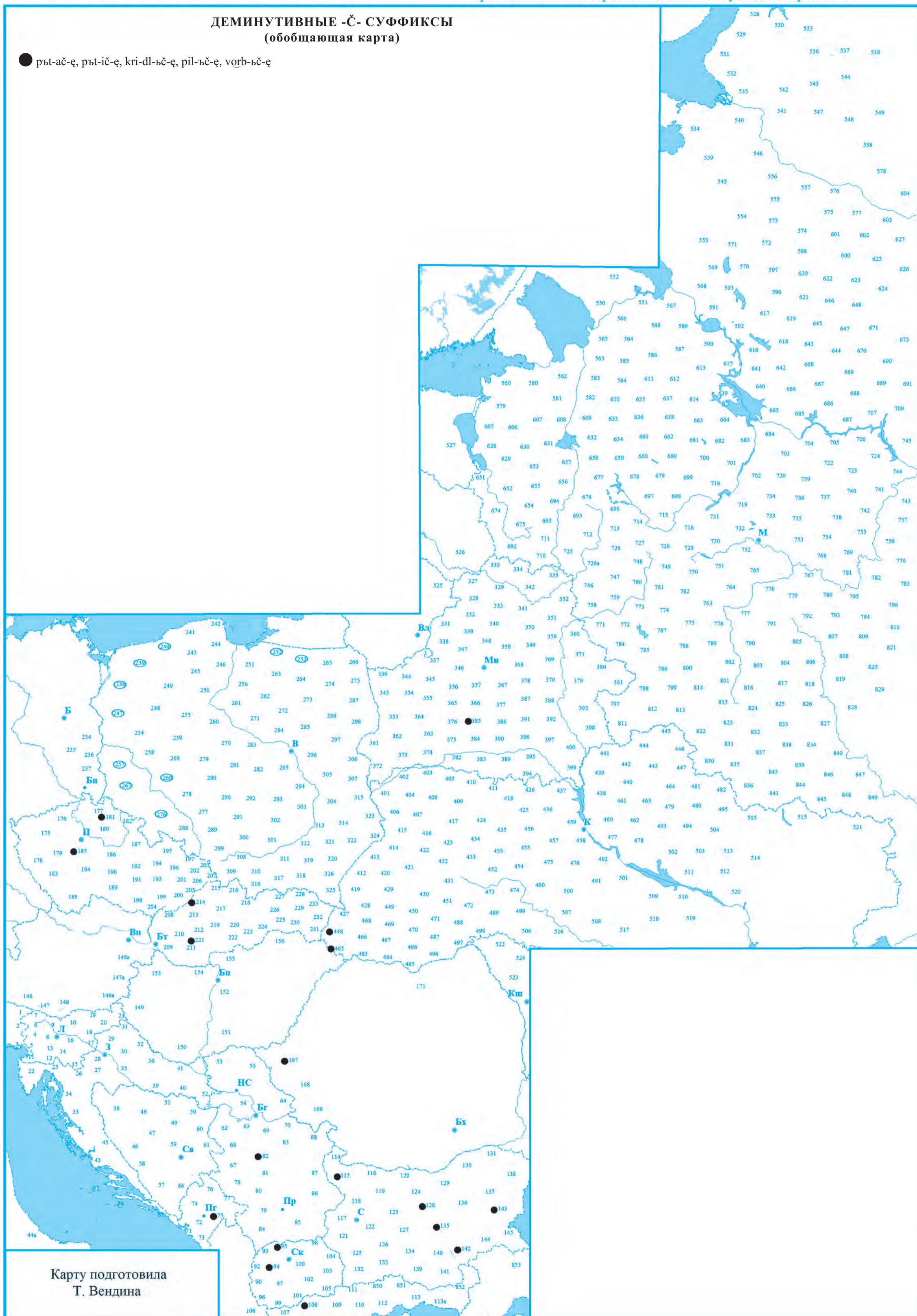
ДЕМИНУТИВНЫЕ -С- СУФФИКСЫ
(обобщающая карта)

● рѣт-іс-іс-а, рѣт-іс-ен-ьс-е, ріл-ен-ьс-е, ріл-ьс-а, крї-DL-ьс-е, скрї-dl-ьс-е, крї-dl-аѣ-ьс-е, крї-dl-ан-ьс-е, {крї}-dl-ен-ьс-е, крѣ-l-ut-іс-е, крѣ-l-ь=-ut-іс-а, крѣ-L-ьс-е, {per}-от-ьн-іс-іс-а, per-от-іс-а, per-ut-іс-а, per-уѣ-ьС-іс-а



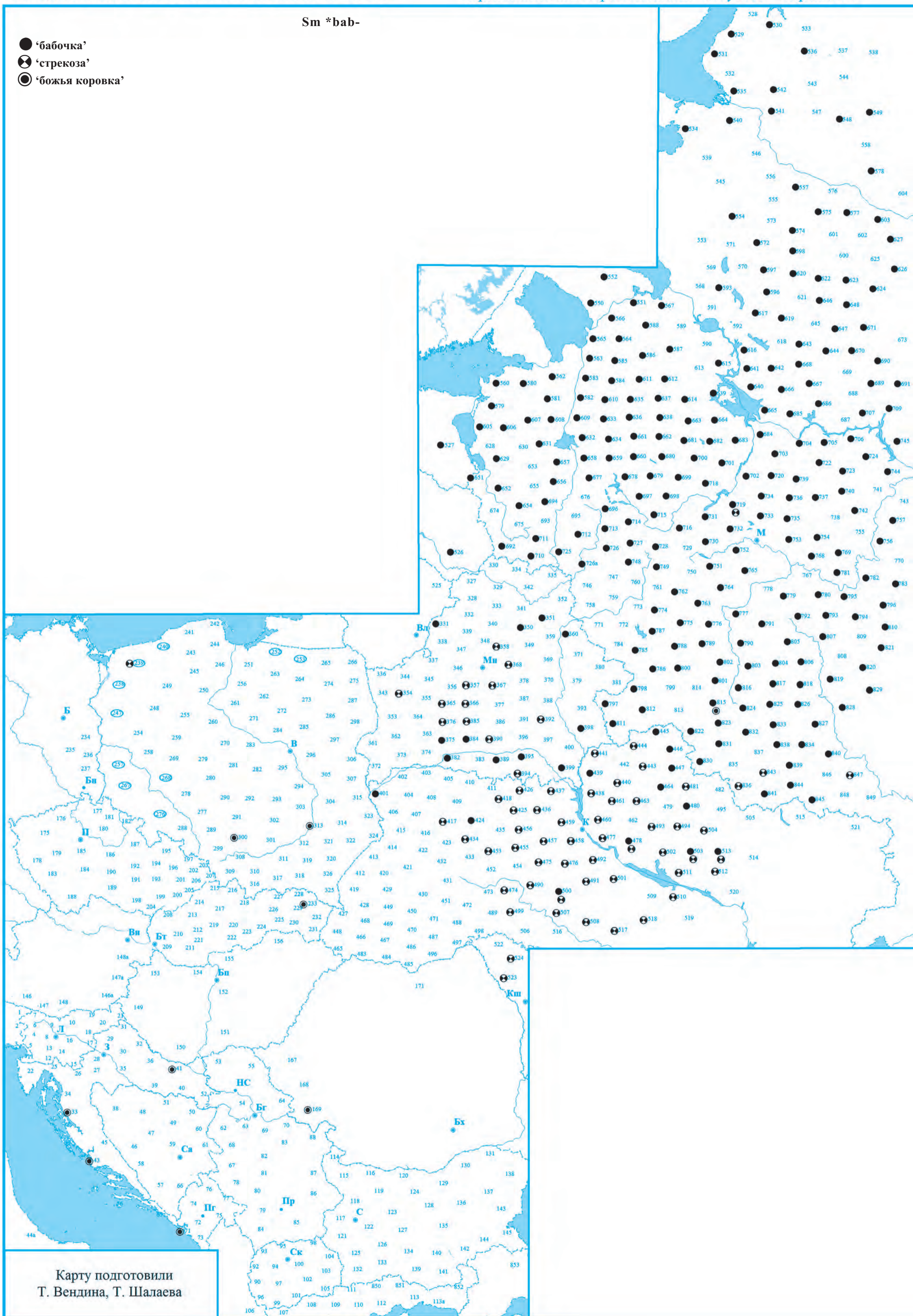
ДЕМИНУТИВНЫЕ -Ѓ- СУФФИКСЫ
(обобщающая карта)

● рѣ-аѣ-е, рѣ-іѣ-е, кѣ-дл-ѣѣ-е, рѣ-ѣѣ-е, ѡѡ-ѣѣ-е



Sm *bab-

- 'бабочка'
- ⊗ 'стрекоза'
- ⊙ 'божья коровка'



Карту подготовили
Т. Вендина, Т. Шалаева

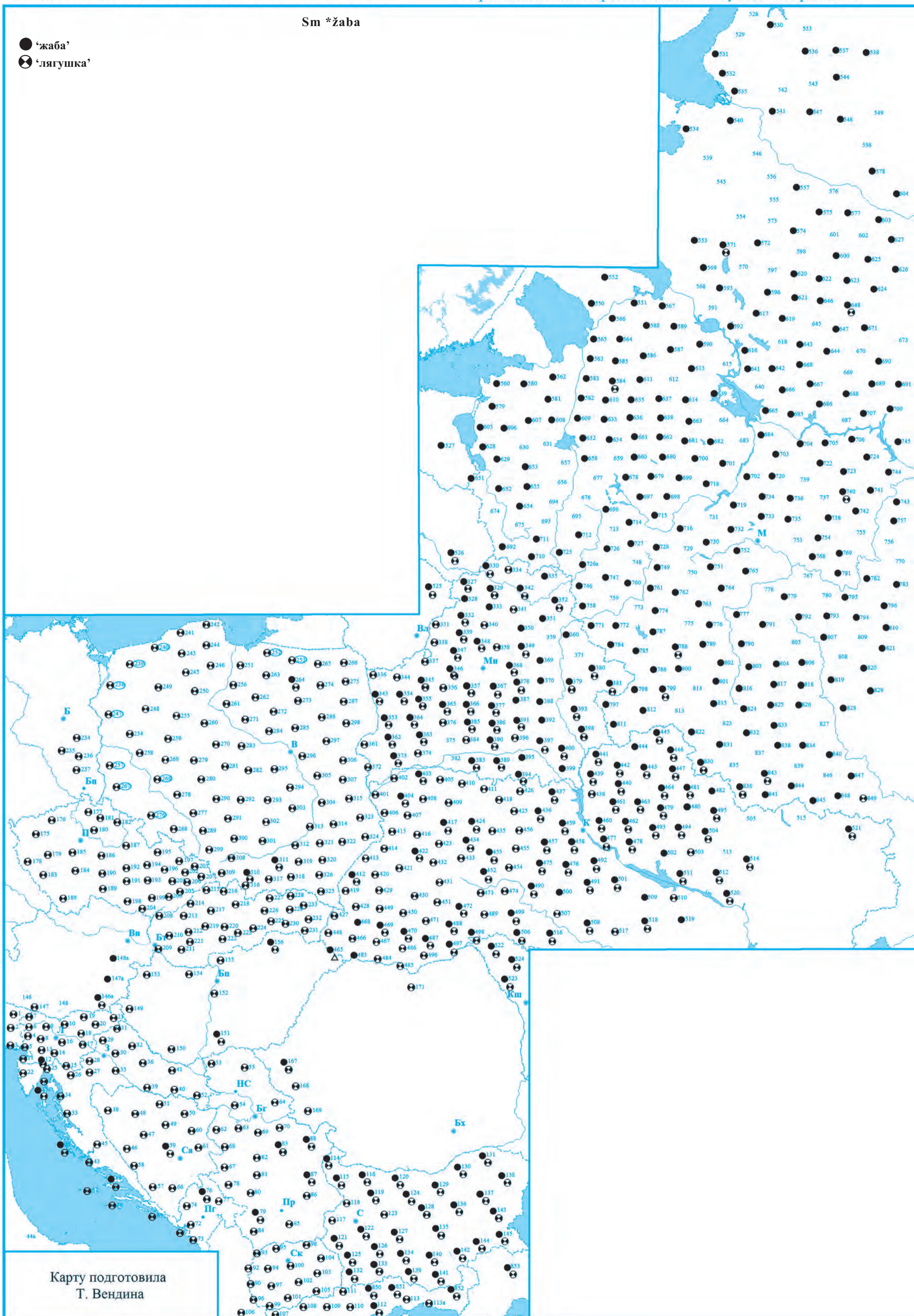
Sm *bab-

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	‘бабочка’											11	12	233	256
2.	‘стрекоза’										1	12	51	1	65
3.	‘божья коровка’		3		2				1		1	1		1	9

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	‘бабочка’	331, 350–351, 360, 375, 382, 384, 389, 395, 398–399, 401, 424, 439, 445–447, 464, 478, 480, 500, 503, 513, 526–527, 529–531, 534–536, 540–542, 548–552, 554, 557, 560, 562–567, 572, 574–575, 577–588, 593, 596–598, 603, 605–612, 614–617, 619–620, 622–624, 626–627, 629, 631–644, 646–652, 654, 656–668, 670–671, 677–686, 689–692, 694, 696–707, 709–728, 730–737, 739–740, 742, 744–745, 748–749, 751–754, 756–757, 762–765, 768–769, 774–777, 779–783, 785–798, 800–807, 810–812, 815–834, 838–841, 844–845
2.	⊗	‘стрекоза’	239, 354, 357–358, 365–368, 376, 385, 390, 392, 394, 417–418, 425–426, 434, 436–438, 440–441, 443–444, 453, 455–461, 463, 474–478, 481, 490–494, 499–504, 507–508, 510–513, 517–518, 523–524, 719, 836, 843, 847
3.	◎	‘божья коровка’	33, 41, 43, 71, 169, 233, 300, 313, 815

Sm *žaba

- 'жаба'
- ⊗ 'лягушка'



Карту подготовила
Т. Вендина

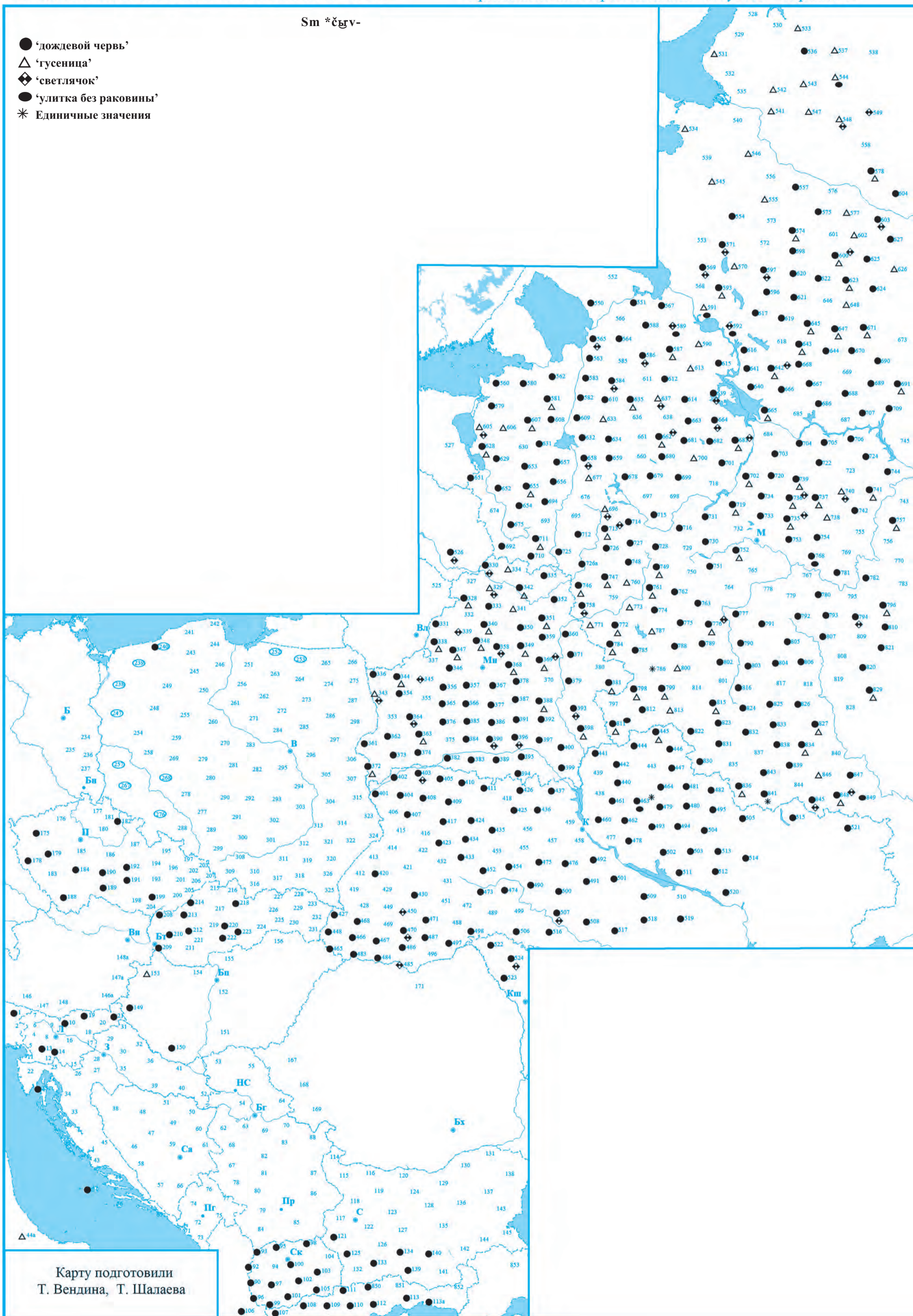
Sm *žaba

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	‘жаба’	1	7	1	5	1	34		1		3	51	76	236	416
2.	‘лягушка’	23	30	13	30	24	37	33	29	4	89	48	122	4	486

№	Знак	Лексема	Населенные пункты
1.	●	‘жаба’	12, 23, 37, 44, 59, 76, 79, 83, 87–88, 112, 114–122, 124–145, 146а, 147а, 148а, 151, 156, 167, 264, 310–311, 327–330, 332–333, 335, 339, 342–343, 345–355, 360, 362–370, 373, 377–381, 383, 385–395, 397–400, 403–404, 412, 417, 422, 424, 434, 436–437, 439–447, 452–453, 457–465, 468–470, 472, 475–482, 487–488, 490–495, 497–502, 504, 506, 508–509, 511–512, 514, 516, 518–527, 530–532, 534–538, 540–541, 544, 547–548, 550–553, 557, 560, 562–567, 569, 571–572, 574–575, 577–590, 592–593, 596, 600, 603–611, 613–614, 616–617, 619–629, 632–639, 641–644, 646–655, 658, 660–663, 665–668, 671, 678–682, 684–686, 688–692, 696–712, 714–728, 730, 732–736, 738, 740–747, 749, 751–752, 754, 757–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774, 776–777, 779, 781–804, 806–807, 810–812, 815–822, 824–826, 828–834, 836, 838, 840–845, 847–848, 850–853
2.	⊗	‘лягушка’	1–44, 45–74, 76–88, 90, 92–145, 146а–147, 149–326, 329–332, 334, 336–341, 343–348, 353–358, 361–367, 372–374, 376–379, 383–386, 389–391, 393–394, 396–398, 400–467, 469–481, 483–504, 506–508, 510–512, 514, 516–518, 520–524, 526, 571, 584, 830, 836, 843, 849–853

Sm *сѣгv-

- 'дождевой червь'
- △ 'гусеница'
- ◆ 'светлячок'
- 'улитка без раковины'
- * Единичные значения



Карту подготовили
Т. Вендина, Т. Шалаева

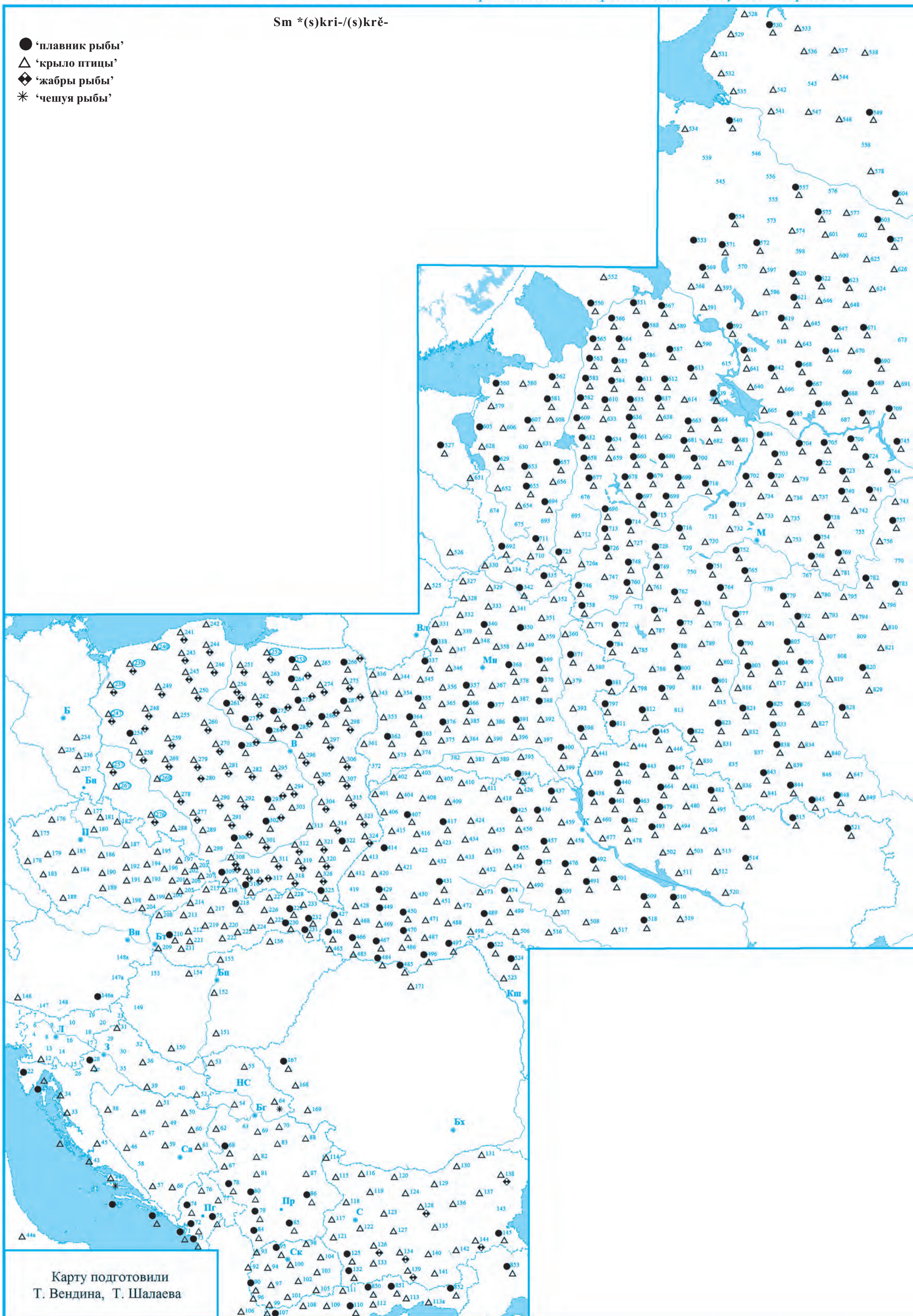
Sm *čgrv-

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	‘дождевой червь’	7	3			8	5	11					1	61	96
2.	‘гусеница’		2									20	2	84	108
3.	‘светлячок’											11	6	31	48
4.	‘улитка без раковины’												2	6	8

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			Лексема	Населенные пункты
1.	●	‘дождевой червь’		1, 10, 13–14, 19, 21, 23, 42, 90, 92–93, 95–103, 105–113а, 121, 125, 127, 132–134, 139–140, 149–150, 175, 178–179, 182, 184, 188–192, 199, 208–210, 212–214, 218, 220, 222–223, 240, 328, 330–331, 333, 335–336, 338, 340, 342, 344, 346–352, 354, 356–369, 371–374, 376–379, 381–405, 407–411, 417, 420, 423–427, 430, 433–437, 440–442, 444–448, 452, 454, 460–468, 470–471, 473–476, 478–484, 486–487, 490–495, 497–498, 500–509, 511–524, 526, 536, 550–551, 554, 557, 560, 562–565, 567, 569, 571, 574–575, 578–584, 586–588, 593, 596–598, 600, 603–604, 607–610, 612–617, 619–625, 627–629, 631–632, 634–635, 639–645, 647, 651–659, 662–668, 670–671, 675, 678–683, 686, 688–692, 694, 699, 701–716, 719–722, 724–728, 730–731, 733–737, 739, 741–742, 744, 746–749, 751–754, 757–758, 761–763, 765, 768, 772, 774–777, 780–782, 784–785, 788–794, 796, 798–799, 802–807, 810–812, 815–816, 820–827, 829–834, 836, 838–839, 841, 843, 845, 847–850
2.	△	‘гусеница’		44а, 153, 328–329, 334, 338, 340–344, 347–349, 351, 363, 368–369, 372, 381, 388, 398, 445, 531, 533–534, 537, 541–548, 555, 570, 574, 577–578, 581, 587, 590–591, 593, 600, 602, 605–607, 613, 623, 626, 628, 633, 635, 637, 642–643, 645, 647–648, 655, 662, 665, 671, 677, 683, 691, 696, 700, 702, 711, 713, 719, 735–741, 746–747, 749, 752, 757, 760–761, 771–773, 776, 784, 787, 796, 798–800, 811, 813, 815, 827, 829, 834, 836, 846, 848
3.	◆	‘светлячок’		329–330, 339, 343, 345, 358, 364, 369, 390, 393, 396, 403, 450, 470, 485, 507, 524, 526, 548–549, 565, 569, 571, 584, 586, 589, 592, 597, 600, 603, 605, 637, 639, 642, 658, 662, 664, 683, 696, 713, 735–736, 740, 758, 776, 794, 845, 848
4.	●	‘улитка без раковины’		463, 544, 589, 591–592, 768, 811, 849
Единичные названия с картографируемыми корнями				
5.	✱	‘стрекоза’		776, 786
6.	✱	‘улитка с раковиной’		463, 841

Sm *(s)kri-/(s)krě-

- 'плавник рыбы'
- △ 'крыло птицы'
- ◆ 'жабры рыбы'
- * 'чешуя рыбы'



Карту подготовили
Т. Вендина, Т. Шалаева

Sm *(s)kri-/*(s)krě-

№	Количество пунктов	25	33	13	31	24	37	33	28	4	89	71	134	308	829
	легенда ↓ диалекты →	слн.	х.	бсн.	с.	м.	бг.	ч.	слц.	л.	п.	бр.	ук.	р.	всего
1.	‘плавник рыбы’		6		12	4	8		6		20	24	51	161	292
2.	‘крыло птицы’	2	15	6	7	24	36	33	29	4	87	69	128	267	707
3.	‘жабры рыбы’						6				75			2	83

№	Знак	Лексема	Населенные пункты	
			№	Знак
1.	●	‘плавник рыбы’	22–23, 28, 56, 65, 68, 71–75, 78–80, 84–86, 90, 95, 107, 110, 125, 132, 145, 146а, 167, 210, 218, 229–232, 253–254, 261, 264, 266, 271–273, 283–287, 293, 300, 302, 309, 316, 322, 325, 335, 337–338, 340, 342, 350, 355, 357, 362–364, 366, 368–371, 376–377, 381, 388, 391, 394, 398, 400, 407, 414, 417, 425, 427, 429, 431, 436–438, 440, 442–443, 445, 447–450, 455, 457, 461–464, 466–467, 470, 474–476, 479, 482, 484–485, 489, 491–493, 496–497, 500–501, 505, 509–510, 514–515, 518, 521–522, 524, 527, 530, 540, 549–551, 553–554, 557, 560, 562–567, 569, 571–572, 575, 581–588, 592, 603–605, 607, 609–613, 616, 619–623, 627, 629, 632, 634–637, 639, 642, 644, 647, 653, 655, 657–658, 660–661, 663–664, 667–668, 671, 677–681, 683–686, 688–690, 692, 694, 696–700, 702–707, 709, 711, 713–716, 718–720, 722–726, 728, 738, 740–741, 744–746, 748–749, 751–752, 754, 757–758, 760, 762–765, 768–769, 772, 774–775, 777, 779, 782–784, 788, 790, 792, 797, 799–801, 803–807, 811–812, 820, 822–826, 828, 833, 838, 843–845, 848, 850–853	
2.	△	‘крыло птицы’	12, 24, 28, 31, 33–34, 36–39, 43–55, 57, 59–62, 64–88, 90, 92–142, 144–145, 150–152, 154–156, 167–169, 171, 175–279, 281–316, 318–349, 351–371, 373–381, 383–387, 389–392, 393–418, 420–538, 540–542, 544, 547–552, 554, 557, 560, 562–569, 571–572, 574–575, 577–593, 596–597, 600–601, 603–604, 606–614, 616–617, 619–629, 631–668, 670–671, 677–686, 688–692, 694, 696–707, 709–716, 718–728, 730, 732–749, 751–754, 756–758, 760–765, 768–769, 771–772, 774–777, 779–807, 810, 812, 815–834, 836, 838–841, 843–845, 847–853	
3.	◆	‘жабры рыбы’	126, 128, 134, 138–139, 144, 238–239, 241, 243–252, 254, 256–264, 266, 269–287, 290–298, 300–302, 304–312, 314–321, 323–324, 326	
Единичные названия с картографируемыми корнями				
4.	✱	‘чешуя рыбы’	44, 64	

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Карта №3 ‘общее название лисицы и название самки лисицы’: (fuks)-ъ из нем. *Fuchs* ‘лиса’.

Карта №4 ‘самец лисицы’: (fuks)-ъ из нем. *Fuchs* ‘лиса’; (mandel)-ъ отъ lis-ic-e из нем. бавар., австр. *Mändl* ‘самец животного’.

Карта №5 ‘медведь’: (bar)-ъ из нем. *Bär* ‘медведь’.

Карта №7 ‘белка’: (ajxekat)-ък-а от нем. *Eichkater* ‘белка’.

Карта №8 ‘хорь’: (iltis)-ъ, (ilk)-а из нем. *Illtis* ‘хорек’.

Карта №9 ‘ласка’: (sar)-a-ne-vĚST-ic-a, (sar)-ev-A ne-vĚst-ul-ък-а из гот. *Kaisar* ‘император’ (лат. *Caesar*); (rajin)-ic-a, (rajin)-a, (rajin)-ък-а от нем. бав. *Reindl*, *Rein* от *rei* ‘белый’ (?); (gornostaj)-ъ из др.-в.-нем. **harmestagl* ‘хвост горностающая; ‘мех с горностаевыми хвостами’ (?).

Карта №10 ‘еж’: (igel)-ъ из нем. *Igel* ‘еж’.

Карта №11 ‘заяц’: (kun)-ъс-ъ от нем. *Kaninchen* ‘кролик’.

Карта №12 ‘крот’: (šmъrgl)-ъ=ан-ъ от нем. *Schmirgel* ‘наждак’.

Карта №13 ‘крыса’: (roc)-ъп-а, (roc)-ъ от нем. *Ratz* ‘крыса’; (rat)-ъв-а от нем. *Ratte* ‘крыса’.

Карта №15 ‘летучая мышь’: (fledermaus)-ъ из нем. *Fledermaus* ‘летучая мышь’; (skurandel)-ъ из нем. *skurril* ‘дикий’ и *Engel* ‘ангел’ (?).

Карта №18 ‘клюв птицы’: (šnobel)-ъ, (šnober)-ъ из нем. диал. *schnober* ‘клюв’.

Карта №20 ‘дятел’: (špexht)-ъ из нем. *Specht* ‘дятел’; (bunšpexht)-ъ из нем. *Buntspecht* ‘большой пестрый дятел’; (rajn)-klju-k-ар-ъ от нем. *Pinie* ‘сосна’ (?).

Карта №22 ‘перепелка’: peŕ-(peŕeđž)-ък-а от др.-в.-нем. *pfenning* (?); (vaxtel)-ъ из нем. *Wachtel* ‘перепелка’.

Карта №23 ‘куропатка’: (cesar)-ix-а от гот. *Kaisar* ‘император’ (лат. *Caesar*).

Карта №25 ‘воробей’: (šroc)-ъ из нем. *Spatz* ‘воробей’; (šrocp)-ъ из нем. *Spatzen* ‘воробьи’.

Карта №26 ‘синица’: (perl)-iĉ-ък-ъ, (per)-uŝ-ъл-а, (per)-uŝ-ъл-ic-a от нем. *perlen* ‘искриться, блестеть’.

Карта №27 ‘скворец’: (špak)-ъ, (špaĉ)-ък-ъ из нем. *Spatz* ‘воробей’; (štar)-ъл-ъ, (štor)-ъл-ъj-ъ от нем. *Star* ‘скворец’.

Карта №28 ‘соловей’: (naxtigol)-ъ из нем. *Nachtigall* ‘соловей’.

Карта №29 ‘аист’: (aist)-ъ, (gajster)-ъ, (gaster)-ъ, (kalist)-ъ из н.-нем. *heister* ‘сорока’; (štorkl)-а, (štorkl)-j-а, (štorkl)-ĕ из нем. бав. *Storkel*, *Storchel* — деминутива от *Storch* ‘аист’.

Карта №30 ‘ящерица’: (ajdeĉ)-ък-а от нем. *Eidechse* ‘ящерица’.

Карта №31 ‘лягушка’: (krot)-а из нем. *Kröte* ‘жаба’; (froš)-ъ из нем. *Frosch* ‘лягушка’.

Карта №32 ‘жаба’: (krot)-а, (krot)-av-ic-a из нем. *Kröte* ‘жаба’; //(krod)-av-a от ср.-нж.-нем. *kröde* ‘жаба’; (grint)-av-A žab-a от нем. *Grind* ‘парша, лишай, струп’.

Карта №33 ‘головастик, то, что развивается из икры лягушки, жабы’: (por)-it-j-ъ,

(por)-ък-ъ от др.-в.-нем. *pfaffo* ‘поп, священник’; (pub)-ъ из ср.-в.-нем. *puobe* ‘мальчик’; (pup)-ък-ъ от нем. *Puppe* ‘кукла’; (kavlkvap)-а из нем. *Kaulquappe* ‘головастик’.

Карта №34 ‘улитка с раковиной’: (šnek)-ъ, (šnek)-а, (šnak)-ъ, (ĉnek)-ъ, (žnek)-ъ из нем. *Schnecke* ‘улитка’; slim-ак-ъ съ (bud)-ък-ojĕ от ср.-в.-нем. *büde* ‘шалаш, хижина’.

Карта №35 ‘улитка без раковины’: (šnek)-ъ, (ĉnek)-ъ, (žnek)-ъ, (šnek)-а из нем. *Schnecke* ‘улитка’; (ustr)-ic-a от голл. *oester* ‘устрица’.

Карта №36 ‘дождевой червь’: (piras)-ъ, (pirdas)-ъ из нем. *Piaraas*.

Карта №37 ‘щука’: (xexht)-ъ из нем. *Hecht* ‘щука’.

Карта №38 ‘плавники рыбы’: (flos)-e из нем. *Flosse* ‘плавник’; (flosn)-ĕ из нем. *Flossen* ‘плавники’.

Карта №39 ‘чешуя рыбы’: (šup)-а, (šup)-in-а, (šup)-ък-а, (šup)-ъл-ъ, (šup)-ol-in-а, (šup)-in-а губ-у от нем. *Schuppe* ‘чешуя’; (pëŕež)-а, (pëŕež)-ъ, (pëŕež)-ък-ъ, (pëŕež)-ък-ъ, (pëŕež)-ъĉ-ък-ъ от др.-в.-нем. *pfenning* ‘монета пфенинг’; (groš)-ъ из нем. *Groschen* ‘монета грош’.

Карта №40 ‘жабры рыбы’: (gal)-ък-у, žig-o-(gal)-ък-у из герм. (?), ср. ср.-в.-нем. *galle* ‘опухоль на ноге лошади’; (ĉev)-e из нем. диал. *keeve* ‘жабры’; (mušl)-j-а из н.-нем. *muschel* ‘раковина, ракушка’; (špor)-у из нем. *Sporen* ‘шпоры’.

Карта №42 ‘муравейник’: (gont)-ik-ъ от ср.-в.-нем. *gant* ‘балочное перекрытие’; moŕv-j-in-ъ (kart)-in-ък-ъ от нем. *Quartier* ‘жилье, квартира’ перекрытие’.

Карта №43 ‘кузнечик’: (por)-it-j-ъ от др.-в.-нем. *pfaffo* ‘поп, священник’.

Карта №44 ‘божья коровка’: (štanc)-а (mar)-ul-а из нем. *stanzen* ‘штамповать; прокалывать’ и от греч. *Μαρία*; (mal)-žep-ък-а от др.-в.-нем. *mal* ‘муж, мужчина’; (roz)-j-а из др.-в.-нем. *rōsa* ‘роза’; (roz)-in-ък-а от др.-в.-нем. *rōsa* ‘роза’; (soldat)-ik-ъ от нем. *Soldat* ‘солдат’; (marienkäfer)-ъ из нем. *Marienkäfer* ‘божья коровка’; bož-ъj-A (iĉ)-ik-а от нем. *Heitzel* ‘телка’; (por)-ov-A kal-in-ък-а от др.-в.-нем. *pfaffo* ‘поп, священник’.

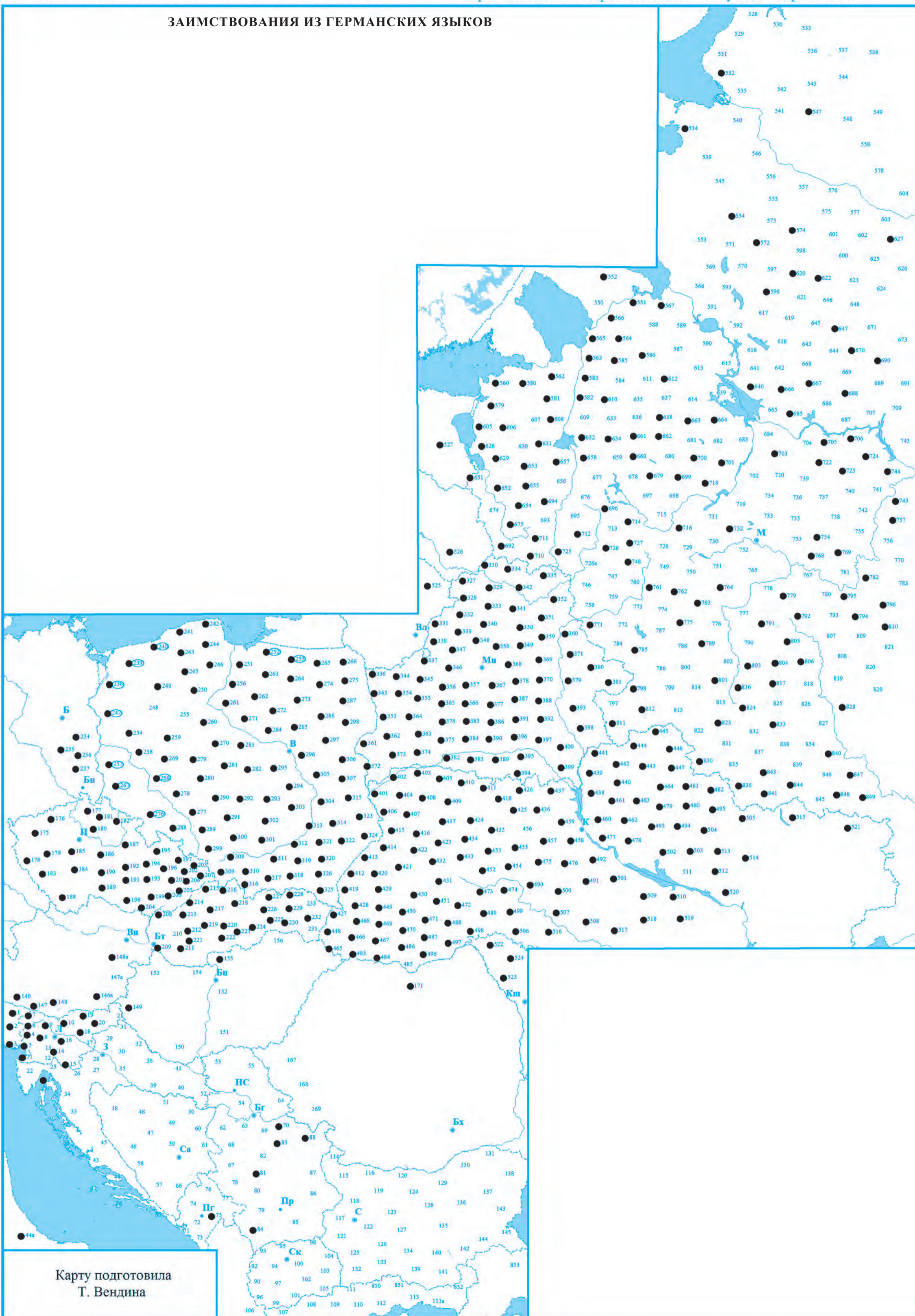
Карта №45 ‘бабочка’: (šmatyrlok)-ъ, (martelok)-ъ, (muterlak)-ъ из нем. *Schmetterling* ‘бабочка’; (mъlin)-ък-ъ из др.-в.-нем. *mulin* ‘мельница’; (petъl)-ъ из др.-герм. *fetil* ‘оковы, путы’; (kapust)-ъп-А bab-ъĉ-ък-а от ср.-лат. *compos(i)ta*, ит. *composta* ‘смесь, состав; компот; удобрение’ и др.-в.-нем. *chapuz* ‘кочан капусты’.

Карта №46 ‘гусеница’: (kapust)-ъп-ic-a, (kapust)-ъп-ъ ĉъgv-ъ, (kapust)-ъп-ъ ĉъgv-ъ=ак-ъ, (kapust)-ъп-ъ Хгob-ак-ъ от ср.-лат. *compos(i)ta*, ит. *composta* ‘смесь, состав; компот; удобрение’ и др.-в.-нем. *chapuz* ‘кочан капусты’.

Карта №47 ‘стрекоза’: (stъkl)-ар-ъ, (stъkl)-en-ар-ъ, (stъkl)-ар-ък-а, (stъkl)-en-iĉ-ък-ар-ъ от гот. *stikls* ‘кубок’; (važ)-ък-а от др.-в.-нем. *waga* ‘весы’; (flig)-ар-ъ, (flig)-er-ъ от нем. *fliegen* ‘летать’; (žolner)-ъ из ср.-в.-нем. *soldenier* ‘наемный солдат’; (šnajder)-ъ из нем. *Schneider*; (židl)-o из др.-в.-нем. *sidel(e)* ‘сидение’.

Карта №48 ‘светлячок’: (joxaneskejver)-ъ, (joxaneskejf)-e из нем. *Johannes* и *Käfer* ‘жук’; (lixtar)-ik-ъ от нем. *Leuchter* ‘подсвечник’; svĕt-ъл-ъ (bag)-ъ из нем. *Bug* ‘жук’.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ



ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ

Карта № 6 ‘самка медведя’: (tuluk)-ан-ь=-а от тюрк., ср. тур. *tuluk* ‘бурдюк’.

Карта № 8 ‘хорь’: (kokarž)-а, (kokarž)-е, (kokarž)-ьк-ь из тур. *kokarca* ‘хорек’, (kokar)-ь, (kokar)-е из тур. *kokar* ‘пахнет’; (žiž)-ан-ь от тур. *cuce* ‘маленькое животное’; (jerž)-е из тур. диал. *yerce (göğce)* ‘хорек’; (jorker)-е из тур. диал. *yer köpeği* ‘мелкий грызун’; (samsar)-ь из тур. диал. *samsar* ‘белка’.

Карта № 9 ‘ласка’: (hub)-ав-іч-ьк-а, (ub)-ав-А ne-vést-ьк-а от тур. *hub* ‘хороший, добрый’ (из перс. *khub* ‘то же’); (geljunuk)-ь из тур. *gelincik* ‘ласка’.

Карта № 10 ‘еж’: (taral)-еž-ь, (tara)-еž-ь, (tera)-//еž-ь, (taral)-еž-ьк-ь, (taral)-еž-ьк-(ul)-ь от тур. *taralı, tarla* ‘поле’.

Карта № 13 ‘крыса’: (kapži)-j-аš-ь от тур. *camçı* ‘хлыст, кнут’ (?).

Карта № 15 ‘летучая мышь’: (čog)-pil-it-j-ь, (čog)-Ъ муš-ь, (čog)-Ъ lil-ь=-ак-ь, (čog)-ав-О pil-е, (kjoг)-ав-Ъ муš-ь из тур. *kör* ‘слепой’; (magaz)-ан-ьč-ik-ь из тюрк. (?), ср. тур. *makas* ‘ножницы’, ‘клешни ракообразных’.

Карта № 18 ‘клюв птицы’: (gag)-а из тур. *gaga* ‘клюв’; (kak)-а из тур. диал. *kaka*.

Карта № 26 ‘синица’: (čič)-о-рě-j-ь от тур. *çiçe*.

Карта № 27 ‘скворец’: (karabakal)-ь из тур. диал. *karabakal*.

Карта № 28 ‘соловей’: (bilbil)-ь, (bimbil)-ь, (birbir)-ь из тур. *bülbül* ‘соловей’.

Карта № 29 ‘аист’: (lelek)-ь, (lejlek)-ь, (lejłjak)-ь, (lelak)-ь, (lelek)-а, (leleg)-а, (lalek)-а из тур. *leylek* ‘аист’; (koj)-ь из тур. *koğu* ‘лебедь’.

Карта № 32 ‘жаба’: (baker)-ic-а от тур. *bakır* ‘медь’.

Карта № 33 ‘головастик, то, что развивается из икры лягушки, жабы’: (tav)-ic-а от тур. *tav* ‘влага, влажность’; (mangor)-ьс-ь от тур. *mangır* ‘название старинной мелкой медной монеты’; (čumič)-ьк-а от тат. *чумече* ‘половник’.

Карта № 34 ‘улитка с раковиной’: (šeljmen)-ь (solmin)-ь, ob-velk-an-Ъ (šeljmen)-ь из тур. диал. *sölümen, sülümen, sülemen*.

Карта № 35 ‘улитка без раковины’: (šeljmen)-ь, (šeljmen)-ic-а, gol-Ъ (solmin)-ь, gol-Ъ (šeljmen)-ь, (grop)-el-ь (šeljmen)-ь из тур. диал. *sölümen, sülümen, sülemen*; (tur)-ьsk-Ъ рыž-aj-ь от тюркского этнонима *türk*.

Карта № 37 ‘щука’: (turk)-а из тюрк. этнонима *türk*.

Карта № 39 ‘чешуя рыбы’: (par)-ul-ьк-а, (par)-ic-ьк-а, (par)-ьк-а, (par)-in-ьк-а, (par)-ic-а, (par)-uš-ьк-а, (par)-ьč-it-j-ь, (par)-е, от тур. *para* ‘монета; деньги’.

Карта № 43 ‘кузнечик’: (saranč)-а, (saran)-ь из тюрк. *sarynča* ‘саранча’.

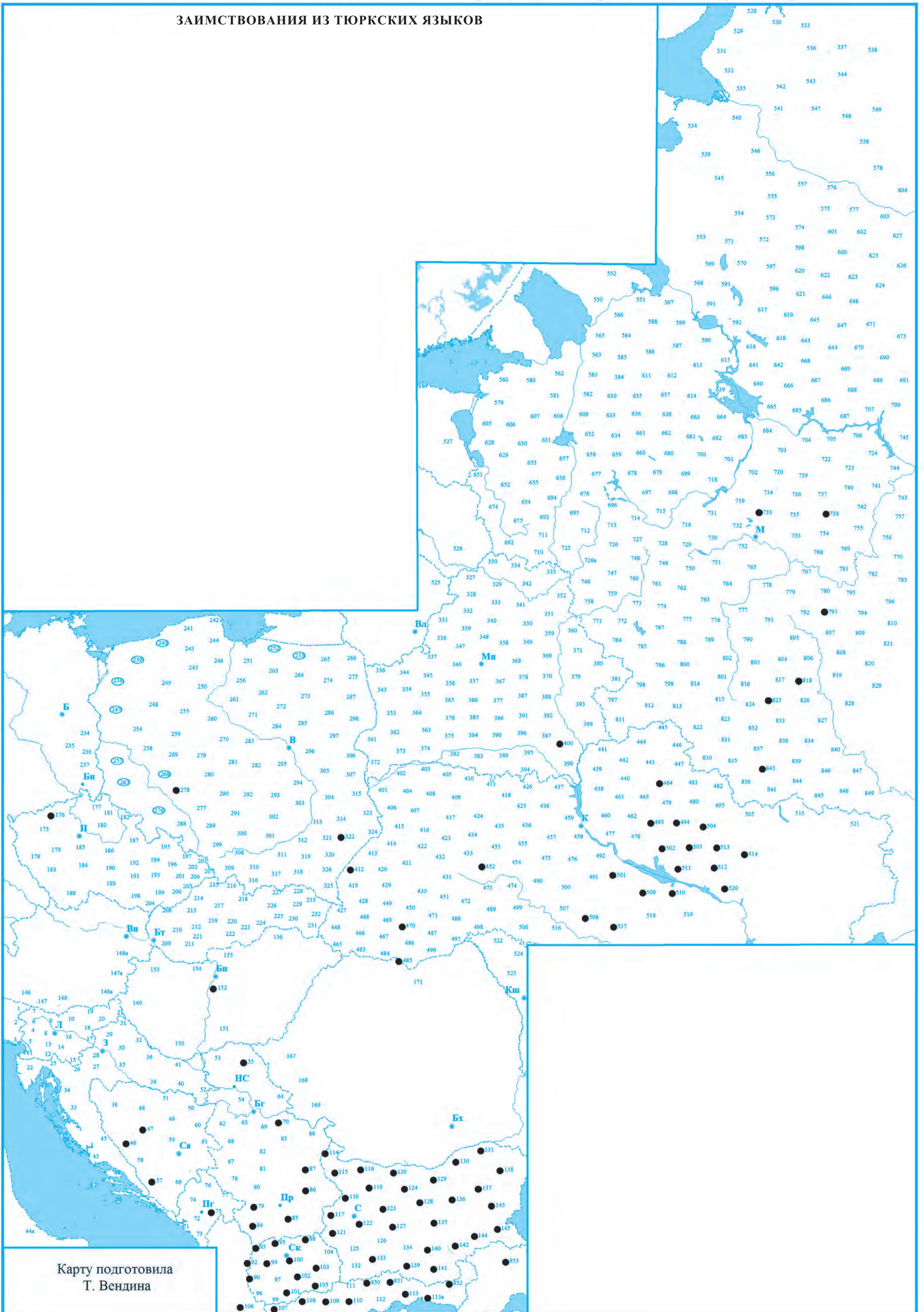
Карта № 45 ‘бабочка’: (kembelek)-ь из тур. *kelebek* ‘бабочка’.

Карта № 46 ‘гусеница’: (dingang)-а из тур. *göngalak, gongalak*.

Карта № 47 ‘стрекоза’: (saranč)-а, (šaranč)-а, (saran)-а, (saran)-ьс-ь от тюрк. *sarynča* ‘саранча’; (makaz)-аг-ь от тур. *makas* ‘ножницы’; (tur)-ьč-е от тюркского этнонима *türk*.

Карта № 48 ‘светлячок’: (lukumar)-ьк-а от тур. *lokmaruhu* ‘бальзам; эфир’ (?); (gelp)-аг-а, (gel)=bab-а от тур. *kelep* ‘большой моток пряжи’ (?).

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ



Карту подготовила
Т. Вендина

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКОВ

Карта №3 ‘общее название лисы’: (rok)-а из венг. *róka* ‘лиса’.

Карта №3а ‘лисица-самка’: (rok)-а из венг. *róka* ‘лиса’.

Карта №4 ‘самец лисы’: lis-ič-in-*ɓ* (bak)-ъ из венг. *bak* ‘самец’ (?).

Карта №7 ‘белка’: (vékš)-а, (okš)-а из угро-финск. или тюркск.; (mokus)-ъ из венг. *mókus* ‘белка’.

Карта №9 ‘ласка’: (marg)-ic-а от венг. *margó* ‘поле’ (?); (myn)-ък-а от венг. *menyét* ‘ласка’.

Карта №13 ‘крыса’: (patkan)-ъ, (patkan)-ъ, (potkan)-ъ, (potkan)-ъ из венг. *patkány* ‘крыса’.

Карта №20 ‘дятел’: (harkal)-ъ из венг. *harkály* ‘дятел’; (kokš)-ag-ъ ne-bol-j-ъš-*ɓ* вероятно, от вепс. *kokš* ‘тесло’, *kokšt’ä* ‘долбить’, ср. русск. диал. *кóкша* ‘род топора’.

Карта №27 ‘скворец’: (šeregel)-ъ из венг. *seregély* ‘скворец’.

Карта №28 ‘соловей’: (filemil)-e из венг. *fülemüle* ‘соловей’.

Карта №29 ‘аист’: (gol)-а, (gol)-j-а, (goj)-а из венг. *gólya* ‘аист’.

Карта №30 ‘ящерица’: (meščer)-ък-а, (neščer)-ък-а, (meščer)-ic-а из финно-угорск.; (šizlik)-ъ, (žižlik)-ъ, (žižnik)-ъ, (žižel)-ъ=-их-а, (žuželk)-а из финно-угорск., ср. вепс. *šizlik*, карел. людик. *šizelik*, эст. *sisalik*.

Карта №32 ‘жаба’: (gazd)-en-а от венг. *gazda* ‘хозяин’.

Карта №33 ‘головастик, то, что развивается из икры лягушки, жабы’: (rotikaš)-ък-а от вепс. *putikaižed* ‘головастики’; (putikan)-ъ из вепс. *putikaine* ‘головастик’; (rotikan)-ъ из вепс. *putikaine* ‘головастик’; (ebihal)-ъ из венг. *ebihal* ‘головастик’; (kalar)-at-ък-а из финно-угр. (?), ср. вепс. *kalapeik* ‘удар рукой’ и русск. диал. *каланáйка* ‘пощечина, оплеуха’ (СРНГ 12: 335), *каланáйка* ‘то же’ (Там же), *колонáйка* ‘несильный удар кулаком; колотушка, тумак’ (СРНГ 14: 173), *каланáшка* ‘небольшая деревянная миска’ (СРНГ 12: 335), *каланáшка* ‘о полной, здоровой женщине, девушке’ (Там же), *каланáйка* ‘то же’ (Там же), *колонáйка* ‘несильный удар кулаком; колотушка, тумак’ (СРНГ 14: 173), *каланáшка* ‘небольшая деревян-

ная миска’ (СРНГ 12: 335), *каланáшка* ‘о полной, здоровой женщине, девушке’ (Там же); (kok)-ъс-ъ от фин. *kuokka* ‘кирка, мотыга’.

Карта №34 ‘улитка с раковиной’: (čig)-а, (čig)-а-(big)-а из венг. *csiga* ‘улитка’ и ит. *biga* ‘несколько балок на борту корабля’, ‘хлеб с прорезью в середине’; slim-ak-ov-*A* (xat)-ък-а, slim-ak-ъ съ (xat)-ък-ojɔ из финно-угр. (?), ср. венг. *ház* ‘дом’, фин. *kota* ‘то же’.

Карта №36 ‘дождевой червь’: (čandž)-а, (čundž)-а из вепс. *čunz*, *čundž* ‘дождевой червь’.

Карта №37 ‘щука’: (čuk)-а из венг. *csuka* ‘щука’.

Карта №38 ‘плавники рыбы’: (bajus)-у из венг. *bajusz* ‘ус’; (šagl)-у из финно-угр., ср. карел. *šakla* ‘жабры рыбы’, *šaklat*, *šaglat* ‘о частях тела, напоминающих жабры (о петушином гребне)’, вепс. *šar’g* ‘гребень птицы’.

Карта №40 ‘жабры’: (šagl)-у, (šagl)-а, (šadl)-а, (šarl)-ag-у из финно-угр. (?), ср. карел. *šagla* ‘жабры’, вепс. *šahlud* ‘то же’; (šagr)-у, (šadr)-у, (ščadr)-а из вепс. *šagrad* ‘жабры’.

Карта №44 ‘божья коровка’: (ločak)-ъ из коми, ср. коми *лотуак* ‘жук’; (katic)-а из венг. *katica* ‘божья коровка’.

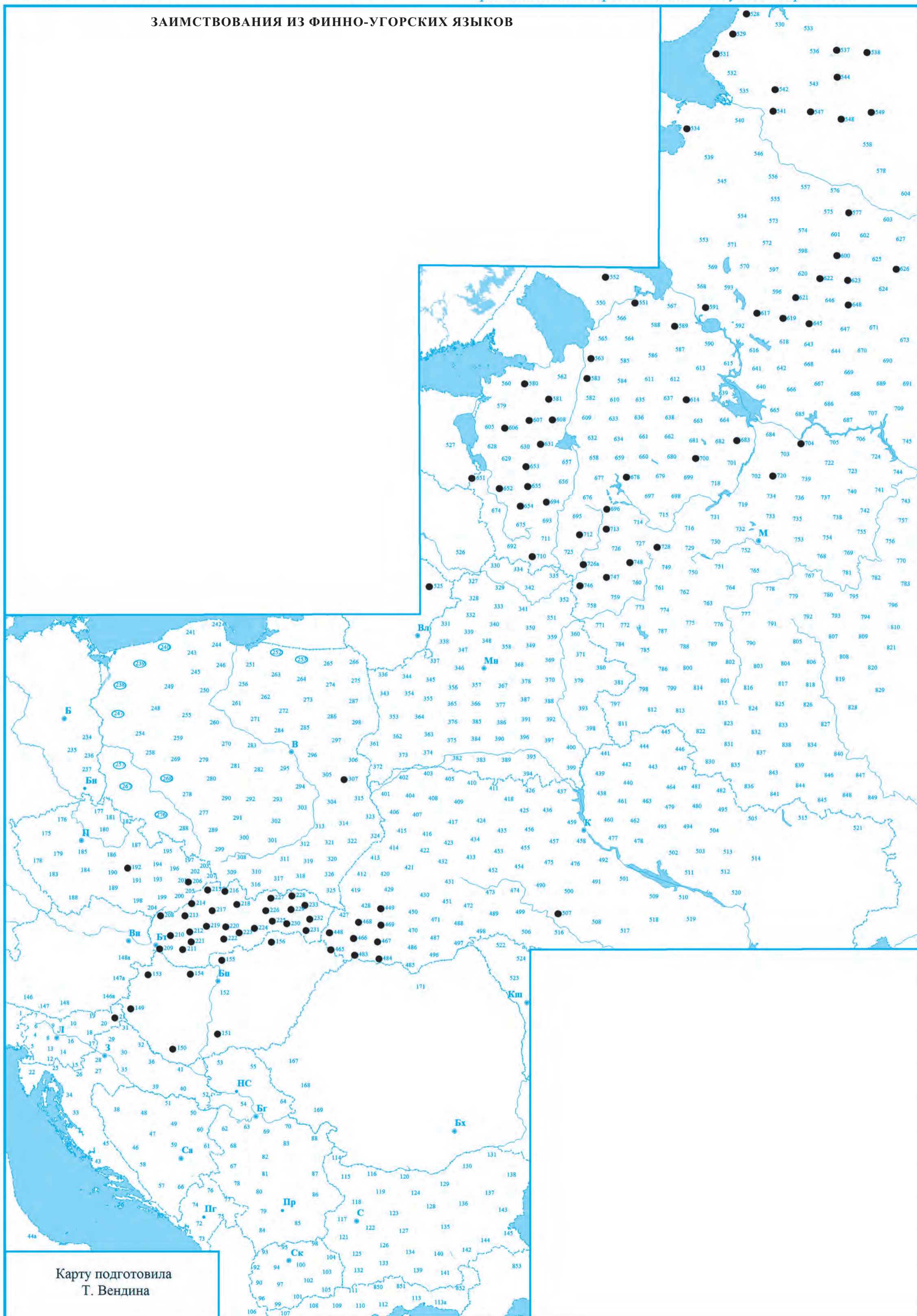
Карта №45 ‘бабочка’: (pikal)-ъ, (pekil)-ъ, (pikal)-ък-ъ из финно-угр. (?), ср. карел. *pikkarain’i*, *pikkarane* ‘маленький’, фин. *pikku* ‘то же’.

Карта №46 ‘гусеница’: (hurn)-ъ=-ov-ък-а от венг. *hernyó* ‘гусеница’.

Карта №47 ‘стрекоза’: (bosorkan)-j-а из венг. *boszorkány* ‘ведьма, колдунья’; (sitaket)-o, (sitak)-av-а, (sitak)-ъ, (šit)-ag-ъ из венг. *szitakötő* ‘стрекоза’; (šarkan)-ъ из венг. *sárkány* ‘дракон’; (pikal)-ъ из финно-угр. (?), ср. карел. *pikkarain’i*, *pikkarane* ‘маленький’, фин. *pikku* ‘то же’.

Карта №48 ‘светлячок’: (sentjanošbogar)-ъ, (sentbogar)-ъ из венг. *szentjánosbogár* ‘светлячок’; (bogar)-ъ, svět-ыл-iv-*ɓ* (bog)-ъс-ъ от венг. *bogár* ‘жук’.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКОВ



ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА

Карта №5 ‘медведь’: (miš)-ьк-а, (mixail)-ъ тор-ът-уг-it-j-ь, (mis)-ь, (mis)-ь=о из греч. *Μιχαήλ*.

Карта №6 ‘самка медведя’: (maɣj)-а (rotar)-ов-ьп-а от др.-греч. *Μαρία* и *Πατάπιος*.

Карта №9 ‘ласка’: (kaɫjman)-ьк-а, (kaɫjman)-in-ьк-а от греч. *καλή μάιν(ν)α* ‘хорошая мать’; (por)-ов-*Ο* kot-ε от греч. *παπᾶς* ‘поп священник’; (gramatik)-ов-а bul-ьк-а от греч. *γραμματικός* ‘грамотный человек’ (?); (ivan)-ов-*Α* bul-ъč-ic-а, (jen)-ev-*Α* bul-ьк-а от греч. *Ἰωάννης*; муš-ьк-уп-*Ъ* (kaltat)-а из греч. диал. *καλή τάττα*.

Карта №13 ‘крыса’: (staxog)-ъ, (staxog)-ьс-ь из греч. диал. *σταυρὸς* ‘ящерица’.

Карта №15 ‘летучая мышь’: муš-ь (kukl)-it-j-ь от греч. *κούκλα* ‘кукла’.

Карта №29 ‘ангст’: (pelikan)-ъ из греч. *πελεκάν* ‘пеликан’.

Карта №33 ‘головастик, то, что развивается из икры лягушки, жабы’: (kalužer)-ъ, (kalužer)-ъ, (kalužer)-ьк-а, (kalužer)-ic-а, (kalužer)-ic-а, (kuzer)-ic-а, (kaluger)-ьč-ε из греч. *καλόγερος* ‘монах’; (poradi)-j-ьк-а, (porad)-ug-ьк-а от греч. *παπαδιά* ‘попадья, жена священника’; (por)-ов-*Α* lъž-ic-ьк-а, (por)-ов-*Α* lъž-ic-а от греч. *παπᾶς* ‘поп священник’; (agaš)-ьк-а, (agaš)-ьк-ъ, (agax)-а от греч. *Αγαθή*; (koran)-ь, сь-къrd-о-(koran)-ъ от греч. *κόπανος, κοπάνα* ‘палка, молоток, дубина’; (tigan)-it-j-ь, (tigan)-ьč-it-j-ь от греч. *τηγάνι* ‘сковорода’; (korar)-ьč-ε от греч. *καπρί, κάπρος* ‘вид морской рыбы’; (azur)-ьск-*Α* gib-а от греч. *αἰγύπτιος* ‘египетский’.

Карта №34 ‘улитка с раковиной’: (oxlj)-ов-ъ, (oxlj)-ьк-ъ от ср.-греч. *χοχλῖος*; (ravl)-ik-ъ, (lavr)-ik-ъ, (ravl)-ik-ъ сь rak-uš-ьк-ojɔ от греч. *Λαύρος*; (ravl)-ik-ъ от греч. *Παῦλος*; (ivan)-ьč-ik-ъ, (ivan)-ik-ъ, (ivan)-ьк-а от греч. *Ἰωάννης*; (petr)-ik-ъ от греч. *Πέτρος*; (baur)-ъ из греч. *παγούρι* ‘вид краба’ (?).

Карта №35 ‘улитка без раковины’: (ravl)-ik-ъ, (lavr)-ik-ъ от греч. *Λαύρος*; (petr)-ik-ъ от греч. *Πέτρος*; (ravl)-ik-ъ от греч. *Παῦλος*; gol-*Ъ* (oxlj)-ов-ъ от ср.-греч. *χοχλῖος*; vod-ьп-*Ъ* (baur)-ъ из греч. *παγούρι* ‘вид краба’ (?); (agur)-ьск-*Ο* рах-ьл-ε от греч. *αἰγύπτιος* ‘египетский’.

Карта №44 ‘божья коровка’: lEt-(mar)-а, bqb-а-(mar)-а, po-let-(mar)-а, šar-а-(mar)-а, (mar)-uš-ьк-а, (mar)-un-ьк-а, (maš)-ьк-а, bqb-а (mar)-а, bɔ/b-а (mar)-е, lɛp-*Α* (mar)-а, lEt-ьп-*Α* (mar)-а, let-ъ (mar)-а, bab-а (mar)-а, zɔɫt-ьп-*Α* (mar)-е из греч. *Μαρία*; (štanc)-а (mar)-ul-а из нем. *stanzen* ‘штамповать; прокалывать’ и от греч. *Μαρία*; (petr)-ik-ъ,

(petr)-ač-ьк-ъ от греч. *Πέτρος*; (iv)=aš-ьк-а, (van)-ьč-ьк-а, (ivan)-ьč-ьк-а, (van)-ьč-ik-ъ, (ivan)-ьč-ik-ъ, (iv)=aš-ьč-ьк-а, (van)-j-а, (van)-ьк-а, (van)-ь=uš-а, (van)-j-а sq-mɔrk-ъ, (van)-j-а žen-iš-ьк-ъ, (van)-j-а (kapitan)-ъ от греч. *Ἰωάννης*; (len)-ъK-а, (mandalin)-ьк-а, (majdalin)-ьк-а, (mangalen)-ьк-а от антропонима *Magdalenka* (← *Magdaléna*) от др.-греч. *Μαρία ἡ Μαγδαληνή*; (andrej)-ьк-а, (andrej)-ьк-о, (andrej)-ьк-а kop-ог-ьj-ьк-а, (andrej)-ьк-а brat-ьк-а от др.-греч. *Ἀνδρέας*; (fedor)-ьк-о, (fedyr)-ьк-а kom-уг-ьк-а от др.-греч. *Ξεόδωρος*; (kaliman)-ьк-а, (kaɫjman)-ьč-ic-а, (kaɫjmal)-а от греч. *καλημάνα* ‘птица чибис’; (galin)-ьк-а от др.-греч. *Γαλήνη*; (katerin)-ьк-а, (katrin)-ьк-а, (kas)-j-а, (kas)-j-ьк-а, (trus)-ь=а от др.-греч. *Αἰκατερίνη*; (kutmar)-ъ, (kutmar)-ьк-а, (putmar)-а из греч. *κοκκομαῖρα*; (marget)-ic-а, bog-уп-*Α* (marget)-ic-а от антропонима *Marjeta* (← *Margarita*) из греч. *μαργαρίτης* ‘жемчуг’; (an)-ьč-ic-а от греч. *Ἄννα*; (barbor)-ьк-а от др.-греч. *Βαρβára*; (mikolaj)-ьк-ъ от греч. *Νικόλαος*; (karp)-uš-ьк-а от греч. *Κάρπος*; (pask)-al-ic-а от ср.-греч. *πάσχα* ‘праздник Пасха’; (kaɫ)-*Α* bɔb-al-а, bab-а (kaɫ)-е от греч. *καλός* ‘хороший’; (proš)=ьк-а bur-en-ьк-*Α* от др.-греч. *προχωρέω* ‘танцевать впереди’, ср. антропоним *Прохор*, (polon)-ic-а, [pik]-а-(polon)-ic-а, (polon)-ьк-а от др.-греч. *Απολλωνία*.

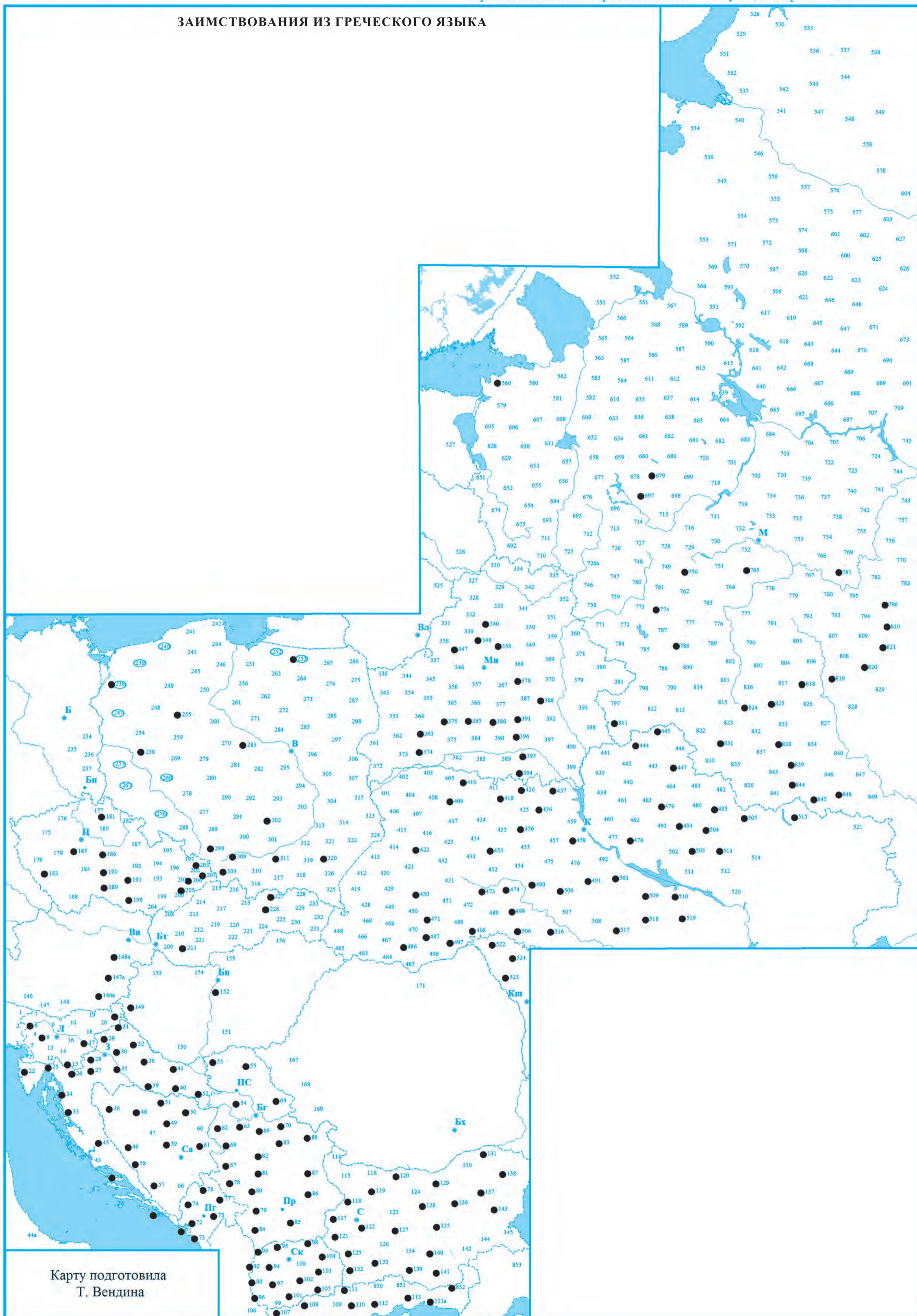
Карта №45 ‘бабочка’: (matafer)-ъ, (mataful)-ъ из греч. *μεταφορικός* от *μεταφορά* ‘перенос’.

Карта №46 ‘гусеница’: (kukol)-ьк-а от греч. *κούκλα* ‘кукла’.

Карта №47 ‘стрекоза’: svɛt-*Ъ* (jan)-ъ от греч. *Ἰωάννης*.

Карта №48 ‘светлячок’: svɛt-о-(jan)-ьк-а, (jan)-ič-ьк-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ*, (ivan)-ьč-it-j-ь, (jan)-oš-ik-ъ, čьɣv-ъ svɛt-*OGO* (ivan)-а, čьɣv-ъ svɛt-*OGO* (ivan)-а svɛt-ьп-ь=ak-а, (ivan)-ov-ьск-*Ъ* čьɣv-ь=ak-ъ, svɛt-о-(ivan)-ьск-*Ъ* čьɣv-ь=ač-ьк-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* Xrob-ač-ьк-ъ, (ivan)-ov-ьск-*Ъ* čьɣv-ь=ač-ьк-ъ, (ivan)-ьск-*Ъ* čьɣv-ь=ač-ьк-ъ, (ivan)-ov-ьск-*Ъ* čьɣv-о-ток-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Α* muš-ьк-а, (jan)-ov-*Α* muš-ьк-а, (ivan)-ьск-*Α* muš-ic-а, svɛt-о-(jan)-ьск-*Α* mъš-ьк-а, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* Xrob-ak-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* Xrob-ač-ьк-ъ, (jan)-ov-*Ъ* xrob-ač-ьк-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* žuč-ьк-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* bɔk-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* bɔč-ьк-ъ, (ivan)-ьск-*Α* jьsk-r-ic-а, svɛt-о-(jan)-ьск-*Α* mogt-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* (bruč)-ьк-ъ, svɛt-о-(jan)-ьск-*Ъ* (jan)-ič-ьк-ъ от греч. *Ἰωάννης*; (fonar)-ik-ъ от греч. *φανάρι(ο)ν* ‘светильник’.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА



ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Карта №1 ‘дикое животное’ (о.п.): (bestij)-а из лат. *bestia* ‘животное, зверь’.

Карта №9 ‘ласка’: (kum)-аџ-іс-а от лат. *compater* ‘кум’.

Карта №13 ‘крыса’: гоџем-Ъ (rogan)-ьс-ь от лат. *pāgānus* ‘сельский; языческий’.

Карта №14 ‘мышь’: (rogan)-ьс-ь от лат. *pāgānus* ‘сельский; языческий’.

Карта №30 ‘ящерица’: (martin)-ьџ-ьк-ъ от лат. *Martinus*.

Карта №32 ‘жаба’: (kontor)-ъ из лат. *cantor* ‘певец’.

Карта №33 ‘головастик’: (krokodyl)-ъ из лат. *crocodilus* ‘крокодил’; (tabul)-ав-ьс-ь от лат. *tabula* ‘доска; гряда’.

Карта №34 ‘улитка с раковиной’: (kul)-ік-ъ от лат. *culleus* ‘кожаный мешок, бурдюк’.

Карта №35 ‘улитка без раковины’: (špur)-ак-ъ от лат. *spurius* ‘ложный’ (?).

Карта №38 ‘плавники рыбы’: (koč)-џт-ъ от лат. *Cocus nucifera* ‘кокосовая пальма’.

Карта №39 ‘чешуя рыбы’: (luštr)-а, (luštur)-а, Съ-(ljuster)-а, (luster)-ьп-а из лат.(?), ср. *ljustra* ‘длинная слизистая рыба красного цвета’ из лат. *ostro* ‘материя красного цвета’.

Карта №44 ‘божья коровка’: (korun)-ък-а, (kokorun)-ък-а от лат. *corona* ‘венок’ (?); (lavrjon)-ък-ъ от лат. *Laurentius*; (patron)-ък-а, (patron)-ьџ-ьк-а от лат. *patronus* ‘по-

кровитель’; (petrunel)-ък-а, (petr)=-уџ-ьк-а от лат. *Petronilla*; (kanarej)-ък-а боџ-аџ-ьк-а от лат. *avis Canaria* ‘канарская птица’; (van)-j-а (kapitan)-ъ от греч. *Ἰωάννης* и из ит. *capitano* ‘капитан’.

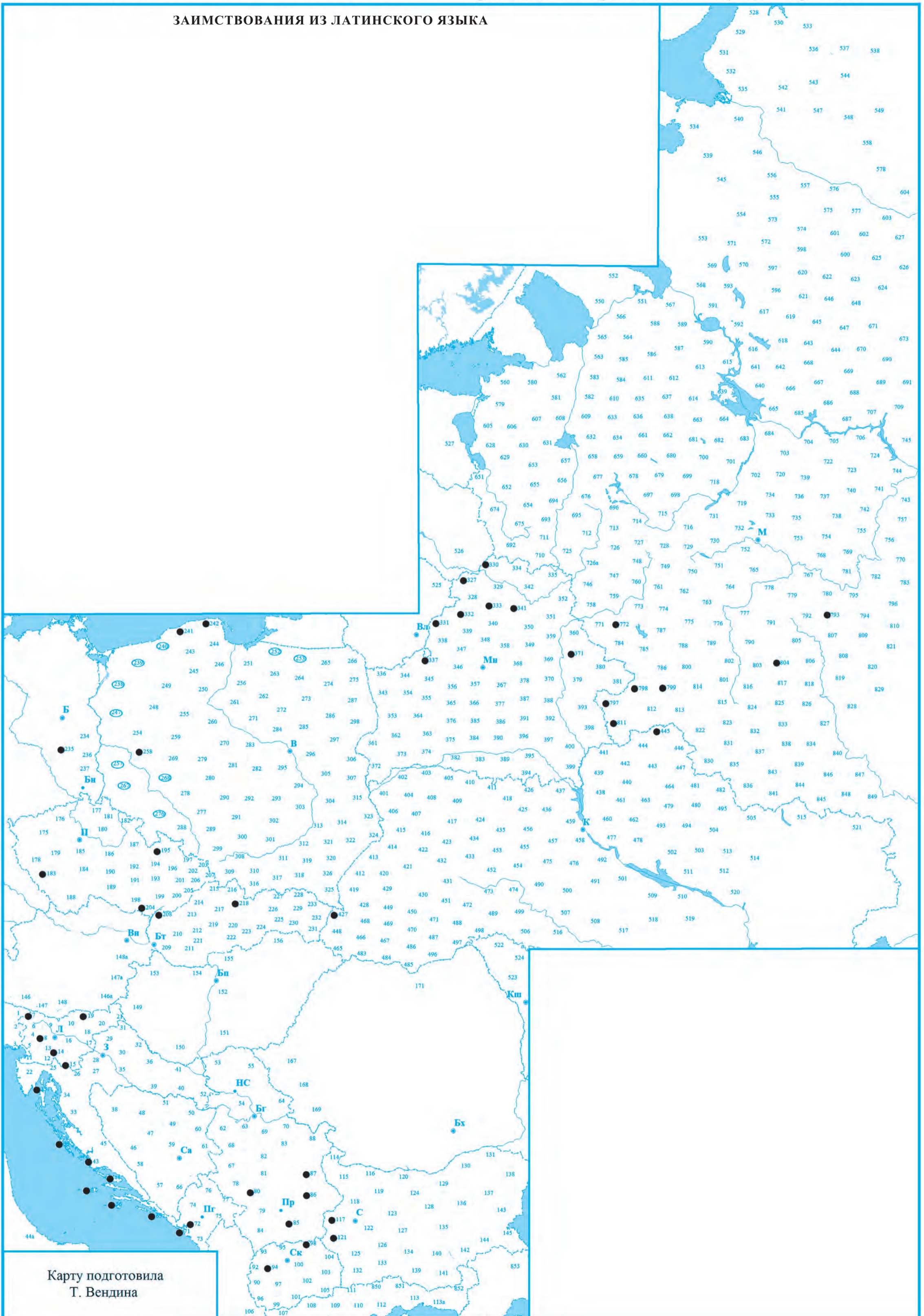
Карта №45 ‘бабочка’: (ter)=-еџ-ьк-а, (ter)=-ех-ов-ък-а от лат. *Terentius*; (kapust)-ьп-А bab-ъи-ьк-а от ср.-лат. *compos(i)ta*, ит. *composta* ‘смесь, состав; компот; удобрение’ и др.-в.-нем. *charuiz* ‘кочан капусты’.

Карта №46 ‘гусеница’: (kapust)-ьп-іс-а, (kapust)-ьп-Ъ џьгv-ь, (kapust)-ьп-Ъ џьгv-ь=-ак-ъ, (kapust)-ьп-Ъ Хгob-ак-ъ от ср.-лат. *compos(i)ta*, ит. *composta* ‘смесь, состав; компот; удобрение’ и др.-в.-нем. *charuiz* ‘кочан капусты’.

Карта №47 ‘стрекоза’: (žak)-ъ из нар.-лат. *diacus* ‘дьяк, церковный служитель’; (libel)-а из лат. *libellula* ‘стрекоза’; slěr-А (franc)-а от антропонима *Franca* (← *Františka*) от лат. *Franciscus*.

Карта №48 ‘светлячок’: (maj)-ev-А мух-а, (maj)-ьск-А мух-а, (maj)-ev-А муџ-ьк-а, (maj)-ьск-Ъ žuk-ъ от лат. *māius* ‘май’; (išpan)-ьск-А муџ-ьк-а от лат. *Hispania* или ср.-в.-нем. *Hispanie*; svęt-o-(jan)-ьск-Ъ (bruč)-ьк-ъ и лат. *brūcus* ‘саранча’.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА



ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ РОМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Карта №3 ‘общее название лисицы’: (golpin)-а из ит. *volpina* ‘лиса’ (?).

Карта №3а ‘лисица-самка’: (golpin)-а из ит. *volpina* ‘лиса’ (?); liš-ьк-а (fen)-а из франц. диал. *fenne* или нем. *fenn* (из лат. *fēmina* ‘женщина; самка’).

Карта №4 ‘самец лисицы’: (golpin)-а-ь из ит. *volpina* ‘лиса’ (?).

Карта №5 ‘медведь’: (luc)-ь из ит. *l’orso* ‘медведь’; (markul)-ь из рум. диал. *mârcul* ‘темно-красный’ (?).

Карта №9 ‘ласка’: (ndonol)-а из ит. *donnola* ‘ласка’; (bukul)-ic-а от долмато-роман. **bucculus* от лат. *bucca* ‘щека; рот’ (?).

Карта №10 ‘еж’: (jarič)-ь из рум. *arici* ‘еж’; (taral)-ež-ьк-(ul)-ь от рум. определенного артикля *-ul-*.

Карта №13 ‘крыса’: (pantegan)-ь, (pantegan)-а из ит. *pantegana* ‘крыса’, рум. диал. *potcan* ‘то же’; (šobol)-ь из рум. *šobolan* ‘крыса’.

Карта №15 ‘летучая мышь’: (špiča)-муš-ь от ит. *spiccare* ‘торчать’ (?); (pind)-о-р=-Муš-ь, роl-ь (pind)-о-р=-Муš-а от ит. *pendere* ‘висеть’ (?); (сар)-ь из рум. *țap* ‘козел’.

Карта №17 ‘птичка’ (dem): (min)-ь рьт-итј-ь из ит. *minore* ‘меньший’ (?).

Карта №18 ‘клюв птицы’: (rik)-eš-ь, (pic)-ь из ит. *pica, picca* ‘пика, копье’ (?); (gob)-ьс-ь от ит. *gobba* ‘горб’.

Карта №19 ‘крылышко’ (dem): (min)-O кгѣ-l-о из ит. *minore* ‘меньший’.

Карта №20 ‘дятел’: (rik)-un-ь от ит. *picchio* ‘дятел’.

Карта №22 ‘перепелка’: (kotorn)-о из ит. *coturnice* ‘перепелка’ (?); (kval)-ь=-а из ит. *quaglia* ‘перепелка’; (pitrylak)-ь из рум. *pitpalaca* ‘перепелка’.

Карта №25 ‘воробей’: (žid)-ь от ит. *giudeo* ‘еврей’.

Карта №26 ‘синица’: (picigoj)-ь из рум. *pițigoj* ‘синица’.

Карта №29 ‘аист’: (kokštъrk)-ь, (kokoster)-ь из рум. *cocoștîrc* ‘аист’; (čikon)-j-а из ит. *cicogna* ‘аист’.

Карта №31 ‘лягушка’: (raŋjot)-а из ит. *ranocchio* ‘лягушка’.

Карта №33 ‘головастик, то, что развивается из икры лягушки, жабы’: (pešutan)-ь из ит. *pescecane* ‘рыба морской пес’.

Карта №34 ‘улитка с раковиной’: (krok)-а-ь от ит. *crocco*; (melč)-е из рум. *melc* ‘улитка’; (kodomelč)-ь, (kukumelč)-ь из рум. *coada* ‘хвост’ и *melc* ‘улитка’; (skojk)-а из рум. *scoică*, молд. *скóйкэ* ‘ракушка, раковина’.

Карта №35 ‘улитка без раковины’: (moljusk)-ь из франц. *molusque* ‘моллюск’; (skojk)-а, (skojk)-а безъ о-сегд-ьк-а из рум. *scoică*, молд. *скóйкэ* ‘ракушка, раковина’; (kodomelč)-ь из рум. *coada* ‘хвост’ и *melc* ‘улитка’; (bal)-ав-ьс-ь, (bal)-ав-ьп-ь=ак-ь, (bal)-iš-ь, (bal)-ež-ь, (bal)-о, (bal)-ав-ь рьž-ь, сь-рьž-ь (bal)-ав-ьп-ь=ак-ь от фриул. *bale* ‘мяч; шар’, ит. венец. *balla* ‘то же’; (balon)-j-а от фриул. *balon* ‘мяч’, франц. *ballon* ‘то же’; gol-ь (melč)-е из рум. *melc* ‘улитка’.

Карта №38 ‘плавники рыбы’: (pin)-е из ит. *pinna* ‘плавник’.

Карта №39 ‘чешуя рыбы’: (ščam)-а из ит. *squama* ‘чешуя’; (pjastorin)-i из ит. *piastrina* ‘пластина’.

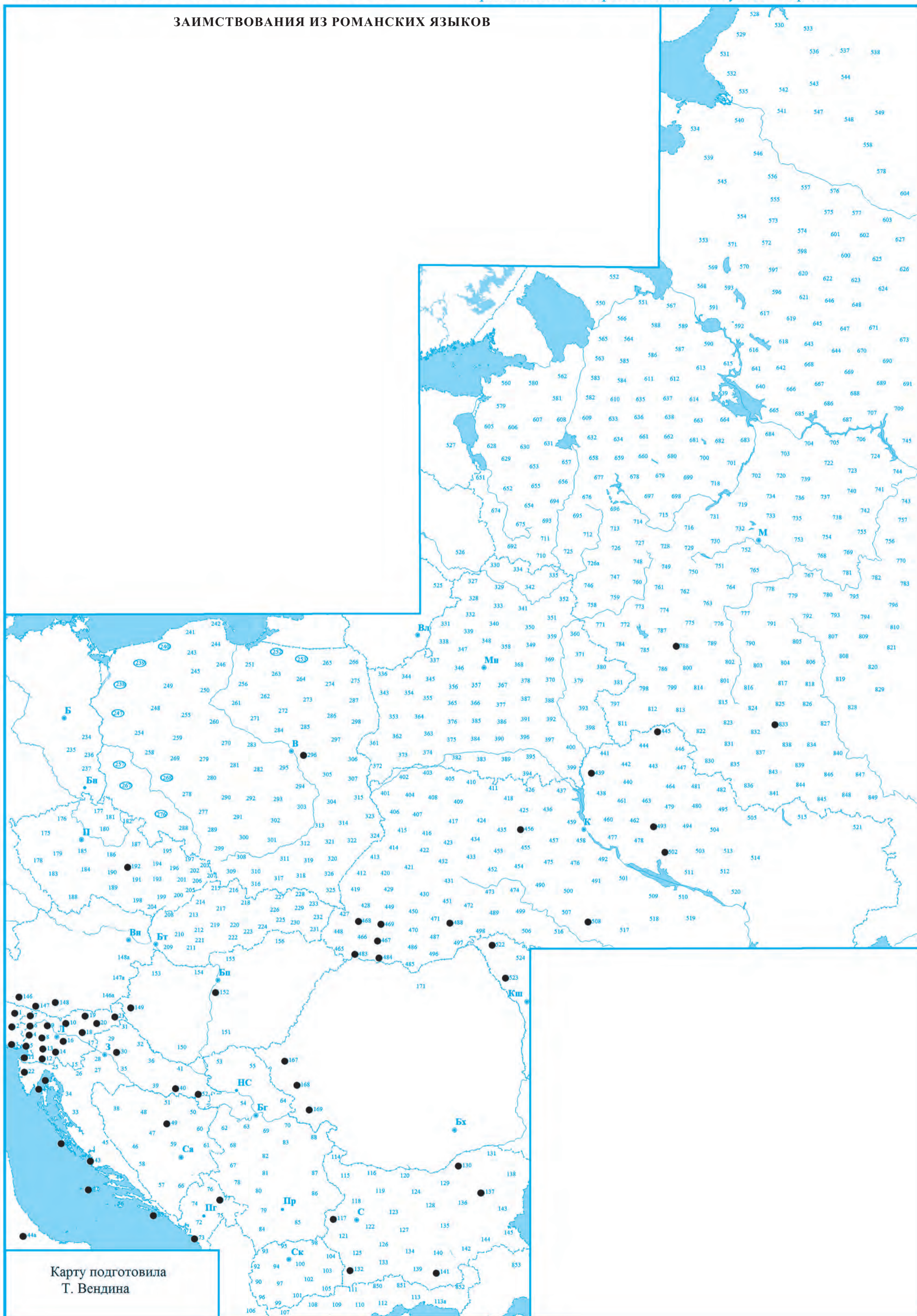
Карта №40 ‘жабры’: (branč)-е, (branč)-а из ит. *branchie* ‘жабры’; (libr)-е из ит. *libbra* ‘фунт’; (kren)-ьс-и от ит. *crèma* ‘струна’; (bešik)-у из рум. *beșică*.

Карта №42 ‘муравейник’: (čop)-ь, (kop)-ь отъ gud-s-ic-ь, (kop)-ь отъ МоrV-j-in-ьс-ов-ь из фриул. *copr*, ит. диал. *copo* ‘кирпич’.

Карта №45 ‘бабочка’: (štam)-per-ut-ь от фриул. *stamp* ‘форма для необработанного масла’, ит. *stampo* ‘то же’; (farfal)-а из ит. *farfalla* ‘бабочка’; (štrig)-а (rampanel)-а из фриул. *strie* ‘ведьма, колдунья’, ит. *strega* ‘то же’ и ит. *rampanella* ‘лоза, веточка’ (?).

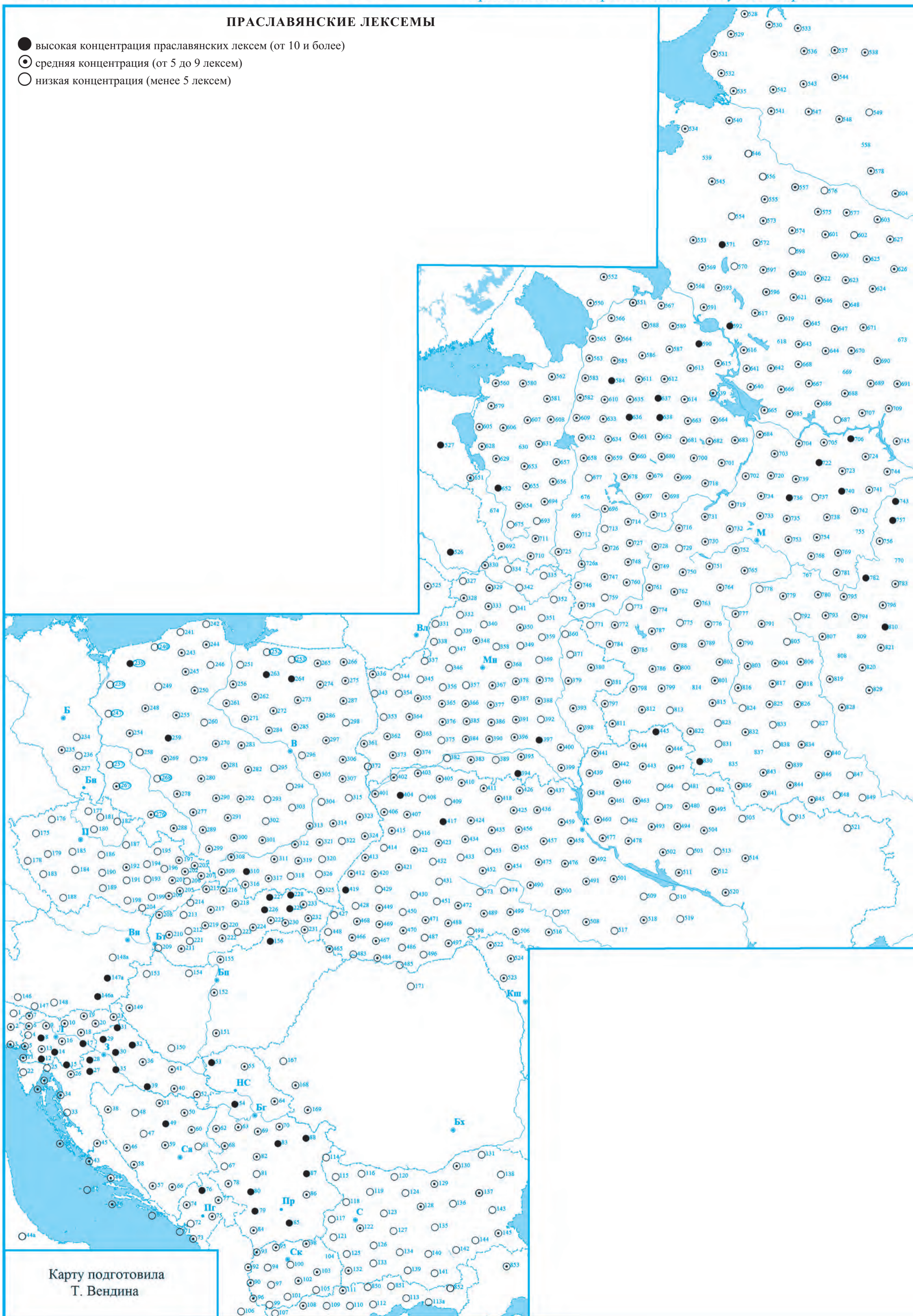
Карта №47 ‘стрекоза’: (aeroplan)-ьс-е из франц. *aéroplane* ‘аэроплан’; (štrig)-а из фриул. *strie* ‘ведьма, колдунья’, ит. *strega* ‘то же’; (žid)-ьк-ь от ит. *giudeo* ‘еврей’.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ РОМАНСКИХ ЯЗЫКОВ



ПРАСЛАВЯНСКИЕ ЛЕКСЕМЫ

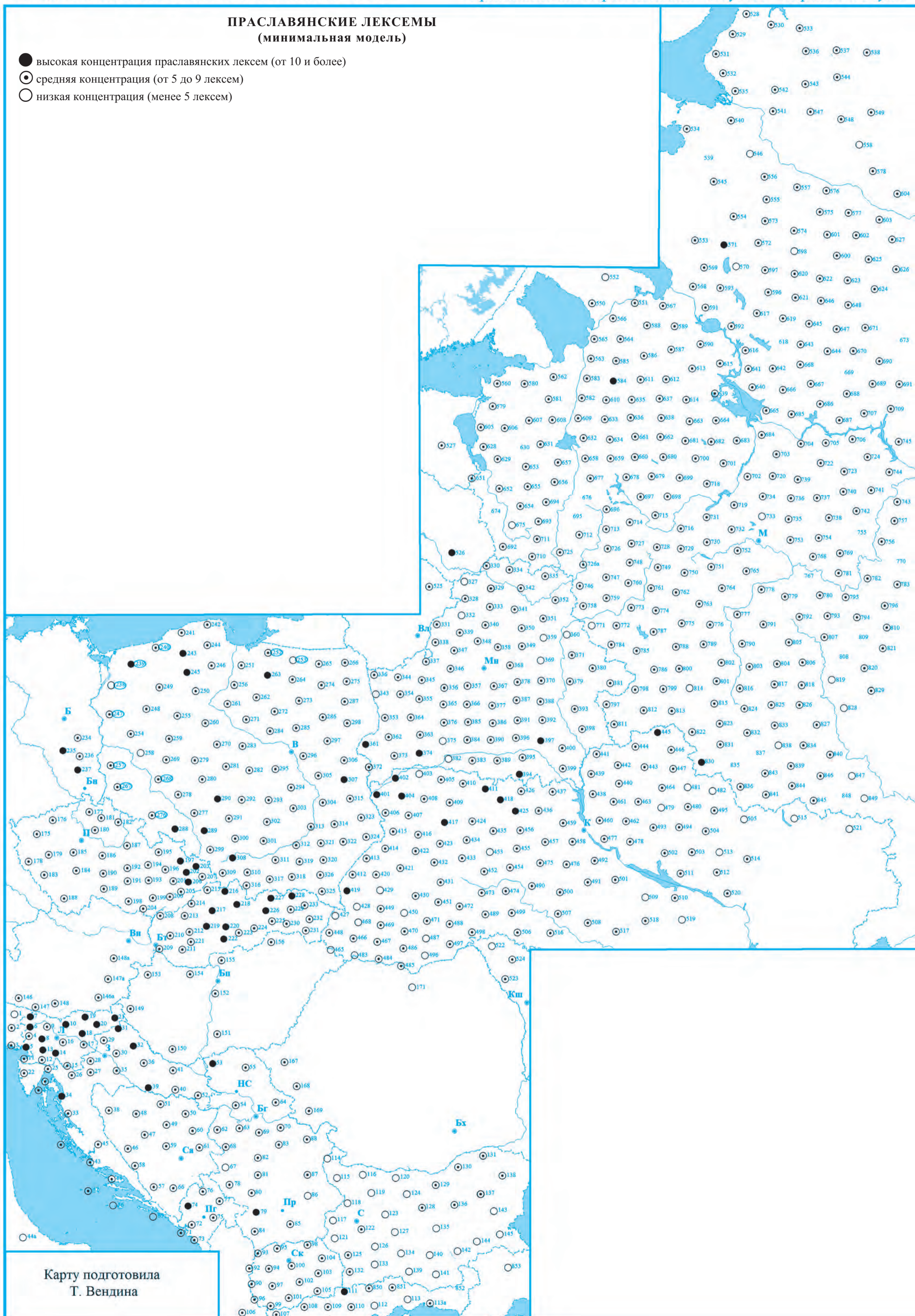
- высокая концентрация праславянских лексем (от 10 и более)
- средняя концентрация (от 5 до 9 лексем)
- низкая концентрация (менее 5 лексем)



Карту подготовила
Т. Вендина

ПРАСЛАВЯНСКИЕ ЛЕКСЕМЫ
(минимальная модель)

- высокая концентрация праславянских лексем (от 10 и более)
- средняя концентрация (от 5 до 9 лексем)
- низкая концентрация (менее 5 лексем)



Карту подготовила
Т. Вендина

СВОДНЫЙ ИНДЕКС КАРТОГРАФИРУЕМЫХ ЛЕКСЕМ
(цифра при лексеме указывает на номер карты и соответствующей таблицы)

а	běl-ъč-ъk-a 7 běl-ъk-a 7 [bib]-a 35 (bilbil)-ъ 28 (bilbil)-ъč-ъ 28 (bimbil)-ъ 28 (birbir)-ъ 28 blěsk-ъ 39 blisk-av-ic-a 48 blisk-av-ič-ъk-a 48 blisk-qt-j-A mux-a 48 blisk-qt-j-B žuč-ъk-ъ 48 bl̥st-ęt-j-A muš-ъk-a 47 bl̥st-ęt-j-B čřgv-ъ=ак-ъ 48 bl̥st-j-ast-B čřgv-ъ=аč-ъk-ъ 48 bl̥st-j-ęt-j-A muš-ъk-a 48 bl̥st-j-ęt-j-B čřgv-ъ=ак-ъ 48 bl̥st-on-ъk-a 48 bl̥st-qt-j-B čřgv-ъ=аč-ъk-ъ 48 bl̥st-ul-ъk-a 48 bl̥st-ul-ъk-a 48 bl̥st-un-ъk-a 48 bl̥st-ъč-ъk-a 39 bl̥st-ъk-a 39 bob-ik-ъ 33 bob-ul-ъ 34–35 bog-a kořv-ъk-a 44 (bogar)-ъ 48 bog-it-j-av-A kořv-ic-a 44 bog-ov-A boĭ-ar-ъč-ъc-a 44 bog-ov-A boĭ-ar-ъk-a 44 bog-ov-A boĭ-aš-ъk-a 44 bog-ov-A kořv-a 44 bog-ov-A kořv-uš-ъk-a 44 bog-ov-A kořv-ъč-ъk-a 44 bog-ov-A kořv-ъk-a 44 bog-ov-A mux-a 44 bog-ov-A [mu]-k-on-ъk-a 44 bog-ov-O 44 bog-ov-B kon-ik-ъ 47 bog-ov-ъk-a 44 bog-uš-ъk-a kořv-uš-ъk-a 44 bog-ъ-da-l-ъ 29 boĭ-ъ-da-n-ъ 29 bog-yn-A (marget)-ic-a 44 bog-yn-B kon-ъ 43 box-at-ic-a 44 boj-a-z=ъn-B 2 boĭg-o-med-en-a 9 bol-j-ъš-A leĭg-uš-a 32 bol-j-ъš-A муš-ъ 13 boĭž-B čřgv-ъ=ак-ъ 48 (bosorkan)-j-a 47 bot-an-ъ 29 bot-ěn-a 29 bot-ěn-ъ 29 bot-ъ-j-an-a 29 bot-ъ-j-an-ъ 29 b{ot-ъj-a}n-ъ 29 bot-ъ-j-an-ъk-ъ 29 bot-ъ-j-an-ъ 29 bot-ъ-j-ik-ъ 29 bot-ъ-j-ъk-o 29 bot-ъ-j-ъk-ъ 29 bož-ič-ъk-a 44 bož-ъj-A bab-ъč-ъk-a 44 bož-ъj-A boĭ-aš-ъč-ъk-a 44 bož-ъj-A boĭ-aš-ъk-a 44 bož-ъj-A elen-ъk-a 44 bož-ъj-A (ič)-ik-a 44 bož-ъj-A kořv-a 44 bož-ъj-A kořv-ic-a 44 bož-ъj-A kořv-ič-ъk-a 44 bož-ъj-A kořv-uš-ъk-a 44 bož-ъj-A kořv-ъk-a 43 bož-ъj-A kQRv-ъk-a 44 bož-ъj-A kořv-ъč-ic-a 44 bož-ъj-A maT-ъk-a 44 bož-ъj-A ov-ъč-ic-a 44 bož-ъj-E sřjn-ъč-ъk-o 44 bož-ъj-E vol-e 44 bož-ъj-B (bar)=aš-ъk-ъ 44 bož-ъj-B kon-ič-ъk-ъ 43 bož-ъj-B kon-it-j-ъ 47 bož-ъj-B kon-ъk-ъ 43 bož-ъj-B vol-ik-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bqb-a 44	běl-ъč-ъk-a 7 běl-ъk-a 7 [bib]-a 35 (bilbil)-ъ 28 (bilbil)-ъč-ъ 28 (bimbil)-ъ 28 (birbir)-ъ 28 blěsk-ъ 39 blisk-av-ic-a 48 blisk-av-ič-ъk-a 48 blisk-qt-j-A mux-a 48 blisk-qt-j-B žuč-ъk-ъ 48 bl̥st-ęt-j-A muš-ъk-a 47 bl̥st-ęt-j-B čřgv-ъ=ак-ъ 48 bl̥st-j-ast-B čřgv-ъ=аč-ъk-ъ 48 bl̥st-j-ęt-j-A muš-ъk-a 48 bl̥st-j-ęt-j-B čřgv-ъ=ак-ъ 48 bl̥st-on-ъk-a 48 bl̥st-qt-j-B čřgv-ъ=аč-ъk-ъ 48 bl̥st-ul-ъk-a 48 bl̥st-ul-ъk-a 48 bl̥st-un-ъk-a 48 bl̥st-ъč-ъk-a 39 bl̥st-ъk-a 39 bob-ik-ъ 33 bob-ul-ъ 34–35 bog-a kořv-ъk-a 44 (bogar)-ъ 48 bog-it-j-av-A kořv-ic-a 44 bog-ov-A boĭ-ar-ъč-ъc-a 44 bog-ov-A boĭ-ar-ъk-a 44 bog-ov-A boĭ-aš-ъk-a 44 bog-ov-A kořv-a 44 bog-ov-A kořv-uš-ъk-a 44 bog-ov-A kořv-ъč-ъk-a 44 bog-ov-A kořv-ъk-a 44 bog-ov-A mux-a 44 bog-ov-A [mu]-k-on-ъk-a 44 bog-ov-O 44 bog-ov-B kon-ik-ъ 47 bog-ov-ъk-a 44 bog-uš-ъk-a kořv-uš-ъk-a 44 bog-ъ-da-l-ъ 29 boĭ-ъ-da-n-ъ 29 bog-yn-A (marget)-ic-a 44 bog-yn-B kon-ъ 43 box-at-ic-a 44 boj-a-z=ъn-B 2 boĭg-o-med-en-a 9 bol-j-ъš-A leĭg-uš-a 32 bol-j-ъš-A муš-ъ 13 boĭž-B čřgv-ъ=ак-ъ 48 (bosorkan)-j-a 47 bot-an-ъ 29 bot-ěn-a 29 bot-ěn-ъ 29 bot-ъ-j-an-a 29 bot-ъ-j-an-ъ 29 b{ot-ъj-a}n-ъ 29 bot-ъ-j-an-ъk-ъ 29 bot-ъ-j-an-ъ 29 bot-ъ-j-ik-ъ 29 bot-ъ-j-ъk-o 29 bot-ъ-j-ъk-ъ 29 bož-ič-ъk-a 44 bož-ъj-A bab-ъč-ъk-a 44 bož-ъj-A boĭ-aš-ъč-ъk-a 44 bož-ъj-A boĭ-aš-ъk-a 44 bož-ъj-A elen-ъk-a 44 bož-ъj-A (ič)-ik-a 44 bož-ъj-A kořv-a 44 bož-ъj-A kořv-ic-a 44 bož-ъj-A kořv-ič-ъk-a 44 bož-ъj-A kořv-uš-ъk-a 44 bož-ъj-A kořv-ъk-a 43 bož-ъj-A kQRv-ъk-a 44 bož-ъj-A kořv-ъč-ic-a 44 bož-ъj-A maT-ъk-a 44 bož-ъj-A ov-ъč-ic-a 44 bož-ъj-E sřjn-ъč-ъk-o 44 bož-ъj-E vol-e 44 bož-ъj-B (bar)=aš-ъk-ъ 44 bož-ъj-B kon-ič-ъk-ъ 43 bož-ъj-B kon-it-j-ъ 47 bož-ъj-B kon-ъk-ъ 43 bož-ъj-B vol-ik-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bož-ъj-B vol-ъk-ъ 44 bqb-a 44	bqb-a-(mar)-a 44 bq//b-a-(mar)-e 44 bq//b-ar-iš-ъk-a 44 Bq//B-ar-uš-ъk-a řęb-uš-ъk-a 44 bq//b-ar-uz-ъ 44 bq//b-ar-uz-ъ=-a 44 bqb-ar-ъk-a 34 bq//b-ar-ъk-a 44 bqb-a svēt-ыl-ic-a 48 bqč-ъk-ъ 48 bqk-ač-ъ 48 bqk-ar-ъk-a 44 bqk-aš-ъk-a 44 (branč)-a 40 (branč)-ę 40 bren-ъk-ę 40 bug-ъr-ъ 42 buk-ar-aš-ъk-a 33 (bukul)-ic-a 9 bul-ъč-ic-a 9 bul-ъk-a 9 (bunšpext)-ъ 20 [bur]-ъč-it-j-ъ 33 [burb]-ot-ъk-a 44 bur-en-ъk-a 44 bur-en-ъk-a 44 bus-k-al-ic-a 48 bus-ъk-al-o 29 bus-ъk-o 29 buS-ъk-ъ 29 buS-ъj-a 29 bus-ыl-yx-a 29 bus-ыl-ъ 29 bus-ыl-ъ 29 bus-ыn-ъ 29 bus-ыn-ъ 29 buS-ъ=-uk-ъ 29 but-o-goĭv-ъc-ъ 33 bъk-o-[cok]-ыl-ъ 20 bъjv-an-ъ 32–33 bъrk-o 19 by-dl-ak-ъ 1 Bъrl-ъ=-ak-ъ 27	Češ-er-y 39 {ČEŠ-uj}-a 39 Češ-uj-ъk-a 39 Češ-ul-j-a 39 čETbъrT-ноž-ъk-a 33 (čev)-e 40 (čič)-o-pě-j-ъ 26 (čig)-a 34 (čig)-a-(big)-a 34 (čikon)-j-a 29 [čik]-yš-ъk-ъ 25 [čil]-en-ъk-ъ 25 [čilik]-a 25 [čimč]-ar-ak-ъ 25 [čin]-ъč-ę 25 [čip]-en-ik-ъ 47 [čirik]-a 25 [čirip]-ъ 25 [čirip]-ъč-ę 25 [čirk]-un-ъ 47 [čiž]-ik-ъ 44 (čnek)-ъ 34–35 (čol)-ba=-k-a 44 [čon]-ъk-a 18 (čop)-ъ 42 [čop]-ъk-a 18 (čor)-av-O pil-ę 15 (čor)-pil-it-j-ъ 15 (čor)-B lil-ъ=-ak-ъ 15 (čor)-B муš-ъ 15 [čov]-ъk-a 18 (čpak)-ъ 27 (čuk)-a 37 [čuk]-ač-ъ 20 [čuk]-aj-drъv-ъc-ъ 20 [čuk]-av-ъc-ъ 27 [čuk]-ul-it-j-ъ 20, 27 (čumič)-ъk-a 33 (čundž)-a 36 ču-ръгх-ač-ъ 15 [čъgč]-ik-ъ 44 [čъrk]-un-ъ 43 čъrn-A žab-a 32 čъrn-o-goĭv-ъc-ъ 33 čъrn-o-goz-ъ 29 čъrn-o-goz-ъB 29 čъrn-o-goz-ъk-a 29 čъrn-B drozd-ъ 27 čъrn-B pĭž-ъ 35 čъrt-ik-ъ 34–35 čъrv-ak-ъ 36 čъrv-e-tok-ъ 46 čъrv-ik-ъ 36 čъrv-it-j-ъ kъ-j-B svēt-ыl-i-tb 48 čъrv-j-a 36 čъrv-on-B Xrob-ak-ъ 36 čъrv-o-toč-in-a 48 čъrv-o-tok-ъ 48 čъrv-ъč-ъk-a 48 čъrv-ъk-ъ 36, 46, 48 čъrv-ъ 35–36, 46, 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ 36 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ 34, 46, 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ čъ-to svēt-i-tb vъ nokt-j-i 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ kak-ъ ogn-ъk-ъ 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ svēt-i-tb <se> 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ 46–47 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ čъ-to svēt-i-tb <se> 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ svēt-i-tb <se> 48 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ vъ rak-ov-in-ę 34 čъrv-ъ=ač-ъk-ъ zel-en-B 45 čъrv-ъc-ъ 36 čъrv-ъk-ъ 36 čъrv-ъ kъ-to jъm-a-j-e-tb luč-ъ 48 čъrv-ъ отъ vod-y 33 čъrv-ъ отъ žab-y 33 čъrv-ъ svēt-A (ivan)-a 48 čъrv-ъ svēt-A (ivan)-a svēt-ыn-ъ=-ak-a 48	d deĭb-t-o 20 dět-el-ъ 20 dět-el-ъ 20 Dĕt-it-j-ъ отъ žab-y 33 dět-ыl-a 20 dět-ыl-it-j-ъ 20 dět-ыl-ov-it-j-ъ 20 děž-ъv-en-al-ъk-ъ 30 deĭ/t-el-ъ 20 deĭt-el-ъ 20 deĭt-el-ъc-ъ 20 deĭt-ыl-a 20 deĭt-ыl-ę 20 deĭT-ыl-ic-a 20 deĭt-ыl-ič-ъk-ъ 20 deĭt-ыl-ik-ъ 20 deĭt-ыl-it-j-ъ 20 dič-in-a 1 dič-ыn-B 2 dik-A kur-ic-a 23 dik-A kur-ъk-a 22–23 dik-A муš-a 15 dik-A муš-ъ 15 dik-A tvar-in-a 1 dik-O zvēr-ę 1 dik-ъ 1–2 dik-ъ kon-ik-ъ 43, 47 dik-ъ zvēr-ъ 1 (dingang)-a 46 (dirvan)-ыn-B čřgv-ъ=ač-ъk-ъ svēt-i-tb 48 div-ak-ъ 1 div-A [kok]-oš-ъk-a 23 div-A муš-ъk-a 7 div-ič-ъ 1 div-in-a 1 div-j-A 1 div-j-ač-in-a 1 div-j-ač-ъ 1 div-j-A dič-ev-ad-ъ 1 div-j-A [kok]-oš-ъ 22–23 div-j-A sъ-tvar-ъ 1 div-j-A zvēr-a 1 div-j-A zvēr-in-a 1 div-j-A zvēr-ъ 1 div-j-A živ-al-ъ 1 div-j-A živ-in-a 1 div-j-E živ-ot-in-e 1 div-j-B 2 div-O boĭg-o 1 div-ok-O by-dl-o 1 div-ok-O zvēr-ę 1 div-ok-B 1–2 div-ot-in-a 1 div-O zvēr-ę 1 div-O živ-ot-ыn-o 1 div-B 2 div-B kon-ik-ъ 43 div-B pĭž-av-ъ 35 div-B pĭž-ok-ъ 35 div-B zvēr-ъ 1 div-ъ=ad-ъ 1 div-ъč-in-a 1 div-ыn-B 2 dom-ik-ъ pĭj-av-ъk-y 34 dqb-o-kĭlv-ъ 20 Drozd-an-ъc-ъ 27 Drozd-ъ 27 [dud]-ыn-ъ 44 duš-ъč-ъk-a 45 d’Ub-a 18 d’ub-al-o 18 d’ub-ъk-a 18 Dъx-or-en-ъk-ъ 8 DъX-or-ic-a 8 DъX-or-ik-ъ 7 DъX-or-ik-ъ 8 DъX-or-it-j-ъ 8 DъX-or-ъ 8 Dъx-or-ъ 9 DъX-or-ъc-ъ 8 DъX-or-ъč-ę 8 DъX-or-ъk-ъ 8 dъx-y 40 dъjb-ač-ъ 20 dъjb-ak-ъ 20 dъjb-ik-ъ 20 dъžD-ač-ъk-a 36
----------	---	---	--	---	---

dъžd-ev-*A* чъгв-ъ 36
dъžd-ev-ik-ъ 36
dъžd-ev-*B* чъгв-ак-ъ 36
dъžd-ev-*B* чъгв-ъ 36
dъžd-ev-*B* чъгV-ъ=ак-ъ 36
dъžd-ev-*B* glist-ъ 36
dъžd-ev-*B* Xrob-ак-ъ 36
dъžd-ev-*B* xrob-ъ 36
Dъžd-Ev-ън-ic-a 36
dъžd-ev-ън-ik-ъ 36
dъžd-ev-ън-ъ=ак-ъ 36
dъžd-j-an-ък-a 36
dъžd-ov-ън-ak-ъ 36
dъžd-ov-ън-ic-ъ 36
dъžd-ov-ън-ъ=ак-ъ 36
dъžd-ъ=an-*B* чъгв-ъ 36
dъžd-ън-ik-ъ 36
dъžd-ъ=ov-*B* чъгв-ik-ъ 36
Dъžd-ъ=ov-ък-a 36
dъžd-ъ=ov-*B* qž-en-ъc-ъ 36
[dzig]-ъc-ар-ъ 43

e
(ebixal)-ъ 33
e|b-ed-ik-ъ 44
elen-ък-a 48
elen-ъ 35, 44
//esen-ic-a 26
//esen-ic-ък-a 26
//esen-it-j-ъ 26
ezer-ън-*A* žab-a 31
//ež-ak-ъ 10
//ež-en-ъč-ък-ъ 10
//ež-ic-a 10
//ež-ik-ъ 10
ež-išč-e 10
//ež-it-j-ъ 10
//ež//₂-uk-ъ 10
//ež-ъ 10
ež-ъj-ъ 10
//ež-ъk-o 10
//ež-ъk-ъ 10

ě
//ěsk-n-*B* чъгв-ъ=ак-ъ 48
//ěsk-n-*B* ogn-ev-*B* чъгв-ъ=аč-ък-ъ 48

ę
//ędr-ač-ък-a 44
//ędr-aj-ъk-o 44
//ędr-an-ъk-a 44
//ędr-an-ъc-ъ 44
//ędr-ъk-a 44
//ędr-ъk-a pa-der-ъk-a 44
//ędr-ъk-o 44
//Ęt-ic-a 47

f
(farfal)-a 45
(fedor)-ъk-o 44
(fedyr)-ъk-a kom-yr-ъk-a 44
(filemil)-e 28
(fledermaus)-ъ 15
(figar)-ъ 47
(figer)-ъ 47
(flos)-e 38
(flosn)-e 38
(fonar)-ik-ъ 48
(froš)-ъ 31
(fuks)-ъ 3–4

g
gab-a 32
gab-or-in-y 40
gad-eť-j-*A* golv-a 47
gad-eť-j-*A* slug-a 47
gad-eť-j-*A* služ-ъk-a 47
gad-eť-j-*B* slug-a 47
gad-eť-j-ъk-a 47
gad-in-eť-j-*E* že-dl-o 47
gad-in-eť-j-*B* po-mog-ač-ъ 47
gad-ov-*B* brat-ъ 47
gad-ov-*B* slug-a 47
gad-ъ 1
gad-ъj-*A* gOLv-a 47
gad-ъj-*E* ok-o 47
gad-ъj-*E* že-dl-o 47
gad-ъj-*B* ľb-ъ 47
gad-ъj-*B* slug-a 47
gad-ъj-*B* xvost-ъ 47
gad-ъ=uč-ъk-a 47

(gag)-a 18
(gajster)-ъ 29
gaj-ън-o 42
(galin)-ък-a 44
(gal)-ък-y 40
(gaster)-ъ 29
gat-j-a 15
gat-j-ik-ъ 15
GA//t-J-o-pYr-ъ 15
gat-j-yr-ъ 15
gat-j-ъk-ъ 15
(gazd)-en-a 32
(gel)=bab-a 48
(geljunuk)-ъ 9
(gelp)-ar-a 48
glem-ežd-e 36
glem-eŽD-ъ 34–35
glěv-ъ 39
glig-a 36
glist-a 35
gliST//a 36
glist-in-a 36
gliST-ur-ъ 35
GliST-ъ 36
gliST-ъv-a 36
glist-ъ=a 36
glist-ъ=ak-ъ 36
glist-ъc-ъ 36
glist-ъj-ъ 36
glist-ън-ъ=ак-ъ 36
gluš-ъc-ъ 14
glъj-ъ 39
gmur-ъc-ъ 33
gně//d-in-a 36
gnězd-o 42
gni-l-in-ъk-a 48
gni-l-ъ=аč-ък-ъ 48
gni-l-ъ=ак-ъ 34–35, 48
gnoj-ov-ъk-a 36
(gob)-ъc-ъ 18
god-in-ar-ъ 31
god-in-ъk-a 44
(goj)-a 29
(gol)-a 29
gol-*A* p|Lž-aj-ъk-a 35
gol-aš-ъ 35
gol-at-j-ъ 35
golēm-*B* gluš-ъc-ъ 13
golēm-*B* myš-ъk-a 13
golēm-*B* (rogan)-ъc-ъ 13
gol|gol-ъc-ъ 33
gol-it-j-ъ 35
gol-iž-ъ 35
(gol)-j-a 29
(golpin)-a 3
(golpin)-ač-ъ 4
golv-a 33
golv-ač-ik-ъ 33
golv-ač-ъ 33
golv-ač-ъk-a 33
golv-ač-ъk-ъ 33
gOLv-ak-ъ 33
gOLv-an-ъ 33
golv-an-ъc-ъ 33
golv-an-ъč-ik-ъ 33
golv-ar-ъ 33
golv-ast-ik-ъ 32
golv-asT-ik-ъ 33
golv-aš-ъ 33
golv-aš-ъk-ъ 33
golv-en-ъk-a 33
golv-oč-ъ 33
golv-o-da-v-ъc-ъ 33
golv-uč-ar-ъ 33
golv-uč-ъk-a 33
golv-ъ=an-ъ 33
golv-ън-ъ=аš-ък-a 33
gol-*B* Guž-el-ъ 35
gol-*B* lig-av-ъc-ъ 35
gol-*B* (melč)-e 35
gol-*B* (oxlj)-ov-ъ 35
gol-*B* p|ž-av-ъc-ъ 35
gol-*B* p|ž-el-ъ 35
gol-*B* p|ž-en-ъ=ак-ъ 35
gol-*B* p|ž-I-m|ž-ъ 35
gol-*B* p|ž-ov-ъ=ак-ъ 35
gol-*B* p|ž-ov-ъc-ъ 35
gol-*B* slim-ak-ъ 35
gol-*B* sl|m-už-ъ 35
gol-*B* (solmen)-ъ 35
gol-*B* съ-p|ž-ъ 35
gol-*B* (šeljmen)-ъ 35
gol-*B* //ux-O-ľěž-ъ 35

gol-*B* ul-it-ъ 35
gol-ъc-ъ 35
(gont)-ik-ъ 42
gord-ъ 42
gord-ън-j-*A* žab-a 32
(gornostaj)-ъ 9
gosp-a skrin-ic-a 44
gospod-ar-ъ 25
gospod-ъč-ън-*A* podъ-las-ic-a 9
gqb-av-ic-a 32
gqb-av-ъk-a 32
(gramatik)-ov-*A* bul-ъk-a 9
grap-av-*A* žab-a 32
greb-en-ъč-ik-y 38
greb-eš-ъk-y 38
greb-eš-ъk-ъ 38
greb-ъk-y 38
gręd-uš-a 15
(grint)-av-*A* žab-a 32
grom-ad-a MOrV-en-ъc-ev-ъ 42
grom-ad-ъk-a mOR=ън-ъ=an-ъk-ov-*A* 42
grom-ad-ън-*A* žab-a 32
(grop)-el-ъ (šeljmen)-ъ 35
(groš)-ъ 39
grqd-a 42
grub-*B* чъгв-ik-ъ 36
гръм-ъб-ač-a 32
guj-a 30, 36
guj-av-ic-a 36
guj-ic-a 36
guj-in-a 36
guj-in-ъk-a 36
gur-ъb-a mOR=аš-ък-ъ 42
(guš)-a 40
guščer-a 30
G//uščEr-ic-a 30
G//uščEr-ъ 30
guščer-ъ 30
Guž-el-ъ съ čer-up-ъk-ojč 34
gvězd-ъ=аč-ък-ъ 48
gvězd-ъ=ак-ъ 48
Gъ-paN-Bož-ъk-ov-*A* kořv-ič-ъk-a 44
Gъ-paN-bož//ъk-ov-*A* kořv-ъk-a 44
Gъ-paN-bož-ъk-ov-*A* ov-ъč-ъk-a 44
Gъ-pan-ън-ъk-a 21, 44
Gъ-pan-ъj-i 47
Gъ-pan-ъj-i las-ъk-a 9
Gъ-pan-ъ bož-ъk-ъ 44
Gъ-pan-ън-a 9, 47
Gъ-pan-ън-a las-ъk-a 9
Gъ-pan-ън-a muš-ъk-a 44
Gъ-pan-ъsk-*Y* sliž-ъ 33
gъč-el-y 40
gъz-ik-ъ 47

x
(xarkal)-ъ 20
(xext)-ъ 37
[xlesk]-ъ 39
[xlest]-ъ 39
[xlöp]-on-i 40
xo|d-ov-ъk-a 31
xo|d-ъ=an-ъk-a 31
xo|p-ъc-ъ 47
XOR//p-Ux-a 32
XORp-ux-at-*A* žab-a 32
XORp-ux-ън-ъ=аč-ък-a 32
xorst-av-*A* žab-a 32
xorst-av-ic-a 32
xorst-av-ъk-ъ 32
xorst-on-ъ 32
xorst-ul-a 32
xrab-ušč-ъ 44
xrĕ-l-i 40
xrĕ-l-it-j-ъ 19
xrĕ-l-ъj-e 40
Xrob-ač-ъk-ъ 48
Xrob-ak-ъ 36, 46, 48
Xrob-ak-ъ čь-to svĕt-i-*tb* se 48
xrob-ak-ъ čь-to vъ nokt-j-i svĕt-i-*tb* 48
Xrob-ak-ъ ko-tor-*B* svĕt-i-*tb* 48
Xrob-ak-ъ po dъžd-j-u 36
(xub)-av-ič-ъk-a 9
(xurn)-ъ=ov-ъk-a 46
xvost-al-ъ 33
хут-ън-ik-ъ 46
хуž-ak-ъ 1
хуž-un-ъ 15

i
(igel)-ъ 10
(ilk)-a 8
(iltis)-ъ 8
(išpan)-ъsk-*A* muš-ъk-a 48
(ivan)-ik-ъ 34
(ivan)-ov-*A* bul-ъč-ic-a 9
(ivan)-ov-ъsk-*B* чъгв-o-tok-ъ 48
(ivan)-ov-ъsk-*B* чъгв-ъ=аč-ък-ъ 48
(ivan)-ov-ъsk-*B* чъгв-ъ=ак-ъ 48
(ivan)-ъč-ik-ъ 34, 44
(ivan)-ъč-it-j-ъ 48
(ivan)-ъč-ъk-a 44
(ivan)-ъk-a 34
(ivan)-ъsk-*A* jъsk-r-ic-a 48
(ivan)-ъsk-*A* muš-ic-a 48

(ivan)-ъsk-*B* чъгв-ъ=аč-ък-ъ 48
(iv)=аš-ъč-ъk-a 44
(iv)=аš-ъk-a 44

j
ja//l-ov-ъč-ar-ъ 27
(jan)-ič-ъk-ъ 48
(jan)-oš-ik-ъ 48
(jan)-ov-*A* muš-ъk-a 48
(jan)-ov-*B* xrob-ač-ъk-ъ 48
(jarič)-ъ 10
jaSk-ol-ič-ъk-a 24
jASk-ol-ъk-a 24
jask-ol-ъč-ъk-a 24
jazv-ik-ъ 10
(jen)-ev-*A* bul-ъk-a 9
(jerž)-e 8
jeť-el-ъ 20
jeť-el-ъ 20
jeť-ъl-ik-ъ 20
(joxaneskejf)-e 48
(joxaneskejver)-ъ 48
(jorker)-e 8
jъgl-ič-ъk-a 47
jъg-ъl-ъk-y 38
jъskr-a 39
jъsk-r-ic-a 48
jъver-ic-a 7

k
kač-i-bab-a 45
kač-i-bab-ъk-a 45
kač-in-*B* pas-t-yr-ъ 47
kač-ъj-*B* xo|p-ъc-ъ 47
kač-ъj-*B* pas-t-yr-ъ 47
kač-ъk-ъ 47
(kak)-a 18
[kak]-uk-ъ 21
(kal)-*A* boq-al-a 44
(kalajmal)-a 44
(kalap)-at-ъk-a 33
(kaliman)-ъč-ic-a 44
(kaliman)-ъk-a 44
kal-in-ъk-a 44
kal-in-ъk-a muš-ъk-a 44
(kalist)-ъ 29
(kaljman)-ъč-ic-a 44
(kalman)-in-ъk-a 9
(kalman)-ъk-a 9
(kaluzer)-ic-a 33
(kaluzer)-ъ 33
(kaluzer)-ъk-a 33
(kalužer)-ic-a 33
(kalužer)-ъ 33
(kaluger)-ic-a 33
(kaluger)-ъč-e 33
(kanarej)-ъk-a bož-ač-ъk-a 44
(kanžj)-j-aš-ъ 13
(kapust)-ън-*A* bab-ъč-ъk-a 45
(kapust)-ън-ic-a 46
(kapust)-ън-*B* чъгв-ъ 46
(kapust)-ън-*B* Xrob-ak-ъ 46
(karabakal)-ъ 27
(karp)-uš-ъk-a 44
(kas)-j-a 44
(kas)-j-ъk-a 44
kat-ar-ic-a 7
kat-er-ic-a 7
kat-er-ič-ъk-a 7
(katerin)-ъk-a 44
(katic)-a 44
(katrin)-ъk-a 44
(kavlkvap)-a 33
(kembelek)-ъ 45

(kјor)-av-*B* myš-ъ 15
[klek]-ъ 29
klen-a 33
klen-ъk-a 33
[klesk]-ъ 39
klěšč-e 36
[klisk]-a 39
klju-č-i-drĕv-o 20
Klju-č-ъk-a 18
klju-j-ъ 18
klju-j-ъk-ъ 18
Klju-K-a 18
klju-k-aj-ъ-drĕv-o 20
kLJu-k-aj-ъ-drĕv-ъc-ъ 20
klju-k-an-ъc-ъ 20
klju-k-ar-en-ъ 20
klju-k-ar-ъ 20
klju-k-ar-ъc-ъ 20
klju-k-o-drĕv-ъc-ъ 20
klju-k-ov-ъc-ъ 20
Klju-N=а 18
klju-n=аč-ъ 20
klju-n=ic-a 18
klju-N=ъ 18
klju-n=ъk-a 18
klju-n=ъ 18
klju-n=ъc-ъ 18
klju-n=ъč-e 18
klju-n=ъč-ъk-ъ 18
klju-v-ač-ъ 20
klju-v-eš-ъ 18
klju-v-i-drĕv-o 20
klu-v-n=ic-a 18
klju-v-oč-ъ 20
klju-v-o-drĕv-ъc-ъ 20
klju-v-ъ 18
klju-V-ъk-a 18
klju-v-ъt-un-ъ 18
[klok]-ъt-uš-a 31
klъv-ač-ъ 20
klъv-ak-ъ 20
klъv-ak-ъ 20
klъv-n=ic-a 18
klъv-O//drĕv-ъč-e 20
klъV-O//drĕv-ъk-a 20
klъv-un-ъ 18
klъv-un-ъ 18
klъv-ъ 18
klъv-ъk-a 18
kobyл-a 47
kobyл-ak-ъ 41
kobyл-ic-a 43, 47
kobyл//l-ic-a 45
kobyл-ъk-a 43, 47
(koč)-eť-ъ 38
koč-ъk-a 42
(kodemelč)-ъ 34–35
kog-l-ic-a 9
(koj)-ъ 29
[kok]-a 18
(kokarž)-a 8
(kokarž)-e 8
(kokarž)-ъk-ъ 8
(kokar)-e 8
(kokar)-ъ 8
(kokorun)-ъk-a 44
(kokoster)-ъ 29
[kok]-ov-ъk-a 18
(kokš)-ar-ъ ne-bol-j-ъš-*B* 20
(kokštърk)-ъ 29
[kok]-uk-ъ 21
[kok]-ul-j-a 21
[kok]-uš-a 21
[kok]-uš-ic-a 21
[kok]-uš-ъk-a 21
(kok)-ъc-ъ 33
kOLb//ik-ъ 33
ko|d-a 44
kol-o-bus-ъk-ъ 29
ko|t-i-dl-ъk-o 20
kol-ъč-al-a 9
kol-ъč-al-ъk-a 9
kol-ъč-av-a 9
kol-ъč-av-ъk-a 9
kol-ъ=qt-j-ъk-y 38
kom-ax-a 41
kom-ar-eť-ън-ik-ъ 42
kom-ar-ik-ъ 44
kom-ar-in-*A* koč-ъk-a 42
kom-ar-in-*A* kuč-a 42
kom-ar-in-*A* kuč-in-a 42
kom-ar-in-*A* kuč-ъk-a 42
kom-ar-išč-e 42

//kom-ar-ox-ъ 44	koꝛv-ъj-A съ-мьрт-ъ 46	kri-dl-uš-ъk-y u ryb-y 38	[kuk]-uš-a 21	lAst-iv-ič-ъk-a 24
kom-ar-ov-O gnězd-o 42	koꝛv-ъn-ic-a 32	kri-dl-y 38	[kuk]-uš-ъ 21	Last-ol-ič-ъk-a 24
kom-ar-ъ 41, 47	kor-ъk-a 39	kri-dl-yš-ъk-o 19, 38	[kuk]-uš-ъk-a 21	last-ov-ic-a 45
kom-ar-ъ 41, 44	kor-ъ=av-A leg-ux-a 32	kri-dl-yš-ъk-y 38, 40	[kuk]-ъ 21	//LAsT-ov-ic-a 24
kom-ar-ъc-ъ 47	kor-ъ=av-A leg-uš-ъk-a 32	kri-dl-yš-ъk-y u ryb-y 38	(kul)-ik-ъ 34	//LAsT-oV-ič-ъk-a 24
kom-aš-ęt-j-A 42	//kor-ъn-ъ=аџ-a 32	kri-dl-ъč-ęt-o 19	kul-ъ-bab-a 47	last-ov-on-ъk-a 24
kom-aš-in-E gnězd-o 42	kos-ač-ъ 43	kri-dl-ъč-ęt-ъk-o 19	(kum)-ač-ic-a 9	last-ov-ъč-ъk-a 24
kom-aš-ъ 41, 44	kos-ar-ъ 47	kri-dl-ъč-ъk-o 19	[kum]-k-a 31, 33	//LaST-ov-ъk-a 24
kom-aš-ъj-E gnězd-o 42	kos-aT-ъč-ъk-a 24	kri-dl-ъk-a 19, 38	kun-ev-ъk-a 33	last-O-ъџ-ъc-a 24
kom-aš-ъk-a 41, 44, 47–48	kos-at-ъk-a 24	kri-dl-ъk-o 19	kun-ic-a 8–9	last-uš-ъk-a 24
kom-aš-ъk-ov-E gnězd-o 42	kos-ič-ъk-a 24	kri-dl-ъk-y 38	kun-ov-ъk-a 33	last-ъč-ъk-a 24, 45
kom-aš-ъn-ik-ъ 42	kost-yr-ъk-a 7	kri-dl-ъc-a 38, 40	//kun-ъk-ač-ъ 33	lasT-ъk-a 24
kom-aš-ъn-in-a 41	kost-ъ=an-ic-a 36, 46	kri-dl-ъc-e 38	Kun-ъc-ъ 33	last-yš-ъk-a 24
kom-aš-ъn-išč-e 42	kos-ъ=at-ъk-ъ 24	kri-DL-ъc-e 19	(kun)-ъc-ъ 11	last-ъn-ic-a 24
kom-aš-ъn-j-a 41–42	koš-an-ъk-ъ 24	kri-dl-ъc-i 38	kur-a 42	las-uk-ъ 9
kom-ъ 10	koš//Муш-ъ 15	kri-dl-ъč-ę 19	kur-a kom-aš-ъk-ov-ъ 42	las//-ъč-ъk-a 9
kop-ic-a 43	koš-ъn-ъ=ak-ъ 24	kri-dl-ъč-ęt-a 38	kur-a kom-aš-ъk-ъ 42	las//-ъk-a 9
kop-ič-ъk-ъ 43	(kotorn)-o 22	kri-dl-ъč-ъk-a 38	kur-a moꝛv-isk-a 42	las-ъk-a mal-en-ъk-A 9
kop-ik-ъ 43, 45, 47	kot-ъč-ъk-a 9	kri-dl-ъč-ъk-o 19	kur-a moꝛv-j-ev-ъ 42	las-ъk-ъ 9
kop-i-pas-ъ 43	kov-ač-ъ 20	kri-dl-ъj-a 38	kur-a moꝛv-ъj-a 42	lat-o-pYr-ъ 15
kop-it-j-ъ 43, 47	kov-al-ik-ъ 43, 48	kri-dl-ъj-e 38	kur-ak-ъ 42	(lavr)-ik-ъ 34–35
(kopop)-j-an-ik-ъ 25	kov-al-ъ 47–48	kri-dl-ъj-i 38	kur-in-a 42	(lavrjon)-ъk-ъ 44
(kopop)-j-uk-ъ 25	kov-al-ъk-ъ 43	krin-ič-ъk-a 32	kur-in-a Kъ-de kom-ar-i 42	laz-ъk-ъ 8
(kontor)-ъ 32	koz-a 43, 47	//(krod)-av-a 32	kur-in-a съ moꝛ=aš-ъk-am-i 42	(lejlek)-ъ 29
kop-ъk-a 43	koz-ač-ъk-ъ 44	(krok)-ač-ъ 34	kur-in-a съ moꝛv-j-am-i 42	(lejljak)-ъ 29
kop-ъ 43, 47	koz-an-ъk-ъ 43	[krok]-av-a 32	kur-in-ъk-a 42	(lelak)-ъ 29
kop-ъ=ak-ъ 43	koz-ul-ъk-a 43–44	(krokodyl)-ъ 33	kur-in-ъk-a moꝛv-j-ęt-j-A 42	(leleg)-a 29
kop-ъ=as-ъ 43	koz-ъk-a 43	[krop]-j-ъn-ič-ъk-a 44	kur-ъk-a jъzъ mux-ar-ev-ъ 42	(lelek)-a 29
kop-ъc-ъ 43	koz-ъ=av-ъk-a 44	[krop]-ъ=an-a 44	kur-a 23	(lelek)-ъ 29
kop-ъč-ę 47	koz-ъl-ik-ъ 43	[krop]-ъ=an-ъk-a 44	kur-O-p=-at-a 23	lel-ik-ъ 15, 45
kop-ъč-ъ 43	koz-ъl-ъ 43	{kroš}-ъn-ъ=ak-ъ 24	kur-o-p=-at-ъč-ъk-a 23	(len)-ъK-a 44
kop-ъj-A gojv-a 47	koz-ъl-ъč-ik-ъ 43	(krot)-a 31–32	//kUr-O-p=// ₂ -aT-ъk-a 23	let-ar-ъk-a 45
kop-ъk-ъ 34, 43, 47	koz-ъl-ъk-ъ 43	(krot)-av-ic-a 32	KUr-o-p=-at-ъv-a 23	lEt-aš-ъk-a 45
kop-ъsk-A muš-ъk-a 48	koz-ъl-ъ 43	krqt-ač-ъ 33	kUr-o-p=-at-ъv-a 22	let-j-qtj-A муш-ъ 15
kop-ъsk-A съ-мьрт-ъ 47	koz-ъ=ul-ъk-a t-A čъ-to svět-i-	krqt-ik-ъ 33–34	kur-o-p=-at-ъv-ъ 23	lEt-(mar)-a 44
(kopan)-ъ 33	tb 48	krqt-o-gojv-ik-ъ 33	kur-o-p=-ъč-ъk-a 23	let-o 38
(kopar)-ъč-ę 33	kož-a 39	krqt-o-gojv-ъc-ъ 33	kur-o-p=-ъk-a 23	let-o-pYr-ъ 45
kop-o-гъj-ъ 12	ko//ž-ak-ъ 15	krqž-el-ъk-a 34	kur-//o-Pъt-a 23	let-o-pyr-ъ 15
kop-o-гъj-ъc-ъ 12	// ₁ Ko// ₂ ž-an-ъ 15	kRuk-ъ 31–32	kur-o-pъt-ъ 23	let-qt-j-A муш-a 15
(kop)-ъ отъ moꝛV-j-in-ъc-ov-ъ 42	ko//ž-an-ъk-ъ 15	[kruk]-ъl-ik-ъ 20	kur-o-Pъt-ъv-a 23	let-qt-j-A муш-in-a 15
(kop)-ъ отъ rud-s-ic-ъ 42	kož-an-ъ муш-ъ 15	krup-in-a 39	kur-o-Pъt-ъv-ič-ъk-a 23	let-qt-j-A муш-ъ 15
kop-ъt-yl-ъ 45	kož-ic-a 39	krys-a 13	kur-o-Pъt-ъv-j-a 23	let-qt-j-B муш-ъ 15
kop-ъt-ъ=uš-ъk-a 48	kož-ux-a 39	krъx-ъl-ę 40	kur-o-Pъt-ъv-ъ 23	let-ъk-o 19
kop-ъc-ъ 42	kož-ur-a 39	krъt-ic-a 12	kur-o-pъt-ъ 23	let-ъ (mar)-a 44
kop-ъj-ъk-a 39	kož-uš-ъk-a 37	krъt-ič-in-a 12	kur-o-pъt-ъj-ъ 23	lEt-ъn-A (mar)-a 44
kor-a 39	kož-uš-ъk-ъ 37	krъt-ik-ъ 12	kur-ъv-o-p=-at-ъv-a 23	let-ъn-A муш-a 15
kor-av-A žab-a 32	krqč-ic-a отъ moꝛv-ic-a 42	Krъt-in-a 12	kur-ъv-o-p=-at-ъv-ъk-a 23	let-ъ=qt-j-A муш-a 15
korb-ov-A leg-ux-a 32	krqс-ъ муш-a krqс-ъ Pъt-it-j-a 15	krъt-in-ъ=ak-ъ 12	[kutkyr]-ic-a 23	let-ъ=qt-j-A муш-ъ 15
kORb-ъ 32	krqt-j-ar-ъ 25	krъt-j-ъ 12	(kutmar)-ъ 44	let-ъ=qt-j-B муш-ъ 15
kor-ic-a 39	krqt-ъn-ic-a 32	krъt-ov-in-a 42	(kutmar)-ъk-a 44	lež-ak-ъ 35
korik-ъ 38	kras-iv-B čъrv-ъ=аџ-ъk-ъ 48	krъt-ov-ъk-a 12	kut-ъk-ъ 20	lęp-A (mar)-a 44
korl-ic-a mal-ic-a 44	kras-ъn-A čъrv-a 36	//KRъT-ъ 12	[kuvaš]-ъk-a 44	lęp-er-ic-a 45
Koꝛ-ljup-in-a 39	kras-ъn-av-ъk-a 44	krъt-ъč-ic-a 12	ku-zn-ъc-ъ 43, 47–48	lęp//-er-ъ 45
kor-ljušč-ъ 39	kras-ъn-en-ъk-A 44	krъt-ъk-a 12	ku-zn-ъč-ik-ъ 43, 48	lęp-et-ъk-a 45
kor-m-ysl-ik-ъ 47	kras-ъn-in-ъk-a 44	krъt-ъk-ъ 12	ku-zn-ъč-ъk-ъ 43	lęp-oš-ъč-ъk-a 44
kor-m-ysl-o 47	kras-ъn-B čъrv-ъ 36	kuč-a 42	[kvaх]-ъt-ux-a 31	lęp-ot-ъk-a 45
kor-m-ysl-ъ 47	kras-ъn-B čъrv-ъ=ak-ъ 36	kuč-a kom-aš-ъn-i 42	[kvak]-uš-a 31	lęp-un-ъk-ъ 45, 47
kQR//p-a 32	[krek]-at-uš-a 32	kuč-a moꝛ=aš-ev-ъ 42	[kvak]-uš-ъk-a 31	lęp-ur-at-j-a 45
kQRp-a 31	(kren)-ъc-i 40	kuč-a moꝛ=aš-ъk-ъ 42	(kval)-ъ=-a 22	lęP//-ur-ic-a 45
korp-ax-a 32	krešč-el-ъj-e 40	kuč-a moꝛv-ъj-a 42	[kvar]-ъt-uš-a 31	lęp//-ur-ъ 45
korp-an-ic-a 32	krě-l-a 38, 40	kuč-ъk-a 42	květ-ul-ъk-a 48	lęp-ъk-a 45
korp-an-j-a 32	krě-l-a do ryb-y 38	kuč-ъsk-A rib-a 33	květ-ъn-ъ=ak-ъ 48	lęp//-ur-ic-a 45
korp-an-ъk-a 32	krě-l-e 40	kuč-ъč-ъsk-B lig-av-ъc-ъ 35	krъb-ač-ъk-ъ 44	lě// ₁ P// ₂ -ur-ъ 45
korp-at-A žab-a 32	krě-l-it-j-ę 19	(kuzer)-ic-a 33	krъ-ljušč-ъ 39	{lęp//-ur}-ъ 45
korp-av-A žab-a 32	krě-l-it-j-ъ 19	(kujagelv)-j-a 33	krъ-lušč-in-a 39	lęp//-ur-ъk-a 45
korp-av-ъk-a 31–32	krě-l-ut-ic-e 19	[kuk]-ač-ъk-a 21	krъ-lušč-ъ 39	lěP//-ur-ъk-ъ 45
//kQR//p-ъk-a 32	krě-l-ut-it-j-ъ 19	[kuk]-al-ic-a 21	krъm-ysl-o 43	lęs-ov-A skot-in-a 1
kQRp-ъk-a 31	krě-l-ъk-a 38	[kuk]-an-ic-a 21	kyj-an-a 33	lęs-ov-A žab-a 32
korst-ač-a 32	krě-l-ъk-o 19	[kuk]-ar-an-ъd-a 21	kYj-an-ъk-a 33	lęs-ov-B 2
korst-ač-A žab-a 32	krě-l-ъc-e 19	[kuk]-av-a 21	ky-j-an-ъc-a 33	lęs-ъn-A zvęr-in-a 1
korst-av-ač-a 32	Krě-l-ъ=uš-ъk-a 40	[kuk]-av-ic-a 21	ky-j-an-ъc-a 33	lęs-ъn-E 1
korst-av-A žab-a 32	Krě-l-ъ=uš-ъk-ę 40	[kuk]-av-ič-a 21	kyl-ъk-y 38	lęs-ъn-B 2
korst-oš-a 32	krě-l-ъ=ut-ic-a 19	[kuk]-av-ъk-a 21	kys-or-a 36	lěšč-in-a 39
(korun)-ъk-a 44	krě-l-ъ=ut-o 39	[kuk]-el-ic-a 21	kyš-ъn-ъ=al-ъk-ъ 30	lęzg-a 39
koꝛv-aj-ъč-ę moꝛv-aj-ъč-ę 44	krě-l-ъ=ut-ъ 38	[kuk]-o 21		leg-av-ъn-ъ=аš-ъk-a
koꝛv-at-A žab-a 32	krēs-ov-al-j-a 48	[kuk]-ol-ic-a 21		leg-ux-a 31–32
koꝛv-ic-a bož-ic-a 44	krēs-ъk-ъ 48	[kuk]-ol-ъk-a 21		leg-un-ъ 31, 33
koꝛv-ič-ъk-a 44	krēs-ъn-ic-a 48	(kukol)-ъk-a 46		leg-un-j-a 31
koꝛv-uš-ъk-a 34	krēs-ъn-ič-ъk-ъ 48	[kuk]-ol-ъ 21		leg-uš-a 31–32
koꝛV-uš-ъk-a 44	[krę]-k-al-ъk-a 34	[kuk]-ov-ač-a 21		leg-uš-en-ęt-ъk-a 33
koꝛv-uš-ъk-a bur-en-uš-ъk-a 44	kręt-ov-uš-ъk-a 47	[kuk]-ov-ač-ъ 21		leg-uš-en-en-ъk-ъ 33
koꝛv-uš-ъk-a mat-uš-ъk-a 44	kri-dl-a 38, 40	[kuk]-ov-ic-a 21		leg-uš-en-ъk-ъ 33
koꝛV-ъč-ъk-a 44	kri-dl-an-ъc-e 19	[kuk]-ov-ič-ъk-a 21		leg-uš-en-ъč-ъk-ъ 33
koꝛV-ъk-a 44	kri-dl-aš-ъc-e 19	[kuk]-ov-ъk-a 21		leg-uš-en-ъj-B dět-en-yš-ъ 33
koꝛv-ъk-a 48	kri-dl-aš-ъk-o 19	[kuk]-uč-ъk-a 21		{leg-uš}-ъk-a 31–32
koꝛv-ъk-a bog-ov-ъk-a 44	kri-dl-at-B муш-ъ 15	[kuk]-uk-ъ 21		leg-uš-ъk-a 33
koꝛv-ъk-a bur-en-ъk-a 44	{kri}-dl-en-ъc-e 19	[kuk]-ul-ic-a 21		leg-uš-ъk-a съ [boj]b]-oš-ъk-ami
koꝛv-ъk-a bur-en-ъk-a 44	kri-dl-ę 19	[kuk]-ul-j-a 21		32
koꝛv-ъk-a bur-en-ъk-A 44	kri-dl-ič-ъk-o 19	[kuk]-ul-ъk-a 21, 44		leg-ъ 31
koꝛv-ъk-a bъr-ov-ъk-a 44	kri-dl-o 38	[kuk]-ul-ъk-a 21		(libel)-a 47
koꝛv-ъk-a mat-uš-ъk-a 44	kri-dl-O-муш-ъ 15	(kukumelč)-ъ 34		(libr)-ę 40
kQR ₁ v-ъk-a MOR ₂ v-ъk-a 44	kri-dl-uš-ъk-o 19	[kuk]-un-ъ=-a-ul-ic-a 21		lic-a 40
	kri-dl-uš-ъk-y 38, 40	[kuk]-un-ъ=av-a 21		

lig-av-ъс-ъ 34–35
//lix-a 46
lix-ač-ъ 4
lix-ov-ъ 4
(lixtar)-ik-ъ 48
lix-ъ 4
lil-ak-ъ 15, 47
lil-ik-ъ муš-ъ 15
lil-ik-ъ nokt-j-ън-ъ 15
lil-ъ=ak-ъ 15
lil-ъj-ak-ъ 15
lil-ъk-a 15
lip-un-ъk-ъ 45
lip-ъč-ъk-a 45
lip-ъk-a 45, 47
lip-ъk-ъ 45
lis-a 3
lis-a ko-běl-ъ 4
lis-a sam-ik-ъ 4
lis-a sam-ъс-ъ 4
lis-ak-ъ 4
liS-ic-a 3
lis-ič-ak-ъ 4
lis-ič-an-ъ 4
lis-ič-in-ъ (bak)-ъ 4
lis-ič-ok-ъ 4
lis-ič-un-ъ 4
lis-ič-ъk-ъ 4
lis-ik-ъ 4
lis-in-ъ sam-ъс-ъ 4
lis-on-ъ 4
lis-ov-in-ъ 4
list-j-an-ъk-ov-ъ čьrv-ъ=
-ač-ъk-ъ 48
list-ъv-en-ic-a 46
lis-ug-yr-ъ 4
lis-uk-ъ 4
lis-un-ъ 4
lis-ъ 3–4
lis-ъk-a 3
lis-ъk-o 4
lis-ъ sam-ъс-ъ 4
lis-yg-yr-ъ 4
lis-ъ=ak-ъ 3–4
lis-ъс-ъ 4
lis-ън-ъ=ak-ъ 4
lis-ъ=uk-ъ 4
liš-ač-ъj-ъ pьs-ъ 4
liš-aj-ъ 45–46
liš-aj-ъk-a 45
liš-ak-ъ 4
liš-ъ 46
liš-ъč-ak-ъ 4
liš-ъk-a 3, 45–46
//liš-ъk-a 47
liš-ъk-a pьs-ъ 4
liš-ъk-a sam-ъс-ъ 4
liš-ъk-un-ъ 4
liz-a 35
liz-av-ic-a 35
liz-un-ъ 35
ljal-ъč-ъk-a 47
ljal-ъk-a 47
ljuSk-a 39
ljusk-ъv-a 39
ljusp-a 39
(ločak)-ъ 44
loč-ън-ъ kon-ik-ъ 43
lub-ъk-ъ 20
luč-ъk-a 48
(lukumar)-ъk-a 48
lup-a 39
lup-ež-ъ 39
lup-in-a 39
lup-uš-ъk-a 39
lup-ъk-a 39
lup-ъk-ъ 39
(lurc)-ъ 5
LUs//k-a 39
IUsk-in-a 39
lusk-ъv-a 39
lusk-ъv-in-a 39
lusk-ъv-ъ 39
luSp-a 39
luSp-aj-ъk-a 39
(luster)-ън-ъ 39
lušč-ъk-a 39
(luštr)-a 39
(luštur)-a 39
luzG-a 39
IUzg-ux-a 39
lъsk-un-ъk-a 48

m
mač-ik-ъ 34
(magaz)-an-ъč-ik-ъ 15
(majdalin)-ъk-a 44
(maj)-ev-*A* mux-a 48
(maj)-ev-*A* muš-ъk-a 48
(maj)-ъsk-*A* mux-a 48
(maj)-ъsk-*B* žuk-ъ 48
(makaz)-ar-ъ 47
mak-ov-ъk-a 44
mal-*A* per-ut-ъ 19
mal-*A* Pьt-ic-a 17
mal-*A* pьt-uš-ъk-a 17
mal-*A* žab-a 31
mal-*A* žab-ъk-a 33
mal-en-ъk-*A* pьt-ič-ъk-a 17
mal-en-ъk-*A* žab-a 33
mal-en-ъk-*O* kri-dl-o 19
mal-en-ъk-*O* kri-dl-yš-ъk-o 19
mal-*O* krč-l-o 19
mal-*O* kri-dl-e 19
mal-*O* kri-dl-o 19
mal-*O* skri-dl-o 19
mal-*O* skri-dl-ъk-o 19
maL-ъx-ън-*A* {Per}-ot-ън-ic-a 19
maL-ъx-ън-*B* Pьt-it-j-ъ 17
mal-ъk-a 32
mal-ъ krč-l-ъ=ut-ъ 19
mal-ъk-ъ pьt-aš-ъk-ъ 17
mal-ъ pьt-ač-ъk-ъ 17
mal-ъ pьt-aš-ъk-ъ 17
mal-ъ Pьt-it-j-ъ 17
(mal)-žen-ъk-a 44
(mandalin)-ъk-a 44
(mandel)-ъ отъ lis-ic-e 4
(mangalen)-ъk-a 44
(mangor)-ъс-ъ 33
(marget)-ic-a 44
(marg)-ic-a 9
(marienkafer)-ъ 44
(markul)-ъ 5
(martelok)-ъ 45
(martin)-ъč-ъk-ъ 30
(mar)-un-ъk-a 44
(mar)-uš-ъk-a 44
(marъj)-a (potar)-ov-ън-a 6
(maš)-ъk-a 44
(matafer)-ъ 45
(mataful)-ъ 45
mat-er-čn-ъk-a 44
mat-o-pyr-ъ 45
mat-ъk-a отъ ned-ъv-čd-ъ=а 6
mat-yn-ъč-ъk-a 44
maZ-sl-ъ=uk-ъ 34–35
maZ-T-ik-ъ 35
meč-ik-ъ 33
meč-ъk-a 5–6
meč-ъk-ъ 5
med-o 5
med-o-j-čd-ъ 5
med-o-laz-ъ 5
med-ъv-čd-a 6
med-ъv-čd-av-ic-a 6
med-ъv-čd-ic-a 6
med-ъv-čd-ix-a 6
med-ъv-čd-j-ic-a 6
med-ъv-čd-j-iX-a 6
med-ъv-čd-j-ъj-*A* mat-ъk-a 6
med-ъv-čd-ъ 5
med-ъv-čd-ъk-a 6
med-ъv-čd-yn-a 6
med-ъv-čd-yn-j-a 6
med-ъv-čd-ъ 5
med-ъv-čd-ъ=ov-*A* 6
med-ъv-čd-ъ sam-ic-a 6
med-ъv-čd-ъ=ug-a 5
med-ъv-ic-a 6
med-ъv-it-j-ъ 5
(meļč)-e 34
(mešcer)-ic-a 30
(mešcer)-ъk-a 30
met-al-ik-ъ 45
mET-al-ъk-a 45
met-ik-ъ 45
met-O-p=ul-ъ 45
met-uL-ъ 35
//₁me//₂t-uL-ъ 45
met-ul-ъč-ъk-ъ 45
met-ъl-ič-ъk-a 45
mEt-ъl-ik-ъ 45
met-ъl-uš-ъ 45
met-ъl-uš-ъk-a 48
mET-ъl-yš-ъ 45

mET-ъl-yš-ъk-ъ 45
met-ъl-ъ 45
met-ъl-ъ=ak-ъ 45
met-yl-ъ 45
met-ъk-ъ 45
met-ъl-a 45
met-ъl-ič-ъk-ъ 45
met-ъl-ik-ъ 45
met-ъl-ux-a 45
met-ъl-uš-ъk-a 45
met-ъl-ъk-a 45, 47
met-ъl-yš-ъk-a 45
met-ъl-ъč-ъk-ъ 45
met-ъl-ъk-a 45
met-ъl-ъk-ъ 45
mëx-ur-ъč-e 40
mëx-ur-ъč-e 40
mëx-ur-ъj-e 40
mël-ъ=uk-ъ 34
mëš-ъk-ъ 34
meč-ъk-*A* Pьt-ic-a 17
meč-ъk-en-*B* per-ot-ъ 19
meč-ъk-*O* kri-dl-o 19
međ-o-pYr-ъ 15
međ-o-pYr-ъ 15
(mixail)-ъ top-ъt-yg-it-j-ъ 5
(mikolaj)-ъk-ъ 44
(min)-*O* krč-l-o 19
(min)-*B* pьt-it-j-ъ 17
(miron)-ъ 31
(mis)-ъ 5
(mis)-ъ=о 5
(miš)-ъk-a 5
(mokuš)-ъ 7
(mokuš)-ъk-a 7
mojd-*A* {pьt}-ic-a 17
(moljusk)-ъ 35
mojk-*A* žab-a 33
Mor-a 44
mOr-a 45
mOR=ax-a 41
mOR=ax-ov-in-a 42
mOR=ax-ov-ън-ik-ъ 42
mOR=ax-ъ 41
mOR=aj-ъ 41
mOR=ak-uš-a 41
mOR=ak-uš-ъ 41
mOR=ak-uš-ъk-a 41
mOR=ak-yš-ъ 41
mOR=al-ъ 41
mOR=an-ъk-a 41
mOR=an-ъč-*A* kup-a 42
mOR=an-ъk-a 41
mOR=an-ъk-ъ 41
mOR=aš-ev-j-*E* gnëzd-o 42
mOR=aš-ev-ъj-*E* gnëzd-o 42
mOR=aš-ev-ън-ik-ъ 42
mOR=aš-il-ън-ik-ъ 42
mOR=Aš-in-*O* gnëzd-o 42
mOR=aš-in-ъс-ъ 42
mOR=aš-in-ън-ik-ъ 42
mOR=aš-ъ 41
mOR=aš-ъč-ън-ik-ъ 42
mOR=Aš-ъj-ън-ik-ъ 42
mOR=aš-ъk-a 41
mOR=aš-ъk-ov-in-a 42
mOR=aš-ъk-ъ 41
mOR=aš-ън-ik-ъ 42
mOR=aš-ън-išč-e 42
mOr=č=ev-isk-o 42
mOr=č=ъk-a 41
mořč-ън-ik-ъ 15
MQR=oš-ъk-ъ 44
mOR=uš-ъ 41
mOR=yš-ъ 41
mQRv-a 41
mOrv-ač-ън-ik-ъ 42
mOrv-al-ън-ik-ъ 42
MOrV-an-ic-a 42
MOrV-an-ъс-ъ 41
MOrV-an-ъšč-ar-a 42
MOrV-an-ъšč-ar-ъk-a 42
mOrv-ar-ън-ik-ъ 42
mQRv-av-j-at-ън-ik-ъ 5
mOrv-el-ън-ik-ъ 42
MQRV-en-ak-ъ 41
MOrV-en-il-o 42
MOrV-en-isk-o 42
MOrV-en-išč-e 42
MOrV-en-ъč-*A* kup-a 42
MOrv-en-ъč-ak-ъ 42
MOrv-en-ъč-ir-ъk-a 42

MOrV-en-ъč-ъj-*E* gnëzd-o 42
MOrV-en-ъč-ъj-*B* kop-ъс-ъ 42
MOrv-en-ъč-ъj-*B* kop-ъč-ъk-ъ 42
MOrv-en-ъč-ъj-*B* kop-ън-ъс-ъ 42
MOrV-en-ъč-ън-ъ kon-ъс-ъ 42
mQRv-en-ън-ik-ъ 42
mOrv-eš-ъk-a 41
mQRv-eš-ън-ik-ъ 42
mQRV-eť-j-*A* 42
mOrv-ic-a 41
mOrv-ič-ev-*B* kup-ъ 42
mOrv-ič-ъk-a 41
mOrv-ik-ъ 41
mOrv-il-ън-ik-ъ 42
mOrv-il-ън-ъ=ak-ъ 42
mOrv-il-ъ=ok-ъ 42
mQRv-in-*A* koč-ъk-a 42
mQRv-in-*A* kuč-a 42
mOrv-in-ak-ъ 42
MOrv-in-išč-e 42
mQRv-in-*B* dom-ъ 42
mOrv-in-ъk-a 41
mOrv-in-Y dup-ъk-y 42
MQRV-in-ъ=ak-ъ 41
mOrV-in-ъ=ak-ъ 42
MQRV-in-ъ=al-o 42
mOrv-in-ъ=at-j-*A* 42
MOrv-in-ъс-ъ 41
mQR//v-in-ъс-ъ 42
MOrv-in-ъč-ak-ъ 42
MOrV-in-ъč-al-o 42
MOrV-in-ъč-il-o 42
MOrv-in-ъč-or-ъ 41
mQRv-in-ън-*A* kuč-a 42
MOrV-in-ъsk-*B* kup-ъ 42
mOrv-isk-a 42
mQRv-isk-o 42
MQRV-išč-e 42
mQRv-iš-ъk-o 41
mQRV-j-a 41
mOrv-j-ak-ъ 41
mOrv-j-al-ън-ik-ъ 42
mOrv-j-an-ik-ъ 42
mOrv-j-ar-ън-ik-ъ 42
mOrv-j-en-ak-ъ 42
MOrv-j-en-ik-ъ 42
MOrV-j-en-isk-o 42
MOrV-j-en-išč-e 42
MOrV-j-en-ъč-ak-ъ 42
MOrV-j-en-ъč-in-ъс-ъ 42
MOrv-j-en-ъč-isk-o 42
MOrV-j-en-ъč-ъj-*B* kop-ъс-ъ 42
mOrv-j-ev-ic-a 42
mOrv-j-e 41
mQRv-j-eť-j-*E* gnëzd-o 42
mQRv-j-eť-ън-ik-ъ 42
mOrv-j-ic-a 41
mQRv-j-ič-ън-ik-ъ 42
mQRv-j-in-a 42
mQRv-j-in-*A* koč-ъk-a 42
mQRv-j-in-*A* kuč-a 42
mQRv-j-in-*A* kuč-ъk-a 42
mQRv-j-in-ik-ъ 42
mQRv-j-in-j-a 42
mQRv-j-in-*O* gnëzd-o 42
mOrv-j-in-ъk-a 41
mOrv-j-in-ъ (kart)-in-ъk-ъ 42
mOrv-j-in-ъ=ak-ъ 42
MOrV-j-in-ъс-ъ 41
MOrv-j-in-ъ=ъk-ъ 42
mQRv-j-isk-o 42
MQRV-j-išč-e 42
mOrv-j-ov-išč-e 42
mOrv-j-ov-ън-išč-e 42
mQRV-j-ъ 41
mOrv-j-ъс-ъ 42
mOrv-j-ъj-ъk-ъ 42
mQRv-j-ън-ik-ъ 42
MOrV-j-ън-ъс-ъ 41
mOrv-ol-ън-ik-ъ 42
mOrv-uč-ъk-a 41
MOrV-ug-ysk-o 42
MOrV-ux-a 41
mOrv-ul-ak-ъ 42
mOrv-ul-ъ=ak-ъ 42
mOrv-ul-in-ak-ъ 42
mOrv-ul-išč-e 42
mOrv-ul-ън-ik-ъ 42
mOrv-ul-ън-ъ=ak-ъ 42
MOrV-un-isk-o 42
mOrv-un-išč-e 42
mQRV-un-ъk-a 41
MOrV-un-ъ 41

MOrV-un-ъ=ak-ov-*A* grom-
ad-ъk-a 42
MOrV-un-ъ=ak-ъ 41
mQRV-un-ъ=ak-ъ 42
mOrv-un-ъ=at-j-*A* 42
MOrV-un-ъс-ъ 41
mOrv-un-ъс-ъ 42
mOrv-un-ъč-ak-ъ 42
mOrv-un-ъč-in-a 42
mOrv-un-ъč-ън-ъ=ak-ъ 42
mQRV-un-ън-ik-ъ 42
mOrv-un-ън-ъ=ak-ъ 42
mOrv-uš-eť-j-*A* kop-ъk-a 42
mOrv-uš-ъk-a 41
MOrV-uš-ъk-ov-*A* kop-ъk-a 42
mQRv-ъ 41
mOrv-ъč-ъk-a 44
mQRV-ъk-a 41
MQRV-ъk-a 44
mOrv-ъk-ar-ън-ik-ъ 42
mOrv-ъk-eť-j-*B* kop-ъс-ъ 42
mOrv-ъ (f) 41
MOrV-ъс-a 41
MOrV-ъс-ev-*A* kop-ъk-a 42
mOrv-ъс-ev-*A* kup-ъk-a 42
mOrv-ъс-ev-ъ [gor]-ok-ъ 42
mQRv-ъс-ъ 41
mQRv-ъč-*A* kup-ъk-a 42
mOrv-ъč-ak-ъ 42
mOrv-ъč-eť-j-*E* gnëzd-o 42
mOrv-ъč-eť-j-*B* kop-ъс-ъ 42
mOrv-ъč-ic-a 41
mOrv-ъč-in-a 42
mOrv-ъč-in-ъk-a 41
mOrv-ъč-ъj-*B* kop-ъс-ъ 42
mOrv-ъč-ъk-a 44
mOrv-ъč-ън-ik-ъ 42
mOrv-ъč-ън-ъ [gor]-ok-ъ 42
mOrv-ъč-ън-ъ=ak-ъ 42
mQRv-ъj-a 42
mOrv-ъj-an-*A* kuč-a 42
mQRv-ъj-an-*A* kuč-a 42
mQRv-ъj-ън-*A* kuč-a 42
mQRv-ъj-e 42
mQRv-ъj-ev-*O* gnëzd-o 42
mQRv-ъj-eť-ън-ik-ъ 42
mQRv-ъj-i 42
mQRv-ъj-in-*A* koč-ъk-a 42
mQRv-ъj-in-*A* kuč-a 42
mQRv-ъj-ič-ън-ik-ъ 42
mQRv-ъj-išč-e 42
MQRV-ъj-ъ 41
mOrv-ъj-ън-*A* kuč-a 42
mQRv-ъj-ън-ič-ъk-ъ 42
mQRv-ъj-ън-ik-ъ 42
mQRv-ъj-ън-j-a 42
mQRv-ъj-ън-ъ dom-ъ 42
mOrv-ъk-a 41
mQRv-ън-ik-ъ 42
mQRv-ън-in-*A* gor-a 42
mOrv-ън-isk-o 42
MOrv-ън-ъ=ak-ъ 42
MOrv-ън-ъс-ъ 41
mOR=уš-ev-ън-ik-ъ 42
mOR=уš-ън-ik-ъ 42
mOR=ъ=ax-a 41
mOR=ъ=ax-ъ 41
mOR=ъ=an-ъk-a 41
mOR=ъ=аш-ъk-a 41
mOR=ъj-ъk-a 41
mOR=ън-ъ=an-ъk-ъ 41
mOr-ъsk-*A* Gъ-pan-ъj-i 47
mosk-al-en-ъ 44
mosk-al-ъ 47
mo//t-al-ik-ъ 45
mot-al-ъ 45
mot-al-ъk-ъ 45
mot-uL-ъ 45
mot-ul-ъ 45
mo//t-ъl-ic-a 45
mot-ъl-ik-ъ 45
mo//t-ъl-ъ 45
mot-ъl-ъ 47
mo//t-ъl-ъk-ъ 45
mot-ъl-ъk-ъ 47
mot-y//l-ic-a 45
mot-yl-ik-ъ 45
mot-yl-j-a 45
mot-y//l-ъ 45
mot-yl-ъk-a 44–45
mo//t-yl-ъ 45
mot-yl-ъ=ak-ъ 45
mot-yl-ъk-a 45

mot-yl-ьк-ъ 45
mot-ьl-ik-ъ 45
mot-ьl-ik-ъ běl-en-ьк-ъ 45
mot-ьl-ьк-а 45
mot-ьl-ъ 45
mot-ьl-ьс-ъ 45
mot-ьl-ьк-ъ 45, 47
mqk-a отъ vod-y 47
mqž-ъ i dět-j-е 44
mqž-ьск-а lis-ic-а 4
mux-а 47–48
mux-ar-ic-а 41
mux-ar-ъ 41
mux-а svēt-al-ьк-а 48
muš-ēt-j-ъ ogn-ъ 48
muš-ic-а bog-yn-а 44
muš-in-ъ ogn-ъ 48
muš-in-ъ ogn-ьк-ъ 48
(mušl)-j-а 40
muš-ьn-o-tar-ic-а 32
(muterlak)-ъ 45
muz-ъ=ak-а 36
(mъlin)-ьк-ъ 45
[mъlm]-ol-ak-ъ 33
[mъlm]-ol-ok-ъ 33
[mъlm]-o//l-ъ=ak-ъ 33
[mъlm]-or-ьс-ъ 33
[mъlm]-uš-en-ьк-ъ 33
mъš-ьк-а 46–47
(myn)-ьк-а 9
mysl-iv-ьс-ъ 47
muš-а 14
muš-ak-ъ 13
muš-e-lov-ьк-а 15
muš-ev-ьj-ъ ogn-ьс-ьк-ъ 48
muš-ev-ьj-ъ ogn-ьк-ъ 48
muš-ēt-j-ъ ogn-ьк-ъ 48
muš-in-а 14
muš-ok-ъ 13–14
muš-on-ъ 12
muš-ъ 13–15
muš-ъ do zid-i 15
muš-ьj-ak-ъ 48
muš-ьj-ъ ogn-ьс-ьк-ъ 48
muš-ьj-ъ ogn-ьк-ъ 48
muš-ьj-ъ pol-ъ Pъt-it-j-ьj-ъ 15
muš-ъ (kukl)-it-j-ъ 15
muš-ъ ned-o-pyr-ъ 15
muš-ьк-а 13–14
muš-ьк-ъ 14
muš-ьк-yn-ъ (kaltat)-а 9
myt-ьк-а 7
mъGl-ik-ъ 15
mъn-ьк-it-j-ъ 33
mъn-ьк-ъ 33
mъž-an-ьс-ъ 47

n
nad-ьj-ъ 36
nad-ьj-ьn-а 36
(naxtigol)-ъ 28
na-kov-yr-ьt-ьк-ъ leg-uš-ьj-ъ 33
na-kvas-ьк-ъ leg-uš-ьj-ъ 33
nat-o-pyr-ъ 15
(ndonol)-а 9
ned-o-pYr-ъ 15
ned-ъ-měd-ъ 5
ned-ьv-ěd-ic-а 6
ned-ьv-ěd-ьк-а 6
ned-ьv-ěd-ъ 5
ned-ьv-ěd-ъ=-а 6
ned-ьv-ěd-ьк-а 6
ne-o-svoj-en-ъ 2
(nešcer)-ьк-а 30
net-O-p=ul-ъ 45
net-o-pYr-ъ 15
ne-ьtl-j-а 45
ne-vest-а 9
ne-veŝT-ic-а 9
ne-veŝT-ič-ьк-а 9
ne-vest-ul-а 9
ne-vest-ul-ic-а 9
ne-vest-ul-ьк-а 9
ne-vest-ьк-а 9
něm-ьк-а 13
něm-ьк-yn-j-а 13
něm-ьс-ьск-а muš-ъ 13
nokt-j-ar-it-j-ъ 48
nokt-j-ьк-а 15
nokt-j-ьl-j-а 15
nokt-j-ьn-а muš-ъ 15
nokt-j-ьn-O pil-е 15
nokt-j-ьn-ъ čьrv-ъ=ak-ъ 36

nor-ic-а 46
nos-ik-ъ 18
nos-ъ 18
nos-ьк-ъ 18

o
o-bab-ьк-ъ 47
ob-Var-en-а mux-а 47
ob-veĵk-an-ъ (šeljmen)-ъ 34
ob-veĵk-ьl-o 39
ogn-ev-ъ čьrv-ъ=ac-ьк-ъ 48
ogn-ic-а 48
ogn-ik-ъ 48
ogn-it-j-ъ 48
ogn-ъ=an-ъ čьrv-ъ=ac-ьк-ъ 48
ogn-ьс-ьк-ъ 48
ogn-ьк-ъ 48
o-gol-ьс-ъ 33
o-gon-ъ=ar-ъ 33
(oxlj)-ov-ъ 34
(oxlj)-ьк-ъ 34
oj-ьс-ъ 31
o-krě-l-e 40
(okš)-а 7
o-pol-oV-ьn-ic-а 33
O₁-PO₂l-oV-ьn-ik-ъ 33
o-pol-oV-ьn-ьк-ъ 33
og-ac-ьк-а 27
ogd-а 29
ogd-o 29
ogěš-ьс-it-j-ъ 27
os-er-y 39
os-in-ov-ъ svēt-ьl-ъ=ac-ьк-ъ 48
o-skrě-l-а 40
o-skrě-l-e 40
o-skrě-l-ě 38
o-skrě-l-i 40
o-stud-en-ic-а 36
ost-ъ 39
o-ьсs-ъ=ax-а 41
otъ-kr-y-t-ъ pblž-ol-ъ 35
ovad-ъ 47
o-žerl-ьj-i 40

q
//qd-ak-ъ 36
qd-en-ьn-ik-ъ 36
qd-I-XROb-ak-ъ 36
//qd-j-aš-ъ 36
qd-j-en-ik-ъ 36
//qd-ьк-а 36
//₁q//₂gьr-on-ьк-а 33
//qs-el-ic-а 46
//qs-el-ьк-а 46
//qs-el-ьn-ic-а 46
//qs-el-ьn-j-а 46
//qs-el-ьn-ьn-ic-а 46
//qs-en-ьс-е 46
//qs-ěn-а 46
//₁qS//₂ě//₃n-ic-а 46
//qS-ěn-ic-а 46
//qs-ěn-ic-ъ 46
//qs-ěn-ič-ьn-ъ čьrv-ъ=ak-ъ 46
//qs-ěn-ъ 46
//qs-ěn-ьк-а 46
//qs-ěn-ъ 46
//qs-ěn-ьn-ic-а 46
//qs-е 46
//qs-ēt-ьк-о 46
//qs-ēt-ьn-ic-а 46
//qs-ik-а 46
//qs-ьк-а 46
qs-y 38
qž-e-gol-ьv-а 47
qž-en-ic-а 36
qž-en-ьс-ъ 36
qž-e-pas-t-ux-ъ 47

p
pac-man-ъ 13
pa//c-(ov)-ъ 13
P{ac-u}k-ъ 13
Pa//c-ъ 13
pah-ьl-е 35
(rajn)-klju-k-ar-ъ 20
pal-aV-qt-ьк-а 33
pal-aV-un-ьс-е 33
pal-O-gol-ьv-ьк-а 34–35
pal-O-gOL-ьv-ьк-ъ 33
//{PaL-O-gol-ьv}-ьс-ъ 33
{pal-o-gol-ьv}-ьс-ak-ъ 33
{pal-o-gol-ьv}-ьс-ik-ъ 33
pal-O-gol-ьv-ьn-ic-а 33

PaL-O-gol-ьv-ьn-ьк-ъ 33
pa-n//ol-ьv-ak-ъ 36
(pantegan)-а 13
(pantegan)-ъ 13
paport-ьк-ъ 19
paport-ьк-y 38
(par)-е 39
(par)-ic-а 39
(par)-ič-ьк-а 39
(par)-in-ьк-а 39
pa-rož-ьк-ъ 34
(par)-ul-ьк-а 39
(par)-uš-ьк-а 39
(par)-ьк-а 39
(par)-ьс-it-j-ъ 39
pas-i-kon-ik-ъ 47
pas-I-kon-ik-ъ 43
(pask)-al-ic-а 44
pa-skod-ьn-ьj-а 32
pa-smol-ъ=ak-ъ 34
pas-t-uš-ьк-а 44
pašč-in-ьк-y 40
(patkan)-ъ 13
(patkan)-ъ 13
(patron)-ьс-ьк-а 44
(patron)-ьк-а 44
(patylišk)-а 45
(pavl)-ik-ъ 34–35
pъj-ag-al-ьк-а 35
pъj-av-uš-ьn-ik-ъ 35
pъj-av-ьс-ьn-ik-ъ 34–35
pъj-av-ьк-а 35
(pekil)-ъ 45
pEkt-er-ic-а 30
(pelikan)-ъ 29
peL,peL₂-а 22
pE₁LPE₂l-ic-а 22
PEL₁peL₂-ic-а 22
PeLpel-ic-а 45
pELpeL-ic-а 23
peLpel-ic-ъ 22, 45
PeLpel-ič-ьк-а 22
peLpel-ix-а 22
peLpel-ъ 22
peLpel-ьс-ьк-а 22
peLpel-ьк-а 23, 45
PeL₁peL₂-ьк-а 22
peLpel-ьк-ъ 22
peLpel-ъ 22
pELpel-ъ=aj-ьк-а 22
pEr-а 38
(perl)-ič-ьк-ъ 26
per-o 38–39
per-qt-а 38
per-qt-ic-а 19
pEr-qt-ъ 38
per-qt-ъ 39
{per}-qt-ьn-ič-ic-а 19
perpeR-ic-а 45
perpeR-ig-а 45
peRper-ud-а 45
peRper-ud-ьк-а 45
peR₁peR₂-uG-а 45
peRper-ug-ьl-а 45
perpeR-ъ=un-а 45
per-un-ig-а 45
per-uš-ьC-ic-а 19
per-uš-ьк-а 38
per-uš-ьк-е 38
per-uš-ьк-y 38
(per)-uš-ьl-а 26
(per)-uš-ьl-ic-а 26
per-ut-а 38
pEr-ut-i 38
per-ut-ic-а 19
per-ut-ic-е 38
per-ut-ik-ъ 19
per-ut-j-ič-ьк-а 19
{per}-ut-ьn-ič-ьк-а 19
per-ьd-uš-ьк-y 38
per-ьк-а 38
pEr-ьк-y 38
per-ьк-y 40
per-y 38
per-yš-ьк-а 38
per-yš-ьк-y 38
pEr-ьс-а 38
per-ьс-е 38–39
per-ьс-i 38
per-ьj-а 38
per-ьj-e 38
per-ьj-i 38
per-ьj-ic-а 38

(pešutan)-ъ 33
(petr)-ac-ьк-ъ 44
(petr)-ik-ъ 34–35, 44
(petrunel)-ьк-а 44
(petr)=uš-ьк-а 44
(petьl)-ъ 45
(pěnez)-ъ 39
(pěnez)-ьс-ьк-ъ 39
(pěnez)-ьк-ъ 39
(pěnez)-ъ 39
(pěnež)-ьк-ъ 39
pěst-un-ъ 5
pě-t-uš-ьк-ъ 34
pě-v-ac-ic-а 21
peť-(penědž)-ьк-а 22
(picigoj)-ъ 26
(pic)-ъ 18
[pič]-ug-а 16
[pič]-už-ьк-а 17
[pig]-al-ic-а 34
[pig]-ьl-ic-а 22
pi-j-an-ьк-а 33
pi-j-a//v-ic-а 33
pi-j-av-ьк-а 33–35
(pikal)-ъ 45, 47
(pikal)-ьк-ъ 45
[pik]-a-(polon)-ic-а 44
(pik)-eš-ъ 18
[pik]-un-ъ 43
(pik)-un-ъ 20
pil-en-ьс-е 16–17
pil-е 16–17
pil-ul-е 17
pil-ьс-е 17
pil-ьк-а 17
pil-ьс-а 17
pil-ьс-е 16
(pind)-o-p=-Muš-ъ 15
(pin)-е 38
(piras)-ъ 36
(pirdas)-ъ 36
pirg-ac-ъ 15
pirx-ac-ъ 15
[pisk]-or-ъ 47
[pisk]-un-ъ 43
(pitpъlak)-ъ 22
pi-v-al-ьк-а 34–35
(pjastorin)-i 39
plav-ak-y 38
plav-ic-e 38
plaV-un-ъ 38
plav-un-ьк-y 38
plaV-un-y 38
plaV-un-ьс-i 38
plaV-ut-a 38
plav-ut-e 38
plaV-ut-i 38
plaV-ut-ъ 38
plav-ьк-y 38
plav-ьк-ъ 38
plav-ьс-i 38
plav-ьс-ъ 38
plav-ьn-i 38
plaV-ьn-ik-y 38
plav-ьn-ьс-i 38
[plesk]-а gol-ьv-а 33
ples-ьс-ьк-а 24
[plešč]-e-goLv-ьк-а 33
[plix]-ьn-а 36
plod-o-žer-ьк-а 46
plov-ut-e 38
plov-ьn-ik-y 38
plU-t-ьv-а 38
plu-t-ьv-е 38
plu-t-ьv-y 38
plu-t-ьn-i 38
plY-t-а 35
plY-t-а ul-it-а 35
ply-t-ьv-а 40
ply-t-ьv-y 38
ply-v-ac-ьк-y 40
ply-v-ak-y 38
ply-v-ьк-ъ 38
ply-v-ьk-y 38
ply-v-ьn-ik-y 38
pO₁dpO₂L-а 22
pOdpOL-qt-ьк-а 22
podpOL-ьк-а 22
podpol-ъ=an-ьк-а 22
pOdpol-ъ=uš-ьк-а 22
podъ-las-е 9
podъ-las-ic-а 9

podъ-las-ič-ьк-а 9
podъ-las-ьк-а 9
podъ-strěš-ьк-ъ 47
(pogan)-ьс-ъ 14
po-klad-j-an-ъ 15
pO₁dpO₂L-а 22
pO₁dpO₂L-j-а 22
pO₁dpO₂L-ьк-ъ 22
po-let-(mar)-а 44
pol-ev-а kur-ьк-а 22
pol-ev-ъ kon-ik-ъ 43
pol-ev-ъ kon-ьк-ъ 43
pol-ev-ъ ku-zn-ьс-ъ 43
pol-ik-ъ 44
//pOL-o-gol-ьv-ьс-ъ 33
pol-o-mqd-y 41
(polon)-ic-а 44
(polon)-ьк-а 44
pol-oV-ьn-ič-ik-ъ 33
pol-oV-ьn-ič-ьк-ъ 33
{pOL}-oV-ьn-ik-ъ 33
pol-ьn-а muš-а 15
polt-ьn-ěn-а muš-ъ 15
polt-ьn-ъ=an-ik-ъ 15
pol-u-nokt-j-en-ьк-а 15
pol-u-nokt-j-ik-ъ 48
pol-u-nokt-j-ьn-ic-а 15
pol-u-nokt-j-ьn-ik-ъ 15
pol-ъ muš-а mat-o-pyr-j-а 15
pol-ъ muš-а pol-ъ lil-ьк-а 15
pol-ъ muš-а pol-ъ Pъt-it-j-а 15
pol-ъ muš-а pol-ъ skъrp-el-j-а 15
pol-ъ muš-i pol-ъ žab-y 15
pol-ъ (pind)-o-p=-Muš-а 15
pol-ъ Pъt-ic-е pol-ъ muš-а 15
pol-ъ Pъt-it-j-а pol-ъ muš-а 15
pol-ъ Pъt-ic-е pol-ъ muš-ъ 15
pol-yn-ъ muš-ьк-а 44
pol-ьn-а muš-а 15
pol-ьn-E 1
pol-ьn-ik-ъ 23
pol-ьn-ъ kon-ič-ьк-ъ 43
pol-ьn-ъ kon-ik-ъ 43
pol-ьn-ъ kon-ъ 43
pOL-ъ=o-gol-ьv-ьс-ъ 33
pol-ьsk-а GъB-pan-ьj-i 47
pol-ьsk-ъ gluš-ьс-ъ 13
polz-ak-ъ 35
(poradi)-j-ьк-а 33
(porad)-ur-ьк-а 33
pOpEl-en-ьк-а 44
popel-in-ьк-а 44
popel-ъ=ux-ъ 45
(pop)-it-j-ъ 33, 43
po-pirg-ac-ъ 15
po-plav-ьк-y 38
po-plav-ьс-i 38
po-plav-ьс-ъ 38
(pop)-ov-а kal-in-ьк-а 44
(pop)-ov-а lъž-ic-а 33
(pop)-ov-а lъž-ič-ьк-а 33
(pop)-ov-O kot-е 9
po-pryg-un-ьс-ik-ъ 43
(pop)-ьк-ъ 33
porx-av-а žaba- 32
porx-av-ьс-ъ 32
porx-ьn-av-ьк-а 32
porx-ьn-o 48
porx-ьn-o svēt-i-ъ 48
porx-ьn-ъ=av-ьк-а 48
porp-al-ic-а 45
porš-iv-а žab-а 32
po-(sik)-ux-а 41
(potikan)-ъ 33
(potikaš)-ьк-а 33
(potkan)-ъ 13
(potkan)-ъ 13
po-var-ex-а 33
po-var-en-ьк-а 33
po-var-en-ьк-ъ 33
po-var-eš-ьс-ьк-а 33
po-var-eš-ьк-а 33
po-var-eš-ьк-ъ 33
po-več-ьn-а muš-ъ 15
po-ve-n-ъ=ьс-ic-а 44
po-ve-v-ьk-а 44
po-voj-ьn-ič-ьк-ъ 33
[pōč]-ak-an-ъ 8
pq//₁d//₂-av-ъ 33
pqd-ьl-ъ 33
pqx-yr-ъ 40
pqk-а 35
[pqk]-ol-а 8

pqr-ъ 18
pQt-O-гъ-ъ 12
před-sl-ic-a 47
před-sl-ič-ъk-a 47
pri-lěp-ъ 15
pri-lěp-ъč-е 15
pros-ъ=-an-ik-ъ 25
(proš)=-ъk-a bur-en-ъk-A 44
pqog-ъ 43
pyg-un-ъc-ъ 43
pyg-uš-ъk-a 43
(pub)-ъ 33
pug-O-GOLV-ic-a 33
puG-O-golv-ъk-a 33
pUG-O-GOIV-ъk-ъ 33
puG-O-golv-ъc-ъ 33
pux-l-a 32
pux-ъ 8
[pur]-a 18
[pur]-av-ъc-ъ 20
[pur]-un-ъc-ъ 18, 20
[pur]-un-ъk-ъ 27
(pur)-ъk-ъ 33
pus-ъ 13
(putikan)-ъ 33
(putmar)-a 44
[pъdrъd]-al-ic-a 22
[pъdrъd]-al-ъk-a 22
[pъdrъd]-aš-ъk-a 22
[pъdrъd]-ъč-ъk-a 22
[pъdrъd]-ъk-ъ 22
[pъdrъd]-ъk-ъl-ъc-ъ 22
[pъdrъd]-ъ=-om-ъk-a 22
pъx-og-ъ 8
pъX-ok-ъ 13
pъx-ъ 13
pъx-ъc-ъ 13
pъz-ux-a 32
pъx-al-ъk-a 32
pъx-at-A žab-a 32
pъRx-ov-a 32
pъx-ul-ъ=-ak-ъ 32
pъRš-iv-A žab-a 32
Pъt-ač-е 16–17
Pъt-ač-еt-ъk-o 17
pъt-ač-ič-ъk-ъ 17
Pъt-ač-ik-ъ 17
pъt-ač-ъk-ъ 16
Pъt-ač-ъk-ъ 17
pъt-ax-a 16
pъt-ax-ъ 16
pъt-ak-ov-in-a 17
Pъt-ak-ъ 16
Pъt-Aš-ač-ъk-ъ 17
pъt-aš-en-е 17
pъt-aš-en-еt-ъk-o 17
pъt-aš-ik-ъ 17
pъt-aš-in-a 16–17
pъt-aš-in-ъk-ъ 17
pъt-aš-un-j-a 17
pъt-aš-ъč-е 17
pъt-aš-ъč-ъk-a 17
pъt-aš-ъč-ъk-ъ 17
pъt-aš-ъk-a 16–17
Pъt-Aš-ъk-ъ 16
Pъt-aš-ъk-ъ 17
pъt-aš-ъp-ъč-ъk-ъ 17
pъt-en-е 17
pъt-en-ъč-ik-ъ 17
pъt-е 16–17
Pъt-еt-ъk-o 17
pъt-ic-a 16
Pъt-ič-ač-it-j-ъ 17
Pъt-ič-ak-ъ 16
PъT-ič-en-ъc-e 25
Pъt-ič-en-ъc-e 17
pъt-ič-en-ъc-е 16
pъt-ič-en-ъk-a 17
pъt-ič-en-ъp-ъk-ъ 17
PъT-ič-е 16
Pъt-ič-е 17
Pъt-ič-ic-a 17, 45
Pъt-ič-it-j-ъ 17, 26–27
pъt-ič-uš-ъk-a 17
pъt-ič-ъč-ъk-a 17
//Pъt-ič-ъk-a 16
Pъt-ič-ъk-a 17
Pъt-ič-ъk-ъ 17
Pъt-it-j-е 16
Pъt-it-j-ъ 16
{Pъt}-it-j-ъ 17
Pъt-it-j-ъc-ъ 16–17
pъt-uš-en-еt-ъk-o 17

pъt-uš-en-ъč-ъk-ъ 17
pъt-uš-en-ъp-ъč-ъk-ъ 17
pъt-uš-ъč-ъk-a 16
pъt-uš-ъk-a 16–17
pъt-ъ=-uš-ъk-a 16
pъt-uš-en-ъp-ъk-ъ 17
pъt-uš-in-е 17
pъt-uš-ъk-a 17
pъt-yr-en-е 17
pъt-yš-ъk-a 17
pъt-ъk-a 17
pъt-ъ=-uš-ъk-a 16–17
pyr-o-žab-a 15
pyr-o-ž=-ъl-ъk-ъ 15
pyR-po-gat-j-ъk-a 15
pysk-ъ 18
pyšč-ъk-ъ 18
pъj-av-uš-ъp-ik-ъ 34
pъj-av-ъč-ъp-ik-ъ 34
pъj-av-ъk-a 34
pъj-av-ъč-ur-ъ 34
pъx-ъ 12
//{pъN-o}-golv-ъc-ъ 33
pъž-a 34–35
pъž-aj-ъ 34
pъLž-aj-ъk-a 34
pъž-ak-ъ 34–35
pъž-al-ъk-a 34
pъž-an-ъ 34
pъž-av-ъ 34
pъž-av-ъc-ъ 34–35
pъž-el-ъ 34
pъž-en-ъ=-ak-ъ 34–35
pъž-I-mъž-ъ 34
pъž-in-ъk-ъ 34
PъLž-ok-ъ 34–35
pъLž-ol-ъ 34
pъž-ov-ъ=-ak-ъ 35
pъLž-ov-ъ=-ak-ъ 34
pъž-ov-ъc-ъ 34
pъž-ъ 34–35
pъž-ъ b//ezъ hyš-i 35
pъž-ъ B//ezъ hyš-ic-i 35
pъž-ъ gol-at-j-ъ 35
pъž-ъ gol-ъc-ъ 35
pъLž-ъk-ъ 35
pъLž-ъl-ok-ъ 34
pъž-ъp-ъ=-ak-ъ 35
pъž-ъ sъ hyš-ejq 34
pъž-ъ sъ Hyš-ъc-ejq 34
pyr-ač-ik-ъ 33
pyr-ač-ъ 33
pyr-ač-ъk-a 33
pyr-an-ik-ъ 33
pyr-an-ъp-ik-ъ 33
pyr-o-golv-ъc-ъ 33
pyrg-ač-ъ 15
pyr-a 15
pъs-aj-ъk-a 47
pъs-o-golv-ъc-ъ 33
pъs-ъ 4
pъš-en-ič-ъk-a 26
pъzd-ъ=-ux-ъ 8

r
rad-ev-A bul-ъč-ic-a 9
rad-ev-A bul-ъk-a 9
rad-ev-O bul-ъč-e 9
rad-iv-A bul-ъč-ic-a 9
rad-ov-an-ъk-a 9
(rajin)-a 9
(rajin)-ic-a 9
(rajin)-ъk-a 9
rak-an-j-a 32
rak-ov-ic-a 33, 35
rak-Ov-ic-a 34
rak-ov-in-a 35
rak-Ov-in-a 34
rak-ov-in-ъk-a 34
rak-ov-in-ъk-a sъ pi-v-al-ъk-ojq 34
rak-ov-ъk-a 34–35
rak-uš-a 34
rak-uš-in-a 34
rak-uš-ъ 34
rak-uš-ъk-a 34–35
rak-uš-ъk-a sъ o-serd-ъk-ъmъ 34
rak-uš-ъk-ъ 34–35
rak-ъ 33–34
(ranjot)-a 31
(rat)-ъv-a 13
(ravl)-ik-ъ 34–35

(ravl)-ik-ъ sъ rak-uš-ъk-ojq 34
rem-en-ъp-A муš-ъ 15
rem-en-ъp-ik-ъ 15
rěp-ъj-ъ 38
ręd-j-en-A korv-ъk-a 44
ręp-ač-ъ 33
reš-ъk-a 39
(roc)-ъ 13
(roc)-ъp-a 13
rog-ъc-ъ 34
(rok)-a 3
rop-a 32
rop-av-a 32
ros-ov-a 36
ros-ov-ъk-a 36
rov-ъc-ъ 12
(roz)-in-ъk-a 44
(roz)-j-a 44
rož-ъk-ov-ъ 34
rud-ač-ъk-a 7
ruD-s-ic-a 41
ruD-S-ov-j-e 42
ruD-s-ъ=-an-ъk-ъ 36
rud-ъk-a 7
rux-av-a 32
ryb-ač-ъsk-Z čьrv-ъ=-ak-ъ 36
ryb-o-lov-ъk-a 47
ryb-ъ=-at-j-A vač-ъk-a 36
ryb-ъj-A [klesk]-a 39
ryb-ъj-A kri-dl-a 38
ryb-ъj-A kri-dl-ъj-a 38
ryb-ъj-A ljusk-a 39
ryb-ъj-A še-lux-a 39
ryb-ъj-E per-o 38
ryb-ъj-I krě-l-ъ=-ut-i 38
ryb-ъn-Y per-ъk-y 38
ryb-ъn-Y per-ъj-e 38
ry-t-ik-ъ 12
rъj-ъk-a 12
rът-ъ 18

s
sad-aj-ъ bab-a 47
sam-ic-a oтъ ned-ъv-ěd-ъ=-a 6
sam-o-let-ъ 47
(samsar)-ъ 8
sam-ъc-ъ lis-ic-i 4
sam-ъc-ъ lis-y 4
sam-ъc-ъ liš-ъk-y 4
sam-ъc-ъ oтъ lis-ic-e 4
(saran)-a 47
(saranč)-a 43, 47
(saran)-ъ 43
(saran)-ъc-ъ 47
(sek)-aš-ъ 41
(sekl)-ъ=-ax-a 41
sel-ъSk-O Pъt-ič-е 25
selz-ъn-ъ 35
(sentbogar)-ъ 48
(sentjanošbogar)-ъ 48
seč-ъk-a 47
seм-en-čur-ъ 25
seм-en-ъč-ur-ъ 25
seм-е oтъ žab-y 33
Sĕr-A žab-a 32
seř-en-ъc-ъ 47
seř-o-pŸr-ъ 15
(sik)-ax-a 41
(sik)-ar-ъk-a 41
(sik)-aš-a 41
(sik)-aš-ev-ъp-ik-ъ 42
(sik)-aš-ъ 41
(sik)-aš-ъp-ik-ъ 42
(sikl)-ъ=-ax-a 41
(sikl)-ъ=-ak-ъ 41
(sikl)-ъ=-aš-ъp-ik-ъ 42
sik-or-a 26
sik-or-ъč-ъk-a 26
Sik-or-ъk-a 26
(sik)-un-ъ 41
sIn-a 26
SIn-ic-a 26
sin-ič-ar-ъk-a 26
sin-ič-ar-ъč-е 26
sin-ič-е 26
sin-ič-ic-a 26
SIn-ič-it-j-ъ 26
sIn-ič-ъk-a 26
sin-ič-ъk-ъ 26
sin-iG-ar-ъc-ъ 26
sin-ig-ur-ъk-a 26
Sin-ig-yr-in-ъ 26
Sin-iG-yr-ъ 26

sin-iG-yr-ъč-е 26
sin-il-ъk-a 26
sin-ъč-ъk-a 26
Sin-ъk-a 26
sin-ъ=-ak-ъ 47
sin-ъč-uk-ъ 26
sin-ъk-a 26
sin-ъ slim-už-ъ 35
sin-ъ=-ux-a 26
sin-ъ=-uk-ъ 26
sin-ъ=-uš-ъk-a 26
(sipl)-ъ=-ax-a 41
[sip]-ъk-a 26
sir-ot-ъk-a 44
(sitak)-av-a 47
(sitak)-ъ 47
(sitaket)-o 47
siv-ič-ъk-a 26
siv-j-av-A 23
skač-ak-ъ 43
skač-ik-ъ 43
skač-ok-ъ 43
skač-ъ 43
skač-ъk-a 43
skač-ъk-ъ 43, 47
skak-ak-a žab-a 31–32
sk//a//k-al-ъ 43
skak-al-ъ 43
Skak-al-ъc-ъ 43
Skak-av-ъc-ъ 43
sk//ak-ol-ъ 32
skak-ov-ъc-ъ 43
skak-ot-ъk-a 43
skak-ul-ъ 43
skak-ul-ъc-ъ 43
skak-ul-ъč-е 43
skak-un-ъ 43
skak-un-ъc-ъ 43
skak-uš-a 43
skak-uš-ъk-ъ 43
skak-ъ 43
skak-ъc-ъ 43
skak-ъl-е 43
skak-ъl-ъ 43
skak-ъl-ъ 43
skliz-un-ъ 35
skliz-ъn-ъ 35
skoč-ъ 43
skoč-ъk-a 43
skoč-ъk-ъ 43
skoG-l-ъk-a 9
(skojk)-a 34–35
(skojk)-a bezъ o-serd-ъk-a 35
skok-al-ъc-ъ 43
skok-al-ъp-ъ 43
skok-ux-a 31
skok-uš-a 31
skol-ar-ič-ъk-a 33
Skol-up-ъk-a 35
skol-ъk-a 34
skop-ъč-ъk-ъ 43, 47
SkOr-a 39
SkOr//-at-ъ 15
skorb-ov-in-a 39
skorč-ъk-ъ 43
Skork-ul-ъc-ъ 43
Skor-l-е 40
skor-ljušč-a 39
skor-ljušč-in-a 39
Skorn-е 40
skorn-j-a 39
Skorn-j-е 40
skOr-up-ъk-a 39
SkOr-ъk-a 39
skot-е 1
Sko//-vorn-ъ 27
sko-vorn-ъk-ъ 22
sko-vorn-yš-ъk-ъ 44
sko//-vorn-ъc-ъ 27
sko-vorn-ъč-ъk-ъ 44
[skrek]-ъt-ъn-ъ 32
skrě-l-a 38, 40
skrěl-ě 38
{skr}//ě-l-ě 40
skrě-l-i 38, 40
Skrĕl-j-a 39
skrě-l-ъk-y 38, 40
skri-dl-a 38
skri-dl-aš-ъk-o 19
skri-dl-ъč-ъk-o 19
skri-dl-ъk-a 19, 38
skri-dl-ъk-o 19
skri-dl-ъk-y 38

skri-dl-ъc-e 19
skri-dl-ъj-ъk-o 19
[skriP]-an-ъč-е 20
(skurandel)-ъ 15
SKvor-it-j-ъ 27
skvor-uš-ъk-a 27
SKvor-ъ 27
SKVor-ъk-a 27
SKvor-ъk-ъ 27
SKVor-ъc-ъ 27
Skvor-ъč-ik-ъ 27
skvor-ъč-ъk-ъ 27
SkVor-ъl-ъc-ъ 27
skvъrn-A žab-a 32
Skъr-g-a 39–40
Skъr-g-е 40
Skъr-g-j-е 40
Skъr-g-y 40
skъrk-ul-ъ 43
skъrk-ul-ъc-ъ 43
Skъr-l-е 40
Skъr-l-j-a 40
Skъr-ljur-a 39
skъr-lux-a 39
Skъr-lur-a 39
skъr-lur-ъk-a 39
skъr-lušč-in-a 39
sLen-ъ 39
slěp-ač-ъk-a 30
slěp-A (franc)-a 47
slěp-ak-ъ 15
slěp-A муš-a 15
slěp-A муš-ъ 15
slěp-o-lil-ъ=-ak-ъ 15
slěp-O pil-е 15
slěp-O Pъt-ač-е 45
slěp-ux-ъ 12
slěp-uš-en-ъk-ъ 12
slěp-uš-en-ъp-ik-ъ 12
slěp-uš-ъk-ъ 12
slěp-Z 12
slěp-Z муš-ъ 15
slěp-ъc-ъ 12
slim-ak-ov-A (xat)-ъk-a 34
slim-ak-ъ 36
Sllm//-Ak-ъ 35
Sllm//-ak-ъ 34
slim-ak-ъ sъ (bud)-ъk-ojq 34
slim-ak-ъ sъ (xat)-ъk-ojq 34
slim-ak-ъ sъ rak-ov-in-ojq 34
Sllm-ak-ъ sъ rog-ъmъ 34
slim-an-ъ 34
sllm-on-ъ 35
slim-už-ъ 34–35
sllm-už-ъ sъ kъrl-uš-ejq 34
sllM-ъn-ъ 34–35
sllm-ъn-ъp-ak-ъ 34–35
slin-av-ъc-ъ 35
Slin-lk-ъ 35
slin-ъ na ryb-ě 39
sllz-ak-ъ 34–35
sliz-av-ic-a 35
sliz-ik-ъ 35
sliz-un-ъ 35–36
sliz-un-ъ sъ dom-ik-ъmъ 34
sliz-ъ 34–36
sliz-ъn-ak-ъ 35
sliz-ъn-ik-ъ 34
sllz-ъn-ik-ъ 35
Sliz-ъn-ъ 34
sliz-ъn-ъ=-ak-ъ 34
sllz-ъn-ъ=-ak-ъ 35
sliz-ъn-ъ=-uk-ъ 34–35
sliz-ъ=-uk-ъ 34–35
sliž-ъ 35
sljud-o 39
sljuz-ъ 39
slug-a 35
sLuz-ъ 35
sLuž-ъ 35
s{ъ}z-a 39
smol-ъk-a 43, 47
smol-ъ=-ak-ъ 35
smol-ъ=-an-ъp-Z čьrv-ъ=-ak-ъ 48
smol-ъč-ak-ъ 35
smogd-ъl-j-av-Z xrob-ak-ъ 48
smъž-ak-ъ 34–35
smъž-ik-ъ 34–35
smъž-ъ 34–35
smъž-ъn-ik-ъ 35
smъž-ъ sъ skor-up-ъmъ 34

smьr//č-ь 35
smьRč-ьk-ь 35
smьrd-it-j-ь 44
smьrd-ul-ьk-a 8
smьrd-uš-ьk-a 8
smьrd-ьl-a 8
smьrd-ьl-ik-a 8
smьrž-ьn-ik-ь 35
smьrž-ьn-j-a 35
smьrž-ьn-ь 35
smьrd-ьl-ьk-a 8
smьrd-ь=ux-ь 8
(soldat)-ik-ь 44
(solmen)-ь 34
sojv-en-ę 28
sojv-en-ę-ьk-o 28
sojv-en-ь 28
sojv-ic-ь 28
sojv-ič-ьk-a 28
sojv-ič-ьk-ь 28
sojV-ik-ь 28
sojv-it-j-ь 28
sojv-uj-ь 28
sojv-uj-ьč-ę 28
sojv-ul-ь 28
sojv-ur-ь 28
sojV-Uš-ьk-a 28
sojv-yr-ь 28
sojv-ьc-ь 28
sojv-ьč-ik-ь 28
sojv-ьč-ьk-ь 28
sojv-ьj-ak-ь 28
sojV-ьj-aš-ьk-ь 28
sojv-ьj-uš-ьk-a 28
sojv-ьj-ь 28
sojv-ьj-ьč-ę 28
sojv-ьj-ьč-ik-ь 28
sojv-ьj-ьč-ьk-ь 28
sojv-ьj-ьk-o 28
sojv-ьj-ьk-ь 28
sojv-ьl-a 28
sojv-ьl-ь 28
sork-a 47
sork-oč-ь 27
sq-sěd-ьk-a 9
(sprak)-ь 27
(staxor)-ь 13
(staxor)-ьc-ь 13
(stekl)-ь=ax-a 41
(stik)-un-ьc-ь 41
stil-ьk-a 41
strěk-ьk-ь 43
strěk-ač-ь 43
strěk-ač-ьk-ь 43
strěk-ot-un-ь 43
strěk-ot-ьk-a 47
STrěk-oz//a 47
strěk-oz-a 43
strěk-oz-a mot-ov-idl-o 47
strěk-oz-ь 47
strěk-oz-ьk-a 43, 47
strěk-un-ь 43
strěk-ь 47
strěl-a 47
strěl-ьč-ьk-a 47
strěl-ьk-a 47
strěl-ьk-ь 43, 47
strěl-ьk-y 38
strěl-ьc-ь 43, 47
strig-un-ьc-ь 43
striž-it-j-ь 20
stroč-ьk-ь 47
stroK-a 47
strug-ot-a 39
struž-ьk-a 39
strьg-ot-in-a 39
str=уž-ьk-a 47
strьk-ь 43
(stьkl)-ar-ьk-a 47
(stьkl)-ar-ь 47
(stьkl)-en-ar-ь 47
(stьkl)-en-ič-ьk-ar-ь 47
Стьrk-uk-yl-ь 29
Стьrk-ul-ь 29
СТьrk-ь 29
Стьrk-yl-ь 29
Стьrk-yl-ь 29
stьrn-isk-ov-ь kon-ič-ьk-ь 43
stьrn-isk-ov-ь kon-ik-ь 43
stьrn-isk-ov-ь kon-ь 43
stьrn-išč-ev-ь kon-ik-ь 43
(sug)-an-ьc-ь 41
(sug)-an-ьč-ьn-ik-ь 42

sux-*A* žab-a 32
(suk)-an-ьc-ь 41
(suk)-an-ьč-ьn-ik-ь 42
suš-ьn-*A* žab-a 32
svět-al-ь 48
svět-av-ьc-ь 48
svět-ęt-j-*B* čьrV-ь=аč-ьk-ь 48
svět-ęt-j-*B* čьrv-ь=ak-ь 48
svět-ič-ьsk-*B* xrob-ak-ь 48
svět-idl-ьk-a 48
svět-idl-ьk-o 48
svět-idl-ьc-ь 48
svět-idl-ьn-*B* žuč-ьk-ь 48
svět-i-*tb* se trux-l-*B* pьn-ьk-ь 48
svět-j-aj-qt-j-*B* Xrob-ak-ь 48
svět-j-qt-j-*A* mux-a 48
svět-j-qt-j-*B* bьk-ь 48
svět-j-qt-j-*B* Xrob-ak-ь 48
svět-j-qt-j-ьk-ь 48
svět-j-ьk-a 48
svět-j-ьk-ь 48
svět-j-ьn-ik-ь 48
svět-ov-*B* čьrv-ь 48
svět-qt-j-*A* koz-a 48
svět-qt-j-*B* čьrv-ь=ak-ь 48
svět-ul-ьk-a 48
svět-ul-ьk-ь 48
svět-un-ь 48
svět-ьk-a 48
svět-ьk-av-it-ьk-a 48
svět-ьl-ьk-o 48
svět-ьc-ь 48
svět-ьl-*A* ba=j-a 44, 48
svět-ьl-*A* gug-a 48
svět-ьl-*A* mux-a 48
svět-ьl-*A* muš-ьk-a 48
svět-ьl-av-ьc-ь 48
svět-ьl-ęt-j-*A* mux-a 48
svět-ьl-ęt-j-*A* muš-ьk-a 48
svět-ьl-ęt-j-*B* čьrv-ь 48
svět-ьl-ęt-j-*B* čьrv-ь=ak-ь 48
svět-ьl-ęt-j-*B* žuk-ь 48
svět-ьl-ic-a 48
svět-ьl-ič-ьk-a 48
svět-ьl-ič-ьk-o 48
svět-ьl-idl-o 48
svět-ьl-ik-ь 48
svět-ьl-it-j-ь 48
svět-ьl-iv-*B* (bog)=ьc-ь 48
svět-ьl-iv-*B* [bumb]-ar-ь 48
svět-ьl-o-nokt-j-ь 48
svět-ьl-qt-j-*B* Xrob-ač-ьk-ь 48
svět-ьl-qt-j-*B* xrust-ь 48
svět-ьl-uš-ьk-a 48
svět-ьl-*B* (bag)-ь 48
svět-ьl-*B* čьrv-ь=аč-ьk-ь 48
svět-ьl-*B* čьrv-ь=ak-ь 48
svět-ьl-ьk-o 48
svět-ьl-*B* kuk-ьc-ь 48
svět-ьl-*B* lep//-yr-ь 48
svět-ьl-*B* žuk-ь 48
svět-ьl-ь=аč-ьk-ь 48
svět-ьl-ь=ak-ь 48
svět-ьl-ь=an-ьč-ik-ь 48
svět-ьl-ьc-ь 48
svět-ьn-ik-ь 48
svět-ьn-ь=ak-ь 48
svęt-o-(ivan)-ьsk-*B* čьrv-ь=аč-ьk-ь 48
svęt-o-(jan)-ьk-a 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*A* mog-t-ь 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*A* muš-ьk-a 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*A* mьš-ьk-a 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* bьk-ь 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* bьč-ьk-ь 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* (bruč)-ьk-ь 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* Xrob-ač-ьk-ь 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* Xrob-ak-ь 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* (jan)-ič-ьk-ь 48
svęt-o-(jan)-ьsk-*B* žuč-ьk-ь 48
svęt-*B* (jan)-ь 47
[svьrč]-ь 43
[svьrč]-ьk-ь 43, 48
[svьrg]-un-ь 43
[svьrk]-un-ь 43
[svьrst]-un-ь 43
сь-[klesk]-ь 39
сь-kop-ьc-ь 42
сь-kьrd-o-(kopan)-ь 33
Сь-ljup-ьk-a 39

Сь-(ljustr)-a 39
Sъ-lup-ьk-a 39
сьln-ič-ьk-o 44
сьln-ьč-uš-ьk-a 44
сьln-ьč-ьk-o 44
сьln-ьk-o 44
сьln-yš-ьk-o 44
сьln-ьc-e 44
сьln-ьč-ьk-o 44
сьln-ьč-ьn-ik-ь 44
сьln-ьj-ьk-o 44
сь-мьрт-ь 34
сь-мьрт-ь 46
сь-plav-ьk-y 38
сь-plav-y 38
сь-plov-ьc-i 38
сь-podь-las-ic-a 9
сь-po-n//oьrv-ak-ь 36
сь-prog-aj-ь 43
Сь-рьlg-ar-ь 34–35
Сь-рьlg-ar-ь 34
сь-рьлž-al-in-a 34–35
сь-рьлž-ь 34–35
сь-рьлž-ь (bal)-av-ьn-ь=ak-ь 35
сь-рьлž-ь gol-at-j-ь 35
сь-рьлž-ь gol-it-j-ь 35
сь-рьлž-ь gol-ь=ak-ь 35
сь-рьлž-ьl-ik-a 34–35
сьt-o-golv-ik-ь 33
сьt-o-golv-ьc-ь 33
сь-vejk-ь 35
сь-vi-l-en-*A* bьq-a 48
сь-vьj-al-ьk-ь 47
sup-an-ič-ev-*A* žab-a 31–32
сьj-aj-ьn-*A* ba=g-a 48
сьj-aj-ьn-*A* ba=j-a 48
сьrp-o-kr-iž-ьn-ik-ь 15
Сьrš-en-ь 46–47
сьs-ь=ax-a 41
сьs-ь=ak-ot-ьk-a 41
сьs-ь=ak-ot-ьn-ik-ь 42
{сьs-ak}-uš-a 41

š

(šadl)-a 40
(šadr)-y 40
(šagl)-a 40
(šagl)-y 38, 40
(šagr)-y 40
šak-a ba=k-a 44
šar-a-(mar)-a 44
(šaranč)-a 47
(šarkan)-ь 47
(šarl)-ag-y 40
(šašok)-ь 8–9
(ščadr)-a 40
(ščam)-a 39
ščed-r-ik-ь 44
ščEk-y 40
ščel-ep-i 40
šče-luš-a 39
ščel-ьj-a 40
ščel-ьj-e 40
ščer-ьj-a 40
ščet-in-a 38
ščet-ьk-y 40
ščub-ьl-ь 37
ščub-ьl-ь=ak-ь 37
ščub-ь=al-ьč-ьk-a 37
ščub-ь=al-ьk-a 37
ščuč-in-a 37
ščuč-in-j-a 37
ščuč-ьk-a 37
Ščuk-a 37
ščuk-ar-ь 37
ščuk-ь 37
ščup-ač-ьk-ь 37
ščup-ak-a 37
Ščup-ak-ь 37
ščup-aš-ev-ьn-ik-ь 42
ščup-aš-ь 41
ščup-ь=ak-ь 37
ščup-ьl-ь 37
ščur-ь 15, 24, 36
(šeljmen)-ic-a 35
(šeljmen)-ь 34, 35
še-ljux-a 39
še-ljuš-ьk-a 39
Še//lux-a 39
še-lup-a 39
še-luš-ьk-a 39
(šeregel)-ь 27
(šešek)-ь 8

(šešk)-a 8
Šev-ar-eš-ьk-a 33
Šev-or-en-ьk-a 33
Šev-or-en-ьk-ь 33
šev-yr-en-ьk-ь 33
šev-yr-eš-ьk-a 33
šev-yr-ь=ak-a 33
šet-ьk-a 3
ši-dl-o 47
šiš-ь-myš-ь 15
(šit)-ar-ь 47
(šižlik)-ь 30
škob-al-ь 33
ŠKьr-qt-a 32
(šmatyrluk)-ь 45
(šmьrgl)-ь=an-ь 12
(šnabel)-ь 18
(šnjader)-ь 47
(šnak)-ь 34
(šnek)-a 34–35
(šnek)-ь 34–35
(šnober)-ь 18
(šobol)-ь 13
(špač)-ьk-ь 27
(špak)-ь 27
(špext)-ь 20
(špíča)-myš-ь 15
špírg-an-ьc-ь 15
(špocn)-ь 25
(špoc)-ь 25
(špor)-y 40
(špur)-ak-ь 35
špьrg-ač-ь 15
špьr-oč-ьk-ь 33
(štamp)-per-ut-ь 45
(štanc)-a (mar)-ul-a 44
(štar)-ьl-ь 27
(štorkl)-a 29
(štorkl)-ę 29
(štorkl)-j-a 29
(štor)-ьn-ьj-ь 27
(štrig)-a 47
(štrig)-a (pampanel)-a 45
šul-ak-ь 34–35
(šup)-a 39
(šup)-in-a 39
(šup)-in-a ryb-y 39
(šup)-ol-in-a 39
(šup)-ьk-a 39
(šup)-ьl-ь 39
[švoьrk]-ь 43
Šьrst-ь 39

t

(tabul)-av-ьc-ь 33
t-*A* kь-j-*A* jьm-a-e-*tb* ogn-ь tь-j-*B*
Grě-j-e-*tb* 48
(tara)-ež-ь 10
(taral)-ež-ь 10
(taral)-ež-ьk-(ul)-ь 10
(taral)-ež-ьk-ь 10
(tav)-ic-a 33
(tera)-//ež-ь 10
(ter)=ex-ov-ьk-a 45
(ter)=eš-ьk-a 45
ter-in-a 1
tet-a 32
teter-a 23
teter-ьk-a 22
tet-ь=ux-a 47
(tigan)-it-j-ь 33
(tigan)-ьč-it-j-ь 33
tit-a 35
toč-ak-ь 12
toč-ьk-ь 12
[toьx]- (tab)-an-j-a 32
tor-ic-a 44
trav-j-an-*B* kon-ik-ь 43
trav-ь=an-*A* kobyl-ьk-a 43
trav-ь=an-*B* kon-ьk-ь 43
trav-ьn-ik-ь 43
trav-ьn-ьč-ьn-*B* kon-ь 43
trьs-ь 11
trud-ь=аš-ьk-a 48
trux-a 39
trux-l-ь=аč-ьk-ь 48
(trus)-ь=a 44
(trut)-lel-ьk-ь 15
(tuluk)-an-ь=a 6
(turk)-a 37
(tur)-ьč-ę 47
(tur)-ьsk-*B* pьлž-aj-ь 35
tvar-in-a 1

tvar-ь 1
tьrtor-ug-a 32
тьm-a 15
[tьrč]-ьk-a 23
[tьrč]-ьk-o 23
tьrn-ov-*A* pьrs-a 10

u

(ub)-av-*A* ne-věst-ьk-a 9
ud-a 40
//ug-ov-ic-a 20
ux-a 40
ux-ač-ь 11
//ux-O-lěž-ь 34
ux-O-lěž-ь 35
ux-ь 40
ul-ę 34
ul-it-a 34–35
ul-it-a сь rož-ьk-ami 35
ul-it-o 34–35
ul-it-ь 34
ul-it-ьk-a 34–35
ul-it-ьk-a na zem-j-ě 35
ul-it-ьk-a сь rak-ov-in-ojь 34
ul-it-ьk-a сь rak-ov-in-ьk-ojь 34
u-mьrt-j-*A* golv-a 47
u-pol-ov-ьn-ik-ь 33
u-skok-ь 43
(ustr)-ic-a 35
uš-an-ь 15
uš-ę 40
uš-ę do ryb-ь 40
uš-i 40
uš-o 40
uš-ьk-a 40
uš-ьk-y 40

v

(vaxtel)-ь 22
[vak]-uš-a 31
[vak]-uš-ь 31
(van)-j-a 44
(van)-j-a (kapitan)-ь 44
(van)-j-a sq-moьrk-ь 44
(van)-j-a žen-iš-ьk-ь 44
(van)-ьč-ik-ь 44
(van)-ьč-ьk-a 44
(van)-ьk-a 44
(van)-ь=уш-a 44
(važ)-ьk-a 47
večer-ьk-a 15
večer-ьk-ь 15
večer-ьn-*A* ne-věst-ul-ьk-a 48
večer-ьn-ik-ь 15
večer-ьn-*O* voьrb-ьč-ę 15
ved-ь-měd-ic-a 6
ved-ь-měd-ix-a 6
ved-ь-měd-j-a 6
ved-ь-měd-j-ix-a 6
ved-ь-měd-j-ьk-a 6
ved-ь-měd-ь 5
ved-ь-měd-ьk-a 5–6
vel-lk-*A* mux-a 47
vel-lk-*A* muš-ь 13
vel-ik-*A* žab-a 32
vel-iK-ь-дьn-ь 44
vel-j-*B* muš-ь 13
vel-ьk-*B* muš-ь 13
Veьrb-ьj-ь 25
veьrb-ьj-ь 16
veьrb-ьj-ьč-ik-ь 17, 25
veьrb-ьj-ьk-a 25
veьrb-ьj-ьk-o 17, 25
ver-ic-a 7
veьrm-en-ač-a 32
veьrt-el-ьn-ic-e 47
veьrt-en-ic-a 30
veьrt-en-ix-a 30
veьrt-en-o 45, 47
veьrt-en-ьc-e 47
veьrt-en-ьn-ik-ь 47
veьrt-un-ьk-a 47
veьrt-ьl-ьn-ic-a 30, 47
ver-ьk-a 7
vesel-ьk-ь 29
(věkš)-a 7
v{ęr}veR-ic-a 7
vęrver-ič-ьk-a 7
v{ęr}ver-ьk-a 7
věst-j-a 45
věst-j-ic-a 45
věver-a 7
věver-ic-a 7

věver-ic-ъ 7	voḡb-ъѣ-ък-ъ 25	zem-j-a do moḡv-i 42	zvěr-ъk-a 1	ŽE-GъZ-yl-j-a 21
V ₁ ěV ₂ e//r-ič-ъk-a 7	voḡb-ъj-uš-ъk-o 25	zem-j-ak-ъ 36	zvěr-ъk-ъ 1	želëz-ъn-A bab-a 47
věver-ъ 7	voḡb-ъj-uš-ъk-ъ 25	zem-j-an-A las//r-ъč-ъk-a 9	zvěr-ъ=uk-a 1	želëz-ъn-A bab-ъč-ъk-a 47
V ₁ ěV ₂ er-ъk-a 7	VORB-ъj-ъ 25	zem-j-an-A leg-uš-ъk-a 32	[zyk]-al-ъk-a 47	žen-ъsk-B med-ъv-ěd-ъ 6
vi-l-in-A kos-a 47	voḡb-ъj-ъ 16–17	zem-j-an-A žab-a 31–32		žerd-l-ъn-A žab-a 31
vi-l-in-B kon-it-j-ъ 47	voḡb-ъj-ъč-ъk-a 25	zem-j-an-ik-ъ 36	ž	žeb-a 40
vi-l-in-ъsk-B kon-it-j-ъ 47	voḡb-ъj-ъk-a 17	zem-j-an-B čьgv-ъ 36	žab-a 31–33	žeb-l-e 40
vi-t-j-ъk-o 44	voḡb-ъj-ъk-o 25	zem-j-an-B čьgv-ъ=ak-ъ 36	žab-a čist-av-ъk-a 32	žeb-l-o 40
vod-o-pol-ъk-a 47	Voḡb-ъl-ъ 25	zem-j-an-B šcur-ъ 36	žab-a gqb-av-ic-a 32	žeb-o 40
vod-ъ=an-A žab-a 31	voḡg-uš-ъk-a 45	zem-j-o-kuč-e 12	žab-a xoḡd-uš-ъk-a 31	žeb-r-a 40
vod-ъ=an-B čьgv-ъ=ac-ъk-ъ 36	voḡn-ik-ъ 43	zem-j-ъn-A žab-a 32	žab-a XORp-Ux-a 32	žeb-r-e 40
vod-ъn-O kon-ъč-e 47	voḡn-B kon-ik-ъ 43	zem-ъn-A žab-a 32	žab-a kor-ъn-ъ=ac-A 32	žeb-r-i 40
vod-ъn-O skok-ul-ъč-e 47	voḡn-ъk-ъ 24	zem-ъsk-O kuč-e 12	žab-a [kreĳ]-en-ъ=ac-A 31	žeb-r-y 38, 40
vod-ъn-B (baur)-ъ 35	Voḡp-ax-a 32	žen-ъč-ak-ъ 44	žab-a po-krov-at-A 32	žeb-r-ъj-i 40
vod-ъn-B cvět-ъ 47	Voḡp-av-ъk-a 32	žen-ъk-a 44	žab-a po-kry-v-at-A 32	žeb-ъk-y 40
vod-ъn-B kon-it-j-ъ 47	voḡž-ъk-a 44	žě-v-a 40	žab-a po niv-ě 32	žeb-y 40
vod-ъn-B kon-ъ 47	vъ-ku-zn-ъč-ik-ъ 43	žě-v-y 40	žab-a pux-at-j-A 31	(židl)-o 47
vod-ъn-B met-yl-ъ 47	vъ-sъs-ъ=ax-a 41	žeb-r-a 40	žab-a suš-ъn-ъ=ac-A 32	(žid)-ъ 25
vod-ъn-B mot-yl-ъk-ъ 47	vy-pQk-a 35	žeb-r-i 40	žab-a žerd-l-ъ=an-ъk-a 31	(žid)-ъk-ъ 25, 47
vod-ъn-B pьž-an-ъ 35	vy-pQk-a 34	žeb-r-y 40	žab-en-ъk-a 33	(žid)-ъv-a 25
voj-ъč-ъk-ъ 33	vy-pQk-al-ъ 34–35	žeb-y 40	žab-en-ъk-ъ 33	žir-o-(gal)-ъk-y 40
vol-ik-ъ 33–34	vy-pьž-ъn-ъ 36	zmьJ-a 30	žab-er-a 33	žIv-ad-ъ 1
vol-it-j-ъ 27	vъj-et-ъk-a 47	zmьj-in-B strъj-ъc-ъ 47	žab-er-a 32	živ-al-ъ 1
voḡs-ěn-ic-a 46	vъj-un-ъ 34	ZOB-ak-ъ 18	žab-er-a 33	živ-el-ъ 1
voḡb-ak-ъ 25	vьrt-ux-a 33	Zob-an-ъ 18	žab-ic-a 33	živ-in-a 1
Voḡb-eš-ъk-ъ 25	vьrt-un-ъk-ъ 33	Zob-ik-ъ 18	žab-ic-a stan-ul-ic-a 33	živ-ot-ъn-O 1
//vORb-it-j-ъ 25	vьrt-uš-ъk-a 33	Zob-on-ъ 18	žab-in-B //uj-ъc-ъ 33	živ-ot-ъn-B 1
voḡb-ux-ъ 25		Zob-os-ъ 18	žab-in-ъc-ъ 33	ži-v-ъč-ik-ъ 33
voḡb-uš-ъ 25	z	Zob-uk-ъ 18	žab-it-j-ъ 33	[žiž]-al-a 36
voḡb-uš-ъk-a 25	zaJ-e-c-ъ 11	ZOB-ъ 18	žab-o-//ěd-ъ 29	(žižel)-ъ=ux-a 30
voḡb-uš-ъk-o 25	zaj-e-k-ъ 11	Zob-ъk-a 18	žab-o-goḡv-ъc-ъ 33	(žižlik)-ъ 30
voḡb-uš-ъk-ъ 25	zaj-e-//ъc-ъ 11	Zob-ъk-ъ 18	žab-o-//uj-ъc-ъ 33	(žižnik)-ъ 30
//voḡb-ъ 25	zaj-ox-ъ 11	ZOB-ъk-ъ 18	{žab-u}r-en-ъk-a 33	(žnek)-ъ 34–35
voḡb-ъk-a 25	zaj-ъ 11	zoḡt-A čьgv-ъ 48	žab-ъk-a 31–33	(žolner)-ъ 47
VORB-ъk-ъ 25	zaj-ъč-e 11	zoḡt-A mux-a 48	žab-ъč-e 33	žor-av-ъ 29
VORb-ъl-ъ 25	zaj-ъk-o 11	zoḡt-A muš-ъk-a 44	žab-ъj-E log-sn-o 33	žuč-ъk-ъ 44–45, 48
Voḡb-ъl-ъc-ъ 25	za-uš-ъk-y 40	zoḡt-B čьgv-ъ=ac-ъk-ъ 48	žab-ъj-B ot-ъc-ъ 47	žuk-ъ 48
voḡb-ъl-ъk-ъ 25	za-uš-ъn-ic-a 46	zoḡt-ъn-A bqб-a 48	žab-ъj-B //uj-ъc-ъ 33	Žur-av-j-ъ 29
voḡb-yš-ъ 25	za-uš-ъn-ic-e 40	zoḡt-ъn-A (mar)-e 44	(žak)-ъ 47	žuž-a 44
voḡb-yš-ъk-ъ 25	za-uš-ъn-ic-i 40	zor-in-ъk-a 43	[žam]-or-ak-ъ 33	(žuželk)-a 30
// ₁ VORB// ₂ -ъc-ъ 25	zEb-r-a 40	zor-ъk-a 43	žar-uk-ъ 48	žьn-a 20
Voḡb-ъč-ak-ъ 25	zeb-r-i 40	zor-ъn-ič-ъk-ъ 43	žav-ъč-e-od-ъ 33	žьn-j-a 20
vORb-ъč-an-ъ 25	zeb-r-y 38, 40	zor-ъn-ik-ъ 43	žeb-r-a 40	žьN-ъv-a 20
Voḡb-ъč-en-ъc-e 16	zel-en-A žab-a 31–32	zvěr-e 1	žeb-r-e 40	žьt-A grqd-ъk-a 26
Voḡb-ъč-en-ъc-e 17	zel-en-en-ъk-B skač-ъk-ъ 43	zvěr-eḡt-a 1	žEb-r-i 40	žьt-ur-ъč-e 26
Voḡb-ъč-e 25	Zel-en-B 43	zvěr-in-a 1	žeb-r-y 40	žьt-uš-ъk-a 26
voḡb-ъč-e 16–17	zel-en-B čьgv-ъ 46	zvěr-in-e 1	ŽE-gъz-on-ъk-a 21	žьr-a-Dl-ъk-ъ 40
voḡb-ъč-ik-ъ 25	zel-en-B čьgv-ъ=ak-ъ 46	zvěr-in-ъ 1	ŽE-Gъz-ul-j-a 44	žьr-a-Dl-y 4
voḡb-ъč-it-j-ъ 25	zel-en-B kon-ъ 43, 47	zvěr-in-ъk-a 1	ŽE-GъZ-ul-j-a 21	
voḡb-ъč-ok-ъ 25	zel-en-ъc-ъ 30	Zvěr-B 1	ŽE-GъZ-ul-ъk-a 21, 44	
voḡb-ъč-ug-an-ъ 25	zel-eN//r-ъč-ъ 30	zvěr-ъj-e 1	ŽE-gъz-ъk-a 21	

ЦИТИРУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Вопросник общеславянского лингвистического атласа. М., 1965.
- Гриценко П.Е.* Об интерпретации лингвистических карт // Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования. М., 2004.
- Жирмунский В.М.* О некоторых проблемах лингвистической географии // Вопросы языкознания 1954, №4.
- Ивић П.* Штокавски дијалекат. Нови Сад, 1958.
- Куркина Л.В.* Диалектная структура праславянского языка по данным южнославянской лексики. Ljubljana, 1992.
- Макаев Э.А.* Проблемы и методы сравнительно-исторического языкознания // Вопросы языкознания 1965, №4.
- Rejzek J.* Český etymologický slovník. Leda, 2001.
- Словарь русских народных говоров. Вып. 1–52–. М.; Л.; СПб., 1965–2021–.
- Степанов Ю.С.* Методы и принципы современной лингвистики. М., 1975.
- Толстой Н.И.* Избранные труды. Славянская лексикология и семасиология. Т. 1. М., 1997.
- Шапошников А.К.* Этимологический словарь современного русского языка. М., 2010. Т. 1–2.

Научное издание

ОБЩЕСЛАВЯНСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АТЛАС
(ОЛА)

Славянское слово в ареальном контексте (животный мир)

Оригинал-макет *Л.Е. Голод*
Дизайн обложки *И.А. Тимофеев*

Подписано в печать 11.05.2024. Формат 70×100 ¹/₄
Бумага офсетная. Печать офсетная
Усл.-печ. л. 107,1. Тираж 300 экз. Заказ № 2961

Издательство «Нестор-История»
197110 СПб., Петрозаводская ул., д. 7
Тел. (812)235-15-86
e-mail: nestor_historia@list.ru
www.nestorbook.ru

Отпечатано в типографии издательства «Нестор-История»
Тел. (812)235-15-86